

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**

Sporazum

o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana

(SL L 330, 27.12.2018., str. 3.)

Koju je izmijenio:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
► <u>M1</u>	Odluka br. 1/2021 Zajedničkog odbora u okviru Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana od 25. siječnja 2021.	L 35	31	1.2.2021.
► <u>M2</u>	Odluka br. 2/2021 Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana od 25. siječnja 2021.	L 35	42	1.2.2021.



Sporazum

o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i Japana

SADRŽAJ

PREAMBULA	
POGLAVLJE 1.	OPĆE ODREDBE (članci od 1.1. do 1.9.)
POGLAVLJE 2.	TRGOVINA ROBOM
ODJELJAK A	Opće odredbe (članci od 2.1. do 2.5.)
ODJELJAK B	Nacionalni tretman i pristup tržištu za robu (članci od 2.6. do 2.22.)
ODJELJAK C	Olakšavanje izvoza proizvoda od vina (članci od 2.23. do 2.31.)
ODJELJAK D	Druge odredbe (članci od 2.32. do 2.35.)
POGLAVLJE 3.	PRAVILA O PODRIJETLU I POSTUPCI U VEZI S PODRIJETLOM
ODJELJAK A	Pravila o podrijetlu (članci od 3.1. do 3.15.)
ODJELJAK B	Postupci u vezi s podrijetlom (članci od 3.16. do 3.26.)
ODJELJAK C	Razno (članci od 3.27. do 3.29.)
POGLAVLJE 4.	CARINSKA PITANJA I OLAKŠAVANJE TRGOVINE (članci od 4.1. do 4.14.)
POGLAVLJE 5.	MJERE ZA ZAŠTITU TRGOVINE
ODJELJAK A	Opće odredbe (članak 5.1.)
ODJELJAK B	Bilateralne zaštitne mjere (članci od 5.2. do 5.8.)
ODJELJAK C	Globalne zaštitne mjere (članci 5.9. i 5.10.)
ODJELJAK D	Antidampinške i kompenzacijske mjere (članci od 5.11. do 5.14.)
POGLAVLJE 6.	SANITARNE I FITOSANITARNE MJERE (članci od 6.1. do 6.16.)
POGLAVLJE 7.	TEHNIČKE PREPREKE U TRGOVINI (članci od 7.1. do 7.14.)
POGLAVLJE 8.	TRGOVINA USLUGAMA, LIBERALIZACIJA ULAGANJA I ELEKTRONIČKA TRGOVINA
ODJELJAK A	Opće odredbe (članci od 8.1. do 8.5.)
ODJELJAK B	Liberalizacija ulaganja (članci od 8.6. do 8.13.)
ODJELJAK C	Prekogranična trgovina uslugama (članci od 8.14. do 8.19.)
ODJELJAK D	Ulazak i privremeni boravak fizičkih osoba (članci od 8.20. do 8.28.)
ODJELJAK E	Regulatorni okvir
PODODJELJAK 1.	Domaći propisi (članci od 8.29. do 8.32.)

▼ B

PODODJELJAK 2.	Odredbe opće primjene (članci od 8.33. do 8.35.)
PODODJELJAK 3.	Poštanske i kurirske usluge (članci od 8.36. do 8.40.)
PODODJELJAK 4.	Telekomunikacijske usluge (članci od 8.41. do 8.57.)
PODODJELJAK 5.	Financijske usluge (članci od 8.58. do 8.67.)
PODODJELJAK 6.	Usluge međunarodnog pomorskog prijevoza (članci 8.68. i 8.69.)
ODJELJAK F	Elektronička trgovina (članci od 8.70. do 8.81.)
POGLAVLJE 9.	KRETANJE KAPITALA, PLAĆANJA I PRIJENOSI TE PRIVREMENE ZAŠTITNE MJERE (članci od 9.1. do 9.4.)
POGLAVLJE 10.	JAVNA NABAVA (članci od 10.1. do 10.17.)
POGLAVLJE 11.	POLITIKA TRŽIŠNOG NATJECANJA (članci od 11.1. do 11.9.)
POGLAVLJE 12.	SUBVENCije (članci od 12.1. do 12.10.)
POGLAVLJE 13.	PODUZEĆA U DRŽAVNOM VLASNIŠTVU, PODUZEĆA KOJIMA SU ODOBRENA POSEBNA PRAVA ILI POVLASTICE I ODREĐENI MONOPOLI (članci od 13.1. do 13.8.)
POGLAVLJE 14.	INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO
ODJELJAK A	Opće odredbe (članci od 14.1. do 14.7.)
ODJELJAK B	Norme u području intelektualnog vlasništva
PODODJELJAK 1.	Autorsko pravo i srodna prava (članci od 14.8. do 14.17.)
PODODJELJAK 2.	Žigovi (članci od 14.18. do 14.21.)
PODODJELJAK 3.	Oznake zemljopisnog podrijetla (članci od 14.22. do 14.30.)
PODODJELJAK 4.	Industrijski dizajni (članak 14.31.)
PODODJELJAK 5.	Neregistrirani izgled proizvoda (članak 14.32.)
PODODJELJAK 6.	Patenti (članci od 14.33. do 14.35.)
PODODJELJAK 7.	Poslovne tajne i neobjavljena ispitivanja ili drugi podaci (članci 14.36. i 14.37.)
PODODJELJAK 8.	Nove biljne sorte (članak 14.38.)
PODODJELJAK 9.	Nepošteno tržišno natjecanje (članak 14.39.)
ODJELJAK C	Provedba prava
PODODJELJAK 1.	Opće odredbe (članci 14.40. i 14.41.)
PODODJELJAK 2.	Provedba prava – pravna sredstva (članci od 14.42. do 14.49.)

▼ B

PODODJELJAK 3.	Provedba zaštite poslovnih tajni od zloupotrebe (članak 14.50.)
PODODJELJAK 4.	Provedba prava – pogranične mjere (članak 14.51.)
ODJELJAK D	Suradnja i institucijski aranžmani (članci od 14.52. do 14.55.)
POGLAVLJE 15.	KORPORATIVNO UPRAVLJANJE (članci od 15.1. do 15.7.)
POGLAVLJE 16.	TRGOVINA I ODRŽIVI RAZVOJ (članci od 16.1. do 16.19.)
POGLAVLJE 17.	TRANSPARENTNOST (članci od 17.1. do 17.8.)
POGLAVLJE 18.	DOBRA REGULATORNA PRAKSA I REGULATORNA SURADNJA
ODJELJAK A	Dobra regulatorna praksa i regulatorna suradnja
PODODJELJAK 1.	Opće odredbe (članci od 18.1. do 18.3.)
PODODJELJAK 2.	Dobra regulatorna praksa (članci od 18.4. do 18.11.)
PODODJELJAK 3.	Regulatorna suradnja (članci 18.12. i 18.13.)
PODODJELJAK 4.	Institucionalne odredbe (članci od 18.14. do 18.16.)
ODJELJAK B	Dobrobit životinja (članak 18.17.)
ODJELJAK C	Završne odredbe (članci 18.18. i 18.19.)
POGLAVLJE 19.	SURADNJA U PODRUČJU POLJOPRIVREDE (članci od 19.1. do 19.8.)
POGLAVLJE 20.	MALA I SREDNJA PODUZEĆA (članci od 20.1. do 20.4.)
POGLAVLJE 21.	RJEŠAVANJE SPOROVA
ODJELJAK A	Cilj, područje primjene i definicije (članci od 21.1. do 21.3.)
ODJELJAK B	Savjetovanje i medijacija (članci od 21.4. do 21.6.)
ODJELJAK C	Postupak panela (članci od 21.7. do 21.24.)
ODJELJAK D	Opće odredbe (članci od 21.25. do 21.30.)
POGLAVLJE 22.	INSTITUCIONALNE ODREDBE (članci od 22.1. do 22.6.)
POGLAVLJE 23.	ZAVRŠNE ODREDBE (članci od 23.1. do 23.8.)
PRILOZI (navedeni su samo postojeći prilozi):	
PRILOG 2.-A	UKIDANJE I SMANJENJE CARINA
PRILOG 2.-B	POPIS PROIZVODA IZ ČLANAKA 2.15. I 2.17.
PRILOG 2.-C	MOTORNA VOZILA I NJIHOVI DIJELOVI
DODATAK 2.-C-1	PRAVILNICI UN-A KOJE PRIMJENJUJU OBJE STRANKE

▼B

DODATAK 2.-C-2	PRAVILNICI UN-A KOJE PRIMJENJUJE JEDNA OD STRANAKA, A DRUGA STRANKA IH JOŠ NIJE RAZMOTRILA
PRILOG 2.-D	OLAKŠAVANJE IZVOZA SHOCHUA
PRILOG 2.-E	OLAKŠAVANJE IZVOZA PROIZVODA OD VINA
PRILOG 3.-A	UVODNE NAPOMENE UZ PRAVILA O PODRIJETLU ZA ODREĐENI PROIZVOD
PRILOG 3.-B	PRAVILA O PODRIJETLU ZA ODREĐENI PROIZVOD
DODATAK 3.-B-1	ODREDBE KOJE SE ODNOSU NA ODREĐENA VOZILA I DIJELOVE VOZILA
PRILOG 3.-C	INFORMACIJE IZ ČLANKA 3.5.
PRILOG 3.-D	TEKST IZJAVE O PODRIJETLU
PRILOG 3.-E	O KNEŽEVINI ANDORI
PRILOG 3.-F	O REPUBLICI SAN MARINU
PRILOG 6.	DODACI PREHRANI
PRILOG 8.-A	REGULATORNA SURADNJA U POGLEDU FINANCIJSKOG REGULIRANJA
PRILOG 8.-B	RASPOREDI ZA POGLAVLJE 8.
PRILOG I.	REZERVE KOJE SE ODNOSU NA POSTOJEĆE MJERE
PRILOG II.	REZERVE KOJE SE ODNOSU NA BUDUĆE MJERE
PRILOG III.	POSLOVNI POSJETITELJI U SVRHU OSNIVANJA POSLOVNE JEDINICE, OSOBE PREMJEŠTENE UNUTAR DRUŠTVA, ULAGATELJI I POSLOVNI POSJETITELJI U KRATKOROČNOM POSJETU
PRILOG IV.	UGOVORNI PRUŽATELJI USLUGA I SAMOSTALNI DJELATNICI
DODATAK IV.	OGRANIČENJA POSLOVNIH AKTIVNOSTI UGOVORNIH PRUŽATELJA USLUGA I SAMOSTALNIH DJELATNIKA U JAPANU
PRILOG 8.-C	SPORAZUM O KRETANJU FIZIČKIH OSOBA U POSLOVNE SVRHE
PRILOG 10.	JAVNA NABAVA
PRILOG 14.-A	ZAKONI I DRUGI PROPISI STRANAKA POVEZANI S OZNAKAMA ZEMLJOPISNOG PODRIJETLA
PRILOG 14.-B	POPIS OZNAKA ZEMLJOPISNOG PODRIJETLA
PRILOG 23.	ZAJEDNIČKA IZJAVA



PREAMBULA

EUROPSKA UNIJA I JAPAN (dalje u tekstu „stranke”),

SVJESNI svojeg dugogodišnjeg snažnog partnerstva utemeljenog na zajedničkim načelima i vrijednostima te svojih važnih gospodarskih, trgovinskih i ulagačkih odnosa;

PREPOZNAJUĆI važnost jačanja svojih gospodarskih, trgovinskih i ulagačkih odnosa, u skladu s ciljem održivog razvoja s gospodarskog, socijalnog i ekološkog aspekta, promicanja uzajamne trgovine i ulaganja, vodeći računa o potrebama poslovne zajednice obje stranaka, posebice malih i srednjih poduzeća, te o visokom stupnju zaštite okoliša i rada s pomoću relevantnih, međunarodno priznatih normi i međunarodnih sporazuma čije su stranke obje stranke ovog Sporazuma;

PREPOZNAJUĆI da se ovim Sporazumom doprinosi poboljšanju dobrobiti potrošača s pomoću politika kojima se osigurava visok stupanj zaštite potrošača i gospodarskog blagostanja;

SHVAĆAJUĆI da dinamično i promjenjivo globalno okruženje uvjetovano globalizacijom i tješnjom povezanošću gospodarstava u svijetu sa sobom nosi brojne nove gospodarske izazove i mogućnosti za stranke;

PREPOZNAJUĆI da njihova gospodarstva imaju preduvjete da budu komplementarna i da bi ta komplementarnost trebala doprinijeti daljnjem promicanju razvoja trgovine i ulaganja između stranaka iskorištavanjem njihovih gospodarskih prednosti putem bilateralnih trgovinskih i investicijskih aktivnosti;

UVJERENI da bi stvaranje jasnog i sigurnog trgovinskog i ulagačkog okvira utemeljenog na uzajamno korisnim pravilima kojima se uređuju trgovina i ulaganja između stranaka doprinijelo poboljšanju konkurentnost njihovih gospodarstava i povećanju učinkovitosti i dinamičnosti njihovih tržišta te osiguralo predvidljivo trgovinsko okruženje za daljnje širenje međusobne trgovine i ulaganja;

PONOVO POTVRĐUJUĆI svoje obveze u skladu s Poveljom Ujedinjenih naroda i uzimajući u obzir načela utvrđena u Općoj deklaraciji o ljudskim pravima;

PREPOZNAJUĆI važnost transparentnosti u međunarodnoj trgovini i ulaganjima na korist svih dionika;

NASTOJEĆI uspostaviti jasna i uzajamno korisna pravila kojima se uređuju trgovina i ulaganja između stranaka te smanjiti ili ukloniti prepreke trgovini i ulaganjima;

ODLUČNI da doprinesu skladnom razvoju i širenju međunarodne trgovine i ulaganja uklanjanjem prepreka trgovini i ulaganjima na temelju ovog Sporazuma te da spriječe stvaranje novih prepreka trgovini ili ulaganjima između stranaka kojima bi se mogle umanjiti koristi od ovog Sporazuma;

OSLANJAJUĆI SE na svoja prava i obveze iz Sporazuma o WTO-u i drugih multilateralnih, regionalnih i bilateralnih sporazuma čije su stranke obje stranke ovog Sporazuma; i

ODLUČNI uspostaviti pravni okvir za jačanje svojega gospodarskog partnerstva,

▼B

SPORAZUMJELI SU SE KAKO SLIJEDI:

POGLAVLJE 1.

OPĆE ODREDBE

*ČLANAK 1.1.***Ciljevi**

Ciljevi su ovog Sporazuma liberalizacija i olakšavanje trgovine i ulaganja te promicanje bližih gospodarskih odnosa između stranaka.

*ČLANAK 1.2.***Opće definicije**

Ako nije navedeno drukčije, za potrebe ovog Sporazuma:

- (a) „Sporazum o poljoprivredi” znači Sporazum o poljoprivredi iz Priloga 1.A Sporazumu o WTO-u;
- (b) „Sporazum o antidampingu” znači Sporazum o provedbi članka VI. Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. iz Priloga 1.A Sporazumu o WTO-u;
- (c) „Sporazum o postupcima izdavanja uvoznih dozvola” znači Sporazum o postupcima izdavanja uvoznih dozvola iz Priloga 1.A Sporazumu o WTO-u;
- (d) „Sporazum o zaštitnim mjerama” znači Sporazum o zaštitnim mjerama iz Priloga 1.A Sporazumu o WTO-u;
- (e) „CPC” znači privremena Središnja klasifikacija proizvoda (Statistički dokumenti, serija M, br. 77, Odjel za međunarodna gospodarska i socijalna pitanja, Statistički ured Ujedinjenih naroda, New York, 1991.)
- (f) „carinsko tijelo” znači:
 - i. u slučaju Europske unije, službe Europske komisije nadležne za carinska pitanja te carinske uprave i druga tijela u državama članicama Europske Unije ovlaštena za primjenu i izvršavanje carinskog zakonodavstva; i
 - ii. u slučaju Japana, Ministarstvo financija;
- (g) „carinsko zakonodavstvo” znači svi zakoni i drugi propisi Europske unije ili Japana kojima se uređuje uvoz, izvoz i provoz robe te stavljanje robe u bilo koji drugi carinski postupak, uključujući mjere zabrane, ograničenja i provjere koji su u nadležnosti carinskih tijela;

▼ B

- (h) „carinsko područje” znači:
- i. u slučaju Europske unije, carinsko područje kako je navedeno u članku 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije ⁽¹⁾; i
 - ii. u slučaju Japana, državno područje na kojem je na snazi carinsko zakonodavstvo Japana;
- (i) „dani” znači kalendarski dani;
- (j) „DSU” znači Dogovor o pravilima i postupcima za rješavanje sporova iz Priloga 2. Sporazumu o WTO-u;
- (k) „GATS” znači Opći sporazum o trgovini uslugama iz Priloga 1.B Sporazumu o WTO-u;
- (l) „GATT iz 1994.” znači Opći sporazum o carinama i trgovini iz 1994. iz Priloga 1.A Sporazumu o WTO-u; za potrebe ovog Sporazuma upućivanja na članke GATT-a iz 1994. uključuju napomene za tumačenje;
- (m) „GPA” znači Sporazum o javnoj nabavi iz Priloga 4. Sporazumu o WTO-u ⁽²⁾;
- (n) „Harmonizirani sustav” ili „HS” znači Harmonizirani sustav nazivlja i brojčanog označivanja robe, uključujući njegova opća pravila za tumačenje, napomene za odsjeke, napomene za poglavlja i napomene za tarifne podbrojeve;
- (o) „MMF” znači Međunarodni monetarni fond;
- (p) „mjera” znači svaka mjera u obliku zakona, drugog propisa, pravila, postupka, odluke, prakse, administrativne mjere ili u bilo kojem drugom obliku;
- (q) „fizička osoba stranke” znači, u slučaju Europske unije, državljanin države članice Europske unije, a u slučaju Japana državljanin Japana, u skladu s njihovim primjenjivim zakonima i drugim propisima; ⁽³⁾
- (r) „osoba” znači fizička osoba ili pravna osoba;
- (s) „Sporazum o SCM-u” znači Sporazum o subvencijama i kompenzacijskim mjerama iz Priloga 1.A Sporazumu o WTO-u;
- (t) „Sporazum o SPS-u” znači Sporazum o primjeni sanitarnih i fito-sanitarnih mjera iz Priloga 1.A Sporazumu o WTO-u;

⁽¹⁾ SL L 269, 10.10.2013., str. 1.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da „GPA” označava GPA kako je izmijenjen Protokolom o izmjeni Sporazuma o javnoj nabavi sastavljenim u Ženevi 30. ožujka 2012.

⁽³⁾ Za potrebe poglavlja 8. definicijom „fizičke osobe stranke” obuhvaćene su i fizičke osobe sa stalnim boravištem u Republici Latviji koje nisu državljani Republike Latvije ili neke druge države, ali koje u skladu sa zakonima i drugim propisima Republike Latvije imaju pravo na putovnicu za nedržavljane.

▼ B

- (u) „Sporazum o TBT-u” znači Sporazum o tehničkim preprekama u trgovini iz Priloga 1.A Sporazumu o WTO-u;
- (v) „područje” odnosno „državno područje” znači područje na kojem se primjenjuje ovaj Sporazum u skladu s člankom 1.3.
- (w) „UFEU” znači Ugovor o funkcioniranju Europske unije;
- (x) „Sporazum o TRIPS-u” znači Sporazum o trgovinskim aspektima prava intelektualnog vlasništva iz Priloga 1.C Sporazumu o WTO-u;
- (y) „WIPO” znači Svjetska organizacija za intelektualno vlasništvo;
- (z) „WTO” znači Svjetska trgovinska organizacija; i
- (aa) „Sporazum o WTO-u” znači Sporazum iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije, koji je sastavljen 15. travnja 1994.

*ČLANAK 1.3.***Teritorijalno područje primjene**

1. Ovaj se Sporazum primjenjuje:
 - (a) u odnosu na Europsku uniju, na područja na kojima se primjenjuju Ugovor o Europskoj uniji i UFEU pod uvjetima utvrđenima u tim Ugovorima; i
 - (b) u slučaju Japana, na njegovo državno područje.
2. Ako nije navedeno drukčije, ovaj se Sporazum primjenjuje i na sva područja izvan teritorijalnog mora svake stranke, uključujući morsko dno i podzemlje, nad kojima ta stranka ostvaruje svoja suverena prava i jurisdikciju u skladu s međunarodnim pravom, uključujući Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora sastavljenu u Montego Bayu 10. prosinca 1982., te njezinim zakonima i drugim propisima koji su u skladu s međunarodnim pravom ⁽¹⁾.
3. U pogledu odredaba ovog Sporazuma koje se odnose na primjenu povlaštenog tarifnog postupanja na robu te članaka 2.9. i 2.10., ovaj se Sporazum primjenjuje i na ona područja carinskog područja Europske unije koja nisu obuhvaćena stavkom 1. točkom (a) te na područja utvrđena u prilogima 3.-E i 3.-F.
4. Svaka stranka u slučaju promjene njezina teritorijalnog područja primjene ovog Sporazuma kako je navedeno u stavcima od 1. do 3. obavješćuje drugu stranku te joj na njezin zahtjev odmah dostavlja dodatne informacije ili pojašnjenja.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se u slučaju Europske unije područja izvan teritorijalnog mora svake stranke odnose na pripadajuća područja država članica Europske unije.

▼B*ČLANAK 1.4.***Oporezivanje**

1. Za potrebe ovog članka:
 - (a) „boravište” znači boravište u porezne svrhe;
 - (b) „porezni sporazum” znači sporazum o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja ili bilo koji drugi međunarodni sporazum ili dogovor koji se u cijelosti ili uglavnom odnosi na oporezivanje, a čije su stranke Europska unija ili njezine države članice ili Japan; i
 - (c) „mjera oporezivanja” znači mjera kojom se provodi porezno zakonodavstvo Europske unije, njezinih država članica ili Japana.
2. Ovaj se Sporazum primjenjuje na mjere oporezivanja samo u mjeri u kojoj je takva primjena potrebna za provedbu odredaba ovog Sporazuma.
3. Ništa u ovom Sporazumu ne utječe na prava i obveze Europske unije, njezinih država članica ili Japana koje proizlaze iz bilo kojeg poreznog sporazuma. U slučaju bilo kakve nedosljednosti između ovog Sporazuma i bilo kojeg takvog poreznog sporazuma, prednost ima porezni sporazum u mjeri u kojoj postoji nedosljednost. U pogledu poreznog sporazuma između Europske unije ili njezinih država članica i Japana, relevantna nadležna tijela prema ovom Sporazumu i tom poreznom sporazumu zajednički utvrđuju postoji li nedosljednost između ovog Sporazuma i poreznog sporazuma.
4. Obveze najpovlaštenije nacije u ovom Sporazumu ne primjenjuju se u odnosu na olakšicu koju su Europska unija, njezine države članice ili Japan odobrili u skladu s poreznim sporazumom.
5. Zajednički odbor osnovan u skladu s člankom 22.1. može odrediti drukčije područje primjene rješavanja sporova u okviru poglavlja 21. u pogledu mjera oporezivanja.
6. Podložno zahtjevu da se mjere oporezivanja ne primjenjuju na način koji bi predstavljao sredstvo proizvoljne ili neopravdane diskriminacije između stranaka u kojima postoje slični uvjeti ili prikriveno ograničavanje trgovine i ulaganja, ništa u ovom Sporazumu ne tumači se kao da sprečava Europsku uniju, njezine države članice ili Japan da donose, provode ili izvršavaju mjere oporezivanja čiji je cilj osiguravanje pravednog ili učinkovitog uvođenja ili naplate poreza kao što su mjere:
 - (a) kojima se utvrđuje razlika između poreznih obveznika koji nisu u istoj situaciji, posebno u pogledu njihova boravišta ili mjesta na kojem je uložena njihov kapital; ili
 - (b) kojima se sprečava izbjegavanje ili utaja poreza u skladu s odredbama bilo kojeg poreznog sporazuma ili nacionalnog poreznog zakonodavstva.

▼B*ČLANAK 1.5.***Iznimke u vezi sa sigurnošću**

1. Ništa u ovom Sporazumu ne tumači se kao da:
 - (a) od stranke zahtijeva pružanje informacija čije otkrivanje ona smatra protivnim svojim ključnim sigurnosnim interesima;
 - (b) stranku sprečava da poduzme mjere koje smatra nužnima za zaštitu svojih ključnih sigurnosnih interesa:
 - i. u vezi s fizijskim i fuzijskim materijalima ili materijalima iz kojih su takvi materijali dobiveni;
 - ii. u vezi s proizvodnjom oružja, streljiva i vojne opreme i trgovinom njima te u vezi s proizvodnjom druge robe i materijala i trgovinom njima izravno ili neizravno u svrhu opskrbe vojnih objekata;
 - iii. u vezi s pružanjem usluga koje se izravno ili neizravno obavljaju u svrhu opskrbe vojnih objekata; ili
 - iv. koje se poduzimaju u vrijeme rata ili drugog izvanrednog stanja u međunarodnim odnosima; ili
 - (c) stranku sprečava da poduzme bilo kakve mjere za ispunjenje svojih obveza koje je preuzela u okviru Povelje Ujedinjenih naroda za očuvanje međunarodnog mira i sigurnosti.
2. Neovisno o stavku 1.:
 - (a) za potrebe poglavlja 10. primjenjuje se članak III. GPA-a; i
 - (b) za potrebe poglavlja 14. primjenjuje se članak 14.54.

*ČLANAK 1.6.***Povjerljive informacije**

1. Ako ovim Sporazumom nije predviđeno drukčije, ničim se u ovom Sporazumu ne zahtijeva od stranke da dostavi povjerljive informacije čije bi otkrivanje ometalo provedbu njezinih zakona i drugih propisa, ili bi na drugi način bilo protivno javnom interesu, ili bi moglo štetiti legitimnim poslovnim interesima pojedinih javnih ili privatnih poduzeća.
2. Ako stranka u okviru ovog Sporazuma drugoj stranci dostavlja informacije koje se u skladu s njezinim zakonima i drugim propisima smatraju povjerljivima, druga je stranka obvezna čuvati povjerljivost tih informacija, osim ako se stranka koja dostavlja informacije suglasi s drukčijim postupanjem.

▼B*ČLANAK 1.7.***Ispunjavanje obveza i delegirane ovlasti**

1. Svaka stranka osigurava da su poduzete sve potrebne mjere za provedbu odredaba ovog Sporazuma.
2. Ako u ovom Sporazumu nije navedeno drukčije, svaka stranka osigurava da osoba ili subjekt kojima je stranka delegirala regulatorne ili upravne ovlasti za ispunjavanje njezinih obveza iz ovog Sporazuma pri izvršavanju tih delegiranih ovlasti postupa u skladu s tim obvezama.
3. Podrazumijeva se da nijedna stranka nije oslobođena svojih obveza iz ovog Sporazuma ako njezina državna tijela bilo koje razine ili nevladina tijela ne poštuju odredbe ovog Sporazuma pri izvršavanju ovlasti koje im je stranka delegirala.

*ČLANAK 1.8.***Zakoni i drugi propisi te njihove izmjene**

Ako nije navedeno drukčije, podrazumijeva se da upućivanja u ovom Sporazumu na zakone i druge propise stranke uključuju i izmjene tih zakona i drugih propisa.

*ČLANAK 1.9.***Odnos prema drugim sporazumima**

1. Ovim se Sporazumom ne zamjenjuju niti stavljaju izvan snage postojeći sporazumi između Europske unije ili njezinih država članica i Japana.
2. Ničim se u ovom Sporazumu od stranaka ne zahtijeva da postupaju na način koji nije u skladu s njihovim obvezama u okviru Sporazuma o WTO-u.
3. U slučaju bilo kakve nedosljednosti između ovog Sporazuma i bilo kojeg drugog sporazuma koji nije Sporazum o WTO-u, čije su stranke obje stranke ovog Sporazuma, stranke se odmah međusobno savjetuju radi pronalaženja uzajamno zadovoljavajućeg rješenja.
4. Ako su u ovaj Sporazum u cijelosti ili djelomično ugrađeni međunarodni sporazumi ⁽¹⁾ ili se na njih upućuje, podrazumijeva se da uključuju i izmjene tih sporazuma ili sporazume koji ih zamjenjuju, a koji za obje stranke stupaju na snagu na datum potpisivanja ovog Sporazuma ili nakon tog datuma. U slučaju da se kao posljedica izmjena tih sporazuma ili sporazuma koji ih zamjenjuju pojave bilo kakva pitanja u vezi s provedbom ili primjenom odredaba ovog Sporazuma, stranke se na zahtjev bilo koje stranke mogu međusobno savjetovati kako bi prema potrebi pronašle uzajamno zadovoljavajuće rješenje tog pitanja.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da međunarodni sporazumi koji su ugrađeni u ovaj Sporazum ili na koje se upućuje u ovom Sporazumu uključuju i najnovije izmjene tih sporazuma koje su za obje stranke stupile na snagu prije datuma potpisivanja ovog Sporazuma.

▼BPOGLAVLJE 2.
TRGOVINA ROBOMODJELJAK A
Opće odredbe

ČLANAK 2.1.

Cilj

Cilj je ovog poglavlja olakšati trgovinu robom između stranaka te postupno liberalizirati trgovinu robom u skladu s odredbama ovog Sporazuma.

ČLANAK 2.2.

Područje primjene

Ako ovim Sporazumom nije predviđeno drukčije, ovo se poglavlje primjenjuje na trgovinu robom između stranaka.

ČLANAK 2.3.

Definicije

Za potrebe ovog poglavlja:

- (a) „postupci izdavanja izvoznih dozvola” znači administrativni postupci, neovisno o tome nazivaju li se izdavanjem dozvole ili ne, koje stranka primjenjuje za provedbu sustava izvoznih dozvola koji zahtijevaju da se mjerodavnom upravnom tijelu, kao preduvjet za izvoz iz te stranke, podnese zahtjev ili druga dokumentacija osim onih koji se traže za carinske postupke;
- (b) „neautomatski postupci izdavanja uvoznih ili izvoznih dozvola” znači postupci izdavanja dozvola u kojima se zahtjev ne odobrava svim osobama koje ispunjavaju zahtjeve dotične stranke za obavljanje aktivnosti uvoza ili izvoza koje uključuju robu koja je predmet tih postupaka izdavanja dozvola; i
- (c) „s podrijetlom” znači da u stranci ispunjava uvjete za proizvod s podrijetlom u skladu s odredbama poglavlja 3.

ČLANAK 2.4.

Carina

Svaka stranka smanjuje ili ukida carine u skladu s člankom 2.8. stavkom 1. Za potrebe ovog poglavlja „carine” znači sve carine ili pristojbe bilo koje vrste uvedene na uvoz ili u vezi s uvozom robe, uključujući bilo koju vrstu dodatnog poreza ili dodatne pristojbe uvedene na taj uvoz ili u vezi s tim uvozom, ali ne uključuje:

▼ B

- (a) pristojbe istovjetne nacionalnom porezu uvedene u skladu s člankom III. GATT-a iz 1994;
- (b) carine koje se primjenjuju u skladu s člancima VI. i XIX. GATT-a iz 1994., Sporazumom o antidampingu, Sporazumom o SCM-u, Sporazumom o zaštitnim mjerama i člankom 22. DSU-a; i
- (c) naknade ili druge pristojbe uvedene u skladu s člankom 2.16.

ČLANAK 2.5.**Poljoprivredne zaštitne mjere**

1. Poljoprivredni proizvodi koji u stranci ispunjavaju uvjete za proizvod s podrijetlom (dalje u tekstu „poljoprivredni proizvodi s podrijetlom”) ne podliježu nikakvim carinama koje druga stranka primjenjuje u skladu s posebnom zaštitnom mjerom donesenom na temelju Sporazuma o poljoprivredi.
2. Poljoprivredne zaštitne mjere na poljoprivredne proizvode s podrijetlom u okviru ovog Sporazuma mogu se primjenjivati u skladu s Prilogom 2.-A dijelom 3. odjeljkom C.

ODJELJAK B**Nacionalni tretman i pristup tržištu za robu****ČLANAK 2.6.****Razvrstavanje robe**

1. Razvrstavanje robe u trgovini između stranaka mora biti u skladu s Harmoniziranim sustavom.
2. Svaka stranka osigurava dosljednost u primjeni svojih zakona i drugih propisa o razvrstavanju u carinsku tarifu robe s podrijetlom druge stranke.

ČLANAK 2.7.**Nacionalni tretman**

Svaka stranka odobrava nacionalni tretman robi druge stranke u skladu s člankom III. GATT-a iz 1994. U tu se svrhu članak III. GATT-a iz 1994. *mutatis mutandis* ugrađuje u ovaj Sporazum i postaje njegov sastavni dio.

ČLANAK 2.8.**Smanjenje i ukidanje carina na uvoz**

1. Ako ovim Sporazumom nije predviđeno drukčije, svaka stranka smanjuje ili ukida carine na robu s podrijetlom druge stranke u skladu s Prilogom 2.-A.
2. Ako stranka smanji svoju carinsku stopu koja se primjenjuje prema načelu najpovoljnije nacije, ta se carinska stopa primjenjuje na robu s podrijetlom druge stranke ako je i sve dok je ta stopa niža od carinske stope na istu robu koja je izračunana u skladu s Prilogom 2.-A.

▼B

3. Postupanje s robom s podrijetlom stranke koja je razvrstana u tarifne stavke označene s „S” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Europsku uniju u odjeljku B dijela 2. Priloga 2.-A i u Rasporedu za Japan u odjeljku D dijela 3. Priloga 2.-A podliježe preispitivanju stranaka u petoj godini nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma ili u godini o kojoj se stranke dogovore, ovisno o tome što nastupi ranije. Preispitivanje se provodi radi poboljšanja uvjeta pristupa tržištu, primjerice mjerama kao što su brže smanjenje ili ukidanje carina, pojednostavnjenje postupaka nadmetanja i povećanje količina kvote te rješavanje problema povezanih s pristojbama.

4. Ako stranka na temelju međunarodnog sporazuma trećoj zemlji za robu obuhvaćenu stavkom 3. odobrava veće ili brže smanjenje carina, veću kvotu ili drugi tretman koji je povoljniji od onog predviđenog ovim Sporazumom, čime se utječe na ravnotežu te robe na tržištu Europske unije ili Japana, stranke započinju takvo preispitivanje u roku od tri mjeseca od datuma stupanja na snagu međunarodnog sporazuma između Europske unije i te treće zemlje ili između Japana i te treće zemlje kako bi osigurale da drugoj stranci bude odobren barem jednak povlašteni tretman, te će preispitivanje nastojati zaključiti u roku od šest mjeseci od istog datuma.

*ČLANAK 2.9.***Roba koja ponovno ulazi na tržište nakon popravka i izmjene**

1. Stranka ne primjenjuje carinu na robu, neovisno o njezinu podrijetlu, koja ponovno ulazi na njezino carinsko područje nakon što je privremeno izvezena s njezina carinskog područja na carinsko područje druge stranke radi popravka ili izmjene, neovisno o tome je li se taj popravak ili izmjena mogao obaviti na carinskom području prve stranke, pod uvjetom da dotična roba ponovno uđe na carinsko područje te prve stranke u roku utvrđenom njezinim zakonima i drugim propisima ⁽¹⁾.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na robu na carinskom području stranke pod carinskom provjerom bez plaćanja uvoznih carina i poreza koja se izvozi radi popravka ili izmjene i koja ne ulazi ponovno na carinsko područje pod carinskom provjerom bez plaćanja uvoznih carina i poreza.

3. Stranka ne primjenjuje carinu na robu, neovisno o njezinu podrijetlu, koja se privremeno uvozi s carinskog područja druge stranke radi popravka ili izmjene, pod uvjetom da se roba ponovno izveze s carinskog područja države uvoznice u roku utvrđenom njezinim zakonima i drugim propisima ⁽²⁾.

⁽¹⁾ U Europskoj uniji za potrebe ovog stavka primjenjuje se postupak vanjske proizvodnje utvrđen u Uredbi (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije.

⁽²⁾ U Europskoj uniji za potrebe ovog stavka primjenjuje se postupak unutarnje proizvodnje utvrđen u Uredbi (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije.

▼ B

4. Za potrebe ovog članka „popravak” ili „izmjena” znači svaka radnja ili postupak koji se poduzimaju na robi radi popravka kvarova u radu ili materijalne štete, a koji podrazumijevaju ponovno uspostavljanje prvotne funkcije robe ili osiguravanje sukladnosti s tehničkim zahtjevima za uporabu. Popravak ili izmjena robe uključuju obnovu i održavanje bez obzira na moguće povećanje vrijednosti robe, ali ne uključuju radnju ili postupak kojima se:

- (a) uništavaju osnovne značajke robe ili stvara nova ili tržišno različita roba;
- (b) nedovršena roba pretvara u gotovu robu; ili
- (c) mijenja funkcija robe.

ČLANAK 2.10.**Privremeni uvoz robe**

Svaka stranka odobrava bescarinski privremeni uvoz na svoje carinsko područje sljedeće robe u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima, pod uvjetom da ta roba nije podvrgnuta nikakvim izmjenama, osim uobičajene amortizacije zbog uporabe, te da se izveze u roku koji je odredila svaka stranka:

- (a) robe namijenjene izlaganju ili uporabi na izložbama, sajmovima, sastancima ili sličnim događanjima;
- (b) profesionalne opreme, uključujući opremu za tisak ili opremu za emitiranje zvuka ili televizijsko emitiranje, kinematografsku opremu, dodatne aparate za tu opremu i njezin pribor;
- (c) komercijalnih uzoraka i reklamnih filmova i snimki;
- (d) kontejnera i paleta koji se upotrebljavaju ili će se upotrebljavati u otpremi robe u međunarodnom prometu, pribora i opreme za njih;
- (e) materijala za rasonodu pomoraca;
- (f) robe uvezene isključivo u znanstvene svrhe;
- (g) robe uvezene za međunarodna sportska natjecanja, za demonstracije ili trening;
- (h) osobnih stvari u vlasništvu privremenih posjetitelja; i
- (i) turističkih promidžbenih materijala.

ČLANAK 2.11.**Određivanje carinske vrijednosti**

Za potrebe određivanja carinske vrijednosti robe kojom se trguje između stranaka primjenjuju se *mutatis mutandis* odredbe dijela I. Sporazuma o provedbi članka VII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. iz Priloga 1.A Sporazumu o WTO-u.

▼B**ČLANAK 2.12.****Izvozne carine**

Stranka ne donosi niti primjenjuje carine, poreze, naknade ili druge pristojbe bilo koje vrste uvedene na robu izvezenu iz te stranke u drugu stranku, ili nacionalne poreze ili druge pristojbe na robu izvezenu u drugu stranku, koji su veći od onih koji bi bili uvedeni na sličnu robu namijenjenu domaćoj potrošnji. Za potrebe ovog članka, naknade ili druge pristojbe bilo koje vrste ne uključuju naknade ili druge pristojbe uvedene u skladu s člankom 2.16. koje su ograničene na iznos približnog troška pružene usluge.

ČLANAK 2.13.**Mirovanje**

1. Ako ovim Sporazumom nije predviđeno drukčije, stranka ne smije povećati nijednu carinu na robu s podrijetlom druge stranke iznad stope koja se primjenjuje u skladu s Prilogom 2.-A.

2. Podrazumijeva se da stranka može povećati carinu na razinu utvrđenu u Rasporedu za Europsku uniju u odjeljku B dijela 2. Priloga 2.-A i u Rasporedu za Japan u odjeljku D dijela 3. Priloga 2.-A za predmetnu godinu nakon jednostranog smanjenja carine.

ČLANAK 2.14.**Izvozna konkurencija**

1. Za potrebe ovog članka „izvozne subvencije” znači subvencije iz članka 1. točke (e) Sporazuma o poljoprivredi i druge subvencije navedene u Prilogu I. Sporazumu o SCM-u koje se mogu primjenjivati na poljoprivredne proizvode navedene u Prilogu 1. Sporazumu o poljoprivredi.

2. Stranke potvrđuju svoju odlučnost, izraženu u Ministarskoj odluci WTO-a od 19. prosinca 2015. o izvoznju konkurenciji (WT/MIN(15)/45, WT/L/980), da u pogledu izvoznih subvencija i izvoznih mjera s istovjetnim učinkom postupaju s krajnjom suzdržanošću, kako je utvrđeno u navedenoj odluci.

ČLANAK 2.15.**Uvozna i izvozna ograničenja**

1. Stranka ne donosi niti provodi zabrane ili ograničenja osim carina na uvoz bilo koje robe druge stranke ili na izvoz ili prodaju za izvoz bilo koje robe namijenjene za carinsko područje druge stranke, osim u skladu s člankom XI. GATT-a iz 1994. U tu se svrhu članak XI. GATT-a iz 1994. *mutatis mutandis* ugrađuje u ovaj Sporazum i postaje njegov sastavni dio.

▼ B

2. Ako namjerava donijeti zabranu ili ograničenje izvoza ili prodaje za izvoz za bilo koju robu iz Priloga 2.-B u skladu s člankom XI. stavkom 2. ili člankom XX. GATT-a iz 1994., stranka je dužna:

- (a) nastojati ograničiti tu zabranu ili ograničenje u mjeri u kojoj je to nužno, uzimajući u obzir njihove moguće negativne učinke na drugu stranku;
- (b) o tome drugoj stranci dostaviti pisanu obavijest, kad god je to moguće prije uvođenja takve zabrane ili ograničenja i što je moguće više unaprijed, a ako to nije moguće, najkasnije 15 dana od datuma uvođenja, pri čemu ta pisana obavijest mora sadržavati opis robe o kojoj je riječ, opis uvedene zabrane ili ograničenja, uključujući njezinu prirodu, razloge za uvođenje te datum uvođenja takve zabrane ili ograničenja i očekivano trajanje; i
- (c) drugoj stranci na zahtjev pružiti razumnu mogućnost savjetovanja u vezi s bilo kojim pitanjem koje se odnosi na tu zabranu ili ograničenje.

ČLANAK 2.16.**Naknade i formalnosti povezane s uvozom i izvozom**

1. Svaka stranka osigurava, u skladu s člankom VIII. GATT-a iz 1994., da sve naknade i pristojbe bilo kakve naravi, osim carina, izvoznih carina i poreza u skladu s člankom III. GATT-a iz 1994., koje je ta stranka uvela na uvoz ili izvoz ili u vezi s uvozom ili izvozom, budu ograničene na iznos približnog troška pruženih usluga, koji se ne obračunava na *ad valorem* osnovi, te da ne predstavljaju neizravnu zaštitu domaće robe ili oporezivanje uvoza za fiskalne potrebe.

2. Stranka ne zahtijeva konzularne transakcije, uključujući povezane naknade i pristojbe. Za potrebe ovog stavka, „konzularne transakcije” znači zahtjevi konzularnog predstavništva stranke uvoznice u stranci izvoznici za potrebe dobivanja konzularnih računa ili konzularnih viza za trgovačke račune, potvrda o podrijetlu, manifesta, izvoznih deklaracija otpremnika ili bilo koje druge carinske dokumentacije koja se zahtijeva za uvoz ili u vezi s uvozom.

ČLANAK 2.17.**Postupci izdavanja uvoznih i izvoznih dozvola**

1. Stranke potvrđuju svoja postojeća prava i obveze iz Sporazuma o postupcima izdavanja uvoznih dozvola.

2. Svaka stranka donosi ili provodi postupke izdavanja izvoznih dozvola u skladu s člankom 1. stavcima od 1. do 9. i člankom 3. Sporazuma o postupcima izdavanja uvoznih dozvola. Stranka može donijeti ili provoditi postupke izdavanja izvoznih dozvola u skladu s člankom 2. Sporazuma o postupcima izdavanja uvoznih dozvola. U tu se svrhu te odredbe Sporazuma o postupcima izdavanja uvoznih dozvola *mutatis mutandis* ugrađuju u ovaj Sporazum i postaju njegov sastavni dio te se primjenjuju na postupke izdavanja izvoznih dozvola između stranaka. Stavci od 2. do 8. primjenjuju se na svu robu navedenu u Prilogu 2.-B.

▼B

3. Svaka stranka osigurava da se svi postupci izdavanja izvoznih dozvola primjenjuju na neutralnoj osnovi i da se provode na pošten, pravedan, nediskriminirajući i transparentan način.
4. Svaka stranka donosi ili provodi postupke izdavanja izvoznih ili uvoznih dozvola samo ako nisu razumno dostupni drugi odgovarajući postupci za ostvarivanje administrativne svrhe.
5. Stranka ne donosi niti provodi neautomatske postupke izdavanja uvoznih ili izvoznih dozvola, osim ako je to nužno za provedbu mjere koja je u skladu s ovim Sporazumom. Stranka koja donosi neautomatske postupke izdavanja dozvola jasno navodi mjeru koja se provodi takvim postupkom izdavanja dozvola.
6. Svaka stranka odgovara u roku od 60 dana na sve upite druge stranke o postupcima izdavanja uvoznih ili izvoznih dozvola koje prva stranka namjerava donijeti ili je donijela ili provodi te o kriterijima za odobravanje ili dodjelu uvoznih ili izvoznih dozvola.
7. Pri primjeni izvoznih ograničenja na robu u obliku kvote stranka nastoji postići da se raspodjela trgovine tom robom što više približi udjelima koji bi se očekivali da nema tog ograničenja.
8. Ako stranka donese ili provodi postupke izdavanja izvoznih dozvola, stranke provode savjetovanja na zahtjev druge stranke u vezi sa svim pitanjima koja se odnose na provedbu tih postupaka te uzimaju u obzir rezultate tih savjetovanja.

ČLANAK 2.18.**Obnovljeni proizvodi**

1. Ako ovim Sporazumom nije predviđeno drukčije, svaka stranka osigurava da se obnovljeni proizvodi tretiraju kao nova roba. Svaka stranka može zahtijevati da obnovljeni proizvodi budu označeni kao takvi pri distribuciji ili prodaji.
2. Za potrebe ovog članka „obnovljeni proizvodi” znači roba razvrstana u tarifni broj 40.12, odsjeke od 84 do 90 ili tarifni broj 94.02 Harmoniziranog sustava koja: ⁽¹⁾
 - (a) se u cijelosti ili djelomično sastoji od dijelova dobivenih iz korištene robe;
 - (b) ima sličan očekivani vijek trajanja i učinkovitost kao takva roba, kada je nova; i
 - (c) ima slično tvorničko jamstvo kao takva roba, kada je nova.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se upućivanja na tarifni broj Harmoniziranog sustava u ovom poglavlju temelje na Harmoniziranom sustavu kako je izmijenjen 1. siječnja 2017.

▼ B**ČLANAK 2.19.****Netarifne mjere**

1. Obveze svake stranke u pogledu netarifnih mjera za robu utvrđene su u prilogima 2.-C i 2.-D.

2. Nakon isteka 10 godina od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, ili na zahtjev stranke, stranke procjenjuju mogu li se pitanja koja proizlaze iz netarifnih mjera za robu učinkovito rješavati u okviru ovog Sporazuma. Kao rezultat te procjene stranke započinju savjetovanja kako bi razmislile proširenje opsega postojećih obveza ili preuzimanje dodatnih obveza od zajedničkog interesa u vezi s netarifnim mjerama za robu, među ostalim u vezi sa suradnjom. Na temelju tih savjetovanja stranke se mogu dogovoriti o započinjanju pregovora od uzajamnog interesa. Pri provedbi ovog stavka stranke uzimaju u obzir iskustvo stečeno tijekom prethodnog razdoblja provedbe ovog Sporazuma.

ČLANAK 2.20.**Ograničenja radi zaštite bilance plaćanja**

1. Ništa u ovom Sporazumu ne tumači se kao da sprečava stranku da poduzme bilo kakve mjere za potrebe bilance plaćanja. Stranka koja poduzima takve mjere postupa u skladu s uvjetima utvrđenima u članku XII. GATT-a iz 1994. i Dogovoru o odredbama o bilanci plaćanja Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. iz Priloga 1.A Sporazumu o WTO-u.

2. Ništa u ovom Sporazumu ne sprečava stranku da primjenjuje deviznu kontrolu ili devizna ograničenja u skladu sa Statutom Međunarodnog monetarnog fonda.

ČLANAK 2.21.**Označivanje podrijetla**

Ako ovim Sporazumom nije predviđeno drukčije, ako stranka za robu koja nije prehrambeni ili poljoprivredni proizvod ili proizvod ribarstva, kako je definirana u zakonima i drugim propisima te stranke, zahtijeva obvezno označivanje zemlje podrijetla, smatra se da je u slučaju Europske unije taj zahtjev ispunjen oznakom „Made in Japan”/„proizvedeno u Japanu” ili sličnom oznakom na jeziku zemlje uvoznice, te u slučaju Japana oznakom „Made in EU”/„proizvedeno u EU-u” ili sličnom oznakom na japanskom jeziku. Poglavlje 3. ne primjenjuje se na ovaj članak.

ČLANAK 2.22.**Opće iznimke**

1. Za potrebe ovog poglavlja članak XX. GATT-a iz 1994. *mutatis mutandis* se ugrađuje u ovaj Sporazum i postaje njegov sastavni dio.

2. Ako namjerava poduzeti bilo kakve mjere u skladu s člankom XX. točkama (i) i (j) GATT-a iz 1994., stranka je dužna:

▼B

- (a) drugoj stranci dostaviti sve relevantne informacije; i
 - (b) drugoj stranci na zahtjev pružiti razumnu mogućnost savjetovanja u vezi s bilo kojim pitanjem koje se odnosi na tu mjeru, radi pronalaska obostrano prihvatljivog rješenja.
3. Stranke se mogu dogovoriti o svim sredstvima nužnima za rješavanje pitanja u vezi s kojima se provodi savjetovanje iz stavka 2. točke (b).
4. Ako zbog izvanrednih i kritičnih okolnosti koje zahtijevaju hitno djelovanje nije moguće prethodno dostaviti informacije ili provesti provjeru, stranka koja namjerava poduzeti dotične mjere može odmah primijeniti mjere koje su nužne za rješavanje situacije te o tome odmah obavješćuje drugu stranku.

ODJELJAK C

Olakšavanje izvoza proizvoda od vina

ČLANAK 2.23.

Područje primjene

Određbe ovog odjeljka ne primjenjuju se na drugu robu osim proizvoda od vina razvrstanih u tarifni broj 22.04 Harmoniziranog sustava.

ČLANAK 2.24.

Opće načelo

Ako člancima od 2.25. do 2.28. nije predviđeno drukčije, uvoz i prodaja proizvoda od vina obuhvaćenih ovim odjeljkom kojima se trguje između stranaka provodi se u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke uvoznice.

ČLANAK 2.25.

Odobranje enoloških postupaka – prva faza

1. Od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma Europska unija odobrava uvoz i prodaju proizvoda od vina namijenjenih prehrani ljudi u Europskoj uniji podrijetlom iz Japana, koji su proizvedeni u skladu s:

- (a) definicijama proizvoda i odobrenim enološkim postupcima te ograničenjima koja su na snazi u Japanu za prodaju japanskih vina, kako su navedeni u odjeljku A dijela 2. Priloga 2.-E, pod uvjetom da su u skladu s definicijama proizvoda i enološkim postupcima i ograničenjima iz odjeljka A dijela 1. Priloga 2.-E; i
- (b) enološkim postupcima kako su navedeni u odjeljku B dijela 2. Priloga 2.-E.

2. Od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma Japan odobrava uvoz i prodaju proizvoda od vina namijenjenih prehrani ljudi u Japanu podrijetlom iz Europske unije, koji su proizvedeni u skladu s:

▼B

(a) definicijama proizvoda i odobrenim enološkim postupcima te ograničenjima koja su na snazi u Europskoj uniji, kako su navedeni u odjeljku A dijelu 1. Priloga 2.-E, pod uvjetom da su u skladu s definicijama proizvoda i enološkim postupcima i ograničenjima iz odjeljka A dijela 2. Priloga 2.-E; i

(b) enološkim postupcima kako su navedeni u odjeljku B dijela 1. Priloga 2.-E.

3. Na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma stranke međusobno razmjenjuju obavijesti kojima potvrđuju da su završeni njihovi postupci odobravanja enoloških postupaka iz odjeljka B dijela 1. odnosno odjeljka B dijela 2. Priloga 2.-E.

*ČLANAK 2.26.***Odobranje enoloških postupaka – druga faza**

1. Europska unija žurno poduzima potrebne korake za odobravanje enoloških postupaka iz odjeljka C dijela 2. Priloga 2.-E te obavješćuje Japan o završetku svojih postupaka odobravanja.

2. Japan žurno poduzima potrebne korake za odobravanje enoloških postupaka iz odjeljka C dijela 1. Priloga 2.-E te obavješćuje Europsku uniju o završetku svojih postupaka odobravanja.

3. Odobrenje iz stavaka 1. i 2. stupa na snagu na dan zadnje obavijesti bilo koje od stranaka.

*ČLANAK 2.27.***Odobranje enoloških postupaka – treća faza**

1. Europska unija poduzima potrebne korake za odobravanje enoloških postupaka iz odjeljka D dijela 2. Priloga 2.-E te obavješćuje Japan o završetku svojih postupaka odobravanja.

2. Japan poduzima potrebne korake za odobravanje enoloških postupaka iz odjeljka D dijela 1. Priloga 2.-E te obavješćuje Europsku uniju o završetku svojih postupaka odobravanja.

3. Odobrenje iz stavaka 1. i 2. stupa na snagu na dan zadnje obavijesti stranaka.

*ČLANAK 2.28.***Samocertificiranje**

1. Certifikat ovjeren u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima, uključujući vlastiti certifikat proizvođača koji je odobrilo nadležno japansko tijelo, smatra se dostatnom potvrdom da su ispunjeni zahtjevi za uvoz i prodaju u Europskoj uniji proizvoda od vina podrijetlom iz Japana iz članka 2.25., 2.26. ili 2.27.

▼B

2. Nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma radna skupina za vino osnovana u skladu s člankom 22.4. donosi odluku kojom se utvrđuju modaliteti:

(a) za provedbu stavka 1., osobito u vezi s obrascima koje treba upotrebljavati te podacima koje treba navesti na certifikatu; i

(b) za suradnju između kontaktnih točaka koje je odredila Europska unija za svaku od svojih država članica i kontaktnih točaka koje je odredio Japan.

3. Nije potreban nikakav certifikat ili druga jednakovrijedna dokumentacija kao dokaz o ispunjenju zahtjeva za uvoz i prodaju u Japanu proizvoda od vina podrijetlom iz Europske unije iz članka 2.25., 2.26. ili 2.27.

*ČLANAK 2.29.***Preispitivanje, savjetovanja i privremena suspenzija samocertificiranja**

1. Stranke preispituju provedbu:

(a) članka 2.26. redovito, a najmanje jednom godišnje tijekom dvije godine od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma; i

(b) članka 2.27. najkasnije tri godine od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma.

2. Ako tijekom preispitivanja provedbe članka 2.26. utvrde da obavijesti iz članka 2.26. nisu razmijenjene u roku od dvije godine od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, stranke započinju savjetovanja radi postizanja dogovora o praktičnom rješenju.

3. Ako u roku od dvije godine od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma nije dostavljena obavijest iz članka 2.26. stavka 2., a obavijest iz članka 2.26. stavka 1. je dostavljena, Europska unija može privremeno suspendirati prihvaćanje samocertificiranja proizvoda od vina iz članka 2.28. ako se u roku od tri mjeseca od pokretanja savjetovanja iz stavka 2. ne postigne dogovor o praktičnom rješenju iz stavka 2.

4. Privremena suspenzija prihvaćanja samocertificiranja iz stavka 3. prestaje čim Japan Europskoj uniji dostavi obavijest iz članka 2.26. stavka 2.

5. Ako tijekom preispitivanja provedbe članka 2.27. iz stavka 1. utvrde da obavijesti iz članka 2.27. nisu razmijenjene u roku od pet godina od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, stranke započinju savjetovanja.

6. Ništa u ovom članku ne utječe na prava i obveze stranke koji proizlaze iz Sporazuma o SPS-u.

▼ B*ČLANAK 2.30.***Mirovanje**

1. Za pitanja obuhvaćena člancima od 2.25. do 2.28. stranka ne utvrđuje uvjete koji su manje povoljni od uvjeta predviđenih ovim odjeljkom ili njezinim zakonima i drugim propisima na snazi na dan potpisivanja ovog Sporazuma.

2. Stavkom 1. ne dovodi se u pitanje pravo stranaka da poduzmu sanitarne i fitosanitarne mjere potrebne za zaštitu života ili zdravlja ljudi, životinja ili biljaka, pod uvjetom da te mjere nisu neusklađene s odredbama Sporazuma o SPS-u.

*ČLANAK 2.31.***Izmjene**

Zajednički odbor može donijeti odluke o izmjeni Priloga 2.-E radi dodavanja, brisanja ili izmjene upućivanja na enološke postupke, ograničenja i druge elemente, u skladu s člankom 23.2. stavkom 3.

ODJELJAK D

Druge odredbe

*ČLANAK 2.32.***Razmjena informacija**

1. Za potrebe praćenja funkcioniranja ovog Sporazuma te tijekom razdoblja od 10 godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma stranke godišnje razmjenjuju uvozne statistike za razdoblje koje se odnosi na posljednju dostupnu kalendarsku godinu. Odbor za trgovinu robom osnovan u skladu s člankom 22.3. može produžiti to razdoblje na dodatnih pet godina.

2. U okviru uvoznih statistika iz stavka 1. razmjenjuju se, u mjeri u kojoj je to moguće, podaci koji se odnose na razdoblje koje obuhvaća posljednju dostupnu kalendarsku godinu, uključujući podatke na temelju nomenklature stranke o vrijednosti i obujmu uvoza robe druge stranke na koju se na temelju ovog Sporazuma primjenjuje povlašteno tarifno postupanje te onu na koju se ne primjenjuje povlašteno tarifno postupanje.

*ČLANAK 2.33.***Posebne mjere za upravljanje povlaštenim tarifnim postupanjem**

1. Stranke su svjesne da bi se kršenja njihova carinskog zakonodavstva u vezi s povlaštenim tarifnim postupanjem na temelju ovog Sporazuma mogle negativno odraziti na domaću industriju i suglasne su surađivati na sprečavanju, otkrivanju i suzbijanju takvih kršenja u skladu s relevantnim odredbama poglavlja 3. te u skladu sa Sporazumom između Europske zajednice i Vlade Japana o suradnji i uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima, sastavljenim u Bruxellesu 30. siječnja 2008. (dalje u tekstu „CMAA”).

▼B

2. U skladu s postupkom utvrđenim u stavcima od 4. do 7. stranka može privremeno suspendirati povlašteno tarifno postupanje na temelju ovog Sporazuma za dotičnu robu koja je povezana sa sustavnim kršenjima iz točke (a) ako na temelju objektivnih, uvjerljivih i provjerljivih informacija utvrdi:

(a) da su počinjena sustavna kršenja njezina carinskog zakonodavstva u vezi s povlaštenim tarifnim postupanjem na temelju ovog Sporazum za određenu robu; i

(b) da je druga stranka sustavno i neopravdano odbijala ili na drugi način nije uspostavila suradnju iz stavka 1. u vezi sa sustavnim kršenjima iz točke (a).

3. Neovisno o stavku 2., privremena suspenzija ne primjenjuje se na trgovce koji ispunjavaju kriterije sukladnosti o kojima su se stranke dogovorile u postupku savjetovanja iz stavka 4.

4. Stranka koja je utvrdila činjenice iz stavka 2. bez nepotrebne odgode o tome obavješćuje drugu stranku te joj dostavlja dostatne informacije u prilog pokretanju savjetovanja, uključujući sažetak osnovnih činjenica u vezi sa stavkom 2. točkama (a) i (b), te započinje savjetovanja s drugom strankom u okviru Odbora za trgovinu robom radi postizanja rješenja prihvatljivog za obje stranke te dogovaranja o kriterijima sukladnosti u pogledu zahtjeva ovog Sporazuma i mjero-davnog carinskog zakonodavstva.

5. Prije donošenja konačne odluke stranka koja je utvrdila činjenice iz stavka 2. obavješćuje sve zainteresirane strane o svojoj namjeri da uvede privremenu suspenziju te osigurava da te strane imaju mogućnost u potpunosti braniti svoje interese. Privremena suspenzija ne primjenjuje se na zainteresirane strane pod uvjetom da stranci koja je utvrdila činjenice objektivno i na zadovoljavajući način dokažu da ne sudjeluju u sustavnim kršenjima iz stavka 2. točke (a).

6. Nakon postupaka iz stavaka 4. i 5., ako u roku od šest mjeseci od obavijesti stranke ne postignu dogovor o prihvatljivom rješenju, stranka koja je utvrdila činjenice može odlučiti privremeno suspendirati povlašteno tarifno postupanje na temelju ovog Sporazuma za dotičnu robu, uzimajući u obzir iznimku predviđenu u stavku 3. O privremenoj suspenziji bez nepotrebne odgode obavješćuje drugu stranku.

7. Privremena se suspenzija primjenjuje samo onoliko dugo koliko je potrebno za suzbijanje kršenja, ali ne dulje od šest mjeseci. Ako stranka utvrdi da na isteku privremene suspenzije još uvijek postoje uvjeti koji su doveli do prvotne suspenzije, ta stranka može odlučiti produljiti privremenu suspenziju nakon što o svojem nalazu obavijesti drugu stranku te joj dostavi dovoljno informacija u prilog produljenju suspenzije. Svaka privremena suspenzija završava najkasnije dvije godine od prvotne suspenzije, osim ako se Odboru za trgovinu robom dokaže da na isteku svakog produljenja još uvijek postoje uvjeti koji su doveli do prvotne suspenzije.

▼B

8. Uvedena privremena suspenzija podliježe periodičnom savjetovanju u Odboru za trgovinu robom.

9. Stranka koja je utvrdila činjenice iz stavaka od 2. do 7. u skladu sa svojim internim postupcima objavljuje obavijesti uvoznicima o bilo kakvim obavijestima i odlukama u vezi s privremenim suspenzijama iz stavaka od 4. do 7.

10. Privremena suspenzija ne primjenjuje se na trgovce osim onih iz stavka 3. i zainteresirane strane iz stavka 5. pod uvjetom da stranci koja je utvrdila činjenice iz stavaka od 2. do 7. objektivno i na zadovoljavajući način dokažu da ne sudjeluju u sustavnim kršenjima iz stavka 2. točke (a).

11. Podrazumijeva se da se ništa u ovom članku ne tumači kao da sprečava trgovce ili zainteresirane strane da protiv stranke koja je utvrdila činjenice iz stavaka od 2. do 7. podnesu zahtjev za nadoknadu štete nezakonito uzrokovane mjerama iz stavka 6., u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima.

*ČLANAK 2.34.***Odbor za trgovinu robom**

1. Odbor za trgovinu robom, osnovan u skladu s člankom 22.3. (dalje u tekstu ovog članka „Odbor“), odgovoran je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja.

2. Odbor ima sljedeće funkcije:

(a) preispitivanje i praćenje provedbe i funkcioniranja ovog poglavlja;

(b) dostavljanje izvješća Zajedničkom odboru o nalazima Odbora; i

(c) obavljanje drugih funkcija koje mu može delegirati Zajednički odbor u skladu s člankom 22.1. stavkom 5. točkom (b).

3. Vrijeme, mjesto i način održavanja sastanaka Odbora zajedničkim dogovorom utvrđuju predstavnici stranaka.

*ČLANAK 2.35.***Radna skupina za vino**

1. Radna skupina za vino osnovana u skladu s člankom 22.4. odgovorna je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje odjeljka C i Priloga 2.-E.

2. Radna skupina za vino ima sljedeće funkcije:

(a) utvrđivanje modaliteta u vezi sa samocertificiranjem iz članka 2.28. stavka 2.;

▼B

- (b) praćenje provedbe članaka od 2.25. do 2.29., uključujući preispitivanje i savjetovanja na temelju članka 2.29.; i
 - (c) razmatranje izmjena Priloga 2.-E i davanje preporuka Zajedničkom odboru u pogledu donošenja odluke u vezi s tim izmjenama.
3. Radna skupina za vino svoj prvi sastanak održava na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma.

POGLAVLJE 3.

PRAVILA O PODRIJETLU I POSTUPCI U VEZI S PODRIJETLOM

ODJELJAK A

Pravila o podrijetlu

*ČLANAK 3.1.***Definicije**

Za potrebe ovog poglavlja:

- (a) „akvakultura” znači uzgoj vodenih organizama, uključujući ribe, mekušce, rakove i ostale vodene beskralježnjake i vodene biljke, iz reproduktivnog materijala kao što su jajašca, mlađ, male ribe, ličinke, mladi losos (parr i smolt) ili druga nezrela riba nakon stadija ličinke, intervencijom u proces uzgoja ili rasta radi povećanja proizvodnje, kao što je redovito poribljavanje, hranjenje ili zaštita od grabežljivaca;
- (b) „pošiljka” znači proizvodi koje izvoznik istodobno šalje jednom primatelju ili proizvodi koji se otpremaju od izvoznika do primatelja s jednom prijevoznom ispravom odnosno jednim računom, ako nema takve isprave;
- (c) „izvoznik” znači osoba, sa sjedištem u stranci, koja u skladu sa zahtjevima utvrđenima u zakonima i drugim propisima te stranke izvozi ili proizvodi proizvod s podrijetlom te izdaje izjavu o podrijetlu;
- (d) „uvoznik” znači osoba koja uvozi proizvod s podrijetlom i za njega traži povlašteno tarifno postupanje;
- (e) „materijal” znači svaka tvar koja se upotrebljava u proizvodnji proizvoda, uključujući sve sastavne dijelove, sastojke, sirovine ili dijelove;
- (f) „materijal bez podrijetla” znači materijal koji ne ispunjava uvjete za materijal s podrijetlom u skladu s ovim poglavljem, uključujući materijal za koji nije moguće utvrditi status materijala s podrijetlom;
- (g) „povlašteno tarifno postupanje” znači stopa carina koja se primjenjuje na robu s podrijetlom u skladu s člankom 2.8. stavkom 1.;

▼B

- (h) „proizvod” znači svaka tvar dobivena u procesu proizvodnje, čak i ako je namijenjena za uporabu kao materijal za proizvodnju drugog proizvoda, i podrazumijeva robu iz poglavlja 2.; i
- (i) „proizvodnja” znači svaka vrsta obrade ili prerade, uključujući sastavljanje.

ČLANAK 3.2.**Zahtjevi za proizvode s podrijetlom**

1. Za potrebe primjene povlaštenog tarifnog postupanja u stranci za robu s podrijetlom iz druge stranke u skladu s člankom 2.8. stavkom 1. sljedeći se proizvodi smatraju proizvodima s podrijetlom iz druge stranke ako ispunjavaju sve ostale primjenjive zahtjeve ovog poglavlja:

- (a) proizvodi dobiveni ili proizvedeni u cijelosti kako je utvrđeno u članku 3.3.;
- (b) proizvodi proizvedeni isključivo od materijala podrijetlom iz te stranke; ili
- (c) proizvodi proizvedeni od materijala bez podrijetla, pod uvjetom da ispunjavaju sve primjenjive zahtjeve Priloga 3.-B.

2. Za potrebe ovog poglavlja teritorijalno područje primjene stranke ne uključuje more, morsko dno i podzemlje izvan njezina teritorijalnog mora.

3. Ako je proizvod stekao status proizvoda s podrijetlom, materijali bez podrijetla upotrijebljeni u njegovoj proizvodnji ne smatraju se materijalima bez podrijetla ako se taj proizvod ugrađuje kao materijal u drugi proizvod.

4. Zahtjevi utvrđeni u ovom poglavlju u pogledu stjecanja statusa proizvoda s podrijetlom moraju se u stranci ispunjavati bez prekida.

ČLANAK 3.3.**Proizvodi dobiveni u cijelosti**

1. Za potrebe članka 3.2. proizvod je u cijelosti dobiven u stranci ako je taj proizvod:

- (a) biljka ili biljni proizvod koji se u stranci uzgaja, žanje, bere ili skuplja;
- (b) živa životinja koja je u stranci rođena i uzgojena;
- (c) proizvod dobiven od žive životinje koja je uzgojena u stranci;
- (d) proizvod dobiven od zaklane životinje koja je rođena i uzgojena u stranci;
- (e) životinja dobivena lovom, stupačarenjem, ribolovom, skupljanjem ili hvatanjem u stranci;

▼B

- (f) proizvod dobiven iz akvakulture u stranci;
 - (g) mineral ili druga prirodna tvar, koja nije obuhvaćena točkama od (a) do (f), koja se vadi u stranci;
 - (h) ribe, školjkaši ili drugi morski organizmi izvađeni plovilom stranke iz mora, s morskog dna ili iz podzemlja izvan teritorijalnog mora svake stranke i, u skladu s međunarodnim pravom, izvan teritorijalnog mora trećih zemalja;
 - (i) proizvod proizveden isključivo od proizvoda navedenih u točki (h) na brodu tvornici stranke izvan teritorijalnog mora svake stranke te, u skladu s međunarodnim pravom, izvan teritorijalnog mora trećih zemalja;
 - (j) proizvod koji nije riba, školjkaš ili drugi morski organizam, koji je stranka ili osoba iz stranke izvadila s morskog dna ili iz podzemlja izvan teritorijalnog mora svake stranke, i izvan područja nad kojima treće zemlje ostvaruju jurisdikciju, pod uvjetom da ta stranka ili osoba iz te stranke ima pravo iskorištavati to morsko dno ili podzemlje u skladu s međunarodnim pravom;
 - (k) proizvod koji je:
 - i. otpad ili ostatak proizvodnje u stranci; ili
 - ii. otpad ili ostatak dobiven od korištenih proizvoda skupljenih u stranci, pod uvjetom da su ti proizvodi prikladni samo za uporabu sirovina; ili
 - (l) proizvod proizveden u stranici isključivo od proizvoda navedenih u točkama od (a) do (k) ili od njihovih derivata.
2. „Plovilo stranke” iz stavka 1. točke (h) ili „brod tvornica stranke” iz stavka 1. točke (i) znači plovilo odnosno brod tvornica koji:
- (a) je registriran u državi članici Europske unije ili u Japanu;
 - (b) plovi pod zastavom države članice Europske unije ili Japana; i
 - (c) ispunjava jedan od sljedećih zahtjeva:
 - i. barem je 50 posto u vlasništvu jedne ili više fizičkih osoba stranke; ili
 - ii. u vlasništvu je jedne ili više pravnih osoba ⁽¹⁾:
 - (A) koje imaju sjedište i glavno mjesto poslovanja u stranci; i
 - (B) u kojima barem 50 posto vlasništva pripada fizičkim ili pravnim osobama stranke.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog poglavlja „pravna osoba” znači svaki pravni subjekt koji je propisno osnovan ili na drugi način organiziran u skladu s primjenjivim pravom, radi stjecanja dobiti ili ne, neovisno o tome je li u privatnom ili državnom vlasništvu, uključujući bilo koje trgovačko društvo, zakladu, partnerstvo, zajednički pothvat, trgovca pojedinca ili udruženje.

▼B*ČLANAK 3.4.***Nedostatna obrada ili prerada**

1. Neovisno o članku 3.2. stavku 1. točki (c), proizvod se ne smatra proizvodom s podrijetlom iz stranke ako se u proizvodnji tog proizvoda u toj stranci obavlja samo jedan ili više sljedećih postupaka na materijalima bez podrijetla:

- (a) postupci konzerviranja kao što su sušenje, zamrzavanje, čuvanje u salamuri i drugi slični postupci čija je jedina svrha osigurati da proizvod ostane u dobrom stanju tijekom prijevoza i skladištenja;
- (b) promjena pakiranja;
- (c) rastavljanje ili sastavljanje pošiljki;
- (d) pranje, čišćenje ili uklanjanje prašine, hrđe, ulja, boje ili drugih premaza na proizvodima;
- (e) glačanje ili prešanje tekstila i predmeta od tekstila;
- (f) jednostavni postupci bojenja ili poliranja;
- (g) ljuštenje, djelomično ili potpuno izbjeljivanje, poliranje i glaziranje žitarica i riže;
- (h) postupci bojenja ili aromatiziranja šećera ili izrade kocki šećera; djelomično ili potpuno mljevenje šećera u krutom obliku;
- (i) lupljenje, uklanjanje koštica ili guljenje voća, orašastih plodova i povrća;
- (j) oštrenje, jednostavno drobljenje ili jednostavno rezanje;
- (k) sijanje, prebiranje, razvrstavanje, raspoređivanje, stupnjevanje ili slaganje, uključujući sastavljanje setova proizvoda;
- (l) jednostavno pakiranje u staklenke, limenke, bočice, vreće, sanduke ili kutije, jednostavno pričvršćivanje na kartone ili ploče i svi drugi jednostavni postupci pakiranja;
- (m) stavljanje ili tiskanje oznaka, etiketa, logotipa i drugih sličnih razlikovnih obilježja na proizvode ili njihovu ambalažu;
- (n) jednostavno miješanje proizvoda ⁽¹⁾, neovisno o tome jesu li različitih vrsta ili ne;
- (o) jednostavno dodavanje vode, razrjeđivanje, dehidracija ili denaturacija ⁽²⁾ proizvodâ;

⁽¹⁾ Za potrebe ovog članka jednostavno miješanje proizvoda uključuje miješanje šećera.

⁽²⁾ Za potrebe ovog članka denaturacija posebno uključuje činjenje proizvoda neprikladnima za prehranu ljudi dodavanjem toksičnih tvari ili tvari neugodnog okusa.

▼B

- (p) jednostavno sastavljanje ili sklapanje dijelova radi dobivanja cjelovitog ili gotovog proizvoda ili proizvoda koji se razvrstava kao cjeloviti ili gotovi proizvod u skladu s pravilom 2.(a) Općih pravila za tumačenje Harmoniziranog sustava; rastavljanje proizvoda na dijelove; ili
- (q) klanje životinja.

2. Za potrebe stavka 1. postupci se smatraju jednostavnima ako za njihovo izvođenje nisu potrebne posebne vještine ili strojevi, aparati ili oprema posebno proizvedeni ili ugrađeni za te postupke.

ČLANAK 3.5.**Višestruko podrijetlo**

1. Proizvod koji ispunjava uvjete za proizvod s podrijetlom iz stranke smatra se proizvodom s podrijetlom iz druge stranke ako se upotrebljava kao materijal u proizvodnji drugog proizvoda u drugoj stranci.
2. Proizvodnja provedena na materijalu bez podrijetla u stranci može se uzeti u obzir za potrebe utvrđivanja je li proizvod podrijetlom iz druge stranke.
3. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se ako proizvodnja provedena u drugoj stranci ne prelazi jedan ili više postupaka iz članka 3.4. stavka 1. točaka od (a) do (q).
4. Kako bi mogao ispuniti izjavu o podrijetlu iz članka 3.16. stavka 2. točke (a) za proizvod iz stavka 2., izvoznik od svojeg dobavljača mora pribaviti informacije utvrđene u Prilogu 3.-C.
5. Informacije iz stavka 4. primjenjuju se na pojedinačnu pošiljku ili više pošiljki istog materijala koje se isporučuju u razdoblju koje nije dulje od 12 mjeseci od datuma dostavljanja informacija.

ČLANAK 3.6.**Dopuštena odstupanja**

1. Ako materijal bez podrijetla koji se upotrebljava u proizvodnji proizvoda ne ispunjava zahtjeve iz Priloga 3.-B, proizvod se smatra proizvodom s podrijetlom iz stranke, pod uvjetom da:
 - (a) za proizvod razvrstan u poglavlja od 1 do 49 ili poglavlja od 64 do 97 Harmoniziranog sustava⁽¹⁾, vrijednost svih tih materijala bez podrijetla ne prelazi 10 posto cijene proizvoda franko tvornica ili cijene proizvoda franko brod;
 - (b) za proizvod razvrstan u poglavlja od 50 do 63 Harmoniziranog sustava, dopuštena odstupanja primjenjuju se kako je navedeno u napomenama od 6 do 8 Priloga 3.-A.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se upućivanja na tarifni broj Harmoniziranog sustava u ovom poglavlju temelje na Harmoniziranom sustavu kako je izmijenjen 1. siječnja 2017.

▼B

2. Stavak 1. ne primjenjuje se ako vrijednost materijala bez podrijetla koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda prelazi bilo koji postotak najveće vrijednosti materijala bez podrijetla utvrđen u zahtjevima iz Priloga 3.-B.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se na proizvode koji su u cijelosti dobiveni u stranci u smislu članka 3.3. Ako se u Prilogu 3.-B zahtijeva da materijali koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda budu u cijelosti dobiveni, primjenjuju se stavci 1. i 2.

ČLANAK 3.7.**Kvalifikacijska jedinica**

1. Kvalifikacijska jedinica za primjenu odredaba ovog poglavlja konkretni je proizvod koji se smatra osnovnom jedinicom pri razvrstavanju proizvoda prema Harmoniziranom sustavu.

2. Ako se pošiljka sastoji od više istovjetnih proizvoda razvrstanih u isti tarifni broj Harmoniziranog sustava, pri primjeni odredaba ovog poglavlja u obzir se uzima svaki pojedinačni proizvod.

ČLANAK 3.8.**Računovodstveno razdvajanje**

1. Kako bi zadržali status materijala s podrijetlom, zamjenjivi materijali s podrijetlom i materijali bez podrijetla fizički se razdvajaju tijekom skladištenja.

2. Za potrebe ovog članka „zamjenjivi materijali” znači materijali koji su iste vrste i tržišne kvalitete i imaju jednaka tehnička i fizička svojstva te se nakon ugradnje u gotovi proizvod ne mogu razlikovati jedan od drugog.

3. Neovisno o stavku 1., zamjenjivi materijali s podrijetlom i bez podrijetla mogu se upotrebljavati u proizvodnji proizvoda bez fizičkog razdvajanja tijekom skladištenja pod uvjetom da se primjenjuje metoda računovodstvenog razdvajanja.

4. Metoda računovodstvenog razdvajanja iz stavka 3. primjenjuje se u skladu s metodom upravljanja zalihama na temelju općeprihvaćenih računovodstvenih načela u stranci.

5. Stranka može zahtijevati, u skladu s uvjetima utvrđenima u svojim zakonima i drugim propisima, da primjena metode računovodstvenog razdvajanja podliježe prethodnom odobrenju carinskih tijela te stranke. Carinsko tijelo stranke nadzire uporabu odobrenja i može povući odobrenje ako nositelj nepropisno primjenjuje metodu računovodstvenog razdvajanja ili ne ispunjava koji drugi uvjet iz ovog poglavlja.

6. Metoda računovodstvenog razdvajanja jest svaka metoda kojom se osigurava da u bilo kojem trenutku status materijala s podrijetlom ne dobije više materijala no što bi to bio slučaj da su materijali fizički razdvojeni.

▼B*ČLANAK 3.9.***Setovi**

Smatra se da je set, razvrstan u skladu s pravilima 3.(b) i (c) Općih pravila za tumačenje Harmoniziranog sustava, s podrijetlom iz stranke ako su svi njegovi sastavni dijelovi proizvodi s podrijetlom u skladu s ovim poglavljem. Ako se set sastoji od sastavnih dijelova s podrijetlom i sastavnih dijelova bez podrijetla, smatra se da je set u cjelini s podrijetlom iz stranke pod uvjetom da vrijednost sastavnih dijelova bez podrijetla ne prelazi 15 posto cijene seta franko tvornice ili franko brod.

*ČLANAK 3.10.***Neizmijenjenost**

1. Proizvod s podrijetlom deklariran za domaću uporabu u stranci uvoznici nakon izvoza i prije deklariranja za domaću uporabu ne smije biti izmijenjen ili na bilo koji način preoblikovan ili podvrgnut postupcima osim onima potrebnima za očuvanje u dobrom stanju ili postupcima dodavanja ili stavljanja oznaka, etiketa, plombi ili bilo koje druge dokumentacije radi osiguravanja sukladnosti s posebnim domaćim zahtjevima stranke uvoznice.

2. Proizvod se može uskladištiti ili izložiti u trećoj zemlji pod uvjetom da u toj trećoj zemlji ostane pod carinskim nadzorom.

3. Ne dovodeći u pitanje odjeljak B, pošiljke se mogu razdvojiti u trećoj zemlji ako razdvajanje provodi izvoznik ili ako se ono provodi pod njegovom nadležnošću te pod uvjetom da pošiljke ostanu pod carinskim nadzorom u toj trećoj zemlji.

4. U slučaju dvojbe jesu li ispunjeni zahtjevi iz stavaka od 1. do 3. carinsko tijelo stranke uvoznice može zahtijevati od uvoznika da dostavi dokaz o sukladnosti, bilo kojim sredstvom, uključujući ugovome prijevozne isprave kao što su teretnice ili činjenične ili konkretne dokaze na temelju označivanja ili numeriranja paketa ili bilo koji dokaz povezan sa samim proizvodom.

*ČLANAK 3.11.***Proizvodi koji se vraćaju**

Proizvod s podrijetlom iz stranke koji je iz te stranke izvezen u treću zemlju te je vraćen u tu stranku smatra se proizvodom bez podrijetla, osim ako se carinskom tijelu te stranke može na zadovoljavajući način dokazati:

- (a) da je proizvod koji se vraća isti kao izvezeni proizvod; i
- (b) da proizvod koji se vraća nije bio podvrgnut nikakvim postupcima osim onima koji su bili potrebni kako bi se proizvod očuvao u dobrom stanju dok se nalazi u toj trećoj zemlji ili za vrijeme izvoza.

▼B*ČLANAK 3.12.***Pribor, zamjenski dijelovi, alat i materijali s uputama ili drugi informativni materijali**

1. Za potrebe ovog članka pribor, zamjenski dijelovi, alat i materijali s uputama ili drugi informativni materijali obuhvaćeni su:
 - (a) ako su pribor, zamjenski dijelovi, alat i materijali s uputama ili drugi informativni materijali razvrstani i isporučuju se zajedno s proizvodom, ali nisu fakturirani odvojeno od proizvoda; i
 - (b) ako su vrste, količine i vrijednost pribora, zamjenskih dijelova, alata i materijala s uputama ili drugih informativnih materijala uobičajeni za taj proizvod.
2. Pribor, zamjenski dijelovi, alat i materijali s uputama ili drugi informativni materijali ne uzimaju se u obzir pri utvrđivanju je li proizvod dobiven u cijelosti ili jesu li zadovoljeni zahtjevi u pogledu proizvodnog postupka ili promjene u razvrstavanju u carinsku tarifu kako su utvrđeni u Prilogu 3.-B.
3. Pri utvrđivanju zadovoljava li proizvod zahtjev u pogledu vrijednosti utvrđen u Prilogu 3.-B, vrijednost pribora, zamjenskih dijelova, alata i materijala s uputama ili drugih informativnih materijala uzima se u obzir kao materijal s podrijetlom odnosno materijal bez podrijetla pri izračunu za potrebe primjene na proizvod zahtjeva u pogledu vrijednosti.
4. Pribor, zamjenski dijelovi, alat i materijali s uputama ili drugi informativni materijali imaju status podrijetla proizvoda s kojim se isporučuju.

*ČLANAK 3.13.***Neutralni elementi**

Kako bi se utvrdilo je li proizvod podrijetlom iz stranke, nije potrebno odrediti status proizvoda s podrijetlom za sljedeće elemente:

- (a) gorivo, energija, katalizatori i otapala;
- (b) oprema, uređaji i pribor koji se upotrebljavaju za ispitivanje ili inspekciju proizvoda;
- (c) rukavice, naočale, obuća, odjeća, sigurnosna oprema i pribor;
- (d) strojevi, alat, matrice i kalupi;
- (e) zamjenski dijelovi i materijali koji se upotrebljavaju za održavanje opreme i zgrada;
- (f) maziva, masti, punila i drugi materijali koji se upotrebljavaju u proizvodnji ili za upravljanje opremom i zgradama; i
- (g) bilo koji drugi materijal koji nije ugrađen u proizvod, ali za koji se može razumno dokazati da je njegova uporaba u proizvodnji proizvoda sastavni dio proizvodnje.

▼ B*ČLANAK 3.14.***Materijali za pakiranje i spremnici za otpremu**

Materijali za pakiranje i spremnici za otpremu koji se upotrebljavaju za zaštitu proizvoda tijekom prijevoza ne uzimaju se u obzir pri utvrđivanju statusa proizvoda s podrijetlom.

*ČLANAK 3.15.***Materijali za pakiranje i spremnici za maloprodaju**

1. Materijali za pakiranje i spremnici u koje je proizvod zapakiran za maloprodaju, ako su razvrstani zajedno s proizvodom, ne uzimaju se u obzir pri utvrđivanju je li za sve materijale bez podrijetla koji su upotrijebljeni u proizvodnji proizvoda provedena odgovarajuća promjena u razvrstavanju u carinsku tarifu ili proizvodni postupak kako je utvrđeno u Prilogu 3.-B ili pri utvrđivanju je li proizvod dobiven u cijelosti.

2. Ako proizvod podliježe zahtjevu u pogledu vrijednosti utvrđenom u Prilogu 3.-B, vrijednost materijala za pakiranje i spremnika za maloprodaju u koje je proizvod zapakiran za maloprodaju, ako su razvrstani zajedno s proizvodom, uzima se u obzir kao materijal s podrijetlom odnosno bez podrijetla pri izračunu za potrebe primjene na proizvod zahtjeva u pogledu vrijednosti.

ODJELJAK B

Postupci u vezi s podrijetlom

*ČLANAK 3.16.***Zahtjev za povlašteno tarifno postupanje**

1. Stranka uvoznica pri uvozu odobrava povlašteno tarifno postupanje za proizvod podrijetlom iz druge stranke na temelju zahtjeva uvoznika za povlašteno tarifno postupanje. Uvoznik je odgovoran za točnost zahtjeva za povlašteno tarifno postupanje te usklađenost sa zahtjevima iz ovog poglavlja.

2. Zahtjev za povlašteno tarifno postupanje temelji se na:

(a) izvaji o podrijetlu za proizvod s podrijetlom koju izdaje izvoznik; ili

(b) znanju uvoznika da proizvod ima status proizvoda s podrijetlom.

3. Zahtjev za povlašteno tarifno postupanje i njegov temelj iz stavka 2. točki (a) ili (b) uključuje se u uvoznju carinsku deklaraciju u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke uvoznice. Carinsko tijelo stranke uvoznice od uvoznika može zatražiti da kao dio uvozne carinske deklaracije ili u pratećem dokumentu dostavi obrazloženje, u mjeri u kojoj uvoznik može dati takvo obrazloženje, da proizvod zadovoljava zahtjeve iz ovog poglavlja.

▼B

4. Uvoznik koji podnosi zahtjev za povlašteno tarifno postupanje na temelju izjave o podrijetlu iz stavka 2. točke (a) zadržava izjavu o podrijetlu te njezin primjerak dostavlja carinskom tijelu stranke uvoznice na njegov zahtjev.

5. Stavci od 2. do 4. ne primjenjuju se u slučajevima navedenima u članku 3.20.

*ČLANAK 3.17.***Izjava o podrijetlu**

1. Izvoznik proizvoda može izdati izjavu o podrijetlu na temelju informacija kojima se dokazuje da je riječ o proizvodu s podrijetlom, uključujući informacije o statusu proizvoda s podrijetlom za materijale koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda. Izvoznik je odgovoran za točnost izjave o podrijetlu i navedenih informacija.

2. Izjava o podrijetlu sastavlja se na temelju jedne od jezičnih verzija teksta iz Priloga 3.-D na računu ili bilo kojoj drugoj trgovačkoj ispravi u kojoj je proizvod s podrijetlom opisan dovoljno detaljno da ga se može identificirati. Stranka uvoznica od uvoznika ne smije tražiti da dostavi prijevod izjave o podrijetlu.

3. Carinsko tijelo stranke uvoznice ne smije odbiti zahtjev za povlašteno tarifno postupanje zbog manjih pogreški ili nedosljednosti u izjavi o podrijetlu ili isključivo zbog toga što je račun izdan u trećoj zemlji.

4. Izjava o podrijetlu vrijedi 12 mjeseci od datuma izdavanja.

5. Izjava o podrijetlu može se primjenjivati na:

- (a) jednu pošiljku jednog ili više proizvoda uvezenih u stranku; ili
- (b) višestruke pošiljke istovjetnih proizvoda uvezenih u stranku tijekom bilo kojeg razdoblja navedenog u izjavi o podrijetlu u trajanju od najdulje 12 mjeseci.

6. Ako se na zahtjev uvoznika u više pošiljki uvoze nesastavljeni ili rastavljeni proizvodi u smislu pravila 2.(a) Općih pravila za tumačenje Harmoniziranog sustava koji su obuhvaćeni odsjecima od XV. do XXI. Harmoniziranog sustava, za te se proizvode može upotrebljavati jedna izjava o podrijetlu u skladu sa zahtjevima koje utvrđuje carinsko tijelo stranke uvoznice.

*ČLANAK 3.18.***Uvoznikovo znanje**

Uvoznikovo znanje da je proizvod podrijetlom iz stranke izvoznice temelji se na informacijama kojima se dokazuje da proizvod ima status proizvoda s podrijetlom te zadovoljava zahtjeve iz ovog poglavlja.

▼B*ČLANAK 3.19.***Zahtjevi za čuvanje evidencije**

1. Uvoznik koji podnosi zahtjev za povlašteno tarifno postupanje za proizvod koji se uvozi u stranku uvoznicu dužan je najmanje tri godine od datuma uvoza proizvoda čuvati sljedeće:

(a) izjavu o podrijetlu koju je izdao izvoznik, ako je zahtjev podnesen na temelju izjave o podrijetlu; ili

(b) svu evidenciju kojom se dokazuje da proizvod zadovoljava zahtjeve za dobivanje statusa proizvoda s podrijetlom, ako je zahtjev podnesen na temelju uvoznikova znanja.

2. Izvoznik koji je izdao izjavu o podrijetlu dužan je najmanje četiri godine od izdavanja te izjave o podrijetlu čuvati primjerak izjave o podrijetlu ili svu drugu evidenciju kojom se dokazuje da proizvod ispunjava zahtjeve za dobivanje statusa proizvoda s podrijetlom.

3. Evidencija koju je potrebno čuvati u skladu s ovim člankom može se čuvati u elektroničkom obliku.

4. Stavci od 1. do 3. ne primjenjuju se u slučajevima navedenima u članku 3.20.

*ČLANAK 3.20.***Male pošiljke i izuzeća**

1. Proizvodi koje u malim paketima fizičke osobe šalju fizičkim osobama ili proizvodi koji su dio osobne prtljage putnika prihvaćaju se kao proizvodi s podrijetlom pod uvjetom da uvoz takvih proizvoda nije trgovačke naravi ⁽¹⁾, da su proizvodi deklarirani kao proizvodi koji zadovoljavaju zahtjeve ovog poglavlja i da ne postoji sumnja u vjerodostojnost takve izjave.

2. Pod uvjetom da uvoz nije dio uvozâ za koje se razumno može smatrati da su provedeni odvojeno radi izbjegavanja zahtjeva u pogledu izjave o podrijetlu, ukupna vrijednost proizvoda iz stavka 1. ne smije prelaziti:

(a) u slučaju Europske unije, 500 EUR u slučaju malih paketa ili 1 200 EUR u slučaju proizvoda koji su dio osobne prtljage putnika. Iznosi koji se primjenjuju u drugoj valuti država članica Europske unije predstavljaju protuvrijednost u toj valuti iznosa iskazanih u eurima na prvi radni dan u listopadu svake godine. Primjenjuju se iznosi koje za taj dan objavi Europska središnja banka, osim ako Europskoj uniji do 15. listopada svake godine bude priopćen drukčiji iznos, a primjenjuju se od 1. siječnja sljedeće godine. Europska komisija obavješćuje Japan o odgovarajućim iznosima.

(b) u slučaju Japana, 100 000 JPY ili drugi iznos koji odredi Japan.

⁽¹⁾ Uvoz koji je povremen i sastoji se isključivo od proizvoda za osobnu uporabu primatelja ili putnika ili njihovih obitelji ne smatra se uvozom trgovačke naravi ako je iz prirode i količine proizvoda očito da svrha uvoza nije komercijalne naravi.

▼B

3. Svaka stranka može predvidjeti da se temelj za zahtjev iz članka 3.16. stavka 2. ne zahtijeva za uvoz proizvoda za koji je stranka uvoznica odustala od zahtjeva.

*ČLANAK 3.21.***Provjera**

1. Za potrebe provjere je li proizvod koji je uvezen u stranku podrijetlom iz druge stranke ili jesu li zadovoljeni drugi zahtjevi ovog poglavlja, carinsko tijelo stranke uvoznice može obaviti provjeru na temelju metoda procjene rizika, koje mogu uključivati nasumični odabir, putem zahtjeva za informacije upućenog uvozniku koji je podnio zahtjev iz članka 3.16. Carinsko tijelo stranke uvoznice može obaviti provjeru u trenutku uvozne carinske deklaracije, prije puštanja proizvoda ili nakon puštanja proizvoda.

2. Informacije koje se traže u skladu sa stavkom 1. ne smiju obuhvaćati više od sljedećih elemenata:

- (a) izjava o podrijetlu, ako je ta izjava o podrijetlu bila temelj za zahtjev iz članka 3.16. stavka 2. točke (a);
- (b) tarifni broj proizvoda prema Harmoniziranom sustavu i primijenjeni kriteriji podrijetla;
- (c) kratak opis proizvodnog postupka;
- (d) ako se kriterij podrijetla temeljio na određenom proizvodnom postupku, konkretan opis tog postupka;
- (e) ako je primjenjivo, opis materijala s podrijetlom i materijala bez podrijetla koji se upotrebljavaju u proizvodnom postupku;
- (f) ako je kriterij podrijetla bio kriterij da je proizvod dobiven u cijelosti, primjenjiva kategorija (npr. berba, rudarstvo, ribolov i mjesto proizvodnje);
- (g) ako se kriterij podrijetla temeljio na metodi vrijednosti, vrijednost proizvoda te vrijednost svih materijala bez podrijetla ili, ako je to potrebno za utvrđivanje sukladnosti sa zahtjevom u pogledu vrijednosti, vrijednost svih materijala s podrijetlom koji su upotrijebljeni u proizvodnji;
- (h) ako se kriterij podrijetla temeljio na masi, masa proizvoda te masa odgovarajućih materijala bez podrijetla ili, ako je to potrebno za utvrđivanje sukladnosti sa zahtjevom u pogledu mase, masa materijala s podrijetlom upotrijebljenih u proizvodu;
- (i) ako se kriterij podrijetla temeljio na promjeni u razvrstavanju u carinsku tarifu, popis svih materijala bez podrijetla uključujući njihov tarifni broj prema Harmoniziranom sustavu (u formatu dvije, četiri ili šest znamenki ovisno o kriterijima podrijetla); ili
- (j) informacije koje se odnose na sukladnost s odredbom o neizmjenjenosti iz članka 3.10.

▼B

3. Pri dostavi traženih informacija uvoznik može dodati sve druge informacije koje smatra relevantnima za potrebe provjere.

4. Ako se zahtjev za povlašteno tarifno postupanje temeljio na izjavi o podrijetlu iz članka 3.16. stavka 2. točke (a), uvoznik obavješćuje carinsko tijelo stranke uvoznice ako tražene informacije u cijelosti ili u vezi s jednim ili više podatkovnih elemenata može dostaviti izravno izvoznik.

5. Ako se zahtjev za povlašteno tarifno postupanje temeljio na uvoznikovu znanju iz članka 3.16. stavka 2. točke (b), nakon što je najprije zatražilo informacije u skladu sa stavkom 1. ovog članka, carinsko tijelo stranke uvoznice koje provodi provjeru može zatražiti informacije od uvoznika ako smatra da su za provjeru statusa proizvoda s podrijetlom nužne dodatne informacije. Carinsko tijelo stranke uvoznice od uvoznika prema potrebi može zatražiti određenu dokumentaciju i informacije.

6. Ako carinsko tijelo stranke uvoznice odluči suspendirati odobravanje povlaštenog tarifnog postupanja za dotični proizvod dok se čekaju rezultati provjere, uvozniku se nudi puštanje proizvoda podložno odgo-varajućim mjerama predostrožnosti, uključujući jamstva. Svaka suspenzija povlaštenog tarifnog postupanja prestaje što je moguće ranije nakon što carinsko tijelo stranke uvoznice utvrdi da dotični proizvod ima status proizvoda s podrijetlom ili da su zadovoljeni drugi zahtjevi ovog poglavlja.

ČLANAK 3.22.**Administrativna suradnja**

1. Kako bi se osigurala uredna primjena ovog poglavlja, stranke surađuju putem carinskog tijela svake stranke pri provjeri ima li proizvod status proizvoda s podrijetlom te zadovoljava li druge zahtjeve iz ovog poglavlja.

2. Ako se zahtjev za povlašteno tarifno postupanje temeljio na izjavi o podrijetlu iz članka 3.16. stavka 2. točke (a), nakon što je najprije zatražilo informacije u skladu s člankom 3.21. stavkom 1. ovog članka, carinsko tijelo stranke uvoznice koje provodi provjeru može zatražiti i informacije od carinskog tijela stranke izvoznice u roku od dvije godine nakon uvoza proizvoda ako carinsko tijelo stranke uvoznice koje provodi provjeru smatra da su za provjeru statusa proizvoda s podrijetlom nužne dodatne informacije. Zahtjev za informacije treba sadržavati sljedeće informacije:

- (a) izjavu o podrijetlu;
- (b) identitet carinskog tijela koje je podnijelo zahtjev;
- (c) naziv izvoznika;
- (d) predmet i opseg provjere; i
- (e) svu relevantnu dokumentaciju, ako je primjenjivo.

Osim navedenih informacija carinsko tijelo stranke uvoznice od carinskog tijela stranke izvoznice prema potrebi može zatražiti određenu dokumentaciju i informacije.

▼B

3. Carinsko tijelo stranke izvoznice može u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima zahtijevati dokumentaciju ili provjeru na način da zatraži bilo kakav dokaz ili posjeti prostore izvoznika radi pregleda evidencija i provjere opreme koja se upotrebljava u proizvodnji proizvoda.

4. Ne dovodeći u pitanje stavak 5., carinsko tijelo stranke izvoznice koje je primilo zahtjev iz stavka 2. carinskom tijelu stranke uvoznice dostavlja sljedeće informacije:

- (a) zatraženu dokumentaciju, ako je dostupna;
- (b) mišljenje o statusu proizvoda s podrijetlom za dotični proizvod;
- (c) opis proizvoda podvrgnutog provjeri i razvrstavanje u carinsku tarifu relevantno za primjenu ovog poglavlja;
- (d) opis i objašnjenje proizvodnog postupka koji su dostatni za dokazivanje statusa proizvoda s podrijetlom;
- (e) informacije o načinu na koji je provedena provjera; i
- (f) popratnu dokumentaciju, prema potrebi.

5. Carinsko tijelo stranke izvoznice carinskom tijelu stranke uvoznice ne dostavlja informacije iz stavka 4. ako izvoznik te informacije smatra povjerljivima.

6. Svaka stranka obavješćuje drugu stranku o podacima za kontakt carinskih tijela, uključujući poštansku adresu i adresu e-pošte te broj telefona i telefaksa, te o svim promjenama tih informacija obavješćuje drugu stranku u roku od 30 dana od dana promjene.

*ČLANAK 3.23.***Uzajamna pomoć u suzbijanju prijevara**

U slučaju sumnje na kršenje odredaba ovog poglavlja stranke jedna drugoj pružaju uzajamnu pomoć u skladu s CMAA-om.

*ČLANAK 3.24.***Odbijanje povlaštenog tarifnog postupanja**

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 3., carinsko tijelo stranke uvoznice može odbiti odobriti povlašteno tarifno postupanje ako:

- (a) u roku od tri mjeseca od zahtjeva za informacije u skladu s člankom 3.21. stavkom 1.:
 - i. ne bude dostavljen odgovor; ili
 - ii. dostavljene informacije nisu dostatne da se potvrdi status proizvoda s podrijetlom, ako se zahtjev za povlašteno tarifno postupanje temeljio na uvoznikovu znanju iz članka 3.16. stavka 2. točke (b);

▼ B

- (b) u roku od tri mjeseca od zahtjeva za informacije u skladu s člankom 3.21. stavkom 5.:
- i. ne bude dostavljen odgovor; ili
 - ii. dostavljene informacije nisu dostatne da se potvrdi status proizvoda s podrijetlom;
- (c) u roku od 10 mjeseci od zahtjeva za informacije u skladu s člankom 3.22. stavkom 2.:
- i. ne bude dostavljen odgovor; ili
 - ii. dostavljene informacije nisu dostatne da se potvrdi status proizvoda s podrijetlom; ili
- (d) nakon prethodnog zahtjeva za pomoć u skladu s člankom 3.23. i u međusobno dogovorenom roku, u pogledu proizvoda koji su predmet zahtjeva iz članka 3.16. stavka 1.:
- i. carinsko tijelo stranke izvoznice ne pruži pomoć; ili
 - ii. rezultat te pomoći nije dostatan da se potvrdi da je riječ o proizvodu s podrijetlom.

2. Carinsko tijelo stranke uvoznice može odbiti odobriti povlašteno tarifno postupanje za proizvod za koji uvoznik traži povlašteno tarifno postupanje ako uvoznik ne ispuni druge zahtjeve ovog poglavlja koji se ne odnose na status proizvoda s podrijetlom.

3. Ako carinsko tijelo stranke uvoznice ima dovoljan razlog za odbijanje odobrenja povlaštenog tarifnog postupanja na temelju stavka 1., u slučajevima kada je carinsko tijelo stranke izvoznice dostavilo mišljenje u skladu s člankom 3.22. stavkom 4. točkom (b) kojim se potvrđuje status proizvoda s podrijetlom, carinsko tijelo stranke uvoznice obavješćuje carinsko tijelo stranke izvoznice o svojoj namjeri da odbije odobrenje povlaštenog tarifnog postupanja u roku od dva mjeseca od datuma primitka tog mišljenja. U slučaju dostave takve obavijesti održava se savjetovanje na zahtjev stranke u roku od tri mjeseca od datuma obavijesti. Rok za savjetovanje može se produljiti za svaki slučaj posebno na temelju međusobnog dogovora stranaka. Savjetovanje se može održati u skladu s postupkom koji utvrdi Odbor za pravila o podrijetlu i carinska pitanja osnovan u skladu s člankom 22.3. Nakon isteka roka za savjetovanje carinsko tijelo stranke uvoznice može odbiti odobriti povlašteno tarifno postupanje isključivo na osnovu dovoljnog razloga te nakon što je uvozniku odobreno pravo na saslušanje.

ČLANAK 3.25.**Povjerljivost**

1. Svaka stranka čuva, u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima, povjerljivost svih podataka koje joj je dostavila druga stranka u skladu s ovim poglavljem i te podatke štiti od otkrivanja.

▼B

2. Informacije koje su tijela stranke uvoznice pribavila u skladu s ovim poglavljem smiju upotrebljavati samo ta tijela za potrebe ovog poglavlja.
3. Ne smiju se otkrivati povjerljive poslovne informacije koje je carinsko tijelo stranke izvoznice ili stranke uvoznice pribavilo od izvoznika primjenom članaka 3.21. i 3.22., osim ako je u ovom poglavlju predviđeno drukčije.
4. Stranka uvoznica ne smije informacije koje je carinsko tijelo stranke uvoznice pribavilo u skladu s ovim poglavljem upotrebljavati u kaznenom postupku koji provodi sud ili sudac, osim ako je stranka izvoznica odobrila upotrebu tih informacija u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima.

ČLANAK 3.26.**Administrativne mjere i sankcije**

Svaka stranka uvodi administrativne mjere i, prema potrebi, sankcije u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima protiv svake osobe koja sastavi dokument ili zatraži sastavljanje dokumenta koji sadržava netočne informacije koje se daju radi dobivanja povlaštenog tarifnog postupanja za proizvod, koja ne ispunjava zahtjeve iz članka 3.19. ili koja ne dostavi dokaze ili odbije posjet iz članka 3.22. stavka 3.

ODJELJAK C**Razno****ČLANAK 3.27.****Primjena ovog poglavlja na Ceutu i Melillu**

1. Za potrebe ovog poglavlja, u slučaju Europske unije, pojam „stranka” ne uključuje Ceutu i Melillu.
2. Pri uvozu u Ceutu ili Melillu proizvodi podrijetlom iz Japana podliježu u svakom pogledu istom carinskom tretmanu u okviru ovog Sporazuma kao proizvodi podrijetlom iz carinskog područja Europske unije u skladu s Protokolom 2. uz Akt o pristupanju Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike Europskim zajednicama. Japan na uvoz proizvoda obuhvaćenih ovim Sporazumom koji su podrijetlom iz Ceute i Melille primjenjuje isti carinski tretman u okviru ovog Sporazuma kao i na proizvode koji se uvoze iz Europske unije i podrijetlom su iz Europske unije.
3. Pravila o podrijetlu i postupci u vezi s podrijetlom u okviru ovog poglavlja primjenjuju se *mutatis mutandis* na proizvode izvezene iz Japana u Ceutu i Melillu i na proizvode izvezene iz Ceute i Melille u Japan.
4. Članak 3.5. primjenjuje se na uvoz i izvoz proizvoda između Europske unije, Japana i Ceute i Melille.
5. Ceuta i Melilla smatraju se jedinstvenim područjem.
6. Za primjenu ovog članka u Ceuti i Melilli nadležna su carinska tijela Kraljevine Španjolske.

▼B**ČLANAK 3.28.****Odbor za pravila o podrijetlu i carinska pitanja**

1. Odbor za pravila o podrijetlu i carinska pitanja, osnovan u skladu s člankom 22.3. (dalje u tekstu ovog poglavlja „Odbor”), odgovoran je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja, uz ostale odgovornosti navedene u članku 4.14. stavku 1.
2. Za potrebe ovog poglavlja Odbor ima sljedeće funkcije:
 - (a) prema potrebi, preispitivanje i davanje odgovarajućih preporuka Zajedničkom odboru o:
 - i. provedbi i funkcioniranju ovog poglavlja; i
 - ii. svim izmjenama odredaba ovog poglavlja koje predlaže stranka;
 - (b) donošenje objašnjenja radi olakšavanja provedbe odredaba ovog poglavlja;
 - (c) utvrđivanje postupka savjetovanja iz članka 3.24. stavka 3.; i
 - (d) razmatranje svih drugih pitanja povezanih s ovim poglavljem o kojima se dogovore zastupnici stranaka.

ČLANAK 3.29.**Prijelazne odredbe za proizvode u provozu ili skladištu**

Odredbe ovog Sporazum mogu se primjenjivati na proizvode koji su u skladu s odredbama ovog poglavlja i koji su na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma u provozu iz stranke izvoznice u stranku uvoznicu ili su pod carinskom provjerom u stranci uvoznici bez plaćanja uvoznih carina i poreza, pod uvjetom da se carinskom tijelu stranke uvoznice u roku od 12 mjeseci od tog datuma podnese zahtjev za povlašteno tarifno postupanje iz članka 3.16.

POGLAVLJE 4.**CARINSKA PITANJA I OLAKŠAVANJE TRGOVINE****ČLANAK 4.1.****Ciljevi**

Ciljevi su ovog poglavlja sljedeći:

- (a) promicanje olakšavanja trgovine za robu kojom se trguje između stranaka uz istodobno osiguravanje djelotvornih carinskih provjera, uzimajući u obzir razvoj trgovinskih praksi;

▼B

- (b) osiguravanje transparentnosti carinskog zakonodavstva i drugih trgovinskih zakona i drugih propisa svake stranke te njihove sukladnosti s važećim međunarodnim normama;
- (c) osiguravanje da svaka stranka na predvidljiv, dosljedan i nediskriminirajući način primjenjuje svoje carinsko zakonodavstvo i druge trgovinske zakone i druge propise;
- (d) promicanje pojednostavnjenja i modernizacije carinskih postupaka i prakse svake stranke;
- (e) daljnji razvoj tehnika upravljanja rizicima radi olakšavanja zakonite trgovine uz istodobno osiguravanje međunarodnog trgovinskog opskrbnog lanca; i
- (f) jačanje suradnje između stranaka u području carinskih pitanja i olakšavanja trgovine.

*ČLANAK 4.2.***Područje primjene**

1. Ovo se poglavlje primjenjuje na pitanja koja se odnose na carinsko zakonodavstvo svake stranke, druge trgovinske zakone i druge propise i opće administrativne postupke povezane s trgovinom, uključujući njihovu primjenu na robu kojom se trguje između stranaka, te suradnju između stranaka.

2. Ništa u ovom poglavlju ne utječe na prava i obveze stranke na temelju poglavlja 6. i 7.

3. U slučaju bilo kakve nedosljednosti između ovog poglavlja i poglavlja 6. ili 7. prednost ima poglavlje 6. ili 7. u mjeri u kojoj postoji nedosljednost.

4. Ovo se poglavlje primjenjuje ne dovodeći u pitanje ispunjavanje legitimnih ciljeva politike svake stranke te njezine obveze iz međunarodnih sporazuma čija je stranka, u vezi sa zaštitom:

- (a) javnog morala;
- (b) života ili zdravlja ljudi, životinja ili biljaka;
- (c) nacionalnog blaga umjetničke, povijesne ili arheološke vrijednosti;
- (d) okoliša.

5. Svaka stranka provodi ovo poglavlje u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima. Svaka stranka za provedbu ovog poglavlja upotrebljava svoje dostupne resurse na odgovarajući način.

▼B*ČLANAK 4.3.***Transparentnost**

1. Svaka stranka osigurava da njezino carinsko zakonodavstvo i drugi trgovinski zakoni i drugi propisi te opći administrativni postupci i relevantne opće informacije povezane s trgovinom budu objavljeni i lako dostupni svakoj zainteresiranoj osobi, prema potrebi i na internetu.

2. Svaka stranka svoje carinsko zakonodavstvo, druge trgovinske zakone i druge propise te opće administrativne postupke i relevantne opće informacije povezane s trgovinom objavljuje i stavlja na raspolaganje što prije nakon njihova stupanja na snagu kako bi se svim zainteresiranim osobama omogućilo da se s njima upoznaju, osim u slučaju:

- (a) hitnih situacija;
- (b) manjih izmjena tih zakona, drugih propisa ili općih administrativnih postupaka;
- (c) ugrožavanja učinkovitosti tih zakona i drugih propisa ili njihova izvršenja zbog prethodne objave; ili
- (d) mjera koje imaju učinak oslobađanja.

3. Svaka stranka određuje jednu ili više informacijskih točki za odgovaranje na razumne upite zainteresiranih osoba o pitanjima obuhvaćenima stavkom 1. Informacijske točke odgovaraju na upite i dostavljaju odgovarajuće obrasce i dokumente u razumnom roku koji odredi svaka stranka.

4. Svaka stranka, prema potrebi, osigurava redovita savjetovanja između svojeg carinskog tijela i drugih agencija nadležnih za trgovinu i trgovaca ili drugih dionika koji se nalaze na njezinu državnom području.

5. Informacije o naknadama i pristojbama objavljuju se u skladu sa stavcima 1. i 2. Te informacije uključuju naknade i pristojbe koje će se primjenjivati, razlog za primjenu tih naknada i pristojbi, nadležno tijelo te vrijeme i način plaćanja. Te se naknade i pristojbe ne primjenjuju dok ne budu objavljene informacije o njima.

*ČLANAK 4.4.***Uvozni, izvozni i provozni postupci**

1. Svaka stranka primjenjuje svoje carinsko zakonodavstvo te druge trgovinske zakone i druge propise na predvidljiv, dosljedan, transparentan i nediskriminirajući način.

2. Svaka stranka osigurava da njezini carinski postupci:

▼ B

- (a) budu u skladu s međunarodnim normama i preporučenim praksama koje se primjenjuju na svaku stranku u području carinskih postupaka, kao što su oni doneseni u okviru Svjetske carinske organizacije ⁽¹⁾ (dalje u tekstu „WCO”), uključujući materijalne elemente Protokola o izmjeni Međunarodne konvencije o pojednostavnjenju i usklađivanju carinskih postupaka, sastavljenog u Bruxellesu 26. lipnja 1999., Međunarodne konvencije o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe, sastavljene u Bruxellesu 14. lipnja 1983., te Okvira normi WCO-a za osiguravanje i olakšavanje globalne trgovine (dalje u tekstu: „Okvir SAFE”);
- (b) imaju za cilj olakšati zakonitu trgovinu uzimajući u obzir razvoj trgovinskih praksi te istodobno osiguravaju sukladnost s njezinim zakonima i drugim propisima;
- (c) predviđaju djelotvorno izvršenje u slučaju kršenja njezinih zakona i drugih propisa koji se odnose na carinske postupke, uključujući izbjegavanje plaćanja pristojbi i krijumčarenje; i
- (d) ne uključuju obvezno korištenje carinskih posrednika ili pregleda prije otpreme.

3. Svaka stranka donosi ili provodi mjere kojima se odobrava povlašteni tretman u odnosu na carinske provjere prije puštanja robe trgovcima ili gospodarskim subjektima koji ispunjavaju kriterije utvrđene u njezinim zakonima i drugim propisima.

4. Svaka stranka potiče razvoj i upotrebu naprednih sustava, uključujući sustave temeljene na informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji, za olakšavanje razmjene elektroničkih podataka između trgovaca ili gospodarskih subjekata i njezina carinskog tijela i drugih agencija nadležnih za trgovinu.

5. Svaka stranka nastoji dodatno pojednostavniti i standardizirati podatke i dokumentaciju koje zahtijevaju njezino carinsko tijelo i druge agencije nadležne za trgovinu.

ČLANAK 4.5.**Puštanje robe**

Svaka stranka donosi ili provodi carinske postupke koji:

- (a) osiguravaju brzo puštanje robe u roku koji nije dulji od vremena potrebnog za osiguravanje sukladnosti s njezinim zakonima i drugim propisima;

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da je WCO osnovan 1952. kao Vijeće za carinsku suradnju (CCC).

▼ B

- (b) omogućuju prethodnu elektroničku dostavu i obradu dokumentacije i svih drugih potrebnih informacija prije dolaska robe; i

- (c) omogućuju puštanje robe prije konačnog utvrđivanja carina, poreza, naknada i pristojbi, podložno polaganju jamstva, ako je propisano njezinim zakonima i drugim propisima, radi osiguravanja njihova konačnog plaćanja.

ČLANAK 4.6.**Pojednostavnjenje carinskih postupaka**

1. Svaka stranka nastoji pojednostavniti svoje zahtjeve i formalnosti za carinske postupke kako bi se skratilo vrijeme i smanjili troškovi tih postupaka za trgovce i gospodarske subjekte, uključujući mala i srednja poduzeća.

2. Svaka stranka donosi ili provodi mjere kojima se trgovcima ili gospodarskim subjektima koji ispunjavaju kriterije utvrđene u njezinim zakonima i drugim propisima omogućuju pogodnosti daljnjeg pojednostavnjenja carinskih postupaka. Tim se pojednostavnjenjem može omogućiti periodična deklaracija za određivanje i plaćanje carina i poreza kojom se obuhvaća više uvoza u određenom razdoblju, nakon puštanja robe.

3. Svaka stranka donosi ili provodi programe koji gospodarskim subjektima koji ispunjavaju kriterije utvrđene u njezinim zakonima i drugim propisima omogućuju pogodnosti daljnjeg pojednostavnjenja ili lakši pristup pojednostavljenju iz stavka 2.

ČLANAK 4.7.**Prethodna mišljenja**

1. Svaka stranka putem svojeg carinskog tijela izdaje prethodno mišljenje kojim se utvrđuje tretman koji će se primijeniti na dotičnu robu. Mišljenje se izdaje na razuman i pravodoban način podnositelju pisanog zahtjeva, među ostalim u elektroničkom obliku, te sadržava sve potrebne informacije u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke koja izdaje mišljenje.

2. Prethodno mišljenje obuhvaća razvrstavanje robe u carinsku tarifu, podrijetlo robe uključujući ispunjavanje uvjeta za robu s podrijetlom na temelju poglavlja 3. ili bilo koja druga pitanja o kojima se stranke dogovore, osobito u vezi s odgovarajućom metodom ili kriterijima za određivanje carinske vrijednosti robe.

3. Stranka može objaviti svoja prethodna mišljenja, među ostalim putem interneta, podložno zahtjevima o povjerljivosti utvrđenima u njezinim zakonima i drugim propisima.

▼B*ČLANAK 4.8.***Žalba i preispitivanje**

1. Svaka stranka jamči pravo na žalbu ili preispitivanje svakoj osobi kojoj je upućena upravna odluka carinskog tijela ili druge agencije te stranke nadležne za trgovinu.
2. Žalba ili preispitivanje uključuje:
 - (a) upravnu žalbu ili preispitivanje pred upravnim tijelom koje je više od službenika ili ureda koji je izdao odluku ili neovisno o njima; ili
 - (b) žalbu ili preispitivanje odluke pred sudom.
3. Svaka stranka osigurava da, u slučaju da se odluka o žalbi ili preispitivanju iz stavka 2. točke (a) ne izda u roku utvrđenom u njezinim zakonima i drugim propisima ili bez nepotrebne odgode, osoba iz stavka 1. ima pravo na daljnju upravnu ili sudsku žalbu ili preispitivanje.
4. Svaka stranka osigurava da se osobi iz stavka 1. dostavi obrazloženje za donošenje upravne odluke kako bi ta osoba, prema potrebi, mogla iskoristiti žalbene postupke ili postupke preispitivanja.

*ČLANAK 4.9.***Upravljanje rizicima**

1. Svaka stranka donosi ili provodi sustav upravljanja rizicima koji njezinu carinskom tijelu omogućuje da usmjeri inspekcijske aktivnosti na visokorizične pošiljke i koji ubrzava puštanje niskorizičnih pošiljki.
2. Svaka stranka upravljanje rizikom temelji na procjeni rizika na temelju odgovarajućih kriterija odabira.
3. Stranka može i nasumično odabrati pošiljke za inspekcijske aktivnosti iz stavka 1. kao dio svojeg upravljanja rizicima.
4. Svaka članica osmišljava i primjenjuje upravljanje rizicima tako da se izbjegne proizvoljna ili neopravdana diskriminacija ili prikriveno ograničavanje međunarodne trgovine.

*ČLANAK 4.10.***Revizija nakon carinjenja**

1. Radi ubrzavanja puštanja robe svaka stranka donosi ili provodi reviziju nakon carinjenja kako bi se osigurala usklađenost s njezinim carinskim zakonodavstvom i drugim trgovinskim zakonima i drugim propisima. Carinsko tijelo svake stranke pri primjeni upravljanja rizicima iz članka 4.9. upotrebljava rezultate revizije nakon carinjenja koju je provelo. Stranka može odrediti da njezino carinsko tijelo pri primjeni upravljanja rizicima upotrebljava rezultate revizije nakon carinjenja koju su provele druge agencije nadležne za trgovinu i obrnuto.

▼ B

2. Svaka stranka bira osobu ili pošiljku za reviziju nakon carinjenja na temelju rizika, što može uključivati odgovarajuće kriterije odabira. Svaka stranka revizije nakon carinjenja provodi na transparentan način. Kada osoba sudjeluje u postupku revizije te su dobiveni uvjerljivi rezultati, stranka osobu čija je evidencija predmet revizije bez odgode obavješćuje o rezultatima, njezinim pravima i obvezama te obrazloženju rezultata.

*ČLANAK 4.11.***Provoz i pretovar**

Svaka stranka donosi ili provodi postupke za olakšavanje kretanja iz druge stranke ili u drugu stranku robe koja je u provozu kroz njezino carinsko područje ili se pretovaruje unutar njezina carinskog područja, uz zadržavanje odgovarajućeg nadzora.

*ČLANAK 4.12.***Carinska suradnja**

1. Ne dovodeći u pitanje druge oblike suradnje predviđene ovim Sporazumom, carinska tijela stranaka surađuju, među ostalim razmjenom informacija, te jedna drugima pružaju administrativnu pomoć u pitanjima iz ovog poglavlja u skladu s CMAA-om, neovisno o članku 1.6.

2. Carinska tijela stranaka jačaju suradnju u pitanjima iz ovog poglavlja radi daljnjeg olakšavanja trgovine te istodobno osiguravaju sukladnost sa svojim carinskim zakonodavstvom i poboljšavaju sigurnost opskrbnog lanca u sljedećim područjima:

- (a) suradnja na daljnjem pojednostavnjenju carinskih postupaka uzimajući u obzir razvoj trgovinskih praksi;
- (b) suradnja na usklađivanju zahtjeva za podatke za carinske potrebe u skladu s važećim međunarodnim normama kao što su norme WCO-a;
- (c) suradnja na daljnjem razvoju carinskih aspekata osiguravanja i olakšavanja međunarodnog trgovinskog opskrbnog lanca u skladu s Okvirom SAFE;
- (d) suradnja na poboljšanju njihovih tehnika upravljanja rizicima, uključujući razmjenu najbolje prakse i, prema potrebi, informacije o rizicima i rezultate nadzora;
- (e) suradnja radi daljnjeg razvoja mjera iz članka 4.4. stavka 3. i članka 4.6. stavka 2. ili programa iz članka 4.6. stavka 3., uključujući mogućnost suradnje s ciljem omogućavanja trgovcima ili gospodarskim subjektima stranke da se koriste mjerama ili programima druge stranke;

▼B

- (f) suradnja i koordinacija u okviru međunarodnih organizacija kao što su WTO i WCO u vezi s pitanjima od zajedničkog interesa, uključujući razvrstavanje u carinsku tarifu i određivanje carinske vrijednosti i podrijetla, radi donošenja zajedničkih stajališta, ako je to moguće; i
 - (g) suradnja na izvršavanju zakonodavstva protiv trgovine zabranjenom robom.
3. Carinska tijela stranaka osiguravaju razmjenu informacija nužnih za potrebe stavka 2.

*ČLANAK 4.13.***Privremeni uvoz**

Za privremeni uvoz robe iz članka 2.10., bez obzira na njezino podrijetlo, svaka stranka u skladu s postupcima utvrđenima u međunarodnim sporazumima o privremenom uvozu koje primjenjuje prihvaća karnete A.T.A. ⁽¹⁾ izdane u drugoj stranci.

*ČLANAK 4.14.***Odbor za pravila o podrijetlu i carinska pitanja**

1. Odbor za pravila o podrijetlu i carinska pitanja, osnovan u skladu s člankom 22.3. (dalje u tekstu ovog poglavlja „Odbor”), odgovoran je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja i carinskih pitanja poglavlja 2. te članka 14.51., uz druge odgovornosti utvrđene u članku 3.28. stavku 1. ⁽²⁾
2. Odbor održava zajedničke sastanke sa Zajedničkim odborom za carinsku suradnju (dalje u tekstu ovog poglavlja „JCCC”) osnovanim u skladu s CMAA-om, osim ako takvi zajednički sastanci nisu nužni za osiguravanje dosljednosti u provedbi i funkcioniranju odredaba iz stavka 1. i CMAA-a. ⁽³⁾
3. Stranke osiguravaju da sastav njihovih izaslanstava na sastancima Odbora bude u skladu s točkama dnevnog reda.
4. Ne dovodeći u pitanje funkcije JCCC-a, Odbor ima sljedeće funkcije:
 - (a) rješavanje svih pitanja koja proizlaze iz provedbe i funkcioniranja odredaba iz stavka 1.;

⁽¹⁾ „Karnet A.T.A.” ima isto značenje kao u Carinskoj konvenciji o karnetu A.T.A. za privremeni uvoz robe, sastavljenoj u Bruxellesu 6. prosinca 1961. ili Konvenciji o privremenom uvozu, sastavljenoj u Istanbulu 26. lipnja 1990.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da ništa u ovom članku ne utječe na prava i obveze stranaka u pogledu Odbora za trgovinu robom u vezi s poglavljem 2. ni u pogledu Odbora za intelektualno vlasništvo u vezi s poglavljem 14.

⁽³⁾ Podrazumijeva se da se ništa u ovom članku ne tumači kao da sprečava JCCC da održi sastanak isključivo u okviru CMAA-a.

▼ B

- (b) određivanje područja koja treba poboljšati u provedbi i funkcioniranju odredaba iz stavka 1.;
- (c) funkcioniranje kao mehanizam za brzo postizanje uzajamno dogovorenih rješenja u pogledu bilo kojih pitanja obuhvaćenih odredbama iz stavka 1.;
- (d) sastavljanje odluka, preporuka ili mišljenja u vezi s djelovanjem ili mjerama koje smatra nužnima za ostvarivanje ciljeva i učinkovito funkcioniranje ovog poglavlja;
- (e) odlučivanje o djelovanju koje treba poduzeti ili mjerama koje treba provesti jedna od stranaka ili stranke, u područjima iz članka 4.12. stavka 2., koje smatra nužnima za ostvarivanje ciljeva i učinkovito funkcioniranje ovog poglavlja; i
- (f) obavljanje drugih funkcija koje mu može delegirati Zajednički odbor u skladu s člankom 22.1. stavkom 5. točkom (b).

POGLAVLJE 5.

MJERE ZA ZAŠTITU TRGOVINE

ODJELJAK A

Opće odredbe

ČLANAK 5.1.

Definicije

Za potrebe ovog poglavlja:

- (a) „domaća industrija” znači proizvođači u cjelini koji proizvode sličnu ili izravno konkurentnu robu, a koji posluju u stranci, ili oni čija ukupna proizvodnja slične ili izravno konkurentne robe čini pretežan dio ukupne domaće proizvodnje te robe;
- (b) „ozbiljna šteta” znači bitno opće narušavanje položaja neke domaće industrije;
- (c) „prijetnja ozbiljne štete” znači ozbiljna šteta koja očito neposredno prijeti sudeći prema ispitnom postupku iz članka 5.4. stavka 3. Utvrđivanje postojanja prijetnje ozbiljne štete temelji se na činjenicama, a ne pukim tvrdnjama, nagađanjima ili slaboj vjerojatnosti; i
- (d) „prijelazno razdoblje” u odnosu na određenu robu s podrijetlom znači razdoblje koje počinje na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma, a završava 10 godina nakon datuma završetka smanjenja ili ukidanja carine na tu robu u skladu s Prilogom 2.-A.

▼B

ODJELJAK B

Bilateralne zaštitne mjere

ČLANAK 5.2.

Primjena bilateralnih zaštitnih mjera

1. Ako se, kao rezultat ukidanja ili smanjenja carine u skladu s člankom 2.8., roba s podrijetlom iz jedne stranke u drugu stranku uvozi u toliko povećanim količinama, u apsolutnom smislu ili u odnosu na domaću proizvodnju, te pod uvjetima koji nanose ozbiljnu štetu domaćoj industriji ili prijete takvom ozbiljnom štetom, druga stranka može donijeti mjere iz stavka 2. u mjeri u kojoj je to nužno da bi spriječila ili uklonila ozbiljnu štetu domaćoj industriji druge stranke te olakšala prilagodbu domaće industrije.

2. Bilateralna zaštitna mjera može se sastojati od:

- (a) suspenzije daljnjeg smanjenja carinske stope na robu s podrijetlom, kako je predviđeno u poglavlju 2.; ili
- (b) povećanja carinske stope na robu s podrijetlom do razine ne veće od nižeg od sljedećeg:
 - i. carinske stope koja se primjenjuje prema načelu najpovlaštenije nacije, a na snazi je na dan početka primjene bilateralne zaštitne mjere; i
 - ii. carinske stope koja se primjenjuje prema načelu najpovlaštenije nacije, a na snazi je na dan neposredno prije datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma.

ČLANAK 5.3.

Uvjeti i ograničenja

1. Bilateralna zaštitna mjera smije se provoditi samo u mjeri i trajanju nužnima za sprečavanje ili otklanjanje ozbiljne štete i olakšavanje prilagodbe domaće industrije, pod uvjetom da to razdoblje nije dulje od dvije godine. Međutim, bilateralna zaštitna mjera može se produžiti, ali ukupno trajanje bilateralne zaštitne mjere s produženjima ne smije biti dulje od četiri godine.

2. Bilateralne zaštitne mjere mogu se primjenjivati samo u prijelaznom razdoblju.

3. Kako bi se olakšala prilagodba ako se očekuje da bilateralna zaštitna mjera traje dulje od godine dana, stranka koja je provodi postupno liberalizira tu bilateralnu zaštitnu mjeru u redovitim vremenskim razmacima tijekom razdoblja primjene.

4. Bilateralna zaštitna mjera na uvoz određene robe s podrijetlom koja je već bila predmet takve bilateralne zaštitne mjere ne smije se primijeniti onoliko koliko je trajala prethodna bilateralna zaštitna mjera ili godinu dana, ovisno o tome što je dulje.

5. Nakon prestanka bilateralne zaštitne mjere carinska stopa za robu s podrijetlom na koju se ta mjera odnosi jest ona stopa koja bi bila na snazi da nije bilo bilateralne zaštitne mjere.

▼B*ČLANAK 5.4.***Ispitni postupak**

1. Stranka može primijeniti bilateralnu zaštitnu mjeru tek nakon ispitnog postupka koji provodi njezino nadležno tijelo ⁽¹⁾ u skladu s postupcima jednakima onima predviđenima u članku 3. i članku 4. stavku 2. točki (c) Sporazuma o zaštitnim mjerama.
2. Ispitni postupak svakako završava u roku od godinu dana od dana pokretanja.
3. U ispitnom postupku za utvrđivanje je li povećani uvoz robe s podrijetlom nanio domaćoj industriji ozbiljnu štetu ili prijeti ozbiljnom štetom nadležno tijelo koje provodi ispitni postupak ocjenjuje sve relevantne objektivne i mjerljive čimbenike koji utječu na stanje te domaće industrije. Ti su čimbenici ponajprije stopa i obujam povećanja uvoza robe s podrijetlom, u apsolutnom i relativnom iznosu, udio domaćeg tržišta koji je preuzeo povećani uvoz robe s podrijetlom te promjene u razini prodaje, proizvodnje, produktivnosti, iskorištenosti kapaciteta, dobiti i gubitaka te zaposlenosti.
4. Do zaključka da je povećani uvoz robe s podrijetlom nanio ozbiljnu štetu domaćoj industriji ili prijeti ozbiljnom štetom dolazi se samo ako se ispitnim postupkom, na temelju objektivnih dokaza, utvrdi uzročna veza između povećanog uvoza robe s podrijetlom i ozbiljne štete ili prijetnje ozbiljnom štetom za tu domaću industriju. Osim povećanog uvoza robe s podrijetlom pri donošenju tog zaključka u obzir se uzimaju i drugi čimbenici koji nanose štetu domaćoj industriji.

*ČLANAK 5.5.***Obavješćivanje**

1. Stranka odmah obavješćuje drugu stranku u pisanom obliku ako:
 - (a) pokrene ispitni postupak iz članka 5.4. stavka 1. koji se odnosi na ozbiljnu štetu ili prijetnju ozbiljne štete, uz obrazloženje;
 - (b) utvrdi ozbiljnu štetu ili prijetnju ozbiljne štete zbog povećanog uvoza; i
 - (c) odluči primijeniti ili produljiti bilateralnu zaštitnu mjeru.
2. Stranka koja je poslala obavijest iz stavka 1. drugoj stranci daje sve bitne informacije, koje uključuju:
 - (a) ako je riječ o obavijesti iz stavka 1. točke (a), razlog pokretanja ispitnog postupka, precizan opis robe s podrijetlom koja je predmet ispitnog postupka i njezin tarifni podbroj prema Harmoniziranom sustavu, očekivano trajanje ispitnog postupka i datum pokretanja ispitnog postupka; i

⁽¹⁾ Za potrebe ovog odjeljka, u slučaju Japana nadležno tijelo obuhvaća relevantna tijela Japana.

▼B

- (b) ako je riječ o obavijesti iz stavka 1. točaka (b) i (c), dokaz o ozbiljnoj šteti ili prijetnji ozbiljne štete zbog povećanog uvoza robe s podrijetlom, precizan opis robe s podrijetlom na koju se odnosi predložena bilateralna zaštitna mjera i njezin tarifni podbroj prema Harmoniziranom sustavu, precizan opis predložene bilateralne zaštitne mjere te predloženi datum uvođenja i očekivano trajanje bilateralne zaštitne mjere.

ČLANAK 5.6.**Savjetovanje i nadoknade**

1. Stranka koja predlaže primjenu ili produljenje bilateralne zaštitne mjere omogućuje prethodno savjetovanje s drugom strankom s ciljem preispitivanja informacija koje proizlaze iz ispitnog postupka iz članka 5.4. stavka 1., razmjene mišljenja o bilateralnoj zaštitnoj mjeri i postizanja dogovora o nadoknadi kako je predviđeno ovim člankom.

2. Stranka koja predlaže primjenu ili produljenje bilateralne zaštitne mjere drugoj stranci osigurava međusobno dogovorena odgovarajuća sredstva trgovinske nadoknade u obliku carinskih koncesija, čija je vrijednost u bitnome jednaka vrijednosti dodatnih carina koje su očekivana posljedica bilateralne zaštitne mjere.

3. Ako se stranke ne mogu dogovoriti o toj nadoknadi u roku od 30 dana od početka savjetovanja, stranka na čiju se robu s podrijetlom primjenjuje bilateralna zaštitna mjera ima pravo suspendirati primjenu carinskih koncesija u skladu s ovim Sporazumom, čija je vrijednost u bitnome jednaka vrijednosti dodatnih carina koje su posljedica bilateralne zaštitne mjere. Stranka koja se koristi pravom suspenzije može suspendirati primjenu carinskih koncesija samo na najkraće razdoblje potrebno za ostvarivanje u bitnome jednakih učinaka i samo dok se provodi bilateralna zaštitna mjera.

4. Neovisno o stavku 3., pravo na suspenziju iz tog stavka ne smije se koristiti u prva 24 mjeseca tijekom kojih je bilateralna zaštitna mjera na snazi ako je bilateralna zaštitna mjera poduzeta zbog apsolutnog povećanja uvoza i ako je ta zaštitna mjera u skladu s odredbama ovog Sporazuma.

ČLANAK 5.7.**Privremene bilateralne zaštitne mjere**

1. U kritičnim okolnostima u kojima bi odgoda prouzročila štetu koju bi bilo teško otkloniti, stranka može primijeniti privremenu bilateralnu zaštitnu mjeru u obliku mjere navedene u članku 5.2. stavku 2. točki (a) ili (b) ako prethodno utvrdi da postoje jasni dokazi da je povećani uvoz robe s podrijetlom iz druge stranke domaćoj industriji stranke koja predlaže primjenu privremene bilateralne zaštitne mjere nanio ozbiljnu štetu ili prijeti ozbiljnom štetom.

▼ B

2. Stranka pisanim putem obavješćuje drugu stranku o predloženoj privremenoj bilateralnoj zaštitnoj mjeri najkasnije na dan početka njezine primjene. Savjetovanje stranaka o primjeni privremene bilateralne zaštitne mjere započinje odmah nakon početka primjene privremene bilateralne zaštitne mjere. Obavijest sadržava dokaz postojanja kritičnih okolnosti, dokaz ozbiljne štete ili prijetnje ozbiljne štete zbog povećanog uvoza robe s podrijetlom, precizan opis robe s podrijetlom na koju se odnosi predložena privremena bilateralna zaštitna mjera i njezin tarifni podbroj prema Harmoniziranom sustavu te detaljan opis predložene privremene bilateralne zaštitne mjere.

3. Privremena bilateralna zaštitna mjera ne smije trajati dulje od 200 dana. U tom razdoblju moraju biti ispunjeni relevantni zahtjevi iz članka 5.4. Trajanje privremene bilateralne zaštitne mjere ubraja se u razdoblje iz članka 5.3. stavka 1.

4. Članak 5.3. stavak 5. primjenjuje se *mutatis mutandis* na privremenu bilateralnu zaštitnu mjeru. Iznos carine uvedene na temelju privremene bilateralne zaštitne mjere vraća se ako se poslije ispitnim postupkom iz članka 5.4. stavka 1. ne utvdi da je povećani uvoz robe s podrijetlom koja podliježe privremenoj bilateralnoj zaštitnoj mjeri nanio domaćoj industriji ozbiljnu štetu ili da prijeti ozbiljnom štetom.

ČLANAK 5.8.**Razno**

Obavijesti iz članka 5.5. stavka 1. članka 5.7. i stavka 2., kao i ostala komunikacija stranaka u okviru ovog odjeljka na engleskom su jeziku.

ODJELJAK C**Globalne zaštitne mjere****ČLANAK 5.9.****Opće odredbe**

1. Ništa u ovom poglavlju ne sprečava stranku da primijeni zaštitne mjere za robu s podrijetlom iz druge stranke u skladu s člankom XIX. GATT-a iz 1994. i Sporazumom o zaštitnim mjerama.

2. Odredbe ovog odjeljka ne podliježu rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.

ČLANAK 5.10.**Primjena zaštitnih mjera**

Stranke ne smiju istovremeno u odnosu na istu robu primjenjivati ni provoditi:

- (a) bilateralnu zaštitnu mjeru navedenu u odjeljku B;
- (b) neku mjeru na temelju članka XIX. GATT-a iz 1994. i Sporazuma o zaštitnim mjerama; ili
- (c) zaštitnu mjeru navedenu u odjeljku C dijela 3. Priloga 2.-A.

▼B

ODJELJAK D

Antidampinške i kompenzacijske mjere

*ČLANAK 5.11.***Opće odredbe**

1. Stranke zadržavaju svoja prava i obveze u skladu sa Sporazumom o antidampingu i Sporazumom o SCM-u.
2. Odredbe ovog odjeljka ne podliježu rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.
3. Poglavlje 3. ne primjenjuje se na antidampinške i kompenzacijske mjere u skladu s ovim Sporazumom.

*ČLANAK 5.12.***Transparentnost i otkrivanje bitnih činjenica**

1. Svaka stranka provodi antidampinške i kompenzacijske ispitne postupke na pravedan i transparentan način, na temelju Sporazuma o antidampingu i Sporazuma o SCM-u.
2. Prije ili neposredno nakon uvođenja privremenih mjera iz članka 7. Sporazuma o antidampingu i članku 17. Sporazuma o SCM-u, a svakako prije donošenja konačnog zaključka, svaka stranka mora osigurati da se otkriju sve bitne činjenice koje se razmatraju, a čine osnovu za donošenje odluke o primjeni privremenih i konačnih mjera. Otkrivanje svih bitnih činjenica ne dovodi u pitanje zahtjeve o povjerljivosti iz članka 6.5. Sporazuma o antidampingu i članka 12.4. Sporazuma o SCM-u. Bitne činjenice otkrivaju se u pisanom obliku, a zainteresirane bi strane trebale imati dovoljno vremena za obranu svojih interesa.
3. Otkrivanje bitnih činjenica, koje se provodi u skladu sa stavkom 2., osobito sadržava:
 - (a) u slučaju antidampinškog ispitnog postupka, utvrđene dampinške marže, dovoljno detaljno obrazloženje osnove i metodologije za određivanje uobičajene vrijednosti i izvoznih cijena te metodologije za usporedbu uobičajenih vrijednosti i izvoznih cijena uključujući sve prilagodbe;
 - (b) u slučaju ispitnog postupka za utvrđivanje kompenzacijske pristojbe, određivanje subvencioniranja protiv kojeg se mogu uvesti kompenzacijske mjere, uključujući dostatne pojedinosti o izračunu iznosa i o metodologiji utvrđivanja postojanja subvencioniranja; i
 - (c) informacije važne za utvrđivanje štete, uključujući informacije o obujmu dampinškog uvoza i učinku dampinškog uvoza na cijene slične robe na domaćem tržištu, pojedinosti o metodologiji upotrijebljenoj za izračun sniženja cijena, posljedični utjecaj dampinškog uvoza na domaću industriju te dokazivanje uzročne veze, uključujući ispitivanje drugih čimbenika, osim dampinškog uvoza, kako je navedeno u članku 3.5. Sporazuma o antidampingu.

▼B

4. U slučajevima u kojima tijelo stranke koje provodi ispitni postupak ⁽¹⁾ namjerava iskoristiti raspoložive podatke u skladu s člankom 6.8. Sporazuma o antidampingu, tijelo koje provodi ispitni postupak obavješćuje dotičnu zainteresiranu stranu o svojoj namjeri i jasno navodi razloge zbog kojih bi moglo upotrijebiti raspoložive podatke. Ako, nakon što dotičnoj zainteresiranoj strani bude omogućeno da u razumnom roku dostavi dodatna objašnjenja, tijelo koje provodi ispitni postupak ta objašnjenja ne bude smatralo zadovoljavajućima, pri otkrivanju bitnih činjenica jasno se navode raspoloživi podaci koje je to tijelo upotrijebilo umjesto toga.

*ČLANAK 5.13.***Uzimanje u obzir javnog interesa**

Kada provodi antidampinški i kompenzacijski ispitni postupak u odnosu na robu, tijelo stranke uvoznice koje provodi ispitni postupak u skladu s njezinim zakonima i drugim propisima omogućuje proizvođačima slične robe u stranci uvoznici, uvoznicima robe, industrijskim korisnicima robe te organizacijama koje zastupaju potrošače, ako se roba uobičajeno prodaje na razini maloprodaje, da u pisanom obliku dostave svoja stajališta o antidampinškom i kompenzacijskom ispitnom postupku, među ostalim o mogućem učinku carine na svoju situaciju.

*ČLANAK 5.14.***Antidampinški ispitni postupak**

Ako je tijelo stranke uvoznice koje provodi ispitni postupak od svoje domaće industrije ili u njezino ime primilo pisani zahtjev za pokretanje antidampinškog ispitnog postupka u odnosu na robu iz stranke izvoznice, stranka uvoznica najmanje 10 dana prije pokretanja tog postupka o tom zahtjevu obavješćuje stranku izvoznicu.

POGLAVLJE 6.

SANITARNE I FITOSANITARNE MJERE

*ČLANAK 6.1.***Ciljevi**

Ciljevi su ovog poglavlja sljedeći:

- (a) zaštititi ljudski, životinjski ili biljni život ili zdravlje razvojem, donošenjem i provedbom sanitarnih i fitosanitarnih mjera uz njihov minimalan negativni učinak na trgovinu između stranaka;

⁽¹⁾ Za potrebe ovog odjeljka, u slučaju Japana tijelo koje provodi ispitni postupak obuhvaća relevantna tijela Japana za provedbu ispitnog postupka.

▼ B

- (b) unaprijediti suradnju stranaka u provedbi Sporazuma o SPS-u; i
- (c) omogućiti poboljšanje komunikacije i suradnje stranaka, pružiti okvir za rješavanje pitanja o provedbi sanitarnih i fitosanitarnih mjera te omogućiti postizanje uzajamno prihvatljivih rješenja.

ČLANAK 6.2.**Područje primjene**

Ovo se poglavlje primjenjuje na sve sanitarne i fitosanitarne mjere stranaka u skladu sa Sporazumom o SPS-u koje mogu izravno ili neizravno utjecati na trgovinu između stranaka.

ČLANAK 6.3.**Definicije**

1. Za potrebe ovog poglavlja primjenjuju se definicije iz Priloga A Sporazumu o SPS-u.
2. Za potrebe ovog poglavlja:
 - (a) „uvjeti uvoza” znači sve sanitarne ili fitosanitarne mjere koje se moraju ispuniti za uvoz proizvoda; i
 - (b) „zaštićeno područje” znači službeno definirani zemljopisni dio područja svake stranke u kojemu određeni regulirani štetni organizam nije prisutan unatoč povoljnim uvjetima i njegovoj prisutnosti u ostalim dijelovima područja te stranke.
3. Dodatno, Odbor za sanitarne i fitosanitarne mjere osnovan na temelju članka 22.3. može dogovoriti druge definicije u svrhu primjene ovog poglavlja uzimajući u obzir pojmovnike i definicije relevantnih međunarodnih organizacija, kao što su Komisija za Codex Alimentarius (dalje u tekstu „Codex Alimentarius”), Svjetska organizacija za zdravlje životinja (dalje u tekstu „OIE”) i relevantne međunarodne organizacije koje djeluju u okviru Međunarodne konvencije o zaštiti bilja (dalje u tekstu „IPPC”). U slučaju neusklađenosti definicija Odbora za sanitarne i fitosanitarne mjere i definicija iz Sporazuma o SPS-u, prednost imaju definicije iz Sporazuma o SPS-u.

ČLANAK 6.4.**Povezanost sa Sporazumom o WTO-u**

Stranke potvrđuju svoja prava i obveze u odnosu na sanitarne i fitosanitarne mjere u okviru Sporazuma o SPS-u. Ništa u ovom poglavlju ne utječe na prava i obveze stranaka prema Sporazumu o SPS-u.

▼ B*ČLANAK 6.5.***Nadležna tijela i kontaktne točke**

1. Od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka drugoj stranci dostavlja opis tijela nadležnih za provedbu ovog poglavlja i kontaktnu točku za komunikaciju o svim pitanjima obuhvaćenima ovim poglavljem.
2. Svaka stranka obavješćuje drugu stranku o svim bitnim promjenama u strukturi, organizaciji i podjeli dužnosti svojih nadležnih tijela te osigurava da se informacije o kontaktnim točkama redovito ažuriraju.

*ČLANAK 6.6.***Procjena rizika**

Stranke osiguravaju da se njihove sanitarne i fitosanitarne mjere temelje na procjeni rizika u skladu s člankom 5. i drugim relevantnim odredbama Sporazuma o SPS-u.

*ČLANAK 6.7.***Uvjeti uvoza, uvozni postupci i olakšavanje trgovine**

1. Uvjete uvoza određuje stranka uvoznica kako bi postigla odgovarajuću razinu zaštite, podložno i uzimajući u obzir savjetovanje između stranaka kada je to potrebno.
2. Ne dovodeći u pitanje prava i obveze stranaka na temelju Sporazuma o SPS-u, stranka uvoznica trebala bi, na zahtjev stranke izvoznice, dosljedno primjenjivati uvjete uvoza proizvoda na cijelom području stranke izvoznice.
3. Stavci 1. i 2. ne utječu na uvjete uvoza koji postoje između stranaka na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma. Stranke razmatraju svaki zahtjev za preispitivanje tih uvjeta uvoza.
4. Kad je riječ o uvoznim postupcima kojima se provjerava i jamči poštovanje sanitarnih i fitosanitarnih mjera, uključujući i one za odobrenje i carinjenje, svaka stranka osigurava da se:
 - (a) ti postupci pojednostave, ubrzaju i dovrše bez nepotrebne odgode, u skladu sa Sporazumom o SPS-u;
 - (b) ti postupci ne primjenjuju na način koji bi predstavljao proizvoljnu ili neopravdanu diskriminaciju druge stranke;
 - (c) objavi uobičajeno vrijeme obrade potrebno za svaki postupak ili da se o predviđenom vremenu obrade obavijesti podnositelj zahtjeva ako to on zatraži; i

▼ B

(d) zahtjevi za informacije ograniče na informacije nužne za provođenje odgovarajućih postupaka nadzora, inspekcije i odobravanja, uključujući odobravanje upotrebe aditiva ili utvrđivanje najviših dopuštenih količina zagađivača u hrani, piću i hrani za životinje;

5. Uzimajući u obzir primjenjive norme razvijene u okviru IPPC-a, stranke vode evidenciju o statusu štetnih organizama, uključujući programe praćenja, iskorjenjivanja i suzbijanja te njihove rezultate, kako bi se olakšala kategorizacija štetnih organizama i opravdali fitosanitarni uvjeti uvoza.

6. Za robu ⁽¹⁾ za koju postoji fitosanitarni rizik svaka stranka sastavlja popise reguliranih štetnih organizama. Ti popisi sadržavaju, prema potrebi:

(a) karantenske štetne organizme koji nisu zabilježeni ni u jednom dijelu njezina područja;

(b) karantenske štetne organizme koji su zabilježeni u nekom dijelu njezina područja, ali nisu široko rasprostranjeni i pod službenim su nadzorom; i

(c) sve ostale regulirane štetne organizme protiv kojih se mogu poduzeti fitosanitarne mjere.

Ako za neku robu postoji fitosanitarni rizik, uvjeti uvoza ograničavaju se na mjere koje jamče odsutnost reguliranih štetnih organizama stranke uvoznice. Stranka uvoznica stavlja na raspolaganje svoj popis regulirane robe i fitosanitarne uvjete uvoza za svu reguliranu robu. Te informacije prema potrebi obuhvaćaju specifične karantenske štetne organizme i dodatne izjave o fitosanitarnim potvrdama kako ih propisuje stranka uvoznica.

7. Ako je za odgovor na zahtjev stranke izvoznice nužno utvrditi uvjete uvoza:

(a) stranka uvoznica čini sve što je potrebno da omogući uvoz tih proizvoda bez nepotrebne odgode;

(b) stranka izvoznica:

i. dostavlja sve relevantne informacije koje zahtijeva stranka uvoznica; i

ii. omogućuje stranci uvoznici razuman pristup radi revizije i ostalih relevantnih postupaka.

8. Ako je za postizanje odgovarajuće razine zaštite stranke uvoznice dostupan niz alternativnih sanitarnih ili fitosanitarnih mjera, stranke na zahtjev stranke izvoznice razmatraju mogućnost odabira praktičnijeg rješenja koje manje ograničava trgovinu.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog poglavlja „roba” se tumači u skladu s Glosarom fitosanitarnih pojmova (Međunarodne norme za fitosanitarne mjere br. 5) koji je izradilo tajništvo IPPC-a.

▼B

9. Ako je za ostvarenje sanitarnih ili fitosanitarnih ciljeva nužna potvrda koju izdaje stranka izvoznica, stranke se dogovaraju o formatu i sadržaju te potvrde, uzimajući u obzir međunarodne standarde, smjernice ili preporuke Codexa Alimentarius, OIE-a ili IPPC-a.

10. Svaka stranka promiče primjenu elektroničke potvrde i ostale tehnologije za olakšavanje trgovine.

11. Svrha provjera koje provode službenici stranke uvoznice na području stranke izvoznice trebala bi biti olakšavanje nove trgovine. Te provjere ne bi smjele postati stalna mjera. Stranka uvoznica postojeću mjeru provjere zamjenjuje alternativnom mjerom kojom se provjerava sukladnost stranke izvoznice s dogovorenim zahtjevima za fitosanitarne mjere ako to zatraži stranka izvoznica, a stranka uvoznica prihvati bez nepotrebne odgode.

12. Pošiljke regulirane robe prihvaćaju se na temelju odgovarajućih jamstava stranke izvoznice, bez posebnog odobrenja za uvoz u obliku dozvole, osim ako je nužan službeni pristanak za uvoz, na temelju relevantnih standarda, smjernica i preporuka IPPC-a.

13. Analiza rizika od štetnih organizama počinje što prije i završava bez nepotrebne odgode.

14. Sve naknade uvedene za postupke u vezi s proizvodima uvezenima iz stranke izvoznice moraju biti pravične u odnosu na naknade za slične domaće proizvode i ne bi smjele biti veće od stvarnog troška usluge, u skladu sa stavkom 1. točkom (f) Priloga C Sporazumu o SPS-u.

ČLANAK 6.8.**Revizija**

1. Kako bi stekle i zadržale povjerenje u učinkovitu provedbu ovog poglavlja, stranke jedna drugoj pomažu u provedbi revizije:

- (a) cijelog sustava ili dijelova sustava inspekcije i certifikacije stranke izvoznice; i
- (b) rezultata kontrola provedenih u sustavu inspekcije i certifikacije stranke izvoznice.

Stranke provode te revizije u skladu s odredbama Sporazuma o SPS-u, uzimajući u obzir relevantne međunarodne norme, smjernice i preporuke Codexa Alimentarius, OIE-a i IPPC-a.

2. Stranka uvoznica može provoditi revizije traženjem informacija od stranke izvoznice ili revizijskim posjetima stranci izvoznici.

3. Revizijski posjet provodi se u skladu s uvjetima koje su stranke dogovorile unaprijed.

▼ B

4. Stranka uvoznica omogućuje stranci izvoznici da se u pisanom obliku očituje o nalazima revizije. Stranka uvoznica uzima u obzir svaku takvu primjedbu prije nego što donese zaključke i poduzme ijednu mjeru. Stranka uvoznica bez nepotrebne odgode dostavlja stranci izvoznici pisano izvješće sa svojim zaključcima.

5. Ako se strane ne dogovore drukčije, troškove revizijskog posjeta snosi stranka uvoznica.

ČLANAK 6.9.**Postupak za sastavljanje popisa poslovnih jedinica ili objekata**

1. Kada to zahtijeva stranka uvoznica, nadležna tijela stranke izvoznice osiguravaju da se sastavi, ažurira i stranci uvoznici dostavi popis poslovnih jedinica i objekata koji su u skladu s uvoznim uvjetima stranke uvoznice.

2. Stranka uvoznica može od stranke izvoznice zahtijevati informacije nužne za uporabu popisa iz stavka 1. Ako za provjeru unosa na popisu nisu nužne dodatne informacije, stranka uvoznica poduzima mjere potrebne da bi bez nepotrebne odgode omogućila uvoz iz poslovnih jedinica i objekata uvrštenih na popis. Ne dovodeći u pitanje članak 6.13., te mjere ne uključuju prethodnu inspekciju, osim ako je takva inspekcija obvezna prema zakonima i drugim propisima svake stranke ili su se stranke drukčije dogovorile.

3. Stranka uvoznica može obavljati revizije u skladu s člankom 6.8.

4. Stranka uvoznica prema potrebi objavljuje popise iz stavka 1.

5. Stranka obavješćuje drugu stranku o svojoj namjeri da uvede nove zakone i druge propise u području primjene ovog članka i omogućuje drugoj stranci da dostavi primjedbe.

ČLANAK 6.10.**Prilagodba regionalnim uvjetima**

1. U pogledu životinja te proizvoda i nusproizvoda životinjskog podrijetla, stranke prihvaćaju pojmove zone i kompartenta navedene u Kodeksu OIE-a o zdravlju kopnenih životinja i Kodeksu OIE-a o zdravlju akvatičnih životinja.

2. Pri utvrđivanju ili provedbi sanitarnih uvjeta uvoza na zahtjev stranke izvoznice, stranka uvoznica prihvaća zone ili kompartente koje je utvrdila stranka izvoznica kao temelj za razmatranje mogućnosti da dopusti, odnosno provodi uvoz.

▼ B

3. Stranka izvoznica utvrđuje svoje zone ili kompartmente iz stavka 2. i na zahtjev stranke uvoznice pruža cjelovito objašnjenje i popratne podatke na temelju Kodeksa OIE-a o zdravlju kopnenih životinja, odnosno Kodeksa OIE-a o zdravlju akvatičnih životinja, ili na neki drugi način koji stranke smatraju prikladnim na temelju znanja stečenog radom nadležnih tijela stranke izvoznice.

4. Svaka stranka osigurava da se postupci i obveze utvrđeni u stavcima 2. i 3. provode bez nepotrebne odgode.

5. Ako se ne dogovore drukčije, stranke će u Odboru za sanitarne i fitosanitarne mjere razmjenjivati informacije o tome kako uspostaviti i provoditi uzajamno priznavanje zdravstvenog statusa, na temelju Kodeksa OIE-a o zdravlju kopnenih životinja i preporuka koje je donio OIE.

6. Svaka stranka može utvrditi zone ili kompartmente iz stavka 2. za bolesti koje nisu obuhvaćene Kodeksom OIE-a o zdravlju kopnenih životinja ni Kodeksom OIE-a o zdravlju akvatičnih životinja i dogovoriti se s drugom strankom o primjeni tih zona ili kompartmenta u trgovini između stranaka.

7. U pogledu biljaka i biljnih proizvoda stranke prihvaćaju pojmove područja bez štetnih organizama, mjesta proizvodnje bez štetnih organizama, lokacije proizvodnje bez štetnih organizama te područja slabe prisutnosti štetnih organizama iz Međunarodnih normi za fitosanitarne mjere razvijenih u okviru IPPC-a te pojam zaštićenih područja koje su stranke suglasne primjenjivati u međusobnoj trgovini.

8. Pri uspostavi ili provedbi fitosanitarnih uvjeta uvoza na zahtjev stranke izvoznice, stranka uvoznica priznaje područja bez štetnih organizama, mjesta proizvodnje bez štetnih organizama, lokacije proizvodnje bez štetnih organizama, područja slabe prisutnosti štetnih organizama i zaštićena područja koje je utvrdila stranka izvoznica kao temelj za razmatranje mogućnosti da dopusti, odnosno provodi uvoz.

9. Stranka izvoznica utvrđuje svoja područja bez štetnih organizama, mjesta proizvodnje bez štetnih organizama, lokacije proizvodnje bez štetnih organizama i područja slabe prisutnosti štetnih organizama ili zaštićena područja. Na zahtjev stranke uvoznice stranka izvoznica pruža cjelovito objašnjenje i popratne podatke na temelju relevantnih međunarodnih normi za fitosanitarne mjere razvijenih u okviru IPPC-a, ili na neki drugi način koji stranke smatraju prikladnim na temelju znanja stečenog radom nadležnih fitosanitarnih tijela stranke izvoznice.

10. U provedbi stavaka od 7. do 9. dopušteno je provoditi tehničko savjetovanje i revizije. Tehničko savjetovanje održava se u skladu s člankom 6.12. Revizije se provode u skladu s člankom 6.8., uzimajući u obzir biološke osobine štetnih organizama i dotične robe.

▼B

11. Svaka stranka osigurava da se postupci i obveze utvrđeni u stavcima od 8. do 10. provode bez nepotrebne odgode.

12. Kada se u zaštićenom području otkrije karantenski štetni organizam, stranka izvoznica odmah obavješćuje stranku uvoznicu i na njezin zahtjev odmah suspendira dotični izvoz. Stranka izvoznica može nastaviti taj izvoz ako stranka uvoznica prihvati jamstva koja joj pruža stranka izvoznica.

*ČLANAK 6.11.***Transparentnost i razmjena informacija**

1. Svaka stranka u skladu s člankom 7. Sporazuma o SPS-u i prilogima B i C Sporazumu o SPS-u:

(a) jamči transparentnost u odnosu na:

- i. sanitarne i fitosanitarne mjere, uključujući uvjete uvoza; i
- ii. postupke nadzora, inspekcije i odobravanja, uključujući potpune detalje o obveznim administrativnim koracima, očekivanim rokovima i tijelima nadležnima za primanje zahtjeva za uvoz i njihovu obradu;

(b) poboljšava međusobno razumijevanje o sanitarnim i fitosanitarnim mjerama svake stranke i njihovoj primjeni; i

(c) što prije i na razuman zahtjev druge stranke dostavlja podatke o svojim sanitarnim i fitosanitarnim mjerama i njihovoj primjeni, uključujući:

- i. uvjete uvoza koji se primjenjuju na uvoz određenih proizvoda;
- ii. fazu u kojoj se nalazi zahtjev za odobrenje određenih proizvoda;
- iii. učestalost uvoznih provjera proizvoda druge stranke; i
- iv. pitanja o razvoju i primjeni sanitarnih i fitosanitarnih mjera, uključujući napredak u odnosu na nove dostupne znanstvene dokaze, koja utječu ili mogu utjecati na trgovinu između stranaka, a radi smanjivanja njihovih negativnih učinaka na najmanju moguću mjeru.

2. Kad informacije iz stavka 1. točaka (a) i (c) postanu dostupne putem obavijesti stranke u skladu sa Sporazumom o SPS-u, ili kad te informacije postanu dostupne na službenim, javno i besplatno dostupnim internetskim stranicama te stranke, smatra se da su informacije iz stavka 1. točaka (a) i (c) dostavljene.

▼ B*ČLANAK 6.12.***Tehnička savjetovanja**

1. U slučaju ozbiljne zabrinutosti stranke u pogledu života ili zdravlja ljudi, životinja ili biljaka ili u pogledu mjera koje predlaže ili provodi druga stranka, ta stranka može zatražiti tehničko savjetovanje.
2. Druga stranka bez nepotrebne odgode odgovara na taj zahtjev i sudjeluje u tehničkom savjetovanju radi rješavanja tih pitanja.
3. Svaka stranka nastoji dostaviti potrebne informacije kako bi se izbjeglo narušavanje trgovine ili pronašlo obostrano prihvatljivo rješenje.
4. Ako su stranke za rješavanje tih pitanja već uspostavile drukčije mehanizme od onih iz ovog članka, dužne su se njima koristiti u što većoj mjeri kako bi se izbjeglo nepotrebno udvostručavanje.
5. Prije pokretanja postupka rješavanja spora u skladu s ovim Sporazumom svaka stranka nastoji riješiti sva pitanja u vezi sa sanitarnim i fitosanitarnim mjerama druge stranke iz stavka 1. putem tehničkog savjetovanja u skladu s ovim člankom.
6. Svaka stranka može okončati tehničko savjetovanje tako da o tome u pisanom obliku obavijesti drugu stranku najmanje 90 dana od datuma primitka odgovora druge stranke iz stavka 2., ili u bilo kojem drugom roku o kojem se stranke dogovore.

*ČLANAK 6.13.***Hitne mjere**

1. Stranka može donijeti hitne mjere potrebne za zaštitu života ili zdravlja ljudi, životinja ili biljaka. Pri donošenju tih hitnih mjera, nadležno tijelo te stranke:
 - (a) o tim hitnim mjerama odmah obavješćuje nadležna tijela druge stranke;
 - (b) omogućuje drugoj stranci da podnese primjedbe u pisanom obliku;
 - (c) sudjeluje u tehničkom savjetovanju iz članka 6.12., ako je potrebno; i
 - (d) uzima u obzir primjedbe iz točke (b) i zaključke tehničkog savjetovanja iz točke (c).
2. Kako bi se izbjeglo nepotrebno narušavanje trgovine, pri donošenju odluka u vezi s pošiljkama koje se u trenutku donošenja hitnih mjera prevoze između stranaka, stranka uvoznica uzima u obzir informacije koje joj je stranka izvoznica pravodobno pružila.

▼B

3. Stranka uvoznica osigurava da se hitna mjera iz stavka 1. ne provodi bez znanstvenih dokaza. Ako nema dovoljno znanstvenih dokaza, stranka uvoznica može privremeno donijeti hitne mjere na temelju odgovarajućih dostupnih podataka, uključujući podatke iz relevantne međunarodne organizacije. Stranka uvoznica preispituje tu hitnu mjeru te je radi smanjenja na najmanju moguću mjeru njezina negativnog učinka na trgovinu stavlja izvan snage ili zamjenjuje trajnom mjerom.

ČLANAK 6.14.**Istovrijednost**

1. Stranka uvoznica prihvaća sanitarne ili fitosanitarne mjere stranke izvoznice kao istovrijedne ako joj stranka izvoznica objektivno dokaže da se njezinim mjerama postiže odgovarajuća razina zaštite stranke uvoznice. Stranci uvoznici za tu se svrhu na zahtjev daje razuman pristup radi inspekcije, ispitivanja i drugih odgovarajućih postupaka.

2. Stranke na zahtjev bilo koje stranke započinju savjetovanje s ciljem postizanja dogovora o određivanju istovrijednosti navedenih sanitarnih i fitosanitarnih mjera.

3. Pri određivanju istovrijednosti sanitarnih i fitosanitarnih mjera stranke uzimaju u obzir relevantne smjernice Odbora WTO-a za sanitarne i fitosanitarne mjere, posebno njegovu Odluku o provedbi članka 4. Sporazuma o primjeni sanitarnih i fitosanitarnih mjera ⁽¹⁾ i međunarodne norme, smjernice i preporuke Codexa Alimentarius, OIE-a i IPPC-a.

4. Ako je istovrijednost utvrđena, stranke se mogu dogovoriti o alternativnim uvjetima uvoza i pojednostavnjenim potvrdama, uzimajući u obzir međunarodne norme, smjernice i preporuke Codexa Alimentarius, OIE-a i IPPC-a.

ČLANAK 6.15.**Odbor za sanitarne i fitosanitarne mjere**

1. Odbor za sanitarne i fitosanitarne mjere osnovan u skladu s člankom 22.3. odgovoran je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja.

2. Ciljevi su Odbora za sanitarne i fitosanitarne mjere:

- (a) poboljšati provedbu ovog poglavlja od strane svake stranke;
- (b) razmotriti sanitarna i fitosanitarna pitanja od obostranog interesa; i
- (c) jačati komunikaciju i suradnju u vezi sa sanitarnim i fitosanitarnim pitanjima od obostranog interesa.

⁽¹⁾ Dokument WTO-a G/SPS/19/Rev.2, od 23. srpnja 2004.

▼ B

3. Odbor za sanitarne i fitosanitarne mjere:
 - (a) služi kao forum za poboljšanje razumijevanja stranaka u sanitarnim i fitosanitarnim pitanjima koja se odnose na provedbu Sporazuma o SPS-u;
 - (b) služi kao forum za poboljšanje uzajamnog razumijevanja sanitarnih i fitosanitarnih mjera svake stranke i povezanih regulatornih postupaka;
 - (c) prati, preispituje i razmjenjuje informacije o provedbi i funkcioniranju ovog poglavlja;
 - (d) služi kao forum za rješavanje pitanja iz članka 6.12. stavka 1. radi postizanja obostrano prihvatljivih rješenja ako su ih stranke prije toga pokušale riješiti tehničkim savjetovanjem u skladu s člankom 6.12., te ostalih tema o kojima su se stranke usuglasile;
 - (e) određuje odgovarajuće načine, npr. *ad hoc* radne skupine, za provedbu specifičnih zadaća povezanih s funkcijama Odbora za sanitarne i fitosanitarne mjere;
 - (f) može odrediti i razmotriti projekte tehničke suradnje između stranaka u odnosu na razvoj, provedbu i primjenu sanitarnih i fitosanitarnih mjera; i
 - (g) može se savjetovati o pitanjima i stajalištima za sastanke Odbora WTO-a za sanitarne i fitosanitarne mjere i sastanke pod okriljem Codexa Alimentarius, OIE-a i IPPC-a.
4. Odbor za sanitarne i fitosanitarne mjere sastavljen je od predstavnika stranaka zaduženih za sanitarne i fitosanitarne mjere, koji imaju odgovarajuće stručno znanje.
5. Odbor za sanitarne i fitosanitarne mjere utvrđuje svoj poslovnik koji može prema potrebi revidirati.
6. Odbor za sanitarne i fitosanitarne mjere održava prvi sastanak u roku od godinu dana od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma.

ČLANAK 6.16.**Rješavanje sporova**

1. Članak 6.6., članak 6.7. stavak 4. točke od (b) do (d) i članak 6.14. stavci 1. i 2 ne podliježu rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.
2. Ako stranke ne odluče drukčije, u slučaju spora iz ovog poglavlja u vezi sa znanstvenim ili tehničkim pitanjima, panel traži savjet stručnjaka koje odabire panel u dogovoru sa strankama. Panel u tu svrhu na zahtjev stranke osniva savjetodavnu tehničku stručnu skupinu ili se savjetuje s relevantnim međunarodnim organizacijama.

▼ BPOGLAVLJE 7.
TEHNIČKE PREPREKE U TRGOVINI

ČLANAK 7.1.

Ciljevi

Ciljevi su ovog poglavlja olakšavanje i rast trgovine robom između stranaka:

- (a) jamčenjem da tehnički propisi, norme i postupci za ocjenjivanje sukladnosti ne stvaraju nepotrebne prepreke trgovini;
- (b) poboljšavanjem suradnje stranaka, među ostalim na provedbi Sporazuma o TBT-u; i
- (c) traženjem odgovarajućih načina za smanjenje nepotrebnih negativnih učinaka na trgovinu putem mjera u području primjene ovog poglavlja.

ČLANAK 7.2.

Područje primjene

1. Ovo se poglavlje primjenjuje na izradu, donošenje i primjenu tehničkih propisa, normi i postupaka za ocjenjivanje sukladnosti tijela središnje vlasti, kako je definirano u Sporazumu o TBT-u, a koji mogu utjecati na trgovinu robom između stranaka.
2. Svaka stranka poduzima razumne mjere kojima raspolaže kako bi potaknula tijela lokalne vlasti na svojem području na razini neposredno ispod središnje vlasti, koja su odgovorna za izradu, donošenje i primjenu tehničkih propisa, normi i postupaka ocjenjivanja sukladnosti, na poštovanje odredaba članaka od 7.5. do 7.11.
3. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na:
 - (a) specifikacije nabave koje je pripremila državno tijelo za svoje potrebe proizvodnje ili potrošnje; ili
 - (b) na sanitarne i fitosanitarne mjere definirane u Prilogu A Sporazumu o SPS-u.

ČLANAK 7.3.

Ugrađivanje određenih odredaba Sporazuma o TBT-u

1. Stranke potvrđuju svoja prava i obveze u okviru Sporazuma o TBT-u.
2. Članci od 2. do 9. sporazuma o TBT-u i prilozi 1. i 3. Sporazumu o TBT-u *mutatis mutandis* se ugrađuju u ovaj sporazum i postaju njegov sastavni dio.
3. Ako dođe do spora u vezi s određenom mjerom stranke za koju druga stranka tvrdi da je riječ isključivo o kršenju odredaba Sporazuma o TBT-u iz stavka 2., ta druga stranka, neovisno o članku 21.27. stavku 1., odabire mehanizam za rješavanje sporova u skladu sa Sporazumom o WTO-u.

▼ B*ČLANAK 7.4.***Definicije**

Za potrebe ovog poglavlja primjenjuju se pojmovi i definicije iz Priloga 1. Sporazumu o TBT-u.

*ČLANAK 7.5.***Tehnički propisi**

1. Stranke potvrđuju važnost dobre regulatorne prakse u izradi, donošenju i primjeni tehničkih propisa, osobito rada Odbora WTO-a za tehničke prepreke u trgovini u vezi s dobrom regulatornom praksom. U tom kontekstu svaka se stranka obvezuje:

(a) prilikom izrade tehničkog propisa:

- i. ocijeniti, u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima ili administrativnim smjericama, dostupne regulatorne ili neregulatorne alternative predloženom tehničkom propisu kojima se može ispuniti njegov legitimni cilj, kako predloženi tehnički propis ne bi ograničavao trgovinu više nego što je potrebno za ostvarivanje njegova legitimnog cilja, u skladu sa člankom 2. stavkom 2. Sporazuma o TBT-u; ništa u ovoj odredbi ne utječe na prava svake stranke da priprema, donosi i primjenjuje mjere bez odgode ako iskrsnu ili zaprijetu hitni problemi u vezi sa sigurnošću, zdravljem, zaštitom okoliša ili nacionalnom sigurnošću;
- ii. nastojati sustavno provoditi procjene učinka za tehničke propise sa znatnim učinkom na trgovinu, uključujući procjenu njihova učinka na trgovinu; i
- iii. ako je prikladno, odrediti tehničke propise na temelju zahtjeva učinkovitosti, a ne konstrukcije ili opisnih značajki proizvoda; i

(b) ne dovodeći u pitanje članak 2. stavak 3. Sporazuma o TBT-u, preispitati donesene tehničke propise u odgovarajućim vremenskim razmacima, po mogućnosti ne duljima od pet godina, osobito s ciljem povećanja njihove usklađenosti s relevantnim međunarodnim normama. U tom preispitivanju svaka stranka među ostalim uzima u obzir novosti u relevantnim međunarodnim normama te provjerava postoje li i dalje okolnosti koje su dovele do razlike između tehničkih propisa te stranke i relevantnih međunarodnih normi. Ishod tog preispitivanja priopćuje se i objašnjava drugoj stranci na njezin zahtjev.

2. Ako stranka svoje tehničke propise i tehničke propise druge stranke koji imaju iste ciljeve i opseg proizvoda smatra jednakovrijednima, ta stranka može u pisanom obliku, navodeći detaljne razloge, zatražiti da druga stranka prizna te tehničke propise kao jednakovrijedne. Stranka kojoj je zahtjev upućen u pozitivnom duhu razmatra mogućnost prihvaćanja tih tehničkih propisa kao jednakovrijednih čak i ako se razlikuju, pod uvjetom da se uvjerila da tehnički propis stranke koja upućuje zahtjev adekvatno ispunjava ciljeve njezina tehničkog propisa. Ako stranka kojoj je zahtjev upućen ne prihvaća tehnički propis stranke koja upućuje zahtjev kao jednakovrijedan, stranka kojoj je zahtjev upućen na zahtjev stranke koja upućuje zahtjev obrazlaže svoju odluku.

▼B

3. Na zahtjev stranke koja želi izraditi tehnički propis sličan tehničkom propisu druge stranke, stranka kojoj je zahtjev upućen pruža stranci koja upućuje zahtjev, koliko je to izvedivo, relevantne informacije, uključujući studije ili dokumente, uz iznimku povjerljivih informacija, na koje se oslanjala pri izradi svojeg tehničkog propisa.

4. Svaka stranka ujednačeno i dosljedno primjenjuje zahtjeve za stavljanje proizvoda na tržište utvrđene u tehničkim propisima primjenjivima na cijelom njezinu području. Ako stranka na temelju opravdanih razloga vjeruje da se neki od tih zahtjeva na području druge stranke ne primjenjuje ujednačeno i dosljedno i da to stanje znatno utječe na bilateralnu trgovinu, ta stranka može obavijestiti drugu stranku o tim opravdanim razlozima da bi se to pitanje razjasnilo i da bi ga, prema potrebi, na vrijeme riješila kontaktna točka iz članka 7.14. ili druga odgovarajuća tijela osnovana u skladu s ovim Sporazumom.

*ČLANAK 7.6.***Međunarodne norme**

1. Za potrebe ovoga poglavlja i Sporazuma o TBT-u norme koje su izdale međunarodne organizacije kao što je Međunarodna organizacija za normizaciju (ISO), Međunarodno elektrotehničko povjerenstvo (IEC), Međunarodna telekomunikacijska unija (ITU), Komisija za Codex Alimentarius, Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva (ICAO), Svjetski forum za usklađivanje pravilnika o vozilima (WP.29) u okviru Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE), Pododbor stručnjaka Ujedinjenih naroda za globalno usklađene sustave razvrstavanja i označivanja kemikalija (UNSCEGHS) i Međunarodno vijeće za usklađivanje tehničkih zahtjeva za lijekove za ljudsku uporabu (ICH) smatraju se relevantnim međunarodnim normama kako je navedeno u ovom poglavlju, člancima 2. i 5. Sporazuma o TBT-u i Prilogu 3. Sporazumu o TBT-u, pod uvjetom da su u njihovu razvoju poštovana načela i postupci utvrđeni u Odluci Odbora WTO-a o tehničkim preprekama u trgovini o načelima za razvoj međunarodnih normi, smjernica i preporuka u vezi s člancima 2. i 5. Sporazuma o TBT-u i s Prilogom 3. Sporazumu o TBT-u⁽¹⁾, osim kada bi te norme ili njihovi relevantni dijelovi bili nedjelotvorni ili neprikladni za ostvarivanje legitimnih ciljeva.

2. S ciljem što šireg usklađivanja normi stranke potiču regionalna ili nacionalna normizacijska tijela na svojem području na:

- (a) puno sudjelovanje, unutar granica svojih resursa, u radu relevantnih međunarodnih normizacijskih tijela u pripremi međunarodnih normi;
- (b) upotrebu relevantnih međunarodnih normi kao temelja normi koje razvijaju, osim kad bi te međunarodne norme bile nedjelotvorne ili neprikladne, na primjer zbog nedovoljne razine zaštite ili temeljnih klimatskih ili geografskih čimbenika ili temeljnih tehnoloških problema;

⁽¹⁾ Prilog 4. Dokumentu WTO-a G/TBT/9, od 13. studenoga 2000.

▼B

- (c) izbjegavanje udvostručavanja ili preklapanja s radom međunarodnih normizacijskih tijela; i
- (d) preispitivanje vlastitih normi koje se ne temelje na relevantnim međunarodnim normama, u odgovarajućim vremenskim razmacima, po mogućnosti ne duljima od pet godina, s ciljem povećanja usklađenosti tih normi s odgovarajućim međunarodnim normama.

3. Pri izradi tehničkih propisa ili postupaka ocjenjivanja sukladnosti:

- (a) svaka stranka upotrebljava relevantne međunarodne norme, smjernice ili preporuke, ili njihove relevantne dijelove, kako je predviđeno člankom 2. stavkom 4. i člankom 5. stavkom 4. Sporazuma o TBT-u, kao osnovu za svoje tehničke propise i postupke ocjenjivanja sukladnosti i izbjegava odstupanja od relevantnih međunarodnih normi ili dodatnih zahtjeva u usporedbi s tim normama, osim ako stranka koja izrađuje tehnički propis ili postupak ocjenjivanja sukladnosti može na temelju relevantnih informacija, uključujući dostupne znanstvene ili tehničke dokaze, dokazati da bi te međunarodne norme bile nedjelotvorne ili neprikladne za ostvarivanje legitimnih ciljeva, kako je navedeno u članku 2. stavku 2. i članku 5. stavku 4. Sporazuma o TBT-u; i
- (b) ako stranka kao osnovu za svoje tehničke propise ili postupke ocjenjivanja sukladnosti ne upotrebljava relevantne međunarodne norme, smjernice ili preporuke, ili njihove relevantne dijelove, kako je navedeno u stavku 1., ta stranka na zahtjev druge stranke objašnjava razloge zbog kojih te međunarodne norme smatra nedjelotvornima ili neprikladnima za ostvarivanje legitimnih ciljeva, kako je navedeno u članku 2. stavku 2. i članku 5. stavku 4. Sporazuma o TBT-u, dostavlja relevantne informacije, uključujući dostupne znanstvene ili tehničke dokaze na kojima se ta procjena temelji, te identificira dijelove tehničkog propisa ili postupka ocjenjivanja sukladnosti koji se u bitnome razlikuju od relevantnih međunarodnih normi, smjernica ili preporuka.

4. Svaka stranka potiče svoja regionalna ili nacionalna normizacijska tijela na svojem području na suradnju s relevantnim normizacijskim tijelima druge stranke u međunarodnim normizacijskim aktivnostima. Ta se suradnja može odvijati u međunarodnim normizacijskim tijelima, ako su obje stranke ili njihova normizacijska tijela njihovi članovi. Takva bilateralna suradnja može imati za cilj, među ostalim, promicanje izrade međunarodnih normi, olakšavanje izrade normi zajedničkih objema strankama u područjima od zajedničkog interesa u kojima ne postoje međunarodne norme, posebno za nove proizvode ili tehnologije, ili daljnje poboljšanje razmjene informacija između normizacijskih tijela stranaka.

ČLANAK 7.7.**Norme**

1. Stranke potvrđuju svoje obveze na temelju članka 4. stavka 1. Sporazuma o TBT-u da osiguraju da regionalna i nacionalna normizacijska tijela na njihovu državnom području prihvate i poštuju Kodeks dobre prakse za pripremu, donošenje i primjenu normi iz Priloga 3. Sporazumu o TBT-u.

▼ B

2. Stranke podsjećaju na to da prema definiciji norme iz Priloga 1. Sporazumu o TBT-u, poštovanje normi nije obvezno. Kada se u stranci zahtijeva poštovanje neke norme, putem ugrađivanja te norme ili upućivanja na nju u tehničkom propisu ili postupku ocjenjivanja sukladnosti, ta stranka prilikom izrade nacrtu tehničkog propisa ili postupka ocjenjivanja sukladnosti poštuje obveze u pogledu transparentnosti iz članka 2. stavka 9. ili članka 5. stavka 6. Sporazuma o TBT-u te članka 7.9.

3. Svaka stranka potiče, podložno svojim zakonima i drugim propisima, svoja regionalna ili nacionalna normizacijska tijela da osiguraju odgovarajuće sudjelovanje zainteresiranih osoba na području te stranke u procesu izrade norme te da osobama iz druge stranke omoguće sudjelovanje u postupcima savjetovanja dostupnima široj javnosti pod uvjetima koji nisu manje povoljni od onih koji se primjenjuju na njihove vlastite osobe.

4. Stranke se obvezuju razmjenjivati informacije:

- (a) o svojoj uporabi normi radi dokazivanja ili omogućivanja usklađenosti s tehničkim propisima;
- (b) o postupcima utvrđivanja normi, osobito o tome kako se i u kojoj mjeri međunarodne ili regionalne norme upotrebljavaju kao temelj njihovih regionalnih ili nacionalnih normi; i
- (c) o sporazumima o suradnji ili dogovorima o normizaciji s trećim stranama ili s međunarodnim organizacijama.

ČLANAK 7.8.**Postupci ocjenjivanja sukladnosti**

1. U odnosu na izradu, donošenje i primjenu tehničkih propisa, na postupke ocjenjivanja sukladnosti primjenjuje se *mutatis mutandis* i članak 7.5. stavak 1. točka (a) podtočke i. i ii. i točka (b).

2. U skladu s člankom 5. stavkom 1.2. Sporazuma o TBT-u svaka stranka osigurava da postupci ocjenjivanja sukladnosti ne budu stroži i da se ne primjenjuju strože nego što je potrebno kako bi se stranku uvoznicu primjereno uvjerilo u usklađenost proizvoda s primjenjivim tehničkim propisima ili normama, uzimajući u obzir rizike povezane s proizvodima, uključujući rizike koje bi stvorila neusklađenost.

3. Stranke potvrđuju da postoji širok raspon mehanizama koji olakšavaju prihvaćanje rezultata postupaka ocjenjivanja sukladnosti. Ti mehanizmi mogu uključivati:

- (a) sporazume o uzajamnom prihvaćanju rezultata postupaka ocjenjivanja sukladnosti posebnih tehničkih propisa, koje su provela tijela koja se nalaze na području druge stranke;

▼ B

- (b) suradnju i dobrovoljne aranžmane između tijela za ocjenjivanje sukladnosti koja se nalaze na području stranaka;
- (c) plurilateralne i multilateralne sporazume ili aranžmane o priznavanju u kojima obje stranke sudjeluju;
- (d) upotrebu akreditacije pri odobravanju tijela za ocjenjivanje sukladnosti;
- (e) državno imenovanje tijela za ocjenjivanje sukladnosti, uključujući tijela za ocjenjivanje sukladnosti koja se nalaze u drugoj stranci;
- (f) priznavanje, od strane stranke, rezultata postupaka ocjenjivanja sukladnosti provedenih na području druge stranke; i
- (g) proizvođačevu ili dobavljačevu izjavu o sukladnosti.

4. Stranke razmjenjuju informacije o mehanizmima iz stavka 3. Stranka na zahtjev druge stranke dostavlja informacije:

- (a) o mehanizmima navedenima u stavku 3. i sličnim mehanizmima, radi olakšavanja prihvatanja rezultata postupaka ocjenjivanja sukladnosti;
- (b) o čimbenicima, uključujući procjenu rizika i upravljanje rizikom, koji su razmatrani pri odabiru odgovarajućih postupaka ocjenjivanja sukladnosti za određene proizvode; i
- (c) o akreditacijskoj politici, uključujući međunarodne akreditacijske norme te međunarodne sporazume i aranžmane u području akreditacije, uključujući one Međunarodne organizacije za akreditaciju laboratorija (ILAC) i Međunarodnog akreditacijskog foruma (IAF), u mjeri u kojoj je to moguće i u kojoj se njima koristi stranka u određenom području.

5. U vezi s tim mehanizmima svaka stranka:

- (a) kada god je to moguće, a u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima, koristi dobavljačevu izjavu o sukladnosti kao jamstvo sukladnosti s primjenjivim tehničkim propisima;
- (b) koristi akreditaciju na temelju ovlaštenja dobivenog od države ili akreditaciju koju provodi država, ovisno o slučaju, kao sredstvo za dokazivanje tehničke osposobljenosti pri odobravanju tijela za ocjenjivanje sukladnosti;
- (c) ako je akreditacija propisana zakonom kao nužan zaseban korak za odobravanje tijela za ocjenjivanje sukladnosti, osigurava da akreditacijske aktivnosti budu neovisne o aktivnostima ocjenjivanja sukladnosti i da nema sukoba interesa između akreditacijskih tijela i tijela za ocjenjivanje sukladnosti koja akreditiraju; stranke mogu tu obvezu poštovati razdvajanjem tijela za ocjenjivanje sukladnosti od akreditacijskih tijela ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Točka (c) ne primjenjuje se na aktivnosti ocjenjivanja sukladnosti koje provodi sama stranka ako ta stranka zadržava ovlast donošenja konačne odluke o sukladnosti proizvoda.

▼B

- (d) razmatra mogućnost da se priključi, odnosno da ne sprečava tijela za testiranje, inspeksijska i certifikacijska tijela da se priključe međunarodnim sporazumima ili dogovorima radi olakšavanja prihvaćanja rezultata ocjenjivanja sukladnosti; i
- (e) ako je stranka ovlastila dva ili više tijela za ocjenjivanje sukladnosti da provode postupke ocjenjivanja sukladnosti potrebne za stavljanje proizvoda na tržište, gospodarskim subjektima ne zabranjuje biranje tijela za ocjenjivanje sukladnosti;

6. Stranke surađuju u području uzajamnog priznavanja u skladu sa Sporazumom o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Japana, sastavljenim u Bruxellesu 4. travnja 2001. U skladu s odgovarajućim odredbama tog sporazuma stranke mogu također odlučiti proširiti područje primjene u pogledu proizvoda, primjenjivih regulatornih zahtjeva i priznatih tijela za ocjenjivanje sukladnosti.

*ČLANAK 7.9.***Transparentnost**

1. Prilikom izrade tehničkog propisa ili postupka ocjenjivanja sukladnosti koji mogu imati znatan učinak na trgovinu, svaka stranka:

- (a) podložno svojim zakonima i drugim propisima provodi postupke savjetovanja dostupne široj javnosti te objavljuje rezultate tih postupaka savjetovanja i sve postojeće procjene učinka;
- (b) dopušta osobama iz druge stranke da sudjeluju u postupcima savjetovanja dostupnima široj javnosti pod uvjetima koji nisu manje povoljni od onih koji se primjenjuju na njezine vlastite osobe;
- (c) pri provedbi postupaka savjetovanja dostupnih široj javnosti uzima u obzir stajališta druge stranke i na zahtjev druge stranke na vrijeme dostavlja pisane odgovore na primjedbe te stranke;
- (d) uz članak 7.5. stavak 1. točku (a) podtočku ii., objavljuje rezultate procjene učinka predloženog tehničkog propisa ili postupka ocjenjivanja sukladnosti, ako se provodi, uključujući učinak na trgovinu; i
- (e) na zahtjev druge stranke nastoji osigurati sažetak procjene učinka iz točke (d) na engleskom jeziku.

2. Svaka stranka prilikom slanja obavijesti u skladu s člankom 2. stavkom 9.2. ili člankom 5. stavkom 6.2. Sporazuma o TBT-u:

- (a) omogućuje drugoj stranci u načelu najmanje 60 dana od datuma obavijesti da dostavi pisane primjedbe na prijedlog, osim ako iskrсну ili zaprijetite hitni problemi u vezi sa sigurnošću, zdravljem, zaštitom okoliša ili nacionalnom sigurnošću te, ako je to izvedivo, razmatra razumne zahtjeve za produljenje roka za davanje primjedbi;

▼ B

- (b) uz obavijest pruža i elektroničku verziju cijelog dostavljenog teksta;
- (c) ako dostavljeni tekst nije na jednom od službenih jezika WTO-a, pruža detaljan i sveobuhvatan opis sadržaja mjere u formatu obavijesti, a ako je već dostupan, i prijevod dostavljenog teksta na jednom od službenih jezika WTO-a;
- (d) u pisanom obliku odgovara na pisane primjedbe na prijedlog koje primi od druge stranke, najkasnije do dana objave konačnog tehničkog propisa ili postupka ocjenjivanja sukladnosti;
- (e) putem dopune izvorne obavijesti pruža informacije o donesenom konačnom tekstu;
- (f) omogućuje razuman rok ⁽¹⁾ od objave tehničkih propisa do njihova stupanja na snagu kako bi se gospodarski subjekti druge stranke mogli prilagoditi; i
- (g) osigurava da informacijske točke uspostavljene u skladu s člankom 10. Sporazuma o TBT-u pružaju informacije i odgovore na jednom od službenih jezika WTO-a na razumne upite druge stranke ili zainteresiranih osoba druge stranke o donesenim tehničkim propisima i postupcima ocjenjivanja sukladnosti.

3. Svaka stranka na zahtjev druge stranke dostavlja informacije o ciljevima i obrazloženju tehničkog propisa ili postupka ocjenjivanja sukladnosti koji je donijela ili čije donošenje predlaže.

4. Svaka stranka osigurava da svi tehnički propisi i postupci ocjenjivanja sukladnosti koji su doneseni budu javno i besplatno dostupni na službenim internetskim stranicama te, ako su dostupni, i na engleskom jeziku.

*ČLANAK 7.10.***Nadzor tržišta**

1. Za potrebe ovog članka „nadzor tržišta” je funkcija javnih tijela odvojena od postupaka ocjenjivanja sukladnosti i provodi se nakon njih, a znači aktivnosti i mjere koje provode javna tijela na temelju postupaka stranke kako bi se toj stranci omogućilo da prati ili rješava pitanja sukladnosti proizvoda sa zahtjevima utvrđenima u njezinim zakonima i drugim propisima.

2. Svaka stranka, među ostalim:

- (a) razmjenjuje informacije s drugom strankom o nadzoru tržišta i aktivnostima izvršavanja, na primjer o tijelima odgovornima za nadzor tržišta i izvršavanje ili o mjerama poduzetima protiv opasnih proizvoda;

⁽¹⁾ Za potrebe ove točke „razuman rok” u pravilu znači razdoblje ne kraće od šest mjeseci, osim ako bi to bilo neučinkovito za ostvarenje legitimnih ciljeva.

▼B

- (b) osigurava neovisnost funkcija nadzora tržišta o funkcijama ocjenjivanja sukladnosti radi izbjegavanja sukoba interesa ⁽¹⁾; i
- (c) osigurava da nema sukoba interesa između tijela za nadzor tržišta i dotičnih osoba koje podliježu kontroli ili nadzoru, uključujući proizvođača, uvoznika i distributera.

*ČLANAK 7.11.***Označivanje i etiketiranje**

1. Stranke primaju na znanje da tehnički propis može uključivati ili se odnositi isključivo na zahtjeve za označivanje ili etiketiranje. U skladu s time, ako stranka izradi zahtjeve za označivanje ili etiketiranje u obliku tehničkog propisa, ta stranka osigurava da se ti zahtjevi ne pripreme, ne donose niti primjenjuju s ciljem ili s učinkom stvaranja nepotrebnih prepreka međunarodnoj trgovini te da ne ograničavaju trgovinu više nego što je nužno za ostvarenje legitimnih ciljeva, kako je navedeno u članku 2. stavku 2. Sporazuma o TBT-u.

2. Stranke su osobito suglasne da kada stranka zahtijeva označivanje ili etiketiranje proizvoda u obliku tehničkog propisa:

- (a) informacije potrebne za takvo označivanje ili etiketiranje proizvoda ograničavaju se na ono što je dotičnim osobama, uključujući potrošače, korisnike tog proizvoda ili nadležna tijela, relevantno za navođenje sukladnosti proizvoda s regulatornim zahtjevima;
- (b) ako proizvod već zadovoljava njezine obvezne tehničke zahtjeve, stranka ne smije zahtijevati prethodno odobrenje, registraciju ili certifikaciju oznaka ili etiketa tog proizvoda kao preduvjet za njegovo stavljanje na njezino tržište, osim ako je to nužno za ispunjenje njezina legitimnog cilja;
- (c) ako ta stranka zahtijeva upotrebu jedinstvenog identifikacijskog broja za označivanje ili etiketiranje proizvoda, ona taj broj bez nepotrebne odgode i diskriminacije izdaje dotičnim osobama, uključujući proizvođača, uvoznika i distributera;
- (d) pod uvjetom da se njima ne obmanjuje, ne proturječi, ne zbunjuje, i ne ugrožavaju njezini legitimni ciljevi, ta stranka dopušta sljedeće u vezi s informacijama koje se zahtijevaju u zemlji odredišta robe:
 - i. informacije na drugim jezicima uz jezik koji se zahtijeva u zemlji odredišta robe;
 - ii. međunarodne nomenklature, piktograme, simbole ili grafičke prikaze; i
 - iii. dodatne informacije uz one koje se zahtijevaju u zemlji odredišta robe;

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se ova točka ne primjenjuje na funkcije odobravanja koje stranka obavlja sama kada zadržava ovlast donošenja konačne odluke o sukladnosti nekog proizvoda. Stranka može ispuniti tu obvezu s pomoću razdvajanja tijela za nadzor tržišta od tijela za ocjenjivanje sukladnosti.

▼B

- (e) stranka prihvaća da se etiketiranje i ispravljanje etiketa obavljaju u carinskim skladištima na mjestu uvoza kao alternativa etiketiranju u stranci izvoznici, osim ako zbog javnog zdravlja ili sigurnosti to etiketiranje moraju obavljati ovlaštene osobe; i
- (f) ako ne smatra da se time ugrožavaju legitimni ciljevi u skladu sa Sporazumom o TBT-u, stranka nastoji prihvatiti privremene ili odstranjive etikete, odnosno označivanje ili etiketiranje u pratećoj dokumentaciji umjesto fizičkog pričvršćivanja na proizvod.

*ČLANAK 7.12.***Suradnja**

1. Stranke jačaju suradnju u području tehničkih propisa, normi i postupaka ocjenjivanja sukladnosti s ciljem povećanja razumijevanja sustava obiju stranaka i olakšavanja pristupa tržištima obiju stranaka. Stranke su svjesne toga da su postojeći dijalozi o regulatornoj suradnji važno sredstvo jačanja te suradnje.
2. Stranke nastoje utvrditi, pripremati i promicati inicijative za olakšavanje trgovine od obostranog interesa.
3. Inicijative iz stavka 2. mogu uključivati:
 - (a) poboljšanje kvalitete i učinkovitosti tehničkih propisa, normi i postupaka ocjenjivanja sukladnosti te promicanje dobre regulatorne prakse putem regulatorne suradnje stranaka, uključujući razmjenu informacija, iskustva i podataka;
 - (b) prema potrebi, pojednostavnjenje tehničkih propisa, normi i postupaka ocjenjivanja sukladnosti;
 - (c) povećanje usklađenosti tehničkih propisa, normi i postupaka ocjenjivanja sukladnosti s relevantnim međunarodnim normama, smjernicama ili preporukama;
 - (d) osiguranje učinkovite interakcije i suradnje regulatornih tijela stranaka na međunarodnoj, regionalnoj ili nacionalnoj razini;
 - (e) promicanje ili jačanje suradnje između organizacija stranaka nadležnih za normizaciju, akreditaciju i postupke ocjenjivanja sukladnosti; i
 - (f) razmjenu informacija, u mjeri u kojoj je to moguće, o međunarodnim sporazumima i dogovorima o tehničkim preprekama u trgovini čije su stranke jedna ili obje stranke ovog Sporazuma.

*ČLANAK 7.13.***Odbor za tehničke prepreke u trgovini**

1. Odbor za tehničke prepreke u trgovini osnovan u skladu s člankom 22.3. odgovoran je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja.

▼ B

2. Odbor za tehničke prepreke u trgovini ima sljedeće funkcije:
 - (a) preispituje provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja;
 - (b) preispituje suradnju u izradi i poboljšavanju tehničkih propisa, normi i postupaka ocjenjivanja sukladnosti, kako je predviđeno u članku 7.12.;
 - (c) preispituje ovo poglavlje s obzirom na sve promjene u okviru Odbora WTO-a za tehničke prepreke u trgovini osnovanog na temelju članka 13. Sporazuma o TBT-u i, ako je potrebno, izrađuje preporuke za izmjene ovog poglavlja;
 - (d) poduzima sve mjere koje stranke mogu smatrati korisnima u provedbi ovog poglavlja i Sporazuma o TBT-u i u olakšavanju trgovine između stranaka;
 - (e) raspravlja o svim pitanjima obuhvaćenima ovim poglavljem, na zahtjev stranke;
 - (f) žurno rješava sva pitanja koja postavi stranka u vezi s izradom, donošenjem ili primjenom tehničkih propisa, normi ili postupaka ocjenjivanja sukladnosti druge stranke u skladu s ovim poglavljem i Sporazumom o TBT-u;
 - (g) ako je to potrebno za postizanje ciljeva ovog poglavlja, osniva *ad hoc* tehničke radne skupine za određena pitanja ili sektore s ciljem utvrđivanja rješenja;
 - (h) razmjenjuje informacije o radu u okviru regionalnih i multilateralnih foruma koji se bave aktivnostima u vezi s tehničkim propisima, normama i postupcima ocjenjivanja sukladnosti te o provedbi i funkcioniranju ovog poglavlja;
 - (i) obavlja druge funkcije koje mu može delegirati Zajednički odbor u skladu s člankom 22.1. stavkom 5. točkom (b); i
 - (j) podnosi izvješće Zajedničkom odboru, ako to smatra prikladnim, o provedbi i funkcioniranju ovog poglavlja.
3. Odborom za tehničke prepreke u trgovini i svakom *ad hoc* tehničkom radnom skupinom pod njegovim pokroviteljstvom koordinira:
 - (a) u slučaju Europske unije, Europska komisija; i
 - (b) u slučaju Japana, Ministarstvo vanjskih poslova.
4. Nadležna tijela iz stavka 3. odgovorna su za koordinaciju s relevantnim institucijama i osobama na svojim područjima te za osiguravanje da te institucije i osobe prema potrebi budu pozvane na sastanke Odbora za tehničke prepreke u trgovini.
5. Na zahtjev stranke Odbor za tehničke prepreke u trgovini i svaka *ad hoc* tehnička radna skupina pod njegovim pokroviteljstvom sastaju se u vrijeme i na mjestu o kojima se dogovaraju predstavnici stranaka. Ti se sastanci mogu održati putem videokonferencije ili drugim sredstvima.

▼ B*ČLANAK 7.14.***Kontaktne točke**

1. Nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka određuje kontaktnu točku za provedbu ovog poglavlja te drugu stranku obavješćuje o podacima za kontakt, uključujući informacije o relevantnim službenicima. Stranke jedna drugu odmah obavješćuju o svim izmjenama tih podataka za kontakt.
2. Funkcije te kontaktne točke uključuju:
 - (a) razmjenu informacija o tehničkim propisima, normama i postupcima ocjenjivanja sukladnosti svake stranke i svim ostalim pitanjima obuhvaćenima ovim poglavljem;
 - (b) pružanje informacija ili objašnjenja koje na temelju ovog poglavlja zatraži stranka, u tiskanom ili elektroničkom obliku, u razumnom roku o kojem su se stranke dogovorile te, ako je moguće, u roku od 60 dana od datuma primitka zahtjeva; i
 - (c) ako je to moguće, žurno pojašnjavanje i rješavanje svih pitanja koja stranka postavi u vezi s izradom, donošenjem ili primjenom tehničkih propisa, normi i postupaka ocjenjivanja sukladnosti u okviru ovog poglavlja i Sporazuma o TBT-u.

POGLAVLJE 8.

TRGOVINA USLUGAMA, LIBERALIZACIJA ULAGANJA I ELEKTRONIČKA TRGOVINA

ODJELJAK A

Opće odredbe

*ČLANAK 8.1.***Područje primjene**

1. Potvrđujući svoje obveze na temelju Sporazuma o WTO-u te predanost stvaranju boljih uvjeta za razvoj trgovine i ulaganja između stranaka, stranke utvrđuju aranžmane nužne za postupnu i uzajamnu liberalizaciju trgovine uslugama i ulaganja te za suradnju u elektroničkoj trgovini.
2. Za potrebe ovog članka stranke potvrđuju svoje pravo da na svojem području donesu regulatorne mjere nužne za ostvarivanje legitimnih ciljeva politike, kao što su zaštita javnog zdravlja, sigurnosti, okoliša ili javnog morala, socijalna zaštita ili zaštita potrošača, ili promicanje i zaštita kulturne raznolikosti.
3. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na mjere koje se odnose na fizičke osobe iz stranke koje traže pristup tržištu rada druge stranke, ni na mjere koje se odnose na nacionalnu pripadnost ili državljanstvo, rezidentnost ili trajno zapošljavanje.

▼ B

4. Ovo poglavlje ne sprečava stranku da primjenjuje mjere za reguliranje ulaska fizičkih osoba na njezino područje ili njihova privremenog boravka na njezinu području, uključujući mjere potrebne za zaštitu integriteta njezinih granica i osiguranje urednog kretanja fizičkih osoba preko njezinih granica, pod uvjetom da se te mjere ne primjenjuju na način kojim bi se poništile ili umanjile povlastice na koje druga stranka ima pravo u skladu s uvjetima ovog poglavlja. Sama činjenica da se za fizičke osobe određene zemlje zahtijeva viza, a za one drugih zemalja ne, ne smatra se poništavanjem ili umanjivanjem povlastica ostvarenih na temelju ovog poglavlja.

ČLANAK 8.2.**Definicije**

Za potrebe ovog poglavlja:

- (a) „usluge popravka i održavanja zrakoplova tijekom kojih je zrakoplov povučen iz prometa” znači te djelatnosti poduzete na zrakoplovu ili njegovu dijelu dok je zrakoplov povučen iz prometa i ne uključuju takozvano linijsko održavanje;
- (b) „usluge računalnog sustava rezervacija (RRS)” znače usluge koje pružaju računalni sustavi koji sadržavaju informacije o redovima letenja zračnih prijevoznika, slobodnim mjestima, cijenama karata i pravilima za izdavanje karata i koji omogućuju rezervaciju ili izdavanje karata;
- (c) „obuhvaćeno poduzeće” znači poduzeće na području stranke koje je u skladu s točkom (i), izravno ili neizravno, osnovao poduzetnik iz druge stranke, a koje je postojalo na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma ili je nakon toga osnovano u skladu s primjenjivim pravom;
- (d) „prekogranična trgovina uslugama” znači pružanje usluga:
 - i. iz područja jedne stranke na području druge stranke; ili
 - ii. na području stranke korisniku usluge druge stranke;
- (e) „izravni porezi” obuhvaćaju sve poreze na ukupni prihod, na ukupni kapital ili na dijelove prihoda ili kapitala, uključujući poreze na dobit od otuđivanja imovine, poreze na nekretnine, nasljedstva i darove te poreze na ukupni iznos nadnica ili plaća koje je isplatilo poduzeće te poreze na povećanje kapitala;
- (f) „gospodarska djelatnost” znači svaka usluga ili djelatnost industrijske, komercijalne i profesionalne naravi ili obrtničke djelatnosti, osim usluga koje se pružaju ili djelatnosti koje se obavljaju u okviru izvršavanja javnih ovlasti;
- (g) „poduzeće” znači pravna osoba ili podružnica ili predstavništvo;

▼ B

- (h) „poduzetnik stranke” znači fizička ili pravna osoba iz jedne od stranaka koja želi osnovati, osniva ili je osnovala poduzeće u skladu s točkom (i), na području druge stranke;
- (i) „poslovni nastan” znači osnivanje ili stjecanje pravne osobe, među ostalim sudjelovanjem u kapitalu, ili stvaranje podružnice ili predstavništva u Europskoj uniji odnosno u Japanu, s ciljem uspostave ili održavanja trajnih gospodarskih veza ⁽¹⁾;
- (j) „postojeći” znači onaj koji je na snazi na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma;
- (k) „zemaljske usluge” znači pružanje sljedećih usluga u zračnoj luci uz naknadu ili na temelju ugovora: zastupanje zračnog prijevoznika, upravljanje i nadzor; prihvat i otprema putnika; prihvat i otprema prtljage; usluge na stajanci; ugostiteljske usluge, osim pripreme hrane; prihvat i otprema tereta i pošte; opskrba zrakoplova gorivom; čišćenje i opsluživanje zrakoplova; zemaljski prijevoz; i letačke operacije, upravljanje letaćkim osobljem i planiranje leta. Zemaljske usluge ne uključuju: samostalno obavljanje usluga; poslove zaštite; linijsko održavanje; popravak i održavanje zrakoplova; ili upravljanje ili rad bitne centralizirane infrastrukture zračne luke, kao što su oprema za odleđivanje, sustavi za distribuciju goriva, sustavi rukovanja prtljagom i fiksni sustavi za prijevoz unutar zračne luke;
- (l) „pravna osoba” znači bilo koji pravni subjekt koji je propisno osnovan ili na neki drugi način organiziran u skladu s primjenjivim pravom, radi stjecanja dobiti ili ne, te neovisno o tome je li u privatnom ili državnom vlasništvu, uključujući bilo koje trgovačko društvo, zakladu, partnerstvo, zajednički pothvat, trgovca pojedinca ili udruženje;
- (m) pravna osoba je:
- i. „u vlasništvu” fizičke ili pravne osobe stranke ako je više od 50 % njezina vlasničkog kapitala u stvarnom vlasništvu fizičkih ili pravnih osobe te stranke; i
 - ii. „pod kontrolom” fizičkih ili pravnih osoba stranke ako te fizičke ili pravne osobe imaju ovlast imenovati većinu njezinih direktora ili na drugi način zakonito voditi njezine poslove;
- (n) „pravna osoba stranke” znači:
- i. u slučaju Europske unije, pravna osoba koja je osnovana ili organizirana u skladu sa zakonima i drugim propisima Europske unije ili njezinih država članica te koja obavlja bitne poslovne aktivnosti ⁽²⁾ na području Europske unije; i
 - ii. u slučaju Japana, pravna osoba koja je osnovana ili organizirana u skladu sa zakonima i drugim propisima Japana te koja obavlja bitne poslovne aktivnosti na državnom području Japana;

⁽¹⁾ Stranke smatraju da je širenje obuhvaćeno definicijom poslovnog nastana kroz poslovni nastan obuhvaćenog poduzeća.

⁽²⁾ U skladu sa svojom obavijesti o Ugovoru o osnivanju Europske zajednice WTO-u (WT/REG39/1), Europska unija smatra da pojam „učinkovita i trajna veza” s gospodarstvom države članice Europske unije iz članka 54. UFEU-a odgovara pojmu „bitne poslovne aktivnosti”.

▼ B

Neovisno o podtočkama i. i ii., na brodarska društva s poslovnim nastanom izvan Europske unije ili Japana koja su pod kontrolom državljana države članice Europske unije odnosno Japana primjenjuju se odredbe ovog poglavlja ako su njihova plovila registrirana u državi članici Europske unije odnosno u Japanu u skladu s njihovim zakonodavstvom te ako plove pod zastavom te države članice Europske unije odnosno Japana;

- (o) „mjere stranke” znači mjere koje donose ili provode:
 - i. središnje, regionalne ili lokalne uprave i tijela; i
 - ii. nevladina tijela pri izvršavanju ovlasti koje su im delegirale središnje, regionalne ili lokalne uprave ili tijela;
- (p) „poslovanje” znači vođenje, upravljanje, održavanje, uporaba, uživanje i prodaja ili drugo otuđivanje poduzeća;
- (q) „prodaja i stavljanje na tržište usluga zračnog prijevoza” znači mogućnost zračnog prijevoznika da slobodno prodaje i stavlja na tržište svoje usluge zračnog prijevoza, uključujući sve aspekte marketinga kao što su istraživanje tržišta, oglašavanje i distribucija; te djelatnosti ne uključuju određivanje cijene usluga zračnog prijevoza ni primjenjive uvjete;
- (r) „usluge” znači bilo koja usluga u bilo kojem sektoru, osim usluga koje se pružaju u okviru izvršavanja javnih ovlasti;
- (s) „usluge koje se pružaju ili djelatnosti koje se obavljaju u okviru izvršavanja javnih ovlasti” znači usluge ili djelatnosti koje se ne pružaju ili ne obavljaju ni na komercijalnoj osnovi ni u tržišnom natjecanju s jednim gospodarskim subjektom ili više njih;
- (t) „pružatelj usluge” znači bilo koja fizička ili pravna osoba koja želi pružati ili pruža uslugu; i
- (u) „pružatelj usluge stranke” znači bilo koja fizička ili pravna osoba stranke koja želi pružati ili pruža uslugu;

ČLANAK 8.3.**Opće iznimke**

1. Za potrebe odjeljka B, članak XX. GATT-a iz 1994. *mutatis mutandis* se ugrađuje u ovaj Sporazum i postaje njegov sastavni dio. ⁽¹⁾
2. Podložno zahtjevu da se te mjere ne primjenjuju na način koji bi bio sredstvo proizvoljne ili neopravdane diskriminacije između zemalja u kojima postoje slični uvjeti ili koji bi bio prikriveno ograničavanje poslovnog nastana ili trgovine uslugama, ništa u odjeljcima od B do F ne tumači se kao da bilo koju stranku sprečava da uvede ili izvršava mjere:

⁽¹⁾ Stranke razumiju da mjere iz članka XX. točke (b) GATT-a iz 1994. uključuju mjere u području okoliša potrebne za zaštitu života ili zdravlja ljudi, životinja ili biljaka. Stranke razumiju da se članak XX. točka (g) GATT-a iz 1994. primjenjuje na mjere za očuvanje živih i neživih neobnovljivih prirodnih resursa.

▼ B

- (a) potrebne radi zaštite javne sigurnosti ili javnog morala ili održavanja javnog reda ⁽¹⁾;
- (b) potrebne za zaštitu života ili zdravlja ljudi, životinja ili biljaka; ⁽²⁾
- (c) potrebne za osiguravanje postupanja u skladu sa zakonima ili drugim propisima koji nisu neusklađeni s odredbama ovog poglavlja, uključujući one koji se odnose na:
 - i. sprečavanje prijevare i zavaravajuće prakse ili na rješavanje posljedica povreda ugovora;
 - ii. zaštitu privatnosti osoba u vezi s obradom i širenjem osobnih podataka i zaštitu povjerljivosti osobnih evidencija i računa; ili
 - iii. sigurnost; ili
- (d) koje nisu u skladu s člankom 8.8. stavcima 1. i 2. i člankom 8.16. stavkom 1. pod uvjetom da je razlika u tretmanu usmjerena na osiguranje pravičnog ili djelotvornog ⁽³⁾ uvođenja ili naplate izravnih poreza u odnosu na gospodarske djelatnosti, poduzetnike, usluge ili pružatelje usluga druge stranke.

⁽¹⁾ Na iznimke u vezi s javnom sigurnošću i javnim redom može se pozvati samo kad postoji stvarna i dovoljno ozbiljna prijetnja nekom temeljnom interesu društva.

⁽²⁾ Stranke razumiju da mjere iz točke (b) uključuju mjere u području okoliša potrebne za zaštitu života ili zdravlja ljudi, životinja ili biljaka.

⁽³⁾ Mjere namijenjene osiguranju pravičnog ili djelotvornog uvođenja ili naplate izravnih poreza uključuju mjere koje stranka poduzima u okviru svojeg poreznog sustava i koje:

- (a) se primjenjuju na nerezidentne poduzetnike i pružatelje usluga u vezi s priznavanjem činjenice da se porezna obveza nerezidenta određuje s obzirom na oporezive stavke koje imaju izvore ili koje se nalaze na području stranke;
- (b) se primjenjuju na nerezidente radi osiguravanja uvođenja ili naplaćivanja poreza na području stranke;
- (c) se primjenjuju na nerezidente ili rezidente radi sprečavanja izbjegavanja ili utaje poreza, uključujući mjere za usklađenje;
- (d) se primjenjuju na korisnike usluga koje se pružaju na području ili iz područja druge stranke kako bi se za takve korisnike usluga osiguralo uvođenje ili naplata poreza koji potječu iz izvora na području stranke;
- (e) razlikuju poduzetnike i pružatelje usluga koji podliježu porezu na predmete oporezive diljem svijeta od drugih poduzetnika i pružatelja usluga, kao priznanje razlike naravi porezne osnovice među njima; ili
- (f) služe određivanju, dodjeli ili raspodjeli prihoda, dobiti, zarade, gubitka, odbitka ili knjiženja koji se odnose na rezidentne osobe ili podružnice ili između povezanih osoba ili podružnica iste osobe, kako bi se održala porezna osnovica stranke.

Porezni izrazi ili pojmovi iz stavka 2. točke (d), uključujući ovu bilješku, određeni su u skladu s poreznim definicijama i pojmovima, ili istovjetnim ili sličnim definicijama i pojmovima iz nacionalnog prava stranke koja poduzima mjeru.

▼ B*ČLANAK 8.4.***Odbor za trgovinu uslugama, liberalizaciju ulaganja i elektroničku trgovinu**

1. Odbor za trgovinu uslugama, liberalizaciju ulaganja i elektroničku trgovinu osnovan u skladu s člankom 22.3. (dalje u tekstu ovog poglavlja „Odbor“) odgovoran je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja.

2. Odbor ima sljedeće funkcije:

- (a) preispitivanje i praćenje provedbe i funkcioniranja ovog poglavlja i nesukladnih mjera utvrđenih u rasporedu svake strane u prilogima od I. do IV. Prilogu 8.-B;
- (b) razmjena informacija o svim pitanjima povezanima s ovim poglavljem;
- (c) razmatranje mogućih poboljšanja ovog poglavlja;
- (d) rasprava o svim pitanjima povezanima s ovim poglavljem o kojima se predstavnici stranaka dogovore; i
- (e) obavljanje drugih funkcija koje mu može delegirati Zajednički odbor u skladu s člankom 22.1. stavkom 5. točkom (b).

3. Odbor je sastavljen od predstavnika stranaka, uključujući službenike mjerodavnih ministarstava ili agencija zaduženih za pitanja koja treba riješiti. Odbor može pozvati predstavnike relevantnih subjekata osim vlada stranaka, koji imaju nužno stručno znanje povezano s pitanjima koja treba riješiti.

*ČLANAK 8.5.***Preispitivanje**

1. Kada je to prikladno, svaka stranka nastoji smanjiti ili ukloniti nesukladne mjere utvrđene u njezinim rasporedima u prilogima od I. do IV. Prilogu 8.-B.

2. S ciljem mogućeg poboljšanja odredaba ovog poglavlja, a u skladu sa svojim obvezama u okviru međunarodnih sporazuma, stranke preispituju svoj pravni okvir koji se odnosi na trgovinu uslugama, liberalizaciju ulaganja, elektroničku trgovinu i investicijsku klimu, uključujući ovaj Sporazum, u skladu s člankom 23.1.

ODJELJAK B

Liberalizacija ulaganja

*ČLANAK 8.6.***Područje primjene**

1. Ovaj se odjeljak primjenjuje na mjere stranke u vezi s poslovnim nastanom ili obavljanjem gospodarskih djelatnosti:

▼ B

- (a) poduzetnikâ druge stranke;
- (b) obuhvaćenih poduzeća; i
- (c) za potrebe članka 8.11., svakog poduzeća na području stranke koja donosi ili provodi mjeru.

2. Ovaj se odjeljak ne primjenjuje na:

- (a) kabotažu u uslugama pomorskog prijevoza ⁽¹⁾;
- (b) usluge zračnog prijevoza ili povezane usluge kojima se podupiru usluge zračnog prijevoza ⁽²⁾, osim sljedećih:
 - i. usluga popravka i održavanja zrakoplova tijekom kojih je zrakoplov povučen iz prometa;
 - ii. prodaje i stavljanja na tržište usluga zračnog prijevoza;
 - iii. usluga računalnog sustava rezervacija (CRS); i
 - iv. zemaljskih usluga; i
- (c) audiovizualne usluge.

ČLANAK 8.7.

Pristup tržištu

U odnosu na pristup tržištu putem poslovnog nastana ili preko poslovanja poduzetnika druge stranke ili obuhvaćenog poduzeća, bilo na razini teritorijalnih jedinica ili na razini svojeg cjelokupnog područja, stranka ne smije donositi ni provoditi mjere koje:

- (a) određuju ograničenja u pogledu ⁽³⁾:
 - i. broja poduzeća, u obliku brojčanih kvota, monopola, isključivih prava ili zahtjeva za ispitivanje gospodarskih potreba;
 - ii. ukupne vrijednosti transakcija ili imovine u obliku brojčanih kvota ili zahtjeva za ispitivanje gospodarskih potreba;
 - iii. ukupnog broja poslova ili ukupne količine proizvodnje, izraženih u određenim brojčanim jedinicama u obliku kvota ili zahtjeva za ispitivanje gospodarskih potreba;

⁽¹⁾ Za Europsku uniju, ne dovodeći u pitanje opseg aktivnosti koje se u skladu s mjerodavnim nacionalnim zakonodavstvom mogu smatrati kabotažom, nacionalna kabotaža u uslugama pomorskog prijevoza iz ovog odjeljka obuhvaća prijevoz putnika ili robe između luke ili mjesta u državi članici Europske unije i druge luke ili mjesta u istoj državi članici Europske unije, uključujući njezin epikontinentalni pojas, kako je predviđeno Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravu mora te promet koji započinje i završava u istoj luci ili mjestu u državi članici Europske unije.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da se ovaj odjeljak ne primjenjuje na usluge koje se pružaju upotrebom zrakoplova čija primarna svrha nije prijevoz robe ili putnika, kao što su usluge gašenja požara iz zraka, letačko osposobljavanje, razgledavanje, zaprašivanje, izmjera, kartiranje, fotografiranje, skokovi s padobranom, vuča jedrilice, prijevoz trupaca i građevinskog materijala helikopterom te ostale poljoprivredne, industrijske i inspeksijske usluge iz zraka.

⁽³⁾ Točkom (a) podtočkama od i. do iii. nisu obuhvaćene mjere za ograničavanje proizvodnje poljoprivrednog proizvoda.

▼ B

- iv. sudjelovanja stranog kapitala, u obliku najvećeg dopuštenog postotka stranog udjela, ili ukupne vrijednosti pojedinačnog ili skupnog stranog ulaganja; ili
 - v. ukupnog broja fizičkih osoba koje se mogu zaposliti u pojedinom sektoru ili koje može zaposliti neko poduzeće i koje su nužne za obavljanje gospodarske djelatnosti i s njome su izravno povezane, u obliku brojčanih kvota ili zahtjeva za ispitivanje gospodarskih potreba; ili
- (b) ograničavaju ili zahtijevaju posebne vrste pravnog subjekta ili zajedničkog pothvata putem kojih poduzetnik iz druge stranke može obavljati gospodarsku djelatnost.

*ČLANAK 8.8.***Nacionalni tretman**

1. Svaka stranka poduzetnicima druge stranke i obuhvaćenim poduzećima odobrava tretman koji nije manje povoljan od tretmana koji u sličnim situacijama odobrava vlastitim poduzetnicima i njihovim poduzećima, u odnosu na poslovni nastan na svojem području.
2. Svaka stranka poduzetnicima druge stranke i obuhvaćenim poduzećima odobrava tretman koji nije manje povoljan od tretmana koji u sličnim situacijama odobrava vlastitim poduzetnicima i njihovim poduzećima, u odnosu na poslovanje na svojem području.
3. Podrazumijeva se da se stavci 1. i 2. ne tumače se kao sprečavanje stranke da propisuje statističke formalnosti ili zahtjeve za informacije u vezi s obuhvaćenim poduzećima, pod uvjetom da te formalnosti ili zahtjevi nisu sredstvo za izbjegavanje obveza te stranke na temelju ovog članka.

*ČLANAK 8.9.***Tretman najpovlaštenije nacije**

1. Svaka stranka poduzetnicima druge stranke i obuhvaćenim poduzećima odobrava tretman koji nije manje povoljan od tretmana koji u sličnim situacijama odobrava poduzetnicima treće zemlje i njihovim poduzećima, u odnosu na poslovni nastan na svojem području.
2. Svaka stranka poduzetnicima druge stranke i obuhvaćenim poduzećima odobrava tretman koji nije manje povoljan od tretmana koji u sličnim situacijama odobrava poduzetnicima treće zemlje i njihovim poduzećima, u odnosu na poslovanje na svojem području.
3. Stavci 1. i 2. ne tumače se tako da stranku obvezuju da na poduzetnike druge stranke i obuhvaćena poduzeća proširi povlasticu bilo kojeg tretmana koji proizlazi iz:
 - (a) međunarodnog sporazuma o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja ili drugih međunarodnih sporazuma ili dogovora potpuno ili djelomično povezanih s oporezivanjem; ili

▼B

- (b) postojećih ili budućih mjera za priznavanje kvalifikacija, dozvola ili bonitetnih mjera kako je navedeno u članku VII. GATS-a ili stavku 3. njegova Priloga o financijskim uslugama.

4. Podrazumijeva se da se tretman iz stavaka 1. i 2. ne odnosi na postupke rješavanja sporova između ulagatelja i države koji su predviđeni u drugim međunarodnim sporazumima.

5. Bitne odredbe u drugim međunarodnim sporazumima koje stranka sklopi s trećom zemljom⁽¹⁾ same po sebi ne predstavljaju tretman u skladu s ovim člankom. Podrazumijeva se da djelovanje ili nedjelovanje stranke u odnosu na te odredbe može predstavljati tretman⁽²⁾ te stoga dovesti do kršenja ovog članka u mjeri u kojoj kršenje nije utvrđeno isključivo na temelju navedenih odredbi.

*ČLANAK 8.10.***Viša uprava i upravni odbori**

Stranka od obuhvaćenog poduzeća ne zahtijeva da izvršnim direktorima, direktorima ili članovima upravnog odbora imenuje osobe određenog državljanstva.

*ČLANAK 8.11.***Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata**

1. Stranka ne određuje niti prisilno izvršava sljedeće zahtjeve, niti prisilno izvršava obveze ili preuzetu odgovornost, u pogledu poslovnog nastana ili poslovanja poduzeća na svojem području za sljedeće⁽³⁾:

- (a) izvoz određene količine ili postotka robe ili usluga;
- (b) postizanje određene razine ili postotka domaćeg sadržaja;
- (c) kupnju, uporabu ili dodjelu povlastica robi proizvedenoj ili uslugama pruženima na njezinu području ili kupnju robe ili usluga od fizičkih ili pravnih osoba ili bilo kojeg drugog subjekta na njezinu području;
- (d) bilo kakvo povezivanje obujma ili vrijednosti uvoza s obujmom ili vrijednošću izvoza ili s iznosom deviznih priljeva povezanih s tim poduzećem;

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da samo prenošenje tih odredbi u nacionalno zakonodavstvo ne mijenja njihovu kvalifikaciju kao odredaba međunarodnog prava, a time ni njihovu obuhvaćenost ovim stavkom.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da bi poduzetnici druge stranke ili njihova obuhvaćena poduzeća imali pravo na takav tretman čak i ako u trenutku usporedbe nema poduzeća koja su osnovali poduzetnici treće zemlje.

⁽³⁾ Podrazumijeva se da uvjet za primjenu prednosti ili nastavak primjene prednosti iz stavka 2. ne predstavlja zahtjev niti obvezu ili preuzetu odgovornost za potrebe stavka 1.

▼ B

- (e) ograničavanje na svojem području prodaje robe ili usluga koje to poduzeće proizvodi ili pruža na način da se ta prodaja na bilo koji način povezuje s obujmom ili vrijednošću njezina izvoza ili deviznih priljeva;
- (f) ograničavanje izvoza ili prodaje za izvoz;
- (g) prijenos tehnologije, proizvodnog postupka ili drugog zaštićenog znanja na fizičku ili pravnu osobu ili bilo koji drugi subjekt na njezinu području;
- (h) smještanje sjedišta tog poduzeća za određenu regiju ili svjetsko tržište na njezinu području;
- (i) zapošljavanje određenog broja ili postotka njezinih državljana;
- (j) postizanje određene razine ili vrijednosti istraživanja i razvoja na njezinu području;
- (k) isporučivanje jednog ili više proizvoda koje proizvodi ili usluga koje pruža to poduzeće određenoj regiji ili na svjetsko tržište isključivo s njezina područja; ili
- (l) donošenje:
 - i. stope ili iznosa naknade za licenciju ispod određene razine; ili
 - ii. zadanog trajanja ugovora o licenciji ⁽¹⁾;

s obzirom na ugovore o licenciji koji su na snazi u trenutku određivanja ili prisilnog izvršenja zahtjeva ili prisilnog izvršenja bilo koje obveze ili preuzete odgovornosti, ili buduće ugovore o licenciji koji su dobrovoljno sklopljeni između poduzeća i fizičke ili pravne osobe ili bilo kojeg drugog subjekta na njezinu području, ako je zahtjev određen ili prisilno izvršen, ili su obveza ili preuzeta odgovornost prisilno izvršene, tako da se na taj ugovor o licenciji izravno utječe izvršenjem ovlasti nepravosudnih državnih tijela stranke. ⁽²⁾

2. Stranka ne uvjetuje primjenu prednosti ili nastavak primjene prednosti u vezi s poslovnim nastanom ili poslovanjem poduzeća na svojem području ispunjavanjem bilo kojeg od sljedećih zahtjeva:

- (a) postizanje određene razine ili postotka domaćeg sadržaja;
- (b) kupnja, uporaba ili dodjela povlastica robi proizvedenoj na njezinu području, ili kupnja robe od fizičkih ili pravnih osoba ili bilo kojeg drugog subjekta na njezinu području;
- (c) bilo kakvo povezivanje obujma ili vrijednosti uvoza s obujmom ili vrijednošću izvoza ili s iznosom deviznih priljeva povezanih s tim poduzećem;

⁽¹⁾ „Ugovor o licenciji” iz ove podtočke znači svi ugovori koji se odnose na licenciranje tehnologije, proizvodnog postupka ili drugog zaštićenog znanja.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da se točka (l) ne primjenjuje na ugovore o licenciji sklopljene između poduzeća i stranke.

▼B

(d) ograničavanje na svojem području prodaje robe ili usluga koje to poduzeće proizvodi ili pruža na način da se ta prodaja na bilo koji način povezuje s obujmom ili vrijednošću njezina izvoza ili njezinih deviznih priljeva; ili

(e) ograničavanje izvoza ili prodaje za izvoz.

3. Ništa u stavku 2. ne tumači se kao da stranku sprečava da uvjetuje prednosti ili nastavak primjene prednosti, u vezi s poslovnim nastanom ili poslovanjem bilo kojeg poduzeća na svojem području, ispunjavanjem zahtjeva za smještanje proizvodnje, pružanje usluge, osposobljavanje ili zapošljavanje radnika, izgradnju ili proširenje određenih objekata ili provođenje istraživanja i razvoja na svojem području.

4. Stavak 1. točke od (a) do (c) i stavak 2. točke (a) i (b) ne primjenjuju se na zahtjeve u pogledu kvalifikacija za robu ili usluge koji se odnose na sudjelovanje u programima promicanja izvoza i strane pomoći.

5. Stavak 1. točke (g) i (l) ne primjenjuju se ako:

(a) zahtjev određuje ili prisilno izvršava, ili obvezu ili preuzetu odgovornost prisilno izvršava sud, upravni sud ili tijelo za tržišno natjecanje radi ispravljanja povrede prava tržišnog natjecanja; ili

(b) stranka odobri uporabu prava intelektualnog vlasništva u skladu s člankom 31. ili 31.a Sporazuma o TRIPS-u ili mjera kojima se zahtjeva otkrivanje podataka ili zaštićenih informacija koje su obuhvaćene područjem primjene ili su u skladu s člankom 39. stavkom 3. Sporazuma o TRIPS-u.

6. Stavak 1. točka (l) ne primjenjuje se ako zahtjev određuje ili prisilno izvršava, ili obvezu ili preuzetu odgovornost prisilno izvršava sud kao primjerenu naknadu u skladu sa zakonodavstvom stranke u području autorskog prava.

7. Stavak 2. točke (a) i (b) ne primjenjuju se na zahtjeve koje je stranka uvoznica odredila ili koje prisilno izvršava u pogledu sadržaja robe koji je potreban da bi roba mogla zadovoljiti uvjete za primjenu povlaštenih tarifa ili povlaštenih kvota.

8. Ovim se člankom ne dovode u pitanje obveze stranke na temelju Sporazuma o WTO-u.

*ČLANAK 8.12.***Nesukladne mjere i iznimke**

1. Članci od 8.7. do 8.11. ne primjenjuju se na sljedeće:

(a) postojeće nesukladne mjere koje stranka provodi na razini:

i. u slučaju Europske unije:

(A) Europske unije, kako je utvrđeno u njezinu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B;

▼B

(B) središnje vlasti države članice Europske unije, kako je utvrđeno u njezinu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B;

(C) regionalne vlasti države članice Europske unije, kako je utvrđeno u njezinu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B; ili

(D) lokalne vlasti osim vlasti iz podtočke (C); i

ii. u slučaju Japana:

(A) središnje vlasti, kako je utvrđeno u njegovu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B;

(B) prefektуре, kako je utvrđeno u njegovu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B; ili

(C) lokalne vlasti osim prefektуре;

(b) nastavak primjene ili žurnu obnovu nesukladnih mjera iz točke (a); ili

(c) izmjenu ili promjenu nesukladnih mjera iz točaka (a) i (b), pod uvjetom da se izmjenom ili promjenom ne smanjuje sukladnost mjere s člankom od 8.7. do 8.11. kakva je bila neposredno prije izmjene ili promjene.

2. Članci od 8.7. do 8.11. ne primjenjuju se na mjere stranke u pogledu sektora, podsektora ili djelatnosti, kako je utvrđeno u njezinu rasporedu iz Priloga II. Prilogu 8.-B.

3. Stranka ne smije na temelju mjera donesenih nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma i obuhvaćenih njezinim rasporedom iz Priloga II. Prilogu 8.-B od poduzetnika druge stranke zbog njegova državljanstva zahtijevati da proda ili na drugi način otuđi poduzeće koje postoji u trenutku kada mjera počinje proizvoditi učinke.

4. Članci 8.8. i 8.9. ne primjenjuju se ni na jednu mjeru koja čini iznimku ili odstupanje od članaka 3. i 4. Sporazuma o TRIPS-u, kako je izričito predviđeno u člancima od 3. do 5. Sporazuma o TRIPS-u.

5. Članci od 8.7. do 8.11. ne primjenjuje se na mjere stranke u pogledu javne nabave.

6. Članci od 8.7. do 8.10. ne primjenjuju se na subvencije koje dodjeljuju stranke.

*ČLANAK 8.13.***Uskraćivanje povlastica**

Stranka može uskratiti povlastice iz ovog odjeljka poduzetniku druge stranke koji je pravna osoba druge stranke i njegovu obuhvaćenom poduzeću ako je ta pravna osoba u vlasništvu ili pod kontrolom fizičke ili pravne osobe treće zemlje i ako stranka koja uskraćuje povlastice donese ili provodi mjere u pogledu te treće zemlje:

▼B

- (a) koje su povezane s održavanjem međunarodnog mira i sigurnosti, uključujući zaštitu ljudskih prava; i
- (b) kojima se zabranjuju transakcije s tom pravnom osobom ili njezinim obuhvaćenim poduzećem, ili koje bi se prekršile ili zaobišle da im se dodijele povlastice iz ovog odjeljka.

ODJELJAK C

Prekogranična trgovina uslugama

*ČLANAK 8.14.***Područje primjene**

1. Ovaj se odjeljak primjenjuje na mjere stranke koje utječu na prekograničnu trgovinu uslugama pružatelja usluga druge stranke. Te mjere uključuju, među ostalim, mjere koje utječu na:

- (a) proizvodnju, distribuciju, marketing, prodaju ili isporuku usluge;
- (b) kupnju, uporabu ili plaćanje usluge; i
- (c) pristup uslugama koje se pružaju široj javnosti u vezi s pružanjem usluge i njihovu uporabu.

2. Ovaj se odjeljak ne primjenjuje na:

- (a) kabotažu u uslugama pomorskog prijevoza ⁽¹⁾;
- (b) usluge zračnog prijevoza ili povezane usluge kojima se podupiru usluge zračnog prijevoza ⁽²⁾, osim sljedećih:
 - i. usluga popravka i održavanja zrakoplova tijekom kojih je zrakoplov povučen iz prometa;
 - ii. prodaje i stavljanja na tržište usluga zračnog prijevoza;
 - iii. usluga računalnog sustava rezervacija (CRS); i
 - iv. zemaljskih usluga;

⁽¹⁾ Za Europsku uniju, ne dovodeći u pitanje opseg aktivnosti koje se u skladu s mjerodavnim nacionalnim zakonodavstvom mogu smatrati kabotažom, nacionalna kabotaža u uslugama pomorskog prijevoza iz ovog odjeljka obuhvaća prijevoz putnika ili robe između luke ili mjesta u državi članici Europske unije i druge luke ili mjesta u istoj državi članici Europske unije, uključujući njezin epikontinentalni pojas, kako je predviđeno Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravu mora te promet koji započinje i završava u istoj luci ili mjestu u državi članici Europske unije.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da se ovaj odjeljak ne primjenjuje na usluge koje se pružaju upotrebom zrakoplova čija primarna svrha nije prijevoz robe ili putnika, kao što su usluge gašenja požara iz zraka, letačko osposobljavanje, razgledavanje, zaprašivanje, izmjera, kartiranje, fotografiranje, skokovi s padobranom, vuča jedrilice, prijevoz trupaca i građevinskog materijala helikopterom te ostale poljoprivredne, industrijske i inspekcijske usluge iz zraka.

▼ B

- (c) javnu nabavu;
- (d) audiovizualne usluge; i
- (e) subvencije, kako je određeno i predviđeno u poglavlju 12.

*ČLANAK 8.15.***Pristup tržištu**

Stranka ni na razini teritorijalnih jedinica ni na razini cijelog državnog područja ne smije provoditi ni donositi mjere kojima se:

- (a) određuju ograničenja u pogledu:
 - i. broja pružatelja usluga, u obliku brojčanih kvota, monopola, isključivih pružatelja usluga ili zahtjeva za ispitivanje gospodarskih potreba; ⁽¹⁾
 - ii. ukupne vrijednosti uslužnih transakcija ili imovine u obliku brojčanih kvota ili zahtjeva za ispitivanje gospodarskih potreba; ili
 - iii. ukupnog broja uslužnih poslova ili ukupne količine uslužnih proizvoda izražene u navedenim brojčanim jedinicama u obliku kvota ili zahtjeva za ispitivanje gospodarskih potreba; ⁽²⁾ ili
- (b) ograničavaju ili zahtijevaju određene vrste pravnih subjekata ili zajedničkog pothvata putem kojih pružatelj usluga može pružati usluge.

*ČLANAK 8.16.***Nacionalni tretman**

1. Svaka stranka odobrava uslugama i pružateljima usluga druge stranke tretman koji nije manje povoljan od tretmana koji odobrava vlastitim sličnim uslugama i pružateljima usluga.
2. Stranka može ispuniti zahtjev iz stavka 1. tako da uslugama i pružateljima usluga druge stranke odobri tretman koji je formalno jednak tretmanu koji odobrava vlastitim sličnim uslugama i pružateljima usluga ili koji se formalno razlikuje od njega.
3. Formalno jednak tretman ili formalno različit tretman smatra se manje povoljnim ako se njime mijenjaju uvjeti tržišnog natjecanja u korist usluga ili pružatelja usluga stranke u usporedbi sa sličnim uslugama ili pružateljima usluga druge stranke.
4. Ništa u ovom članku ne tumači se kao da od bilo koje stranke zahtijeva nadoknadu za bilo koji konkurentski nepovoljni položaj koji je posljedica stranog podrijetla odgovarajućih usluga ili pružatelja usluga.

⁽¹⁾ Točka (a) podtočka i. uključuje mjere stranke kojima se od pružatelja usluge druge stranke zahtijeva da osnuje ili vodi bilo koji oblik poduzeća ili da je rezident na državnom području stranke kao preduvjet za prekogranično pružanje usluge.

⁽²⁾ Točka (a) podtočka iii. ne obuhvaća mjere stranke kojima se ograničavaju ulazne vrijednosti za pružanje usluga.

▼ B*ČLANAK 8.17.***Tretman najpovlaštenije nacije**

1. Svaka stranka uslugama i pružateljima usluga druge stranke odobrava tretman koji nije manje povoljan od tretmana koji odobrava sličnim uslugama i pružateljima usluga treće zemlje.
2. Stavak 1. ne tumači se tako da stranku obvezuje da na usluge i pružatelje usluga druge stranke proširi povlasticu bilo kojeg tretmana koji proizlazi iz:
 - (a) međunarodnog sporazuma o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja ili drugih međunarodnih sporazuma ili dogovora potpuno ili djelomično povezanih s oporezivanjem; ili
 - (b) postojećih ili budućih mjera za priznavanje kvalifikacija, dozvola ili bonitetnih mjera kako je navedeno u članku VII. GATS-a ili stavku 3. njegova Priloga o financijskim uslugama.

*ČLANAK 8.18.***Nesukladne mjere**

1. Članci od 8.15. do 8.17. ne primjenjuju se na sljedeće:
 - (a) postojeće nesukladne mjere koje stranka provodi na razini:
 - i. u slučaju Europske unije:
 - (A) Europske unije, kako je utvrđeno u njezinu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B;
 - (B) središnje vlasti države članice Europske unije, kako je utvrđeno u njezinu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B;
 - (C) regionalne vlasti države članice Europske unije, kako je utvrđeno u njezinu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B; ili
 - (D) lokalne vlasti osim vlasti iz podtočke (C); i
 - ii. u slučaju Japana:
 - (A) središnje vlasti, kako je utvrđeno u njegovu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B;
 - (B) prefektуре, kako je utvrđeno u njegovu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B; ili
 - (C) lokalne vlasti osim prefektуре;
 - (b) nastavak primjene ili žurnu obnovu nesukladnih mjera iz točke (a); ili

▼B

- (c) izmjenu ili promjenu bilo koje nesukladne mjere iz točaka (a) i (b), pod uvjetom da se izmjenom ili promjenom ne smanjuje sukladnost mjere s člancima od 8.15. do 8.17. kakva je bila neposredno prije izmjene ili promjene.

2. Članci od 8.15. do 8.17. ne primjenjuju se na mjere stranke u pogledu sektora, podsektora ili djelatnosti, kako je utvrđeno u njezinu rasporedu iz Priloga II. Prilogu 8.-B.

*ČLANAK 8.19.***Uskraćivanje povlastica**

Stranka može uskratiti povlastice iz ovog odjeljka pružatelju usluga druge stranke koji je pravna osoba druge stranke i uslugama tog pružatelja usluga ako je ta pravna osoba u vlasništvu ili pod kontrolom fizičke ili pravne osobe treće zemlje i ako stranka koja uskraćuje povlastice donese ili provodi mjere u pogledu te treće zemlje:

- (a) koje su povezane s održavanjem međunarodnog mira i sigurnosti, uključujući zaštitu ljudskih prava; i
- (b) kojima se zabranjuju transakcije s pružateljem usluga, ili koje bi se prekršile ili zaobišle ako bi se tom pružatelju usluga ili njegovim uslugama dodijelile povlastice iz ovog poglavlja.

ODJELJAK D

Ulazak i privremeni boravak fizičkih osoba

*ČLANAK 8.20.***Opće odredbe i područje primjene**

1. Ovaj se odjeljak temelji na pojačanom trgovinskom odnosu između stranaka i njihovoj želji da uzajamno olakšaju ulazak i privremeni boravak fizičkih osoba u poslovne svrhe te da osiguraju transparentnost tog postupka.

2. Ovaj se odjeljak primjenjuje na mjere stranke koje utječu na ulazak fizičkih osoba druge stranke u tu stranku kao poslovni posjetitelji u svrhu osnivanja poslovne jedinice, osobe premještene unutar društva, ulagatelji, ugovorni pružatelji usluga, samostalni djelatnici, poslovni posjetitelji u kratkoročnom posjetu te na mjere koje utječu na njihove poslovne aktivnosti tijekom privremenog boravka u prvoj stranci.

3. U mjeri u kojoj u ovom odjeljku nisu preuzete obveze, i dalje se primjenjuju svi zahtjevi propisani zakonima i drugim propisima stranaka u vezi s ulaskom i privremenim boravkom, uključujući propise o duljini boravka.

4. Neovisno o odredbama ovog odjeljka, i dalje se primjenjuju svi zahtjevi propisani zakonima i drugim propisima stranaka u vezi s radom i mjerama socijalne sigurnosti, uključujući propise o najnižoj plaći i kolektivnim ugovorima o plaćama.

▼B

5. Obveze u pogledu ulaska i privremenog boravka fizičkih osoba u poslovne svrhe ne primjenjuju se u slučajevima kada je namjera ili učinak ulaska ili privremenog boravka umiješati se ili na drugi način utjecati na ishod bilo kojeg radnog spora ili pregovora s poslodavcem ili na zapošljavanje fizičkih osoba koje sudjeluju u takvom sporu.

*ČLANAK 8.21.***Definicije**

Za potrebe ovog odjeljka:

(a) „poslovni posjetitelji u svrhu osnivanja poslovne jedinice” znači fizičke osobe stranke zaposlene na vodećem položaju koje su odgovorne za osnivanje poduzeća, koje ne nude niti pružaju usluge, ne sudjeluju ni u kojim drugim gospodarskim djelatnostima osim onih koje su potrebne za osnivanje poslovne jedinice te koje ne primaju naknadu u drugoj stranci;

(b) „ugovorni pružatelji usluga” znači:

i. u slučaju ulaska i privremenog boravka u Europskoj uniji, fizičke osobe zaposlene u pravnoj osobi Japana koja nije agencija za privremeno zapošljavanje i usluge ustupanja radnika niti djeluje putem takve agencije, nema poslovni nastan na području Europske unije i u dobroj je vjeri sklopila ugovor o pružanju usluga krajnjem potrošaču u Europskoj uniji kojim se zahtijeva privremena prisutnost njezinih zaposlenika u Europskoj uniji radi ispunjavanja ugovora o pružanju usluga; ⁽¹⁾

ii. u slučaju ulaska i privremenog boravka u Japanu, fizičke osobe Europske unije koje su zaposlenici pravne osobe Europske unije bez poslovnog nastana u Japanu ako su ispunjeni sljedeći zahtjevi:

(A) između pravne osobe Japana i pravne osobe Europske unije bez poslovnog nastana u Japanu sklopljen je ugovor o pružanju usluga;

(B) nadležno imigracijsko tijelo Japana utvrdilo je da je u kontekstu ugovora o pružanju usluga iz podtočke (A) sklopljen ugovor o radu između fizičke osobe Europske unije i pravne osobe Japana; i

(C) ugovor o pružanju usluga iz podtočke (A) nije obuhvaćen područjem primjene ugovora o pružanju usluga privremenog zapošljavanja i ustupanja radnika (CPC872), a ugovor o radu iz podtočke (B) u skladu je s relevantnim zakonima i drugim propisima Japana;

⁽¹⁾ Ugovor o pružanju usluga iz točke (b) podtočke i. mora biti u skladu sa zahtjevima zakona i drugih propisa koji se primjenjuju u mjestu izvršenja ugovora.

▼ B

- (c) „samostalni djelatnici” znači:
- i. u slučaju ulaska i privremenog boravka u Europskoj uniji, fizičke osobe koje pružaju uslugu i imaju status samozaposlene osobe na državnom području Japana, nemaju poslovni nastan na području Europske unije i u dobroj su vjeri sklopile ugovor (osim preko agencije za privremeno zapošljavanje i ustupanje radnika) o pružanju usluga krajnjem potrošaču u Europskoj uniji kojim se od njih zahtijeva privremena prisutnost u Europskoj uniji radi ispunjavanja ugovora o pružanju usluga; ⁽¹⁾ i
 - ii. u slučaju ulaska i privremenog boravka u Japanu, fizičke osobe Europske unije koje će obavljati poslovne aktivnosti pružanja usluge tijekom svojeg privremenog boravka u Japanu na temelju privatnog ugovora s pravnom osobom Japana;
- (d) „osobe premještene unutar društva” znači fizičke osobe koje su zaposlene u pravnoj osobi stranke ili su partneri u toj pravnoj osobi najmanje godinu dana neposredno prije datuma podnošenja zahtjeva za ulazak i privremeni boravak u drugoj stranci i koje su privremeno premještene u poduzeće na području druge stranke koje čini dio iste grupe prve pravne osobe, uključujući njezino predstavništvo, društvo kći, podružnicu ili matično društvo, uz uvjet da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
- i. dotična fizička osoba mora pripadati jednoj od sljedećih kategorija:
 - (A) direktori: osobe na rukovodećim položajima koje ponajprije rukovode upravom poduzeća pod općim nadzorom ili prema uputama ponajprije upravnog odbora ili članova društva ili njihova ekvivalenta, uključujući najmanje:
 1. vođenje poduzeća ili njegova odjela;
 2. nadzor i kontrolu rada drugog nadzornog, stručnog ili rukovodećeg osoblja; ili
 3. osobnu ovlast da zapošljavaju i otpuštaju ili da preporučuju zapošljavanje, otpuštanje ili druge kadrovske mjere; ili
 - (B) stručnjaci: osobe koje posjeduju stručna znanja bitna za proizvodnju, istraživačku opremu, tehnike, procese i postupke poduzeća ili upravljanje poduzećem; i
 - ii. u slučaju Europske unije, pri procjeni znanja navedenog u podtočki i.(B) u obzir se uzima ne samo znanje specifično za poduzeće, nego i to ima li fizička osoba visok stupanj stručne osposobljenosti za vrstu posla ili trgovine koja zahtijeva specifično tehničko znanje, uključujući članstvo u ovlaštenoj strukovnoj udruzi; i

⁽¹⁾ Ugovor o pružanju usluga iz točke (c) podtočke i. mora biti u skladu sa zahtjevima zakona i drugih propisa koji se primjenjuju u mjestu izvršenja ugovora.

▼ B

- (e) „ulagatelji” znači fizičke osobe koje osnivaju poduzeće i razvijaju ili upravljaju poslovanjem tog poduzeća u drugoj stranci u nadzornoj ili izvršnoj ulozi i za koje su te osobe ili pravne osobe koje ih zapošljavaju izdvojile li će izdvojiti znatnu količinu kapitala.

*ČLANAK 8.22.***Opće obveze**

1. Stranka odobrava ulazak i privremeni boravak fizičkim osobama druge stranke u poslovne svrhe u skladu s ovim odjeljkom i prilogima III. i IV. Prilogu 8.-B, uz uvjet da te osobe poštuju imigracijske zakone i druge propise prve stranke koji se primjenjuju na ulazak i privremeni boravak.

2. Svaka stranka primjenjuje svoje mjere koje se odnose na odredbe ovog odjeljka u skladu sa željom stranaka navedenom u članku 8.20. stavku 1. te posebno primjenjuje te mjere kako bi izbjegla neprimjereno narušavanje ili kašnjenje u trgovini robom ili uslugama ili pri poslovnom nastanu ili poslovanju u skladu s ovim Sporazumom.

3. Mjere koje svaka stranka poduzima kako bi olakšala i ubrzala postupke povezane s ulaskom i privremenim boravkom fizičkih osoba druge stranke u poslovne svrhe u skladu su s Prilogom 8.-C.

*ČLANAK 8.23.***Transparentnost**

1. Stranka objavljuje informacije povezane s ulaskom i privremenim boravkom fizičkih osoba druge stranke, navedenih u članku 8.20. stavku 2.

2. Ako je primjenjivo, informacije iz stavka 1. obuhvaćaju sljedeće:

- (a) kategorije vize, dozvola ili bilo koje slične vrste odobrenja ulaska ili privremenog boravka;
- (b) obveznu dokumentaciju i uvjete koje je potrebno ispuniti;
- (c) način i mogućnosti podnošenja zahtjeva, npr. preko konzularnog ureda ili putem interneta;
- (d) troškove podnošenja zahtjeva i okvirno trajanje obrade zahtjeva;
- (e) maksimalnu duljinu boravka na temelju svake vrste odobrenja navedenog u točki (a);
- (f) uvjete dostupnog produženja ili obnove;

▼B

- (g) pravila o uzdržavanim osobama u pratnji;
- (h) dostupne postupke preispitivanja ili žalbe; i
- (i) relevantne propise opće primjene koji se odnose na ulazak i privremeni boravak fizičkih osoba.

3. U pogledu informacija iz stavaka 1. i 2., svaka stranka nastoji odmah obavijestiti drugu stranku o uvođenju bilo kojih novih zahtjeva i postupaka ili o izmjenama bilo kojih zahtjeva i postupaka koji utječu na učinkovito podnošenje zahtjeva za ulazak, privremeni boravak i, ako je primjenjivo, dozvolu za rad u prvoj stranci.

*ČLANAK 8.24.***Obveze iz drugih odjeljaka**

1. Ovim se Sporazumom stranci ne određuje nijedna obveza u pogledu njezinih imigracijskih mjera, osim kako je izričito predviđeno u ovom odjeljku.

2. Ne dovodeći u pitanje nijednu odluku kojom se dopušta ulazak fizičke osobe druge stranke u skladu s uvjetima iz ovog odjeljka, uključujući duljinu boravka koja je dopuštena u skladu s takvom dozvolom:

(a) obveze iz članaka od 8.7. do 8.11. koje podliježu:

- i. članku 8.6.; i
- ii. članku 8.12., u mjeri u kojoj mjera utječe na postupanje prema fizičkim osobama koje u poslovne svrhe borave na području druge stranke,

ugrađuju se u ovaj odjeljak i postaju njegov sastavni dio te se primjenjuju na mjere koje utječu na postupanje prema fizičkim osobama koje u poslovne svrhe borave na području druge stranke kao poslovni posjetitelji u svrhu osnivanja poslovne jedinice, osobe premještene unutar društva i ulagatelji, kako su definirani u članku 8.21.;

(b) obveze iz članaka 8.15. i 8.16. koje podliježu:

- i. članku 8.14.; i
- ii. članku 8.18., u mjeri u kojoj mjera utječe na postupanje prema fizičkim osobama koje u poslovne svrhe borave na području druge stranke,

ugrađuju se u ovaj odjeljak i postaju njegov sastavni dio te se primjenjuju na mjere koje utječu na postupanje prema fizičkim osobama koje u poslovne svrhe borave na području druge stranke u svojstvu:

- i. ugovornih pružatelja usluga i samostalnih djelatnika, kako su definirani u članku 8.21., za sve sektore navedene u Prilogu IV. Prilogu 8.-B; i
- ii. poslovnih posjetitelja u kratkoročnom posjetu iz članka 8.27., u skladu s Prilogom III. Prilogu 8.-B; i

▼ B

(c) obveze iz članka 8.17. koje podliježu:

- i. članku 8.14.; i
- ii. članku 8.18., u mjeri u kojoj mjera utječe na postupanje prema fizičkim osobama koje u poslovne svrhe borave na području druge stranke,

ugrađuju se u ovaj odjeljak i postaju njegov sastavni dio te se primjenjuju na mjere koje utječu na postupanje prema fizičkim osobama koje u poslovne svrhe borave na području druge stranke u svojstvu:

- i. ugovornih pružatelja usluga i samostalnih djelatnika, kako su definirani u članku 8.21.; i
- ii. poslovnih posjetitelja u kratkoročnom posjetu iz članka 8.27.

3. Podrazumijeva se da se obveze iz stavka 2. ne primjenjuju na mjere koje se odnose odobrenje ulaska na područje stranke fizičkim osobama te stranke ili treće zemlje.

*ČLANAK 8.25.***Poslovni posjetitelji u svrhu osnivanja poslovne jedinice, osobe premještene unutar društva i ulagatelji**

1. Svaka stranka odobrava ulazak i privremeni boravak poslovnim posjetiteljima u svrhu osnivanja poslovne jedinice, osobama premještenima unutar društva i ulagateljima druge stranke u skladu s Prilogom III. Prilogu 8.-B.

2. Stranka ne donosi niti provodi ograničenja ukupnog broja fizičkih osoba kojima je odobren ulazak u skladu sa stavkom 1., u određenom sektoru ili podsektoru, u obliku brojčanih kvota ili zahtjeva za ispitivanje gospodarskih potreba, na razini teritorijalnih jedinica ili na razini cijelog područja.

*ČLANAK 8.26.***Ugovorni pružatelji usluga i samostalni djelatnici**

1. Svaka stranka odobrava ulazak i privremeni boravak ugovornim pružateljima usluga i samostalnim djelatnicima druge stranke u skladu s Prilogom IV. Prilogu 8.-B.

2. Ako nije drukčije navedeno u Prilogu IV. Prilogu 8.-B, stranka ne donosi niti provodi ograničenja ukupnog broja ugovornih pružatelja usluga ili samostalnih djelatnika druge stranke kojima je odobren ulazak, u obliku brojčanih kvota ili zahtjeva za ispitivanje gospodarskih potreba.

*ČLANAK 8.27.***Poslovni posjetitelji u kratkoročnom posjetu**

1. Svaka stranka odobrava ulazak i privremeni boravak poslovnim posjetiteljima u kratkoročnom posjetu druge stranke u skladu s Prilogom III. Prilogu 8.-B ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

▼B

- (a) poslovni posjetitelji u kratkoročnom posjetu ne prodaju svoju robu niti pružaju usluge široj javnosti;
- (b) poslovni posjetitelji u kratkoročnom posjetu ne primaju u svoje ime naknadu iz stranke u kojoj privremeno borave; i
- (c) poslovni posjetitelji u kratkoročnom posjetu ne pružaju uslugu u okviru ugovora sklopljenog između pravne osobe koja nema poslovni nastan na području stranke u kojoj privremeno borave i potrošača na tom području, osim kako je predviđeno u Prilogu III. Prilogu 8.-B.

2. Ako nije drukčije navedeno u Prilogu III. Prilogu 8.-B, svaka stranka odobrava ulazak poslovnim posjetiteljima u kratkoročnom posjetu bez zahtijevanja radne dozvole, ispitivanja gospodarskih potreba ili drugog prethodnog postupka odobrenja slične namjene.

*ČLANAK 8.28.***Kontaktne točke**

Nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka određuje kontaktnu točku za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog odjeljka te drugu stranku obavješćuje o podacima za kontakt, uključujući informacije o relevantnim službenicima. Stranke jedna drugu odmah obavješćuju o svim izmjenama tih podataka za kontakt.

ODJELJAK E

Regulatorni okvir

PODODJELJAK 1.

Domaći propisi

*ČLANAK 8.29.***Područje primjene i definicije**

1. Ovaj pododjeljak primjenjuje se na mjere stranke povezane sa zahtjevima i postupcima za izdavanje dozvola, zahtjevima i postupcima u pogledu kvalifikacija te tehničkim normama ⁽¹⁾ koje utječu na:

- (a) prekograničnu trgovinu uslugama, kako je definirana u članku 8.2. točki (d);
- (b) poslovni nastan, kako je definiran u članku 8.2. točki (i) ili poslovanje, kako je definirano u članku 8.2. točki (p); ili
- (c) pružanje usluge na temelju prisutnosti fizičke osobe stranke na području druge stranke u skladu s člankom 8.24.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se u slučaju mjera povezanih s tehničkim normama ovaj pododjeljak primjenjuje samo na mjere koje utječu na trgovinu uslugama.

▼ B

2. Ovaj se pododjeljak ne primjenjuje na zahtjeve i postupke za izdavanje dozvola, zahtjeve i postupke u pogledu kvalifikacija te tehničke norme:

- (a) na temelju mjere koja nije u skladu s člankom 8.7. ili 8.8. i navedena je u članku 8.12. stavku 1. točkama od (a) do (c) ili nije u skladu s člankom 8.15. ili 8.16. i navedena je u članku 8.18. stavku 1. točkama od (a) do (c); ili
- (b) na temelju mjere iz članka 8.12. stavka 2. ili članka 8.18. stavka 2.

3. Za potrebe ovog pododjeljka, „nadležno tijelo” je tijelo središnje, regionalne ili lokalne vlasti ili nevladino tijelo koje izvršava ovlasti koje mu je delegirala središnja, regionalna ili lokalna vlast ili tijelo i koje ima pravo odlučivati o odobrenju pružanja usluge, među ostalim na temelju poslovnog nastana, ili o odobrenju osnivanja poduzeća radi obavljanja gospodarske djelatnosti osim usluga.

*ČLANAK 8.30.***Uvjeti za izdavanje dozvola i kvalifikacije**

Mjere stranaka koje se odnose na zahtjeve i postupke za izdavanje dozvola te zahtjeve i postupke u pogledu kvalifikacija temelje se na sljedećim kriterijima:

- (a) jasnoći;
- (b) objektivnosti;
- (c) transparentnosti;
- (d) dostupnosti široj javnosti; i
- (e) mogućnosti pristupa.

*ČLANAK 8.31.***Postupci izdavanja dozvola i postupci u pogledu kvalifikacija**

1. Postupci izdavanja dozvola i postupci u pogledu kvalifikacija moraju biti jasni, unaprijed dostupni javnosti i uređeni tako da se osigura objektivna i nepristrana obrada zahtjeva.

2. Postupci izdavanja dozvola i postupci u pogledu kvalifikacija moraju biti što jednostavniji i ne smiju ograničavati pružanje usluge ili obavljanje bilo koje druge gospodarske djelatnosti. Sve naknade za izdavanje odobrenja⁽¹⁾ koje podnositelji zahtjeva plaćaju u vezi sa svojim zahtjevom trebale bi biti primjerene i transparentne i nijedna od njih ne smije ograničavati pružanje usluge ili obavljanje bilo koje druge gospodarske djelatnosti.

⁽¹⁾ Naknade za izdavanje odobrenja ne uključuju naknade za iskorištavanje prirodnih resursa, plaćanja za dražbe, natječaje ili druga nediskriminirajuća sredstva za dodjelu koncesija ili obvezne doprinose za pružanje univerzalne usluge.

▼ B

3. Postupci i odluke nadležnih tijela u postupku izdavanja odobrenja moraju biti nepristrani u odnosu na sve podnositelje zahtjeva. Nadležno tijelo svoju bi odluku trebalo donijeti na neovisan način i ne bi smjelo biti odgovorno nijednoj osobi koja pruža uslugu ili obavlja gospodarsku djelatnost za koju se traži odobrenje.

4. Ako postoje posebni rokovi za podnošenje zahtjeva, nadležno tijelo podnositelju zahtjeva odobrava razumno vrijeme za podnošenje zahtjeva. Nadležno tijelo pokreće obradu zahtjeva bez nepotrebne odgode. Ako je moguće, nadležno tijelo trebalo bi zahtjeve prihvaćati u elektroničkom obliku pod istim uvjetima vjerodostojnosti kao u slučaju podnošenja zahtjeva u papirnatom obliku.

5. Nadležno tijelo dovršava obradu zahtjeva i donosi konačnu odluku u razumnom roku od podnošenja potpunog zahtjeva. Svaka stranka nastoji utvrditi okvirni rok obrade zahtjeva i taj rok objavljuje kad ga utvrdi.

6. Nadležno tijelo obavješćuje podnositelja zahtjeva o zahtjevu koji smatra nepotpunim u razumnom roku od primitka zahtjeva i, u mjeri u kojoj je to izvedivo, utvrđuje koje su dodatne informacije potrebne za dopunu zahtjeva te omogućuje ispravak nepravilnosti.

7. Kad je to moguće, nadležno tijelo trebalo bi prihvatiti ovjerene preslike umjesto izvornih dokumenata.

8. Ako nadležno tijelo odbije zahtjev, o tome obavješćuje podnositelja zahtjeva, načelno pisanim putem i bez nepotrebne odgode. Osim toga, podnositelja zahtjeva na njegov zahtjev obavješćuje o razlozima odbijanja zahtjeva te o roku u kojem je protiv te odluke moguće podnijeti žalbu.

9. Nadležno tijelo izdaje odobrenje čim se utvrdi, na temelju odgovarajućeg ispitivanja, da podnositelj zahtjeva ispunjava uvjete za odobrenje.

10. Nadležno tijelo osigurava da odobrenje nakon dodjele počne proizvoditi učinke bez nepotrebne odgode u skladu s uvjetima koji su u njemu određeni.

ČLANAK 8.32.**Tehničke norme**

Svaka stranka potiče svoja nadležna tijela da donose tehničke norme koje su razvijene otvorenim i transparentnim postupkom te potiču tijela nadležna za razvijanje tehničkih normi da primjenjuju otvorene i transparentne postupke.

PODODJELJAK 2.**Odredbe opće primjene****ČLANAK 8.33.****Upravljanje mjerama opće primjene**

1. Svaka stranka osigurava da se sve mjere opće primjene koje utječu na trgovinu uslugama provode na razuman, objektivan i nepristran način.

▼B

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na:
- (a) aspekte mjere koji nisu u skladu s člankom 8.7. ili 8.8. i navedeni su u članku 8.12. stavku 1. točkama od (a) do (c) ili nisu u skladu s člankom 8.15. ili 8.16. i navedeni su u članku 8.18. stavku 1. točkama od (a) do (c); ili
 - (b) mjeru iz članka 8.12. stavka 2. ili članka 8.18. stavka 2.

*ČLANAK 8.34.***Postupci preispitivanja upravnih odluka**

1. Svaka stranka ima redovne, arbitražne ili upravne sudove ili provodi postupke kojima se na zahtjev pogođenog poduzetnika ili pružatelja usluga druge stranke osiguravaju hitno preispitivanje i, ako je opravdano, odgovarajuća pravna sredstva za upravne odluke koje utječu na:

- (a) prekograničnu trgovinu uslugama, kako je definirana u članku 8.2. točki (d);
- (b) poslovni nastan, kako je definiran u članku 8.2. točki (i), ili poslovanje, kako je definirano u članku 8.2. točki (p); ili
- (c) pružanje usluge na temelju prisutnosti fizičke osobe stranke na području druge stranke u skladu s člankom 8.24.

2. Ako postupci iz stavka 1. nisu neovisni o tijelu nadležnom za donošenje dotične upravne odluke, svaka stranka osigurava da postupci zaista omogućuju objektivno i nepristrano preispitivanje.

*ČLANAK 8.35.***Uzajamno priznavanje**

1. Ništa u ovom odjeljku ne sprečava stranku da od fizičkih osoba zahtijeva posjedovanje nužnih kvalifikacija ili stručnog iskustva koji su predviđeni za dotično područje djelatnosti na području na kojem se usluga pruža.

2. Svaka stranka potiče relevantna stručna tijela na svojem području da Odboru dostave zajedničke preporuke o uzajamnom priznavanju kako bi poduzetnici i pružatelji usluga ispunili, u cijelosti ili djelomično, kriterije koje ta stranka primjenjuje na izdavanje odobrenja i dozvola poduzetnicima i pružateljima usluga, a posebno pružateljima u sektoru profesionalnih usluga, te za njihovo poslovanje i certificiranje.

3. Po primitku zajedničke preporuke iz stavka 2. Odbor u razumnom roku preispituje tu preporuku kako bi utvrdio je li u skladu s ovim Sporazumom te, na temelju informacija iz preporuke, posebno procjenjuje:

▼B

- (a) koliko su norme i kriteriji koje svaka stranka primjenjuje na izdavanje odobrenja i dozvola, poslovanje i certificiranje iz stavka 2. međusobno usklađeni; i
 - (b) potencijalnu gospodarsku vrijednost sporazuma o uzajamnom priznavanju za izdavanje odobrenja i dozvola, poslovanje i certificiranje iz stavka 2.
4. Ako su ti zahtjevi ispunjeni, Odbor utvrđuje potrebne korake za pregovaranje. Stranke nakon toga započinju pregovore, preko svojih nadležnih tijela, o sporazumu o uzajamnom priznavanju za izdavanje odobrenja i dozvola, poslovanje i certificiranje iz stavka 2.
5. Svi sporazumi o uzajamnom priznavanju koje stranke sklope moraju biti u skladu s relevantnim odredbama Sporazuma o WTO-u i, posebno, člankom VII. GATS-a.

PODODJELJAK 3.**Poštanske i kurirske usluge****ČLANAK 8.36.****Područje primjene i definicije**

1. U ovom su pododjeljku navedena načela regulatornog okvira za pružanje poštanskih i kurirskih usluga te se primjenjuje na mjere stranke koje utječu na trgovinu poštanskim i kurirskim uslugama.
2. Za potrebe ovog pododjeljka:
 - (a) „dozvola” znači odobrenje koje neovisno regulatorno tijelo stranke može zahtijevati od samostalnog pružatelja u skladu sa zakonima i drugim propisima te stranke kako bi taj pružatelj pružao poštanske i kurirske usluge; i
 - (b) „univerzalna usluga” znači trajno pružanje poštanske usluge određene kvalitete na cjelokupnom području stranke po prihvatljivim cijenama za sve korisnike.

ČLANAK 8.37.**Univerzalna usluga**

1. Svaka stranka ima pravo odrediti vrstu obveze univerzalne usluge koju želi provoditi. Ta se obveza neće sama po sebi smatrati protivnom tržišnom natjecanju, pod uvjetom da se njome upravlja na transparentan, nediskriminirajući način koji je neutralan u pogledu tržišnog natjecanja te da ne čini veće opterećenje nego što je potrebno za vrstu univerzalne usluge koju je stranka odredila u odnosu na sve pružatelje koji podliježu toj obvezi.
2. Svaka stranka u okviru svojeg poštanskog zakonodavstva ili drugim uobičajenim sredstvima određuje područje primjene obveze univerzalne usluge, potpuno uzimajući u obzir potrebe svojih korisnika i nacionalne uvjete, uključujući tržišne sile.

▼ B

3. Svaka stranka osigurava da pružatelj poštanskih i kurirskih usluga na njezinu području koji na temelju njezinih zakona i drugih propisa podliježe obvezi univerzalne usluge ne primjenjuje sljedeće prakse:

- (a) isključivanje poslovnih aktivnosti drugih poduzeća unakrsnim subvencioniranjem, prihodima koji potječu od pružanja univerzalne usluge, pružanja usluga ubrzane pošte (EMS) ⁽¹⁾ ili bilo koje neuniverzalne usluge na način koji čini privatnu monopolizaciju u suprotnosti s člankom 3. Zakona o zabrani privatnih monopola i zaštiti tržišnog natjecanja (Zakon br. 54 iz 1947.) Japana odnosno zlouporabu dominantnog tržišnog položaja u suprotnosti sa zakonodavstvom o tržišnom natjecanju Europske unije; ⁽²⁾ ili
- (b) neopravdano razlikovanje korisnika, kao što su pošiljatelji masovnih pošiljaka ili konsolidatori, ako prevladavaju slični uvjeti u pogledu cijena i odredaba o prijemu, isporuci, preusmjeravanju, povratu i broju dana potrebnih za isporuku, u slučaju pružanja usluge koja podliježe obvezi univerzalne usluge.

ČLANAK 8.38.**Postupci na granici**

1. Postupci na granici za međunarodne poštanske usluge i međunarodne kurirske usluge ⁽³⁾ provode se u skladu s povezanim međunarodnim sporazumima te zakonima i drugim propisima stranaka.

2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., stranke ne smiju neopravdano dodjeljivati nepovoljniji tretman u pogledu postupaka na granici međunarodnim kurirskim uslugama od tretmana koji dodjeljuju međunarodnim poštanskim uslugama.

ČLANAK 8.39.**Dozvole**

1. Svaka stranka može zahtijevati dozvolu za pružanje usluge obuhvaćene ovim pododjeljkom.

2. Ako zahtijeva dozvolu, stranka objavljuje:

- (a) sve kriterije za izdavanje dozvole i uobičajeni rok potreban za donošenje odluke o zahtjevu za izdavanje dozvole; i
- (b) načine i uvjete za izdavanje dozvole.

⁽¹⁾ Za potrebe ove točke, „usluge ubrzane pošte (EMS)” znači usluge iz članka 1. točke 1.3. Svjetske poštanske konvencije sastavljene u Istanbulu 6. listopada 2016.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da je provedba prava tržišnog natjecanja svake stranke i povezanih odluka tijela za tržišno natjecanje obuhvaćena odredbama poglavlja 11.

⁽³⁾ Za potrebe ovog članka „međunarodne poštanske usluge” znači usluge koje određeni operateri iz članka 1. točke 1.12. Svjetske poštanske konvencije pružaju u skladu s aktima Svjetske poštanske unije. „Međunarodne kurirske usluge” znače usluge koje se sastoje od prikupljanja, razvrstavanja, prijevoza i isporuke dokumenata, tiskanog materijala, paketa i robe za inozemne destinacije, a koje nisu uređene aktima Svjetske poštanske unije.

▼ B

3. Ako nadležno tijelo odbije zahtjev za izdavanje dozvole, podnositelja na zahtjev obavješćuje o razlozima odbijanja zahtjeva. Svaka stranka utvrđuje žalbeni postupak preko neovisnog tijela koji je dostupan podnositeljima zahtjeva čiji je zahtjev odbijen. Taj postupak mora biti transparentan, nediskriminirajuć i utemeljen na objektivnim kriterijima.

*ČLANAK 8.40.***Neovisnost regulatornog tijela**

Svaka stranka osigurava sljedeće:

- (a) da je njezino regulatorno tijelo ⁽¹⁾ za usluge obuhvaćene ovim pododjeljkom pravno odvojeno od svih pružatelja tih usluga i da im nije odgovorno; i
- (b) podložno zakonima i drugim propisima svake stranke, da su odluke i postupci njezina regulatornog tijela nepristrani.

PODODJELJAK 4.

Telekomunikacijske usluge

*ČLANAK 8.41.***Područje primjene**

1. U ovom su pododjeljku navedena načela regulatornog okvira za sve telekomunikacijske usluge te se primjenjuje na mjere stranaka koje utječu na trgovinu telekomunikacijskim uslugama koje se sastoje od prijenosa signala, uključujući, među ostalim, prijenos video i audio signala (neovisno o vrsti korištenih protokola i tehnologija) putem javnih telekomunikacijskih mreža.

2. Ovaj se pododjeljak ne primjenjuje na mjere koje utječu na:

- (a) usluge radiodifuzijskog emitiranja kako je određeno zakonima i drugim propisima stranaka; i
- (b) usluge pružanja sadržaja ili obavljanja uredničke kontrole nad sadržajem koji se prenosi putem telekomunikacijskih mreža i usluga.

3. Neovisno o stavku 2. točki (a), pružatelj usluga radiodifuzijskog emitiranja smatra se pružateljem javnih telekomunikacijskih usluga, a njegove mreže javnim telekomunikacijskim mrežama, ako i u mjeri u kojoj se te mreže upotrebljavaju i za pružanje javnih telekomunikacijskih usluga.

4. Ništa u ovom pododjeljku ne tumači se kao da od stranke zahtijeva da:

⁽¹⁾ Regulatorno tijelo iz ovog članka ne obuhvaća carinska tijela stranaka.

▼ B

- (a) pružatelju usluge druge stranke odobri uspostavu, izgradnju, stjecanje, zakup, upravljanje i pružanje telekomunikacijskih mreža ili usluga osim kako je predviđeno u ovom Sporazumu; ili
- (b) uspostavi, izgradi, stekne, zakupi, upravlja ili pruža telekomunikacijske mreže ili usluge koje se ne pružaju široj javnosti ili da pružatelja usluga u svojoj nadležnosti obveže da to učini.

ČLANAK 8.42.**Definicije**

Za potrebe ovog pododjeljka:

- (a) „pripadajuća infrastruktura” znači usluge i infrastruktura povezane s javnim telekomunikacijskim mrežama ili uslugama koje su nužne za pružanje usluga preko tih mreža ili usluga, kao što su zgrade (uključujući ulaze i ožičenje), kabelske kanale i ormariće te stupove i antene;
- (b) „troškovno usmjeren” znači utemeljen na troškovima, a može uključivati razumnu dobit i različite troškovne metodologije za različite infrastrukture ili usluge;
- (c) „krajnji korisnik” znači krajnji potrošač ili pretplatnik javne telekomunikacijske mreže ili usluge, uključujući pružatelja usluga koji nije pružatelj javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga;
- (d) „osnovna infrastruktura” znači infrastruktura javne telekomunikacijske mreže ili usluge:
 - i. koju isključivo ili pretežno osigurava jedan pružatelj ili ograničen broj pružatelja; i
 - ii. koju nije moguće na izvediv način ekonomski ili tehnički zamijeniti radi pružanja usluge;
- (e) „međumrežno povezivanje” znači povezivanje⁽¹⁾ s pružateljima javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga kako bi se korisnicima jednog pružatelja omogućilo komuniciranje s korisnicima drugog pružatelja ili pristup uslugama koje pruža bilo koji drugi pružatelj koji ima pristup mreži;
- (f) „usluga međunarodnog mobilnog *roaminga*” znači komercijalna usluga mobilne telefonije koja se pruža na temelju trgovačkog ugovora između pružatelja javnih telekomunikacijskih usluga koja krajnjem korisniku omogućuje da se koristi svojim domaćim mobilnim telefonom ili drugim uređajem za usluge poziva, podatkovnog prometa ili slanja poruka dok je izvan područja na kojem je smještena njegova domaća javna telekomunikacijska mreža.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da, ovisno o slučaju, povezivanje može uključivati fizičko ili logičko povezivanje.

▼ B

- (g) „zakupljeni vodovi” znači telekomunikacijska infrastruktura između dviju ili više određenih točaka koja služi za namjensku uporabu ili raspoloživost određenom korisniku, neovisno o korištenoj tehnologiji;
- (h) „glavni pružatelj” znači pružatelj koji može bitno utjecati na uvjete sudjelovanja, u pogledu cijene i ponude, na relevantnom tržištu javnih telekomunikacijskih usluga na temelju:
- i. kontrole nad osnovnom infrastrukturom; ili
 - ii. uporabe svojeg položaja na tržištu;
- (i) „nediskriminirajući” znači tretman koji nije nepovoljniji od onog koji se u sličnim okolnostima dodjeljuje drugim pružateljima i korisnicima sličnih javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga;
- (j) „prenosivost broja” znači mogućnost koja se nudi krajnjem korisniku javnih telekomunikacijskih usluga da prilikom prelaska na istu kategoriju pružatelja sličnih javnih telekomunikacijskih usluga zadrži, na istoj lokaciji, iste telefonske brojeve bez narušavanja kvalitete ili pouzdanosti;
- (k) „javna telekomunikacijska mreža” znači javna telekomunikacijska infrastruktura koja omogućuje uspostavljanje telekomunikacije između utvrđenih priključnih točaka mreže i među njima;
- (l) „javna telekomunikacijska usluga” znači bilo koja telekomunikacijska usluga koja se pruža široj javnosti i koja može uključivati, među ostalim, usluge telegrafa, telefona, teleksa i prijenosa podataka koje obično obuhvaćaju prijenos informacija koje su dostavili korisnici između dvije ili više točaka bez promjene oblika ili sadržaja informacija korisnika s jednog kraja na drugi;
- (m) „regulatorno tijelo” znači tijelo ili tijela stranke koje je odgovorno za reguliranje telekomunikacija;
- (n) „telekomunikacije” znače prijenos i prijam signala žičanim, radijskim, optičkim ili drugim elektromagnetskim sredstvima; i
- (o) „korisnici” znači krajnji korisnici ili pružatelji javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga koji su potrošači ili pretplatnici javne telekomunikacijske mreže ili usluge.

*ČLANAK 8.43.***Regulatorni pristupi**

1. Stranke prepoznaju važnost konkurentskih tržišta za osiguravanje širokog izbora pri pružanju telekomunikacijskih usluga i unapređenje dobrobiti potrošača te da gospodarska regulacija ne mora biti potrebna ako postoji učinkovito tržišno natjecanje. U skladu s tim, stranke prepoznaju da se regulatorne potrebe i pristupi razlikuju od tržišta do tržišta te da svaka stranka može odrediti kako će provoditi obveze iz ovog pododjeljka.

▼B

2. U tom pogledu, stranke potvrđuju da svaka stranka može:
- (a) izravno regulirati, kako bi preduhitrila problem za koji očekuje da će se pojaviti ili riješila problem koji je već nastao na tržištu; ili
 - (b) osloniti se na tržišne sile, posebno za segmente tržišta koji su konkurentni ili s manje prepreka ulasku na tržište, kao što su usluge koje pružaju pružatelji telekomunikacijskih usluga koji nisu vlasnici mrežne infrastrukture.
3. Podrazumijeva se da stranka koja ne provodi regulaciju u skladu sa stavkom 2. točkom (b) i dalje podliježe obvezama iz ovog pododjeljka. Ništa u ovom članku stranke ne sprečava da primjenjuju regulaciju na telekomunikacijske usluge.

*ČLANAK 8.44.***Pristup i uporaba**

1. Svaka stranka osigurava da je pružatelju usluga druge stranke odobren pristup javnim telekomunikacijskim mrežama i uslugama te njihova uporaba pod uvjetima koji su razumni, nediskriminirajući i ne manje povoljni od onih koje pružatelj tih javnih telekomunikacijskih mreža i usluga omogućuje za vlastite slične usluge u sličnim okolnostima. Ta se obveza među ostalim primjenjuje putem stavaka od 2. do 6.
2. Svaka stranka osigurava da je pružateljima usluga druge stranke odobren pristup javnoj telekomunikacijskoj mreži ili usluzi ponuđenoj unutar ili izvan granica prve stranke te njihova uporaba, uključujući privatne zakupljene vodove, i u tu svrhu osigurava, podložno stavcima 5. i 6., da je takvim pružateljima usluga dopušteno sljedeće:
- (a) kupnja ili zakup te spajanje terminalne ili druge opreme koja ima sučelje s mrežom i koja je nužna za pružanje njihovih usluga;
 - (b) međumrežno povezivanje privatnih zakupljenih ili vlasničkih vodova s javnim telekomunikacijskim mrežama i uslugama ili sa zakupljenim ili vlasničkim vodovima drugih pružatelja usluga; i
 - (c) uporaba operativnih protokola po vlastitom izboru pri pružanju usluga, osim kako je nužno za osiguravanje dostupnosti telekomunikacijskih mreža i usluga široj javnosti.
3. Svaka stranka pružateljima usluga druge stranke osigurava mogućnost uporabe javnih telekomunikacijskih mreža i usluga za prijenos informacija unutar i preko granica prve stranke, među ostalim za komunikaciju unutar poduzeća takvih pružatelja usluga, te za pristup informacijama sadržanima u bazama podataka ili drukčije pohranjenima u strojno čitljivom obliku u bilo kojoj stranci ili u bilo kojoj drugoj članici WTO-a.

▼ B

4. Neovisno o stavku 3., stranka može poduzeti potrebne mjere kako bi zajamčila sigurnost i povjerljivost poruka koje podliježu zahtjevu da se te mjere ne primjenjuju na način koji bi predstavljao sredstvo proizvodnje ili neopravdane diskriminacije ili prikriveno ograničavanje trgovine uslugama.

5. Svaka stranka osigurava da se ne nameću uvjeti za pristup javnim telekomunikacijskim mrežama i uslugama i za njihovu uporabu, osim onih koji su nužni za:

- (a) zaštitu obveze pružanja javne usluge pružatelja javnih telekomunikacijskih mreža i usluga, posebno njihove sposobnosti da svoje mreže ili usluge stave na raspolaganje široj javnosti; ili
- (b) zaštitu tehničke cjelovitosti javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga.

6. Pod uvjetom da ispunjavaju kriterije utvrđene u stavku 5., uvjeti za pristup javnim telekomunikacijskim mrežama i uslugama i njihovu uporabu mogu uključivati sljedeće:

- (a) ograničenja preprodaje ili zajedničke uporabe tih usluga;
- (b) zahtjev uporabe određenih tehničkih sučelja, uključujući protokole za sučelja, za međupovezivanje s javnim telekomunikacijskim mrežama i uslugama;
- (c) prema potrebi, zahtjeve za interoperabilnost javnih telekomunikacijskih usluga i za poticanje ostvarivanja ciljeva utvrđenih u članku 8.55.;
- (d) homologaciju terminalne ili druge opreme koja se preko sučelja povezuje s javnim telekomunikacijskim mrežama i tehničke zahtjeve koji se odnose na povezivanje te opreme s tim mrežama;
- (e) ograničenja međupovezivanja privatnih zakupljenih ili vlasničkih vodova s javnim telekomunikacijskim mrežama ili uslugama, ili s vodovima u zakupu ili vlasništvu drugih pružatelja usluga; ili
- (f) prijavljivanje, dozvolu, registraciju i licenciranje.

*ČLANAK 8.45.***Prenosivost broja**

Svaka stranka osigurava da pružatelji javnih telekomunikacijskih usluga na njezinu području omogućuju prenosivost broja za mobilne usluge i sve druge usluge koje je odredila ta stranka, pravovremeno i pod razumnim uvjetima.

*ČLANAK 8.46.***Preprodaja**

Ako stranka od pružatelja javnih telekomunikacijskih usluga zahtijeva da nudi preprodaju svojih javnih telekomunikacijskih usluga, ta stranka osigurava da taj pružatelj ne nameće nerazumne ili diskriminirajuće uvjete ili ograničenja za preprodaju svojih javnih telekomunikacijskih usluga.

▼B

ČLANAK 8.47.

Omogućivanje uporabe mrežne opreme i međumrežno povezivanje

1. Stranke prepoznaju da bi omogućivanje uporabe mrežne opreme⁽¹⁾ i međumrežno povezivanje u načelu trebalo dogovoriti na temelju poslovnih pregovora među pružateljima dotičnih javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga.
2. Svaka stranka osigurava da svaki pružatelj javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga na njezinu području ima pravo i, ako je to zatražio pružatelj javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga druge stranke, obvezu pregovaranja o međumrežnom povezivanju u svrhu pružanja javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga. Svaka stranka ovlašćuje svoje regulatorno tijelo da, prema potrebi, zahtijeva od pružatelja javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga da pruža međumrežno povezivanje s pružateljima javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga druge stranke.
3. Stranka ne donosi niti provodi mjeru kojom se pružatelji javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga, koji omogućuju uporabu mrežne opreme ili pružaju međumrežno povezivanje, obvezuju da različitim pružateljima nude različite uvjete za slične usluge ili kojom se nameću obveze koje nisu povezane s pruženim uslugama.

ČLANAK 8.48.

Obveze povezane s glavnim pružateljima

1. Svaka stranka donosi ili provodi odgovarajuće mjere radi sprečavanja pružatelja koji su, samostalno ili zajedno, glavni pružatelji, da primjenjuju ili nastavljaju primjenjivati prakse protivne tržišnom natjecanju. Prakse protivne tržišnom natjecanju uključuju posebno:
 - (a) unakrsno subvencioniranje protivno tržišnom natjecanju;
 - (b) uporabu informacija dobivenih od konkurenata s posljedicama protivnima tržišnom natjecanju; i
 - (c) uskraćivanje drugim pružateljima usluga pravovremenih tehničkih informacija o osnovnoj infrastrukturi i komercijalno važnih informacija koje su im nužne za pružanje usluga.
2. Svaka stranka ovlašćuje svoje regulatorno tijelo da, prema potrebi, zahtijeva od glavnih pružatelja na svojem području da pružateljima javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga druge stranke odobre tretman koji nije manje povoljan od onog koji dotični glavni pružatelj u sličnim okolnostima odobrava svojim društvima kćerima ili povezanim društvima u pogledu:

⁽¹⁾ Za potrebe ovog članka „omogućivanje uporabe mrežne opreme” znači stavljanje na raspolaganje opreme ili usluga drugom pružatelju javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga pod definiranim uvjetima radi pružanja javnih telekomunikacijskih usluga. To može uključivati uporabu aktivnih ili pasivnih elemenata mreže, pripadajuće infrastrukture, virtualnih mrežnih usluga, kolokacije ili drugih načina dijeljenja pripadajuće infrastrukture, uporabu zakupljenih vodova i uporabu utvrđene mrežne opreme ili elemenata, uključujući lokalnu petlju, na izdvojenoj osnovi.

▼ B

(a) dostupnosti, opskrbe, cijena ili kvalitete sličnih telekomunikacijskih usluga; i

(b) dostupnosti tehničkih sučelja potrebnih za međumrežno povezivanje.

3. Svaka stranka osigurava da glavni pružatelji na njezinu području pružaju međumrežno povezivanje s pružateljima javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga druge stranke u svakoj tehnički izvedivoj točki u mreži dotičnoga glavnog pružatelja te da dotični glavni pružatelj pruža takvo međumrežno povezivanje:

(a) pod uvjetima (među ostalim s obzirom na tehničke norme, specifikacije, kvalitetu i održavanje) i po cijenama koji su nediskriminirajući i ne manje povoljni od onih koji se pružaju za vlastite slične usluge u sličnim okolnostima, te s kvalitetom koja nije lošija od one koja se pruža za vlastite slične usluge, za slične usluge nepovezanih pružatelja usluga ili za svoja društva kćeri ili druga povezana društva;

(b) pravovremeno, pod uvjetima (među ostalim s obzirom na tehničke norme, specifikacije, kvalitetu i održavanje) i po troškovno usmjerenim cijenama koji su transparentni, razumni i kojima se uzima u obzir ekonomska izvedivost te koji su dovoljno izdvojeni da pružatelji ne moraju plaćati za dijelove mreže ili opremu koja im nije potrebna za pružanje usluge; i

(c) na zahtjev, u dodatnim točkama uz priključne točke mreže koje nude većini korisnika, po cijenama koje odražavaju trošak izgradnje potrebne dodatne infrastrukture.

4. Svaka stranka osigurava da glavni pružatelji na njezinu području pružateljima javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga druge stranke omoguće priliku za međumrežno povezivanje njihove infrastrukture i opreme s onima glavnog pružatelja putem:

(a) referentne ponude za međumrežno povezivanje ili druge standardne ponude za međumrežno povezivanje koja sadržava cijene i uvjete koje glavni pružatelj općenito nudi pružateljima javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga; ili

(b) uvjeta sporazuma o međumrežnom povezivanju na snazi.

5. Svaka stranka osigurava objavljivanje postupaka za međumrežno povezivanje s glavnim pružateljima na njezinu području.

6. Svaka stranka osigurava da glavni pružatelji na njezinu području objavljuju svoje sporazume za međumrežno povezivanje ili svoje standardne ponude za međumrežno povezivanje.

7. Svaka stranka osigurava da glavni pružatelji na njezinu području koji dobivaju informacije od drugog pružatelja javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga u postupku pregovaranja o uporabi mrežne opreme ili međumrežnog povezivanja te kao rezultat njihove uporabe te informacije upotrebljavaju isključivo u svrhu zbog koje su im dostavljene te da u svakom trenutku poštuju povjerljivost dostavljenih ili pohranjenih informacija.

▼ B

8. Svaka stranka osigurava da glavni pružatelji na njezinu području omogućuju uporabu mrežne opreme, koja među ostalim može uključivati mrežne elemente i pripadajuću infrastrukturu, pružateljima javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga druge stranke pod uvjetima (uključujući u pogledu cijena, tehničkih normi, specifikacija, kvalitete i održavanja) koji su transparentni, razumni i nediskriminirajući (među ostalim u pogledu pravodobnosti) i ne manje povoljni od onih pruženih za njihove vlastite slične usluge pod sličnim okolnostima. ⁽¹⁾

*ČLANAK 8.49.***Regulatorno tijelo**

1. Svaka stranka osigurava da je njezino regulatorno tijelo pravno odvojeno i funkcionalno neovisno ⁽²⁾ od bilo kojeg pružatelja telekomunikacijskih usluga, telekomunikacijskih mreža ili telekomunikacijske mrežne opreme.

2. Stranka koja zadrži vlasništvo ili kontrolu nad pružateljem javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga osigurava djelotvorno strukturno razdvajanje regulatorne funkcije telekomunikacija od djelatnosti povezanih s vlasništvom ili kontrolom.

3. Svaka stranka ovlašćuje svoje regulatorno tijelo za reguliranje telekomunikacijskog sektora i za izvođenje zadaće koja mu je dodijeljena, uključujući izvršenje mjera povezanih s obvezama na temelju ovog pododjeljka. Zadaće koje obavlja regulatorno tijelo objavljuju se u lako dostupnom i jasnom obliku.

4. Svaka stranka osigurava da su odluke njezina regulatornog tijela i postupci koje ono upotrebljava nepristrani u odnosu na sve sudionike na tržištu.

5. Svaka stranka osigurava da njezino regulatorno tijelo obavlja svoje zadaće na transparentan način i, u mjeri u kojoj je to izvedivo, bez nepotrebne odgode.

6. Svaka stranka ovlašćuje svoje regulatorno tijelo da od pružatelja telekomunikacijskih mreža i usluga zahtijeva sve informacije, uključujući financijske informacije, koje su potrebne za izvođenje njegovih zadaća u skladu s ovim pododjeljkom. Regulatorno tijelo ne smije zatražiti više informacija nego što je potrebno za izvođenje njegovih zadaća i s informacijama dobivenima od tih pružatelja postupa u skladu sa zakonima i drugim propisima te stranke koji se odnose na povjerljivost poslovnih podataka.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se ništa u ovom stavku ne tumači tako da sprečava stranku da glavnom pružatelju na njezinu području dopusti odbijanje kolokacije ako postoji razuman razlog za odbijanje, osobito s obzirom na tehničku izvedivost.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da se za regulatorno tijelo stranke ne smatra da nije funkcionalno neovisno isključivo na temelju činjenice da tijelo te stranke (osim regulatornog tijela) posjeduje dionice ili drugi vlasnički udio pružatelja telekomunikacijskih usluga, telekomunikacijskih mreža ili telekomunikacijske mrežne opreme.

▼ B*ČLANAK 8.50.***Univerzalna usluga**

1. Svaka stranka ima pravo utvrditi vrstu obveza univerzalne usluge koje želi zadržati. Te se obveze ne smiju same po sebi smatrati protivnima tržišnom natjecanju, pod uvjetom da se njima upravlja na transparentan, objektivan, nediskriminirajući i konkurentski neutralan način te da ne opterećuju više nego što je potrebno za vrstu univerzalne usluge koju je utvrdila stranka.
2. Svi pružatelji telekomunikacijskih usluga trebali bi moći pružati univerzalnu uslugu. Pružatelji univerzalne usluge određuju se s pomoću transparentnog i nediskriminirajućeg mehanizma koji ne uzrokuje neopravdano opterećenje.
3. Regulatorno tijelo stranke može odrediti je li potreban mehanizam za nadoknadu neto troškova pružatelja određenih za pružanje univerzalne usluge, uzimajući u obzir tržišnu korist, ako postoji, koja nastaje tim pružateljima, ili za podjelu neto troškova obveza univerzalne usluge.

*ČLANAK 8.51.***Odobrenje za pružanje telekomunikacijskih mreža i usluga**

1. Svaka stranka odobrava pružanje telekomunikacijskih mreža ili usluga, u mjeri u kojoj je to moguće, na temelju jednostavne prijave ili registracije bez potrebne prethodne izričite odluke njezina regulatornog tijela. Prava i obveze koji proizlaze iz takvog odobrenja objavljuju se u lako dostupnom obliku.
2. Prema potrebi, stranka može zahtijevati dozvolu za pravo uporabe radijskih frekvencija i brojeva, osobito kako bi se:
 - (a) izbjegle štetne smetnje;
 - (b) osigurala tehnička kvaliteta usluge; i
 - (c) zaštitila učinkovita uporaba spektra.
3. Ako zahtijeva dozvolu, stranka objavljuje:
 - (a) sve kriterije za izdavanje dozvole i razuman rok koji je obično potreban za donošenje odluke o dozvoli; i
 - (b) uvjete za pojedinačne dozvole.
4. Svaka stranka bez nepotrebne odgode obavješćuje podnositelja zahtjeva o ishodu njegova zahtjeva nakon donošenja odluke o dozvoli. U slučaju donošenja odluke o odbijanju zahtjeva za dozvolu ili o ukidanju dozvole, svaka stranka obavješćuje podnositelja zahtjeva na njegov zahtjev, u načelu u pisanom obliku, o razlozima odbijanja ili ukidanja. U tom slučaju podnositelj zahtjeva može se obratiti žalbenom tijelu iz članka 8.54.
5. Svaka stranka osigurava da su sve administrativne naknade nametnute pružateljima telekomunikacijskih mreža ili usluga objektivne, transparentne i razmjerno administrativnim troškovima njezina regulatornog tijela. Te administrativne naknade ne uključuju plaćanja za prava uporabe ograničenih resursa i obvezne doprinose za pružanje univerzalne usluge.

▼ B*ČLANAK 8.52.***Dodjela i uporaba ograničenih resursa**

1. Svaka stranka provodi postupke dodjele i uporabe ograničenih resursa u vezi s telekomunikacijama, uključujući frekvencije, brojeve i prava puta, na otvoren, objektivan, pravodoban, transparentan i nediskriminirajući način bez neopravdanog opterećenja.
2. Svaka stranka objavljuje trenutačno stanje dodijeljenih frekvencijskih pojaseva, ali nije obvezna dostaviti detaljan opis frekvencija dodijeljenih za posebnu državnu uporabu.
3. Mjere stranke kojima se dodjeljuje i raspodjeljuje spektar i upravlja frekvencijama same po sebi nisu neusklađene s člancima 8.7. i 8.15. U skladu s tim, svaka stranka zadržava pravo na uspostavu i primjenu politika upravljanja spektrom i frekvencijama koje dovode do ograničenja broja pružatelja javnih telekomunikacijskih usluga, pod uvjetom da stranka to čini na način koji je u skladu s ostalim odredbama ovog Sporazuma. To pravo uključuje mogućnost dodjele frekvencijskih pojaseva uzimajući u obzir postojeće i buduće potrebe i dostupnost spektra.

*ČLANAK 8.53.***Transparentnost**

Svaka stranka osigurava javnu dostupnost svojih mjera povezanih s pristupom javnim telekomunikacijskim mrežama i uslugama te njihovom uporabom, uključujući mjere u vezi sa sljedećim:

- (a) cijenama i drugim uvjetima usluge;
- (b) specifikacijama tehničkih sučelja;
- (c) tijelima odgovornima za pripremu, izmjenu i donošenje normi koje utječu na pristup i uporabu;
- (d) uvjetima koji se primjenjuju na spajanje terminalne ili druge opreme na javne telekomunikacijske mreže; i
- (e) zahtjevima u pogledu prijave, dozvola, registracije ili licenciranja, ako postoje.

*ČLANAK 8.54.***Rješavanje sporova u području telekomunikacija**

1. Svaka stranka osigurava, u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima, da se pružatelji javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga druge stranke mogu pravovremeno obratiti regulatornom tijelu prve stranke radi rješavanja sporova povezanih s pravima i obvezama tih pružatelja koji proizlaze iz ovog pododjeljka. U takvim slučajevima regulatorno tijelo nastoji prema potrebi donijeti obvezujuću odluku kako bi se riješio spor bez nepotrebne odgode.
2. Ako odbije pokrenuti postupak na temelju zahtjeva za rješavanje spora, regulatorno tijelo na zahtjev dostavlja pisano objašnjenje svoje odluke u razumnom roku.

▼B

3. Regulatorno tijelo objavljuje odluku o rješavanju spora u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke, uzimajući u obzir zahtjeve o povjerljivosti poslovnih podataka.

4. Svaka stranka osigurava da pružatelj javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga oštećen rješenjem ili odlukom njezina regulatornog tijela može ishoditi preispitivanje tog rješenja ili odluke od strane regulatornog tijela ili neovisnog žalbenog tijela koje može, ali ne mora biti pravosudno tijelo.

5. Svaka stranka osigurava da pružatelj javnih telekomunikacijskih mreža ili usluga na kojeg utječe odluka njezina regulatornog tijela ili neovisnog žalbenog tijela, ako potonje nije pravosudno tijelo, može ishoditi dodatno preispitivanje te odluke od strane neovisnog pravosudnog tijela, osim ako je pružatelj prihvatio postupak u kojem regulatorno tijelo ili neovisno žalbeno tijelo donosi konačnu odluku, u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke.

6. Stranka ne smije dopustiti da zahtjev za preispitivanje od strane žalbenog tijela ili pravosudnog tijela predstavlja osnovu za nepoštovanje rješenja ili odluke regulatornog tijela osim ako relevantno žalbeno tijelo ili pravosudno tijelo uskrati, suspendira ili opozove takvo rješenje ili odluku.

7. Postupak iz stavaka od 1. do 3. ne sprečava bilo koju dotičnu stranku da pokrene postupak pred pravosudnim tijelima.

*ČLANAK 8.55.***Povezanost s međunarodnim organizacijama**

Stranke prepoznaju važnost međunarodnih normi za globalnu kompatibilnost i interoperabilnost telekomunikacijskih mreža i usluga te se obvezuju promicati takve norme putem rada relevantnih međunarodnih tijela, uključujući Međunarodnu telekomunikacijsku uniju i Međunarodnu organizaciju za normizaciju.

*ČLANAK 8.56.***Povjerljivost podataka**

Svaka stranka osigurava povjerljivost telekomunikacije i povezanih podataka o prometu korisnika putem javnih telekomunikacijskih mreža i usluga bez neopravdanog ograničavanja trgovine uslugama.

*ČLANAK 8.57.***Međunarodni mobilni roaming ⁽¹⁾**

1. Svaka stranka nastoji surađivati na promicanju transparentnih i razumnih cijena usluga međunarodnog mobilnog roaminga s ciljem promicanja rasta trgovine između stranaka i povećanja dobrobiti potrošača.

⁽¹⁾ Ovaj se članak ne primjenjuje na usluge roaminga unutar Europske unije, koje su komercijalne usluge mobilne telefonije koje se pružaju na temelju trgovačkog ugovora između pružatelja javnih telekomunikacijskih usluga i koje krajnjem korisniku omogućuju da se putem svojeg domaćeg mobilnog telefona ili drugog uređaja koristi uslugama poziva, podatkovnog prometa ili slanja poruka u državi članici Europske unije izvan one u kojoj je smještena domaća javna telekomunikacijska mreža tog krajnjeg korisnika.

▼B

2. Svaka stranka može odlučiti poduzeti korake za poboljšanje transparentnosti i tržišnog natjecanja s obzirom na cijene međunarodnog mobilnog roaminga i tehnološke alternative uslugama roaminga, kao što su:

- (a) osiguravanje da su informacije o maloprodajnim cijenama lako dostupne potrošačima; i
- (b) smanjenje na najmanju moguću mjeru prepreka za uporabu tehnoloških alternativa roamingu, pri čemu potrošači, kada dolaze na područje stranke s područja druge stranke, mogu pristupiti telekomunikacijskim uslugama koristeći se uređajem po vlastitom izboru.

3. Svaka stranka potiče pružatelje javnih telekomunikacijskih usluga na svojem području da objave informacije o maloprodajnim cijenama usluga međunarodnog mobilnog roaminga za pozive, podatkovni promet i tekstovne poruke ponuđene njihovim krajnjim korisnicima kada putuju na područje druge stranke.

4. Ničime u ovom članku ne zahtijeva se od stranke da regulira cijene ili uvjete usluga međunarodnog mobilnog roaminga.

PODODJELJAK 5.

Financijske usluge

ČLANAK 8.58.

Područje primjene

1. Ovaj pododjeljak primjenjuje se na mjere stranke koje utječu na trgovinu financijskim uslugama.

2. Za potrebe primjene članka 8.2. točke (r) ovog pododjeljka, „usluge koje se pružaju u okviru izvršavanja javnih ovlasti” znači sljedeće:

- (a) djelatnosti koje obavlja središnja banka ili monetarno tijelo ili bilo koji drugi javni subjekt u provođenju monetarne ili tečajne politike;
- (b) djelatnosti koji čine dio zakonskog sustava socijalne sigurnosti ili javnih mirovinskih fondova; i
- (c) druge djelatnosti koje obavlja javni subjekt za račun stranke ili uz njezino jamstvo ili koristeći se financijskim sredstvima stranke ili njezinih javnih subjekata.

3. Za potrebe primjene članka 8.2. točke (r) ovog pododjeljka, ako stranka dopušta da bilo koju od djelatnosti navedenih u stavku 2. točki (b) ili (c) njezini pružatelji financijskih usluga obavljaju u konkurenciji s javnim subjektom ili pružateljem financijskih usluga, „usluge” obuhvaćaju te djelatnosti.

4. Članak 8.2. točka (s) ne primjenjuje se na usluge obuhvaćene ovim pododjeljkom.

▼ B**ČLANAK 8.59.****Definicije**

Za potrebe ovog poglavlja:

(a) „financijska usluga” znači bilo koja usluga financijske prirode koju nudi pružatelj financijskih usluga stranke; financijske usluge obuhvaćaju sve usluge osiguranja i usluge povezane s osiguranjem, te sve bankovne i druge financijske usluge (osim osiguranja); financijske usluge obuhvaćaju sljedeće djelatnosti:

i. usluge osiguranja i usluge povezane s osiguranjem:

(A) izravno osiguranje (uključujući suosiguranje):

1. životno; i

2. neživotno;

(B) reosiguranje i retrocesiju;

(C) posredovanje u osiguranju, kao što su posredništvo i zastupanje; i

(D) pomoćne osigurateljne usluge, kao što su usluge savjetovanja, aktuarske usluge, usluge procjene rizika i usluge naplate odštetnih zahtjeva; i

ii. bankarske i druge financijske usluge (osim osiguranja):

(A) primanje depozita i drugih povratnih sredstava od građanstva;

(B) sve vrste zajmova, uključujući potrošačke kredite, hipotekarne kredite, faktoring i financiranje komercijalnih transakcija;

(C) financijski leasing;

(D) sve usluge plaćanja i prijenosa novca, uključujući kreditne kartice, kartice s odgođenom naplatom (*charge card*) i debitne kartice, putničke čekove i bankovne mjenice;

(E) jamstva i obveze;

(F) trgovanje za vlastiti račun ili za račun klijenata, na burzi, izvanburzovnom tržištu ili na neki drugi način, sljedećim:

1. instrumentima tržišta novca (uključujući čekove, mjenice i certifikate o depozitu);

2. devizama;

▼ B

3. financijskim izvedenicama, uključujući, ali ne ograničavajući se na budućnosnice i opcije;
 4. tečajnim i kamatnim instrumentima, uključujući proizvode kao što su ugovori o razmjeni i terminski ugovori o kamatnoj stopi;
 5. prenosivim vrijednosnim papirima; i
 6. drugim prenosivim instrumentima i financijskim sredstvima, uključujući zlato;
- (G) sudjelovanje u izdavanju svih vrsta vrijednosnih papira, uključujući njihovo pokroviteljstvo i plasiranje u svojstvu agenta, javno ili u privatnom svojstvu, te pružanje usluga koje se odnose na takva izdavanja;
- (H) brokerski novčani poslovi;
- (I) upravljanje imovinom, kao što je upravljanje gotovinom ili portfeljem, svi oblici upravljanja zajedničkim ulaganjima, upravljanje mirovinskim fondovima, usluge skrbništva, usluge pohrane i fiducijarne usluge;
- (J) usluge namire i klirinške usluge za financijsku imovinu, uključujući vrijednosne papire, izvedenice i druge prenosive instrumente;
- (K) pružanje i prijenos financijskih informacija te obrada financijskih podataka i s time povezani softver od strane pružatelja drugih financijskih usluga; i
- (L) savjetodavne, posredničke i druge pomoćne financijske usluge povezane sa svim djelatnostima navedenima u podtočkama od (A) do (K), uključujući bonitetne informacije i analizu, istraživanja i savjete koji se odnose na ulaganja i portfelje, savjete koji se odnose na stjecanje te restrukturiranje i strategiju trgovačkih društava;
- (b) „pružatelj financijskih usluga” znači bilo koja fizička ili pravna osoba stranke koja želi pružati ili pruža financijske usluge, ali ne uključuje javni subjekt;
- (c) „nova financijska usluga” znači usluga financijske prirode, uključujući usluge u vezi s postojećim i novim proizvodima ili načinom pružanja proizvoda, koju ne pruža ni jedan pružatelj financijskih usluga na području stranke, ali se pruža na području druge stranke;
- (d) „subjekt za poštansko osiguranje” znači subjekt koji ugovara i prodaje osiguranje široj javnosti i koji je u vlasništvu ili pod kontrolom, izravno ili neizravno, poštanskog subjekta stranke;

▼ B

(e) „javni subjekt” znači:

- i. vlada, središnja banka ili monetarno tijelo stranke ili subjekt koji je u vlasništvu ili pod kontrolom stranke, koji se u prvom redu bavi obavljanjem državnih poslova ili aktivnosti za državne potrebe, ali ne uključuje subjekt koji se u prvom redu bavi pružanjem financijskih usluga na komercijalnoj osnovi; ili
 - ii. privatni subjekt, koji obavlja funkcije koje inače obavlja središnja banka ili monetarno tijelo, kada obavlja te funkcije; i
- (f) „samoregulatorna organizacija” znači nevladino tijelo, uključujući burzu ili tržište vrijednosnih papira ili budućnosnica, klirinšku agenciju ili drugu organizaciju ili udruženje, koje izvršava regulatorne ili nadzorne ovlasti nad pružateljima financijskih usluga na osnovi delegiranja stranke.

ČLANAK 8.60.**Financijske usluge koje su nove na području stranke**

1. Stranka dopušta pružateljima financijskih usluga druge stranke s poslovnim nastanom na njezinu području da nude nove financijske usluge na njezinu području.
2. Neovisno o članku 8.7. točki (b), stranka može odrediti pravni oblik putem kojeg se može pružati nova financijska usluga i može zahtijevati odobrenje za pružanje usluge. Ako stranka zahtijeva odobrenje, može odbiti odobrenje iz bonitetnih razloga, ali ne samo zbog razloga da uslugu ne pruža pružatelj financijskih usluga na njezinu području.

ČLANAK 8.61.**Platni i klirinški sustavi**

U skladu s uvjetima kojima se odobrava nacionalni tretman, svaka stranka pružateljima financijskih usluga druge stranke s poslovnim nastanom na njezinu području odobrava pristup platnim i klirinškim sustavima kojima upravljaju javni subjekti te službenim instrumentima financiranja i refinanciranja koji su dostupni u okviru redovitog poslovanja. Cilj ovog članka nije omogućiti pristup sredstvima zajmodavca stranke u krajnjoj nuždi.

ČLANAK 8.62.**Samoregulatorne organizacije**

Ako stranka zahtijeva članstvo ili sudjelovanje u samoregulatornoj organizaciji, ili pristup toj organizaciji, kako bi pružatelji financijskih usluga druge stranke pružali financijske usluge na jednakoj osnovi kao i pružatelji financijskih usluga te stranke, ili ako ta stranka samoregulatornoj organizaciji izravno ili neizravno pruža povlastice ili pogodnosti u pružanju financijskih usluga, ta stranka osigurava da samoregulatorna organizacija poštuje obveze iz članka 8.8.

▼ B*ČLANAK 8.63.***Prijenosi informacija i obrada informacija**

1. Stranka ne poduzima mjere kojima se sprečavaju prijenosi informacija ili obrada financijskih informacija, uključujući prijenose podataka elektroničkim putem, ili kojima se, podložno pravilima uvoza u skladu s međunarodnim sporazumima, sprečavaju prijenosi opreme, ako su ti prijenosi informacija, obrada financijskih informacija ili prijenosi opreme potrebni za odvijanje redovitog poslovanja pružatelja financijskih usluga.

2. Ništa u stavku 1. ne ograničava pravo stranke da zaštiti osobne podatke, privatnost osoba i povjerljivost osobnih evidencija i računa dok god se to pravo ne upotrebljava za izbjegavanje odredbi odjeljaka od B do D i ovog pododjeljka.

*ČLANAK 8.64.***Učinkovito i transparentno reguliranje**

1. Ako stranka zahtijeva dozvolu za pružanje financijskih usluga, mora objaviti zahtjeve i postupke za takvu dozvolu.

2. Ako stranka od podnositelja zahtjeva zahtijeva dodatne informacije radi obrade njegova zahtjeva, o tome ga obavješćuje bez nepotrebne odgode.

3. Stranka nastoji osigurati da se pravila opće primjene koja donose ili provode samoregulatorne organizacije na području te stranke odmah objavljuju ili na drugi način stavljaju na raspolaganje tako da se zainteresiranim osobama omogućuje da se s njima upoznaju.

*ČLANAK 8.65.***Bonitetno izuzeće**

1. Ništa u ovom Sporazumu ne sprečava stranku da donese ili provodi mjere iz bonitetnih razloga, uključujući radi:

(a) zaštite ulagatelja, deponenata, osiguranika ili osoba prema kojima pružatelj financijskih usluga ima fiducijarnu obvezu; ili

(b) osiguravanja integriteta i stabilnosti financijskog sustava stranke.

2. Ako takve mjere nisu u skladu s ovim Sporazumom, one se ne upotrebljavaju kao sredstvo izbjegavanja obveza stranke na temelju ovog Sporazuma.

▼ B

3. Ništa u ovom Sporazumu ne tumači se kao zahtijevanje od stranke da otkrije informacije koje se odnose na poslove i račune pojedinačnih klijenata ili bilo kakve povjerljive ili zaštićene informacije u posjedu javnih subjekata.

ČLANAK 8.66.**Pružanje usluga osiguranja od strane subjekata za poštansko osiguranje**

1. Ovim se člankom utvrđuju pravila koja se primjenjuju ako stranka dopušta svojem subjektu za poštansko osiguranje da ugovara i pruža usluge izravnog osiguranja široj javnosti. Usluge obuhvaćene ovim člankom ne uključuju pružanje usluga osiguranja povezanih s prikupljanjem, prijevozom i isporukom pisama ili paketa od strane subjekta za poštansko osiguranje stranke.

2. Stranka ne donosi niti provodi mjeru kojom se stvaraju uvjeti tržišnog natjecanja koji su povoljniji za subjekt za poštansko osiguranje u pogledu pružanja usluga osiguranja iz stavka 1. u usporedbi s privatnim pružateljem sličnih usluga osiguranja na njezinu tržištu, među ostalim:

- (a) određivanjem strožih uvjeta dozvole privatnog pružatelja za pružanje usluga osiguranja od uvjeta koje stranka određuje subjektu za poštansko osiguranje za pružanje sličnih usluga; ili
- (b) omogućivanjem distribucijskog kanala za prodaju usluga osiguranja subjektu za poštansko osiguranje pod uvjetima koji su povoljniji od onih koje primjenjuje na privatne pružatelje sličnih usluga.

3. S obzirom na pružanje usluga osiguranja iz stavka 1. od strane subjekta za poštansko osiguranje, stranka primjenjuje iste propise i aktivnosti izvršenja koje primjenjuje na pružanje sličnih usluga osiguranja od strane privatnih pružatelja.

4. Pri ispunjavanju svojih obveza na temelju stavka 3. stranka od subjekta za poštansko osiguranje koji pruža usluge osiguranja iz stavka 1. zahtijeva da objavljuje godišnji financijski izvještaj u pogledu pružanja tih usluga. Izvještaj sadržava pojedinosti i poštuje revizijske standarde koji se zahtijevaju na temelju općeprihvaćenih računovodstvenih i revizijskih načela, međunarodno prihvaćenih računovodstvenih i revizijskih standarda ili jednakovrijednih pravila koji se primjenjuju na području stranke u odnosu na privatna poduzeća uvrštena na burzu koja pružaju slične usluge.

5. Stavci od 1. do 4. ne primjenjuju se na subjekt za poštansko osiguranje na području stranke:

- (a) koji nije u vlasništvu ni pod kontrolom stranke, ni izravno ni neizravno, dok god stranka ne primjenjuje povlasticu kojom se mijenjaju uvjeti tržišnog natjecanja u korist subjekta za poštansko osiguranje pri pružanju usluga osiguranja u usporedbi s privatnim pružateljem sličnih usluga osiguranja na njezinu tržištu; ili

▼B

- (b) ako prodaja izravnog životnog i neživotnog osiguranja koje ugovara subjekt za poštansko osiguranje za svako od tih osiguranja ne čini više od 10 posto ukupne godišnjeg prihoda od premija izravnog životnog odnosno neživotnog osiguranja na tržištu stranke.

*ČLANAK 8.67.***Regulatorna suradnja u pogledu financijskog reguliranja**

Stranke promiču regulatornu suradnju u pogledu financijskog reguliranja u skladu s Prilogom 8.-A.

PODODJELJAK 6.

Usluge međunarodnog pomorskog prijevoza

*ČLANAK 8.68.***Područje primjene i definicije**

1. U ovom su pododjeljku utvrđena načela regulatornog okvira za pružanje usluga međunarodnog pomorskog prijevoza u skladu s odjeljcima od B do D ovog poglavlja te se primjenjuje na mjere stranke koje utječu na trgovinu uslugama međunarodnog pomorskog prijevoza.

2. Za potrebe ovog poglavlja:

- (a) „usluge kontejnerske stanice i terminala” znači djelatnosti koje se sastoje od skladištenja kontejnera, u luci ili na kopnu, radi njihova punjenja ili pražnjenja, popravka i pripreme za prijevoz;
- (b) „usluge carinjenja” znači djelatnosti koje se sastoje od obavljanja carinskih formalnosti za drugu stranku povezanih s uvozom, izvozom ili provoženjem tereta, bez obzira na to pruža li tu uslugu pružatelj usluga u okviru svoje osnovne ili sporedne djelatnosti;
- (c) „prijevoz od vrata do vrata ili multimodalni prijevoz” znači prijevoz tereta na temelju jedne prijevozne isprave pri kojemu se upotrebljava više prijevoznih sredstava i koji uključuje međunarodnu dionicu na moru;
- (d) „usluge otpreme tereta” znači djelatnost koja se sastoji od organiziranja i praćenja otpreme u ime otpremnika, dobavljanjem usluga prijevoza i srodnih usluga, pripremom dokumentacije i pružanjem poslovnih informacija;
- (e) „usluge međunarodnog pomorskog prijevoza” znači prijevoz putnika ili tereta pomorskim plovilima između luke jedne stranke i luke druge stranke ili treće zemlje i uključuje izravno ugovaranje s pružateljima drugih usluga prijevoza radi prijevoza od vrata do vrata ili multimodalnog prijevoza na temelju jedne prijevozne isprave, ali ne uključuje pravo pružanja takvih drugih usluga prijevoza;

▼ B

- (f) „usluge pomorskih agencija” znači djelatnosti koje se sastoje od zastupanja u svojstvu agenta, na određenom zemljopisnom području, poslovnih interesa jednog ili više brodara ili brodarskih društava za sljedeće potrebe:
- i. marketing i prodaju usluga pomorskog prijevoza i srodnih usluga, od izrade ponude do izdavanja računa i teretnica u ime trgovačkih društava, dobavu i preprodaju potrebnih srodnih usluga, pripremu dokumentacije i pružanje poslovnih informacija; i
 - ii. organiziranje, u ime trgovačkih društava, pristajanja brodova ili preuzimanja tereta kada je to potrebno;
- (g) „pomoćne pomorske usluge” znači usluge utovara i istovara pomorskog tereta, usluge pohrane i skladištenja, usluge carinjenja, usluge kontejnerske stanice i terminala, usluge pomorskih agencija i usluge otpreme tereta;
- (h) „usluge utovara i istovara pomorskog tereta” znači djelatnosti koje obavljaju trgovačka društva za utovar i istovar plovila, uključujući trgovačka društva za upravljanje terminalima, ali isključujući neposrednu djelatnost lučkih radnika ako je ta radna snaga organizirana neovisno o trgovačkim društvima za utovar i istovar plovila ili trgovačkim društvima za upravljanje terminalima. Obuhvaćene djelatnosti uključuju organizaciju i nadzor:
- i. utovara tereta na brod ili istovara tereta s broda;
 - ii. privezivanja ili odvezivanja tereta; i
 - iii. prihvata ili isporuke i čuvanja tereta prije otpreme ili nakon istovara, i
- (i) „usluge pohrane i skladištenja” znači usluge skladištenja smrznute ili rashlađene robe, usluge skladištenja tekućina ili plinova u rasutom stanju i usluge skladištenja druge robe uključujući pamuk, žitarice, vunu, duhan, druge poljoprivredne proizvode i druge kućanske artikle.

*ČLANAK 8.69.***Obveze**

Ne dovodeći u pitanje nesukladne mjere ili druge mjere iz članka 8.12. i 8.18., svaka stranka:

- (a) poštuje načelo neograničenog pristupa međunarodnim pomorskim tržištima i trgovini na komercijalnoj i nediskriminacijskoj osnovi;

▼ B

- (b) brodovima koji plove pod zastavom druge stranke ili kojima upravljaju pružatelji usluga druge stranke odobrava tretman koji nije manje povoljan od onoga koji odobrava svojim brodovima, s obzirom na, među ostalim, pristup lukama, uporabu infrastrukture i lučkih usluga te pomoćnih pomorskih usluga te s tim povezane naknade i pristojbe, carinske objekte i dodjeljivanje vezova i uređaja za utovar i istovar; ⁽¹⁾
- (c) dopušta pružateljima usluga međunarodnog pomorskog prijevoza druge stranke poslovni nastan i poslovanje poduzeća na svojem području pod uvjetima poslovnog nastana i poslovanja koji nisu manje povoljni od onih koje odobrava vlastitim pružateljima usluga; i
- (d) pružateljima usluga međunarodnog pomorskog prijevoza druge stranke omogućuje, pod razumnim i nediskriminirajućim uvjetima, sljedeće usluge u luci: peljarenje, tegljenje i pomoć pri tegljenju, opskrbu hranom, gorivom i vodom, prikupljanje otpada i zbrinjavanje balastnih voda, usluge lučke kapetanije, pomoć pri navigaciji, usluge hitnih popravaka, sidrenje, privez i usluge priveza, operativne obalne usluge nužne za operativnost broda, uključujući komunikacije, opskrbu vodom i električnom energijom.

ODJELJAK F

Elektronička trgovina

*ČLANAK 8.70.***Cilj i opće odredbe**

1. Stranke prepoznaju da elektronička trgovina doprinosi gospodarskom rastu i povećava mogućnosti trgovine u mnogim sektorima. Stranke prepoznaju i važnost olakšavanja uporabe i razvoja elektroničke trgovine.
2. Cilj je ovog odjeljka doprinijeti stvaranju okruženja povjerenja u pogledu uporabe elektroničke trgovine te poticati elektroničku trgovinu između stranaka.
3. Stranke prepoznaju važnost načela tehnološke neutralnosti u elektroničkoj trgovini.
4. Ovaj odjeljak primjenjuje se na mjere stranke koje utječu na trgovinu elektroničkim putem.
5. Ovaj odjeljak ne primjenjuje se na usluge igara na sreću i klade-nja, usluge radiodifuzije, audiovizualne usluge, usluge bilježnika ili jednakovrijednih profesija te usluge pravnog zastupanja.
6. U slučaju nedosljednosti između odredaba ovog odjeljka i drugih odredaba ovog Sporazuma, prednost imaju te druge odredbe u mjeri u kojoj postoji nedosljednost.

⁽¹⁾ Primjenjujući načela utvrđena u točkama (a) i (b) stranke ne donose niti provode dogovore o raspodjeli tereta u bilo kojem sporazumu o uslugama međunarodnog pomorskog prijevoza. Svaka stranka otkazuje sve takve dogovore u bilo kojem sporazumu na snazi ili potpisanom prije datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, stupanjem na snagu ovog Sporazuma.

▼ B**ČLANAK 8.71.****Definicije**

Za potrebe ovog odjeljka:

- (a) „elektronička autentifikacija” znači postupak ili radnja kojim se provjerava identitet sudionika u elektroničkoj komunikaciji ili transakciji ili osigurava integritet elektroničke komunikacije;
- (b) „elektronički potpis” znači podaci u elektroničkom obliku koji su pridruženi ili logički povezani s drugim elektroničkim podacima i ispunjavaju sljedeće zahtjeve:
 - i. njime se koristi osoba za potvrdu da je ta osoba stvorila ili potpisala elektroničke podatke na koje se odnosi, u skladu sa zakonima i drugim propisima svake stranke; i
 - ii. njime se potvrđuje da informacije u elektroničkim podacima nisu izmijenjene.

ČLANAK 8.72.**Carine**

Stranke ne uvode carine na elektroničke prijenose.

ČLANAK 8.73.**Izvorni kod**

1. Stranka ne smije zahtijevati prijenos izvornog koda softvera u vlasništvu osobe druge stranke⁽¹⁾ ni pristup njemu. Ništa u ovom stavku ne sprečava uključivanje ili provođenje uvjeta povezanih s prijenosom izvornog koda ili dodjelom pristupa izvornom kodu u ugovorima dogovorenima tržišnim pregovorima ili dobrovoljni prijenos izvornog koda ili dodjelu pristupa izvornom kodu, primjerice u kontekstu javne nabave.

2. Ništa u ovom članku ne utječe:

- (a) na zahtjeve suda, upravnog suda ili tijela za tržišno natjecanje za ispravljanje povrede prava tržišnog natjecanja;
- (b) na zahtjeve suda, upravnog suda ili upravnog tijela u pogledu zaštite i provedbe prava intelektualnog vlasništva u mjeri u kojoj su izvorni kodovi zaštićeni tim pravima; i
- (c) na pravo stranke da poduzme mjere u skladu s člankom III. GPA-a.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da „izvorni kod softvera u vlasništvu osobe druge stranke” uključuje izvorni kod softvera koji se nalazi u proizvodu.

▼B

3. Podrazumijeva se da ništa u ovom članku ne sprečava stranku da donese ili provodi mjere ⁽¹⁾ neusklađene sa stavkom 1., u skladu s člancima 1.5., 8.3. i 8.65.

*ČLANAK 8.74.***Domaći propisi**

Svaka stranka osigurava da se sve njezine mjere opće primjene koje utječu na elektroničku trgovinu provode na razuman, objektivan i nepristran način.

*ČLANAK 8.75.***Načelo „bez prethodnog odobrenja”**

1. Stranke će nastojati ne nametati obvezu prethodnog odobrenja ili bilo koji drugi zahtjev s istovrijednim učinkom na pružanje usluga elektroničkim putem.

2. Stavkom 1. ne dovode se u pitanje sustavi odobrenja koji nisu posebno i isključivo usmjereni na usluge koje se pružaju elektroničkim putem, niti pravila u području telekomunikacija.

*ČLANAK 8.76.***Sklapanje ugovora elektroničkim putem**

Osim ako je drukčije predviđeno u njezinim zakonima i drugim propisima, stranka ne donosi niti provodi mjere za reguliranje elektroničkih transakcija kojima se:

- (a) osporava pravni učinak, valjanost ili provedivost ugovora isključivo na temelju toga što je sklopljen elektroničkim putem; ili
- (b) na drugi način stvaraju prepreke uporabi ugovora sklopljenih elektroničkim putem.

*ČLANAK 8.77.***Elektronička autentifikacija i elektronički potpis**

1. Osim ako je drukčije predviđeno u njezinim zakonima i drugim propisima, stranka ne smije osporiti pravnu valjanost potpisa isključivo na temelju činjenice da je potpis u elektroničkom obliku.

2. Stranka ne donosi niti provodi mjere za regulaciju elektroničke autentifikacije i elektroničkog potpisa kojima bi se:

- (a) sudionicima u elektroničkoj transakciji zabranilo međusobno utvrđivanje odgovarajućih metoda elektroničke autentifikacije za njihovu transakciju; ili
- (b) sudionicima u elektroničkoj transakciji onemogućila prilika da pred sudskim ili upravnim tijelima dokažu da su njihove elektroničke transakcije u skladu sa svim pravnim zahtjevima u pogledu elektroničke autentifikacije i elektroničkog potpisa.

⁽¹⁾ Te mjere uključuju mjere za osiguravanje sigurnosti i zaštite, primjerice u kontekstu postupka certificiranja.

▼B

3. Neovisno o stavku 2., svaka stranka može zahtijevati da za određenu kategoriju transakcija metoda autentifikacije ispunjava određene standarde učinkovitosti ili da ju je certificiralo tijelo akreditirano u skladu s njezinim zakonima i drugim propisima.

*ČLANAK 8.78.***Zaštita potrošača**

1. Stranke prepoznaju važnost donošenja i provođenja transparentnih i učinkovitih mjera za zaštitu potrošača koje se primjenjuju na elektroničku trgovinu te mjera za povećanje povjerenja potrošača u elektroničku trgovinu.

2. Stranke prepoznaju važnost suradnje između svojih odgovarajućih tijela nadležnih za zaštitu potrošača u aktivnostima povezanim s elektroničkom trgovinom s ciljem jačanja zaštite potrošača.

3. Stranke prepoznaju važnost donošenja ili provođenja mjera u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima radi zaštite osobnih podataka korisnika elektroničke trgovine.

*ČLANAK 8.79.***Neželjeno elektroničko oglašavanje**

1. Svaka stranka donosi ili provodi mjere u pogledu neželjenog elektroničkog oglašavanja kojima se:

- (a) od pružatelja neželjenog elektroničkog oglašavanja zahtijeva da primateljima omoguće sprečavanje kontinuiranog primanja tih poruka; i
- (b) zahtijeva prethodni pristanak primatelja, kako je određeno u skladu s njezinim zakonima i drugim propisima, na primanje elektroničkog oglašavanja.

2. Svaka stranka osigurava da je elektroničko oglašavanje jasno prepoznatljivo kao takvo, da jasno otkriva u čije se ime pruža i da sadržava potrebne informacije koje primateljima omogućuju da besplatno i u bilo kojem trenutku zatraže prestanak primanja.

3. Svaka stranka pruža pravna sredstva protiv pružatelja neželjenog elektroničkog oglašavanja koji ne poštuju mjere koje su donesene ili se provode u skladu sa staccima 1. i 2.

*ČLANAK 8.80.***Suradnja u pogledu elektroničke trgovine**

1. Stranke prema potrebi surađuju i aktivno sudjeluju u multilateralnim forumima radi promicanja razvoja elektroničke trgovine.

2. Stranke su suglasne voditi dijalog o regulatornim pitanjima u vezi s elektroničkom trgovinom s ciljem razmjene informacija i iskustva, kako je primjereno, među ostalim o povezanim zakonima, drugim propisima i njihovoj provedbi, te najboljih praksi u pogledu elektroničke trgovine, među ostalim u vezi sa sljedećim:

▼ B

- (a) zaštitom potrošača;
- (b) kibersigurnošću;
- (c) suzbijanjem neželjenog elektroničkog oglašavanja;
- (d) priznavanjem certifikata elektroničkih potpisa koji se izdaju javnosti;
- (e) izazovima za mala i srednja poduzeća u uporabi elektroničke trgovine;
- (f) olakšavanjem prekograničnih usluga certificiranja;
- (g) intelektualnim vlasništvom; i
- (h) elektroničkom upravom.

*ČLANAK 8.81.***Slobodan protok podataka**

Stranke u roku od tri godine od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma ponovno ocjenjuju potrebu za uključivanjem odredaba o slobodnom protoku podataka u ovaj Sporazum.

POGLAVLJE 9.

KRETANJE KAPITALA, PLAĆANJA I PRIJENOSI TE PRIVREMENE ZAŠTITNE MJERE*ČLANAK 9.1.***Tekući račun**

Ne dovodeći u pitanje druge odredbe ovog Sporazuma, svaka stranka omogućuje, u slobodnoj konvertibilnoj valuti ⁽¹⁾ i u skladu sa Statutom Međunarodnog monetarnog fonda, ako je primjenjivo, sva plaćanja i prijenose u pogledu transakcija na tekući račun bilance plaćanja obuhvaćenih područjem primjene ovog Sporazuma.

*ČLANAK 9.2.***Kretanje kapitala**

1. Ne dovodeći u pitanje druge odredbe ovog Sporazuma, svaka stranka u pogledu transakcija na kapitalnom računu i financijskom računu bilance plaćanja omogućuje slobodno kretanje kapitala u svrhu liberalizacije ulaganja i drugih transakcija kako je utvrđeno u poglavlju 8.

2. Stranke se međusobno savjetuju radi olakšavanja međusobnog kretanja kapitala kako bi promicale trgovinu i ulaganja.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog poglavlja, „slobodna konvertibilna valuta” znači valuta koja se može slobodno mijenjati za valute kojima se u velikoj mjeri trguje na međunarodnim deviznim tržištima i koje se u velikoj mjeri upotrebljavaju u međunarodnim transakcijama. Podrazumijeva se da valute kojima se u velikoj mjeri trguje na međunarodnim deviznim tržištima i koje se u velikoj mjeri upotrebljavaju u međunarodnim transakcijama uključuju valute koje je MMF odredio kao slobodno upotrebljive u skladu sa Statutom Međunarodnog monetarnog fonda.

▼ B*ČLANAK 9.3.***Primjena zakona i drugih propisa povezanih s kretanjem kapitala, plaćanjima ili prijenosima**

1. Članci 9.1. i 9.2. ne tumače se kao da sprečavaju stranku da primjenjuje svoje zakone i druge propise koji se odnose na:

- (a) stečaj, nesolventnost ili zaštitu pravâ vjerovnika;
- (b) izdavanje vrijednosnih papira, budućnosnica, opcija ili drugih izvedenih financijskih instrumenata te trgovanje njima;
- (c) financijsko izvještavanje ili vođenje evidencije o kretanju kapitala, plaćanjima ili prijenosima ako su potrebni za pomoć tijelima za izvršavanje zakonodavstva ili financijskim regulatornim tijelima;
- (d) kaznena ili kažnjiva djela, ili prijevarne ili zavaravajuće prakse;
- (e) osiguravanje usklađenosti s rješenjima ili presudama u sudskim postupcima; ili
- (f) socijalnu sigurnost, državne mirovinske programe ili obvezne programe štednje.

2. Zakoni i drugi propisi iz stavka 1. ne smiju se primjenjivati na nepravičan, proizvoljan ili diskriminirajući način niti smiju na neki drugi način činiti prikriveno ograničavanje kretanja kapitala, plaćanja ili prijenosa.

*ČLANAK 9.4.***Privremene zaštitne mjere**

1. U iznimnim okolnostima ozbiljnih poteškoća u funkcioniranju ekonomske i monetarne unije Europske unije ili rizika od takvih poteškoća, Europska unija može donijeti ili provoditi zaštitne mjere u pogledu kretanja kapitala, plaćanja ili prijenosa u trajanju od najdulje šest mjeseci. Te su mjere ograničene u opsegu koji je nužno potreban i nisu sredstvo proizvodnje ili neopravdane diskriminacije između Japana i treće zemlje u sličnim situacijama.

2. Stranka može donijeti ili provoditi ograničavajuće mjere u pogledu kretanjâ kapitala, plaćanjâ ili prijenosâ: ⁽¹⁾

- (a) u slučaju ozbiljnih poteškoća u pogledu bilance plaćanja ili vanjskih financija ili rizika od takvih poteškoća; ⁽²⁾ ili

⁽¹⁾ U slučaju Europske unije, takve mjere može poduzeti država članica Europske unije u situacijama osim onih iz stavka 1. koje utječu na gospodarstvo te države članice.

⁽²⁾ Stranke potvrđuju da uzrok ozbiljnih poteškoća u pogledu bilance plaćanja ili vanjskih financija, ili rizika od takvih poteškoća, kako je navedeno u stavku 2. točki (a) mogu, među ostalim čimbenicima, biti ozbiljne makroekonomske poteškoće povezane s monetarnim i deviznim politikama, ili rizik od takvih poteškoća, kako je navedeno u stavku 2. točki (b).

▼ B

(b) ako, u iznimnim okolnostima, kretanja kapitala, plaćanja ili prijenosi uzrokuju ili bi mogli prouzročiti ozbiljne makroekonomske poteškoće povezane s monetarnim i deviznim politikama.

3. Mjere iz stavka 2.:

(a) moraju biti u skladu sa Statutom Međunarodnog monetarnog fonda, ako je primjenjivo;

(b) ne smiju premašivati mjere koje su potrebne da se riješe situacije opisane u stavku 2.;

(c) privremene su i postupno se ukidaju kada se situacija opisana u stavku 2. poboljša;

(d) takve su da se njima izbjegava nanošenje nepotrebne štete komercijalnim, gospodarskim i financijskim interesima druge stranke; i

(e) nediskriminirajuće su u usporedbi s trećim zemljama u sličnim situacijama.

4. Svaka stranka u slučaju trgovine robom može donijeti ograničavajuće mjere u skladu s člankom 2.20. za potrebe bilance plaćanja.

5. U slučaju trgovine uslugama, svaka stranka može donositi ograničavajuće mjere radi zaštite svojeg vanjskog financijskog položaja ili svoje bilance plaćanja. Te mjere moraju biti u skladu s uvjetima utvrđenima u članku XII. GATS-a.

6. Stranka koja provodi ili je donijela mjere iz stavaka od 1. do 3. odmah o njima obavješćuje drugu stranku.

7. Ako se mjere donesu ili provode u skladu s ovim člankom, stranke odmah održavaju savjetovanje u Odboru za trgovinu uslugama, liberalizaciju ulaganja i elektroničku trgovinu osnovanom u skladu s člankom 22.3., osim ako se savjetovanje održava u okviru drugih foruma. Na savjetovanju se ocjenjuju poteškoće u pogledu bilance plaćanja ili vanjskih financija ili druge makroekonomske poteškoće koje su dovele do predmetnih mjera, uzimajući u obzir, među ostalim, sljedeće čimbenike:

(a) vrstu i opseg poteškoća;

(b) vanjsko gospodarsko i trgovinsko okruženje; i

(c) alternativne korektivne mjere koje su eventualno dostupne.

8. Tijekom savjetovanja u skladu sa stavkom 7. ocjenjuje se usklađenost ograničavajućih mjera sa stavcima od 1. do 3. To se savjetovanje temelji na svim dostupnim relevantnim nalazima statističke ili činjenične prirode koje je predstavio MMF, a u zaključcima se u obzir uzima ocjena MMF-a o poteškoćama u pogledu bilance plaćanja i vanjskih financija ili drugim makroekonomskim poteškoćama dotične stranke.

▼ BPOGLAVLJE 10.
JAVNA NABAVA

ČLANAK 10.1.

Ugrađivanje GPA-a

GPA se *mutatis mutandis* ugrađuje u ovo poglavlje i postaje njegov sastavni dio.

ČLANAK 10.2.

Dodatno područje primjene

Pravila i postupci predviđeni u odredbama GPA-a navedeni u dijelu 1. Priloga 10. primjenjuju se *mutatis mutandis* na nabavu obuhvaćenu dijelom 2. Priloga 10.

ČLANAK 10.3.

Dodatna pravila

Svaka stranka primjenjuje članke od 10.4. do 10.12. i na nabavu obuhvaćenu vlastitim prilogima Dodatku I. GPA-u i na nabavu obuhvaćenu dijelom 2. Priloga 10.

ČLANAK 10.4.

Objava obavijesti

Obavijesti o predviđenoj ili planiranoj nabavi na temelju članka VII. GPA-a izravno su dostupne elektroničkim putem bez naplate putem jedinstvene pristupne točke na internetu.

ČLANAK 10.5.

Uvjeti sudjelovanja

1. U skladu s člankom VIII. GPA-a naručitelj stranke ne isključuje dobavljača s poslovnim nastanom na području druge stranke iz sudjelovanja u natječajnom postupku na temelju pravnog zahtjeva u skladu s kojim dobavljač mora biti:

(a) fizička osoba; ili

(b) pravna osoba.

Ta se odredba ne primjenjuje na nabavu u okviru područja primjene japanskog Zakona o promicanju inicijative privatnog financiranja (Zakon br. 117 iz 1999.).

2. Iako naručitelj stranke pri utvrđivanju uvjeta sudjelovanja može zahtijevati odgovarajuće prethodno iskustvo, ako je to bitno za ispunjavanje zahtjeva javne nabave u skladu s člankom VIII. stavkom 2. točkom (b) GPA-a, taj naručitelj ne određuje uvjet da je takvo prethodno iskustvo moralo biti stečeno na području te stranke.

▼B*ČLANAK 10.6.***Kvalifikacije dobavljača**

1. Ako stranka održava sustav registracije dobavljača u skladu s kojim se zainteresirani dobavljači moraju registrirati i dostaviti određene informacije, ti dobavljači u bilo kojem trenutku mogu zatražiti svoju registraciju. Naručitelj bi te dobavljače u razumnom roku trebao obavijestiti je li njihova registracija odobrena.

2. Ako se na temelju japanskog Zakona o građevinskom sektoru (Zakon br. 100 iz 1949.) mora obaviti procjena poslovanja (Keieijikoshinsa odnosno Keishin) dobavljača s poslovnim nastanom u Europskoj uniji kako bi mogao dostaviti ponudu za nabavu građevinskih radova u Japanu, Japan osigurava da njegova tijela koja provode takvu procjenu:

(a) procjenjuju na nediskriminirajući način i, prema potrebi, priznaju istovrijednost pokazatelja dobavljača ostvarenih izvan Japana s onima u Japanu, što može uključivati sljedeće:

- i. broj članova tehničkog osoblja;
- ii. uvjete zaštite na radu;
- iii. broj godina poslovanja u građevinskom sektoru;
- iv. uvjete u pogledu vođenja računovodstva u građevinskom sektoru;
- v. iznos rashoda za istraživanje i razvoj;
- vi. stjecanje certifikata ISO9001 ili ISO14001;
- vii. zapošljavanje i stručno usavršavanje mladih inženjera i kvalificiranih radnika;
- viii. količinu prodaje završenih građevinskih radova; i
- ix. količinu prodaje završenih građevinskih radova u svojstvu glavnog izvođača; i

(b) uzimaju u obzir pokazatelje dobavljača ostvarene izvan Japana, što može uključivati:

- i. iznos vlasničkog kapitala;
- ii. iznos dobiti prije kamata, poreza, deprecijacije i amortizacije (EBITDA);
- iii. iznos omjera rashoda od neto kamata i prodaje;
- iv. razdoblje obrtaja obveza;
- v. omjer bruto dobiti pri prodaji i bruto kapitala;
- vi. iznos omjera predvidljive i stabilne dobiti i prodaje;
- vii. omjer vlasničkog kapitala i dugotrajne imovine;

▼ B

- viii. omjer vlasničkog kapitala;
- ix. iznos novčanih tokova od operativnih aktivnosti; i
- x. iznos akumulirane dobiti.

*ČLANAK 10.7.***Nadmetanje po pozivu**

1. Ako u skladu s člankom IX. stavcima 4. i 5. GPA-a naručitelj ograniči broj dobavljača za određenu nabavu, broj dobavljača kojima je dopušteno dostaviti ponudu mora biti dovoljan da se osigura tržišno natjecanje, a da se ne utječe na operativnu učinkovitost sustava nabave.
2. U slučaju Japana, ovaj se članak odnosi samo na tijela središnje vlasti.

*ČLANAK 10.8.***Tehničke specifikacije**

Ako naručitelj primjenjuje tehničke specifikacije prihvatljive za okoliš kako su utvrđene za znakove za okoliš ili definirane u relevantnim zakonima i drugim propisima koji su na snazi u Europskoj uniji ili Japanu, svaka stranka osigurava da su te specifikacije:

- (a) prikladne za definiranje značajki robe ili usluga koje su predmet ugovora;
- (b) utemeljene na kriterijima koji se mogu objektivno provjeriti i koji su nediskriminirajući; i
- (c) dostupne svim zainteresiranim dobavljačima.

*ČLANAK 10.9.***Izvešća o ispitivanju**

1. Svaka stranka, uključujući njezine naručitelje, može zahtijevati da zainteresirani dobavljači dostave izvješće o ispitivanju koje je izdalo tijelo za ocjenjivanje sukladnosti ili potvrdu koju je izdalo takvo tijelo kao dokaz sukladnosti sa zahtjevima ili kriterijima navedenima u tehničkim specifikacijama, kriterijima ocjenjivanja ili bilo kakvim drugim uvjetima.
2. Ako se zahtijeva podnošenje izvješća o ispitivanju ili potvrde koju je izdalo tijelo za ocjenjivanje sukladnosti, svaka stranka, uključujući njezine naručitelje:
 - (a) prihvaća rezultate postupaka za ocjenjivanje sukladnosti koje su provela registrirana tijela za ocjenjivanje sukladnosti druge stranke u skladu s člankom 2. stavkom 1. Sporazuma o uzajamnom priznavanju između Europske zajednice i Japana sastavljenog u Bruxellesu 4. travnja 2001.; i
 - (b) uzima u obzir sva buduća proširenja područja primjene sporazuma iz točke (a), ili bilo koji budući sporazum koji će stranke međusobno sklopiti u svrhu uzajamnog priznavanja postupaka za ocjenjivanje sukladnosti, kada on stupi na snagu.

▼ B*ČLANAK 10.10.***Okolišni uvjeti**

Naručitelji mogu utvrditi okolišne uvjete povezane s provedbom javne nabave pod uvjetom da su ti uvjeti u skladu s pravilima utvrđenima u ovom poglavlju i da su navedeni u obavijesti o predviđenom postupku javne nabave ili u drugoj obavijesti koja se upotrebljava kao obavijest o predviđenom postupku javne nabave ili u natječajnoj dokumentaciji.

*ČLANAK 10.11.***Postupanje s ponudama i dodjela ugovora**

1. U skladu s člankom XV. stavkom 5. GPA-a i s uvjetima navedenima u zakonima i drugim propisima svake stranke svaka stranka osigurava da njezini naručitelji imaju pravo odabrati jedan od dvaju kriterija iz članka XV. stavka 5. točaka (a) i (b) GPA-a i da su svjesni odgovarajuće osnovanosti tih kriterija.

2. U skladu s člankom XV. stavkom 6. GPA-a, ako naručitelj primi ponudu s cijenom koja je neuobičajeno niža od cijena iz ostalih dostavljenih ponuda, može provjeriti s dobavljačem jesu li u cijenu uključene dodijeljene subvencije.

*ČLANAK 10.12.***Domaći postupci preispitivanja**

1. Ako stranka imenuje nepristrano upravno tijelo na temelju članka XVIII. stavka 4. GPA-a, ta stranka osigurava sljedeće:

- (a) da su članovi imenovanog tijela neovisni, nepristrani i da tijekom obnašanja dužnosti ne podliježu vanjskom utjecaju;
- (b) da članovi imenovanog tijela ne mogu biti razriješeni protiv svoje volje tijekom razdoblja obnašanja dužnosti, osim ako se njihovo razriješenje zahtijeva odredbama o imenovanom tijelu; i
- (c) kad je riječ o naručiteljima obuhvaćenima prilogima 1. i 3. svake stranke Dodatku I. GPA-u, kao i tijelima središnje vlasti i svim drugim tijelima, osim tijela vlasti ispod središnje razine obuhvaćenih dijelom 2. Priloga 10., da predsjednik ili najmanje jedan drugi član imenovanog tijela ima pravne i stručne kvalifikacije istovrijedne onima koje su potrebne za obavljanje dužnosti sudaca, odvjetnika ili drugih pravnih stručnjaka koji su za to kvalificirani u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke.

2. Svaka stranka donosi ili provodi postupke kojima se predviđaju hitne privremene mjere koje osiguravaju da dobavljač može nastaviti sudjelovati u postupku javne nabave. Posljedica takvih privremenih mjera predviđenih u članku XVIII. stavku 7. točki (a) GPA-a može biti suspenzija postupka nabave ili, ako je ugovor sklopio naručitelj i ako je stranka tako predvidjela, suspenzija izvršavanja ugovora. Postupcima se može predvidjeti da se pri

▼ B

donošenju odluke o tome treba li primjenjivati takve mjere mogu uzeti u obzir prevladavajuće negativne posljedice za dotične interese, uključujući javni interes. Opravdani razlog za nedjelovanje dostavlja se u pisanom obliku.

3. Ako je zainteresirani ili uključeni dobavljač podnio prigovor imenovanom tijelu iz stavka 1., svaka stranka u načelu osigurava da naručitelj ne sklapa ugovor dok to tijelo ne donese odluku ili da preporuku o prigovoru u pogledu privremenih mjera, korektivnih mjera ili nadoknade nastaloga gubitka ili štete, kako je navedeno u stavcima 2., 5. i 6. i u skladu sa svojim pravilima, propisima i postupcima. Svaka stranka može predvidjeti da se u neizbježnim i valjano opravdanim okolnostima ugovor ipak može sklopiti.

4. Svaka stranka može predvidjeti:

- (a) razdoblje mirovanja od donošenja odluke o dodjeli ugovora do sklapanja ugovora kako bi dobavljači čija ponuda nije prihvaćena imali dovoljno vremena ocijeniti je li prikladno pokrenuti postupak preispitivanja; ili
- (b) dovoljno dugo razdoblje kako bi zainteresirani dobavljač mogao podnijeti prigovor, što bi moglo činiti osnovu za suspenziju izvršenja ugovora.

5. Korektivne mjere na temelju članka XVIII. stavka 7. točke (b) GPA-a mogu uključivati jedno ili više od sljedećeg:

- (a) uklanjanje diskriminirajućih tehničkih, ekonomskih ili financijskih specifikacija u pozivu na podnošenje ponuda, ugovornoj dokumentaciji ili drugim dokumentima koji se odnose na natječajni postupak i obavljanje novih postupaka nabave;
- (b) ponavljanje postupka nabave bez izmjene uvjeta;
- (c) ukidanje odluke o dodjeli ugovora i donošenje nove odluke o dodjeli ugovora;
- (d) otkazivanje ugovora ili proglašenje ugovora nevažećim; ili
- (e) donošenje drugih mjera radi ispravljanja kršenja ovog poglavlja, na primjer naloga za plaćanje određenog iznosa dok se kršenje učinkovito ne ispravi.

6. U skladu s člankom XVIII. stavkom 7. točkom (b) GPA-a svaka stranka može predvidjeti dodjelu nadoknade nastaloga gubitka ili štete. U tom smislu, ako tijelo stranke zaduženo za preispitivanje nije sud, a dobavljač smatra da je došlo do kršenja domaćih zakona i drugih propisa kojima se provode obveze na temelju ovog poglavlja, dobavljač može uputiti predmet sudu, među ostalim radi traženja nadoknade, u skladu sa sudskim postupcima stranke.

7. Svaka stranka donosi ili provodi potrebne postupke kojima se odluke ili preporuke tijela za preispitivanje učinkovito provode ili kojima se odluke tijela za sudsko preispitivanje učinkovito izvršavaju.

▼B*ČLANAK 10.13.***Prikupljanje i priopćivanje statističkih podataka**

Svaka stranka priopćuje drugoj stranci dostupne i usporedive statističke podatke relevantne za postupak javne nabave iz dijela 2. Priloga 10.

*ČLANAK 10.14.***Izmjene i ispravci područja primjene**

1. Stranka može izmijeniti ili ispraviti svoje obveze na temelju dijela 2. Priloga 10.

2. Ako izmjena ili ispravak priloga stranke Dodatku I. GPA-u počinje proizvoditi učinke u skladu s člankom XIX. GPA-a, ta izmjena ili ispravak za potrebe ovog Sporazuma automatski počinje proizvoditi učinke.

3. Ako namjerava izmijeniti svoje obveze na temelju dijela 2. Priloga 10., stranka:

- (a) obavješćuje o tome drugu stranku pisanim putem; i
- (b) u obavijest uključuje prijedlog odgovarajućih kompenzacijskih prilagodbi za drugu stranku kako bi se područje primjene zadržalo na razini usporedivoj s onom prije izmjene.

4. Neovisno o stavku 3. točki (b), stranka ne mora osigurati kompenzacijske prilagodbe ako se izmjena odnosi na naručitelja nad čijom nabavom stranka više nema stvarnu kontrolu ili utjecaj.

5. Ako Odbor za javnu nabavu osnovan u skladu s člankom XXI. GPA-a donese kriterije na temelju članka XIX. stavka 8. točaka (b) i (c) GPA-a, ti se kriteriji primjenjuju i u kontekstu ovog članka.

6. Ako druga stranka prigovara:

- (a) da prilagodba predložena u skladu sa stavkom 3. točkom (b) nije prikladna za zadržavanje usporedive razine međusobno dogovorenog područja primjene; ili
- (b) da se namjeravana izmjena iz stavka 4. odnosi na naručitelja nad čijom nabavom stranka i dalje ima stvarnu kontrolu ili utjecaj,

ta stranka pisanim putem podnosi prigovor stranci koja namjerava izmijeniti svoje obveze u roku od 45 dana od primitka obavijesti iz stavka 3. točke (a) ili se smatra da je prihvatila prilagodbu ili izmjenu.

7. Sljedeće izmjene obveza stranke na temelju dijela 2. Priloga 10. smatraju se ispravkom:

- (a) promjena imena naručitelja;
- (b) spajanje dvaju ili više naručitelja navedenih u istom stavku dijela 2. Priloga 10.;
- (c) podjela naručitelja navedenog u dijelu 2. Priloga 10. na dva ili više naručitelja koji se dodaju naručiteljima navedenima u istom stavku tog dijela; i

▼ B

(d) ažuriranja okvirnih popisa, kao što su oni navedeni u stavku 3. odjeljka A dijela 2. Priloga 10., stavku 1. točki (b) odjeljka B dijela 2. Priloga 10. ili u prilogima 2. i 3. Europske unije Dodatku I. GPA-u.

8. U slučaju namjeravanih ispravaka stranka svake dvije godine nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma pisanim putem obavješćuje drugu stranku, u skladu s ciklusom obavijesti predviđenim Odlukom Odbora za javnu nabavu o zahtjevima za obavješćivanje na temelju članaka XIX. i XXII. Sporazuma donesenog 30. ožujka 2012. (GPA/113).

9. Druga stranka u roku od 45 dana od datuma primitka obavijesti u skladu sa stavkom 8. može pisanim putem podnijeti prigovor stranci koja namjerava ispraviti svoje obveze. Stranka koja podnosi prigovor navodi razloge zbog kojih smatra da namjeravani ispravak nije izmjena predviđena u stavku 7. i opisuje učinak namjeravanog ispravka na zajednički dogovoreno područje primjene predviđeno u ovom Sporazumu. Ako nijedan takav prigovor nije u pisanom obliku podnesen u roku od 45 dana od datuma primitka obavijesti, smatra se da je namjeravani ispravak prihvaćen.

10. Ako stranka ima prigovor na namjeravanu izmjenu ili ispravak ili na predložene kompenzacijske prilagodbe, stranke nastoje riješiti to pitanje u okviru savjetovanja. Ako stranke ne postignu dogovor u roku od 150 dana od datuma primitka obavijesti o prigovoru, stranka koja namjerava izmijeniti ili ispraviti svoje obveze može pokrenuti postupak rješavanja sporova na temelju poglavlja 21. kako bi se odredilo je li prigovor opravdan. Smatra se da je namjeravana izmjena ili ispravak u pogledu kojih je podnesen prigovor prihvaćena samo ako je tako dogovoreno tijekom savjetovanja ili ako je tako odlučio panel uspostavljen u skladu s člankom 21.7.

*ČLANAK 10.15.***Suradnja**

Stranke nastoje surađivati u svrhu postizanja boljeg razumijevanja svojih tržišta javne nabave. Stranke prepoznaju i da je uključenost njihovih povezanih industrija uporabom sredstava kao što je dijalog važna za tu svrhu.

*ČLANAK 10.16.***Odbor za javnu nabavu**

1. Odbor za javnu nabavu osnovan u skladu s člankom 22.3. (dalje u tekstu ovog članka „Odbor“) odgovoran je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja.

2. Odbor ima sljedeće funkcije:

(a) daje preporuke Zajedničkom odboru za donošenje odluka o izmjeni dijela 2. Priloga 10. kako bi odražavao izmjene ili ispravke prihvaćene u skladu s člankom 10.14. ili prihvaćene kompenzacijske prilagodbe;

(b) donosi načine za priopćavanje statističkih podataka u skladu s člankom 10.13., ako to smatra nužnim;

▼ B

- (c) razmatra pitanja o postupcima javne nabave koje joj je uputila stranka; i
- (d) razmjenjuje informacije o prilikama za javne nabave u svakoj stranci, uključujući prilike na razinama ispod središnje.

*ČLANAK 10.17.***Kontaktne točke**

Nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka određuje kontaktnu točku za provedbu ovog poglavlja te drugu stranku obavješćuje o podacima za kontakt, uključujući informacije o relevantnim službenicima. Stranke jedna drugu odmah obavješćuju o svim izmjenama tih podataka za kontakt.

POGLAVLJE 11.

POLITIKA TRŽIŠNOG NATJECANJA

*ČLANAK 11.1.***Načela**

Stranke prepoznaju važnost poštenog i slobodnog tržišnog natjecanja u svojim trgovinskim i ulagačkim odnosima. Stranke potvrđuju da prakse protivne tržišnom natjecanju mogu narušiti pravilno funkcioniranje tržišta i ugroziti koristi liberalizacije trgovine i ulaganja.

*ČLANAK 11.2.***Prakse protivne tržišnom natjecanju**

Svaka stranka u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima poduzima mjere koje smatra prikladnima za suzbijanje praksi protivnih tržišnom natjecanju kako bi se postigli ciljevi ovog Sporazuma.

*ČLANAK 11.3.***Zakonodavni i regulatorni okvir**

1. Svaka stranka provodi svoje pravo tržišnog natjecanja koje se primjenjuje na sve poduzetnike u svim sektorima gospodarstva i kojim se na učinkovit način u obzir uzimaju sljedeće prakse protivne tržišnom natjecanju:

- (a) u slučaju Europske unije:
 - i. sporazumi među poduzetnicima, odluke udruženja poduzetnika i usklađeno djelovanje koji imaju za cilj ili posljedicu sprečavanje, ograničavanje ili narušavanje tržišnog natjecanja;
 - ii. zloupotreba vladajućeg položaja od strane jednog poduzetnika ili više njih; i
 - iii. spajanja ili koncentracije među poduzetnicima kojima bi se znatno ugrozilo učinkovito tržišno natjecanje; i

▼B

(b) u slučaju Japana:

- i. privatna monopolizacija;
- ii. neopravdano ograničavanje trgovine;
- iii. nepoštene trgovinske prakse; i
- iv. spajanja ili stjecanja kojima bi se znatno ograničilo tržišno natjecanje u određenom području trgovine.

2. Svaka stranka primjenjuje svoje pravo tržišnog natjecanja na sva privatna i javna poduzeća koja obavljaju gospodarske djelatnosti. To stranku ne sprečava da u svojem pravu tržišnog natjecanja predvidi iznimke pod uvjetom da su takve iznimke transparentne i ograničene na one koje su potrebne kako bi se osigurao javni interes. Takve iznimke ne prelaze ono što je isključivo nužno za postizanje ciljeva javnog interesa koje je definirala ta stranka.

3. Za potrebe ovog poglavlja, „gospodarske djelatnosti” znači djelatnosti povezane s ponudom robe i usluga na tržištu.

*ČLANAK 11.4.***Operativna neovisnost**

Svaka stranka zadržava operativno neovisno tijelo koje je odgovorno i nadležno za učinkovitu provedbu njezina prava tržišnog natjecanja.

*ČLANAK 11.5.***Nediskriminacija**

Svaka stranka pri primjeni svojeg prava tržišnog natjecanja poštuje načelo nediskriminacije za sve poduzetnike, neovisno o državi njihova poslovnog nastana i vrsti vlasništva.

*ČLANAK 11.6.***Pravednost postupka**

Svaka stranka pri primjeni svojeg prava tržišnog natjecanja poštuje načelo pravednosti postupka za sve poduzetnike, neovisno o državi njihova poslovnog nastana i vrsti vlasništva.

*ČLANAK 11.7.***Transparentnost**

Svaka stranka svoje pravo tržišnog natjecanja primjenjuje na transparentan način. Svaka stranka u svojoj politici tržišnog natjecanja promiče transparentnost.

▼ B*ČLANAK 11.8.***Suradnja u pogledu provedbe prava**

1. Kako bi se postigli ciljevi ovog Sporazuma i doprinijelo učinkovitoj provedbi prava tržišnog natjecanja svake stranke, stranke priznaju da im je u zajedničkom interesu promicati suradnju i koordinaciju među tijelima za tržišno natjecanje u pogledu razvoja događaja u politici tržišnog natjecanja i aktivnosti provedbe prava, u okviru Sporazuma između Europske zajednice i Vlade Japana o suradnji u vezi s protutržišnim ponašanjem, sastavljenog u Bruxellesu 10. srpnja 2003. (dalje u tekstu ovog poglavlja „Sporazum o suradnji u vezi s protutržišnim ponašanjem”).

2. Kako bi se olakšala suradnja i koordinacija iz stavka 1. tijela za tržišno natjecanje stranaka mogu razmjenjivati ili na drugi način priopćavati informacije u okviru Sporazuma o suradnji u vezi s protutržišnim ponašanjem.

*ČLANAK 11.9.***Rješavanje sporova**

Odredbes ovog poglavlja ne podliježu rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.

POGLAVLJE 12.

SUBVENCije

*ČLANAK 12.1.***Načela**

Stranke priznaju da stranka može dodijeliti subvencije ako je to potrebno da se postignu ciljevi javne politike. Međutim, određene subvencije mogu narušiti pravilno funkcioniranje tržišta i ugroziti koristi liberalizacije trgovine i ulaganja. Stranka u načelu ne bi trebala dodijeliti subvencije ako utvrdi da one imaju ili bi mogle imati znatan negativan utjecaj na trgovinu ili ulaganja između stranaka.

*ČLANAK 12.2.***Definicije**

Za potrebe ovog poglavlja:

- (b) „gospodarske djelatnosti” znači djelatnosti povezane s ponudom robe i usluga na tržištu;
- (b) „subvencija” znači mjera koja *mutatis mutandis* ispunjava uvjete iz članka 1.1. Sporazuma o SCM-u, neovisno o tome trguju li primatelji subvencija robom ili uslugama; i
- (b) „specifična subvencija” znači subvencija koja je određena *mutatis mutandis* kao specifična u skladu s člankom 2. Sporazuma o SCM-u.

▼B**ČLANAK 12.3.****Područje primjene**

1. Ovo se poglavlje primjenjuje na specifične subvencije u mjeri u kojoj su one povezane s gospodarskim djelatnostima ⁽¹⁾.
2. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na subvencije dodijeljene poduzećima kojima je vlada povjerila pružanje usluga javnosti kako bi se ostvarili ciljevi javne politike. Takve iznimke od pravila o subvencijama transparentne su i ne prelaze željene ciljeve javne politike.
3. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na subvencije dodijeljene kako bi se nadoknadila šteta nastala zbog prirodnih katastrofa ili drugih iznimnih događaja.
4. Članci 12.5. i 12.6. ne primjenjuju se na subvencije čiji su kumulativni iznosi ili proračuni manji od 450 000 posebnih prava vučenja po korisniku u razdoblju od tri uzastopne godine.
5. Članci 12.6. i 12.7. ne primjenjuju se na subvencije povezane s trgovinom robom obuhvaćenom Prilogom I. Sporazumu o poljoprivredi ni na subvencije povezane s trgovinom ribom i proizvodima ribarstva.
6. Članak 12.7. ne primjenjuje se na subvencije koje su dodijeljene privremeno kao odgovor na nacionalno ili globalno izvanredno gospodarsko stanje ⁽²⁾. Takve su subvencije usmjerene, ekonomične, učinkovite i djelotvorne u otklanjanju utvrđenog privremenog nacionalnog ili globalnog izvanrednog gospodarskog stanja.
7. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na audiovizualne usluge.
8. Članak 12.7. ne primjenjuje se na subvencije koje su dodijelila tijela svake stranke koja su na razinama vlasti ispod središnje. Svaka stranka pri ispunjavanju obveza na temelju ovog poglavlja poduzima razumne mjere koje su joj na raspolaganju kako bi osigurala da njezina tijela na razinama vlasti ispod središnje poštuju odredbe ovog poglavlja.

ČLANAK 12.4.**Povezanost sa Sporazumom o WTO-u**

Ništa u ovom poglavlju ne utječe na prava i obveze bilo koje stranke na temelju Sporazuma o SCM-u, članka XVI. GATT-a iz 1994. i članka XV. GATS-a.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se obrazovanje u okviru domaćeg obrazovnog sustava svake stranke smatra negospodarskom djelatnošću.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da se izvanredno stanje shvaća kao ono stanje koje utječe na cijelo gospodarstvo stranke. Kad je riječ o Europskoj uniji, cijelo gospodarstvo stranke znači cijelo gospodarstvo Europske unije ili barem jedne države članice Europske unije.

▼ B**ČLANAK 12.5.****Obavješćivanje**

1. Svaka stranka na engleskom jeziku obavješćuje drugu stranku o pravnoj osnovi, obliku, iznosu ili proračunu, i, ako je to moguće, imenu primatelja specifične subvencije koju je odobrila ili zadržala ⁽¹⁾ stranka koja šalje obavijest, svake dvije godine od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma. Međutim, prva obavijest šalje se najkasnije tri godine od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma.

2. Ako stranka informacije iz stavka 1. objavi na službenim internetskim stranicama, smatra se da je obavijest u skladu sa stavkom 1. poslana. Ako stranka pošalje obavijest o subvencijama u skladu s člankom 25.2. Sporazuma o SCM-u, smatra se da je ta stranka ispunila zahtjev iz stavka 1. u pogledu takvih subvencija.

3. Kad je riječ o subvencijama povezanim s uslugama, ovaj se članak primjenjuje samo na sljedeće sektore: arhitektura i inženjerske usluge, bankarske usluge, računalne usluge, građevinske usluge, energetske usluge, usluge u području okoliša, usluge žurne dostave, usluge osiguranja, telekomunikacijske usluge i usluge prijevoza.

ČLANAK 12.6.**Savjetovanje**

1. Ako jedna stranka smatra da subvencija druge stranke ima ili bi mogla imati znatan negativan utjecaj na njezinu trgovinu ili ulagačke interese na temelju ovog poglavlja, prva stranka može podnijeti pisani zahtjev za savjetovanje. Stranke započinju savjetovanje kako bi riješile pitanje, pod uvjetom da zahtjev uključuje objašnjenje načina na koji subvencija ima ili bi mogla imati znatan negativan utjecaj na trgovinu ili ulaganja između stranaka.

2. Tijekom savjetovanja, ako to druga stranka zatraži, stranka koja prima zahtjev za savjetovanje razmatra dostavljanje informacija o subvenciji, kao što su:

- (a) pravna osnova i cilj politike ili svrha subvencije;
- (b) oblik subvencije, kao što su bespovratna sredstva, zajam, jamstvo, povratni predujam, dokapitalizacija ili porezna pogodnost;
- (c) datumi i trajanje subvencije i bilo kakvi drugi rokovi povezani s njom;
- (d) zahtjevi u pogledu prihvatljivosti za subvencije;
- (e) ukupan iznos ili godišnji iznos predviđen proračunom za subvenciju i mogućnost ograničavanja subvencije;
- (f) ako je moguće, primatelj subvencije; i

⁽¹⁾ Za potrebe ovog stavka, u slučaju subvencija o kojima je prethodno poslana obavijest, informacije koje se dostavljaju u ažuriranim obavijestima mogu biti ograničene na navođenje izmjena, ili njihovo nepostojanje, u pogledu prethodne obavijesti.

▼ B

(g) sve druge informacije, uključujući statističke podatke, na temelju kojih se mogu ocijeniti učinci subvencije na trgovinu ili ulaganja.

3. Kako bi se olakšalo savjetovanje, stranka kojoj je zahtjev upućen pisanim putem dostavlja relevantne informacije o subvenciji najkasnije 90 dana nakon datuma primitka zahtjeva iz stavka 1.

4. Ako stranka kojoj je zahtjev upućen ne dostavi informacije iz stavka 2., ta stranka u svojem pisanom odgovoru objašnjava zašto te informacije nisu dostavljene.

5. Ako stranka koja upućuje zahtjev i nakon savjetovanja smatra da subvencija ima ili bi mogla imati znatan negativan utjecaj na njezinu trgovinu ili ulagačke interese na temelju ovog poglavlja, stranka kojoj je zahtjev upućen u dobroj namjeri razmatra razloge za zabrinutost stranke koja upućuje zahtjev. Stranka kojoj je upućen zahtjev svako rješenje smatra ostvarivim i prihvatljivim.

*ČLANAK 12.7.***Zabranjene subvencije**

Zabranjene su sljedeće subvencije stranke koje imaju ili bi mogle imati znatan negativan utjecaj na trgovinu ili ulaganja između stranaka:

- (a) pravni ili drugi aranžmani na temelju kojih su vlada ili javno tijelo odgovorni za pružanje jamstva za dugove ili obveze poduzeća, bez ikakvih ograničenja u pogledu iznosa i trajanja takvog jamstva; i
- (b) subvencije za restrukturiranje poduzeća u problemima ili nesolventnog poduzeća, a da poduzeće nije sastavilo vjerodostojan plan restrukturiranja. Takav se plan restrukturiranja sastavlja u razumnom roku nakon što je takvo poduzeće primilo privremenu potporu za likvidnost. ⁽¹⁾ Plan restrukturiranja temelji se na realističnim pretpostavkama kako bi se u razumnom roku osigurala obnova dugoročne održivosti poduzeća u problemima ili nesolventnog poduzeća. Samo poduzeće ili njegovi vlasnici znatnim sredstvima ili imovinom doprinose troškovima restrukturiranja.

*ČLANAK 12.8.***Uporaba subvencija**

Svaka stranka osigurava da poduzeća upotrebljavaju subvencije samo za konkretnu svrhu za koju su subvencije dodijeljene.

*ČLANAK 12.9.***Opće iznimke**

Za potrebe ovog poglavlja, članak XX. GATT-a iz 1994. i članak XIV. GATS-a *mutatis mutandis* se ugrađuju u ovaj Sporazum i postaju njegov sastavni dio.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da ništa u ovom članku ne sprečava stranku da pruži subvencije putem privremenih potpora za likvidnost u obliku jamstava za zajam ili zajmova ograničenih na iznos koji je poduzeću potreban za održavanje poslovanja u razdoblju koje je potrebno za izradu plana restrukturiranja ili likvidacije.

▼ B*ČLANAK 12.10.***Rješavanje sporova**

Članak 12.6. stavak 5. ne podliježe rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.

POGLAVLJE 13.

PODUZEĆA U DRŽAVNOM VLASNIŠTVU, PODUZEĆA KOJIMA SU ODOBRENA POSEBNA PRAVA ILI POVLASTICE I ODREĐENI MONOPOLI

*ČLANAK 13.1.***Definicije**

Za potrebe ovog poglavlja:

- (a) „Sporazum OECD-a” znači Sporazum o službeno podupiranim izvoznim kreditima razvijen u okviru Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj (dalje u tekstu „OECD”) ili obveza koja ga je naslijedila, dogovorena u okviru OECD-a ili izvan njega, koji je prihvatilo najmanje 12 izvornih članica WTO-a koje su sudjelovale u Sporazumu OECD-a na dan 1. siječnja 1979.;
- (b) „komercijalne djelatnosti” znači djelatnosti koje poduzeće obavlja s ciljem ostvarivanja dobiti ⁽¹⁾ i koje dovode do proizvodnje robe ili pružanja usluge, koji će se prodati potrošaču na relevantnom tržištu u količinama i po cijenama koje je odredilo poduzeće;
- (c) „komercijalna razmatranja” znači razmatranja cijene, kvalitete, dostupnosti, utrživosti, prijevoza i ostalih uvjeta kupnje ili prodaje te ostalih čimbenika koje bi se inače uzelo u obzir pri donošenju komercijalnih odluka privatnog poduzeća koje posluje u skladu s načelima tržišnoga gospodarstva važećima u relevantnoj djelatnosti ili industriji;
- (d) „odrediti monopol” znači uspostaviti ili odobriti monopol ili proširiti područje primjene monopola da obuhvaća dodatnu robu ili usluge;
- (e) „određeni monopol” znači subjekt, uključujući konzorcij ili državnu agenciju, koji je na relevantnom tržištu na području stranke određen kao jedini dobavljač ili kupac određene robe ili usluge, ali taj pojam ne uključuje subjekt kojem je odobreno isključivo pravo intelektualnog vlasništva samo na temelju takvog odobrenja;
- (f) „poduzeće kojem su odobrena posebna prava ili povlastice” znači javno ili privatno poduzeće, uključujući njegova društva kćeri, kojem je stranka odobrila posebna prava ili povlastice; stranka odobrava posebna prava ili povlastice ako odredi ograničen broj poduzeća ovlaštenih za dobavu robe ili usluge na način koji nije u skladu s objektivnim, razmjernim i nediskriminirajućim kriterijima, čime se bitno utječe na sposobnost bilo kojeg drugog poduzeća da dobavi istu robu ili uslugu na istom zemljopisnom području pod uvjetima koji su u osnovi istovrijedni;

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da djelatnosti koje obavlja poduzeće koje posluje na neprofitnoj osnovi ili na osnovi povrata troškova nisu djelatnosti koje se obavljaju s ciljem ostvarivanja dobiti.

▼B

- (g) „usluga koja se pruža u okviru izvršavanja javnih ovlasti” znači usluga koja se pruža u okviru izvršavanja javnih ovlasti, kako je definirano u GATS-u i, ako je primjenjivo, u Prilogu o financijskim uslugama GATS-u; i
- (h) „poduzeće u državnom vlasništvu” znači poduzeće koje obavlja komercijalne djelatnosti i u kojem stranka:
- i. izravno posjeduje više od 50 posto dioničkog kapitala;
 - ii. izravno ili neizravno udjelom u vlasništvu kontrolira više od 50 posto glasačkih prava;
 - iii. ima ovlast imenovati većinu članova upravnog odbora ili drugog istovrijednog upravljačkog tijela; ili
 - iv. ima ovlast zakonito voditi poslove poduzeća ili imati istovrijednu razinu kontrole u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima.

*ČLANAK 13.2.***Područje primjene**

1. Ovo se poglavlje primjenjuje na poduzeća u državnom vlasništvu, poduzeća kojima su odobrena posebna prava ili povlastice i određene monopole koji obavljaju komercijalne djelatnosti. Ako obavljaju i komercijalne i nekomercijalne djelatnosti, ovo se poglavlje odnosi samo na komercijalne djelatnosti.
2. Ovo se poglavlje primjenjuje na poduzeća u državnom vlasništvu, poduzeća kojima su odobrena posebna prava ili povlastice i određene monopole na svim razinama vlasti.
3. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na situacije u kojima poduzeća u državnom vlasništvu, poduzeća kojima su odobrena posebna prava ili povlastice ili određeni monopoli obavljaju djelatnosti naručitelja obuhvaćene na temelju priloga svake stranke Dodatku I. GPA-u ili na temelju dijela 2. Priloga 10. i provode nabavu za državne potrebe, a ne radi preprodaje na tržištu ili radi uporabe za proizvodnju robe ili pružanje usluge za komercijalnu prodaju.
4. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na usluge koje se pružaju u okviru izvršavanja javnih ovlasti.
5. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na poduzeće u državnom vlasništvu, poduzeće kojem su odobrena posebna prava ili povlastice ili određeni monopol, ako je u jednoj od prethodnih triju uzastopnih fiskalnih godina godišnji prihod nastao na temelju komercijalnih djelatnosti dotičnog poduzeća ili monopola iznosio manje od 200 milijuna posebnih prava vučenja.
6. Članak 13.5. ne primjenjuje se ako poduzeće u državnom vlasništvu pruža financijske usluge na temelju vladina mandata, ako takvo pružanje financijskih usluga:

▼B

- (a) služi kao potpora izvozu ili uvozu, pod uvjetom da te usluge:
- i. ne zamjenjuju komercijalno financiranje; ili
 - ii. nisu ponuđene pod uvjetima koji su povoljniji od onih koji bi se mogli dobiti za usporedive financijske usluge na komercijalnom tržištu;
- (b) služi kao potpora privatnom ulaganju izvan područja stranke, pod uvjetom da te usluge:
- i. ne zamjenjuju komercijalno financiranje; ili
 - ii. nisu ponuđene pod uvjetima koji su povoljniji od onih koji bi se mogli dobiti za usporedive financijske usluge na komercijalnom tržištu; ili
- (c) bude ponuđeno pod uvjetima u skladu sa Sporazumom OECD-a, pod uvjetom da je obuhvaćeno područjem primjene Sporazuma OECD-a.
7. Članak 13.5. ne primjenjuje se na sektore utvrđene u članku 8.6. stavku 2.
8. Članak 13.5. ne primjenjuje se u mjeri u kojoj poduzeće u državnom vlasništvu, poduzeće kojem su odobrena posebna prava ili povlastice ili određeni monopol stranke obavlja kupnju i prodaju robe ili usluge u skladu sa:
- (a) bilo kojom postojećom nesukladnom mjerom u skladu s člankom 8.12. stavkom 1. i člankom 8.18. stavkom 1. koju stranka provodi, nastavlja primjenjivati, produljuje, mijenja ili preinačuje kako je utvrđeno u njezinu rasporedu iz Priloga I. Prilogu 8.-B; ili
 - (b) bilo kojom nesukladnom mjerom stranke u skladu s člankom 8.12. stavkom 2. i člankom 8.18. stavkom 2. u pogledu sektorâ, podsektorâ ili djelatnosti, kako je utvrđeno u njezinu rasporedu iz Priloga II. Prilogu 8.-B.

*ČLANAK 13.3.***Povezanost sa Sporazumom o WTO-u**

Stranke potvrđuju svoja prava i obveze na temelju članka XVII. stavaka od 1. do 3. GATT-a iz 1994., Sporazuma o tumačenju članka XVII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. te članka VIII. stavaka 1., 2. i 5. GATS-a.

*ČLANAK 13.4.***Opće odredbe**

1. Ne dovodeći u pitanje prava i obveze svake stranke na temelju ovog poglavlja, ništa u ovom poglavlju ne sprečava stranku da osnuje ili zadrži poduzeće u državnom vlasništvu, da poduzeću odobri posebna prava ili povlastice ili da odredi monopol.
2. Nijedna stranka ne smije zahtijevati od poduzeća u državnom vlasništvu, poduzeća kojem su odobrena posebna prava ili povlastice ili određenog monopola niti ih poticati da postupaju na način koji nije u skladu s ovim poglavljem.

▼B*ČLANAK 13.5.***Nediskriminirajuće postupanje i komercijalna razmatranja**

1. Svaka stranka osigurava da sva njezina poduzeća u državnom vlasništvu, poduzeća kojima su odobrena posebna prava ili povlastice i određeni monopoli tijekom obavljanja komercijalne djelatnosti:

(a) pri kupnji ili prodaji robe ili usluga postupaju u skladu s komercijalnim razmatranjima, osim za ispunjavanje bilo kakvih uvjeta svojih zadaća javne službe koje nisu neusklađene s točkom (b) ili (c);

(b) pri kupnji robe ili usluga:

i. za robu ili uslugu koje dobavlja poduzeće druge stranke odobrava tretman koji nije manje povoljan od tretmana koji odobrava za sličnu robu ili uslugu koje dobavljaju poduzeća te stranke; i

ii. za robu ili uslugu koje dobavlja obuhvaćeno poduzeće, kako je definirano u članku 8.2. točki (c), odobrava tretman koji nije manje povoljan od tretmana koji odobrava za sličnu robu ili uslugu koje dobavljaju poduzeća ili poduzetnici te stranke na relevantnom tržištu u toj stranci; i

(c) pri prodaji robe ili usluga:

i. poduzeću druge stranke odobrava tretman koji nije manje povoljan od tretmana koji odobrava poduzećima te stranke; i

ii. obuhvaćenom poduzeću, kako je definirano u članku 8.2. točki (c), odobrava tretman koji nije manje povoljan od tretmana koji odobrava poduzećima ili poduzetnicima te stranke na relevantnom tržištu u toj stranci. ⁽¹⁾

2. Stavak 1. točke (b) i (c) ne sprečavaju poduzeće u državnom vlasništvu, poduzeće kojem su odobrena posebna prava ili povlastice ili određeni monopol:

(a) da kupuju ili prodaju robu ili usluge pod različitim uvjetima, uključujući uvjete koji se odnose na cijenu, pod uvjetom da su takvi različiti uvjeti određeni u skladu s komercijalnim razmatranjima; ili

(b) da odbiju kupiti ili prodati robu ili usluge, pod uvjetom da to čine u skladu s komercijalnim razmatranjima.

*ČLANAK 13.6.***Regulatorni okvir**

1. Stranke poštuju i na najbolji način primjenjuju relevantne međunarodne norme, uključujući, među ostalim, Smjernice OECD-a za korporativno upravljanje u državnim poduzećima.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se ovaj stavak ne primjenjuje na kupnju ili prodaju udjela, dionica ili drugih oblika sudjelovanja u vlasničkom kapitalu koje obavlja poduzeće u državnom vlasništvu, poduzeće kojem su odobrena posebna prava ili povlastice ili određeni monopol kao sredstvo sudjelovanja u vlasničkom kapitalu u drugom poduzeću.

▼ B

2. Svaka stranka osigurava da je regulatorno tijelo ili drugo tijelo koje obavlja regulatorne dužnosti koje stranka uspostavi ili zadržava neovisno od bilo kojeg poduzeća koje to tijelo regulira i da mu nije odgovorno te da postupi nepristrano ⁽¹⁾ u sličnim okolnostima kad je riječ o svim poduzećima koje to tijelo regulira, uključujući poduzeća u državnom vlasništvu, poduzeća kojima su odobrena posebna prava ili povlastice i određene monopole. ⁽²⁾

3. Svaka stranka primjenjuje svoje zakone i druge propise na poduzeća u državnom vlasništvu, poduzeća kojima su odobrena posebna prava ili povlastice i određene monopole na dosljedan i nediskriminirajući način.

*ČLANAK 13.7.***Razmjena informacija**

1. Stranka koja ima razloga vjerovati da na njezine interese iz ovog poglavlja negativno utječu komercijalne djelatnosti poduzeća u državnom vlasništvu, poduzeća kojem su odobrena posebna prava ili povlastice ili određenog monopola (dalje u tekstu ovog članka „subjekt“) druge stranke može pisanim putem od druge stranke zatražiti da dostavi informacije o komercijalnim djelatnostima subjekta povezane s provedbom odredbi ovog poglavlja u skladu sa stavkom 2.

2. Stranka kojoj je upućen zahtjev dostavlja sljedeće informacije, pod uvjetom da je u zahtjev uključeno objašnjenje načina na koji bi djelatnosti subjekta mogle negativno utjecati na interese stranke koja upućuje zahtjev iz ovog poglavlja te navodi koje se od sljedećih informacija dostavljaju:

- (a) organizacijska struktura subjekta i sastav njegova upravnog odbora ili bilo kojeg drugog istovrijednog upravljačkog tijela;
- (b) postotak udjelâ koje stranka kojoj je upućen zahtjev, njezina poduzeća u državnom vlasništvu, poduzeća kojima su odobrena posebna prava ili povlastice ili određeni monopoli kumulativno posjeduju i postotak glasačkih prava koja oni kumulativno imaju u tom subjektu;
- (c) opis svih posebnih udjela ili posebnih glasačkih ili drugih prava koje imaju stranka kojoj je upućen zahtjev, njezina poduzeća u državnom vlasništvu, poduzeća kojima su odobrena posebna prava ili povlastice ili određeni monopoli, ako se takva prava razlikuju od onih povezanih s općim redovnim udjelima u tom subjektu;
- (d) opis državnih službi ili javnih tijela koja reguliraju taj subjekt, opis zahtjeva izvješćivanja koje su uvele te službe ili javna tijela te, kad god je to moguće, prava i prakse tih službi ili javnih tijela u pogledu imenovanja, razrješenja ili određivanja naknade viših rukovoditelja i članova njegova upravnog odbora ili bilo kojeg drugog istovrijednog upravljačkog tijela;

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se razina nepristranosti tijela koje obavlja svoje regulatorne dužnosti ocjenjuje usporedbom s općenitim obrascem ili praksom tog tijela.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da za sektore u kojima su stranke pristale na posebne obveze povezane s takvim tijelom iz poglavlja 8. prednost imaju relevantne odredbe poglavlja 8.

▼B

- (e) godišnji prihod i ukupna imovina subjekta tijekom zadnje tri godine za koje su informacije dostupne;
- (f) podaci o izuzećima, imunitetima i povezanim mjerama od kojih subjekt ima korist u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke kojoj je upućen zahtjev; i
- (g) sve dodatne javno dostupne informacije o subjektu, uključujući godišnje financijske izvještaje i revizije koje su provele treće strane.

ČLANAK 13.8.**Opće iznimke**

Za potrebe ovog poglavlja, članak XX. GATT-a iz 1994. i članak XIV. GATS-a *mutatis mutandis* se ugrađuju u ovaj Sporazum i postaju njegov sastavni dio.

POGLAVLJE 14.

INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO

ODJELJAK A

Opće odredbe

ČLANAK 14.1.**Početne odredbe**

1. Kako bi se olakšala proizvodnja i stavljanje na tržište inovativnih i kreativnih proizvoda i pružanje usluga između stranaka te povećale koristi od trgovine i ulaganja, stranke pružaju i osiguravaju odgovarajuću, učinkovitu i nediskriminirajuću zaštitu intelektualnog vlasništva i predviđaju mjere za provedbu prava intelektualnog vlasništva s ciljem sprečavanja povrede tih prava, uključujući krivotvorenje i piratstvo, u skladu s odredbama ovog poglavlja i međunarodnim sporazumima čije su stranke obje stranke ovog Sporazuma.

2. Stranka može, ali nije obvezna, na temelju svojeg prava pružiti zaštitu prava intelektualnog vlasništva ili njihovu provedbu koja je opsežnija nego što se zahtijeva u ovom poglavlju, pod uvjetom da takva zaštita ili provedba nije u suprotnosti s odredbama ovog poglavlja.

3. Za potrebe ovog poglavlja „intelektualno vlasništvo” znači sve kategorije intelektualnog vlasništva obuhvaćene člancima od 14.8. do 14.39. ovog poglavlja ili odjeljcima od 1. do 7. dijela II. Sporazuma o TRIPS-u. Zaštita intelektualnog vlasništva uključuje zaštitu od nepoštenog tržišnog natjecanja iz članka 10.a Pariške konvencije za zaštitu industrijskog vlasništva, sastavljene u Parizu 20. ožujka 1883. (dalje u tekstu: „Pariška konvencija”) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se Pariška konvencija odnosi na Parišku konvenciju za zaštitu industrijskog vlasništva od 20. ožujka 1883., kako je revidirana u Bruxellesu 14. prosinca 1900., u Washingtonu 2. lipnja 1911., u Haagu 6. studenoga 1925., u Londonu 2. lipnja 1934., u Lisabonu 31. listopada 1958. i u Stockholmu 14. srpnja 1967. te kako je izmijenjena 28. rujna 1979.

▼B

4. Na ovo se poglavlje *mutatis mutandis* primjenjuju ciljevi i načela utvrđeni u dijelu I. Sporazuma o TRIPS-u, a posebno članci 7. i 8.

ČLANAK 14.2.**Dogovorena načela**

Uzimajući u obzir temeljne ciljeve javne politike domaćih sustava, stranke prepoznaju da je potrebno:

- (a) promicati inovacije i kreativnost;
- (b) olakšati širenje informacija, znanja, tehnologija, kulture i umjetnosti; i
- (c) poticati tržišno natjecanje te otvorena i učinkovita tržišta,

u okviru svojih sustava intelektualnog vlasništva, istodobno poštujući, među ostalim, načela transparentnosti i nediskriminacije, te uzimajući u obzir interese relevantnih dionika, uključujući nositelje prava i korisnike.

ČLANAK 14.3.**Međunarodni sporazumi**

1. Odredbe iz ovog poglavlja nadopunjuju prava i obveze stranaka u okviru drugih međunarodnih sporazuma u području intelektualnog vlasništva čije su stranke obje stranke ovog Sporazuma.

2. Stranke potvrđuju svoju predanost poštovanju obveza utvrđenih u međunarodnim sporazumima povezanim s intelektualnim vlasništvom čije su stranke obje stranke ovog Sporazuma ⁽¹⁾ na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma, uključujući sljedeće:

- (a) Sporazum o TRIPS-u;
- (b) Parišku konvenciju;
- (c) Međunarodnu konvenciju za zaštitu umjetnika izvođača, proizvođača fonograma i organizacija za radiodifuziju, sastavljenu u Rimu 26. listopada 1961. (dalje u tekstu: „Rimska konvencija”);
- (d) Bernsku konvenciju za zaštitu književnih i umjetničkih djela, sastavljenu u Bernu 9. rujna 1886. (dalje u tekstu „Bernska konvencija”) ⁽²⁾;

⁽¹⁾ Međunarodni sporazumi povezani s intelektualnim vlasništvom na koje se upućuje u ovom stavku uključuju one čije su stranke države članice Europske unije.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da se Bernska konvencija odnosi na Bernsku konvenciju za zaštitu književnih i umjetničkih djela od 9. rujna 1886., dopunjenu u Parizu 4. svibnja 1896., revidiranu u Berlinu 13. studenoga 1908., dopunjenu u Bernu 20. ožujka 1914., revidiranu u Rimu 2. lipnja 1928., u Bruxellesu 26. lipnja 1948., u Stockholmu 14. srpnja 1967. i u Parizu 24. srpnja 1971. te izmijenjenu 28. rujna 1979.

▼ B

- (e) Ugovor o autorskom pravu Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO), donesen u Ženevi 20. prosinca 1996.;
- (f) Ugovor o izvedbama i fonogramima Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO), donesen u Ženevi 20. prosinca 1996.;
- (g) Budimpeštanski ugovor o međunarodnom priznavanju depozita mikroorganizama za potrebe patentnog postupka, sastavljen u Budimpešti 28. travnja 1977.;
- (h) Međunarodnu konvenciju za zaštitu novih biljnih sorti, sastavljenu u Parizu 2. prosinca 1961. (dalje u tekstu „Konvencija UPOV iz 1991.”) ⁽¹⁾;
- (i) Protokol koji se odnosi na Madridski sporazum o međunarodnoj registraciji žigova, donesen u Madridu 27. lipnja 1989.; i
- (j) Ugovor o suradnji na području patenata, sastavljen u Washingtonu 19. lipnja 1970.

3. Svaka stranka poduzima sve razumne napore kako bi ratificirala sljedeće multilateralne sporazume, ili im pristupila, ako do datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma već nije njihova stranka: ⁽²⁾

- (a) Ugovor o patentnom pravu, donesen u Ženevi 1. lipnja 2000.;
- (b) Ugovor o pravu žiga, donesen u Ženevi 27. listopada 1994.;
- (c) Singapurski ugovor o pravu žiga, donesen u Singapuru 27. ožujka 2006.;
- (d) Ženevski akt Haškog sporazuma o međunarodnoj registraciji industrijskog dizajna, donesen u Ženevi 2. srpnja 1999.;
- (e) Pekinški ugovor o audiovizualnim izvedbama, donesen u Pekingu 24. lipnja 2012.; i
- (f) Marakeški ugovor o olakšanju pristupa objavljenim djelima za osobe koje su slijepi, koje imaju oštećenje vida ili imaju drugih poteškoća u korištenju tiskanim materijalima, donesen u Marakešu 27. lipnja 2013.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se Konvencija UPOV iz 1991. odnosi na Međunarodnu konvenciju za zaštitu novih biljnih sorti od 2. prosinca 1961., kako je revidirana u Ženevi 19. ožujka 1991.

⁽²⁾ U slučaju Europske unije to znači da države članice ratificiraju multilateralne sporazume iz ovog stavka, ili im pristupaju.

▼ **B***ČLANAK 14.4.***Nacionalni tretman**

1. Kad je riječ o svim kategorijama intelektualnog vlasništva obuhvaćenima ovim poglavljem, svaka stranka državljanima ⁽¹⁾ druge stranke odobrava tretman koji nije manje povoljan od onog koji odobrava svojim državljanima u pogledu zaštite ⁽²⁾ intelektualnog vlasništva koja podliježe iznimkama koje su već predviđene u Pariškoj konvenciji, Bernskoj konvenciji, Rimskoj konvenciji i Ugovoru o intelektualnom vlasništvu s obzirom na integrirane sklopove, donesenom u Washingtonu 26. svibnja 1989. Kad je riječ o izvođačima, proizvođačima fonograma i organizacijama za radiodifuziju, ta se obveza primjenjuje samo u pogledu pravâ predviđenih u okviru ovog Sporazuma.

2. Obveze u skladu sa stavkom 1. podliježu i iznimkama predviđenima u članku 5. Sporazuma o TRIPS-u.

*ČLANAK 14.5.***Tretman najpovlaštenije nacije**

Svaka stranka odmah i bezuvjetno državljanima druge stranke odobrava tretman koji nije manje povoljan od onog koji odobrava državljanima treće zemlje u pogledu zaštite intelektualnog vlasništva, podložno iznimkama predviđenima u člancima 4. i 5. Sporazuma o TRIPS-u.

*ČLANAK 14.6.***Postupovna pitanja i transparentnost**

1. Svaka stranka pri upravljanju svojim sustavom intelektualnog vlasništva poduzima sve razumne napore za promicanje učinkovitosti i transparentnosti.

2. U svrhu osiguravanja učinkovitog upravljanja svojim sustavom intelektualnog vlasništva, svaka stranka poduzima odgovarajuće mjere za povećanje učinkovitosti svojih upravnih postupaka u pogledu prava intelektualnog vlasništva u skladu s međunarodnim normama.

3. Kako bi dodatno promicala transparentnost pri upravljanju svojim sustavom intelektualnog vlasništva, svaka stranka poduzima sve razumne napore za odgovarajuće dostupne mjere s ciljem:

(a) objavljivanja i omogućivanja javne dostupnosti informacija iz spisa o:

- i. prijavama i odobrenju patenata;
- ii. registracijama industrijskih dizajna;

⁽¹⁾ Za potrebe ovog članka i članka 14.5., značenje pojma „državljeni” isto je kao i značenje tog pojma u Sporazumu o TRIPS-u.

⁽²⁾ Za potrebe ovog članka i članka 14.5., „zaštita” uključuje pitanja koja utječu na raspoloživost, stjecanje, područje primjene, održavanje i izvršavanje prava intelektualnog vlasništva, kao i ona pitanja koja utječu na uporabu prava intelektualnog vlasništva kojom se posebno bavi u ovom poglavlju.

▼ B

- iii. registracijama žigova i zahtjevima za registraciju žigova;
 - iv. registracijama novih biljnih sorti; i
 - v. registracijama oznaka zemljopisnog podrijetla;
- (b) omogućivanja javne dostupnosti informacija o mjerama koje su nadležna tijela poduzela radi suspenzije puštanja u promet robe kojom se čini povreda prava intelektualnog vlasništva kao pogranične mjere utvrđene u članku 14.51.;
 - (c) omogućivanja javne dostupnosti informacija o svojim naporima da se osigura djelotvorna provedba prava intelektualnog vlasništva i drugih informacija u pogledu svojeg sustava intelektualnog vlasništva; i
 - (d) omogućivanja javne dostupnosti informacija o relevantnim zakonima i drugim propisima, pravomoćnim sudskim odlukama i upravnim odlukama opće primjene u pogledu provedbe prava intelektualnog vlasništva.

*ČLANAK 14.7.***Promicanje javne svijesti o zaštiti intelektualnog vlasništva**

Svaka stranka poduzima potrebne mjere za nastavak promicanja javne svijesti o zaštiti intelektualnog vlasništva, uključujući projekte u pogledu obrazovanja i širenja informacija o uporabi intelektualnog vlasništva, kao i provedbi prava intelektualnog vlasništva.

ODJELJAK B

Norme u području intelektualnog vlasništva

PODODJELJAK 1.

Autorsko pravo i srodna prava

*ČLANAK 14.8.***Autori**

Svaka stranka autorima osigurava isključivo pravo odobravanja ili zabrane:

- (a) izravnog ili neizravnog reproduciranja njihovih djela bilo kojim sredstvima i u bilo kojem obliku, u cijelosti ili u dijelovima;
- (b) svakog oblika javne distribucije izvornika njihovih djela ili njegovih umnoženih primjeraka, prodajom ili na drugi način; svaka stranka može odrediti uvjete pod kojima se primjenjuje iscrpljenje prava utvrđenog u ovoj odredbi nakon prve prodaje ili druge vrste prijenosa vlasništva nad izvornikom ili primjerkom djela uz odobrenje autora;
- (c) svakog priopćavanja njihovih djela javnosti, žično ili bežično, uključujući stavljanje njihovih djela na raspolaganje javnosti na takav način da im svatko može pristupiti s mjesta i u vrijeme koje sam odabere.

▼ B*ČLANAK 14.9.***Izvođači**

Svaka stranka izvođačima osigurava isključivo pravo odobravanja ili zabrane:

- (a) snimki vlastitih izvedbi;
- (b) izravnog ili neizravnog reproduciranja snimki njihovih izvedbi bilo kojim sredstvima i u bilo kojem obliku, u cijelosti ili u dijelovima;
- (c) distribucije snimki njihovih izvedbi javnosti u obliku fonograma, prodajom ili na drugi način; svaka stranka može odrediti uvjete pod kojima se primjenjuje iscrpljenje prava utvrđenog u ovoj odredbi nakon prve prodaje ili druge vrste prijenosa vlasništva nad izvornikom ili primjerkom snimke izvedbe uz odobrenje izvođača;
- (d) stavljanja na raspolaganje javnosti snimki njihovih izvedbi, žično ili bežično, tako da im svatko može pristupiti s mjesta i u vrijeme koje sam odabere; i
- (e) bežičnog radiodifuzijskog emitiranja i priopćavanja javnosti njihovih izvedbi, osim ako već sama izvedba predstavlja radiodifuzijsko emitiranje ili se izvedba reproducira sa snimke.

*ČLANAK 14.10.***Proizvođači fonograma**

Svaka stranka proizvođačima fonograma osigurava isključivo pravo odobravanja ili zabrane:

- (a) izravnog ili neizravnog reproduciranja njihovih fonograma bilo kojim sredstvima i u bilo kojem obliku, u cijelosti ili u dijelovima;
- (b) distribucije njihovih fonograma javnosti, prodajom ili na drugi način, uključujući umnožene primjerke; svaka stranka može odrediti uvjete pod kojima se primjenjuje iscrpljenje prava utvrđenog u ovoj odredbi nakon prve prodaje ili druge vrste prijenosa vlasništva nad izvornikom ili primjerkom fonograma uz odobrenje proizvođača fonograma; i
- (c) stavljanja njihovih fonograma na raspolaganje javnosti, žično ili bežično, tako da im svatko može pristupiti s mjesta i u vrijeme koje sam odabere.

*ČLANAK 14.11.***Organizacije za radiodifuziju**

Svaka stranka organizacijama za radiodifuziju osigurava isključivo pravo odobravanja ili zabrane:

- (a) snimanja njihovih emitiranih sadržaja;

▼ B

- (b) reproduciranja snimki njihovih emitiranih sadržaja;
- (c) stavljanja snimki njihovih emitiranih sadržaja na raspolaganje javnosti ⁽¹⁾, žično ili bežično, kao odgovor na zahtjev pripadnika javnosti ⁽²⁾;
- (d) ponovnog bežičnog radiodifuzijskog emitiranja njihovih emitiranih sadržaja; i
- (e) priopćavanja svojih emitiranih sadržaja javnosti, ako se takva priopćavanja odvijaju na javno dostupnim mjestima uz plaćanje ulaznice; svaka stranka može odrediti uvjete pod kojima se to isključivo pravo može primjenjivati.

*ČLANAK 14.12.***Uporaba fonograma**

Stranke su suglasne da će nastaviti raspravu o odgovarajućoj zaštiti uporabe fonograma za sva priopćavanja javnosti i uzimaju u obzir važnost međunarodnih normi u pogledu zaštite za uporabu fonograma.

*ČLANAK 14.13.***Trajanje zaštite**

1. Trajanje zaštite pravâ autora književnog ili umjetničkog djela u smislu članka 2. Bernske konvencije odvija se za života autora i 70 godina nakon njegove smrti, bez obzira na datum na koji je djelo zakonito stavljeno na raspolaganje javnosti. Ako se trajanje zaštite tih prava ne izračunava na temelju života fizičke osobe, to trajanje iznosi najmanje 70 godina nakon što je djelo zakonito stavljeno na raspolaganje javnosti. Ako do takvog stavljanja na raspolaganje ne dođe u roku od 70 godina nakon nastanka djela, trajanje zaštite iznosi najmanje 70 godina od datuma nastanka tog djela.
2. Trajanje zaštite pravâ izvođača iznosi najmanje 50 godina nakon izvedbe.
3. Trajanje zaštite pravâ proizvođača fonograma iznosi najmanje 70 godina nakon objave fonograma. Ako fonogram ne bude objavljen u roku od 50 godina nakon njegova snimanja, trajanje zaštite iznosi najmanje 50 godina od datuma nastanka te snimke ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da je to pravo u slučaju Europske unije ograničeno na situacije u kojima je pripadnik javnosti taj zahtjev podnio s mjesta i u vrijeme koje je sam odabrao.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da se, u slučaju Japana, ova točka primjenjuje na oblik javnog prijenosa koji je automatski odgovor na zahtjev javnosti, osim u slučajevima u kojima se taj odgovor obavlja ručno.

⁽³⁾ Svaka stranka može donijeti djelotvorne mjere kako bi osigurala da izvođači i proizvođači fonograma pravedno dijele dobit ostvarenu tijekom 20 godina zaštite nakon isteka 50 godina.

▼ B

4. Trajanje zaštite pravâ na emitirani sadržaj iznosi najmanje 50 godina od prvog emitiranja sadržaja.

5. Rokovi utvrđeni u ovom članku računaju se od prvog dana siječnja godine koja slijedi nakon godine događaja koji je doveo do njihova nastanka.

*ČLANAK 14.14.***Ograničenja i iznimke**

Svaka stranka može u skladu s konvencijama i međunarodnim sporazumima čija je stranka predvidjeti ograničenja ili iznimke od prava utvrđenih člancima od 14.8. do 14.12. samo u određenim posebnim slučajevima u kojima se ne ometa uobičajeno korištenje sadržaja niti nanosi neopravdana šteta legitimnim interesima nositelja prava.

*ČLANAK 14.15.***Pravo umjetnika na preprodaju umjetničkih djela**

Stranke su suglasne da će razmijeniti stajališta i informacije o pitanjima povezanim s pravom na udio u preprodaji izvornog umjetničkog djela i situacijom relevantnom u tom pogledu u Europskoj uniji i Japanu.

*ČLANAK 14.16.***Kolektivno ostvarivanje prava**

Stranke:

- (a) prepoznaju važnost promicanja suradnje između njihovih organizacija za kolektivno ostvarivanje prava;
- (b) su suglasne promicati transparentnost organizacija za kolektivno ostvarivanje prava; i
- (c) nastoje olakšati nediskriminirajuće postupanje organizacija za kolektivno ostvarivanje prava prema nositeljima prava koje predstavljaju izravno ili putem neke druge organizacije za kolektivno ostvarivanje prava.

*ČLANAK 14.17.***Zaštita postojećeg predmeta prava**

1. Svaka stranka članak 18. Bernske konvencije i članak 14. stavak 6. Sporazuma o TRIPS-u primjenjuje *mutatis mutandis* na djela, izvedbe i fonograme te na prava iz tih predmeta prava i zaštitu dodijeljenu u okviru njih, kako je predviđeno ovim pododjeljkom.

2. Stranka nije obvezna ponovno zaštititi predmet prava koji je na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma postao javno dobro na njezinu području.

▼ B

PODODJELJAK 2.

Žigovi

ČLANAK 14.18.

Prava koja proizlaze iz žigova

Svaka stranka osigurava da vlasnik registriranog žiga ima isključivo pravo spriječiti da treće strane koje nemaju suglasnost vlasnika u tijeku trgovine upotrebljavaju ⁽¹⁾ iste ili slične znakove za robu ili usluge koji su isti ili slični onima za koje je žig registriran, ako postoji vjerojatnost da bi takva uporaba mogla uzrokovati zabunu. Ako se isti znak upotrebljava za istu robu ili usluge, pretpostavlja se da postoji vjerojatnost zabune. Prethodno opisana prava ne dovode u pitanje bilo kakva postojeća ranija prava niti utječu na mogućnost stranke da učini prava dostupnima na temelju uporabe.

ČLANAK 14.19.

Iznimke

Svaka stranka osigurava ograničene iznimke od prava koja proizlaze iz žiga, kao što je prikladna uporaba opisnih izraza ⁽²⁾, i može predvidjeti druge ograničene iznimke pod uvjetom da se njima u obzir uzimaju legitimni interesi vlasnika žiga i trećih strana.

ČLANAK 14.20.

Pripremne radnje koje se smatraju povredom

Kad je riječ o etiketama i pakiranju, svaka stranka predviđa da se najmanje jedna od sljedećih pripremnih radnji smatra povredom registriranog žiga ako je ta radnja obavljena bez pristanka vlasnika registriranog žiga:

- (a) proizvodnja;
- (b) uvoz; i
- (c) prezentacija ⁽³⁾

etiketa ili pakiranja koji nose ⁽⁴⁾ znak koji je isti ili sličan registriranom žigu, radi uporabe takva znaka ili kako bi se prouzročila njegova uporaba u tijeku trgovine robe ili usluga koji su isti ili slični onima za koje je žig registriran.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog članka, „uporaba” takvog znaka uključuje najmanje uvoz i izvoz robe ili pakiranja robe na kojima je istaknut taj znak.

⁽²⁾ Prikladna uporaba opisnih pojmova uključuje uporabu znaka za označavanje zemljopisnog podrijetla proizvoda ili usluga u skladu s poštenom praksom u industrijskim ili trgovačkim pitanjima.

⁽³⁾ Za potrebe ovog članka Europska unija „prezentaciju” smatra ponudom ili stavljanjem na tržište, a Japan „prezentaciju” smatra prijenosom prava.

⁽⁴⁾ Za potrebe ovog članka „nose” u slučaju Japana znači imaju oznaku.

▼ **B***ČLANAK 14.21.***Dobro poznati žigovi**

Kako bi se provela zaštita dobro poznatih žigova, kako je navedeno u članku 6.a Pariške konvencije i članku 16. stavcima 2. i 3. Sporazuma o TRIPS-u, stranke potvrđuju važnost Zajedničke preporuke o odredbama o zaštiti dobro poznatih žigova koju je donijela skupština Pariške unije za zaštitu industrijskog vlasništva i opća skupština WIPO-a na trideset i četvrtom nizu sastanaka skupština država članica WIPO-a održanom 1999.

PODODJELJAK 3.

Oznake zemljopisnog podrijetla

*ČLANAK 14.22.***Područje primjene**

1. Ovaj se pododjeljak primjenjuje na priznavanje i zaštitu oznaka zemljopisnog podrijetla za vina, jaka alkoholna pića i ostala alkoholna pića ⁽¹⁾ te na poljoprivredne proizvode ⁽²⁾ s podrijetlom iz stranaka.

2. Za potrebe ovog poglavlja, „oznake zemljopisnog podrijetla” znači oznake kojima se označava da je proizvod podrijetlom s područja stranke ili regije ili lokaliteta na području te stranke ako se kvaliteta, ugled ili druge značajke proizvoda u bitnome mogu pripisati njegovu zemljopisnom podrijetlu.

3. Stranka u okviru ovog Sporazuma štiti oznake zemljopisnog podrijetla druge stranke navedene u Prilogu 14.-B ako su te oznake obuhvaćene vrstama robe koje ta stranka štiti u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima kako je navedeno u Prilogu 14.-A.

*ČLANAK 14.23.***Sustav zaštite oznaka zemljopisnog podrijetla**

1. Svaka stranka uspostavlja ili vodi sustav registracije ⁽³⁾ i zaštite oznaka zemljopisnog podrijetla na svojem području.

2. Sustav iz stavka 1. sadržava najmanje sljedeće elemente:

⁽¹⁾ Za potrebe ovog pododjeljka, kad je riječ o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla u Japanu, „alkoholna pića” znači pića koja sadržavaju udio alkohola od jedan posto ili više.

⁽²⁾ Za potrebe ovog pododjeljka, kad je riječ o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla u Japanu, „poljoprivredni proizvodi” znači poljoprivredni proizvodi, proizvodi šumarstva i ribarstva te prehrambeni proizvodi, osim alkoholnih pića.

⁽³⁾ Za potrebe ovog pododjeljka, kad je riječ o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla u Japanu, u skladu s njegovim relevantnim zakonima i drugim propisima pojam „registracija” može se smatrati sinonimom pojmov „imenovanje” ili „potvrda zaštite”, a pojam „registrirati” može se smatrati sinonimom pojmov „imenovati” ili „potvrditi zaštitu”.

▼ B

- (a) službeno sredstvo za objavljivanje popisa registriranih oznaka zemljopisnog podrijetla;
- (b) administrativni postupak za provjeru označava li oznaka zemljopisnog podrijetla koja treba biti registrirana kako je navedeno u točki (a) da je proizvod podrijetlom s područja stranke ili regije ili lokaliteta na području te stranke, ako se kvaliteta, ugled ili druge značajke proizvoda u bitnome mogu pripisati njegovu zemljopisnom podrijetlu;
- (c) postupak za podnošenje prigovora koji omogućuje da se uzmu u obzir legitimni interesi trećih strana; i
- (d) postupak za poništavanje⁽¹⁾ zaštite oznake zemljopisnog podrijetla u kojem se u obzir uzimaju legitimni interesi trećih strana i korisnikâ predmetne registrirane oznake zemljopisnog podrijetla.⁽²⁾

*ČLANAK 14.24.***Popisi oznaka zemljopisnog podrijetla**

1. Nakon što završi postupak za podnošenje prigovora i provjera oznaka zemljopisnog podrijetla Europske unije navedenih u odjeljku A dijela 1. i odjeljku A dijela 2. Priloga 14.-B, Japan priznaje te oznake kao oznake zemljopisnog podrijetla u smislu članka 22. stavka 1. Sporazuma o TRIPS-u i da ih je Europska unija registrirala u okviru sustava iz članka 14.23. Japan te oznake zemljopisnog podrijetla štiti u skladu s ovim pododjeljkom.

2. Nakon što završi postupak za podnošenje prigovora i provjera oznaka zemljopisnog podrijetla Japana navedenih u odjeljku B dijela 1. i odjeljku B dijela 2. Priloga 14.-B, Europska unija priznaje te oznake kao oznake zemljopisnog podrijetla u smislu članka 22. stavka 1. Sporazuma o TRIPS-u i da ih je Japan registrirao u okviru sustava iz članka 14.23. Europska unija te oznake zemljopisnog podrijetla štiti u skladu s ovim pododjeljkom.

*ČLANAK 14.25.***Opseg zaštite oznaka zemljopisnog podrijetla**

1. U skladu s člankom 14.29., kad je riječ o oznakama zemljopisnog podrijetla druge stranke navedenima u Prilogu 14.-B, svaka stranka osigurava pravna sredstva kojima se zainteresiranim stranama omogućuje da na svojem području spriječe sljedeće:⁽³⁾

⁽¹⁾ Za potrebe ovog pododjeljka, kad je riječ o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla u Japanu, u skladu s njegovim relevantnim zakonima i drugim propisima pojam „ponišavanje” može se smatrati sinonimom pojma „izuzeće od zaštite”.

⁽²⁾ Ne dovodeći u pitanje svoje zakone i druge propise o sustavu iz stavka 1., svaka stranka predviđa pravna sredstva za proglašavanje registracije oznake zemljopisnog podrijetla ništavom.

⁽³⁾ Za potrebe članka 1. i neovisno o odjeljku C pododjeljku 2., svaka stranka može predvidjeti provedbu prava upravnim postupkom.

▼B

- (a) uporabu oznake zemljopisnog podrijetla proizvoda kao oznake sličnog proizvoda ⁽¹⁾ pri čemu se ne ispunjava primjenjivi zahtjev specifikacija oznaka zemljopisnog podrijetla čak i u sljedećim slučajevima:
- i. navedeno je pravo podrijetlo robe;
 - ii. oznaka zemljopisnog podrijetla upotrijebljena je ⁽²⁾ u prijevodu ili transliteraciji ⁽³⁾; ili
 - iii. oznaka zemljopisnog podrijetla popraćena je izrazima kao što su „vrsta”, „tip”, „stil”, „imitacija” ili sl.;
- (b) uporabu bilo kakvog sredstva pri imenovanju ili prezentaciji proizvoda kojim se ukazuje ili navodi na zaključak da je predmetni proizvod podrijetlom iz zemljopisnog područja koje nije njegovo pravo mjesto podrijetla na način kojim se obmanjuje javnost u pogledu zemljopisnog podrijetla ili prirode tog proizvoda; i
- (c) bilo kakvu drugu uporabu koja predstavlja nepošteno tržišno natjecanje u smislu članka 10.a Pariške konvencije.

2. Svaka stranka može odrediti praktične uvjete na temelju kojih će se homonimne oznake zemljopisnog podrijetla međusobno razlikovati na njezinu području, uzimajući u obzir potrebu da se osigura jednak tretman dotičnih proizvođača i da se potrošači ne dovedu u zabludu.

3. Ako stranka na temelju međunarodnog sporazuma namjerava zaštititi oznaku zemljopisnog podrijetla treće zemlje koja je homonimna oznaci zemljopisnog podrijetla druge stranke koja je zaštićena na temelju ovog Sporazuma, prva stranka najkasnije na datum objave prigovora obavješćuje drugu stranku o mogućnosti dostavljanja primjedbi, pod uvjetom da takav postupak za podnošenje prigovora za relevantnu oznaku zemljopisnog podrijetla treće zemlje koju treba zaštititi započne nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma.

4. Svaka stranka u postupku za podnošenje prigovora i provjeri iz članka 14.24. može uzeti u obzir sljedeće razloge zbog kojih ta stranka ne mora zaštititi naziv kao oznaku zemljopisnog podrijetla iz Priloga 14.-B:

- (a) naziv se podudara s nazivom biljne sorte ili životinjske pasmine, što bi potrošača moglo dovesti u zabludu o pravom podrijetlu proizvoda; i
- (b) naziv je pojam koji je uobičajen u svakodnevnom jeziku kao opći naziv dotičnog proizvoda.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog stavka, članka 14.27. stavka 4. i članka 14.29. stavaka 1. i 2., pojam „sličan proizvod”, u odnosu na proizvod za koji je oznaka zemljopisnog podrijetla zaštićena u sustavu stranke kako je navedeno u članku 14.23. stavku 2. znači proizvod koji bi bio u istoj kategoriji proizvoda kao i proizvod za koji je u toj stranci registrirana oznaka zemljopisnog podrijetla.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da se to tumači kao da se ocjenjuje na osnovi pojedinačnih slučajeva. Ova se odredba ne primjenjuje ako se dostave dokazi da ne postoji poveznica između zaštićenog naziva i prevedenog ili transliteriranog pojma.

⁽³⁾ Za potrebe ovog pododjeljka, transliteracija obuhvaća pretvorbu znakova iz fonetskog sustava izvornog jezika ili jezika relevantne oznake zemljopisnog podrijetla.

▼ B

5. Neovisno o specifikacijama oznaka zemljopisnog podrijetla iz stavka 1. točke (a), u razdoblju od sedam godina od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma zaštita predviđena na temelju ovog pododjeljka za određenu oznaku zemljopisnog podrijetla Europske unije kako je navedena u Prilogu 14.-B ne sprečava, kad je riječ o proizvodu za koji je utvrđena takva oznaka zemljopisnog podrijetla, mogućnost da se radnje kao što su ribanje, rezanje i pakiranje, uključujući rezanje na komade i unutarnje pakiranje provode na državnom području Japana pod uvjetom da je takav proizvod namijenjen za japansko tržište, a ne za ponovni izvoz.

6. Stranke preispituju provedbu odredbi iz stavka 5. najkasnije tri godine nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma radi postizanja obostrano prihvatljivog rješenja prije isteka razdoblja od sedam godina iz tog stavka.

*ČLANAK 14.26.***Opseg uporabe oznaka zemljopisnog podrijetla**

1. Svatko može upotrebljavati svaku oznaku zemljopisnog podrijetla zaštićenu na temelju ovog pododjeljka pod uvjetom da je takva uporaba povezana s proizvodom označenim tom oznakom zemljopisnog podrijetla i u skladu s opsegom zaštite na temelju ovog Sporazuma.

2. Kada se oznaka zemljopisnog podrijetla jedne stranke zaštiti u drugoj stranci u skladu s ovim Sporazumom, legitimna uporaba takvog zaštićenog naziva ne podliježe nikakvoj registraciji korisnika ni dodatnim troškovima u drugoj stranci.

*ČLANAK 14.27.***Odnos sa žigovima**

1. Ako je oznaka zemljopisnog podrijetla zaštićena na temelju ovog pododjeljka, svaka stranka odbija registrirati žig čija bi uporaba mogla dovesti u zabludu o kvaliteti proizvoda, pod uvjetom da je zahtjev za registraciju žiga podnesen nakon primjenjivog datuma za zaštitu oznake zemljopisnog podrijetla na dotičnom području ⁽¹⁾, kako je navedeno u stavcima 2. i 3. Poništavaju se žigovi registrirani uz kršenje ovog stavka.

2. Kad je riječ o oznakama zemljopisnog podrijetla iz članka 14.24. navedenima u Prilogu 14.-B na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma primjenjiv datum za zaštitu datum je stupanja na snagu ovog Sporazuma.

3. Kad je riječ o oznakama zemljopisnog podrijetla iz članka 14.30. koje nisu navedene u Prilogu 14.-B na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma primjenjiv datum za zaštitu datum je stupanja na snagu izmjene Priloga 14.-B.

⁽¹⁾ Za potrebe stavka 1. pri provjeri zahtjeva za registraciju žiga koji je podnesen u stranci nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma ili datuma objave prigovora u pogledu oznake zemljopisnog podrijetla iz članka 14.24., ovisno o tome što nastupi kasnije, uzima se u obzir objava prigovora u pogledu oznake zemljopisnog podrijetla.

▼B

4. Stranke potvrđuju da postojanje ranijeg žiga u određenoj stranci koji je u sukobu s novom oznakom ne bi u okviru ovog Sporazuma u potpunosti isključilo zaštitu nove oznake zemljopisnog podrijetla za slične proizvode u toj stranci. ⁽¹⁾

5. Ako je zahtjev za registraciju žiga podnesen u dobroj vjeri ili je žig registriran u dobroj vjeri, ili ako su prava na žig stečena uporabom u dobroj vjeri u stranci prije nego što je oznaka zemljopisnog podrijetla na temelju ovog Sporazuma zaštićena u toj stranci, mjerama donesenima za provedbu ovog pododjeljka ne dovodi se u pitanje prihvatljivost žiga za registraciju ili valjanost registracije žiga ili pravo na uporabu žiga, na temelju toga da je takav žig istovjetan oznaci zemljopisnog podrijetla ili da joj je sličan.

*ČLANAK 14.28.***Provedba zaštite**

Svaka stranka ovlašćuje svoja nadležna tijela da po službenoj dužnosti ili na zahtjev zainteresirane stranke u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima poduzmu odgovarajuće mjere za zaštitu oznaka zemljopisnog podrijetla navedenih u Prilogu 14.-B.

*ČLANAK 14.29.***Iznimke**

1. Neovisno o članku 14.25. stavku 1., stranka na svojem području sprečava nastavak prethodne uporabe određene oznake zemljopisnog podrijetla druge stranke navedene u Prilogu 14.-B kojom se određuje poljoprivredni proizvod za sličan proizvod povezan s robom ili uslugama nakon prijelaznog razdoblja od najviše sedam godina od datuma kada je prva stranka zaštitila predmetnu oznaku zemljopisnog podrijetla. Roba proizvedena u prvoj stranci i s kojom su takvi načini uporabe povezani nosi jasnu i vidljivu oznaku stvarnog zemljopisnog podrijetla.

2. Neovisno o članku 14.25. stavku 1., osim ako se primjenjuje članak 24. stavak 4. Sporazuma o TRIPS-u, stranka na svojem području sprečava nastavak prethodne uporabe određene oznake zemljopisnog podrijetla druge stranke navedene u Prilogu 14.-B kojom se određuje vino, jako alkoholno piće ili drugo alkoholno piće za sličan proizvod povezan s robom ili uslugama nakon prijelaznog razdoblja od najviše pet godina od datuma kada je prva stranka zaštitila navedenu oznaku zemljopisnog podrijetla. Roba proizvedena u prvoj stranci i s kojom su takvi načini uporabe povezani nosi jasnu i vidljivu oznaku stvarnog zemljopisnog podrijetla.

3. Svaka stranka može utvrditi praktične uvjete pod kojima će se takva uporaba iz stavaka 1. i 2. razlikovati od oznake zemljopisnog podrijetla na njezinu području, uzimajući u obzir da je potrebno osigurati da se potrošači ne dovedu u zabludu.

⁽¹⁾ Nadležna tijela mogu zahtijevati ispunjavanje određenih uvjeta za zaštitu oznake zemljopisnog podrijetla koja je u sukobu s već postojećim žigom.

▼ B

4. Prijelazno razdoblje iz stavka 1. ne primjenjuje se ako uporaba oznake zemljopisnog podrijetla za dotični proizvod proizveden na području druge stranke kako je navedeno u stavku 1. nije u skladu s relevantnim zakonima i drugim propisima navedenima u Prilogu 14.-A koji su primjenjivi na području te stranke.

5. Ništa u ovom pododjeljku ne dovodi u pitanje pravo osobe da u tijeku trgovine upotrebljava svoje ime ili ime svojeg prethodnika u poslovanju, osim ako se to ime upotrebljava na način da se javnost dovodi u zabludu.

*ČLANAK 14.30.***Izmjena popisâ oznaka zemljopisnog podrijetla**

1. Stranke su suglasne u pogledu mogućnosti izmjene popisâ oznaka zemljopisnog podrijetla iz Priloga 14.-B u skladu s člankom 14.53. stavcima 3. i 4. nakon završetka postupka za podnošenje prigovora i pregleda oznaka zemljopisnog podrijetla kako je navedeno u članku 14.24. na zadovoljstvo objiju stranaka.

2. Članak 14.25. stavak 4. primjenjuje se na dodavanje naziva koji će se zaštititi kao oznaka zemljopisnog podrijetla u Prilogu 14.-B.

3. Ništa u ovom pododjeljku ne obvezuje stranku da zaštiti oznaku zemljopisnog podrijetla druge stranke koja nije zaštićena ili prestaje biti zaštićena u skladu sa zakonima i drugim propisima druge stranke. Svaka stranka obavješćuje drugu stranku ako oznaka zemljopisnog podrijetla prestane biti zaštićena na području stranke podrijetla.

4. Stranke na zahtjev jedne od njih održavaju savjetovanja o izmjeni Priloga 14.-B u pogledu svakog pitanja koje utječe na nastavak zaštite oznaka zemljopisnog podrijetla navedenih u tom prilogu radi postizanja obostrano prihvatljivog rješenja.

PODODJELJAK 4.

Industrijski dizajni ⁽¹⁾*ČLANAK 14.31.***Industrijski dizajni**

1. Svaka stranka omogućuje zaštitu neovisno stvorenih industrijskih dizajna koji su novi i izvorni, uključujući dizajne dijela proizvoda ⁽²⁾, neovisno o tome može li se taj dio odvojiti od proizvoda ili ne. Ta se zaštita osigurava registracijom te nositeljima dodjeljuje isključivo pravo u skladu s odredbama ovog članka.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog pododjeljka pojam „industrijski dizajni” u slučaju Europske unije odnosi se na registrirane dizajne.

⁽²⁾ Za potrebe ovog stavka i stavka 2. u slučaju Japana „proizvod” se tumači kao „artikl”.

▼ B

2. Ako se dizajn primjenjuje na proizvod ili ugrađuje u njega na način da čini sastavni dio složenog proizvoda, on se smatra novim i izvornim u sljedećim okolnostima ⁽¹⁾:

(a) ako sastavni dio, nakon što je ugrađen u složeni proizvod, ostaje vidljiv pri uobičajenoj uporabi ⁽²⁾ potonjeg; i

(b) u mjeri u kojoj ta vidljiva obilježja sastavnog dijela sama po sebi ispunjavaju uvjete novosti i izvornosti.

3. Svaka stranka može predvidjeti ograničene iznimke u pogledu zaštite industrijskih dizajna na način dosljedan s člankom 26. stavkom 2. Sporazuma o TRIPS-u.

4. Odredbama ovog članka ne dovode se u pitanje odredbe ovog poglavlja ili zakoni i drugi propisi svake stranke koji se odnose na drugo intelektualno vlasništvo, uključujući neregistrirani izgled proizvoda, žigove ili druge prepoznatljive znakove i patente.

5. Svaka stranka osigurava da vlasnik zaštićenog industrijskog dizajna ima barem pravo spriječiti treće strane koje nemaju pristanak vlasnika da izrađuju, prodaju, uvoze ili izvoze proizvode koji nose ili u koje je ugrađen dizajn koji je isti ili sličan zaštićenom dizajnu, ako se te radnje poduzimaju u komercijalne svrhe.

6. Svaka stranka osigurava da podnositelj zahtjeva za registraciju industrijskog dizajna može od nadležnog tijela zatražiti da zadrži dizajn neobjavljenim tijekom razdoblja koje je odredio podnositelj i koje nije dulje od razdoblja predviđenog u njezinim zakonima i drugim propisima.

7. Svaka stranka osigurava da ukupno trajanje zaštite dostupno za industrijske dizajne iznosi najmanje 20 godina.

PODODJELJAK 5.**Neregistrirani izgled proizvoda****ČLANAK 14.32.****Neregistrirani izgled proizvoda**

1. Stranke prepoznaju da se izgled proizvoda može zaštititi putem industrijskih dizajna, autorskog prava ili zakonodavstva za sprečavanje nepoštenog tržišnog natjecanja.

⁽¹⁾ Kao alternativu okolnostima predviđenima u točkama (a) i (b) stranka dizajn primijenjen na proizvod ili ugrađen u njega na način da čini sastavni dio složenog proizvoda može smatrati novim i izvornim u okolnostima koje su u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima.

⁽²⁾ Za potrebe ovog stavka „uobičajena uporaba” znači uporaba krajnjeg korisnika, osim održavanja, servisiranja ili popravaka.

▼B

2. Svaka stranka osigurava pravna sredstva za sprečavanje uporabe neregistriranog izgleda proizvoda ako je takva uporaba rezultat kopiranja neregistriranog izgleda proizvoda u mjeri u kojoj je to predviđeno u njezinim zakonima i drugim propisima. Takva upotreba uključuje barem ponudu na prodaju, stavljanje na tržište, uvoz ili izvoz proizvoda. ⁽¹⁾

3. Dostupna zaštita za neregistrirani izgled proizvoda traje najmanje tri godine u skladu s odgovarajućim zakonima i drugim propisima stranaka.

PODODJELJAK 6.

Patenti

ČLANAK 14.33.

Patenti

1. Svaka stranka osigurava da se patentom vlasniku dodjeljuju isključiva prava:

- (a) ako je predmet patenta proizvod, sprečavanja trećih strana koje nemaju suglasnost vlasnika da izrađuju, upotrebljavaju, ponude na prodaju ⁽²⁾, prodaju ili uvoze taj proizvod u navedene svrhe; i
- (b) ako je predmet patenta postupak, sprečavanja trećih strana koje nemaju suglasnost vlasnika da upotrebljavaju postupak i da upotrebljavaju, ponude na prodaju, prodaju ili uvoze u navedene svrhe barem proizvod dobiven izravno tim postupkom.

2. Svaka stranka može predvidjeti ograničene iznimke od isključivih prava koja proizlaze iz patenta, pod uvjetom da te iznimke nisu nerazumno protivne uobičajenom korištenju patenta i da ne dovode nerazumno u pitanje legitimne interese vlasnika patenta, uzimajući u obzir legitimne interese trećih strana.

3. Stranke prepoznaju važnost pružanja sustava jedinstvene patentne zaštite, uključujući jedinstveni pravosudni sustav na svojem području.

4. Stranke nastavljaju suradnju radi poboljšanja usklađivanja međunarodnog materijalnog patentnog prava, među ostalim, kad je riječ o razdoblju odgode, pravima ranijeg korisnika i objavi podnesene prijave patenta.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog članka, stranka može sljedeće pojmove smatrati sinonimima: „kopiranje” i „imitacija”, „izgled” i „konfiguracija”, „ponuda” i „izlaganje” te „stavljanje na tržište” i „prodaja”.

⁽²⁾ Za potrebe ovog stavka „ponuda na prodaju” može uključivati izvoz.

▼ B

5. Stranke razmatraju suradnju radi poboljšanja zajedničke uporabe rezultata pretraživanja i ispitivanja, kao što su oni utemeljeni na Ugovoru o suradnji na području patenata i bilo kakvu drugu uporabu ⁽¹⁾, kako bi se podnositeljima zahtjeva omogućilo da im se patent prizna učinkovito i brzo, ne dovodeći u pitanje materijalno ispitivanje patenta.

*ČLANAK 14.34.***Patenti i javno zdravlje**

1. Stranke priznaju važnost Deklaracije iz Dohe o Sporazumu o TRIPS-u i javnom zdravlju koja je donesena na ministarskoj konferenciji WTO-a 14. studenoga 2001. Stranke pri tumačenju i provedbi prava i obveza u okviru ovog poglavlja osiguravaju usklađenost s tom deklaracijom.

2. Stranke poštuju Odluku Općeg vijeća WTO-a od 30. kolovoza 2003. o provedbi stavka 6. Deklaracije iz Dohe o Sporazumu o TRIPS-u i javnom zdravlju te doprinose provedbi te odluke.

*ČLANAK 14.35.***Produljenje trajanja zaštite koja proizlazi iz patenta na farmaceutske proizvode ⁽²⁾ i poljoprivredne kemijske proizvode ⁽³⁾**

Kad je riječ o patentima odobrenima za izume povezane s farmaceutskim proizvodima ili poljoprivrednim kemijskim proizvodima, svaka stranka, podložno uvjetima iz svojih primjenjivih zakona i drugih propisa, osigurava kompenzacijsko trajanje zaštite u razdoblju tijekom kojeg se patentirani izum ne može upotrebljavati zbog postupka odobrenja za stavljanje na tržište. Od datuma potpisivanja ovog Sporazuma, na temelju relevantnih zakona i drugih propisa svake stranke utvrđeno je da najveće kompenzacijsko trajanje zaštite iznosi pet godina ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Takva uporaba može uključivati onu koja se temelji na programu Patent Prosecution Highway.

⁽²⁾ U slučaju Europske unije pojam „farmaceutski proizvodi” u ovom se članku odnosi na lijekove kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 469/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o svjedodžbi o dodatnoj zaštiti za lijekove.

⁽³⁾ U slučaju Europske unije pojam „poljoprivredni kemijski proizvodi” u ovom se članku odnosi na sredstva za zaštitu bilja kako su definirana u Uredbi (EZ) br. 1610/96 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 1996. o uvođenju svjedodžbe o dodatnoj zaštiti za sredstva za zaštitu bilja.

⁽⁴⁾ U slučaju Europske unije moguće je produljenje za dodatnih šest mjeseci za lijekove ako su za njih provedene pedijatrijske studije i ako se rezultati tih studija odražavaju u informacijama o proizvodu.

▼B

PODODJELJAK 7.

Poslovne tajne i neobjavljeni ispitni ili drugi podaci

ČLANAK 14.36.

Opseg zaštite poslovnih tajni

1. Svaka stranka u svojim zakonima i drugim propisima osigurava odgovarajuću i djelotvornu zaštitu poslovnih tajni u skladu s člankom 39. stavkom 2. Sporazuma o TRIPS-u.

2. Za potrebe ovog članka i odjeljka C pododjeljka 3.:

(a) „poslovna tajna” znači informacije:

- i. koje su tajne u smislu da nisu, u svojoj ukupnosti ili u točnoj strukturi i sklopu svojih sastavnih dijelova, općenito poznate ili lako dostupne osobama iz krugova koji se uobičajeno bave predmetnom vrstom informacija;
- ii. koje imaju komercijalnu vrijednost zbog toga što su tajne; i
- iii. u odnosu na koje je osoba koja te informacije zakonito nadzire poduzela u tim okolnostima razumne korake kako bi sačuvala njihovu tajnost; i

(b) „nositelj poslovne tajne” znači svaka osoba koja zakonski nadzire poslovnu tajnu.

3. Za potrebe ovog članka i odjeljka C pododjeljka 3., svaka stranka predviđa da se, u skladu s njezinim zakonima i drugim propisima, barem za sljedeće slučajeve smatra da su u suprotnosti s poštenim poslovnim praksama:

(a) pribavljanje poslovne tajne bez suglasnosti nositelja poslovne tajne kada je ono učinjeno uporabom nepropisnih sredstava ili, alternativno, s pomoću neovlaštenog pristupa, prisvajanja ili kopiranja bilo kojih dokumenata, predmeta, materijala, tvari ili elektroničkih spisa koje zakonito nadzire nositelj poslovne tajne i koji sadržavaju poslovnu tajnu ili iz kojih se poslovna tajna može izvesti;

(b) uporaba ili otkrivanje poslovne tajne ako to bez suglasnosti nositelja poslovne tajne učini osoba za koju je utvrđeno da ispunjava bilo koji od sljedećih uvjeta:

- i. pribavila je poslovnu tajnu na način iz točke (a);
- ii. krši sporazum o povjerljivosti ili bilo koje druge obveze neotkrivanja poslovne tajne, s namjerom stjecanja nepripadajuće dobiti ili nanošenja štete nositelju poslovne tajne; ili

▼ B

- iii. krši ugovornu obvezu ili bilo koju drugu obvezu ograničavanja uporabe poslovne tajne, s namjerom stjecanja nepripadajuće dobiti ili nanošenja štete nositelju poslovne tajne; i
- (c) pribavljanje, uporaba ili otkrivanje poslovne tajne kada je osoba u trenutku pribavljanja, uporabe ili otkrivanja znala ili je u tim okolnostima trebala znati ⁽¹⁾ da je poslovna tajna pribavljena izravno ili neizravno od druge osobe koja je poslovnu tajnu otkrila na način iz točke (b), među ostalim kada je osoba navela drugu osobu na djelovanje iz točke (b).
4. Ništa u ovom pododjeljku stranku ne obvezuje da smatra da su sljedeći slučajevi u suprotnosti s poštenim poslovnim praksama ili da ti slučajevi podliježu mjerama, postupcima i pravnim sredstvima iz odjeljka C pododjeljka 3.:
- (a) osoba neovisno otkriva ili stvara relevantne informacije;
 - (b) osoba koja nije vezana nikakvom pravno valjanom obvezom da ograniči pribavljanje relevantnih informacija provodi obrnuti inženjering proizvoda koji je zakonito u njezinu posjedu;
 - (c) pribavljanje, uporaba ili otkrivanje informacija koje se zahtijevaju ili su dopuštene na temelju njezinih relevantnih zakona i drugih propisa;
 - (d) zaposlenici upotrebljavaju svoje iskustvo i vještine koje su pošteno stekli za uobičajenog tjeka zaposlenja; ili
 - (e) otkrivanje informacija tijekom ostvarivanja prava na slobodu izražavanja i informiranja.

*ČLANAK 14.37.***Postupanje s ispitnim podacima u postupku odobravanja za stavljanje na tržište**

1. Svaka stranka sprečava podnositelje zahtjeva za odobrenje za stavljanje na tržište farmaceutskih proizvoda ⁽²⁾ koji upotrebljavaju nove aktivne farmaceutske sastojke da se u određenom razdoblju koje se računa od datuma odobrenja tog zahtjeva oslanjaju ili da upućuju na neobjavljene ispitne ili druge podatke koje je svojem nadležnom tijelu dostavio prvi podnositelj zahtjeva. Od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, relevantnim zakonima i drugim propisima svake stranke propisano je da navedeno razdoblje iznosi najmanje šest godina.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog članka stranka pojam „trebala je znati” može protumačiti kao „iz krajnje je nepažnje propustila saznati”.

⁽²⁾ U slučaju Europske unije pojam „farmaceutski proizvodi” u ovom se članku odnosi na lijekove kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 469/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o svjedodžbi o dodatnoj zaštiti za lijekove.

▼B

2. Ako stranka kao uvjet za odobravanje stavljanja na tržište poljoprivrednih kemijskih proizvoda⁽¹⁾ u kojima se upotrebljavaju novi kemijski sastojci zahtijeva dostavljanje neobjavljenih ispitnih ili drugih podataka, pri čemu određivanje podrijetla tih podataka uključuje znatan napor, ta stranka osigurava da, u skladu s njezinim relevantnim zakonima i drugim propisima, podnositelji zahtjeva za stavljanje na tržište ispunjavaju jedan od sljedećih uvjeta:

- (a) onemogućeno im je da se oslanjaju ili da upućuju na takve podatke koje je svojem nadležnom tijelu dostavio prvi podnositelj zahtjeva u razdoblju od najmanje 10 godina od datuma odobrenja tog zahtjeva; ili
- (b) općenito moraju dostaviti cjelovit skup ispitnih podataka, čak i u slučajevima u kojima je prethodno podnesen zahtjev za isti proizvod, za razdoblje od najmanje 10 godina koje se računa od datuma odobrenja prethodnog zahtjeva.

PODODJELJAK 8.

Nove biljne sorte

ČLANAK 14.38.

Nove biljne sorte

Svaka stranka osigurava zaštitu novih sorti svih biljnih rodova i vrsta u skladu sa svojim pravima i obvezama na temelju Konvencije UPOV iz 1991.

PODODJELJAK 9.

Nepošteno tržišno natjecanje

ČLANAK 14.39.

Nepošteno tržišno natjecanje

1. Svaka stranka predviđa djelotvornu zaštitu od nepoštenog tržišnog natjecanja u skladu s Pariškom konvencijom⁽²⁾.

⁽¹⁾ U slučaju Europske unije pojam „poljoprivredni kemijski proizvodi” u ovom se članku odnosi na sredstva za zaštitu bilja kako su definirana u Uredbi (EZ) br. 1610/96 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 1996. o uvođenju svjedodžbe o dodatnoj zaštiti za sredstva za zaštitu bilja.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da stranke smatraju da članak 10.a Pariške konvencije obuhvaća nepošteno tržišno natjecanje u pogledu pružanja usluga u skladu s njihovim zakonima i drugim propisima.

▼B

2. Za sustave Europske unije i Japana za upravljanje nazivima njihovih nacionalnih vršnih domena (ccTLD) ⁽¹⁾ moraju biti dostupna odgovarajuća pravna sredstva ⁽²⁾ u skladu s njihovim zakonima i drugim propisima, barem u slučajevima u kojima osoba u lošoj vjeri s namjerom stjecanja dobiti registrira ili nosi naziv domene koji je isti ili zbunjujuće sličan određenom žigu.

3. Svaka stranka predviđa djelotvornu zaštitu od neovlaštene uporabe žigova provedbom članka 6.f stavka 2. Pariške konvencije.

ODJELJAK C

Provedba prava

PODODJELJAK 1.

Opće odredbe

*ČLANAK 14.40.***Provedba prava – općenito**

1. Stranke potvrđuju svoje obveze na temelju Sporazuma o TRIPS-u, a posebno njegova dijela III. Svaka stranka osigurava sljedeće dopunske mjere, postupke i pravna sredstva ⁽³⁾ koji su potrebni da se osigura provedba prava intelektualnog vlasništva. Te mjere, postupci i pravna sredstva moraju biti poštene i pravični te ne smiju biti nepotrebno složeni ili skupi niti za posljedicu imati nerazumne rokove ili neopravdana kašnjenja.

2. Mjere, postupci i pravna sredstva iz stavka 1. djelotvorni su, proporcionalni i odvrćajuć ⁽⁴⁾ te se primjenjuju tako da se izbjegne stvaranje prepreka zakonitoj trgovini i da se osiguraju zaštitne mjere protiv njihove zloupotrebe.

3. Svaka stranka poduzima sve razumne napore kako bi:

- (a) potaknula osnivanje javnih ili privatnih savjetodavnih skupina kako bi se pristupilo rješavanju barem pitanja krivotvorenja i piratstva; i
- (b) osigurala unutarnju koordinaciju među svojim nadležnim tijelima i olakšala njihova zajednička djelovanja u području provedbe prava intelektualnog vlasništva, ovisno o dostupnosti njihovih resursa.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se u slučaju Europske unije ovaj stavak primjenjuje samo na „eu” nazive domena.

⁽²⁾ Stranke razumiju da ta pravna sredstva mogu uključivati, među ostalim, ukidanje, poništavanje i prijenos registriranog naziva domene, sudsku zabranu protiv osobe koja je registrirala ili nosi registrirani naziv domene i protiv registra naziva domena ili naknadu štete protiv osobe koja je registrirala ili nosi naziv domene.

⁽³⁾ Ne dovodeći u pitanje građanskopravne i upravne mjere, postupke i pravna sredstva utvrđene u ovom poglavlju, stranka može predvidjeti druge odgovarajuće sankcije u slučajevima povrede pravâ intelektualnog vlasništva.

⁽⁴⁾ Za potrebe ovog članka stranka može pojam „odvrćajuć” smatrati sinonimom pojma „odvrćanje” na temelju članka 41. Sporazuma o TRIPS-u.

▼B*ČLANAK 14.41.***Ovlašteni podnositelji zahtjeva**

Svaka stranka prepoznaje da sljedeće osobe imaju pravo zatražiti primjenu mjera, postupaka i pravnih sredstava iz ovog odjeljka:

- (a) nositelji prava intelektualnog vlasništva u skladu s njezinim zakonima i drugim propisima;
- (b) nositelji poslovne tajne iz članka 14.36.; i
- (c) sve druge osobe i subjekti, ako je to dopušteno njezinim zakonima i drugim propisima i u skladu s njima.

PODODJELJAK 2.

Provedba prava – pravna sredstva ⁽¹⁾ ⁽²⁾

*ČLANAK 14.42.***Mjere očuvanja dokaza**

1. Pravosudna tijela svake stranke imaju ovlasti naložiti hitne i djelotvorne privremene mjere kako bi se očuvali relevantni dokazi u pogledu navodne povrede, u skladu s postupcima kojima se prema potrebi osigurava zaštita povjerljivih informacija.
2. Pravosudna tijela svake stranke imaju ovlasti donijeti privremene mjere inaudita *altera parte* ako je prikladno, posebno ako bi kašnjenje moglo prouzročiti nepopravljivu štetu nositelju prava ili ako postoji očita opasnost od uništavanja dokaza.
3. U slučajevima povrede prava intelektualnog vlasništva, svaka stranka predviđa da u građanskim sudskim postupcima njezina pravosudna tijela imaju ovlasti naložiti zapljenu ili neki drugi način oduzimanja sumnjive robe, materijala i sredstava relevantnih za čin povrede te dokumentarnih dokaza, bilo u izvorniku ili preslici, relevantnih za čin povrede.

*ČLANAK 14.43.***Pravo na informacije**

Ne dovodeći u pitanje svoje zakonodavstvo kojim se uređuju povlastice, zaštita povjerljivosti izvora informacija ili obrada osobnih podataka, svaka stranka predviđa da, u građanskim sudskim postupcima povezanim s provedbom prava intelektualnog vlasništva, njezina pravosudna tijela imaju ovlasti, na opravdan zahtjev nositelja prava, naložiti počinitelju povrede ili navodnom počinitelju povrede da nositelju prava ili pravosudnim tijelima dostavi, barem u svrhu prikupljanja dokaza, relevantne informacije predviđene u njezinim primjenjivim zakonima i

⁽¹⁾ Ovaj se pododjeljak primjenjuje na prava intelektualnog vlasništva opisana u odjeljku B pododjeljcima od 1. do 9., osim pododjeljka 7.

⁽²⁾ U slučaju Japana, pravna sredstva u pogledu oznaka zemljopisnog podrijetla bit će predviđena u okviru područja primjene članka 10.a Pariške konvencije i članka 22. Sporazuma o TRIPS-u.

▼B

drugim propisima koje posjeduje ili kontrolira počinitelj povrede ili navodni počinitelj povrede. Takve informacije mogu uključivati informacije o osobama uključenima u bilo koji vid povrede ili navodne povrede i informacije o sredstvima proizvodnje ili kanalima za distribuciju robe ili usluga kojima se čini ili navodno čini povreda, uključujući utvrđivanje trećih osoba koje su navodno uključene u proizvodnju i distribuciju takve robe ili usluga i njihovih kanala distribucije.

*ČLANAK 14.44.***Privremene mjere i mjere opreza**

1. Svaka stranka osigurava da njezina pravosudna tijela mogu, na zahtjev podnositelja zahtjeva, protiv navodnog počinitelja povrede odrediti prethodnu zabranu radi sprečavanja predstojeće povrede prava intelektualnog vlasništva ili privremeno i podložno plaćanju novčane kazne, prema potrebi, ako je to predviđeno njezinim zakonima i drugim propisima, zabraniti nastavljanje navodne povrede tog prava ili za takvo nastavljanje propisati obvezu pružanja jamstava čija je namjena osigurati nadoknadu štete nositelju prava. Prethodna zabrana prema potrebi se može pod istim uvjetima odrediti i protiv treće strane⁽¹⁾ koja je u nadležnosti relevantnog pravosudnog tijela i čije se usluge upotrebljavaju za povredu prava intelektualnog vlasništva.

2. Prethodna zabrana može se odrediti i radi zapljene ili predaje proizvoda za koje postoji sumnja da se njima čini povreda prava intelektualnog vlasništva kako bi se spriječio njihov ulazak u trgovinske kanale ili kretanje njima.

3. U slučaju navodne povrede koja je počinjena u komercijalno relevantnom opsegu, svaka stranka osigurava da, ako podnositelj zahtjeva dokaže postojanje okolnosti kojima bi se mogla ugroziti naknada štete, njezina pravosudna tijela mogu naložiti preventivnu zapljenu pokretne i nepokretne imovine navodnog počinitelja povrede, uključujući blokadu njegovih bankovnih računa i druge imovine.

*ČLANAK 14.45.***Korektivne mjere**

1. Svaka stranka osigurava da njezina pravosudna tijela mogu naložiti, na zahtjev podnositelja zahtjeva i ne dovodeći u pitanje bilo kakvu naknadu štete nositelju prava zbog povrede, najmanje konačno uklanjanje iz trgovinskih kanala ili uništenje, osim u iznimnim okolnostima, robe za koju utvrde da se njome čini povreda prava intelektualnog vlasništva, bez bilo kakve vrste nadoknade. Prema potrebi, pravosudna tijela mogu naložiti i uništenje materijala i sredstava koji se uglavnom upotrebljavaju pri izradi ili proizvodnji te robe.

2. Pravosudna tijela svake stranke imaju ovlasti naložiti provedbu tih mjera o trošku počinitelja povrede, osim u slučaju pozivanja na posebne razloge da se to ne učini.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog članka stranka može predvidjeti da „treća strana” uključuje posrednika.

▼B*ČLANAK 14.46.***Nalozi**

Svaka stranka osigurava da, ako se sudskom odlukom utvrdi povreda prava intelektualnog vlasništva, njezina pravosudna tijela mogu izdati nalog s ciljem zabrane nastavka povrede protiv počinitelja povrede te, prema potrebi, protiv treće strane⁽¹⁾ koja je u nadležnosti relevantnog pravosudnog tijela i čije se usluge upotrebljavaju za povredu prava intelektualnog vlasništva.

*ČLANAK 14.47.***Naknada štete**

1. Svaka stranka predviđa da njezina pravosudna tijela u građanskim sudskim postupcima imaju ovlasti naložiti počinitelju povrede koji je svjesno počinio povredu prava intelektualnog vlasništva ili je imao osnovanih razloga znati da je čini, da nositelju prava plati naknadu štete kojom se primjereno može nadoknaditi šteta koju je nositelj prava pretrpio zbog povrede.

2. Pri utvrđivanju iznosa odštete za povrede prava intelektualnog vlasništva pravosudna tijela svake stranke mogu uzeti u obzir, među ostalim, svaku legitimnu mjeru vrijednosti koju može predložiti nositelj prava, uključujući izgubljenu dobit.

3. Stranka u svojim zakonima i drugim propisima može predvidjeti pretpostavke⁽²⁾ za određivanje iznosa naknade štete iz stavka 1.

*ČLANAK 14.48.***Troškovi**

Svaka stranka može predvidjeti da njezina pravosudna tijela, prema potrebi, imaju ovlasti naložiti, po okončanju građanskog sudskog postupka o povredama prava intelektualnog vlasništva, da stranka koja je izgubila spor mora stranci u čiju je korist donesena presuda nadoknaditi sudske troškove ili naknade i odgovarajuće troškove odvjetnika, ili sve druge troškove predviđene u njezinim zakonima i drugim propisima.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog članka stranka može predvidjeti da „treća strana” uključuje posrednika.

⁽²⁾ To može uključiti pretpostavku da je iznos naknade štete:

- (a) najmanje iznos koji bi nositelj prava imao pravo primati za ostvarivanje svojih prava intelektualnog vlasništva, što može uključivati razumne tantijeme, kako bi se nositelju prava nadoknadila neovlaštena uporaba njegova intelektualnog vlasništva;
- (b) dobit koju je počinitelj povrede ostvario od čina povrede; ili
- (c) količina robe kojom se čini povreda prava intelektualnog vlasništva nositelja prava i koja je stvarno prenesena na treće osobe, pomnožena s količinom dobiti po jedinici robe koju bi nositelj prava prodao da se čin povrede nije dogodio.

▼ B*ČLANAK 14.49.***Pretpostavka o autorstvu ili vlasništvu**

1. Svaka stranka osigurava da je dovoljno da se ime autora književnog ili umjetničkog djela nalazi na djelu u uobičajenom obliku da bi se on smatrao autorom, osim ako postoje dokazi o suprotnom, i da bi taj autor slijedom toga imao pravo pokrenuti postupak zbog povrede.
2. Stranka stavak 1. može primijeniti *mutatis mutandis* na nositelje prava srodnih autorskom pravu u odnosu na njihov zaštićeni sadržaj.

PODODJELJAK 3.

Provedba zaštite poslovnih tajni od zloupotrebe

*ČLANAK 14.50.***Građanski sudski postupci i pravna sredstva**

1. Svaka stranka predviđa odgovarajuće građanske sudske postupke i pravna sredstva na temelju kojih nositelj poslovne tajne može spriječiti pribavljanje, uporabu ili otkrivanje poslovne tajne, i ostvariti pravnu zaštitu u tom pogledu, kada je ono u suprotnosti s poštenim poslovnim praksama.
2. Svaka stranka u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima predviđa da njezina pravosudna tijela imaju ovlasti naložiti da se strankama, njihovim odvjetnicima i drugim dotičnim osobama u relevantnim građanskim sudskim postupcima zabrani uporaba ili otkrivanje poslovne tajne ili navodne poslovne tajne za koju su pravosudna tijela utvrdila da je povjerljiva ⁽¹⁾, kao odgovor na valjano obrazložen zahtjev zainteresirane strane za koji su navedene stranke, odvjetnici i druge osobe saznali zbog njihova sudjelovanja u takvim građanskim sudskim postupcima.
3. Svaka stranka u relevantnim građanskim sudskim postupcima osigurava da njezina pravosudna tijela imaju najmanje sljedeće ovlasti:
 - (a) naložiti sudsku zabranu kako bi se spriječilo pribavljanje, uporaba ili otkrivanje poslovne tajne na način koji je u suprotnosti s poštenim poslovnim praksama;
 - (b) naložiti osobi koja je znala ili trebala znati ⁽²⁾ da pribavlja, upotrebljava ili otkriva poslovnu tajnu na način koji je u suprotnosti s poštenim poslovnim praksama da nositelju poslovne tajne plati naknadu štete koja odgovara stvarnoj šteti pretrpljenoj zbog takvog pribavljanja, uporabe ili otkrivanja poslovne tajne;

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da stranka može predvidjeti da njezina pravosudna tijela mogu utvrditi da je poslovna tajna povjerljiva na temelju zaštitnog naloga.

⁽²⁾ Za potrebe ovog članka stranka pojam „trebala je znati” može protumačiti kao „iz krajnje je nepažnje propustila saznati”.

▼B

- (c) poduzeti posebne mjere kako bi se sačuvala povjerljivost poslovne tajne ili navodne poslovne tajne koja je iznesena u građanskim sudskim postupcima koji se odnose na navodno pribavljanje, uporabu ili otkrivanje poslovne tajne na način koji je u suprotnosti s poštenim poslovnim praksama. Takve posebne mjere mogu, u skladu s njezinim zakonima i drugim propisima, uključivati mogućnost ograničavanja pristupa određenim dokumentima u cijelosti ili djelomično; ograničavanja pristupa raspravama i zapisniku ili transkriptu s tih rasprava; i stavljanja na raspolaganje verzije sudske odluke koja nije povjerljiva i u kojoj su odlomci koji sadržavaju poslovne tajne uklonjeni ili redigirani; i
- (d) izreći sankcije strankama, njihovim odvjetnicima i drugim dotičnim osobama u građanskom sudskom postupku zbog povrede sudskih naloga iz stavka 2. o zaštiti poslovne tajne ili navodne poslovne tajne koja je iznesena u tom postupku.

4. Od stranke se ne zahtijeva da predvidi građanske sudske postupke i pravna sredstva iz stavka 1. u slučaju postupanja koje je u suprotnosti s poštenim poslovnim praksama, u skladu s njezinim relevantnim zakonima i drugim propisima, radi otkrivanja propusta, prijestupa ili nezakonite aktivnosti ili zaštite legitimnog interesa priznatog pravom.

PODODJELJAK 4.

Provedba prava – pogranične mjere

ČLANAK 14.51.

Provedba prava – pogranične mjere

1. Kad je riječ o uvezenoj ili izvezenoj robi ⁽¹⁾, svaka stranka donosi ili provodi postupke u skladu s kojima nositelj prava može podnijeti zahtjeve kojima traži da njezina carinska tijela suspendiraju puštanje u promet ili zadrže robu za koju se sumnja da se njome čini povreda žiga, autorskog prava i srodnih prava, oznaka zemljopisnog podrijetla ⁽²⁾, patenata, korisnih modela, industrijskih dizajna i prava na zaštitu biljnih sorti (dalje u tekstu ovog članka „sumnjiva roba”) na svojem carinskom području.

2. Svaka stranka mora imati uspostavljene elektroničke sustave s pomoću kojih njezina carinska tijela mogu upravljati zahtjevima iz stavka 1. kada se oni odobre ili zabilježe.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog članka „uvezena ili izvezena roba” u slučaju Europske unije znači roba pod carinskom provjerom, roba koja se donosi na njezino carinsko područje ili odnosi s njega ili roba koja je tamo privremeno pohranjena, koja je u carinskom postupku ili roba koja se ponovno izvozi.

⁽²⁾ Kad je riječ o oznakama zemljopisnog podrijetla, Japan može ispuniti obveze iz ovog članka predviđanjem upravnih mjera kako bi njegova odgovarajuća nadležna tijela spriječila puštanje sumnjive robe na domaće tržište, u skladu s njegovim zakonima i drugim propisima.

▼ B

3. Carinsko tijelo svake stranke odlučuje hoće li prihvatiti ili zabilježiti zahtjeve iz stavka 1. u razumnom roku od datuma podnošenja tih zahtjeva.
4. Svaka stranka omogućuje da se zahtjevi iz stavka 1. primjenjuju na višestruke pošiljke.
5. Kad je riječ o uvezenoj ili izvezenoj robi, carinska tijela svake stranke imaju ovlasti na vlastitu inicijativu suspendirati puštanje u promet sumnjive robe ili je zadržati na carinskom području te stranke. ⁽¹⁾
6. Člankom 4.9. obuhvaćeno je otkrivanje sumnjive robe iz ovog članka.
7. Ne dovodeći u pitanje svoje zakone i druge propise u pogledu privatnosti ili povjerljivosti informacija, stranka može svoje carinsko tijelo ovlastiti da nositelju prava pruži informacije o robi, uključujući njezin opis i njezinu količinu, i, ako je poznato, ime i adresu pošiljatelja, uvoznika, izvoznika ili primatelja te zemlju podrijetla robe čije je puštanje u promet suspendirano ili koja je zadržana.
8. Stranka može donijeti ili provoditi postupke kojima njezina nadležna tijela mogu u razumnom roku nakon pokretanja postupaka iz stavaka 1. i 5. utvrditi čini li se sumnjivom robom povreda. U tom slučaju nadležna tijela imaju ovlast naložiti uništavanje robe nakon što se utvrdi da se tom robom čini povreda. Stranka može imati uspostavljene postupke kojima se omogućuje uništavanje sumnjive robe bez potrebe službenog utvrđivanja povrede ako se dotične osobe slažu s uništavanjem ili mu se ne protive.
9. Ako stranka zahtijeva da nositelji prava snose troškove koji su stvarno nastali zbog pohrane ili uništavanja robe čije je puštanje u promet suspendirano ili koja je zadržana u skladu sa stavcima 1. i 5., ti troškovi odgovaraju uslugama pruženima za pohranu ili uništavanje te robe.
10. Stranke nemaju obvezu primjenjivati ovaj članak na uvoz robe koju je na tržište u drugoj zemlji stavio nositelj prava ili koja je na to tržište stavljena uz njegovu suglasnost. Stranka može isključiti iz primjene ovog članka manje količine nekomercijalne robe koja se nalazi u osobnoj prtljazi putnikâ.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog stavka Japan može predvidjeti sankcije koje će se primijeniti u slučajevima carinskog provoza ili pretovara robe kojom se čini povreda. U tu svrhu,

- (a) „carinski provoz” znači carinski postupak u okviru kojeg se roba pod carinskom provjerom prevozi iz jednog carinskog ureda u drugi; i
- (b) „pretovar” znači carinski postupak u okviru kojeg se roba pod carinskom provjerom premješta s prijevoznog sredstva kojim je uvezena na prijevozno sredstvo kojim se izvozi unutar područja jednog carinskog ureda koji je ured uvoza i izvoza.

▼ B

11. Tijekom savjetovanja iz članka 4.3. stavka 4. razmatraju se i pogranične mjere koje provode carinska tijela svake stranke na temelju ovog članka.
12. Carinska tijela stranaka mogu surađivati na pograničnim mjerama protiv povreda intelektualnog vlasništva obuhvaćenih ovim pododjeljkom.
13. Ne dovodeći u pitanje odgovornosti Odbora za intelektualno vlasništvo iz članka 14.53., Odbor za pravila o podrijetlu i carinska pitanja iz članka 4.14. može razmotriti mogućnost suradnje u sljedećim područjima:
- (a) razmjena općih informacija o zapljenama robe kojom se čini povreda prava ili sumnjive robe; i
 - (b) održavanje dijaloga o određenim temama od zajedničkog interesa u pogledu:
 - i. općih informacija o uporabi sustavâ upravljanja rizicima pri utvrđivanju sumnjive robe; i
 - ii. općih informacija o analizi rizika u suzbijanju robe kojom se čini povreda.

ODJELJAK D

Suradnja i institucijski aranžmani

*ČLANAK 14.52.***Suradnja**

1. Prepoznajući sve veću važnost zaštite intelektualnog vlasništva u daljnjem promicanju trgovine i ulaganja između njih, stranke surađuju u području intelektualnog vlasništva, među ostalim razmjenu informacija o odnosima između određene stranke i trećih zemalja u pogledu pitanja povezanih s intelektualnim vlasništvom, u skladu s njihovim zakonima i drugim propisima, ovisno o njihovim dostupnim resursima.
2. Za potrebe stavka 1. suradnja može uključivati razmjenu informacija, razmjenu iskustava i vještina i bilo koju drugu vrstu suradnje ili aktivnosti koje stranke mogu međusobno dogovoriti. Takva suradnja može obuhvatiti sljedeća područja:
- (a) razvoj domaće i međunarodne politike intelektualnog vlasništva;
 - (b) sustave za upravljanje i registraciju intelektualnog vlasništva;
 - (c) obrazovanje i osviještenost u području intelektualnog vlasništva;
 - (d) pitanja intelektualnog vlasništva relevantna za:
 - i. mala i srednja poduzeća;
 - ii. aktivnosti u području znanosti, tehnologije i inovacija; i
 - iii. proizvodnju, prijenos i širenje tehnologije;

▼ B

- (e) politike u kojima se intelektualno vlasništvo upotrebljava za istraživanje, inovacije i gospodarski rast;
- (f) provedbu multilateralnih sporazuma o intelektualnom vlasništvu, kao što su oni koji su sklopljeni ili koji se provode pod okriljem WIPO-a;
- (g) tehničku pomoć zemljama u razvoju;
- (h) najbolje prakse, projekte i programe povezane s borbom protiv povreda prava intelektualnog vlasništva; i
- (i) istraživanje mogućnosti daljnjeg rada na zajedničkim naporima u suzbijanju povreda prava intelektualnog vlasništva u cijelom svijetu.

3. Stranke nastoje surađivati u pogledu aktivnosti za poboljšanje međunarodnog regulatornog okvira za intelektualno vlasništvo, među ostalim na način da potiču daljnju ratifikaciju postojećih međunarodnih sporazuma i daju potporu međunarodnom usklađivanju prava intelektualnog vlasništva i njihovu upravljanju i provedbi te u pogledu aktivnosti u međunarodnim organizacijama, uključujući WTO i WIPO.

*ČLANAK 14.53.***Odbor za intelektualno vlasništvo**

1. Odbor za intelektualno vlasništvo, osnovan u skladu s člankom 22.3. (dalje u tekstu ovog članka „Odbor”) odgovoran je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja.
2. Odbor ima sljedeće funkcije:
 - (a) preispitivanje i praćenje provedbe i funkcioniranja ovog poglavlja;
 - (b) razmjena informacija o razvoju zakonodavstva i politike u području oznaka zemljopisnog podrijetla i o bilo kojim drugim pitanjima od uzajamnog interesa u području oznaka zemljopisnog podrijetla, uključujući pitanja koja proizlaze iz primjenjivih zahtjeva specifikacija oznaka zemljopisnog podrijetla navedenih u Prilogu 14.-B koje se odnose na njihovu zaštitu u skladu s ovim Sporazumom;
 - (c) razmatranje svih pitanja povezanih s intelektualnim vlasništvom radi poboljšanja zaštite intelektualnog vlasništva i provedbe prava intelektualnog vlasništva te s promicanjem učinkovitog i transparentnog upravljanja sustavima intelektualnog vlasništva;
 - (d) izvješćivanje Zajedničkog odbora o svojim nalazima i o rezultatima svojih rasprava; i
 - (e) obavljanje drugih funkcija koje mu može delegirati Zajednički odbor u skladu s člankom 22.1. stavkom 5. točkom (b).

▼B

3. Odbor na zahtjev stranke Zajedničkom odboru daje preporuke o izmjenama Priloga 14.-A i Priloga 14.-B.

4. Svaka stranka u skladu s člankom 14.30. razmatra svaki zahtjev druge stranke u pogledu izmjene Priloga 14.-B.

5. Odbor može pozvati predstavnike relevantnih subjekata koji nisu stranke, uključujući one iz privatnog sektora, koji imaju nužno stručno znanje povezano s pitanjima koja će se razmatrati.

*ČLANAK 14.54.***Iznimke u vezi sa sigurnošću**

Za potrebe ovog poglavlja, članak 73. Sporazuma o TRIPS-u *mutatis mutandis* se ugrađuje u ovaj Sporazum i postaje njegov sastavni dio.

*ČLANAK 14.55.***Rješavanje sporova**

Članak 14.52. ne podliježe rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.

POGLAVLJE 15.

Korporativno upravljanje

*ČLANAK 15.1.***Ciljevi**

1. Stranke potvrđuju važnost djelotvornog okvira za korporativno upravljanje kako bi se putem tržišta koja dobro funkcioniraju i stabilnih financijskih sustava utemeljenih na transparentnosti, učinkovitosti, povjerenju i integritetu postigao gospodarski rast.

2. Svaka stranka poduzima odgovarajuće mjere za razvoj djelotvornog okvira za korporativno upravljanje na svojem području, priznajući da će te mjere privući i potaknuti ulaganja jer će povećati povjerenje ulagatelja i poboljšati konkurentnost, čime će se omogućiti da se najbolje iskoriste prilike koje su nastale zbog njezinih preuzetih obveza pristupa tržištu.

3. Ne ograničavajući mogućnost svake stranke da uspostavi vlastiti pravni, institucionalni i regulatorni okvir u odnosu na korporativno upravljanje uvrštenih trgovačkih društava, stranke se obvezuju da će poštovati načela i pridržavati se odredbi ovog poglavlja u mjeri u kojoj se njima olakšava pristup međusobnim tržištima, kako je predviđeno ovim Sporazumom.

4. Stranke surađuju na pitanjima koja se odnose na razvoj djelotvornog okvira za korporativno upravljanje obuhvaćenima područjem primjene ovog poglavlja.

▼ B**ČLANAK 15.2.****Definicije**

Za potrebe ovog poglavlja:

- (a) „odbor” znači upravljačko tijelo uvrštenog trgovačkog društva koje ima ovlasti donositi odluke o nadzoru poslovanja društva, čije članove (direktore) obično biraju dioničari društva kako bi upravljali društvom;
- (b) „korporativno upravljanje” znači skup odnosa između uprave društva, njegova odbora, njegovih dioničara i drugih dionika; njime se pruža i struktura za upravljanje društvom i kontrolu nad njim, posebno utvrđivanjem načina na koji se određuju ciljevi društva i sredstava za postizanje tih ciljeva te praćenjem rezultata;
- (c) „okvir za korporativno upravljanje” stranke znači obvezujuća i neobvezujuća načela i pravila o korporativnom upravljanju uvrštenim trgovačkim društvima, ako je primjenjivo u skladu s nadležnostima i zakonodavstvom te stranke; i
- (d) „uvršteno trgovačko društvo” znači pravna osoba čije su dionice uvrštene ili ponuđene za javno trgovanje na burzi dionica ili uređenom tržištu stranke kako je definirano u zakonodavstvu te stranke.

ČLANAK 15.3.**Opća načela**

1. Stranke priznaju važnost uloge okvira za korporativno upravljanje u objavljivanju točnih i pravovremenih informacija o svim bitnim pitanjima o uvrštenim trgovačkim društvima u njihovoj nadležnosti, uključujući financijsko stanje, rezultate, vlasništvo i upravljanje tim društvima.

2. Stranke priznaju i važnost uloge okvira za korporativno upravljanje u osiguravanju primjerene odgovornosti uprave i odbora prema dioničarima, donošenju odgovornih odluka odbora utemeljenih na neovisnom i objektivnom stajalištu te ravnopravnom postupanju prema dioničarima iz iste skupine.

3. Podrazumijeva se da se odredbe okvira za korporativno upravljanje stranke iz članaka 15.4. i 15.5. mogu provoditi pravno obvezujućim mehanizmima ili neobvezujućim sredstvima, kao što je načelo „poštuj ili obrazloži”.

4. Stranka može predvidjeti da se neka načela ili pravila korporativnog upravljanja ne primjenjuju na određena društva ⁽¹⁾ u slučajevima u kojima postoje objektivni i nediskriminirajući kriteriji, kao što su rana faza razvoja ili veličina društva.

⁽¹⁾ Društva uvrštena izvan uređenog tržišta primjer su društava koja Europska unija može isključiti iz primjene nekih načela i pravila korporativnog upravljanja.

▼B**ČLANAK 15.4.****Prava dioničara i vlasničke ovlasti**

1. Okvir za korporativno upravljanje svake stranke uključuje odredbe za zaštitu i olakšavanje djelotvornog ostvarivanja prava dioničara u uvrštenim trgovačkim društvima. Ta prava uključuju, ako je primjenjivo, sudjelovanje i glasovanje na glavnoj skupštini te izbor i opoziv članova odbora u skladu sa strukturom korporativnog upravljanja društva kako bi se dioničarima omogućio nadzor ponašanja odbora ⁽¹⁾ i sudjelovanje u donošenju važnih odluka za društvo.

2. Okvir za korporativno upravljanje svake stranke uključuje odredbe kojima se potiče otkrivanje informacija o kontroli društva koje mogu biti vrijedne i korisne ulagateljima. Te informacije uključuju, primjerice, strukturu kapitala, uz naznaku različitih rodova dionica ako je primjenjivo, izravne i neizravne vlasničke udjele koji se smatraju bitnima te posebna prava kontrole.

ČLANAK 15.5.**Uloga odbora**

Kako bi se okvirom za korporativno upravljanje promicalo donošenje odgovornih odluka odbora, takav okvir svake stranke uključuje odredbe čiji su ciljevi sljedeći:

- (a) djelotvoran nadzor upravljanja koje provodi odbor, utemeljen na neovisnom i objektivnom stajalištu, što se može postići, primjerice, djelotvornom uporabom dostatnog broja neovisnih direktora ⁽²⁾;
- (b) osiguravanje odgovornosti odbora prema dioničarima; i
- (c) osiguravanje dostatnog otkrivanja informacija koje su relevantne za ulagatelje, primjerice o sastavu odbora, tijelima odbora i neovisnosti direktora.

ČLANAK 15.6.**Preuzimanja**

Svaka stranka određuje pravila i postupke kojima se uređuju preuzimanja uvrštenih trgovačkih društava. Cilj je takvih pravila i postupaka omogućiti da se te transakcije provedu uz transparentne cijene i pod pravednim uvjetima.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da „nadzor ponašanja odbora” ne zahtijeva da dioničari svakodnevno nadziru funkcioniranje odbora.

⁽²⁾ Svaka stranka može u svojoj nadležnosti odrediti što čini „dostatan broj neovisnih direktora” u kvalitativnom ili kvantitativnom smislu.

▼B*ČLANAK 15.7.***Rješavanje sporova**

Odredbe ovog poglavlja ne podliježu rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.

POGLAVLJE 16.

TRGOVINA I ODRŽIVI RAZVOJ

*ČLANAK 16.1.***Kontekst i ciljevi**

1. Stranke prepoznaju važnost promicanja razvoja međunarodne trgovine na način kojim se doprinosi održivom razvoju, za dobrobit postojećih i budućih generacija, uzimajući u obzir Agendu 21. koju je 14. lipnja 1992. donijela Konferencija Ujedinjenih naroda o okolišu i razvoju, Deklaraciju ILO-a o temeljnim načelima i pravima pri radu i njezinom praćenju koju je 18. lipnja 1998. donijela Međunarodna konferencija rada, Plan provedbe donesen 4. rujna 2002. na Svjetskom sastanku na vrhu o održivom razvoju, Ministarsku deklaraciju pod nazivom „Stvaranje povoljnog okruženja na nacionalnoj i međunarodnoj razini za puno i produktivno zapošljavanje i dostojan rad za sve i njegov učinak na održivi razvoj” koju je Gospodarsko i socijalno vijeće Ujedinjenih naroda donijelo 5. srpnja 2006., Deklaraciju ILO-a o socijalnoj pravdi za poštnu globalizaciju koju je 10. lipnja 2008. donijela Međunarodna konferencija rada, završni dokument Konferencije Ujedinjenih naroda o održivom razvoju pod nazivom „Budućnost kakvu želimo” koji je Opća skupština Ujedinjenih naroda donijela 27. srpnja 2012. i završni dokument sastanka na vrhu Ujedinjenih naroda za donošenje razvojnog programa za razdoblje nakon 2015. pod nazivom „Promijeniti svijet: program za održivi razvoj 2030.” koji je Opća skupština Ujedinjenih naroda donijela 25. rujna 2015.

2. Stranke prepoznaju doprinos ovog Sporazuma promicanju održivog razvoja i da gospodarski razvoj, društveni razvoj i zaštita okoliša čine sastavnice održivog razvoja koje se uzajamno nadopunjuju. Stranke prepoznaju i da je svrha ovog poglavlja ojačati međusobne trgovinske odnose i suradnju stranaka na načine kojima se potiče održiv razvoj, a ne uskladiti norme stranaka u području rada ili okoliša.

*ČLANAK 16.2.***Pravo na reguliranje i razine zaštite**

1. Prepoznajući pravo svake stranke da utvrdi svoje politike i prioritete održivog razvoja, da uspostavi vlastite razine domaće zaštite u području okoliša i rada te da u skladu s time donese ili izmijeni svoje relevantne zakone i druge propise, u skladu sa svojim obvezama iz međunarodno priznatih normi i međunarodnih sporazuma čija je stranka ovog Sporazuma stranka, svaka stranka nastoji osigurati da se

▼B

njezinim zakonima, drugim propisima i povezanim politikama osiguravaju visoke razine zaštite okoliša i rada te nastoji i dalje unaprjeđivati te zakone i druge propise i njihove razine zaštite.

2. Stranke ne smiju poticati trgovinu ili ulaganja slabljenjem ili smanjivanjem razine zaštite koja se osigurava njihovim zakonima i drugim propisima u području okoliša ili rada. U tu svrhu, stranke se ne smiju odreći tih zakona i drugih propisa ili na drugi način odstupiti od njih niti smiju propustiti učinkovito ih provoditi kontinuiranim ili ponavljajućim djelovanjem ili nedjelovanjem na način kojim se utječe na trgovinu ili ulaganja između stranaka.

3. Stranke svoje zakone ili druge propise u području okoliša ili rada ne provode na način koji bi predstavljao sredstvo proizvoljne ili neopravdane diskriminacije protiv druge stranke ili prikriveno ograničavanje međunarodne trgovine.

*ČLANAK 16.3.***Međunarodne norme i konvencije u području rada**

1. Stranke prepoznaju da su puno i produktivno zapošljavanje i dostojan rad za sve ključni elementi kojima se pruža rješenje za poteškoće u područjima gospodarstva, rada i socijalne politike. Stranke prepoznaju i važnost promicanja razvoja međunarodne trgovine na način koji doprinosi punom i produktivnom zapošljavanju i dostojnom radu za sve. U tom kontekstu, stranke razmjenjuju stajališta i informacije o trgovinskim pitanjima u području rada od zajedničkog interesa na sastancima Odbora za trgovinu i održivi razvoj osnovanog u skladu s člankom 22.3. i, ako je primjenjivo, u okviru drugih foruma.

2. Stranke ponovno potvrđuju svoje obveze koje proizlaze iz članstva u Međunarodnoj organizaciji rada (dalje u tekstu „ILO“) ⁽¹⁾. Stranke ponovno potvrđuju i svoje obveze u pogledu Deklaracije ILO-a o temeljnim načelima i pravima pri radu i njezinom praćenju. U skladu s tim stranke u svojim zakonima, drugim propisima i praksama poštuju, promiču i ostvaruju međunarodno priznata načela u pogledu temeljnih prava pri radu, a to su:

- (a) sloboda udruživanja i stvarno priznanje prava na kolektivno pregovaranje;
- (b) uklanjanje svih oblika prisilnog ili obveznog rada;
- (c) stvarno ukidanje rada djece; i
- (d) uklanjanje diskriminacije u području zapošljavanja i zanimanja.

3. Svaka stranka na vlastitu inicijativu ulaže trajne i kontinuirane napore za ratifikaciju temeljnih konvencija ILO-a i drugih konvencija ILO-a za koje smatra da ih je prikladno ratificirati.

⁽¹⁾ U slučaju Europske unije „članstvo u ILO-u“ znači članstvo država članica Europske unije u ILO-u.

▼B

4. Stranke razmjenjuju informacije o svojoj situaciji u pogledu ratifikacije konvencija i protokola ILO-a, uključujući temeljne konvencije ILO-a.

5. Svaka stranka ponovno potvrđuje obveze da u svojim zakonima, drugim propisima i praksama djelotvorno provodi konvencije ILO-a koje su ratificirali Japan odnosno države članice Europske unije.

6. Stranke prepoznaju da se nije moguće pozivati na povredu međunarodno priznatih načela o temeljnim pravima pri radu iz stavka 2. ili ih na drugi način upotrebljavati kao legitimnu konkurentnu prednost te da se norme u području rada ne bi trebale upotrebljavati u svrhu zaštite trgovinskih interesa.

*ČLANAK 16.4.***Multilateralni sporazumi u području okoliša**

1. Stranke naglašavaju važnost međunarodnih sporazuma u području okoliša, posebno onih čije su stranke obje stranke ovog Sporazuma, kao sredstva multilateralnog upravljanja u području okoliša kojim međunarodna zajednica nudi rješenje za globalne ili regionalne probleme u području okoliša. Stranke nadalje naglašavaju važnost postizanja uzajamne potpore između trgovine i okoliša. U tom kontekstu, stranke razmjenjuju stajališta i informacije o trgovinskim pitanjima u području okoliša od zajedničkog interesa na sastancima Odbora za trgovinu i održivi razvoj i, ako je primjenjivo, u okviru drugih foruma.

2. Svaka stranka ponovno potvrđuje obvezu da u svojim zakonima, drugim propisima i praksama djelotvorno provodi multilateralne sporazume u području okoliša čija je stranka.

3. Stranke međusobno razmjenjuju informacije o vlastitoj situaciji i napretku u pogledu ratifikacije, prihvaćanja ili odobravanja multilateralnih sporazuma u području okoliša, ili pristupanja takvim sporazumima, uključujući njihove izmjene, za koje svaka stranka smatra da je prikladno da su za nju obvezujuće, kao i informacije o provedbi takvih sporazuma.

4. Stranke prepoznaju važnost ostvarivanja krajnjeg cilja Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime sastavljene u New Yorku 9. svibnja 1992. (dalje u tekstu „UNFCCC”) kako bi se odgovorilo na neposrednu opasnost klimatskih promjena, i ulogu trgovine u tom smislu. Stranke ponovno potvrđuju svoje obveze da djelotvorno provode UNFCCC i Pariški sporazum, sastavljen na 21. zasjedanju konferencije stranaka UNFCCC-a 12. prosinca 2015. u Parizu. Stranke surađuju kako bi promicale pozitivan doprinos trgovine prelasku na niske emisije stakleničkih plinova i razvoju otpornom na klimatske promjene. Stranke se obvezuju da će surađivati u poduzimanju mjera za borbu protiv klimatskih promjena kako bi se postigao krajnji cilj UNFCCC-a i cilj Pariškog sporazuma.

▼B

5. Ništa u ovom Sporazumu ne sprečava nijednu stranku da donese ili provodi mjere za provedbu multilateralnih sporazuma u području okoliša čija je stranka, pod uvjetom da se te mjere ne primjenjuju na način koji bi predstavljao sredstvo proizvoljne ili neopravdane diskriminacije protiv druge stranke ili prikriveno ograničavanje trgovine.

*ČLANAK 16.5.***Trgovina i ulaganja kojima se pogoduje održivom razvoju**

Stranke prepoznaju važnost jačanja doprinosa trgovine i ulaganja cilju održivog razvoja u njegovoj gospodarskoj, socijalnoj i okolišnoj dimenziji. U skladu s time, stranke:

- (a) prepoznaju važnost načela o temeljnim pravima pri radu i dostojnom radu za sve te temeljnih vrijednosti slobode, ljudskog dostojanstva, socijalne pravde, sigurnosti i nediskriminacije za održiv gospodarski i socijalni razvoj i učinkovitost, kao i važnost postizanja boljeg uključivanja tih načela u politike u području trgovine i ulaganja;
- (b) nastoje olakšati i promicati trgovinu i ulaganja u robu i usluge u području okoliša na način koji je u skladu s ovim Sporazumom;
- (c) nastoje olakšati trgovinu i ulaganja u robu i usluge od posebne važnosti za ublažavanje klimatskih promjena, kao što su one povezane s održivom obnovljivom energijom i energetske učinkovite roba i usluge, na način koji je u skladu s ovim Sporazumom;
- (d) nastoje promicati trgovinu i ulaganja u robu kojom se doprinosi poboljšanju socijalnih uvjeta i okolišno prihvatljivih praksi, uključujući robu koja podliježe sustavu označivanja, te priznaju doprinos drugih dobrovoljnih inicijativa održivosti, uključujući one privatne; i
- (e) potiču društvenu odgovornost poduzeća i razmjenjuju stajališta i informacije o tom pitanju u okviru Odbora za trgovinu i održivi razvoj i, ako je primjenjivo, u okviru drugih foruma. Stranke u tom pogledu prepoznaju važnost relevantnih međunarodno priznatih načela i smjernica, uključujući smjernice OECD-a za multinacionalna poduzeća koje su dio Deklaracije OECD-a o međunarodnom ulaganju i multinacionalnim poduzećima koje je OECD donio 21. lipnja 1976. i Tripartitnu deklaraciju o načelima koja se odnose na multinacionalna poduzeća i socijalnu politiku koju je Upravno tijelo Međunarodnog ureda rada donijelo u studenome 1977.

▼ B**ČLANAK 16.6.****Biološka raznolikost**

1. Svaka stranka prepoznaje važnost i ulogu trgovine i ulaganja u osiguranju očuvanja i održive primjene biološke raznolikosti u skladu s relevantnim međunarodnim sporazumima čija je stranka, posebno s Konvencijom o biološkoj raznolikosti sastavljenom u Rio de Janeiru 5. lipnja 1992. i njezinim protokolima te s Konvencijom o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka sastavljenom u Washingtonu 3. ožujka 1973. (dalje u tekstu „CITES”).
2. U tom kontekstu svaka stranka:
 - (a) potiče uporabu proizvoda koji su dobiveni održivom uporabom prirodnih resursa i kojima se doprinosi očuvanju i održivoj primjeni bioraznolikosti, među ostalim putem sustava označivanja, uzimajući u obzir važnost trgovine takvim proizvodima;
 - (b) provodi djelotvorne mjere, kao što su mjere praćenja i provedbe, te aktivnosti podizanja razine osviještenosti za borbu protiv nezakonite trgovine ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka navedenima u CITES-u, te, prema potrebi, drugim ugroženim vrstama;
 - (c) prema potrebi provodi odluke donesene na temelju međunarodnih sporazuma iz stavka 1., među ostalim putem zakona, drugih propisa, strategija, planova i programa; i
 - (d) razmjenjuje informacije i savjetuje se s drugom strankom na bilateralnoj i multilateralnoj razini o pitanjima koja su relevantna za ovaj članak, uključujući trgovinu divljom florom i faunom i proizvodima nastalima na temelju prirodnih bogatstava, vrednovanje, mapiranje i ocjenjivanje ekosustava i povezane usluge te pristup genetskim resursima i poštenu i pravičnu podjelu koristi koje su rezultat njihove uporabe.

ČLANAK 16.7.**Održivo gospodarenje šumama i trgovina drvom i proizvodima od drva**

1. Stranke prepoznaju važnost i ulogu trgovine i ulaganja u osiguranju očuvanja šuma i održivoga gospodarenja šumama.
2. U tom kontekstu stranke:
 - (a) potiču očuvanje i održivo gospodarenje šumama i trgovinu drvom i proizvodima od drva čija se sječa obavlja u skladu sa zakonima i drugim propisima zemlje u kojoj se obavlja sječa;
 - (b) doprinose borbi protiv nezakonite sječe i s njom povezane trgovine, uključujući, prema potrebi, trgovinu s trećim zemljama; i

▼ B

- (c) razmjenjuju informacije i dijele iskustva na bilateralnoj i multilateralnoj razini s ciljem promicanja očuvanja i održivoga gospodarenja šumama te trgovine zakonito posjećenim drvom i proizvodima od drva te s ciljem borbe protiv nezakonite sječe.

*ČLANAK 16.8.***Trgovina i održiva uporaba ribolovnih resursa te održiva akvakultura**

1. Stranke prepoznaju važnost i ulogu trgovine i ulaganja u osiguranju očuvanja i održive uporabe ribolovnih resursa i gospodarenja tim resursima, zaštite morskih ekosustava i promicanju odgovorne i održive akvakulture.

2. U tom kontekstu stranke:

- (a) postupaju u skladu s Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravu mora, Sporazumom o promicanju usklađenosti ribolovnih plovila na otvorenom moru s međunarodnim mjerama za očuvanje i upravljanje, sastavljenim u Rimu 24. studenoga 1993., i Sporazumom o primjeni odredbi Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima, sastavljenim 4. kolovoza 1995. u New Yorku, poduzimaju mjere za postizanje ciljeva i načela Kodeksa odgovornog ribarstva koji je 31. listopada 1995. donijela Konferencija Organizacije za hranu i poljoprivredu, potiču provedbu mjera države luke na globalnoj i regionalnoj razini te, prema potrebi, potiču treće zemlje da ratificiraju, prihvate ili odobre relevantne međunarodne sporazume čije su stranke obje stranke ovog Sporazuma, ili da pristupe takvim sporazumima;
- (b) promiču očuvanje i održivu uporabu ribolovnih resursa u okviru odgovarajućih međunarodnih organizacija ili tijela u kojima sudjeluju obje stranke, uključujući regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom, uporabom, ako je primjenjivo, djelotvornog praćenja, kontrole ili provedbe odluka, preporuka ili mjera regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom te primjenom njihove dokumentacije o ulovu ili shema potvrđivanja;
- (c) donose i primjenjuju vlastite učinkovite alate za suzbijanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (dalje u tekstu „ribolov NNN”), među ostalim uporabom pravnih instrumenata i, ako je primjenjivo, mjera kontrole, praćenja i provedbe te mjera za upravljanje kapacitetom, prepoznajući da će se dobrovoljnom razmjenom informacija o ribolovu NNN povećati djelotvornost tih alata u borbi protiv ribolova NNN i ističući ključnu ulogu članova regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom s velikim tržištima ribarstva pri promicanju održive uporabe ribolovnih resursa; i
- (d) promiču razvoj održive i odgovorne akvakulture, uzimajući u obzir njezine gospodarske, socijalne i okolišne aspekte.

▼ B*ČLANAK 16.9.***Znanstveni podaci**

Pri pripremi i provedbi mjera usmjerenih na zaštitu okoliša ili uvjeta rada koje mogu utjecati na trgovinu ili ulaganja stranke uzimaju u obzir dostupne znanstvene i tehničke podatke te, ako je primjenjivo, relevantne međunarodne norme, smjernice ili preporuke te načelo predostrožnog pristupa.

*ČLANAK 16.10.***Transparentnost**

Svaka stranka osigurava da se sve mjere opće primjene koje se provode radi ostvarenja ciljeva ovog poglavlja primjenjuju na transparentan način, u skladu s njezinim zakonima i drugim propisima i s poglavljem 17., među ostalim tako da se javnosti pruže razumne mogućnosti i dovoljno vremena za dostavu primjedbi te tako da se takve mjere objave.

*ČLANAK 16.11.***Preispitivanje utjecaja na održivost**

Stranke priznaju važnost zajedničkog ili pojedinačnog preispitivanja, praćenja i ocjene utjecaja provedbe ovog Sporazuma na održivi razvoj putem vlastitih postupaka i institucija, te onih koji su uspostavljeni u skladu s ovim Sporazumom.

*ČLANAK 16.12.***Suradnja**

Prepoznajući važnost suradnje u aspektima politika u području okoliša i rada povezanima s trgovinom i ulaganjima kako bi se postigli ciljevi ovog Sporazuma, stranke, među ostalim, mogu:

- (a) surađivati na bilateralnoj ili multilateralnoj razini u područjima zaštite okoliša i rada, među ostalim u okviru odgovarajućih međunarodnih organizacija ili tijela u kojima sudjeluju obje stranke;
- (b) surađivati u evaluaciji uzajamnog utjecaja između trgovine i okoliša te između trgovine i rada, u određivanju načina za jačanje, sprečavanje ili ublažavanje tog utjecaja, uzimajući u obzir rezultate praćenja i ocjene koje provode stranke, primjerice procjene utjecaja na održivi razvoj kad je riječ o Europskoj uniji;
- (c) surađivati kako bi se olakšalo i promicalo trgovinu i ulaganja u robu i usluge u području okoliša na način koji je u skladu s ovim Sporazumom, među ostalim putem razmjene informacija;

▼ B

- (d) surađivati u području sustava označivanja, među ostalim putem razmjene informacija o ekološkim oznakama, kao i u području drugih mjera i inicijativa kojima se doprinosi održivosti, uključujući odgovarajuće sustave poštene i etičke trgovine;
- (e) surađivati s ciljem promicanja društvene odgovornosti poduzeća, posebno putem razmjene informacija i najboljih praksi, uključujući one o pridržavanju, provedbi, praćenju i širenju međunarodno priznatih smjernica i načela;
- (f) surađivati u području trgovinskih aspekata ILO-ova Programa dostojanstvenog rada;
- (g) surađivati u području trgovinskih aspekata multilateralnih sporazuma u području okoliša, među ostalim putem razmjene stajališta i informacija o provedbi CITES-a i putem tehničke i carinske suradnje;
- (h) surađivati u području trgovinskih aspekata međunarodnog režima klimatskih promjena, uključujući načine promicanja tehnologija s niskom emisijom ugljika, drugih tehnologija koje nemaju negativan utjecaj na klimu i energetske učinkovitosti;
- (i) surađivati s ciljem promicanja očuvanja i održive primjene biološke raznolikosti, uključujući borbu protiv nezakonite trgovine ugroženim vrstama divljih životinja i biljaka;
- (j) surađivati s ciljem promicanja očuvanja i održivoga gospodarenja šumama te trgovine zakonito posjećenim drvom i proizvodima od drva, kao i borbe protiv nezakonite sječe; i
- (k) surađivati, bilateralno ili u okviru odgovarajućih međunarodnih organizacija ili tijela u kojima sudjeluju obje stranke, s ciljem promicanja održivih praksi ribarstva i akvakulture te trgovine zakonito dobivenim ribolovnim resursima, kao i s ciljem borbe protiv ribolova NNN.

*ČLANAK 16.13.***Odbor za trgovinu i održivi razvoj**

1. Odbor za trgovinu i održivi razvoj, osnovan u skladu s člankom 22.3. (dalje u tekstu ovog poglavlja „Odbor“), odgovoran je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja.

2. Odbor ima sljedeće funkcije:

- (a) preispitivanje i praćenje provedbe i funkcioniranja ovog poglavlja te, prema potrebi, davanje odgovarajućih preporuka povezanih s člankom 22.1. stavkom 5. točkom (d) na razmatranje Zajedničkom odboru;
- (b) razmatranje svih drugih pitanja povezanih s ovim poglavljem koje stranke mogu dogovoriti;
- (c) interakcija s civilnim društvom⁽¹⁾ u pogledu provedbe ovog poglavlja;

⁽¹⁾ Za potrebe ovog poglavlja, „civilno društvo” znači neovisni dionici iz područja gospodarstva, socijalne politike i zaštite okoliša, uključujući organizacije poslodavaca i radnika te skupine za zaštitu okoliša.

▼ B

(d) obavljanje drugih funkcija koje mu može delegirati Zajednički odbor u skladu s člankom 22.1. stavkom 5. točkom (b); i

(e) pronalazak rješenja za razlike između stranaka u pogledu tumačenja ili primjene ovog poglavlja, među ostalim putem postupaka u skladu s člankom 16.17. stavkom 5. ⁽¹⁾

3. Odbor se sastaje u roku od godine dana od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma. Odbor se nakon toga sastaje u skladu s člankom 22.3. stavkom 3. točkom (a) ne dovodeći u pitanje postupke u skladu s člankom 16.17. stavkom 5.

4. Odbor će nastojati postići usklađenost i suradnju između svojeg rada i aktivnosti ILO-a te relevantnih multilateralnih organizacija ili tijela u području okoliša.

*ČLANAK 16.14.***Kontaktne točke**

Nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka određuje kontaktnu točku kako bi se olakšala komunikacija između stranaka o svim pitanjima povezanima s ovim poglavljem i obavješćuje drugu stranku o podacima za kontakt, uključujući informacije o relevantnim službenicima. Stranke jedna drugu odmah obavješćuju o svim izmjenama tih podataka za kontakt.

*ČLANAK 16.15.***Domaća savjetodavna skupina**

1. Svaka stranka saziva sastanke svojih novih ili postojećih domaćih savjetodavnih skupina o pitanjima u području gospodarstva, socijalne politike i okoliša povezanima s ovim poglavljem i savjetuje se s njima u skladu sa svojim zakonima, drugim propisima i praksama.

2. Odgovornost je svake stranke osigurati da se u savjetodavnim skupinama postigne ravnomjerna zastupljenost neovisnih dionika iz područja gospodarstva, socijalne politike i okoliša, uključujući organizacije poslodavaca i radnika te skupine za zaštitu okoliša.

3. Savjetodavne skupine svake stranke mogu se sastajati na vlastitu inicijativu i izraziti svoja mišljenja o provedbi ovog poglavlja neovisno o stranci te dostaviti ta mišljenja navedenoj stranci.

*ČLANAK 16.16.***Zajednički dijalog s civilnim društvom**

1. Stranke pokreću zajednički dijalog s organizacijama civilnog društva koje se nalaze na njihovu području (dalje u tekstu ovog poglavlja „zajednički dijalog”), uključujući članove svojih domaćih savjetodavnih skupina iz članka 16.15. radi dijaloga o ovom poglavljju.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se savjeti iz članka 16.17. stavka 4. uzimaju u obzir pri radu koji Odbor obavlja u skladu s ovom točkom.

▼ B

2. Stranke u okviru zajedničkog dijaloga promiču ravnomjernu zastupljenost relevantnih dionika, uključujući neovisne organizacije koje predstavljaju gospodarske, okolišne i socijalne interese te, prema potrebi, druge relevantne organizacije.

3. Zajednički dijalog pokreće se najkasnije godinu dana nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma. Zajednički dijalog nakon toga se pokreće redovito, osim ako se stranke dogovore drukčije. Stranke se o načinu funkcioniranja zajedničkog dijaloga dogovaraju prije održavanja prvog zajedničkog dijaloga. Stranke u zajedničkom dijalogu mogu sudjelovati uporabom bilo kojeg sredstva komunikacije koje dogovore.

4. Stranke sudionicima u zajedničkom dijalogu dostavljaju informacije o provedbi ovog poglavlja. Stajališta i mišljenja sudionika u zajedničkom dijalogu mogu se dostaviti Odboru i objaviti.

*ČLANAK 16.17.***Savjetovanje na razini tijela vlasti**

1. Ako stranke ne mogu postići suglasnost o bilo kojem pitanju povezanom s tumačenjem ili primjenom ovog poglavlja, mogu primijeniti samo postupke iz ovog članka i članka 16.18. Odredbe ovog poglavlja ne podliježu rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.

2. Stranka može pisanim putem zatražiti savjetovanje s drugom strankom o svim pitanjima koja se odnose na tumačenje i primjenu ovog poglavlja. Stranka koja traži savjetovanje navodi razloge za zahtjev, uključujući predmetno pitanje te pravnu i činjeničnu osnovu, te navodi relevantne odredbe ovog poglavlja.

3. Ako stranka zatraži savjetovanje u skladu sa stavkom 2., druga stranka odmah šalje odgovor i započinje savjetovanje kako bi se postiglo uzajamno zadovoljavajuće rješenje pitanja.

4. Svaka stranka tijekom savjetovanja dostavlja dovoljno informacija kako bi omogućila cjelovito ispitivanje predmetnog pitanja. Stranke uzimaju u obzir aktivnosti ILO-a i drugih relevantnih međunarodnih organizacija ili tijela u kojima sudjeluju obje stranke i, ako to stranke zatraže na *ad hoc* osnovi, mogu zatražiti savjet od tih međunarodnih organizacija ili tijela ili drugih stručnjaka. Stranke raspravljaju o odgovarajućim mjerama koje će se provoditi uzimajući u obzir navedeni savjet.

5. Ako se tijekom savjetovanja održanog u skladu sa stavcima od 2. do 4. ne postigne rješenje, Odbor se odmah sastaje na zahtjev stranke kako bi razmotrio predmetno pitanje.

6. Stranke osiguravaju da se rješenje postignuto u okviru savjetovanja iz ovog članka zajednički objavi, osim ako se stranke dogovore drukčije.

▼ B

ČLANAK 16.18.

Panel stručnjaka

1. Ako najkasnije 75 dana od datuma zahtjeva stranke za sastanak Odbora u skladu s člankom 16.17. stavkom 5. stranke ne postignu uzajamno zadovoljavajuće rješenje pitanja koje se odnosi na tumačenje ili primjenu relevantnih članaka ovog poglavlja, stranka može zatražiti sazivanje panela stručnjaka kako bi se to pitanje razmotrilo u skladu s mandatom iz stavka 2. Taj se zahtjev šalje pisanim putem preko kontaktne točke druge stranke iz članka 16.14. i u njemu se utvrđuju razlozi za zahtjev, uključujući pitanje koja treba riješiti te njegovu pravnu i činjeničnu osnovu.

2. Odbor u roku od godine dana od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma donosi poslovnik i mandat panela stručnjaka. U poslovniku se utvrđuju postupci za pronalazak relevantnih informacija. Panel tumači relevantne članke ovog poglavlja u skladu s uobičajenim pravilima tumačenja međunarodnog javnog prava, uključujući pravila utvrđena u Bečkoj konvenciji o pravu međunarodnih ugovora sastavljenoj 23. svibnja 1969. u Beču. Do utvrđivanja tog poslovnika i mandata, poslovnik iz članka 21.30. primjenjuje se *mutatis mutandis*, a, osim ako se stranke najkasnije pet dana od datuma uspostave panela dogovore drukčije, mandat je sljedeći:

„ispitati, u kontekstu relevantnih članaka poglavlja 16., pitanje iz zahtjeva za uspostavom panela stručnjaka i izdati izvješće u skladu s člankom 16.18. stavkom 5. u kojem se daju preporuke za rješenje pitanja.”.

3. Panel stručnjaka može pribavljati informacije iz bilo kojeg izvora koji smatra prikladnim. Kad je riječ o pitanjima povezanim s instrumentima ILO-a ili multilateralnim sporazumima u području okoliša, informacije i savjete trebao bi zatražiti od relevantnih međunarodnih organizacija ili tijela. Sve informacije dobivene na temelju ovog stavka dostavljaju se strankama kako bi dale svoje primjedbe.

4. Panel se sastoji od triju stručnjaka. Stručnjaci se odabiru u skladu s točkama od (a) do (e).

(a) Stručnjaci moraju imati relevantno tehničko ili pravno stručno znanje o pitanjima iz ovog poglavlja. Moraju biti neovisni i ne smiju biti povezani ni s jednom strankom te ne smiju primati naputke ni od jedne stranke. Moraju nastupati u vlastito ime i ne smiju primati naputke ni od jedne organizacije ili vlade niti su smjeli u bilo kojem svojstvu biti uključeni u predmetno pitanje.

(b) Svaka stranka najkasnije 45 dana od primitka zahtjeva za sazivanje panela imenuje jednog stručnjaka koji može biti državljanin te stranke i predlaže najviše tri kandidata za predsjednika panela. Predsjednik ne smije biti državljanin nijedne stranke. Stranke postizu dogovor i biraju predsjednika među predloženim kandidatima najkasnije 15 dana nakon isteka roka od 45 dana.

▼ B

- (c) Ako stranka ne imenuje stručnjaka ili ako stranke ne postignu dogovor i ne imenuju predsjednika u skladu s točkom (b), stručnjaci ili predsjednik koji još nisu imenovani biraju se ždrijebom među kandidatima predloženima u skladu s točkom (d) najkasnije 15 dana nakon isteka roka od 15 dana predviđenog u točki (b).
- (d) Odbor u roku od godine dana od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma uspostavlja popis od najmanje 10 osoba koje su voljne i mogu obavljati funkciju stručnjaka u skladu s ovim člankom i koje ispunjavaju kvalifikacije iz točke (a). Popis se sastoji od tri potpopisa: po jednog za svaku stranku i jednog za osobe koje nisu državljani nijedne od stranaka, a koje obavljaju dužnost predsjednika panela. Svaka stranka za svoj potpopis odabire barem tri osobe koje će obavljati dužnost stručnjaka. Stranke zajednički odabiru četiri osobe za potpopis predsjednika, osim ako se dogovore drukčije. Odbor osigurava da je broj osoba na popisu uvijek na razini koja se zahtijeva ovom točkom.
- (e) Datum uspostave panela jest datum imenovanja predsjednika.

5. Panel stručnjaka strankama izdaje privremeno i završno izvješće o utvrđenim činjenicama, tumačenju ili primjenjivosti relevantnih članaka u kojem je navedeno obrazloženje svih nalaza i prijedloga. Stranke mogu podnijeti pisane primjedbe o tom izvješću najkasnije 45 dana od datuma primitka privremenog izvješća, koje se izdaje najkasnije 90 dana od datuma uspostave panela. Nakon razmatranja takvih pisanih primjedaba, panel stručnjaka može izmijeniti izvješće i provesti dodatna ispitivanja koja smatra primjerenima. Završno izvješće izdaje se najkasnije 180 dana od datuma uspostave panela, osim ako predsjednik panela pisanim putem obavijesti stranke da taj rok nije moguće ispuniti. U tom se slučaju završno izvješće izdaje najkasnije 200 dana od datuma uspostave panela, osim ako se stranke dogovore drukčije. Završno izvješće mora biti javno dostupno. Stranke osiguravaju zaštitu povjerljivih informacija.

6. Stranke raspravljaju o djelovanjima ili mjerama za rješavanje predmetnog pitanja, uzimajući u obzir završno izvješće i prijedloge panela. Svaka stranka obavješćuje drugu stranku i svoje domaće savjetodavne skupine o svim daljnjim djelovanjima ili mjerama najkasnije tri mjeseca nakon datuma izdavanja završnog izvješća. Odbor prati daljnja djelovanja ili mjere. Domaće savjetodavne skupine i sudionici u zajedničkom dijalogu mogu Odboru dostaviti svoje primjedbe u tom pogledu.

*ČLANAK 16.19.***Preispitivanje**

1. Odbor prema potrebi raspravlja o provedbi i funkcioniranju institucionalnih i savjetodavnih odredbi iz članaka 16.13., 16.17. i 16.18., uzimajući u obzir, među ostalim, iskustvo stečeno provedbom i funkcioniranjem ovog poglavlja i razvoj relevantnih politika svake stranke. Te se rasprave mogu odnositi na moguće izmjene tih članaka.

▼B

2. Uzimajući u obzir ishod rasprava iz stavka 1., Odbor Zajedničkom odboru u skladu s člankom 16.13. stavkom 2. točkom (a) može preporučiti izmjene članaka iz stavka 1.

POGLAVLJE 17.

TRANSPARENTNOST

*ČLANAK 17.1.***Definicije**

Za potrebe ovog poglavlja pojam „mjera opće primjene” znači bilo koji zakon, drugi propis, pravilo, upravna ili sudska odluka, ili upravni ili sudski postupak, opće primjene u pogledu bilo kojeg pitanja obuhvaćenog ovim Sporazumom.

*ČLANAK 17.2.***Transparentno regulatorno okruženje**

Prepoznajući utjecaj koji bi njezino regulatorno okruženje moglo imati na trgovinu i ulaganja između stranaka, svaka stranka osigurava transparentno regulatorno okruženje koje je djelotvorno i predvidljivo pojedincima, uključujući gospodarske subjekte, a posebno mala i srednja poduzeća.

*ČLANAK 17.3.***Objava**

Pri uvođenju ili izmjeni mjera opće primjene svaka stranka:

- (a) odmah objavljuje te mjere opće primjene ili ih na drugi način stavlja na raspolaganje javnosti, uz obrazloženje njihova cilja i razloga te ih, ako je to moguće, objavljuje elektroničkim sredstvima, kao što su internetske stranice na engleskom jeziku; i
- (b) nastoji osigurati razuman vremenski razmak između datuma kad su te mjere opće primjene objavljene ili stavljene na raspolaganje javnosti i datuma kada one stupaju na snagu, osim u valjano opravdanim slučajevima.

*ČLANAK 17.4.***Upiti**

1. Svaka stranka na zahtjev druge stranke u razumnom roku odgovara na konkretna pitanja druge stranke u pogledu njezinih mjera opće primjene i dostavlja joj informacije o njima.
2. Svaka stranka osigurava da su nazivi i adrese nadležnih tijela odgovornih za njezine mjere opće primjene lako dostupni javnosti.
3. Svaka stranka uspostavlja ili provodi odgovarajuće mehanizme za pružanje odgovora na upite pojedinaca o njezinim mjerama opće primjene.

▼B

4. Stranke potvrđuju da odgovori na upite iz stavka 3. ne mogu biti konačni ili pravno obvezujući, nego se upotrebljavaju samo u informativne svrhe, osim ako je u njihovim zakonima i drugim propisima predviđeno drukčije.

ČLANAK 17.5.**Upravljanje mjerama opće primjene**

1. Svaka stranka dosljedno, objektivno, nepristrano i razumno upravlja svim svojim mjerama opće primjene.

2. Kad se mjere opće primjene primjenjuju u upravnim postupcima na određene osobe, robu ili usluge druge stranke u posebnim slučajevima, svaka stranka u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima osobama na koje izravno utječu ti upravni postupci:

- (a) dostavlja razumnu obavijest o pokretanju postupka, uključujući pravnu osnovu i opis prirode postupka, činjenica i predmetnih pitanja; i
- (b) pruža razumnu mogućnost da iznesu činjenice i argumente za potporu svojih stajališta prije donošenja konačne upravne odluke, osim u hitnim slučajevima.

ČLANAK 17.6.**Preispitivanje i žalba**

1. Svaka stranka uspostavlja ili zadržava pravosudne, arbitražne ili upravne sudove ili postupke za potrebe žurnog preispitivanja ili žalbe i, ako je opravdano, radi ispravka upravnih mjera ili, u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima, nedjelovanja u pogledu bilo kojeg pitanja obuhvaćenog ovim Sporazumom. Ti sudovi ili postupci moraju biti nepristrani i neovisni o uredu ili tijelu kojem je povjerena upravna provedba tih mjera i ne smiju imati nikakav bitan interes u odnosu na rješenje pitanja.

2. Svaka stranka osigurava da stranke pred sudovima ili one koje sudjeluju u postupcima iz stavka 1. imaju pravo na:

- (a) razumnu priliku da potkrijepe ili brane svoja stajališta; i
- (b) odluku utemeljenu na dokazima i podnesenim argumentima.

3. Svaka stranka osigurava, podložno daljnjem preispitivanju ili žalbi u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima, da odluku iz stavka 2. točke (b) u pogledu dotične upravne mjere provode mjerodavni uredi ili tijela.

▼B*ČLANAK 17.7.***Suradnja na promicanju veće transparentnosti**

Prema potrebi, stranke surađuju u bilateralnim, regionalnim i multilateralnim forumima u vezi s načinima promicanja transparentnosti u pogledu međunarodne trgovine i ulaganja.

*ČLANAK 17.8.***Povezanost s drugim poglavljima**

Ovo se poglavlje primjenjuje ne dovodeći u pitanje bilo koje posebne odredbe iz drugih poglavlja ovog Sporazuma.

POGLAVLJE 18.

DOBRA REGULATORNA PRAKSA I REGULATORNA SURADNJA

ODJELJAK A

Dobra regulatorna praksa i regulatorna suradnja

PODODJELJAK 1.

Opće odredbe

*ČLANAK 18.1.***Ciljevi i opća načela**

1. Ciljevi su ovog odjeljka promicati dobru regulatornu praksu i regulatornu suradnju između stranaka radi poticanja bilateralne trgovine i ulaganja:

- (a) promicanjem djelotvornog, transparentnog i predvidljivog regulatornog okruženja;
- (b) promicanjem usklađenih regulatornih pristupa i smanjenjem nepotrebno složenih, dvostrukih ili neujednačenih regulatornih zahtjeva;
- (c) razmatranjem regulatornih mjera, praksi ili pristupa jedne stranke, uključujući načine na koje se može poboljšati njihova učinkovita primjena; i
- (d) jačanjem bilateralne suradnje između stranaka u međunarodnim forumima.

2. Ničim se u ovom odjeljku ne utječe na pravo stranke da odredi ili uredi svoje razine zaštite s ciljem postizanja svojih ciljeva javne politike u područjima kao što su:

- (a) javno zdravlje;
- (b) život i zdravlje ljudi, životinja i biljaka;
- (c) zdravlje i sigurnost na radu;
- (d) uvjeti rada;

▼B

- (e) okoliš, uključujući klimatske promjene;
 - (f) potrošači;
 - (g) socijalna zaštita i socijalna sigurnost;
 - (h) osobni podaci i kibersigurnost;
 - (i) kulturna raznolikost;
 - (j) financijska stabilnost; i
 - (k) energetska sigurnost.
3. Ništa se u ovom odjeljku ne tumači kao da sprečava stranku da:
- (a) donese, zadrži i primjenjuje regulatorne mjere u skladu sa svojim pravnim okvirom, načelima ⁽¹⁾ i rokovima, kako bi postigla svoje ciljeve javne politike uz razinu zaštite koju smatra prikladnom; i
 - (b) pruža i podupire usluge od općeg interesa, uključujući one povezane s vodom, zdravljem, obrazovanjem ili socijalne usluge.
4. Regulatorne mjere ne smiju činiti prikrivenu prepreku trgovini.
5. Ništa se u ovom odjeljku ne tumači kao da obvezuje stranke da postignu bilo koji regulatorni ishod.

*ČLANAK 18.2.***Definicije**

Za potrebe ovog odjeljka:

- (a) „regulatorno tijelo” znači:
 - i. Europska komisija u slučaju Europske unije; i
 - ii. Vlada Japana u slučaju Japana; i
- (b) „regulatorne mjere” znači mjere opće primjene, a to su:
 - i. u slučaju Europske unije:
 - (A) uredbe i direktive, kako je predviđeno člankom 288. UFEU-a; i
 - (B) delegirani i provedbeni akti, kako je predviđeno člankom 290. odnosno člankom 291. UFEU-a; i
 - ii. u slučaju Japana:
 - (A) zakoni;
 - (B) vladine uredbe; i
 - (C) ministarske odluke.

⁽¹⁾ U slučaju Europske unije ta načela uključuju ona utvrđena u UFEU-u te uredbama i direktivama donesenima u skladu s člankom 289. UFEU-a.

▼B*ČLANAK 18.3.***Područje primjene**

1. Ovaj se odjeljak primjenjuje na regulatorne mjere koje je regulatorno tijelo stranke donijelo u pogledu bilo kojeg pitanja obuhvaćenog ovim Sporazumom.
2. Pododjeljci 3. i 4. primjenjuju se na druge mjere opće primjene koje je donijelo regulatorno tijelo stranke i koje se odnose na aktivnosti regulatorne suradnje, kao što su smjernice, dokumenti politike ili preporuke, pored regulatornih mjera iz stavka 1.

PODODJELJAK 2.

Dobra regulatorna praksa

*ČLANAK 18.4.***Unutarnja koordinacija**

Svaka stranka provodi postupke ili mehanizme unutarnje koordinacije radi poticanja dobre regulatorne prakse, uključujući one predviđene u ovom odjeljku.

*ČLANAK 18.5.***Regulatorni postupci i mehanizmi**

Svaka stranka objavljuje opise postupaka i mehanizama koje njezino regulatorno tijelo primjenjuje za pripremu, evaluaciju i preispitivanje svojih regulatornih mjera. Ti se opisi odnose na relevantne smjernice, pravila ili postupke, uključujući one koje se odnose na omogućivanje javnosti da dostavi primjedbe.

*ČLANAK 18.6.***Rano informiranje o planiranim regulatornim mjerama**

Regulatorno tijelo svake stranke najmanje jednom godišnje objavljuje popis svojih važnih⁽¹⁾ planiranih regulatornih mjera te kratak opis njihova područja primjene i ciljeva, uključujući, ako je dostupno, procjenu rokova za njihovo donošenje. Alternativno, ako regulatorno tijelo stranke ne objavi takav popis, ta stranka jednom godišnje i što je moguće prije Odboru za regulatornu suradnju osnovanom u skladu s člankom 22.3. dostavlja taj popis i kratak opis. Taj popis i kratak opis, uz iznimku informacija koje su označene kao povjerljive, može objaviti regulatorno tijelo svake stranke.

*ČLANAK 18.7.***Javno savjetovanje**

1. Pri pripremi važnih regulatornih mjera regulatorno tijelo svake stranke, ako je primjenjivo i u skladu s relevantnim pravilima i postupcima:

⁽¹⁾ Regulatorno tijelo svake stranke može odrediti što čini „važne” regulatorne mjere za potrebe svojih obveza na temelju ovog odjeljka.

▼ B

- (a) objavljuje nacrt regulatornih mjera ili savjetodavne dokumente kojima se pruža dovoljno pojedinosti o regulatornim mjerama u pripremi kako bi svaka osoba mogla ocijeniti hoće li i na koji način te mjere znatno utjecati na njezine interese;
 - (b) svakoj osobi na nediskriminirajućoj osnovi pruža razumne mogućnosti da dostavi primjedbe; i
 - (c) uzima u obzir dostavljene primjedbe.
2. Regulatorno tijelo svake stranke trebalo bi upotrebljavati elektronička sredstva komunikacije i nastojati održavati poseban internetski portal s jedinstvenom točkom pristupa radi pružanja informacija i primanja primjedaba o javnom savjetovanju.
3. Regulatorno tijelo svake stranke objavljuje sve dostavljene primjedbe ili sažetak rezultata savjetovanja. Ta se obveza ne primjenjuje u mjeri u kojoj je to nužno za zaštitu povjerljivih informacija, prikrivanje osobnih podataka ili neprimjerenog sadržaja ili u slučaju drugih opravdanih razloga, kao što je opasnost od štete za interese treće strane.

*ČLANAK 18.8.***Procjena utjecaja**

1. Regulatorno tijelo svake stranke nastoji sustavno, u skladu s relevantnim pravilima i postupcima, provoditi procjenu utjecaja važnih regulatornih mjera u pripremi.
2. Regulatorno tijelo svake stranke pri procjeni utjecaja uspostavlja i provodi postupke i mehanizme u okviru kojih će se u obzir uzeti sljedeći čimbenici:
- (a) potreba za regulatornom mjerom, uključujući prirodu i važnost pitanja koje se nastoji urediti regulatornom mjerom;
 - (b) sve izvedive i prikladne regulatorne ili neregulatorne alternative, uključujući, ako je dostupno, mogućnost nereguliranja, kojima bi se postigli ciljevi javne politike stranke;
 - (c) u mjeri u kojoj je to moguće i relevantno, mogući socijalni, gospodarski i okolišni utjecaj tih alternativa, uključujući utjecaj na trgovinu te na mala i srednja poduzeća; i
 - (d) ako je primjereno, način na koji se mogućnosti koje se razmatraju odnose na relevantne međunarodne norme, uključujući razlog za bilo kakva odstupanja.
3. Regulatorno tijelo svake stranke nalaze svojih procjena utjecaja objavljuje najkasnije do objave predmetnih predloženih ili konačnih regulatornih mjera.

▼ B*ČLANAK 18.9.***Retrospektivna evaluacija**

1. Regulatorno tijelo svake stranke provodi postupke ili mehanizme za promicanje periodične retrospektivne evaluacije regulatornih mjera koje su na snazi.
2. Regulatorno tijelo svake stranke objavljuje svoje planove za retrospektivne evaluacije i rezultate takvih evaluacija u mjeri u kojoj je to u skladu s relevantnim pravilima i postupcima.

*ČLANAK 18.10.***Mogućnost dostavljanja primjedaba**

Ne dovodeći u pitanje postizanje ciljeva javne politike svake stranke, regulatorno tijelo svake stranke svakoj osobi pruža mogućnost da dostavi primjedbe za poboljšanje regulatornih mjera na snazi, uključujući prijedloge za pojednostavnjenje ili smanjenje nepotrebnih opterećenja.

*ČLANAK 18.11.***Razmjena informacija o dobroj regulatornoj praksi**

Regulatorna tijela nastoje razmjenjivati informacije, među ostalim u okviru Odbora za regulatornu suradnju, o vlastitim dobrim regulatornim praksama iz ovog pododjeljka, kao što su prakse u pogledu procjena utjecaja, uključujući procjenu učinaka na trgovinu i ulaganja, ili prakse u pogledu retrospektivne evaluacije.

PODODJELJAK 3.

Regulatorna suradnja

*ČLANAK 18.12.***Aktivnosti regulatorne suradnje**

1. Svaka stranka može drugoj stranci predložiti aktivnost regulatorne suradnje. Taj prijedlog dostavlja preko kontaktne točke određene u skladu s člankom 18.15.
2. Druga stranka pravodobno preispituje prijedlog i obavješćuje stranku koja iznosi prijedlog smatra li da je predložena aktivnost primjerena za regulatornu suradnju.
3. Odbor za regulatornu suradnju na zahtjev stranke raspravlja o prijedlogu aktivnosti regulatorne suradnje iz stavka 1.
4. Kako bi se utvrdile aktivnosti prikladne za regulatornu suradnju, svaka stranka u obzir uzima:
 - (a) popis iz članka 18.6.; i
 - (b) prijedloge aktivnosti regulatorne suradnje koje su iznijele osobe iz stranke, koji su valjano obrazloženi i uz koje su priložene relevantne informacije.

▼ B

5. Ako stranke odluče sudjelovati u aktivnosti regulatorne suradnje, regulatorno tijelo svake stranke:

- (a) obavješćuje regulatorno tijelo druge stranke o razvoju novih ili reviziji postojećih mjera relevantnih za aktivnost regulatorne suradnje;
- (b) na zahtjev dostavlja informacije i razmatra mjere relevantne za aktivnost regulatorne suradnje; i
- (c) pri razvoju novih ili reviziji postojećih regulatornih ili drugih mjera, ako je to izvedivo, uzima u obzir sve regulatorne pristupe druge stranke u pogledu istog ili povezanog pitanja.

6. Stranke mogu dobrovoljno sudjelovati u aktivnostima regulatorne suradnje. Stranka može odbiti sudjelovati u aktivnostima regulatorne suradnje ili se povući iz sudjelovanja u njima. Stranka koja odbije sudjelovati u aktivnostima regulatorne suradnje ili se povuče iz sudjelovanja u njima treba drugoj stranci objasniti razloge svoje odluke.

7. Ako je primjereno, regulatorna tijela mogu sporazumno provedbu aktivnosti regulatorne suradnje povjeriti relevantnim tijelima stranaka.

*ČLANAK 18.13.***Dobra praksa za promicanje regulatorne kompatibilnosti**

Kako bi promicalo regulatornu kompatibilnost, regulatorno tijelo svake stranke uzima u obzir, među ostalim, sljedeće:

- (a) promicanje zajedničkih načela, smjernica, kodeksa ponašanja, uzajamnog priznavanja istovrijednosti i alata za provedbu, kako bi se izbjeglo nepotrebno udvostručavanje regulatornih zahtjeva kao što su ispitivanja, kvalifikacije, revizije ili inspekcijski pregledi; i
- (b) bilateralnu suradnju i suradnju s trećim zemljama u relevantnim međunarodnim forumima, ako je to izvedivo, među ostalim putem zajedničkih inicijativa i prijedloga, s ciljem razvoja i promicanja donošenja i provedbe međunarodnih regulatornih normi, smjernica ili drugih pristupa.

PODODJELJAK 4.

Institucionalne odredbe

*ČLANAK 18.14.***Odbor za regulatornu suradnju**

1. Odbor za regulatornu suradnju, osnovan u skladu s člankom 22.3., poboljšava i promiče dobru regulatornu praksu i regulatornu suradnju između stranaka u skladu s odredbama ovog odjeljka.

2. Odbor za regulatornu suradnju može zainteresirane osobe pozvati da sudjeluju na njegovim sastancima.

▼B

3. Odbor za regulatornu suradnju osobito može:
- (a) razmotriti prijedloge aktivnosti regulatorne suradnje;
 - (b) razmjenjivati informacije o dobroj regulatornoj praksi i promicati je;
 - (c) preporučiti aktivnosti regulatorne suradnje u području pitanja od zajedničkog interesa za stranke, uključujući istraživanja koja prethode regulatornom postupku;
 - (d) promicati bilateralne aktivnosti regulatorne suradnje s ciljem olakšavanja usklađenih regulatornih ishoda u svakoj stranci, posebno u područjima u kojima ne postoje regulatorne mjere ili u kojima je njihov razvoj u početnoj fazi;
 - (e) poduprijeti razvoj praktičnih mehanizama, provedbenih alata i najboljih praksi za promicanje dobre regulatorne prakse i regulatorne suradnje;
 - (f) poticati regulatornu suradnju i koordinaciju u međunarodnim forumima, uključujući periodičnu bilateralnu razmjenu informacija o relevantnim tekućim ili planiranim aktivnostima;
 - (g) periodično utvrđivati i potvrđivati prioriteta područja regulatorne suradnje;
 - (h) ako je potrebno, pružiti smjernice za pomoć pri pojednostavnjenju regulatorne suradnje drugih specijaliziranih odbora iz članka 22.3. i drugih foruma bilateralne regulatorne suradnje;
 - (i) uzeti u obzir izvješće o ishodu savjetovanja iz članka 18.16. stavka 8. i preispitati napredak pri provedbi zadovoljavajućeg rješenja iz članka 18.16. stavka 6., ako je to primjenjivo; i
 - (j) prema potrebi osnovati *ad hoc* radne skupine za provedbu određenih aktivnosti regulatorne suradnje, koje izvješćuju Odbor za regulatornu suradnju.
4. Odbor za regulatornu suradnju:
- (a) sastaje se u roku od godine dana od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, a nakon toga najmanje jednom godišnje, osim ako predstavnici stranaka odluče drukčije; i
 - (b) donosi svoj poslovnik na svojem prvom sastanku nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma.

ČLANAK 18.15.**Kontaktne točke**

Nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka određuje kontaktnu točku za provedbu ovog odjeljka i razmjenu informacija u skladu s člankom 18.16. te obavješćuje drugu stranku o podacima za kontakt, uključujući informacije o relevantnim službenicima. Stranke jedna drugu odmah obavješćuju o svim izmjenama tih podataka za kontakt.

▼ B*ČLANAK 18.16.***Razmjena informacija o planiranim ili postojećim regulatornim mjerama**

1. Jedna stranka može drugoj stranci podnijeti zahtjev za dostavljanje informacija i za pojašnjenja planiranih ili postojećih regulatornih mjera druge stranke. Stranka kojoj je zahtjev upućen nastoji na njega odmah odgovoriti.

2. Jedna stranka može drugoj stranci podnijeti zahtjev da razmotri razloge njezine zabrinutosti u pogledu planiranih ili postojećih regulatornih mjera druge stranke. Stranka koja upućuje zahtjev u svojem zahtjevu utvrđuje problematičnu regulatornu mjeru, opisuje razloge svoje zabrinutosti i, prema potrebi, dostavlja pitanja.

3. Stranka kojoj je zahtjev upućen što prije, a najkasnije 60 dana od primitka zahtjeva, osim u slučaju opravdanog razloga, dostavlja pisano očitovanje u pogledu zabrinutosti koje je stranka koja upućuje zahtjev navela u skladu sa stavkom 2. To očitovanje, u mjeri u kojoj je to moguće, uključuje, među ostalim, cilj politike i obrazloženje regulatorne mjere te, kad je primjenjivo, objašnjenje nepostojanja mjere koja manje ograničuje trgovinu ili ulaganja, a kojom bi se mogao postići jednak i jednako učinkovit cilj politike. Stranka kojoj je zahtjev upućen odgovara na sva pitanja o pojašnjenjima koja je dostavila stranka koja upućuje zahtjev.

4. Stranka koja upućuje zahtjev može zatražiti savjetovanje sa strankom kojoj je zahtjev upućen:

(a) nakon primitka pisanog očitovanja iz stavka 3; ili

(b) nakon isteka roka iz stavka 3. ako stranka kojoj je upućen zahtjev u tom roku ne dostavi pisano očitovanje.

5. Savjetovanje se može održavati na osobnim sastancima ili putem elektroničkih sredstava. Svaka stranka imenuje službenika odgovornog za vođenje sastanaka.

6. Stranke tijekom savjetovanja u dobroj vjeri razmatraju moguće zadovoljavajuće rješenje kojim bi se uklonili razlozi za zabrinutost stranke koja upućuje zahtjev, uključujući prijedloge prilagodbe predmetne regulatorne mjere ili donošenja mjere koja manje ograničava trgovinu ili ulaganja, ako je primjenjivo.

7. Stranke ne moraju otkriti povjerljive ili osjetljive informacije ili podatke.

8. Stranka koja upućuje zahtjev priprema izvješće o ishodu savjetovanja zajedno sa strankom kojoj je zahtjev upućen. Kontaktna točka stranke koja upućuje zahtjev šalje izvješće na razmatranje Odboru za regulatornu suradnju.

9. Zahtjev iz stavka 2. može se podnijeti i u slučajevima u kojima nije postignuto zadovoljavajuće rješenje na razini mjerodavnog specijaliziranog odbora i njime se ne dovode u pitanje prava i obveze stranaka na temelju poglavlja 21. ili one koji su u postupku rješavanja sporova bilo kojeg drugog primjenjivog sporazuma.

10. Zahtjevom iz stavka 2. od stranke kojoj se upućuje zahtjev ne traži se da postigne određeni regulatorni ishod i ne odgađa se donošenje određene regulatorne mjere.

▼B

ODJELJAK B
Dobrobit životinja

ČLANAK 18.17.

Dobrobit životinja

1. Stranke surađuju na obostranu korist u području pitanja dobrobiti životinja, s naglaskom na životinje iz uzgoja, kako bi povećale uzajamno razumijevanje njihovih relevantnih zakona i drugih propisa.

2. Stranke u tu svrhu sporazumno mogu donijeti plan rada u kojem su definirani prioriteti i kategorije životinja koje će biti obuhvaćene ovim člankom te osnovati tehničku radnu skupinu za dobrobit životinja kako bi razmjenjivale informacije, stručno znanje i iskustva u području dobrobiti životinja i istražile mogućnost promicanja daljnje suradnje.

ODJELJAK C
Završne odredbe

ČLANAK 18.18.

Primjena odjeljka A

1. Odredbe odjeljka A ne primjenjuju se na odjeljak B ni na regulatornu suradnju u pogledu financijskog reguliranja iz poglavlja 8. odjeljka E pododjeljka 5.

2. Neovisno o članku 18.3., sve posebne odredbe u drugim poglavljima ovog Sporazuma imaju prednost u odnosu na odredbe odjeljka A u onoj mjeri u kojoj je to potrebno za primjenu posebnih odredbi.

ČLANAK 18.19.

Rješavanje sporova

Odredbe ovog poglavlja ne podliježu rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.

POGLAVLJE 19.
SURADNJA U PODRUČJU POLJOPRIVREDE

ČLANAK 19.1.

Ciljevi

Stranke prepoznaju da im je u zajedničkom interesu promicati međusobnu trgovinu poljoprivrednim proizvodima⁽¹⁾ i hranom te im je cilj promicati suradnju u području održive poljoprivrede, uključujući ruralni razvoj i razmjenu tehničkih informacija i najbolje prakse za opskrbu potrošača u Europskoj uniji i Japanu sigurnom i visokokvalitetnom hranom.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog poglavlja pojam „poljoprivredni proizvodi” ne uključuje proizvode šumarstva i ribarstva.

▼B*ČLANAK 19.2.***Područje primjene**

1. Stranke surađuju u područjima iz članka 19.1. u skladu sa svojim relevantnim zakonima i drugim propisima. Stranke potiču i olakšavaju suradnju među relevantnim skupinama, subjektima, nadležnim tijelima i drugim organizacijama stranaka.
2. Područje suradnje iz stavka 1. obuhvaća sljedeće:
 - (a) promicanje trgovine poljoprivrednim proizvodima i hranom, uključujući provođenje dijaloga o relevantnim propisima;
 - (b) suradnju radi poboljšanja upravljanja poljoprivrednim gospodarstvima, te povećanja njihove produktivnosti i konkurentnosti, uključujući razmjenu najboljih praksi u pogledu održive poljoprivrede, kao i uporabu tehnologije i inovacija;
 - (c) suradnju u području proizvodnje i tehnologije u poljoprivredi i hrani;
 - (d) suradnju u području politike kvalitete poljoprivrednih proizvoda, među ostalim u pogledu oznaka zemljopisnog podrijetla ⁽¹⁾, pod uvjetom da se takva suradnja ne preklapa sa zadaćama povezanim s oznakama zemljopisnog podrijetla Odbora za intelektualno vlasništvo, osnovanog u skladu s člankom 22.3.;
 - (e) suradnju i razmjenu najboljih praksi za promicanje ruralnog razvoja, kao što su politike čiji je cilj zadržati proizvođače i mlade poljoprivrednike u ruralnim područjima; i
 - (f) savjetovanja o drugim pitanjima obuhvaćenima člankom 19.1. o kojima se stranke mogu dogovoriti.

*ČLANAK 19.3.***Suradnja s ciljem poboljšanja poslovnog okruženja**

1. Svaka stranka u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima poduzima odgovarajuće mjere za daljnje poboljšanje poslovnog okruženja u području poljoprivrede i hrane za osobe druge stranke koje obavljaju poslovne djelatnosti na području prve stranke.
2. Kako bi se dodatno poboljšalo poslovno okruženje, stranke u skladu sa svojim zakonima i drugim propisima promiču suradnju između javnih tijela i predstavnika sektora poljoprivrede i hrane u strankama.

⁽¹⁾ Za potrebe ovog poglavlja pojam „politika kvalitete poljoprivrednih proizvoda” u pogledu oznaka zemljopisnog podrijetla odnosi se na politiku kvalitete poljoprivrednih proizvoda u pogledu oznaka zemljopisnog podrijetla za proizvode obuhvaćene člankom 14.22.

▼B*ČLANAK 19.4.***Zahtjev za dostavljanje informacija**

Svaka stranka može drugoj stranci podnijeti zahtjev za dostavljanje informacija i za pojašnjenja u pogledu mjera povezanih s poljoprivredom ili hranom. Stranka kojoj je zahtjev upućen što prije, a najkasnije 60 dana od primitka zahtjeva, osim ako su stranke dogovorile drukčije, dostavlja pisane informacije u pogledu zahtjeva koji je uputila stranka koja upućuje zahtjev.

*ČLANAK 19.5.***Odbor za suradnju u području poljoprivrede**

1. Odbor za suradnju u području poljoprivrede, osnovan u skladu s člankom 22.3. (dalje u tekstu ovog poglavlja „Odbor”), odgovoran je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog poglavlja.

2. Odbor ima sljedeće funkcije:

- (a) osiguravanje i preispitivanje provedbe i funkcioniranja ovog poglavlja;
- (b) razmatranje svih pitanja povezanih s ovim poglavljem;
- (c) izvješćivanje Zajedničkog odbora o nalazima Odbora;
- (d) olakšavanje suradnje među privatnim sektorima stranaka kojom se doprinosi ostvarenju ciljeva ovog poglavlja; i
- (e) obavljanje drugih funkcija koje mu može delegirati Zajednički odbor u skladu s člankom 22.1. stavkom 5. točkom (b).

3. Odbor donosi svoj poslovnik i pojednosti suradnje iz ovog poglavlja.

4. Odbor na temelju konsenzusa može pozvati predstavnike relevantnih subjekata koji nisu Europska komisija i Vlada Japana, a koji imaju nužno stručno znanje povezano s pitanjima koja će se razmatrati.

*ČLANAK 19.6.***Kontaktne točke i komunikacija**

1. Nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka određuje najmanje jednu kontaktnu točku kako bi se olakšala komunikacija između stranaka o svim pitanjima povezanima s ovim poglavljem i obavješćuje drugu stranku o podacima za kontakt, uključujući informacije o relevantnim službenicima. Stranke jedna drugu odmah obavješćuju o svim izmjenama tih podataka za kontakt.

2. O zahtjevima povezanima s ovim poglavljem koje podnose relevantni subjekti stranke koji nisu Europska komisija ili Vlada Japana kontaktna točka te stranke u razumnom roku obavješćuje kontaktnu točku druge stranke iz ovog članka.

3. Komunikacija iz ovog poglavlja obavlja se na engleskom jeziku.

▼ B*ČLANAK 19.7.***Povezanost s drugim poglavljima**

1. Osim ako su stranke dogovorile drukčije, ovo se poglavlje ne primjenjuje na pitanja obuhvaćena poglavljem 2., 6., 7. ili 14.
2. Ništa u ovom poglavlju ne utječe na prava i obveze stranaka na temelju poglavlja 2., 6., 7. i 14.

*ČLANAK 19.8.***Rješavanje sporova**

Odredbe ovog poglavlja ne podliježu rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.

POGLAVLJE 20.

MALA I SREDNJA PODUZEĆA

*ČLANAK 20.1.***Cilj**

Stranke prepoznaju važnost odredbi ovog poglavlja te drugih odredbi ovog Sporazuma čiji je cilj poboljšati suradnju između stranaka o pitanjima važnima za mala i srednja poduzeća (dalje u tekstu ovog poglavlja „MSP-ovi”) ili onima koja bi na drugi način bile od osobite koristi MSP-ovima.

*ČLANAK 20.2.***Razmjena informacija**

1. Svaka stranka pokreće ili održava svoje javno dostupne internetske stranice s informacijama o ovom Sporazumu, uključujući:
 - (a) tekst ovog Sporazuma, uključujući sve priloge, a posebno tarifne rasporede i pravila o podrijetlu za određene proizvode;
 - (b) sažetak ovog Sporazuma; i
 - (c) informacije za MSP-ove koje uključuju:
 - i. opis odredbi ovog Sporazuma za koje stranka smatra da su važne za MSP-ove; i
 - ii. sve dodatne informacije za koje stranka smatra da su korisne MSP-ovima koji žele iskoristiti mogućnosti predviđene ovim Sporazumom.
2. Svaka stranka na internetske stranice iz stavka 1. uključuje poveznice na:
 - (a) istovrijedne internetske stranice druge stranke;

▼B

- (b) internetske stranice svojih javnih tijela i drugih odgovarajućih subjekata koji pružaju informacije za koje stranka smatra da su korisne osobama koje su zainteresirane za trgovanje, ulaganje ili poslovanje u toj stranci; i
- (c) internetske stranice Centra za industrijsku suradnju EU i Japana ili organizacije koja ga nasljeđuje.

3. Svaka stranka osigurava da internetske stranice na koje vode poveznice iz stavka 2. točke (b) sadržavaju informacije o:

- (a) carinskom zakonodavstvu i postupcima te opis postupaka, konkretnih mjera, obrazaca, dokumenata i drugih informacija koje su potrebne za uvoz u carinsko područje te stranke te izvoz iz njega ili prevoz kroz njega;
- (b) zakonima i drugim propisima, uključujući postupke u pogledu prava intelektualnog vlasništva;
- (c) tehničkim propisima i postupcima za ocjenjivanje sukladnosti;
- (d) sanitarnim i fitosanitarnim mjerama koje se odnose na uvoz i izvoz;
- (e) objavi obavijesti o javnoj nabavi u skladu s člankom 10.4. te druge relevantne informacije;
- (f) postupcima registracije poduzeća;
- (g) porezima koji se naplaćuju tijekom postupaka uvoza, ako je primjenjivo; i
- (h) druge informacije za koje stranka smatra da su korisne MSP-ovima.

4. Svaka stranka na internetske stranice iz stavka 1. uključuje poveznicu na bazu podataka koju je moguće elektronički pretražiti po oznaci carinske nomenklature i koja uključuje, ako stranka smatra da je to primjenjivo, sljedeće informacije o pristupu njezinu tržištu:

- (a) carinske stope koje će stranka primjenjivati na robu s podrijetlom druge stranke, carinske stope koje se primjenjuju po načelu najpovoljaštenije nacije i carinske kvote koje je odredila stranka;
- (b) carinske ili druge naknade, uključujući naknade za pojedinačne proizvode, uvedene na uvoz i izvoz ili povezane s njima;
- (c) druge carinske mjere;
- (d) pravila o podrijetlu;
- (e) povrat, odgoda plaćanja i drugi oblici olakšice kojima se smanjuju ili vraćaju carine ili izuzima od plaćanja carina;
- (f) kriteriji na temelju kojih se određuje carinska vrijednost robe;
- (g) zahtjevi za označivanje zemlje podrijetla, uključujući mjesto i metodu označivanja; i
- (h) druge relevantne mjere.

▼ B

5. Svaka stranka redovito ili kad to zatraži druga stranka preispituje informacije i poveznice iz stavaka od 1. do 4. kako bi osigurala da su ažurirane i točne.

6. Svaka se stranka trudi osigurati da su informacije dostavljene u skladu s ovim člankom predstavljene na način koji MSP-ovi mogu jednostavno upotrijebiti. Svaka stranka nastoji objaviti informacije na engleskom jeziku.

7. Osobama iz stranaka ne smiju se naplaćivati naknade za pristup informacijama pruženima u skladu sa stavcima od 1. do 4.

ČLANAK 20.3.**Kontaktne točke za MSP-ove**

1. Nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka određuje kontaktnu točku za provedbu ovog poglavlja (dalje u tekstu ovog poglavlja „kontaktne točke za MSP-ove”) i obavješćuje drugu stranku o podacima za kontakt, uključujući informacije o relevantnim službenicima. Stranke jedna drugu odmah obavješćuju o svim izmjenama tih podataka za kontakt.

2. Kontaktne točke za MSP-ove, u skladu s pravilima i postupcima svake stranke, imaju sljedeće funkcije:

- (a) osiguravanje da se pri provedbi ovog Sporazuma u obzir uzmu potrebe MSP-ova;
- (b) razmatranje načina za jačanje suradnje u pogledu pitanja koja su važna za MSP-ove između stranaka kako bi se povećale mogućnosti trgovine i ulaganja MSP-ova;
- (c) utvrđivanje načina kojima se MSP-ovima svake stranke može omogućiti da iskoriste nove mogućnosti iz ovog Sporazuma i razmjena informacija o tome;
- (d) praćenje provedbe članka 20.2. i osiguravanje da su informacije koje su stranke pružile ažurirane i da su relevantne za MSP-ove;
- (e) redovito dostavljanje izvješća o svojim aktivnostima i davanje odgovarajućih preporuka Zajedničkom odboru; i
- (f) razmatranje svih drugih pitanja relevantnih za MSP-ove koja su obuhvaćena ovim Sporazumom.

3. Kontaktne točke za MSP-ove, u skladu s pravilima i postupcima svake stranke, mogu Zajedničkom odboru preporučiti da stranke na svoje internetske stranice iz članka 20.2. uključe dodatne informacije.

4. Kontaktne točke za MSP-ove nastoje uzeti u obzir sva druga pitanja od interesa MSP-ovima povezana s provedbom ovog Sporazuma, među ostalim:

▼ B

- (a) razmjenom informacija kako bi se strankama pomoglo u praćenju provedbe ovog Sporazuma u pogledu pitanja relevantnih za MSP-ove;
 - (b) sudjelovanjem u radu specijaliziranih odbora i radnih skupina osnovanih u skladu s ovim Sporazumom, uključujući pitanja regulatorne suradnje i necarinska pitanja, i predstavljanjem određenih pitanja od posebnog interesa za MSP-ove tim specijaliziranim odborima i radnim skupinama nadležnima za odgovarajuća pitanja, pritom izbjegavajući udvostručavanje posla; i
 - (c) razmatranjem obostrano prihvatljivih rješenja za poboljšanje sposobnosti MSP-ova da sudjeluju u trgovini i ulaganju između stranaka.
5. Kontaktne točke za MSP-ove sastaju se prema potrebi i izvršavaju svoje aktivnosti putem odgovarajućih komunikacijskih kanala, što uključuje elektroničku poštu, videokonferenciju ili druga sredstva.
6. Kontaktne točke za MSP-ove mogu pri izvršavanju svojih aktivnosti prema potrebi nastojati surađivati sa stručnjacima u području MSP-ova i vanjskim organizacijama.

*ČLANAK 20.4.***Rješavanje sporova**

Odredbe ovog poglavlja ne podliježu rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.

POGLAVLJE 21.

RJEŠAVANJE SPOROVA

ODJELJAK A

Cilj, područje primjene i definicije

*ČLANAK 21.1.***Cilj**

Cilj je ovog poglavlja utvrditi djelotvoran i učinkovit mehanizam za rješavanje sporova između stranaka u vezi s tumačenjem i primjenom odredbi ovog Sporazuma radi postizanja uzajamno dogovorenog rješenja.

*ČLANAK 21.2.***Područje primjene**

Ako ovim Sporazumom nije predviđeno drukčije, ovo se poglavlje primjenjuje na rješavanje bilo kojeg spora između stranaka u vezi s tumačenjem i primjenom odredbi ovog Sporazuma.

▼ B**ČLANAK 21.3.****Definicije**

Za potrebe ovog poglavlja:

- (a) „arbitar” znači član panela;
- (b) „hitni slučajevi” i „hitna pitanja” uključuju one koji se odnose na robu ili usluge koji brzo i u kratkom roku gube kvalitetu, postojeće stanje ili tržišnu vrijednost;
- (c) „kodeks ponašanja” znači kodeks ponašanja za arbitre iz članka 21.30.;
- (d) „stranka koja je podnijela pritužbu” znači stranka koja zahtijeva uspostavu panela u skladu s člankom 21.7.;
- (e) „obuhvaćene odredbe” znači odredbe ovog Sporazuma obuhvaćene ovim poglavljem u skladu s člankom 21.2.;
- (f) „DSB” znači tijelo za rješavanje sporova WTO-a;
- (g) „panel” znači panel uspostavljen u skladu s člankom 21.7.;
- (h) „stranka protiv koje je podnesena pritužba” znači stranka protiv koje je pokrenut postupak za rješavanje sporova pred panelom u skladu s člankom 21.7.; i
- (i) „poslovník” znači poslovnik panela iz članka 21.30.

ODJELJAK B**Savjetovanje i medijacija****ČLANAK 21.4.****Zahtjev za dostavljanje informacija**

Prije upućivanja zahtjeva za savjetovanje i medijaciju u skladu s člankom 21.5. odnosno člankom 21.6. stranka može pisanim putem zatražiti dostavljanje relevantnih informacija koje se odnose na predmetnu mjeru. Stranka kojoj je upućen taj zahtjev ulaže sve napore da dostavi zatražene informacije u pisanom odgovoru koji se dostavlja najkasnije 20 dana od datuma primitka zahtjeva.

ČLANAK 21.5.**Savjetovanje**

1. Stranke nastoje svaki spor iz članka 21.2. riješiti savjetovanjem u dobroj vjeri s ciljem postizanja uzajamno dogovorenog rješenja.
2. Stranka može zatražiti savjetovanje putem pisanog zahtjeva drugoj stranci. Stranka koja je zatražila savjetovanje u zahtjevu za savjetovanje navodi razloge za zahtjev, uključujući navođenje predmetne mjere te njezinu pravnu i činjeničnu osnovu, te navodi relevantne obuhvaćene odredbe.

▼B

3. Svaka stranka tijekom savjetovanja pruža dovoljno informacija kako bi se omogućilo cjelovito ispitivanje predmetne mjere, uključujući način na koji bi ta mjera mogla utjecati na primjenu i provedbu ovog Sporazuma.

4. Stranka kojoj je upućen zahtjev za savjetovanje odgovara na zahtjev najkasnije 10 dana od datuma primitka zahtjeva. Stranke započinju savjetovanje najkasnije 30 dana od datuma primitka zahtjeva. Savjetovanje se smatra okončanim najkasnije 45 dana od datuma primitka zahtjeva osim ako se stranke dogovore drukčije. Ako obje stranke smatraju da je riječ o hitnim pitanjima, savjetovanje se smatraju okončanim najkasnije 25 dana od datuma primitka zahtjeva osim ako se stranke dogovore drukčije.

5. Savjetovanje se može provoditi osobno ili drugim sredstvima komunikacije koja su dogovorile stranke. Osim ako se stranke dogovore drukčije, ako se savjetovanje provodi osobno, održava se u stranci kojoj je upućen zahtjev.

6. Savjetovanja su povjerljiva, uključujući sve otkrivene informacije i stajališta koja su stranke zauzele za vrijeme tih postupaka, te ne utječu na prava bilo koje stranke u daljnjim postupcima.

*ČLANAK 21.6.***Medijacija**

1. Stranka može u bilo kojem trenutku zatražiti od druge stranke da se pokrene postupak medijacije u pogledu bilo kojeg pitanja obuhvaćenog područjem primjene ovog poglavlja u vezi s mjerom koja ima negativan utjecaj na trgovinu ili ulaganja između stranaka.

2. Stranke se u bilo kojem trenutku mogu sporazumjeti da pokrenu postupak medijacije koji se pokreće, provodi i završava u skladu s postupkom medijacije koji Zajednički odbor donosi na svojem prvom sastanku u skladu s člankom 22.1. stavkom 4. točkom (f).

3. Ako se stranke tako dogovore, postupak medijacije može se nastaviti dok traju postupci panela iz odjeljka C.

ODJELJAK C

Postupak panela

*ČLANAK 21.7.***Uspostava panela**

1. Stranka koja je zatražila savjetovanje u skladu s člankom 21.5. može zatražiti uspostavu panela u sljedećim slučajevima:
 - (a) ako druga stranka ne odgovori na zahtjev za savjetovanje u roku od 10 dana od datuma njegova primitka ili ne započne savjetovanje 30 dana od datuma primitka zahtjeva;

▼B

- (b) ako se stranke slože da neće započeti savjetovanje; ili
- (c) ako stranke ne uspiju riješiti spor putem savjetovanja u roku od 45 dana, odnosno 25 dana u hitnim slučajevima, od datuma primitka zahtjeva za savjetovanje, osim ako se stranke dogovore drukčije.

2. Zahtjev za uspostavu panela u skladu sa stavkom 1. dostavlja se pisanim putem stranci protiv koje je podnesena pritužba. Stranka koja je podnijela pritužbu u svojoj pritužbi izričito navodi:

- (a) predmetnu mjeru;
- (b) pravnu osnovu u kojoj su relevantne obuhvaćene odredbe navedene na način da se jasno prikaže u čemu ta mjera nije u skladu s tim odredbama; i
- (c) činjeničnu osnovu.

ČLANAK 21.8.**Sastav panela**

1. Panel se sastoji od triju arbitara.
2. Najkasnije 10 dana nakon što stranka protiv koje je podnesena pritužba primi zahtjev za uspostavu panela stranke provode savjetovanje kako bi postigle dogovor o sastavu panela.
3. Ako stranke ne postignu dogovor o sastavu panela u roku predviđenom u stavku 2., svaka stranka imenuje arbitra s potpopisa za tu stranku uspostavljenog u skladu s člankom 21.9. najkasnije pet dana od isteka roka predviđenog u stavku 2. Ako stranka ne imenuje arbitra u tom roku, supredsjednik Zajedničkog odbora iz stranke koja je podnijela pritužbu najkasnije pet dana od isteka roka ždrijebom imenuje arbitra s potpopisa stranke koja nije imenovala arbitra utvrđenog u skladu s člankom 21.9. Supredsjednik Zajedničkog odbora iz stranke koja je podnijela pritužbu može svojem predstavniku delegirati da odabere arbitra ždrijebom.
4. Ako stranke u roku predviđenom u stavku 2. ne postignu dogovor o predsjedniku panela, supredsjednik Zajedničkog odbora iz stranke koja je podnijela pritužbu na zahtjev jedne od stranaka ždrijebom odabire predsjednika panela s potpopisa predsjednika utvrđenog u skladu s člankom 21.9. najkasnije pet dana od datuma dostave zahtjeva. O tom se zahtjevu istodobno obavješćuje druga stranka. Supredsjednik Zajedničkog odbora iz stranke koja je podnijela pritužbu može svojem predstavniku delegirati da odabere predsjednika panela ždrijebom.
5. Ako popisi predviđeni u članku 21.9. nisu uspostavljeni ili ne sadržavaju najmanje devet osoba kako je navedeno u tom članku, primjenjuju se sljedeći postupci:

▼B

(a) za odabir predsjednika:

- i. ako potpis predsjednika sadržava najmanje dvije osobe o kojima su se stranke dogovorile, supredsjednik Zajedničkog odbora iz stranke koja je podnijela pritužbu najkasnije pet dana od datuma dostave zahtjeva iz stavka 4. ždrijebom odabire predsjednika među tim osobama;
- ii. ako potpis predsjednika sadržava jednu osobu o kojoj su se stranke dogovorile, ta osoba djeluje kao predsjednik; ili
- iii. ako stranke ne odaberu predsjednika u skladu s podtočkom i. ili ii. ili ako potpis predsjednika ne sadržava osobe o kojima su se stranke dogovorile, supredsjednik Zajedničkog odbora iz stranke koja je podnijela pritužbu najkasnije pet dana od datuma dostave zahtjeva iz stavka 4. ždrijebom odabire predsjednika među osobama koje je stranka službeno predložila kao predsjednika u trenutku uspostave ili ažuriranja popisa arbitara iz članka 21.9. Stranka može predložiti novu osobu ako osoba koju je ta stranka službeno predložila kao predsjednika više nije dostupna; i

(b) za odabir arbitra koji nije predsjednik:

- i. ako potpis stranke sadržava najmanje dvije osobe o kojima su se stranke dogovorile, ta stranka najkasnije pet dana od isteka roka predviđenog u stavku 2. odabire arbitra među tim osobama;
- ii. ako potpis stranke sadržava jednu osobu o kojoj su se stranke dogovorile, ta osoba djeluje kao arbitar; ili
- iii. ako arbitra nije moguće odabrati u skladu s podtočkom i. ili ii. ili ako potpis arbitara stranke ne sadržava osobe o kojima su se stranke dogovorile, supredsjednik Zajedničkog odbora iz stranke koja je podnijela pritužbu odabire arbitra primjenjujući *mutatis mutandis* postupak iz točke (a).

6. Datum uspostave panela jest datum kada je posljednji od triju arbitara obavijestio stranke da prihvaća svoje imenovanje.

ČLANAK 21.9.**Popis arbitara**

1. Zajednički odbor na prvom sastanku u skladu s člankom 22.1. stavkom 2. uspostavlja popis od najmanje devet osoba koje su voljne i mogu obavljati funkciju arbitra. Popis se sastoji od tri potpopisa: po jednog za svaku stranku i jednog za osobe koje nisu državljani nijedne od stranaka, a koje će obavljati dužnost predsjednika panela. Na svakom potpopisu nalaze se najmanje tri osobe. Svaka stranka može predložiti najviše tri osobe za uspostavu ili ažuriranje potpopisa predsjednika. Zajednički odbor osigurava da je broj osoba na popisu arbitara uvijek na razini koja se zahtijeva ovim stavkom.

▼B

2. Zajednički odbor može uspostaviti dodatni popis koji sadržava osobe s dokazanom stručnošću u određenim sektorima obuhvaćenima ovim Sporazumom, koji se može upotrijebiti za sastav panela.

*ČLANAK 21.10.***Kvalifikacije arbitara**

Svi arbitri:

- (a) moraju imati dokazano iskustvo u području prava, međunarodne trgovine i drugih pitanja obuhvaćenih ovim Sporazumom te, u slučaju predsjednika, imati iskustvo i u arbitražnim postupcima;
- (b) moraju biti neovisni i ne smiju biti povezani ni s jednom strankom te ne smiju primati naputke ni od jedne stranke;
- (c) moraju nastupati u vlastito ime i ne smiju primati naputke ni od jedne organizacije ili vlade u pogledu pitanja povezanih sa sporom; i
- (d) moraju postupati u skladu s kodeksom ponašanja.

*ČLANAK 21.11.***Zamjena arbitara**

Ako tijekom arbitražnog postupka na temelju ovog poglavlja bilo koji od arbitara iz izvornog panela nije u mogućnosti sudjelovati, povuče se ili ga je potrebno zamijeniti jer ne ispunjava zahtjeve iz kodeksa ponašanja, primjenjuje se postupak utvrđen člankom 21.8.

*ČLANAK 21.12.***Funkcije panela**

Panel uspostavljen u skladu s člankom 21.7.:

- (a) objektivno ocjenjuje pitanje koje rješava, uključujući objektivno ocjenjivanje činjenica predmeta te primjenjivost obuhvaćenih primjedaba i usklađenost predmetnih mjera s njima;
- (b) u svojim odlukama navodi činjenične i pravne nalaze i obrazloženje svih nalaza i zaključaka koje donese; i
- (c) redovito se savjetuje sa strankama i pruža odgovarajuće prilike za postizanje uzajamno dogovorenog rješenja.

*ČLANAK 21.13.***Mandat**

1. Osim ako se stranke u roku od 10 radnih dana od datuma uspostave panela dogovore drukčije, mandat panela je sljedeći:

▼ B

„ispitati, u kontekstu relevantnih obuhvaćenih odredbi ovog Sporazuma koje su navele stranke, pitanje iz zahtjeva za uspostavu panela, odlučiti o usklađenosti predmetne mjere s relevantnim obuhvaćenim odredbama ovog Sporazuma i izdati izvješće u skladu s člancima 21.18. i 21.19.“.

2. Ako stranke dogovore mandat drukčiji od onog iz stavka 1., panelu šalju obavijest o dogovorenom mandatu najkasnije tri dana nakon postizanja dogovora.

*ČLANAK 21.14.***Odluka o hitnosti**

Ako stranka to zatraži, panel najkasnije 15 dana od datuma svoje uspostave odlučuje o tome je li u sporu riječ o hitnim pitanjima.

*ČLANAK 21.15.***Postupci panela**

1. Svaka rasprava panela otvorena je za javnost osim ako se stranke dogovore drukčije ili ako podnesci i argumenti stranke sadržavaju povjerljive informacije. Rasprave održane na zatvorenoj sjednici povjerljive su.

2. Osim ako se stranke dogovore drukčije, mjesto održavanja izmjenjuje se između stranaka, a prva se rasprava održava u stranci protiv koje je podnesena pritužba.

3. Panel i stranke smatraju povjerljivima sve informacije koje je panelu podnijela stranka i koje je ta stranka označila kao povjerljive. Ako navedena stranka panelu dostavi povjerljivu verziju svojih pisanih podnesaka, na zahtjev druge stranke dostavlja i sažetak informacija iz svojih podnesaka koje nije povjerljiv i koji se može otkriti javnosti uz objašnjenje zašto su neotkrivene informacije povjerljive.

4. Vijećanja panela su povjerljiva.

5. Strankama se omogućuje da budu nazočne na svim izlaganjima te pri podnošenju izjava i argumenata ili pobijajućih argumenata u okviru postupaka. Stranke jedna drugoj stavljaju na raspolaganje sve informacije ili pisane podneske dostavljene panelu, uključujući sva očitovanja na opisni dio privremenog izvješća, odgovore na pitanja panela i pisana očitovanja na te odgovore.

6. Privremeno i završno izvješće sastavljaju se bez prisutnosti stranaka te uzimajući u obzir dostavljene informacije i dane izjave. Arbitri preuzimaju svu odgovornost za sastavljanje izvješća i ne delegiraju tu odgovornost ni na koga drugog.

7. Panel nastoji donijeti svoje odluke konsenzusom, uključujući sastavljanje završnog izvješća. Ako se odluka ne može donijeti konsenzusom, panel može odluke, uključujući završno izvješće, donijeti većinom glasova. Oprečna mišljenja arbitara ne objavljuju se.

▼ B

8. Odluke panela konačne su i obvezujuće za stranke. Stranke ih bezuvjetno prihvaćaju. Odlukama se ne dodaju ni smanjuju prava i obveze stranaka na temelju ovog Sporazuma. Odluke se ne tumače kao da u odnosu na osobe stvaraju prava i obveze.

ČLANAK 21.16.**Pravila tumačenja**

Panel obuhvaćene odredbe tumači u skladu s uobičajenim pravilima tumačenja međunarodnog javnog prava uključujući pravila utvrđena u Bečkoj konvenciji o pravu međunarodnih ugovora. Panel uzima u obzir i relevantna tumačenja iz izvješća panela i žalbenog tijela koje je donio DSB.

ČLANAK 21.17.**Primitak informacija**

1. Panel na zahtjev stranke ili na vlastitu inicijativu može od stranaka zatražiti relevantne informacije koje smatra nužnima i prikladnima. Stranke na svaki zahtjev panela za informacije odgovaraju odmah i u cijelosti.

2. Panel na zahtjev stranke ili na vlastitu inicijativu može zatražiti informacije iz bilo kojeg izvora koje smatra prikladnima, uključujući povjerljive informacije. Panel ima pravo i zatražiti mišljenje stručnjaka kada to smatra prikladnim.

3. Fizičke osoba stranke ili pravne osobe s poslovnim nastanom u stranci panelu mogu dostaviti sažetke *amicus curiae* u skladu s poslovníkom.

4. Sve informacije koje panel dobije u skladu s ovim člankom stavljaju se na raspolaganje strankama, a one panelu mogu dostaviti očitovanja na te informacije.

ČLANAK 21.18.**Privremeno izvješće**

1. Panel najkasnije 120 dana od datuma uspostave strankama dostavlja privremeno izvješće s opisnim dijelom te svojim nalazima i zaključcima na način koji strankama omogućuje da preispitaju izvješće. Ako panel smatra da rokove nije moguće ispuniti, predsjednik panela o tome u pisanom obliku obavješćuje stranke te navodi razloge za odgodu i datum kada panel namjerava izdati svoje privremeno izvješće. Odogoda ni u kojem slučaju ne smije premašivati 30 dana nakon isteka roka.

▼B

2. Svaka stranka može panelu dostaviti pisana očitovanja i pisani zahtjev da preispita određene aspekte privremenog izvješća najkasnije 15 dana od datuma izdavanja privremenog izvješća. Nakon razmatranja svih pisanih očitovanja i zahtjeva stranaka u pogledu privremenog izvješća panel može izmijeniti privremeno izvješće i provesti dodatna ispitivanja koja smatra primjerenima.

3. U hitnim slučajevima:

(a) panel ulaže sve napore da privremeno izvješće izda najkasnije 60 dana od datuma svoje uspostave i ni u kojem slučaju ne izdaje privremeno izvješće kasnije od 75 dana od datuma svoje uspostave; i

(b) svaka stranka može panelu dostaviti pisana očitovanja i pisani zahtjev da preispita određene aspekte privremenog izvješća najkasnije sedam dana od datuma izdavanja privremenog izvješća.

*ČLANAK 21.19.***Završno izvješće**

1. Panel strankama svoje završno izvješće izdaje najkasnije 30 dana od datuma izdavanja privremenog izvješća. Ako panel smatra da taj rok nije moguće ispuniti, predsjednik panela o tome u pisanom obliku obavješćuje stranke navodeći razloge za odgodu i datum kada panel namjerava izdati svoje završno izvješće. Odgoda ni u kojem slučaju ne smije premašivati 30 dana nakon isteka roka.

2. Panel u hitnim slučajevima ulaže sve napore da završno izvješće izda najkasnije 15 dana od datuma izdavanja privremenog izvješća i ni u kojem slučaju ne izdaje završno izvješće kasnije od 30 dana od datuma izdavanja privremenog izvješća.

3. Završno izvješće uključuje odgovarajuću raspravu o svim pisanim očitovanjima i zahtjevima stranaka u pogledu privremenog izvješća. Panel u svojem završnom izvješću može dati prijedloge za provedbu završnog izvješća.

4. Stranke objavljuju završno izvješće u cijelosti najkasnije 10 dana od datuma njegova izdavanja, osim ako s ciljem zaštite povjerljivih informacija odluče objaviti samo dijelove završnog izvješća ili ga odluče ne objaviti.

*ČLANAK 21.20.***Postupanje u skladu sa završnim izvješćem**

1. Stranka protiv koje je podnesena pritužba poduzima sve potrebne mjere kako bi odmah i u dobroj vjeri postupila u skladu sa završnim izvješćem izdanim na temelju članka 21.19.

▼B

2. Stranka protiv koje je podnesena pritužba najkasnije 30 dana od datuma izdavanja završnog izvješća obavješćuje stranku koja je podnijela pritužbu o duljini razumnog roka za postupanje u skladu sa završnim izvješćem i stranke se nastoje dogovoriti o razumnom roku potrebnom za takvo postupanje. U slučaju neslaganja stranaka o duljini razumnog roka stranka koja je podnijela pritužbu najkasnije 20 dana od datuma primitka obavijesti koju je stranka protiv koje je podnesena pritužba poslala u skladu s ovim stavkom šalje pisani zahtjev izvornom panelu u kojem od njega traži da odredi duljinu razumnog roka. O tom se zahtjevu istodobno obavješćuje stranka protiv koje je podnesena pritužba. Izvorni panel obavješćuje stranke o svojoj odluci najkasnije 30 dana od datuma podnošenja zahtjeva.

3. Stranke sporazumno mogu produžiti razumni rok za postupanje u skladu sa završnim izvješćem.

4. Stranka protiv koje je podnesena pritužba pisanim putem obavješćuje stranku koja je podnijela pritužbu o svojem napretku u postupanju u skladu sa završnim izvješćem najkasnije mjesec dana prije isteka razumnog roka za postupanje u skladu sa završnim izvješćem, osim ako se stranke dogovore drukčije.

*ČLANAK 21.21.***Preispitivanje postupanja u skladu sa završnim izvješćem**

1. Stranka protiv koje je podnesena pritužba najkasnije na datum isteka razumnog roka za postupanje u skladu sa završnim izvješćem obavješćuje stranku koja je podnijela pritužbu o svim mjerama koje je poduzela radi postupanja u skladu sa završnim izvješćem.

2. U slučaju neslaganja o postojanju mjera koje su poduzete radi postupanja u skladu sa završnim izvješćem ili o njihovoj sukladnosti s obuhvaćenim odredbama stranka koja je podnijela pritužbu može pisanim putem zatražiti da izvorni panel razmotri to pitanje. O tom se zahtjevu istodobno obavješćuje stranka protiv koje je podnesena pritužba.

3. U zahtjevu iz stavka 2. navode se pravna i činjenična osnova za pritužbu, uključujući konkretne mjere o kojima je riječ, na način da se jasno prikaže u čemu te mjere nisu u skladu s relevantnim obuhvaćenim odredbama.

4. Panel obavješćuje stranke o svojoj odluci najkasnije 90 dana od datuma upućivanja pitanja.

*ČLANAK 21.22.***Privremena pravna sredstva u slučaju nepostupanja u skladu sa završnim izvješćem**

1. Stranka protiv koje je podnesena pritužba na zahtjev stranke koja je podnijela pritužbu započinje savjetovanje kako bi se stranke dogovorile o uzajamno zadovoljavajućoj nadoknadi ili alternativnom aranžmanu ako:

▼ B

- (a) u skladu s člankom 21.21. izvorni panel utvrdi da mjere iz obavijesti stranke protiv koje je podnesena pritužba koje su poduzete radi postupanja u skladu sa završnim izvješćem nisu usklađene s relevantnim obuhvaćenim odredbama;
- (b) stranka protiv koje je podnesena pritužba prije isteka razumnog roka određenog u skladu s člankom 21.20. stavkom 2. ne dostavi obavijest o mjeri poduzetoj radi postupanja u skladu sa završnim izvješćem; ili
- (c) stranka protiv koje je podnesena pritužba obavijesti stranku koja je podnijela pritužbu da ne može postupiti u skladu sa završnim izvješćem u razumnom roku utvrđenom u skladu s člankom 21.20. stavkom 2.

2. Ako stranka koja je podnijela pritužbu odluči da neće podnijeti zahtjev u skladu sa stavkom 1. ili ako se zahtjev podnese, ali se stranke ne dogovore o uzajamno zadovoljavajućoj nadoknadi ni alternativnom aranžmanu u roku od 20 dana od datuma primitka zahtjeva podnesenog u skladu sa stavkom 1., stranka koja je podnijela pritužbu može stranku protiv koje je podnesena pritužba pisanim putem obavijestiti da na stranku protiv koje je podnesena pritužba namjerava suspendirati primjenu koncesija ili drugih obveza na temelju obuhvaćenih odredbi. U obavijesti se navodi razina provedbe planirane suspenzije koncesija ili drugih obveza.

3. Stranka koja je podnijela pritužbu ima pravo provesti suspenziju koncesija ili drugih obveza iz prethodnog stavka 15 dana od datuma kada je stranka protiv koje je podnesena pritužba zaprimila obavijest, osim ako je stranka protiv koje je podnesena pritužba zatražila arbitražu u skladu sa stavkom 6.

4. Suspenzija koncesija ili drugih obveza:

- (a) provodi se na razini istovjetnoj poništenju ili ograničenju čiji je uzrok to što stranka protiv koje je podnesena pritužba nije postupila u skladu sa završnim izvješćem; i
- (b) može se primjenjivati na sektore koji podliježu rješavanju sporova u skladu s člankom 21.2., osim sektora za koje je panel utvrdio postojanje poništenja ili ograničenja, posebno ako stranka koja je podnijela pritužbu smatra da je takva suspenzija djelotvorna za poticanje postupanja u skladu sa završnim izvješćem.

5. Suspenzija koncesija ili drugih obveza ili nadoknada ili alternativni aranžman iz ovog članka privremeni su i primjenjuju se samo do trenutka kada se neusklađenost mjere s relevantnim obuhvaćenim odredbama koja je utvrđena u završnom izvješću ispravi ili kada se stranke dogovore o uzajamno zadovoljavajućoj nadoknadi ili alternativnom aranžmanu.

6. Ako stranka protiv koje je podnesena pritužba smatra da suspenzija koncesija ili drugih obveza nije u skladu sa stavkom 4., ta stranka može pisanim putem zatražiti da izvorni panel razmotri to pitanje najkasnije 15 dana od datuma primitka obavijesti iz stavka 2. O tom se zahtjevu istodobno obavješćuje stranka koja je podnijela pritužbu. Izvorni panel obavješćuje stranke o svojoj odluci najkasnije 30 dana od datuma podnošenja zahtjeva. Koncesije ili druge obveze ne suspendiraju se dok izvorni panel ne obavijesti o svojoj odluci. Suspenzija koncesija ili drugih obveza mora biti u skladu s tom odlukom.

▼B*ČLANAK 21.23.***Preispitivanje postupanja u skladu sa završnim izvješćem nakon donošenja privremenih pravnih sredstava**

1. Nakon što stranka protiv koje je podnesena pritužba obavijesti stranku koja je podnijela pritužbu o mjeri koja je poduzeta s ciljem postupanja u skladu sa završnim izvješćem:

- (a) u slučaju kada je stranka koja je podnijela pritužbu iskoristila pravo na suspenziju koncesija ili drugih obveza u skladu s člankom 21.22., stranka koja je podnijela pritužbu prekida suspenziju koncesija ili drugih obveza najkasnije 30 dana od datuma primitka obavijesti, osim u slučajevima iz stavka 2.; ili
- (b) u slučaju kada je dogovorena uzajamno zadovoljavajuća nadoknada ili alternativni aranžman, stranka protiv koje je podnesena pritužba može prekinuti primjenu takve nadoknade ili aranžmana najkasnije 30 dana od datuma primitka obavijesti, osim u slučajevima iz stavka 2.

2. Ako stranke u roku od 30 dana od datuma primitka obavijesti ne postignu dogovor o tome je li mjera o kojoj je dostavljena obavijest u skladu sa stavkom 1. usklađena s relevantnim obuhvaćenim odredbama, stranka koja je podnijela pritužbu pisanim putem traži od izvornog panela da razmotri to pitanje. O tom se zahtjevu istodobno obavješćuje stranka protiv koje je podnesena pritužba. Panel obavješćuje stranke o svojoj odluci najkasnije 45 dana od datuma podnošenja zahtjeva. Ako panel odluči da je mjera o kojoj je dostavljena obavijest u skladu sa stavkom 1. usklađena s relevantnim obuhvaćenim odredbama, suspenzija koncesija ili drugih obveza ili primjena nadoknade ili alternativnog aranžmana prestaje najkasnije 15 dana od datuma odluke. Ako je primjenjivo, razina suspenzije koncesija ili drugih obveza ili razina nadoknade ili alternativnog aranžmana prilagođava se uzimajući u obzir odluku panela.

*ČLANAK 21.24.***Suspenzija i završetak postupka**

Panel na temelju zajedničkog zahtjeva stranaka u bilo kojem trenutku suspendira postupak tijekom razdoblja o kojem su se stranke dogovorile, a koje nije dulje od 12 uzastopnih mjeseci. Ako se takva suspenzija dogodi, relevantni rokovi produljuju se za razdoblje koje je jednako razdoblju suspenzije postupka panela. Panel nastavlja postupak u bilo kojem trenutku na zajednički zahtjev stranaka ili na kraju dogovorenog razdoblja suspenzije na pisani zahtjev stranke. Obavijest o zahtjevu dostavlja se predsjedniku panela te drugoj stranci, ako je primjenjivo. Ako je postupak panela suspendiran dulje od 12 uzastopnih mjeseci, ovlast za uspostavu panela prestaje i postupak panela završava. Stranke se u bilo kojem trenutku mogu dogovoriti o završetku postupka panela. Stranke predsjedniku panela dostavljaju zajedničku obavijest o takvom dogovoru.

▼B

ODJELJAK D

Opće odredbe

*ČLANAK 21.25.***Upravljanje postupkom rješavanja sporova**

1. Svaka stranka:
 - (a) određuje ured koji je odgovoran za upravljanje postupkom rješavanja sporova na temelju ovog poglavlja;
 - (b) odgovara za poslovanje i troškove ureda koji je odredila; i
 - (c) pisanim putem obavješćuje drugu stranku o lokaciji ureda i informacijama za kontakt najkasnije tri mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma.
2. Neovisno o stavku 1., stranke se mogu dogovoriti da će zajednički vanjskom tijelu povjeriti pružanje potpore za određene administrativne zadaće u okviru postupka rješavanja sporova na temelju ovog poglavlja.

*ČLANAK 21.26.***Uzajamno dogovoreno rješenje**

1. Stranke mogu u bilo kojem trenutku postići uzajamno dogovoreno rješenje bilo kojeg spora iz članka 21.2.
2. Ako se uzajamno dogovoreno rješenje postigne tijekom postupaka panela ili postupka medijacije, stranke predsjedniku panela ili medijatoru zajednički dostavljaju obavijest o dogovorenom rješenju. Nakon te obavijesti završava postupak panela ili postupak medijacije.
3. Svaka stranka unutar dogovorenog roka poduzima mjere potrebne za provedbu uzajamno dogovorenog rješenja.
4. Najkasnije na datum isteka dogovorenog roka stranka koja provodi mjeru u pisanom obliku obavješćuje drugu stranku o svim mjerama poduzetima za provedbu uzajamno dogovorenog rješenja.

*ČLANAK 21.27.***Odabir suda**

1. U slučaju spora povezanog s navodnom neusklađenošću određene mjere s obvezom na temelju ovog Sporazuma i u osnovi istovjetnom obvezom na temelju nekog drugog međunarodnog sporazuma čije su stranke obje stranke ovog Sporazuma, uključujući Sporazum o WTO-u, stranka koja je podnijela pritužbu može odabrati sud pred kojim će se spor rješavati.
2. Kada stranka odabere sud i pokrene postupak rješavanja sporova na temelju ovog poglavlja ili na temelju drugog međunarodnog sporazuma u pogledu određene mjere iz stavka 1., ta stranka ne pokreće postupak rješavanja sporova pred drugim sudom u odnosu na tu mjeru osim ako sud koji je odabran prvi zbog razloga nadležnosti ili postupovnih razloga ne uspije odlučiti o predmetnom sporu.

▼B

3. Za potrebe stavka 2.:
- (a) smatra se da je postupak rješavanja sporova u skladu s ovim poglavljem pokrenut kad stranka zatraži uspostavu panela u skladu s člankom 21.7. stavkom 1.;
 - (b) smatra se da je postupak rješavanja sporova u skladu sa Sporazumom o WTO-u pokrenut kad stranka zatraži uspostavu panela u skladu u skladu s člankom 6. DSU-a; i
 - (c) smatra se da je postupak rješavanja sporova u skladu s bilo kojim drugim sporazumom pokrenut kad stranka zatraži uspostavu panela za rješavanje sporova u skladu s mjerodavnim odredbama tog sporazuma.
4. Ništa u ovom Sporazumu ne sprečava stranku da primijeni suspenziju koncesija ili drugih obveza koje je odobrio DSB. Stranka se ne smije pozvati na Sporazum o WTO-u kako bi spriječila drugu stranku da suspendira koncesije ili druge obveze na temelju obuhvaćenih odredbi.

*ČLANAK 21.28.***Rok**

1. Svi rokovi predviđeni u ovom poglavlju računaju se od datuma koji slijedi nakon radnje ili činjenice na koje se odnose.
2. Stranke za određeni spor mogu sporazumno izmijeniti bilo koji rok iz ovog poglavlja. Panel može u bilo kojem trenutku predložiti strankama da izmijene bilo koji rok iz ovog poglavlja, navodeći razloge prijedloga. Panel na zahtjev stranke odlučuje hoće li izmijeniti rok iz članka 21.18. stavka 2. i stavka 3. točke (b), navodeći razloge za svoju odluku, među ostalim zbog složenosti određenog spora.

*ČLANAK 21.29.***Troškovi**

Osim ako se stranke dogovore drukčije, one u skladu s poslovnikom snose troškove panela u jednakim dijelovima, uključujući naknadu za arbitre.

*ČLANAK 21.30.***Poslovnik i kodeks ponašanja**

Postupak panela predviđen u ovom poglavlju provodi se u skladu s poslovnikom panela i kodeksom ponašanja za arbitre, koji Zajednički odbor donosi na svojem prvom sastanku u skladu s člankom 22.1. stavkom 4. točkom (f).

▼ BPOGLAVLJE 22.
INSTITUCIONALNE ODREDBE

ČLANAK 22.1.

Zajednički odbor

1. Stranke osnivaju Zajednički odbor koji čine predstavnici obiju stranaka.
2. Prvi sastanak Zajedničkog odbora održava se u roku od tri mjeseca od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma. Osim ako se predstavnici stranaka dogovore drukčije, Zajednički odbor nakon toga se sastaje jednom godišnje ili u hitnim slučajevima na zahtjev bilo koje stranke. Sastanak Zajedničkog odbora održava se osobno ili drugim sredstvima o kojima se dogovore predstavnici stranaka.
3. Sastanci Zajedničkog odbora održavaju se naizmjenice u Europskoj uniji ili Japanu, osim ako se predstavnici stranaka dogovore drukčije. Zajedničkim odborom supredsjedaju član Europske komisije i predstavnik Japana na ministarskoj razini nadležni za pitanja iz ovog Sporazuma, ili njihovi predstavnici.
4. Kako bi se osigurala uredno i učinkovito funkcioniranje ovog Sporazuma, Zajednički odbor:
 - (a) preispituje i prati provedbu i funkcioniranje ovog Sporazuma te prema potrebi daje odgovarajuće preporuke strankama;
 - (b) prema potrebi nadzire rad svih specijaliziranih odbora, radnih skupina i drugih tijela osnovanih u okviru ovog Sporazuma, koordinira tim radom te daje preporuke o radnjama koje trebaju poduzeti;
 - (c) ne dovodeći u pitanje poglavlje 21., nastoji riješiti probleme koji mogu nastati na temelju ovog Sporazuma ili riješiti sporove koji mogu nastati u pogledu tumačenja ili primjene ovog Sporazuma;
 - (d) uzima u obzir sva druga pitanja od interesa povezana s ovim Sporazumom o kojima se predstavnici stranaka mogu dogovoriti;
 - (e) na prvom sastanku donosi svoj poslovnik; i
 - (f) na prvom sastanku donosi poslovnik panela i kodeks ponašanja za arbitre kako je navedeno u članku 21.30., te postupak medijacije kako je navedeno u članku 21.6. stavku 2.
5. Kako bi se osiguralo uredno i učinkovito funkcioniranje ovog Sporazuma, Zajednički odbor može:
 - (a) uspostaviti ili raspustiti specijalizirane odbore, radne skupine ili druga tijela, osim onih iz članka 22.3. i 22.4., te utvrditi njihov sastav, funkcije i zadaće;

▼ B

- (b) dodijeliti odgovornosti specijaliziranim odborima, radnim skupinama ili drugim tijelima;
- (c) pružiti informacije javnosti o pitanjima obuhvaćenima područjem primjene ovog Sporazuma;
- (d) preporučiti strankama izmjene ovog Sporazuma ili donijeti odluke o izmjeni ovog Sporazuma u slučajevima koji su posebno predviđeni u članku 23.2. stavku 4.;
- (e) donositi tumačenja odredbi ovog Sporazuma koja su obvezujuća za stranke i sve specijalizirane odbore, radne skupine i druga tijela uspostavljena u skladu s ovim Sporazumom, uključujući panele uspostavljene na temelju poglavlja 21.; i
- (f) u izvršavanju svojih funkcija poduzeti bilo koje druge radnje o kojima se stranke usuglase.

*ČLANAK 22.2.***Odluke i preporuke zajedničkog odbora**

1. Zajednički odbor može donijeti odluke ako je tako predviđeno u ovom Sporazumu. Donesene su odluke obvezujuće za stranke. Svaka stranka poduzima mjere potrebne za provedbu donesenih odluka.
2. Zajednički odbor može donijeti preporuke relevantne za provedbu i funkcioniranje ovog Sporazuma.
3. Sve odluke i preporuke Zajedničkog odbora donose se konsenzusom i mogu se donijeti na osobnim sastancima ili pisanim putem.

*ČLANAK 22.3.***Specijalizirani odbori**

1. Pod okriljem Zajedničkog odbora osnivaju se sljedeći specijalizirani odbori:
 - (a) Odbor za trgovinu robom;
 - (b) Odbor za pravila o podrijetlu i carinska pitanja;
 - (c) Odbor za sanitarne i fitosanitarne mjere;
 - (d) Odbor za tehničke prepreke u trgovini;
 - (e) Odbor za trgovinu uslugama, liberalizaciju ulaganja i elektroničku trgovinu;
 - (f) Odbor za javnu nabavu;
 - (g) Odbor za intelektualno vlasništvo;
 - (h) Odbor za trgovinu i održivi razvoj;
 - (i) Odbor za regulatornu suradnju; i
 - (j) Odbor za suradnju u području poljoprivrede.

▼ B

2. Odgovornosti i funkcije specijaliziranih odbora iz stavka 1. definirani su, prema potrebi, u relevantnim poglavljima ovog Sporazuma i mogu se izmijeniti odlukom Zajedničkog odbora, ali njihove odgovornosti ostaju obuhvaćene područjem primjene poglavlja za čiju su provedbu i funkcioniranje odgovorni.

3. Ako ovim Sporazumom nije predviđeno drukčije, za specijalizirane odbore važi sljedeće:

(a) sastaju se jednom godišnje, osim ako se predstavnici stranaka u specijaliziranim odborima dogovore drukčije, ili na zahtjev stranke ili Zajedničkog odbora;

(b) sastavljeni su od predstavnika stranaka;

(c) supredsjedaju im, na odgovarajućoj razini, predstavnici stranaka;

(d) naizmjenice održavaju sastanke u Europskoj uniji ili Japanu, osim ako su se predstavnici stranaka u specijaliziranim odborima dogovorili drukčije, ili putem bilo kojeg drugog odgovarajućeg sredstva komunikacije;

(e) konsenzusom dogovaraju raspored sastanaka i utvrđuju dnevni red; i

(f) donose sve odluke i daju preporuke konsenzusom, na osobnim sastancima ili pisanim putem.

4. Specijalizirani odbori mogu donijeti svoj poslovnik. Sve dok ne donesu svoj poslovnik, na njih se *mutatis mutandis* primjenjuje poslovnik Zajedničkog odbora.

5. Specijalizirani odbori mogu podnijeti prijedloge za odluke koje donosi Zajednički odbor ili donijeti odluke u skladu s relevantnim odredbama ovog Sporazuma.

6. Zajednički odbor može, ako to zatraži stranka ili ako predmet uputi mjerodavni specijalizirani odbor, razmotriti pitanja koja nije riješio mjerodavni specijalizirani odbor.

7. Svaki specijalizirani odbor obavješćuje Zajednički odbor o svojem rasporedu i dnevnom redu sastanaka dovoljno unaprijed te izvješćuje Zajednički odbor o rezultatima i zaključcima svakog sastanka.

8. Postojanje specijaliziranog odbora ne sprečava stranku da pitanja uputi izravno Zajedničkom odboru.

ČLANAK 22.4.**Radne skupine**

1. Radna skupina za vino i Radna skupina za motorna vozila i njihove dijelove osnivaju se pod okriljem Odbora za trgovinu robom. Odgovornosti i funkcije tih radnih skupina definirani su u članku 2.35. i Prilogu 2.-C članku 20.

▼ B

2. U skladu s relevantnim poglavljima mogu se osnovati sljedeće radne skupine:

- (a) *ad hoc* radne skupine pod okriljem Odbora za sanitarne i fitosanitarne mjere;
- (b) *ad hoc* tehničke radne skupine pod okriljem Odbora za tehničke prepreke u trgovini;
- (c) *ad hoc* radne skupine pod okriljem Odbora za regulatornu suradnju; i
- (d) tehnička radna skupina za dobrobit životinja pod okriljem Zajedničkog odbora.

3. Ako ovim Sporazumom nije predviđeno drukčije ili ako se predstavnici stranaka u radnim skupinama ne dogovore drukčije, za radne skupine važi sljedeće:

- (a) sastaju se jednom godišnje ili na zahtjev stranke ili Zajedničkog odbora;
- (b) supredsjedaju im, na odgovarajućoj razini, predstavnici stranaka;
- (c) naizmjenice održavaju sastanke u Europskoj uniji ili Japanu, ili putem bilo kojeg drugog odgovarajućeg sredstva komunikacije kako su se dogovorili predstavnici stranaka u radnim skupinama;
- (d) konsenzusom dogovaraju raspored sastanaka i utvrđuju dnevni red; i
- (e) donose sve odluke i daju preporuke konsenzusom, na osobnim sastancima ili pisanim putem.

4. Radne skupine mogu donijeti svoj poslovnik. Sve dok ne donesu svoj poslovnik, na njih se *mutatis mutandis* primjenjuje poslovnik Zajedničkog odbora.

5. Radne skupine obavješćuju mjerodavne specijalizirane odbore ili Zajednički odbor, ovisno o slučaju, o svojem rasporedu i dnevnom redu dovoljno prije svojih sastanaka. Izvješćuju mjerodavne specijalizirane odbore ili Zajednički odbor, ovisno o slučaju, o svojim aktivnostima na svakom sastanku.

6. Postojanje radne skupine ne sprečava stranku da pitanja uputi izravno Zajedničkom odboru ili mjerodavnim specijaliziranim odborima.

ČLANAK 22.5.

Rad specijaliziranih odbora, radnih skupina i drugih tijela

Specijalizirani odbori, radne skupine i druga tijela osnovana u skladu s ovim Sporazumom u obavljanju svojih funkcija izbjegavaju udvostručavanje posla.

▼B*ČLANAK 22.6.***Kontaktne točke**

1. Nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka određuje kontaktnu točku za provedbu ovog Sporazuma i obavješćuje drugu stranku o podacima za kontakt, uključujući informacije o relevantnim službenicima. Stranke jedna drugu odmah obavješćuju o svim izmjenama tih podataka za kontakt.

2. Kontaktne točke:

(a) dostavljaju i primaju, ako nije drukčije predviđeno ovim Sporazumom, sve obavijesti i informacije koje se u skladu s ovim Sporazumom dostavljaju između stranaka;

(b) olakšavaju svaku drugu komunikaciju između stranaka o bilo kojem pitanju povezanom s ovim Sporazumom; i

(c) koordiniraju pripreme za sastanke Zajedničkog odbora.

POGLAVLJE 23.

ZAVRŠNE ODREDBE

*ČLANAK 23.1.***Opće preispitivanje**

Ne dovodeći u pitanje odredbe o preispitivanju iz drugih poglavlja, stranke pokreću opće preispitivanje provedbe i funkcioniranja ovog Sporazuma u desetoj godini nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma ili u trenutku koji stranke dogovore.

*ČLANAK 23.2.***Izmjene**

1. Ovaj se Sporazum može izmijeniti dogovorom između stranaka.

2. Takve izmjene stupaju na snagu prvog dana drugog mjeseca, ili na kasniji datum o kojem se stranke dogovore, nakon datuma kada stranke jedna drugu obavijeste da su ispunile svoje primjenjive pravne zahtjeve i postupke za stupanje na snagu takvih izmjena. Stranke takvu obavijest šalju razmjenom diplomatskih nota između Europske unije i Vlade Japana.

3. U skladu s odgovarajućim domaćim pravnim postupcima stranaka Zajednički odbor može donijeti odluke o izmjeni ovog Sporazuma u slučajevima iz stavka 4. Neovisno o stavku 2., takve se izmjene potvrđuju i stupaju na snagu razmjenom diplomatskih nota između Europske unije i Vlade Japana, osim ako se stranke dogovore drukčije.

▼B

4. Stavak 3. primjenjuje se na:
- (a) Prilog 2.-A, pod uvjetom da su izmjene učinjene u skladu s izmjenom Harmoniziranog sustava i da ne uključuju izmjenu carinske stope koju će stranka primijeniti na robu s podrijetlom druge stranke u skladu s Prilogom 2.-A;
 - (b) Prilog 2.-C, dodatke 2.-C-1 i 2.-C-2;
 - (c) Prilog 2.-E;
 - (d) poglavlje 3., priloge od 3.-A do 3.-F i Dodatak 3.-B-1;
 - (e) Prilog 10.;
 - (f) Prilog 14.-A;
 - (g) Prilog 14.-B; i
 - (h) odredbe ovog Sporazuma u kojima se upućuje na odredbe međunarodnih sporazuma ili kojima se one ugrađuju u ovaj Sporazum, u slučaju izmjena tih sporazuma ili u slučaju sporazuma koji ih zamjenjuju.

*ČLANAK 23.3.***Stupanje na snagu**

Ovaj Sporazum stupa na snagu prvog dana drugog mjeseca nakon datuma kada stranke jedna drugu obavijeste da su ispunile svoje primjenjive pravne zahtjeve i postupke za stupanje ovog Sporazuma na snagu, osim ako se stranke dogovore drukčije. Stranke takvu obavijest šalju razmjenom diplomatskih nota između Europske unije i Vlade Japana.

*ČLANAK 23.4.***Otkazivanje**

1. Ovaj Sporazum ostaje na snazi osim ako se otkáže u skladu sa stavkom 2.
2. Bilo koja stranka može pisanim putem obavijestiti drugu stranku o svojoj namjeri da otkáže ovaj Sporazum. Otkaz počinje proizvoditi učinke šest mjeseci od datuma kada druga stranka primi obavijest, osim ako se stranke dogovore drukčije.

*ČLANAK 23.5.***Nepostojanje izravnog utjecaja na osobe**

Ništa se u ovom Sporazumu ne tumači kao da se osobama dodjeljuju prava ili nameću obveze, ne dovodeći u pitanje prava i obveze osoba na temelju drugih odredaba međunarodnog javnog prava.

*ČLANAK 23.6.***Prilozi, dodaci i bilješke**

Prilozi i dodaci ovom Sporazumu njegov su sastavni dio. Podrazumijeva se da su i bilješke sastavni dio ovog Sporazuma.

▼ B**ČLANAK 23.7.****Buduća pristupanja Europskoj uniji**

1. Europska unija obavješćuje Japan o svakom zahtjevu treće zemlje za pristupanje Europskoj uniji.
2. Tijekom pregovora između Europske unije i treće zemlje iz stavka 1. Europska unija:
 - (a) dostavlja, na zahtjev Japana, u mjeri u kojoj je to moguće, sve informacije o svim pitanjima obuhvaćenima ovim Sporazumom; i
 - (b) uzima u obzir sve razloge za zabrinutost koje je iznio Japan.
3. Zajednički odbor dovoljno unaprijed prije datuma takvog pristupanja ispituje učinke pristupanja treće zemlje Europskoj uniji na ovaj Sporazum.
4. Stranke u mjeri u kojoj je to potrebno prije stupanja na snagu sporazuma o pristupanju treće zemlje Europskoj uniji:
 - (a) mijenjaju ovaj Sporazum u skladu s člankom 23.2.; ili
 - (b) odlukom Zajedničkog odbora uspostavljaju sve druge nužne prilagodbe ili prijelazne mjere u pogledu ovog Sporazuma.

ČLANAK 23.8.**Vjerodostojni tekstovi**

1. Ovaj je Sporazum sastavljen u dva primjerka na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom, talijanskom i japanskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan, osim dijela 2. Priloga 2.-A, Rasporeda za Europsku uniju iz priloga od I. do IV. Prilogu 8.-B i odjeljka A dijela 2. Priloga 10., koji su sastavljeni u dva primjerka na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.
2. U slučaju bilo kakvih odstupanja u tumačenju, prednost ima tekst jezika na kojem su vođeni pregovori o ovom Sporazumu.

U POTVRDU TOGA, niže potpisani, propisno ovlašteni u tu svrhu, potpisali su ovaj Sporazum.

▼B

Съставено в Токио на седемнадесети юли две хиляди и осемнадесета година.
 Hecho en Tokio, el diecisiete de julio de dos mil dieciocho.
 V Tokiu dne sedmnáctého července dva tisíce osmnáct.
 Udfærdiget i Tokyo den syttende juli to tusind og atten.
 Geschehen zu Tokyo am siebzehnten Juli zweitausendachtzehn.
 Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta juulikuu seitsmeteistkümnendal päeval Tōkyōs.
 Έγινε στο Τόκιο, στις δεκαεπτά Ιουλίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.
 Done at Tokyo on the seventeenth day of July in the year two thousand and eighteen.
 Fait à Tokyo, le dix-sept juillet deux mille dix-huit.
 Sastavljeno u Tokiju sedamnaestog srpnja godine dvije tisuće osamnaeste.
 Fatto a Tokyo, addì diciassette luglio duemiladiciotto.
 Tokijā, divtūkstoš astoņpadsmitā gada septiņpadsmitajā jūlijā.
 Priimta du tūkstančiai aštuonioliktą metų liepos septynioliktą dieną Tokijuje.
 Kelt Tokióban, a kétezer-tizenyolcadik év július havának tizenhetedik napján.
 Magħmul f'Tokyo fis-sbatax-il jum ta' Lulju fis-sena elfejn u tmintax.
 Gedaan te Tokio, zeventien juli tweeduizend achttien.
 Sporządzono w Tokio dnia siedemnastego lipca roku dwa tysiące osiemnastego.
 Feito em Tóquio aos dezassete dias do mês de julho de dois mil e dezoito.
 Întocmit la Tokyo la șaptesprezece iulie două mii optsprezece.
 V Tokiu sedemnásteho júla dvetisícosemnást'.
 V Tokiu, sedemnajstega julija leta dva tisoč osemnajst.
 Tehty Tokiossa seitsemäntenätoista päivänä heinäkuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.
 Som skedde i Tokyo den sjuttonde juli år tjugohundraarton.

二千十八年七月十七日に東京で、作成した。

Za Evropský s'юз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europejsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen




▼B

За Япония
Por Japón
Za Japonsko
For Japan
Für Japan
Jaapani nimel
Για την Ιαπωνία
For Japan
Pour le Japon
Za Japan
Per il Giappone
Japānas vārdā –
Japonijos vardu
Japán részéről
Għall-Ġappun
Voor Japan
W imieniu Japonii
Pelo Japão
Pentru Japonia
Za Japonsko
Za Japonsko
Japanin Puolesta
För Japan

日本国

European Union
↓

欧州連合のために

日本国のために

日本国



PRILOG 2.-A

UKIDANJE I SMANJENJE CARINA

DIO 1.

Opće napomene

1. Za potrebe članka 2.8. svaka stranka u cijelosti ukida carine na robu podrijetlom iz druge stranke na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma, osim ako je u ovom Prilogu utvrđeno drukčije.
2. Za potrebe provedbe jednakih godišnjih obroka, primjenjuje se sljedeće:
 - (a) smanjenje za prvu godinu provodi se na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - (b) sljedeća godišnja smanjenja provode se prvog dana svake sljedeće godine.
3. Za potrebe ovog Priloga „godina” znači:
 - (a) u dijelu 2., u odnosu na prvu godinu, razdoblje od 12 mjeseci od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma i, u odnosu na svaku sljedeću godinu, razdoblje od 12 mjeseci nakon završetka prethodne godine; i
 - (b) u dijelu 3., u odnosu na prvu godinu, razdoblje od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma do sljedećeg 31. ožujka i, u odnosu na svaku sljedeću godinu, razdoblje od 12 mjeseci koje započinje 1. travnja te godine.
4. Osnovna stopa carine i kategorija za određivanje privremene carinske stope u svakoj fazi smanjenja za pojedinu tarifnu stavku navedene su za predmetnu tarifnu stavku u Rasporedu za Europsku uniju u dijelu 2. odjeljku B te u Rasporedu za Japan u dijelu 3. odjeljku D.
5. Za potrebe ovog Priloga, ako u dijelovima 2. i 3. nije utvrđeno drukčije, „osnovna stopa” znači polazna točka za ukidanje ili smanjenje carina.
6. Ako u ovom Prilogu nije utvrđeno drukčije, za potrebe ukidanja ili smanjenja carina u skladu s ovim Prilogom, u slučaju carina *ad valorem* svaki udio koji iznosi manje od 0,1 postotnog boda zaokružuje se na najbližu desetinu (0,05 posto zaokružuje se na 0,1 posto), a u slučaju specifičnih carina svaki udio koji iznosi manje od 0,01 eura ili japanskog jena zaokružuje se na najbližu stoticu (0,005 zaokružuje se na 0,01).
7. Ovaj se Prilog temelji na Harmoniziranom sustavu kako je izmijenjen 1. siječnja 2017. te:
 - (a) u dijelu 2., osmeroznamenakasta oznaka tarifnog razvrstavanja Europske unije i odgovarajući naziv tarifnih stavki iz Rasporeda za Europsku uniju temelje se na Kombiniranoj nomenklaturi Europske unije (Kombinirana nomenklatura od 1. siječnja 2017.); i
 - (b) u dijelu 3., deveteroznamenakasta oznaka tarifnog razvrstavanja Japana i odgovarajući naziv tarifnih stavki iz Rasporeda za Japan temelje se na nacionalnoj nomenklaturi Japana (popis statističkih oznaka za uvoz od 1. travnja 2017.).

▼ B

8. Podrazumijeva se da su moguće promjene tarifnih oznaka i pripadajućih naziva iz rasporeda za svaku stranku u slučaju izmjena njezine nomenklature iz točke 7. u skladu sa zakonima, drugim propisima ili javnim obavijestima stranke te se na njih upućuje zajedno s korelacijskim tablicama koje stranke objavljuju u slučaju izmjene nomenklature.

DIO 2.

Ukidanje i smanjenje carina – Europska unija

Odjeljak A

Napomene uz Raspored za Europsku uniju

1. Za potrebe članka 2.8. primjenjuju se sljedeće kategorije navedene u stupcu „Kategorija” u Rasporedu za Europsku uniju u odjeljku B:
- (a) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B3” ukidaju se u četiri jednaka godišnja obroka od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
 - (b) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B5” ukidaju se u šest jednakih godišnjih obroka od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
 - (c) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B7” ukidaju se u osam jednakih godišnjih obroka od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
 - (d) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B10” ukidaju se u 11 jednakih godišnjih obroka od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
 - (e) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B12” ukidaju se u 13 jednakih godišnjih obroka od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
 - (f) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B15” ukidaju se u 16 jednakih godišnjih obroka od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
 - (g) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „EU10” ostaju na osnovnoj stopi od prve do sedme godine te se ukidaju u četiri jednaka godišnja obroka od prvog dana osme godine, nakon čega je ta roba oslobođena svih carina;
 - (h) za carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „X” ovim Sporazumom nije predviđeno smanjenje ili ukidanje;

▼B

- (i) carine (uključujući poljoprivrednu komponentu carine⁽¹⁾) (označeno kao „EA”) ako je navedena kao dio osnovne stope) na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R5” smanjuju se za postotak naveden u Rasporedu u šest jednakih godišnjih obroka od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma;
 - (j) carine (uključujući poljoprivrednu komponentu carine (označeno kao „EA”) ako je navedena kao dio osnovne stope) na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R7” smanjuju se za postotak naveden u Rasporedu u osam jednakih godišnjih obroka od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma;
 - (k) carine (uključujući poljoprivrednu komponentu carine (označeno kao „EA”) ako je navedena kao dio osnovne stope) na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R10” smanjuju se za postotak naveden u Rasporedu u 11 jednakih godišnjih obroka od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - (l) *ad valorem* komponenta carina na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „ulazna cijena” ukida se na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; ukidanje carine vrijedi samo za *ad valorem* komponentu carina; komponenta carina koju čini specifična carina koja proizlazi iz sustava ulazne cijene⁽²⁾ na tu robu s podrijetlom nastavlja se primjenjivati.
2. Postupanje s robom s podrijetlom razvrstanom u tarifne stavke označene s „S” u stupcu „Napomena” Rasporeda za Europsku uniju u odjeljku B podliježe preispitivanju u skladu s člankom 2.8. stavcima 3. i 4.

⁽¹⁾ Pravna osnova za EA: Prilog 1. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2016/1821 od 6. listopada 2016. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi.

⁽²⁾ Pravna osnova za ulazne cijene: Prilog 2. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2016/1821 od 6. listopada 2016. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi.

ODJELJAK B
Raspored za Europsku uniju

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
I	ODSJEK I. – ŽIVE ŽIVOTINJE; PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA																			
01	POGLAVLJE 1. – ŽIVE ŽIVOTINJE																			
0106	Ostale žive životinje																			
	– sisavci																			
0106 12 00	– – kitovi, dupini i pliskavice (sisavci iz reda <i>Cetacea</i>); morske krave i moronji (sisavci iz reda <i>Sirenia</i>); tuljani, morski lavovi i morževi (sisavci iz podreda <i>Pinnipedia</i>)		X																	
02	POGLAVLJE 2. – MESO I JESTIVI KLAONIČKI PROIZVODI																			
0208	Ostalo meso i jestivi mesni klaonički proizvodi, svježi, rashlađeni ili smrznuti																			
0208 40	– od kitova, dupina i pliskavica (sisavaca iz reda <i>Cetacea</i>); morskih krava i moronja (sisavaca iz reda <i>Sirenia</i>); tuljana, morskih lavova i morževa (sisavaca iz podreda <i>Pinnipedia</i>)																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0208 40 10	-- meso kitova		X																	
0208 40 80	-- ostalo		X																	
0210	Meso i jestivi mesni klaonički proizvodi, soljeni, u salamuri, sušeni ili dimljeni; jestivo brašno i krupica od mesa ili od klaoničkih proizvoda																			
	-- ostalo, uključujući jestivo brašno i krupicu od mesa ili klaoničkih proizvoda																			
0210 92	-- od kitova, dupina i pliskavica (sisavaca iz reda <i>Cetacea</i>); morskih krava i moronja (sisavaca iz reda <i>Sirenia</i>); od tuljana, morskih lavova i morževa (sisavaca iz podreda <i>Pinnipedia</i>)																			
0210 92 10	--- od kitova, dupina i pliskavica (sisavaca iz reda <i>Cetacea</i>); morskih krava i moronja (sisavaca iz reda <i>Sirenia</i>)		X																	

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
03	POGLAVLJE 3. – RIBE I RAKOVI, MEKUŠCI I OSTALI VODENI BESKRALJEŽNJACI																			
0301	Živa riba																			
	– ukrasna riba																			
0301 19 00	-- ostalo	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– ostala živa riba																			
0301 94	-- plavoperajna tuna i sjevernopacifička tuna (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)																			
0301 94 10	--- plavoperajna tuna (<i>Thunnus thynnus</i>)	16,0 %	B15		15,0 %	14,0 %	13,0 %	12,0 %	11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %
0301 94 90	--- sjevernopacifička tuna (<i>Thunnus orientalis</i>)	16,0 %	B15		15,0 %	14,0 %	13,0 %	12,0 %	11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %
0301 95 00	-- južna plavoperajna tuna (<i>Thunnus maccoyii</i>)	16,0 %	B15		15,0 %	14,0 %	13,0 %	12,0 %	11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %
0302	Riba, svježa ili rashlađena, osim ribljih fileta i ostalog ribljeg mesa iz tarifnog broja 0304																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
	– tuna (roda <i>Thunnus</i>), tunj prugavac (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0302 91 do 0302 99																			
0302 31	– – tuna dugokrilac (<i>Thunnus alalunga</i>)																			
0302 31 90	– – – ostalo	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
0302 33	– – prugasti bonito																			
0302 33 90	– – – ostalo	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
0302 36	– – južna plavoperajna tuna (<i>Thunnus maccoyii</i>)																			
0302 36 90	– – – ostalo	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
0302 39	– – ostalo																			
0302 39 80	– – – ostalo	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine	
	– atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), inćun (<i>Engraulis</i> spp.), srdela (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), velika srdela (<i>Sardinella</i> spp.), papalina (<i>Sprattus sprattus</i>), skuša (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), indijska skuša (<i>Rastrelliger</i> spp.), proskok (<i>Scomberomorus</i> spp.), šnjur i šarun (<i>Trachurus</i> spp.), plavi trkač (<i>Caranx</i> spp.), kobija (<i>Rachycentron canadum</i>), srebrna plotica (<i>Pampus</i> spp.), <i>Cololabis saira</i> , <i>Decapterus</i> spp., kapelan (<i>Mallotus villosus</i>), iglun (sabljarka) (<i>Xiphias gladius</i>), istočni trup crnopjeg (<i>Euthynnus affinis</i>), palamida (<i>Sarda</i> spp.), iglun, iglan i jedran (<i>Istiophoridae</i>), isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0302 91 do 0302 99																				
0302 42 00	– – inćuni (<i>Engraulis</i> spp.)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	
0302 45	– – šaruni (<i>Trachurus</i> spp.)																				
0302 45 10	– – – atlantski šarun (<i>Trachurus trachurus</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	
0302 45 30	– – – čileanski šarun (<i>Trachurus murphyi</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0302 45 90	— — — ostalo	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 47 00	— — iglun (<i>Xiphias gladius</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
	— riba iz porodica <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> i <i>Muraenolepididae</i> , isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0302 91 do 0302 99																			
0302 54	— — oslići i tabinjke (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)																			
	— — — oslić roda <i>Merluccius</i>																			
0302 54 11	----- kapski oslić (<i>Merluccius capensis</i>) i dubokovodni kapski oslić (<i>Merluccius paradoxus</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 54 15	----- oslić južnih mora (<i>Merluccius australis</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 54 19	----- ostalo	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0302 54 90	--- tabinjke roda <i>Urophycis</i>	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0302 59	-- ostalo																			
0302 59 90	--- ostalo	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
	- ostala riba, isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0302 91 do 0302 99																			
0302 83 00	-- antarktičke zbuše (<i>Dissostichus</i> spp.)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303	Riba, smrznuta, isključujući riblje filete i ostalo riblje meso iz tarifnog broja 0304																			
	- tuna (roda <i>Thunnus</i>), tunj prugavac (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0303 91 do 0303 99																			
0303 45	-- plavoperajna tuna i sjevernopacifička tuna (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)																			
	--- sjevernopacifička tuna (<i>Thunnus orientalis</i>)																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0303 45 99	----- ostalo	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
0303 49	-- ostalo																			
0303 49 85	---- ostalo	22,0 %	B15		20,6 %	19,3 %	17,9 %	16,5 %	15,1 %	13,8 %	12,4 %	11,0 %	9,6 %	8,3 %	6,9 %	5,5 %	4,1 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %
	– riba iz porodica <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> i <i>Muraenolepididae</i> , isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0303 91 do 0303 99																			
0303 66	-- oslići i tabinjke (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)																			
	--- oslić roda <i>Merluccius</i>																			
0303 66 11	----- kapski oslić (<i>Merluccius capensis</i>) i dubokovodni kapski oslić (<i>Merluccius paradoxus</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303 66 12	----- argentinski oslić (oslić jugozapadnog Atlantika) (<i>Merluccius hubbsi</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0303 66 13	---- oslić južnih mora (<i>Merluccius australis</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303 66 19	---- ostalo	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303 66 90	-- tabinjke roda <i>Urophycis</i>	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
	– ostala riba, isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0303 91 do 0303 99																			
0303 81	-- kostelj i ostali morski psi																			
0303 81 40	-- pas modrulj (<i>Prionace glauca</i>)	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0303 81 90	---- ostalo	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0303 84	-- lubini (<i>Dicentrarchus</i> spp.)																			
0303 84 10	--- lubin (<i>Dicentrarchus labrax</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0303 84 90	---- ostalo	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0304	Ribljí fileti i ostalo riblje meso (neovisno je li mljeveno ili ne), svježe, rashlađeno ili smrznuto																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
	– svježi ili rashlađeni fileti od ostale ribe																			
0304 45 00	– – iglun (<i>Xiphias gladius</i>)	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
	– ostalo, svježe ili rashlađeno																			
0304 53 00	– – bakalar i njegovi srodnici iz porodica <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Eulichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> i <i>Muraenolepididae</i>	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0304 54 00	– – iglun (<i>Xiphias gladius</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
	– smrznuti fileti od ostale ribe																			
0304 85 00	– – antarktičke zubeše (<i>Dissostichus</i> spp.)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0304 86 00	– – atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
	– ostalo, smrznuto																			
0304 96	– – kostelj i ostali morski psi																			
0304 96 10	– – – kostelj (<i>Squalus acanthias</i>) i morske mačke (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0304 96 20	--- kučina (<i>Lamna nasus</i>)	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0304 96 30	--- pas modrulj (<i>Prionace glauca</i>)	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0304 96 90	--- ostalo	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0304 97 00	-- raže i voline (<i>Rajidae</i>)	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0304 99	-- ostalo																			
	---- ostalo																			
	----- ostalo																			
0304 99 99	----- ostalo	7,5 %	B7	S	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0305	Riba, sušena, soljena ili u salamuri; dimljena riba, neovisno je li kuhana prije ili tijekom procesa dimljenja ili ne; brašno, krupica i pelete od ribe, uporabljivi za prehranu ljudi																			
	- riblji fileti, sušeni, soljeni ili u salamuri, ali nedimljeni																			
0305 39	-- ostalo																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0305 39 50	-- grenlandski halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>), soljen ili u salamuri	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0305 39 90	--- ostalo	16,0 %	B15		15,0 %	14,0 %	13,0 %	12,0 %	11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %
	- riba, soljena, ali nesusušena niti dimljena i riba u salamuri, osim jestivih ribljih ostataka																			
0305 69	-- ostalo																			
0305 69 30	--- atlantski halibut (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %
0306	Rakovi, neovisno jesu li u ljusci ili ne, živi, svježi, rashlađeni, smrznuti, sušeni, soljeni ili u salamuri; dimljeni rakovi, neovisno jesu li u ljusci ili ne, neovisno jesu li kuhani prije ili tijekom postupka dimljenja ili ne; rakovi, u ljusci, kuhani u pari ili vodi, neovisno jesu li rashlađeni, smrznuti, sušeni, soljeni ili u salamuri ili ne; brašno, krupica i pelete od rakova, uporabljivi za prehranu ljudi																			
	- smrznuti																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0306 12	-- hlapovi (<i>Homarus</i> spp.)																			
0306 12 90	--- ostalo	16,0 %	B15		15,0 %	14,0 %	13,0 %	12,0 %	11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %
0306 17	-- ostale kozice																			
0306 17 94	--- kozice roda <i>Crangon</i> , osim kozica pjeskulja (<i>Crangon crangon</i>)	12,0 %	B7		10,5 %	9,0 %	7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	-- živi, svježi ili rashlađeni																			
0306 35	-- hladnovodne kozice (<i>Pandalus</i> spp., <i>Crangon crangon</i>)																			
	--- kozice pjeskulje (<i>Crangon crangon</i>)																			
0306 35 10	---- svježe ili rashlađene	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
0306 35 50	---- ostalo	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
0306 36	-- ostale kozice																			
0306 36 50	--- kozice roda <i>Crangon</i> , osim kozica pjeskulja (<i>Crangon crangon</i>)	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
	-- ostalo																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0306 91 00	-- jastozi (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	12,5 %	B7		10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0306 92	-- hlapovi (<i>Homarus</i> spp.)																			
0306 92 10	--- cijeli	8,0 %	B15		7,5 %	7,0 %	6,5 %	6,0 %	5,5 %	5,0 %	4,5 %	4,0 %	3,5 %	3,0 %	2,5 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	0,0 %
0306 94 00	-- norveški rakovi (škampi) (<i>Nephrops norvegicus</i>)	12,0 %	B15		11,3 %	10,5 %	9,8 %	9,0 %	8,3 %	7,5 %	6,8 %	6,0 %	5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %
0306 95	-- kozice																			
	---- hladnovodne kozice i kozice pjeskulje (<i>Pandalus</i> spp., <i>Crangon crangon</i>)																			
	----- kozice pjeskulje (<i>Crangon crangon</i>)																			
0306 95 11	----- kuhane u pari ili vodi	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
0306 95 19	----- ostalo	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
0306 95 20	----- kozice roda <i>Pandalus</i>	12,0 %	B7		10,5 %	9,0 %	7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	---- ostale kozice																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0306 95 30	----- kozice iz porodice Pandalidae, osim roda <i>Pandalus</i>	12,0 %	B7		10,5 %	9,0 %	7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0306 95 40	----- kozice roda <i>Crangon</i> , osim kozica pjeskulja (<i>Crangon crangon</i>)	18,0 %	B15		16,9 %	15,8 %	14,6 %	13,5 %	12,4 %	11,3 %	10,1 %	9,0 %	7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %
0306 95 90	----- ostalo	12,0 %	B7		10,5 %	9,0 %	7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0307	Mekušci, neovisno jesu li u ljusci ili ne, živi, svježi, rashlađeni, smrznuti, sušeni, soljeni ili u salamuri; dimljeni mekušci, neovisno jesu li u ljusci ili ne, neovisno jesu li kuhani prije ili tijekom postupka dimljenja ili ne; brašno, krupica i pelete od mekušaca, uporabljivi za prehranu ljudi																			
	- kapice uključujući češljače (kraljičine kapice), roda <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> ili <i>Placopecten</i>																			
0307 21 00	-- žive, svježe ili rashlađene	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0307 22	-- smrznuti																			
0307 22 10	--- Jakovljeve kapice (<i>Pecten maximus</i>)	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0307 22 90	--- ostalo	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
0307 29 00	-- ostalo	8,0 %	B7	S	7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
05	POGLAVLJE 5. – PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA, NESPOMENUTI NITI UKLJUČENI NA DRUGOM MJESTU																			
0507	Bjelokost, kornjačevina, kitova kost i dlake kitove kosti, rogovi, parošci, kopita, nokti, pandže i kljunovi, neobrađeni ili jednostavno pripremljeni ali neoblikovani; prah i otpaci tih proizvoda																			
0507 90 00	-- ostalo		X																	
II	ODSJEK II. – BILJNI PROIZVODI																			
07	POGLAVLJE 7. – JESTIVO POVRĆE, POJEDINI KORIJENI I GOMOLJI																			
0702 00 00	Rajčica, svježa ili rashlađena	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0707 00	Krastavci i kornišoni, svježi ili rashlađeni																			
0707 00 05	– krastavci	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0709	Ostalo povrće, svježe ili rashlađeno																			
	– ostalo																			
0709 91 00	– – artičoke	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0709 93	– – bundeve (tikve, buče) (<i>Cucurbita</i> spp.)																			
0709 93 10	– – – tikvice	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
08	POGLAVLJE 8. – JESTIVO VOĆE I ORAŠASTI PLODOVI; KORE AGRUMA ILI DINJA I LUBENICA																			
0805	Agrumi, svježi ili suhi																			
0805 10	– naranče																			
	– – slatke naranče, svježe																			
0805 10 22	– – – pupčaste naranče	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0805 10 24	— — — obične žute naranče	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0805 10 28	— — — ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
	— mandarine (uključujući tangerske i satsuma mandarine); klementine, wilking mandarine i slični hibridi agruma																			
0805 21	— — mandarine (uključujući tangerske i satsuma mandarine)																			
0805 21 10	— — — satsuma	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0805 21 90	— — — ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0805 22 00	— — klementine	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0805 29 00	— — ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0805 50	– limuni (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) i limete (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)																			
0805 50 10	– – limuni (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0806	Grožđe, svježe ili suho																			
0806 10	– svježe																			
0806 10 10	– – stolno grožđe	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0808	Jabuke, kruške i dunje, svježe																			
0808 10	– jabuke																			
0808 10 80	– – ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0808 30	– kruške																			
0808 30 90	– – ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0809	Marelice, trešnje i višnje, breskve (uključujući nektarine), šljive i divlje šljive, svježe																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
0809 10 00	– marelice	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
	– trešnje i višnje																			
0809 21 00	– – višnje (<i>Prunus cerasus</i>)	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0809 29 00	– – ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0809 30	– breskve, uključujući nektarine																			
0809 30 10	– – nektarine	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0809 30 90	– – ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
0809 40	– šljive i divlje šljive																			
0809 40 05	– – šljive	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
10	POGLAVLJE 10. – ŽITARICE																			
1006	Riža																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
1006 10	– riža u ljusci (neoljuštena ili sirova)																			
1006 10 10	-- za sjetvu		X																	
	-- ostalo																			
1006 10 30	--- okruglog zrna		X																	
1006 10 50	--- srednjeg zrna		X																	
	--- dugog zrna																			
1006 10 71	---- omjera duljina/širina većeg od 2, ali manjeg od 3		X																	
1006 10 79	---- omjera duljina/širina 3 ili većeg		X																	
1006 20	– oljuštena (smeđa riža)																			
	-- pretkuhana (parboiled)																			
1006 20 11	--- okruglog zrna		X																	
1006 20 13	--- srednjeg zrna		X																	

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
	--- dugog zrna																			
1006 20 15	---- omjera duljina/širina većeg od 2, ali manjeg od 3		X																	
1006 20 17	---- omjera duljina/širina 3 ili većeg		X																	
	-- ostalo																			
1006 20 92	--- okruglog zrna		X																	
1006 20 94	--- srednjeg zrna		X																	
	--- dugog zrna																			
1006 20 96	---- omjera duljina/širina većeg od 2, ali manjeg od 3		X																	
1006 20 98	---- omjera duljina/širina 3 ili većeg		X																	
1006 30	- polubijela ili bijela riža, uključujući poliranu ili glaziranu																			
	-- polubijela riža																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
	--- pretkuhana (parboiled)																			
1006 30 21	---- okruglog zrna		X																	
1006 30 23	---- srednjeg zrna		X																	
	---- dugog zrna																			
1006 30 25	----- omjera duljina/širina većeg od 2, ali manjeg od 3		X																	
1006 30 27	----- omjera duljina/širina 3 ili većeg		X																	
	--- ostalo																			
1006 30 42	---- okruglog zrna		X																	
1006 30 44	---- srednjeg zrna		X																	
	---- dugog zrna																			
1006 30 46	----- omjera duljina/širina većeg od 2, ali manjeg od 3		X																	

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine	
1006 30 48	----- omjera duljina/širina 3 ili većeg		X																		
	-- bijela riža																				
	--- pretkuhana (parboiled)																				
1006 30 61	---- okruglog zrna		X																		
1006 30 63	---- srednjeg zrna		X																		
	---- dugog zrna																				
1006 30 65	----- omjera duljina/širina većeg od 2, ali manjeg od 3		X																		
1006 30 67	----- omjera duljina/širina 3 ili većeg		X																		
	--- ostalo																				
1006 30 92	---- okruglog zrna		X																		
1006 30 94	---- srednjeg zrna		X																		
	---- dugog zrna																				

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
1006 30 96	----- omjera duljina/širina većeg od 2, ali manjeg od 3		X																	
1006 30 98	----- omjera duljina/širina 3 ili većeg		X																	
1006 40 00	- lomljena riža		X																	
11	POGLAVLJE 11. – PROIZVODI MLINSKE INDUSTRIJE; SLAD; ŠKROB; INULIN; PŠENIČNI GLUTEN																			
1102	Brašno od žitarica, osim od pšenice ili suražice																			
1102 90	- ostalo																			
1102 90 50	-- rižino brašno		X																	
1103	Prekrupa, krupica i pelete od žitarica																			
	- prekrupa i krupica																			
1103 19	-- od ostalih žitarica																			
1103 19 50	--- od riže		X																	

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
1103 20	– pelete																			
1103 20 50	– – od riže		X																	
1104	Zrna žitarica, drukčije obradena (na primjer, oljuštena, valjana, u pahuljicama, perlirana, rezana ili drobljena), osim riže iz tarifnog broja 1006; klice žitarica, cijele, valjane, u ljuskicama ili mljevene																			
	– zrna, valjana ili u pahuljicama																			
1104 19	– – od ostalih žitarica																			
	– – – ostalo																			
1104 19 91	– – – – rižine pahuljice		X																	
12	POGLAVLJE 12. – ULJANO SIJEMENJE I PLODOVI; RAZNO ZRNJE, SIJEMENJE I PLODOVI; INDUSTRIJSKO I LJEKOVITO BILJE; SLAMA I STOČNA HRANA																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine	
1212	Rogači, morske i ostale alge, šećerna repa i šećerna trska, svježi, rashlađeni, smrznuti ili suhi, neovisno jesu li mljeveni ili ne; koštice i jezgre iz koštica od voća i ostali biljni proizvodi (uključujući neprženi korijen cikorije vrste <i>Cichorium intybus sativum</i>) koje se rabi prvenstveno za prehranu ljudi, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																				
	– morske alge i ostale alge																				
1212 21 00	-- uporabljive za prehranu ljudi		X																		
1212 29 00	-- ostalo		X																		
IV	ODSJEK IV. – PRIPREMLJENI PREHRAMBENI PROIZVODI; PIĆA, ALKOHOLI I OCAT; DUHAN I PRERAĐENI NADOMJESCI DUHANA																				
16	POGLAVLJE 16. – PROIZVODI OD MESA, RIBA, RAKOVA, MEKUŠACA ILI DRUGIH VODENIH BESKRALJEŽNJAKA																				
1604	Pripremljena ili konzervirana riba; kavijar i nadomjesci kavijara pripremljeni od ribljih jaja																				
1604 20	– ostala pripremljena ili konzervirana riba																				

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
	-- ostalo																			
1604 20 90	--- ostala riba	14,0 %	B7	S	12,3 %	10,5 %	8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	- kozice																			
1605 21	-- koje nisu u hermetički zatvorenim limenkama																			
1605 21 10	--- u neposrednim pakiranjima neto-mase ne veće od 2 kg	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %
1605 21 90	--- ostalo	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %
1605 29 00	-- ostalo	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %
	- mekušci																			
1605 56 00	-- kućice, srčanke i kunjke	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %
	- ostali vodeni beskralježnjaci																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
1605 69 00	– – ostalo	26,0 %	B15		24,4 %	22,8 %	21,1 %	19,5 %	17,9 %	16,3 %	14,6 %	13,0 %	11,4 %	9,8 %	8,1 %	6,5 %	4,9 %	3,3 %	1,6 %	0,0 %
18	POGLAVLJE 18. – KAKAO I KAKAO PROIZVODI																			
1806	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi s kakaom																			
1806 10	– kakao prah, s dodanim šećerom ili drugim sladilima																			
1806 10 15	– – bez saharoze ili s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer, izražen kao saharoza) ili izoglukoze, izražene kao saharoza, manjim od 5 %	8,0 %	R7 (-25 %)	S	7,8 %	7,5 %	7,3 %	7,0 %	6,8 %	6,5 %	6,3 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %
1806 10 20	– – s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) ili izoglukoze izražene kao saharoza 5 % ili većim, ali manjim od 65 %	8,0 % + 25,20 EUR/ 100 kg	R7 (-25 %)	S	7,8 % + 24,41 EUR/ 100 kg	7,5 % + 23,63 EUR/ 100 kg	7,3 % + 22,84 EUR/ 100 kg	7,0 % + 22,05 EUR/ 100 kg	6,8 % + 21,26 EUR/ 100 kg	6,5 % + 20,48 EUR/ 100 kg	6,3 % + 19,69 EUR/ 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR/ 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR/ 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR/ 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR/ 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR/ 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR/ 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR/ 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR/ 100 kg	6,0 % + 18,90 EUR/ 100 kg



KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
1806 10 30	-- s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer, izražen kao saharoza) ili izoglukoze izražene kao saharoza 65 % ili većim, ali manjim od 80 %	8,0 % + 31,40 EUR/ 100 kg	R7 (-25 %)	S	7,8 % + 30,42 EUR/ 100 kg	7,5 % + 29,44 EUR/ 100 kg	7,3 % + 28,46 EUR/ 100 kg	7,0 % + 27,48 EUR/ 100 kg	6,8 % + 26,49 EUR/ 100 kg	6,5 % + 25,51 EUR/ 100 kg	6,3 % + 24,53 EUR/ 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR/ 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR/ 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR/ 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR/ 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR/ 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR/ 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR/ 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR/ 100 kg	6,0 % + 23,55 EUR/ 100 kg
1806 10 90	-- s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer, izražen kao saharoza) ili izoglukoze, izražene kao saharoza, 80 % ili većim	8,0 % + 41,90 EUR/ 100 kg	R7 (-25 %)	S	7,8 % + 40,59 EUR/ 100 kg	7,5 % + 39,28 EUR/ 100 kg	7,3 % + 37,97 EUR/ 100 kg	7,0 % + 36,66 EUR/ 100 kg	6,8 % + 35,35 EUR/ 100 kg	6,5 % + 34,04 EUR/ 100 kg	6,3 % + 32,73 EUR/ 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR/ 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR/ 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR/ 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR/ 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR/ 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR/ 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR/ 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR/ 100 kg	6,0 % + 31,43 EUR/ 100 kg
19	POGLAVLJE 19. – PROIZVODI OD ŽITARICA, BRAŠNA, ŠKROBA ILI MLJEKA; SLASTIČARSKI PROIZVODI																			
1901	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, prekrupce, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, bez kakaa ili s masenim udjelom kakaa manjim od 40 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 0401 do 0404, bez kakaa ili s masenim udjelom kakaa manjim od 5 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
1901 10 00	– proizvodi za prehranu dojenčadi i male djece, u pakiranjima za pojedinačnu prodaju	7,6 % + EA	R10 (-66 %)		7,1 % + 0,940 EA	6,7 % + 0,880 EA	6,2 % + 0,820 EA	5,8 % + 0,760 EA	5,3 % + 0,700 EA	4,9 % + 0,640 EA	4,4 % + 0,580 EA	4,0 % + 0,520 EA	3,5 % + 0,460 EA	3,0 % + 0,400 EA	2,6 % + 0,340 EA	2,6 % + 0,340 EA	2,6 % + 0,340 EA	2,6 % + 0,340 EA	2,6 % + 0,340 EA	2,6 % + 0,340 EA
1901 20 00	– mješavine i tijesta za proizvodnju pekarskih proizvoda iz tarifnog broja 1905	7,6 % + EA	R7 (-25 %)		7,4 % + 0,968 EA	7,1 % + 0,937 EA	6,9 % + 0,906 EA	6,7 % + 0,875 EA	6,4 % + 0,843 EA	6,2 % + 0,812 EA	5,9 % + 0,781 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA
1901 90	– ostalo																			
	– – ostalo																			
1901 90 99	– – – ostalo	7,6 % + EA	R10 (-25 %)	S	7,4 % + 0,977 EA	7,3 % + 0,954 EA	7,1 % + 0,931 EA	6,9 % + 0,909 EA	6,7 % + 0,886 EA	6,6 % + 0,863 EA	6,4 % + 0,840 EA	6,2 % + 0,818 EA	6,0 % + 0,796 EA	5,9 % + 0,772 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA	5,7 % + 0,750 EA
1904	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (na primjer, kukuruzne pahuljice); žitarice (osim kukuruza) u zrnju ili u obliku pahuljica ili drukčije obrađenih zrna (osim brašna, prekrupe i krupice), pretkuhane ili drukčije pripremljene, nespomenute niti uključene na drugom mjestu																			
1904 10	– prehrambeni proizvodi dobiveni bubenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
1904 10 30	-- dobiveni od riže		X																	
1904 10 90	-- ostalo	5,1 % + 33,60 EUR/ 100 kg	R7 (-50 %)	S	4,8 % + 31,50 EUR/ 100 kg	4,5 % + 29,40 EUR/ 100 kg	4,1 % + 27,30 EUR/ 100 kg	3,8 % + 25,20 EUR/ 100 kg	3,5 % + 23,10 EUR/ 100 kg	3,2 % + 21,00 EUR/ 100 kg	2,9 % + 18,90 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg
1904 20	– prehrambeni proizvodi dobiveni od neprženih pahuljica žitarica ili od mješavine neprženih pahuljica žitarica i prženih pahuljica žitarica ili nabubrenih žitarica																			
	-- ostalo																			
1904 20 95	--- dobiveni od riže		X																	
1904 20 99	--- ostalo	5,1 % + 33,60 EUR/ 100 kg	R7 (-50 %)	S	4,8 % + 31,50 EUR/ 100 kg	4,5 % + 29,40 EUR/ 100 kg	4,1 % + 27,30 EUR/ 100 kg	3,8 % + 25,20 EUR/ 100 kg	3,5 % + 23,10 EUR/ 100 kg	3,2 % + 21,00 EUR/ 100 kg	2,9 % + 18,90 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg	2,6 % + 16,80 EUR/ 100 kg
1904 30 00	– bulgur pšenica	8,3 % + 25,70 EUR/ 100 kg	R10 (-25 %)	S	8,1 % + 25,12 EUR/ 100 kg	7,9 % + 24,53 EUR/ 100 kg	7,7 % + 23,95 EUR/ 100 kg	7,5 % + 23,36 EUR/ 100 kg	7,4 % + 22,78 EUR/ 100 kg	7,2 % + 22,20 EUR/ 100 kg	7,0 % + 21,61 EUR/ 100 kg	6,8 % + 21,03 EUR/ 100 kg	6,6 % + 20,44 EUR/ 100 kg	6,4 % + 19,86 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
1904 90	– ostalo																			
1904 90 10	– – dobiveni od riže		X																	
1904 90 80	– – ostalo	8,3 % + 25,70 EUR/ 100 kg	R10 (-25 %)	S	8,1 % + 25,12 EUR/ 100 kg	7,9 % + 24,53 EUR/ 100 kg	7,7 % + 23,95 EUR/ 100 kg	7,5 % + 23,36 EUR/ 100 kg	7,4 % + 22,78 EUR/ 100 kg	7,2 % + 22,20 EUR/ 100 kg	7,0 % + 21,61 EUR/ 100 kg	6,8 % + 21,03 EUR/ 100 kg	6,6 % + 20,44 EUR/ 100 kg	6,4 % + 19,86 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg	6,2 % + 19,28 EUR/ 100 kg
20	POGLAVLJE 20. – PROIZVODI OD POVRĆA, VOĆA, ORAŠASTIH PLODOVA ILI DRUGIH DIJELOVA BILJAKA																			
2009	Voćni sokovi (uključujući mošt od grožđa) i sokovi od povrća, nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne																			
	– sok od grožđa (uključujući mošt od grožđa)																			
2009 61	– – Brix vrijednosti ne veće od 30																			
2009 61 10	– – – vrijednosti veće od 18 € za 100 kg neto-mase	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
2009 69	– – ostalo																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
	--- Brix vrijednosti veće od 67																			
2009 69 19	---- ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
	--- Brix vrijednosti veće od 30, ali ne veće od 67																			
	---- vrijednosti veće od 18 € za 100 kg neto-mase																			
2009 69 51	----- koncentrirani	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
2009 69 59	----- ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
21	POGLAVLJE 21.- RAZNI PREHRAMBENI PROIZVODI																			
2101	Ekstrakti, esencije i koncentri, od kave, čaja ili mate-čaja te pripravci na osnovi tih proizvoda ili na osnovi kave, čaja ili mate-čaja; pržena cikorijska i drugi prženi nadomjesci kave te ekstrakti, esencije i koncentri tih proizvoda																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
	– ekstrakti, esencije i koncentri, od kave te pripravci na osnovi tih ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na osnovi kave																			
2101 12	-- pripravci na osnovi tih ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na osnovi kave																			
2101 12 92	--- pripravci na osnovi ekstrakata, esencija ili koncentrata kave	11,5 %	R5 (-50 %)	S	10,5 %	9,6 %	8,6 %	7,7 %	6,7 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %	5,8 %
2101 12 98	--- ostalo	9,0 % + EA	R10 (-50 %)	S	8,6 % + 0,954 EA	8,2 % + 0,909 EA	7,8 % + 0,863 EA	7,4 % + 0,818 EA	7,0 % + 0,772 EA	6,5 % + 0,727 EA	6,1 % + 0,681 EA	5,7 % + 0,636 EA	5,3 % + 0,590 EA	4,9 % + 0,545 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA
2101 20	– ekstrakti, esencije i koncentri, od čaja ili mate-čaja, te pripravci na osnovi tih ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na osnovi čaja ili mate-čaja																			
	-- pripravci																			
2101 20 98	--- ostalo	6,5 % + EA	R10 (-50 %)	S	6,2 % + 0,954 EA	5,9 % + 0,909 EA	5,6 % + 0,863 EA	5,3 % + 0,818 EA	5,0 % + 0,772 EA	4,7 % + 0,727 EA	4,4 % + 0,681 EA	4,1 % + 0,636 EA	3,8 % + 0,590 EA	3,5 % + 0,545 EA	3,3 % + 0,500 EA	3,3 % + 0,500 EA	3,3 % + 0,500 EA	3,3 % + 0,500 EA	3,3 % + 0,500 EA	3,3 % + 0,500 EA

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
2105 00	Sladoled i ostali jestivi ledeni proizvodi, neovisno sadrže li kakao ili ne																			
	– s masenim udjelom mliječnih masti																			
2105 00 91	– – 3 % ili većim ali manjim od 7 %	8,0 % + 38,50 EUR/ 100 kg MAKS. 18,1 % + 7,00 EUR/ 100 kg	R5 (-70 %)	S	7,1 % + 34,01 EUR/ 100 kg MAKS. 16,0 % + 6,18 EUR/ 100 kg	6,1 % + 29,52 EUR/ 100 kg MAKS. 13,9 % + 5,37 EUR/ 100 kg	5,2 % + 25,03 EUR/ 100 kg MAKS. 11,8 % + 4,55 EUR/ 100 kg	4,3 % + 20,53 EUR/ 100 kg MAKS. 9,7 % + 3,73 EUR/ 100 kg	3,3 % + 16,04 EUR/ 100 kg MAKS. 7,5 % + 2,92 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg	2,4 % + 11,55 EUR/ 100 kg MAKS. 5,4 % + 2,10 EUR/ 100 kg
2105 00 99	– – 7 % ili većim	7,9 % + 54,00 EUR/ 100 kg MAKS. 17,8 % + 6,90 EUR/ 100 kg	R5 (-70 %)	S	7,0 % + 47,70 EUR/ 100 kg MAKS. 15,7 % + 6,10 EUR/ 100 kg	6,1 % + 41,40 EUR/ 100 kg MAKS. 13,6 % + 5,29 EUR/ 100 kg	5,1 % + 35,10 EUR/ 100 kg MAKS. 11,6 % + 4,49 EUR/ 100 kg	4,2 % + 28,80 EUR/ 100 kg MAKS. 9,5 % + 3,68 EUR/ 100 kg	3,3 % + 22,50 EUR/ 100 kg MAKS. 7,4 % + 2,88 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg	2,4 % + 16,20 EUR/ 100 kg MAKS. 5,3 % + 2,07 EUR/ 100 kg
2106	Prehrambeni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
2106 10	– koncentracije bjelančevina i teksturirane bjelančevinaste tvari																			
2106 10 80	-- ostalo	0,0 % + EA	R7 (-70 %)	S	0,0 % + 0,912 EA	0,0 % + 0,825 EA	0,0 % + 0,737 EA	0,0 % + 0,650 EA	0,0 % + 0,562 EA	0,0 % + 0,475 EA	0,0 % + 0,387 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA	0,0 % + 0,300 EA
2106 90	– ostalo																			
	-- ostalo																			
2106 90 98	--- ostalo	9,0 % + EA	R5 (-50 %)	S	8,3 % + 0,916 EA	7,5 % + 0,833 EA	6,8 % + 0,750 EA	6 % + 0,666 EA	5,3 % + 0,583 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA	4,5 % + 0,500 EA
22	POGLAVLJE 22. – PIĆA, ALKOHOLI I OCAT																			
2204	Vino od svježega grožđa, uključujući pojačano vino; mošt od grožđa, osim onog iz tarifnog broja 2009																			
2204 30	– Ostali mošt od grožđa																			
	-- ostalo																			
	--- gustoće 1,33 g/cm ³ ili manje pri 20 °C i volumnog udjela stvarnog alkohola ne većim od 1 %																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
2204 30 92	----- koncentrirani	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
2204 30 94	----- ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
	----- ostalo																			
2204 30 96	----- koncentrirani	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
2204 30 98	----- ostalo	Ulazna cijena	Ulazna cijena		Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena	Ulazna cijena
23	POGLAVLJE 23. – OSTACI I OTPACI OD PREHRAMBENE INDUSTRIJE; PRIPREMLJENA ŽIVOTINJSKA HRANA																			
2309	Pripravci koje se rabi za hranidbu životinja																			
2309 90	– ostalo																			
2309 90 10	– – topive tvari od riba ili morskih sisavaca	3,8 %	B7	S	3,3 %	2,9 %	2,4 %	1,9 %	1,4 %	1,0 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
VI	ODSJEK VI. – PROIZVODI KEMIJSKE INDUSTRIJE ILI SLIČNIH INDUSTRIJA																			
29	POGLAVLJE 29. – ORGANSKI KEMIJSKI PROIZVODI																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
	POTPOGLAVLJE X – ORGANSKO-ANORGANSKI SPOJEVI, HETEROCIKLIČKI SPOJEVI, NUKLEINSKE KISELINE I NJIHOVE SOLI I SULFONAMIDI																			
2933	Heterociklički spojevi samo s dušikovim heteroatomom (atomima)																			
	– ostalo																			
2933 92 00	-- azinfos-metil (ISO)	6,5 %	B3		4,9 %	3,3 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
2933 99	-- ostalo																			
2933 99 80	--- ostalo	6,5 %	B3		4,9 %	3,3 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
2934	Nukleinske kiseline i njihove soli, neovisno jesu li kemijski određene ili ne; ostali heterociklički spojevi																			
	– ostalo																			
2934 99	-- ostalo																			
2934 99 90	--- ostalo	6,5 %	B3		4,9 %	3,3 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
32	POGLAVLJE 32. – EKSTRAKTI ZA ŠTAVLJENJE ILI BOJENJE; TANINI I NJIHOVI DERIVATI; BOJILA, PIGMENTI I DRUGE TVARI ZA BOJENJE; BOJE I LAKOVI; KITOVI I DRUGE MASE ZA BRTVLJENJE; TISKARSKE BOJE I TINTE																			
3215	Tiskarske boje, tuševi i tinte za pisanje ili crtanje i ostale tinte, neovisno jesu li koncentrirane ili u krutom stanju ili ne																			
	– tiskarske boje																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
3215 19	-- ostalo																			
3215 19 90	--- ostalo	6,5 %	B3		4,9 %	3,3 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
3215 90	- ostalo																			
3215 90 70	-- ostalo	6,5 %	B7		5,7 %	4,9 %	4,1 %	3,3 %	2,4 %	1,6 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
VII	ODSJEK VII. – PLASTIČNE MASE I PROIZVODI OD PLASTIČNIH MASA; KAUČUK I PROIZVODI OD KAUČUKA																			
39	POGLAVLJE 39. – PLASTIČNE MASE I PROIZVODI OD PLASTIČNIH MASA																			
	POTPOGLAVLJE II – OTPACI, ODRESCI I LOMLJEVINA; POLUPROIZVODI; GOTОВI PROIZVODI																			
3923	Proizvodi za prijevoz ili pakiranje robe, od plastičnih masa; čepovi, poklopci, zaklopci i ostali zatvarači, od plastičnih masa																			
3923 10	- kutije, sanduci i slični proizvodi																			
3923 10 90	-- ostalo	6,5 %	B10		5,9 %	5,3 %	4,7 %	4,1 %	3,5 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	- vreće i vrećice (uključujući stožaste)																			
3923 21 00	-- od polimera etilena	6,5 %	B10		5,9 %	5,3 %	4,7 %	4,1 %	3,5 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
3926	Ostali proizvodi od plastičnih masa i proizvodi od ostalih materijala iz tarifnih brojeva 3901 do 3914																			
3926 90	– ostalo																			
	– – ostalo																			
3926 90 97	– – – ostalo	6,5 %	B7		5,7 %	4,9 %	4,1 %	3,3 %	2,4 %	1,6 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
40	POGLAVLJE 40. – KAUČUK I PROIZVODI OD KAUČUKA																			
4011	Nove pneumatske gume																			
4011 30 00	– vrsta koje se rabi za zrakoplove	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
4011 40 00	– vrsta koje se rabi za motocikle	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
4011 80 00	– vrsta koja se rabi za građevinska i rudarska vozila i strojeve ili onima za rukovanje robom u industriji	4,0 %	EU10		4,0 %	4,0 %	4,0 %	4,0 %	4,0 %	4,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
4011 90 00	– ostalo	4,0 %	B3		3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
XII	ODSJEK XII. – OBUĆA, POKRIVALA ZA GLAVU, KIŠOBRANI, SUNCOBRANI, ŠTAPOVI ZA HODANJE I SJEDENJE, BIČEVI, KORBAČI I NJIHOVI DIJELOVI; PREPARIRANO PERJE I PROIZVODI OD PERJA; UMJETNO CVIJEĆE; PROIZVODI OD LJUDSKE KOSE																			
64	POGLAVLJE 64. – OBUĆA, NAZUVCI I SLIČNI PROIZVODI; NJIHOVI DIJELOVI																			
6402	Ostala obuća, s vanjskim potplatom i gornjim dijelom, od gume ili plastične mase																			
	– ostala obuća																			
6402 99	-- ostalo																			
6402 99 05	--- sa zaštitnom kpicom od kovine	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	--- ostalo																			
6402 99 10	---- s gornjim dijelom od gume	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	---- s gornjim dijelom od plastične mase																			
	----- obuća s prednjim dijelom od remenja ili s prednjim dijelom koji ima jedan ili nekoliko izrezanih dijelova																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
6402 99 31	----- s potplatom i potpeticom ukupne visine veće od 3 cm	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6402 99 39	----- ostalo	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6402 99 50	----- papuče i ostala obuća za unutarnje prostore	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	----- ostala, s unutarnjom dužinom od																			
6402 99 91	----- manjom od 24 cm	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	----- 24 cm ili većom																			
6402 99 93	----- obuća koja nije prepoznatljiva kao muška ili ženska	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	----- ostalo																			
6402 99 96	----- muška	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
6402 99 98	----- ženska	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6404	Obuća s vanjskim potplatom od gume, plastične mase, od kože ili umjetne kože i gornjim dijelom od tekstilnog materijala																			
	– obuća s vanjskim potplatom od gume ili plastične mase																			
6404 19	-- ostalo																			
6404 19 10	--- papuče i ostala obuća za unutarnje prostore	16,9 %	B10		15,4 %	13,8 %	12,3 %	10,8 %	9,2 %	7,7 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6404 19 90	--- ostalo	16,9 %	B10		15,4 %	13,8 %	12,3 %	10,8 %	9,2 %	7,7 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6404 20	– obuća s vanjskim potplatom od kože ili umjetne kože																			
6404 20 10	-- papuče i ostala obuća za unutarnje prostore	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6404 20 90	-- ostalo	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
6405	Ostala obuća																			
6405 90	– ostalo																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
6405 90 10	-- s vanjskim potplatom od gume, plastične mase, kože ili umjetne kože	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XIII	ODSJEK XIII. – PROIZVODI OD KAMENA, SADRE, CEMENTA, BETONA, AZBESTA, TINJCA ILI SLIČNIH MATERIJALA; KERAMIČKI PROIZVODI; STAKLO I STAKLENI PROIZVODI																			
69	POGLAVLJE 69. – KERAMIČKI PROIZVODI																			
	POTPOGLAVLJE I – PROIZVODI OD SILIKATNOG FOSILNOG BRAŠNA ILI SLIČNIH SILIKATNIH ZEMLJI I VATROSTALNI PROIZVODI																			
6903	Ostali vatrostalni keramički proizvodi (na primjer, retorte, talionički lonci, tave, sapnice, čepovi, podloge, kupele, cijevi, obloge i šipke), osim onih od silikatnog fosilnog brašna ili sličnih silikatnih zemlji																			
6903 90	– ostalo																			
6903 90 90	-- ostalo	5,0 %	B3		3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
70	POGLAVLJE 70. – STAKLO I STAKLENI PROIZVODI																			
7002	Staklo u obliku kugli (osim mikroku-glica iz tarifnog broja 7018), šipki ili cijevi, neobrađeno																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
7002 20	– šipke																			
7002 20 10	– – od optičkog stakla	3,0 %	B3		2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7002 20 90	– – ostalo	3,0 %	B3		2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7019	Staklena vlakna (uključujući staklenu vunu) i proizvodi od njih (na primjer, pređa, tkanine)																			
	– pramenovi staklenih vlakna, roving, pređa i rezani strukovi																			
7019 19	– – ostalo																			
7019 19 10	– – – od filamenata	7,0 %	B5		5,8 %	4,7 %	3,5 %	2,3 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XV	ODSJEK XV. – OBIČNE KOVINE I PROIZVODI OD OBIČNIH KOVINA																			
76	POGLAVLJE 76. – ALUMINIJ I PROIZVODI OD ALUMINIJA																			
7604	Šipke i profili od aluminija																			
	– od slitina aluminija																			
7604 29	– – ostalo																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
7604 29 90	— — — profili	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7607	Folije od aluminija (neovisno jesu li tiskane ili s podlogom od papira, kartona, plastičnih masa ili sličnih materijala ili ne) debljine (ne računajući podlogu) ne veće od 0,2 mm																			
	— bez podloge																			
7607 11	— — valjane, ali dalje neobrađivane																			
7607 11 90	— — — debljine ne manje od 0,021 mm, ali ne veće od 0,2 mm	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7607 19	— — ostalo																			
7607 19 90	— — — debljine ne manje od 0,021 mm, ali ne veće od 0,2 mm	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7614	Žica u strukovima, užad, pletene trake i slično, od aluminija, električno neizolirani																			
7614 10 00	— s čeličnom jezgrom	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
7616	Ostali proizvodi od aluminija																			
	— ostalo																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
7616 99	-- ostalo																			
7616 99 90	--- ostalo	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
81	POGLAVLJE 81. – OSTALE OBIČNE KOVINE; KERMETI; PROIZVODI OD NJIH																			
8108	Titanij i proizvodi od titanija, uključujući otpatke i lomljevinu																			
8108 20 00	– titan u sirovim oblicima; prah	5,0 %	B5		4,2 %	3,3 %	2,5 %	1,7 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8108 90	– ostalo																			
8108 90 50	-- ploče, limovi, trak i folije	7,0 %	B5		5,8 %	4,7 %	3,5 %	2,3 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
82	POGLAVLJE 82. – ALATI, NOŽARSKI PROIZVODI I PRIBOR ZA JELO OD OBIČNIH KOVINA; NJIHOVI DIJELOVI OD OBIČNIH KOVINA																			
8207	Izmjenjivi alati za ručne alate, neovisno imaju li pogon ili ne, ili za alatne strojeve (na primjer, za prešanje, utiskivanje, probijanje, urezivanje navoja, narezivanje navoja, bušenje, proširivanje provrta, glodanje, tokarenje ili odvijanje vijaka), uključujući matrice za izvlačenje ili istiskivanje kovina, te alati za bušenje stijena ili zemlje																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8207 30	– alati za prešanje, utiskivanje ili probijanje																			
8207 30 10	– – za obradu kovina	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8211	Noževi s reznim oštricama, nazubljeni ili ne (uključujući vrtlarske noževe), osim noževa iz tarifnog broja 8208, i njihove oštrice																			
	– ostalo																			
8211 92 00	– – ostali noževi s nepomičnim oštricama	8,5 %	B5		7,1 %	5,7 %	4,3 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8211 93 00	– – noževi sa sklopivim oštricama	8,5 %	B5		7,1 %	5,7 %	4,3 %	2,8 %	1,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XVI	ODSJEK XVI. – STROJEVI I MEHANIČKI UREĐAJI; ELEKTRIČNA OPREMA; NJIHOVI DIJELOVI; APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU ZVUKA, APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU TELEVIZIJSKE SLIKE I ZVUKA, NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR																			
84	POGLAVLJE 84. – NUKLEARNI REAKTORI, KOTLOVI, STROJEVI I MEHANIČKI UREĐAJI; NJIHOVI DIJELOVI																			
8407	Klipni motori s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjećica s pravocrtnim ili rotacijskim kretanjem klipa																			
8407 90	– ostali motori																			
	– – obujma cilindra većeg od 250 cm ³																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
	--- ostalo																			
8407 90 90	---- snage veće od 10 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8408	Klipni motori s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelski ili poludizelski motori)																			
8408 20	– motori vrsta koje se rabi za pogon vozila iz poglavlja 87																			
8408 20 10	-- za industrijsku montažu: jednoosovinskih traktora iz podbroja 8701 10; motornih vozila iz tarifnog broja 8703; motornih vozila iz tarifnog broja 8704 s motorom radnog obujma cilindra manjim od 2 500 cm ³ ; motornih vozila iz tarifnog broja 8705	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8408 90	– ostali motori																			
	-- ostalo																			
	--- novi, snage																			
8408 90 41	---- ne veće od 15 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8408 90 43	---- veće od 15 kW, ali ne veće od 30 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8408 90 45	---- veće od 30 kW, ali ne veće od 50 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8408 90 47	---- veće od 50 kW, ali ne veće od 100 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8408 90 61	---- veće od 100 kW, ali ne veće od 200 kW	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8411	Turbomlazni motori, turbopropelerni motori i ostale plinske turbine																			
	– turbomlazni motori																			
8411 12	-- s potisnom silom većom od 25 kN																			
8411 12 80	--- s potisnom silom većom od 132 kN	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– ostale plinske turbine																			
8411 82	-- snage veće od 5 000 kW																			
8411 82 80	--- snage veće od 50 000 kW	4,1 %	B3		3,1 %	2,1 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
	– dijelovi																			
8411 91 00	– – turboblaznih ili turbopropelernih motora	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8411 99 00	– – ostalo	4,1 %	B3		3,1 %	2,1 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8412	Ostali motori i pogonski strojevi																			
	– hidraulični motori i pogonski strojevi																			
8412 29	– – ostalo																			
	– – – ostalo																			
8412 29 81	– – – – hidromotori	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– pneumatski motori i pogonski strojevi																			
8412 31 00	– – s pravocrtnim kretanjem (cilindri)	4,2 %	B3		3,2 %	2,1 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8415	Uređaji za klimatizaciju s ventilatorom na motorni pogon i elementima za mijenjanje topline i vlažnosti, uključujući strojeve u kojima se vlažnost ne može posebno regulirati																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8415 10	– vrsta koja je projektirana za pričvršćivanje na prozor, zid, strop ili pod, kompaktni i razdvojeni („split“)																			
8415 10 90	– – razdvojeni („split“)	2,5 %	B3		1,9 %	1,3 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– ostalo																			
8415 81 00	– – s ugrađenom rashladnom jedinicom i ventilom za promjenu ciklusa hlađenja ili grijanja (reverzibilne toplinske sisaljke)	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8427	Viličari; ostala radna kolica opremljena uređajima za dizanje ili rukovanje																			
8427 20	– ostali samokretni uređaji																			
	– – visine dizanja 1 m ili veće																			
8427 20 19	– – – ostalo	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8431	Dijelovi pogodni za uporabu isključivo ili uglavnom sa strojevima iz tarifnih brojeva 8425 do 8430																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8431 20 00	– za strojeve iz tarifnog broja 8427	4,0 %	B3		3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8456	Alatni strojevi za obradu svih vrsta materijala odvajanjem materijala, laserom ili drugim svjetlosnim ili fotonskim snopom, ultrazvukom, elektroerozijom, elektrokemijskim postupkom, snopom elektrona, snopom iona ili mlazom plazme; strojevi za rezanje mlazom vode																			
8456 30	– za obradu elektroerozijom																			
	– – numerički upravljani																			
8456 30 11	– – – za rezanje pomoću žice	3,5 %	B3		2,6 %	1,8 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8458	Tokarilice (uključujući centre za tokarenje) za obradu kovina odvajanjem čestica																			
	– vodoravne tokarilice																			
8458 11	– – numerički upravljane																			
8458 11 20	– – – centri za tokarenje	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – automatske tokarilice																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8458 11 41	----- jednovretene	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8458 11 49	----- viševretene	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8458 11 80	--- ostalo	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482	Valjni ležajevi																			
8482 10	– kuglični ležajevi																			
8482 10 10	– – s najvećim vanjskim promjerom ne većim od 30 mm	8,0 %	B7		7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 10 90	– – ostalo	8,0 %	B7		7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 20 00	– stozastovaljkasti ležajevi, uključujući sklopove od unutarnjeg prstena i valjnog vijenca	8,0 %	B7		7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 30 00	– bačvasti ležajevi	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 40 00	– igličasti ležajevi	8,0 %	B7		7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8482 50 00	– ostali valjkasti ležajevi	8,0 %	B7		7,0 %	6,0 %	5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 80 00	– ostali, uključujući kombinirane kuglično/valjkaste ležajeve	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– dijelovi																			
8482 91	– – kuglice, iglice i valjčići																			
8482 91 90	– – – ostalo	7,7 %	B5		6,4 %	5,1 %	3,9 %	2,6 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8482 99 00	– – ostalo	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8483	Transmisijska vratila (uključujući bregaste osovine i koljenasta vratila) i poluge; kućišta ležajeva i klizni ležajevi; zupčani prijenosi; navojna vretena s kuglicama ili valjčićima; mjenjačke kutije i ostali mjenjači brzina, uključujući pretvarače momenta; zamašnjaci, remenice i užnice, uključujući koloturnike; uključne spojke i spojke za vratila (uključujući univerzalne spojke)																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8483 10	– transmisijska vratila (uključujući bregaste osovine i koljenasta vratila) i poluge																			
	– – poluge i koljenasta vratila																			
8483 10 21	– – – od lijevanog željeza ili lijevanog čelika	4,0 %	B5		3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8483 10 25	– – – od čelika kovanog u otvorenom kalupu	4,0 %	B5		3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8483 10 29	– – – ostalo	4,0 %	B5		3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8483 10 50	– – zglobna vratila	4,0 %	B5		3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8483 20 00	– kućišta za ležaje, s ugrađenim valjnim ležajevima	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
85	POGLAVLJE 85. – ELEKTRIČNI STROJEVI I OPREMA TE NJIHOVI DIJELOVI; APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU ZVUKA, APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU TELEVIZIJSKE SLIKE I ZVUKA, NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR																			
8501	Električni motori i električni generatori (osim generatorskih agregata)																			
	– ostali istosmjerni motori; istosmjerni generatori																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8501 32 00	-- izlazne snage veće od 750 W, ali ne veće od 75 kW	2,7 %	B3		2,0 %	1,4 %	0,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8504	Električni transformatori, statički pretvarači (npr. ispravljači) i indukcijske zavojnice																			
	-- ostali transformatori																			
8504 32 00	-- snage veće od 1 kVA, ali ne veće od 16 kVA	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8504 33 00	-- snage veće od 16 kVA, ali ne veće od 500 kVA	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506	Primarne ćelije i primarne baterije																			
8506 10	-- s manganovim dioksidom																			
	-- -- alkalne																			
8506 10 11	-- -- cilindrične	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 10 18	-- -- -- ostalo	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 40 00	-- sa srebrnim oksidom	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8506 50	– litijeve																			
8506 50 10	– – cilindrične	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 50 30	– – dugmaste	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 50 90	– – ostalo	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 80	– ostale primarne ćelije i primarne baterije																			
8506 80 80	– – ostalo	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8506 90 00	– dijelovi	4,7 %	B3		3,5 %	2,4 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8507	Električni akumulatori, uključujući njihove separatore, neovisno jesu li pravokutnog (uključujući kvadratnog) oblika ili ne																			
8507 20	– ostali olovni akumulatori																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8507 20 80	-- ostalo	3,7 %	B7		3,2 %	2,8 %	2,3 %	1,9 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8513	Prijenosne električne svjetiljke, konstruirane za rad s vlastitim izvorom energije (na primjer, s primamim baterijama, akumulatorima, elektromagnetima), osim rasvjetne opreme iz tarifnog broja 8512																			
8513 10 00	-- svjetiljke	5,7 %	B3		4,3 %	2,9 %	1,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8513 90 00	-- dijelovi	5,7 %	B3		4,3 %	2,9 %	1,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8519	Aparati za snimanje ili reprodukciju zvuka																			
8519 20	-- aparati koji rade na kovanice, novčanice, bankovne kartice, tokene ili druge načine plaćanja																			
	-- ostalo																			
8519 20 91	--- s laserskim sustavom čitanja	9,5 %	B5		7,9 %	6,3 %	4,8 %	3,2 %	1,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8527	Prijamnici radiodifuzije, neovisno jesu li kombinirani, u istom kućištu, s aparatom za snimanje ili reprodukciju zvuka ili sa satom ili ne																			
	– prijamnici radiodifuzije koji ne mogu raditi bez vanjskog izvora energije, vrsta koje se rabi u motornim vozilima																			
8527 21	– – kombinirani s uređajem za snimanje ili reprodukciju zvuka																			
	– – – ostalo																			
8527 21 70	– – – – s laserskim sustavom čitanja	14,0 %	B7		12,3 %	10,5 %	8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – – ostalo																			
8527 21 92	– – – – – kasetofoni s analognim i digitalnim sustavom čitanja	14,0 %	B7		12,3 %	10,5 %	8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8527 21 98	– – – – – ostalo	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8528	Monitori i projektori, bez ugrađenog televizijskog prijamnika; televizijski prijarnici, neovisno imaju li ugrađeni prijamnik radiodifuzije ili aparat za snimanje ili reprodukciju zvuka ili slike ili ne																			
	– ostali monitori																			
8528 59 00	-- ostalo	14,0 %	B10		12,7 %	11,5 %	10,2 %	8,9 %	7,6 %	6,4 %	5,1 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– projektori																			
8528 69	-- ostalo																			
8528 69 80	--- ostalo	14,0 %	B10		12,7 %	11,5 %	10,2 %	8,9 %	7,6 %	6,4 %	5,1 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8528 72	-- ostali, u boji																			
8528 72 10	--- televizijska oprema za projiciranje	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8528 72 20	--- aparati s ugrađenim videouređajem za snimanje ili reprodukciju	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	--- ostalo																			
8528 72 30	---- s ugrađenom katodnom cijevi	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8528 72 40	----- sa zaslonom u tehnologiji tekućeg kristala (LCD)	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8528 72 60	----- sa zaslonom u plazma-tehnologiji (PDP)	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8528 72 80	----- ostalo	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8537	Ploče, pultovi, stolovi, ormari i ostali nosači, opremljeni s dva ili više aparata iz tarifnog broja 8535 ili 8536, za električno upravljanje ili razdiobu električne struje, uključujući one s ugrađenim instrumentima ili aparatima iz poglavlja 90, te aparati za numeričko upravljanje, osim komutacijskih aparata iz tarifnog broja 8517																			
8537 10	- za napone ne veće od 1 000 V																			
	-- ostalo																			
8537 10 91	--- upravljački uređaji (kontroleri) s programabilnom memorijom	2,1 %	B5		1,8 %	1,4 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8537 10 98	— — — ostalo	2,1 %	B5		1,8 %	1,4 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8540	Termionske, hladnokatodne ili fotokatodne elektronske cijevi (na primjer, vakuumske cijevi, cijevi punjene parom ili plinom, ispravljačke cijevi sa živinim lukom, katodne cijevi, cijevi za televizijske kamere)																			
	– katodne cijevi za televizijske prijamnike, uključujući katodne cijevi za videomonitora																			
8540 11 00	– – u boji	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XVII	ODSJEK XVII. – VOZILA, ZRAKOPLOVI, PLOVILA I PRIDRUŽENA PRIJEVOZNA OPREMA																			
86	POGLAVLJE 86. – ŽELJEZNIČKE ILI TRAMVAJSKE LOKOMOTIVE, VAGONI I NJHOVI DIJELOVI; ŽELJEZNIČKI ILI TRAMVAJSKI KOLOSIJEČNI SKLOPOVI I PRIBOR TE NJHOVI DIJELOVI; MEHANIČKA (UKLJUČUJUĆI ELEKTROMEHANIČKA) PROMETNA SIGNALNA OPREMA SVIH VRSTA																			
8601	Željezničke lokomotive napajane iz električne mreže ili električnih akumulatora																			
8601 10 00	– napajane iz električne mreže	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8601 20 00	– napajane iz električnih akumulatora	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8602	Ostale željezničke lokomotive; tenderi lokomotiva																			
8602 10 00	– dizel električne lokomotive	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8602 90 00	– ostalo	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8603	Samokretna željeznička ili tramvajska putnička i teretna kola, osim onih iz tarifnog broja 8604																			
8603 10 00	– napajana iz električne mreže	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8603 90 00	– ostalo	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8604 00 00	Željeznička ili tramvajska vozila za održavanje ili servisiranje, neovisno jesu li samokretna ili ne (na primjer, vozila-radionice, dizalična vozila, vozila za nabijanje šljunka ili tucanika, ravnanje tračnica i testiranje te pružna nadzorna vozila)	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8605 00 00	Željeznički ili tramvajski putnički vagoni, nesamokretni; prtljažni vagoni, poštanski vagoni i drugi željeznički ili tramvajski vagoni za posebne namjene, nesamokretni (osim onih iz tarifnog broja 8604)	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8606	Željeznički ili tramvajski teretni vagoni za prijevoz robe, nesamokretni																			
8606 10 00	– vagoni cisterne i slični	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8606 30 00	– samoistovarni vagoni, osim onih iz podbroja 8606 10	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– ostalo																			
8606 91	– – s krovom i zatvoreni																			
8606 91 10	– – – posebno konstruirana za prijevoz visokoradioaktivnih materijala (<i>Euratom</i>)	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8606 91 80	– – – ostalo	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8606 92 00	– – otvoreni, s čvrstim stranicama visine veće od 60 cm	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8606 99 00	-- ostalo	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607	Dijelovi željezničkih ili tramvajskih lokomotiva ili vagona																			
	– okretna postolja, slobodna postolja, osovinski sklopovi i njihovi dijelovi																			
8607 11 00	-- pogonska okretna i slobodna postolja	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 12 00	-- ostala okretna i slobodna postolja	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 19	-- ostalo, uključujući dijelove																			
8607 19 10	--- osovine, u sklopovima ili ne; kotači i dijelovi kotača	2,7 %	B12		2,5 %	2,3 %	2,1 %	1,9 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,8 %	0,6 %	0,4 %	0,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 19 90	--- dijelovi okretnih postolja	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– kočnice i njihovi dijelovi																			
8607 21	-- zračne kočnice i njihovi dijelovi																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8607 21 10	--- od lijevanog željeza ili lijevanog čelika	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 21 90	--- ostalo	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 29 00	-- ostalo	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 30 00	- kuke i ostale spojne naprave, odbojnici i njihovi dijelovi	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	- ostalo																			
8607 91	-- za lokomotive																			
8607 91 10	--- ležajevi osovina i njihovi dijelovi	3,7 %	B12		3,4 %	3,1 %	2,8 %	2,6 %	2,3 %	2,0 %	1,7 %	1,4 %	1,1 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 91 90	--- ostalo	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8607 99	-- ostalo																			
8607 99 10	--- ležajevi osovina i njihovi dijelovi	3,7 %	B12		3,4 %	3,1 %	2,8 %	2,6 %	2,3 %	2,0 %	1,7 %	1,4 %	1,1 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8607 99 80	--- ostalo	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8608 00 00	Željeznički ili tramvajski kolosiječni sklopovi i pribor; mehanička (uključujući elektromehanička) oprema za signalizaciju, sigurnost, nadzor ili upravljanje u prometu na prugama, cestama, unutarnjim vodenim putovima, parkiralištima, u lučkim postrojenjima ili zračnim lukama; njihovi dijelovi	1,7 %	B12		1,6 %	1,4 %	1,3 %	1,2 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %	0,7 %	0,5 %	0,4 %	0,3 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
87	POGLAVLJE 87. – VOZILA, OSIM ŽELJEZNIČKIH ILI TRAMVAJSKIH VOZILA, NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR																			
8701	Vučna vozila (osim onih iz tarifnog broja 8709)																			
8701 20	– cestovni tegljači za poluprikolice																			
8701 20 10	– – novi	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– ostali, snage motora																			
8701 91	– – ne veće od 18 kW																			
8701 91 90	– – – ostalo	7,0 %	B12		6,5 %	5,9 %	5,4 %	4,8 %	4,3 %	3,8 %	3,2 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8701 92	– – veće od 18 kW, ali ne veće od 37 kW																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8701 92 90	--- ostalo	7,0 %	B12		6,5 %	5,9 %	5,4 %	4,8 %	4,3 %	3,8 %	3,2 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8701 93	-- veće od 37 kW, ali ne veće od 75 kW																			
8701 93 90	--- ostalo	7,0 %	B12		6,5 %	5,9 %	5,4 %	4,8 %	4,3 %	3,8 %	3,2 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8701 94	-- veće od 75 kW, ali ne veće od 130 kW																			
8701 94 90	--- ostalo	7,0 %	B12		6,5 %	5,9 %	5,4 %	4,8 %	4,3 %	3,8 %	3,2 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8701 95	-- veće od 130 kW																			
8701 95 90	--- ostalo	7,0 %	B12		6,5 %	5,9 %	5,4 %	4,8 %	4,3 %	3,8 %	3,2 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702	Motorna vozila za prijevoz deset ili više osoba, uključujući vozača																			
8702 10	-- samo s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim motorom)																			
	-- obujma cilindara većeg od 2 500 cm ³																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8702 10 11	--- nova	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 10 19	--- rabljena	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	-- obujma cilindara ne većeg od 2 500 cm ³																			
8702 10 99	--- rabljena	10,0 %	B12		9,2 %	8,5 %	7,7 %	6,9 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,8 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 20	- s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim motorom) i s električnim motorom kao pogonskim motorima																			
8702 20 10	-- obujma cilindara većeg od 2 500 cm ³	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 30	- s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svječiće, s pravocrtnim gibanjem klipa i s električnim motorom kao pogonskim motorima																			
8702 30 10	-- obujma cilindara većeg od 2 800 cm ³	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 30 90	-- obujma cilindara ne većeg od 2 800 cm ³	10,0 %	B12		9,2 %	8,5 %	7,7 %	6,9 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,8 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8702 40 00	– samo s električnim motorom za pogon	10,0 %	B12		9,2 %	8,5 %	7,7 %	6,9 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,8 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 90	– ostalo																			
	– – s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjećica																			
	– – – obujma cilindara većeg od 2 800 cm ³																			
8702 90 11	– – – – nova	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 90 19	– – – – rabljena	16,0 %	B12		14,8 %	13,5 %	12,3 %	11,1 %	9,8 %	8,6 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – obujma cilindara ne većeg od 2 800 cm ³																			
8702 90 31	– – – – nova	10,0 %	B12		9,2 %	8,5 %	7,7 %	6,9 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,8 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8702 90 90	– – s ostalim motorima	10,0 %	B12		9,2 %	8,5 %	7,7 %	6,9 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,8 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8703	Osobni automobili i ostala motorna vozila konstruirana prvenstveno za prijevoz osoba (osim vozila iz tarifnog broja 8702), uključujući motorna vozila tipa „karavan“, „kombi“ i trkaće automobile																			
8703 10	– vozila posebno konstruirana za vožnju po snijegu; vozila za golf terene i slična vozila																			
8703 10 11	– – vozila posebno konstruirana za vožnju po snijegu, s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim) ili s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjeće	5,0 %	B7		4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 10 18	– – ostalo	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– ostala vozila, s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjeće, s pravocrtnim gibanjem klipa																			
8703 21	– – obujma cilindara ne većeg od 1 000 cm ³																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8703 21 10	--- nova	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 21 90	--- rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 22	-- obujma cilindara većeg od 1 000 cm ³ , ali ne većeg od 1 500 cm ³																			
8703 22 10	--- nova	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 22 90	--- rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 23	-- obujma cilindara većeg od 1 500 cm ³ , ali ne većeg od 3 000 cm ³																			
	--- nova																			
8703 23 11	---- vozila za stanovanje ili kampiranje	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 23 19	---- ostalo	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8703 23 90	--- rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 24	-- obujma cilindara većeg od 3 000 cm ³																			
8703 24 10	--- nova	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 24 90	--- rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– ostala vozila, samo s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim)																			
8703 31	-- obujma cilindara ne većeg od 1 500 cm ³																			
8703 31 10	--- nova	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 31 90	--- rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 32	-- obujma cilindara većeg od 1 500 cm ³ , ali ne većeg od 2 500 cm ³																			
	--- nova																			
8703 32 11	---- vozila za stanovanje ili kampiranje	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8703 32 19	----- ostalo	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 32 90	--- rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 33	-- obujma cilindara većeg od 2 500 cm ³																			
	---- nova																			
8703 33 11	----- vozila za stanovanje ili kampiranje	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 33 19	----- ostalo	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 33 90	--- rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 40	– ostala vozila, s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjećice, s pravocrtnim gibanjem klipa i s električnim motorom kao pogonskim motorima, osim onih koja se mogu napajati priključivanjem na vanjski izvor električne energije																			
8703 40 10	-- nova	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8703 40 90	– – rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 50 00	– ostala vozila, s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim motorom) i s električnim motorom kao pogonskim motorima, osim onih koja se mogu napajati priključivanjem na vanjski izvor električne energije	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 60	– ostala vozila, s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svječice, s pravocrtnim gibanjem klipa i s električnim motorom kao pogonskim motorima, koja se mogu napajati priključivanjem na vanjski izvor električne energije																			
8703 60 10	– – nova	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 60 90	– – rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 70 00	– ostala vozila, s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim motorom) i s električnim motorom kao pogonskim motorima, koja se mogu napajati priključivanjem na vanjski izvor električne energije	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8703 80	– ostala vozila, s električnim motorom za pogon																			
8703 80 10	– – nova	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 80 90	– – rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8703 90 00	– ostalo	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704	Motorna vozila za prijevoz robe																			
	– ostala, s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim)																			
8704 21	– – bruto-mase ne veće od 5 t																			
8704 21 10	– – – posebno konstruirana za prijevoz visokoradioaktivnih materijala (<i>Euratom</i>)	3,5 %	B7		3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – ostalo																			
	– – – – obujma cilindra većeg od 2 500 cm ³																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8704 21 31	----- nova	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 21 39	----- rabljena	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	---- obujma cilindara ne većeg od 2 500 cm ³																			
8704 21 91	----- nova	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 21 99	----- rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 22	-- bruto-mase veće od 5 t, ali ne veće od 20 t																			
8704 22 10	--- posebno konstruirana za prijevoz visokoradioaktivnih materijala (Euratom)	3,5 %	B7		3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	--- ostalo																			
8704 22 91	----- nova	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 22 99	----- rabljena	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8704 23	-- bruto-mase veće od 20 t																			
8704 23 10	--- posebno konstruirana za prijevoz visokoradioaktivnih materijala (<i>Euratom</i>)	3,5 %	B7		3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	--- ostalo																			
8704 23 91	---- nova	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 23 99	---- rabljena	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	- ostala s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje uz pomoć svječice																			
8704 31	-- bruto-mase ne veće od 5 t																			
8704 31 10	--- posebno konstruirana za prijevoz visokoradioaktivnih materijala (<i>Euratom</i>)	3,5 %	B7		3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	--- ostalo																			
	---- obujma cilindara većeg od 2 800 cm ³																			
8704 31 31	----- nova	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8704 31 39	----- rabljena	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	----- obujma cilindara ne većeg od 2 800 cm ³																			
8704 31 91	----- nova	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 31 99	----- rabljena	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 32	-- bruto-mase veće od 5 t																			
8704 32 10	--- posebno konstruirana za prijevoz visokoradioaktivnih materijala (<i>Euratom</i>)	3,5 %	B7		3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	--- ostalo																			
8704 32 91	----- nova	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 32 99	----- rabljena	22,0 %	B7		19,3 %	16,5 %	13,8 %	11,0 %	8,3 %	5,5 %	2,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8704 90 00	- ostalo	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8706 00	Šasije s ugrađenim motorima, za motorna vozila iz tarifnih brojeva 8701 do 8705																			
	– šasije vučnih vozila iz tarifnog broja 8701; šasije motornih vozila iz tarifnih brojeva 8702, 8703 ili 8704, s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim), obujma cilindra većeg od 2 500 cm ³ ili paljenje pomoću svjećica, obujma cilindra većeg od 2 800 cm ³																			
8706 00 11	– – za vozila iz tarifnih brojeva 8702 ili 8704	19,0 %	B7		16,6 %	14,3 %	11,9 %	9,5 %	7,1 %	4,8 %	2,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8706 00 19	– – ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– ostalo																			
8706 00 91	– – za vozila iz tarifnog broja 8703	4,5 %	B7		3,9 %	3,4 %	2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8706 00 99	– – ostalo	10,0 %	B7		8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8707	Karoserije (uključujući i kabine), za motorna vozila iz tarifnih brojeva 8701 do 8705																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8707 10	– za motorna vozila iz tarifnog broja 8703																			
8707 10 10	– – za industrijsko sklapanje	4,5 %	B7		3,9 %	3,4 %	2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8707 10 90	– – ostalo	4,5 %	B7		3,9 %	3,4 %	2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8707 90	– ostalo																			
8707 90 10	– – za industrijsko sklapanje: jednoosovinskih traktora iz podbroja 8701 10; vozila iz tarifnog broja 8704 ili s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim), obujma cilindara ne većeg od 2 500 cm ³ ili s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svječića, obujma cilindara ne većeg od 2 800 cm ³ ; motornih vozila za posebne namjene iz tarifnog broja 8705	4,5 %	B7		3,9 %	3,4 %	2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8707 90 90	– – ostalo	4,5 %	B7		3,9 %	3,4 %	2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8708	Dijelovi i pribor motornih vozila iz tarifnih brojeva 8701 do 8705																			
8708 10	– branici i njihovi dijelovi																			
8708 10 90	– – ostalo	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– ostali dijelovi i pribor karoserija (uključujući kabina)																			
8708 21	– – sigurnosni pojasi																			
8708 21 90	– – – ostalo	4,5 %	B5		3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 70	– kotači te njihovi dijelovi i pribor																			
	– – ostalo																			
8708 70 50	– – – aluminijski kotači, dijelovi i pribor kotača od aluminija	4,5 %	B5		3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 70 99	– – – ostalo	4,5 %	B5		3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8708 80	– sustavi za prigušivanje i njihovi dijelovi (uključujući amortizere)																			
	– – ostalo																			
8708 80 55	– – – stabilizatori; ostale torzijske poluge	3,5 %	B5		2,9 %	2,3 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – ostalo																			
8708 80 91	– – – – od čelika kovanog u ukovnju	4,5 %	B5		3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 80 99	– – – – ostalo	3,5 %	B5		2,9 %	2,3 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– ostali dijelovi i pribor																			
8708 91	– – hladnjaci i njihovi dijelovi																			
	– – – ostalo																			
8708 91 35	– – – – hladnjaci	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – – – dijelovi																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8708 91 91	----- od čelika kovanog u ukovnju	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 91 99	----- ostalo	3,5 %	B3		2,6 %	1,8 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 92	-- prigušni lonci i ispušne cijevi; njihovi dijelovi																			
8708 92 20	---- za industrijsko sklapanje: jednoosovinskih traktora iz podbroja 8701 10; vozila iz tarifnog broja 8703; vozila iz tarifnog broja 8704 ili s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim), obujma cilindara ne većeg od 2 500 cm ³ ili s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjećica, obujma cilindara ne većeg od 2 800 cm ³ ; vozila iz tarifnog broja 8705	3,0 %	B3		2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8708 93	-- spojke i njihovi dijelovi																			
8708 93 10	--- za industrijsko sklapanje: jednoosovinskih traktora iz podbroja 8701 10; vozila iz tarifnog broja 8703; vozila iz tarifnog broja 8704 ili s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim), obujma cilindara ne većeg od 2 500 cm ³ ili s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjećica, obujma cilindara ne većeg od 2 800 cm ³ ;vozila iz tarifnog broja 8705	3,0 %	B3		2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 93 90	--- ostalo	4,5 %	B3		3,4 %	2,3 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8708 95	-- sigurnosni zračni jastuci s uređajem za napuhavanje; njihovi dijelovi																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine	
8708 95 10	<p>--- za industrijsko sklapanje:</p> <p>jednoosovinskih traktora iz podbroja 8701 10;</p> <p>vozila iz tarifnog broja 8703;</p> <p>vozila iz tarifnog broja 8704 ili s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelskim ili poludizelskim), obujma cilindara ne većeg od 2 500 cm³ ili s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjećica, obujma cilindara ne većeg od 2 800 cm³;</p> <p>vozila iz tarifnog broja 8705</p>	3,0 %	B3		2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	
8708 99	-- ostalo																				
8708 99 93	---- od čelika kovanog u ukovnju	4,5 %	B5		3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711	Motocikli (uključujući i mopede), bicikli i slična vozila s pomoćnim motorom, sa ili bez bočne prikolice; bočne prikolice																				

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8711 10 00	– s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem, s pravocrtnim gibanjem klipa, obujma cilindara ne većeg od 50 cm ³	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 20	– s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem, s pravocrtnim gibanjem klipa, obujma cilindara većeg od 50 cm ³ , ali ne većeg od 250 cm ³																			
8711 20 10	– – skuteri	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	– – ostali, obujma cilindara																			
8711 20 92	– – – većeg od 50 cm ³ , ali ne većeg od 125 cm ³	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 20 98	– – – većeg od 125 cm ³ , ali ne većeg od 250 cm ³	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 30	– s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem, s pravocrtnim gibanjem klipa, obujma cilindara većeg od 250 cm ³ , ali ne većeg od 500 cm ³																			
8711 30 10	– – obujma cilindara većeg od 250 cm ³ , ali ne većeg od 380 cm ³	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 30 90	– – obujma cilindara većeg od 380 cm ³ , ali ne većeg od 500 cm ³	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8711 40 00	– s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem, s pravocrtnim gibanjem klipa, obujma cilindra većeg od 500 cm ³ , ali ne većeg od 800 cm ³	6,0 %	B3		4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 50 00	– s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem, s pravocrtnim gibanjem klipa, obujma cilindra većeg od 800 cm ³	6,0 %	B3		4,5 %	3,0 %	1,5 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 60	– s električnim motorom za pogon																			
8711 60 10	– – bicikli, tricikli i kvadricikli, s pedalama, s pomoćnim električnim motorom kontinuirane nazivne snage ne veće od 250 W	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 60 90	– – ostalo	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8711 90 00	– ostalo	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714	Dijelovi i pribor vozila iz tarifnih brojeva 8711 do 8713																			
8714 10	– za motocikle (uključujući i mopede)																			
8714 10 10	– – kočnice i njihovi dijelovi	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714 10 20	– – mjenjači i njihovi dijelovi	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
8714 10 30	-- kotači te njihovi dijelovi i pribor	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714 10 40	-- prigušni lonci i ispušne cijevi; njihovi dijelovi	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714 10 50	-- spojke i njihovi dijelovi	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
8714 10 90	-- ostalo	3,7 %	B3		2,8 %	1,9 %	0,9 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XVIII	ODSJEK XVIII. – OPTIČKI, FOTOGRAFSKI, KINEMATOGRAFSKI, MJERNI, KONTROLNI, ISPITNI, MEDICINSKI ILI KIRURŠKI INSTRUMENTI I APARATI; SATOVI; GLAZBALA; NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR																			
90	POGLAVLJE 90. – OPTIČKI, FOTOGRAFSKI, KINEMATOGRAFSKI, MJERNI, KONTROLNI, ISPITNI, MEDICINSKI ILI KIRURŠKI INSTRUMENTI I APARATI; NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR																			
9002	Leće, prizme, zrcala i drugi optički elementi, od bilo kojeg materijala, montirani, koji predstavljaju dijelove ili pribor instrumenata ili aparata, osim takvih optičkih neobrađenih elemenata od stakla																			
	-- objektivni																			
9002 11 00	-- za fotoaparate, projektore ili fotoografske aparate za povećavanje ili smanjivanje	6,7 %	B3		5,0 %	3,4 %	1,7 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
9011	Optički mikroskopi, uključujući one za mikrofotografiju, mikrokinematografiju i mikroprojekciju																			
9011 20	– ostali mikroskopi, za mikrofotografiju, mikrokinematografiju ili mikroprojekciju																			
9011 20 90	– – ostalo	6,7 %	B5		5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,2 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9029	Brojila okretaja, brojila proizvodnje, taksimetri, brojila kilometara, brojila koraka i slično; mjerači brzine i tahometri, osim onih iz tarifnog broja 9014 ili 9015; stroboskopi																			
9029 10 00	– brojila okretaja, brojila proizvodnje, taksimetri, brojila kilometara, brojila koraka i slično	1,9 %	B5		1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9029 20	– mjerači brzine i tahometri; stroboskopi																			
	– – mjerači brzine i tahometri																			

▼B

KN 2017	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	Od 16. godine
9029 20 31	--- mjerači brzine za vozila	2,6 %	B5		2,2 %	1,7 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9029 20 38	--- ostalo	2,6 %	B5		2,2 %	1,7 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9029 20 90	-- stroboskopi	2,6 %	B5		2,2 %	1,7 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9029 90 00	- dijelovi i pribor	2,2 %	B5		1,8 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
XX	ODSJEK XX. – RAZNI GOTОВI PROIZVODI																			
96	POGLAVLJE 96. – RAZNI GOTОВI PROIZVODI																			
9607	Patentni zatvarači i njihovi dijelovi																			
9607 20	- dijelovi																			
9607 20 10	-- od običnih kovina, uključujući uske trake sa zupcima od običnih kovina	6,7 %	B5		5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,2 %	1,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
9620 00	Jednonošci, dvonošci, tronošci i slični proizvodi																			
9620 00 91	-- od plastike ili od aluminija	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %

▼B

DIO 3.

Ukidanje i smanjenje carina – Japan

ODJELJAK A

Bilješke uz Raspored za Japan

1. Za potrebe članka 2.8. primjenjuju se sljedeće kategorije navedene u stupcu „Kategorija” u Rasporedu za Japan u odjeljku D:
 - (a) uz carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke koje nisu navedene u Rasporedu za Japan, carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „A” ukidaju se u potpunosti te je ta roba oslobođena carine od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma;
 - (b) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B3” ukidaju se u četiri jednaka godišnja obroka te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja četvrte godine;
 - (c) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B5” ukidaju se u šest jednakih godišnjih obroka te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja šeste godine;
 - (d) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B5**” ukidaju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 20 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u pet jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja šeste godine;
 - (e) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B5***” ukidaju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 50 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u pet jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja šeste godine;
 - (f) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B5****” ostaju na osnovnoj stopi do 31. ožujka pete godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja šeste godine;
 - (g) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B5*****” ukidaju se kako slijedi:

▼ B

- i. carine se smanjuju na 25 posto *ad valorem* i 40 jena po kilogramu na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u pet jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja šeste godine;
- (h) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B5*****” ukidaju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju na 35 posto *ad valorem* i 40 jena po kilogramu na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u pet jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja šeste godine;
- (i) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B7” ukidaju se u osam jednakih godišnjih obroka te je takva roba oslobođena carine od 1. travnja osme godine;
- (j) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B7*” ukidaju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 50 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u sedam jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja osme godine;
- (k) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B7**” ukidaju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 20 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma;
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. do 31. ožujka treće godine; i
 - iii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u pet jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja četvrte godine te je takva roba oslobođena carine od 1. travnja osme godine;
- (l) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B8” ukidaju se u devet jednakih godišnjih obroka te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja devete godine;
- (m) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B9*” ukidaju se kako slijedi:

▼B

- i. carine se smanjuju na 2,2 posto *ad valorem* na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u devet jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 10. godine;
- (n) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B10” ukidaju se u 11 jednakih godišnjih obroka te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 11. godine;
- (o) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B10**” ukidaju se kako slijedi:
- i. carine se smanjuju za 50 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u 10 jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 11. godine;
- (p) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B10**” odgovaraju:
- i. od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. ožujka 10. godine, razlici između:
 - (A) zbroja:
 - (1) vrijednosti po kilogramu dobivene množenjem vrijednosti carine po kilogramu s koeficijentom koji odgovara razlici između 100 posto, uvećanoj za stopu iz stupca 3. tablice u nastavku, i vrijednosti dobivene dijeljenjem vrijednosti po kilogramu iz stupca 2. tablice u nastavku sa 897,59 jena po kilogramu; i
 - (2) vrijednosti po kilogramu navedene u stupcu 2. tablice u nastavku; i

1.	2.	3.
Godina	Vrijednost po kilogramu (jen)	Stopa (%)
1.	307,87	4,3
2.	269,50	3,7
3.	231,13	3,2
4.	192,75	2,7
5.	154,38	2,2
6.	128,65	1,8
7.	102,91	1,4
8.	77,19	1,1
9.	51,46	0,7
10.	25,72	0,3

▼ B

- (B) vrijednosti za carinjenje po kilogramu; i
- ii. nuli, od 1. travnja 11. godine;
- (q) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B10****” ukidaju se kako slijedi:
- i. carine se smanjuju na 4,3 posto *ad valorem* na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma;
- ii. carine se smanjuju na 2,2 posto *ad valorem* od razine navedene u podtočki i. u četiri jednaka godišnja obroka počevši od 1. travnja druge godine; i
- iii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki ii. u šest jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja šeste godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 11. godine;
- (r) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B10*****” ukidaju se kako slijedi:
- i. carine se smanjuju za 25 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
- ii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u 10 jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 11. godine;
- (s) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B12” ukidaju se u 13 jednakih godišnjih obroka te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 13. godine;
- (t) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B12*” ukidaju se kako slijedi:
- i. carine se smanjuju za 50 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
- ii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u 12 jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 13. godine;
- (u) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B12**” ukidaju se kako slijedi:
- i. carine se smanjuju za 20 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma;
- ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. do 31. ožujka šeste godine; i
- iii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki ii. u sedam jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja sedme godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 13. godine;

▼ B

- (v) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B12****” ukidaju se kako slijedi:
- i. carine se smanjuju za 50 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma;
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. do 31. ožujka šeste godine;
 - iii. carine se smanjuju za 25 posto od osnovne stope od razine navedene u podtočki ii. na dan 1. travnja sedme godine;
 - iv. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki iii. do 31. ožujka 12. godine; i
 - v. carine se ukidaju te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 13. godine;
- (w) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B13” ukidaju se u 14 jednakih godišnjih obroka te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 14. godine;
- (x) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B15” ukidaju se u 16 jednakih godišnjih obroka te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 16. godine;
- (y) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B15*” iznose:
- i. od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. ožujka 15. godine, niži iznos od sljedećih:
 - (A) razlike između jedinične vrijednosti za carinjenje i jedinične vrijednosti dobivene množenjem 20 400,55 jena po jedinici sa 100 posto i uvećane za stopu iz stupca 3. tablice u nastavku; i
 - (B) jedinične vrijednosti navedene u stupcu 2. tablice u nastavku; i

1.	2.	3.
Godina	Jedinična vrijednost (jen)	Stopa (%)
1.	18 288,75	7,9
2.	17 069,50	7,4
3.	15 850,25	6,9
4.	14 631,00	6,3
5.	13 411,75	5,8
6.	12 192,50	5,3

▼B

1.	2.	3.
Godina	Jedinična vrijednost (jen)	Stopa (%)
7.	10 973,25	4,7
8.	9 754,00	4,2
9.	8 534,75	3,7
10.	7 315,50	3,1
11.	6 096,25	2,6
12.	4 877,00	2,1
13.	3 657,75	1,5
14.	2 438,50	1,0
15.	1 219,25	0,5

ii. nula, od 1. travnja 16. godine;

(z) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „B20*“ ukidaju se kako slijedi:

i. carine se smanjuju za 80 posto od osnovne stope u 11 jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i

ii. ukidaju se carine od razine navedene u podtočki i. u 10 jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja 12. godine te je ta roba oslobođena carine od 1. travnja 21. godine;

(aa) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R1“ smanjuju se kako slijedi:

i. carine se smanjuju na 27,5 posto *ad valorem* na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma;

ii. carine se smanjuju na 20 posto *ad valorem* od razine navedene u podtočki i. u devet jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine;

iii. carine se smanjuju na 9 posto *ad valorem* od razine navedene u podtočki ii. u šest jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja 11. godine; i

iv. carine ostaju na 9 posto *ad valorem* od 16. godine;

(bb) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R2“ odgovaraju nižem iznosu od sljedećih:

i. razlike između vrijednosti za carinjenje po kilogramu i vrijednosti po kilogramu dobivene množenjem 393 jena po kilogramu sa 100 posto i uvećane za stopu iz stupca 3. tablice u nastavku; i

▼B

ii. vrijednosti po kilogramu navedene u stupcu 2. tablice u nastavku:

1.	2.	3.
Godina	Vrijednost po kilo-gramu (jen)	Stopa (%)
1.	93,75	2,2
2.	93,75	1,9
3.	93,75	1,7
4.	93,75	1,4
5.	52,50	1,2
6.	49,50	0,9
7.	46,50	0,7
8.	43,50	0,4
9.	40,50	0,2
10. i sljedeće	37,50	0

(cc) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R3” odgovaraju nižem iznosu od sljedećih:

i. razlike između vrijednosti za carinjenje po kilogramu i vrijednosti po kilogramu dobivene množenjem 524 jena po kilogramu sa 100 posto i uvećane za stopu iz stupca 3. tablice u nastavku; i

ii. vrijednosti po kilogramu navedene u stupcu 2. tablice u nastavku:

1.	2.	3.
Godina	Vrijednost po kilo-gramu (jen)	Stopa (%)
1.	125	2,2
2.	125	1,9
3.	125	1,7
4.	125	1,4
5.	70	1,2
6.	66	0,9
7.	62	0,7
8.	58	0,4
9.	54	0,2
10. i sljedeće	50	0

(dd) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R4” smanjuju se kako slijedi:

▼ B

- i. carine se smanjuju na 39 posto *ad valorem* na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma;
 - ii. carine se smanjuju na 20 posto *ad valorem* od razine navedene u podtočki i. u devet jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine;
 - iii. carine se smanjuju na 9 posto *ad valorem* od razine navedene u podtočki ii. u šest jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja 11. godine; i
 - iv. carine ostaju na 9 posto *ad valorem* od 16. godine;
- (ee) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R5” smanjuju se kako slijedi:
- i. carine se smanjuju za 50 posto od osnovne stope u 11 jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od 11. godine;
- (ff) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R6” smanjuju se kako slijedi:
- i. carine se smanjuju za 50 posto od osnovne stope u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;
- (gg) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R7” smanjuju se za 5 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega ostaju na toj razini;
- (hh) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R8” smanjuju se kako slijedi:
- i. carine se smanjuju za 25 posto od osnovne stope u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;
- (ii) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R9” smanjuju se kako slijedi:
- i. carine se smanjuju na 5 posto od osnovne stope, kako je navedeno u tablici u nastavku, u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i

Godina	Carine koje nisu pristojbe(jen/kg)	Pristojba(jen/kg)
1.	77,43	255,87
2.	62,87	207,73

▼ **B**

Godina	Carine koje nisu pristojbe(jen/kg)	Pristojba (jen/kg)
3.	48,30	159,60
4.	33,73	111,47
5.	19,17	63,33
6.	4,60	15,20

ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;

(ij) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R10” smanjuju se kako slijedi:

i. carine se smanjuju na 5 posto od osnovne stope, kako je navedeno u tablici u nastavku, u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i

Godina	Carine koje nisu pristojbe (jen/kg)	Pristojba (jen/kg)
1.	83,33	274,38
2.	67,65	222,77
3.	51,98	171,15
4.	36,30	119,53
5.	20,62	67,92
6.	4,95	16,30

ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;

(kk) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R11” smanjuju se kako slijedi:

i. carine se smanjuju na 35 posto *ad valorem* i 40 jena po kilogramu na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma;

ii. carine se smanjuju za 70 posto od razine navedene u podtočki i. u 10 jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine; i

iii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki ii. počevši od 11. godine;

(ll) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R12” smanjuju se kako slijedi:

i. carine se smanjuju na 25 posto *ad valorem* i 40 jena po kilogramu na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma;

ii. carine se smanjuju za 70 posto od razine navedene u podtočki i. u 10 jednakih godišnjih obroka počevši od 1. travnja druge godine; i

iii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki ii. počevši od 11. godine;

▼B

- (mm) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R13” smanjuju se za 15 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega ostaju na toj razini;
- (nn) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R14” smanjuju se za 25 posto od osnovne stope na dan stupanja na snagu ovog Sporazuma, nakon čega ostaju na toj razini;
- (oo) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R15” smanjuju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 15 posto od osnovne stope u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;
- (pp) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R16” smanjuju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 50 posto od osnovne stope u četiri jednaka godišnja obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od četvrte godine;
- (qq) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R17” smanjuju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 75 posto od osnovne stope u 11 jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od 11. godine;
- (rr) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R18” smanjuju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 10 posto od osnovne stope u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;
- (ss) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R19” smanjuju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 75 posto od osnovne stope u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;
- (tt) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R20” smanjuju se kako slijedi:

▼ B

- i. carine se smanjuju za 60 posto od osnovne stope u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;
 - (uu) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R21” smanjuju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 63 posto od osnovne stope u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;
 - (vv) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R22” smanjuju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 66,6 posto od osnovne stope u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;
 - (ww) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „R23” smanjuju se kako slijedi:
 - i. carine se smanjuju za 67 posto od osnovne stope u šest jednakih godišnjih obroka, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. carine ostaju na razini navedenoj u podtočki i. počevši od šeste godine;
 - (xx) na carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „TRQ” primjenjuju se uvjeti carinske kvote primjenjive na tu tarifnu stavku, kako je navedeno u odjeljku B;
 - (yy) carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „Xb” isključuju se iz svih obveza ukidanja ili smanjenja carina te ostaju na osnovnoj stopi;
 - (zz) roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke označene s „Xq1”, za koju su carinske kvote navedene u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u, isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma;
 - (aaa) roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke označene s „Xq2”, za koju su carinske kvote navedene u odgovarajućim odlukama kabineta Japana, isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma; i
 - (bbb) roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke označene s „X” isključuje se iz svih obvezujućih carina iz dijela 1. točke 1. i podtočaka od (a) do (yy).
2. Roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke označene s „SG-n” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Japan podliježe odredbama odjeljka C.

▼ B

3. Tretman robe s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke označene sa „S” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Japan podliježe preispitivanju u skladu s člankom 2.8. stavcima 3. i 4.
4. Dio 1. točka 6. ne primjenjuje se na carinu na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 210610.219 i 210690.283.

ODJELJAK B

Carinske kvote Japana

1. Opće odredbe

- (a) Za potrebe odjeljka A točke 1. podtočke (xx), na carine na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke označene s „TRQ-n” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Japan primjenjuju se uvjeti carinske kvote (TRQ) za tu specifičnu tarifnu stavku, kako je navedeno u ovom odjeljku, počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma.
- (b) Za potrebe provedbe carinskih kvota navedenih u ovom odjeljku, ako prva godina broji manje od 12 mjeseci, ukupna količina kvote za prvu godinu navedena u svakoj carinskoj kvoti smanjuje se na dio ukupne količine kvote koji je razmjernan broju punih mjeseci preostalih u prvoj godini. Za potrebe ove podtočke, svaki dio manji od 1,0 zaokružuje se na najbliži cijeli broj (u slučaju 0,5 taj se dio zaokružuje na 1,0), pod uvjetom da se primijeni jedinica utvrđena u odgovarajućim odredbama ovog odjeljka.
- (c) U ovom odjeljku, opisi jednog proizvoda ili više njih u naslovu svake carinske kvote nisu nužno iscrpni. Ti su opisi uvršteni isključivo radi pomoći korisnicima u razumijevanju ovog odjeljka te ne izmjenjuju niti zamjenjuju opseg svake carinske kvote utvrđen upućivanjem na odgovarajuće tarifne stavke.

2. TRQ-1: Pšenični proizvodi

- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine, podložno uvoznj marži koju primjenjuje Japan kako je predviđeno u podtočki (d), navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	100
2.	120
3.	140
4.	160
5.	180
6.	200

Za sedmu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 200 metričkih tona.

▼B

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 190410.221, 190420.221, 190430.010, 190490.210 i 210690.214.
- (d) TRQ-1 uspostavlja se izvan carinske kvote navedene u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u te njime upravlja japansko Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i ribarstva (dalje u tekstu ovog odjeljka „MAF-F”), ili njegov sljednik, kao državno trgovinsko poduzeće, s pomoću mehanizma simultane prodaje i kupnje (dalje u tekstu ovog odjeljka „SBS”). Japan može naplatiti uvoznú maržu za robu uvezenu u sklopu carinske kvote TRQ-1. Iznos uvozne marže ne smije premašiti dopušteni iznos za robu u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u.
3. TRQ-2: Mješavine i tijesta i mješavine za kolače
- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	10 400
2.	11 160
3.	11 920
4.	12 680
5.	13 440
6.	14 200

Za sedmu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 14 200 metričkih tona.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 190120.222, 190120.232, 190120.235 i 190120.243.
- (d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-2 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.
4. TRQ-3: Prehrambeni proizvodi proizvedeni prvenstveno od pšenice
- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine navedena je u tablici u nastavku:

▼ B

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	2 000
2.	2 200
3.	2 400
4.	2 600
5.	2 800
6.	3 000

Za sedmu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 3 000 metričkih tona.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 190190.242, 190190.247, 190190.252 i 190190.267.
- (d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-3 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.
5. TRQ-4: Pšenično brašno, pelete, valjane i prehrambeni proizvodi
- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine, podložno uvoznoj marži koju primjenjuje Japan kako je predviđeno u podtočki (d), navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	3 700
2.	3 800
3.	3 900
4.	4 000
5.	4 100
6.	4 200

Za sedmu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 4 200 metričkih tona.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.

▼B

- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 110100.011, 110100.091, 110290.210, 110311.010, 110319.210, 110320.110, 110320.510, 110419.111, 110419.121, 110429.111, 110429.121, 110811.010, 190120.131, 190120.151, 190190.151 i 190190.171.
- (d) TRQ-4 uspostavlja se izvan carinske kvote navedene u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u te njime upravlja MAFF ili njegov sljednik kao državno trgovinsko poduzeće, s pomoću mehanizma SBS. Japan može naplatiti uvoznú maržu za robu uvezenu u sklopu carinske kvote TRQ-4. Iznos uvozne marže ne smije premašiti dopušteni iznos za robu u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u.
6. TRQ-5: Pšenica
- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine, podložno uvoznú marži koju primjenjuje Japan kako je predviđeno u podtočkama (e) i (f), i najveća uvozna marža za utvrđivanje najniže prodajne cijene za tu robu za svaku godinu, navedene su u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)	Najveća uvozna marža za utvrđivanje najniže prodajne cijene (jen/kg)
1.	200	16,2
2.	212	15,3
3.	223	14,5
4.	235	13,6
5.	247	12,8
6.	258	11,9
7.	270	11,1
8.	270	10,2
9.	270	9,4

Za 10. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 270 metričkih tona. Za 10. i svaku sljedeću godinu najveća uvozna marža za utvrđivanje najniže prodajne cijene ostaje na 9,4 jena po kilogramu za robu s podrijetlom.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 100111.010, 100119.010, 100191.011, 100191.019, 100199.011, 100199.019 i 100860.210.

▼ B

- (d) TRQ-5 uspostavlja se izvan carinske kvote navedene u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u te njime upravlja MAFF ili njegov sljednik kao državno trgovinsko poduzeće, s pomoću mehanizma SBS.
- (e) Za potrebe carinske kvote TRQ-5, „najveća uvozna marža za utvrđivanje najniže prodajne cijene” znači najviši iznos koji MAFF ili njegov sljednik može dodati iznosu koji se plaća za robu prilikom utvrđivanja najniže prodajne cijene po kojoj ili iznad koje MAFF ili njegov sljednik ne smije odbiti ponudu u sklopu natječaja po načelu SBS-a, osim ako iznos ponude SBS-a nije u cijelosti upisan putem viših ponuda.
- (f) Razliku između iznosa koji kupac u transakciji SBS plaća za robu i iznosa koji MAFF ili njegov sljednik plaća za robu, zadržava MAFF ili njegov sljednik kao uvoznu maržu za robu, koja može biti viša od najviše uvozne marže za utvrđivanje najniže prodajne cijene, ali ne smije premašiti dopušteni iznos za robu u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u.
7. TRQ-6: Udon
- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c) koja je oslobođena carine navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	10

Za drugu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 10 metričkih tona.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190219.092.
- (d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-6 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.
8. TRQ-7: Ječmeno brašno, prekrupa i pelete
- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine, podložno uvoznj marži koju primjenjuje Japan kako je predviđeno u podtočki (d), navedena je u tablici u nastavku:

▼ B

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	100
2.	120
3.	140
4.	160
5.	180
6.	200

Za sedmu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 200 metričkih tona.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 110290.110, 110319.110, 110320.410, 110419.410, 110429.410 i 190410.231.
- (d) TRQ-7 uspostavlja se izvan carinske kvote navedene u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u te njime upravlja MAFF ili njegov sljednik kao državno trgovinsko poduzeće, s pomoću mehanizma SBS. Japan može naplatiti uvoznu maržu za robu uvezenu u sklopu carinske kvote TRQ-7. Iznos uvozne marže ne smije premašiti dopušteni iznos za robu u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u.
9. TRQ-8: Prehrambeni proizvodi od ječma
- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine, podložno uvoznoj marži koju primjenjuje Japan kako je predviđeno u podtočki (d), navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	100
2.	120
3.	140
4.	160
5.	180
6.	200

Za sedmu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 200 metričkih tona.

▼B

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 190120.141, 190190.161, 190420.231, 190490.310 i 210690.216.
- (d) TRQ-8 uspostavlja se izvan carinske kvote navedene u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u te njime upravlja MAFF ili njegov sljednik kao državno trgovinsko poduzeće, s pomoću mehanizma SBS. Japan može naplatiti uvoznju maržu za robu uvezenu u sklopu carinske kvote TRQ-8. Iznos uvozne marže ne smije premašiti dopušteni iznos za robu u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u.

10. TRQ-9: Ječam

- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine, podložno uvoznju marži koju primjenjuje Japan kako je predviđeno u podtočkama (e) i (f), i najveća uvozna marža za utvrđivanje najniže prodajne cijene za tu robu za svaku godinu, navedene su u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)	Najveća uvozna marža za utvrđivanje najniže prodajne cijene (jen/kg)
1.	30	7,6
2.	30	7,2
3.	30	6,8
4.	30	6,4
5.	30	6,0
6.	30	5,6
7.	30	5,2
8.	30	4,8
9.	30	4,4

Za 10. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 30 metričkih tona. Za 10. i svaku sljedeću godinu najveća uvozna marža za utvrđivanje najniže prodajne cijene ostaje na 4,4 jena po kilogramu.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 100310.010 i 100390.019.

▼ B

- (d) TRQ-9 uspostavlja se izvan carinske kvote navedene u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u te njime upravlja MAFF ili njegov sljednik kao državno trgovinsko poduzeće, s pomoću mehanizma SBS. Dopušta se duže razdoblje otpreme na temelju trgovinskog ugovora između uvoznika i proizvođača.
- (e) Za potrebe carinske kvote TRQ-9, „najveća uvozna marža za utvrđivanje najniže prodajne cijene” znači najviši iznos koji MAFF ili njegov sljednik može dodati iznosu koji se plaća za robu prilikom utvrđivanja najniže prodajne cijene po kojoj ili iznad koje MAFF ili njegov sljednik ne smije odbiti ponudu u sklopu natječaja po načelu SBS-a, osim ako iznos ponude SBS-a nije u cijelosti upisan putem viših ponuda.
- (f) Razliku između iznosa koji kupac u transakciji SBS plaća za robu i iznosa koji MAFF ili njegov sljednik plaća za robu, zadržava MAFF ili njegov sljednik kao uvoznu maržu za robu, koja može biti viša od najviše uvozne marže za utvrđivanje najniže prodajne cijene, ali ne smije premašiti dopušteni iznos za robu u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u.

11. TRQ-10: Slad

- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	185 700

Za drugu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 185 700 metričkih tona.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 110710.029 i 110720.020.
- (d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-10 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

12. TRQ-11: Kava, mješavine čaja, prehrambeni proizvodi i tijesta

- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine navedena je u tablici u nastavku:

▼B

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	1 270
2.	1 321
3.	1 372
4.	1 423
5.	1 474
6.	1 525
7.	1 576
8.	1 627
9.	1 678
10.	1 729
11.	1 780

Za 12. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 1 780 metričkih tona.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 170290.219, 190120.239, 190190.217, 190190.248, 190190.253, 210112.110, 210112.246, 210120.246, 210690.251, 210690.271, 210690.272 i 210690.281.
- (d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-11 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

13. TRQ-12: Prehrambeni proizvodi

- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) koja je oslobođena carine navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	150,0
2.	157,5
3.	165,0
4.	172,5
5.	180,0
6.	187,5
7.	195,0

▼ B

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
8.	202,5
9.	210,0
10.	217,5
11.	225,0

Za 12. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 225 metričkih tona.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 210690.590.
- (d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-12 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

14. TRQ-13: Glukoza i fruktoza

- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d) navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	1 780
2.	2 136
3.	2 492
4.	2 848
5.	3 204
6.	3 560
7.	3 916
8.	4 272
9.	4 628
10.	4 984
11.	5 340

Za 12. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 5 340 metričkih tona.

- (b) i. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d) i. jednaka je nuli.

▼B

- ii. Stopa carine unutar kvote koja nije pristojba na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d)ii. iznosi 21,5 jena po svakom kilogramu udjela šećera te robe s podrijetlom, na koju Japan može naplatiti pristojbu. Stopa te pristojbe nije viša od stope pristojbe koja se primjenjuje u trenutku uvoza robe s podrijetlom razvrstane u tarifnu stavku 170199.200. Udio šećera te robe s podrijetlom iz Europske unije razvrstane u tarifne stavke navedene u podtočki (d)ii. određuje se na temelju masenog udjela saharoze (na osnovi suhe tvari) u toj robi s podrijetlom.
- (c) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (d) i. Podtočka (a), podtočka (b)i. i podtočka (c) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 170230.221, 170230.229, 170240.220, 170260.220 i 170290.529.
- ii. Podtočka (a), podtočka (b) ii. i podtočka (c) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 170230.210, 170240.210 i 170260.210.
- (e) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-13 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

15. TRQ-14: Prehrambeni proizvodi

- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c) i stopa carine unutar kvote za svaku godinu navedene su u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)	Stopa carine unutar kvote (%)
1.	3 500	14,0
2.	3 850	14,0
3.	4 200	14,0
4.	4 550	14,0
5.	4 900	14,0
6.	5 250	14,0
7.	5 600	14,0
8.	5 950	14,0
9.	6 300	14,0

▼B

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)	Stopa carine unutar kvote (%)
10.	6 650	14,0
11.	7 000	14,0

Za 12. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 7 000 metričkih tona. Za 12. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na 14,0 %.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190190.211.
- (d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-14 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.
16. TRQ-15: Prehrambeni proizvodi s više od 50 posto saharoze te kakao prah
- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d) navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	100
2.	103
3.	106
4.	109
5.	112
6.	115
7.	118
8.	121
9.	124
10.	127
11.	130

Za 12. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 130 metričkih tona.

- (b) i. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 170113.000, 170114.190, 200540.190, 200551.190, 200599.119, 210690.282 i 210690.510 jednaka je nuli.

▼B

- ii. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 190190.219. i 210690.284 smanjuje se kako slijedi:

Godina	Stopa carine unutar kvote (%)
1.	28,7
2.	27,6
3.	26,5
4.	25,4
5.	24,3
6.	23,3
7.	22,2
8.	21,1
9.	20,0
10.	18,9
11.	17,9

Za 12. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na 17,9 %.

- iii. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku 180610.100 smanjuje se kako slijedi:

Godina	Stopa carine unutar kvote (%)
1.	28,4
2.	27,0
3.	25,7
4.	24,3
5.	23,0
6.	21,6
7.	20,3
8.	18,9
9.	17,6
10.	16,2
11.	14,9

Za 12. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na 14,9 %.

- (c) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.

▼B

- (d) Podtočke od (a) do (c) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 170113.000, 170114.190, 180610.100, 190190.219, 200540.190, 200551.190, 200599.119, 210690.282, 210690.284 i 210690.510.
- (e) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-15 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

17. TRQ-16: Šećer

- (a) Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) jednaka je nuli i podliježe pristojbama na koje se ostvaruje povrat u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima, ako:

- i. ukupni obujam robe s podrijetlom uvezene iz Europske unije u bilo kojoj godini ne premašuje ukupnu količinu kvote navedenu u tablici u nastavku; i

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	500

Za drugu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 500 metričkih tona.

- ii. roba s podrijetlom uvezena je s potvrdom o testiranju i razvoju proizvoda kojom se potvrđuje da roba s podrijetlom ispunjuje kriterije i uvjete određene japanskim zakonima i drugim propisima.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a)i., isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.

- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 170112.100, 170112.200, 170114.110, 170114.200, 170191.000, 170199.100, 170199.200, 170290.110, 170290.211, 170290.521 i 210690.221.

- (d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-16 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

18. TRQ-17: Škrob

- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d) navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	6 400
2.	6 550

▼ B

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
3.	6 700
4.	6 850
5.	7 000
6.	7 150

Za sedmu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 7 150 metričkih tona.

- (b) i. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 110812.090, 110813.090, 110814.090, 110819.019 i 110819.099 jednaka je nuli i podliježe pristojbi u visini do 25 posto samo ako je ta roba s podrijetlom uvezena za proizvodnju škrobnog šećera, dekstrina, ljepila na bazi dekstrina, topivog škroba, prženog škroba ili škrobnog ljepila.
- ii. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku 110813.090 i uvezenu za druge svrhe osim onih predviđenih u podtočki (b)i. jednaka je nuli samo ako je ta roba s podrijetlom uvezena pod sljedećim uvjetom:
- (A) ta roba s podrijetlom ne koristi se izravno za maloprodaju ili ugostiteljstvo; ⁽¹⁾ ili
- (B) količina kvote koja se dodjeljuje za svaki zahtjev koji podnosi uvoznik ne smije premašiti graničnu vrijednost koja odgovara količini krumpirova škroba pomnoženoj s tri, navedenoj u zahtjevu, proizvedenog od domaćeg krumpira i korištenog od strane uvoznika u Japanu.
- iii. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku 110820.090 jednaka je nuli.
- iv. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku 110812.090 i uvezenu za druge svrhe osim onih predviđenih u podtočki (b)i. iznosi 12,5 posto.
- v. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 190120.159 (bez dodanog šećera) i 190190.179. (bez dodanog šećera) iznosi 16 posto.
- vi. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 110814.090, 110819.019 i 110819.099 i uvezenu za druge svrhe osim onih predviđenih u podtočki (b)i. iznosi 25 posto.
- vii. Stopa carine u okviru kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 190120.159 (s dodanim šećerom) i 190190.179 (s dodanim šećerom) iznosi 25 posto.

⁽¹⁾ Uvoz iz točke (b) podtočke ii.(A) mora potvrditi Vlada Japana kao uvoz koji se ne koristi izravno za maloprodaju ili ugostiteljstvo, izdavanjem potvrde o carinskoj kvoti.

▼B

- (c) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (d) Podtočke od (a) do (c) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 110812.090, 110813.090, 110814.090, 110819.019, 110819.099, 110820.090, 190120.159 i 190190.179.
- (e) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-17 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

19. TRQ-18: Prerađene jestive masti i ulja

- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c) i stopa carine unutar kvote za svaku godinu navedene su u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)	Stopa carine unutar kvote (%)
1.	360	20,3
2.	380	19,4
3.	400	18,4
4.	420	17,4
5.	440	16,5
6.	460	15,5
7.	480	14,5
8.	500	13,6
9.	520	12,6
10.	540	11,6
11.	560	10,7

Za 12. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 560 metričkih tona. Za 12. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na 10,7 %.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 210690.291.
- (d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-18 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

▼B

20. TRQ-19: Prehrambeni proizvodi s kakaom

- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c) i stopa carine unutar kvote za svaku godinu navedene su u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)	Stopa carine unutar kvote (%)
1.	580	20,3
2.	580	19,4
3.	580	18,4
4.	580	17,4
5.	580	16,5
6.	580	15,5
7.	580	14,5
8.	580	13,6
9.	580	12,6
10.	580	11,6
11.	580	10,7

Za 12. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 580 metričkih tona. Za 12. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na 10,7 %.

- (b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 180620.290.
- (d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-19 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

21. TRQ-20: Prehrambeni proizvodi s kakaom (za proizvodnju čokolade)

- (a) Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c) jednaka je nuli ako:
- i. ukupni obujam robe s podrijetlom uvezene iz Europske unije u bilo kojoj godini ne premašuje ukupnu količinu kvote navedenu u tablici u nastavku; i

▼B

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	440
2.	526
3.	612
4.	698
5.	784
6.	870
7.	956
8.	1 042
9.	1 128
10.	1 214
11.	1 300

Za 12. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 1 300 metričkih tona.

ii. količina kvote koja se dodjeljuje za svaki zahtjev koji podnosi uvoznik ne smije premašiti graničnu vrijednost koja odgovara količini mlijeka u prahu pomnoženoj s tri, navedenoj u zahtjevu, proizvedenog od domaćeg mlijeka i korištenog od strane uvoznika za proizvodnju čokolade u Japanu.

(b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku navedenu u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a).i., isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.

(c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 180620.290.

(d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-20 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

22. TRQ-21: Evaporirano mlijeko

(a) Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c) jednaka je nuli ako:

i. ukupni obujam robe s podrijetlom uvezene iz Europske unije u bilo kojoj godini ne premašuje ukupnu količinu kvote navedenu u tablici u nastavku; i

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	780
2.	1 124
3.	1 468

▼ B

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
4.	1 812
5.	2 156
6.	2 500

Za sedmu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 2 500 metričkih tona.

ii. roba s podrijetlom u tekućem je stanju pri uobičajenoj temperaturi od približno 1 do 32 Celzijeva stupnja.

(b) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (c), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a)i., isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.

(c) Podtočke (a) i (b) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 040291.129 i 040291.290.

(d) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-21 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

23. TRQ-22: Sirutka

(a) Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 040410.139, 040410.149, 040410.189, 040490.118, 040490.128 i 040490.138 jednaka je nuli. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 040410.129 i 040410.169 ukida se kako slijedi:

Godina	Stopa carine unutar kvote (s dodanim šećerom) (%)	Stopa carine unutar kvote (bez dodanog šećera) (%)
1.	31,8	22,7
2.	28,6	20,5
3.	25,5	18,2
4.	22,3	15,9
5.	19,1	13,6
6.	0,0	0,0

Za sedmu i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na nuli.

(b) Stopa carine unutar kvote iz podtočke (a) primjenjuje se ako:

▼B

- i. ukupni obujam robe s podrijetlom uvezene iz Europske unije u bilo kojoj godini ne premašuje ukupnu količinu kvote navedenu u tablici u nastavku; i

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	6 200
2.	6 520
3.	6 840
4.	7 160
5.	7 480
6.	7 800
7.	8 120
8.	8 440
9.	8 760
10.	9 080
11.	9 400

Za 12. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 9 400 metričkih tona.

- ii. ispunjen je sljedeći uvjet:

(A) udio pepela robe s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke 040410.129 i 040410.169 iznosi 11 posto ili više;

(B) roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke 040410.149, 040410.189, 040490.118, 040490.128 i 040490.138 jesu sirutka i proizvodi koji se sastoje od prirodnih sastojaka mlijeka, koji se koriste za početnu hranu za dojenčad; ili

(C) roba s podrijetlom razvrstana u tarifne stavke 040410.139 i 040410.149 jesu permeati sirutke s masenim udjelom bjelančevina manjim od 5 posto.

- (c) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 040410.129, 040410.139, 040410.149, 040410.169 i 040410.189, uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (b)i., određuje se u skladu s kategorijama „R11” i „R12” za robu s podrijetlom s masenim udjelom mliječnih bjelančevina manjim od 25 posto i robu s podrijetlom s masenim udjelom mliječnih bjelančevina od 25 posto ili većim, ali manjim od 45 posto, „B5****” i „B5*****” za robu s podrijetlom s masenim udjelom mliječnih bjelančevina od 45 posto ili više ili „A” za robu s podrijetlom za proizvodnju miješane hrane za životinje s dodanim tvarima za bojenje, kako je navedeno u odjeljku A točki 1. podtočkama (kk), (ll), (g), (h) i (a). Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 040490.118, 040490.128 i 040490.138, uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (b)i., isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.

▼B

- (d) Podtočke od (a) do (c) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 040410.129, 040410.139, 040410.149, 040410.169, 040410.189, 040490.118, 040490.128 i 040490.138.
- (e) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-22 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.
24. TRQ-23: Maslac, obrano mlijeko u prahu, mlijeko u prahu, mlaćenica u prahu i kondenzirano mlijeko
- (a) Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (e), izražena kao ekvivalent punomasnog mlijeka (u metričkim tonama) izračunan s pomoću faktora konverzije navedenog u podtočki (c), navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (ekvivalent punomasnog mlijeka (u metričkim tonama))
1.	12 857
2.	13 286
3.	13 714
4.	14 143
5.	14 571
6.	15 000

Za sedmu i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 15 000 ekvivalenata punomasnog mlijeka (u metričkim tonama).

- (b) i. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 040510.129, 040510.229, 040520.090, 040590.190 i 040590.229 smanjuje se kako slijedi:

Godina	Stopa carine unutar kvote za maslac
1.	35 % + 290 jen/kg
2.	35 % + 261 jen/kg
3.	35 % + 232 jen/kg
4.	35 % + 203 jen/kg
5.	35 % + 174 jen/kg
6.	35 % + 145 jen/kg
7.	35 % + 116 jen/kg
8.	35 % + 87 jen/kg
9.	35 % + 58 jen/kg
10.	35 % + 29 jen/kg
11.	35 %

Za 12. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na 35 %.

▼B

- ii. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 040210.129, 040210.212, 040210.229, 040221.212, 040221.229 i 040229.291 smanjuje se kako slijedi:

Godina	Stopa carine unutar kvote za obrano mlijeko u prahu (bez dodanog šećera)	Stopa carine unutar kvote za obrano mlijeko u prahu (s dodanim šećerom)
1.	25 % + 130 jen/kg	35 % + 130 jen/kg
2.	25 % + 117 jen/kg	35 % + 117 jen/kg
3.	25 % + 104 jen/kg	35 % + 104 jen/kg
4.	25 % + 91 jen/kg	35 % + 91 jen/kg
5.	25 % + 78 jen/kg	35 % + 78 jen/kg
6.	25 % + 65 jen/kg	35 % + 65 jen/kg
7.	25 % + 52 jen/kg	35 % + 52 jen/kg
8.	25 % + 39 jen/kg	35 % + 39 jen/kg
9.	25 % + 26 jen/kg	35 % + 26 jen/kg
10.	25 % + 13 jen/kg	35 % + 13 jen/kg
11.	25 %	35 %

Za 12. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na 25 % za obrano mlijeko u prahu bez dodanog šećera, ili 35 % za obrano mlijeko u prahu s dodanim šećerom.

- iii. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 040221.119, 040221.129, 040229.119, 040229.129, 040390.113, 040390.123 i 040390.133 smanjuje se kako slijedi:

Godina	Stopa carine unutar kvote za mlačenicu u prahu (bez dodanog šećera)	Stopa carine unutar kvote za mlačenicu u prahu (s dodanim šećerom)	Stopa carine unutar kvote za mlijeko u prahu
1.	25 % + 200 jen/kg	35 % + 200 jen/kg	30 % + 210 jen/kg
2.	25 % + 180 jen/kg	35 % + 180 jen/kg	30 % + 189 jen/kg
3.	25 % + 160 jen/kg	35 % + 160 jen/kg	30 % + 168 jen/kg
4.	25 % + 140 jen/kg	35 % + 140 jen/kg	30 % + 147 jen/kg
5.	25 % + 120 jen/kg	35 % + 120 jen/kg	30 % + 126 jen/kg
6.	25 % + 100 jen/kg	35 % + 100 jen/kg	30 % + 105 jen/kg
7.	25 % + 80 jen/kg	35 % + 80 jen/kg	30 % + 84 jen/kg
8.	25 % + 60 jen/kg	35 % + 60 jen/kg	30 % + 63 jen/kg
9.	25 % + 40 jen/kg	35 % + 40 jen/kg	30 % + 42 jen/kg

▼B

Godina	Stopa carine unutar kvote za mlaćenicu u prahu (bez dodanog šećera)	Stopa carine unutar kvote za mlaćenicu u prahu (s dodanim šećerom)	Stopa carine unutar kvote za mlijeko u prahu
10.	25 % + 20 jen/kg	35 % + 20 jen/kg	30 % + 21 jen/kg
11.	25 %	35 %	30 %

Za 12. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na 25 % za mlaćenicu u prahu bez dodanog šećera, 35 % za mlaćenicu u prahu s dodanim šećerom, ili 30 % za mlijeko u prahu.

iv. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 040299.129 i 040299.290 jednaka je nuli.

(c) Za potrebe carinske kvote TRQ-23, faktor konverzije naveden u desnom stupcu tablice u nastavku označava koeficijent za izračun mase u ekvivalentu punomasnog mlijeka predmetne robe s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke kako je navedeno u lijevom stupcu tablice u nastavku:

Tarifna stavka	Faktor konverzije
040210.129	6,48
040210.212	6,48
040210.229	6,48
040221.119	8,9
040221.129	13,43
040221.212	6,84
040221.229	6,84
040229.119	8,9
040229.129	13,43
040229.291	6,84
040299.129	6,69
040299.290	3,65
040390.113	6,48
040390.123	8,57
040390.133	13,43
040510.129	12,34
040510.229	15,05
040520.090	12,34
040590.190	12,34
040590.229	15,05

▼ B

- (d) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (e), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (e) Podtočke od (a) do (d) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 040510.129, 040510.229, 040520.090, 040590.190, 040590.229, 040210.129, 040210.212, 040210.229, 040221.212, 040221.229, 040229.291, 040221.119, 040221.129, 040229.119, 040229.129, 040390.113, 040390.123, 040390.133, 040299.129 i 040299.290.
- (f) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-23 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.
25. TRQ-24: Mlijeko u prahu (za proizvodnju čokolade)
- (a) Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d) jednaka je nuli ako:

- i. ukupni obujam robe s podrijetlom uvezene iz Europske unije u bilo kojoj godini ne premašuje ukupnu količinu kvote, izražene kao ekvivalent punomasnog mlijeka (u metričkim tonama) izračunan s pomoću faktora konverzije navedenog u podtočki (b), kako je navedeno u tablici u nastavku; i

Godina	Ukupna količina kvote (ekvivalent punomasnog mlijeka (metričke tone)
1.	5 242
2.	6 312
3.	7 382
4.	8 451
5.	9 521
6.	10 591
7.	11 661
8.	12 731
9.	13 800
10.	14 870
11.	15 940

Za 12. i svaku sljedeću godinu ukupna količina kvote ostaje na 15 940 ekvivalenata punomasnog mlijeka (u metričkim tonama).

- ii. količina kvote koja se dodjeljuje za svaki zahtjev koji podnosi uvoznik ne smije premašiti graničnu vrijednost koja odgovara količini mlijeka u prahu pomnoženoj s tri, navedenoj u zahtjevu, proizvedenog od domaćeg mlijeka i korištenog od strane uvoznika za proizvodnju čokolade u Japanu.

▼B

- (b) Za potrebe carinske kvote TRQ-24, faktor konverzije naveden u desnom stupcu tablice u nastavku označava koeficijent za izračun mase u ekvivalentu punomasnog mlijeka predmetne robe s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke kako je navedeno u lijevom stupcu tablice u nastavku:

Tarifna stavka	Faktor konverzije
040221.119	8,9
040221.129	13,43

- (c) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a) i., isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (d) Podtočke od (a) do (c) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 040221.119 i 040221.129.
- (e) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-24 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

26. TRQ-25: Sirevi

- (a) i. Ukupna količina kvote u određenoj godini za robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d) od prve do 16. godine navedena je u tablici u nastavku:

Godina	Ukupna količina kvote (metričke tone)
1.	20 000
2.	20 600
3.	21 200
4.	21 800
5.	22 500
6.	23 200
7.	23 900
8.	24 600
9.	25 300
10.	26 100
11.	26 900
12.	27 700
13.	28 500
14.	29 300
15.	30 200
16.	31 000

▼ **B**

ii. Počevši od 17. godine, ukupna količina kvote za svaku godinu izračunava se svakih pet godina na temelju metode izračuna navedene u podtočkama od (A) do (C) te je propisana zakonima, drugim propisima ili ministarskim odlukama Japana:

(A) ako je ostvaren pozitivan rast ukupne konzumacije sira u Japanu tijekom šest prethodnih fiskalnih godina ⁽¹⁾, ukupna količina kvote za svaku od sljedećih pet godina izračunava se na temelju prosječne godišnje stope rasta ukupne konzumacije sira u Japanu tijekom šest prethodnih fiskalnih godina, koja se izračunava svakih pet godina u skladu s podtočkom (B) uporabom službenih statističkih podataka koje objavljuje Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i ribarstva ili njegov sljednik, te ukupne količine kvote u godini koja neposredno prethodi svakoj godini za koju se vrši izračun;

(B) za izračun prosječne godišnje stope rasta iz podtočke (A) koristi se podatak o ukupnoj konzumaciji sira u Japanu u fiskalnoj godini koja za dvije fiskalne godine prethodi prvoj od sljedećih pet fiskalnih godina i u fiskalnoj godini koja za sedam fiskalnih godina prethodi prvoj od sljedećih pet fiskalnih godina; i

(C) ako nema pozitivnog rasta ukupne konzumacije sira u Japanu tijekom šest prethodnih fiskalnih godina, ukupna količina kvote za svaku od sljedećih pet godina ostaje na razini zadnje godine.

(b) i. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifnu stavku 040610.020 ukida se kako slijedi:

Godina	Stopa carine unutar kvote (%)
1.	21,0
2.	19,6
3.	18,2
4.	16,8
5.	15,4
6.	14,0
7.	12,6
8.	11,2
9.	9,8
10.	8,4
11.	7,0
12.	5,6
13.	4,2
14.	2,8
15.	1,4
16.	0,0

Za 17. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na nuli.

⁽¹⁾ Za potrebe carinske kvote TRQ-25, „fiskalna godina” znači japanska fiskalna godina koja počinje 1. travnja i završava 31. ožujka sljedeće godine.

▼B

- ii. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 040610.090, 040640.090 i 040690.090 ukida se kako slijedi:

Godina	Stopa carine unutar kvote (%)
1.	27,9
2.	26,1
3.	24,2
4.	22,4
5.	20,5
6.	18,6
7.	16,8
8.	14,9
9.	13,0
10.	11,2
11.	9,3
12.	7,5
13.	5,6
14.	3,7
15.	1,9
16.	0,0

Za 17. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na nuli.

- iii. Stopa carine unutar kvote na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke 040620.100 i 040630.000 ukida se kako slijedi:

Godina	Stopa carine unutar kvote (%)
1.	37,5
2.	35,0
3.	32,5
4.	30,0
5.	27,5
6.	25,0
7.	22,5
8.	20,0
9.	17,5

▼B

Godina	Stopa carine unutar kvote (%)
10.	15,0
11.	12,5
12.	10,0
13.	7,5
14.	5,0
15.	2,5
16.	0,0

Za 17. i svaku sljedeću godinu stopa carine unutar kvote ostaje na nuli.

- (c) Stopa carine na robu s podrijetlom iz Europske unije razvrstanu u tarifne stavke navedene u podtočki (d), uvezenu u količinama koje premašuju ukupnu količinu kvote navedenu u podtočki (a), isključuje se iz svih obvezujućih carina na temelju ovog Sporazuma.
- (d) Podtočke od (a) do (c) primjenjuju se na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 040610.020, 040610.090, 040640.090, 040620.100, 040630.000 i 040690.090.
- (e) Japan upravlja carinskom kvotom TRQ-25 na nediskriminirajući način putem postupka izdavanja uvoznih dozvola za uvoz prema pravilu prvenstva, u skladu s kojim Japan izdaje potvrdu o carinskoj kvoti.

ODJELJAK C

Poljoprivredne zaštitne mjere

PODODJELJAK 1.

Napomene uz odjeljak C

- U ovom su odjeljku navedeni:
 - poljoprivredni proizvodi s podrijetlom koji mogu podlijegati poljoprivrednim zaštitnim mjerama u skladu s odjeljkom A točkom 2.;
 - granične razine za primjenu tih mjera; i
 - najveće carinske stope koje se mogu primjenjivati u svakoj godini za svaki takav proizvod.
- Neovisno o članku 2.8., Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru na poljoprivredne proizvode s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke označene s „SG1*“, „SG1**“, „SG2“, „SG3“, „SG4*“, „SG4**“, „SG5“ ili „SG6“ u stupcu „Napomena“ u Rasporedu za Japan. Japan može primijeniti tu mjeru samo pod uvjetima navedenima u ovom odjeljku i samo u skladu s uvjetima navedenima u ovom odjeljku.
- Ako su ispunjeni uvjeti navedeni u ovom odjeljku, Japan može kao poljoprivrednu zaštitnu mjeru povećati carinsku stopu na navedene poljoprivredne proizvode s podrijetlom do razine koja ne premašuje niži iznos od sljedećih:

▼B

- (a) carinsku stopu utvrđenu prema načelu najpovlaštenije nacije, na snazi u vrijeme primjene poljoprivredne zaštitne mjere;
 - (b) carinsku stopu utvrđenu prema načelu najpovlaštenije nacije, na snazi na dan koji neposredno prethodi datumu stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - (c) carinsku stopu navedenu u ovom odjeljku.
4. Sve poljoprivredne zaštitne mjere Japan provodi transparentno. U roku od 60 dana od uvođenja poljoprivredne zaštitne mjere Japan o tome u pisanom obliku obavješćuje Europsku uniju te osigurava Europskoj uniji odgovarajuće podatke o navedenoj mjeri. Na pisani zahtjev Europske unije, Japan Europskoj uniji dostavlja odgovore na konkretna pitanja i pruža informacije povezane s primjenom navedene mjere, i to elektroničkom poštom, telekonferencijskim, videokonferencijskim i osobnim putem.
5. Podrazumijeva se da se nikakve poljoprivredne zaštitne mjere ne smiju primjenjivati ili provoditi na datum na koji je stopa carine iz točke 3. podtočke (c) ovog pododjeljka jednaka nuli, ili nakon tog datuma.
6. Za potrebe ovog odjeljka:
- (a) „fiskalna godina” znači japanska fiskalna godina koja počinje 1. travnja i završava 31. ožujka sljedeće godine; i
 - (b) „tromjesečje” znači razdoblje:
 - i. od 1. travnja do 30. lipnja;
 - ii. od 1. srpnja do 30. rujna;
 - iii. od 1. listopada do 31. prosinca; ili
 - iv. od 1. siječnja do 31. ožujka.

PODODJELJAK 2.**Poljoprivredna zaštitna mjera za govedinu**

1. U skladu s pododjeljkom 1. točkom 2., u pogledu poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom razvrstanih u tarifne stavke označene s „SG1*” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Japan (dalje u tekstu ovog pododjeljka: „proizvodi SG1*”) ili poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom razvrstanih u tarifne stavke označene s „SG1**” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Japan (dalje u tekstu ovog pododjeljka: „proizvodi SG1**”), Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru samo ako ukupni obujam uvoza tih poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom iz Europske unije za određenu godinu premašuje graničnu razinu utvrđenu kako slijedi:
- (a) 43 500 metričkih tona za prvu godinu, osim kako je predviđeno u točki 9.;
 - (b) 44 278 metričkih tona za drugu godinu;
 - (c) 45 056 metričkih tona za treću godinu;
 - (d) 45 833 metričkih tona za četvrtu godinu;
 - (e) 46 611 metričkih tona za petu godinu;
 - (f) 47 389 metričkih tona za šestu godinu;
 - (g) 48 167 metričkih tona za sedmu godinu;
 - (h) 48 944 metričkih tona za osmu godinu;

▼B

- (i) 49 722 metričkih tona za devetu godinu;
- (j) 50 500 metričkih tona za 10. godinu;
- (k) od 11. do 15. godine, za svaku godinu, graničnu razinu prethodne godine uvećanu za 385 metričkih tona; i
- (l) počevši od 16. godine, za svaku godinu, graničnu razinu prethodne godine uvećanu za 770 metričkih tona.

2. (a) Za proizvode SG1* iznos stope carine iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c) jest sljedeći:

- i. 38,5 posto od prve godine do treće godine;
- ii. 30,0 posto od četvrte godine do 10. godine;
- iii. 20,0 posto od 11. godine do 14. godine;
- iv. 18,0 posto za 15. godinu; i
- v. počevši od 16. godine:

(A) jedan postotni bod manje od stope carine iz prethodne godine, ako Japan nije primijenio poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka u prethodnoj godini; ili

(B) jednak stopi carine iz prethodne godine, ako je Japan primijenio poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka u prethodnoj godini.

(b) Za proizvode SG1** iznos stope carine iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c) jest sljedeći:

- i. 39,0 posto za prvu godinu;
- ii. 38,5 posto za drugu i treću godinu;
- iii. 32,7 posto za četvrtu godinu;
- iv. 30,6 posto za petu godinu;
- v. 30,0 posto od šeste godine do 10. godine;
- vi. 20,0 posto od 11. godine do 14. godine;
- vii. 18,0 posto za 15. godinu; i
- viii. počevši od 16. godine:

(A) jedan postotni bod manje od stope carine iz prethodne godine, ako Japan nije primijenio poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka u prethodnoj godini; ili

(B) jednak stopi carine iz prethodne godine, ako je Japan primijenio poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka u prethodnoj godini.

(c) Ako je uvjet naveden u točki 1. ispunjen unutar godinu dana te je, kao posljedica toga, poljoprivredna zaštitna mjera na snazi tijekom sljedeće godine u skladu s točkom 3. podtočkama (b) ili (c), stopa carine iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c) za potrebe te poljoprivredne zaštitne mjere utvrđuje se za vrijeme trajanja te mjere na razini primjenjivoj za godinu u kojoj je ispunjen uvjet iz točke 1.

▼B

3. Poljoprivredna zaštitna mjera iz točke 1. može se provoditi:
- (a) ako ukupni obujam uvoza proizvoda SG1* ili proizvoda SG1** iz Europske unije u bilo kojoj fiskalnoj godini premašuje graničnu razinu određenu u točki 1. prije 31. siječnja, do kraja te fiskalne godine;
 - (b) ako ukupni obujam uvoza proizvoda SG1* ili proizvoda SG1** iz Europske unije u bilo kojoj fiskalnoj godini premašuje graničnu razinu određenu u točki 1. tijekom mjeseca veljače, u razdoblju od 45 dana koje počinje na dan početka primjene poljoprivredne zaštitne mjere; i
 - (c) ako ukupni obujam uvoza proizvoda SG1* ili proizvoda SG1** iz Europske unije u bilo kojoj fiskalnoj godini premašuje graničnu razinu određenu u točki 1. tijekom mjeseca ožujka, u razdoblju od 30 dana koje počinje na dan početka primjene poljoprivredne zaštitne mjere.
4. (a) Za potrebe ovog pododjeljka, razdoblje tijekom kojega se može provoditi poljoprivredna zaštitna mjera počinje najkasnije jedan dan nakon petog radnog dana nakon završetka razdoblja objave iz podtočke (c) u kojem je ispunjen uvjet iz točke 1.
- (b) Za potrebe ovog pododjeljka, kao iznimna mjera u cilju provedbe ovog pododjeljka, carinska uprava Japana objavljuje, najkasnije pet radnih dana nakon kraja svakog razdoblja objave, ukupni obujam uvoza proizvoda SG1* ili proizvoda SG1** iz Europske unije od:
- i. početka fiskalne godine do kraja razdoblja objave; i
 - ii. od 11. godine do 15. godine, od početka tromjesečja do kraja razdoblja objave.
- (c) Za potrebe ovog pododjeljka, „razdoblje objave” znači:
- i. razdoblje od prvog dana svakog mjeseca do 10. dana tog mjeseca;
 - ii. razdoblje od 11. dana svakog mjeseca do 20. dana tog mjeseca; i
 - iii. razdoblje od 21. dana svakog mjeseca do zadnjeg dana tog mjeseca.
5. (a) Neovisno o točki 1., ako tijekom bilo koje godine od 11. godine do 15. godine ukupni obujam uvoza proizvoda SG1* ili proizvoda SG1** iz Europske unije u bilo kojem tromjesečju premašuje tromjesečni zaštitni granični obujam naveden u podtočki (b), Japan može u skladu s pododjeljkom 1. točkom 3. povećati stope carine na te proizvode za razdoblje od 90 dana. Razdoblje od 90 dana počinje najkasnije jedan dan nakon petog radnog dana nakon završetka razdoblja objave u kojem ukupna količina uvoza navedenih proizvoda u tom tromjesečju premaši tromjesečni zaštitni granični obujam. Ako je ispunjen uvjet iz ove točke, stopa carine iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c) iznosi:
- i. 20,0 posto od 11. godine do 14. godine; i
 - ii. 18,0 posto za 15. godinu.

▼ B

- (b) Za potrebe ove točke, „tromjesečni zaštitni granični obujam” znači 117 posto od jedne četvrtine granične razine navedene u točki 1. podtočki (k) za odgovarajuću godinu.
- (c) Neovisno o točki 1., ako tijekom bilo koje godine od 11. godine do 15. godine ukupni obujam uvoza proizvoda SG1* ili proizvoda SG1** iz Europske unije premašuje graničnu razinu navedenu u točki 1. podtočki (k) za odgovarajuću godinu, a u isto vrijeme ukupni obujam uvoza tih proizvoda iz Europske unije u tromjesečju premašuje tromjesečni zaštitni granični obujam naveden u podtočki (b), Japan može provoditi poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka do završetka razdoblja od 90 dana iz podtočke (a) ili do kraja razdoblja predviđenih u točki 3., ovisno o tome što nastupi kasnije.
6. Ako Japan tijekom bilo koje četiri uzastopne godine nakon 15. godine ne primjenjuje poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na proizvode SG1*, Japan na te proizvode ne smije primjenjivati nikakve dodatne poljoprivredne zaštitne mjere iz ovog pododjeljka. Isto vrijedi za proizvode SG1**.
7. Neovisno o točki 1., ako je uvoz proizvoda SG1* ili proizvoda SG1** iz Europske unije u Japan zbog sanitarnih bojazni u cijelosti ili u znatnoj mjeri obustavljen dulje od 36 mjeseci, Japan ne smije primjenjivati poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na navedene proizvode iz Europske unije u razdoblju od 48 mjeseci nakon ukidanja obustave u cijelosti ili u znatnoj mjeri. Ako je uvoz navedenih proizvoda iz Europske unije bio obustavljen te je oporavak proizvodnje takvih proizvoda u Europskoj uniji onemogućen zbog prirodne katastrofe (npr. ekstremne suše), razdoblje u kojem Japan ne smije primjenjivati poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na navedene proizvode iz Europske unije iznosi 60 mjeseci.
8. Japan ne primjenjuje hitne tarifne mjere na govedinu iz članka 7.5. japanskog Zakona o privremenim tarifnim mjerama (Zakon br. 36 iz 1960.) na proizvode SG1*.
9. Ako prva godina broji manje od 12 mjeseci, primjenjiva granična razina za prvu godinu za potrebe točke 1. podtočke (a) određuje se množenjem 43 500 metričkih tona s razlomkom čiji je brojnik jednak broju mjeseci od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. ožujka sljedeće godine i čiji je nazivnik 12. Za potrebe određivanja primjenjive granične razine u skladu s prethodnom rečenicom, svaki dio manji od 1,0 zaokružuje se na najbliži cijeli broj (u slučaju 0,5 taj se dio zaokružuje na 1,0).

PODODJELJAK 3.**Poljoprivredna zaštitna mjera za svinjsko meso**

1. U skladu s pododjeljkom 1. točkom 2., u pogledu poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom razvrstanih u tarifne stavke označene s „SG2” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Japan (dalje u tekstu ovog pododjeljka: „proizvodi SG2”), Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru samo ako je ispunjen sljedeći uvjet:
- (a) u prvoj i drugoj godini, osim kako je predviđeno u točki 6., Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na proizvode SG2 samo ako ukupni obujam uvoza proizvoda SG2 iz Europske unije za odgovarajuću godinu premašuje 112 posto najvećeg ukupnog godišnjeg obujma uvoza proizvoda SG2 iz Europske unije tijekom bilo koje od prethodne tri fiskalne godine;

▼B

(b) u trećoj i četvrtoj godini Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na proizvode SG2 samo ako ukupni obujam uvoza proizvoda SG2 iz Europske unije za odgovarajuću godinu premašuje 116 posto najvećeg ukupnog godišnjeg obujma uvoza proizvoda SG2 iz Europske unije tijekom bilo koje od prethodne tri fiskalne godine;

(c) u petoj i šestoj godini:

i. Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na proizvode SG2 uvezene po cijeni jednakoj početnoj cijeni ili višoj od nje ⁽¹⁾ za te proizvode SG2 samo ako ukupni obujam uvoza tih proizvoda SG2 iz Europske unije za odgovarajuću godinu premašuje 116 posto najvećeg ukupnog godišnjeg obujma uvoza tih proizvoda SG2 iz Europske unije tijekom bilo koje od prethodne tri fiskalne godine; ili

ii. Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na proizvode SG2 uvezene po cijeni nižoj od početne cijene za te proizvode SG2 samo ako ukupni obujam uvoza tih proizvoda SG2 iz Europske unije za odgovarajuću godinu premašuje:

(A) 63 000 metričkih tona za petu godinu; i

(B) 71 400 metričkih tona za šestu godinu; i

(d) od sedme godine do 11. godine:

i. Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na proizvode SG2 uvezene po cijeni jednakoj početnoj cijeni ili višoj od nje za te proizvode SG2 samo ako ukupni obujam uvoza tih proizvoda SG2 iz Europske unije za odgovarajuću godinu premašuje 119 posto najvećeg ukupnog godišnjeg obujma uvoza tih proizvoda SG2 iz Europske unije tijekom bilo koje od prethodne tri fiskalne godine; ili

ii. Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na proizvode SG2 uvezene po cijeni nižoj od početne cijene za te proizvode SG2 samo ako ukupni obujam uvoza tih proizvoda SG2 iz Europske unije za odgovarajuću godinu premašuje:

(A) 79 800 metričkih tona za sedmu godinu;

(B) 88 200 metričkih tona za osmu godinu;

(C) 96 600 metričkih tona za devetu godinu;

(D) 105 000 metričkih tona za 10. godinu; i

(E) 105 000 metričkih tona za 11. godinu.

2. Za proizvode SG2 stopa carine iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c) iznosi:

⁽¹⁾ Za potrebe podtočaka (c) i (d), „početna cijena” znači:

(a) 399 jena po kilogramu za poljoprivredne proizvode s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke 020312.021, 020312.023, 020319.021, 020319.023, 020322.021, 020322.023, 020329.021, 020329.023, 020630.092, 020630.093, 020649.092 i 020649.093; i

(b) 299,25 jena po kilogramu za poljoprivredne proizvode s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke 020311.020, 020311.030, 020321.020 i 020321.030.

▼ B

- (a) za proizvode SG2 razvrstane u tarifne stavke 020311.040, 020312.022, 020319.022, 020321.040, 020322.022, 020329.022, 020630.099 i 020649.099:
- i. 4,0 posto od prve godine do treće godine;
 - ii. 3,4 posto od četvrte godine do šeste godine;
 - iii. 2,8 posto od sedme godine do devete godine; i
 - iv. 2,2 posto u 10. godini i 11. godini;
- (b) za proizvode SG2 razvrstane u tarifne stavke 020312.021, 020312.023, 020319.021, 020319.023, 020322.021, 020322.023, 020329.021, 020329.023, 020630.092, 020630.093, 020649.092 i 020649.093, niži iznos od sljedećih:
- i. razlike između uvozne cijene CIF po kilogramu i prve zaštitne standardne uvozne cijene ⁽¹⁾; i
 - ii. prve alternativne stope ⁽²⁾; i
- (c) za proizvode SG2 razvrstane u tarifne stavke 020311.020, 020311.030, 020321.020 i 020321.030, niži iznos od sljedećih:
- i. razlike između uvozne cijene CIF po kilogramu i druge zaštitne standardne uvozne cijene ⁽³⁾; i
 - ii. druge alternativne stope ⁽⁴⁾.
3. Sve poljoprivredne zaštitne mjere koje se primjenjuju u skladu s ovim pododjeljkom mogu se provoditi samo do kraja godine u kojoj je ispunjen uvjet iz točke 1.
4. Japan ne primjenjuje i ne provodi nikakve poljoprivredne zaštitne mjere iz ovog pododjeljka nakon kraja 11. godine.
5. Japan ne primjenjuje hitne tarifne mjere na svinjsko meso iz članka 7.6. stavka 1. japanskog Zakona o privremenim tarifnim mjerama (Zakon br. 36 iz 1960.) na proizvode SG2.
6. Ako prva godina broji manje od 12 mjeseci, primjenjiva granična razina navedena u točki 1. za proizvode SG2 iz Europske unije za prvu godinu za potrebe točke 1. podtočke (a) određuje se množenjem 112 posto najvećeg godišnjeg ukupnog obujma uvoza proizvoda SG2 iz Europske unije tijekom bilo koje od prethodne tri fiskalne godine s razlomkom čiji je brojnik jednak broju mjeseci od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. ožujka sljedeće godine i čiji je nazivnik 12. Za potrebe određivanja primjenjive granične razine u skladu s prethodnom rečenicom, svaki dio manji od 1,0 zaokružuje se na najbliži cijeli broj (u slučaju 0,5 taj se dio zaokružuje na 1,0).
-
- ⁽¹⁾ Za potrebe podtočke (b), „prva zaštitna standardna uvozna cijena” znači cijena jednaka 524 jena po kilogramu pomnoženo sa zbrojem 100 posto i stope carine iz podtočke (a) za odgovarajuću godinu.
- ⁽²⁾ Za potrebe podtočke (b), „prva alternativna stopa” znači:
- (a) stopa carine navedena u Rasporedu za Japan za tarifne stavke 020312.023, 020319.023, 020322.023, 020329.023, 020630.093 ili 020649.093 od prve godine do četvrte godine;
 - (b) 100 jena po kilogramu od pete godine do devete godine; i
 - (c) 70 jena po kilogramu za 10. godinu i 11. godinu.
- ⁽³⁾ Za potrebe podtočke (c), „druga zaštitna standardna uvozna cijena” znači cijena jednaka 393 jena po kilogramu pomnoženo sa zbrojem 100 posto i stope carine iz podtočke (a) za odgovarajuću godinu.
- ⁽⁴⁾ Za potrebe podtočke (c), „druga alternativna stopa” znači:
- (a) stopa carine navedena u Rasporedu za Japan za tarifne stavke 020311.020 ili 020321.020 od prve godine do četvrte godine;
 - (b) 75 jena po kilogramu od pete godine do devete godine; i
 - (c) 52,5 jena po kilogramu za 10. godinu i 11. godinu.

▼ **B**

PODODJELJAK 4.

Poljoprivredna zaštitna mjera za prerađenu svinjetinu

1. U skladu s pododjeljkom 1. točkom 2., u pogledu poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom razvrstanih u tarifne stavke označene s „SG3” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Japan (dalje u tekstu ovog pododjeljka: „proizvodi SG3”), Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru samo ako je ispunjen sljedeći uvjet:
 - (a) u prvoj i drugoj godini, osim kako je predviđeno u točki 6., Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na proizvode SG3 samo ako ukupni obujam uvoza proizvoda SG3 iz Europske unije za odgovarajuću godinu premašuje 115 posto najvećeg ukupnog godišnjeg obujma uvoza tih proizvoda SG3 iz Europske unije tijekom bilo koje od prethodne tri fiskalne godine;
 - (b) od treće godine do šeste godine Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na proizvode SG3 samo ako ukupni obujam uvoza proizvoda SG3 iz Europske unije za odgovarajuću godinu premašuje 118 posto najvećeg ukupnog godišnjeg obujma uvoza proizvoda SG3 iz Europske unije tijekom bilo koje od prethodne tri fiskalne godine; i
 - (c) od sedme do 11. godine Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka na proizvode SG3 samo ako ukupni obujam uvoza proizvoda SG3 iz Europske unije za odgovarajuću godinu premašuje 121 posto najvećeg ukupnog godišnjeg obujma uvoza proizvoda SG3 iz Europske unije tijekom bilo koje od prethodne tri fiskalne godine.
2. (a) Za proizvode SG3 stopa carine iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c) iznosi:
 - i. 85 posto od osnovne stope od prve godine do četvrte godine;
 - ii. 60 posto od osnovne stope od pete godine do devete godine; i
 - iii. 45 posto od osnovne stope za 10. godinu i 11. godinu.
- (b) Za potrebe podtočke (a), osnovna stopa sastoji se od *ad valorem* komponente carina i komponente carina koju čini specifična carina te se svaka od njih smanjuje na postotke utvrđene u podtočki (a) radi određivanja carinske stope iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c). *Ad valorem* komponenta osnovne stope carina iznosi 8,5 posto, a komponenta carina koju čini specifična carina jednaka je iznosu od 614,85 jena po kilogramu umanjeno za 60 posto uvozne cijene CIF po kilogramu za odgovarajuće proizvode SG3.
3. Sve poljoprivredne zaštitne mjere koje se primjenjuju u skladu s ovim pododjeljkom mogu se provoditi samo do kraja godine u kojoj je ispunjen uvjet iz točke 1.
4. Japan ne primjenjuje nikakve poljoprivredne zaštitne mjere iz ovog pododjeljka nakon kraja 11. godine.
5. Japan ne primjenjuje hitne tarifne mjere na svinjsko meso iz članka 7.6. stavka 1. japanskog Zakona o privremenim tarifnim mjerama (Zakon br. 36 iz 1960.) na proizvode SG3.

▼ B

6. Ako prva godina broji manje od 12 mjeseci, primjenjiva granična razina navedena u točki 1. za proizvode SG3 iz Europske unije za prvu godinu za potrebe točke 1. podtočke (a) određuje se množenjem 115 posto najvećeg godišnjeg ukupnog obujma uvoza proizvoda SG3 iz Europske unije tijekom bilo koje od prethodne tri fiskalne godine s razlomkom čiji je brojnik jednak broju mjeseci od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. ožujka sljedeće godine i čiji je nazivnik 12. Za potrebe određivanja primjenjive granične razine u skladu s prethodnom rečenicom, svaki dio manji od 1,0 zaokružuje se na najbliži cijeli broj (u slučaju 0,5 taj se dio zaokružuje na 1,0).

PODODJELJAK 5.

Poljoprivredna zaštitna mjera za koncentrat bjelančevina sirutke

1. U skladu s pododjeljkom 1. točkom 2., u pogledu poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom razvrstanih u tarifne stavke označene s „SG4*” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Japan, Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru samo ako ukupni obujam uvoza navedenih poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom iz Europske unije u određenoj godini premašuje graničnu razinu određenu kako slijedi:
- (a) 2 000 metričkih tona za prvu godinu, osim kako je predviđeno u točki 6.;
 - (b) 2 133 metričke tone za drugu godinu;
 - (c) 2 267 metričkih tona za treću godinu;
 - (d) 2 400 metričkih tona za četvrtu godinu;
 - (e) 2 533 metričke tone za petu godinu;
 - (f) 2 667 metričkih tona za šestu godinu;
 - (g) 2 800 metričkih tona za sedmu godinu;
 - (h) 2 933 metričke tone za osmu godinu;
 - (i) 3 067 metričkih tona za devetu godinu;
 - (j) 3 200 metričkih tona za 10. godinu;
 - (k) 3 544 metričke tone za 11. godinu;
 - (l) 3 888 metričkih tona za 12. godinu;
 - (m) 4 232 metričke tone za 13. godinu;
 - (n) 4 690 metričkih tona za 14. godinu;
 - (o) 5 148 metričkih tona za 15. godinu;
 - (p) 5 606 metričkih tona za 16. godinu;
 - (q) 6 064 metričke tone za 17. godinu;
 - (r) 6 522 metričke tone za 18. godinu;
 - (s) 6 980 metričkih tona za 19. godinu;
 - (t) 7 438 metričkih tona za 20. godinu; i
 - (u) počevši od 21. godine, za svaku godinu, graničnu razinu prethodne godine uvećanu za 573 metričke tone.

▼ B

2. Za poljoprivredne proizvode s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke označene s „SG4*“, stopa carine iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c) iznosi:
 - (a) 29,8 posto plus 120 jena po kilogramu od prve godine do pete godine;
 - (b) 23,8 posto plus 105 jena po kilogramu od šeste godine do 10. godine;
 - (c) 19,4 posto plus 90 jena po kilogramu od 11. godine do 15. godine;
 - (d) 13,4 posto plus 75 jena po kilogramu od 16. godine do 20. godine; i
 - (e) počevši od 21. godine:
 - i. ako neka poljoprivredna zaštitna mjera navedena u ovom pododjeljku nije primijenjena u prethodnoj godini, *ad valorem* komponenta carina niža je za 1,9 posto u odnosu na prethodnu godinu, a komponenta carina koju čini specifična carina niža je za 10,7 jena po kilogramu u odnosu na prethodnu godinu; ili
 - ii. ako je neka poljoprivredna zaštitna mjera navedena u ovom pododjeljku primijenjena u prethodnoj godini, *ad valorem* komponenta carina niža je za 1,0 posto u odnosu na prethodnu godinu, a komponenta carina koju čini specifična carina niža je za 5,0 jena po kilogramu u odnosu na prethodnu godinu.
3. Sve poljoprivredne zaštitne mjere koje se primjenjuju u skladu s ovim pododjeljkom mogu se provoditi samo do kraja godine u kojoj je ispunjen uvjet iz točke 1.
4. Ako tijekom bilo koje tri uzastopne godine nakon 20. godine Japan ne primjenjuje poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka, Japan ne smije primjenjivati nikakve daljnje poljoprivredne zaštitne mjere iz ovog pododjeljka.
5. (a) Neovisno o točki 1., Japan ne primjenjuje nikakve poljoprivredne zaštitne mjere iz ovog pododjeljka ako:
 - i. na japanskom tržištu vlada nestašica obranog mlijeka u prahu; ili
 - ii. ne može se dokazati smanjenje domaće potražnje za obranim mlijekom u prahu u Japanu.
- (b) Ako Japan primijeni poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka kada Europska unija smatra da je ispunjen neki od uvjeta iz podtočke (a), Europska unija može:
 - i. zatražiti od Japana da objasni zašto smatra da nije ispunjen neki od uvjeta iz podtočke (a); i
 - ii. zatražiti od Japana prestanak primjene poljoprivredne zaštitne mjere za preostali dio godine.
6. Ako prva godina broji manje od 12 mjeseci, primjenjiva granična razina za prvu godinu za potrebe točke 1. podtočke (a) određuje se množenjem 2 000 metričkih tona s razlomkom čiji je brojnik jednak broju mjeseci od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. ožujka sljedeće godine i čiji je nazivnik 12. Za potrebe određivanja primjenjive granične razine u skladu s prethodnom rečenicom, svaki dio manji od 1,0 zaokružuje se na najbliži cijeli broj (u slučaju 0,5 taj se dio zaokružuje na 1,0).

▼B

PODODJELJAK 6.

Poljoprivredna zaštitna mjera za sirutku u prahu

1. U skladu s pododjeljkom 1. točkom 2., u pogledu poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom razvrstanih u tarifne stavke označene s „SG4**“ u stupcu „Napomena“ u Rasporedu za Japan, Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru samo ako ukupni obujam uvoza tih poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom iz Europske unije u određenoj godini premašuje graničnu razinu određenu kako slijedi:
 - (a) 2 300 metričkih tona za prvu godinu, osim kako je predviđeno u točki 5.;
 - (b) 2 456 metričkih tona za drugu godinu;
 - (c) 2 611 metričkih tona za treću godinu;
 - (d) 2 767 metričkih tona za četvrtu godinu;
 - (e) 2 922 metričke tone za petu godinu;
 - (f) 3 078 metričkih tona za šestu godinu;
 - (g) 3 233 metričke tone za sedmu godinu;
 - (h) 3 389 metričkih tona za osmu godinu;
 - (i) 3 544 metričke tone za devetu godinu;
 - (j) 3 700 metričkih tona za 10. godinu;
 - (k) 3 929 metričkih tona za 11. godinu;
 - (l) 4 158 metričkih tona za 12. godinu;
 - (m) 4 502 metričke tone za 13. godinu;
 - (n) 4 846 metričkih tona za 14. godinu;
 - (o) 5 190 metričkih tona za 15. godinu; i
 - (p) počevši od 16. godine, za svaku godinu, graničnu razinu prethodne godine uvećanu za 458 metričkih tona.
2. Za poljoprivredne proizvode s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke označene s „SG4**“, stopa carine iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c) iznosi:
 - (a) 29,8 posto plus 75 jena po kilogramu od prve godine do pete godine;
 - (b) 23,8 posto plus 45 jena po kilogramu od šeste godine do 10. godine;
 - (c) 13,4 posto plus 30 jena po kilogramu od 11. godine do 15. godine; i
 - (d) počevši od 16. godine:
 - i. ako neka poljoprivredna zaštitna mjera navedena u ovom pododjeljku nije primijenjena u prethodnoj godini, *ad valorem* komponenta carina niža je za 2,0 posto u odnosu na prethodnu godinu, a komponenta carina koju čini specifična carina niža je za 4,0 jena po kilogramu u odnosu na prethodnu godinu; ili

▼ B

- ii. ako je neka poljoprivredna zaštitna mjera navedena u ovom pododjeljku primijenjena u prethodnoj godini, *ad valorem* komponenta carina niža je za 1,0 posto u odnosu na prethodnu godinu, a komponenta carina koju čini specifična carina niža je za 2,0 jena po kilogramu u odnosu na prethodnu godinu.
3. Sve poljoprivredne zaštitne mjere koje se primjenjuju u skladu s ovim pododjeljkom mogu se provoditi samo do kraja godine u kojoj je ispunjen uvjet iz točke 1.
 4. Ako tijekom bilo koje dvije uzastopne godine nakon 15. godine Japan ne primjenjuje poljoprivrednu zaštitnu mjeru iz ovog pododjeljka, Japan ne smije primjenjivati nikakve daljnje poljoprivredne zaštitne mjere iz ovog pododjeljka.
 5. Ako prva godina broji manje od 12 mjeseci, primjenjiva granična razina za prvu godinu za potrebe točke 1. podtočke (a) određuje se množenjem 2 300 metričkih tona s razlomkom čiji je brojnik jednak broju mjeseci od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. ožujka sljedeće godine i čiji je nazivnik 12. Za potrebe određivanja primjenjive granične razine u skladu s prethodnom rečenicom, svaki dio manji od 1,0 zaokružuje se na najbliži cijeli broj (u slučaju 0,5 taj se dio zaokružuje na 1,0).

PODODJELJAK 7.

Poljoprivredna zaštitna mjera za svježe naranče

1. U skladu s pododjeljkom 1. točkom 2., u pogledu poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom razvrstanih u tarifne stavke označene s „SG5” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Japan, Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru samo ako ukupni obujam uvoza tih poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom iz Europske unije za fiskalnu godinu od 1. prosinca do 31. ožujka sljedeće godine premašuje 2 000 metričkih tona, osim kako je predviđeno u točki 5.
2. Za poljoprivredne proizvode s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke označene s „SG5”, stopa carine iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c) iznosi:
 - (a) 28 posto od prve godine do četvrte godine; i
 - (b) 20 posto od pete godine do sedme godine.
3. Sve poljoprivredne zaštitne mjere koje se primjenjuju u skladu s ovim pododjeljkom mogu se provoditi samo do kraja godine u kojoj je ispunjen uvjet iz točke 1.
4. Japan ne primjenjuje nikakve poljoprivredne zaštitne mjere iz ovog pododjeljka nakon kraja sedme godine.
5. Ako prva godina broji manje od četiri mjeseca, primjenjiva granična razina navedena u točki 1. za prvu godinu za potrebe točke 1. podtočke (a) određuje se množenjem 2 000 metričkih tona s razlomkom čiji je brojnik jednak broju mjeseci od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. ožujka sljedeće godine i čiji je nazivnik 4. Za potrebe određivanja primjenjive granične razine u skladu s prethodnom rečenicom, svaki dio manji od 1,0 zaokružuje se na najbliži cijeli broj (u slučaju 0,5 taj se dio zaokružuje na 1,0).



PODODJELJAK 8.

Poljoprivredna zaštitna mjera za konje za utrke

1. U skladu s pododjeljkom 1. točkom 2., u pogledu poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom razvrstanih u tarifne stavke označene s „SG6” u stupcu „Napomena” u Rasporedu za Japan, Japan može primijeniti poljoprivrednu zaštitnu mjeru samo ako je uvozna cijena CIF za svaki od tih poljoprivrednih proizvoda s podrijetlom, izražena u japanskim jenima, manja od 90 posto od granične cijene. Granična cijena je cijena koja je dogovorena u skladu s točkom 4., odnosno 10,7 milijuna jena ako ne postoji posebni sporazum o graničnoj cijeni u skladu s točkom 4.
2. Za poljoprivredne proizvode s podrijetlom razvrstane u tarifne stavke označene s „SG6”, stopa carine iz pododjeljka 1. točke 3. podtočke (c) jest stopa carine utvrđena za navedene poljoprivredne proizvode s podrijetlom u skladu s kategorijom „B15” kako je navedeno u odjeljku A točki 1. podtočki (x) uvećano za:
 - (a) ako je razlika između uvozne cijene CIF po jedinici poljoprivrednog proizvoda s podrijetlom i granične cijene veća od 10 posto, ali manja od ili jednaka 40 posto granične cijene, 30 posto razlike između carinske stope koja se primjenjuje po načelu najpovlaštenije nacije i koja je na snazi u trenutku uvoza i carinske stope koja se primjenjuje na poljoprivredne proizvode s podrijetlom u skladu s kategorijom „B15” kako je navedeno u odjeljku A točki 1. podtočki (x);
 - (b) ako je razlika između uvozne cijene CIF po jedinici poljoprivrednog proizvoda s podrijetlom i granične cijene veća od 40 posto, ali manja od ili jednaka 60 posto granične cijene, 50 posto razlike između carinske stope koja se primjenjuje po načelu najpovlaštenije nacije i koja je na snazi u trenutku uvoza i carinske stope koja se primjenjuje na poljoprivredne proizvode s podrijetlom u skladu s kategorijom „B15” kako je navedeno u odjeljku A točki 1. podtočki (x);
 - (c) ako je razlika između uvozne cijene CIF po jedinici poljoprivrednog proizvoda s podrijetlom i granične cijene veća od 60 posto, ali manja od ili jednaka 75 posto granične cijene, 70 posto razlike između carinske stope koja se primjenjuje po načelu najpovlaštenije nacije i koja je na snazi u trenutku uvoza i carinske stope koja se primjenjuje na poljoprivredne proizvode s podrijetlom u skladu s kategorijom „B15” kako je navedeno u odjeljku A točki 1. podtočki (x); i
 - (d) ako je razlika između uvozne cijene CIF po jedinici poljoprivrednog proizvoda s podrijetlom i granične cijene veća od 75 posto granične cijene, razlika između carinske stope koja se primjenjuje po načelu najpovlaštenije nacije i koja je na snazi u trenutku uvoza i carinske stope koja se primjenjuje na poljoprivredne proizvode s podrijetlom u skladu s kategorijom „B15” kako je navedeno u odjeljku A točki 1. podtočki (x).
3. Japan ne primjenjuje nikakve zaštitne mjere iz ovog pododjeljka nakon kraja 15. godine.
4. Na zahtjev Europske unije, Japan i Europska unija savjetuju se o funkcioniranju poljoprivredne zaštitne mjere iz ovog pododjeljka te se mogu dogovoriti oko povremene procjene i ažuriranja granične cijene.

ODJELJAK D
Raspored za Japan

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
ODSJEK I. ŽIVE ŽIVOTINJE; PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA																										
Poglavlje 1. Žive životinje																										
01.01	Živi konji, magarci, mazge i mule																									
	Konji																									
0101.29	Ostalo																									
	2 ostalo																									
010129.290	(2) ostalo	3 400 000 jen/kom	B15	SG6	3 187 500,00 jen/kom	2 975 000,00 jen/kom	2 762 500,00 jen/kom	2 550 000,00 jen/kom	2 337 500,00 jen/kom	2 125 000,00 jen/kom	1 912 500,00 jen/kom	1 700 000,00 jen/kom	1 487 500,00 jen/kom	1 275 000,00 jen/kom	1 062 500,00 jen/kom	850 000,00 jen/kom	637 500,00 jen/kom	425 000,00 jen/kom	212 500,00 jen/kom	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
01.02	Žive životinje vrste goveda																									
	Goveda																									
0102.29	Ostalo																									
010229.100	1 mase ne veće od 300 kg	38 250 jen/ kom	B15		35 859,38 jen/kom	33 468,75 jen/kom	31 078,13 jen/kom	28 687,50 jen/kom	26 296,88 jen/kom	23 906,25 jen/kom	21 515,63 jen/kom	19 125,00 jen/kom	16 734,38 jen/kom	14 343,75 jen/kom	11 953,13 jen/kom	9 562,50 jen/ kom	7 171,88 jen/ kom	4 781,25 jen/kom	2 390,63 jen/kom	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
010229.200	2 ostalo	63 750 jen/ kom	B15		59 765,63 jen/kom	55 781,25 jen/kom	51 796,88 jen/kom	47 812,50 jen/kom	43 828,13 jen/kom	39 843,75 jen/kom	35 859,38 jen/kom	31 875,00 jen/kom	27 890,63 jen/kom	23 906,25 jen/kom	19 921,88 jen/kom	15 937,50 jen/kom	11 953,13 jen/kom	7 968,75 jen/kom	3 984,38 jen/kom	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0102.90	Ostalo																									
	2 ostalo																									
010290.210	(1) mase ne veće od 300 kg	38 250 jen/ kom	B15		35 859,38 jen/kom	33 468,75 jen/kom	31 078,13 jen/kom	28 687,50 jen/kom	26 296,88 jen/kom	23 906,25 jen/kom	21 515,63 jen/kom	19 125,00 jen/kom	16 734,38 jen/kom	14 343,75 jen/kom	11 953,13 jen/kom	9 562,50 jen/ kom	7 171,88 jen/ kom	4 781,25 jen/kom	2 390,63 jen/kom	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
010290.290	(2) ostalo	63 750 jen/kom	B15		59 765,63 jen/kom	55 781,25 jen/kom	51 796,88 jen/kom	47 812,50 jen/kom	43 828,13 jen/kom	39 843,75 jen/kom	35 859,38 jen/kom	31 875,00 jen/kom	27 890,63 jen/kom	23 906,25 jen/kom	19 921,88 jen/kom	15 937,50 jen/kom	11 953,13 jen/kom	7 968,75 jen/kom	3 984,38 jen/kom	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
01.03	Žive svinje																								
	Ostalo																								
0103.92	Mase 50 kg ili veće																								
010392.011	[1] po jedinici, ispod gornje granične cijene za specifičnu carinu na žive svinje kad se gornje granične cijene određuju oduzimanjem cijena B od cijena A, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju. Cijene A: ako standardne uvozne cijene za žive svinje utvrđene stavkom 1. podstavkom 1. Priloga 1-3-2 Privremenom zakonu o carinskim tarifnim mjerama (Zakon br. 36 iz 1960.) odgovaraju razdoblju uvoza iz tog priloga, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju. Cijene B: sve cijene utvrđene u [1] u ovom podbroju koje odgovaraju razdoblju uvoza iz Priloga 1-3 tom zakonu.	19 508 jen/kom	B15*		B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
010392.012	[2] po jedinici, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na žive svinje ali ispod referentne cijene kad se referentne cijene određuju dijeljenjem cijena A stopama B plus 1, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju. Cijene A: navedene u [1] Stope B: cijene utvrđene pod [3] u ovom podbroju prema svakoj podjeli svakog uvoznog uvjeta iz Priloga 1-3-2	po jedinici, razlika između standardne uvozne cijene živih svinja i vrijednosti za carinjenje	B15*		B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	B15*	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
010392.020	[3] po jedinici, iznad referentne cijene živih svinja, u vrijednosti za carinjenje	8,5 %	B15		8,0 %	7,4 %	6,9 %	6,4 %	5,8 %	5,3 %	4,8 %	4,3 %	3,7 %	3,2 %	2,7 %	2,1 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
01.06	Ostale žive životinje																								
	Sisavci																								
0106.12	Kitovi, dupini i pliskavice (sisavci iz reda <i>Cetacea</i>); morske krave i moronji (sisavci iz reda <i>Sirenia</i>); tuljani, morski lavovi i morževi (sisavci iz podreda <i>Pinnipedia</i>)																								
010612.010	– kitovi, dupini i pliskavice (sisavci iz reda <i>Cetacea</i>); morske krave i moronji (sisavci iz reda <i>Sirenia</i>);		X																						
	Poglavlje 2. Meso i jestivi klaonički proizvodi																								
02.01	Meso od životinja vrste goveda, svježe ili rashlađeno																								
020110.000	Trupovi i polovice	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
020120.000	Ostali komadi s kostima	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
0201.30	Bez kostiju																								
020130.010	– Leda	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
020130.020	– Vratina, plećka, but	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
020130.030	– Prsa s donjim dijelom plečke	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
020130.090	– ostalo	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
02.02	Meso od životinja vrste goveda, smrznuto																								
020210.000	Trupovi i polovice	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
020220.000	Ostali komadi s kostima	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
0202.30	Bez kostiju																								
020230.010	– Leda	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
020230.020	– Vratina, plečka, but	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
020230.030	– Prsa s donjim dijelom plečke	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
020230.090	– ostalo	38,5 %	R1	SG1*, S	27,5 %	26,7 %	25,8 %	25,0 %	24,2 %	23,3 %	22,5 %	21,7 %	20,8 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
02.03	Svinjsko meso, svježe, rashlađeno ili smrznuto																								
	Svježe ili rashlađeno																								
0203.11	Trupovi i polovice																								
	2 ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
020311.020	[1] po kilogramu, u vrijednosti za carinjenje, ispod gornje granične cijene za specifičnu carinu na svinjski trup, kad se gornje granične cijene određuju oduzimanjem cijena B od cijena A, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju. Cijene A: ako standardne uvozne cijene svinjskog trupa utvrđene stavkom 2. podstavkom 1. Priloga 1-3-2 Privremenom zakonu o carinskim tarifnim mjerama (Zakon br. 36 iz 1960.) odgovaraju razdoblju uvoza iz tog priloga, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju. Cijene B: sve cijene utvrđene u [1] u ovom podbroju koje odgovaraju razdoblju uvoza iz Priloga 1-3 tom zakonu.	361 jen/kg	R2	SG2, S	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2
020311.030	[2] po kilogramu, u vrijednosti za carinjenje, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na svinjski trup, ali ispod referentne cijene za svinjski trup kad se referentne cijene određuju dijeljenjem cijena A stopama B plus 1, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju. Cijene A: navedene u [1] Stope B: cijene utvrđene pod [3] u ovom podbroju prema svakoj podjeli svakog uvoznog uvjeta iz Priloga 1-3-2	Po kilogramu, razlika između standardne uvozne cijene svinjskog trupa i vrijednosti za carinjenje	R2	SG2, S	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2
020311.040	[3] po kilogramu, iznad referentne cijene svinjskog trupa, u vrijednosti za carinjenje	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0203.12	Šunke, plečke i komadi od njih, s kostima																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
020312.023	[1] po kilogramu, u vrijednosti za carinjenje, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, kad se gornje granične cijene određuju oduzimanjem cijena B od cijena A, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju i u tarifnom broju 02.06. Cijene A: ako standardne uvozne cijene mesa svinje utvrđene stavkom 3. podstavkom 1. Priloga 1-3-2 Privremenom zakonu o carinskim tarifnim mjerama (Zakon br. 36 iz 1960.) odgovaraju razdoblju uvoza iz tog priloga, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju i u tarifnom broju 02.06. Cijene B: sve cijene utvrđene u [1] u ovom podbroju koje odgovaraju razdoblju uvoza iz Priloga 1-3 tom zakonu.	482 jen/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020312.021	[2] po kilogramu, u vrijednosti za carinjenje, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, ali ispod referentne cijene za meso svinje kad se referentne cijene određuju dijeljenjem cijena A stopama B plus 1, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju i u tarifnom broju 02.06. Cijene A: navedene u [1] Stope B: cijene utvrđene pod [3] u ovom podbroju prema svakoj podjeli svakog uvoznog uvjeta iz Priloga 1-3-2	Po kilogramu, razlika između standardne uvozne cijene mesa svinje i vrijednosti za carinjenje	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020312.022	[3] po kilogramu, iznad referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
0203.19	ostalo																								
	2 ostalo																								
020319.023	[1] po kilogramu, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, u vrijednosti za carinjenje	482 jen/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020319.021	[2] po kilogramu, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, ali ispod referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između standardne uvozne cijene mesa svinje i vrijednosti za carinjenje	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020319.022	[3] po kilogramu, iznad referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Smrzuto																								
0203.21	Trupovi i polovice																								
	2 ostalo																								
020321.020	[1] po kilogramu, ispod gornje granične cijene za specifičnu carinu na svinjski trup, u vrijednosti za carinjenje	361 jen/kg	R2	SG2, S	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
020321.030	[2] po kilogramu, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na svinjski trup, ali ispod referentne cijene svinjskog trupa, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između standardne uvozne cijene svinjskog trupa i vrijednosti za carinjenje	R2	SG2, S	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2	R2
020321.040	[3] po kilogramu, iznad referentne cijene svinjskog trupa, u vrijednosti za carinjenje	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0203.22	Šunke, plečke i komadi od njih, s kostima																								
	2 ostalo																								
020322.023	[1] po kilogramu, ispod gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, u vrijednosti za carinjenje	482 jen/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020322.021	[2] po kilogramu, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, ali ispod referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između standardne uvozne cijene mesa svinje i vrijednosti za carinjenje	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
020322.022	[3] po kilogramu, iznad referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0203.29	Ostalo																								
	2 ostalo																								
020329.023	[1] po kilogramu, ispod gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, u vrijednosti za carinjenje	482 jen/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020329.021	[2] po kilogramu, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, ali ispod referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između standardne uvozne cijene mesa svinje i vrijednosti za carinjenje	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020329.022	[3] po kilogramu, iznad referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
02.06	Jestivi klaonički proizvodi od životinja vrsta goveda, svinja, ovaca, koza, konja, magaraca, mula ili mazgi, svježi, rashlađeni ili smrznuti																								
0206.10	Od životinja vrste goveda, svježi ili rashlađeni																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
020610.020	1 meso obraza i meso glave	50,0 %	R4	SG1**, S	39,0 %	36,9 %	34,8 %	32,7 %	30,6 %	28,4 %	26,3 %	24,2 %	22,1 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	2 ostalo																								
	(1) unutarnji organi i jezici																								
020610.011	– Jezici	12,8 %	B10*	S	6,4 %	5,8 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	2,6 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
020610.019	– ostalo	12,8 %	B12*	S	6,4 %	5,9 %	5,3 %	4,8 %	4,3 %	3,7 %	3,2 %	2,7 %	2,1 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
020610.090	(2) ostalo	21,3 %	B15	S	20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Od životinja vrste goveda, smrznuti																								
020621.000	Jezici	12,8 %	B10*	S	6,4 %	5,8 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	2,6 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
020622.000	Jetra	12,8 %	B15	S	12,0 %	11,2 %	10,4 %	9,6 %	8,8 %	8,0 %	7,2 %	6,4 %	5,6 %	4,8 %	4,0 %	3,2 %	2,4 %	1,6 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0206.29	Ostalo																								
020629.020	1 meso s obraza i meso s glave	50,0 %	R4	SG1**, S	39,0 %	36,9 %	34,8 %	32,7 %	30,6 %	28,4 %	26,3 %	24,2 %	22,1 %	20,0 %	18,2 %	16,3 %	14,5 %	12,7 %	10,8 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %	9,0 %
	2 ostalo																								
020629.010	(1) unutarnji organi	12,8 %	B12*	S	6,4 %	5,9 %	5,3 %	4,8 %	4,3 %	3,7 %	3,2 %	2,7 %	2,1 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
020629.090	(2) ostalo	21,3 %	B15	S	20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0206.30	Od svinja, svježi ili rashladni																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
020630.091	(1) unutarnji organi	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
020630.093	[1] po kilogramu, ispod gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, u vrijednosti za carinjenje	482 jen/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020630.092	[2] po kilogramu, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, ali ispod referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između standardne uvozne cijene mesa svinje i vrijednosti za carinjenje	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020630.099	[3] po kilogramu, iznad referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Od svinja, smrznuti																								
020641	Jetra																								
020641.090	2 ostalo	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
0206.49	Ostalo																								
	2 ostalo																								
020649.091	(1) unutarnji organi	8,5 %	B7*		4,3 %	3,7 %	3,1 %	2,5 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
020649.093	[1] po kilogramu, ispod gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, u vrijednosti za carinjenje	482 jen/kg	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020649.092	[2] po kilogramu, iznad gornje granične cijene za specifičnu carinu na meso svinje, ali ispod referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između standardne cijene mesa svinje i vrijednosti za carinjenje	R3	SG2, S	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3	R3
020649.099	[3] po kilogramu, iznad referentne cijene mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	4,3 %	B9*	SG2, S	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
02.07	Meso i jestivi klaonički proizvodi, od peradi iz tarifnog broja 01.05, svježi, rashlađeni ili smrznuti																								
	Od kokoši vrste <i>Gallus domesticus</i>																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
020711.000	Neizrezano na komade, svježe ili rashlađeno	11,9 %	B5		9,9 %	7,9 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
020712.000	Neizrezano na komade, smrznuto	11,9 %	B10		10,8 %	9,7 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,4 %	4,3 %	3,2 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0207.13	Komadi i klaonički proizvodi, svježi ili rashlađeni																									
020713.100	1 noge s kostima	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
020713.200	2 ostalo	11,9 %	B10		10,8 %	9,7 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,4 %	4,3 %	3,2 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0207.14	Komadi i klaonički proizvodi, smrznuti																									
	2 ostalo																									
020714.210	(1) noge s kostima	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
020714.220	(2) ostalo	11,9 %	B5		9,9 %	7,9 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Od pataka																									
020744.000	Ostalo, svježe ili rashlađeno	9,6 %	B5		8,0 %	6,4 %	4,8 %	3,2 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
02.08	Ostalo meso i jestivi mesni klaonički proizvodi, svježi, rashlađeni ili smrznuti																									
0208.40	Od kitova, dupina i pliskavica (sisavaca iz reda <i>Cetacea</i>); morskih krava i moronja (sisavaca iz reda <i>Sirenia</i>); tuljana, morskih lavova i morževa (sisavaca iz podreda <i>Pinnipedia</i>)																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
020840.011	– od kitova		X																						
02.10	Meso i jestivi mesni klaonički proizvodi, soljeni, u salamuri, sušeni ili dimljeni; jestivo brašno i krupica od mesa ili od klaoničkih proizvoda																								
	Svinjsko meso																								
0210.11	Šunke, plečke i komadi od njih, s kostima																								
021011.010	[1] po kilogramu, u vrijednosti za carinjenje, ispod referentne cijene za specifičnu carinu na prerađeno meso svinje, kad se referentne cijene određuju dijeljenjem cijena A stopama B plus 0,6 te množenjem sa 1,5, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju i u tarifnom broju 16.02. Cijene A: ako standardne uvozne cijene prerađenog mesa svinje utvrđene stavkom 4. podstavkom 1. Priloga 1-3-2 Privremenom zakonu o carinskim tarifnim mjerama (Zakon br. 36 iz 1960.) odgovaraju razdoblju uvoza iz tog priloga, ista se definicija primjenjuje u ovom tarifnom broju i u tarifnom broju 16.02. Stope B: cijene utvrđene pod [2] u ovom podbroju prema svakoj podjeli svakog uvoznog uvjeta iz Priloga 1-3	Po kilogramu, razlika između vrijednosti dobivene kad se standardna uvozna cijena prerađene svinje pomnoži sa 1,5 i vrijednosti dobivene kad se vrijednost za carinjenje pomnoži sa 0,6	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
021011.020	[2] po kilogramu, iznad referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0210.12	Prsa s potrbušinom (potrbušina) i komadi od njih																								
021012.010	[1] po kilogramu, ispod referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između vrijednosti dobivene kad se standardna uvozna cijena prerađene svinje pomnoži sa 1,5 i vrijednosti dobivene kad se vrijednost za carinjenje pomnoži sa 0,6	B10***	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
021012.020	[2] po kilogramu, iznad referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0210.19	Ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
021019.010	[1] po kilogramu, ispod referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	po kilogramu, razlika između vrijednosti dobivene kad se standardna uvozna cijena prerađene svinje pomnoži sa 1,5 i vrijednosti dobivene kad se vrijednost za carinjenje pomnoži sa 0,6	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
021019.020	[2] po kilogramu, iznad referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
021020.000	Meso od životinja vrste goveda	161,50 jen /kg	R5	S	154,16 jen /kg	146,82 jen /kg	139,48 jen /kg	132,14 jen /kg	124,80 jen /kg	117,45 jen /kg	110,11 jen /kg	102,77 jen /kg	95,43 jen/kg	88,09 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg
	Ostalo, uključujući jestivo brašno i krupicu od mesa ili klaoničkih proizvoda																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
021092.000	Od kitova, dupina i pliskavica (sisavaca iz reda <i>Cetacea</i>); morskih krava i moronja (sisavaca iz reda <i>Sirenia</i>); tuljana, morskih lavova i morževa (sisavaca iz podreda <i>Pinnipedia</i>)																									
	– od kitova, dupina i pliskavica (sisavaca iz reda <i>Cetacea</i>); od morskih krava i moronja (sisavaca iz reda <i>Sirenia</i>);		X																							
	– ostalo	4,2 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0210.99	Ostalo																									
	1 od svinja																									
021099.011	[1] po kilogramu, ispod referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između vrijednosti dobivene kad se standardna uvozna cijena prerađene svinje pomnoži sa 1,5 i vrijednosti dobivene kad se vrijednost za carinjenje pomnoži sa 0,6	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
021099.019	[2] po kilogramu, iznad referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
021099.020	2 od životinja vrste goveda	161,50 jen/kg	R5	S	154,16 jen/kg	146,82 jen/kg	139,48 jen/kg	132,14 jen/kg	124,80 jen/kg	117,45 jen/kg	110,11 jen/kg	102,77 jen/kg	95,43 jen/kg	88,09 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	80,75 jen/kg	
Poglavlje 3. Riba i rakovi, mekušci i ostali vodeni beskralježnjaci																										
03.01	Živa riba																									
	Ostala živa riba																									
0301.94	Plavoperajna tuna i sjevernopacifička tuna (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)																									
	2 ostalo																									
030194.220	– sjevernopacifička tuna (<i>Thunnus orientalis</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0301.99	Ostalo																									
	2 ostalo																									
030199.210	(1) nishin (<i>Clupea</i> spp.), tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp.), sardinops spp. i <i>Engraulis</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	(2) ostalo																									
030199.290	– ostalo	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
03.02	Riba, svježa ili rashladena, osim ribljih fileta i ostalog ribljeg mesa iz tarifnog broja 03.04																									
	Salmonida, isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0302,91 do 0302,99																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
030211.000	Pastrva (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> i <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030213	Pacifički losos (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> i <i>Oncorhynchus rhodurus</i>)																								
030213.011	– crveni losos (<i>Oncorhynchus nerka</i>)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030213.012	– srebrni losos (<i>Oncorhynchus kisutch</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030213.019	– ostalo	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030219.000	Ostalo	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Tuna (roda <i>Thunnus</i>), tunj prugavac (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0302.91 do 0302.99																								
030231.000	Tuna dugokrilac (<i>Thunnus alalunga</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030234.000	Velikooka tuna (<i>Thunnus obesus</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0302.35	Plavoperajna tuna i sjevernopacifička tuna (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)																								
030235.010	– plavoperajna tuna (<i>Thunnus thynnus</i>)	3,5 %	B5		2,9 %	2,3 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030235.020	– sjevernopacifička tuna (<i>Thunnus orientalis</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030236.000	Južna plavoperajna tuna (<i>Thunnus maccoyii</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
030239.000	Ostalo	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), inćun (<i>Engraulis</i> spp.), srdela (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), velika srdela (<i>Sardinella</i> spp.), papalina (<i>Sprattus sprattus</i>), skuša (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), indijska skuša (<i>Rastrelliger</i> spp.), proskok (<i>Scomberomorus</i> spp.), šnjur i šarun (<i>Trachurus</i> spp.), plavi trkač (<i>Caranx</i> spp.), kobija (<i>Rachycentron canadum</i>), srebrna plotica (<i>Pampus</i> spp.), <i>Cololabis saira</i> , <i>Decapterus</i> spp., kapelan (<i>Mallotus villosus</i>), iglun (sabljarka) (<i>Xiphias gladius</i>), istočni trup crnopljeg (<i>Euthynnus affinis</i>), palamida (<i>Sarda</i> spp.), iglun, iglan i jedran (<i>Istiophoridae</i>), isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0302.91 do 0302.99																								
030241.000	Atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030242.000	Inćuni (<i>Engraulis</i> spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0302.43	Srdele (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), srdele goleme (<i>Sardinella</i> spp.), papalina (<i>Sprattus sprattus</i>)																								
030243.100	1 od roda <i>Sardinops</i> spp.	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030244.000	Skuša i lokarda (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030245.000	Šaruni (<i>Trachurus</i> spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030247.000	Iglun (sabljarka) (<i>Xiphias gladius</i>)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0302.49	Ostalo																								
030249.100	1 riba vrste <i>Cololabis saira</i> i <i>Decapterus</i> spp.,	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
030249.210	– proskok (<i>Scomberomorus</i> spp.)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
030249.220	– merlin (<i>Istiophoridae</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Riba iz porodica <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> i <i>Muraenolepididae</i> , isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0302.91 do 0302.99																								
030251.000	Atlantski, grenlandski i pacifički bakalar (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0302.54	Oslíci i tabinjke (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)																								
030254.100	1 od roda <i>Merluccius</i> spp.	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030255.000	Aljaska kolja (<i>Theragra chalcogramma</i>)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0302.59	Ostalo																								
030259.100	1 tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostala riba, isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0302.91 do 0302.99																								
0302.89	Ostalo																								
	1 nishin (<i>Clupea</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.) i <i>Etrumeus</i> spp.																								
030289.110	– buri (<i>Seriola</i> spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030289.190	– ostalo	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	3 ostalo																								
030289.299	– ostalo																								
	-- <i>Acanthocybium</i> spp.	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- samma (<i>Cololabis</i> spp., osim <i>Cololabis saira</i>)	3,5 %	B15		3,3 %	3,1 %	2,8 %	2,6 %	2,4 %	2,2 %	2,0 %	1,8 %	1,5 %	1,3 %	1,1 %	0,9 %	0,7 %	0,4 %	0,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo	3,5 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Jetra, ikra, mlječ, riblje peraje, glave, repovi, mjehuri i ostali jestivi riblji ostaci																								
0302.91	Jetra, ikra, mlječ																								
	1 tvrda ikra riba nishin (<i>Clupea</i> spp.) i tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.)																								
030291.020	– tvrda ikra riba tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0302.99	Ostalo																								
	2 ostalo																								
030299.910	(1) nishin (<i>Clupea</i> spp.), tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp.), <i>Sardinops</i> spp. i <i>Engraulis</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)																								
	– atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), atlantski, grenlandski i pacifički bakalar (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), buri (<i>Seriola</i> spp.) i srdele (<i>Sardinops</i> spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(2) ostalo																								
030299.999	– ostalo																								
	– – plavoperajna tuna (<i>Thunnus thynnus</i>)	3,5 %	B5		2,9 %	2,3 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – crveni losos (<i>Oncorhynchus nerka</i>), pacifički losos (<i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> i <i>Oncorhynchus rhodurus</i>) te iglun (sabljarka) (<i>Xiphias gladius</i>)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – <i>Salmonidae</i> osim atlantskog lososa (<i>Salmo salar</i>), mladice (<i>Hucho hucho</i>), crvenog lososa (<i>Oncorhynchus nerka</i>) i pacifičkog lososa (<i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> i <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), tune osim plavoperajne tune (<i>Thunnus thynnus</i>) i žutoperajne tune (<i>Thunnus albacares</i>), merlin (<i>Istiophoridae</i>) i <i>Scomberomorus</i> spp. i <i>Acanthocybium</i> spp.	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – ostalo	3,5 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
03.03	Riba, smrznuta, isključujući riblje filete i ostalo riblje meso iz tarifnog broja 03.04																								
	Salmonida, isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0303.91 do 0303.99																								
0303.12	Ostali pacifički losos (<i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> i <i>Oncorhynchus rhodurus</i>)																								
030312.010	– srebrni losos (<i>Oncorhynchus kisutch</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030312.090	– ostalo	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
030319.000	Ostalo	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Tuna (roda <i>Thunnus</i>), tunj prugavac (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0303.91 do 0303.99																								
030341.000	Tuna dugokrilac (<i>Thunnus alalunga</i>)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030343.000	Prugasti bonito	3,5 %	B3		2,6 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0303.45	Plavoperajna tuna i sjevernopacifička tuna (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)																								
030345.020	– sjevernopacifička tuna (<i>Thunnus orientalis</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030346.000	Južna plavoperajna tuna (<i>Thunnus maccoyii</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030349.000	Ostalo	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), inčun (<i>Engraulis</i> spp.), srdela (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), velika srdela (<i>Sardinella</i> spp.), papalina (<i>Sprattus sprattus</i>), skuša (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), indijska skuša (<i>Rastrelliger</i> spp.), proskok (<i>Scomberomorus</i> spp.), šnjur i šarun (<i>Trachurus</i> spp.), plavi trkač (<i>Caranx</i> spp.), kobija (<i>Rachycentron canadum</i>), srebrna plotica (<i>Pampus</i> spp.), <i>Cololabis saira</i> , <i>Decapterus</i> spp., kapelan (<i>Mallotus villosus</i>), iglun (sabljarka) (<i>Xiphias gladius</i>), istočni trup cmopjeg (<i>Euthynnus affinis</i>), palamida (<i>Sarda</i> spp.), iglun, iglan i jedran (<i>Istiophoridae</i>), isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0303.91 do 0303.99																								
0303.53	Srdele (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), srdele goleme (<i>Sardinella</i> spp.), papalina (<i>Sprattus sprattus</i>)																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
030353.100	1 roda <i>Sardinops</i> spp.	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030354.000	Skuša i lokarda (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	7,0 %	B15		6,6 %	6,1 %	5,7 %	5,3 %	4,8 %	4,4 %	3,9 %	3,5 %	3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030355.000	Šaruni (<i>Trachurus</i> spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030357.000	Iglun (<i>Xiphias gladius</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0303.59	Ostalo																									
	1 inćun (<i>Engraulis</i> spp.), <i>Cololabis saira</i> i <i>Decapterus</i> spp.																									
030359.110	– inćun (<i>Engraulis</i> spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030359.120	– <i>Cololabis saira</i>	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030359.190	– <i>Decapterus</i> spp.	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
030359.910	– proskok (<i>Scomberomorus</i> spp.)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030359.930	– merlin (<i>Istiophoridae</i>)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Riba iz porodica <i>Bregmacerothidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouidae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> i <i>Muraenolepididae</i> , isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0303.91 do 0303.99																									
0303.66	Oslići i tabinjke (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)																									
030366.100	1 roda <i>Merluccius</i> spp.	6,0 %	B8		5,3 %	4,7 %	4,0 %	3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030367.000	Aljaška kolja (<i>Theragra chalcogramma</i>)	6,0 %	B8		5,3 %	4,7 %	4,0 %	3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
0303.69	Ostalo																								
030369.100	1 tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp.)	6,0 %	B8		5,3 %	4,7 %	4,0 %	3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	ostala riba, isključujući jestive riblje ostatke iz podbrojeva 0303,91 do 0303,99																								
0303.89	Ostalo																								
	1 nishin (<i>Clupea</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.) i <i>Etrumeus</i> spp.																								
030389.110	– nishin (<i>Clupea</i> spp.)	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030389.122	– buri (<i>Seriola</i> spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030389.129	– ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	3 ostalo																								
030389.299	– ostalo																								
	– samma (<i>Cololabis</i> spp., osim <i>Cololabis saira</i> i <i>Acanthocybium</i> spp.)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	3,5 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Jetra, ikra, mliječ, riblje peraje, glave, repovi, mjehuri i ostali jestivi riblji ostaci																								
0303.99	Ostalo																								
	2 ostalo																								
	(1) nishin (<i>Clupea</i> spp.), tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp., <i>Sardinops</i> spp. i <i>Engraulis</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
030399.911	– nishin (<i>Clupea</i> spp.) i tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.)																								
	– – nishin (<i>Clupea</i> spp.) osim atlantske i pacifičke haringe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp., <i>Merluccius</i> spp.) osim atlantskog, grenlandskog i pacifičkog bakalara (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	6,0 %	B8		5,3 %	4,7 %	4,0 %	3,3 %	2,7 %	2,0 %	1,3 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – ostalo	6,0 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030399.912	– skuša i lokarda (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	7,0 %	B15		6,6 %	6,1 %	5,7 %	5,3 %	4,8 %	4,4 %	3,9 %	3,5 %	3,1 %	2,6 %	2,2 %	1,8 %	1,3 %	0,9 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030399.919	– ostalo																								
	– – srdela (<i>Sardinops</i> spp.)	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp., <i>Engraulis</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – aji (<i>Trachurus</i> spp., <i>Decapterus</i> spp.)	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
030399.999	– ostalo																								
	– – salmonida																								
	– – crveni losos <i>Oncorhynchus nerka</i> , atlantski losos (<i>Salmo salar</i>), mladica (<i>Hucho hucho</i>) i pastrva (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> i <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	3,5 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- srebni losos (<i>Oncorhynchus kisutch</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- ostalo	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- tuna																								
	-- žutoperajna tuna (<i>Thunnus albacares</i>), velikooka tuna (<i>Thunnus obesus</i>) i plavoperajna tuna (<i>Thunnus thynnus</i>)	3,5 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- Tuna dugokrilac (<i>Thunnus alalunga</i>)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- ostalo	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																								
	--- tunj prugavac (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>)	3,5 %	B3		2,6 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- merlin (<i>Istiophoridae</i>)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- iglun (sabljarka) (<i>Xiphias gladius</i>) i <i>Scomberomorus</i> spp. i <i>Acanthocybium</i> spp.	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- ostalo	3,5 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
03.04	Riblji fileti i ostalo riblje meso (neovisno je li mljeveno ili ne), svježe, rashladeno ili smrznuto																								
	Svježi ili rashladeni fileti od ostale ribe																								
0304.44	Bakalar i njegovi srodnici iz porodica <i>Bregmaceridae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> i <i>Muraenolepididae</i>																								
030444.100	1 tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
0304.49	Ostalo																								
030449.100	1 nishin (<i>Clupea</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp., <i>Sardinops</i> spp. i <i>Engraulis</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
030449.210	– plavoperajne tune (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030449.220	– južna plavoperajna tuna (<i>Thunnus maccoyii</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo, svježe ili rashladeno																								
0304.53	Bakalar i njegovi srodnici iz porodica <i>Bregmacerontidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> i <i>Muraenolepididae</i>																								
030453.100	1 tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0304.59	Ostalo																								
030459.100	1 nishin (<i>Clupea</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp., <i>Sardinops</i> spp. and <i>Engraulis</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	– ostalo																								
030459.291	– plavoperajne tune (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
030459.292	-- južna plavoperajna tuna (<i>Thunnus maccoyii</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	Smrznuti fileti od bakalara i njegovih srodnika iz porodica <i>Bregmaceroiidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> i <i>Muraenolepididae</i>																									
030471.000	Atlantski, grenlandski i pacifički bakalari (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus oga</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0304.74	Oslíci i tabinjke (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)																									
030474.100	1 roda <i>Merluccius</i> spp.	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030475.000	Aljaška kolja (<i>Theragra chalcogramma</i>)	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0304.79	Ostalo																									
030479.100	1 tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp.)	10,0 %	B8		8,9 %	7,8 %	6,7 %	5,6 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	Smrznuti fileti od ostale ribe																									
030484.000	Iglun (<i>Xiphias gladius</i>)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0304.87	Tuna (roda <i>Thunnus</i>), prugasti bonito (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>)																									
	- tuna (roda <i>Thunnus</i>)																									
030487.020	-- plavoperajne tune (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)	3,5 %	B5		2,9 %	2,3 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030487.030	-- južna plavoperajna tuna (<i>Thunnus maccoyii</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0304.89	Ostalo																									
030489.100	1 nishin (<i>Clupea</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp., <i>Sardinops</i> spp.), <i>Engraulis</i> spp., aji (<i>Trachurus</i> spp.) i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
030489.210	– merlin (<i>Istiophoridae</i>)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo, smrznuto																								
0304.99	Ostalo																								
	1 nishin (<i>Clupea</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp., <i>Sardinops</i> spp. i <i>Engraulis</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)																								
030499.120	– buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp., <i>Sardinops</i> spp. i <i>Engraulis</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	– ostalo																								
030499.994	– – južna plavoperajna tuna (<i>Thunnus maccoyii</i>)	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
03.05	Riba, sušena, soljena ili u salamuri; dimljena riba, neovisno je li kuhana prije ili tijekom procesa dimljenja ili ne; brašno, krupica i pelete od ribe, uporabljivi za prehranu ljudi																								
030510.000	Brašno, krupica i pelete od ribe, uporabljivi za prehranu ljudi	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0305.20	Jetra, ikra i mlijječ od ribe, sušena, dimljena, soljena ili u salamuri																								
	3 tvrda ikra riba tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.) te ikra ribe nishin na algi <i>Laminaria</i>																								
030520.020	– tvrda ikra riba tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.)	7,5 %	B8		6,7 %	5,8 %	5,0 %	4,2 %	3,3 %	2,5 %	1,7 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	Riblji fileti, sušeni, soljeni ili u salamuri, ali nedimljeni																								
0305.32	Bakalar i njegovi srodnici iz porodica <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> i <i>Muraenolepididae</i>																								
030532.010	– tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.)	15,0 %	B8		13,3 %	11,7 %	10,0 %	8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0305.39	Ostalo																								
	2 ostalo																								
030539.210	– nishin (<i>Chupea</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Eurusmeus</i> spp., <i>Sardinops</i> spp. i <i>Engraulis</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Sušena riba, osim jestivih ribljih ostataka, neovisno je li soljena ili ne, ali nedimljena																								
030551.000	Atlantski, grenlandski i pacifički bakalar (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0305.53	Riba iz porodica <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> i <i>Muraenolepididae</i> , osim bakalara (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)																								
030553.100	– tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
0305.54	Atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), inćun (<i>Engraulis</i> spp.), srdela (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), velika srdela (<i>Sardinella</i> spp.), papalina (<i>Sprattus sprattus</i>), skuša (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), indijska skuša (<i>Rastrelliger</i> spp.), proskok (<i>Scomberomorus</i> spp.), šnjur i šarun (<i>Trachurus</i> spp.), plavi trkač (<i>Caranx</i> spp.), kobija (<i>Rachycentron canadum</i>), srebrna plotica (<i>Pampus</i> spp.), <i>Cololabis saira</i> , <i>Decapterus</i> spp., kapelan (<i>Mallotus villosus</i>), iglun (sabljarka) (<i>Xiphias gladius</i>), istočni trup crnopjeg (<i>Euthynnus affinis</i>), palamida (<i>Sarda</i> spp.), iglun, iglan i jedran (<i>Istiophoridae</i>)																								
030554.100	– atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iwashi (<i>Sardinops</i> spp. i <i>Engraulis</i> spp.), skuša (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i <i>Cololabis saira</i>	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0305.59	Ostalo																								
	2 ostalo																								
030559.020	(1) nishin (<i>Clupea</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.) i <i>Etrumeus</i> spp.	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030559.090	(2) ostalo																								
	– samma (<i>Cololabis</i> spp., osim <i>Cololabis saira</i>)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	10,5 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Riba, soljena, ali nesušena niti dimljena i riba u salamuri, osim jestivih ribljih ostataka																								
030561.000	Atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030562.000	Atlantski, grenlandski i pacifički bakalari (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
030563.000	Inćuni (<i>Engraulis</i> spp.)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030564.000	Tilapija (<i>Oreochromis</i> spp.), riba iz reda somovki (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), riba iz porodice šarana (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labea</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), jegulja (<i>Anguilla</i> spp.), nilski ostriž (<i>Lates niloticus</i>) i zmijoglave (<i>Channa</i> spp.)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0305.69	Ostalo																									
	2 ostalo																									
030569.091	– nishin (<i>Chupea</i> spp.), tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp. i <i>Sardinops</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030569.099	– ostalo	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Riblje peraje, glave, repovi, mjehuri i ostali jestivi riblji ostaci																									
0305.71	Peraje morskog psa																									
030571.090	– ostalo	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0305.72	Riblje glave, repovi i mjehuri																									
	2 ostalo																									
	(2) sušeno																									
	B ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	– nishin (<i>Clupea</i> spp.), tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp., <i>Sardinops</i> spp. i <i>Engraulis</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)																									
030572.221	– atlantski, grenlandski i pacifički bakalari (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030572.222	– ostalo	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(3) soljeno ili u salamuri																									
	B ostalo																									
030572.321	– atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030572.322	– atlantski, grenlandski i pacifički bakalari (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030572.323	– inćun (<i>Engraulis</i> spp.)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	– ostalo																									
030572.324	– nishin (<i>Clupea</i> spp.), tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp. i <i>Sardinops</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030572.329	– ostalo	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0305.79	Ostalo																									
	2 ostalo																									
	(2) sušeno																									
	B ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	– nishin (<i>Clupea</i> spp.), tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp., <i>Sardinops</i> spp. i <i>Engraulis</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)																									
030579.221	– atlantski, grenlandski i pacifički bakalar (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030579.222	– ostalo	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(3) soljeno ili u salamuri																									
	B ostalo																									
030579.321	– atlantska i pacifička haringa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030579.322	– atlantski, grenlandski i pacifički bakalar (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030579.323	– inćun (<i>Engraulis</i> spp.)	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	– ostalo																									
030579.324	– nishin (<i>Clupea</i> spp.), tara (<i>Gadus</i> spp., <i>Theragra</i> spp. i <i>Merluccius</i> spp.), buri (<i>Seriola</i> spp.), saba (<i>Scomber</i> spp.), iwashi (<i>Etrumeus</i> spp. i <i>Sardinops</i> spp.), aji (<i>Trachurus</i> spp. i <i>Decapterus</i> spp.) i samma (<i>Cololabis</i> spp.)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030579.329	– ostalo	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
03.06	Rakovi, neovisno jesu li u ljusci ili ne, živi, svježi, rashlađeni, smrznuti, sušeni, soljeni ili u salamuri; dimljeni rakovi, neovisno jesu li u ljusci ili ne, neovisno jesu li kuhani prije ili tijekom postupka dimljenja ili ne; rakovi, u ljusci, kuhani u pari ili vodi, neovisno jesu li rashlađeni, smrznuti, sušeni, soljeni ili u salamuri ili ne; brašno, krupica i pelete od rakova, uporabljivi za prehranu ljudi																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	Živi, svježi ili rashladeni																								
0306.33	Rakovice																								
030633.140	– dlakava rakovica	4,0 %	B10		3,6 %	3,3 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,8 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
03.07	Mekušci, neovisno jesu li u ljusci ili ne, živi, svježi, rashladeni, smrznuti, sušeni, soljeni ili u salamuri; dimljeni mekušci, neovisno jesu li u ljusci ili ne, neovisno jesu li kuhani prije ili tijekom postupka dimljenja ili ne; brašno, krupica i pelete od mekušaca, uporabljivi za prehranu ljudi																								
	Kamenice (ostrige)																								
0307.19	Ostalo																								
	1 dimljeni																								
030719.210	– mišići primicači školjaka	6,7 %	B8		6,0 %	5,2 %	4,5 %	3,7 %	3,0 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Kapice uključujući češljače (kraljičine kapice), roda <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> ili <i>Placopecten</i>																								
030721.000	Žive, svježe ili rashladene	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030722.000	Smrznute	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0307.29	Ostalo																								
030729.500	1 dimljene	6,7 %	B8		6,0 %	5,2 %	4,5 %	3,7 %	3,0 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030729.200	2 ostalo	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	Dagnje (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.)																								
0307.39	Ostalo																								
	1 dimljene																								
030739.510	– mišići primicači školjaka	6,7 %	B5		5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Sipe i lignje																								
0307.42	Žive, svježe ili rashlađene																								
030742.090	– ostalo	5,0 %	B10		4,5 %	4,1 %	3,6 %	3,2 %	2,7 %	2,3 %	1,8 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0307.43	Smrznete																								
030743.020	– lignjavac (<i>Ommastrephes bartramii</i>)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030743.030	– japanski lignjun (<i>Todarodes pacificus</i>), Humboldtova lignja (<i>Dosidicus gigas</i>), <i>Lololus</i> spp., lignjuni (<i>Illex</i> spp.) i <i>Watasenia scintillans</i>	5,0 %	B10		4,5 %	4,1 %	3,6 %	3,2 %	2,7 %	2,3 %	1,8 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030743.090	– ostalo																								
	– sipe (<i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.) i lignje (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.)	3,5 %	B8		3,1 %	2,7 %	2,3 %	1,9 %	1,6 %	1,2 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	3,5 %	B10		3,2 %	2,9 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,3 %	1,0 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0307.49	Ostalo																								
030749.500	1 dimljeno	6,7 %	B8		6,0 %	5,2 %	4,5 %	3,7 %	3,0 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
030749.210	– mongo ika																								
	– – sušena, soljena ili u salamuri	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – ostalo	15,0 %	B8		13,3 %	11,7 %	10,0 %	8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030749.290	– ostalo																								
	– – sipe (<i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.) i lignje (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioleuthis</i> spp.), sušene, soljene ili u salamuri	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – ostalo	15,0 %	B8		13,3 %	11,7 %	10,0 %	8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Kućice, srčanke i kunjke (porodice <i>Arcidae</i> , <i>Arctiidae</i> , <i>Cardiidae</i> , <i>Donacidae</i> , <i>Hiatellidae</i> , <i>Mactridae</i> , <i>Mesodesmatidae</i> , <i>Myidae</i> , <i>Semellidae</i> , <i>Solecurtidae</i> , <i>Solenidae</i> , <i>Tridacnidae</i> i <i>Veneridae</i>)																								
0307.71	Žive, svježe ili rashladene																								
030771.100	1 mišići primicači školjaka	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	3 ostalo																								
030771.310	– akagai (<i>Scapharca broughtonii</i>), živi	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030771.320	– <i>Ruditapes philippinarum</i>	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030771.390	– ostalo	7,0 %	B13		6,5 %	6,0 %	5,5 %	5,0 %	4,5 %	4,0 %	3,5 %	3,0 %	2,5 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0307.72	Smrznute																								
030772.100	1 mišići primicači školjaka	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	3 ostalo																								
030772.310	– <i>Ruditapes philippinarum</i>	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030772.390	– ostalo	7,0 %	B8		6,2 %	5,4 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,6 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
0307.79	Ostalo																								
	1 dimljeni																								
030779.210	– mišići primicači školjaka	6,7 %	B5		5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
030779.310	(1) mišići primicači školjaka	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(3) ostalo																								
030779.339	– ostalo	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Petrove uši (<i>Haliotis</i> spp.) i leptirasti puževi (<i>Strombus</i> spp.)																								
030781.000	Žive, svježe ili rashladene Petrove uši (<i>Haliotis</i> spp.)	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030782.000	Živi, svježi ili rashladeni leptirasti puževi (<i>Strombus</i> spp.)																								
	– mišići primicači školjaka	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	7,0 %	B13		6,5 %	6,0 %	5,5 %	5,0 %	4,5 %	4,0 %	3,5 %	3,0 %	2,5 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030784.000	Smrznuti leptirasti puževi (<i>Strombus</i> spp.)																								
	– mišići primicači školjaka	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	7,0 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0307.87	Ostale Petrove uši (<i>Haliotis</i> spp.)																								
030787.900	2 ostalo	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0307.88	Ostali leptirasti puževi (<i>Strombus</i> spp.)																								
030788.100	1 dimljeni																								
	– mišići primicači školjaka	6,7 %	B8		6,0 %	5,2 %	4,5 %	3,7 %	3,0 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	– ostalo	6,7 %	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
030788.900	2 ostalo	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo, uključujući brašno, krupicu i pelete, uporabljivo za prehranu ljudi																									
0307.91	Živi, svježi ili rashlađeni																									
030791.010	– mišići primicači školjaka	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																									
030791.091	– – kapice (<i>Pectinidae</i>)	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030791.092	– – slatkovodne školjke iz porodice <i>Corbiculidae</i>	7,0 %	B10		6,4 %	5,7 %	5,1 %	4,5 %	3,8 %	3,2 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030791.099	– – ostalo	7,0 %	B13		6,5 %	6,0 %	5,5 %	5,0 %	4,5 %	4,0 %	3,5 %	3,0 %	2,5 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0307.92	Smrznuti																									
030792.110	– mišići primicači školjaka	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																									
030792.131	– – kapice (<i>Pectinidae</i>)	7,0 %	B8		6,2 %	5,4 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,6 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0307.99	Ostalo																									
	1 dimljeni																									
030799.220	– kapice (<i>Pectinidae</i>) i mišići primicači školjaka	6,7 %	B8		6,0 %	5,2 %	4,5 %	3,7 %	3,0 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
030799.330	– mišići primicači školjaka	15,0 %	B10		13,6 %	12,3 %	10,9 %	9,5 %	8,2 %	6,8 %	5,5 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
030799.320	-- kapice (<i>Pectinidae</i>)	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030799.399	-- ostalo	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
03.08	Vodeni beskralježnjaci osim rakova i mekušaca, živi, svježi, rashlađeni, smrznuti, sušeni, soljeni ili u salamuri; dimljeni vodeni beskralježnjaci osim rakova i mekušaca, neovisno jesu li kuhani prije ili tijekom postupka dimljenja ili ne; brašno, krupica i pelete od vodenih beskralježnjaka osim od rakova i mekušaca, uporabljivi za prehranu ljudi																								
	Morski ježinci (<i>Strongylocentrotus</i> spp., <i>Paracentrotus lividus</i> , <i>Loxechinus albus</i> , <i>Echinus esculentus</i>)																								
030822.000	Smrznuti	7,0 %	B8		6,2 %	5,4 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,6 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0308.90	Ostalo																								
	2 svježe, rashlađeno ili smrznuto																								
	– smrznuto																								
030890.291	-- morski ježinci	7,0 %	B8		6,2 %	5,4 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,6 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
030890.299	-- ostalo																								
	--- meduze osim <i>Rhopilema</i> spp.	7,0 %	B3		5,3 %	3,5 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- ostalo	7,0 %	B8		6,2 %	5,4 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,6 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	4 ostalo																								
030890.420	(2) ostalo	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno



Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	Poglavlje 4. Mlijeko i mliječni proizvodi; ptičja jaja; prirodni med; jestivi proizvodi životinskog podrijetla, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																								
04.01	Mlijeko i vrhnje, nekonzentrirani, niti s dodanim šećerom ni drugim sladilima																								
0401.10	S masenim udjelom masti ne većim od 1 %																								
	1 sterilizirani, smrznuti ili odgovarajuće obrađeni radi konzerviranja																								
040110.110	<p>– odnosi se na mlijeko i vrhnje u ovom podbroju 1, 0401.20-1, 0401.40-1 i 0401.50-1-(1), (2), mlačenicu itd. u 0403.10-1 i 0403.90-1-(1)-[2], (2)-[2] te (3)-[2], proizvode koji se sastoje od sastojaka prirodnog mlijeka u 0404.90-1-(1)-[1], [2], (2)-[1], [2], (3)-[1], [2], jestive proizvode koji sadržavaju kakao u 1806.20-1-(1), 1806.90-2-(1)-A, jestive proizvode u 1901.10-1-(1), (2), 1901.20-1-(1)-A, B i 1901.90-1-(1)-A, B, proizvode na osnovi kave itd. u 2101.12-2-(1)-A, B i 2101.20-2-(1)-A, B, jestive proizvode u 2106.10-1 i 2106.90-1-(1), (2), u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza</p> <p>Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 133 940 tona, izraženo na način utvrđen odlukom kabineta kao punomasno mlijeko, s obzirom na količinu uvezenu prethodne fiskalne godine (travanj-ožujak), stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete, dalje u tekstu ovog tarifnog broja, te tarifnih brojeva 04.03, 04.04, 18.06, 19.01, 21.01 i 21.06 „zbima kvota ostalih mliječnih proizvoda”</p>	25,0 %	R6	22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %		

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
040110.190	– ostalo		X	S																						
040110.200	2 ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0401.20	s masenim udjelom masti većim od 1 %, ali ne većim od 6 %																									
	1 sterilizirano, smrznuto ili konzervirano																									
040120.110	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
040120.190	– ostalo		X	S																						
040120.200	2 ostalo	21,3 %	R7	S	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	20,2 %	
0401.40	S masenim udjelom masti većim od 6 %, ali ne većim od 10 %																									
	1 sterilizirano, smrznuto ili konzervirano																									
040140.110	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	
040140.190	– ostalo		X	S																						
040140.200	2 ostalo	21,3 %	R8	S	20,4 %	19,5 %	18,6 %	17,8 %	16,9 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	
0401.50	S masenim udjelom masti većim od 10 %																									
	1 sterilizirano, smrznuto ili konzervirano, ostalo vrhnje s masenim udjelom masti 13 % ili većim (osim steriliziranog, smrznutog ili konzerviranog)																									
	(1) s masenim udjelom masti ne većim od 45 %																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040150.111	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
040150.119	– ostalo		X	S																					
	(2) ostalo																								
040150.121	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
040150.129	– ostalo		X	S																					
040150.200	2 ostalo	21,3 %	R8	S	20,4 %	19,5 %	18,6 %	17,8 %	16,9 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %	16,0 %
04.02	Mlijeko i vrhnje, koncentrirani ili s dodanim šećerom ili drugim sladilima																								
0402.10	U prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, s masenim udjelom masti ne većim od 1,5 %																								
	1 s dodanim šećerom																								
040210.110	[1] uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
	[2] ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
040210.121	– odnosi se na mlijeko i vrhnje u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima u ovom podbroju 1-[2], 2-(1)-[2], (2)-[2], 0402.21-2-(1), (2)-[2] i 0402.29-2-[2], u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 74 973 tone, s obzirom na količinu predviđene domaće potražnje u tekućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete, dalje u tekstu ovog tarifnog broja „zbirna kvota za obranu mlijeko u prahu osim za školsku užinu itd.”		Xq1																							
040210.129	– ostalo	29,8 % + 396 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	2 ostalo																									
	(1) za školsku užinu za djecu, učenike ili djecu u dječjem vrtiću, osnovnoj školi, nižim razredima srednje škole, školama obveznog obrazovanja, višim razredima srednje škole koje imaju nastavu navečer, ili specijalnim školama za učenike iz dječjih domova ili slično, kako može biti propisano odlukom kabineta, ili za učenike kojima je pružatelj dnevnog boravka propisan člankom 6-3, stavkom 9., 10. ili 12. Zakona o dobrobiti djece (zakon br. 164 iz 1947.), dalje u ovom tarifnom broju „za školsku užinu itd.”, te za proizvodnju miješane hrane za životinje kako može biti propisano odlukom kabineta, dalje u tekstu ovog tarifnog broja „za hranu za životinje”																									
	[1] za školsku užinu itd.																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
040210.211	– odnosi se na mlijeko i vrhnje u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima za školsku užinu itd. u ovom podbroju 2-(1)-[1] i 0402.21-2-(1), u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 7 264 tone, s obzirom na količinu predviđene domaće potražnje u tekućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete, dalje u tekstu ovog tarifnog broja „zbirna kvota za obrano mlijeko u prahu osim za školsku užinu itd.”		Xq1																							
040210.212	– ostalo	396 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	[2] za hranu za životinje																									
040210.216	– za „zbirnu kvotu za obrano mlijeko u prahu osim za školsku užinu itd.”		Xq1																							
040210.217	– ostalo	396 jen/kg	R9	S	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9	R9
	(2) ostalo																									
040210.221	[1] uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																							
	[2] ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040210.222	– za „zbirnu kvotu za obrano mlijeko u prahu osim za školsku uzinu itd.“		Xq1																						
040210.229	– ostalo	21,3 % + jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	U prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, s masenim udjelom masti većim od 1,5 %																								
0402.21	Bez dodanog šećera ili drugih sladila																								
	1 s masenim udjelom masti većim od 5 %																								
	(1) s masenim udjelom masti ne većim od 30 %																								
040221.111	– uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
040221.119	– ostalo																								
	– – namijenjeno za upotrebu kao materijal u proizvodnji čokolade	25,5 % + 612 jen/kg	TRQ	TRQ-24, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– – ostalo	25,5 % + 612 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	(2) ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040221.121	– uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
040221.129	– ostalo																								
	– – namijenjeno za upotrebu kao materijal u proizvodnji čokolade	25,5 % + 1023 jen/kg	TRQ	TRQ-24, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– – ostalo	25,5 % + 1023 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	2 ostalo																								
	(1) za školsku ušinu itd. i za hranu za životinje																								
	– za školsku ušinu itd.																								
040221.211	– za „zbirnu kvotu za obrano mlijeko u prahu za školsku ušinu itd.“		Xq1																						
040221.212	– – ostalo	425 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– za hranu za životinje																								
040221.216	– za „zbirnu kvotu za obrano mlijeko u prahu osim za školsku ušinu itd.“		Xq1																						
040221.217	– – ostalo	425 jen/kg	R10	S	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
	(2) ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
040221.221	[1] uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																							
	[2] ostalo																									
040221.222	– za „zbirnu kvotu za obrano mlijeko u prahu osim za školsku užinu itd.“		Xq1																							
040221.229	– ostalo	21,3 % + 425 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
0402.29	Ostalo																									
	1 s masenim udjelom masti većim od 5 %																									
	(1) s masenim udjelom masti ne većim od 30 %																									
040229.111	– uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																							
040229.119	– ostalo	25,5 % + 612 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	(2) ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040229.121	– uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
040229.129	– ostalo	25,5 % + 1023 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	2 ostalo																								
040229.211	[1] uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
	[2] ostalo																								
040229.220	– za „zbirnu kvotu za obrano mlijeko u prahu osim za školsku užinu itd.“		Xq1																						
040229.291	– ostalo	29,8 % + 425 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Ostalo																								
0402.91	Bez dodanog šećera ili drugih sladila																								
	1 s masenim udjelom masti većim od 7,5 %																								
040291.110	(1) tučeno vrhnje u spremnicima pod tlakom	25,5 %	B5**		12,8 %	10,2 %	7,7 %	5,1 %	2,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(2) ostalo																								
040291.121	– odnosi se na mlijeko i vrhnje u ovom podbroju 1-(2) i 2, u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koje su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 1 500 tona, s obzirom na količinu uvezenu u prethodnoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete, dalje u tekstu ovog podbroja „zbirna kvota“		Xq1																						
040291.129	– ostalo	25,5 % + 509 jen/kg	TRQ	TRQ-21, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	2 ostalo																								
040291.210	– za „zbirnu kvotu“		Xq1																						
040291.290	– ostalo	21,3 % + 254 jen/kg	TRQ	TRQ-21, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
0402.99	Ostalo																								
	1 s masenim udjelom masti većim od 8 %																								
040299.110	(1) tučeno vrhnje u spremnicima pod tlakom	25,5 %	B5**		12,8 %	10,2 %	7,7 %	5,1 %	2,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040299.121	– uvezlo društvo Agriculture and Live-stock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
040299.129	– ostalo	25,5 % + 509 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	2 ostalo																								
040299.210	– uvezlo društvo Agriculture and Live-stock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
040299.290	– ostalo	25,5 % + 254 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
04.03	Mlačenica, kiselo mlijeko i vrhnje, jogurt, kefir i ostalo fermentirano ili zakiseljeno mlijeko i vrhnje, neovisno jesu li koncentrirani ili sadrže dodani šećer ili druga sladila ili su aromatizirani ili sadrže dodano voće, orašaste plodove ili kakao ili ne																								
0403.10	Jogurt																								
	1 smrznuti, konzervirani ili s dodanim šećerom ili drugim sladilima, aromom, voćem ili orašastim plodovima (osim smrznutog jogurta)																								
	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040310.110	-- s dodanim šećerom	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
040310.120	-- ostalo	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
040310.190	- ostalo		X	S																					
	2 ostalo																								
	(1) smrznuti jogurt																								
040310.211	- s dodanim šećerom ili drugim sladilima, u neposrednim pakiranjima mase ne veće od 10 kg	26,3 %	B10	S	23,9 %	21,5 %	19,1 %	16,7 %	14,3 %	12,0 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	2,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
040310.219	- ostalo	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
040310.220	(2) ostalo	21,3 %	B10	S	19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0403.90	Ostalo																								
	1 sterilizirano, smrznuto, konzervirano, koncentrirano ili s dodanim šećerom ili drugim sladilima, aromom, voćem ili orašastim plodovima																								
	(1) s masenim udjelom masti ne većim od 1,5 %																								
	[1] mlačenica u prahu i ostali proizvodi u krutom obliku																								
	- uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona																								
040390.111	-- s dodanim šećerom		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040390.112	-- ostalo		Xq1																						
040390.113	-- ostalo	29,8 % + 396 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	[2] ostalo																								
	-- za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”																								
040390.116	-- s dodanim šećerom	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
040390.117	-- ostalo	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
040390.118	-- ostalo		X	S																					
	(2) s masenim udjelom masti većim od 1,5 %, ali ne većim od 26 %																								
	[1] mlačenica u prahu i ostali proizvodi u krutom obliku																								
	-- uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona																								
040390.121	-- s dodanim šećerom		Xq1																						
040390.122	-- ostalo		Xq1																						
040390.123	-- ostalo	29,8 % + 582 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	[2] ostalo																								
	-- za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040390.126	-- s dodanim šećerom	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
040390.127	-- ostalo	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
040390.128	-- ostalo		X	S																					
	(3) s masenim udjelom masti većim od 26 %																								
	[1] mlačenica u prahu i ostali proizvodi u krutom obliku																								
	-- uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona																								
040390.131	-- s dodanim šećerom		Xq1																						
040390.132	-- ostalo		Xq1																						
040390.133	-- ostalo	29,8 % + 1023 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	[2] ostalo																								
	-- za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“																								
040390.136	-- s dodanim šećerom	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
040390.137	-- ostalo	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
040390.138	-- ostalo		X	S																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
040390.200	2 ostalo	21,3 %	R5	S	20,3 %	19,4 %	18,4 %	17,4 %	16,5 %	15,5 %	14,5 %	13,6 %	12,6 %	11,6 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %
04.04	Sirutka, neovisno je li koncentrirana ili sadrži dodani šećer ili druga sladila ili ne; proizvodi koji se sastoje od prirodnih sastojaka mlijeka, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																									
0404.10	Sirutka i modificirana sirutka, neovisno je li koncentrirana ili sadrži dodani šećer ili druga sladila ili ne																									
	1 sterilizirana, smrznuta, konzervirana, koncentrirana ili s dodanim šećerom ili drugim sladilima																									
	(1) s masenim udjelom masti ne većim od 5 %																									
	[1] uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13, stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona																									
040410.111	– s dodanim šećerom		Xq1																							
040410.119	– ostalo		Xq1																							
	[2] ostalo																									
	[i] sirutka s velikom koncentracijom minerala																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	<p>– odnosi se na sirutku s velikom koncentracijom minerala u ovom podbroju 1-(1)-[2]-[i] and (2)-[2]-[i], u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza</p> <p>Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 14 000 tona, s obzirom na količinu predviđene domaće potražnje u tekućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete, dalje u tekstu „zbirna kvota za sirutku s velikom koncentracijom minerala”</p>																									
040410.121	-- s dodanim šećerom		Xq1																							
040410.122	--- ostalo		Xq1																							
040410.129	– ostalo																									
	-- carinska kvota za Europsku uniju																									
	--- s dodanim šećerom	29,8 % + 425 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	--- ostalo	29,8 % + 425 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	-- ostalo																									
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina manjim od 25 %, računano na suhu tvar (sirutka u prahu)																									
	---- s dodanim šećerom	29,8 % + 425 jen/kg	R11	SG4**, S	35,0 % + 40 jen/kg	32,6 % + 37,20 jen/kg	30,1 % + 34,40 jen/kg	27,7 % + 31,60 jen/kg	25,2 % + 28,80 jen/kg	22,8 % + 26 jen/kg	20,3 % + 23,20 jen/kg	17,9 % + 20,40 jen/kg	15,4 % + 17,60 jen/kg	13,0 % + 14,80 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	----- ostalo	29,8 % + 425 jen/kg	R12	SG4**, S	25,0 % + 40 jen/kg	23,3 % + 37,20 jen/kg	21,5 % + 34,40 jen/kg	19,8 % + 31,60 jen/kg	18,0 % + 28,80 jen/kg	16,3 % + 26 jen/kg	14,5 % + 23,20 jen/kg	12,8 % + 20,40 jen/kg	11,0 % + 17,60 jen/kg	9,3 % + 14,80 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 25 % ili većim, ali manjim od 45 %, računano na suhu tvar (koncentrat bjelančevina sirutke, dalje u tekstu „WPC“)																								
	----- s dodanim šećerom	29,8 % + 425 jen/kg	R11	SG4*, S	35,0 % + 40 jen/kg	32,6 % + 37,20 jen/kg	30,1 % + 34,40 jen/kg	27,7 % + 31,60 jen/kg	25,2 % + 28,80 jen/kg	22,8 % + 26 jen/kg	20,3 % + 23,20 jen/kg	17,9 % + 20,40 jen/kg	15,4 % + 17,60 jen/kg	13,0 % + 14,80 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg
	----- ostalo	29,8 % + 425 jen/kg	R12	SG4*, S	25,0 % + 40 jen/kg	23,3 % + 37,20 jen/kg	21,5 % + 34,40 jen/kg	19,8 % + 31,60 jen/kg	18,0 % + 28,80 jen/kg	16,3 % + 26 jen/kg	14,5 % + 23,20 jen/kg	12,8 % + 20,40 jen/kg	11,0 % + 17,60 jen/kg	9,3 % + 14,80 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 45 % ili većim, računano na suhu tvar																								
	----- s dodanim šećerom	29,8 % + 425 jen/kg	B5***, **	S	35,0 % + 40 jen/kg	28,0 % + 32 jen/kg	21,0 % + 24 jen/kg	14,0 % + 16 jen/kg	7,0 % + 8 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	----- ostalo	29,8 % + 425 jen/kg	B5****	S	25,0 % + 40 jen/kg	20,0 % + 32 jen/kg	15,0 % + 24 jen/kg	10,0 % + 16 jen/kg	5,0 % + 8 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	[ii] ostalo																								
	1 s dodanim šećerom																								
040410.131	— odnosi se na sirutku i modificiranu sirutku osim sirutke s velikom koncentracijom minerala koje se koriste za proizvodnju miješane hrane za životinje kako može biti propisano odlukom kabineta, u ovom podbroju 1-(1)-[2]-[ii]-1, 2 i (2)-[2]-[ii]-1, 2, u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 45 000 tona, s obzirom na količinu predviđene domaće potražnje u tekućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete, dalje u tekstu ovog podbroja „zbirna kvota za sirutku itd. za hranu za životinje”																									
040410.139	– ostalo																									
	-- carinska kvota za Europsku uniju	29,8 % + 425 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	-- ostalo																									
	--- za proizvodnju miješane hrane za životinje s dodanom tvari za bojenje, koja je potvrđena kao plava u trenutku uvoza	29,8 % + 425 jen/kg	A	S	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- ostalo																									
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina manjim od 25 %, računano na suhu tvar (sirutka u prahu)	29,8 % + 425 jen/kg	R11	SG4**, S	35,0 % + 40 jen/kg	32,6 % + 37,20 jen/kg	30,1 % + 34,40 jen/kg	27,7 % + 31,60 jen/kg	25,2 % + 28,80 jen/kg	22,8 % + 26 jen/kg	20,3 % + 23,20 jen/kg	17,9 % + 20,40 jen/kg	15,4 % + 17,60 jen/kg	13,0 % + 14,80 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 25 % ili većim, ali manjim od 45 %, računano na suhu tvar (WPC)	29,8 % + 425 jen/kg	R11	SG4*, S	35,0 % + 40 jen/kg	32,6 % + 37,20 jen/kg	30,1 % + 34,40 jen/kg	27,7 % + 31,60 jen/kg	25,2 % + 28,80 jen/kg	22,8 % + 26 jen/kg	20,3 % + 23,20 jen/kg	17,9 % + 20,40 jen/kg	15,4 % + 17,60 jen/kg	13,0 % + 14,80 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 45 % ili većim, računano na suhu tvar	29,8 % + 425 jen/kg	B5***- **	S	35,0 % + 40 jen/kg	28,0 % + 32 jen/kg	21,0 % + 24 jen/kg	14,0 % + 16 jen/kg	7,0 % + 8 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	2 ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040410.141	– za proizvodnju miješane hrane za životinje kako može biti propisano odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza, za „zbirnu kvotu za sirutku itd. za hranu za životinje“		Xq1																						
040410.142	– odnosi se na sirutku i proizvode koji se sastoje od prirodnih sastojaka mlijeka, koji se koriste za proizvodnju pripremljenog mlijeka u prahu za dojenčad i malu djecu, u ovom podbroju 1-(1)-[2]-[ii]-2 i (2)-[2]-[ii]-2 i podbroju 0404.90-1-(1)-[2], (2)-[2] i (3)-[2], u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza		Xq1																						
	Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 25 000 tona, s obzirom na količinu predviđene domaće potražnje u tekućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete, dalje u tekstu ovog podbroja i podbroja 0404.90 „zbirna kvota za sirutku itd. za pripremljeno mlijeko u prahu za dojenčad i malu djecu“																								
040410.149	– ostalo																								
	– – carinska kvota za Europsku uniju																								
	– – – sirutka (pripremljena sirutka za hranu za dojenčad)	29,8 % + 425 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– – – sirutka (permeat sirutke)	29,8 % + 425 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo																								
	--- za proizvodnju miješane hrane za životinje s dodanom tvari za bojenje, koja je potvrđena kao plava u trenutku uvoza	29,8 % + 425 jen/kg	A	S	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- ostalo																								
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina manjim od 25 %, računano na suhu tvar (sirutka u prahu)	29,8 % + 425 jen/kg	R12	SG4**, S	25,0 % + 40 jen/kg	23,3 % + 37,20 jen/kg	21,5 % + 34,40 jen/kg	19,8 % + 31,60 jen/kg	18,0 % + 28,80 jen/kg	16,3 % + 26 jen/kg	14,5 % + 23,20 jen/kg	12,8 % + 20,40 jen/kg	11,0 % + 17,60 jen/kg	9,3 % + 14,80 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 25 % ili većim, ali manjim od 45 %, računano na suhu tvar (WPC)	29,8 % + 425 jen/kg	R12	SG4*, S	25,0 % + 40 jen/kg	23,3 % + 37,20 jen/kg	21,5 % + 34,40 jen/kg	19,8 % + 31,60 jen/kg	18,0 % + 28,80 jen/kg	16,3 % + 26 jen/kg	14,5 % + 23,20 jen/kg	12,8 % + 20,40 jen/kg	11,0 % + 17,60 jen/kg	9,3 % + 14,80 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 45 % ili većim, računano na suhu tvar	29,8 % + 425 jen/kg	B5****	S	25,0 % + 40 jen/kg	20,0 % + 32 jen/kg	15,0 % + 24 jen/kg	10,0 % + 16 jen/kg	5,0 % + 8 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
	[1] uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona																								
040410.151	- s dodanim šećerom			Xq1																					
040410.159	- ostalo			Xq1																					
	[2] ostalo																								
	[j] sirutka s velikom koncentracijom minerala																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	– za „zbirnu kvotu sirutke s velikom koncentracijom minerala“																								
040410.161	– – s dodanim šećerom		Xq1																						
040410.162	– – ostalo		Xq1																						
040410.169	– ostalo																								
	– – carinska kvota za Europsku uniju																								
	– – – s dodanim šećerom	29,8 % + 687 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– – – ostalo	29,8 % + 687 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– – ostalo																								
	– – – s masenim udjelom mliječnih bjelančevina manjim od 25 %, računano na suhu tvar (sirutka u prahu)																								
	– – – – s dodanim šećerom	29,8 % + 687 jen/kg	R11	SG4**, S	35,0 % + 40 jen/kg	32,6 % + 37,20 jen/kg	30,1 % + 34,40 jen/kg	27,7 % + 31,60 jen/kg	25,2 % + 28,80 jen/kg	22,8 % + 26 jen/kg	20,3 % + 23,20 jen/kg	17,9 % + 20,40 jen/kg	15,4 % + 17,60 jen/kg	13,0 % + 14,80 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg
	– – – – ostalo	29,8 % + 687 jen/kg	R12	SG4**, S	25,0 % + 40 jen/kg	23,3 % + 37,20 jen/kg	21,5 % + 34,40 jen/kg	19,8 % + 31,60 jen/kg	18,0 % + 28,80 jen/kg	16,3 % + 26 jen/kg	14,5 % + 23,20 jen/kg	12,8 % + 20,40 jen/kg	11,0 % + 17,60 jen/kg	9,3 % + 14,80 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg
	– – – s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 25 % ili većim, ali manjim od 45 %, računano na suhu tvar (WPC)																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	---- s dodanim šećerom	29,8 % + 687 jen/kg	R11	SG4*, S	35,0 % + 40 jen/kg	32,6 % + 37,20 jen/kg	30,1 % + 34,40 jen/kg	27,7 % + 31,60 jen/kg	25,2 % + 28,80 jen/kg	22,8 % + 26 jen/kg	20,3 % + 23,20 jen/kg	17,9 % + 20,40 jen/kg	15,4 % + 17,60 jen/kg	13,0 % + 14,80 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg
	---- ostalo	29,8 % + 687 jen/kg	R12	SG4*, S	25,0 % + 40 jen/kg	23,3 % + 37,20 jen/kg	21,5 % + 34,40 jen/kg	19,8 % + 31,60 jen/kg	18,0 % + 28,80 jen/kg	16,3 % + 26 jen/kg	14,5 % + 23,20 jen/kg	12,8 % + 20,40 jen/kg	11,0 % + 17,60 jen/kg	9,3 % + 14,80 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 45 % ili većim, računano na suhu tvar																								
	---- s dodanim šećerom	29,8 % + 687 jen/kg	B5***	S	35,0 % + 40 jen/kg	28,0 % + 32 jen/kg	21,0 % + 24 jen/kg	14,0 % + 16 jen/kg	7,0 % + 8 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	---- ostalo	29,8 % + 687 jen/kg	B5****	S	25,0 % + 40 jen/kg	20,0 % + 32 jen/kg	15,0 % + 24 jen/kg	10,0 % + 16 jen/kg	5,0 % + 8 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	[ii] ostalo																								
	1 s dodanim šećerom																								
040410.171	- za proizvodnju miješane hrane za životinje kako može biti propisano odlukom kabineata koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza, za „zbirnu kvotu za sirutku itd. za hranu za životinje“		Xq1																						
040410.179	- ostalo																								
	-- za proizvodnju miješane hrane za životinje s dodanom tvari za bojenje, koja je potvrđena kao plava u trenutku uvoza	29,8 % + 687 jen/kg	A	S	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																								
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina manjim od 25 %, računano na suhu tvar (sirutka u prahu)	29,8 % + 687 jen/kg	R11	SG4**, S	35,0 % + 40 jen/kg	32,6 % + 37,20 jen/kg	30,1 % + 34,40 jen/kg	27,7 % + 31,60 jen/kg	25,2 % + 28,80 jen/kg	22,8 % + 26 jen/kg	20,3 % + 23,20 jen/kg	17,9 % + 20,40 jen/kg	15,4 % + 17,60 jen/kg	13,0 % + 14,80 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 25 % ili većim, ali manjim od 45 %, računano na suhu tvar (WPC)	29,8 % + 687 jen/kg	R11	SG4*, S	35,0 % + 40 jen/kg	32,6 % + 37,20 jen/kg	30,1 % + 34,40 jen/kg	27,7 % + 31,60 jen/kg	25,2 % + 28,80 jen/kg	22,8 % + 26 jen/kg	20,3 % + 23,20 jen/kg	17,9 % + 20,40 jen/kg	15,4 % + 17,60 jen/kg	13,0 % + 14,80 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg	10,5 % + 12 jen/kg
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 45 % ili većim, računano na suhu tvar	29,8 % + 687 jen/kg	B5*** **	S	35,0 % + 40 jen/kg	28,0 % + 32 jen/kg	21,0 % + 24 jen/kg	14,0 % + 16 jen/kg	7,0 % + 8 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
040410.181	- za proizvodnju miješane hrane za životinje kako može biti propisano odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza, za „zbirnu kvotu za sirutku itd. za hranu za životinje“			Xq1																					
040410.182	- za proizvodnju pripremljenog mlijeka u prahu za dojenčad i malu djecu, za „zbirnu kvotu za sirutku itd. za pripremljeno mlijeko u prahu za dojenčad i malu djecu“			Xq1																					
040410.189	- ostalo																								
	- - carinska kvota za Europsku uniju	29,8 % + 687 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	--- ostalo																								
	--- za proizvodnju miješane hrane za životinje s dodanom tvari za bojenje, koja je potvrđena kao plava u trenutku uvoza	29,8 % + 687 jen/kg	A	S	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- ostalo																								
	--- s masenim udjelom mliječnih bjelančevina manjim od 25 %, računano na suhu tvar (sirutka u prahu)	29,8 % + 687 jen/kg	R12	SG4**, S	25,0 % + 40 jen/kg	23,3 % + 37,20 jen/kg	21,5 % + 34,40 jen/kg	19,8 % + 31,60 jen/kg	18,0 % + 28,80 jen/kg	16,3 % + 26 jen/kg	14,5 % + 23,20 jen/kg	12,8 % + 20,40 jen/kg	11,0 % + 17,60 jen/kg	9,3 % + 14,80 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	– – – s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 25 % ili većim, ali manjim od 45 %, računano na suhu tvar (WPC)	29,8 % + 687 jen/kg	R12	SG4*, S	25,0 % + 40 jen/kg	23,3 % + 37,20 jen/kg	21,5 % + 34,40 jen/kg	19,8 % + 31,60 jen/kg	18,0 % + 28,80 jen/kg	16,3 % + 26 jen/kg	14,5 % + 23,20 jen/kg	12,8 % + 20,40 jen/kg	11,0 % + 17,60 jen/kg	9,3 % + 14,80 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg	7,5 % + 12 jen/kg
	– – – s masenim udjelom mliječnih bjelančevina 45 % ili većim, računano na suhu tvar	29,8 % + 687 jen/kg	B5****	S	25,0 % + 40 jen/kg	20,0 % + 32 jen/kg	15,0 % + 24 jen/kg	10,0 % + 16 jen/kg	5,0 % + 8 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
040410.200	2 ostalo	21,3 %	B10	S	19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0404.90	Ostalo																								
	1 sterilizirano, smrznuto, konzervirano, koncentrirano ili s dodanim šećerom ili drugim sladilima																								
	(1) s masenim udjelom masti ne većim od 1,5 %																								
	[1] s dodanim šećerom																								
040490.111	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
040490.112	– ostalo		X	S																					
	[2] ostalo																								
040490.116	– za proizvodnju pripremljenog mlijeka u prahu za dojenčad i malu djecu, za „zbirnu kvotu za sirutku itd. za pripremljeno mlijeko u prahu za dojenčad i malu djecu“		Xq1																						
040490.117	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
040490.118	– ostalo	29,8 % + 400 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	(2) s masenim udjelom masti većim od 1,5 %, ali ne većim od 30 %																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	[1] s dodanim šećerom																								
040490.121	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
040490.122	– ostalo		X	S																					
	[2] ostalo																								
040490.126	– za proizvodnju pripremljenog mlijeka u prahu za dojenčad i malu djecu, za „zbirnu kvotu za sirutku itd. za pripremljeno mlijeko u prahu za dojenčad i malu djecu”		Xq1																						
040490.127	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
040490.128	– ostalo	29,8 % + 679 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	(3) s masenim udjelom masti većim od 30 %																								
	[1] s dodanim šećerom																								
040490.131	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”	35,0 %	R6		32,1 %	29,2 %	26,3 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %	17,5 %
040490.132	– ostalo		X	S																					
	[2] ostalo																								
040490.136	– za proizvodnju pripremljenog mlijeka u prahu za dojenčad i malu djecu, za „zbirnu kvotu za sirutku itd. za pripremljeno mlijeko u prahu za dojenčad i malu djecu”		Xq1																						
040490.137	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040490.138	– ostalo	29,8 % + 1 023 jen/kg	TRQ	TRQ-22, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
040490.200	2 ostalo	21,3 %	R6	S	19,5 %	17,8 %	16,0 %	14,2 %	12,4 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %
04.05	Maslac i ostale masti i ulja, dobiveni od mlijeka; mliječni namazi																								
0405.10	Maslac																								
	1 s masenim udjelom masti ne većim od 85 %																								
040510.110	[1] uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
	[2] ostalo																								
040510.121	– odnosi se na maslac i druge masti i ulja dobivene od mlijeka u ovom podbroju 1-[2], 2-[2] i podbroju 0405.90-2-[2], u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 581 tone, s obzirom na količinu predviđene domaće potražnje u tekućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete, dalje u tekstu ovog tarifnog broja „zbirna kvota“		Xq1																						
040510.129	– ostalo	29,8 % + 985 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
040510.210	[1] uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
	[2] ostalo																								
040510.221	– za „zbirnu kvotu”		Xq1																						
040510.229	– ostalo	29,8 % + 1 159 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
0405.20	Mliječni namazi																								
040520.010	– uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
040520.090	– ostalo	29,8 % + 985 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
0405.90	Ostalo																								
	1 s masenim udjelom masti ne većim od 85 %																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040590.110	– uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
040590.190	– ostalo	29,8 % + 985 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	2 ostalo																								
040590.210	[1] uvezlo društvo Agriculture and Livestock Industries Corporation do količine propisane člankom 13. stavkom 1. Privremenog zakona o naknadama za proizvođače mlijeka (zakon br. 112 iz 1965.) ili uvezeno s odobrenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva na način propisan stavkom 2. tog zakona		Xq1																						
	[2] ostalo																								
040590.221	– za „zbirnu kvotu”		Xq1																						
040590.229	– ostalo	29,8 % + 1 159 jen/kg	TRQ	TRQ-23, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
04.06	Sir i skuta																								
0406.10	Svježi sir (nefermentirani ili neusoljeni), uključujući sir od sirutke i skutu																								
040610.020	– s masenim udjelom suhe tvari ne većim od 48 %, rezani, ne veći od 4 g po komadu, smrznuti, u neposrednim pakiranjima mase veće od 5 kg	22,4 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
040610.010	-- namijenjeno za upotrebu kao materijal za topljeni sir (osim onih iz podbrojeva 0406.20 i 0406.30), u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se u okviru količine predviđene domaće potražnje u idućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), uz odbitak količine predviđene domaće proizvodnje, a i s obzirom na količinu predviđene domaće proizvodnje, stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete (dalje u ovom tarifnom broju „zbirna kvota“)		Xq2																							
040610.090	-- ostalo																									
	--- kremasti sir, a to je sir koji je mekan, maziv, nefermentiran, bez kore, s udjelom mliječne masti u suhoj tvari većim od minimalnog, s udjelom vlage u ukupnoj masi sira od koje je oduzeta masa masti većim od minimalnog i s udjelom suhe tvari većim od minimalnog, kako je opisano u standardu Codex za kremasti sir (CODEX STANDARD 275-1973)																									
	---- s masenim udjelom masti manjim od 45 %	29,8 %	B15	S	27,9 %	26,1 %	24,2 %	22,4 %	20,5 %	18,6 %	16,8 %	14,9 %	13,0 %	11,2 %	9,3 %	7,5 %	5,6 %	3,7 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	---- ostalo	29,8 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	--- ostalo	29,8 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
0406.20	Strugani sir ili sir u prahu, svih vrsta																									
040620.100	1 od topljenog sira	40,0 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
040620.200	2 ostalo	26,3 %	B15	S	24,7 %	23,0 %	21,4 %	19,7 %	18,1 %	16,4 %	14,8 %	13,2 %	11,5 %	9,9 %	8,2 %	6,6 %	4,9 %	3,3 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
040630.000	Topljeni sir, nestrugani niti u prahu	40,0 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
0406.40	Sir prošaran plavom plijesni i drugi sir s plijesni dobivenom pomoću <i>Penicillium roqueforti</i>																								
040640.010	– namijenjeno za upotrebu kao materijal za topljeni sir, za „zbirnu kvotu“		Xq2																						
040640.090	– ostalo	29,8 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
0406.90	Ostali sir																								
040690.010	– namijenjeno za upotrebu kao materijal za topljeni sir, za „zbirnu kvotu“		Xq2																						
040690.090	– ostalo																								
	– meki sir s udjelom vlage u ukupnoj masi sira od koje je oduzeta masa masti većim od razine za označavanje mekoće, kako je opisana u odjeljku 7.1.1 Općeg standarda Codexa za sir (CODEX STANDARD 283-1978)	29,8 %	TRQ	TRQ-25, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– ostalo	29,8 %	B15	S	27,9 %	26,1 %	24,2 %	22,4 %	20,5 %	18,6 %	16,8 %	14,9 %	13,0 %	11,2 %	9,3 %	7,5 %	5,6 %	3,7 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
04.07	Jaja peradi i ptičja jaja, u ljusci, svježa, konzervirana ili kuhana																								
	Ostala svježa jaja																								
040721.000	Od kokoši vrste <i>Gallus domesticus</i>	17,0 %	B12**		13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	11,7 %	9,7 %	7,8 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
040729.000	Ostalo	17,0 %	B12**		13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	11,7 %	9,7 %	7,8 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0407.90	Ostalo																								
040790.100	1 smrznuta	17,0 %	B12**		13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	13,6 %	11,7 %	9,7 %	7,8 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
040790.200	2 ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
04.08	Jaja peradi i ptičja jaja bez ljuske i žumanjci jaja, svježi, sušeni, kuhani u pari ili vodi, oblikovani, smrznuti ili na drugi način konzervirani, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne																								
	Žumanjci																								
040811.000	Osušena	18,8 %	B5		15,7 %	12,5 %	9,4 %	6,3 %	3,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
040819.000	Ostalo	20,0 % ili 48 jen/kg, ono što je više	B5		16,7 % ili 40 jen/kg, ono što je više	13,3 % ili 32 jen/kg, ono što je više	10,0 % ili 24 jen/kg, ono što je više	6,7 % ili 16 jen/kg, ono što je više	3,3 % ili 8 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																								
040891.000	Sušena	21,3 %	B12****		10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	8,0 %	8,0 %	8,0 %	8,0 %	8,0 %	8,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
040899.000	Ostalo	21,3 % ili 51 jen/kg, ono što je više	B5		17,8 % ili 42,50 jen/kg, ono što je više	14,2 % ili 34 jen/kg, ono što je više	10,7 % ili 25,50 jen/kg, ono što je više	7,1 % ili 17 jen/kg, ono što je više	3,6 % ili 8,50 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
04.09																									
040900.000	Priradni med	25,5 %	B7		22,3 %	19,1 %	15,9 %	12,8 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Poglavlje 5. Proizvodi životinjskog podrijetla, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																								
05.07	Bjelokost, kornjačevina, kitova kost i dlake kitove kosti, rogovi, parošci, kopita, nokti, pandže i kljunovi, neobrađeni ili jednostavno pripremljeni ali neoblikovani; prah i otpaci tih proizvoda																								
0507.90	Ostalo																								
050790.090	– ostalo		X																						



Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
ODSJEK II. BILJNI PROIZVODI																										
Poglavlje 7. Jestivo povrće, pojedini korijeni i gomolji																										
07.03	Crveni luk, luk kozjak (ljutika), češnjak, poriluk i ostalo vrste luka, svježe ili rashladene																									
0703.10	Crveni luk i luk kozjak (ljutika)																									
	1 crveni luk																									
070310.011	– ne više od 67 jen/kg u vrijednosti za carinjenje	8,5 %	B5		7,1 %	5,7 %	4,3 %	2,8 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
070310.012	– više od 67 jen/kg, ali ne više od 73,70 jen/kg u vrijednosti za carinjenje	8,5 % ili (73,70 jen – vrijednost za carinjenje) /kg, ono što je manje	B5		7,1 % ili ((73,70 jen – vrijednost za carinjenje) x5/6) /kg, ono što je manje	5,7 % ili ((73,70 jen – vrijednost za carinjenje) x4/6) /kg, ono što je manje	4,3 % ili ((73,70 jen – vrijednost za carinjenje) x3/6) /kg, ono što je manje	2,8 % ili ((73,70 jen – vrijednost za carinjenje) x2/6) /kg, ono što je manje	1,4 % ili ((73,70 jen – vrijednost za carinjenje) x1/6) /kg, ono što je manje	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
07.09	Ostalo povrće, svježe ili rashladeno																									
	Jestive gljive i tartufi																									
0709.59	ostalo																									
	– ostalo																									
070959.020	– – gljive shiitake	4,3 %	R13		3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %	3,7 %
	Ostalo																									
0709.99	Ostalo																									
070999.100	1 kukuruz šećerac	6,0 %	B3		4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
07.10	Povrće (nekuhano ili kuhano u pari ili vodi), smrznuto																								
071010.000	Krumpir	8,5 %	B5		7,1 %	5,7 %	4,3 %	2,8 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Mahunasto povrće, oljušteno ili neoljušteno																								
0710.29	Ostalo																								
071029.010	– zelena zrna soje (edamame)	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
071030.000	Špinat, novozelandski špinat i loboda	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0710.80	Ostalo povrće																								
071080.030	1 veliki čičak (<i>Arctium lappa</i>)	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
071080.010	– brokula	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0710.90	Mješavine povrća																								
071090.100	1 uglavnom od kukuruza šećerca	10,6 %	B5		8,8 %	7,1 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
07.11	Povrće, privremeno konzervirano (na primjer, sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u tom stanju neprikladno za neposrednu potrošnju																								
0711.90	Ostalo povrće; mješavine povrća																								
	2 ostalo																								
071190.093	(1) veliki čičak (<i>Arctium lappa</i>)	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
071190.092	– lotosovo korijenje	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
07.12	Povrće, suho, cijelo, rezano, u kriškama, lomljeno ili u prahu, ali dalje nepripremljeno																								
071220.000	Crveni luk	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Jestive gljive, Judino uho (<i>Auricularia</i> spp.), gljive sluzavke (<i>Tremella</i> spp.) i tartufi																								
0712.39	Ostalo																								
071239.010	– gljive shiitake	12,8 %	R14		9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %
0712.90	Ostalo povrće; mješavine povrća																								
	2 ostalo																								
071290.050	– krumpir, neovisno je li rezan ili je u ploškama ili ne, ali dalje nepripremljen	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
07.13	Mahunasto povrće, suho, oljušteno, neovisno je li oguljeno ili lomljeno ili ne																								
0713.10	Grašak (<i>Pisum sativum</i>)																								
	2 ostalo																								
	(2) ostalo																								
071310.229	– ostalo	354 jen/kg	B10		321,82 jen/kg	289,64 jen/kg	257,45 jen/kg	225,27 jen/kg	193,09 jen/kg	160,91 jen/kg	128,73 jen/kg	96,55 jen/kg	64,36 jen/kg	32,18 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Grah (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)																								
0713.32	Sitni crveni (adzuki) grah (<i>Phaseolus</i> ili <i>Vigna angularis</i>)																								
071332.090	– ostalo		X																						
0713.33	Obični grah, uključujući bijeli grah (<i>Phaseolus vulgaris</i>)																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
	(2) ostalo																								
071333.229	– ostalo		X																						
0713.34	Bambara grah (<i>Vigna subterranea</i> ili <i>Voandzeia subterranea</i>)																								
	2 ostalo																								
	(2) ostalo																								
071334.299	– ostalo		X																						
0713.35	Mletački grah (crnookica) (<i>Vigna unguiculata</i>)																								
	2 ostalo																								
	(2) ostalo																								
071335.299	– ostalo		X																						
0713.39	Ostalo																								
	2 ostalo																								
	(2) ostalo																								
	– ostalo																								
071339.222	– – grah vrste <i>Phasecolus calcaratus</i>		X																						
071339.227	– – ostalo		X																						
0713.50	Bob (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) i konjski bob (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>)																								
	2 ostalo																								
	(2) ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine		
071350.221	– odnosi se na grašak u ovom podbroju 2-(2), sitni crveni (adzuki) u 0713.32, obični grah u 0713.33-2-(2), bambara grah u 0713.34-2-(2), mletački grah (crnookica) u 0713.35-2-(2), ostali grah (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) u 0713.39-2-(2), bob u 0713.50-2-(2), golublji grašak u 0713.60-2-(2) i ostalo sušeno mahunasto povrće u 0713.90-2-(2), u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 120 000 tona, s obzirom na količinu predviđene domaće potražnje u tekućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), uz odbitak količine predviđene domaće proizvodnje, na stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete, dalje u tekstu ovog tarifnog broja „zbirna kvota“	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
071350.229	– ostalo	354 jen/kg	B10		321,82 jen/kg	289,64 jen/kg	257,45 jen/kg	225,27 jen/kg	193,09 jen/kg	160,91 jen/kg	128,73 jen/kg	96,55 jen/kg	64,36 jen/kg	32,18 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0713.60	Golublji grašak (<i>Cajanus cajan</i>)																										
	2 ostalo																										
	(2) ostalo																										
071360.291	– za „zbirnu kvotu“	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
071360.299	– ostalo	354 jen/kg	B10		321,82 jen/kg	289,64 jen/kg	257,45 jen/kg	225,27 jen/kg	193,09 jen/kg	160,91 jen/kg	128,73 jen/kg	96,55 jen/kg	64,36 jen/kg	32,18 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0713.90	Ostalo																										
	2 ostalo																										
	(2) ostalo																										
071390.221	– za „zbirnu kvotu“	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine		
071390.229	– ostalo	354 jen/kg	B10		321,82 jen/kg	289,64 jen/kg	257,45 jen/kg	225,27 jen/kg	193,09 jen/kg	160,91 jen/kg	128,73 jen/kg	96,55 jen/kg	64,36 jen/kg	32,18 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0714	Manioka, indijska maranta (arrowroot), kačun (salep), čičoka, slatki krumpir i slični korijeni i gomolji s visokim sadržajem škroba ili inulina, svježi, rashlađeni, smrznuti ili suhi, neovisno jesu li rezani ili u obliku peleta ili ne; srž od sago-drвета																										
0714.10	Manioka (cassava)																										
	2 ostalo																										
	(1) pelete od brašna ili krupice																										
071410.190	– ostalo	15,0 %	R5		14,3 %	13,6 %	13,0 %	12,3 %	11,6 %	10,9 %	10,2 %	9,5 %	8,9 %	8,2 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %
0714.20	Slatki krumpir																										
071420.100	1 smrznuti	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
071420.200	2 ostalo	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0714.30	Jam (<i>Dioscorea</i> spp.)																										
071430.100	1 smrznuti	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0714.40	Taro (<i>Colocasia</i> spp.)																										
071440.100	1 smrznuti	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0714.50	Jautia (<i>Xanthosoma</i> spp.)																										
071450.100	1 smrznuta	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
0714.90	Ostalo																										
071490.100	1 smrznuto	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	



Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
Poglavlje 8. Jestivo voće i orašasti plodovi, kore agruma ili dinja i lubenica																										
08.02	Ostali orašasti plodovi, svježi ili suhi, neovisno jesu li oljušteni ili oguljeni ili ne																									
	Kesteni (<i>Castanea</i> spp.)																									
080241.000	U ljusci	9,6 %	B10		8,7 %	7,9 %	7,0 %	6,1 %	5,2 %	4,4 %	3,5 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
080242.000	Oljušteni	9,6 %	B10		8,7 %	7,9 %	7,0 %	6,1 %	5,2 %	4,4 %	3,5 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
080270.000	Kola orasi (<i>Cola</i> spp.)	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0802.90	Ostalo																									
080290.900	2 ostalo	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
08.03	Banane, uključujući banane za kuhanje, svježe ili suhe																									
0803.10	Banane za kuhanje																									
	1 svježe																									
080310.100	(1) ako su uvezene u razdoblju od 1. travnja do 30. rujna	20,0 %	B10		18,2 %	16,4 %	14,5 %	12,7 %	10,9 %	9,1 %	7,3 %	5,5 %	3,6 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
080310.100	(2) ako su uvezene u razdoblju od 1. listopada do 31. ožujka	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0803.90	Ostalo																									
	1 svježe																									
080390.100	(1) ako je uvezeno u razdoblju od 1. travnja do 30. rujna	20,0 %	B10		18,2 %	16,4 %	14,5 %	12,7 %	10,9 %	9,1 %	7,3 %	5,5 %	3,6 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
080390.100	(2) ako je uvezeno u razdoblju od 1. listopada do 31. ožujka	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
08.04	Datulje, smokve, ananas, avokado, guava, mango i mangostin, svježi ili suhi																									
0804.20	Smokve																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
080420.010	– svježe	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
080420.090	– suhe	6,0 %	B5		5,0 %	4,0 %	3,0 %	2,0 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0804.30	Ananas																								
080430.010	1 svježi	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
08.05	Agrumi, svježi ili suhi																								
0805.10	Naranče																								
080510.000	1 ako su uvezene u razdoblju od 1. lipnja do 30. studenoga	16,0 %	B5		13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
080510.000	2 ako su uvezene u razdoblju od 1. prosinca do 31. svibnja																								
	– ako su uvezene u razdoblju od 1. prosinca do 31. ožujka	32,0 %	B7**	SG5	25,6 %	25,6 %	25,6 %	20,5 %	15,4 %	10,2 %	5,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ako su uvezene u razdoblju od 1. travnja do 31. svibnja	32,0 %	B5		26,7 %	21,3 %	16,0 %	10,7 %	5,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Mandarine (uključujući tangerske i satsuma mandarine); klementine, wilking mandarine i slični hibridi agruma																								
080521.000	Mandarine (uključujući tangerske i satsuma mandarine)	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
080522.000	Klementine	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
080529.000	Ostalo	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
080540.000	Grejp (grape-fruit), uključujući pomelo	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0805.90	Ostalo																								
080590.090	2 ostalo	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
08.08	Jabuke, kruške i dunje, svježe																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
080810.000	Jabuke	17,0 %	B10**		12,8 %	11,5 %	10,2 %	9,0 %	7,7 %	6,4 %	5,1 %	3,8 %	2,6 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
08.09	Marelice, trešnje i višnje, breskve (uključujući nektarine), šljive i divlje šljive, svježe																									
	Trešnje i višnje																									
080921.000	Višnje (<i>Prunus cerasus</i>)	8,5 %	B5**		4,3 %	3,4 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
080929.000	Ostalo	8,5 %	B5**		4,3 %	3,4 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
08.11	Voće i orašasti plodovi, nekuhani ili kuhani u pari ili vodi, smrznuti, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne																									
0811.90	Ostalo																									
	1 s dodanim šećerom																									
081190.110	(1) ananas	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
081190.140	(3) višnje (<i>Prunus cerasus</i>)	13,8 %	B5		11,5 %	9,2 %	6,9 %	4,6 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
081190.210	(1) ananas	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
08.12	Voće i orašasti plodovi, privremeno konzervirani (na primjer, sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u tom stanju neprikladni za neposrednu potrošnju																									
081210.000	Trešnje i višnje	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0812.90	Ostalo																									
	1 banane																									
081290.100	(1) ako su uvezene u razdoblju od 1. travnja do 30. rujna	20,0 %	B5		16,7 %	13,3 %	10,0 %	6,7 %	3,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
081290.100	(2) ako su uvezene u razdoblju od 1. listopada do 31. ožujka	25,0 %	B5		20,8 %	16,7 %	12,5 %	8,3 %	4,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	2 naranče																									
081290.200	(1) ako su uvezene u razdoblju od 1. lipnja do 30. studenoga	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
081290.200	(2) ako su uvezene u razdoblju od 1. prosinca do 31. svibnja	32,0 %	B10		29,1 %	26,2 %	23,3 %	20,4 %	17,5 %	14,5 %	11,6 %	8,7 %	5,8 %	2,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	3 grejp (grape-fruit), uključujući pomelo																									
081290.300	(1) ako su uvezeni u razdoblju od 1. lipnja do 30. studenoga	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
081290.300	(2) ako su uvezeni u razdoblju od 1. prosinca do 31. svibnja	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	4 ostalo																									
081290.430	(2) kesteni (<i>Castanea spp.</i>)	9,6 %	B10		8,7 %	7,9 %	7,0 %	6,1 %	5,2 %	4,4 %	3,5 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(3) ostalo																									
081290.440	– mandarine (uključujući tangerske i satsuma mandarine); klementine, wilking mandarine i slični hibridi agruma	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
081290.490	– ostalo	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
08.13	Voće, suho, osim onog iz tarifnih brojeva 08.01 do 08.06; mješavine orašastih plodova ili suhog voća iz ovog poglavlja																									
081310.000	Marelice	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
081330.000	Jabuke	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
0813.40	Ostalo voće																								
	2 ostalo																								
081340.022	– osušeni kaki	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Poglavlje 9. Kava, čaj, mate-čaj i začini																								
09.02	Čaj, neovisno je li aromatiziran ili ne																								
090210.000	Zeleni čaj (nefermentiran), u neposrednim pakiranjima mase ne veće od 3 kg	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0902.20	Ostali zeleni čaj (nefermentiran)																								
090220.200	2 ostalo	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0902.30	Crni čaj (fermentiran) i djelomično fermentiran čaj, u neposrednim pakiranjima mase ne veće od 3 kg																								
090230.010	– crni čaj	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
090230.090	– ostalo	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
0902.40	Ostali crni čaj (fermentiran) i ostali djelomično fermentirani čaj																								
	2 ostalo																								
090240.220	(2) ostalo	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
09.03																									
090300.000	Mate-čaj	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
09.10	Ingver (đumbir), šafran, kurkuma (curcuma), majčina dušica, listovi lovora, kari (carry) i ostali začini																								
	Ostali začini																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
0910.91	Mješavine navedene u napomeni 1. (b) uz ovo poglavlje																								
091091.110	1 carry	7,2 %	B5		6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Poglavlje 10. Žitarice																								
10.01	Pšenica i suražica																								
	Tvrda pšenica																								
1001.11	Za sjetvu																								
100111.010	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	– ostalo	Slobodno																							
		Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
100111.090	– ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1001.11, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 100111.010.																						
1001.19	Ostalo																									
100119.010	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																									
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																							

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	Slobodno	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
100119.090	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1001.19, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 100119.010.																					
	Ostalo																								
1001.91	Za sjetvu																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
100191.011	-- suražica																								
	--- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	--- ostalo	20,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
100191.019	-- ostalo																								
	--- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	--- ostalo	Slobodno Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	– ostalo																								
100191.091	– – suražica		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1001.91, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 100191.011.																					
100191.099	– – ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1001.91, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 100191.019.																					
1001.99	Ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
100199.011	-- suražica																								
	--- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	--- ostalo	20,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	-- ostalo																								
100199.016	--- za hranu za životinje		Xq1																						
100199.019	--- ostalo																								
	---- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	----- ostalo	Slobodno																							
		Primjećuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	- ostalo																								
100199.091	-- suražica		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1001.99, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 100199.011.																					
	-- ostalo																								
100199.096	--- za hranu za životinje																								
	----- namijenjeno za upotrebu kao materijal za stočnu hranu i hranu za životinje pod nadzorom carinske uprave	55 jen/kg	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	----- ostalo		X																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
100199.099	--- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1001.99, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 100199.019.																						
10.03	Ječam																									
1003.10	Za sjetvu																									
100310.010	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																									
	– – za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																							

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	Slobodno	TRQ	TRQ-9	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
100310.090	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1003.10, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 100310.010.																					
1003.90	Ostalo																								
	-- uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
100390.011	-- za hranu za životinje		Xq1																						
100390.019	-- ostalo																								
	--- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	--- ostalo	Slobodno	TRQ	TRQ-9	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	-- ostalo																								
100390.091	-- za hranu za životinje																								
	--- namijenjeno za upotrebu kao materijal za stočnu hranu i hranu za životinje pod nadzorom carinske uprave	39 jen/kg	A		Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- ostalo		X																						
100390.099	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1003.90, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 100390.019.																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
10.05	Kukuruz																								
1005.90	Ostalo																								
	2 ostalo																								
	– osim u provedbi članka 13. stavka 1. Zakona o carinskim tarifama (Zakon br. 54 iz 1910.)																								
	– – u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza																								
100590.091	– – – namijenjeno za upotrebu u proizvodnji kukuruznog škroba		Xq2																						
100590.095	– – – za hranu za životinje, propisano odlukom kabineta		Xq2																						
100590.092	– – – namijenjeno za upotrebu u proizvodnji kukuruznih pahuljica, etilnog alkohola ili pića od destiliranog alkohola		Xq2																						
100590.099	– – ostalo		X	S																					
10.06	Riža																								
1006.10	Riža u ljusci (neoljuštena ili sirova)																								
100610.010	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34., stavka 1. stupca 3. toga zakona ili uvezeno radi otplate zajma japanskoj vladi u skladu s člankom 49. stavkom 1. toga zakona te predviđeno relevantnim odlukama kabineta		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
100610.090	– ostalo		X																						
1006.20	Oljuštena (smeđa riža)																								
100620.010	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34., stavka 1. stupca 3. toga zakona ili uvezeno radi otplate zajma japanskoj vladi u skladu s člankom 49. stavkom 1. toga zakona te predviđeno relevantnim odlukama kabineta		Xq1																						
100620.090	– ostalo		X																						
1006.30	Polubijela ili bijela riža, uključujući poliranu ili glaziranu																								
100630.010	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34., stavka 1. stupca 3. toga zakona ili uvezeno radi otplate zajma japanskoj vladi u skladu s člankom 49. stavkom 1. toga zakona te predviđeno relevantnim odlukama kabineta		Xq1																						
100630.090	– ostalo		X																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
1006.40	Lomljena riža																								
100640.010	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34., stavka 1. stupca 3. toga zakona ili uvezeno radi otplate zajma japanskoj vladi u skladu s člankom 49. stavkom 1. toga zakona te predviđeno relevantnim odlukama kabineta		Xq1																						
100640.090	– ostalo		X																						
10.08	Heljda, proso i sjeme za ptice; ostale žitarice																								
1008.10	Heljda																								
100810.090	2 ostalo	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1008.60	Tritikale																								
	2 ostalo																								
100860.210	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	Slobodno	TRQ	TRQ-5	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
100860.290	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1008.60, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 100860.210.																					
Poglavlje 11. Proizvodi mlinске industrije; slad; škrobovi; inulin; pšenični gluten																									
11.01																									
1101.00	Brašno od pšenice ili suražice																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
110100.011	-- za proizvodnju natrijeva glutamata Napomena: uvoz na temelju ove stavke namijenjen je upotrebi za proizvodnju natrijeva glutamata pod nadzorom carinske uprave																								
	– – – za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- -- ostalo	12,5 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
110100.091	-- ostalo																								
	– – – za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
110100.200	ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1101.00, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifne stavke 110100.011 i 110100.091.																					
11.02	Brašno od žitarica, osim od pšenice ili suražice																								
110220.000	Kukuruzno brašno	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1102.90	Ostalo																								
	1 ječmeno brašno																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
110290.110	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– – za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	– – ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
110290.190	– ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1102.90, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110290.110.																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	2 brašno tritikale																									
110290.210	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113, iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																									
	– – za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																							
	– – ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
110290.290	– ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifu stavku pripada u podbroj 1102.90, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifu stavku 110290.210.																						
	3 rižino brašno																									
110290.310	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113, iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																							
110290.390	– ostalo		X																							
	4 ostalo																									
110290.410	– raženo brašno	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
110290.490	– ostalo	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
11.03	Prekrupa, krupica i pelete od žitarica																								
	Prekrupa i krupica																								
1103.11	Od pšenice																								
110311.010	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
110311.090	– ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1103.11, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstano u tarifnu stavku 110311.010.																					
110313.000	od kukuruza	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1103.19	Od ostalih žitarica																								
	1 od ječma																								
110319.110	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– – za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	20,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
110319.190	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1103.19, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstano u tarifnu stavku 110319.110.																					
	2 od tritikale																								
110319.210	-- uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	20,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
110319.290	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1103.19, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110319.210.																					
110319.400	3 od zobi	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	4 od riže																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
110319.510	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																						
110319.590	– ostalo		X																						
110319.300	5 ostalo	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1103.20	Pelete																								
	1 od pšenice																								
110320.110	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
110320.190	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1103.20, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110320.110.																					
110320.200	2 od zobi	12,0 %	B7		10,5 %	9,0 %	7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	3 od kukuruza ili riže																								
110320.310	(1) od kukuruza	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) od riže																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
110320.350	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																							
110320.390	– ostalo		X																							
	4 od ječma																									
110320.410	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																									
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																							
	– ostalo	20,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
110320.490	– ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1103.20, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110320.410.																						
	5 od tritikale																									
110320.510	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																									
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																							

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	20,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
110320.590	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1103.20, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstano u tarifnu stavku 110320.510.																					
110320.600	6 ostalo	17,0 %	B7		14,9 %	12,8 %	10,6 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
11.04	Zrna žitarica, drukčije obradeno (na primjer, oljušteno, valjana, u pahuljicama, perirano, rezano ili drobljeno), osim riže iz tarifnog broja 10.06; klice žitarica, cijele, valjane, u ljuskicama ili mljevene																								
	Zrna, valjana ili u pahuljicama																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
110412.000	od zobi	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1104.19	Od ostalih žitarica																								
	1 od pšenice ili tritikale																								
	[1] od pšenice																								
110419.111	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– za carinske kvote u Rasporu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	– – ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
110419.119	– ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1104.19, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110419.111.																						
	[2] od tritikale																									
110419.121	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																									
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																							

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	20,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
110419.129	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1104.19, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110419.121.																					
	2 od kukuruza ili riže																								
110419.210	(1) od kukuruza	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) od riže																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
110419.250	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																							
110419.290	– ostalo		X																							
	3 od ječma																									
110419.410	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																									
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																							

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	-- ostalo	20,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
110419.490	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1104.19, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110419.410.																						
	Drukčije obrađena zrna (na primjer, oljuštena, perlirana, rezana ili drobljena)																									
110422.000	Od zobi	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1104.23	Od kukuruza																									
110423.010	1 namijenjeno za upotrebu u proizvodnji kukuruznih pahuljica	16,2 %	B7		14,2 %	12,2 %	10,1 %	8,1 %	6,1 %	4,1 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
110423.090	2 ostalo	18,0 %	B5		15,0 %	12,0 %	9,0 %	6,0 %	3,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1104.29	Od ostalih žitarica																								
	1 od pšenice ili tritikale																								
	[1] od pšenice																								
110429.111	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– – za carinske kvote u Rasporu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	– – ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
110429.119	– ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1104.29, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110429.111.																					
	[2] od tritikale																								
110429.121	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	20,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
110429.129	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1104.29, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110429.121.																					
	2 od riže																								
110429.250	-- uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
110429.290	– ostalo		X																						
	3 od ječma																								
110429.410	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	20,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
110429.490	– ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1104.29, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110429.410.																						
	4 ostalo																									
110429.310	– od heljde	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
110430.000	Klice žitarica, cijele, valjane, u pahuljicama ili mljevene	17,0 %	R5		16,2 %	15,5 %	14,7 %	13,9 %	13,1 %	12,4 %	11,6 %	10,8 %	10,0 %	9,3 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %	8,5 %
11.05	Brašno, krupica, prah, pahuljice, granule i pelete od krumpira																									
110510.000	Brašno, krupica i prah	20,0 %	B7		17,5 %	15,0 %	12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
110520.000	Pahuljice, granule i pelete	20,0 %	B5		16,7 %	13,3 %	10,0 %	6,7 %	3,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
11.06	Brašno, krupica i prah od suhog mahunastog povrća iz tarifnog broja 07.13, od sagoa, korijena ili gomolja iz tarifnog broja 07.14 ili od proizvoda iz poglavlja 8																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine		
110610.000	Od suhog mahunastog povrća iz tarifnog broja 07.13	13,6 %	B10		12,4 %	11,1 %	9,9 %	8,7 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
1106.20	Od sagoa ili od korijena ili gomolja iz tarifnog broja 07.14																										
	– od manioke																										
110620.190	– – ostalo	15,0 %	R5		14,3 %	13,6 %	13,0 %	12,3 %	11,6 %	10,9 %	10,2 %	9,5 %	8,9 %	8,2 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %	7,5 %
110620.200	– ostalo	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
1106.30	Od proizvoda iz poglavlja 8.																										
	– brašno, krupica i prah od banana																										
110630.190	– – ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
110630.200	– ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
11.07	Slad, pržen ili nepržen																										
1107.10	Nepržen																										
	– u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: carinska kvota izračunava se na osnovi količine predviđene domaće potražnje u idućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), uz odbitak količine predviđene domaće proizvodnje, a i s obzirom na stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete (dalje u ovom tarifnom broju „zbirna kvota“)																										

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
110710.011	-- dimljen na tresetu		Xq2																						
110710.021	-- ostalo		Xq2																						
	-- ostalo																								
110710.019	-- dimljen na tresetu	21,30 jen/kg	B10		19,36 jen/kg	17,43 jen/kg	15,49 jen/kg	13,55 jen/kg	11,62 jen/kg	9,68 jen/kg	7,75 jen/kg	5,81 jen/kg	3,87 jen/kg	1,94 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
110710.029	-- ostalo	21,30 jen/kg	TRQ	TRQ-10	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
1107.20	Pržen																								
110720.010	-- za „zbirnu kvotu“		Xq2																						
110720.020	-- ostalo	21,30 jen/kg	TRQ	TRQ-10	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
11.08	Škrob; inulin																								
	Škrob																								
1108.11	Pšenični škrob																								
110811.010	-- uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
110811.090	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1108.11, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 110811.010.																					
1108.12	Kukuruzni škrob																								
	-- u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza (dalje u ovom tarifnom broju ili tarifnom broju 19.01 „zbima kvota za škrob ili slične proizvode“)																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	Napomena: Godišnja carinska kvota propisana odlukom kabineta („zbirna kvota za škrob ili slične proizvode“) koja ne smije biti manja od 157 000 tona, uključuje proizvode kako slijedi: (1) kukuruzni škrob iz podbroja 1108.12, (2) krumpirov škrob iz podbroja 1108.13, (3) škrob od manioke iz podbroja 1108.14, (4) ostale škrobove iz podbroja 1108.19, (5) inulin iz podbroja 1108.20, (6) mješavine i tijesta za proizvodnju pekarskih proizvoda iz tarifnog broja 19.05 podbroja 1901.20-1(2)-D-(b) i (7) prehrambene proizvode iz podbroja 1901.90-1(2)-D-(b)																								
110812.010	-- za proizvodnju škrobnog šećera, dekstrina, dekstrinskog ljepljiva, topivog škroba, prženog škroba ili škrobnog ljepljiva		Xq1																						
110812.020	-- ostalo		Xq1																						
110812.090	-- ostalo	119 jen/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
1108.13	Krumpirov škrob																								
	-- za „zbirnu kvotu za škrob ili slične proizvode“																								
110813.010	-- za proizvodnju škrobnog šećera, dekstrina, dekstrinskog ljepljiva, topivog škroba, prženog škroba ili škrobnog ljepljiva		Xq1																						
110813.020	-- ostalo		Xq1																						
110813.090	-- ostalo	119 jen/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
1108.14	Škrob od manioke																								
	– za „zbirnu kvotu za škrob ili slične proizvode“																								
110814.010	– – za proizvodnju škrobnog šećera, dekstrina, dekstrinskog ljepljiva, topivog škroba, prženog škroba ili škrobnog ljepljiva		Xq1																						
110814.020	– – ostalo		Xq1																						
110814.090	– ostalo	119 jen/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
1108.19	Ostali škrob																								
	– škrob od sagoa																								
	– za „zbirnu kvotu za škrob ili slične proizvode“																								
110819.011	– – – za proizvodnju škrobnog šećera, dekstrina, dekstrinskog ljepljiva, topivog škroba, prženog škroba ili škrobnog ljepljiva		Xq1																						
110819.012	– – – ostalo		Xq1																						
110819.019	– – ostalo	119 jen/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– ostalo																								
	– za „zbirnu kvotu za škrob ili slične proizvode“																								
110819.091	– – – za proizvodnju škrobnog šećera, dekstrina, dekstrinskog ljepljiva, topivog škroba, prženog škroba ili škrobnog ljepljiva		Xq1																						
110819.092	– – – ostalo		Xq1																						
110819.099	– – ostalo	119 jen/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
1108.20	Inulin																									
110820.010	– za „zbirnu kvotu za škrob ili slične proizvode“		Xq1																							
110820.090	– ostalo	119 jen/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
11.09																										
110900.000	Pšenični gluten, neovisno je li osušen ili ne	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
Poglavlje 12. Uljano sjemenje i plodovi; razno zrnje, sjemenje i plodovi; industrijsko i ljekovito bilje; slama i stočna hrana																										
12.02	Kikiriki, nepržen niti drukčije toplinski obrađen, neovisno je li oljušten ili lomljen ili ne																									
1202.30	Za sjetvu																									
	– ostalo																									
120230.091	-- u ljusci	617 jen/kg	B10		560,91 jen/kg	504,82 jen/kg	448,73 jen/kg	392,64 jen/kg	336,55 jen/kg	280,45 jen/kg	224,36 jen/kg	168,27 jen/kg	112,18 jen/kg	56,09 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
120230.099	-- oljušten, neovisno je li lomljen ili ne	617 jen/kg	B10		560,91 jen/kg	504,82 jen/kg	448,73 jen/kg	392,64 jen/kg	336,55 jen/kg	280,45 jen/kg	224,36 jen/kg	168,27 jen/kg	112,18 jen/kg	56,09 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																									
1202.41	u ljusci																									
	– ostalo																									
120241.099	-- ostalo	617 jen/kg	B10		560,91 jen/kg	504,82 jen/kg	448,73 jen/kg	392,64 jen/kg	336,55 jen/kg	280,45 jen/kg	224,36 jen/kg	168,27 jen/kg	112,18 jen/kg	56,09 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1202.42	Oljušten, neovisno je li lomljen ili ne																									
	– ostalo																									
120242.099	-- ostalo	617 jen/kg	B7		539,88 jen/kg	462,75 jen/kg	385,63 jen/kg	308,50 jen/kg	231,38 jen/kg	154,25 jen/kg	77,13 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
12.12	Rogači, morske i ostale alge, šećerna repa i šećerna trska, svježi, rashlađeni, smrznuti ili suhi, neovisno jesu li mljeveni ili ne; koštice i jezgre iz koštica od voća i ostali biljni proizvodi (uključujući neprženi korijen cikorije vrste <i>Cichorium intybus sativum</i>) koje se rabi prvenstveno za prehranu ljudi, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																								
	Morske alge i ostale alge																								
1212.21	Uporabljive za prehranu ljudi																								
121221.100	1 oblikovane u četvrtaste (uključujući kvadratne) listove nalik papirnatima ne veće od 430 cm ² /komad	1,50 jen/kom	Xb																						
121221.200	2 <i>Porphyra</i> spp. i druge morske alge miješane s <i>Porphyra</i> spp. osim onih prethodno spomenutih pod 1	40,0 %	Xb																						
	3 ostalo																								
121221.310	– hijiki (<i>Hizikia fusiformis</i>)		X																						
	– wakame (<i>Undaria pinnatifida</i>)																								
121221.321	-- osušene		X																						
	-- ostalo																								
121221.322	-- -- konzervirane na normalnoj temperaturi		X																						
121221.329	--- ostalo		X																						
121221.390	– ostalo	15,0 %	Xb																						
	Ostalo																								
1212.99	Ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	1 gomolji konnyakua (<i>Amorphophallus</i>), neovisno jesu li rezani, sušeni ili u prahu																								
121299.110	– za količinu (kvotu) u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza, na osnovi 267 tona (odgovarajuća količina nerafiniranog brašna preračunata na način propisan odlukom kabineta), a i s obzirom na količinu predviđene domaće potražnje u tekućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), uz odbitak količine predviđene domaće proizvodnje i na stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete		Xq1																						
121299.190	– ostalo	2796 jen/kg	R15		2726,10 jen/kg	2656,20 jen/kg	2586,30 jen/kg	2516,40 jen/kg	2446,50 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg	2376,60 jen/kg
	Poglavlje 13. Šelak; gume, smole i ostali biljni sokovi i ekstrakti																								
13.02	Biljni sokovi i ekstrakti; pektinske tvari, pektinati i pektati; agar-agar i ostale sluzi i zgušnjivači, neovisno jesu li modificirani ili ne, dobiveni od biljnih proizvoda																								
	Biljni sokovi i ekstrakti																								
1302.19	Ostalo																								
	1 baze za pića																								
130219.110	(1) dobivene od jednog materijala biljnog podrijetla	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
130219.120	(2) ostalo	16,5 %	B7		14,4 %	12,4 %	10,3 %	8,3 %	6,2 %	4,1 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
Poglavlje 14. Biljni materijali za pletarstvo; biljni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																										
14.01	Biljni materijali vrsta koje se rabi prvenstveno za pletarstvo (na primjer, bambus, ratan, trska, rogoz, vrbovo pruće, rafija, očišćena, bijeljena ili bojena slama žitarica te lipova kora)																									
1401.90	Ostalo																									
140190.100	1 rogoz, shichitoi (<i>Cyperus tegetiformis</i>) i wanguru (<i>Cyperus exaltatus</i>)	8,5 %	B5		7,1 %	5,7 %	4,3 %	2,8 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
ODSJEK III. MASTI I ULJA ŽIVOTINJSKOG ILI BILJNOG PODRIJETLA TE PROIZVODI NJIHOVE RAZGRADNJE; PRERAĐENE JESTIVE MASTI; ŽIVOTINJSKI ILI BILJNI VOSKOVI																										
Poglavlje 15. Masti i ulja životinjskog ili biljnog podrijetla te proizvodi njihove razgradnje; prerađene jestive masti; životinjski ili biljni voskovi																										
15.01	Svinjska mast (uključujući salo) i mast peradi, osim one iz tarifnog broja 02.09 ili 15.03																									
1501.10	Salo																									
150110.200	2 ostalo	8,50 jen/kg	B5		7,08 jen/kg	5,67 jen/kg	4,25 jen/kg	2,83 jen/kg	1,42 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1501.20	Ostala svinjska mast																									
150120.200	2 ostalo	8,50 jen/kg	B5		7,08 jen/kg	5,67 jen/kg	4,25 jen/kg	2,83 jen/kg	1,42 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
15.04	Masti i ulja te njihove frakcije, od riba ili morskih sisavaca, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani																									
1504.30	Masti i ulja te njihove frakcije, od morskih sisavaca																									
150430.010	1 kitovo ulje		X																							
15.07	Sojino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
1507.10	Sirovo ulje, neovisno je li degumirano ili ne																								
150710.100	1 kiselinskog broja većeg od 0,6	10,90 jen/kg	B5		9,08 jen/kg	7,27 jen/kg	5,45 jen/kg	3,63 jen/kg	1,82 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
150710.200	2 ostalo	13,20 jen/kg	B5		11,00 jen/kg	8,80 jen/kg	6,60 jen/kg	4,40 jen/kg	2,20 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
150790.000	ostalo	13,20 jen/kg	B5		11,00 jen/kg	8,80 jen/kg	6,60 jen/kg	4,40 jen/kg	2,20 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
15.08	Ulje od kikirikija i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani																								
1508.10	Sirovo ulje																								
150810.100	1 kiselinskog broja većeg od 0,6	8,50 jen/kg	B10		7,73 jen/kg	6,95 jen/kg	6,18 jen/kg	5,41 jen/kg	4,64 jen/kg	3,86 jen/kg	3,09 jen/kg	2,32 jen/kg	1,55 jen/kg	0,77 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
150810.200	2 ostalo	10,40 jen/kg	B10		9,45 jen/kg	8,51 jen/kg	7,56 jen/kg	6,62 jen/kg	5,67 jen/kg	4,73 jen/kg	3,78 jen/kg	2,84 jen/kg	1,89 jen/kg	0,95 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
150890.000	Ostalo	10,40 jen/kg	B10		9,45 jen/kg	8,51 jen/kg	7,56 jen/kg	6,62 jen/kg	5,67 jen/kg	4,73 jen/kg	3,78 jen/kg	2,84 jen/kg	1,89 jen/kg	0,95 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
15.12	Ulje od sjemena suncokreta, šafranike ili pamuka te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani																								
	Ulje od sjemena suncokreta ili šafranike te njihove frakcije																								
1512.11	Sirovo ulje																								
	1 kiselinskog broja većeg od 0,6																								
151211.110	– ulje od sjemena suncokreta	8,50 jen/kg	B5		7,08 jen/kg	5,67 jen/kg	4,25 jen/kg	2,83 jen/kg	1,42 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
151211.120	– ulje od sjemena suncokreta	10,40 jen/kg	B5		8,67 jen/kg	6,93 jen/kg	5,20 jen/kg	3,47 jen/kg	1,73 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
151211.220	– ulje od sjemena šafranike	10,40 jen/kg	B5		8,67 jen/kg	6,93 jen/kg	5,20 jen/kg	3,47 jen/kg	1,73 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1512.19	Ostalo																								
151219.010	– ulje od sjemena suncokreta i njegove frakcije	10,40 jen/kg	B5		8,67 jen/kg	6,93 jen/kg	5,20 jen/kg	3,47 jen/kg	1,73 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ulje od sjemena pamuka i njegove frakcije																								
1512.21	Sirovo ulje, neovisno je li mu odstranjen gosipol ili ne																								
151221.090	– ostalo	8,50 jen/kg	B5		7,08 jen/kg	5,67 jen/kg	4,25 jen/kg	2,83 jen/kg	1,42 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1512.29	ostalo																								
151229.090	– ostalo	8,50 jen/kg	B8		7,56 jen/kg	6,61 jen/kg	5,67 jen/kg	4,72 jen/kg	3,78 jen/kg	2,83 jen/kg	1,89 jen/kg	0,94 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
15.14	Ulje od repice ili ulje od gorušice te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani																								
	Ulje od repice niskog sadržaja eruka kiseline i njegove frakcije																								
1514.11	Sirovo ulje																								
151411.100	1 kiselinskog broja većeg od 0,6	10,90 jen/kg	B5		9,08 jen/kg	7,27 jen/kg	5,45 jen/kg	3,63 jen/kg	1,82 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
151411.200	2 ostalo	13,20 jen/kg	B5		11,00 jen/kg	8,80 jen/kg	6,60 jen/kg	4,40 jen/kg	2,20 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
151419.000	Ostalo	13,20 jen/kg	B5		11,00 jen/kg	8,80 jen/kg	6,60 jen/kg	4,40 jen/kg	2,20 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																								
1514.91	Sirovo ulje																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
151491.100	1 kiselnoskog broja većeg od 0,6	10,90 jen/kg	B5		9,08 jen/kg	7,27 jen/kg	5,45 jen/kg	3,63 jen/kg	1,82 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
151491.200	2 ostalo	13,20 jen/kg	B5		11,00 jen/kg	8,80 jen/kg	6,60 jen/kg	4,40 jen/kg	2,20 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
151499.000	Ostalo	13,20 jen/kg	B5		11,00 jen/kg	8,80 jen/kg	6,60 jen/kg	4,40 jen/kg	2,20 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
15.15	Ostale nehlapive (masne) biljne masti i ulja (uključujući jojoba ulje) te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani i ne, ali kemijski nemodificirani																								
	Laneno ulje i njegove frakcije																								
151511.000	Sirovo ulje	5,0 % ili 5,50 jen/kg, ono što je više	B5		4,2 % ili 4,58 jen/kg, ono što je više	3,3 % ili 3,67 jen/kg, ono što je više	2,5 % ili 2,75 jen/kg, ono što je više	1,7 % ili 1,83 jen/kg, ono što je više	0,8 % ili 0,92 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
151519.000	Ostalo	5,0 % ili 5,50 jen/kg, ono što je više	B5		4,2 % ili 4,58 jen/kg, ono što je više	3,3 % ili 3,67 jen/kg, ono što je više	2,5 % ili 2,75 jen/kg, ono što je više	1,7 % ili 1,83 jen/kg, ono što je više	0,8 % ili 0,92 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Kukuruzno ulje i njegove frakcije																								
1515.21	Sirovo ulje																								
151521.100	1 kiselnoskog broja većeg od 0,6	5 jen/kg	B10		4,55 jen/kg	4,09 jen/kg	3,64 jen/kg	3,18 jen/kg	2,73 jen/kg	2,27 jen/kg	1,82 jen/kg	1,36 jen/kg	0,91 jen/kg	0,45 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
151521.200	2 ostalo	10,40 jen/kg	B10		9,45 jen/kg	8,51 jen/kg	7,56 jen/kg	6,62 jen/kg	5,67 jen/kg	4,73 jen/kg	3,78 jen/kg	2,84 jen/kg	1,89 jen/kg	0,95 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
151529.000	Ostalo	10,40 jen/kg	B10		9,45 jen/kg	8,51 jen/kg	7,56 jen/kg	6,62 jen/kg	5,67 jen/kg	4,73 jen/kg	3,78 jen/kg	2,84 jen/kg	1,89 jen/kg	0,95 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
1515.50	Sezamovo ulje i njegove frakcije																								
151550.100	1 kiselinskog broja većeg od 0,6	8,50 jen/kg	B5		7,08 jen/kg	5,67 jen/kg	4,25 jen/kg	2,83 jen/kg	1,42 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
151550.200	2 ostalo	10,40 jen/kg	B7		9,10 jen/kg	7,80 jen/kg	6,50 jen/kg	5,20 jen/kg	3,90 jen/kg	2,60 jen/kg	1,30 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1515.90	Ostalo																								
	4 ostalo																								
	(1) kiselinskog broja većeg od 0,6																								
151590.410	– ulje iz rižinih posija i njegove frakcije	8,50 jen/kg	B10		7,73 jen/kg	6,95 jen/kg	6,18 jen/kg	5,41 jen/kg	4,64 jen/kg	3,86 jen/kg	3,09 jen/kg	2,32 jen/kg	1,55 jen/kg	0,77 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
151590.510	– ostalo	8,50 jen/kg	B3		6,38 jen/kg	4,25 jen/kg	2,13 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
151590.420	– ulje iz rižinih posija i njegove frakcije	10,40 jen/kg	B10		9,45 jen/kg	8,51 jen/kg	7,56 jen/kg	6,62 jen/kg	5,67 jen/kg	4,73 jen/kg	3,78 jen/kg	2,84 jen/kg	1,89 jen/kg	0,95 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
151590.520	– ostalo	10,40 jen/kg	B3		7,80 jen/kg	5,20 jen/kg	2,60 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
15.17	Margarin; jestive mješavine ili pripravci od masti ili ulja životinjskog ili biljnog podrijetla ili od frakcija različitih masti ili ulja iz ovog poglavlja, osim jestivih masti ili ulja ili njihovih frakcija iz tarifnog broja 15.16																								
151710.000	Margarin, isključujući tekući margarin	29,8 %	B5		24,8 %	19,9 %	14,9 %	9,9 %	5,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1517.90	Ostalo																								
	2 mješavine masti i ulja biljnog podrijetla te njihove frakcije, djelomično ili potpuno hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ili elaidinizirani, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali dalje nepripremljeni																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
151790.290	(2) ostalo	13,20 jen/kg	B10		12,00 jen/kg	10,80 jen/kg	9,60 jen/kg	8,40 jen/kg	7,20 jen/kg	6,00 jen/kg	4,80 jen/kg	3,60 jen/kg	2,40 jen/kg	1,20 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
151790.400	4 masti za kolače	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
151790.900	5 ostalo	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
15.21	Biljni voskovi (osim triglicerida), pčelinji vosak, voskovi od ostalih kukaca i spermaceti, neovisno jesu li rafinirani ili obojeni ili ne																									
1521.90	Ostalo																									
	1 pčelinji vosak ili spermaceti																									
152190.010	– pčelinji vosak	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
ODSJEK IV. PRIPREMLJENI PREHRAMBENI PROIZVODI; PIĆA, ALKOHOLI I OCAT; DUHAN I PRERADENI NADOMJESCI DUHANA																										
Poglavlje 16. Proizvodi od mesa, riba, rakova, mekušaca ili drugih vodenih beskrležnjaka																										
16.01																										
160100.000	Kobasice i slični proizvodi, od mesa, mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi; prehrambeni proizvodi na osnovi tih proizvoda	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
16.02	Ostali pripremljeni ili konzervirani proizvodi od mesa, mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi																									
160210.000	Homogenizirani proizvodi	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
1602.20	Od jetri bilo koje životinje																									
160220.010	1 od životinja vrste goveda ili svinja	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	Od peradi iz tarifnog broja 01.05																									
1602.31	Od purana																									
	2 ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
160231.210	(1) koji sadrže meso ili klaoničke proizvode od životinja vrste goveda ili svinja	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1602.32	Od kokoši vrste <i>Gallus domesticus</i>																								
	2 ostalo																								
160232.210	(1) koji sadrže meso ili klaoničke proizvode od životinja vrste goveda ili svinja	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160232.290	(2) ostalo	6,0 %	B5*		4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1602.39	Ostalo																								
	2 ostalo																								
160239.210	(1) koji sadrže meso ili klaoničke proizvode od životinja vrste goveda ili svinja	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Od svinja																								
1602.41	Šunke i komadi od njih																								
	1 šunka ili slanina, osim sterilizirane, prešane i oblikovane šunke od mesa ili mesnih klaoničkih proizvoda od svinje i vezivnih materijala; ostali pripremljeni ili konzervirani proizvodi isključivo od mesa ili mesnih klaoničkih proizvoda od svinje, u komadima ne manjima od 10 g, neovisno sadržavaju li začinska sredstva, začine ili slične sastojke ili ne																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
160241.011	(1) po kilogramu, ispod referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između vrijednosti dobivene kad se standardna uvozna cijena prerađene svinje pomnoži sa 1,5 i vrijednosti dobivene kad se vrijednost za carinjenje pomnoži sa 0,6	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160241.019	(2) po kilogramu, iznad referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160241.090	2 ostalo	20,0 %	B5		16,7 %	13,3 %	10,0 %	6,7 %	3,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1602.42	Lopatice i komadi od njih																								
	1 šunka ili slanina, osim sterilizirane, prešane i oblikovane šunke od mesa ili mesnih klaoničkih proizvoda od svinje i vezivnih materijala; ostali pripremljeni ili konzervirani proizvodi isključivo od mesa ili mesnih klaoničkih proizvoda od svinje, u komadima ne manjima od 10 g, neovisno sadržavaju li začinska sredstva, začine ili slične sastojke ili ne																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
160242.011	(1) po kilogramu, ispod referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između vrijednosti dobivene kad se standardna uvozna cijena prerađene svinje pomnoži sa 1,5 i vrijednosti dobivene kad se vrijednost za carinjenje pomnoži sa 0,6	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160242.019	(2) po kilogramu, iznad referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160242.090	2 ostalo	20,0 %	B5		16,7 %	13,3 %	10,0 %	6,7 %	3,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1602.49	Ostalo, uključujući mješavine																								
	2 ostalo																								
	(1) šunka ili slanina, osim sterilizirane, prešane i oblikovane šunke od mesa ili mesnih klaoničkih proizvoda od svinje i vezivnih materijala; ostali pripremljeni ili konzervirani proizvodi isključivo od mesa ili mesnih klaoničkih proizvoda od svinje, u komadima ne manjima od 10 g, neovisno sadržavaju li začinska sredstva, začine ili slične sastojke ili ne																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
160249.210	[1] po kilogramu, ispod referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	Po kilogramu, razlika između vrijednosti dobivene kad se standardna uvozna cijena prerađene svinje pomnoži sa 1,5 i vrijednosti dobivene kad se vrijednost za carinjenje pomnoži sa 0,6	B10**	SG3, S	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	B10**	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160249.220	[2] po kilogramu, iznad referentne cijene prerađenog mesa svinje, u vrijednosti za carinjenje	8,5 %	B10***	SG3, S	4,3 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,8 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160249.290	(2) ostalo	20,0 %	B5		16,7 %	13,3 %	10,0 %	6,7 %	3,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1602.50	Od životinja vrste goveda																								
	2 ostalo																								
	(1) unutarnji organi i jezici životinja vrste goveda																								
160250.210	– u hermetički zatvorenim spremnicima, s povrćem	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																								
160250.291	– – samo kuhano u vodi	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
160250.292	--- u hermetički zatvorenim spremnicima	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.299	--- ostalo	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
	A s masenim udjelom mesa i jestivih klaoničkih proizvoda osim unutarnjih organa i jezika manjim od 30 %																								
	- u hermetički zatvorenim spremnicima, s povrćem																								
160250.310	-- s rižom	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.320	-- ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	- ostalo																								
	-- s rižom																								
160250.331	--- u hermetički zatvorenim spremnicima	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.339	--- ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																								
160250.391	--- u hermetički zatvorenim spremnicima	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.399	--- ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	B ostalo																								
	(a) sušeno nakon što je samo kuhano u vodi																								
	- u hermetički zatvorenim spremnicima																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
160250.410	-- nerashladene ni smrznute	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.420	-- ostalo	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.490	-- ostalo	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(b) trake sušene govedine („jerky“)																								
	-- u hermetički zatvorenim spremnicima																								
160250.510	-- nerashladene ni smrznute	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.520	-- ostalo	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.590	-- ostalo	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.600	(c) konzervirana govedina	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(d) ostalo																								
160250.700	U hermetički zatvorenim spremnicima, s povrćem	21,3 %	B15		20,0 %	18,6 %	17,3 %	16,0 %	14,6 %	13,3 %	12,0 %	10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	U hermetički zatvorenim spremnicima, osim s povrćem, ali nerashladeno ni smrznuto																								
160250.810	-- samo kuhano u vodi	45,0 %	B15		42,2 %	39,4 %	36,6 %	33,8 %	30,9 %	28,1 %	25,3 %	22,5 %	19,7 %	16,9 %	14,1 %	11,3 %	8,4 %	5,6 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.890	-- ostalo	38,3 %	B15		35,9 %	33,5 %	31,1 %	28,7 %	26,3 %	23,9 %	21,5 %	19,2 %	16,8 %	14,4 %	12,0 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	2,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	ostalo																								
160250.910	-- samo kuhano u vodi	50,0 %	B15		46,9 %	43,8 %	40,6 %	37,5 %	34,4 %	31,3 %	28,1 %	25,0 %	21,9 %	18,8 %	15,6 %	12,5 %	9,4 %	6,3 %	3,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
160250.991	-- u hermetički zatvorenim spremnicima	50,0 %	B15		46,9 %	43,8 %	40,6 %	37,5 %	34,4 %	31,3 %	28,1 %	25,0 %	21,9 %	18,8 %	15,6 %	12,5 %	9,4 %	6,3 %	3,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160250.999	-- ostalo	50,0 %	B15		46,9 %	43,8 %	40,6 %	37,5 %	34,4 %	31,3 %	28,1 %	25,0 %	21,9 %	18,8 %	15,6 %	12,5 %	9,4 %	6,3 %	3,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1602.90	Ostalo, uključujući proizvode od krvi bilo koje životinje																								
	2 ostalo																								
160290.210	(1) koji sadrže meso ili klaoničke proizvode od životinja vrste goveda ili svinja	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160290.290	(2) ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
16.03																									
1603.00	Ekstrakti i sokovi od mesa, riba ili rakova, mekušaca ili od drugih vodenih beskralježnjaka																								
160300.010	1 ekstrakti i sokovi od mesa	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
16.04	Pripremljena ili konzervirana riba; kavijar i nadomjesci kavijara pripremljeni od ribljih jaja																								
	Riba, cijela ili u komadima, ali nemljevena																								
1604.13	Srdele, srdele goleme i papalina																								
160413.090	-- ostalo	9,6 %	B10		8,7 %	7,9 %	7,0 %	6,1 %	5,2 %	4,4 %	3,5 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160415.000	skuša i lokarda	9,6 %	B5		8,0 %	6,4 %	4,8 %	3,2 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
16.05	Rakovi, mekušci i drugi vodeni beskralježnjaci, pripremljeni ili konzervirani																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
1605.10	Rakovice																									
	2 ostalo																									
160510.021	– s rižom	9,6 %	B10		8,7 %	7,9 %	7,0 %	6,1 %	5,2 %	4,4 %	3,5 %	2,6 %	1,7 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Kozice																									
1605.21	Koje nisu u hermetički zatvorenim limenkama																									
	2 ostalo																									
160521.021	– s rižom	5,3 %	B10		4,8 %	4,3 %	3,9 %	3,4 %	2,9 %	2,4 %	1,9 %	1,4 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1605.29	Ostalo																									
	2 ostalo																									
160529.021	– s rižom	5,3 %	B10		4,8 %	4,3 %	3,9 %	3,4 %	2,9 %	2,4 %	1,9 %	1,4 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Mekušci																									
1605.54	Sipe i lignje																									
160554.100	1 dimljene																									
	– u hermetički zatvorenim spremnicima																									
	-- s rižom	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																									
	-- s rižom	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo	6,7 %	B5		5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
	– u hermetički zatvorenim spremnicima																								
160554.911	-- s rižom	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160554.919	-- ostalo	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																								
160554.991	-- s rižom	10,5 %	B10		9,5 %	8,6 %	7,6 %	6,7 %	5,7 %	4,8 %	3,8 %	2,9 %	1,9 %	1,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
160554.999	-- ostalo	10,5 %	B5		8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Poglavlje 17. Šećeri i šećerni proizvodi																								
17.01	Šećer od šećerne trske ili šećerne repe i kemijski čista saharoza u krutom stanju																								
	Sirovi šećer bez dodanih aroma ili tvari za bojenje																								
1701.12	Šećer od šećerne repe																								
170112.100	1 čiji maseni udio saharoze, u suhom stanju, odgovara polarimetrijskoj vrijednosti manjoj od 98,5	71,80 jen/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
170112.200	2 ostalo	103,10 jen/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
170113.000	Šećer od šećerne trske određen napomenom 2. za podbrojeve uz ovo poglavlje	35,30 jen/kg	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
1701.14	Ostali šećer od šećerne trske																								
	1 čiji maseni udio saharoze, u suhom stanju, odgovara polarimetrijskoj vrijednosti manjoj od 98,5																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
170114.110	(1) centrifugirani šećer	71,80 jen/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
170114.190	(2) ostalo	35,30 jen/kg	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
170114.200	2 ostalo	103,10 jen/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Ostalo																								
170191.000	S dodanim aromama ili tvarima za bojenje	106,20 jen/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
1701.99	Ostalo																								
170199.100	1 kandis šećer, šećer u kocki, šećer u glavama i slični šećer	106,20 jen/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
170199.200	2 ostalo	103,10 jen/kg	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
17.02	Ostali šećeri, uključujući kemijski čistu laktozu, maltozu, glukozu i fruktozu, u krutom stanju; šećerni sirupi bez dodanih aroma ili tvari za bojenje; umjetni med, neovisno je li pomiješan s prirodnim medom ili ne; karamel																								
1702.20	Šećer i sirup od javora																								
170220.100	1 šećer od javora	20,80 jen/kg	R16		18,20 jen/kg	15,60 jen/kg	13,00 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg	10,40 jen/kg
170220.200	2 sirup od javora	17,5 % ili 13,50 jen/kg, ono što je više	R16		15,3 % ili 11,81 jen/kg, ono što je više	13,1 % ili 10,13 jen/kg, ono što je više	10,9 % ili 8,44 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više	8,8 % ili 6,75 jen/kg, ono što je više

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
1702.30	Glukoza i glukozni sirup, bez sadržaja fruktoze ili s masenim udjelom fruktoze u suhom stanju manjim od 20 %																								
170230.100	1 s dodanim aromama ili tvarima za bojenje	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	R17		27,8 % ili 21,43 jen/kg, ono što je više	25,7 % ili 19,86 jen/kg, ono što je više	23,7 % ili 18,30 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,6 % ili 15,16 jen/kg, ono što je više	17,6 % ili 13,59 jen/kg, ono što je više	15,6 % ili 12,02 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	11,5 % ili 8,89 jen/kg, ono što je više	9,5 % ili 7,32 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više
	2 ostalo																								
170230.210	(1) s dodanim šećerom	85,7 % ili 60,90 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	(2) ostalo																								
170230.221	A Rafinirano	21,3 %	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
170230.229	B ostalo	50,0 % ili 25 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
1702.40	Glukoza i glukozni sirup, s masenim udjelom fruktoze u suhom stanju 20 % ili većim, ali manjim od 50 %, isključujući invertni šećer																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
170240.100	1 s dodanim aromama ili tvarima za bojenje	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	R17		27,8 % ili 21,43 jen/kg, ono što je više	25,7 % ili 19,86 jen/kg, ono što je više	23,7 % ili 18,30 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,6 % ili 15,16 jen/kg, ono što je više	17,6 % ili 13,59 jen/kg, ono što je više	15,6 % ili 12,02 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	11,5 % ili 8,89 jen/kg, ono što je više	9,5 % ili 7,32 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više
	2 ostalo																								
170240.210	– s dodanim šećerom	78,5 % ili 53,70 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
170240.220	– ostalo	50,0 % ili 25 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
1702.60	Ostala fruktoza i fruktozni sirup, s masenim udjelom fruktoze u suhom stanju većim od 50 %, isključujući invertni šećer																								
170260.100	1 s dodanim aromama ili tvarima za bojenje	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	R17		27,8 % ili 21,43 jen/kg, ono što je više	25,7 % ili 19,86 jen/kg, ono što je više	23,7 % ili 18,30 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,6 % ili 15,16 jen/kg, ono što je više	17,6 % ili 13,59 jen/kg, ono što je više	15,6 % ili 12,02 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	11,5 % ili 8,89 jen/kg, ono što je više	9,5 % ili 7,32 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više
	2 ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
170260.210	– s dodanim šećerom	85,7 % ili 60,90 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
170260.220	– ostalo	50,0 % ili 25 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
1702.90	Ostalo, uključujući invertni šećer i ostale šećere i šećerne sirupe s masenim udjelom fruktoze u suhom stanju 50 %																								
	1 šećer																								
170290.110	– centrifugirani šećer	61,9 %	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
170290.190	– ostalo	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 šećerni sirup																								
170290.211	– od centrifugiranog šećera	35,4 % ili 47 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
170290.219	– ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	3 umjetni med i karamel																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine		
170290.290	– umjetni med	50,0 % ili 25 jen/kg, ono što je više	B10		45,5 % ili 22,73 jen/kg, ono što je više	40,9 % ili 20,45 jen/kg, ono što je više	36,4 % ili 18,18 jen/kg, ono što je više	31,8 % ili 15,91 jen/kg, ono što je više	27,3 % ili 13,64 jen/kg, ono što je više	22,7 % ili 11,36 jen/kg, ono što je više	18,2 % ili 9,09 jen/kg, ono što je više	13,6 % ili 6,82 jen/kg, ono što je više	9,1 % ili 4,55 jen/kg, ono što je više	4,5 % ili 2,27 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
170290.300	– karamel	50,0 % ili 25 jen/kg, ono što je više	B10		45,5 % ili 22,73 jen/kg, ono što je više	40,9 % ili 20,45 jen/kg, ono što je više	36,4 % ili 18,18 jen/kg, ono što je više	31,8 % ili 15,91 jen/kg, ono što je više	27,3 % ili 13,64 jen/kg, ono što je više	22,7 % ili 11,36 jen/kg, ono što je više	18,2 % ili 9,09 jen/kg, ono što je više	13,6 % ili 6,82 jen/kg, ono što je više	9,1 % ili 4,55 jen/kg, ono što je više	4,5 % ili 2,27 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	4 koncentrirana hidrolizirana melasa																										
170290.420	(2) ostalo	21,3 %	R5		20,3 %	19,4 %	18,4 %	17,4 %	16,5 %	15,5 %	14,5 %	13,6 %	12,6 %	11,6 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %
	5 ostalo																										
170290.510	(1) s dodanim aromama ili tvarima za bojenje	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																										
170290.521	A s dodanim šećerom	114,2 % ili 89,50 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	B ostalo																										
170290.522	(a) Sorboza	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
170290.523	(b) maltoza	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
170290.529	(c) ostalo	50,0 % ili 25 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-13	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
1703	Melasa dobivena pri ekstrakciji ili rafiniranju šećera																								
1703.10	Melasa od šećerne trske																								
	2 ostalo																								
170310.090	– ostalo	15,30 jen/kg	B5		12,75 jen/kg	10,20 jen/kg	7,65 jen/kg	5,10 jen/kg	2,55 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1703.90	Ostalo																								
	2 ostalo																								
170390.090	– ostalo	15,30 jen/kg	B10		13,91 jen/kg	12,52 jen/kg	11,13 jen/kg	9,74 jen/kg	8,35 jen/kg	6,95 jen/kg	5,56 jen/kg	4,17 jen/kg	2,78 jen/kg	1,39 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
17.04	Šećerni proizvodi (uključujući bijelu čokoladu), bez kakaa																								
170410.000	Žvakaće gume, neovisno jesu li prevučene šećerom ili ne	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1704.90	Ostalo																								
	2 ostalo																								
170490.210	– bomboni	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
170490.220	– karamel	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
170490.230	– bijela čokolada	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
170490.290	– ostalo	25,0 %	B10		22,7 %	20,5 %	18,2 %	15,9 %	13,6 %	11,4 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	Poglavlje 18. Kakao i kakao proizvodi																								
18.03	Kakao pasta, neovisno je li odmašćena ili ne																								
180320.000	Potpuno ili djelomično odmašćena	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
18.06	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi s kakaom																								
1806.10	Kakao prah, s dodanim šećerom ili drugim sladilima																								
180610.100	1 s dodanim šećerom	29,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
1806.20	Ostali proizvodi u blokovima, pločama ili šipkama mase veće od 2 kg ili u tekućem stanju, u obliku pasti, praha, granula ili drugih sipkih oblika u spremnicima ili neposrednim pakiranjima mase veće od 2 kg																								
	1 prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04, koji sadržavaju kakao prah u masenom udjelu manjem od 10 %																								
	(1) s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar, osim tučenog vrhnja u spremnicima pod tlakom																								
180620.311	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”	21,0 %	R6		19,3 %	17,5 %	15,8 %	14,0 %	12,3 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %
180620.319	– ostalo		X	S																					
	(2) ostalo																								
180620.321	A s dodanim šećerom	23,8 %	B10	S	21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
180620.322	B ostalo	21,3 %	R5	S	20,3 %	19,4 %	18,4 %	17,4 %	16,5 %	15,5 %	14,5 %	13,6 %	12,6 %	11,6 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %
	2 ostalo																								
	(1) s dodanim šećerom																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	A žvakaće gume i ostali šećerni proizvodi; proizvodi u blokovima, pločama, šipkama i pasti																								
180620.111	– žvakaće gume i ostali šećerni proizvodi; prehrambeni proizvodi kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
180620.119	– ostalo	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
180620.190	B ostalo	28,0 %	B10		25,5 %	22,9 %	20,4 %	17,8 %	15,3 %	12,7 %	10,2 %	7,6 %	5,1 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
180620.210	– u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: carinska kvota izračunava se na osnovi količine potražnje za mlijekom u prahu i sličnim prehrambenim proizvodima za proizvodnju čokolade u idućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), a i s obzirom na ostale relevantne uvjete		Xq2																						
180620.290	– ostalo																								
	– – namijenjeno za upotrebu kao materijal u proizvodnji čokolade	21,3 %	TRQ	TRQ-20, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– – ostalo	21,3 %	TRQ	TRQ-19, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Ostali, u blokovima, pločama ili šipkama																								
180631.000	Punjeni	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1806.32	Nepunjeni																								
180632.100	1 čokoladni konditorski proizvodi	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godina	
	(1) s dodanim šećerom																									
180632.211	– Žvakace gume i ostali šećerni proizvodi; prehrambeni proizvodi kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
180632.219	– ostalo	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
180632.220	(2) ostalo	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1806.90	Ostalo																									
180690.100	1 čokoladni konditorski proizvodi	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
	(1) prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04, koji sadržavaju kakao prah u masenom udjelu manjem od 10 %																									
	A s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar, osim tučenog vrhnja u spremnicima pod tlakom																									
180690.311	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”	21,0 %	R6		19,3 %	17,5 %	15,8 %	14,0 %	12,3 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %
180690.319	– ostalo		X	S																						
	B ostalo																									
180690.321	(a) s dodanim šećerom	23,8 %	B7		20,8 %	17,9 %	14,9 %	11,9 %	8,9 %	6,0 %	3,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
180690.322	(b) ostalo	21,3 %	R5	S	20,3 %	19,4 %	18,4 %	17,4 %	16,5 %	15,5 %	14,5 %	13,6 %	12,6 %	11,6 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %	10,7 %
	(2) ostalo																									
	A s dodanim šećerom																									
180690.211	– Žvakace gume i ostali šećerni proizvodi; prehrambeni proizvodi kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
180690.219	– ostalo	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
180690.220	B ostalo	21,3 %	B10	S	19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	Poglavlje 19. Proizvodi od žitarica, brašna, škroba ili mlijeka; slastičarski proizvodi																									
19.01	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, prekrupice, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, bez kakaa ili s masenim udjelom kakaa manjim od 40 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04, bez kakaa ili s masenim udjelom kakaa manjim od 5 % računano s potpuno odmašćenom osnovom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																									
1901.10	proizvodi za prehranu dojenčadi i male djece, u pakiranjima za pojedinačnu prodaju																									
	1 prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04, s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar																									
	(1) s masenim udjelom mliječne masti ne većim od 30 %																									
190110.111	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
190110.119	– ostalo		X	S																						
	(2) ostalo																									
190110.121	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
190110.129	– ostalo		X	S																						
	2 ostalo																									
	(1) prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04																									
190110.211	A s dodanim šećerom	23,8 %	R5	S	22,7 %	21,6 %	20,6 %	19,5 %	18,4 %	17,3 %	16,2 %	15,1 %	14,1 %	13,0 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %	11,9 %

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
190110.219	B ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	(2) ostalo																									
190110.221	A s dodanim šećerom	24,0 %	R5		22,9 %	21,8 %	20,7 %	19,6 %	18,5 %	17,5 %	16,4 %	15,3 %	14,2 %	13,1 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %
190110.229	B ostalo	13,6 %	R5		13,0 %	12,4 %	11,7 %	11,1 %	10,5 %	9,9 %	9,3 %	8,7 %	8,0 %	7,4 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	
1901.20	Mješavine i tijesta za proizvodnju pekarskih proizvoda iz tarifnog broja 19.05																									
	1 prehrambeni proizvodi od brašna, krupice ili škroba, s masenim udjelom većim od 85 % brašna, prekrupe, krupice i peleta od riže, pšenice, tritikale ili ječma, škroba, ili bilo koje njihove kombinacije, osim mješavina za kolače i onih koji se upotrebljavaju kao hrana prikladna za dojenčad i malu djecu ili za djetetske svrhe; tijesta za proizvode od riže, osim onih koja se upotrebljavaju kao hrana prikladna za dojenčad i malu djecu ili za djetetske svrhe; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04 (proizvodi s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar)																									
	(1) prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04, s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar																									
	A s masenim udjelom mliječne masti ne većim od 30 %																									
190120.111	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	
190120.112	– ostalo		X	S																						
	B ostalo																									
190120.116	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”	25,0 %	R18		24,6 %	24,2 %	23,8 %	23,3 %	22,9 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	
190120.117	– ostalo		X	S																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(2) prehrambeni proizvodi s masenim udjelom većim od 85 % brašna, prekrupe, krupice i peleta od riže, pšenice, tritikale ili ječma, škroba, ili bilo koje njihove kombinacije, osim mješavina za kolače i onih koji se upotrebljavaju kao hrana prikladna za dojenčad i malu djecu ili za djetetske svrhe																								
	A uglavnom sadržava proizvod od riže																								
190120.122	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																						
190120.128	– ostalo		X																						
	B uglavnom sadržava proizvod od pšenice i tritikale																								
190120.131	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190120.139	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1901.20, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190120.131.																					
	C uglavnom sadržava proizvod od ječma																								
190120.141	-- uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-8	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190120.149	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1901.20, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190120.141.																					
	D uglavnom sadržava škrob																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(a) sadržava pšenični škrob																								
190120.151	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– – za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	– – ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
190120.152	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1901.20, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190120.151.																						
	(b) ostalo																									
	-- za „zbirnu kvotu za škrob ili slične proizvode“																									
190120.156	-- s dodanim šećerom		Xq1																							
190120.157	-- ostalo		Xq1																							
190120.159	-- ostalo	119 jen/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	(3) tijesta za proizvode od riže, osim onih koja se upotrebljavaju kao hrana prikladna za dojenčad i malu djecu ili za djetetske svrhe																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
190120.162	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																						
190120.168	– ostalo		X																						
	2 ostalo																								
	(1) prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04																								
190120.219	B ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) mješavine za kolače																								
190120.222	A s dodanim šećerom	23,8 %	TRQ	TRQ-2	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	B ostalo																								
190120.223	(a) u spremnicima za pojedinačnu prodaju, ne teži od 500 g sa spremnikom	12,0 %	B8		10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190120.224	(b) ostalo	12,0 %	B8		10,7 %	9,3 %	8,0 %	6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(3) ostalo																								
	A s dodanim šećerom																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(a) s masenim udjelom saharoze ne većim od 15 %																								
190120.231	– proizvodi od rižinog brašna		X																						
190120.232	– proizvodi od pšeničnog brašna	24,0 %	TRQ	TRQ-2	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190120.233	– ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(b) ostalo																								
190120.234	– proizvodi od rižinog brašna		X																						
190120.235	– proizvodi od pšeničnog brašna	23,8 %	TRQ	TRQ-2	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190120.239	– ostalo	23,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	B ostalo																								
190120.241	– u spremnicima za pojedinačnu prodaju, ne teži od 500 g sa spremnikom	13,6 %	B10		12,4 %	11,1 %	9,9 %	8,7 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																								
190120.242	– – proizvodi od rižinog brašna		X																						
190120.243	– – proizvodi od pšeničnog brašna	16,0 %	TRQ	TRQ-2	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190120.249	– – ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1901.90	Ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	1 prehrambeni proizvodi od brašna, krupice ili škroba, s masenim udjelom većim od 85 % brašna, prekrupe, krupice i peleta od riže, pšenice, tritikale ili ječma, škroba, ili bilo koje njihove kombinacije, osim mješavina za kolače i onih koji se upotrebljavaju kao hrana prikladna za dojenčad i malu djecu ili za dijetetske svrhe; <i>mochi</i> (rižin kolač), dangao i slični proizvodi od riže, osim onih koja se upotrebljavaju kao hrana prikladna za dojenčad i malu djecu ili za dijetetske svrhe; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04 (proizvodi s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar, osim tučenog vrhnja u spremnicima pod tlakom)																								
	(1) prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04, s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar, osim tučenog vrhnja u spremnicima pod tlakom																								
	A s masenim udjelom mliječne masti ne većim od 30 %																								
190190.131	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”	21,0 %	R19		18,4 %	15,8 %	13,1 %	10,5 %	7,9 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %
190190.132	– ostalo		X	S																					
	B ostalo																								
190190.136	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”	21,0 %	R19		18,4 %	15,8 %	13,1 %	10,5 %	7,9 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %
190190.137	– ostalo		X	S																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	(2) prehrambeni proizvodi s masenim udjelom većim od 85 % brašna, prekrupe, krupice i peleta od riže, pšenice, tritikale ili ječma, škroba, ili bilo koje njihove kombinacije, osim mješavina za kolače i onih koji se upotrebljavaju kao hrana prikladna za dojenčad i malu djecu ili za djetetske svrhe																									
	A uglavnom sadržava proizvod od riže																									
190190.142	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																							
190190.148	– ostalo		X																							
	B uglavnom sadržava proizvod od pšenice i tritikale																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
190190.151	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																									
	– – za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																							
	– – ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
190190.159	– ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1901.90, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190190.151.																						
	C uglavnom sadržava proizvod od ječma																									
190190.161	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	25,0 %	TRQ	TRQ-8	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190190.169	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1901.90, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190190.161.																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	D uglavnom sadržava škrob																								
	(a) sadržava pšenični škrob																								
190190.171	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-4	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
190190.172	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1901.90, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190190.171.																						
	(b) ostalo																									
	-- za „zbirnu kvotu za škrob ili slične proizvode“																									
190190.176	-- s dodanim šećerom		Xq1																							
190190.177	-- ostalo		Xq1																							
190190.179	-- ostalo	119 jen/kg	TRQ	TRQ-17, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	(3) „mochi“ (rižin kolač), „dango“ ili drugi proizvodi od riže, osim onih koja se upotrebljavaju kao hrana prikladna za dojenčad i malu djecu ili za djetetske svrhe																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	[1] s masenim udjelom riže ne većim od 30 %																								
	[i] s dodanim šećerom																								
190190.583	1 s masenim udjelom saharoze ne većim od 15 %		X																						
190190.585	2 ostalo		X																						
190190.586	[ii] ostalo		X																						
	[2] ostalo																								
190190.587	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																						
190190.588	– ostalo		X																						
	2 ostalo																								
	(1) prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 04.01 do 04.04																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	A s dodanim šećerom																								
	(a) s masenim udjelom saharoze manjim od 50 %																								
190190.211	– prehrambeni proizvodi kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer	28,0 %	TRQ	TRQ-14	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– ostalo																								
190190.216	– – tučeno vrhnje u spremnicima pod tlakom	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190190.217	– – ostalo	23,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190190.219	(b) ostalo	29,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	B ostalo																								
190190.221	– tučeno vrhnje u spremnicima pod tlakom	21,3 %	R19	S	18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %	5,3 %
190190.229	– ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190190.230	(2) sladni ekstrakt	9,0 %	B10		8,2 %	7,4 %	6,5 %	5,7 %	4,9 %	4,1 %	3,3 %	2,5 %	1,6 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(3) ostalo																								
	A s dodanim šećerom																								
	(a) s masenim udjelom saharoze većim od 15 %																								
190190.241	– proizvodi od rižinog brašna		X																						
190190.242	– proizvodi od pšeničnog brašna	24,0 %	TRQ	TRQ-3	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190190.243	– ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(b) ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	– prehrambeni proizvodi kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer																								
190190.246	-- proizvodi od rižinog brašna		X																						
190190.247	-- proizvodi od pšeničnog brašna	28,0 %	TRQ	TRQ-3	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190190.248	-- ostalo	28,0 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	– ostalo																								
190190.251	-- proizvodi od rižinog brašna		X																						
190190.252	-- proizvodi od pšeničnog brašna	23,8 %	TRQ	TRQ-3	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190190.253	-- ostalo	23,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	B ostalo																								
190190.261	– u spremnicima za pojedinačnu prodaju, ne teži od 500 g sa spremnikom	13,6 %	B10		12,4 %	11,1 %	9,9 %	8,7 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																								
190190.266	-- proizvodi od rižinog brašna		X																						
190190.267	-- proizvodi od pšeničnog brašna	16,0 %	TRQ	TRQ-3	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190190.269	-- ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
19.02	Tjestenina, neovisno je li kuhana ili punjena (mesom ili drugim tvarima) ili drukčije pripremljena ili ne, kao što su špageti, makaroni, rezanci, lasanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, neovisno je li pripremljen ili ne																								
	Nekuhana tjestenina, nepunjena niti drukčije pripremljena																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
190211.000	S jajima	30 jen/kg	B8		26,67 jen/kg	23,33 jen/kg	20,00 jen/kg	16,67 jen/kg	13,33 jen/kg	10,00 jen/kg	6,67 jen/kg	3,33 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1902.19	Ostalo																								
190219.010	1 bifun	27,20 jen/kg	R5		25,96 jen/kg	24,73 jen/kg	23,49 jen/kg	22,25 jen/kg	21,02 jen/kg	19,78 jen/kg	18,55 jen/kg	17,31 jen/kg	16,07 jen/kg	14,84 jen/kg	13,60 jen/kg	13,60 jen/kg	13,60 jen/kg	13,60 jen/kg	13,60 jen/kg	13,60 jen/kg	13,60 jen/kg	13,60 jen/kg	13,60 jen/kg	13,60 jen/kg	13,60 jen/kg
	2 ostalo																								
	– makaroni i špageti																								
190219.093	-- špageti	30 jen/kg	B10		27,27 jen/kg	24,55 jen/kg	21,82 jen/kg	19,09 jen/kg	16,36 jen/kg	13,64 jen/kg	10,91 jen/kg	8,18 jen/kg	5,45 jen/kg	2,73 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190219.094	-- makaroni	30 jen/kg	B10		27,27 jen/kg	24,55 jen/kg	21,82 jen/kg	19,09 jen/kg	16,36 jen/kg	13,64 jen/kg	10,91 jen/kg	8,18 jen/kg	5,45 jen/kg	2,73 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																								
190219.092	-- udon, somen i soba	34 jen/kg	TRQ	TRQ-6	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190219.099	-- ostalo	34 jen/kg	B10		30,91 jen/kg	27,82 jen/kg	24,73 jen/kg	21,64 jen/kg	18,55 jen/kg	15,45 jen/kg	12,36 jen/kg	9,27 jen/kg	6,18 jen/kg	3,09 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1902.20	Punjena tjestenina, neovisno je li kuhana ili drukčije pripremljena ili ne																								
	1 s dodanim šećerom																								
190220.110	(1) s masenim udjelom većim od 20 % kobasica, mesa, mesnih klaoničkih proizvoda, krvi, riba ili rakova, mekušaca ili drugih vodenih beskraljčnjaka, ili bilo koje njihove kombinacije, te također s masenim udjelom ebija većim od ijednog drugog takvog proizvoda	5,1 %	B10		4,6 %	4,2 %	3,7 %	3,2 %	2,8 %	2,3 %	1,9 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190220.190	(2) ostalo	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
190220.210	(1) s masenim udjelom većim od 20 % kobasica, mesa, mesnih klaoničkih proizvoda, krvi, riba ili rakova, mekušaca ili drugih vodenih beskralježnjaka, ili bilo koje njihove kombinacije, te također s masenim udjelom ebija većim od ijednog drugog takvog proizvoda	5,1 %	B10		4,6 %	4,2 %	3,7 %	3,2 %	2,8 %	2,3 %	1,9 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190220.220	(2) ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1902.30	Ostala tjestenina																								
190230.100	1 s dodanim šećerom	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
190230.210	– instant ramen i ostali instant rezanci	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190230.290	– ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190240.000	Kuskus	24 jen/kg	B10		21,82 jen/kg	19,64 jen/kg	17,45 jen/kg	15,27 jen/kg	13,09 jen/kg	10,91 jen/kg	8,73 jen/kg	6,55 jen/kg	4,36 jen/kg	2,18 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
19.04	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (na primjer, kukuruzne pahuljice); žitarice (osim kukuruza) u zrnju ili u obliku pahuljica ili drukčije obradenih zrna (osim brašna, prekrupe i krupice), pretkuhane ili drukčije pripremljene, nespomenute niti uključene na drugom mjestu																								
1904.10	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica																								
190410.010	1 žitarice za doručak, osim dobivenih jednostavnim bubenjem ili prženjem riže, pšenice, tritikale ili ječma	11,5 %	B7		10,1 %	8,6 %	7,2 %	5,8 %	4,3 %	2,9 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 prehrambeni proizvodi s masenim udjelom proizvoda dobivenih jednostavnim buprenjem ili prženjem riže, pšenice, tritikale ili ječma ne manjim od 50 %																								
	(1) od riže																								
190410.211	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																						
190410.212	– ostalo		X																						
	(2) od pšenice i tritikale																								
190410.221	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– za carinske kvote u Rasporu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	19,2 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-1	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190410.229	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1904.10, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190410.221.																					
	(3) od ječma																								
190410.231	-- uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	19,2 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-7	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190410.239	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1904.10, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190410.231.																					
190410.300	3 ostalo	16,3 %	B10		14,8 %	13,3 %	11,9 %	10,4 %	8,9 %	7,4 %	5,9 %	4,4 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1904.20	Prehrambeni proizvodi dobiveni od neprženih pahuljica žitarica ili od mješavine neprženih pahuljica žitarica i prženih pahuljica žitarica ili nabubrenih žitarica																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
190420.100	1 žitarice za doručak	11,5 %	B7		10,1 %	8,6 %	7,2 %	5,8 %	4,3 %	2,9 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 prehrambeni proizvodi s masenim udjelom proizvoda dobivenih jednostavnim bubrenjem riže, pšenice, tritikale ili ječma ne manjim od 50 %																								
	(1) od riže																								
190420.211	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																						
190420.212	– ostalo		X																						
	(2) od pšenice i tritikale																								
190420.221	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	19,2 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-1	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190420.229	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1904.20, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190420.221.																					
	(3) od ječma																								
190420.231	-- uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	19,2 % Primjećuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-8	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190420.239	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1904.20, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190420.231.																					
190420.300	3 ostalo	16,3 %	B10		14,8 %	13,3 %	11,9 %	10,4 %	8,9 %	7,4 %	5,9 %	4,4 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1904.30	Bulgur pšenica																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
190430.010	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– – za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	– – ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-1	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190430.090	– ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1904.30, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190430.010.																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
1904.90	Ostalo																								
	1 od riže																								
190490.110	[1] s masenim udjelom riže ne većim od 30 %		X																						
	[2] ostalo																								
190490.120	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																						
190490.130	– ostalo		X																						
	2 od pšenice i tritikale																								
190490.210	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	25,0 % Primjenjuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-1	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190490.290	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1904.90, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190490.210.																					
	3 od ječma																								
190490.310	-- uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	25,0 % Primjećuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-8	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
190490.390	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 1904.90, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 190490.310.																					
190490.400	4 ostalo		X																						
19.05	Kruh, kolači, keksi i ostali pekarski proizvodi, neovisno sadrže li kakao ili ne; hostije, prazne kapsule vrsta pogodnih za farmaceutsku uporabu, pečatne oblate, rižin papir i slični proizvodi																								
190510.000	Hruskavi kruh (krisp)	9,0 %	B10		8,2 %	7,4 %	6,5 %	5,7 %	4,9 %	4,1 %	3,3 %	2,5 %	1,6 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine		
190520.000	Medenjaci začinjeni ingverom (dumbirom) i slično	18,0 %	B10		16,4 %	14,7 %	13,1 %	11,5 %	9,8 %	8,2 %	6,5 %	4,9 %	3,3 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	Slatki keksi; vafli i oblate																										
190531.000	Slatki keksi	20,4 %	B10		18,5 %	16,7 %	14,8 %	13,0 %	11,1 %	9,3 %	7,4 %	5,6 %	3,7 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190532.000	Vafli i oblate	18,0 %	B8		16,0 %	14,0 %	12,0 %	10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190540.000	Dvopek (prepečena), tostirani kruh i slični prepečeni proizvodi	9,0 %	B7		7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
1905.90	Ostalo																										
190590.100	1 kruh, dvopek i drugi uobičajeni pekarski proizvodi bez dodanog šećera, meda, jaja, masnoće, sira ili voća	9,0 %	B7		7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190590.200	2 hostije, prazne kapsule vrsta pogodnih za farmaceutsku uporabu, pečatne oblate, rižin papir i slični proizvodi	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	3 ostalo																										
	(1) s dodanim šećerom																										
190590.311	A arare, senbei i slični proizvodi od riže		X																								
190590.312	B keksi, kolači i krekeri	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
190590.314	C hrskavi začinjani prehrambeni proizvodi, od tijesta na osnovi krumpira u prahu	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	D ostalo																										
190590.313	- pizza, rashlađena ili smrznuta	24,0 %	B8		21,3 %	18,7 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
190590.319	– ostalo	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	(2) ostalo																									
190590.321	A arare, senbei i slični proizvodi od riže		X																							
190590.322	B keksi, kolači i krekeri	13,0 %	B5		10,8 %	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
190590.323	C hrskavi začinjeni prehrambeni proizvodi, od tijesta na osnovi krumpira u prahu	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
190590.329	D ostalo	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
Poglavlje 20. Proizvodi od povrća, voća, orašastih plodova ili drugih dijelova biljaka																										
20.01	Povrće, voće, orašasti plodovi i ostali jestivi dijelovi biljaka, pripremljeni ili konzervirani u octu ili octenoj kiselini																									
2001.10	Krastavci i kornišoni																									
200110.100	1 s dodanim šećerom	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2001.90	Ostalo																									
	1 s dodanim šećerom																									
200190.120	(2) kukuruz šećerac	10,5 %	B5		8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
200190.230	(3) kukuruz šećerac	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
20.02	Rajčice, pripremljene ili konzervirane na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini																									
2002.90	Ostalo																									
200290.100	1 s dodanim šećerom	13,4 %	B5		11,2 %	8,9 %	6,7 %	4,5 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
	(1) pire od rajčice i pasta od rajčice																								
	– u hermetički zatvorenim spremnicima Napomena: gore navedeni proizvodi oslobođeni su od plaćanja carine u skladu s odredbama Carinskog zakona (Zakon br. 61. iz 1954.) kad se upotrebljavaju u proizvodnom carinskom skladištu za proizvodnju konzervirane ribe ili školjaka za izvoz i ponovni izvoz																								
200290.211	– – u količini u okviru carinske kvote za proizvodnju <i>ketchupa</i> od rajčice i ostalih umaka od rajčice propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: carinska kvota izračunava se na osnovi količine predviđene domaće potražnje u idućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), uz odbitak količine predviđene domaće proizvodnje, a i s obzirom na stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete		Xq2																						
200290.219	– – ostalo	16,0 %	B5		13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																								
200290.221	– – u količini u okviru carinske kvote za proizvodnju <i>ketchupa</i> od rajčice i ostalih umaka od rajčice propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: carinska kvota izračunava se na osnovi količine predviđene domaće potražnje u idućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), uz odbitak količine predviđene domaće proizvodnje, a i s obzirom na stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete		Xq2																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
200290.229	-- ostalo	16,0 %	B5		13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
20.03	Gljive i tartufi, pripremljeni ili konzervirani na drugi način, osim u octu ili octenoj kiselini																								
2003.10	Jestive gljive iz roda šampinjona <i>Agaricus</i>																								
	2 ostalo																								
	(1) u hermetički zatvorenim spremnicima, ne teži od 10 kg zajedno sa spremnikom																								
200310.211	-- šampinjoni	13,6 %	B5		11,3 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
20.04	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 20.06																								
2004.10	Krumpir																								
200410.100	1 termički obrađen, drukčije nepripremljen	8,5 %	B3		6,4 %	4,3 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
200410.210	(1) pire od krumpira	13,6 %	B5		11,3 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200410.220	(2) ostalo	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2004.90	Ostalo povrće i mješavine povrća																								
	1 s dodanim šećerom																								
200490.110	(1) kukuruz šećerac	10,5 %	B5		8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200490.120	(2) ostalo	23,8 %	B5		19,8 %	15,9 %	11,9 %	7,9 %	4,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) šparoge i mahunasto povrće																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
200490.212	– mahunasto povrće	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200490.220	(2) izdanci bambusa	13,6 %	B5		11,3 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200490.230	(3) kukuruz šećerac	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(4) klipovi mladog kukuruza																									
200490.291	– ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
20.05	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 20.06																									
2005.10	Homogenizirano povrće																									
200510.100	1 s dodanim šećerom	16,8 %	B5		14,0 %	11,2 %	8,4 %	5,6 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200510.200	2 ostalo	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2005.20	Krumpir																									
200520.100	1 pire od krumpira i pahuljice od krumpira	13,6 %	B10		12,4 %	11,1 %	9,9 %	8,7 %	7,4 %	6,2 %	4,9 %	3,7 %	2,5 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
200520.210	(1) u hermetički zatvorenim spremnicima, ne teži od 10 kg zajedno sa spremnikom	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200520.220	(2) ostalo	9,0 %	B7		7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2005.40	Grašak (<i>Pisum sativum</i>)																									
	1 s dodanim šećerom																									
200540.110	(1) neoljušten	13,4 %	R5		12,8 %	12,2 %	11,6 %	11,0 %	10,4 %	9,7 %	9,1 %	8,5 %	7,9 %	7,3 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %	6,7 %
200540.190	(2) ostalo	23,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
	(1) u hermetički zatvorenim spremnicima, ne teži od 10 kg zajedno sa spremnikom																								
200540.212	B ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
200540.222	B ostalo	13,6 %	B5		11,3 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Grah (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)																								
2005.51	Grah oljušteni																								
	1 s dodanim šećerom																								
200551.110	(1) u hermetički zatvorenim spremnicima, s pireom od rajčice ili ostalim proizvodima od rajčice i mesom svinje, salom i ostalom svinjskom masti	14,0 %	B7		12,3 %	10,5 %	8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200551.190	(2) ostalo	23,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
200551.200	2 ostalo	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2005.59	Ostalo																								
	2 ostalo																								
200559.210	(1) u hermetički zatvorenim spremnicima, ne teži od 10 kg zajedno sa spremnikom	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2005.60	Šparoge																								
200560.010	1 u hermetički zatvorenim spremnicima, ne teži od 10 kg zajedno sa spremnikom	16,0 %	B7		14,0 %	12,0 %	10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200560.020	2 ostalo	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
2005.80	Kukuruz šećerac (<i>Zea mays var. saccharata</i>)																								
200580.100	1 s dodanim šećerom	14,9 %	B5		12,4 %	9,9 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo povrće i mješavine povrća																								
2005.91	Izdanci bambusa																								
200591.100	1 s dodanim šećerom	13,4 %	B5		11,2 %	8,9 %	6,7 %	4,5 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200591.900	2 ostalo	13,6 %	B5		11,3 %	9,1 %	6,8 %	4,5 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2005.99	Ostalo																								
	1 s dodanim šećerom																								
	(1) mahunasto povrće (bez mahune)																								
200599.111	A u hermetički zatvorenim spremnicima, s pireom od rajčice ili ostalim proizvodima od rajčice i mesom svinje, salom ili ostalom svinjskom masti	14,0 %	B5		11,7 %	9,3 %	7,0 %	4,7 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200599.119	B ostalo	23,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
200599.190	(2) ostalo	13,4 %	B5		11,2 %	8,9 %	6,7 %	4,5 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
200599.220	(2) mahunasto povrće (bez mahune)	17,0 %	B7		14,9 %	12,8 %	10,6 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
20.06																									
2006.00	Povrće, voće, orašasti plodovi, kore od voća i ostali dijelovi biljaka, konzervirani šećerom (iscijedeni, preliveni ili kandirani)																								
200600.010	1 kandirani kesten	12,6 %	B10		11,5 %	10,3 %	9,2 %	8,0 %	6,9 %	5,7 %	4,6 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
200600.021	– marelice	18,0 %	B5		15,0 %	12,0 %	9,0 %	6,0 %	3,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
20.07	Džemovi, voćni želei, marmelade, pirei i paste od voća ili od orašastih plodova, dobiveni kuhanjem, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne																									
2007.10	Homogenizirani proizvodi																									
200710.100	1 s dodanim šećerom	34,0 %	B10		30,9 %	27,8 %	24,7 %	21,6 %	18,5 %	15,5 %	12,4 %	9,3 %	6,2 %	3,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200710.200	2 ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																									
2007.91	Od agruma																									
	1 džemovi, voćni želei i marmelade																									
	(1) s dodanim šećerom																									
200791.111	– džemovi	16,8 %	B5		14,0 %	11,2 %	8,4 %	5,6 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
200791.119	– voćni želei i marmelade	16,8 %	B3		12,6 %	8,4 %	4,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	(2) ostalo																									
200791.129	– voćni želei i marmelade	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	2 voćni pirei i paste od voća																									
200791.210	(1) s dodanim šećerom	34,0 %	B10		30,9 %	27,8 %	24,7 %	21,6 %	18,5 %	15,5 %	12,4 %	9,3 %	6,2 %	3,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200791.220	(2) ostalo	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
2007.99	Ostalo																									
	1 džemovi i voćni želei																									
	(1) s dodanim šećerom																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
200799.119	– voćni želei	16,8 %	B5		14,0 %	11,2 %	8,4 %	5,6 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) s dodanim šećerom																								
200799.211	– voćni pirei i paste od voća	34,0 %	B7		29,8 %	25,5 %	21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200799.219	– ostalo	34,0 %	B5		28,3 %	22,7 %	17,0 %	11,3 %	5,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
200799.221	– voćni pirei i paste od voća	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200799.229	– ostalo	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
20.08	Voće, orašasti plodovi i ostali jestivi dijelovi biljaka, drukčije pripremljeni ili konzervirani, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili alkohol ili ne, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																								
	Orašasti plodovi, kikiriki i druge sjemenke, neovisno jesu li međusobno pomiješani ili ne																								
2008.11	Kikiriki																								
	1 s dodanim šećerom																								
200811.110	(1) maslac od kikirikija	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200811.120	(2) ostalo	23,8 %	B5		19,8 %	15,9 %	11,9 %	7,9 %	4,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
200811.210	(1) maslac od kikirikija	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
	– prženi kikiriki																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
200811.291	-- neoljušten	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200811.292	-- ostalo	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200811.299	-- ostalo	21,3 %	B7		18,6 %	16,0 %	13,3 %	10,7 %	8,0 %	5,3 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2008.19	Ostalo, uključujući mješavine																								
	1 s dodanim šećerom																								
	(2) ostalo																								
	A indijski oraščić i drugi prženi orašasti plodovi																								
200819.191	-- indijski oraščić	11,0 %	B5		9,2 %	7,3 %	5,5 %	3,7 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200819.192	-- ostalo	11,0 %	B5		9,2 %	7,3 %	5,5 %	3,7 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	B ostalo																								
200819.193	-- kesten (u hermetički zatvorenim spremnicima, ne teži od 10 kg zajedno sa spremnikom), neprženi	16,8 %	B7		14,7 %	12,6 %	10,5 %	8,4 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200819.199	-- ostalo	16,8 %	B5		14,0 %	11,2 %	8,4 %	5,6 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(2) ostalo																								
	C kokos, brazilski orah, orah <i>Lecythis zabucajo</i> , lješnjak (<i>Corylus</i> spp.), indijski oraščić i jezgra koštice gingka																								
200819.226	-- jezgra koštice gingka	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	D ostalo																								
200819.229	(b) ostalo	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
2008.20	Ananas																								
	1 s dodanim šećerom																								
	(1) u hermetički zatvorenim spremnicima, ne teži od 10 kg zajedno sa spremnikom, osim u obliku pulpe, rezani ili drobljeni																								
200820.111	– odnosi se na ananas u ovom podbroju 1-(1) i 2-(1), u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: carinska kvota izračunava se na osnovi količine predviđene domaće potražnje u idućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), uz odbitak količine predviđene domaće proizvodnje (samo roba proizvedena od svježeg japanskog ananasa), a i s obzirom na stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete (dalje u ovom podbroju „zbirna kvota“)		Xq2																						
200820.119	– ostalo	33 jen/kg	R15		32,18 jen/kg	31,35 jen/kg	30,53 jen/kg	29,70 jen/kg	28,88 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg
	(2) ostalo																								
200820.191	A u hermetički zatvorenim spremnicima, ne teži od 10 kg zajedno sa spremnikom, u obliku pulpe, rezani ili drobljeni	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200820.199	B ostalo	46,8 %	B10		42,5 %	38,3 %	34,0 %	29,8 %	25,5 %	21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) u hermetički zatvorenim spremnicima, ne teži od 10 kg zajedno sa spremnikom, osim u obliku pulpe, rezani ili drobljeni																								
200820.211	– za „zbirnu kvotu“		Xq2																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
200820.219	– ostalo	33 jen/kg	R15		32,18 jen/kg	31,35 jen/kg	30,53 jen/kg	29,70 jen/kg	28,88 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg	28,05 jen/kg
200820.290	(2) ostalo	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2008.30	Agrumi																								
	1 s dodanim šećerom																								
200830.110	(1) u obliku pulpe	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200830.190	(2) ostalo	23,8 %	B5		19,8 %	15,9 %	11,9 %	7,9 %	4,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
200830.210	(1) u obliku pulpe	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200830.290	(2) ostalo	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2008.40	Kruške																								
	1 s dodanim šećerom																								
	(1) u obliku pulpe																								
200840.111	A u hermetički zatvorenim spremnicima	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200840.119	B ostalo	21,0 %	B5		17,5 %	14,0 %	10,5 %	7,0 %	3,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
200840.191	A u hermetički zatvorenim spremnicima	10,8 %	B5		9,0 %	7,2 %	5,4 %	3,6 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200840.199	B ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) u obliku pulpe																								
200840.211	A u hermetički zatvorenim spremnicima	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
200840.219	B ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
200840.291	A u hermetički zatvorenim spremnicima	9,0 %	B7		7,9 %	6,8 %	5,6 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200840.299	B ostalo	10,8 %	B5		9,0 %	7,2 %	5,4 %	3,6 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2008.50	Marelice																								
	1 s dodanim šećerom																								
200850.110	(1) u obliku pulpe	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200850.190	(2) ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
200850.210	(1) u obliku pulpe	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200850.290	(2) ostalo	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2008.60	Trešnje i višnje																								
	1 s dodanim šećerom																								
200860.110	(1) u obliku pulpe	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200860.190	(2) ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
200860.210	(1) u obliku pulpe	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200860.290	(2) ostalo	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2008.70	Breskve, uključujući nektarine																								
	1 s dodanim šećerom																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	(1) u obliku pulpe																									
200870.111	A u hermetički zatvorenim spremnicima	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
200870.119	B ostalo	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																									
	A u hermetički zatvorenim spremnicima																									
200870.192	(b) ostalo	8,0 %	B5		6,7 %	5,3 %	4,0 %	2,7 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
200870.199	B ostalo	13,4 %	B5		11,2 %	8,9 %	6,7 %	4,5 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	2 ostalo																									
	(1) u obliku pulpe																									
200870.211	A u hermetički zatvorenim spremnicima	17,0 %	B5		14,2 %	11,3 %	8,5 %	5,7 %	2,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
200870.219	B ostalo	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	(2) ostalo																									
200870.299	B ostalo	9,6 %	B5		8,0 %	6,4 %	4,8 %	3,2 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
2008.80	Jagode																									
	1 s dodanim šećerom																									
200880.110	(1) u obliku pulpe	21,0 %	B5		17,5 %	14,0 %	10,5 %	7,0 %	3,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
200880.190	(2) ostalo	11,0 %	B5		9,2 %	7,3 %	5,5 %	3,7 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	2 ostalo																									
200880.210	(1) u obliku pulpe	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
200880.290	(2) ostalo	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	Ostalo, uključujući mješavine, osim onih iz podbroja 2008.19																								
200891.000	Palmine jezgre	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2008.93	Brusnice (<i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccos</i> , <i>Vaccinium vitis-idaea</i>)																								
	1 s dodanim šećerom																								
200893.110	(1) u obliku pulpe	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
200893.210	(1) u obliku pulpe	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200893.220	(2) ostalo	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2008.97	Mješavine																								
	2 ostalo																								
	(1) s dodanim šećerom																								
200897.211	A u obliku pulpe	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200897.219	B ostalo	23,8 %	B5		19,8 %	15,9 %	11,9 %	7,9 %	4,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
200897.221	A u obliku pulpe	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2008.99	Ostalo																								
200899.100	1 ume (plod šljive <i>Prunus mume</i>)	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) s dodanim šećerom																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	A u obliku pulpe																									
200899.215	(b) ostalo	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																									
	A u obliku pulpe																									
	(a) banane, avokado i suhe šljive																									
200899.222	– suhe šljive	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(b) ostalo																									
200899.227	– ostalo	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	B ostalo																									
200899.228	(c) smrznuti taro (<i>Colocasia</i> spp.)	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(d) ostalo																									
200899.251	– slatki krumpir, cijeli ili u komadima, sušen nakon jednostavnog kuhanja u pari ili vodi	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200899.259	– ostalo	12,0 %	B5		10,0 %	8,0 %	6,0 %	4,0 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
20.09	Voćni sokovi (uključujući mošt od grožđa) i sokovi od povrća, nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne																									
	Sok od naranče																									
2009.11	Smrznuti																									
	1 s dodanim šećerom																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
200911.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200911.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
200911.210	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200911.290	(2) ostalo	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2009.12	Nesmržnuti, Brix vrijednosti ne veće od 20																									
	1 s dodanim šećerom																									
200912.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200912.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
200912.210	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200912.290	(2) ostalo	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2009.19	Ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	1 s dodanim šećerom																									
200919.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200919.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
200919.210	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200919.290	(2) ostalo	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Sok od grejpa (grape-fruita), uključujući od pomela																									
2009.21	Brix vrijednosti ne veće od 20																									
	1 s dodanim šećerom																									
200921.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B7		20,1 %	17,3 %	14,4 %	11,5 %	8,6 %	5,8 %	2,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200921.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B7		26,1 % ili 20,13 jen/kg, ono što je više	22,4 % ili 17,25 jen/kg, ono što je više	18,6 % ili 14,38 jen/kg, ono što je više	14,9 % ili 11,50 jen/kg, ono što je više	11,2 % ili 8,63 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	3,7 % ili 2,88 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
200921.210	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %	19,1 %	B7		16,7 %	14,3 %	11,9 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	2,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200921.290	(2) ostalo	25,5 %	B7		22,3 %	19,1 %	15,9 %	12,8 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
2009.29	Ostalo																								
	1 s dodanim šećerom																								
200929.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B7		20,1 %	17,3 %	14,4 %	11,5 %	8,6 %	5,8 %	2,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200929.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B7		26,1 % ili 20,13 jen/kg, ono što je više	22,4 % ili 17,25 jen/kg, ono što je više	18,6 % ili 14,38 jen/kg, ono što je više	14,9 % ili 11,50 jen/kg, ono što je više	11,2 % ili 8,63 jen/kg, ono što je više	7,5 % ili 5,75 jen/kg, ono što je više	3,7 % ili 2,88 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
200929.210	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %	19,1 %	B7		16,7 %	14,3 %	11,9 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	2,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200929.290	(2) ostalo	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Sok od ostalih pojedinačnih agruma																								
2009.31	Brix vrijednosti ne veće od 20																								
	1 s dodanim šećerom																								
200931.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200931.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
200931.219	C ostalo	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200931.290	(2) ostalo	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2009.39	Ostalo																								
	1 s dodanim šećerom																								
200939.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200939.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %																								
200939.219	C ostalo	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200939.290	(2) ostalo	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Sok od ananasa																								
2009.41	Brix vrijednosti ne veće od 20																								
	1 s dodanim šećerom																								
200941.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B10		20,9 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	10,5 %	8,4 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200941.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine		
	2 ostalo																										
200941.210	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %	19,1 %	B10		17,4 %	15,6 %	13,9 %	12,2 %	10,4 %	8,7 %	6,9 %	5,2 %	3,5 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
200941.290	(2) ostalo	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2009.49	Ostalo																										
	1 s dodanim šećerom																										
200949.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B10		20,9 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	10,5 %	8,4 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200949.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																										
200949.210	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %	19,1 %	B10		17,4 %	15,6 %	13,9 %	12,2 %	10,4 %	8,7 %	6,9 %	5,2 %	3,5 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200949.290	(2) ostalo	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2009.50	Sok od rajčice																										
200950.100	1 s dodanim šećerom	29,8 %	B5		24,8 %	19,9 %	14,9 %	9,9 %	5,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
200950.200	2 ostalo	21,3 %	B5		17,8 %	14,2 %	10,7 %	7,1 %	3,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Sok od grožđa (uključujući mošt od grožđa)																										
2009.61	Brix vrijednosti ne veće od 30																										
	1 s dodanim šećerom																										

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
200961.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
200961.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B5		24,8 % ili 19,17 jen/kg, ono što je više	19,9 % ili 15,33 jen/kg, ono što je više	14,9 % ili 11,50 jen/kg, ono što je više	9,9 % ili 7,67 jen/kg, ono što je više	5,0 % ili 3,83 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200961.200	2 ostalo	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2009.69	Ostalo																									
	1 s dodanim šećerom																									
200969.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200969.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
200969.290	(2) ostalo	25,5 %	B10		23,2 %	20,9 %	18,5 %	16,2 %	13,9 %	11,6 %	9,3 %	7,0 %	4,6 %	2,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Sok od jabuka																									
2009.71	Brix vrijednosti ne veće od 20																									
	1 s dodanim šećerom																									
200971.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B10		20,9 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	10,5 %	8,4 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
200971.190	(2) ostalo	34,0 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		30,9 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	27,8 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	24,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	21,6 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	18,5 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	15,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	12,4 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	9,3 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	6,2 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	3,1 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
200971.210	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %	19,1 %	B10		17,4 %	15,6 %	13,9 %	12,2 %	10,4 %	8,7 %	6,9 %	5,2 %	3,5 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200971.290	(2) ostalo	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2009.79	Ostalo																								
	1 s dodanim šećerom																								
200979.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B10		20,9 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	10,5 %	8,4 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200979.190	(2) ostalo	34,0 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		30,9 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	27,8 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	24,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	21,6 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	18,5 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	15,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	12,4 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	9,3 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	6,2 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	3,1 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
200979.210	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %	19,1 %	B7		16,7 %	14,3 %	11,9 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	2,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200979.290	(2) ostalo	29,8 %	B7		26,1 %	22,4 %	18,6 %	14,9 %	11,2 %	7,5 %	3,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Sok od ostalog pojedinačnog voća ili povrća																								
2009.81	Sok od brusnica (<i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccos</i> , <i>Vaccinium vitis-idaea</i>)																								
	1 s dodanim šećerom																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
200981.110	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
200981.190	(2) ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B5		24,8 % ili 19,17 jen/kg, ono što je više	19,9 % ili 15,33 jen/kg, ono što je više	14,9 % ili 11,50 jen/kg, ono što je više	9,9 % ili 7,67 jen/kg, ono što je više	5,0 % ili 3,83 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
200981.210	(1) s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200981.290	(2) ostalo	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2009.89	Ostalo																									
	1 voćni sokovi																									
	(1) s dodanim šećerom																									
200989.111	A s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200989.119	B ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B5		24,8 % ili 19,17 jen/kg, ono što je više	19,9 % ili 15,33 jen/kg, ono što je više	14,9 % ili 11,50 jen/kg, ono što je više	9,9 % ili 7,67 jen/kg, ono što je više	5,0 % ili 3,83 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																									
	A s masenim udjelom saharoze ne većim od 10 %																									
200989.122	– sok od suhih šljiva	14,4 %	B5		12,0 %	9,6 %	7,2 %	4,8 %	2,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200989.123	– ostalo	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
200989.129	B ostalo	25,5 %	B3		19,1 %	12,8 %	6,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 sokovi od povrća																								
200989.210	(1) s dodanim šećerom	8,1 %	B5		6,8 %	5,4 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
200989.221	– u hermetički zatvorenim spremnicima	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																								
200989.231	-- sok od mrkve	7,2 %	B5		6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	3 ostalo																								
200989.910	(1) s dodanim šećerom	13,4 %	B3		10,1 %	6,7 %	3,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2009.90	Mješavine sokova																								
	1 uglavnom od voćnog soka																								
	(1) s dodanim šećerom																								
200990.111	A s masenim udjelom saharoze većim od 10 %, prirodno sadržanim i umjetno dodanim	23,0 %	B5		19,2 %	15,3 %	11,5 %	7,7 %	3,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200990.119	B ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
200990.121	A s masenim udjelom saharoze većim od 10 %	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
200990.129	B ostalo	25,5 %	B5		21,3 %	17,0 %	12,8 %	8,5 %	4,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	3 ostalo																									
200990.910	(1) s dodanim šećerom	13,4 %	B3		10,1 %	6,7 %	3,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
Poglavlje 21. Razni prehrambeni proizvodi																										
21.01	Ekstrakti, esencije i koncentri, od kave, čaja ili mate-čaja te pripravci na osnovi tih proizvoda ili na osnovi kave, čaja ili mate-čaja; pržena cikorijska i drugi prženi nadomjesci kave te ekstrakti, esencije i koncentri tih proizvoda																									
	Ekstrakti, esencije i koncentri, od kave te pripravci na osnovi tih ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na osnovi kave																									
2101.11	Ekstrakti, esencije i koncentri																									
210111.100	1 s dodanim šećerom	24,0 %	R20		21,6 %	19,2 %	16,8 %	14,4 %	12,0 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	9,6 %	
2101.12	Pripravci na osnovi ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na osnovi kave																									
	1 pripravci na osnovi ekstrakata, esencija ili koncentrata																									
210112.110	(1) s dodanim šećerom	24,0 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	
	2 pripravci na osnovi kave																									
	(1) s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar																									
	A s masenim udjelom mliječne masti ne većim od 30 %																									
210112.231	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
210112.232	– ostalo		X	S																					
	B ostalo																								
210112.236	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
210112.237	– ostalo		X	S																					
	(2) ostalo																								
	A s dodanim šećerom																								
	(a) s masenim udjelom saharoze manjim od 50 %																								
210112.241	– one kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer	28,0 %	B10		25,5 %	22,9 %	20,4 %	17,8 %	15,3 %	12,7 %	10,2 %	7,6 %	5,1 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210112.242	– ostalo	19,6 %	B10		17,8 %	16,0 %	14,3 %	12,5 %	10,7 %	8,9 %	7,1 %	5,3 %	3,6 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210112.246	(b) ostalo	29,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210112.249	B ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
2101.20	Ekstrakti, esencije i koncentрати, od čaja ili mate-čaja, te pripravci na osnovi tih ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na osnovi čaja ili mate-čaja																								
	2 pripravci na osnovi čaja ili mate-čaja																								
	(1) s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar																								
	A s masenim udjelom mliječne masti ne većim od 30 %																								
210120.231	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R18		24,6 %	24,2 %	23,8 %	23,3 %	22,9 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %	22,5 %

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
210120.232	– ostalo		X	S																					
	B ostalo																								
210120.236	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
210120.237	– ostalo		X	S																					
	(2) ostalo																								
	A s dodanim šećerom																								
	(a) s masenim udjelom saharoze manjim od 50 %																								
210120.241	– one kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer	21,0 %	B10		19,1 %	17,2 %	15,3 %	13,4 %	11,5 %	9,5 %	7,6 %	5,7 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210120.242	– ostalo	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210120.246	(b) ostalo	29,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210120.247	B ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
21.03	Umaci i pripravci za umake; miješane začinske tvari i miješana začinska sredstva; brašno i krupica od gorušice i pripremljena gorušica (senf)																								
210310.000	Umak od soje	7,2 %	B5		6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
2103.20	<i>Ketchup</i> od rajčica i ostali umaci od rajčica																								
210320.010	1 <i>ketchup</i> od rajčica	21,3 %	B10		19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210320.090	2 ostali umaci od rajčica	17,0 %	B10		15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2103.30	Brašno i krupica od gorušice i pripremljena gorušica (senf)																								
210330.200	2 ostalo	7,5 %	B5		6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
2103.90	Ostalo																								
	1 umaci																								
210390.110	(1) majoneza	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210390.120	(2) francuski preljevi i preljevi za salatu	10,5 %	B5		8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(2) ostalo																								
210390.229	B ostalo	10,5 %	B3		7,9 %	5,3 %	2,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
21.05																									
2105.00	Sladoled i ostali jestivi ledeni proizvodi, neovisno sadrže li kakao ili ne																								
	1 s dodanim šećerom																								
	(1) s masenim udjelom saharoze manjim od 50 %																								
	– one kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer																								
210500.111	– – sladoled	21,0 %	R21	S	18,8 %	16,6 %	14,4 %	12,2 %	10,0 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %	7,8 %
210500.112	– – ostalo	28,0 %	B10	S	25,5 %	22,9 %	20,4 %	17,8 %	15,3 %	12,7 %	10,2 %	7,6 %	5,1 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																								
210500.113	– – sladoled	21,0 %	R22	S	18,7 %	16,3 %	14,0 %	11,7 %	9,3 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %	7,0 %
210500.119	– – ostalo	23,8 %	B10	S	21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
210500.191	– sladoled	29,8 %	R23	S	26,5 %	23,1 %	19,8 %	16,5 %	13,2 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %	9,8 %

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
210500.199	– ostalo	29,8 %	R5	S	28,4 %	27,1 %	25,7 %	24,4 %	23,0 %	21,7 %	20,3 %	19,0 %	17,6 %	16,3 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %	14,9 %
	2 ostalo																									
210500.210	– sladoled	21,3 %	R21	S	19,1 %	16,8 %	14,6 %	12,4 %	10,1 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %	7,9 %
210500.290	– ostalo	21,3 %	B10	S	19,4 %	17,4 %	15,5 %	13,6 %	11,6 %	9,7 %	7,7 %	5,8 %	3,9 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
21.06	Prehrambeni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu																									
2106.10	Koncentrati bjelančevina i teksturirane bjelančevinaste tvari																									
	1 proizvodi s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar, osim koncentrata bjelančevina s masenim udjelom bjelančevina ne manjim od 80 %, kojima su najveći sastojak biljne bjelančevine i u spremnicima za pojedinačnu prodaju, težine manje od 500 g bez spremnika																									
	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda“																									
210610.120	– – proizvod od biljnih bjelančevina	12,5 %	R6		11,5 %	10,4 %	9,4 %	8,3 %	7,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %	6,3 %
210610.130	– – ostalo	25,0 %	R6		22,9 %	20,8 %	18,8 %	16,7 %	14,6 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %	12,5 %
210610.140	– ostalo		X	S																						
	2 ostalo																									
	(1) s dodanim šećerom																									
210610.211	A s masenim udjelom saharoze manjim od 50 %	16,8 %	B10		15,3 %	13,7 %	12,2 %	10,7 %	9,2 %	7,6 %	6,1 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210610.219	B ostalo	21,0 %	B10		19,0 %	17,1 %	15,2 %	13,3 %	11,4 %	9,5 %	7,6 %	5,7 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(2) ostalo																								
	A biljne bjelančevine																								
210610.221	– koncentrat bjelančevina s masenim udjelom bjelančevina ne manjim od 80 %, kojemu su najveći sastojak biljne bjelančevine i u spremnicima za pojedinačnu prodaju, težine manje od 500 g bez spremnika	10,6 %	B5		8,8 %	7,1 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210610.222	– ostalo	10,6 %	B5		8,8 %	7,1 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210610.229	B ostalo	15,0 %	B5		12,5 %	10,0 %	7,5 %	5,0 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2106.90	Ostalo																								
	1 proizvodi s masenim udjelom prirodnih sastojaka mlijeka ne manjim od 30 %, računano na suhu tvar																								
	(1) s masenim udjelom mliječne masti ne većim od 30 %																								
	– za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”																								
210690.111	-- baza za bezalkoholno piće, dodatak prehrani s bazom od vitamina i hidroliziranih biljnih bjelančevina	12,0 %	R6		11,0 %	10,0 %	9,0 %	8,0 %	7,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %
210690.112	-- ostalo	21,0 %	R6		19,3 %	17,5 %	15,8 %	14,0 %	12,3 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %
210690.119	– ostalo		X	S																					
	(2) ostalo																								
	– prerađene jestive masti i ulja, s masenim udjelom onih iz tarifnog broja 04.05 većim od 30 %, ali ne većim od 70 %																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
	-- u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 18 977 tona za i s obzirom na količinu uvezenu u prethodnoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete																									
210690.121	--- mjesto podrijetla, Novi Zeland		Xq1																							
210690.122	--- ostalo	25,0 %	B20*		23,2 %	21,4 %	19,5 %	17,7 %	15,9 %	14,1 %	12,3 %	10,5 %	8,6 %	6,8 %	5,0 %	4,5 %	4,0 %	3,5 %	3,0 %	2,5 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	
210690.123	-- ostalo		X	S																						
	-- za „zbirnu kvotu ostalih mliječnih proizvoda”																									
210690.124	-- baza za bezalkoholno piće, dodatak prehrani s bazom od vitamina i hidroliziranih biljnih bjelancevina	12,0 %	R5		11,5 %	10,9 %	10,4 %	9,8 %	9,3 %	8,7 %	8,2 %	7,6 %	7,1 %	6,5 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %	6,0 %
210690.125	-- ostalo	21,0 %	R5		20,0 %	19,1 %	18,1 %	17,2 %	16,2 %	15,3 %	14,3 %	13,4 %	12,4 %	11,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %	10,5 %
210690.129	-- ostalo		X	S																						
	2 ostalo																									
	(1) prehrambeni proizvodi s masenim udjelom onih od riže, pšenice uključujući tritikale ili ječma većim od 30 %																									
	A s masenim udjelom riže većim od 30 %																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
210690.517	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 30. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 31. toga zakona, uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o riži i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 34. stavka 1. stupca 3. toga zakona		Xq1																						
210690.518	– ostalo		X																						
	B ostalo																								
	(a) s masenim udjelom pšenice uključujući tritikale većim od 30 %																								
210690.214	– uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								
	– – za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- ostalo	25,0 % Primjećuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-1	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.215	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 2106.90, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 210690.214.																					
	(b) s masenim udjelom ječma većim od 30 %																								
210690.216	-- uvezla japanska vlada u skladu s člankom 42. Zakona o stabilizaciji ponude i potražnje i cijena osnovnih prehrambenih namirnica (Zakon br. 113. iz 1994.), uvezeno radi kupnje i prodaje od strane japanske vlade kao odgovor na zajednički zahtjev kupaca od japanske vlade i prodavača japanskoj vladi u skladu s člankom 43. toga zakona ili uvezeno s certifikatom ministra poljoprivrede, šumarstva i ribarstva u skladu s odlukom kabineta o pšenici i ostalome omogućenima odlukom kabineta iz članka 45. stavka 1. stupca 3. toga zakona																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- za carinske kvote u Rasporedu za Japan uz Sporazum o WTO-u		Xq1																						
	-- ostalo	25,0 % Primjećuje se uvozni dodatak u skladu s Rasporedom za Japan uz Sporazum o WTO-u	TRQ	TRQ-8	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.219	-- ostalo		X	Roba s podrijetlom razvrstana u ovu tarifnu stavku pripada u podbroj 2106.90, za koji Japan prihvaća odgovarajuću obvezujuću carinu za robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku 210690.216.																					
	(2) ostalo																								
	A šećerni sirup s dodanim aromama ili tvarima za bojenje																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
210690.221	– od centrifugiranog šećera	52,5 % ili 49,70 jen/kg, ono što je više	TRQ	TRQ-16, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.229	– ostalo	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B10		27,1 % ili 20,91 jen/kg, ono što je više	24,4 % ili 18,82 jen/kg, ono što je više	21,7 % ili 16,73 jen/kg, ono što je više	19,0 % ili 14,64 jen/kg, ono što je više	16,3 % ili 12,55 jen/kg, ono što je više	13,5 % ili 10,45 jen/kg, ono što je više	10,8 % ili 8,36 jen/kg, ono što je više	8,1 % ili 6,27 jen/kg, ono što je više	5,4 % ili 4,18 jen/kg, ono što je više	2,7 % ili 2,09 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210690.230	B žvakaće gume	5,0 %	B5		4,2 %	3,3 %	2,5 %	1,7 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210690.240	C konnyaku	21,3 %	R15		20,8 %	20,2 %	19,7 %	19,2 %	18,6 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %	18,1 %
	D složeni alkoholni pripravci vrste koja se rabi za proizvodnju pića s volumnim udjelom alkohola većim od 0,5 %																								
210690.246	(a) pripravci s bazom od voćnih sokova, s volumnim udjelom alkohola manjim od 1 %	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B5		24,8 % ili 19,17 jen/kg, ono što je više	19,9 % ili 15,33 jen/kg, ono što je više	14,9 % ili 11,50 jen/kg, ono što je više	9,9 % ili 7,67 jen/kg, ono što je više	5,0 % ili 3,83 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	E ostalo																								
	(a) s dodanim šećerom																								
	Baze za pića koje sadržavaju <i>Panax ginseng</i> ili njegov ekstrakt																								
210690.251	– one kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer	28,0 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.259	– ostalo	23,8 %	B5		19,8 %	15,9 %	11,9 %	7,9 %	4,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Dodatak prehrani s bazom od vitamina																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	– one kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer																								
210690.261	– – s laktosom, mliječnim bjelanjčevinama ili mliječnom masti	12,5 %	B5		10,4 %	8,3 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210690.262	– – ostalo	12,5 %	B5		10,4 %	8,3 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210690.269	– ostalo	12,5 %	B5		10,4 %	8,3 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																								
	s masenim udjelom saharoze manjim od 50 %																								
	– one kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak šećer																								
210690.271	– – s laktosom, mliječnim bjelanjčevinama ili mliječnom masti	28,0 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.272	– – ostalo	25,5 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.273	– oni kojima su masenim udjelom najveći pojedinačni sastojci proizvedeni iz podbroja 1212.21	28,0 %	Xb																						
210690.279	– ostalo	23,8 %	B10		21,6 %	19,5 %	17,3 %	15,1 %	13,0 %	10,8 %	8,7 %	6,5 %	4,3 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																								
210690.281	I u spremnicima za pojedinačnu prodaju, ne teži od 500 g sa spremnikom	29,8 %	TRQ	TRQ-11	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
210690.282	II s masenim udjelom saharoze ne manjim od 85 %, osim onih u spremnicima za pojedinačnu prodaju, ne težih od 500 g sa spremnikom, onih certificiranih postupkom certifikacije propisanim odlukom kabineta kako su uvezeni za prepakiranje u spremnike za pojedinačnu prodaju, ne težih od 500 g sa spremnikom nakon uvoza bez promjene sastojaka, ili onih koji prelaze 257 jen/kg u vrijednosti za carinjenje	76,50 jen/kg	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	III ostalo																								
	(I) s laktosom, mliječnim bjelancevinama ili mliječnom masti																								
210690.283	– u spremnicima za pojedinačnu prodaju, ne teži od 500 g sa spremnikom	29,8 %	B10		27,0 %	24,3 %	21,6 %	18,9 %	16,2 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
210690.284	– ostalo	29,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	(II) ostalo																								
210690.510	– oni kojima je masenim udjelom najveći pojedinačni sastojak sorbitol osim šećera	29,8 %	TRQ	TRQ-15	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
210690.590	– ostalo	29,8 %	TRQ	TRQ-12	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	(b) ostalo																								
210690.291	Prerađene jestive masti i ulja, s masenim udjelom onih iz tarifnog broja 04.05 većim od 15 %, ali manjim od 30 %	21,3 %	TRQ	TRQ-18, S	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ	TRQ
	Baze za pića, bez alkohola																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
210690.293	Ostalo	10,0 %	B5		8,3 %	6,7 %	5,0 %	3,3 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																								
	Ostalo																								
	I dodatak prehrani s bazom od vitamina ili hidroliziranih biljnih bjelančevina																								
210690.296	– hidrolizirane biljne bjelančevine	12,5 %	B5		10,4 %	8,3 %	6,3 %	4,2 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	II ostalo																								
	(II) ostalo																								
	– od proizvoda navedenih u podbroju 1212.21																								
210690.401	– – oblikovano u četvrtaste (uključujući kvadratne) listove nalik papirnatima ne veće od 430 cm ² /komad, osim začinenih	25,0 %	Xb																						
210690.298	– – ostalo	25,0 %	Xb																						
210690.299	– ostalo	15,0 %	B7		13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Poglavlje 22. Pića, alkoholi i ocat																								
22.02	Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili aromatizirane, te ostala bezalkoholna pića, osim voćnih sokova ili sokova od povrća iz tarifnog broja 20.09																								
2202.10	Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili aromatizirane																								
220210.100	1 s dodanim šećerom	13,4 %	B5		11,2 %	8,9 %	6,7 %	4,5 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	Ostalo																								
2202.91	Bezalkoholno pivo																								
220291.100	1 s dodanim šećerom	13,4 %	B3		10,1 %	6,7 %	3,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2202.99	Ostalo																								
220299.100	1 s dodanim šećerom	13,4 %	B3		10,1 %	6,7 %	3,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
22.05	Vermut i ostala vina od svježega grožđa, aromatizirani biljem ili aromatskim tvarima																								
2205.90	Ostalo																								
220590.100	1 s volumnim udjelom alkohola manjim od 1 %	19,1 %	B5		15,9 %	12,7 %	9,6 %	6,4 %	3,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
22.06																									
2206.00	Ostala fermentirana pića (na primjer, jabukovača, kruškovača, medovina, saké); mješavine fermentiranih pića te mješavine fermentiranih i bezalkoholnih pića, nespo- menute niti uključene na drugom mjestu																								
220600.100	1 s volumnim udjelom alkohola manjim od 1 %	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B5		24,8 % ili 19,17 jen/kg, ono što je više	19,9 % ili 15,33 jen/kg, ono što je više	14,9 % ili 11,50 jen/kg, ono što je više	9,9 % ili 7,67 jen/kg, ono što je više	5,0 % ili 3,83 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
220600.210	(1) saké (seishu i dakushu)	70,40 jen/l	B10		64,00 jen/l	57,60 jen/l	51,20 jen/l	44,80 jen/l	38,40 jen/l	32,00 jen/l	25,60 jen/l	19,20 jen/l	12,80 jen/l	6,40 jen/l	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
220600.221	A mješavine fermentiranih pića (osim seishuta) i proizvoda iz tarifnog broja 20.09 ili 22.02	27 jen/l	B5		22,50 jen/l	18,00 jen/l	13,50 jen/l	9,00 jen/l	4,50 jen/l	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	B ostalo																									
	(b) ostalo																									
220600.228	– propisano člankom 23. stavkom 2. podstavkom 3. točkom A Zakona o porezu na žestoka alkoholna pića (Zakon br. 6. iz 1953.) (fermentirani šećeri, hmelj, voda i proizvodi propisani odlukom kabineta kao materijali)	42,40 jen/l	B10		38,55 jen/l	34,69 jen/l	30,84 jen/l	26,98 jen/l	23,13 jen/l	19,27 jen/l	15,42 jen/l	11,56 jen/l	7,71 jen/l	3,85 jen/l	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
220600.229	– ostalo	42,40 jen/l	B5		35,33 jen/l	28,27 jen/l	21,20 jen/l	14,13 jen/l	7,07 jen/l	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
22.07	Nedenaturirani etilni alkohol s volumnim udjelom alkohola 80 % ili većim; etilni alkohol i ostali alkoholi, denaturirani, bilo kojeg volumnog udjela alkohola																									
2207.10	Nedenaturirani etilni alkohol s volumnim udjelom alkohola 80 % ili većim																									
	1 s volumnim udjelom alkohola 90 % ili većim																									
	(2) ostalo																									
	B ostalo																									
220710.191	[1] certificirano u skladu s odredbama odluke kabineta kao proizvedeno od biomase (organske tvari dobivene od biljaka ili životinja, osim sirove nafte, naftnog plina, prirodnog plina, ugljena i proizvoda od njih) namijenjeno upotrebi u proizvodnji etil-terc-butil-etera	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
220710.199	[2] ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2207.20	Etilni alkohol i ostali alkoholi, denaturirani, bilo kojeg volumnog udjela alkohola																								
220720.100	1 s volumnim udjelom alkohola 90 % ili većim	27,2 %	B10		24,7 %	22,3 %	19,8 %	17,3 %	14,8 %	12,4 %	9,9 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
220720.200	2 ostalo	38,10 jen/l	B10		34,64 jen/l	31,17 jen/l	27,71 jen/l	24,25 jen/l	20,78 jen/l	17,32 jen/l	13,85 jen/l	10,39 jen/l	6,93 jen/l	3,46 jen/l	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
22.08	Nedenaturirani etilni alkohol s volumnim udjelom alkohola manjim od 80 %; rakije, likeri i ostala alkoholna pića																								
2208.90	Ostalo																								
	1 etilni alkohol i pića od destiliranog alkohola																								
	(2) ostalo																								
	A etilni alkohol																								
220890.123	(b) ostalo	82,50 jen/l	B10		75,00 jen/l	67,50 jen/l	60,00 jen/l	52,50 jen/l	45,00 jen/l	37,50 jen/l	30,00 jen/l	22,50 jen/l	15,00 jen/l	7,50 jen/l	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	B ostalo																								
220890.129	(b) ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostala alkoholna pića																								
220890.220	(1) imitacija sakéa i bijeli saké	70,40 jen/l	B10		64,00 jen/l	57,60 jen/l	51,20 jen/l	44,80 jen/l	38,40 jen/l	32,00 jen/l	25,60 jen/l	19,20 jen/l	12,80 jen/l	6,40 jen/l	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
220890.230	(2) pića s bazom od voćnih sokova, s volumnim udjelom alkohola manjim od 1 %	29,8 % ili 23 jen/kg, ono što je više	B5		24,8 % ili 19,17 jen/kg, ono što je više	19,9 % ili 15,33 jen/kg, ono što je više	14,9 % ili 11,50 jen/kg, ono što je više	9,9 % ili 7,67 jen/kg, ono što je više	5,0 % ili 3,83 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
220890.240	(3) ostalo	88 jen/l	B10		80,00 jen/l	72,00 jen/l	64,00 jen/l	56,00 jen/l	48,00 jen/l	40,00 jen/l	32,00 jen/l	24,00 jen/l	16,00 jen/l	8,00 jen/l	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
Poglavlje 23. Ostaci i otpaci od prehrambene industrije, pripremljena životinjska hrana																										
23.01	Brašno, krupica i pelete, od mesa ili mesnih klaoničkih proizvoda te od riba ili rakova, mekušaca ili ostalih vodenih beskraježnjaka, neprikladni za prehranu ljudi; čvarci																									
230110.000	Brašno, krupica i pelete, od mesa ili klaoničkih proizvoda; čvarci		X																							
23.09	Pripravci koje se rabi za hranidbu životinja																									
2309.10	Hrana za pse i mačke, pripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju																									
230910.010	1 s masenim udjelom laktoze ne manjim od 10 %	Po kilogramu, 59,50 jena plus 6 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	B5		Po kilogramu, 49,58 jena plus 5 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	Po kilogramu, 39,67 jena plus 4 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	Po kilogramu, 29,75 jena plus 3 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	Po kilogramu, 19,83 jena plus 2 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	Po kilogramu, 9,92 jena plus 1 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
2309.90	Ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
	(1) s masenim udjelom laktoze ne manjim od 10 %																								
230990.219	B ostalo	Po kilogramu, 52,50 jena plus 5,30 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	B5		Po kilogramu, 43,75 jena plus 4,42 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	Po kilogramu, 35 jena plus 3,53 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	Po kilogramu, 26,25 jena plus 2,65 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	Po kilogramu, 17,50 jena plus 1,77 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	Po kilogramu, 8,75 jena plus 0,88 jena za svakih 1 % iznad 10 % masenog udjela laktoze koji sadržava	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
	B ostalo																								
	(b) ostalo																								
	ostalo																								
	U prahu, krupici, pahuljicama, peletima, kockama ili sličnim oblicima, s masenim udjelom šećera izraženog kao saharoza manjim od 5 %, s masenim udjelom škroba netopivog u vodi manjim od 20 %, s masenim udjelom sirovih bjelancevina manjim od 35 %, osim odvojivih, s masenim udjelom od 10 % ili više lomljene riže i rižinog brašna ili krupice zajedno, kad se određuje s pomoću metoda odvajanja propisanih odlukom kabineta.																								
230990.298	II ostalo	12,8 %	B5		10,7 %	8,5 %	6,4 %	4,3 %	2,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno



Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine			
Poglavlje 24. Duhan i prerađeni nadomjestci duhana																												
24.02	Cigare, cigarilosi i cigarete, od duhana ili od nadomjestaka duhana																											
240210.000	Cigare i cigarilosi koji sadrže duhan	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
24.03	Ostali prerađeni duhan i prerađeni nadomjestci duhana; „homogenizirani“ i „rekonstituirani“ duhan; duhanski ekstrakti i esencije																											
	Duhan za pušenje, neovisno sadrži li nadomjeske duhana u bilo kojem omjeru																											
240311.000	Duhan za vodenu lulu određen napomenom 1 za podbrojeve uz ovo poglavlje	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
2403.19	Ostalo																											
240319.100	1 duhan za lule	29,8 %	B10		27,1 %	24,4 %	21,7 %	19,0 %	16,3 %	13,5 %	10,8 %	8,1 %	5,4 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
240319.200	2 ostalo	3,4 %	B5		2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	Ostalo																											
2403.99	Ostalo																											
240399.200	2 ostalo																											
	– duhanski proizvodi koji se zagrijavaju, ali ne gore	3,4 %	B5		2,8 %	2,3 %	1,7 %	1,1 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	– ostalo	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
ODSJEK V. MINERALNE TVARI																										
Poglavlje 25. Sol; sumpor; zemlja i kamen; sadra, vapno i cement																										
25.01																										
2501.00	Sol (uključujući sol za jelo i denaturiranu sol) i čisti natrijev klorid, neovisno jesu li u vodenoj otopini ili sadrže dodane tvari protiv grudanja ili za poboljšanje sipkosti ili ne; morska voda																									
250100.010	1 sol i čisti natrijev klorid, od kojih najmanje 70 mas. % prolazi kroz tkano žičano sito otvora 2,8 mm ili aglomerirani, osim onih u vodenoj otopini	0,50 jen/kg	B10		0,45 jen/kg	0,41 jen/kg	0,36 jen/kg	0,32 jen/kg	0,27 jen/kg	0,23 jen/kg	0,18 jen/kg	0,14 jen/kg	0,09 jen/kg	0,05 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
ODSJEK VI. PROIZVODI KEMIJSKE INDUSTRIJE ILI SLIČNIH INDUSTRIJA																										
Poglavlje 29. Organski kemijski proizvodi																										
29.05	Aciklični alkoholi i njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- ili nitrozo-derivati																									
	Ostali višehidroksilni alkoholi																									
290544.000	D-glucitol (sorbitol)	17,0 %	B10	S	15,5 %	13,9 %	12,4 %	10,8 %	9,3 %	7,7 %	6,2 %	4,6 %	3,1 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
29.18	Karboksilne kiseline s dodatnom kisikovom skupinom i njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi i perkiseline; njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- ili nitrozo derivati																									
	Karboksilne kiseline s alkoholnom skupinom ali bez druge kisikove skupine, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi, perkiseline i njihovi derivati																									
291814.000	Limunska kiselina	6,5 %	B5		5,4 %	4,3 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
2918.15	Soli i esteri limunske kiseline																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
291815.010	1 kalcijev citrat	6,5 %	B5		5,4 %	4,3 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	Poglavlje 33. Eterična ulja i rezinoidi; parfumerijski, kozmetički ili toaletni proizvodi																									
33.01	Eterična ulja (bez terpena ili ne), uključujući konkretne i absolute; rezinoidi; ekstrahirane oleosmole; koncentracije eteričnih ulja u mastima, nehlapivim (masnim) uljima, voskovima ili slično, dobiveni ekstrakcijom eteričnih ulja pomoću masti ili maceracijom; sporedni terpenički proizvodi deterpenacije eteričnih ulja; vodeni destilati i vodene otopine eteričnih ulja																									
	Eterična ulja, osim onih iz plodova agruma																									
3301.25	Iz ostalih vrsta metvice																									
	1 ulje poljske metvice <i>Mentha arvensis</i>																									
330125.019	(2) ostalo	9,0 %	B5		7,5 %	6,0 %	4,5 %	3,0 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Poglavlje 35. Bjelančevinaste tvari; modificirani škrobovi; ljepljiva; enzimi																									
35.03																										
3503.00	Želatina (uključujući želatinu u pravokutnim (uključujući kvadratnim) listovima, neovisno je li površinski obrađena ili obojana ili ne) i derivati želatine; ljepljivo iz ribljih mjehura; ostala ljepljiva životinjskog podrijetla, osim kazeinskih ljepljiva iz tarifnog broja 35.01																									
	3 ostalo																									
350300.011	– želatina	17,0 %	B15		15,9 %	14,9 %	13,8 %	12,8 %	11,7 %	10,6 %	9,6 %	8,5 %	7,4 %	6,4 %	5,3 %	4,3 %	3,2 %	2,1 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
350300.012	– ljepljiva	17,0 %	B15		15,9 %	14,9 %	13,8 %	12,8 %	11,7 %	10,6 %	9,6 %	8,5 %	7,4 %	6,4 %	5,3 %	4,3 %	3,2 %	2,1 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
35.05	Dekstrini i ostali modificirani škrobovi (na primjer, preželatinirani ili esterificirani škrobovi); ljepljiva na osnovi škrobova ili dekstrina ili drugih modificiranih škrobova																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
3505.10	Dekstrini i ostali modificirani škrobovi																									
350510.100	1 esterificirani škrobovi i ostali derivati škroba	6,8 %	B5***		6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	6,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
350510.200	2 ostalo	21,3 % ili 25,50 jen/kg, ono što je više	B10	S	19,4 % ili 23,18 jen/kg, ono što je više	17,4 % ili 20,86 jen/kg, ono što je više	15,5 % ili 18,55 jen/kg, ono što je više	13,6 % ili 16,23 jen/kg, ono što je više	11,6 % ili 13,91 jen/kg, ono što je više	9,7 % ili 11,59 jen/kg, ono što je više	7,7 % ili 9,27 jen/kg, ono što je više	5,8 % ili 6,95 jen/kg, ono što je više	3,9 % ili 4,64 jen/kg, ono što je više	1,9 % ili 2,32 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
350520.000	Ljepila	21,3 % ili 25,50 jen/kg, ono što je više	B10		19,4 % ili 23,18 jen/kg, ono što je više	17,4 % ili 20,86 jen/kg, ono što je više	15,5 % ili 18,55 jen/kg, ono što je više	13,6 % ili 16,23 jen/kg, ono što je više	11,6 % ili 13,91 jen/kg, ono što je više	9,7 % ili 11,59 jen/kg, ono što je više	7,7 % ili 9,27 jen/kg, ono što je više	5,8 % ili 6,95 jen/kg, ono što je više	3,9 % ili 4,64 jen/kg, ono što je više	1,9 % ili 2,32 jen/kg, ono što je više	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
ODSJEK VIII. SIROVA KOŽA, ŠTAVLJENA KOŽA, KRZNO I PROIZVODI OD NJIH; SEDLARSKI I REMENARSKI PROIZVODI; PREDMETI ZA PUTOVANJE, RUČNE TORBE I SLIČNI SPREMNICI; PREDMETI OD ŽIVOTINJSKIH CRIJEVA (OSIM OD DUDOVA SVILCA)																										
Poglavlje 41. Sirova koža (osim krzna) i štavljena koža																										
41.01	Sirove kože životinja vrste goveda (uključujući bivolje) ili koptara (svježe ili soljene, sušene, lužene, piklane ili drukčije konzervirane, ali neštavljene niti pergamentno obrađene niti drukčije dalje obrađene), neovisno jesu li bez dlake ili cijepane ili ne																									
4101.20	Cijele kože, necijepane, mase po koži ne veće od 8 kg kad su suhe, od 10 kg kad su suho soljene ili od 16 kg kad su svježe, vlažno soljene ili drukčije konzervirane																									
	2 ostalo																									



Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine			
410120.211	– u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 214 000 m ² za kožu od životinja vrste goveda (uključujući od bivola) ili od kopitara koja je podvrgnuta postupku štavljenja (uključujući predstavljenje) koji je reverzibilan, iz 4101.20-2, 4101.50-2, i 4101.90-2, štavljenju ili „crust“ kožu od životinja vrste goveda (uključujući od bivola) ili od kopitara iz 4104.11-2, 4104.19-2, 4104.41-1-(2), 4104.41-2-(2), 4104.49-1-(2) i 4104.49-2-(2) i kožu od životinja vrste goveda (uključujući od bivola) ili od kopitara iz 4107.11-2-(2), 4107.12-2-(2), 4107.19-2-(2), 4107.91-2-(2), 4107.92-2-(2) i 4107.99-2-(2) (dalje u ovom tarifnom broju i tarifnim brojevima 41.04 i 41.07 „zbirna kvota (prva kategorija)“)		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku (410120.212) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrdene za ovu tarifnu stavku (410120.211).																								
410120.212	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno		
4101.50	Cijele kože, mase po koži veće od 16 kg																											
	2 ostalo																											
410150.211	– za „zbirnu kvotu (prva kategorija)“		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku (410150.212) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrdene za ovu tarifnu stavku (410150.211).																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410150.212	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4101.90	Ostale, uključujući krupone, polukrupone i trup																								
	2 ostalo																								
410190.211	– za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410190.212) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410190.211).																					
410190.212	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
41.03	Ostale sirove kože (svježe ili soljene, sušene, lužene, piklane ili drukčije konzervirane, ali neštavljene, niti pergamentno obrađene, niti drukčije dalje obrađene), s dlakom ili bez dlake, cijepane ili necijepane, osim onih isključenih napomenom 1. točkom (b) ili 1. točkom (c) uz ovo poglavlje																								
4103.30	Od svinja																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410330.200	2 ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
41.04	Štavljene ili „crust“ kože od životinja vrste goveda (uključujući od bivola) ili od koptara, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne, ali dalje neobrađene																								
	U vlažnom stanju (uključujući wetblue)																								
4104.11	Pune (zrnaste) kože s licem, necijepane; cijepane s licem (zrnaste)																								
	2 ostalo																								
410411.211	– za „zbirnu kvotu (prva kategorija)“			Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410411.212) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410411.211).																					
	Xq1																								
410411.212	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4104.19	Ostalo																								
	2 ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410419.211	– za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410419.212) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410419.211).																					
410419.212	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	U suhom stanju (crust)																								
4104.41	Pune (zrnaste) kože s licem, necijepane; cijepane s licem (zrnaste)																								
	1 štavljene (uključujući ponovno štavljene), ali ne dalje obrađene																								
	(2) ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410441.121	– za „zbirnu kvotu (prva kategorija)“		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410441.122) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410441.121).																					
410441.122	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane																								
	– obojane, osim kože cijele životinje vrste goveda pojedinačne površine ne veće od 2,6 m ² , kože bivola i kože za valjke																								
410441.211	– – u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 1 466 000 m ² za štavljenu ili „crust“ kožu od životinja vrste goveda (uključujući od bivola) ili od kopitara iz 4104.41-2-(1) i 4104.49-2-(1), te kožu od životinja vrste goveda (uključujući od bivola) ili od kopitara iz 4107.11-2-(1), 4107.12-2-(1), 4107.19-2-(1), 4107.91-2-(1), 4107.92-2-(1) i 4107.99-2-(1) (dalje u ovom tarifnom broju i tarifnom broju 41.07 „zbirna kvota (druga kategorija)“)		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410441.212) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410441.211).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410441.212	-- ostalo	13,3 %	B10		12,1 %	10,9 %	9,7 %	8,5 %	7,3 %	6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																								
410441.213	-- za „zbirnu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410441.219) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410441.213).																					
410441.219	-- ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
410441.221	-- za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410441.222) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410441.221).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410441.222	- ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4104.49	Ostalo																								
	1 štavljene (uključujući ponovno štavljene), ali ne dalje obrađene																								
	(2) ostalo																								
410449.121	- za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410449.122) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410449.121).																					
410449.122	- ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410449.211	– za „zbirnu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410449.212) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410449.211).																					
410449.212	– ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
410449.221	– za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410449.222) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410449.221).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410449.222	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
41.05	Štavljene ili „crust“ ovčje ili janjeće kože, bez vune, cijepane ili necijepane, ali dalje neobrađene																								
4105.30	U suhom stanju (crust)																								
	1 obojane																								
410530.111	– u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 1 070 000 m ² za štavljenu ili „crust“ kožu od ovaca ili janjadi iz 4105.30-1, štavljenu ili „crust“ kožu od koza ili jaraća iz 4106.22-1, kožu ovaca ili janjadi iz 4112.00-2-(1) i kožu koza ili jaraća iz 4113.10-2-(1) (dalje u ovom podbroju i podbrojevima 4106.22, 4112.00 i 4113.10 „zbirna kvota“)		Xq1	Na robu s podrjetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410530.112) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410530.111).																					
410530.112	– ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
41.06	Štavljene ili „crust“ kože od ostalih životinja, bez vune ili dlake, nevisno jesu li cijepane ili ne, ali ne dalje obrađene																								
	Kozje ili jareće																								
4106.22	U suhom stanju (crust)																								
	1 obojane																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410622.111	– za „zbirnu kvotu“		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410622.112) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410622.111).																					
410622.112	– ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Od svinja																								
410631.000	U vlažnom stanju (uključujući wetblue)	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4106.32	U suhom stanju (crust)																								
410632.100	1 obojane	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
410632.200	2 ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4106.40	Od gmazova																								
	2 ostalo																								
	(1) obojane																								
	A od aligatora, krokodila ili guštera																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410640.211	– od aligatora ili krokodila	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
410640.212	– ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
410640.214	B ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																								
4106.92	U suhom stanju (crust)																								
	1 obojane																								
410692.110	– od nojeva	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
410692.190	– ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
41.07	Kože dalje obradene nakon štavljenja ili crust-obrade, uključujući pergamentno doradene kože, od životinja vrste goveda (uključujući od bivola) ili od kopitara, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne, osim kože iz tarifnog broja 41.14																								
	Cijele kože																								
4107.11	Pune (zrnaste) kože s licem, necijepane																								
410711.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane, žigosane, reljefne																								
	– obojane, osim kože cijele životinje vrste goveda pojedinačne površine ne veće od 2,6 m ² te kože bivola i kože za valjke																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410711.211	-- za „zbirnu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrjetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410711.212) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410711.211).																					
410711.212	-- ostalo	13,3 %	B10		12,1 %	10,9 %	9,7 %	8,5 %	7,3 %	6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																								
410711.213	-- za „zbirnu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrjetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410711.219) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410711.213).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410711.219	-- ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
410711.221	-- za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410711.222) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrdene za ovu tarifnu stavku (410711.221).																					
410711.222	-- ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4107.12	Cijepane kože s licem (zrnaste)																								
410712.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane, žigosane, reljefne																								
	-- obojane, osim kože cijele životinje vrste goveda pojedinačne površine ne veće od 2,6 m ² te kože bivola i kože za valjke																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
410712.211	-- za „zbirnu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410712.212) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410712.211).																						
410712.212	-- ostalo	13,3 %	B10		12,1 %	10,9 %	9,7 %	8,5 %	7,3 %	6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																									
410712.213	-- za „zbirnu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410712.219) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410712.213).																						
410712.219	-- ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410712.221	– za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410712.222) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410712.221).																					
410712.222	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4107.19	Ostalo																								
410719.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane, žigosane, reljefne																								
410719.211	– za „zbirnu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410719.212) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410719.211).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godina
410719.212	– ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
410719.221	– za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrjetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410719.222) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410719.221).																					
410719.222	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostale, uključujući bočne dijelove																								
4107.91	Pune (zrnaste) kože s licem, necijepane																								
410791.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane, žigosane, reljefne																								
	– obojane, osim kože bivola i kože za valjke																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410791.211	-- za „zbirnu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrjetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410791.212) primijenit će se povlašeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410791.211).																					
410791.212	-- ostalo	13,3 %	B10		12,1 %	10,9 %	9,7 %	8,5 %	7,3 %	6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																								
410791.213	-- za „zbirnu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrjetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410791.219) primijenit će se povlašeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410791.213).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
410791.219	– – ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																									
410791.221	– za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410791.222) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410791.221).																						
410791.222	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4107.92	Cijepane kože s licem (zrnaste)																									
410792.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
	(1) obojane, žigosane, reljefne																									
	– obojane, osim kože bivola i kože za valjke																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410792.211	-- za „zbimu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410792.212) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410792.211).																					
410792.212	-- ostalo	13,3 %	B10		12,1 %	10,9 %	9,7 %	8,5 %	7,3 %	6,0 %	4,8 %	3,6 %	2,4 %	1,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																								
410792.213	-- za „zbimu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410792.219) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410792.213).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410792.219	-- ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
410792.221	-- za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410792.222) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410792.221).																					
410792.222	-- ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4107.99	Ostalo																								
410799.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane, žigosane, reljefne																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410799.211	– za „zbirnu kvotu (druga kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410799.212) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410799.211).																					
410799.212	– ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
410799.221	– za „zbirnu kvotu (prva kategorija)”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (410799.222) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (410799.221).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
410799.222	– ostalo	12,0 %	B10		10,9 %	9,8 %	8,7 %	7,6 %	6,5 %	5,5 %	4,4 %	3,3 %	2,2 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
41.12																									
4112.00	Kože dalje obrađene nakon štavljenja ili crust-obrađe, uključujući pergamentno doradene kože, od ovaca ili janjadi, bez vune, neovisno jesu li cijepane ili ne, osim kože iz tarifnog broja 41.14																								
411200.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane, žigosane, reljefne																								
411200.211	– za „zbirnu kvotu”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (411200.212) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (411200.211).																					
411200.212	– ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
41.13	Kože dalje obrađene nakon štavljenja ili crust-obrađe, uključujući pergamentno doradene kože, od ostalih životinja, bez vune ili dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne, osim kože iz tarifnog broja 41.14																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
4113.10	Kozje ili jareće																								
411310.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane, žigosane, reljefne																								
411310.211	– za „zbirnu kvotu”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (411310.212) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (411310.211).																					
411310.212	– ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4113.20	Svinjske																								
411320.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
411320.210	(1) obojane, žigosane, reljefne	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
411320.220	(2) ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4113.30	Od gmazova																								
411330.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane, žigosane, reljefne																								
	A od aligatora, krokodila ili guštera																								
411330.211	– od aligatora ili krokodila	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
411330.212	– ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	B ostalo																								
411330.221	– od kornjača	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
411330.222	– ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4113.90	Ostalo																								
411390.100	1 pergamentno doradene	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) obojane, žigosane, reljefne																								
411390.211	– od nojeva	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
411390.212	– ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
41.14	Semiš-koža (uključujući kombinaciju semiš-kože); lakirana koža i lakirana laminirana koža; metalizirana koža																									
411410.000	Semiš-koža (uključujući kombinaciju semiš-kože)	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4114.20	Lakirana koža i lakirana laminirana koža; metalizirana koža																									
411420.010	1 metalizirana koža	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
411420.090	2 ostalo	28,0 %	B15		26,3 %	24,5 %	22,8 %	21,0 %	19,3 %	17,5 %	15,8 %	14,0 %	12,3 %	10,5 %	8,8 %	7,0 %	5,3 %	3,5 %	1,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
41.15	Umjetna koža na osnovi kože ili kožnih vlakana, u pločama, listovima ili vrpčama, neovisno je li u svitcima ili ne; otpaci i drugi ostaci od kože ili od umjetne kože, neuporabljivi za izradu proizvoda od kože; prah i brašno od kože																									
411510.000	Umjetna koža na osnovi kože ili kožnih vlakana, u pločama, listovima ili vrpčama, neovisno je li u svitcima ili ne	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
411520.000	Otpaci i drugi ostaci od kože ili od umjetne kože, neupotrebljivi za izradu proizvoda od kože; prah i brašno od kože	3,0 %	B10		2,7 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,6 %	1,4 %	1,1 %	0,8 %	0,5 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	Poglavlje 42. Proizvodi od kože; sedlarski i remenarski proizvodi; predmeti za putovanje, ručne torbe i slični spremnici; proizvodi od životinjskih crijeva (osim od dudova svilca)																								
42.01																									
420100.000	Sedlarski i remenarski proizvodi za sve vrste životinja (uključujući konope za hamove, uzice za vođenje, koljenice, brnjice, podmetače i jastuke za sedla, torbe-bisage, kapute za pse i slično), od bilo kojeg materijala	5,3 %	B10		4,8 %	4,3 %	3,9 %	3,4 %	2,9 %	2,4 %	1,9 %	1,4 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
42.02	Škrinje, kovčezi, kovčezi za kozmetiku, poslovne torbe, torbe za spise (aktovke), školske torbe, futrole za naočale, futrole za dalekozore, futrole za fotoaparate, futrole za glazbala, futrole za puške, futrole za pištolje i slični spremnici; putne torbe, izolirane torbe za hranu i piće, toaletne torbice, naprtnjače, ručne torbe, torbe za kupovinu, novčanici za papirni novac, novčanici za kovani novac, futrole za mape, futrole za cigarete, vrećice za duhan, torbe za alat, sportske torbe, omotači za boce, kutije za nakit, kutije za puder, kutije za pribor za jelo i slični spremnici, od kože, umjetne kože, folija od plastičnih masa, od tekstilnih materijala, vulkanfibera ili od kartona, ili u cijelosti ili pretežito presvučeni tim materijalima ili papirom																								
	Škrinje, kovčezi, kovčezi za kozmetiku, poslovne torbe, torbe za spise (aktovke), školske torbe i slični spremnici																								
4202.11	S vanjskom površinom od kože ili od umjetne kože																								
420211.100	1 kovčezi za kozmetiku, kombinirani ili ukrašeni plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitim kovinama, kovinama prevučenima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko, iznad 6000 jen/komad u vrijednosti za carinjenje	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
420211.200	2 ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4202.12	S vanjskom površinom od plastičnih masa ili od tekstilnih materijala																									
420212.100	1 kovčezzi za kozmetiku, kombinirani ili ukrašeni plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitim kovinama, kovinama prevučenima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko, iznad 6000 jen/komad u vrijednosti za carinjenje	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
420212.210	(1) s vanjskom površinom od plastičnih masa ili od tekstilnih materijala	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420212.220	(2) ostalo	4,6 %	B10		4,2 %	3,8 %	3,3 %	2,9 %	2,5 %	2,1 %	1,7 %	1,3 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420219.000	Ostalo	4,1 %	B10		3,7 %	3,4 %	3,0 %	2,6 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ručne torbe, neovisno imaju li rameni remen ili ne, uključujući i one bez ručki																									
4202.21	S vanjskom površinom od kože ili od umjetne kože																									
	1 kombinirane ili ukrašene plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitim kovinama, kovinama prevučenima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko, iznad 6000 jen/komad u vrijednosti za carinjenje																									
420221.110	(1) od kože	14,0 %	B10		12,7 %	11,5 %	10,2 %	8,9 %	7,6 %	6,4 %	5,1 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420221.120	(2) ostalo	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 ostalo																								
420221.210	(1) od kože	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420221.220	(2) ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4202.22	S vanjskom površinom od folije od plastičnih masa ili od tekstilnih materijala																								
420222.100	1 kombinirane ili ukrašene plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitim kovinama, kovinama prevučenima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko, iznad 6000 jen/komad u vrijednosti za carinjenje	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420222.200	2 ostalo	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420229.000	Ostalo	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Proizvodi vrsta koje se najčešće nose u džepu ili u ručnoj torbi																								
4202.31	S vanjskom površinom od kože ili od umjetne kože																								
420231.100	1 novčanici za papirni novac i novčanici za kovani novac, kombinirani ili ukrašeni plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitim kovinama, kovinama prevučenima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko, iznad 6000 jen/komad u vrijednosti za carinjenje	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420231.200	2 ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4202.32	S vanjskom površinom od folije od plastičnih masa ili od tekstilnih materijala																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
420232.100	1 novčanici za papirni novac i novčanici za kovani novac, kombinirani ili ukrašeni plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitim kovinama, kovinama prevučenima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko, iznad 6000 jen/komad u vrijednosti za carinjenje	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420232.200	2 ostalo	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420239.000	Ostalo	4,1 %	B10		3,7 %	3,4 %	3,0 %	2,6 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,1 %	0,7 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																								
420291.000	S vanjskom površinom od kože ili od umjetne kože	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420292.000	S vanjskom površinom od folije od plastičnih masa ili od tekstilnih materijala	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4202.99	Ostalo																								
420299.020	1 od drva	2,7 %	B10		2,5 %	2,2 %	2,0 %	1,7 %	1,5 %	1,2 %	1,0 %	0,7 %	0,5 %	0,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420299.010	2 od bjelokosti, kosti, kornjačevine, roga, jelenjeg roga, koralja, sedefa ili ostalog materijala životinjskog podrijetla za rezbarenje	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420299.090	3 ostalo	4,6 %	B10		4,2 %	3,8 %	3,3 %	2,9 %	2,5 %	2,1 %	1,7 %	1,3 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
42.03	Odjeća i pribor za odjeću, od kože ili od umjetne kože																								
4203.10	Odjeća																								
420310.100	1 koja sadržava krzno ili je kombinirana ili ukrašena plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitim kovinama, kovinama prevučenima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
420310.200	2 ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Rukavice s prstima, rukavice s jednim prstom i rukavice bez prstiju																									
4203.21	Sportske rukavice																									
420321.100	1 koje sadržavaju krzno ili su kombinirane ili ukrašene plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitim kovinama, kovinama prevučenima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
420321.210	– za bejzbol	12,5 %	B15		11,7 %	10,9 %	10,2 %	9,4 %	8,6 %	7,8 %	7,0 %	6,3 %	5,5 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,6 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420321.290	– ostalo	12,5 %	B15		11,7 %	10,9 %	10,2 %	9,4 %	8,6 %	7,8 %	7,0 %	6,3 %	5,5 %	4,7 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,6 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4203.29	Ostalo																									
	1 koje sadržavaju krzno ili su kombinirane ili ukrašene plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitim kovinama, kovinama prevučenima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko																									
420329.110	– od kože	14,0 %	B10		12,7 %	11,5 %	10,2 %	8,9 %	7,6 %	6,4 %	5,1 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420329.190	– od umjetne kože	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420329.200	2 ostalo	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4203.30	Remeni i remeni za streljivo																									
420330.100	1 koji sadržavaju krzno ili su kombinirani ili ukrašeni plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitim kovinama, kovinama prevučenima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
420330.200	2 ostalo	12,5 %	B10		11,4 %	10,2 %	9,1 %	8,0 %	6,8 %	5,7 %	4,5 %	3,4 %	2,3 %	1,1 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4203.40	Ostali pribor za odjeću																									
420340.100	1 koji sadržava krzno ili je kombiniran ili ukrašen plemenitim kovinama, kovinama platiranima plemenitom kovinom, kovinama prevučenicima plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koralljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420340.200	2 ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
42.05																										
4205.00	Ostali proizvodi od kože ili od umjetne kože																									
	1 vrsta koje se rabi u strojevima ili mehaničkim uređajima ili za druge tehničke uporabe																									
420500.110	(1) remenje i pogonsko remenje, kože za industrijske češljeve and intergill-kože	18,0 %	B10		16,4 %	14,7 %	13,1 %	11,5 %	9,8 %	8,2 %	6,5 %	4,9 %	3,3 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420500.190	(2) ostalo	3,3 %	B10		3,0 %	2,7 %	2,4 %	2,1 %	1,8 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
420500.900	2 ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
42.06																										
420600.000	Proizvodi od crijeva (osim svilenoga katguta), vanjskih membrana govedih crijeva, mjehura ili tetiva	3,3 %	B10		3,0 %	2,7 %	2,4 %	2,1 %	1,8 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Poglavlje 43. Prirodno i umjetno krzno; proizvodi od krzna																									
43.02	Štavljena ili doradena krzna (uključujući glave, repove, šape ili druge komade ili odsječke), nesastavljena ili sastavljena (bez dodatka drugih materijala), osim onih iz tarifnog broja 43.03																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	Cijela krzna, sa ili bez glava, repa ili šapa, nesastavljena																								
430211.000	Od nerca	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430219	Ostalo																								
430219.011	– od ovce, koze, kunića ili zeca	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430219.020	– od lisice	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430219.090	– ostalo	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4302.20	Glave, repovi, šape, nožice i ostali komadi ili odsječci, nesastavljeni																								
430220.010	– od ovce, koze, kunića ili zeca	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430220.090	– ostalo	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4302.30	Cijela krzna i njihovi dijelovi ili odsječci, sastavljeni																								
	1 krzna od vrpci																								
430230.014	– od ovce, koze, kunića ili zeca	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430230.013	– od nerca	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430230.019	– ostalo	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
430230.024	– od ovce, koze, kunića ili zeca	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430230.029	– ostalo	15,0 %	B15		14,1 %	13,1 %	12,2 %	11,3 %	10,3 %	9,4 %	8,4 %	7,5 %	6,6 %	5,6 %	4,7 %	3,8 %	2,8 %	1,9 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
43.03	Odjeća, pribor za odjeću i ostali proizvodi, od krzna																								
4303.10	Odjeća i pribor za odjeću																								
	– odjeća																								
430310.011	-- od krzna ovce ili koze	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430310.012	-- od krzna kunića ili zeca	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430310.013	-- od krzna nerea	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430310.014	-- od krzna lisice	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430310.019	-- ostalo	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– pribor za odjeću																								
430310.091	-- od krzna ovce, koze, kunića ili zeca	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430310.099	-- ostalo	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4303.90	Ostalo																								
430390.010	-- od krzna ovce, koze, kunića ili zeca	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
430390.090	-- ostalo	20,0 %	B15		18,8 %	17,5 %	16,3 %	15,0 %	13,8 %	12,5 %	11,3 %	10,0 %	8,8 %	7,5 %	6,3 %	5,0 %	3,8 %	2,5 %	1,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	ODSJEK IX. DRVO I PROIZVODI OD DRVA; DRVENI UGLJEN; PLUTO I PROIZVODI OD PLUTA; PROIZVODI OD SLAME I ESPARTA ILI DRUGIH MATERIJALA ZA PLETARSTVO; KOŠARAČKI I PLETARSKI PROIZVODI																								
	Poglavlje 44. Drvo i proizvodi od drva, drveni ugljen																								
44.07	Drvo obrađeno po dužini piljenjem ili glodanjem, rezano ili ljušteno, neovisno je li blanjano, brušeno ili spojeno na krajevima ili ne, debljine veće od 6 mm																								
	Crnogorica																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
4407.11	Bor (<i>Pinus</i> spp.)																								
	1 debljine ne veće od 160 mm																								
440711.110	(1) blanžano ili brušeno	4,8 %	B7		4,2 %	3,6 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
440711.190	(2) ostalo	4,8 %	B7		4,2 %	3,6 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4407.12	Jela (<i>Abies</i> spp.) i smreka (<i>Picea</i> spp.)																								
	1 debljine ne veće od 160 mm (osim raskošne jele, gorostasne jele, plemenite jele, grimizne jele, ili sitkanske smreke)																								
440712.110	(1) blanžano ili brušeno	4,8 %	B7		4,2 %	3,6 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
440712.190	(2) ostalo	4,8 %	B7		4,2 %	3,6 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
44.09	Drvo (uključujući lamele i daščice za parket, nesastavljene) kontinuirano oblikovano (s perom i utorom, rubno zarezano, oborenih bridova, v-spojeno, profilirano, zaobljeno ili slično) duž bilo kojeg ruba, kraja ili lica, neovisno je li blanžano, brušeno ili zupčasto spojeno ili ne																								
4409.10	Crnogorično																								
440910.200	2 rubne letvice i vijenci	3,6 %	B7		3,2 %	2,7 %	2,3 %	1,8 %	1,4 %	0,9 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	3 ostalo																								
440910.310	(1) bor <i>Pinus</i> spp., jela <i>Abies</i> spp. (osim raskošne jele, gorostasne jele, plemenite jele i grimizne jele), smreka <i>Picea</i> spp. (osim sitkanske smreke) i arš <i>Larix</i> spp., debljine ne veće od 160 mm	5,0 %	B7		4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
44.10	Ploče iverice, ploče s usmjerenim vlaknima (OSB) i slične ploče (na primjer, wafer-ploče), od drva ili od drugih ligninskih materijala, neovisno jesu li aglomerirane smolama ili drugim organskim vezivnim tvarima ili ne																								
	Od drva																								
4410.11	Ploče iverice																								
	1 u listovima ili pločama																								
441011.110	– neobrađene ili samo brušene i dalje neobrađene	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441011.120	– površinski prekrivene papirnom impregniranim melaminskom smolom	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441011.190	– ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441011.900	2 ostalo	5,0 %	B7		4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4410.12	Ploče s usmjerenim vlaknima (OSB)																								
	1 u listovima ili pločama																								
441012.110	– neobrađene ili samo brušene i dalje neobrađene	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441012.190	– ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441012.900	2 ostalo	5,0 %	B7		4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
44.12	Šperploče, furnirane ploče i slično lamirano drvo																								
4412.10	Od bambusa																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	1 šperploče koje se sastoje samo od listova drva, debljine pojedinačnog sloja ne veće od 6 mm																								
	(1) s najmanje jednim vanjskim slojem vrsta drva tamno crveni meranti, svjetlo-crveni meranti, bijeli lauan, sipo, limba, okoume, obeche, acajou d'Afrique, sapelli, virola, mahagonij (<i>Swietenia</i> spp.), palisander de Para, palisander de Rio, palisander de Rose																								
	A lakirane, tiskane, rubno zarezane, obložene ili slično obrađene površine																								
441210.111	(a) s perom i utorom, rubno zarezane ili slično obrađene s jedne strane ili s obje strane	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441210.119	(b) ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	B ostalo																								
441210.191	(a) debljine manje od 6 mm	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441210.199	(b) ostalo	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
	A lakirane, tiskane, rubno zarezane, obložene ili slično obrađene površine																								
441210.211	(a) s perom i utorom, rubno zarezane ili slično obrađene s jedne strane ili s obje strane	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441210.219	(b) ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	B ostalo																								
441210.291	(a) debljine manje od 6 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine		
441210.299	(b) ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	Ostale šperploče, koje se sastoje samo od listova drva (osim bambusa), debljine pojedinačnog sloja ne veće od 6 mm																										
4412.31	S najmanje jednim vanjskim slojem tropskog drva																										
	– s najmanje jednim vanjskim slojem vrsta drva tamno crveni meranti, svjetlo-crveni meranti, bijeli lauan, sipo, limba, okoume, obeche, acajou d'Afrique, sapelli, virola, mahagonij (<i>Swietenia</i> spp.), palisander de Para, palisander de Rio, palisander de Rose																										
	1 lakirane, tiskane, rubno zarezane, obložene ili slično obradene površine																										
441231.111	(1) s perom i utorom, rubno zarezane ili slično obradene s jedne strane ili s obje strane	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441231.191	(2) ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																										
	(1) debljine manje od 6 mm																										
441231.911	– debljine manje od 3 mm	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441231.921	– debljine manje od 6 mm, ali ne manje od 3 mm	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																										
441231.931	– debljine manje od 12 mm, ali ne manje od 6 mm	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441231.941	– debljine manje od 24 mm, ali ne manje od 12 mm	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441231.951	– debljine ne manje od 24 mm	8,5 %	B10		7,7 %	7,0 %	6,2 %	5,4 %	4,6 %	3,9 %	3,1 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	– ostalo																								
	1 lakirane, tiskane, rubno zarezane, obložene ili slično obrađene površine																								
441231.119	(1) s perom i utorom, rubno zarezane ili slično obrađene s jedne strane ili s obje strane																								
	– s najmanje jednim vanjskim slojem tropskog drva abura, afrormosia, ako, alan, andiroba, aningré, avodiré, azobé, balau, balsa, bossé clair, bossé foncé, cativo, cedro, dabema, dibétou, doussié, framiré, freijo, fromager, fuma, geronggang, ilomba, imbuia, ipé, iroko, jaboty, jelutong, jequitiba, jongsong, kapur, kempas, keruing, kosipo, kotibé, koto, louro, maçaranduba, makoré, mandioqueira, mansonia, mengkulang, meranti bakau, merawan, merbau, merpauh, mersawa, moabi, niangon, nyatoh, onzabili, orey, ovengkol, ozigo, padauk, paldao, palisander de Guatemala, pau Amarelo, pau Marfim, pulai, punah, quaruba, ramin, saqui-saqui, sepetir, sucupira, suren, tauari, tikovina, tiama, tola, bijeli meranti, bijela seraya, žuti meranti	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
441231.199	(2) ostalo																								
	– s najmanje jednim vanjskim slojem tropskog drva navedenog u tarifnoj stavki 441231.119	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) debljine manje od 6 mm																								
441231.919	– debljine manje od 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441231.929	– debljine manje od 6 mm, ali ne manje od 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
441231.939	– debljine manje od 12 mm, ali ne manje od 6 mm																								
	– s najmanje jednim vanjskim slojem tropskog drva navedenog u tarifnoj stavki 441231.119	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441231.949	– debljine manje od 24 mm, ali ne manje od 12 mm																								
	– s najmanje jednim vanjskim slojem tropskog drva navedenog u tarifnoj stavki 441231.119	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441231.959	– debljine ne manje od 24 mm																								
	– s najmanje jednim vanjskim slojem tropskog drva navedenog u tarifnoj stavki 441231.119	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
4412.33	Ostale, s najmanje jednim vanjskim slojem od necnogoričnog drva vrste joha (<i>Alnus</i> spp.), jasen (<i>Fraxinus</i> spp.), bukva (<i>Fagus</i> spp.), breza (<i>Betula</i> spp.), trešnja (<i>Prunus</i> spp.), kesten (<i>Castanea</i> spp.), brijest (<i>Ulmus</i> spp.), eukaliptus (<i>Eucalyptus</i> spp.), karija (<i>Carya</i> spp.), divlji kesten (<i>Aesculus</i> spp.), lipa (<i>Tilia</i> spp.), javor (<i>Acer</i> spp.), hrast (<i>Quercus</i> spp.), platana (<i>Platanus</i> spp.), topola i jasika (<i>Populus</i> spp.), bagrem (<i>Robinia</i> spp.), tulipanovac (<i>Liriodendron</i> spp.) ili orah (<i>Juglans</i> spp.)																								
	1 lakirane, tiskane, rubno zarezane, obložene ili slično obrađene površine																								
441233.110	(1) s perom i utorom, rubno zarezane ili slično obrađene s jedne strane ili s obje strane	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441233.190	(2) ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) debljine manje od 6 mm																								
441233.911	– debljine manje od 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441233.912	– debljine manje od 6 mm, ali ne manje od 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
441233.991	– debljine manje od 12 mm, ali ne manje od 6 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441233.992	– debljine manje od 24 mm, ali ne manje od 12 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441233.993	– debljine ne manje od 24 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4412.34	Ostale, s najmanje jednim vanjskim slojem od necnogoričnog drva koje nije navedeno u podbroju 4412.33																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	1 lakirane, tiskane, rubno zarezane, obložene ili slično obrađene površine																								
441234.110	(1) s perom i utorom, rubno zarezane ili slično obrađene s jedne strane ili s obje strane	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441234.190	(2) ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
	(1) debljine manje od 6 mm																								
441234.911	– debljine manje od 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441234.912	– debljine manje od 6 mm, ali ne manje od 3 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
441234.991	– debljine manje od 12 mm, ali ne manje od 6 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441234.992	– debljine manje od 24 mm, ali ne manje od 12 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441234.993	– debljine ne manje od 24 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4412.39	Ostale, s oba vanjska sloja od crnogoričnog drva																								
	1 lakirane, tiskane, rubno zarezane, obložene ili slično obrađene površine																								
441239.110	(1) s perom i utorom, rubno zarezane ili slično obrađene s jedne strane ili s obje strane	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441239.190	(2) ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
441239.910	(1) debljine manje od 6 mm	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(2) ostalo																								
441239.991	– debljine manje od 12 mm, ali ne manje od 6 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441239.992	– debljine ne manje od 12 mm	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																								
4412.99	Ostalo																								
	1 laminirano drvo																								
441299.190	– ostalo	6,0 %	B7		5,3 %	4,5 %	3,8 %	3,0 %	2,3 %	1,5 %	0,8 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
441299.990	– ostalo	6,0 %	B10		5,5 %	4,9 %	4,4 %	3,8 %	3,3 %	2,7 %	2,2 %	1,6 %	1,1 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
44.16																									
441600.000	Bačve, kace, vjedra i drugi bačvarski proizvodi te njihovi dijelovi, od drva, uključujući bačvarske duge	2,2 %	B7		1,9 %	1,7 %	1,4 %	1,1 %	0,8 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
44.18	Gradevinska stolarija i proizvodi za gradevinarstvo, od drva, uključujući celularne drvene ploče, sastavljene podne ploče, piljena šindra i cijepana šindra																								
441860.000	Stupovi i grede	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostalo																								
4418.91	Od bambusa																								
	2 ostalo																								
	(2) ostalo																								
	– ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
441891.291	-- strukturno laminirano drvo	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441891.299	-- ostalo	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
4418.99	Ostalo																								
	2 ostalo																								
	(2) ostalo																								
	-- ostalo																								
	-- strukturno laminirano drvo																								
441899.231	--- kraće strane (širine) poprečnog presjeka ne manje od 15 cm dužine te površine poprečnog presjeka ne manje od 300 cm ² ; nepravokutnog i nekvaadratnog poprečnog presjeka	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441899.232	--- kraće strane (širine) poprečnog presjeka ne manje od 7,5 cm dužine, a duže strane (dubine) poprečnog presjeka ne manje od 15 cm dužine (osim onih iz 4418.99-231)	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441899.239	--- ostalo	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																								
441899.291	--- križno laminirano drvo (CLT)	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
441899.299	--- ostalo	3,9 %	B7		3,4 %	2,9 %	2,4 %	2,0 %	1,5 %	1,0 %	0,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	ODSJEK XI. TEKSTIL I TEKSTILNI PROIZVODI																								
	Poglavlje 50. Svila																								
50.01																									
5001.00	Čahure dudova svila prikladne za odmatanje																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
500100.010	– odnosi se na količinu čahura dudova svilca u ovom podbroju (izraženu kao sirova svil a, kako je propisano odlukom kabineta) i na količinu sirove svile u 5002.00-2. u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 798 tona, s obzirom na količinu predviđene domaće potražnje u tekućoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), uz odbitak količine predviđene domaće proizvodnje, na stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete, dalje u tekstu podbroja 5002.00 „zbirna kvota”		Xq1																							
500100.090	– ostalo	2 523 jen/kg	B10		2293,64 jen/kg	2064,27 jen/kg	1834,91 jen/kg	1605,55 jen/kg	1376,18 jen/kg	1146,82 jen/kg	917,45 jen/kg	688,09 jen/kg	458,73 jen/kg	229,36 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
50.02																										
5002.00	Sirova svila (neupredena)																									
	2 ostalo																									
	– za „zbirnu kvotu”																									
500200.211	-- svila iz čahure s dva ili više dudovih svilaca		Xq1																							
	-- ostalo																									
500200.215	--- 20/22 dena		Xq1																							
500200.216	--- 26/29 dena		Xq1																							
500200.217	--- ostalo		Xq1																							
	– ostalo																									
500200.221	-- svila iz čahure s dva ili više dudovih svilaca	6 978 jen/kg	B10		6343,64 jen/kg	5709,27 jen/kg	5074,91 jen/kg	4440,55 jen/kg	3806,18 jen/kg	3171,82 jen/kg	2537,45 jen/kg	1903,09 jen/kg	1268,73 jen/kg	634,36 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine		
	-- ostalo																										
500200.225	--- 20/22 dena	6978 jen/kg	B10		6343,64 jen/kg	5709,27 jen/kg	5074,91 jen/kg	4440,55 jen/kg	3806,18 jen/kg	3171,82 jen/kg	2537,45 jen/kg	1903,09 jen/kg	1268,73 jen/kg	634,36 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
500200.226	--- 26/29 dena	6978 jen/kg	B12		6441,23 jen/kg	5904,46 jen/kg	5367,69 jen/kg	4830,92 jen/kg	4294,15 jen/kg	3757,38 jen/kg	3220,62 jen/kg	2683,85 jen/kg	2147,08 jen/kg	1610,31 jen/kg	1073,54 jen/kg	536,77 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
500200.227	--- ostalo	6.978 jen/kg	B10		6343,64 jen/kg	5709,27 jen/kg	5074,91 jen/kg	4440,55 jen/kg	3806,18 jen/kg	3171,82 jen/kg	2537,45 jen/kg	1903,09 jen/kg	1268,73 jen/kg	634,36 jen/kg	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
ODSJEK XII. OBUČA, POKRIVALA ZA GLAVU, KIŠOBRANI, SUNCOBRANI, ŠTAPOVI ZA HODANJE I SJEDENJE, BIČEVI, KORBAČI I NJIHOVI DIJELOVI; PREPARIRANO PERJE I PROIZVODI OD PERJA; UMJETNO CVIJEĆE; PROIZVODI OD LJUDSKE KOSE																											
Poglavlje 64. Obuća, nazuvci i slični proizvodi; njihovi dijelovi																											
64.01	Nepromočiva obuća, s vanjskim potplatom i gornjim dijelom od gume ili plastične mase, čiji gornji dio nije pričvršćen za potplat niti je s njim spojen šivanjem, zakovicama, čavlima, vijcima, klinovima ili sličnim postupcima																										
6401.10	Obuća s kapičom od kovine																										
640110.010	1 za skijanje	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
640110.090	2 ostalo	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	Ostala obuća																										
6401.92	koja pokriva gležanj, ali ne i koljena																										
640192.010	1 za skijanje	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
640192.090	2 ostalo	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
640199.000	ostalo																										
	- koja pokriva koljena	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	- ostalo	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
64.02	Ostala obuća, s vanjskim potplatom i gornjim dijelom, od gume ili plastične mase																									
	Sportska obuća																									
6402.12	Za skijaško trčanje i daskanje na snijegu																									
640212.010	1 za skijanje	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640212.090	2 za daskanje na snijegu (snowboard)	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640219.000	Ostalo	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640220.000	Obuća s gornjim dijelom od vrpce ili remenja spojenih s potplatom klinovima	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostala obuća																									
640291.000	Koja pokriva gležanj																									
	– sa zaštitnom kapicom od kovine	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
6402.99	Ostalo																									
640299.010	– cipele																									
	– – sa zaštitnom kapicom od kovine	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– – ostalo	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– sandale																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
640299.021	-- koje ne prekrivaju petu																								
	--- sa zaštitnom kapicom od kovine	6,7 %	B15		6,3 %	5,9 %	5,4 %	5,0 %	4,6 %	4,2 %	3,8 %	3,4 %	2,9 %	2,5 %	2,1 %	1,7 %	1,3 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- ostalo	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640299.029	-- ostalo																								
	--- sa zaštitnom kapicom od kovine	6,7 %	B15		6,3 %	5,9 %	5,4 %	5,0 %	4,6 %	4,2 %	3,8 %	3,4 %	2,9 %	2,5 %	2,1 %	1,7 %	1,3 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	--- ostalo	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640299.090	- ostalo																								
	-- sa zaštitnom kapicom od kovine	6,7 %	B15		6,3 %	5,9 %	5,4 %	5,0 %	4,6 %	4,2 %	3,8 %	3,4 %	2,9 %	2,5 %	2,1 %	1,7 %	1,3 %	0,8 %	0,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo	10,0 %	B15		9,4 %	8,8 %	8,1 %	7,5 %	6,9 %	6,3 %	5,6 %	5,0 %	4,4 %	3,8 %	3,1 %	2,5 %	1,9 %	1,3 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
64.03	Obuća s vanjskim potplatom od gume, plastične mase, kože ili umjetne kože i s gornjim dijelom od kože																								
	Sportska obuća																								
6403.12	Za skijanje, skijaško trčanje i daskanje na snijegu																								
640312.010	1 s vanjskim potplatom od gume, kože ili umjetne kože	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640312.090	2 ostalo	30,0 %	B10		27,3 %	24,5 %	21,8 %	19,1 %	16,4 %	13,6 %	10,9 %	8,2 %	5,5 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
6403.19	Ostalo																								
640319.010	1 s vanjskim potplatom od gume, kože ili umjetne kože	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640319.090	2 ostalo	30,0 %	B10		27,3 %	24,5 %	21,8 %	19,1 %	16,4 %	13,6 %	10,9 %	8,2 %	5,5 %	2,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
6403.20	Obuća s vanjskim potplatom od kože i gornjim dijelom koji se sastoji od kožnih traka preko rista i oko palca																									
	– obuća za kuću																									
640320.011	<p>-- u količini u okviru carinske kvote propisane odlukom kabineta koja je na snazi u trenutku uvoza i pod uvjetima određenima relevantnim propisima koji su na snazi u trenutku uvoza (dalje u ovom poglavlju „zbirna kvota”)</p> <p>Napomena: Carinska kvota izračunava se na osnovi 12 019 000 pari i s obzirom na količinu uvezenu u prethodnoj fiskalnoj godini (travanj-ožujak), na stanje na međunarodnom tržištu i ostale relevantne uvjete te obuhvaća sljedeće proizvode: (1) obuća (osim obuće za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti i papuča) iz podbrojeva 6403.20 do 6403.99; (2) obuća (osim papuča) iz podbroja 6404.19, s gornjim dijelom koji je dijelom od krzna i kože; (3) obuća (osim sportske obuće, obuće za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti i papuča) iz podbroja 6404.20, s gornjim dijelom koji je dijelom od krzna i kože ili s vanjskim potplatom od kože i gornjim dijelom koji je dijelom od kože; (4) obuća (osim sportske obuće, obuće za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti i papuča) iz podbroja 6405.10 ili 6405.90, s gornjim dijelom koji je dijelom od kože i vanjskim potplatom od kože; (5) obuća (osim sportske obuće, obuće za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti i papuča) iz podbroja 6405.90, s gornjim dijelom koji je dijelom od krzna i kože i vanjskim potplatom od gume, plastične mase, kože ili umjetne kože</p>		Xq1	Na robu s podrjelom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640320.012) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640320.011).																						

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
640320.012	-- ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																									
640320.021	-- za „zbirnu kvotu”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstani u tarifnu stavku izvan kvote (640320.022) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640320.021).																						
640320.022	-- ostalo	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
6403.40	Ostala obuća s kapićom od kovine																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	– s vanjskim potplatom od gume, kože ili umjetne kože																								
640340.011	-- za „zbirnu kvotu”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640340.012) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640340.011).																					
640340.012	-- ostalo	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																								
640340.021	-- za „zbirnu kvotu”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640340.022) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640340.021).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
640340.022	-- ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostala obuća s vanjskim potplatom od kože																								
6403.51	Koja pokriva gležanj																								
	1 obuća za kuću																								
640351.011	-- za „zbirnu kvotu”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640351.012) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640351.011).																					
640351.012	-- ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
640351.021	(1) obuća za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(2) ostalo																								
640351.022	– za „zbirnu kvotu”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640351.029) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640351.022).																					
640351.029	– ostalo	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
6403.59	Ostalo																								
	1 papuče ili ostala obuća za kuću																								
640359.011	(1) papuče	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
640359.012	– za „zbirnu kvotu“		Xq1	Na robu s podrjetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640359.019) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640359.012).																					
640359.019	– ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
640359.020	(1) obuča za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
	– za „zbirnu kvotu“																								
	– – unutarnje dužine veće od 19 cm																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
640359.044	--- muška		Xq1	Na robu s podrjetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640359.104) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640359.044).																					
640359.045	--- ženska		Xq1	Na robu s podrjetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640359.105) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640359.045).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
640359.049	-- ostalo		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640359.111 ili 640359.119) primijenit će se povlašćeno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640359.049).																						
	- ostalo																									
	-- unutarnje dužine veće od 19 cm																									
640359.104	--- muška	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640359.105	--- ženska	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																									
640359.111	--- obuća izrađena s drvenom osnovom, bez unutarnjeg potplata i bez kapice od kovine	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640359.119	--- ostalo	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	Ostala obuća																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
6403.91	Koja pokriva gležanj																								
	1 obuća s vanjskim potplatom od gume ili umjetne kože (osim obuće za kuću)																								
640391.011	(1) obuća za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti	27,0 %	B10		24,5 %	22,1 %	19,6 %	17,2 %	14,7 %	12,3 %	9,8 %	7,4 %	4,9 %	2,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
640391.012	– za „zbirnu kvotu“			Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640391.019) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640391.01-2).																					
	Xq1																								
640391.019	– ostalo	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
640391.021	(1) obuća za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(2) ostalo																								
640391.022	– za „zbirnu kvotu“			Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640391.029) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640391.02-2).																					
640391.029	– ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
6403.99	Ostalo																								
	1 obuća s vanjskim potplatom od gume ili umjetne kože (osim papuča i druge obuće za kuću)																								
640399.011	(1) obuća za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti	27,0 %	B15		25,3 %	23,6 %	21,9 %	20,3 %	18,6 %	16,9 %	15,2 %	13,5 %	11,8 %	10,1 %	8,4 %	6,8 %	5,1 %	3,4 %	1,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
	– za „zbirnu kvotu“																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	-- unutarnje dužine veće od 19 cm																								
640399.012	--- muška		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640399.015) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640399.01-2).																					
640399.013	--- ženska		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640399.016) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640399.01-3).																					

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
640399.014	-- ostalo		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640399.031 ili 640399.039) primijedit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640399.01-4).																						
	- ostalo																									
	-- unutarnje dužine veće od 19 cm																									
640399.015	--- muška	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640399.016	--- ženska	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	-- ostalo																									
640399.031	--- obuća izrađena s drvenom osnovom, bez unutarnjeg potplata i bez kapice od kovine	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640399.039	--- ostalo	21,6 %	B10		19,6 %	17,7 %	15,7 %	13,7 %	11,8 %	9,8 %	7,9 %	5,9 %	3,9 %	2,0 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
640399.021	(1) papuče, obuća za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
640399.022	– za „zbirnu kvotu“		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640399.029) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640399.02-2).																					
640399.029	– ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
64.04	Obuća s vanjskim potplatom od gume, plastične mase, od kože ili umjetne kože i gornjim dijelom od tekstilnog materijala																								
	Obuća s vanjskim potplatom od gume ili plastične mase																								
640411.000	Sportska obuća; obuća za tenis, košarku, gimnastiku, vježbanje ili slična obuća	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
6404.19	Ostalo																								
	1 s gornjim dijelom koji sadržava krzno																								
	(1) s gornjim dijelom koji je dijelom od kože (osim papuča)																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
640419.111	– za „zbirnu kvotu”			Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640419.119) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640419.11-1).																						
640419.119	– ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640419.190	(2) ostalo	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																									
640419.210	– jikatabi	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640419.220	– platnene cipele	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640419.290	– ostalo	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
6404.20	Obuća s vanjskim potplatom od kože ili umjetne kože																									
	1 s gornjim dijelom koji sadržava krzno																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(1) s gornjim dijelom koji je dijelom od kože (osim sportske obuće, obuće za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti te papuča)																								
640420.111	– za „zbirnu kvotu”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640420.119) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640420.111).																					
640420.119	– ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640420.190	(2) ostalo	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	2 s vanjskim potplatom od kože (osim obuće s gornjim dijelom koji sadržava krzno)																								
	(1) platnene cipele																								
	A s gornjim dijelom koji je dijelom od kože (osim sportske obuće, obuće za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti)																								
640420.211	– za „zbirnu kvotu”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640420.212) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640420.211).																					
640420.212	– ostalo	17,3 %	B10		15,7 %	14,2 %	12,6 %	11,0 %	9,4 %	7,9 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640420.219	B ostalo	21,6 %	B15		20,3 %	18,9 %	17,6 %	16,2 %	14,9 %	13,5 %	12,2 %	10,8 %	9,5 %	8,1 %	6,8 %	5,4 %	4,1 %	2,7 %	1,4 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
	A s gornjim dijelom koji je dijelom od kože (osim sportske obuće, obuće za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti te papuča)																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
640420.221	- za „zbirnu kvotu“			Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640420.222) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640420.22-1).																					
640420.222	- ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640420.229	B ostalo	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640420.300	3 ostalo	6,7 %	B10		6,1 %	5,5 %	4,9 %	4,3 %	3,7 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
64.05	Ostala obuća																								
6405.10	S gornjim dijelom od kože ili umjetne kože																								
	1 s vanjskim potplatom od kože i s gornjim dijelom od umjetne kože																								
	(1) s gornjim dijelom koji je dijelom od kože (osim sportske obuće, obuće za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti te papuča)																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
640510.111	– za „zbirnu kvotu“			Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640510.119) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640510.11-1).																					
640510.119	– ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640510.190	(2) ostalo	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640510.200	2 s vanjskim potplatom od gume, plastične mase ili umjetne kože i s gornjim dijelom od umjetne kože	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640510.300	3 ostalo	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640520.000	S gornjim dijelom od tekstilnog materijala	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
6405.90	Ostalo																								
	1 s vanjskim potplatom od gume, plastične mase, kože ili umjetne kože																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
	(1) s gornjim dijelom koji sadržava krzno																								
	A s gornjim dijelom koji je dijelom od kože (osim sportske obuće, obuće za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti te papuča)																								
640590.111	– za „zbirnu kvotu”		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640590.112) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640590.111).																					
640590.112	– ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640590.119	B ostalo	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	(2) ostalo																								
	A s vanjskim potplatom od kože																								
	(a) s gornjim dijelom koji je dijelom od kože (osim sportske obuće, obuće za gimnastiku, atletiku ili slične aktivnosti te papuča)																								

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
640590.121	– za „zbirnu kvotu“		Xq1	Na robu s podrijetlom razvrstanu u tarifnu stavku izvan kvote (640590.122) primijenit će se povlašteno tarifno postupanje bez ograničenja količine kvote utvrđene za ovu tarifnu stavku (640590.12-1).																						
640590.122	– ostalo	24,0 %	B10		21,8 %	19,6 %	17,5 %	15,3 %	13,1 %	10,9 %	8,7 %	6,5 %	4,4 %	2,2 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640590.128	(b) ostalo	30,0 %	B15		28,1 %	26,3 %	24,4 %	22,5 %	20,6 %	18,8 %	16,9 %	15,0 %	13,1 %	11,3 %	9,4 %	7,5 %	5,6 %	3,8 %	1,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640590.129	B ostalo	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640590.200	2 ostalo	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
64.06	Dijelovi obuće (uključujući gornje dijelove, neovisno jesu li pričvršćeni na potplat, osim na vanjski potplat, ili ne); izmjenjivi ulošci za obuću, umeci za potpetice i slični proizvodi; nazuvci i slični proizvodi te njihovi dijelovi																									

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine
6406.10	Gornji dijelovi obuće i njihovi dijelovi, osim umetaka za ojačanje																								
	1 od kože ili koji sadržavaju krzno																								
640610.110	– gornji dijelovi	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640610.190	– ostalo	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640610.200	2 ostalo	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640620.000	Vanjski potplati i potpetice od gume ili plastične mase	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
6406.90	Ostalo																								
	1 od kože ili koji sadržavaju krzno																								
640690.110	– od kože, neovisno o tome sadržavaju li krzno	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	– ostalo																								
640690.121	– – od drva	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640690.129	– – od ostalih materijala	25,0 %	B15		23,4 %	21,9 %	20,3 %	18,8 %	17,2 %	15,6 %	14,1 %	12,5 %	10,9 %	9,4 %	7,8 %	6,3 %	4,7 %	3,1 %	1,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
	2 ostalo																								
640690.210	– od drva	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
640690.290	– od ostalih materijala	3,4 %	B10		3,1 %	2,8 %	2,5 %	2,2 %	1,9 %	1,5 %	1,2 %	0,9 %	0,6 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno



Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine	
ODSJEK XIII. PROIZVODI OD KAMENA, SADRE, CEMENTA, BETONA, AZBESTA, TINJCA ILI SLIČNIH MATERIJALA; KERAMIČKI PROIZVODI; STAKLO I STAKLENI PROIZVODI																										
Poglavlje 70. Staklo i stakleni proizvodi																										
70.18	Staklene perlice, imitacije bisera, imitacije dragulja ili poludragulja i slični sitni stakleni proizvodi te predmeti od njih, osim imitacija draguljarskih predmeta; staklene oči, osim onih za protetiku; statue i ostali ukrasi od stakla izrađeni plinskom lampom, osim imitacija draguljarskih predmeta; staklene mikrokuglice promjera ne većeg od 1 mm																									
701810.000	Staklene perlice, imitacije bisera, imitacije dragulja ili poludragulja i slični sitni stakleni proizvodi	8,0 %	B10		7,3 %	6,5 %	5,8 %	5,1 %	4,4 %	3,6 %	2,9 %	2,2 %	1,5 %	0,7 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
7018.90	Ostalo																									
701890.010	1 kombinirani s plemenitim kovinama ili platinirani plemenitim kovinama	6,6 %	B10		6,0 %	5,4 %	4,8 %	4,2 %	3,6 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
ODSJEK XVIII. OPTIČKI, FOTOGRAFSKI, KINEMATOGRAFSKI, MJERNI, KONTROLNI, ISPITNI, MEDICINSKI ILI KIRURŠKI INSTRUMENTI I APARATI; SATOVI; GLAZBALA; NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR																										
Poglavlje 91. Satovi i njihovi dijelovi																										
91.13	Remeni i narukvice za osobne satove te dijelovi za njih																									
9113.90	Ostalo																									
	1 od kože ili od umjetne kože																									
911390.110	(1) koji sadržavaju krzno ili su kombinirani ili ukrašeni plemenitim kovinama, kovinama platiniranim plemenitim kovinama ili kovinama prevučene plemenitim kovinama, draguljima, poludraguljima, biserima, koraljem, kljovama slona ili kornjačevinom Bekko	16,0 %	B10		14,5 %	13,1 %	11,6 %	10,2 %	8,7 %	7,3 %	5,8 %	4,4 %	2,9 %	1,5 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

Tarifna stavka	Naziv	Osnovna stopa	Kategorija	Napomena	1. godina	2. godina	3. godina	4. godina	5. godina	6. godina	7. godina	8. godina	9. godina	10. godina	11. godina	12. godina	13. godina	14. godina	15. godina	16. godina	17. godina	18. godina	19. godina	20. godina	Od 21. godine		
911390.190	(2) ostalo	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
	2 ostalo																										
911390.210	(1) sastoj se od dvaju ili više materijala, pri čemu se ne uzimaju u obzir materijali (npr. žice) upotrijebljeni samo za sastavljanje	10,0 %	B10		9,1 %	8,2 %	7,3 %	6,4 %	5,5 %	4,5 %	3,6 %	2,7 %	1,8 %	0,9 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	
ODSJEK XX. RAZNI GOTOVI PROIZVODI																											
Poglavlje 94. Pokućstvo; oprema za krevete, madraci, nosači madraca, jastuci i slični punjeni proizvodi; svjetiljke i druga rasvjetna tijela, nespomenuta niti uključena na drugom mjestu; osvijetljeni znakovi, osvijetljene natpisne pločice ili slično; montažne zgrade																											
94.01	Sjedala (osim onih iz tarifnog broja 94.02), neovisno može li ih se pretvoriti u ležajevе ili ne, i njihovi dijelovi																										
9401.90	Dijelovi																										
	1 od kože																										
940190.021	– vrste koja se rabi za motorna vozila	3,8 %	B10		3,5 %	3,1 %	2,8 %	2,4 %	2,1 %	1,7 %	1,4 %	1,0 %	0,7 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
940190.029	– ostalo	3,8 %	B10		3,5 %	3,1 %	2,8 %	2,4 %	2,1 %	1,7 %	1,4 %	1,0 %	0,7 %	0,3 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno
Poglavlje 96. Razni gotovi proizvodi																											
96.05																											
960500.000	Putni setovi za osobnu toaletu, šivanje ili čišćenje cipela ili odjeće	6,6 %	B10		6,0 %	5,4 %	4,8 %	4,2 %	3,6 %	3,0 %	2,4 %	1,8 %	1,2 %	0,6 %	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno	Slobodno

▼B

PRILOG 2.-B

POPIS PROIZVODA IZ ČLANAKA 2.15. I 2.17. (1)

Poglavlje	Opis robe
25	Sol; sumpor; zemlja i kamen; sadra, vapno i cement
26	Rudače, troske i pepeli
27	Mineralna goriva, mineralna ulja i proizvodi njihove destilacije; bitumenske tvari; mineralni voskovi
28	Anorganski kemijski proizvodi; organski ili anorganski spojevi plemenitih kovina, kovina rijetkih zemalja, radioaktivnih elemenata ili izotopa
71	Prirodni ili kultivirani biseri, dragulji ili poludragulji, plemenite kovine, kovine platirane plemenitim kovinama i proizvodi od njih; imitacije draguljarskih proizvoda; kovani novac
72	Željezo i čelik
73	Proizvodi od željeza i čelika
74	Bakar i proizvodi od bakra
75	Nikal i proizvodi od nikla
76	Aluminij i proizvodi od aluminija
78	Olovo i proizvodi od olova
79	Cink i proizvodi od cinka
80	Kositar i proizvodi od kositra
81	Ostale obične kovine; kermeti; proizvodi od njih

(1) Ovaj se Prilog temelji na Harmoniziranom sustavu kako je izmijenjen 1. siječnja 2017.

▼ B*PRILOG 2.-C*

MOTORNA VOZILA I NJIHOVI DIJELOVI

*ČLANAK 1.***Definicije**

1. Za potrebe ovog Priloga:
 - (a) „WP.29” znači Svjetski forum za usklađivanje pravilnika o vozilima koji djeluje u okviru Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu;
 - (b) „Sporazum iz 1958.” znači Sporazum o prihvaćanju usklađenih tehničkih pravilnika Ujedinjenih naroda za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni na vozilima na kotačima i uvjeta za uzajamno priznavanje homologacija dodijeljenih na temelju tih pravilnika Ujedinjenih naroda;
 - (c) „Sporazum iz 1998.” znači Sporazum o utvrđivanju globalnih tehničkih propisa za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni u vozilima na kotačima;
 - (d) „pravilnik UN-a” znači pravilnik Ujedinjenih naroda utvrđen u skladu sa Sporazumom iz 1958.;
 - (e) „GTP” znači globalni tehnički pravilnik utvrđen i stavljen u Globalni registar u skladu sa Sporazumom iz 1998.;
 - (f) „primjena pravilnika UN-a” znači da pravilnik UN-a stupa na snagu za stranku u skladu sa Sporazumom iz 1958.;
 - (g) „homologacija” znači administrativna odluka nadležnih tijela stranke kojom se potvrđuje da tip vozila, dio ili oprema ispunjava odgovarajuće administrativne odredbe i tehničke zahtjeve; i
 - (h) „certifikat o homologaciji” znači dokument kojim nadležna tijela službeno potvrđuju da je tipu vozila, dijelu ili opremi dodijeljena homologacija.
2. Tehnički propisi i postupci ocjenjivanja sukladnosti definirani su u skladu sa stavcima 1. i 3. Priloga 1. Sporazumu o TBT-u.

*ČLANAK 2.***Područje primjene**

Ovaj Prilog primjenjuje se na sve proizvode motornih vozila, njihovih dijelova i opreme regulirane Sporazumom iz 1958. ili Sporazumom iz 1998. uz iznimku svih motornih vozila, njihovih dijelova i opreme koji se upotrebljavaju isključivo za poljoprivredu ili šumarstvo, osobito uvrštenih u poglavlja 40., 84., 85., 87. i 94. HS-a (dalje u tekstu „obuhvaćeni proizvodi”).

*ČLANAK 3.***Ciljevi**

Prepoznajući važnost motornih vozila, njihovih dijelova i opreme za trgovinu, rast i zapošljavanje, ciljevi ovog Priloga su sljedeći:

▼B

- (a) promicanje visokih razina sigurnosti, zaštite okoliša, energetske učinkovitosti i protuprovalnih karakteristika motornih vozila, njihovih dijelova i opreme koji mogu biti ugrađeni ili upotrijebljeni u vozilima na kotačima;
- (b) olakšavanje trgovine između stranaka i pristupa njihovim tržištima putem regulatorne suradnje te uklanjanjem i sprečavanjem štetnih učinaka netarifnih mjera na trgovinu;
- (c) poboljšanje međunarodne usklađenosti zahtjeva u okviru foruma WP.29 i uzajamnog priznavanja homologacija dodijeljenih u skladu s pravilnicima UN-a bez zahtijevanja dodatnog ispitivanja, dokumentacije, certifikacije ili označivanja; i
- (d) postizanje konvergencije regulatornih zahtjeva stranaka primjenom pravilnikâ UN-a i GTP-a.

*ČLANAK 4.***Relevantne međunarodne norme i normizacijsko tijelo**

Stranke priznaju da je WP.29 relevantno međunarodno normizacijsko tijelo za obuhvaćene proizvode i da su pravilnici UN-a i GTP-i relevantne međunarodne norme za obuhvaćene proizvode.

*ČLANAK 5.***Primjena postojećih pravilnika UN-a**

1. Svaka stranka prihvaća na svojem tržištu proizvode koji su obuhvaćeni certifikatom o homologaciji na temelju Sporazuma iz 1958., za pravilnike UN-a navedene u Dodatku 2.-C-1. kako su usklađeni s njezinim domaćim tehničkim propisima i postupcima za ocjenjivanje sukladnosti u području reguliranom odgovarajućim pravilnikom UN-a bez zahtijevanja dodatnog ispitivanja, dokumentacije, certifikacije ili označivanja.

2. U cilju jamčenja sigurnosti i zaštite okoliša te promicanja usklađivanja tehničkih propisa na temelju Sporazuma iz 1958. stranke se savjetuju i dogovaraju datume za primjenu pravilnikâ UN-a navedenih u Dodatku 2.-C-2. najkasnije sedam godina nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma. Ako tijekom tih savjetovanja stranke smatraju potrebnim izmijeniti određeni pravilnik UN-a kako bi se dogovorile o datumu primjene, primjenjuju se odredbe članka 6. ovog Priloga.

*ČLANAK 6.***Izmjene postojećih pravilnika UN-a**

1. Kada stranka smatra potrebnim izmijeniti pravilnik UN-a naveden u dodatku 2.-C-1. ili 2.-C-2., ta se stranka savjetuje s drugom strankom kako bi se razmotrila izmjena pravilnika UN-a.

2. Ako se stranke dogovore o izmjeni pravilnika UN-a, one surađuju na sastavljanju nacрта izmjene, uzimajući u obzir okruženje cestovnog prometa svake stranke, te ga dostavljaju forumu WP.29. Stranke surađuju u cilju skorog donošenja nacрта izmjene pri forumu WP.29.

▼B

3. Ako su stranke suglasne da se izmijenjeni pravilnik UN-a naveden u Dodatku 2.-C-2. ne razlikuje znatno od nacrtu izmjene koji su sastavile stranke, svaka stranka prihvaća homologacije dodijeljene u skladu s izmijenjenim pravilnikom UN-a do datuma koji je naveden u njima. U slučaju neslaganja između stranaka primjenjuju se prava i obveze iz Sporazuma iz 1958.

*ČLANAK 7.***Donošenje novih pravilnika UN-a**

1. Ako stranka smatra da je potrebno donijeti novi pravilnik UN-a, savjetuje se s drugom strankom radi jamčenja sigurnosti i zaštite okoliša te promicanja usklađivanja tehničkih propisa.

2. Ako se stranke dogovore o donošenju novog pravilnika UN-a, one surađuju na sastavljanju zajedničkog nacrtu pravilnika UN-a i dostavljaju ga forumu WP.29. Stranke će surađivati u cilju skorog donošenja tog nacrtu pravilnika UN-a pri forumu WP.29.

3. Ako su stranke suglasne da se novodoneseni pravilnik UN-a ne razlikuje znatno od izvornog zajedničkog nacrtu iz stavka 2., svaka stranka prihvaća homologacije dodijeljene u skladu s tim novim pravilnikom UN-a od datuma navedenog u tom pravilniku UN-a te ga uvrštava na popis u Dodatku 2.-C-1. U slučaju neslaganja između stranaka primjenjuju se prava i obveze iz Sporazuma iz 1958.

*ČLANAK 8.***Prestanak primjene pravilnikâ UN-a**

1. Ako stranka u iznimnim okolnostima namjerava prestati s primjenom pravilnika UN-a naveden u dodatku 2.-C-1. ili 2.-C-2., ta stranka obavješćuje drugu stranku o svojoj namjeri. Ta se obavijest upućuje godinu dana prije datuma prestanka primjene pravilnika UN-a.

2. Prije prestanka primjene pravilnika UN-a stranka u dijalogu s drugom strankom ispituje alternativne mjere ili mjere dostupne na temelju Sporazuma iz 1958.

3. Nakon što je stranka objasnila propisno potkrijepljene razloge, ona može donijeti odluku o prestanku primjene pravilnika UN-a u skladu sa Sporazumom iz 1958.

*ČLANAK 9.***Ažuriranje dodataka**

1. Stranke na temelju ocjene Radne skupine za motorna vozila i njihove dijelove, osnovane u skladu s člankom 22.4. stavkom 1., mijenjaju dodatak 2.-C-1. ili 2.-C-2. odlukom Zajedničkog odbora u skladu s člankom 23.2. stavkom 3. i stavkom 4. točkom (b) kako bi unijele izmjene dogovorene u skladu s člankom 6. stavkom 3. ovog Priloga, radi uključivanja novog pravilnika UN-a u skladu s člankom 7. stavkom 3. ovog Priloga te radi uklanjanja s popisa pravilnika UN-a čija je primjena prestala na temelju članka 8. stavka 3. ovog Priloga.

2. Datumi dogovoreni u skladu s člankom 5. stavkom 2. ovog Priloga uključuju se u Dodatak 2.-C-2. Ako se primjenjuje pravilnik UN-a naveden u Dodatku 2.-C-2., on se prenosi u Dodatak 2.-C-1.

▼ B

3. Ako se stranke ne mogu dogovoriti o posebnoj izmjeni tijekom savjetovanja u skladu s člankom 5. stavkom 2. u vezi s člankom 6. ovog Priloga, stranke mogu promijeniti datum za primjenu tog pravilnika UN-a ili dogovoriti da se ukloni iz Dodatka 2.-C-2.

*ČLANAK 10.***Međunarodne homologacije vozila kao cjeline**

1. Svaka stranka primjenjuje pravilnik UN-a br. 0 i na temelju Sporazuma iz 1958. prihvaća proizvode druge stranke za koje je izdan certifikat o međunarodnoj homologaciji vozila kao cjeline u skladu sa svim domaćim tehničkim propisima i postupcima za ocjenjivanje sukladnosti u područjima obuhvaćenima međunarodnom homologacijom vozila kao cjeline, bez zahtijevanja dodatnog ispitivanja, dokumentacije, certifikacije ili označivanja.

2. Stranke su suglasne o suradnji u provedbi Pravilnika UN-a br. 0 kako bi se olakšala njegova globalna uporaba te o suradnji u povećanju obuhvata pravilnika UN-a br. 0 na dodatne kategorije vozila.

*ČLANAK 11.***Izmjena postojećih domaćih tehničkih propisa**

1. Stranke se suzdržavaju od izmjena postojećih domaćih tehničkih propisa na način koji im omogućuje da ograničavaju trgovinu više no što je potrebno za postizanje legitimnog cilja za uvoz i stavljanje u uporabu na njihovim domaćim tržištima proizvoda za koje su dodijeljene homologacije u skladu s pravilnicima UN-a.

2. Prepoznajući važnost međunarodnih napora uloženi u usklađivanje tehničkih propisa putem pravilnikâ UN-a, stranke pozitivno razmatraju povećanje svoje usklađenosti s postojećim pravilnicima UN-a pri izmjeni postojećeg domaćeg tehničkog propisa u cilju poboljšanja sigurnosti i zaštite okoliša.

*ČLANAK 12.***Uvođenje domaćih tehničkih propisa**

1. Stranke se suzdržavaju od uvođenja novih domaćih tehničkih propisa ili postupaka za ocjenjivanje sukladnosti čija je posljedica sprečavanje ili povećanje opterećenja na uvoz i stavljanje u uporabu na njihovim domaćim tržištima proizvoda za koje su homologacije dodijeljene u skladu s pravilnicima UN-a koje primjenjuju obje stranke, za područja obuhvaćena tim pravilnicima UN-a osim ako su takvi domaći tehnički propisi ili postupci za ocjenjivanje sukladnosti izričito predviđeni tim pravilnicima UN-a.

2. Osim u slučajevima kada se stranke pridržavaju članaka 6. i 7. ovog Priloga, ako jedna stranka namjerava donijeti ili izmijeniti domaći tehnički propis ili postupak za ocjenjivanje sukladnosti u područjima koja nisu obuhvaćena postojećim pravilnicima UN-a, regulatorna tijela stranke:

- (a) obavješćuju regulatorna tijela druge stranke o regulatornom cilju i planu te dostavljaju sve regulatorne temelje ili postojeće procjene utjecaja koji se odnose na planirani domaći tehnički propis ili postupak za ocjenjivanje sukladnosti u ranoj fazi;
- (b) procjenjuju mogućnost sastavljanja i donošenja novog pravilnika UN-a ili izmjene postojećeg pravilnika UN-a u području u kojem ta stranka namjerava donijeti domaći tehnički propis ili postupak za ocjenjivanje sukladnosti; i

▼ B

- (c) obavješćuju supredsjedatelja Radne skupine za motorna vozila i njihove dijelove iz druge stranke ako ta stranka odluči donijeti domaći tehnički propis ili postupak za ocjenjivanje sukladnosti u području koje nije obuhvaćeno Pravilnikom UN-a.

*ČLANAK 13.***Postupak savjetovanja**

1. Ako stranka odluči donijeti ili izmijeniti domaći tehnički propis ili postupak za ocjenjivanje sukladnosti u skladu s ovim Sporazumom, druga stranka može zatražiti savjetovanja s tom strankom, koja ih bez odgode prihvaća. Tijekom tih savjetovanja stranke surađuju u pronalasku rješenja za smanjenje negativnih učinaka na bilateralnu trgovinu. U situacijama kada stranka zahtijeva hitno djelovanje ona može donijeti domaći tehnički propis ili postupak za ocjenjivanje sukladnosti prije završetka takvih savjetovanja. Ta stranka obavješćuje o hitnosti i neposrednim rizicima za sigurnost ili okoliš, te ih obrazlaže.

2. Ako se stranke ne dogovore o rješenju, stranka iz stavka 1. može donijeti domaći tehnički propis ili postupak za ocjenjivanje sukladnosti, a druga stranka može se koristiti rješavanjem sporova na temelju poglavlja 21. u skladu s člankom 19. ovog Priloga ako smatra da bi taj domaći tehnički propis ili postupak za ocjenjivanje sukladnosti mogao negativno utjecati na trgovinu između stranaka.

3. Odlukom druge stranke o tome hoće li zatražiti savjetovanja na temelju stavka 1. ne dovodi se u pitanje pravo te druge stranke da se koristi rješavanjem sporova na temelju poglavlja 21. u skladu s člankom 19. ovog Priloga s obzirom na novi ili izmijenjeni domaći tehnički propis ili postupak za ocjenjivanje sukladnosti koji je donijela stranka iz stavka 1.

*ČLANAK 14.***Proizvodi s novim tehnologijama ili novim svojstvima**

Stranka ne sprečava niti neopravdano odgađa stavljanje na svoje tržište obuhvaćenog proizvoda zbog toga što on sadržava novu tehnologiju ili novo svojstvo koji još nisu regulirani, osim ako postoje propisno obrazloženi rizici za zdravlje ljudi, sigurnost ili okoliš. Svaka stranka primjenjuje odgovarajuće odredbe Sporazuma iz 1958. u vezi s novim tehnologijama.

*ČLANAK 15.***Klauzula o iznimkama od propisa**

1. Ako postoje hitni i ozbiljni rizici za zdravlje ljudi, sigurnost ili okoliš, stranka može odbiti stavljanje obuhvaćenog proizvoda na svoje tržište ili može zahtijevati povlačenje sa svojeg tržišta obuhvaćenog proizvoda koji je u skladu s tehničkim propisima i postupcima za ocjenjivanje sukladnosti iz ovog Priloga. Takvo odbijanje ili zahtjev ne smiju predstavljati sredstvo za samovoljnu ili neopravdanu diskriminaciju proizvoda druge stranke ili biti prikriveno ograničavanje trgovine.

2. Odbijanje ili zahtjev stranke iz stavka 1. priopćuje se drugoj stranci i proizvođaču ili uvozniku prije njegova stupanja na snagu. Uz obavijest se šalje objektivno, obrazloženo i detaljno objašnjenje rizika i mjera te relevantni znanstveni i tehnički dokazi. Stranka iz stavka 1. nastoji riješiti situaciju primjenom postupka iz članka 4. Sporazuma iz 1958.

▼B*ČLANAK 16.***Regulatorne mjere kojima se ograničava trgovina**

Stranke se suzdržavaju od donošenja drugih regulatornih mjera specifičnih za sektor obuhvaćen ovim Prilogom kojima se poništavaju ili smanjuju koristi od pristupa tržištu omogućenog drugoj stranci na temelju ovog Priloga. Time se ne dovodi u pitanje pravo donošenja regulatornih mjera potrebnih za sigurnost, zaštitu okoliša ili javno zdravlje te za sprečavanje prijevara, pod uvjetom da se takve mjere temelje na potkrijepljenim znanstvenim ili tehničkim podacima te da je odgovarajuća suradnja predviđena u ovom Prilogu poduzeta u dobroj vjeri.

*ČLANAK 17.***Zajednička suradnja**

1. Kako bi se dodatno olakšala trgovina motornim vozilima, njihovim dijelovima i opremom te razmotrili problemi pristupa tržištu prije nego iskrsnu, uz jamčenje sigurnosti i zaštite okoliša, stranke su suglasne surađivati na svim pitanjima koja se tiču obuhvaćenih proizvoda.

2. Svaka stranka odgovara na pisana i propisno potkrijepljena pitanja i primjedbe druge stranke u pogledu bilo kojih aspekata obuhvaćenih proizvoda. Takav se odgovor dostavlja u pisanom obliku, pravodobno te u roku od najviše 60 dana nakon datuma primitka tih pitanja ili primjedaba.

3. Nakon korespondencije iz stavka 2. stranke surađuju kako bi odmah pojašnila sva preostala pitanja o obuhvaćenim proizvodima i, gdje je to moguće, razmislile ta pitanja u cilju pronalaženja uzajamno prihvatljivog rješenja.

*ČLANAK 18.***Zaštitne mjere**

1. Tijekom 10 godina nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svaka stranka zadržava pravo suspendirati jednakovrijedne koncesije ili druge istovrijedne obveze u slučaju da druga stranka: ⁽¹⁾

(a) ne primjenjuje ili prestane s primjenom pravilnika UN-a kako je naveden u Dodatku 2.-C-1.; ili

(b) donese ili izmijeni bilo koju drugu regulatornu mjeru kojom se poništavaju ili umanjuju koristi primjene pravilnika UN-a kako je naveden u Dodatku 2.-C-1.

2. Suspendije u skladu sa stavkom 1. ostaju na snazi samo dok se ne donese odluka u skladu s ubrzanom postupkom rješavanja sporova iz članka 19. ovog Priloga ili ako se pronađe uzajamno prihvatljivo rješenje, među ostalim putem savjetovanja na temelju članka 19. točke (b) ovog Priloga, ovisno o tome što nastupi prije.

*ČLANAK 19.***Ubrzano rješavanje sporova**

Poglavlje 21. primjenjuje se na ovaj Prilog podložno sljedećim izmjenama:

⁽¹⁾ Razina suspendije koncesija ili drugih obveza ne smije biti veća od razine iznosa bilateralne trgovine između stranaka proizvodima obuhvaćenima pravilnikom UN-a iz stavka 1. točke (a) ili (b) ovog članka.

▼ B

- (a) sporovi koji se odnose na tumačenje ili primjenu ovog Priloga smatraju se hitnim pitanjima;
- (b) rok za savjetovanja predviđen u članku 21.5. stavku 4. smanjuje se s 45 dana na 15 dana;
- (c) rok za izdavanje privremenog izvješća panela predviđen u članku 21.18. stavku 1. smanjuje se sa 120 dana na 60 dana nakon datuma uspostave panela;
- (d) rok za izdavanje završnog izvješća predviđen u članku 21.19. stavku 1. smanjuje se sa 30 dana na 15 dana nakon datuma izdavanja privremenog izvješća;
- (e) smatra se da se sljedeći stavak dodaje članku 21.20.: „Razumni rok u pravilu ne bi trebao biti duži od 90 dana i ni u kojem slučaju duži od 150 dana od datuma izdavanja završnog izvješća u slučajevima kada donošenje mjere od strane stranke protiv koje je podnesena pritužba ne zahtijeva zakonodavno djelovanje kako bi ta stranka postupila u skladu sa završnim izvješćem.”; i
- (f) stavci 2. i 3. članka 21.22. zamjenjuju se sljedećim: „Ako stranka koja je podnijela pritužbu odluči da neće podnijeti zahtjev u skladu sa stavkom 1. ili, u slučaju da je takav zahtjev podnesen, ali se stranke ne dogovore o uzajamno zadovoljavajućoj nadoknadi ni bilo kojem drugom alternativnom aranžmanu u roku od 20 dana od datuma primitka zahtjeva podnesenog u skladu sa stavkom 1., stranka koja je podnijela pritužbu ima pravo, nakon obavijesti upućene stranci protiv koje je podnesena pritužba, suspendirati sve obveze, među ostalim o smanjenju ili ukidanju carina za obuhvaćene proizvode. U obavijesti se navodi razina suspenzije obveza. Stranka koja je podnijela pritužbu ima pravo primijeniti suspenziju u bilo kojem trenutku nakon isteka 10 dana od datuma kada je stranka protiv koje je podnesena pritužba primila obavijest.”.

ČLANAK 20.**Radna skupina za motorna vozila i njihove dijelove**

1. Radna skupina za motorna vozila i njihove dijelove osnovana u skladu s člankom 22.4. stavkom 1. odgovorna je za učinkovitu provedbu i funkcioniranje ovog Priloga.
2. Funkcije te radne skupine su sljedeće:
 - (a) rasprava o svim pitanjima koja proizlaze iz ovog Priloga, na zahtjev stranke;
 - (b) procjena potrebe za izmjenom dodataka 2.-C-1. i 2.-C-2. u skladu s člancima od 5. do 9. ovog Priloga;
 - (c) provedba suradnje u skladu s ovim Prilogom;
 - (d) provedba savjetovanja u skladu s člankom 13. ovog Priloga;
 - (e) uspostava *ad hoc* radnih skupina na zahtjev bilo koje od stranaka kako bi se razmotrilo određeno pitanje koje je postavila stranka; i
 - (f) izvođenje ostalih funkcija koje može delegirati Zajednički odbor u skladu s člankom 22.1. stavkom 5. točkom (b).
3. Neovisno o članku 22.4. stavku 3. točkama (a) i (c), ta se radna skupina sastaje na zahtjev stranke na mjestima koja se zajednički odrede.

▼ M2

DODATAK 2.-C-1.

PRAVILNICI UN-A KOJE PRIMJENJUJU OBJE STRANKE

Pravilnik br.	Naslov
3	Jedinstvene odredbe o homologaciji katadiopterskih uređaja za motorna vozila i njihove prikolice
4	Jedinstvene odredbe o homologaciji uređaja za osvjetljenje stražnjih registarskih pločica za motorna vozila i njihove prikolice
6	Jedinstvene odredbe o homologaciji pokazivača smjera za motorna vozila i njihove prikolice
7	Jedinstvene odredbe o homologaciji prednjih i stražnjih pozicijskih svjetala, kočnih svjetala i gabaritnih svjetala za motorna vozila (osim motocikala) i njihove prikolice
10	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na elektromagnetsku kompatibilnost
11	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na brave i okove za pričvršćivanje vrata
12	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na zaštitu vozača od upravljačkog mehanizma u slučaju sudara
13	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila kategorija M, N i O s obzirom na kočenje
13-H	Jedinstvene odredbe o homologaciji osobnih automobila s obzirom na kočenje
14	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na sidrišta sigurnosnih pojaseva, sustave sidrišta ISOFIX, sidrišta gornje sigurnosne uzice ISOFIX i sjedeće položaje i-Size
16	Jedinstvene odredbe o homologaciji: I. sigurnosnih pojaseva, sustava za držanje, sustava za držanje djeteta i sustava za držanje djeteta ISOFIX za putnike u motornim vozilima II. vozila opremljenih sigurnosnim pojasevima, podsjetnicima na vezivanje sigurnosnim pojasom, sustavima za držanje, sustavima za držanje djeteta, sustavima za držanje djeteta ISOFIX i sustavima za držanje djeteta i-Size
17	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na sjedala, njihova sidrišta i naslone za glavu

▼ M2

Pravilnik br.	Naslov
19	Jedinstvene odredbe o homologaciji prednjih svjetala za maglu za motorna vozila
21	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na njihovu unutarnju opremljenost
23	Jedinstvene odredbe o homologaciji svjetala za vožnju unatrag i manevarskih svjetala za motorna vozila i njihove prikolice
25	Jedinstvene odredbe o homologaciji naslona za glavu, ugrađenih ili ne u sjedala vozila
26	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na njihove vanjske izbočine
27	Jedinstvene odredbe o homologaciji sigurnosnih trokuta
28	Jedinstvene odredbe o homologaciji uređaja za zvučno upozoravanje i motornih vozila s obzirom na njihove zvučne signale
30	Jedinstvene odredbe o homologaciji pneumatskih guma za motorna vozila i njihove prikolice
34	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila u pogledu sprečavanja rizika od požara
37	Jedinstvene odredbe o homologaciji žarulja sa žarnom niti za uporabu u homologiranim svjetlima vozila na motorni pogon i njihovim prikolicama
38	Jedinstvene odredbe o homologaciji stražnjih svjetala za maglu za motorna vozila i njihove prikolice
39	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na brzinomjer i opremu brojača kilometara uključujući njegovu ugradnju
41	Jedinstvene odredbe koje se odnose na homologaciju motocikala u vezi s bukom
43	Jedinstvene odredbe o homologaciji materijala za sigurnosna stakla i njihovu ugradbu na vozila
44	Jedinstvene odredbe o homologaciji sustava za držanje djece kao putnika u motornim vozilima („sustavi za držanje djeteta”)
45	Jedinstvene odredbe o homologaciji uređaja za čišćenje glavnih svjetala i motornih vozila s obzirom na uređaje za čišćenje glavnih svjetala
46	Jedinstvene odredbe o homologaciji uređaja za neizravno gledanje i motornih vozila s obzirom na ugradbu tih uređaja

▼ **M2**

Pravilnik br.	Naslov
48	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na ugradnju uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju
50	Jedinstvene odredbe o homologaciji prednjih pozicijskih svjetala, stražnjih pozicijskih svjetala, kočnih svjetala, pokazivača smjera i uređaja za osvjetljavanje stražnje registarske pločice vozila kategorije L
51	Jedinstvene odredbe o homologaciji motornih vozila s najmanje četiri kotača s obzirom na njihove emisije buke
53	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na ugradnju uređaja za osvjetljenje i svjetlosnu signalizaciju za vozila kategorije L3
54	Jedinstvene odredbe o homologaciji pneumatskih guma za gospodarska vozila i njihove prikolice
58	Jedinstvene odredbe o homologaciji: I. uređaja za zaštitu od stražnjeg podlijetanja (RUPD-i) II. vozila s obzirom na ugradnju homologiranog tipa RUPD-a III. vozila s obzirom na njihovu zaštitu od stražnjeg podlijetanja (RUP)
60	Jedinstvene odredbe o homologaciji motocikala s dva kotača i mopeda s obzirom na vozačeve komande, uključujući označavanje komandi, kontrolnih lampica i pokazivača
62	Jedinstvene odredbe o homologaciji motornih vozila s upravljačem s obzirom na njihovu zaštitu od neovlaštene uporabe
64	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na njihovu opremu koja može obuhvaćati: zamjensku jedinicu za privremenu uporabu, gume s produženom mobilnošću i/ili sustav guma s produženom mobilnošću i/ili sustav za nadzor tlaka u gumama
66	Jedinstvene odredbe o homologaciji velikih putničkih vozila s obzirom na čvrstoću njihove nosive konstrukcije
70	Jedinstvene odredbe o homologaciji stražnjih ploča za označavanje za teška i dugačka vozila
75	Jedinstvene odredbe o homologaciji pneumatskih guma za vozila kategorije L
77	Jedinstvene odredbe o homologaciji parkiranih svjetala za motorna vozila
78	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila kategorija L1, L2, L3, L4 i L5 s obzirom na kočenje

▼ M2

Pravilnik br.	Naslov
79	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na uređaj za upravljanje
80	Jedinstvene odredbe o homologaciji sjedala u velikim putničkim vozilima i tih vozila s obzirom na čvrstoću sjedala i njihovih sidrišta
81	Jedinstvene odredbe o homologaciji retrovizora motornih vozila na dva kotača s bočnom prikolicom ili bez nje s obzirom na ugradnju retrovizora na upravljač
85	Jedinstvene odredbe o homologaciji motora s unutarnjim izgaranjem ili električnih pogonskih sklopova namijenjenih za pogon motornih vozila kategorije M i N s obzirom na mjerenje neto snage i najveće 30-minutne snage električnih pogonskih sklopova
87	Jedinstvene odredbe o homologaciji svjetala za vožnju po danu za motorna vozila
91	Jedinstvene odredbe o homologaciji bočnih svjetala za označavanje za motorna vozila i njihove prikolice
93	Jedinstvene odredbe o homologaciji: I. naprava za zaštitu od prednjeg podlijetanja (FUPD-i) II. vozila s obzirom na ugradnju homologiranog tipa FUPD-a III. vozila s obzirom na njihovu zaštitu od prednjeg podlijetanja (FUP)
94	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na zaštitu putnika u slučaju čeonog sudara
95	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na zaštitu putnika u slučaju bočnog sudara
98	Jedinstvene odredbe o homologaciji glavnih svjetala na motornim vozilima opremljenih izvorima svjetlosti s izbojem u plinu
99	Jedinstvene odredbe o homologaciji svjetlosnih izvora s izbojem u plinu za uporabu u homologiranim svjetlima s takvim svjetlosnim izvorima u motornim vozilima
100	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na posebne zahtjeve za električni pogon
104	Jedinstvene odredbe o homologaciji retroreflektirajućih oznaka za vozila kategorije M, N i O

▼ **M2**

Pravilnik br.	Naslov
110	Jedinstvene odredbe o homologaciji: I. posebnih sastavnih dijelova motornih vozila koja upotrebljavaju stlačeni prirodni plin (SPP) i/ili ukapljeni prirodni plin (UPP) u svojem pogonskom sustavu II. vozila s obzirom na ugradnju posebnih sastavnih dijelova homologiranog tipa za uporabu stlačenog prirodnog plina (SPP) i/ili ukapljenog prirodnog plina (UPP) u njihovu pogonskom sustavu
112	Jedinstvene odredbe o homologaciji glavnih svjetala motornih vozila koja emitiraju asimetrični kratki svjetlosni snop ili dugi svjetlosni snop ili oba i opremljena su žaruljama sa žarnom niti i/ili LED modulima
113	Jedinstvene odredbe o homologaciji glavnih svjetala motornih vozila koja emitiraju simetrični kratki svjetlosni snop ili dugi svjetlosni snop ili oba i opremljena su izvorima svjetlosti sa žarnom niti ili s izbojem u plinu ili LED modulima
116	Jedinstvene odredbe za zaštitu motornih vozila od neovlaštene uporabe
117	Jedinstvene odredbe o homologaciji guma s obzirom na buku od kotrljanja guma i/ili prijanjanje na mokrim površinama i/ili otpor kotrljanja
119	Jedinstvene odredbe o homologaciji svjetala za skretanje za motorna vozila
121	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na mjesto ugradnje i označavanje ručnih komandi, kontrolnih lampica i indikatora
123	Jedinstvene odredbe o homologaciji sustava prilagodljivog prednjeg osvjetljenja (AFS) za motorna vozila
125	Jedinstvene odredbe o homologaciji motornih vozila s obzirom na prednje vidno polje vozača motornog vozila
127	Jedinstvene odredbe o homologaciji motornih vozila s obzirom na njihove karakteristike za sigurnost pješaka
128	Jedinstvene odredbe o homologaciji izvora svjetlosti sa svjetlećom diodom (LED) za uporabu u homologiranim svjetlima motornih vozila i njihovih prikolica
129	Jedinstvene odredbe o homologaciji unaprijeđenih sustava za držanje djeteta koji se upotrebljavaju u motornim vozilima (ECSR)
130	Jedinstvene odredbe o homologaciji motornih vozila s obzirom na sustav za upozoravanje na napuštanje prometne trake (LDWS)
131	Jedinstvene odredbe o homologaciji motornih vozila s obzirom na napredne sustave za kočenje u nuždi (AEBS)

▼ M2

Pravilnik br.	Naslov
134	Jedinstvene odredbe o homologaciji motornih vozila i njihovih sastavnih dijelova s obzirom na sigurnost vozila s pogonom na vodik (HFCV) ⁽¹⁾
135	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na njihove karakteristike u vezi s bočnim udarom u stup (PSI)
136	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila kategorije L s obzirom na posebne zahtjeve za električni pogon
137	Jedinstvene odredbe o homologaciji osobnih automobila u slučaju čeonog sudara s fokusom na sustav za držanje
138	Jedinstvene odredbe o homologaciji tihih cestovnih vozila s obzirom na njihovu smanjenu čujnost
139	Jedinstvene odredbe o homologaciji osobnih automobila s obzirom na sustav pomoći pri kočenju (BAS)
140	Jedinstvene odredbe o homologaciji osobnih automobila s obzirom na elektronički sustav za nadzor stabilnosti (ESC)
141	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na njihove sustave za praćenje pritiska u gumama (TPMS)
142	Jedinstvene odredbe o homologaciji motornih vozila s obzirom na ugradbu njihovih guma
145	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na sustave sidrišta ISOFIX, sidrišta gornje sigurnosne uzice ISOFIX i sjedeće položaje i-Size
146	Jedinstvene odredbe o homologaciji motornih vozila i njihovih sastavnih dijelova s obzirom na učinkovitost vozila kategorija L1, L2, L3, L4 i L5 s pogonom na vodik koja je povezana sa sigurnošću

⁽¹⁾ Za Japan, u mjeri u kojoj su spremnici označeni u skladu s člankom 46. japanskog Akta o sigurnosti plina pod visokim tlakom (zakon br. 204 iz 1951.), uvjeti za homologaciju vozila koje je odobrilo homologacijsko tijelo Europske unije u skladu s pravilnikom UN-a br. 134 su sljedeći:

- (a) u trenutku podnošenja zahtjeva u skladu s japanskim Aktom o sigurnosti plina pod visokim tlakom, proizvođač ili njegov pravni zastupnik u Japanu dokazuje sljedeće:
- i. materijal spremnika istovrijedan je materijalu SUS F 316L navedenom u japanskoj industrijskoj normi JIS G 3214; za potrebe ove podtočke sukladnost s normom DIN 1.4435 od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma smatra se ispunjenjem ovog zahtjeva;
 - ii. „ekvivalent nikla“ (% mase) veći je od 28,5; za potrebe ove podtočke „ekvivalent nikla“ (% mase) definira se kao: „12.6[C]+0.35[Si]+1.05[Mn]+[Ni]+0.65[Cr]+0.98[Mo]“ i dokazuje se dokumentom proizvođača s detaljnim specifikacijama sastava; i
 - iii. rezultat ispitivanja za „smanjenje površine“ veći je od 75 %; u slučaju da je rezultat ispitivanja između 72 % i 75 %, zahtjev će se razmotriti uzimajući u obzir „ekvivalent nikla“; i
- (b) pojedinačna vozila podliježu dvogodišnjem periodičnom pregledu sustava za pohranu vodika u skladu s člancima 49. i 49-4 japanskog Akta o sigurnosti plina pod visokim tlakom te se sustav uklanja nakon 15 godina od datuma proizvodnje.

Ova bilješka prestaje proizvoditi pravne učinke u trenutku kada su obje stranke završile s radom na drugoj fazi GTP-a br. 13 o vozilima na vodik i gorivne ćelije te su primijenile odgovarajući pravilnik UN-a na temelju Sporazuma iz 1958.

▼ **M2***DODATAK 2.-C-2.*

PRAVILNICI UN-A KOJE PRIMJENJUJE JEDNA OD STRANAKA, A DRUGA STRANKA IH JOŠ NIJE RAZMOTRILA

Pravilnik br.	Naslov	Datum primjene druge stranke ⁽¹⁾
73	Jedinstvene odredbe o homologaciji: I. vozila s obzirom na njihove bočne zaštitne uređaje (LPD) II. bočnih zaštitnih uređaja (LPD) III. vozila s obzirom na ugradnju homologiranog tipa LPD-a u skladu s dijelom II. ovog Pravilnika	
126	Jedinstvene odredbe o homologaciji pregradnih sustava za zaštitu putnika od pomicanja prtljage, koji se isporučuju kao neoriginalna oprema vozila	

⁽¹⁾ Datumi se dogovaraju u skladu s člankom 5. stavkom 2. ovog Priloga.

▼B*PRILOG 2.-D*

OLAKŠAVANJE IZVOZA SHOCHUA

Odobrava se stavljanje na tržište Europske unije jednom destiliranog *shochua*, kako je definiran u članku 3. stavku 10. japanskog Zakona o porezu na alkoholna pića (Zakon br. 6 iz 1953.), proizvedenog u kotlu za destilaciju i punjenog u boce u Japanu, u tradicionalnim bocama od četiri *go*⁽¹⁾ (合) ili jednog *sho*⁽²⁾ (升), pod uvjetom da su ispunjeni drugi pravni zahtjevi Europske unije.

⁽¹⁾ Jedan *go* (合) iznosi 180 ml.

⁽²⁾ Jedan *sho* (升) iznosi 1 800 ml.



PRILOG 2.-E

OLAKŠAVANJE IZVOZA PROIZVODA OD VINA

DIO 1.

Europska unija

ODJELJAK A

Zakoni i drugi propisi Europske unije navedeni u članku 2.25. stavku 1. točki (a) i stavku 2. točki (a)

Definicije proizvoda i odobreni enološki postupci te ograničenja koja su na snazi u Europskoj uniji, navedeni u članku 2.25. stavku 1. točki (a) i stavku 2. točki (a), utvrđeni su u sljedećim zakonima i drugim propisima:

- Uredbi (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL L 347, 20.12.2013., str. 671.), osobito u pravilima proizvodnje u sektoru vina, u skladu s člancima 75., 78., 80., 81., 83. i 91., dijelom II. Priloga VII. i dijelovima I. i II. Priloga VIII. toj uredbi, pod uvjetom da se odnose na proizvode obuhvaćene područjem primjene odjeljka C poglavlja 2.; i
- Uredbi Komisije (EZ) br. 606/2009 od 10. srpnja 2009. o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 479/2008 u pogledu kategorija proizvoda od vinove loze, enoloških postupaka i primjenjivih ograničenja (SL L 193, 24.7.2009., str. 1.), pod uvjetom da se odnose na proizvode obuhvaćene područjem primjene odjeljka C poglavlja 2.

ODJELJAK B

Enološki postupci za prvu fazu iz članka 2.25. stavka 2. točke (b)

Enološki postupci u Europskoj uniji za prvu fazu iz članka 2.25. stavka 2. točke (b) sadržavaju sljedeće:

- kalcijev alginat;
- karamel;
- L(+) vinsku kiselinu;
- lizozim;
- mikrokristaličnu celulozu;
- hrastove strugotine;
- perlit;
- kalijev alginat;
- kalijev bisulfit = kalijev hidrogensulfit;
- bjelančevine krumpira; i
- ekstrakte bjelančevina kvasca.

ODJELJAK C

Enološki postupci za drugu fazu iz članka 2.26. stavka 2.

Enološki postupci u Europskoj uniji za drugu fazu iz članka 2.26. stavka 2. sadržavaju sljedeće:

▼ B

- amonijev bisulfit;
- kalcijev karbonat + dvostruke kalcijeve soli L(+) vinske kiseline i L(-) jabučne kiseline;
- hitin-glukan iz *Aspergillus*;
- dimetildikarbonat (DMDC);
- metavinsku kiselinu;
- neutralni kalijev tartarat;
- neutralnu kalijevu sol DL vinske kiseline; i
- kopolimere polivinilimidazola-polivinilpirolidona (PVI/PVP).

ODJELJAK D

Enološki postupci za treću fazu iz članka 2.27. stavka 2.

Enološki postupci u Europskoj uniji za treću fazu iz članka 2.27. stavka 2. sadržavaju sljedeće:

- argon;
- kalcijev fitat;
- kalcijev tartarat;
- bakrov sulfat;
- kaolin (aluminijev silikat);
- aktivatore malolaktične fermentacije;
- kalijev bikarbonat = kalijev hidrogenkarbonat = kiseli kalijev karbonat;
- kalijev kazeinat; i
- kalijev ferocijanid.

DIO 2.

Japan

ODJELJAK A

Japanski zakoni i drugi propisi navedeni u članku 2.25. stavku 1. točki (a) i stavku 2. točki (a)

Definicije proizvoda i odobreni enološki postupci te ograničenja koja su na snazi u Japanu, navedeni u članku 2.25. stavku 1. točki (a) i stavku 2. točki (a), utvrđeni su u sljedećim zakonima i drugim propisima:

- članku 2. stavku 1., članku 3. stavku 13. i članku 43. stavcima 2. i 9. Zakona o porezu na alkoholna pića (Zakon br. 6 iz 1953.), pod uvjetom da se odnose na proizvode obuhvaćene područjem primjene odjeljka C poglavlja 2.;
- članku 7. stavcima 1., 2. i 4. i članku 50. stavku 15. odluke Kabineta za provedbu Zakona o porezu na alkoholna pića (odluka Kabineta br. 97 iz 1962.), pod uvjetom da se odnose na proizvode obuhvaćene područjem primjene odjeljka C poglavlja 2.;

▼ B

- članku 13. stavcima 8.2. i 8.3. Uredbe za provedbu Zakona o porezu na alkoholna pića (Ministarski pravilnik Ministarstva financija br. 26 iz 1962.), pod uvjetom da se odnose na proizvode obuhvaćene područjem primjene odjeljka C poglavlja 2.;
- stavcima 3., 5., 7. i 15. „općih odredbi”, stavcima od 1. do 4., 6., 7., 9. i 11. „definicija voćnog vina i slatkog voćnog vina” u članku 3. dijela II. te u članku 86-6 stavku 3.6 poglavlja 1. dijela VIII. Obavijesti o tumačenju Zakona o porezu na alkoholna pića i drugih zakona i uredbi u vezi s upravljanjem poslovima povezanim s alkoholnim pićima itd. (Obavijest Nacionalne porezne agencije iz 1999.), pod uvjetom da se odnose na proizvode obuhvaćene područjem primjene odjeljka C poglavlja 2.;
- Obavijesti o određivanju vrsta alkoholnih pića u koje se mogu dodati materijali za očuvanje alkoholnih pića (Obavijest Nacionalne porezne agencije br. 5 iz 1997.), pod uvjetom da se odnose na proizvode obuhvaćene područjem primjene odjeljka C poglavlja 2.;
- Obavijesti o rukovanju „materijalima koji se mogu dodati u alkoholna pića radi njihova očuvanja” (Obavijest Nacionalne porezne agencije iz 1997.), pod uvjetom da se odnose na proizvode obuhvaćene područjem primjene odjeljka C poglavlja 2.; i
- stavku 1.3. i tablici u prilogu Obavijesti o utvrđivanju normi označivanja za postupak proizvodnje i kvalitetu vina itd. (Obavijest Nacionalne porezne agencije br. 18 iz 2015.), pod uvjetom da se odnose na proizvode obuhvaćene područjem primjene odjeljka C poglavlja 2.

ODJELJAK B

Enološki postupci za prvu fazu iz članka 2.25. stavka 1. točke (b)

Enološki postupci u Japanu za prvu fazu iz članka 2.25. stavka 1. točke (b) sadržavaju sljedeće:

(a) obogaćivanje

Može se primjenjivati obogaćivanje saharozom, glukozom i fruktozom (dalje u tekstu „saharidi”), osim ako je masa ⁽¹⁾ saharida upotrijebljenih za obogaćivanje veća od mase saharida koju sadržava mošt od kojeg se radi vino ⁽²⁾.

(b) dokiseljavanje i otkiseljavanje

Mogu se primjenjivati dokiseljavanje ili otkiseljavanje, osim ako takva praksa nije u skladu s odjeljkom 3.3. (a) Općeg standarda za prehrambene aditive Codexa Alimentarius ⁽³⁾.

(c) sortu grožđa

Za proizvodnju japanskog vina može se upotrijebiti bilo koja sorta grožđa, uključujući one koje se razlikuju od sorte *vitis vinifera*, pod uvjetom da je to grožđe ubrano u Japanu.

⁽¹⁾ Masa saharida upotrijebljenih za obogaćivanje izražava se kao invertni saharidi: masa invertnih saharida = masa glukoze + masa fruktoze + masa saharoze x 1,05

⁽²⁾ Za potrebe odjeljka C poglavlja 2. i obogaćivanje i dokiseljavanje ne primjenjuju se na isti proizvod kao što je navedeno u dijelu I. točki C stavku 7. Priloga VIII. Uredbi (EU) br. 1308/2013.

⁽³⁾ Za potrebe odjeljka C poglavlja 2., i dokiseljavanje i otkiseljavanje ne primjenjuju se na isti proizvod kao što je navedeno u dijelu I. točki C stavku 7. Priloga VIII. Uredbi (EU) br. 1308/2013.

▼ B

- (d) ograničenja alkoholne jakosti, sadržaja ukupne kiselosti i sadržaja hlapljivih kiselina

Donja granica za alkoholnu jakost iznosi 1 posto (obujam) stvarne alkoholne jakosti. Gornja granica alkoholne jakosti iznosi manje od 15 posto (obujam) stvarne alkoholne jakosti. Međutim može doseći 20 posto (obujam) stvarne alkoholne jakosti za japansko vino koje je proizvedeno bez ikakvog obogaćivanja. Nema ograničenja u pogledu ukupne kiselosti i sadržaja hlapljivih kiselina.

- (e) doradu vina

- i. Japanskom vinu mogu se nakon fermentacije dodati rakija ⁽¹⁾, sladila (u obliku saharida, mošta ili koncentriranog mošta proizvedenog od grožđa koje je ubrano u Japanu) ili japansko vino samo ako je japansko vino fermentirano u spremniku koji je namijenjen za izravnu otpremu (bez promjene spremnika). Masa ⁽²⁾ dodanih saharida ne smije prijeći 10 posto ukupne mase japanskog vina nakon dodavanja navedene rakije, sladila ili japanskog vina.
- ii. Sladila u obliku mošta ili koncentriranog mošta od grožđa ubranog u Japanu mogu se dodati japanskom vinu nakon fermentacije samo ako masa saharida u dodanim sladilima u obliku mošta ili koncentriranog mošta ne premašuje 10 posto ukupne mase japanskog vina nakon dodavanja navedenih sladila.
- iii. Sladila u obliku saharida mogu se dodati japanskom vinu nakon fermentacije samo ako masa ⁽³⁾ dodanih saharida ne premašuje 10 posto ukupne mase japanskog vina nakon dodavanja saharida.

ODJELJAK C

Enološki postupci za drugu fazu iz članka 2.26. stavka 1.

Enološki postupci u Japanu za drugu fazu iz članka 2.26. stavka 1. sadržavaju sljedeće:

- tanin kakija;
- mikrofibriliranu celulozu;
- fitinsku kiselinu;
- natrijev askorbat; i
- natrijev kazeinat.

ODJELJAK D

Enološki postupci za treću fazu iz članka 2.27. stavka 1.

Enološki postupci u Japanu za treću fazu iz članka 2.27. stavka 1. sadržavaju sljedeće:

- ⁽¹⁾ Rakija upotrijebljena za doradu vina na temelju odjeljka C poglavlja 2. ovog Sporazuma mora biti proizvedena od grožđa, uključujući trop grožđa i koncentrirani mošt te smije sadržavati samo tvari odobrene u Prilogu I.A Uredbi Komisije (EZ) br. 606/2009.
- ⁽²⁾ Masa dodanih saharida izražava se kao invertni saharidi: masa invertnih saharida = masa glukoze + masa fruktoze + masa saharoze x 1,05.
- ⁽³⁾ Masa dodanih saharida izražava se kao invertni saharidi: masa invertnih saharida = masa glukoze + masa fruktoze + masa saharoze x 1,05.

▼B

- kiselu kalcijev fosfat (kalcijev dihidrogenfosfat);
- kiselu kalijev fosfat (dikalijev hidrogenfosfat i kalijev dihidrogenfosfat);
- aktivnu kiselu glinu;
- agar;
- amonijak;
- amonijev fosfat (amonijev dihidrogenfosfat);
- kalcijev klorid;
- karagenan;
- kolagen;
- izoaskorbinsku kiselinu;
- magnezijev klorid;
- magnezijev sulfat;
- fosforu kiselinu;
- kalijev karbonat;
- natrijev alginat;
- natrijev bikarbonat;
- natrijev karbonat;
- natrijev klorid (sol);
- natrijev izoaskorbat; i
- pšenično brašno.



PRILOG 3.-A

UVODNE NAPOMENE UZ PRAVILA O PODRIJETLU ZA ODREĐENI
PROIZVOD

Napomena 1

Opća načela

1. U ovom su Prilogu utvrđena opća pravila za važeće zahtjeve iz Priloga 3.-B utvrđene u članku 3.2. stavku 1. točki (c).
2. Za potrebe ovog Priloga i Priloga 3.-B, zahtjevi da bi se proizvod smatrao proizvodom s podrijetlom u skladu s člankom 3.2. stavkom 1. točkom (c) jesu promjena u razvrstavanju u carinsku tarifu, proizvodni postupak, maksimalna vrijednost materijala bez podrijetla, minimalni udio regionalne vrijednosti ili bilo koji drugi zahtjev naveden u ovom Prilogu i Prilogu 3.-B.
3. Upućivanje na masu u pravilu o podrijetlu za određeni proizvod znači neto masu odnosno masu materijala ili proizvoda ne uključujući masu pakiranja.
4. Ovaj Prilog, Prilog 3.-B i Prilog 3.-E temelje se na Harmoniziranom sustavu kako je izmijenjen 1. siječnja 2017.

Napomena 2

Struktura Priloga 3.-B

1. Napomene uz odsjeke ili poglavlja, ako je primjenjivo, tumače se zajedno s pravilima o podrijetlu za određeni proizvod za odgovarajući odsjek, poglavlje, tarifni broj ili podbroj.
2. Svako pravilo o podrijetlu za određeni proizvod utvrđeno u stupcu 2 Priloga 3.-B primjenjuje se na odgovarajući proizvod naveden u stupcu 1 priloga 3.-B.
3. Ako proizvod podliježe alternativnim pravilima o podrijetlu za određeni proizvod, proizvod se smatra proizvodom s podrijetlom ako zadovoljava jedno od tih pravila. Ako proizvod podliježe pravilu o podrijetlu za određeni proizvod koje obuhvaća više zahtjeva, proizvod se smatra proizvodom s podrijetlom samo ako zadovoljava sve zahtjeve.
4. Za potrebe ovog Priloga i Priloga 3.-B,
 - (a) „poglavlje” znači prve dvije znamenke tarifnog broja Harmoniziranog sustava;
 - (b) „tarifni broj” znači prve četiri znamenke tarifnog broja Harmoniziranog sustava;
 - (c) „odsjek” znači odsjek Harmoniziranog sustava; i
 - (d) „tarifni podbroj” znači prvih šest znamenki tarifnog broja Harmoniziranog sustava.
5. Za potrebe pravila o podrijetlu za određeni proizvod upotrebljavaju se sljedeće pokrate: ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se u slučaju da je zahtjevom za promjenu u razvrstavanju u carinsku tarifu predviđeno izuzeće za promjenu iz određenih poglavlja, tarifnih brojeva ili podbrojeva ne smije upotrebljavati ni jedan od materijala bez podrijetla iz tih poglavlja, tarifnih brojeva ili podbrojeva, bilo pojedinačno ili skupno.

▼ B

- „CC” znači proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg poglavlja, osim onog u koji je razvrstan proizvod, ili promjena u poglavlje, tarifni broj ili tarifni podbroj iz bilo kojeg drugog poglavlja; to znači da za sve materijale bez podrijetla upotrijebljene u proizvodnji proizvoda mora biti provedena promjena u razvrstavanju u carinsku tarifu na razini dvije znamenke (tj. promjena u poglavlju) Harmoniziranog sustava.
- „CTH” znači proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim onog u koji je razvrstan proizvod, ili promjena u poglavlje, tarifni broj ili tarifni podbroj iz bilo kojeg drugog tarifnog broja; to znači da za sve materijale bez podrijetla upotrijebljene u proizvodnji proizvoda mora biti provedena promjena u razvrstavanju u carinsku tarifu na razini četiri znamenke (tj. promjena u tarifnom broju) Harmoniziranog sustava.
- „CTSH” znači proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog podbroja, osim onog u koji je razvrstan proizvod, ili promjena u poglavlje, tarifni broj ili tarifni podbroj iz bilo kojeg drugog tarifnog podbroja; to znači da za sve materijale bez podrijetla upotrijebljene u proizvodnji proizvoda mora biti provedena promjena u razvrstavanju u carinsku tarifu na razini šest znamenki (tj. promjena u tarifnom podbroju) Harmoniziranog sustava.

Napomena 3

Primjena Priloga 3.-B

1. Članak 3.2. stavak 3. o proizvodima koji su stekli status proizvoda s podrijetlom i koji se upotrebljavaju u proizvodnji drugih proizvoda primjenjuje se bez obzira na to jesu li proizvodi taj status stekli u istoj tvornici u stranci u kojoj se ti proizvodi upotrebljavaju.
2. Ako je pravilom o podrijetlu za određeni proizvod utvrđeno da se određeni materijal bez podrijetla ne može upotrebljavati ili da vrijednost ili masa određenog materijala bez podrijetla ne smije prelaziti određeni prag, ti se zahtjevi ne primjenjuju na materijale bez podrijetla koji su razvrstani drugdje u Harmoniziranom sustavu.
3. Ako je pravilom o podrijetlu za određeni proizvod utvrđeno da se proizvod mora proizvoditi od određenog materijala, to ne priječi uporabu drugih materijala koji zbog svoje prirode ne mogu zadovoljiti taj zahtjev.

Napomena 4

Izračun maksimalne vrijednosti materijala bez podrijetla i minimalnog udjela regionalne vrijednosti

Definicije:

1. Za potrebe pravila o podrijetlu za određeni proizvod:
 - (a) „carinska vrijednost” znači vrijednost utvrđena u skladu sa Sporazumom o provedbi članka VII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994.;
 - (b) „EXW” znači:
 - i. cijena proizvoda franko tvornica koja je plaćena ili se plaća proizvođaču u čijem je poduzeću obavljena zadnja obrada ili prerada, uz uvjet da cijena uključuje vrijednost svih upotrijebljenih materijala i sve ostale troškove nastale u proizvodnji proizvoda, umanjena za sve domaće poreze koji podliježu ili bi mogli podlijegati povratu pri izvozu dobivenog proizvoda; ili

▼ B

- ii. ako nema plaćene cijene ili plative cijene ili ako stvarno plaćena cijena ne odražava sve troškove povezane s proizvodnjom proizvoda stvarno nastale u proizvodnji proizvoda, vrijednost svih upotrijebljenih materijala i svi drugi troškovi nastali u proizvodnji proizvoda u stranci izvoznici koji:
- (A) uključuju troškove prodaje, opće i administrativne troškove te dobit, koja se razumno može pripisati proizvodu; te
- (B) ne uključuju troškove vozarine i osiguranja i druge troškove nastale pri prijevozu proizvoda te domaće poreze stranke izvoznice koji podliježu ili bi mogli podlijegati povratu pri izvozu dobivenog proizvoda;
- (c) „FOB” znači:
- i. cijena proizvoda franko brod koja je plaćena ili se plaća prodavatelju bez obzira na način otpreme, uz uvjet da cijena uključuje vrijednost svih upotrijebljenih materijala i sve ostale troškove nastale u proizvodnji proizvoda i pri njegovu prijevozu do luke izvoza u stranci, umanjena za sve domaće poreze koji podliježu ili bi mogli podlijegati povratu pri izvozu dobivenog proizvoda; ili
- ii. ako nema plaćene cijene ili plative cijene ili ako stvarno plaćena cijena ne odražava sve troškove povezane s proizvodnjom proizvoda stvarno nastale u proizvodnji proizvoda, vrijednost svih upotrijebljenih materijala i svi drugi troškovi nastali u proizvodnji proizvoda u stranci izvoznici i pri njegovu prijevozu do luke izvoza u stranci koji:
- (A) uključuju troškove prodaje, opće i administrativne troškove te dobit, koja se razumno može pripisati proizvodu, troškove vozarine i osiguranja; i
- (B) ne uključuju domaće poreze stranke izvoznice koji podliježu ili bi mogli podlijegati povratu pri izvozu dobivenog proizvoda;
- (d) „MaxNOM” znači maksimalna vrijednost materijala bez podrijetla izražena u postotku;
- (e) „RVC” znači minimalni regionalni udio proizvoda, izražen kao postotak; i
- (f) „VNM” znači vrijednost materijala bez podrijetla koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda, što je njihova carinska vrijednost u trenutku uvoza uključujući vozarinu, osiguranje ako je primjenjivo, pakiranje i sve druge troškove nastale pri prijevozu materijala do luke uvoza u stranci u kojoj proizvođač proizvoda ima sjedište. Ako ta cijena nije poznata i ne može se utvrditi, primjenjuje se prva cijena koju je moguće utvrditi, a koja je plaćena za materijale bez podrijetla u jednoj od stranaka.

2. Za izračun vrijednosti MaxNOM i RVC upotrebljavaju se sljedeće formule:

$$\text{MaxNOM}(\%) = \frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} \times 100$$

$$\text{RVC}(\%) = \frac{\text{FOB} - \text{VNM}}{\text{FOB}} \times 100$$

▼B

Napomena 5

Definicije postupaka koji se navode u odsjecima od V. do VII. u Prilogu 3.-B

Za potrebe pravila o podrijetlu za određeni proizvod:

- (a) „biotehnoška obrada” znači:
- i. biološki ili biotehnoški uzgoj kulture (uključujući kulturu stanica), hibridizacija ili genetska modifikacija mikroorganizama (bakterija, virusa (uključujući fage) itd.) ili ljudskih, životinjskih ili biljnih stanica; i
 - ii. proizvodnja, izolacija ili pročišćavanje staničnih ili međustaničnih struktura (kao što su izolirani geni, fragmenti gena i plazmidi), ili fermentacija;
- (b) „promjena veličine čestica” znači namjerna i kontrolirana promjena veličine čestica proizvoda, osim običnim drobljenjem ili prešanjem, kojom se dobiva proizvod definirane veličine čestica, definirane raspodjele čestica po veličini ili definirane površine, što je relevantno za svrhu u koju se dobiveni proizvod upotrebljava, s fizičkim ili kemijskim svojstvima drukčijim od onih ulaznih materijala;
- (c) „kemijska reakcija” znači proces (uključujući biokemijski proces) pri kojem nastaje molekula s novom strukturom prekidanjem međumolekularnih veza i stvaranjem novih međumolekularnih veza ili promjenom prostornog rasporeda atoma u molekuli, uz iznimku sljedećih postupaka koji se za potrebe ove definicije ne smatraju kemijskim reakcijama:
- i. otapanje u vodi ili drugim otapalima;
 - ii. uklanjanje otapala, uključujući vodu kao otapalo; ili
 - iii. dodavanje ili uklanjanje kristalizacijske vode;
- (d) „destilacija” znači:
- i. atmosferska destilacija: proces razdvajanja u kojem se nafta pretvara u frakcije u destilacijskoj koloni na osnovi vrelišta, nakon čega se para kondenzira u različite tekuće frakcije; proizvodi destilacije nafte mogu biti ukapljeni naftni plin, zemno ulje, benzin, kerozin, dizel ili loživo ulje, laka plinska ulja i mazivo ulje; i
 - ii. vakuumska destilacija: destilacija pri tlaku nižem od atmosferskog, ali ne toliko niskom da bi se smatrala molekularnom destilacijom; vakuumska destilacija upotrebljava se za destilaciju materijala s visokim vrelištem te termooosjetljivih materijala, kao što su teški destilati nafte, za proizvodnju lakih do teških vakuumskih plinskih ulja i vakuumskog ostatka;
- (e) „odvajanje izomera” znači izolacija ili odvajanje izomera iz smjese izomera;
- (f) „miješanje i stapanje” znači namjerno i razmjerno kontrolirano miješanje ili stapanje (uključujući disperziju) materijala, osim dodavanjem sredstava za razrjeđivanje, isključivo prema unaprijed utvrđenoj specifikaciji kojom se dobiva proizvod s fizičkim ili kemijskim svojstvima koja su relevantna za svrhu ili namjenu proizvoda i razlikuju se od svojstava ulaznih materijala;

▼ B

- (g) „proizvodnja standardnih materijala” (uključujući standardne otopine) znači proizvodnja pripravka prikladnog za uporabu u svrhe analize, kalibriranja ili referentne svrhe s preciznim stupnjevima čistoće ili omjerima potvrđenima certifikatom proizvođača; i
- (h) „pročišćavanje” znači proces kojim se uklanja najmanje 80 posto sadržaja postojećih nečistoća.

Napomena 6

Definicije pojmova iz odsjeka XI. Priloga 3.-B

Za potrebe pravila o podrijetlu za određeni proizvod:

- (a) „umjetna ili sintetička rezana vlakna” znači kabeli od umjetnih ili sintetičkih filamenata, sintetička ili umjetna rezana vlakna ili otpad iz tarifnih brojeva od 55.01 do 55.07;
- (b) „prirodna vlakna” znači vlakna koja nisu sintetička ili umjetna. Njihova je upotreba ograničena na faze prije pređenja, uključujući otpad, te, ako nije drukčije utvrđeno, uključuje vlakna koja su grebenana, češljana ili drukčije pripremljena, ali nepredena; „prirodna vlakna” uključuju konjsku dlaku iz tarifnog broja 05.11, svilu iz tarifnih brojeva 50.02 i 50.03, vunena-vlakna i finu ili grubu životinjsku dlaku iz tarifnih brojeva od 51.01 do 51.05, pamučna vlakna iz tarifnih brojeva od 52.01 do 52.03 i druga biljna vlakna iz tarifnih brojeva od 53.01 do 53.05;
- (c) „tisak” znači tehnika kojom se tekstilnom supstratu trajno daje objektivno ocijenjena funkcija, kao što je boja, dezen ili tehničko svojstvo, uporabom sita, valjka, digitalne tehnike ili tehnike preslikavanja; i
- (d) „tisak (kao samostalni postupak)” znači tehnika kojom se tekstilnom supstratu trajno daje objektivno ocijenjena funkcija, kao što je boja, dezen ili tehničko svojstvo, uporabom sita, valjka, digitalne tehnike ili tehnike preslikavanja u kombinaciji s najmanje dvije radnje obrade ili završne obrade (kao što je pranje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregnacija, krpanje i odstranjivanje čvorova, šišanje, smuđenje, fiksiranje u zračnom bubnju, obrada na rasteznom sušioniku, valjkanje, parenje i skupljanje i vlažno dekatiranje), uz uvjet da vrijednost svih upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 posto EXV ili 45 posto FOB proizvoda.

Napomena 7

Dopuštena odstupanja koja se primjenjuju na proizvode koji sadržavaju dva ili više osnovnih tekstilnih materijala

1. Za potrebe ove napomene, osnovni tekstilni materijali su sljedeći:

- (a) svila;
- (b) vuna;
- (c) gruba životinjska dlaka;
- (d) fina životinjska dlaka;
- (e) konjska dlaka;
- (f) pamuk;
- (g) materijali za izradu papira i papir;
- (h) lan;

▼B

- (i) prava konoplja;
 - (j) juta i ostala tekstilna vlakna od drvenog lika;
 - (k) sisal i ostala tekstilna vlakna iz roda Agave;
 - (l) kokosovo vlakno, abaka, ramiija i ostala biljna tekstilna vlakna;
 - (m) sintetički filamenti;
 - (n) umjetni filamenti;
 - (o) elektrovodljivi filamenti;
 - (p) sintetička rezana vlakna od polipropilena;
 - (q) sintetička rezana vlakna od poliesteru;
 - (r) sintetička rezana vlakna od poliamida;
 - (s) sintetička rezana vlakna od poliakrilonitrila;
 - (t) sintetička rezana vlakna od poliimida;
 - (u) sintetička rezana vlakna od politetrafluoretilena;
 - (v) sintetička rezana vlakna od poli (fenilen sulfida);
 - (w) sintetička rezana vlakna od poli (vinil klorida);
 - (x) ostala sintetička rezana vlakna;
 - (y) umjetna rezana vlakna od viskoze;
 - (z) ostala umjetna rezana vlakna;
 - (aa) pređa od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, neovisno je li upletena ili ne;
 - (bb) pređa od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, neovisno je li upletena ili ne;
 - (cc) proizvodi iz tarifnog broja 56.05 (metalizirana pređa) koji sadržavaju traku koja se sastoji od jezgre od aluminijske folije ili od jezgre od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega, širine do 5 mm, spojene u sendvič s pomoću prozirnog ili obojenog ljepila između dva sloja plastične folije;
 - (dd) ostali proizvodi iz tarifnog broja 56.05;
 - (ee) staklena vlakna; i
 - (ff) metalna vlakna.
2. Ako se u Prilogu 3.-B upućuje na ovu napomenu, zahtjevi navedeni u stupcu 2 ne primjenjuju se kao dopušteno odstupanje na osnovne tekstilne materijale bez podrijetla koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda, uz uvjet da:
- (a) proizvod sadržava dva ili više osnovnih tekstilnih materijala; i
 - (b) masa osnovnih tekstilnih materijala bez podrijetla zajedno ne prelazi 10 posto ukupne mase svih upotrijebljenih osnovnih tekstilnih materijala.

▼ B

Na primjer:

Za vunenu tkaninu iz tarifnog broja 51.12 koja sadržava vunenu pređu iz tarifnog broja 51.07, sintetičku pređu od rezanih vlakana iz tarifnog broja 55.09 i materijale koji nisu osnovni tekstilni materijali može se upotrebljavati vunena pređa bez podrijetla koja ne zadovoljava zahtjev iz Priloga 3.-B ili sintetička pređa bez podrijetla koja ne zadovoljava zahtjev iz Priloga 3.-B, ili kombinacija obiju pređa, uz uvjet da njihova ukupna masa ne prelazi 10 posto mase svih osnovnih tekstilnih materijala.

3. Neovisno o napomeni 7.2. (b), za proizvode koji sadržavaju „pređu od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, neovisno je li upletena ili ne” maksimalno dopušteno odstupanje iznosi 20 posto. Međutim, postotak drugih osnovnih tekstilnih materijala bez podrijetla ne smije prelaziti 10 posto.
4. Neovisno o napomeni 7.2 (b), za proizvode koji sadržavaju „traku koja se sastoji od jezgre od aluminijske folije ili od jezgre od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega, širine do 5 mm, spojene u sendvič s pomoću prozirnog ili obojenog ljepila između dva sloja plastične folije” maksimalno dopušteno odstupanje iznosi 30 posto. Međutim, postotak drugih osnovnih tekstilnih materijala bez podrijetla ne smije prelaziti 10 posto.
5. Za proizvod iz tarifnih brojeva od 51.06 do 51.10 i tarifnih brojeva od 52.04 do 52.07 u postupku pređenja prirodnih vlakana mogu se upotrebljavati umjetna ili sintetička vlakna bez podrijetla uz uvjet da njihova ukupna masa ne prelazi 40 posto mase proizvoda.

Napomena 8

Ostala dopuštena odstupanja koja se primjenjuju na određene tekstilne proizvode

1. Kada se u Prilogu 3.-B upućuje na ovu napomenu, mogu se upotrebljavati tekstilni materijali bez podrijetla (osim podstava i međupodstava) koji ne udovoljavaju zahtjevima za izrađeni tekstilni proizvod iz njegova stupca 2, uz uvjet da su razvrstani u tarifni broj koji je različit od tarifnog broja proizvoda te da njihova vrijednost ne prelazi 8 posto EXV ili FOB proizvoda.
2. Materijali bez podrijetla koji nisu razvrstani u poglavlja od 50 do 63 mogu se upotrebljavati bez ograničenja u proizvodnji tekstilnih proizvoda razvrstanih u poglavlja od 61 do 63, bez obzira na to sadržavaju li tekstilne materijale ili ne.

Na primjer:

Ako je zahtjevom iz Priloga 3.-B utvrđeno da se za određeni tekstilni artikl, primjerice hlače, mora upotrijebiti pređa, to ne priječi uporabu metalnih artikala bez podrijetla kao što je dugmad, jer metalni artikli nisu razvrstani u poglavlja od 50. do 63. Iz istog se razloga ne priječi ni uporaba patentnih zatvarača bez podrijetla iako patentni zatvarači obično sadržavaju tekstil.

3. Ako se zahtjev iz Priloga 3.-B sastoji od maksimalne vrijednosti materijala bez podrijetla, pri izračunu vrijednosti materijala bez podrijetla u obzir se uzima vrijednost materijala bez podrijetla koji nisu razvrstani u poglavlja od 50 do 63.



PRILOG 3.-B

PRAVILA O PODRIJETLU ZA ODREĐENI PROIZVOD

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK I.	ŽIVE ŽIVOTINJE; PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA
Poglavlje 1	Žive životinje
01.01–01.06	Sve životinje iz poglavlja 1 dobivene su u cijelosti.
Poglavlje 2	Meso i jestivi klaonički proizvodi
02.01–02.10	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 1 i 2 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 3	Ribe i rakovi, mekušci i ostali vodeni beskralježnjaci
– plavoperajna tuna (<i>Thunnus thynnus</i>):	Sva plavoperajna tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) je u cijelosti dobivena; ili proizvodnja u kojoj se plavoperajna tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) mora držati u kavezima u uzgajalištu te hraniti i toвити/uzgajati tijekom razdoblja od najmanje 3 mjeseca u stranci. Trajanje tova ili uzgoja određuje se prema datumu stavljanja u kaveze i datumu izlova evidentiranom u elektroničkom dokumentu o ulovu plavoperajne tune (eBCD) Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT).
– ostalo:	Sve ribe i rakovi, mekušci i ostali vodeni beskralje- znjaci dobiveni su u cijelosti.
Poglavlje 4	Mlijeko i mliječni proizvodi; jaja peradi i ptičja jaja; prirodni med; jestivi proizvodi životinjskog podrijetla, nspomenuti niti uključeni na drugom mjestu
04.01–04.10	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 5	Proizvodi životinjskog podrijetla, nspomenuti niti uključeni na drugom mjestu
05.01–05.11	CTH
ODSJEK II.	BILJNI PROIZVODI
Poglavlje 6	Živo drveće i druge biljke; lukovice, korijeni i slično; rezano cvijeće i ukrasno lišće

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
06.01–06.04	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 6 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 7	Jestivo povrće, pojedini korijeni i gomolji
07.01–07.14	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 7 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 8	Jestivo voće i orašasti plodovi; kore agruma ili dinja i lubenica
08.01–08.14	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 8 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 9	Kava, čaj, mate čaj i začini
09.01	CTSH; ili Miješanje.
0902.10–0902.20	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih podbrojeva 0902.10 i 0902.20 dobiveni u cijelosti.
0902.30–0903.00	CTSH; ili Miješanje.
09.04–09.10	CTSH; ili Miješanje, drobljenje ili mljevenje.
Poglavlje 10	Žitarice
10.01–10.08	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 10 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 11	Proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten
11.01–11.09	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 10 i 11, tarifnih brojeva 07.01, 07.13, 07.14 i 23.03, podbroja 0710.10 i sušeni krumpir iz tarifnog podbroja 0712.90 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 12	Uljano sjemenje i plodovi; razno zrnje, sjemenje i plodovi; industrijsko i ljekovito bilje; slama i stočna hrana
12.01	CTH
12.02–12.14	CTH osim iz tarifnog broja 12.01.
Poglavlje 13	Šelak; gume, smole i ostali biljni sokovi i ekstrakti
1301.20–1302.19	CTH

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
1302.20	CTSH; međutim mogu se upotrebljavati pektinske tvari bez podrijetla.
1302.31	CTH
1302.32	CTSH; međutim mogu se upotrebljavati sluzi i zgušnjivači bez podrijetla dobiveni od rogača.
1302.39	CTH
Poglavlje 14	Biljni materijali za pletarstvo; biljni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu
14.01–14.04	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 14 dobiveni u cijelosti.
ODSJEK III.	MASTI I ULJA ŽIVOTINJSKOG ILI BILJNOG PODRIJETLA TE PROIZVODI NJIHOVE RAZGRADNJE; PRERAĐENE JESTIVE MASTI; ŽIVOTINJSKI ILI BILJNI VOSKOVI
Poglavlje 15	Masti i ulja životinjskog ili biljnog podrijetla te proizvodi njihove razgradnje; prerađene jestive masti; životinjski ili biljni voskovi
15.01–15.06	CTH
15.07	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih brojeva 12.01 i 15.07 dobiveni u cijelosti.
15.08	CTH
15.09–15.10	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni biljni materijali dobiveni u cijelosti.
15.11–15.13	CTH
15.14	
– ulje od repice i njegove frakcije:	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih brojeva 12.05 i 15.14 dobiveni u cijelosti.
– ulje od gorušice i njegove frakcije:	CTH
15.15	
– ulje iz rižinih posija i njegove frakcije:	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih brojeva 10.06 i 15.15 dobiveni u cijelosti.
– ostalo:	CTH
1516.10–1517.10	CTH

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
1517.90	
– miješana biljna ulja dalje neobrađena:	CC
– ostalo:	CTH
15.18–15.22	CTH
ODSJEK IV.	PRIPREMLJENI PREHRAMBENI PROIZVODI; PIĆA, ALKOHOLI I OCAT; DUHAN I PRERAĐENI NADOMJESCI DUHANA
Poglavlje 16	Proizvodi od mesa, riba, rakova, mekušaca ili drugih vodenih beskralježnjaka
16.01–16.02	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2, 3 i 16 i tarifnog broja 10.06 dobiveni u cijelosti.
16.03	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2, 3 i 16 dobiveni u cijelosti.
16.04–16.05	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2, 3 i 16 i tarifnog broja 10.06 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 17	Šećeri i šećerni proizvodi
17.01	CTH
17.02	CTH, uz uvjet da: — masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 04.04 ne prelazi 10 % mase proizvoda; — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podri- jetla iz tarifnih brojeva od 11.01 do 11.08 ne prelazi 10 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podri- jetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.03 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
17.03	CTH
17.04	CTH, uz uvjet da ukupna masa upotrijebljenih materi- jala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.

▼B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 18	Kakao i kakao proizvodi
18.01–18.05	CTH
18.06	CTH, uz uvjet da: — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 4 i tarifnog broja 19.01 ne prelazi 10 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 30 % mase proizvoda.
Poglavlje 19	Proizvodi od žitarica, brašna, škroba ili mlijeka; slastičarski proizvodi
19.01	CC, uz uvjet da: — masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 4 ne prelazi 10 % mase proizvoda; — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 10.01, 10.03 i 10.06 te od 11.01 do 11.08 ne prelazi 10 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
19.02	CC, uz uvjet da: — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 2, 3 i 16 ne prelazi 10 % mase proizvoda; — masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 10.01 ne prelazi 90 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 10.06 i od 11.01 do 11.08 ne prelazi 10 % mase proizvoda.
19.03	CC, uz uvjet da ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 10.06 i od 11.01 do 11.08 ne prelazi 10 % mase proizvoda.
19.04	CC, uz uvjet da: — masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 4 ne prelazi 10 % mase proizvoda; — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 10.01, 10.03, 10.06 i od 11.01 do 11.08 ne prelazi 10 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 30 % mase proizvoda.

▼B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
19.05	CTH, uz uvjet da: <ul style="list-style-type: none"> — masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 4 ne prelazi 10 % mase proizvoda; — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 10.03, 10.06 i od 11.01 do 11.08 ne prelazi 10 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 30 % mase proizvoda.
Poglavlje 20	Proizvodi od povrća, voća, orašastih plodova ili drugih dijelova biljaka
20.01	CC
20.02–20.03	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 7 dobiveni u cijelosti.
20.04–20.08	CTH, uz uvjet da su upotrijebljeni grah (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), grašak (<i>Pisum sativum</i>), ananas, naranče, krumpir i šparoge dobiveni u cijelosti.
20.09	CTH, uz uvjet da su upotrijebljeni ananas, naranče, rajčice, jabuke i grožđe dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 21	Razni prehrambeni proizvodi
21.01	CC, uz uvjet da: <ul style="list-style-type: none"> — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 4 i tarifnog broja 19.01 ne prelazi 10 % mase proizvoda; — masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 10.03 ne prelazi 10 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.
2102.10–2103.10	CTH
2103.20	CC osim iz tarifnih brojeva 07.02 i 20.02.
2103.30	CTSH; međutim može se upotrebljavati brašno od gorušice bez podrijetla.
2103.90	CTSH
21.04	CTH
21.05	CTH, uz uvjet da: <ul style="list-style-type: none"> — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 4 i tarifnog broja 19.01 ne prelazi 10 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
21.06	CTH, uz uvjet da: <ul style="list-style-type: none"> — svi upotrijebljeni materijali od đavoljeg jezika (konjaku) iz tarifnog podbroja 1212.99 dobiveni su u cijelosti; — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 4 i tarifnog broja 19.01 ne prelazi 10 % mase proizvoda; — masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 10.01 ne prelazi 30 % mase proizvoda; — masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 10.03 ne prelazi 10 % mase proizvoda; — masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 10.06 ne prelazi 10 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 30 % mase proizvoda.
Poglavlje 22	Pića, alkoholi i ocat
22.01	CTH
22.02	CTH, uz uvjet da: <ul style="list-style-type: none"> — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 4 i tarifnog broja 19.01 ne prelazi 10 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.
22.03–22.08	CTH osim iz tarifnih brojeva 22.07 i 22.08, uz uvjet da: <ul style="list-style-type: none"> — svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih podbrojeva 0806.10, 2009.61 i 2009.69 dobiveni su u cijelosti; — masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 4 ne prelazi 40 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.
22.09	CTH osim iz tarifnih brojeva 22.07 i 22.08, uz uvjet da su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnog broja 10.06 i podbrojeva 0806.10, 2009.61 i 2009.69 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 23	Ostaci i otpaci prehrambene industrije; pripremljena životinjska hrana
23.01	CTH

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
23.02–23.03	CTH, uz uvjet da masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 10 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
23.04–23.08	CTH
23.09	CTH, uz uvjet da: — svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2 i 3 dobiveni su u cijelosti; — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 4 i tarifnog broja 19.01 ne prelazi 10 % mase proizvoda; — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 10 i 11 i tarifnih brojeva 23.02 i 23.03 ne prelazi 10 % mase proizvoda; i — ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 30 % mase proizvoda.
Poglavlje 24	Duhan i prerađeni nadomjesci duhana
24.01	CC
2402.10	CTH, uz uvjet da masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 24 ne prelazi 30 % mase proizvoda.
2402.20–2403.99	CTH; MaxNOM 35 % (EXW); ili RVC 70 % (FOB).
ODSJEK V.	MINERALNE TVARI Napomena uz odsjek: Za definicije horizontalnih pravila o preradi u okviru ovog odsjeka, vidjeti napomenu 5 u Prilogu 3.-A.
Poglavlje 25	Sol; sumpor; zemlja i kamen; sadra, vapno i cement
25.01	CTH
25.02–25.30	CTH; MaxNOM 70 % (EXW); ili RVC 35 % (FOB).
Poglavlje 26	Rudače, troske i pepeli
26.01–26.21	CTH
Poglavlje 27	Mineralna goriva, mineralna ulja i proizvodi njihove destilacije; bitumenske tvari; mineralni voskovi

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
27.01–27.09	CTH; Provedena je kemijska reakcija ili miješanje i stapanje; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
27.10	CTH osim biodizela iz tarifnih podbrojeva 3824.99 i 3826.00; ili Provedena je destilacija ili kemijska reakcija, uz uvjet da je upotrijebljeni biodizel (uključujući biljno ulje obrađeno vodikom) iz tarifnog broja 27.10 i podbrojeva 3824.99 i 3826.00 dobiven esterifikacijom, transesterifikacijom ili obradom vodikom.
27.11	CTSH; ili Provedena je kemijska reakcija.
27.12–27.15	CTH; Provedena je kemijska reakcija ili miješanje i stapanje; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
ODSJEK VI.	PROIZVODI KEMIJSKE INDUSTRIJE ILI SLIČNIH INDUSTRIJA Napomena uz odsjek: Za definicije horizontalnih pravila o preradi u okviru ovog odsjeka, vidjeti napomenu 5 u Prilogu 3.-A.
Poglavlje 28	Anorganski kemijski spojevi; organski ili anorganski spojevi plemenitih kovina, kovina rijetkih zemalja, radioaktivnih elemenata ili izotopa
28.01–28.53	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala ili odvajanje izomera; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 29	Organski kemijski proizvodi
2901.10–2905.42	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
2905.43–2905.44	CTH osim iz tarifnog broja 17.02 i podbroja 3824.60.
2905.45	CTH; međutim mogu se upotrebljavati materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 2905.45 uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW ili 15 % FOB proizvoda; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
2905.49–2905.59	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
2906.11	CTSH
2906.12–2918.13	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
2918.14–2918.15	CTSH
2918.16–2922.41	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
2922.42	CTSH
2922.43–2923.10	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
2923.20	CTSH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
2923.30–2924.24	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
2924.25–2924.29	CTSH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
2925.11–2938.10	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
2938.90	CTSH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
29.39	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
29.40	CTSH
29.41–29.42	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 30	Farmaceutski proizvodi
30.01–30.06	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 31	Gnojiva
31.01–31.04	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
31.05	
– Natrijev nitrat – Kalcijev cijanamid – Kalijev sulfat – Magnezijev kalij sulfat	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
– ostalo	CTH i MaxNOM 50 % (EXW); ili CTH i RVC 55 % (FOB); međutim mogu se upotrebljavati materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 31.05 uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW ili 15 % FOB proizvoda; MaxNOM 40 % (EXW); ili RVC 65 % (FOB).
Poglavlje 32	Ekstrakti za štavljenje i bojanje; tanini i njihovi derivati; bojila, pigmenti i druge tvari za bojenje; boje i lakovi; kitovi i druge mase za brtvljenje; tiskarske boje i tinte
32.01–32.05	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehno-loška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
3206.11–3206.19	CTH; međutim mogu se upotrebljavati materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 32.06 uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW ili 15 % FOB proizvoda; MaxNOM 40 % (EXW); ili RVC 65 % (FOB).
3206.20–3215.90	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehno-loška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 33	Eterična ulja i rezinoidi; parfumerijski, kozmetički ili toaletni proizvodi
3301.12–3302.10	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
3302.90–3303.00	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
33.04	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, promjena veličine čestica, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB)
33.05–33.07	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 34	Sapun, organska površinski aktivna sredstva, pripravci za pranje, pripravci za podmazivanje, umjetni voskovi, pripremljeni voskovi, pripravci za poliranje ili ribanje, svijeće i slični proizvodi, paste za modeliranje, „zubarski voskovi” te zubarski pripravci na osnovi sadre
34.01–34.07	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala ili odvajanje izomera; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 35	Bjelančevinaste tvari; modificirani škrobovi; ljepila; enzimi
35.01	CTH
3502.11 - 3502.19	CTH osim iz tarifnih brojeva 04.07 i 04.08.
3502.20 – 3504.00	CTH

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
35.05	CC osim iz tarifnog broja 11.08.
35.06–35.07	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 36	Eksplozivi; pirotehnički proizvodi; šibice; piroforme slitine; pojedini zapaljivi pripravci
36.01–36.06	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, proizvodnja standardnih materijala ili odvajanje izomera; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 37	Fotografski ili kinematografski proizvodi
37.01–37.07	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, proizvodnja standardnih materijala ili odvajanje izomera; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 38	Razni kemijski proizvodi
38.01–38.08	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
3809.10	CTH osim iz tarifnih brojeva 11.08 i 35.05.
3809.91–3822.00	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
38.23	CTSH
3824.10–3824.50	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
3824.60	CTH osim iz tarifnog broja 17.02 i podbrojeva 2905.43 i 2905.44.
3824.71–3824.91	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
3824.99	
– biodizel	Proizvodnja u kojoj je biodizel dobiven transesterifikacijom, esterifikacijom ili obradom vodikom.
– ostalo	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
38.25	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, proizvodnja standardnih materijala, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
38.26	Proizvodnja u kojoj je biodizel dobiven transesterifikacijom, esterifikacijom ili obradom vodikom.
ODSJEK VII.	PLASTIČNE MASE I PROIZVODI OD PLASTIČNIH MASA; KAUKUK I PROIZVODI OD KAUKUKA Napomena uz odsjek: Za definicije horizontalnih pravila o preradi u okviru ovog odsjeka, vidjeti napomenu 5 u Prilogu 3.-A.
Poglavlje 39	Plastične mase i proizvodi od plastičnih masa
39.01–39.03	CTSH; Provedena je kemijska reakcija; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
39.04–39.06	CTSH; Provedena je kemijska reakcija ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
39.07–39.08	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
39.09–39.10	CTSH; Provedena je kemijska reakcija ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
39.11	CTSH; Provedena je kemijska reakcija; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
39.12–39.15	CTSH; Provedena je kemijska reakcija ili biotehnoška obrada; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
39.16–39.26	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 40	Kaučuk i proizvodi od kaučuka
40.01 – 40.11	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
4012.11–4012.19	CTSH; Protektiranje rabljenih guma; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
4012.20–4017.00	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
ODSJEK VIII.	SIROVA KOŽA, ŠTAVLJENA KOŽA, KRZNO I PROIZVODI OD NJIH; SEDLARSKI I REMENARSKI PROIZVODI; PREDMETI ZA PUTOVANJE, RUČNE TORBE I SLIČNI SPREMNICI; PREDMETI OD ŽIVOTINJSKIH CRIJEVA (OSIM OD DUDOVOG SVILCA)
Poglavlje 41	Sirova koža (osim krzna) i štavljena koža

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
41.01–41.03	CC
4104.11- 4104.19	CTH
4104.41–4104.49	CTSH osim iz tarifnih podbrojeva od 4104.41 do 4104.49.
4105.10	CTH
4105.30	CTSH
4106.21	CTH
4106.22	CTSH
4106.31	CTH
4106.32	CTSH
4106.40	
– proizvod u vlažnom stanju:	CTH
– proizvod u suhom stanju:	CTH; ili Proizvodnja od materijala bez podrijetla u vlažnom stanju.
4106.91	CTH
4106.92	CTSH
41.07–41.13	CTH; međutim mogu se upotrebljavati materijali bez podrijetla iz tarifnih podbrojeva 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 i 4106.92 uz uvjet da se provede postupak ponovnog štavljena štavljene ili „crust” kože u suhom stanju.
41.14-41.15	CTH
Poglavlje 42	Proizvodi od kože; sedlarski i remenarski proizvodi; predmeti za putovanje, ručne torbe i slični spremnici; proizvodi od životinjskih crijeva (osim od dudovog svilca)
42.01–42.06	CC; CTH i MaxNOM 45 % (EXW); ili CTH i RVC 60 % (FOB).
Poglavlje 43	Prirodno i umjetno krzno; proizvodi od krzna
43.01	CC

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
43.02–43.04	CTH
ODSJEK IX.	DRVO I PROIZVODI OD DRVA; DRVENI UGLJEN; PLUTO I PROIZVODI OD PLUTA; PROIZVODI OD SLAME I ESPARTA ILI DRUGIH MATERIJALA ZA PLETARSTVO; KOŠARAČKI I PLETARSKI PROIZ- VODI
Poglavlje 44	Drvo i proizvodi od drva; drveni ugljen
44.01–44.21	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 45	Pluto i proizvodi od pluta
45.01–45.04	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 46	Proizvodi od slame, esparta ili drugih materijala za pletarstvo; košarački i pletarski proizvodi
4601.21–4601.22	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
4601.29	CC osim iz poglavlja 14.
4601.92–4601.93	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
4601.94	CC osim iz poglavlja 14.
4601.99–4602.12	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
4602.19	CC osim iz poglavlja 14.
4602.90	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
ODSJEK X.	CELULOZA OD DRVA ILI DRUGIH VLAKNASTIH CELULOZNIH MATERIJALA; PAPIR I KARTON (OTPACI I OSTACI) NAMIJENJENI PONOVDNOJ PRERADI; PAPIR I KARTON TE PROIZVODI OD PAPIRA I KARTONA

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 47	Celuloza od drva ili drugih vlaknastih celuloznih materijala; papirni i karton (otpaci i ostaci) namijenjeni ponovnoj preradi
47.01–47.07	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 48	Papir i karton; proizvodi od papirne mase, papira ili kartona
48.01–48.23	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 49	Tiskane knjige, novine, slike i ostali proizvodi grafičke industrije; rukopisi, tipkani tekstovi i nacrti
49.01–49.11	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
ODSJER XI.	TEKSTIL I TEKSTILNI PROIZVODI Napomena uz odsjek: Za definicije pojmova korištenih za određene proizvode od tekstilnih materijala i dopuštena odstupanja koja se na njih primjenjuju vidjeti napomene 6, 7 i 8 u Prilogu 3.-A.
Poglavlje 50	Svila
50.01	CTH
50.02	CTH osim iz tarifnog broja 50.01.
50.03	
– grebenani češljani:	ili Grebananje ili češljanje svilenih otpadaka.
– ostalo:	CTH
50.04–50.05	Pređenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenta u kombinaciji s pređenjem; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenta u kombinaciji s končanjem; ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
50.06	
– svilena pređa i pređa od svilenih otpadaka:	<p>Pređenje prirodnih vlakana;</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s pređenjem;</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s končanjem; ili</p> <p>Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.</p>
– svileni katgut:	CTH
50.07	<p>Pređenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
Poglavlje 51	Vuna, fina ili gruba životinjska dlaka; pređa i tkanine od konjske dlake
51.01–51.05	CTH
51.06–51.10	<p>Pređenje prirodnih vlakana;</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem; ili</p> <p>Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.</p>
51.11–51.13	<p>Pređenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
Poglavlje 52	Pamuk
52.01–52.03	CTH
52.04–52.07	<p>Pređenje prirodnih vlakana;</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem; ili</p> <p>Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.</p>

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
52.08–52.12	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
Poglavlje 53	Ostala biljna tekstilna vlakna; papirna pređa i tkanine od papirne pređe
53.01–53.05	CTH
53.06–53.08	<p>Predenje prirodnih vlakana;</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem; ili</p> <p>Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.</p>
53.09–53.11	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
Poglavlje 54	Umjetni ili sintetički filamenti; vrpce i slični oblici od umjetnih ili sintetičkih tekstilnih materijala
54.01–54.06	<p>Predenje prirodnih vlakana;</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem; ili</p> <p>Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.</p>
54.07–54.08	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem;</p> <p>Končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 55	Umjetna ili sintetička rezana vlakna
55.01–55.07	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana.
55.08–55.11	Predenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem; ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
55.12–55.16	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; Končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem; Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili Tisak (kao samostalni postupak).
Poglavlje 56	Vata, pust i netkani materijali; posebna pređa; konopi, uzice i užad te proizvodi od njih
56.01	Predenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem; Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; ili Prevlačenje, flokiranje, laminiranje ili metaliziranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW ili 45 % FOB proizvoda.
56.02	
– iglani pust:	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s oblikovanjem tkanine; međutim mogu se upotrebljavati: — polipropilenski filament bez podrijetla iz tarifnog broja 54.02; — polipropilenska vlakna bez podrijetla iz tarifnih brojeva 55.03 ili 55.06; ili — polipropilenski kabeli od filamenata bez podrijetla iz tarifnog broja 55.01; pri čemu je finoća svakog filameta ili vlakna u svim slučajevima manja od 9 deciteksa, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda; ili Samo oblikovanje netkane tkanine u slučaju pusta napravljenog od prirodnih vlakana.

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
– ostalo:	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s oblikovanjem tkanine; ili Samo oblikovanje netkane tkanine u slučaju ostalog pusta napravljenog od prirodnih vlakana.
5603.11–5603.14	Proizvodnja od — usmjerenih ili nasumično raspoređenih filamenata; ili — tvari ili polimera prirodnog ili umjetnog ili sintetičkog podrijetla; u oba slučaja s preradom u netkani materijal.
5603.91–5603.94	Proizvodnja od — usmjerenih ili nasumično raspoređenih rezanih vlakana; ili — rezane pređe, prirodnog ili umjetnog ili sintetičkog podrijetla; u oba slučaja s preradom u netkani materijal.
5604.10	Proizvodnja od gumenih niti ili korda koje nisu prekrivene tekstilom.
5604.90	Pređenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem; ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
56.05	Pređenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem; ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
56.06	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem; Končanje u kombinaciji s obavijanjem; Pređenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana; ili Flokiranje u kombinaciji s bojenjem.
56.07–56.09	Pređenje prirodnih vlakana; ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem.
Poglavlje 57	Sagovi i ostali tekstilni podni pokrivači Napomena uz poglavlje: Za proizvode iz ovog poglavlja kao podloga može se upotrebljavati tkanina od jute.

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
57.01–57.05	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Proizvodnja od pređe od kokosovog vlakna ili sisala ili jute ili klasične predene viskozne prstenaste pređe;</p> <p>Tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; ili</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tehnikama bez tkanja, uključujući iglanje.</p>
Poglavlje 58	Posebne tkanine; tekstilni proizvodi dobiveni tafting postupkom; čipke; tapiserije; pozamanterija; vez
58.01–58.04	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem;</p> <p>Tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
58.05	CTH
58.06–58.09	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem;</p> <p>Tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
58.10	Vez u kojem vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim onog u koji je razvrstan proizvod, ne prelazi 50 % EXW ili 45 % FOB proizvoda.
58.11	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom; Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom; Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem; Tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili Tisak (kao samostalni postupak).
Poglavlje 59	Impregnirani, premazani, prevučeni, prekriveni ili laminirani tekstilni materijali; tekstilni proizvodi prikladni za industrijsku uporabu
59.01	Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem; ili Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;
59.02	
– sa sadržajem manjim od 90 % masenog udjela tekstilnih materijala:	Tkanje
– ostalo:	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem.
59.03	Tkanje u kombinaciji s impregniranjem ili prevlačenjem ili prekrivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem; Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili Tisak (kao samostalni postupak).
59.04	Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem.
59.05	
– impregnirani, premazani ili prekriveni gumom, plastičnom masom ili drugim materijalima:	Tkanje, pletenje ili oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s impregniranjem ili prevlačenjem ili prekrivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem.

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
– ostalo:	<p>Pređenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih reznih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje, pletenje ili oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
59.06	
– pletene ili kukičane tkanine:	<p>Pređenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih reznih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem;</p> <p>Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s gumiranjem; ili</p> <p>Gumiranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW ili 45 % FOB proizvoda.</p>
– ostale tkanine od pređe od sintetičkih filamenata s više od 90 % masenog udjela tekstilnih materijala:	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem.
– ostalo:	<p>Tkanje, pletenje ili netkani postupak u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili gumiranjem;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem, pletenjem ili postupcima bez tkanja; ili</p> <p>Gumiranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW ili 45 % FOB proizvoda.</p>
59.07	<p>Tkanje, pletenje ili oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili prevlačenjem ili impregniranjem ili prekrivanjem;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom; ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
59.08	
– čarapice za plinsku rasvjetu, impregnirane:	Proizvodnja od cjevastih pletenih ili kukičanih materijala za čarapice.

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
– ostalo:	CTH
59.09–59.11	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih reznih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili prevlačenjem ili laminiranjem; ili</p> <p>Prevlačenje, flokiranje, laminiranje ili metaliziranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW ili 45 % FOB proizvoda.</p>
Poglavlje 60	Pleteni ili kukičani materijali
60.01–60.06	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih reznih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem;</p> <p>Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili tiskom;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili</p> <p>Končanje ili teksturiranje u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem uz uvjet da vrijednost upotrijebljene nekončane ili neteksturirane pređe bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW ili 45 % FOB proizvoda.</p>
Poglavlje 61	Odjeća i pribor za odjeću, pleteni ili kukičani
61.01–61.17	
– dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala, koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani:	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.
– ostalo:	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih reznih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili</p> <p>Pletenje i izrada u jednoj operaciji.</p>

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 62	Odjeća i pribor za odjeću, osim pletenih i kukičanih
62.01	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.02	
– vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda.
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.03	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.04	
– vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda.
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.05	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.06	

▼B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
– vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda.
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.07–62.08	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.09	
– vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda.
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.10	
– protupožarna oprema od tkanine pokrivene poliesterskom aluminiziranom folijom:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Prevlačenje ili laminiranje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine, uz uvjet da vrijednost upotrijebljene neprevučene ili nelaminirane tkanine bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda.
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.11	

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
– odjeća za žene ili djevojčice, vezena:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda.
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.12	
– pleteni ili kukičani, dobiveni šivanjem ili spajanjem na drukčiji način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala, koji su bili razrezani u oblike ili proizvedeni već oblikovani:	Pletenje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.13–62.14	
– vezeni	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.15	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
62.16	
– protupožarna oprema od tkanine pokrivene poliesterskom aluminiziranom folijom:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Prevlačenje ili laminiranje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine, uz uvjet da vrijednost upotrijebljene neprevučene ili nelaminirane tkanine bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda.
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.17	
– vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
– protupožarna oprema od tkanine pokrivene poliesterskom aluminiziranom folijom:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Prevlačenje ili laminiranje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine, uz uvjet da vrijednost upotrijebljene neprevučene ili nelaminirane tkanine bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda.
– međupodstave za ovrtnike i orukvice, razrezane:	CTH, uz uvjet da vrijednost svih upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda.
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.
Poglavlje 63	Ostali gotovi tekstilni proizvodi; setovi; rabljena odjeća i rabljeni tekstilni proizvodi; otpadne krpe
63.01–63.04	
– od pusta, od netkanog materijala:	Oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
– ostalo:	
– – vezeni:	Tkanje ili pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezanih tkanina (osim pletenih ili kukičanih), uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW ili 35 % FOB proizvoda.
– – ostalo:	Tkanje, pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.
63.05	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana ili pređenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih reznih vlakana, u kombinaciji s tkanjem ili pletenjem i izradom uključujući krojenje tkanine.
63.06	
– od netkanog materijala:	Oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.
– ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.
63.07	MaxNOM 40 % (EXW); ili RVC 65 % (FOB).
63.08	Svaki proizvod u setu mora udovoljavati pravilu koje bi za njega vrijedilo i da nije u setu; međutim može sadržavati i proizvode bez podrijetla, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW ili FOB seta.
63.09–63.10	CTH
ODSJEK XII.	OBUĆA, POKRIVALA ZA GLAVU, KIŠOBRANI, SUNCOBRANI, ŠTAPOVI ZA HODANJE I SJEDE-NJE, BIČEVI, KORBAČI I NJIHOVI DIJELOVI; PREPARIRANO PERJE I PROIZVODI OD PERJA; UMJETNO CVIJEĆE; PROIZVODI OD LJUDSKE KOSE
Poglavlje 64	Obuća, nazuvci i slični proizvodi; njihovi dijelovi
64.01–64.06	CC; CTH osim iz tarifnih brojeva od 64.01 do 64.05 i gornjih dijelova pričvršćenih na unutarnji potplat iz podbroja 6406.90 i MaxNOM 50 % (EXW); ili CTH osim iz tarifnih brojeva od 64.01 do 64.05 i gornjih dijelova pričvršćenih na unutarnji potplat iz podbroja 6406.90 i RVC 55 % (FOB).

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 65	Pokrivala za glavu i njihovi dijelovi
65.01–65.07	CTH
Poglavlje 66	Kišobrani, suncobrani, štapovi za hodanje i sjedenje, bičevi, korbači i njihovi dijelovi
66.01–66.03	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 67	Preparirano perje i paperje te proizvodi izrađeni od perja i paperja; umjetno cvijeće; proizvodi od ljudske kose
67.01–67.04	CTH
ODSJEK XIII.	PROIZVODI OD KAMENA, SADRE, CEMENTA, BETONA, AZBESTA, TINJCA ILI SLIČNIH MATERIJALA; KERAMIČKI PROIZVODI; STAKLO I STAKLENI PROIZVODI
Poglavlje 68	Proizvodi od kamena, sadre, cementa, betona, azbesta, tinjca ili sličnih materijala
68.01–68.15	CTH; MaxNOM 70 % (EXW); ili RVC 35 % (FOB).
Poglavlje 69	Keramički proizvodi
69.01–69.14	CTH
Poglavlje 70	Staklo i stakleni proizvodi
70.01–70.05	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
70.06	
– prevučene staklene ploče (podloge):	CTH; ili Proizvodnja od neprevučениh staklenih ploča (podloge) iz tarifnog broja 70.06.
– ostalo:	CTH osim iz tarifnih brojeva od 70.02 do 70.05.
70.07 ⁽¹⁾ –70.09	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
70.10	

⁽¹⁾ Za proizvode iz tarifnih podbrojeva 7007.11 i 7007.21 vidjeti i Dodatak 3.-B-1.

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
– staklo i stakleni proizvodi, spremnici od stakla:	CTH; međutim mogu se upotrebljavati materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 70.10 uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW ili FOB proizvoda.
– ostalo:	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
70.11	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
70.13	CTH; međutim mogu se upotrebljavati materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 70.13 uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW ili FOB proizvoda.
70.14–70.17	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
7018.10	CTH
7018.20	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
7018.90	CTH
70.19–70.20	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
ODSJEK XIV.	PRIRODNI ILI KULTIVIRANI BISERI, DRAGULJI ILI POLUDRAGULJI, PLEMENITE KOVINE, KOVINE PLATIRANE PLEMENITIM KOVINAMA I PROIZVODI OD NJIH; IMITACIJE DRAGULJARSKIH PROIZVODA; KOVANI NOVAC
Poglavlje 71	Prirodni ili kultivirani biseri, dragulji ili poludragulji, plemenite kovine, kovine platirane plemenitim kovinama i proizvodi od njih; imitacije draguljarskih proizvoda; kovani novac
71.01	CC
71.02–71.04	CTSH
71.05	CTH

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
71.06	
– Neobrađeni:	CTH osim iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; Elektrolitička, termička ili kemijska separacija plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; ili Fuzija ili međusobno legiranje plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10 ili njihovo legiranje s običnim kovinama ili pročišćavanje.
– u obliku poluproizvoda ili praha:	Proizvodnja od neobrađenih plemenitih kovina.
71.07	
– kovine platirane plemenitim kovinama, u obliku poluproizvoda:	Proizvodnja od kovina platiranih plemenitim kovinama, neobrađenih.
– ostalo:	CTH
71.08	
– Neobrađeni:	CTH osim iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; Elektrolitička, termička ili kemijska separacija plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; ili Fuzija ili međusobno legiranje plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10 ili njihovo legiranje s običnim kovinama ili pročišćavanje.
– u obliku poluproizvoda ili praha:	Proizvodnja od neobrađenih plemenitih kovina.
71.09	
– kovine platirane plemenitim kovinama, u obliku poluproizvoda:	Proizvodnja od kovina platiranih plemenitim kovinama, neobrađenih.
– ostalo:	CTH
71.10	
– Neobrađeni:	CTH osim iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; Elektrolitička, termička ili kemijska separacija plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; ili Fuzija ili međusobno legiranje plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10 ili njihovo legiranje s običnim kovinama ili pročišćavanje.

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
– u obliku poluproizvoda ili praha:	Proizvodnja od neobrađenih plemenitih kovina.
71.11	
– kovine platirane plemenitim kovinama, u obliku poluproizvoda:	Proizvodnja od kovina platiranih plemenitim kovinama, neobrađenih.
– ostalo:	CTH
71.12	CTH
71.13–71.17	CTH osim iz tarifnih brojeva od 71.13 do 71.17; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
71.18	CTH
ODSJEK XV.	OBIČNE KOVINE I PROIZVODI OD OBIČNIH KOVINA
Poglavlje 72	Željezo i čelik
72.01–72.06	CTH
72.07	CTH osim iz tarifnog broja 72.06.
72.08–72.17	CTH osim iz tarifnih brojeva od 72.08 do 72.17.
7218.10	CTH
7218.91–7218.99	CTH osim iz tarifnog broja 72.06.
72.19–72.23	CTH osim iz tarifnih brojeva od 72.19 do 72.23.
7224.10	CTH
7224.90	CTH osim iz tarifnog broja 72.06.
72.25–72.29	CTH osim iz tarifnih brojeva od 72.25 do 72.29.
Poglavlje 73	Proizvodi od željeza i čelika
7301.10	CC osim iz tarifnih brojeva od 72.08 do 72.17.
7301.20	CTH
73.02	CC osim iz tarifnih brojeva od 72.08 do 72.17.
73.03	CTH

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
73.04–73.06	CC osim iz tarifnih brojeva od 72.13 do 72.17, od 72.21 do 72.23 i od 72.25 do 72.29.
73.07	
– pribor za cijevi od nehrđajućeg čelika:	CTH osim kovanih pripravaka iz tarifnog broja 72.07; međutim mogu se upotrebljavati kovani pripravci bez podrijetla iz tarifnog broja 72.07 uz uvjet da njihova vrijednost ne prelazi 50 % EXW ili 45 % FOB proizvoda.
– ostalo:	CTH
73.08	CTH osim iz tarifnog podbroja 7301.20; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
7309.00–7315.19	CTH
7315.20	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
7315.81–7319.90	CTH
7320.10	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
7320.20–7326.90	CTH
Poglavlje 74	Bakar i proizvodi od bakra
74.01–74.02	CTH
74.03	CTSH
74.04–74.19	CTH
Poglavlje 75	Nikal i proizvodi od nikla
75.01–75.04	CTSH
75.05–75.08	CTH
Poglavlje 76	Aluminij i proizvodi od aluminija
76.01	CTSH
76.02–76.06	CTH i MaxNOM 50 % (EXW); ili CTH i RVC 55 % (FOB).
76.07	CTH osim iz tarifnog broja 76.06.

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
7608.10–7616.91	CTH i MaxNOM 50 % (EXW); ili CTH i RVC 55 % (FOB).
7616.99	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 78	Olovo i proizvodi od olova
7801.10	CTSH
7801.91–7801.99	CTH osim iz tarifnog broja 78.02.
78.02–78.04	CTH
78.06	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 79	Cink i proizvodi od cinka
79.01–79.07	CTH
Poglavlje 80	Kositar i proizvodi od kositra
80.01–80.07	CTH
Poglavlje 81	Ostale obične kovine; kermeti; proizvodi od njih
81.01–81.13	CTSH; ili Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja postupkom rafiniranja, taljenja ili toplinske obrade metala.
Poglavlje 82	Alati, nožarski proizvodi i pribor za jelo od običnih kovina; njihovi dijelovi od običnih kovina
8201.10–8205.70	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
8205.90	CTH; međutim u set se mogu uključiti alati bez podrijetla iz tarifnog broja 82.05 uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW ili FOB seta.
82.06	CTH osim iz tarifnih brojeva od 82.02 do 82.05; međutim u set se mogu uključiti alati bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 82.02 do 82.05, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW ili FOB seta.

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
82.07–82.15	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 83	Razni proizvodi od običnih kovina
83.01–83.11	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
ODSJEK XVI.	STROJEVI I MEHANIČKI UREĐAJI; ELEKTRIČNA OPREMA; NJIHOVI DIJELOVI; APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU ZVUKA, APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU TELEVIZIJSKE SLIKE I ZVUKA, NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR
Poglavlje 84	Nuklearni reaktori, kotlovi, strojevi i mehanički uređaji; njihovi dijelovi
84.01–84.06	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
84.07–84.08 (²)	MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
84.09–84.24	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
84.25–84.30	CTH osim iz tarifnog broja 84.31; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
84.31–84.43	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
84.44–84.47	CTH osim iz tarifnog broja 84.48; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
84.48–84.55	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
84.56–84.65	CTH osim iz tarifnog broja 84.66; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).

(²) Za tarifne brojeve od 84.07 do 84.08 vidjeti i Dodatak 3.-B-1.

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
84.66–84.68	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
84.70–84.72	CTH osim iz tarifnog broja 84.73; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
84.73–84.87	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 85	Električni strojevi i oprema te njihovi dijelovi; aparati za snimanje i reprodukciju zvuka; aparati za snimanje i reprodukciju televizijske slike, njihovi dijelovi i pribor
85.01–85.02	CTH osim iz tarifnog broja 85.03; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
85.03–85.18	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
85.19–85.21	CTH osim iz tarifnog broja 85.22; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
85.22–85.23	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
85.25–85.28	CTH osim iz tarifnog broja 85.29; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
85.29–85.34	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
85.35–85.37	CTH osim iz tarifnog broja 85.38; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
85.38–85.39	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
8540.11–8540.12	CTSH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
8540.20–8540.99	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
8541.10–8541.60	CTSH; Upotrijebljeni materijali bez podrijetla podvrgavaju se postupku difuzije; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
8541.90	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
8542.31–8542.39	CTSH; Upotrijebljeni materijali bez podrijetla podvrgavaju se postupku difuzije; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
8542.90–8543.90	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
8544.11–8544.60	CTH osim iz tarifnih brojeva 74.08, 74.13, 76.05 i 76.14; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
8544.70	CTH osim iz tarifnih brojeva 70.02 i 90.01; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
85.45–85.48	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
ODSJEK XVII.	VOZILA, ZRAKOPLOVI, PLOVILA I PRIDRUŽENA PRIJEVOZNA OPREMA
Poglavlje 86	Željezničke ili tramvajske lokomotive, vagoni i njihovi dijelovi; željeznički ili tramvajski kolosiječni sklopovi i pribor te njihovi dijelovi; mehanička (uključujući elektromehanička) prometna signalna oprema svih vrsta

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
86.01–86.09	CTH osim iz tarifnog broja 86.07; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 87	Vozila, osim željezničkih ili tramvajskih vozila, njihovi dijelovi i pribor
87.01 –87.07 ⁽³⁾	MaxNOM 45 % (EXW); ili RVC 60 % (FOB).
87.08 ⁽⁴⁾	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
87.09–87.11	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
87.12	MaxNOM 45 % (EXW); ili RVC 60 % (FOB).
87.13–87.16	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 88	Letjelice, svemirske letjelice i njihovi dijelovi
88.01–88.05	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 89	Brodovi, brodice i ploveće konstrukcije
89.01–89.08	CTH, osim trupa ili trupova iz tarifnog broja 89.06; MaxNOM 40 % (EXW); ili RVC 65 % (FOB).
ODSJEK XVIII.	OPTIČKI, FOTOGRAFSKI, KINEMATOGRAFSKI, MJERNI, KONTROLNI, ISPITNI, MEDICINSKI ILI KIRURŠKI INSTRUMENTI I APARATI; SATOVI; GLAZBALA; NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR

⁽³⁾ Za tarifne brojeve od 87.01 do 87.07 vidjeti i Dodatak 3.-B-1.⁽⁴⁾ Za tarifni broj 87.08 vidjeti i Dodatak 3.-B-1.

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 90	Optički, fotografski, kinematografski, mjerni, kontrolni, ispitni, medicinski ili kirurški instrumenti i aparati; njihovi dijelovi i pribor
9001.10–9001.40	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
9001.50	CTH; Proizvodnja u kojoj se provodi jedan od sljedećih postupaka: — površinska obrada polugotovih leća u gotove oftalmološke leće s funkcijom optičke korekcije, za ugradnju u naočale; ili — premaz leće odgovarajućim sredstvima radi poboljšana vida i zaštite korisnika; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
9001.90–9033.00	CTH osim iz tarifnog broja 96.20; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 91	Satovi i njihovi dijelovi
9101.11–9113.20	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
9113.90	CTH
91.14	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 92	Glazbala; njihovi dijelovi i pribor
92.01–92.09	MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
ODSJEK XIX.	ORUŽJE I STRELJIVO; NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR
Poglavlje 93	Oružje i streljivo; njihovi dijelovi i pribor

▼ **B**

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
93.01–93.07	MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
ODSJEK XX.	RAZNI GOTOVI PROIZVODI
Poglavlje 94	Pokućstvo; oprema za krevete, madraci, nosači madraca, jastuci i slični punjeni proizvodi; svjetiljke i druga rasvjetna tijela, nespomenuta niti uključena na drugom mjestu; osvijetljeni znakovi, osvijetljene natpisne pločice ili slično; montažne zgrade
9401.10–9401.80	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
9401.90	CC
94.02–94.06	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 95	Igračke, društvene igre i sportski rekviziti; njihovi dijelovi i pribor
95.03–95.05	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
95.06	
– palice za golf i njihovi dijelovi:	CTH; međutim mogu se upotrebljavati grubo oblikovani komadi drva bez podrijetla za izradu glava za palice za golf.
– ostalo:	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
95.07–95.08	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
Poglavlje 96	Razni gotovi proizvodi
96.01	CC
96.02–96.04	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).

▼ B

Stupac 1 Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv	Stupac 2 Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
96.05	Svaki proizvod u setu mora udovoljavati pravilu koje bi za njega vrijedilo i da nije u setu, uz uvjet da može sadržavati i proizvode bez podrijetla, pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW ili FOB seta.
96.06–96.20	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB).
ODSJEK XXI.	UMJETNIČKA DJELA, KOLEKCIONARSKI PREDMETI I ANTIKVITETI
Poglavlje 97	Umjetnička djela, kolekcionarski predmeti i antikviteti
97.01–97.06	CTH



DODATAK 3.-B-1

ODREDBE KOJE SE ODNOSE NA ODREĐENA VOZILA I DIJELOVE VOZILA

ODJELJAK 1.

Izjave dobavljača

Ako dobavljač u Japanu proizvođaču u Japanu koji proizvodi proizvode iz tarifnih brojeva 84.07 i 84.08 i tarifnih brojeva od 87.01 do 87.08 dostavlja informacije potrebne za utvrđivanje statusa proizvoda s podrijetlom, dobavljač može izdati izjavu dobavljača.

ODJELJAK 2.

Privremeni prag pravila o podrijetlu za određeni proizvod za vozila i dijelove vozila

1. Za potrebe ovog Odjeljka, u odnosu na prvu godinu, „godina” znači razdoblje od dvanaest mjeseci od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, a u odnosu na svaku sljedeću godinu, razdoblje od dvanaest mjeseci od završetka prethodne godine.
2. Za vozila iz tarifnog broja 87.03 stranke primjenjuju sljedeće pravilo:

Od prve godine do kraja treće godine	Od četvrte godine do kraja šeste godine	Od početka sedme godine
MaxNOM 55 % (EXW); ili RVC 50 % (FOB)	MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB)	MaxNOM 45 % (EXW); ili RVC 60 % (FOB)

3. Privremeni prag utvrđen u tablicama u točkama od (a) do (c) primjenjuje se na proizvode koji se izravno izvoze iz stranke u drugu stranku i ne primjenjuje se na proizvode ugrađene kao materijal u gotovo vozilo u stranci izvoznici:

- (a) Za dijelove vozila iz tarifnih brojeva 84.07 i 84.08 stranke primjenjuju sljedeće pravilo:

Od prve godine do kraja treće godine	Od početka četvrte godine
MaxNOM 60 % (EXW); ili RVC 45 % (FOB)	MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB)

- (b) Za dijelove vozila iz tarifnih brojeva 87.06 i 87.07 stranke primjenjuju sljedeće pravilo:

Od prve godine do kraja pete godine	Od početka šeste godine
MaxNOM 55 % (EXW); ili RVC 50 % (FOB)	MaxNOM 45 % (EXW); ili RVC 60 % (FOB)

- (c) Za dijelove vozila iz tarifnog broja 87.08 stranke primjenjuju sljedeće pravilo:

Od prve godine do kraja treće godine	Od početka četvrte godine
CTH; MaxNOM 60 % (EXW); ili RVC 45 % (FOB)	CTH; MaxNOM 50 % (EXW); ili RVC 55 % (FOB)



ODJELJAK 3.

Primjena pravila o podrijetlu za određeni proizvod za određena motorna vozila putem proizvodnih postupaka koji se odnose na određene dijelove

1. Za potrebe ispunjavanja pravila o podrijetlu za određeni proizvod iz stupca 2 u Prilogu 3.-B koje se primjenjuje na motorna vozila iz tarifnih podbrojeva od 8703.21 do 8703.90 materijal iz stupca i. tablice u nastavku koji se upotrebljava u proizvodnji tih motornih vozila smatra se materijalom s podrijetlom u stranci:

- (a) ako udovoljava pravilu o podrijetlu za određeni proizvod iz stupca 2 Priloga 3.-B koje se primjenjuje na taj materijal; ili
- (b) ako se proizvodni postupak koji se odnosi na taj materijal, kako je utvrđen u stupcu ii. tablice u nastavku, provodi u stranci.

Tablica

Stupac i. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv ⁽¹⁾	Stupac ii. Povezani proizvodni postupak
7007.11	Toplinska obrada materijala bez podrijetla uz uvjet da se ne upotrebljavaju materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 70.07.
7007.21	Toplinska obrada ili laminiranje materijala bez podrijetla uz uvjet da se ne upotrebljavaju materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 70.07.
8707.10 – Čelične gole karoserije ⁽²⁾ , za motorna vozila iz tarifnih podbrojeva od 8703.21 do 8703.90	Proizvodnja čeličnih poluproizvoda bez podrijetla iz tarifnih brojeva 72.07, 72.18 i 72.24. ⁽³⁾
8708.10 – Branici (ne uključujući njihove dijelove)	Svi upotrijebljeni proizvodi od polimera i plosnati valjani proizvodi bez podrijetla moraju biti odljevci ili otpresci.

⁽¹⁾ Ako je u stupcu i. naveden naziv materijala, povezani proizvodni postupak iz stupca ii. primjenjuje se samo na taj materijal.

⁽²⁾ Za potrebe ovog odjeljka „gola karoserija” znači karoserija čiji su metalni dijelovi spojeni prije lakiranja; uključujući montiranje:

- okvira; i
- dijelova karoserije; i
- ne uključujući montiranje sljedećih dijelova u konstrukciju okvira:
- motora;
- podsklopova šasije ili opreme (stakla, sjedala, presvlake, elektronika itd.); ili
- pomičnih dijelova (vrata, pokrov prtljažnog prostora, poklopac motora i odbojnici).

⁽³⁾ Za primjenu pripadajućeg pravila o proizvodnom postupku:

- (a) u nastavku navedeni dijelovi gole karoserije, ako je riječ o sastavnim dijelovima gole karoserije, moraju biti proizvedeni od čelika:

- stupovi A, B i C ili istovrijedni dio;
- uzdužni nosači ili istovrijedni dio;
- poprečni nosači ili istovrijedni dio;
- bočni podni nosači ili istovrijedni dio;
- bočne stranice ili istovrijedni dio;
- bočni krovni nosači ili istovrijedni dio;
- nosač ploče s instrumentima ili istovrijedni dio;
- nosači krova ili istovrijedni dio;
- pregrada prtljažnog prostora ili istovrijedni dio;
- pregrada motornog prostora ili istovrijedni dio;
- nosači branika ili istovrijedni dio; i
- podna ploča ili istovrijedni dio; i

- (b) dijelovi ili kombinacije dijelova, bez obzira na njihov naziv, koji ispunjavaju istu funkciju kao prethodno navedeni dijelovi, također moraju biti napravljeni od čelika.

▼ **B**

Stupac i. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.) uključujući naziv (1)	Stupac ii. Povezani proizvodni postupak
8708.29 – otpresci za karoseriju (ne uključujući njihove dijelove) – sklopovi vrata (ne uključujući njihove dijelove)	Svi materijali bez podrijetla moraju biti odljevci ili otpresci. Svi materijali bez podrijetla upotrijebljeni u proizvodnji unutrašnje obloge vrata moraju biti odljevci ili otpresci; i svi upotrijebljeni dijelovi vrata bez podrijetla moraju biti sklopljeni; i ne upotrebljavaju se materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 87.08.
8708.50 – pogonske osovine s diferencijalom, neovisno jesu li opremljene drugim dijelovima prijenosa ili ne – nepogonske osovine (ne uključujući njihove dijelove)	Pogonske osovine i diferencijali proizvedeni su od plosnatog valjanog metala bez podrijetla; i ne upotrebljavaju se materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 87.08. Nepogonske osovine proizvedene su od plosnatog valjanog metala bez podrijetla; i ne upotrebljavaju se materijali bez podrijetla iz tarifnog broja 87.08.

2. Primjenom stavka 1. ne dovodi se u pitanje primjena odredbi poglavlja 3. odjeljka A i Priloga 3.-A.

ODJELJAK 4.

Preispitivanje provedbe odjeljka 3. i savjetovanje u vezi s time

1. Nakon sedam godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma stranke na zahtjev bilo koje stranke zajednički preispituju provedbu odjeljka 3. na temelju dostupnih informacija.
2. Nakon pokretanja preispitivanja utvrđenog stavkom 1. stranka može zatražiti savjetovanje s drugom strankom uz uvjet da postoje dokazi utemeljeni na činjenicama, a ne pukim tvrdnjama, nagađanjima ili slaboj vjerojatnosti:
 - (a) da se uvoz proizvoda iz tarifnih podbrojeva od 8703.21 do 8703.90 iz stranke kojoj je upućen zahtjev u stranku koja upućuje zahtjev, primjenom odjeljka 3., znatno povećao u apsolutnom iznosu ili u odnosu na domaću proizvodnju, ili
 - (b) da je došlo do promjena u načinu nabave materijala nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma koje su se negativno odrazile na konkurentnost domaćih proizvođača izravno konkurentnih proizvoda u stranci koja upućuje zahtjev.
3. Stranke provode savjetovanje radi provjere točnosti činjenica te utvrđivanja odgovarajućih mjera u pogledu provedbe odjeljka 3. Te mjere ne smiju dovesti do proširenja primjene odjeljka 3.
4. Podrazumijeva se da u slučaju neslaganja stranaka oko primjene ovog odjeljka stranke imaju mogućnost koristiti postupak rješavanja sporova iz poglavlja 21.

▼ B

ODJELJAK 5.

Odnosi s trećim zemljama

Stranke mogu odlučiti da se neki ili svi materijali iz tarifnih brojeva 84.07, 85.44 i 87.08 Harmoniziranog sustava podrijetlom iz treće zemlje koji se u stranci upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda iz tarifnog broja 87.03 Harmoniziranog sustava u okviru ovog Sporazuma smatraju materijalima s podrijetlom, uz uvjet:

- (a) da je u svakoj stranci na snazi trgovinski sporazum kojim je uspostavljeno područje slobodne trgovine s tom trećom zemljom u smislu članka XXIV. GATT-a iz 1994.;
- (b) da je između stranke i te treće zemlje na snazi dogovor o odgovarajućoj administrativnoj suradnji kojim se osigurava puna provedba ovog odjeljka te da je stranka obavijestila drugu stranku o tom dogovoru; i
- (c) da su stranke suglasne sa svim drugim važećim uvjetima.

▼B

PRILOG 3.-C

INFORMACIJE IZ ČLANKA 3.5.

Informacije iz članka 3.5. stavka 4. ograničene su na sljedeće elemente:

- (a) naziv i tarifni broj HS-a isporučenog proizvoda i materijala bez podrijetla upotrijebljenih u njegovoj proizvodnji;
- (b) ako se primjenjuju metode vrijednosti u skladu s Prilogom 3.-B, vrijednost po jedinici i ukupna vrijednost isporučenog proizvoda i materijala bez podrijetla upotrijebljenih u njegovoj proizvodnji;
- (c) ako se zahtijevaju određeni proizvodni postupci u skladu s Prilogom 3.-B, naziv proizvodnog postupka kojem su podvrgnuti proizvodi bez podrijetla; i
- (d) izjava dobavljača da su informacije iz točki od (a) do (c) točne i potpune, datum izdavanja izjave i naziv i adresa dobavljača tiskanim slovima.

▼B

PRILOG 3.-D

TEKST IZJAVE O PODRIJETLU

Izjava o podrijetlu sastavlja se na temelju teksta u nastavku u jednoj od navedenih jezičnih verzija i u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke izvoznice. Ako je izjava o podrijetlu napisana rukom, treba je ispisati tintom i tiskanim slovima. Izjava o podrijetlu sastavlja se u skladu s odgovarajućim bilješkama. Bilješke nije potrebno navesti.

Japanska verzija

(期間..... からまで (注1))

この文書の対象となる製品の輸出者（輸出者参照番号..... (注2)）は、別段の明示をする場合を除くほか、当該製品の原産地..... (注3) が特惠に係る原産地であることを申告する。

(用いられた原産性の基準 (注4))

.....

(場所及び日付 (注5))

.....

(輸出者の氏名又は名称 (活字体によるもの))

.....

Bugarska verzija

(Период: от до (1))

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (износител № (2)), декларира, че освен когато е отбелязано друго, тези продукти са с/със..... преференциален произход (3).

(Исползвани критерии за произход (4))

.....

(Място и дата (5))

.....

(Наименование с печатни букви на износителя)

.....

Hrvatska verzija

(Razdoblje: od do (1))

▼ B

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika:⁽²⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi preferencijalnog podrijetla⁽³⁾.

(Primijenjeni kriteriji podrijetla⁽¹⁾)

.....

(Mjesto i datum⁽²⁾)

.....

(Ime izvoznika tiskanim slovima)

.....

Češka verzija

(Obdobje: od do⁽³⁾)

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (referenční číslo vývozce⁽⁴⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v⁽⁵⁾.

(Použitá kritéria původu⁽¹⁾)

.....

(Místo a datum⁽²⁾)

.....

(Jméno vývozce tiskacím písmem)

.....

Danska verzija

(Periode: fra til⁽³⁾)

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (eksportørreferencenr.⁽⁴⁾), erklærer, at varenne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i⁽⁵⁾.

(Anvendte oprindelseskriterier⁽¹⁾)

.....

(Sted og dato⁽²⁾)

.....

(Eksportørens navn med blokbogstaver)

.....

Nizozemska verzija

(Tijdvak: van tot en met⁽³⁾)

De exporteur van de producten waarop dit document van toepassing is (referentienr. exporteur⁽⁴⁾) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze producten van preferentiële oorsprong zijn uit⁽⁵⁾.

▼ B

(Gebruikte oorsprongscriteria ⁽¹⁾)

.....

(Plaats en datum ⁽²⁾)

.....

(Naam van de exporteur in blokletters)

.....

Engleska verzija

(Period: from to ⁽³⁾)

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No ⁽⁴⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin ⁽⁵⁾.

(Origin criteria used ⁽¹⁾)

.....

(Place and date ⁽¹⁾)

.....

(Printed name of the exporter)

.....

Estoniska verzija

(Ajavahemik: alates kuni ⁽²⁾)

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber ⁽³⁾) kinnitab, et välja arvatud selgelt osutatud juhtudel on need tooted sooduspäritoluga ⁽⁴⁾.

(Kasutatud päritolukriteeriumid ⁽⁵⁾)

.....

(Koht ja kuupäev ⁽¹⁾)

.....

(Eksportija nimi suurtähtedega)

.....

Finska verzija

(..... ja välinen aika ⁽²⁾)

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero ⁽³⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja alkuperätuotteita ⁽⁴⁾.

(Käytetyt alkuperäkriteerit ⁽⁵⁾)

.....

▼ B

(Paikka ja päiväys ⁽¹⁾)

.....

(Viejän nimi painokirjaimin)

.....

Francuska verzija

(Période: du au ⁽²⁾)

L'exportateur des produits couverts par le présent document (n° de référence exportateur ... ⁽³⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle

(Critères d'origine appliqués ⁽⁵⁾)

.....

(Lieu et date ⁽¹⁾)

.....

(Nom en caractères d'imprimerie de l'exportateur)

.....

Njemačka verzija

(Zeitraum: von bis ⁽²⁾)

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers .. ⁽³⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren

(Verwendete Ursprungskriterien ⁽⁵⁾)

.....

(Ort und Datum ⁽¹⁾)

.....

(Name des Ausführers in Druckbuchstaben)

.....

Grēka verzija

(Περίοδος: από έως ⁽¹⁾)

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (αριθ. αναφοράς εξαγωγέα ⁽²⁾) δηλώνει ότι, εκτός αν ρητά δηλώνεται διαφορετικά, αυτά τα προϊόντα είναι προτιμησιακής καταγωγής

(Χρησιμοποιούμενα κριτήρια καταγωγής ⁽⁴⁾)

.....

(Τόπος και ημερομηνία ⁽⁵⁾)

.....

(Επωνυμία του εξαγωγέα ολογράφως)

.....

▼B

Mađarska verzija

(Időszak: -tól -ig ⁽¹⁾)

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (az exportőr azonosító száma ⁽²⁾) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ⁽³⁾ származásúak.

(Alkalmazott származási feltételek ⁽⁴⁾)

.....

(Hely és dátum ⁽⁵⁾)

.....

(Az exportőr nyomtatott neve)

.....

Talijanska verzija

(Periodo: dal al ⁽¹⁾)

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (numero di riferimento dell'esportatore ⁽²⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ⁽³⁾.

(Criteri di origine usati ⁽⁴⁾)

.....

(Luogo e data ⁽⁵⁾)

.....

(Nome stampato dell'esportatore)

.....

Latvijska verzija

(Laikposms: no līdz ⁽¹⁾)

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauces numurs ⁽²⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ⁽³⁾.

(Izmantotie izcelsmes kritēriji ⁽⁴⁾)

.....

(Vieta un datums ⁽⁵⁾)

.....

(Eksportētāja vārds vai nosaukums drukātiem burtiem)

.....

Litavska verzija

(Laikotarpis nuo iki ⁽¹⁾)

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (Eksportuotojo registracijos Nr. ⁽²⁾) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai kitaip nenurodyta, tai yra preferencinės kilmės prekės ⁽³⁾.

(Taikyti kilmės kriterijai ⁽⁴⁾)

.....

▼B

(Vieta ir data ⁽⁵⁾)

.....

(Atspausdintas eksportuotojo vardas ir pavardė (pavadinimas)

.....

Malteška verzija

(Perjodu: minn sa ⁽¹⁾)

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (Numru ta' Referenza tal-Esportatur ⁽²⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ⁽³⁾.

(Kriterji tal-oriġini użati ⁽⁴⁾)

.....

(Il-post u d-data ⁽⁵⁾)

.....

(L-isem stampat tal-esportatur)

.....

Poljska verzija

(Okres: od do ⁽¹⁾)

Eksporter produktów objętych niniejszym dokumentem (nr referencyjny eksportera ⁽²⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają preferencyjne pochodzenie ⁽³⁾.

(Zastosowane kryteria pochodzenia ⁽⁴⁾)

.....

(Miejsce i data ⁽⁵⁾)

.....

(Wydrukowana nazwa / imię i nazwisko eksportera)

.....

Portugalska verzija

(Período: de a ⁽¹⁾)

O abaixo assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [referência do exportador n.º ⁽²⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ⁽³⁾.

(Critérios de origem utilizados ⁽⁴⁾)

.....

(Local e data ⁽⁵⁾)

.....

(Nome impresso do exportador)

.....

Rumunjska verzija

(Perioada: de la până la ⁽¹⁾)

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (numărul de referință al exportatorului ⁽²⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ⁽³⁾.

▼ B

(Criteriile de origine utilizate ⁽⁴⁾)

.....

(Locul și data ⁽⁵⁾)

.....

(Numele exportatorului, în clar)

.....

Slovačka verzija

(Obdobie: od do ⁽¹⁾)

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (referenčné číslo vývozcu ⁽²⁾) vyhlasuje, že pokiaľ nie je jasne uvedené inak, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ⁽³⁾.

(Použité kritériá pôvodu ⁽⁴⁾)

.....

(Miesto a dátum ⁽⁵⁾)

.....

(Meno vývozcu tlačenými písmenami)

.....

Slovenska verzija

(Obdobje: od do ⁽¹⁾)

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (referenčna št. izvoznika ⁽²⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno poreklo ⁽³⁾.

(Uporabljeni kriteriji glede porekla ⁽⁴⁾)

.....

(Kraj in datum ⁽⁵⁾)

.....

(Natisnjeno ime izvoznika)

.....

Španjolska verzija

(Período: del al ⁽¹⁾)

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (número de referencia del exportador ⁽²⁾) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial ⁽³⁾.

(Criterios de origen aplicados ⁽⁴⁾)

.....

(Lugar y fecha ⁽⁵⁾)

.....

(Nombre impreso del exportador)

.....

▼ B

Švedska verzija

(Period: Från den till den ⁽¹⁾)

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (exportörens referensnummer ⁽²⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung ⁽³⁾.

(Ursprungskriterier som använts ⁽⁴⁾)

.....

(Plats och datum ⁽⁵⁾)

.....

(Exportörens namn, med tryckbokstäver)

.....

⁽¹⁾ Ako se izjava o podrijetlu ispunjava za više pošiljki istovjetnih proizvoda s podrijetlom u smislu članka 3.17. stavka 5. točke (b), treba navesti razdoblje važenja izjave o podrijetlu. To razdoblje ne smije biti duže od 12 mjeseci. Svi proizvodi moraju biti uvezeni u navedenom razdoblju. Ako razdoblje nije primjenjivo, polje se može ostaviti praznim.

⁽²⁾ Navesti referentni broj koji identificira izvoznika. Za izvoznika iz Europske unije to je broj dodijeljen u skladu sa zakonima i drugim propisima Europske unije. Za japanskog izvoznika to je japanski broj poslovnog subjekta. Ako izvozniku broj nije dodijeljen, ovo se polje može ostaviti praznim.

⁽³⁾ Navesti podrijetlo proizvoda; Europska unija ili Japan.

⁽⁴⁾ Navesti, ovisno o slučaju, jednu ili više sljedećih oznaka;

„A” za proizvod iz članka 3.2. stavka 1. točke (a);

„B” za proizvod iz članka 3.2. stavka 1. točke (b);

„C” za proizvod iz članka 3.2. stavka 1. točke (c) sa sljedećim dodatnim podacima o vrsti zahtjeva za određeni proizvod koji se primjenjuje na proizvod:

„1” za pravilo o promjeni u razvrstavanju u carinsku tarifu;

„2” za pravilo o maksimalnoj vrijednosti materijala bez podrijetla ili minimalnom udjelu regionalne vrijednosti;

„3” za pravilo o posebnom proizvodnom postupku; ili

„4” u slučaju primjene odredbi odjeljka 3. Dodatka 3.-B-1;

„D” za višestruko podrijetlo iz članka 3.5.; ili

„E” za dopuštena odstupanja iz članka 3.6.

⁽⁵⁾ Mjesto i datum mogu se izostaviti ako su ti podaci sadržani u samoj ispravi.

▼B

PRILOG 3.-E

O KNEŽEVINI ANDORI

1. Proizvode podrijetlom iz Kneževine Andore obuhvaćene poglavljima od 25 do 97 Harmoniziranog sustava Japan prihvaća kao proizvode podrijetlom iz Europske unije u smislu ovog Sporazuma.
2. Stavak 1. primjenjuje se uz uvjet da, na temelju carinske unije uspostavljene Odlukom Vijeća 90/680/EEZ od 26. studenoga 1990. o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske ekonomske zajednice i Kneževine Andore, Kneževina Andora na proizvode podrijetlom iz Japana primjenjuje isto povlašćeno tarifno postupanje koje na te proizvode primjenjuje Europska unija.
3. Za potrebe ovog Priloga poglavlje 3. primjenjuje se *mutatis mutandis*.

▼B

PRILOG 3.-F

O REPUBLICI SAN MARINU

1. Proizvode podrijetlom iz Republike San Marina Japan prihvaća kao proizvode podrijetlom iz Europske unije u smislu ovog Sporazuma.
2. Stavak 1. primjenjuje se pod uvjetom da, na temelju Sporazuma o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marina sastavljenog u Bruxellesu 16. prosinca 1991., Republika San Marino na proizvode podrijetlom iz Japana primjenjuje isto povlašteno tarifno postupanje koje na te proizvode primjenjuje Europska unija.
3. Za potrebe ovog Priloga poglavlje 3. primjenjuje se *mutatis mutandis*.

*PRILOG 6.*

DODACI PREHRANI

U potporu poglavlju 6. stranke priznaju važnost transparentnosti i predvidljivosti u pogledu primjene postupaka odobrenja za dodatke prehrani te potvrđuju i poduzimaju sljedeće:

1. Imajući u vidu da su odgovarajuće smjernice o dodacima prehrani besplatno dostupne na službenim internetskim stranicama, strane se potiču da smjernice stave na raspolaganje na engleskom jeziku. Na zahtjev stranke druga će stranka razmotriti prevođenje posebnih smjernica na engleski jezik, ako je to moguće.
2. Zahtjevi za informacije svake stranke moraju biti ograničeni na informacije nužne za odobrenje dodatka prehrani.
3. Pri odobravanju dodataka prehrani stranke u obzir moraju uzeti relevantne međunarodne norme i smjernice, uključujući njihovo područje primjene, definicije i načela, te procjene rizika međunarodnih tijela, o dodacima prehrani, enzimima, pomoćnim tvarima u procesu proizvodnje te hranjivim tvarima.
4. Potvrđujući da stranka može s pravom očekivati da druga stranka provodi postupak odobrenja u skladu s uobičajenim vremenom obrade, stranke se obvezuju:
 - (a) da će postupak odobravanja dodataka prehrani provesti i završiti bez nepotrebne odgode; i
 - (b) da će objaviti uobičajeno vrijeme obrade za svaki postupak odobrenja dodatka prehrani.
5. U slučaju bitnih izmjena njihovih postupaka odobrenja dodataka prehrani stranke moraju primijeniti postupke utvrđene u članku 6.11.
6. Ništa u ovom Prilogu ne smije se tumačiti kao da sprječava stranke da uspostave, održavaju, izmijene ili preinače svoje postupke odobravanja u skladu s odredbama poglavlja 6.
7. U vezi s pitanjima iz ovog Priloga stranka može primijeniti postupke savjetovanja i rješavanja sporova na temelju poglavlja 21., podložno odgovarajućim odredbama poglavlja 6. te u skladu s tim odredbama.



PRILOG 8.-A

REGULATORNA SURADNJA U POGLEDU FINANCIJSKOG REGULIRANJA

Regulatorna suradnja

1. Stranke surađuju na bilateralnoj razini i u okviru međunarodnih tijela u cilju daljnjeg jačanja globalne financijske stabilnosti, pravednih i učinkovitih tržišta te zaštite ulagatelja, deponenata, osiguranika ili osoba prema kojima pružatelj financijskih usluga ima fiducijarnu obvezu (dalje u ovom Prilogu: „regulatorna suradnja”).
2. U toj regulatornoj suradnji stranke se vode načelima i bonitetnim normama dogovorenima na multilateralnoj razini te slijede načela iz točaka od 5. do 12. kako se provode na temelju okvira predviđenog točkama od 19. do 21.

Opseg regulatorne suradnje

3. Regulatorna suradnja obuhvaća cijelo područje financijskih usluga, uključujući računovodstvene i revizorske okvire, osim ako se stranke dogovore drukčije.
4. Ovim Prilogom ne dovodi se u pitanje raspodjela i izvršavanje nadležnosti regulatornih i nadzornih tijela stranaka. Stranke prepoznaju da bi se njihova regulatorna suradnja trebala temeljiti na uzimanju u obzir razlika u njihovim strukturama tržišta i poslovnim modelima u području financijskih usluga.

Načela regulatorne suradnje

5. Svaka stranka ulaže napore kako bi osigurala da se na njezinu području provode i primjenjuju međunarodno dogovorene norme za reguliranje i nadzor u području financijskih usluga. Te međunarodno dogovorene norme među ostalim obuhvaćaju norme i načela koje su izdali Bazelski odbor za nadzor banaka, Međunarodno udruženje osiguravateljskih nadzornih tijela, Međunarodna organizacija nadzornih tijela za vrijednosne papire te Odbor za financijsku stabilnost.
6. Stranke ulažu napore kako bi postigle međusobnu usklađenost regulatornih i nadzornih okvira za financijske usluge na način koji doprinosi ostvarenju ciljeva iz točaka 1. i 2.
7. Ne dovodeći u pitanje vlastite zakonodavne postupke, svaka stranka ulaže napore kako bi drugoj stranci omogućila da u ranoj fazi bude obaviještena o planiranim regulatornim inicijativama u području financijskih usluga koje bi mogle biti relevantne za nju te da ima priliku dostaviti primjedbe povezane s time.
8. Kad god je to moguće, stranke se mogu pozvati na pravila i nadzor druge stranke. To čine ne dovodeći u pitanje pravo druge stranke da na temelju vlastitih pravila, a posebno kriterija za pozivanje, ocijeni regulatorni i nadzorni okvir druge stranke u cilju omogućivanja pozivanja. Za potrebe tog ocjenjivanja stranka ne smije zahtijevati da pravila i nadzor druge stranke budu jednaki njezinim pravilima i nadzoru, nego svoju ocjenu temelji na regulatornom ishodu.
9. Stranke se međusobno obavješćuju o tome kako osiguravaju učinkovit nadzor i izvršavanje pravila za provedbu međunarodno dogovorenih normi i svih drugih pravila, posebno u područjima u kojima se jedna od stranaka poziva na regulatorni i nadzorni okvir druge stranke.

▼ B

10. U postupku oblikovanja planiranih regulatornih inicijativa u području financijskih usluga svaka stranka uzima u obzir učinak te inicijative na tržišne subjekte i nadležnost druge stranke.
11. Svaka stranka ispituje mjeru o kojoj je obaviještena posebnim pismenim zahtjevom druge stranke i koja bi mogla imati učinak na sposobnost tržišnih subjekata da pružaju financijske usluge na područjima stranaka kako bi se, ako je to moguće, postigla međusobna usklađenost mjere.

12. Svaka stranka u svakom trenutku može opozvati odluku da se poziva na regulatorni i nadzorni okvir druge stranke te ponovno početi primjenjivati i izvršavati vlastita pravila, i to ako primjena pravila i nadzora druge stranke više nema jednak ishod, ako druga stranka ne izvršava učinkovito svoja pravila ili ako druga stranka ne surađuje dovoljno u nadzoru financijskih institucija. Stranke su dužne provesti primjereno međusobno savjetovanje prije nego što ponovno počnu primjenjivati i izvršavati vlastita pravila.

Zajednički regulatorni forum Europske unije i Japana u sektoru financija

13. Stranke osnivaju Zajednički regulatorni forum Europske unije i Japana u sektoru financija na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma (dalje u ovom Prilogu: „forum”).
14. Forum je zadužen za upravljanje regulatornom suradnjom između stranaka. Konkretno, forum prati napredak i planira daljnji rad na regulatornoj suradnji. Forum promatra poštovanje načela regulatorne suradnje iz točaka od 5. do 12. kako se provode na temelju okvira predviđenog točkama od 19. do 21.
15. Forum čine predstavnici Europske komisije i Vlade Japana, uključujući Agenciju za financijske usluge, a zadaća im je da se na tehničkoj razini bave regulatornim pitanjima povezanim s financijskim uslugama. Ne dovodeći u pitanje pravo svake stranke da sama odabere svoje predstavnike u forumu, svaka stranka može od druge stranke zatražiti da pozove predstavnike iz drugih regulatornih ili nadzornih tijela u sektoru financija koja djeluju na području druge stranke kako bi doprinijeli raspravama i pripremnom radu foruma kad je riječ o pitanjima povezanim s aktivnošću tih regulatornih ili nadzornih tijela u sektoru financija. Druga stranka trebala bi pozitivno razmotriti takav zahtjev.

16. Sastancima foruma zajednički će predsjedati visoki službenici iz Europske komisije i japanske Agencije za financijske usluge.

17. Kako bi se olakšala regulatorna suradnja, svaka stranka u forumu imenuje točku za kontakt. Forum može uspostaviti stručne radne skupine koje bi se bavile konkretnim pitanjima.

18. Sastanci foruma održavaju se naizmjenice u Tokiju (Japan) i Bruxellesu (Belgija), najmanje jedanput godišnje te svaki put kad članovi foruma to smatraju potrebnim.

Okvir za regulatornu suradnju

19. Forum izrađuje i primjenjuje okvir za regulatornu suradnju kako bi proveo načela iz točaka od 5. do 12.

20. Okvir za regulatornu obuhvaća sljedeće:

- (a) mehanizam za razmjenu informacija i savjetovanje s drugom strankom, u primjerenim oblicima, o planiranim regulatornim inicijativama, ne dovodeći u pitanje zakonodavne i upravne postupke svake stranke;

▼ B

- (b) smjernice za pozivanje na regulatorni i nadzorni okvir druge stranke – ako je moguće, prilagođene za svako područje financijskog reguliranja;
 - (c) postupak iz točke 11. za ispitivanje mjere o kojoj je jedna od stranaka obaviještena posebnim zahtjevom druge stranke;
 - (d) smjernice za upravljanje forumom;
 - (e) postupak za tehničku medijaciju iz točaka od 22. do 26.; i
 - (f) ako je tako dogovoreno, sve druge aranžmane za poboljšanje regulatorne suradnje.
21. U okviru za regulatornu suradnju mogu se predvidjeti i posebni aranžmani za olakšavanje suradnje u prekograničnom nadzoru i izvršavanju.

Tehnička medijacija

22. Odredbe ovog Priloga ne podliježu rješavanju sporova na temelju poglavlja 21.
23. Ne dovodeći u pitanje točku 22., svaka stranka može pismenim putem od druge stranke zatražiti da pokrene postupak tehničke medijacije povezan s načelima regulatorne suradnje iz točaka od 5. do 12. Postupak tehničke medijacije može se pokrenuti tek nakon što se stranke slože da će ga upotrijebiti u konkretnom predmetu.
24. Nakon dogovora stranaka o pokretanju postupka u skladu s točkom 23., forum uspostavlja radnu skupinu za tehničku medijaciju. Tu radnu skupinu čine predstavnici svake stranke, a njome predsjedava medijator s relevantnim stručnim znanjem koji mora biti neovisan od obje stranaka i kojega imenuje forum.
25. Predsjedatelj imenovan u skladu s točkom 24. supredsjedateljima foruma dostavlja izvješće s rezultatima tehničke medijacije.
26. Stranke u dobroj vjeri pokušavaju riješiti sve sporove povezane s ovim Prilogom.

▼B

PRILOG 8.-B

RASPOREDI ZA POGLAVLJE 8.



PRILOG I.

REZERVE KOJE SE ODNOSE NA POSTOJEĆE MJERE

Raspored za Europsku uniju

Uvodne napomene

1. U Rasporedu za Europsku uniju na temelju članaka 8.12. i 8.18. utvrđene su rezerve koje je donijela Europska unija u pogledu postojećih mjera koje nisu u skladu s obvezama iz sljedećih članaka:
 - (a) članak 8.7. ili članak 8.15.;
 - (b) članak 8.8. ili članak 8.16.;
 - (c) članak 8.9. ili članak 8.17.;
 - (d) članak 8.10.; ili
 - (e) članak 8.11.
2. Rezervama određene stranke ne dovode se u pitanje prava i obveze stranaka na temelju GATS-a.
3. Sve rezerve sadržavaju sljedeće elemente:
 - (a) „sektor”: odnosi se na opći sektor za koji se rezerva donosi;
 - (b) „podsektor”: odnosi se na posebni sektor za koji se rezerva donosi;
 - (c) „industrijska klasifikacija”: odnosi se, gdje je to primjenjivo, na djelatnost obuhvaćenu rezervom u skladu s CPC-om, ISIC Rev. 3.1 ili kako je izričito drukčije opisano u toj rezervi;
 - (d) „vrsta rezerve”: navodi se obveza iz točke 1. za koju se rezerva donosi;
 - (e) „razina vlasti”: označava razinu vlasti koja nastavlja provoditi mjeru za koju se donosi rezerva;
 - (f) „mjere”: označava zakone ili druge mjere kako su obuhvaćeni, gdje je to naznačeno, elementom „opis”, za koji se donosi rezerva. „Mjera” navedena u „elementu” mjere:
 - i. znači mjera kako je izmijenjena, nastavljena ili obnovljena od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma;
 - ii. uključuje sve podređene mjere koje su donesene ili se zadržavaju u okviru opsega primjene te mjere i dosljedno u pogledu te mjere; i
 - iii. obuhvaća sve zakone ili druge mjere s pomoću kojih se određena direktiva provodi na razini države članice; i
 - (g) „opis”: utvrđuju se neusklađeni aspekti postojeće mjere za koju se donosi rezerva. Mogu se utvrditi i obveze u pogledu liberalizacije.

▼ **B**

4. Pri tumačenju rezerve uzimaju se u obzir svi elementi rezerve. Rezerva se tumači s obzirom na relevantne odredbe odjeljaka za koje se rezerva donosi. Ako:
- (a) je element „mjere” kvalificiran obvezom liberalizacije u elementu „opis”, tako kvalificiran element „mjere” ima prednost pred svim ostalim elementima; i
 - (b) element „mjere” nije tako kvalificiran, element „mjere” ima prednost pred ostalim elementima, osim ako je odstupanje elementa „mjere” od svih drugih elemenata tako znatno i bitno da bi bilo neopravdano zaključiti da element „mjere” ima prednost, a u tom slučaju drugi elementi imaju prednost koja odgovara opsegu tog odstupanja.
5. Za potrebe Rasporeda za Europsku uniju „ISIC Rev. 3.1” znači Međunarodna standardna industrijska klasifikacija svih gospodarskih djelatnosti kako je utvrđena u Statističkom uredu Ujedinjenih naroda, Statistički dokumenti, serija M, br. 4, ISIC Rev. 3.1, 2002.
6. Rezerva donesena na razini Europske unije primjenjuje se na mjeru Europske unije, na mjeru države članice Europske unije na središnjoj razini ili na mjeru vlade države članice Europske unije, osim ako je određena država članica Europske unije isključena na temelju rezerve. Rezerva koju je donijela država članica Europske unije primjenjuje se na mjeru vlasti na središnjoj, regionalnoj ili lokalnoj razini te države članice. Za potrebe rezerva u Belgiji središnjom razinom vlasti obuhvaćena je savezna vlast te vlasti regija i zajednica jer svaka od njih ima jednakovrijedne zakonodavne ovlasti. Za potrebe rezerva u Europskoj uniji i njezinim državama članicama regionalna razina vlasti u Finskoj znači Ålanski otoci.
7. Raspored se primjenjuje samo na područja Europske unije u skladu s člankom 1.3. stavkom 1. točkom (a) i relevantan je samo u kontekstu trgovinskih odnosa između Europske unije i njezinih država članica s Japanom. On ne utječe na prava i obveze država članica koji proizlaze iz prava Europske unije.
8. Popis rezervi u nastavku ne obuhvaća mjere povezane s kvalifikacijskim zahtjevima i postupcima, tehničkim normama te zahtjevima i postupcima za izdavanje dozvola ako se njima ne ograničava pristup tržištu ili nacionalni tretman u smislu članaka 8.7., 8.8., 8.15. i 8.16. Te mjere (npr. potreba pribavljanja dozvole, obveze univerzalne usluge, potreba priznanja kvalifikacija u reguliranim sektorima, potreba polaganja posebnih ispita, uključujući jezične ispite, te nediskriminirajući zahtjevi prema kojima se određene djelatnosti ne smiju izvršavati u zaštićenim zonama ili područjima) primjenjuju se u svakom slučaju, čak i ako nisu navedene.
9. Podrazumijeva se da za Europsku uniju obveza odobravanja nacionalnog tretmana ne podrazumijeva obvezu proširenja tretmana odobrenog u državi članici na fizičke ili pravne osobe iz Japana u skladu s UFEU-om ili bilo kojom mjerom donesenom u skladu s tim Ugovorom, uključujući njezinu provedbu u državama članicama, na sljedeće:
- i. fizičke osobe; ili osobe s boravištem u državi članici; ili
 - ii. pravne osobe koje su osnovane ili organizirane u skladu s pravom druge države članice ili Europske unije i koje imaju registrirano sjedište, središnju upravu ili glavno mjesto poslovanja u državi članici.

▼ B

- Takav nacionalni tretman odobrava se pravnim osobama koje su osnovane ili organizirane na temelju prava druge države članice ili Europske unije i čije se registrirano sjedište, središnja uprava ili glavno mjesto poslovanja nalazi u državi članici Europske unije, uključujući osobe koje su u vlasništvu ili pod kontrolom fizičkih ili pravnih osoba iz Japana.
10. Podrazumijeva se da se nediskriminirajućim mjerama ne ograničava pristup tržištu u smislu članka 8.7. i 8.15. za sljedeće:
- (a) mjera kojom se zahtijeva odvajanje vlasništva nad infrastrukturom od vlasništva nad robom ili uslugama koje se pružaju tom infrastrukturom radi osiguranja poštenog tržišnog natjecanja, primjerice u području energije, prometa i telekomunikacija;
 - (b) mjera kojom se ograničava koncentracija vlasništva radi osiguranja poštenog tržišnog natjecanja;
 - (c) mjera kojom se nastoji osigurati očuvanje i zaštita prirodnih resursa i okoliša, uključujući ograničenje dostupnosti, broja i opsega dodijeljenih koncesija te određivanje moratorija ili zabrane;
 - (d) mjera kojom se ograničava broj dodijeljenih odobrenja zbog tehničkih ili fizičkih ograničenja, na primjer telekomunikacijskih spektara i frekvencija; ili
 - (e) mjera kojom se zahtijeva da određeni postotak dioničara, vlasnika, partnera ili direktora poduzeća mora biti kvalificiran ili se baviti određenim zanimanjem kao što su odvjetnici ili računovođe.
11. Mjere koje utječu na kabotažu u uslugama pomorskog prijevoza nisu navedene u ovom Rasporedu jer su isključene iz područja primjene poglavlja 8. odjeljka B, u skladu s člankom 8.6. stavkom 2. točkom (a), odnosno poglavlja 8. odjeljka C, u skladu s člankom 8.14. stavkom 2. točkom (a).
12. Na popisu rezervi u nastavku upotrebljavaju se sljedeće pokrate:
- EU Europska unija, uključujući sve njezine države članice
 - AT Austrija
 - BE Belgija
 - BG Bugarska
 - CY Cipar
 - CZ Češka
 - DE Njemačka
 - DK Danska
 - EE Estonija
 - EL Grčka
 - ES Španjolska
 - FI Finska

▼B

FR Francuska

HR Hrvatska

HU Mađarska

IE Irska

IT Italija

LT Litva

LU Luksemburg

LV Latvija

MT Malta

NL Nizozemska

PL Poljska

PT Portugal

RO Rumunjska

SE Švedska

SI Slovenija

SK Slovačka

UK Ujedinjena Kraljevina

Popis rezervi:

Rezerva br. 1 – Svi sektori

Rezerva br. 2 – Profesionalne usluge (sve profesije osim zdravstvenih usluga)

Rezerva br. 3 – Profesionalne usluge (zdravstvene usluge i maloprodaja farmaceutskih proizvoda)

Rezerva br. 4 – Usluge istraživanja i razvoja

Rezerva br. 5 – Usluge poslovanja nekretninama

Rezerva br. 6 – Poslovne usluge

Rezerva br. 7 – Komunikacijske usluge

Rezerva br. 8 – Usluge distribucije

Rezerva br. 9 – Usluge obrazovanja

Rezerva br. 10 – Usluge u području okoliša

Rezerva br. 11 – Financijske usluge

Rezerva br. 12 – Zdravstvene i socijalne usluge

Rezerva br. 13 – Turističke usluge i usluge povezane s putovanjima

Rezerva br. 14 – Rekreativne, kulturne i sportske usluge

▼ B

Rezerva br. 15 – Usluge prijevoza i pomoćne usluge u prijevozu

Rezerva br. 16 – Djelatnosti povezane s energetikom

Rezerva br. 17 – Poljoprivreda, ribolov i proizvodnja

Rezerva br. 1 – Svi sektori

Sektor:	Svi sektori
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Tretman najpovlaštenije nacije Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

(a) Vrsta poslovnog nastana

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman:

EU: Sva trgovačka društva koja su osnovana u skladu s pravom i propisima Europske unije ili određene države članice Europske unije i čije se registrirano sjedište, središnja uprava ili glavno mjesto poslovanja nalazi u Europskoj uniji, uključujući društva koja su japanski ulagatelji osnovali u državama članicama Europske unije, imaju pravo na tretman u skladu s člankom 54. UFEU-a. Taj se tretman ne odobrava podružnicama ili zastupništvima trgovačkih društava osnovanima izvan Europske unije.

Tretmanom odobrenim trgovačkim društvima koja su japanski ulagatelji osnovali u skladu s pravom države članice Europske unije, a čije se registrirano sjedište, središnja uprava ili glavno mjesto poslovanja nalazi u Europskoj uniji, ne dovode se u pitanje uvjeti ili obveze u skladu s odjeljkom B koji su možda određeni tim trgovačkim društvima kad su osnovana u Europskoj uniji te koji se i dalje primjenjuju.

Mjere:

EU: Ugovor o funkcioniranju Europske unije.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): Pri prodaji ili ustupanju svojih vlasničkih udjela ili imovine u postojećem državnom poduzeću ili postojećem vladinu tijelu koje pruža zdravstvene usluge, usluge socijalne skrbi ili usluge obrazovanja (CPC 93, 92) svaka država članica može za poduzetnike iz Japana ili njihova poduzeća uvesti zabranu ili ograničenja u pogledu vlasništva nad tim udjelima ili imovinom te u pogledu mogućnosti vlasnika tih udjela ili imovine da izvršavaju kontrolu nad poduzećima koja iz njih proizlaze. U pogledu te prodaje ili drugog ustupanja svaka država članica Europske unije može donijeti ili zadržati sve mjere koje se odnose na državljanstvo članova više uprave ili upravnih odbora te sve mjere kojima se ograničava broj dobavljača.

▼B

Za potrebe ove rezerve:

- i. sve mjere koje se zadržavaju ili donose nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma, kojima se u trenutku prodaje ili drugog ustupanja uvode zabrane ili ograničenja u pogledu vlasništva nad vlasničkim udjelima ili imovinom, uvjeti u pogledu državljanstva ili ograničenja u pogledu broja dobavljača te koje su opisane u ovoj rezervi smatraju se postojećim mjerama; i
- ii. „državno poduzeće” znači poduzeće u vlasništvu ili pod kontrolom, preko vlasničkih udjela, države članice Europske unije te uključuje poduzeća osnovana nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma isključivo u svrhu prodaje ili ustupanja vlasničkih udjela u postojećem državnom poduzeću ili vladinu tijelu odnosno njegove imovine.

Mjere:

EU: Kako je prethodno navedeno u elementu „opis”.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **AT:** Za potrebe poslovanja podružnice, društva izvan Europskoga gospodarskog prostora (EGP) moraju imenovati najmanje jednu osobu za njezino zastupanje koja ima boravište u Austriji. Izvršni direktori (glavni direktori, fizičke osobe) nadležni za postupanje u skladu s austrijskim Zakonom o trgovini (Gewerbeordnung) moraju imati domicil u Austriji.

Mjere:

AT: Aktiengesetz, BGBl. Nr. 98/1965, § 254 (2);

GmbH-Gesetz, RGBL. Nr. 58/1906, § 107 (2); i

Gewerbeordnung, BGBl. Nr. 194/1994, § 39 (2a).

U **BG:** Strane pravne osobe, osim ako su osnovane u skladu sa zakonodavstvom države članice Europske unije ili države članice EGP-a, mogu poslovati i obavljati djelatnosti ako su osnovane u Republici Bugarskoj u obliku trgovačkog društva koje se upisuje u Registar trgovačkih društava. Osnivanje podružnica podliježe odobrenju.

Predstavništva stranih poduzeća potrebno je registrirati pri Bugarskoj trgovačkoj i industrijskoj komori i ona ne mogu obavljati gospodarske djelatnosti, nego samo oglašavati svojeg vlasnika te djelovati kao predstavnici ili zastupnici.

Mjere:

BG: Zakon o trgovačkim društvima, članak 17.a; i

Zakon o poticanju ulaganja, članak 24.

U **EE:** Strano društvo imenuje jednog direktora podružnice ili više njih. Direktor podružnice mora biti fizička osoba koja ima aktivnu pravnu sposobnost. Najmanje jedan direktor podružnice mora imati boravište u EGP-u ili Švicarskoj Konfederaciji.

Mjere:

EE: Äriseadustik (Zakonik o trgovačkim društvima) § 385.

▼ B

U **FI**: Najmanje jedan od članova javnog trgovačkog društva ili komplementara komanditnog društva mora imati boravište u EGP-u ili, ako je član pravna osoba, domicil (podružnice nisu dopuštene) u EGP-u. Tijelo za registraciju može odobriti izuzeća.

Da bi privatni poduzetnik mogao obavljati trgovinu, mora imati boravište u EGP-u.

Ako strana organizacija iz zemlje izvan EGP-a namjerava poslovati ili trgovati osnivanjem podružnice u Finskoj, obvezna je dozvola za obavljanje trgovačke djelatnosti.

Najmanje jedan od redovnih članova i jedan od zamjenika članova upravnog odbora te glavni direktor moraju imati boravište u EGP-u. Tijelo za registraciju može odobriti izuzeća za pojedino društvo.

Mjere:

FI: Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (Zakon o pravu na obavljanje trgovine) (122/1919), članak 1.;

Osuuskuntalaki (Zakon o zadrugama) 1488/2001;

Osakeyhtiölaki (Zakon o društvima s ograničenom odgovornošću) (624/2006);
i

Laki luottolaitostoiminnasta (Zakon o kreditnim institucijama) (121/2007).

U **SE**: Strano društvo koje nije osnovalo pravni subjekt u Švedskoj ili obavlja svoje djelatnosti posredovanjem trgovačkog zastupnika obavlja svoju trgovačku djelatnost preko podružnice prijavljene u Švedskoj, s neovisnom upravom i odvojenim računima. Glavni direktor podružnice i njegov zamjenik, ako je imenovan, moraju imati boravište u EGP-u. Fizička osoba koja nema boravište u EGP-u, a koja obavlja trgovačku djelatnost u Švedskoj, imenuje i registrira rezidentnog zastupnika koji je zadužen za te djelatnosti u Švedskoj. Za djelatnosti u Švedskoj vode se odvojeni računi. Nadležno tijelo može u pojedinačnim slučajevima dopustiti izuzeća od uvjeta u pogledu podružnica i boravišta. Građevinski projekti u trajanju kraćem od godinu dana, koje provodi društvo koje se nalazi izvan EGP-a ili fizička osoba s boravištem izvan EGP-a, izuzeti su od uvjeta o osnivanju podružnice ili imenovanju rezidentnog zastupnika.

Fizička osoba s boravištem u EGP-u, švedska pravna osoba ili pravna osoba koja je osnovana u skladu sa zakonodavstvom u državi članici EGP-a i čije je registrirano sjedište, sjedište ili glavno mjesto poslovanja unutar EGP-a može osnovati švedsko društvo s ograničenom odgovornošću. Trgovačko društvo može biti osnivač samo ako svi vlasnici s neograničenom osobnom odgovornošću imaju boravište unutar EGP-a. Osnivači izvan EGP-a mogu podnijeti zahtjev za pribavljanje dozvole nadležnog tijela.

U slučaju društava s ograničenom odgovornošću i gospodarskih zadruga najmanje 50 % članova upravnog odbora, najmanje 50 % zamjenika članova upravnog odbora, glavni direktor, zamjenik glavnog direktora i najmanje jedna osoba ovlaštena za potpisivanje u ime društva, ako postoji, moraju imati boravište u EGP-u. Nadležno tijelo može odobriti izuzeća od tog uvjeta. Ako ni jedan predstavnik društva ili poduzeća nema boravište u Švedskoj, odbor mora imenovati i prijaviti osobu koja ima boravište u Švedskoj i koja je ovlaštena za zaprimanje pismena u ime društva ili poduzeća.

▼ B

Na osnivanje svih drugih vrsta pravnih osoba primjenjuju se odgovarajući uvjeti.

Mjere:

SE: Lag om utländska filialer m.m (Zakon o stranim podružnicama) (1992:160);

Aktiebolagslagen (Zakon o trgovačkim društvima) (2005:551);

Zakon o gospodarskim zadrugama (1987:667); i

Zakon o europskim gospodarskim interesnim udruženjima (1994:1927).

U **SK:** Strana fizička osoba čije će se ime upisati u trgovački registar kao ime osobe ovlaštene za zastupanje poduzetnika mora predložiti boravišnu dozvolu za Slovačku.

Mjere:

SK: Zakon 513/1991 o Zakoniku o trgovačkim društvima (članak 21.); i

Zakon br. 404/2011 o boravku stranaca (članci 22. i 32.).

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata:

U **BG:** Osnovana društva mogu zapošljavati državljane trećih zemalja samo za pozicije za koje nije obvezno bugarsko državljanstvo uz uvjet da ukupni broj državljana trećih zemalja koje su zaposlila u prethodnih 12 mjeseci ne prelazi 10 % prosječnog broja bugarskih državljana, državljana drugih država članica Europske unije, državljana stranaka Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ili državljana Švicarske Konfederacije koji su zaposleni na ugovor o radu. Državljanje trećih zemalja ne smije se zaposliti na pozicije za koje je obvezno bugarsko državljanstvo. Prije zapošljavanja državljana trećih zemalja potrebno je provesti ispitivanje gospodarskih potreba.

Mjere:

BG: Zakon o migraciji i mobilnosti radne snage (članak 7.).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **PL:** Opseg poslovanja predstavništva može uključivati samo oglašavanje i promidžbu stranog matičnog društva koje to predstavništvo zastupa. Za sve sektore osim pravnih usluga ulagatelji izvan Europske unije mogu pokrenuti i obavljati gospodarsku djelatnost samo u obliku komanditnog društva, komanditnog društva na dionice, društva s ograničenom odgovornošću i dioničkog društva, dok domaća društva imaju pristup i društvima građanskog prava (javno trgovačko društvo i društvo s neograničenom odgovornošću).

Mjere:

PL: Zakon od 2. srpnja 2004. o slobodnom obavljanju gospodarske djelatnosti, članak 13. stavak 3. i članak 95. stavak 1.

(b) Stjecanje nekretnina

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman:

▼ B

U **AT** (primjenjuje se na regionalnu razinu vlasti): Za stjecanje, kupnju i najam ili zajam nekretnina fizičke osobe i poduzeća izvan Europske unije moraju dobiti odobrenje nadležnih regionalnih tijela (Länder). Odobrenja će se dodijeliti samo ako se smatra da je stjecanje u javnom (a posebno gospodarskom, društvenom i kulturnom) interesu.

Mjere:

AT: Burgenländisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 25/2007;

Kärntner Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2004;

NÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. 6800;

OÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 88/1994;

Salzburger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2002;

Steiermärkisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 134/1993;

Tiroler Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 61/1996;

Voralberger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 42/2004; i

Wiener Ausländergrundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 11/1998.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **CZ:** Poljoprivredno i šumsko zemljište mogu steći strane fizičke osobe koje imaju trajno boravište u Češkoj i poduzeća s poslovnim nastanom u Češkoj.

Za poljoprivredno i šumsko zemljište u državnom vlasništvu vrijede posebna pravila. Državno poljoprivredno zemljište mogu steći samo češki državljani, općine i javna sveučilišta (za izobrazbu i istraživanje). Pravne osobe (neovisno o obliku ili mjestu boravišta) mogu otkupiti državno poljoprivredno zemljište od države samo ako je na njemu sagrađen objekt koji već posjeduju ili ako je to zemljište neophodno za upotrebu tog objekta. Samo općine i javna sveučilišta mogu steći državne šume.

Mjere:

CZ: Zakon br. 95/1999, Zb. (o uvjetima za prijenos poljoprivrednog zemljišta i šuma iz državnog vlasništva u vlasništvo drugih subjekata); i

Zakon br. 503/2012, Zb., o Uredu za upravljanje državnim zemljištem.

U **DK:** Fizičke osobe koje nemaju boravište u Danskoj i koje prethodno nisu imale boravište u Danskoj u razdoblju od ukupno pet godina moraju, u skladu s danskim Zakonom o stjecanju, dobiti dozvolu Ministarstva pravosuđa radi stjecanja vlasništva na nekretninama u Danskoj. To se primjenjuje i na pravne osobe koje nisu registrirane u Danskoj. Za fizičke osobe stjecanje nekretnina dopustit će se ako podnositelj zahtjeva namjerava predmetnu nekretninu upotrijebiti kao primarno boravište. Za pravne osobe koje nisu registrirane u Danskoj stjecanje nekretnina načelno će se dopustiti ako je ono preduvjet za poslovne djelatnosti kupca.

Dozvola je obvezna i ako će podnositelj zahtjeva nekretninu upotrebljavati kao sekundarno boravište. Ta dozvola odobrit će se samo ako se na temelju općenite i konkretne ocjene utvrdi da je podnositelj zahtjeva posebno snažno povezan s Danskom.

▼ B

Dozvola na temelju Zakona o stjecanju odobrava se samo za stjecanje konkretne nekretnine.

Stjecanje poljoprivrednog zemljišta od strane fizičkih ili pravnih osoba uređeno je i danskim Zakonom o poljoprivrednim gospodarstvima, kojim se za sve osobe, bilo Dance ili strance, uvode ograničenja na stjecanje poljoprivredne imovine. U skladu s tim, sve fizičke ili pravne osobe koje žele steći poljoprivrednu nekretninu moraju ispunjavati i uvjete iz tog zakona.

Mjere:

DK: Danski Zakon o stjecanju nekretnina (Zakon o konsolidaciji br. 265 od 21. ožujka 2014. o stjecanju nekretnina);

Izvršni nalog o stjecanju (Izvršni nalog br. 764 od 18. rujna 1995.); i

Zakon o poljoprivrednim gospodarstvima (Zakon o konsolidaciji br. 26 od 14. siječnja 2015.).

U **HR:** Strana društva mogu steći nekretnine radi pružanja usluga samo ako imaju poslovni nastan i osnovana su u Hrvatskoj kao pravne osobe. Za stjecanje nekretnina potrebnih za pružanje usluga preko podružnica potrebno je odobrenje Ministarstva pravosuđa. Stranci ne mogu steći poljoprivredno zemljište.

Mjere:

HR: Zakon o vlasništvu i drugim stvarnim pravima (NN 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09 i 153/09);

Zakon o poljoprivrednom zemljištu (NN 152/08, 25/09, 153/09, 21/10, 31/11 i 63/11), članak 2.;

Zakon o vlasništvu i drugim stvarnim pravima, članci od 354. do 358.b;

Zakon o poljoprivrednom zemljištu; i

Zakon o općem upravnom postupku.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman

U **CY:** Ciprani ili osobe ciparskog podrijetla te državljani država članica Europske unije mogu bez ograničenja stjecati nekretnine na Cipru. Stranci ne mogu, osim u slučaju *mortis causa*, steći nekretninu bez prethodne dozvole Vijeća ministara. Za strance, ako stjecanje nekretnine premašuje površinu potrebnu za izgradnju kuće ili poslovnih prostora ili na drugi način premašuje površinu dvaju donuma (2 676 m²), svaka dozvola koju je dodijelilo Vijeće ministara podliježe uvjetima, ograničenjima i kriterijima koji su utvrđeni u Pravilniku Vijeća ministara i koje je odobrio Predstavnički dom. Stranac je svaka osoba koja nije državljanin Republike Cipra, uključujući društva u stranom vlasništvu. Taj pojam ne uključuje strance ciparskog podrijetla ili supružnike državljana Republike Cipra koji nisu Ciprani.

Mjere:

CY: Zakon o stjecanju nekretnina (stranci) (poglavlje 109.), kako je izmijenjen zakonima br. 52 iz 1969., 55 iz 1972., 50 iz 1990. 54(I) iz 2003. te 161(I)/2011.

▼ B

U **EL**: Stranim fizičkim i pravnim osobama potrebno je dopuštenje na temelju diskrecijske odluke Ministarstva obrane za stjecanje nekretnina na područjima uz granicu izravno ili sudjelovanjem u vlasničkom kapitalu društva koje nije uvršteno na Grčkoj burzi i koje je vlasnik nekretnina na tim područjima ili za promjenu osoba koje su članovi takvog društva.

Mjere:

EL: Zakon 1892/1990 kako je izmijenjen člankom 114. Zakona 3978/2011 u kombinaciji, kad je riječ o primjeni, s Ministarskom odlukom Ministarstva obrane 110/3/330340/Σ.120/7-4-14.

U **HU**: Za kupnju nekretnine nerezidenti moraju pribaviti odobrenje odgovarajućeg administrativnog tijela nadležnog za geografsku lokaciju nekretnine.

Mjere:

HU: Uredba Vlade br. 251/2014 (X. 2.) o stjecanju od strane stranih državljana nekretnina osim zemljišta koja se upotrebljavaju za poljoprivredu ili šumarstvo; i

Zakon LXXVIII iz 1993. (stavak 1/A).

U **MT**: Osobe koje nisu državljani države članice Europske unije ne mogu steći nepokretnu imovinu u komercijalne svrhe. Društva u kojima 25 % (ili više) udjela posjeduju osobe koje nisu iz Europske unije moraju pribaviti odobrenje nadležnog tijela (ministra nadležnog za financije) za kupnju nepokretne imovine u komercijalne ili poslovne svrhe. Nadležno tijelo odredit će predstavja li predloženo stjecanje neto korist za malteško gospodarstvo.

Mjere:

MT: Zakon o nepokretnoj imovini (stjecanje od strane nerezidenata) (poglavlje 246.); i

Protokol br. 6 Ugovora o pristupanju EU-u o stjecanju sekundarnih mjesta boravka u Malti.

U **PL**: Strani državljani moraju pribaviti dozvolu za izravno ili neizravno stjecanje nekretnina. Dozvola se izdaje upravnom odlukom ministra nadležnog za unutarnje poslove uz suglasnost ministra nacionalne obrane, a u slučaju poljoprivrednih nekretnina potrebna je i suglasnost ministra poljoprivrede i ruralnog razvoja.

Mjere:

PL: Zakon od 24. ožujka 1920. o stjecanju nekretnina od strane stranih državljana (Službeni list iz 2016., točka 1061. kako je izmijenjena).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

U **LV**: Državljanima Japana dopušteno je stjecanje zemljišta u gradskim područjima preko društava koja su osnovana i registrirana u Latviji ili drugim državama članicama Europske unije:

- i. ako je, zasebno ili ukupno, više od 50 % njihova vlasničkog kapitala u vlasništvu državljana država članica Europske unije, latvijske vlade ili određene općine;
- ii. ako je više od 50 % njihova vlasničkog kapitala u vlasništvu fizičkih osoba i društava iz treće zemlje s kojom je Latvija sklopila bilateralne sporazume o promicanju i recipročnoj zaštiti ulaganja te koje je latvijski parlament odobrio prije 31. prosinca 1996.;

▼ B

- iii. ako je više od 50 % njihova vlasničkog kapitala u vlasništvu fizičkih osoba i društava iz treće zemlje s kojom je Latvija sklopila bilateralne sporazume o promicanju i recipročnoj zaštiti ulaganja nakon 31. prosinca 1996., ako su u tim sporazumima utvrđena prava latvijskih fizičkih osoba i društava u pogledu stjecanja zemljišta u toj trećoj zemlji;
- iv. ako je više od 50 % njihova vlasničkog kapitala u zajedničkom vlasništvu osoba iz podtočaka od i. do iii.; ili
- v. ako su to javna dionička društva, uz uvjet da su njihove dionice uvrštene na burzu.

Ako Japan latvijskim državljanima i poduzećima dopusti kupnju nekretnina u gradskim područjima na svojem državnom području, i Latvija će japanskim državljanima i poduzećima dopustiti kupnju nekretnina u gradskim područjima Latvije pod istim uvjetima koje imaju latvijski državljani.

Mjere:

LV: Zakon o zemljišnoj reformi u gradovima Republike Latvije, članci 20. i 21.

U **RO:** Strani državljani, osobe bez državljanstva i pravne osobe (osim državljana države članice Europske unije i državljana države članice EGP-a) mogu steći prava vlasništva nad zemljištima pod uvjetima koji su uređeni međunarodnim ugovorima i na temelju reciprociteta. Strani državljani, osobe bez državljanstva i pravne osobe ne mogu steći pravo vlasništva nad zemljištima pod uvjetima povoljnijima od onih koji se primjenjuju na državljane države članice Europske unije i na pravne osobe osnovane u skladu sa zakonodavstvom države članice Europske unije.

Mjere:

RO: Zakon 17/2014 o određenim mjerama kojima se uređuje kupnja i prodaja poljoprivrednih zemljišta koja se nalaze izvan gradova te o izmjeni; i

Zakon br. 268/2001 o privatizaciji trgovačkih društava koja upravljaju državnim zemljištima u javnom i privatnom vlasništvu koja su namijenjena za poljoprivredu te o osnivanju Agencije za državno vlasništvo, kako je izmijenjen.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

U **DE:** Na stjecanje nekretnina mogu se primjenjivati određeni uvjeti reciprociteta.

Mjere:

DE: Uvodni zakon Građanskog zakonika (Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche, EGBGB).

U **ES:** Za strana ulaganja u djelatnosti koje su izravno povezane s ulaganjima u nekretnine za diplomatske misije država koje nisu države članice Europske unije obvezno je upravno odobrenje španjolskog Vijeća ministara, osim ako postoji sporazum o uzajamnoj liberalizaciji.

▼ B*Mjere:*

ES: Kraljevski dekret 664/1999 od 23. travnja 1999. o stranim ulaganjima.

Rezerva br. 2 – Profesionalne usluge (sve profesije osim zdravstvenih usluga)

Sektor – podsektor:	Profesionalne usluge – pravne usluge; patentni zastupnik, posrednik u području industrijskog vlasništva, odvjetnik za zaštitu intelektualnog vlasništva; računovodstvene i knjigovodstvene usluge; revizorske usluge, usluge poreznog savjetovanja; arhitektonske usluge i usluge urbanističkog planiranja, inženjerske usluge te usluge integriranog inženjerstva
Industrijska klasifikacija:	CPC 861, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, dio 879
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Tretman najpovlaštenije nacije Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

(a) Pravne usluge (dio CPC-a 861)

U skladu s uvodnim napomenama, a osobito točkom 9., podrazumijeva se da zahtjevi za registraciju u odvjetničkoj komori mogu sadržavati i zahtjev za stjecanje diplome prava u zemlji domaćinu ili njezina ekvivalenta, zahtjev za osposobljavanje pod nadzorom ovlaštenog odvjetnika ili zahtjev za navođenje uredske ili poštanske adrese koja se nalazi na području nadležnosti te odvjetničke komore uz zahtjev za članstvo. Ako su ti zahtjevi nediskriminirajući, ne navodi ih se.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U AT: Za pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice), uključujući zastupanje pred sudovima, obvezni su državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske te boravište (komercijalna prisutnost). Pružanje pravnih usluga u području javnog međunarodnog prava i prava matične države dopušteno je samo na prekograničnoj osnovi. U okviru komercijalne prisutnosti pravne usluge smiju pružati samo odvjetnici s državljanstvom države članice EGP-a ili Švicarske. Vlasnički udio i udjeli u poslovnom rezultatu bilo kojeg odvjetničkog društva koji pripadaju stranim odvjetnicima (koji moraju ispunjavati sve uvjete za obavljanje djelatnosti u matičnoj državi) smiju iznositi najviše 25 %; ostatak moraju držati odvjetnici iz EGP-a ili Švicarske koji ispunjuju sve uvjete za obavljanje djelatnosti te samo oni mogu imati odlučujući utjecaj pri odlučivanju u odvjetničkom društvu.

Mjere:

AT: Rechtsanwaltsordnung (Zakon o odvjetnicima) – RAO, RGBI. br. 96/1868, članci 1. i 21.c.

▼ B

U **BE**: Za punopravno članstvo u odvjetničkoj komori obvezno je boravište, a nužno je i za pružanje pravnih usluga u području belgijskog domaćeg prava, uključujući zastupanje pred sudovima. Za stjecanje punopravnog članstva u odvjetničkoj komori strani odvjetnik mora biti rezident najmanje šest godina od datuma zahtjeva za registraciju, odnosno u određenim okolnostima tri godine. Mora imati potvrdu koju je izdao belgijski ministar vanjskih poslova u skladu s kojom se nacionalnim pravom ili međunarodnom konvencijom dopušta reciprocitet (uvjet reciprociteta). Zastupanje pred sudom „Cour de Cassation” podliježe kvoti.

Mjere:

BE: Belgijski Pravosudni zakonik (članci od 428. do 508.); Kraljevski dekret od 24. kolovoza 1970.

U **BG** (odnosi se i na tretman najpovlaštenije nacije): Pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice), uključujući zastupanje pred sudovima, ograničeno je na državljane država članica Europske unije ili strane državljane koji su kvalificirani odvjetnici i stekli su diplomu na temelju koje mogu obavljati djelatnost u državama članicama Europske unije. Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika. Strani odvjetnici mogu dobiti dopuštenje za rad u svojstvu odvjetnika (*attorney*) odlukom Vrhovnog odvjetničkog vijeća i moraju biti upisani u Jedinstveni registar stranih odvjetnika. Poduzeća moraju biti registrirana u Bugarskoj kao partnerstvo odvjetnika (*advokatsko sadruje*) ili odvjetničko društvo (*advokatsko drujestvo*). Ime odvjetničkog društva smije sadržavati samo imena registriranih partnera. Strane odvjetnike pri zastupanju pred sudovima mora pratiti bugarski odvjetnik. Za pružanje usluga pravnog posredovanja obvezno je trajno boravište. U Bugarskoj se puni nacionalni tretman u pogledu osnivanja i upravljanja društvima te u pogledu pružanja usluga može primijeniti samo na društva koja su osnovana u zemljama s kojima su sklopljeni odnosno s kojima će se sklopiti bilateralni sporazumi o zajedničkoj pravnoj pomoći te na državljane tih zemalja.

Mjere:

BG: Zakon o odvjetništvu; Zakon o posredovanju; i Zakon o javnim bilježnicima i javnobilježničkoj djelatnosti.

U **CY**: Za pružanje pravnih usluga, uključujući zastupanje pred sudovima, obvezni su državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske te boravište (komercijalna prisutnost). Samo odvjetnici upisani u odvjetničku komoru mogu biti partneri, dioničari ili članovi upravnih odbora odvjetničkih društava na Cipru. Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

CY: Zakon o odvjetnicima (poglavlje 2.), kako je izmijenjen zakonima br. 42 iz 1961., 20 iz 1963., 46 iz 1970., 40 iz 1975., 55 iz 1978., 71 iz 1981., 92 iz 1983., 98 iz 1984., 17 iz 1985., 52 iz 1985., 9 iz 1989., 175 iz 1991., 212 iz 1991., 9(I) iz 1993., 56(I) iz 1993., 83(I) iz 1994., 76(I) iz 1995., 103(I) iz 1996., 79(I) iz 2000., 31(I) iz 2001., 41(I) iz 2002., 180(I) iz 2002., 117(I) iz 2003., 130(I) iz 2003., 199(I) iz 2004., 264(I) iz 2004., 21(I) iz 2005., 65(I) iz 2005., 124(I) iz 2005., 158(I) iz 2005., 175(I) iz 2006., 117(I) iz 2007., 103(I) iz 2008., 109(I) iz 2008., 11(I) iz 2009., 130(I) iz 2009., 4(I) iz 2010., 65(I) iz 2010., 14(I) iz 2011., 144(I) iz 2011., 116(I) iz 2012. i 18(I) iz 2013.

U **CZ**: Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika. Za pružanje pravnih usluga u području prava Europske unije i prava države članice Europske unije, uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je punopravno članstvo u odvjetničkoj komori. Za pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice), uključujući zastupanje pred sudovima, obvezni su državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske te boravište u Češkoj.

▼ B

Mjere:

CZ: Zakon br. 85/1996, Zb., Zakon o odvjetnicima.

U **DE:** Samo odvjetnici s kvalifikacijom iz EGP-a ili Švicarske mogu biti primljeni u odvjetničku komoru i time dobiti pravo na pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava. Za stjecanje punopravnog članstva u odvjetničkoj komori obvezna je komercijalna prisutnost. Nadležna odvjetnička komora može odobriti izuzeća. Strani odvjetnici (koji nemaju kvalifikaciju iz EGP-a ili Švicarske) mogu steći samo manjinski udio ako žele da njihova komercijalna prisutnost ima oblik Anwalts-GmbH ili Anwalts-AG. Strani odvjetnici mogu pružati pravne usluge u stranom pravnom sustavu ako dokažu stručno znanje, a za pružanje pravnih usluga u Njemačkoj obvezna je registracija.

Mjere:

DE: § 59e, § 59f, § 206 Bundesrechtsanwaltsordnung (BRAO; Savezna odluka o odvjetnicima);

Gesetz über die Tätigkeit europäischer Rechtsanwälte in Deutschland (EuRAG); i

§ 10 Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG).

U **DK:** Na pružanje pravnih usluga pod nazivom „advokat“ (odvjetnik) primjenjuju se određeni zahtjevi. Za odvjetnička društva primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika. Osim toga, 90 % udjela u danskom odvjetničkom društvu mora biti u vlasništvu odvjetnika s danskom dozvolom, odvjetnika s kvalifikacijom iz države članice Europske unije koji su registrirani u Danskoj ili odvjetničkih društava registriranih u Danskoj.

Mjere:

DK: Lovbekendtgørelse nr. 1257 af 13. Oktober 2016 (Zakon br. 1257 od 13. listopada 2016. o pravosuđu).

U **EE:** Za pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice), uključujući zastupanje u kaznenim predmetima, obvezno je boravište (komercijalna prisutnost). Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

EE: Advokatuuriseadus (Zakon o odvjetničkoj komori);

Notariaadiseadus (Zakon o javnim bilježnicima);

Kohtutäituri seadus (Zakon o sudskim izvršiteljima), tsiviilkohtumenetluse seadustik (Zakon o parničnom postupku);

halduskohtumenetluse seadus (Zakon o upravnom sudskom postupku);

kriminaalmenetluse seadustik (Zakon o kaznenom postupku); i

väiärteomenetluse seadustik (Zakon o prekršajnom postupku).

U **EL:** Za pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice), uključujući zastupanje pred sudovima, obvezni su državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske te boravište (komercijalna prisutnost).

Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

▼ B

Mjere:

EL: Novi Zakon o odvjetnicima br. 4194/2013.

U **ES:** Za pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice), uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske. Nadležna tijela mogu odobriti izuzeća na temelju državljanstva. Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

ES: Estatuto General de la Abogacía Española, aprobado por Real Decreto 658/2001, članak 13.1^a.

U **FI:** Za upotrebu stručnog naziva „odvjetnik” (na finskome „asianajaja”, a na švedskome „advokat”) obvezno je boravište u državi članici EGP-a ili u Švicarskoj te članstvo u odvjetničkoj komori. Pravne usluge, među ostalim u području finskog domaćeg prava, mogu pružati i osobe koje nisu članovi komore.

Mjere:

FI: Laki asianajajista (Zakon o odvjetnicima) (496/1958), odjeljci 1. i 3.; i

Oikeudenkäymiskaari (4/1734) (Zakon o sudskom postupku).

U **FR:** Za punopravno članstvo u odvjetničkoj komori, koje je nužno za pružanje pravnih usluga u području francuskog domaćeg prava, uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je boravište ili poslovni nastan. Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika. U odvjetničkom društvu koje pruža usluge u području francuskog prava ili prava Europske unije na udjele i glasačka prava mogu se primjenjivati količinska ograničenja povezana s profesionalnom djelatnošću partnera. Zastupanje pred sudom „Cour de Cassation” i tijelom „Conseil d'Etat” podliježe kvotama.

Mjere:

FR: Loi du 31 décembre 1971, article 56, Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, Loi 90-1259 du 31 décembre 1990, article 7.

U **HR:** Za pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice), uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je državljanstvo države članice Europske unije. U postupcima u području međunarodnog prava pred arbitražnim i *ad hoc* sudovima stranke mogu zastupati strani odvjetnici koji su članovi odvjetničke komore u svojoj matičnoj zemlji.

Mjere:

HR: Zakon o odvjetništvu (NN 9/94, 51/01, 117/08, 75/09 i 18/11).

U **HU:** Za pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice), uključujući zastupanje pred sudovima, obvezni su državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske te boravište (komercijalna prisutnost).

Strani odvjetnici mogu pružati usluge pravnog savjetovanja u području prava matične zemlje i međunarodnog prava u partnerstvu s mađarskim odvjetnikom ili odvjetničkim društvom. Komercijalna prisutnost trebala bi biti u obliku partnerstva s mađarskim odvjetnikom (*ügyvéd*) ili odvjetničkim uredom (*ügyvédi iroda*).

▼ B

Mjere:

HU: ZAKON XI. iz 1998. o odvjetništvu.

U **IE:** Za pružanje pravnih usluga u području irskog domaćeg prava, uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je boravište (komercijalna prisutnost). Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

IE: Solicitors Acts 1954-2011.

U **IT:** Za pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice), uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je boravište (komercijalna prisutnost). Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

IT: Kraljevski dekret 1578/1933, članak 17., Zakon o odvjetništvu.

U **LT:** (odnosi se i na tretman najpovlaštenije nacije): Za pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice), uključujući zastupanje pred sudovima, obvezni su državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske te boravište (komercijalna prisutnost).

Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika. Odvjetnici iz trećih zemalja mogu djelovati kao odvjetnici na sudu samo u skladu s bilateralnim sporazumima o uzajamnoj pravnoj pomoći.

Za pružanje pravnih usluga u području prava Europske unije i prava države članice Europske unije, uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je punopravno članstvo u odvjetničkoj komori. Za pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava (pravo Europske unije i države članice) može biti obvezna komercijalna prisutnost u jednom od pravnih oblika koji su na nediskriminirajući način dopušteni u skladu s nacionalnim pravom. Neke vrste pravnog oblika mogu biti namijenjene isključivo za odvjetnike koji su primljeni u odvjetničku komoru, isto tako na nediskriminirajući način. Samo državljani države članice EGP-a ili Švicarske Konfederacije mogu biti primljeni u odvjetničku komoru i time dobiti pravo na pružanje pravnih usluga u području domaćeg prava. Odvjetnici iz trećih zemalja mogu djelovati kao odvjetnici na sudu samo u skladu s bilateralnim sporazumima o pravnoj pomoći.

Mjere:

LT: Zakon o odvjetničkoj komori Republike Litve od 18. ožujka 2004. br. IX-2066, kako je zadnji put izmijenjen 17. studenoga 2011. Zakonom br. XI-1688.

U **LU:** Za pružanje pravnih usluga u području luksemburškog domaćeg prava, uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske te boravište (komercijalna prisutnost).

Vijeće odvjetnika može, na temelju reciprociteta, odustati od uvjeta u pogledu državljanstva za strane državljane. Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

LU: Loi du 16 décembre 2011 modifiant la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat.

▼ B

U **LV** (odnosi se i na tretman najpovlaštenije nacije): Za pružanje pravnih usluga u području latvijskog domaćeg kaznenog prava, uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske. Odvjetnici iz trećih zemalja mogu djelovati kao odvjetnici na sudu samo u skladu s bilateralnim sporazumima o uzajamnoj pravnoj pomoći.

Za Europsku uniju ili strane odvjetnike primjenjuju se posebni uvjeti. Na primjer, sudjelovanje u sudskim postupcima u kaznenim predmetima dopušteno je samo zajedno s odvjetnikom koji je član Latvijskog kolegija ovlaštenih odvjetnika. Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

LV: Zakon o kaznenom postupku, članak 79.; i Zakon Republike Latvije o odvjetništvu, članak 4.

U **MT:** Za pružanje pravnih usluga u području malteškog domaćeg prava, uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske te boravište (komercijalna prisutnost).

Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

MT: Zakon o organizaciji i parničnom postupku (poglavlje 12).

U **NL:** Samo odvjetnici koji imaju nizozemsku dozvolu i registrirani su u nizozemskom registru mogu upotrebljavati naziv „advocate”. Umjesto upotrebe punog naziva „advocate” (neregistrirani) strani odvjetnici obvezni su navesti strukovnu organizaciju u svojoj matičnoj državi za potrebe obavljanja djelatnosti u Nizozemskoj.

Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

NL: Advocatenwet (Zakon o odvjetništvu).

U **PL:** Strani odvjetnici poslovni nastan mogu uspostaviti samo u obliku javnog trgovačkog društva, komanditnog društva ili komanditnog društva na dionice.

Mjere:

PL: Zakon od 5. srpnja 2002. o pravnoj pomoći koju strani odvjetnici pružaju u Republici Poljskoj, članak 19.

U **PT** (odnosi se i na tretman najpovlaštenije nacije): Za pružanje usluga u području portugalskog domaćeg prava obvezno je boravište (komercijalna prisutnost). Za zastupanje pred sudovima obvezno je punopravno članstvo u odvjetničkoj komori. Stranci koji imaju diplomu bilo kojeg pravnog fakulteta u Portugalu mogu se registrirati u portugalskoj odvjetničkoj komori (Ordem dos Advogados) pod istim uvjetima kao i portugalski državljani ako njihova zemlja prema portugalskim državljanima postupa recipročno.

Ostali stranci koji imaju diplomu prava koju je priznao neki pravni fakultet u Portugalu mogu se registrirati u portugalskoj odvjetničkoj komori uz uvjet da obave potrebno vježbeništvo i polože završnu provjeru te prijemni ispit. Za pružanje pravnih usluga može biti obvezna komercijalna prisutnost u jednom od pravnih oblika koji su na nediskriminirajući način dopušteni u skladu s nacionalnim pravom. Samo odvjetnička društva čiji udjeli pripadaju isključivo odvjetnicima koji su primljeni u portugalsku odvjetničku komoru mogu pružati pravne usluge u Portugalu.

▼ B

Mjere:

PT: Zakon 15/2005, članci 203. i 194.;

Statut portugalske Odvjetničke komore (Estatuto da Ordem dos Advogados) i Uredba sa zakonskom snagom 229/2004, članak 5. i članci od 7. do 9.;

Uredba sa zakonskom snagom 88/2003, članci 77. i 102.;

Statut Profesionalnog udruženja odvjetnika (Estatuto da Câmara dos Solicitadores), kako je izmijenjen Zakonom 49/2004, Zakonom 14/2006 i Uredbom sa zakonskom snagom br. 226/2008;

Zakon 78/2001, članci 31. i 4.;

Uredba o posredovanju u obiteljskopравnim i radnopravnim predmetima (Pravilnik 282/2010);

Zakon 21/2007 o posredovanju u kaznenim predmetima, članak 12.;

Zakon 32/2004 (kako je izmijenjen Uredbom sa zakonskom snagom 282/2007 i Zakonom 34/2009) o stečajnom upravitelju, članci 3. i 5.; i

među ostalim, Uredba sa zakonskom snagom 54/2004, članak 1. (Regime jurídico das sociedades de administradores de insolvência).

U **RO:** Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika. Strani odvjetnik ne smije sudjelovati u iznošenju usmenih ili pismenih zaključaka pred sudovima ili drugim sudbenim tijelima, osim u međunarodnoj arbitraži.

Mjere:

RO: Zakon o odvjetništvu;

Zakon o posredovanju; i

Zakon o javnim bilježnicima i javnobilježničkoj djelatnosti.

U **SE:** Za članstvo u odvjetničkoj komori i pravo na upotrebu naziva „advokat” obvezno je boravište u državi članici EGP-a ili u Švicarskoj.

Odbor švedske Odvjetničke komore može odobriti izuzeća. Članstvo u Odvjetničkoj komori nije nužno za pružanje usluga u području švedskog domaćeg prava. Član švedske Odvjetničke komore može biti zaposlen samo kod člana Komore ili društva koje obavlja djelatnosti člana Komore. Međutim, član Komore može biti zaposlen u stranom društvu koje obavlja djelatnosti odvjetnika ako dotično društvo ima domicil u državi članici Europske unije ili EGP-a odnosno u Švicarskoj Konfederaciji. Ako odbor švedske Odvjetničke komore odobri izuzeće, član Švedske odvjetničke komore može biti zaposlen i u odvjetničkom društvu izvan Europske unije. Članovi Komore koji pružaju pravne usluge u obliku društva ili partnerstva ne mogu imati drugi cilj niti obavljati druge djelatnosti osim pružanja usluga odvjetnika. Dopuštena je suradnja s drugim odvjetnicima; međutim, za suradnju sa stranim društvima obvezno je odobrenje Odbora švedske Odvjetničke komore.

Samo član Komore može izravno ili neizravno, preko društva, pružati usluge odvjetnika, držati udjele u društvu ili biti član društva. Samo član Komore može biti član ili zamjenik člana Odbora ili zamjenik glavnog direktora, ovlašten potpisnik ili tajnik društva ili partnerstva.

▼ B

Mjere:

SE: Rättegångsbalken (švedski Zakonik o sudskom postupku) (1942:740); i

Kodeks ponašanja švedske Odvjetničke komore usvojen 29. kolovoza 2008.

U **SI:** Zastupanje klijenata pred sudovima za naknadu uvjetovano je komercijalnom prisutnošću u Republici Sloveniji. Strani odvjetnik koji ima pravo obavljati pravnu djelatnost u trećoj zemlji može pružati pravne usluge ili obavljati pravnu djelatnost u skladu s uvjetima navedenima u članku 34.a Zakona o odvjetništvu, uz uvjet da je ispunjen uvjet stvarnog reciprociteta. Ispunjenost uvjeta reciprociteta provjerava Ministarstvo pravosuđa. Komercijalna prisutnost za odvjetnike koje je imenovala slovenska Odvjetnička komora ograničena je samo na trgovca pojedinca, odvjetničko društvo s ograničenom odgovornošću (komanditno društvo) ili odvjetničko društvo s neograničenom odgovornošću (javno trgovačko društvo). Djelatnosti odvjetničkog društva ograničene su na pružanje pravnih usluga. Samo odvjetnici mogu biti partneri u odvjetničkom društvu.

Mjere:

SI: Zakon o odvjetništvu (Neuradno prečišćeno besedilo – ZOdv-NPB2 Državnega Zbora RS z dne 21.5.2009 (Zakon o odvjetništvu, neslužbeni konsolidirani tekst koji je pripremio slovenski parlament od 21. svibnja 2009.).

U **SK:** Za pružanje pravnih usluga u području slovačkog domaćeg prava, uključujući zastupanje pred sudovima, obvezno je državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske te boravište (komercijalna prisutnost).

Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

SK: Zakon 586/2003 o odvjetništvu, članci 2. i 12.

U **UK:** Relevantno profesionalno ili regulatorno tijelo može zahtijevati boravište (komercijalnu prisutnost) za pružanje određenih usluga u području domaćeg prava Ujedinjene Kraljevine. Primjenjuju se nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

Mjere:

UK: Za Englesku i Wales, Solicitors Act 1974, Administration of Justice Act 1985 i Legal Services Act 2007. Za Škotsku, Solicitors (Scotland) Act 1980 i Legal Services (Scotland) Act 2010. Za Sjevernu Irsku, Solicitors (Northern Ireland) Order 1976. Osim toga, mjere koje se primjenjuju u svakoj nadležnosti obuhvaćaju zahtjeve koje određuju profesionalna i regulatorna tijela.

(b) Patentni zastupnici, posrednici u području industrijskog vlasništva, odvjetnici za zaštitu intelektualnog vlasništva (dio CPC-a 879, 861, 8613)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG, CY, EE i LT:** Za pružanje usluga patentnih zastupnika obvezno je državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske.

▼ B

U **DE**: Samo patentni zastupnici s kvalifikacijom iz Njemačke mogu biti primljeni u odvjetničku komoru i time dobiti pravo na pružanje usluga patentnih zastupnika u Njemačkoj u području domaćeg prava. Strani patentni zastupnici mogu pružati pravne usluge u stranom pravnom sustavu ako dokažu stručno znanje, a za pružanje pravnih usluga u Njemačkoj obvezna je registracija. Strani patentni zastupnici (koji nemaju kvalifikaciju iz EGP-a ili Švicarske) ne mogu osnovati odvjetničko društvo s nacionalnim patentnim zastupnicima.

Strani patentni zastupnici (izvan EGP-a ili Švicarske) komercijalnu prisutnost mogu imati samo u obliku Patentanwalts-GmbH ili Patentanwalt-AG i mogu steći samo manjinski udio.

U **EE**, **FI** i **HU**: Za pružanje usluga patentnih zastupnika obvezno je boravište u EGP-u, a u **EE** obvezno je trajno boravište.

U **ES** i **PT**: Za pružanje usluga posrednika u području industrijskog vlasništva obvezno je državljanstvo države članice EGP-a.

U **IE**: Za pružanje usluga patentnih zastupnika ili odvjetnika za zaštitu intelektualnog vlasništva obvezni su boravište u EGP-u, komercijalna prisutnost u EGP-u te propisane obrazovne i stručne kvalifikacije. U skladu s pravnim oblikom obvezno je da barem jedan direktor, partner ili zaposlenik društva bude registriran u Irskoj kao patentni zastupnik ili odvjetnik za zaštitu intelektualnog vlasništva. Za pružanje usluga na prekograničnoj osnovi obvezni su državljanstvo države članice EGP-a i komercijalna prisutnost u EGP-u, glavno mjesto poslovanja u državi članici EGP-a te kvalifikacije stečene na temelju prava države članice EGP-a.

U **SI**: Nositelj registriranih prava/podnositelj zahtjeva za registrirana prava (patenti, žigovi, zaštita dizajna) koji nema boravište u Sloveniji mora imati patentnog zastupnika ili zastupnika za žigove i dizajn koji je registriran u Sloveniji i čiji je glavni zadatak obavljanje usluga provođenja postupka, obavješćivanja itd.

Mjere:

BG: Članak 4. Pravilnika za zastupnike o intelektualnom vlasništvu.

CY: Zakon o odvjetnicima (poglavlje 2.), kako je izmijenjen zakonima br. 42 iz 1961., 20 iz 1963., 46 iz 1970., 40 iz 1975., 55 iz 1978., 71 iz 1981., 92 iz 1983., 98 iz 1984., 17 iz 1985., 52 iz 1985., 9 iz 1989., 175 iz 1991., 212 iz 1991., 9(I) iz 1993., 56(I) iz 1993., 83(I) iz 1994., 76(I) iz 1995., 103(I) iz 1996., 79(I) iz 2000., 31(I) iz 2001., 41(I) iz 2002., 180(I) iz 2002., 117(I) iz 2003., 130(I) iz 2003., 199(I) iz 2004., 264(I) iz 2004., 21(I) iz 2005., 65(I) iz 2005., 124(I) iz 2005., 158(I) iz 2005., 175(I) iz 2006., 117(I) iz 2007., 103(I) iz 2008., 109(I) iz 2008., 11(I) iz 2009., 130(I) iz 2009., 4(I) iz 2010., 65(I) iz 2010., 14(I) iz 2011., 144(I) iz 2011., 116(I) iz 2012. i 18(I) iz 2013.

DE: § 52e, § 52 f, § 154a und § 154 b Patentanwaltsordnung (PAO).

EE: Patendivoliniku seadus (Zakon o patentnim zastupnicima) § 2, § 14.

ES: Ley 11/1986, de 20 de marzo, de Patentes de Invención y Modelos de utilidad, članci od 155. do 157.

▼ B

FI: Tavaramerkkilaki (Zakon o žigu) (7/1964);

Zakon o ovlaštenim odvjetnicima u području industrijskog vlasništva (22/2014); i

Laki kasvinjalostajanoikeudesta (Zakon o pravima uzgajivača bilja) 1279/2009; i
Mallioikeuslaki (Zakon o registriranom dizajnu) 221/1971.

HU: Zakon XXXII. iz 1995. o patentnim zastupnicima.

IE: Section 85 and 86 of the Trade Marks Act 1996, as amended;

Rule 51 of the Trade Marks Rules 1996, as amended;

Section 106 and 107 of the Patent Act 1992, as amended; i

Register of Patent Agent Rules S.I. 580 of 2015.

LT: Zakon o žigovima od 10. listopada 2000. br. VIII-1981;

Zakon o dizajnu od 7. studenoga 2002. br. IX-1181;

Zakon o patentu od 18. siječnja 1994. br. I-372;

Zakon o pravnoj zaštiti topografija poluvodičkih proizvoda od 16. lipnja 1998.; i

Uredba o patentnim zastupnicima odobrena Odlukom Vlade Republike Litve od 20. svibnja 1992. br. 362 (kako je zadnji put izmijenjena 8. studenoga 2004., br. 1410).

PT: Uredba sa zakonskom snagom 15/95, kako je izmijenjena Zakonom 17/2010, člankom 5. Portarije 1200/2010 te Portarijom 239/2013; i

Zakon 9/2009.

SI: Zakon o industrijski lastnini (Zakon o industrijskom vlasništvu), Uradni list RS, št. 51/06 – uradno prečišćeno besedilo in 100/13 (Službeni list Republike Slovenije, br. 51/06 – službeni konsolidirani tekst i 100/13).

(c) Računovodstvene i knjigovodstvene usluge (CPC 8621 osim usluga revizije, 86213, 86219, 86220)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **AT:** Udjeli u kapitalu i glasačka prava stranih računovođa i knjigovođa koji ispunjuju uvjete za obavljanje djelatnosti u skladu s pravom svoje matične države u austrijskom poduzeću ne smiju biti veći od 25 %. Pružatelj usluga mora imati ured ili profesionalno sjedište u EGP-u (CPC 862).

U **FR:** Pružanje računovodstvenih i knjigovodstvenih usluga stranog pružatelja usluga uvjetovano je odlukom ministra gospodarstva, financija i industrije u dogovoru s ministrom vanjskih poslova. Pružanje usluga samo preko SEL-a (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions), AGC-a (Association de gestion et comptabilité) ili SCP-a (Société civile professionnelle) (CPC 86213, 86219, 86220).

▼ B

U **IT**: Boravište ili poslovni domicil obvezni su za upis u strukovni registar, što je potrebno za pružanje računovodstvenih i knjigovodstvenih usluga (CPC 86213, 86219, 86220).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **CY**: Pristup je ograničen na fizičke osobe. Obvezno je odobrenje, koje podliježe ispitivanju gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: stanje u području zapošljavanja u predmetnom podsektoru. Dopuštena su profesionalna udruženja (partnerstva) fizičkih osoba.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **SI**: Za pružanje računovodstvenih i knjigovodstvenih usluga (CPC 86213, 86219, 86220) obvezan je poslovni nastan u Europskoj uniji.

Mjere:

AT: Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (Zakon o javnim računovođama i revizorima, BGBl. I br. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4; i

Bilanzbuchhaltungsgesetz (BibuG), BGBl. I br. 191/2013, §§ 7, 11, 28.

CY: Zakon 42(I)/2009.

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, articles 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 et 42 bis.

IT: Zakonodavni dekret 139/2005; i

Zakon 248/2006.

SI: Zakon o reviziji (ZRev-2), Službeni list Republike Slovenije br. 65/2008;

Zakon o trgovačkim društvima (ZGD-1), Službeni list Republike Slovenije br. 42/2006; i

Zakon o uslugama na unutarnjem tržištu, Službeni list Republike Slovenije br. 21/10.

(d) Usluge revizije (CPC – 86211 i 86212 osim računovodstvenih i knjigovodstvenih usluga)

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **EU**: Nadležna tijela države članice Europske unije mogu priznati jednako-vrijednost kvalifikacija revizora koji je državljanin Japana ili bilo koje treće zemlje kako bi mu odobrila rad u svojstvu ovlaštenog revizora u Europskoj uniji u skladu s načelom reciprociteta (CPC 8621).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **BG**: Mogu se primjenjivati nediskriminirajući zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

▼B

U **SK**: Samo poduzeće u kojem je najmanje 60 % udjela u kapitalu ili glasačkih prava rezervirano za slovačke državljane ili državljane države članice Europske unije može biti ovlašteno za obavljanje revizija u Republici Slovačkoj.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **AT**: Udjeli u kapitalu i glasačka prava stranih revizora koji ispunjuju uvjete za obavljanje djelatnosti u skladu s pravom svoje matične države u austrijskom poduzeću ne smiju biti veći od 25 %. Pružatelj usluga mora imati ured ili profesionalno sjedište u EGP-u.

U **DE**: Revizorska društva („Wirtschaftsprüfungsgesellschaften”) smiju imati isključivo pravne oblike dopuštene u Europskoj uniji ili u EGP-u. Javna trgovačka društva i komanditna društva mogu se priznati kao „Wirtschaftsprüfungsgesellschaften” ako su navedena kao trgovačka društva u trgovačkom registru na temelju svojih fiducijarnih aktivnosti, članak 27. WPO-a. Međutim, revizori iz trećih zemalja registrirani u skladu s člankom 134. WPO-a mogu obavljati zakonsku reviziju godišnjih fiskalnih izvještaja ili osigurati konsolidirane financijske izvještaje društva sa sjedištem izvan Europske unije, čiji su prenosivi vrijednosni papiri ponuđeni za trgovanje na uređenom tržištu.

U **DK**: Za pružanje usluga zakonske revizije obvezno je odobrenje Danske kao revizora. Za odobrenje je obvezno boravište u državi članici Europske unije ili državi članici EGP-a. Revizori i revizorska društva koji nisu ovlašteni u skladu s uredbom kojom se provodi 8. Direktiva Vijeća 84/253/EEZ od 10. travnja 1984. na temelju članka 54. stavka 3. točke (g) Ugovora o zakonskim revizijama ne smiju imati više od 10 % glasačkih prava u ovlaštenim revizorskim društvima.

U **FI**: Najmanje jedan od revizora u finskim društvima s ograničenom odgovornošću i društvima koja su obvezna obavljati revizije mora biti rezident EGP-a. Revizor mora biti lokalno ovlašteni revizor ili lokalno ovlašteno revizorsko društvo.

U **FR**: Za zakonske revizije: pružanje usluga preko bilo kojeg oblika društva, osim SNC-a (Société en nom collectif) i SCS-a (Société en commandite simple).

U **HR**: Usluge revizije mogu pružati samo pravne osobe s poslovnim nastanom u Hrvatskoj ili fizičke osobe rezidenti Hrvatske.

U **SE**: Usluge zakonske revizije mogu pružati samo revizori odobreni u Švedskoj i revizorska društva registrirana u Švedskoj te je obvezno boravište u EGP-u ili Švicarskoj. Nazive „approved auditor” i „authorised auditor” mogu upotrebljavati isključivo revizori odobreni i ovlašteni u Švedskoj. Revizori kooperativnih gospodarskih zadruga i određenih drugih poduzeća koji nisu certificirani ni odobreni računovođe moraju imati boravište unutar EGP-a, osim ako im Vlada ili tijelo Vlade koje imenuje Vlada u određenom slučaju dopusti drukčije.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **ES**: Za ovlaštene revizore obvezno je državljanstvo države članice Europske unije. Ova se rezerva ne primjenjuje na reviziju društava s poslovnim nastanom izvan Europske unije koja su uvrštena na španjolskom uređenom tržištu.

▼BU pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **CY**: Pristup je ograničen na fizičke osobe. Obvezno je odobrenje, koje podliježe ispitivanju gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: stanje u području zapošljavanja u predmetnom podsektoru. Dopushtena su profesionalna udruženja (partnerstva) fizičkih osoba.

U **PL**: Kako bi moglo pružati revizorske usluge, društvo mora imati poslovni nastan u Europskoj uniji. Primjenjuju se zahtjevi u pogledu pravnog oblika.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE**: Obvezan je poslovni nastan u Belgiji na mjestu gdje će se obavljati profesionalna djelatnost i gdje će se održavati akti, dokumenti i korespondencija povezani s tom djelatnošću, te je obvezno da barem jedan službenik ili direktor u toj poslovnoj jedinici bude odobreni revizor.

U **SI**: Obvezna je komercijalna prisutnost. Revizorski subjekt iz treće zemlje može biti dioničar ili član slovenskog revizorskog društva pod uvjetom da, u skladu s pravom zemlje u kojoj je revizorski subjekt iz treće zemlje osnovan, slovenska revizorska društva mogu biti dioničari ili članovi revizorskog društva u toj zemlji. Stalno boravište u Sloveniji obvezno je za barem jednog člana upravnog odbora revizorskog društva osnovanog u Sloveniji.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **IT**: Fizičke osobe moraju biti rezidenti da bi mogle pružiti revizorske usluge.

U **LT**: Za pružanje revizorskih usluga obvezan je poslovni nastan u EGP-u.

Mjere:

EU: Direktiva 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim financijskim izvještajima, konsolidiranim financijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ; i

Direktiva 2006/43/EZ o zakonskim revizijama godišnjih financijskih izvještaja i konsolidiranih financijskih izvještaja.

AT: Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (Zakon o javnim računovođama i revizorima, BGBl. I br. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4.

BE: Zakon od 22. srpnja 1953. o osnivanju Instituta revizora društava i organizaciji javnog nadzora nad djelatnosti revizora društava, usklađen 30. travnja 2007.

BG: Zakon o neovisnoj financijskoj reviziji.

CY: Zakon o revizorima i obveznoj reviziji godišnjih i konsolidiranih izvještaja iz 2009. (Zakon 42(I)/2009), kako je izmijenjen Zakonom br. 163(I) iz 2013.

DE: Handelsgesetzbuch, HGB, (Zakonik o trgovačkim društvima); i Wirtschaftsprüferordnung, WPO (Zakon o javnim računovođama).

▼B

DK: Revisorloven (danski Zakon o ovlaštenim revizorima i revizorskim društvima), Zakon br. 468 od 17. lipnja 2008.

ES: Ley 22/2015, de 20 de julio, de Auditoría de Cuentas (novi zakon o reviziji: Zakon 22/2015 o revizorskim uslugama).

FI: Tilintarkastuslaki (Zakon o reviziji) (459/2007), sektorski zakoni kojima je propisano angažiranje lokalno ovlaštenih revizora.

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, articles 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 et 42 bis.

HR: Zakon o reviziji (NN 146/05, 139/08 i 144/12), članak 3.

IT: Zakonodavni dekret 58/1998, članci 155., 158. i 161.;

Dekret predsjednika Republike 99/1998; i

Zakonodavni dekret 39/2010, članak 2.

LT: Zakon o reviziji od 15. lipnja 1999. br. VIII-1227 (nova verzija od 3. srpnja 2008. br. X-1676).

PL: Zakon od 11. svibnja 2017. o ovlaštenim revizorima, revizorskim društvima i javnom nadzoru – Službeni list, 2017., točka 1089.

SE: Revisorslagen (Zakon o revizorima) (2001:883);

Revisionslag (Zakon o reviziji) (1999:1079);

Aktiebolagslagen (Zakon o trgovačkim društvima) (2005:551);

Lag om ekonomiska föreningar (Zakon o gospodarskim zadrugama) (1987:667); i

Ostali akti kojima se uređuju uvjeti za angažiranje ovlaštenih revizora.

SI: Zakon o reviziji (ZRev-2), Službeni list Republike Slovenije br. 65/2008; i

Zakon o trgovačkim društvima (ZGD-1), Službeni list Republike Slovenije br. 42/2006.

SK: Zakon br. 423/2015 o zakonskim revizijama.

- (e) **Usluge poreznog savjetovanja (CPC 863, ne uključuje usluge pravnog savjetovanja i pravnog zastupanja u poreznim pitanjima, koje pripadaju u pravne usluge)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **AT:** Udjeli u kapitalu i glasačka prava stranih poreznih savjetnika koji ispunjuju uvjete za obavljanje djelatnosti u skladu s pravom svoje matične države u austrijskom poduzeću ne smiju biti veći od 25 %. Pružatelj usluga mora imati ured ili profesionalno sjedište u EGP-u.

U **BG:** Za porezne savjetnike uvjet je državljanstvo države članice Europske unije.

U **CY:** Pristup je ograničen na fizičke osobe. Obvezno je odobrenje, koje podliježe ispitivanju gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: stanje u području zapošljavanja u predmetnom podsektoru. Dopuštena su profesionalna udruženja (partnerstva) fizičkih osoba.

▼ B

U **FR**: Pružanje usluga samo preko SEL-a (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) ili SCP-a (Société civile professionnelle).

U **IT**: Obvezno je boravište.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **HU**: Za pružanje usluga poreznog savjetovanja obvezno je boravište u EGP-u ako ih pruža fizička osoba koja se nalazi na državnom području Mađarske.

Mjere:

AT: Wirtschaftstreuhändergesetz (Zakon o javnim računovođama i revizorima, BGBl. I br. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4.

BG: Zakon o računovodstvu;

Zakon o neovisnoj financijskoj reviziji;

Zakon o porezu na dohodak; i

Zakon o porezu na dobit.

CY: Zakon 42(I)/2009.

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, articles 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 et 42 bis.

HU: Zakon XCII. iz 2003. o pravilima oporezivanja; i

Uredba br. 45/2017 (22.12) ministra gospodarstva o registraciji i periodičnom osposobljavanju poreznih savjetnika, poreznih stručnjaka i ovlaštenih poreznih stručnjaka.

IT: Zakonodavni dekret 139/2005; i

Zakon 248/2006.

(f) **Arhitektonske usluge i usluge urbanističkog planiranja, inženjerske usluge te usluge integriranog inženjerstva (CPC 8671, 8672, 8673, 8674)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **FR**: U Francuskoj arhitekt može pružati arhitektonske usluge samo u okviru jednog od sljedećih pravnih oblika (na nediskriminirajući način): SA i SARL (sociétés anonymes, à responsabilité limitée), EURL (Entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée), SCP (en commandite par actions), SCOP (Société coopérative et participative), SELARL (société d'exercice libéral à responsabilité limitée), SELAFA (société d'exercice libéral à forme anonyme), SELAS (société d'exercice libéral) ili SAS (Société par actions simplifiée) odnosno kao fizička osoba ili partner u društvu za arhitektonske usluge (CPC 8671).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG**: Za arhitektonske i inženjerske projekte od nacionalne ili regionalne važnosti strani ulagatelji moraju djelovati u partnerstvu s lokalnim ulagateljima ili kao njihovi podizvođači (CPC 8671, 8672, 8673). Strani stručnjaci moraju imati iskustvo u području građevinarstva od najmanje dvije godine. Za usluge urbanističkog planiranja i krajobrazne arhitekture (CPC 8674) obvezno je državljanstvo države članice EGP-a.

▼ B

U **CY**: Za pružanje arhitektonskih usluga, usluga urbanističkog planiranja, inženjerskih usluga te usluga integriranog inženjerstva (CPC 8671, 8672, 8673, 8674) obvezni su državljanstvo i boravište.

U **HU**: Za pružanje sljedećih usluga obvezno je boravište u EGP-u ako ih pruža fizička osoba koja se nalazi na državnom području Mađarske: arhitektonske usluge, inženjerske usluge (primjenjuje se samo na diplomirane vježbenike), usluge integriranog inženjerstva te usluge krajobrazne arhitekture (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **CZ**: Obvezno je boravište u EGP-u.

U **HR**: Planove ili projekte stranih arhitekata, inženjera ili arhitekata urbanista mora potvrditi ovlaštena fizička ili pravna osoba u Hrvatskoj s obzirom na njihovu usklađenost s hrvatskim zakonodavstvom (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

U **IT**: Boravište ili poslovni domicil/poslovna adresa u Italiji obvezni su za upis u strukovni registar, što je potrebno za pružanje arhitektonskih i inženjerskih usluga (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

U **SK**: Boravište u EGP-u obvezno je za registraciju u strukovnoj komori, što je potrebno za pružanje arhitektonskih i inženjerskih usluga (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **BE**: Pružanje arhitektonskih usluga obuhvaća i nadzor nad izvođenjem radova (CPC 8671, 8674). Strani arhitekti koji su ovlašteni u svojim zemljama domaćinima i koji žele povremeno obavljati svoju djelatnost u Belgiji moraju dobiti prethodno odobrenje Vijeća Udruženja u geografskom području u kojem namjeravaju obavljati svoju djelatnost.

Mjere:

BE: Zakon od 20. veljače 1939. o zaštiti naziva arhitektonske djelatnosti; i

Zakon od 26. lipnja 1963., u skladu s kojim je izrađen Pravilnik Udruženja arhitekata od 16. prosinca 1983. o etičkim standardima koje je utvrdilo Nacionalno vijeće Udruženja arhitekata (odobreno člankom 1. Kraljevskog zakona od 18. travnja 1985., M.B., 8. svibnja 1985.).

BG: Zakon o prostornom razvoju;

Zakon o građevinskoj komori; i

Zakon o Udruženju arhitekata i Udruženju inženjera u području dizajna razvoja projekata.

CY: Zakon 41/1962;

Zakon 224/1990; i

Zakon 29(i)2001.

CZ: Zakon br. 360/1992 zb. o djelatnosti ovlaštenih arhitekata i ovlaštenih inženjera i tehničara koji rade u području gradnje.

▼ B

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales;

Décret 95-129 du 2 février 1995 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société en participation;

Décret 92-619 du 6 juillet 1992 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société d'exercice libéral à responsabilité limitée SELARL, société d'exercice libéral à forme anonyme SELAFA, société d'exercice libéral en commandite par actions SELCA; i

Loi 77-2 du 3 janvier 1977, članci 12, 13 i 14.

HR: Zakon o arhitektonskim i inženjerskim poslovima i djelatnostima u prostornom uređenju i gradnji (NN 152/08, 49/11 i 25/13); i

Zakon o prostornom uređenju od 12. prosinca 2013. (011-01/13-01/291).

HU: Zakon LVIII. iz 1996. o strukovnim komorama arhitekata i inženjera.

IT: Kraljevski dekret 2537/1925 o uređenju arhitektonskih i inženjerskih djelatnosti; Zakon 1395/1923; i

Dekret predsjednika Republike 328/2001.

SK: Zakon 138/1992 o arhitektima i inženjerima, članci 3., 15., 15.a, 17.a i 18.a.

Rezerva br. 3 – Profesionalne usluge (zdravstvene usluge i maloprodaja farmaceutskih proizvoda)

Sektor – podsektor: Profesionalne usluge – medicinske (uključujući psihologe) i stomatološke usluge; primalje, medicinske sestre, fizioterapeuti i paramedicinsko osoblje; veterinarske usluge; maloprodaja farmaceutskih, medicinskih i ortopedskih proizvoda te ostale usluge koje pružaju farmaceuti

Industrijska klasifikacija: CPC 9312, 93191, 932, 63211

Vrsta rezerve: Pristup tržištu
Nacionalni tretman
Tretman najpovlaštenije nacije
Viša uprava i upravni odbori

Odjeljak: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Razina vlasti: EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

(a) **Medicinske usluge, stomatološke usluge te usluge primalja, medicinskih sestara, fizioterapeuta i paramedicinskog osoblja (CPC 852, 9312, 93191)**

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

▼ B

U **IT**: Za pružanje usluga psihologa obvezno je državljanstvo države članice Europske unije, a stranim državljanima obavljanje djelatnosti može se odobriti na temelju reciprociteta (dio CPC-a 9312).

Mjere:

IT: Zakon 56/1989 o psihološkoj djelatnosti.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **CY**: Za pružanje medicinskih usluga, stomatoloških usluga te usluga primalja, medicinskih sestara, fizioterapeuta i paramedicinskog osoblja obvezni su ciparsko državljanstvo i boravište.

Mjere:

CY: Zakon o registraciji liječnika (poglavlje 250.);

Zakon o registraciji stomatologa (poglavlje 249.);

Zakon 75(I)/2013 – podijatri;

Zakon 33(I)/2008 – medicinska fizika;

Zakon 34(I)/2006 – radni terapeuti;

Zakon 9(I)/1996 – zubni tehničari;

Zakon 68(I)/1995 – psiholozi;

Zakon 16(I)/1992; Zakon 23(I)/2011 – radiolozi/radioterapeuti;

Zakon 31(I)/1996 – dijetetičari/nutricionisti;

Zakon 140/1989 – fizioterapeuti; i

Zakon 214/1988 – medicinske sestre.

U **DE** (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): Na registraciju djelatnosti mogu se uvesti geografska ograničenja koja se jednako primjenjuju na državljane i osobe koje nisu državljani.

Liječnici (uključujući psihologe, psihoterapeute i stomatologe) moraju se registrirati u regionalnim udruženjima liječnika ili stomatologa u okviru obveznog zdravstvenog osiguranja (kassenärztliche ili kassenzahnärztliche Vereinigungen) ako žele liječiti pacijente osigurane na temelju obveznog zdravstvenog osiguranja. Ta registracija može podlijeći količinskim ograničenjima na temelju regionalne raspodjele liječnika. To se ograničenje ne primjenjuje na stomatologe. Registracija je nužna samo za liječnike koji sudjeluju u sustavu javnog zdravstva. Mogu postojati nediskriminirajuća ograničenja u pogledu pravnog oblika poslovnog nastana potrebnog za pružanje tih usluga (§ 95 SGB V).

Za medicinske i stomatološke usluge te usluge primalja pristup je ograničen isključivo na fizičke osobe. Mogu se primjenjivati uvjeti u pogledu poslovnog nastana.

Usluge telemedicine mogu se pružati samo u kontekstu primarnog liječenja koje uključuje prethodnu fizičku prisutnost liječnika. Broj pružatelja usluga IKT-a (informacijska i komunikacijska tehnologija) može se ograničiti kako bi se zajamčili interoperabilnost, kompatibilnost i potrebni sigurnosni standardi. To se primjenjuje na nediskriminirajući način (CPC 9312, 93191).

▼ B

Mjere:

Bundesärztleordnung (Savezni zakon o liječnicima);

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde;

Gesetz über die Berufe des Psychologischen Psychotherapeuten und des Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Zakon o pružanju usluga psihoterapije od 16. srpnja 1998.);

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung;

Gesetz über den Beruf der Hebamme und des Entbindungspflegers;

Gesetz über die Berufe in der Krankenpflege;

§ 7 Absatz 3 Musterberufsordnung fuer Aerzte (njemački Standardni profesionalni kodeks za liječnike);

§95, §99 i dalje SGB-a V (Zakonik o socijalnoj sigurnosti br. V), obvezno zdravstveno osiguranje;

§ 1 Absatz 2 i Absatz 5 Hebammengesetz (Zakonik o primaljama), § 291b SGB V (Zakonik o socijalnoj sigurnosti br. V) o pružateljima usluga e-zdravstva;

Heilberufekammergesetz des Landes Baden-Württemberg in der Fassung of 16. 03. 1995 (GBl. BW od 17.05.1995. S. 314);

Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufekammergesetz – HKaG) in Bayern od 6.2.2002. (BAY GVBl 2002., stranica 42.);

Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendpsychotherapeuten (Berliner Kammergesetz) od 4.9.1978. (Berliner GVBl. stranica 1937., rev. stranica 1980.);

§ 31 Heilberufgesetz Brandenburg (HeilBerG) od 28.4.2003.;

Bremisches Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufgesetz - HeilBerG) od 12.5.2005.;

§ 29 Heilberufgesetz (HeilBG NRW) od 9.5.2000.;

§ 20 Heilberufgesetz (HeilBG Rheinland-Pfalz) od 7.2.2003.;

Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG) od 24.5.1994. (SächsGVBl. stranica 935.);

Gesetz über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/ Ärztinnen, Zahnärzte/ Zahnärztinnen, psychologischen Psychotherapeuten/ Psychotherapeutinnen und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten/-psychotherapeutinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz - SHKG) od 19.11.2007.; i

Thüringer Heilberufegesetz od 29. siječnja 2002. (GVBl 2002, 125).

▼ B**(b) Veterinarske usluge (CPC 932)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman:

U **PL**: Da bi mogle obavljati djelatnost veterinarskog kirurga na državnom području Poljske, osobe koje nemaju državljanstvo države članice Europske unije moraju položiti ispit na poljskom jeziku koji organizira poljska Komora veterinarskih kirurga.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovoljnije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **FR**: Za pružanje veterinarskih usluga obvezno je državljanstvo države članice EGP-a, no od te se obveze može odustati na temelju reciprociteta. Mogući pravni oblici društva za pružanje veterinarskih usluga ograničeni su na tri vrste društava (SEP (Société en participation), SCP (Société civile professionnelle) i SEL (Société d'exercice libéral)).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **CY**: Za pružanje veterinarskih usluga obvezni su državljanstvo i boravište.

U **EL**: Za pružanje veterinarskih usluga obvezno je državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske.

U **ES**: Za obavljanje djelatnosti obvezno je članstvo u profesionalnom udruženju te državljanstvo države članice Europske unije, a od te se obveze može odustati na temelju bilateralnog sporazuma o određenoj djelatnosti. Pružanje veterinarskih usluga ograničeno je na fizičke osobe.

U **HR**: Samo pravne i fizičke osobe s poslovnim nastanom u državi članici Europske unije za potrebe obavljanja veterinarske djelatnosti mogu pružati prekogranične veterinarske usluge u Republici Hrvatskoj. Samo državljani države članice Europske unije mogu osnovati veterinarsku praksu u Republici Hrvatskoj.

U **HU**: Za članstvo u mađarskoj Veterinarskoj komori, koje je potrebno za pružanje veterinarskih usluga, obvezno je državljanstvo države članice EGP-a. Odobrenje poslovnog nastana podliježe ispitivanju gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: uvjeti na tržištu rada u sektoru.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **CZ**: Za pružanje veterinarskih usluga obvezna je fizička prisutnost na državnom području.

U **DE** (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): Pružanje veterinarskih usluga ograničeno je na fizičke osobe. Usluge telemedicine mogu se pružati samo u kontekstu primarnog liječenja koje uključuje prethodnu fizičku prisutnost veterinara.

U **DK** i **NL**: Pružanje veterinarskih usluga ograničeno je na fizičke osobe.

U **IE**: Pružanje veterinarskih usluga ograničeno je na fizičke osobe ili partnerstva.

▼ B

U **IT** i **PT**: Za pružanje veterinarskih usluga obvezno je boravište.

U **LV**: Pružanje veterinarskih usluga ograničeno je na fizičke osobe.

U **SI**: Samo pravne i fizičke osobe s poslovnim nastanom u državi članici Europske unije za potrebe obavljanja veterinarske djelatnosti mogu pružati prekogranične veterinarske usluge u Republici Sloveniji.

U **SK**: Za pristup strukovnoj komori, koji je nužan za pružanje veterinarskih usluga, obvezno je boravište u državi članici EGP-a. Pružanje veterinarskih usluga ograničeno je na fizičke osobe.

U **UK**: Pružanje veterinarskih usluga ograničeno je na fizičke osobe ili partnerstva. Za obavljanje djelatnosti veterinarske kirurgije obvezna je fizička prisutnost. Obavljanje djelatnosti veterinarske kirurgije ograničeno je na veterinarske kirurge koji su članovi udruženja Royal College of Veterinary Surgeons (RCVS).

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **AT**: Samo državljani države članice EGP-a mogu pružati veterinarske usluge. Uvjet u pogledu državljanstva ne primjenjuje se na državljane država koje nisu članice EGP-a ako konkretna država koja nije članica EGP-a ima sporazum s Europskom unijom kojim je predviđen nacionalni tretman u pogledu ulaganja i prekogranične trgovine veterinarskim uslugama.

Mjere:

AT: Tierärztegesetz (Zakon o veterinarstvu), BGBl. br. 16/1975, §3 (2) (3).

CY: Zakon 169/1990.

CZ: Zakon br. 166/1999, Zb. (Zakon o veterinarstvu), §58-63, 39; i

Zakon br. 381/1991, Zb. (o Komori veterinarskih kirurga Češke Republike), stavak 4.

DE: Savezni zakonik o veterinarstvu (Bundes- Tierärzteordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 20. November 1981 (BGBl. I S. 1193)).

Regionalna razina:

Zakoni o vijećima medicinskih djelatnika u savezним pokrajinama (Heilberufs- und Kammergesetze der Länder) i (na temelju njih) Baden-Württemberg, Gesetz über das Berufsrecht und die Kammern der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten sowie der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HBKG) in der Fassung vom 16.03.1995;

Bayern, Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerechtheit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 06.02.2002;

Berlin, Gesetz über die Kammern und die Berufsgerechtheit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Berliner Kammergesetz) in der Fassung vom 04.09.1978 (GVBl. S. 1937);

▼B

Brandenburg, Heilberufsgesetz (HeilBerG) vom 28.04.2003 (GVBl.I/03, Nr. 07, S.126);

Bremen, Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz – HeilBerG) vom 12.05.2005, (Brem.GBl. S. 149);

Hamburg, Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKKG) vom 14.12.2005 zum Ausgangs- oder Titeldokument (HmbGVBl. 2005, S. 495);

Hessen, Gesetz über die Berufsvertretungen, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufsgesetz) in der Fassung vom 07.02.2003;

Mecklenburg-Vorpommern, Heilberufsgesetz (HeilBerG) vom 22.01.1993 (GVOBl. M-V 1993, S. 62);

Niedersachsen, Kammergesetz für die Heilberufe (HKG) in der Fassung vom 08.12.2000;

Nordrhein-Westfalen, Heilberufsgesetz NRW (HeilBerG) vom 9. Mai 2000 (GV. NRW. 2000 S. 403ff.);

Rheinland-Pfalz, Heilberufsgesetz (HeilBG) vom 20.10.1978;

Saarland, Gesetz Nr. 1405 über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufgerichtsbarkeit der Ärzte/Ärztinnen, Zahnärzte/Zahnärztinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG) vom 11.03.1998;

Sachsen, Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG) vom 24.05.1994;

Sachsen-Anhalt, Gesetz über die Kammern für Heilberufe Sachsen-Anhalt (KGHB-LSA) vom 13.07.1994 (GVBl. LSA 1994, S. 832);

Schleswig-Holstein, Gesetz über die Kammern und die Berufgerichtsbarkeit für die Heilberufe (Heilberufekammergesetz - HBKG) vom 29. Februar 1996;

Thüringen, Thüringer Heilberufegesetz (ThürHeilBG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29.01.2002 (GVBl 2002, S. 125); i

Kodeksi profesionalnog ponašanja vijeća veterinara (Berufsordnungen der Kammern).

DK: Zakon br. 1149 od 12. rujna 2015. o veterinarskim kirurzima.

EL: Predsjednička odluka 38/2010, Ministarska odluka 165261/IA/2010 (Službeni list 2157/B).

ES: Real Decreto 126/2013, de 22 de febrero, por el que se aprueban los Estatutos Generales de la Organización Colegial Veterinaria Española; članci 62. i 64.

FR: Code rural et de la pêche maritime, članci L241-1; L241-2; L241-2-1.

HR: Zakon o veterinarstvu (NN 41/07 i 55/11), članci 89. i 106.

▼ B

HU: Zakon CXXXVII. iz 2012. o Mađarskoj veterinarskoj komori i o uvjetima pružanja veterinarskih usluga.

IE: Veterinary Practice Act 2005.

IT: Zakonodavni dekret C.P.S. 233/1946, članci od 7. do 9.; i

Dekret predsjednika Republike 221/1950, stavak 7.

LV: Zakon o veterinarskoj medicini.

NL: Wet op de uitoefening van de diergeneeskunde 1990 (WUD).

PL: Zakon od 21. prosinca 1990. o djelatnosti veterinarskih kirurga i komori veterinarina.

PT: Uredba sa zakonskom snagom 368/91 (Statut Udruženja veterinarina).

SI: Pravilnik o priznavanju poklicnih kvalifikacij veterinarjev (Pravilnik o priznavanju stručnih kvalifikacija veterinarina), Uradni list RS, št. (Službeni list br.) 71/2008, 7/2011, 59/2014 in 21/2016, Zakon o uslugama na unutarnjem tržištu, Službeni list Republike Slovenije br. 21/2010.

SK: Zakon 442/2004 o privatnim veterinarima i komori veterinarina, članak 2.

UK: Veterinary Surgeons Act (1966).

(c) Maloprodaja farmaceutskih, medicinskih i ortopedskih proizvoda te ostale usluge koje pružaju farmaceuti (CPC 63211)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori:

U **AT:** Maloprodaja farmaceutskih proizvoda i posebnih medicinskih proizvoda javnosti može se obavljati samo preko ljekarne. Za upravljanje poslovanjem ljekarne obvezno je državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske Konfederacije. Zakupoprnici i osobe nadležne za upravljanje ljekarnom moraju imati državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske Konfederacije.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **EL:** Za upravljanje ljekarnom obvezno je državljanstvo države članice Europske unije.

U **FR:** Za upravljanje ljekarnom obvezno je državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske Konfederacije. Strani farmaceuti mogu dobiti odobrenje za osnivanje ljekarne u okviru utvrđenih godišnjih kvota.

U **HU:** Za upravljanje ljekarnom obvezno je državljanstvo države članice EGP-a.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **CY:** Za pružanje usluga maloprodaje farmaceutskih, medicinskih i ortopedskih proizvoda te ostalih usluga koje pružaju farmaceuti obvezno je državljanstvo (CPC 63211).

▼ B

U **DE**: Za stjecanje dozvole za farmaceuta ili za otvaranje ljekarne radi maloprodaje farmaceutskih proizvoda i određenih medicinskih proizvoda javnosti potrebno je boravište. Državljeni drugih zemalja ili osobe koje nisu položile stručni ispit za farmaceuta u Njemačkoj mogu steći samo dozvolu za preuzimanje ljekarne koja već postoji prethodne tri godine. Ukupan broj ljekarna po osobi ograničen je na jednu ljekarnu i najviše tri podružnice ljekarna. Pružanje usluga maloprodaje farmaceutskih proizvoda i posebnih medicinskih proizvoda javnosti dopušteno je samo fizičkim osobama.

U **EL**: Pružanje usluga maloprodaje farmaceutskih proizvoda i posebnih medicinskih proizvoda javnosti dopušteno je samo fizičkim osobama koje su ovlaštene farmaceuti i društvima koja su osnovali ovlaštene farmaceuti.

U **FR**: Mora biti odobreno otvaranje ljekarne, a komercijalna prisutnost, uključujući prodaju lijekova javnosti na daljinu preko usluga informacijskog društva, mora imati jedan od pravnih oblika koji su dopušteni na temelju nacionalnog prava na nediskriminirajućoj osnovi: samo anonymes, à responsabilité limitée ou en commandite par actions (SEL), société en noms collectifs (SNC) ili SARL.

U **IT**: Djelatnost mogu obavljati samo fizičke osobe koje su upisane u registar te pravne osobe u obliku partnerstava u kojima svaki partner mora biti registrirani farmaceut. Za upis u strukovni registar farmaceuta obvezno je državljanstvo države članice Europske unije ili boravište te se djelatnost mora obavljati u Italiji. Strani državljani koji imaju potrebne kvalifikacije mogu se upisati ako su državljani zemlje s kojom Italija ima poseban sporazum na temelju kojeg mogu obavljati djelatnost uz uvjet reciprociteta (Zakonodavni dekret CPS 233/1946, članci 7. do 9. i Dekret predsjednika Republike 221/1950, stavci 3. i 7.). Novim ili praznim ljekarnama odobrenje se izdaje na temelju javnog nadmetanja. U javnom nadmetanju mogu sudjelovati samo državljani države članice Europske unije koji su upisani u Registar farmaceuta („albo”).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **ES**: Pružanje usluga maloprodaje farmaceutskih proizvoda i posebnih medicinskih proizvoda javnosti dopušteno je samo fizičkim osobama koje su ovlaštene farmaceuti. Svaki farmaceut može pribaviti samo jednu dozvolu.

U **ES, HR, HU, IT i PT**: Odobrenje poslovnog nastana podliježe ispitivanju gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: stanovništvo i gustoća na određenom području.

U **LU**: Pružanje usluga maloprodaje farmaceutskih proizvoda i posebnih medicinskih proizvoda javnosti dopušteno je samo fizičkim osobama.

U **MT**: Izdavanje dozvola za otvaranje ljekarni uz posebna ograničenja. Jedna osoba ne može imati više od jedne dozvole na svoje ime u nekom gradu ili selu (članak 5. stavak 1. propisa Pharmacy Licence Regulations (LN279/07)), osim ako nema drugih zahtjeva za taj grad ili selo (članak 5. stavak 2. propisa Pharmacy Licence Regulations (LN279/07)).

U **PT**: U trgovačkim društvima u kojima je kapital podijeljen na dionice one moraju glasiti na ime. Nitko ne smije istovremeno izravno ili neizravno biti vlasnik, upravitelj ili rukovoditelj više od četiriju ljekarni.

▼ B

U **SI**: Mreža ljekarni u Sloveniji obuhvaća javne farmaceutske ustanove u vlasništvu općina i privatne ljekarne koje imaju koncesiju, u kojima većinski vlasnik mora biti farmaceut po zanimanju. Zabranjeno je naručivanje poštom farmaceutskih proizvoda koji se izdaju na recept.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman:

U **LV**: Kako bi počeo samostalno obavljati ljekarničku djelatnost, farmaceut ili pomoćni farmaceut koji je strani državljanin, a školovan je u državi koja nije država članica Europske unije ili EGP-a, mora najmanje godinu dana raditi u ljekarni pod nadzorom farmaceuta.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG** i **EE**: Maloprodaja farmaceutskih proizvoda i posebnih medicinskih proizvoda javnosti može se obavljati samo preko ljekarne.

U **BG**: Zabranjeno je naručivanje farmaceutskih proizvoda poštom. Za ljekarnike je obvezno trajno boravište. Upravitelji ljekarni moraju biti kvalificirani farmaceuti i mogu upravljati samo jednom ljekarnom u kojoj i sami rade. Postoji kvota za broj ljekarni koje jedna osoba može posjedovati.

U **EE**: Zabranjena je narudžba lijekova poštom te isporuka lijekova naručenih preko interneta poštom ili kurirskom službom. Odobrenje poslovnog nastana podliježe ispitivanju gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: gustoća na određenom području.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **SK**: Za stjecanje dozvole za farmaceuta ili za otvaranje ljekarne radi maloprodaje farmaceutskih proizvoda i određenih medicinskih proizvoda javnosti potrebno je boravište.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **DK**: Pružanje usluga maloprodaje farmaceutskih proizvoda i posebnih medicinskih proizvoda javnosti dopušteno je samo fizičkim osobama koje su dobile dozvolu za bavljenje djelatnošću farmaceuta od Danskog nadležnog tijela za zdravlje i lijekove.

Mjere:

AT: Apothekengesetz (Zakon o ljekarništvu), RGl. br. 5/1907 kako je izmijenjen, §§ 3, 4, 12; Arzneimittelgesetz (Zakon o lijekovima), BGBl. br. 185/1983 kako je izmijenjen, §§ 57, 59, 59a; i

Medizinproduktegesetz (Zakon o medicinskim proizvodima), BGBl. br. 657/1996 kako je izmijenjen, § 99.

BG: Zakon o lijekovima u humanoj medicini, članci 146., 161., 195., 222. i 228.

CY: Zakon o farmaceutskim proizvodima i otrovima (poglavlje 254.).

DE: § 2 stavak 2. i § 11a Apothekengesetz (njemački Zakon o ljekarništvu);

▼B

§§ 43 stavak 1., 73 stavak 1.a, Arzneimittelgesetz (njemački Zakon o lijekovima); i

§ 11 Abs. 2 und 3 Medizinproduktegesetz, Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten.

DK: Apotekerloven (danski Zakon o ljekarnama) LBK br. 1040, 3.9.2014.

EE: Ravimiseadus (Zakon o lijekovima), RT I 2005, 2, 4; § 29 (2); i Tervishoiuteenuse korraldamise seadus (Zakon o organizaciji zdravstvenih usluga, RT I 2001, 50, 284).

EL: Zakon 5607/1932, kako je izmijenjen zakonima 1963/1991 i 3918/2011.

ES: Ley 16/1997, de 25 de abril, de regulación de servicios de las oficinas de farmacia (Zakon 16/1997 od 25. travnja o uslugama koje se pružaju u ljekarnama), članak 2. i članak 3. stavak 1.; i

Real Decreto Legislativo 1/2015, de 24 de julio por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios (Ley 29/2006).

FR: Code de la santé publique, članci L4221-1, L4221-13, L5125-10; i

Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008 (Zakon 90-1258 o obavljanju slobodnih zanimanja u obliku trgovačkog društva); i Lois 2011-331 du 28 mars 2011 et 2015-990 du 6 août 2015.

HR: Zakon o zdravstvenoj zaštiti (NN 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12 i 144/12).

HU: Zakon XCVIII. iz 2006. o općim odredbama o pouzdanosti i gospodarski isplativoj opskrbi lijekovima i medicinskim pomagalima te o distribuciji lijekova.

IT: Zakon 362/1991, članci 1., 4., 7. i 9.;

Zakonodavni dekret CPS 233/1946, članci od 7. do 9.; i

Dekret predsjednika Republike. (221/1950, stavci 3. i 7.).

LU: Loi du 4 juillet 1973 concernant le régime de la pharmacie (annex a043);

Règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (annex a041); i

Règlement grand-ducal du 11 février 2002 modifiant le règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (annex a017).

LV: Zakon o ljekarništvi, članak 38.

MT: Uredbe o dozvolama za ljekarne (LN279/07) izdane na temelju Zakona o lijekovima (Cap. 458).

PT: Uredba sa zakonskom snagom 307/2007, članci 9., 14. i 15.; i

Pravilnik 1430/2007.

SI: Zakon o farmaceutske uslugama (Službeni list Republike Slovenije br. 85/2016); i

Zakon o lijekovima (Službeni list Republike Slovenije br. 17/2014).

▼ B

SK: Zakon 362/2011 o lijekovima i medicinskim uređajima, članak 35.a; i

Zakon 578/2004 o pružateljima zdravstvene zaštite, medicinskom osoblju i profesionalnoj organizaciji.

Rezerva br. 4 – Usluge istraživanja i razvoja

Sektor – podsektor:	Usluge istraživanja i razvoja
Industrijska klasifikacija:	CPC 851, 853
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

EU: Za javno financirane usluge istraživanja i razvoja za koje sredstva osigurava Europska unija na razini Europske unije isključiva prava ili odobrenja mogu se dodijeliti samo državljanima država članica Europske unije i pravnim osobama iz Europske unije koje imaju registrirano sjedište, središnju upravu ili glavni ured u Europskoj uniji (CPC 851, 853).

Za javno financirane usluge istraživanja i razvoja za koje sredstva osigurava država članica isključiva prava ili odobrenja mogu se dodijeliti samo državljanima predmetne države članice Europske unije i pravnim osobama iz predmetne države članice koje imaju sjedište u toj državi članici (CPC 851, 853).

Ovom rezervom ne dovodi se u pitanje isključenje javne nabave koju provodi neka stranka ili subvencije iz članka 8.14. stavka 2. točaka (c) i (e) te članka 8.12. stavaka 5. i 6.

Mjere:

EU: Svi trenutačni i svi budući okvirni programi Europske unije za istraživanje i inovacije, uključujući pravila za sudjelovanje u programu Obzor 2020. i propise koji se odnose na zajedničke tehnološke inicijative, odluke na temelju članka 185. i Europski institut za inovacije i tehnologiju (EIT), te postojeći i budući nacionalni, regionalni ili lokalni programi za istraživanje.

Rezerva br. 5 – Usluge poslovanja nekretninama

Sektor – podsektor:	Usluge poslovanja nekretninama
Industrijska klasifikacija:	CPC 821, 822
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

▼ B

Opis:

U **CY**: Za pružanje usluga poslovanja nekretninama obvezni su državljanstvo i boravište.

U **CZ**: Da bi mogle dobiti dozvolu potrebu za pružanje usluga poslovanja nekretninama, za fizičke osobe obvezno je boravište, a za pravne osobe obvezan je poslovni nastan.

U **PT**: Za fizičke osobe obvezno je boravište u državi članici EGP-a. Za pravne osobe obvezno je osnivanje društva u državi članici EGP-a.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **DK**: Ako usluge poslovanja nekretninama pruža fizička osoba koja se nalazi na državnom području Danske, samo ovlašteni posrednici u prometu nekretninama koji su fizičke osobe upisane u registar posrednika u prometu nekretninama koji vodi Dansko tijelo za poslovanje smiju upotrebljavati naziv „real estate agent” (posrednik u prometu nekretninama). U skladu sa zakonom podnositelj zahtjeva mora imati boravište u Danskoj odnosno u Europskoj uniji, EGP-u ili Švicarskoj Konfederaciji.

Zakon o prodaji nekretnina primjenjuje se samo kad se usluge poslovanja nekretninama pružaju klijentima. Osim toga, Zakon o prodaji nekretnina ne primjenjuje se na zakup nekretnina (CPC 822).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **HR**: Za pružanje usluga poslovanja nekretninama obvezna je komercijalna prisutnost u EGP-u.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

U **SI**: Ako Japan slovenskim državljanima i poduzećima dopusti pružanje usluga posrednika u prometu nekretninama, i Slovenija će japanskim državljanima i poduzećima dopustiti pružanje usluga posrednika u prometu nekretninama pod istim uvjetima, uz ispunjenje sljedećih zahtjeva: pravo na pružanje usluga posrednika u prometu nekretninama u zemlji podrijetla, podnošenje relevantnog dokumenta o nekažnjavanju i upis u registar posrednika u prometu nekretninama pri nadležnom (slovenskom) ministarstvu.

Mjere:

CY: Zakon o posrednicima u prometu nekretninama 71(1)/2010.

CZ: Zakon o trgovinskim dozvolama.

DK: Lov om omsætning af fast ejendom, 2014. (Zakon o prodaji nekretnina).

HR: Zakon o posredovanju u prometu nekretninama (NN 107/07 i 144/12), članak 2.

PT: Uredba sa zakonskom snagom 211/2004 (članci 3. i 25.), kako je izmijenjena i ponovno objavljena pod Uredbom sa zakonskom snagom 69/2011.

SI: Zakon o agencijama za promet nekretninama.

▼ B**Rezerva br. 6 – Poslovne usluge**

Sektor – podsektor: Poslovne usluge – usluge najma ili zakupa bez rukovatelja; usluge povezane sa savjetovanjem u upravljanju; usluge povezane sa savjetovanjem u upravljanju; usluge tehničkog ispitivanja i analize; srodne usluge znanstvenog i tehničkog savjetovanja; usluge povezane s poljoprivredom; sigurnosne usluge; usluge posredovanja u zapošljavanju; usluge pismenog i usmenog prevođenja i ostale poslovne usluge

Industrijska klasifikacija: ISIC Rev. 37, dio CPC-a 612, dio 621, dio 625, 831, dio 85990, 86602, 8675, 8676, 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209, 87901, 87902, 87909, 88, dio 893

Vrsta rezerve: Pristup tržištu
 Nacionalni tretman
 Tretman najpovlaštenije nacije
 Viša uprava i upravni odbori

Odjeljak: Ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Razina vlasti: EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

(a) Usluge najma ili zakupa bez rukovatelja (CPC 83103, CPC 831)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U SE: Za plovidbu pod švedskom zastavom u slučaju stranih vlasničkih udjela u brodovima mora se dostaviti dokaz o prevladavajućem švedskom utjecaju u upravljanju. Prevladavajući švedski utjecaj znači da se brodom upravlja iz Švedske. Stranim brodovima može se dodijeliti izuzeće od tog pravila ako su dani u najam ili zakup švedskim pravnim osobama na temelju ugovora o zakupu bez posade. Za dobivanje izuzeća ugovor o zakupu bez posade mora se dostaviti Švedskoj upravi za pomorstvo te se mora dokazati da zakupnik preuzima svu odgovornost za upravljanje iznajmljenim ili zakupljenim brodom te za njegovu posadu. Ugovor bi trebao vrijediti najmanje godinu dana do dvije godine (CPC 83103).

Mjere:

SE: Sjölagen (Zakon o pomorstvu) (1994:1009), poglavlje 1., § 1.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U SE: Pružatelji usluga najma ili zakupa automobila i određenih terenskih vozila (terrängmotorfordon) bez vozača, koji se iznajmljuju ili daju u zakup u razdoblju kraćem od godinu dana, obvezni su imenovati osobu koja je, među ostalim, odgovorna da se djelatnosti obavljaju u skladu s važećim pravilima i propisima te da se poštuju pravila o sigurnosti u cestovnom prometu. Odgovorna osoba mora imati boravište u Švedskoj (CPC 831).

Mjere:

SE: Lag (1998:424) om biluthyrning (Zakon o najmu i zakupu automobila).

▼B**(b) Usluge najma ili zakupa i ostale poslovne usluge povezane sa zračnim prometom**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

EU: Za najam ili zakup zrakoplova bez posade (*dry lease*) na zrakoplove koje upotrebljavaju zračni prijevoznici iz Europske unije primjenjuju se mjerodavni zahtjevi za registraciju zrakoplova. Na ugovor o zakupu zrakoplova bez posade u kojemu je jedna od stranaka zračni prijevoznik iz Europske unije primjenjuju se zahtjevi iz prava Europske unije ili nacionalnog prava u području sigurnosti zračnog prometa, primjerice zahtjev za prethodno odobrenje i drugi uvjeti koji se primjenjuju na upotrebu registriranih zrakoplova iz trećih zemalja. Da bi se zrakoplov registrirao, može biti obvezno da bude u vlasništvu fizičkih osoba koje ispunjuju posebne uvjete u pogledu državljanstva ili u vlasništvu poduzeća koja ispunjuju posebne uvjete u pogledu vlasništva kapitala i kontrole (CPC 83104).

U pogledu usluga računalnog sustava rezervacija (CRS), ako pružatelji usluga CRS-a koji posluju izvan Europske unije zračnim prijevoznicima iz Europske unije ne dodijele jednak (odnosno, nediskriminirajući) pristup kao u Europskoj uniji ili ako zračni prijevoznici izvan Europske unije pružateljima usluga CRS-a iz Europske unije ne dodijele jednak pristup kao u Europskoj uniji, mogu se poduzeti mjere kako bi pružatelji usluga CRS-a koji posluju u Europskoj uniji osigurali jednak pristup zračnim prijevoznicima izvan Europske unije odnosno kako bi zračni prijevoznici iz Europske unije osigurali jednak pristup pružateljima usluga CRS-a izvan Europske unije.

Mjere:

EU: Uredba (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. rujna 2008. o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici (preinaka); i Uredba (EZ) br. 80/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. siječnja 2009. o Kodeksu poslovanja računalnih sustava rezervacija i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2299/89.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U BE: Privatni (civilni) zrakoplovi koji pripadaju fizičkim osobama koje nisu državljani države članice Europske unije ili EGP-a mogu se registrirati samo ako te osobe imaju domicil ili boravište u Belgiji neprekidno najmanje godinu dana. Privatni (civilni) zrakoplovi koji pripadaju stranim pravnim subjektima u skladu s pravom države članice Europske unije ili EGP-a mogu se registrirati samo ako ti subjekti u Belgiji imaju sjedište poslovanja, zastupništvo ili ured neprekidno najmanje godinu dana (CPC 83104).

Mjere:

BE: Arrêté Royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne.

(c) Usluge povezane sa savjetovanjem u upravljanju – usluge arbitraže i mirenja (CPC 86602)

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U HU: Za obavljanje usluga posredovanja (kao što su arbitraža i mirenje) obvezno je odobrenje ministra nadležnog za pravosudni sustav koje se dodjeljuje upisom u registar, a može se dati samo pravnim ili fizičkim osobama koje imaju poslovni nastan ili boravište u Mađarskoj.

▼ B

Mjere:

HU: Zakon LV. iz 2002. o posredovanju.

(d) Usluge tehničkog ispitivanja i analize (CPC 8676)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **CY:** Za pružanje usluga kemičara i biologa obvezno je državljanstvo države članice Europske unije.

U **FR:** Obavljanje djelatnosti biologa ograničeno je na fizičke osobe, a obvezno je državljanstvo države članice EGP-a.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG:** Za prekogranično pružanje usluge tehničkog ispitivanja i analize obvezni su poslovni nastan u Bugarskoj u skladu s bugarskim Zakonom o trgovačkim društvima i upis u trgovački registar.

Za periodičnu provjeru dokaza tehničkog stanja vozila u cestovnom prijevozu osoba bi trebala biti registrirana u skladu s bugarskim Zakonom o trgovačkim društvima ili Zakonom o neprofitnim pravnim osobama, ili bi trebala biti registrirana u drugoj državi članici Europske unije ili EGP-a.

Ispitivanje i analizu sastava i čistoće zraka i vode može provoditi samo Ministarstvo okoliša i voda Bugarske ili njegove agencije u suradnji s Bugarskom akademijom znanosti.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

U **IT:** Za biologe, kemijske analitičare, agronome i „periti agrari” obvezno je boravište i upis u strukovni registar. Državljeni treće zemlje mogu se upisati uz uvjet reciprociteta.

Mjere:

BG: Zakon o tehničkim zahtjevima za proizvode;

Zakon o mjeriteljstvu;

Zakon o nacionalnoj akreditaciji tijela za procjenu usklađenosti;

Zakon o čistom zraku; i

Zakon o vodama, Pravilnik N-32 o periodičnoj provjeri dokaza tehničkog stanja vozila u cestovnom prijevozu.

CY: Zakon o registraciji kemičara iz 1988. (Zakon 157/1988), kako je izmijenjen zakonima br. 24(I) iz 1992. i 20(I) iz 2004.; i

Zakon 157/1988.

FR: Articles L 6213-1 à 6213-6 du Code de la Santé Publique.

IT: Biolozi, kemijski analitičari: Zakon 396/1967 o djelatnosti biologa; i Kraljevski dekret 842/1928 o djelatnosti kemijskih analitičara.

▼ B**(e) Srodne usluge znanstvenog i tehničkog savjetovanja (CPC 8675)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

U **IT**: Boravište ili poslovni domicil u Italiji obvezni su za upis u registar geologa, što je potrebno za obavljanje djelatnosti geodeta ili geologa u svrhu pružanja usluga povezanih s istraživanjem rudnika te upravljanjem njima itd. Obvezno je državljanstvo države članice Europske unije, no strani državljani mogu se upisati uz uvjet reciprociteta.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG**: Stručno nadležno tijelo jest osoba (fizička ili pravna) koja može izvršavati funkcije koje se odnose na katastarsku izmjeru, geodeziju i kartografiju. Poslovni nastan i državljanstvo države članice EGP-a ili Švicarske Konfederacije obvezni su za fizičke osobe koje, pri proučavanju pomicanja zemljine kore, obavljaju djelatnosti u područjima geodezije, katastarske izmjere i kartografije.

U **CY**: Za pružanje relevantnih usluga obvezno je državljanstvo.

U **FR**: Za ispitivanje pristup je moguć samo preko SEL-a (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions), SCP-a (Société civile professionnelle), SA-a i SARL-a (sociétés anonymes, à responsabilité limitée). Za strane ulagatelje obvezno je posebno odobrenje za usluge istraživanja i ispitivanja.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **HR**: Usluge osnovnog savjetovanja u području geologije, geodezije i rudarstva te srodne usluge savjetovanja u području zaštite okoliša na državnom području Hrvatske mogu se pružati samo zajedno s domaćim pravnim osobama ili preko njih.

Mjere:

BG: Zakon o katastru i registru imovine; i

Zakon o geodeziji i kartografiji.

CY: Zakon 224/1990.

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008.

HR: Pravilnik o uvjetima za izdavanje suglasnosti pravnim osobama za obavljanje stručnih poslova zaštite okoliša (NN 57/10), članci od 32. do 35.

IT: Geolozi: Zakon 112/1963, članci 2. i 5.; Uredba predsjednika Republike 1403/1965, članak 1.

(f) Usluge povezane poljoprivredom (dio CPC-a 88)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

▼ B

U **IT**: Za biologe, kemijske analitičare, agronome i „periti agrari” obvezno je boravište i upis u strukovni registar. Državljeni treće zemlje mogu se upisati uz uvjet reciprociteta.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **PT**: Obavljanje djelatnosti biologa, kemijskog analitičara i agronoma ograničeno je na fizičke osobe.

Mjere:

IT: Agronomi: Zakon 3/1976 o djelatnosti agronoma („periti agrari”): Zakon 434/1968, kako je izmijenjen Zakonom 54/1991.

PT: Uredba sa zakonskom snagom 119/92;

Zakon 47/2011; i

Uredba sa zakonskom snagom 183/98.

(g) Sigurnosne usluge (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **EE**: Za pružanje sigurnosnih usluga i zaštitarskih usluga obvezno je boravište.

U **IT**: Za pribavljanje potrebnog odobrenja za pružanje zaštitarskih usluga i prijevoz vrijedne imovine obvezni su državljanstvo države članice Europske unije i boravište.

U **PT**: Strani državljani ne smiju pružati prekogranične sigurnosne usluge.

Za specijalizirano osoblje obvezno je državljanstvo.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **DK**: Obvezno je boravište za pojedince koji podnose zahtjev za dozvolu za obavljanje sigurnosnih usluga te za direktore i većinu članova upravnog odbora pravnog subjekta koji podnosi zahtjev za dozvolu za obavljanje sigurnosnih usluga. Međutim, boravište nije obvezno ako tako nije navedeno u međunarodnim sporazumima ili nalogima koje je izdalo Ministarstvo pravosuđa.

Mjere:

DK: Lovbekendtgørelse 2016-01-11 nr. 112 om vagtvirksomhed.

EE: Turvaseadus (Zakon o sigurnosti) § 21, § 43.

IT: Zakon o javnoj sigurnosti (TULPS) 773/1931, članci od 133. do 141.; Kraljevski dekret 635/1940, članak 257.

PT: Zakon 34/2013; i

Pravilnik 273/2013.

▼ B(h) **Usluge posredovanja u zapošljavanju (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti):

U **BE**: U Flamanskoj regiji trgovačko društvo s glavnim uredom izvan EGP-a mora dokazati da pruža usluge posredovanja u zapošljavanju u svojoj zemlji podrijetla. U Valonskoj regiji usluge posredovanja u zapošljavanju mora pružati posebna vrsta pravnog subjekta (régulièrement constituée sous la forme d'une personne morale ayant une forme commerciale, soit au sens du droit belge, soit en vertu du droit d'un Etat membre ou régie par celui-ci, quelle que soit sa forme juridique). Trgovačko društvo s glavnim uredom izvan EGP-a mora dokazati da ispunjuje uvjete utvrđene u dekretu (na primjer, u pogledu vrste pravnog subjekta) te da pruža usluge posredovanja u zapošljavanju u svojoj zemlji podrijetla. U njemačkoj zajednici trgovačko društvo s glavnim uredom izvan EGP-a mora dokazati da pruža usluge posredovanja u zapošljavanju u svojoj zemlji podrijetla te da ispunjuje kriterije za prihvata utvrđene u navedenom dekretu (CPC 87202).

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **DE**: Za dobivanje dozvole za rad agencije za privremeno zapošljavanje (u skladu s člankom 3. stavcima od 3. do 5. Zakona o privremenom radu (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz)) obvezno je državljanstvo države članice Europske unije ili komercijalna prisutnost u Europskoj uniji. Savezno ministarstvo rada i socijalnih poslova može izdati uredbu o posredovanju u zapošljavanju i zapošljavanju osoba koje nisu stanovnici Europske unije ili EGP-a za određene djelatnosti, npr. za djelatnosti u sektoru zdravstva i skrbi (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **ES**: Prije početka rada agencije za posredovanje u zapošljavanju moraju dostaviti ovjerenu izjavu kojom potvrđuju da ispunjuju zahtjeve iz važećeg zakonodavstva (CPC 87201, 87202).

Mjere:

BE: Flamanska regija: Besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

Valonska regija: Décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (Dekret od 3. travnja 2009. o registraciji agencija za posredovanje u zapošljavanju), članak 7.; i

Arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (Odluka Vlade Valonije od 10. prosinca 2009. o provedbi Dekreta od 3. travnja 2009. o registraciji agencija za posredovanje u zapošljavanju), članak 4.

Njemačka zajednica: Dekret über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler / Décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées, članak 6.

DE: § 1 i 3 Abs 5 Arbeitnehmerüberlassungsgesetz –AÜG § 292 SGB III§ 38 Beschäftigungsverordnung.

▼ B

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

(i) Usluge pismenog i usmenog prevođenja (CPC 87905)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **BG:** Za službene prijevode prevoditeljskih agencija obvezan je ugovor s Ministarstvom vanjskih poslova.

U **CY:** Za pružanje usluga službenih prijevoda i ovjere obvezan je upis u registar prevoditelja. Obvezno je državljanstvo.

U **HU:** Službene prijevode, službene ovjere prijevoda i ovjerene preslike službenih dokumenata na stranim jezicima smije izrađivati samo Mađarski ured za prijevode i ovjere (OFFI).

U **PL:** Samo fizičke osobe mogu biti sudski tumači.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **FI:** Za ovlaštene prevoditelje obvezno je boravište u državi članici EGP-a.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **EE:** Sudski tumač mora biti državljanin države članice Europske unije.

U **HR:** Za ovlaštene prevoditelje obvezno je državljanstvo države članice EGP-a.

Mjere:

BG: Uredba o legalizaciji, ovjeri i prijevodu dokumenata.

CY: Zakon o osnivanju, registraciji i reguliranju djelatnosti pružanja usluga ovjerenih prevoditelja u Republici Cipru.

EE: Vandetõlgi seadus § 2 (3), § 16 (Zakon o sudskim tumačima).

FI: Laki auktorisoiduista kääntäjistä (Zakon o ovlaštenim prevoditeljima) (1231/2007), članak 2. stavak 1.

HR: Pravilnik o stalnim sudskim tumačima (NN 88/2008), članak 2.

HU: Uredba Vijeća ministara br. 24/1986 o službenom pismenom i usmenom prevođenju.

PL: Zakon od 25. studenoga 2004. o djelatnosti pismenih ili usmenih sudskih tumača (Službeni list br. 273, točka 2702.), članak 2.1.

▼ B**(j) Ostale poslovne usluge (dio CPC-a 612, dio 621, dio 625, 87901, 87902, 88493, dio 893, dio 85990, 87909, ISIC 37)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **SE**: Zalagaonice moraju biti osnovane kao društva s ograničenim odgovornošću ili podružnice (dio CPC-a 87909).

Mjere:

SE: Zakon o zalagaonicama (1995:1000).

U **CZ**: Usluge koje se odnose na povrat i uporabu ambalaže može pružati samo ovlašteno društvo za ambalažu, koje mora biti pravna osoba osnovana kao dioničko društvo (CPC 88493, ISIC 37).

Mjere:

CZ: Zakon 477/2001, Zb. (Zakon o ambalaži) stavak 16.

U **NL**: Za pružanje usluga žigosanja obvezna je komercijalna prisutnost u Nizozemskoj. Isključivo pravo na žigosanje predmeta od plemenitih kovina trenutno imaju dva nizozemska državna monopola (dio CPC-a 893).

Mjere:

NL: Waarborgwet 1986.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **PT**: Za pružanje usluga agencija za naplatu i usluga kreditnog izvješćivanja obvezno je državljanstvo države članice Europske unije (CPC 87901, 87902).

Mjere:

PT: Zakon 49/2004.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **CZ**: Za pružanje usluga dražbi potrebna je dozvola. Za dobivanje dozvole (za pružanje usluga dobrovoljnih javnih dražbi) društvo mora biti osnovano u Češkoj, a fizička osoba mora imati dozvolu boravka, pri čemu društvo odnosno fizička osoba moraju biti registrirani u Komercijalnom registru Češke (dio CPC-a 612, dio 621, dio 625, dio 85990).

Mjere:

CZ: Zakon br. 455/1991 zb.;

dozvolama za obavljanje djelatnosti; i

Zakon br. 26/2000 zb., o javnim dražbama.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **SE**: Gospodarski plan stambene zadruge moraju potvrditi najmanje dvije osobe. Tijela u EGP-u moraju javno odobriti te osobe (CPC 87909).

▼ B*Mjere:*

SE: Zakon o stambenim zadrugama (1991:614).

Rezerva br. 7 – Komunikacijske usluge

Sektor – podsektor: Komunikacijske usluge – poštanske i kurirske usluge
 Industrijska klasifikacija: Dio CPC-a 71235, dio 73210, dio 751
 Vrsta rezerve: Pristup tržištu
 Odjeljak: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
 Razina vlasti: EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

Poštanske i kurirske usluge (dio CPC-a 71235, dio CPC-a 73210, dio 751)U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

EU: Organizacija razmještaja poštanskih sandučića na javnim prometnicama, izdavanje poštanskih marki i usluge preporučene dostave koje se upotrebljavaju tijekom upravnih ili sudskih postupaka mogu se ograničiti u skladu s nacionalnim zakonodavstvom. Mogu se uvesti sustavi dozvola za usluge za koje postoji obveza opće univerzalne usluge. Te dozvole mogu podlijegati posebnim obvezama univerzalnih usluga ili financijskim doprinosima kompenzacijskom fondu.

Mjere:

EU: Direktiva 97/67/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 1997. o zajedničkim pravilima za razvoj unutarnjeg tržišta poštanskih usluga u Zajednici i poboljšanje kvalitete usluga kako je izmijenjena Direktivom 2002/39/EZ i Direktivom 2008/06/EZ.

Rezerva br. 8 – Usluge distribucije

Sektor – podsektor: Usluge distribucije – općenito, distribucija duhana, distribucija alkoholnih pića
 Industrijska klasifikacija: CPC 3546, dio CPC-a 621, 6222, 631, dio 632
 Vrsta rezerve: Pristup tržištu
 Nacionalni tretman
 Odjeljak: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
 Razina vlasti: EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

(a) Usluge distribucije (CPC 3546, 631, 632 osim 63211, 63297, 62276, dio 621)U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U PT: Za postavljanje određenih maloprodajnih objekata i trgovačkih centara primjenjuje se poseban sustav odobrenja. To se odnosi na trgovačke centre koji imaju bruto površinu za zakup od 8 000 m² ili više te na maloprodajne objekte koji imaju prodajnu površinu od 2 000 m² ako se nalaze izvan trgovačkih centara. Glavni kriteriji: doprinos raznovrsnosti komercijalnih ponuda; procjena usluga koje se pružaju kupcima; kvaliteta zapošljavanja i društveno odgovorno poslovanje; uključivanje u urbanističko okruženje; doprinos ekološkoj učinkovitosti (CPC 631, 632 osim 63211, 63297).

▼ BU pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **CY**: Za usluge distribucije koje pružaju farmaceutski zastupnici (CPC 62117) obvezno je državljanstvo.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **LT**: Za distribuciju pirotehničkih sredstava obvezna je dozvola. Dozvola se može izdati samo pravnim osobama s poslovnim nastanom u Europskoj uniji (CPC 3546).

Mjere:

CY: Zakon 74(i) 202.

LT: Zakon o nadzoru prometa pirotehničkim sredstvima za civilnu uporabu (23. ožujka 2004. br. IX-2074).

PT: Uredba sa zakonskom snagom br. 10/2015, 16. siječnja.

(b) Distribucija duhana (dio CPC-a 6222, 62228, dio 6310, 63108)U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **FR**: Državni monopol na veleprodaju i maloprodaju duhana. Za prodavače duhana (*buraliste*) (dio CPC-a 6222, dio 6310) obvezno je državljanstvo.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **AT**: Samo fizičke osobe mogu zatražiti odobrenje za rad u svojstvu prodavača duhana. Prednost se daje državljanima država članica EGP-a (CPC 63108).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **ES**: Državni monopol na maloprodaju duhana. Za poslovni nastan obvezno je državljanstvo države članice Europske unije. Samo fizičke osobe mogu raditi kao prodavači duhana. Svaki prodavač duhana može imati najviše jednu dozvolu (CPC 63108).

U **IT**: Za distribuciju i prodaju duhana potrebna je dozvola. Dozvola se izdaje u okviru javnih postupaka. Izdavanje dozvola podliježe ispitivanju gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: stanovništvo i geografska gustoća na postojećim prodajnim mjestima (dio CPC-a 6222, dio 6310).

Mjere:

AT: Zakon o monopolu u sektoru duhanskih proizvoda iz 1996., § 5 i § 27.

ES: Zakon 14/2013 od 27. rujna 2014.

FR: Code général des impôts, Article 568 i Articles 276-279 de l'annexe 2 de ce code.

▼ B

IT: Zakonodavni dekret 184/2003;

Zakon 165/1962;

Zakon 3/2003;

Zakon 1293/1957;

Zakon 907/1942; i

Dekret predsjednika Republike 1074/1958.

(c) Distribucija alkoholnih pića (CPC 62226, 631)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U SE: Systembolaget AB ima državni monopol na maloprodaju likera, vina i piva (osim bezalkoholnog piva). Alkoholnim pićima smatraju se pića s udjelom alkohola većim od 2,25 %. Pivo mora imati udio alkohola veći od 3,5 % (dio CPC-a 631).

Mjere:

SE: Zakon o alkoholu (2010:1622).

Rezerva br. 9 – Usluge obrazovanja

Sektor – podsektor:	Usluge obrazovanja (privatno financirane)
Industrijska klasifikacija:	CPC 921, 922, 923, 924
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U BG: Privatno financirano osnovnoškolsko i srednjoškolsko obrazovanje mogu pružati samo ovlaštena bugarska poduzeća (obvezna je komercijalna prisutnost). Odlukom Vijeća ministara na prijedlog ministra obrazovanja, mladih i znanosti bugarski vrtići i škole sa stranim udjelom u vlasništvu mogu se osnovati ili preoblikovati na zahtjev udruženja, trgovačkih društava ili poduzeća bugarskih i stranih fizičkih i pravnih subjekata koji su propisno registrirani u Bugarskoj. Vrtići i škole u stranom vlasništvu mogu se osnovati ili preoblikovati na zahtjev stranih pravnih subjekata u skladu s međunarodnim sporazumima i konvencijama te na temelju prethodnih odredaba. Strane srednje škole ne mogu osnovati društva kćeri na državnom području Bugarske. Strane visoke škole u Bugarskoj mogu otvoriti fakultete, odjele, institute i više škole samo u okviru bugarskih visokih škola i u suradnji s njima (CPC 921, 922).

▼ B

U **SI**: Samo slovenske fizičke ili pravne osobe mogu osnovati privatno financirane osnovne škole. Pružatelj usluge mora osnovati registrirano sjedište ili podružnicu (CPC 921).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **CZ** i **SK**: Za podnošenje zahtjeva za državno odobrenje za rad privatno financirane visokoškolske ustanove obvezan je poslovni nastan u državi članici Europske unije. Ova se rezerva ne primjenjuje na usluge srednjoškolskog tehničkog i strukovnog obrazovanja (CZ CPC 92390, SK CPC 92).

U **ES** i **IT**: Za otvaranje privatno financiranog sveučilišta koje izdaje priznate diplome ili akademske stupnjeve obvezno je odobrenje. Provodi se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: stanovništvo i gustoća postojećih ustanova.

U **ES**: Postupak uključuje pribavljanje mišljenja Parlamenta.

U **IT**: Temelji se na trogodišnjem programu i samo pravne osobe iz Italije mogu imati odobrenje za izdavanje diploma koje se priznaju na razini države (CPC 923).

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori te prekogranična trgovina uslugama – pristup tržištu:

U **EL**: Za vlasnike i većinu članova upravnog odbora u privatno financiranim osnovnim i srednjim školama te za nastavnike u privatno financiranim osnovnoškolskim i srednjoškolskim ustanovama obvezno je državljanstvo države članice Europske unije (CPC 921, 922). Sveučilišno obrazovanje pružaju isključivo ustanove koje su potpuno samostalne javnopravne osobe. Međutim, u skladu sa Zakonom 3696/2008 rezidenti Europske unije (fizičke ili pravne osobe) mogu osnovati privatno financirane ustanove višeg i visokog obrazovanja koje dodjeljuju potvrde koje se ne smatraju jednakovrijednima sveučilišnim stupnjevima (CPC 923).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **AT**: Za pružanje usluga obrazovanja na privatno financiranim sveučilištima u području primijenjenih znanosti potrebno je odobrenje nadležnog tijela, Vijeća za visoko obrazovanje (Fachhochschulrat). Ulagatelju koji želi uspostaviti studijski program u području primijenjenih znanosti osnovna djelatnost mora biti izvedba takvih programa te on mora dostaviti procjenu potreba i ispitivanje tržišta kako bi se prihvatio predloženi studijski program. Nadležno ministarstvo može odbiti dati odobrenje ako se utvrdi da program nije u skladu s nacionalnim interesima u području obrazovanja. Podnositelj zahtjeva za osnivanje privatnog sveučilišta mora dobiti odobrenje nadležnog tijela (Austrijsko vijeće za akreditaciju). Nadležno ministarstvo može odbiti dati odobrenje ako odluka tijela za akreditaciju nije u skladu s nacionalnim interesima u području obrazovanja (CPC 923).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

▼ B

U FR: Za poučavanje u privatno financiranoj obrazovnoj ustanovi obvezno je državljanstvo države članice Europske unije (CPC 921, 922, 923). Međutim, državljani Japana mogu dobiti odobrenje relevantnih nadležnih tijela za poučavanje u ustanovama osnovnoškolskog, srednjoškolskog i visokog obrazovanja. Državljan Japana mogu dobiti odobrenje relevantnih nadležnih tijela i za osnivanje i vođenje ustanova osnovnoškolskog, srednjoškolskog i visokog obrazovanja ili upravljanje njima. To se odobrenje dodjeljuje na diskrecijskoj osnovi.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U MT: Pružatelji usluga koji žele pružati usluge privatno financiranog visokog obrazovanja ili obrazovanja odraslih moraju pribaviti dozvolu Ministarstva obrazovanja i zapošljavanja. Odluka o izdavanju dozvole može biti diskrecijska (CPC 923, 924).

Mjere:

AT: Zakon o studijima sveučilišta za primijenjene znanosti, BGBl. I br. 340/1993 kako je izmijenjen, § 2; Zakon privatnim sveučilištima, BGBl. I br. 74/2011 kako je izmijenjen, § 2; i

Zakon o osiguravanju kvalitete visokog obrazovanja, BGBl. br. 74/2011 kako je izmijenjen, § 25 (3).

BG: Zakon o javnom obrazovanju, članak 12.; i

Zakon o visokom obrazovanju, stavak 4. dodatnih odredaba.

CZ: Zakon br. 111/1998, Zb. (Zakon o visokom obrazovanju), § 39; i

Zakon br. 561/2004, zb., o predškolskom, osnovnoškolskom, srednjoškolskom, visokom stručnom i drugom obrazovanju (Zakon o obrazovanju).

EL: Zakoni 682/1977, 284/1968 i 2545/1940, Predsjednička odluka 211/1994, kako je izmijenjena Predsjedničkom odlukom 394/1997, Ustav Helenske Republike, članak 16. stavak 5. te Zakon 3549/2007.

ES: Ley Orgánica 6/2001, de 21 de Diciembre, de Universidades (Zakon 6 / 2001 od 21. prosinca o sveučilištima), članak 4.

FR: Code de l'éducation, članci L 444-5, L 914-4, L 441-8, L 731-8, L 731-1 do 8.

IT: Kraljevski dekret 1592/1933 (Zakon o srednjoškolskom obrazovanju);

Zakon 243/1991 (Povremeni javni doprinosi privatnim sveučilištima);

Rezolucija 20/2003 CNVSU-a (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario); i

Dekret predsjednika Republike 25/1998.

▼ B

MT: Pravna obavijest 296 iz 2012.

SI: Zakon o organizaciji i financiranju obrazovanja (Službeni list Republike Slovenije, br. 12/1996) i njegove izmjene, članak 40.

SK: Zakon br. 131 od 21. veljače 2002. o visokom obrazovanju te o izmjenama i dopunama nekih zakona.

Rezerva br. 10 – Usluge u području okoliša

Sektor – podsektor:	Usluge u području okoliša – prerada i recikliranje korištenih baterija i akumulatora, rabljenih automobila i otpada iz električne i elektroničke opreme; zaštita zraka i klime, usluge čišćenja ispušnih plinova
Industrijska klasifikacija:	Dio CPC-a 9402, 9404
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

U **SK:** Za preradu i recikliranje korištenih baterija i akumulatora, otpadnih ulja, rabljenih automobila i otpada iz električne i elektroničke opreme obvezno je osnovati društvo u državi članici Europske unije ili državi članici EGP-a (uvjet u pogledu boravišta) (dio CPC-a 9402).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **SE:** Samo subjekti koji su osnovani u Švedskoj ili imaju glavni ured u Švedskoj mogu dobiti odobrenje za pružanje usluga kontrole ispušnih plinova (CPC 9404).

Mjere:

SE: Zakon o vozilima (2002:574).

SK: Zakon 79/2015 o otpadu.

Rezerva br. 11 – Financijske usluge

Sektor – podsektor:	Financijske usluge – osiguranje i bankarstvo
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

▼ B

Opis:

(a) Osiguranje

U **BG**: Mirovinsko osiguranje pruža dioničko društvo koje ima dozvolu za rad u skladu sa Zakonikom o socijalnom osiguranju i registrirano je u skladu sa Zakonom o trgovačkim društvima ili zakonodavstvom druge države članice Europske unije (bez podružnica). Promotori i dioničari društava za mirovinsko osiguranje mogu biti pravne osobe nerezidenti, registrirane kao institucije za socijalno osiguranje ili komercijalno osiguranje odnosno kao druge financijske institucije u skladu sa svojim nacionalnim pravom ako dostave bankovne reference prvoklasne strane banke koje potvrdi Bugarska narodna banka. Fizičke osobe nerezidenti ne mogu biti promotori i dioničari društava za mirovinsko osiguranje. Prihodi fondova dodatnog dobrovoljnog mirovinskog osiguranja te slični prihodi izravno povezani s dobrovoljnim mirovinskim osiguranjem koje obavljaju osobe koje su registrirane u skladu sa zakonodavstvom druge države članice Europske unije i koje mogu, u skladu s predmetnim zakonodavstvom, izvršavati aktivnosti povezane s dobrovoljnim mirovinskim osiguranjem nisu oporezivi u skladu s postupkom utvrđenim u Zakonu o porezu na dobit. Predsjednik uprave, predsjednik upravnog odbora, izvršni direktor i poslovođa moraju imati stalnu adresu ili trajnu boravišnu dozvolu u Bugarskoj.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **AT**: Promidžbena djelatnost i posredovanje u ime društva kćeri koje nije osnovano u Europskoj uniji ili podružnice koja nije osnovana u Austriji (osim za reosiguranje i retrocesiju) zabranjeni su.

U **DE** i **LT**: Da bi društva za osiguranje koja nemaju poslovni nastan u Europskoj uniji mogla pružati usluge izravnog osiguranja, moraju osnovati podružnicu i pribaviti odobrenje za nju.

U **DK**: Osobe ili društva (uključujući društva za osiguranje), osim društava za osiguranje koja su ovlaštena na temelju danskog zakonodavstva ili koja su ovlastila danska nadležna tijela, ne mogu u poslovne svrhe u Danskoj sudjelovati u pružanju djelatnosti izravnog osiguranja za osobe s boravištem u Danskoj, za danske brodove ili za imovinu u Danskoj.

U **PL**: Za posrednike u osiguranju obvezno je osnivanje u zemlji (bez podružnica).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **AT**: Kako bi dobili dozvolu za otvaranje podružnice, strani osiguratelji u svojoj matičnoj državi moraju imati pravni oblik koji odgovara dioničkom društvu ili udruženju uzajamnog osiguranja ili je usporediv s tim pravnim oblicima. Uprava podružnice mora se sastojati od najmanje dvije fizičke osobe koje imaju boravište u Austriji.

U **BG**: Prije osnivanja podružnice ili zastupništva za pružanje usluga osiguranja, strani osiguratelj ili reosiguratelj u svojoj zemlji podrijetla mora dobiti odobrenje za pružanje istih vrsta osiguranja koje želi pružati u Bugarskoj. Za članove upravljačkog i nadzornog tijela društava za (re)osiguranje i sve osobe ovlaštene za upravljanje društvom za (re)osiguranje i njegovo zastupanje obvezno je boravište u Bugarskoj.

▼ B

U **ES**: Prije osnivanja podružnice ili zastupništva za pružanje određenih vrsta osiguranja u Španjolskoj, strani osiguratelj mora imati odobrenje za pružanje istih vrsta osiguranja u zemlji podrijetla najmanje pet godina.

U **PT**: Za osnivanje podružnice ili zastupništva strana društva za osiguranje moraju dokazati da imaju prethodno iskustvo u obavljanju djelatnosti od najmanje pet godina.

U **PT, ES i BG**: Izravne podružnice nisu dopuštene za posredovanje u osiguranju, koje je ograničeno na društva koja su osnovana u skladu s pravom države članice Europske unije.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **EL**: Pravom poslovnog nastana nije obuhvaćeno osnivanje predstavničkih ureda ili ostalih stalnih predstavništava društava za osiguranje, osim kad su takvi uredi osnovani kao zastupništva, podružnice ili središnji uredi.

Samo u pogledu nacionalnog tretmana:

U **SE**: Društva za posredovanje u osiguranju koja nisu osnovana u Europskoj uniji mogu imati poslovni nastan samo u obliku podružnice.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **IT**: Za obavljanje aktuarske djelatnosti obvezno je državljanstvo države članice Europske unije, a stranim državljanima obavljanje djelatnosti može se odobriti na temelju reciprociteta.

U **SE**: Pružanje izravnog osiguranja dopušteno je samo preko pružatelja usluga osiguranja ovlaštenog u Švedskoj, uz uvjet da strani pružatelj usluga i švedsko društvo za osiguranje pripadaju istoj grupi trgovačkih društava ili da su sklopili sporazum o suradnji.

Mjere:

AT: Zakon o nadzoru osiguranja, §5 (1) 3 (VAG), BGBl. br. 569/1978, §1 (2).

BG: Zakonik o osiguranju, članak 12., članci od 56. do 63., članci 65. i 66. te članak 80. stavak 4.

DE: §§67-69 Versicherungsaufsichtsgesetz (VAG) za sve usluge osiguranja – njime se provodi Direktiva Solventnost 2; u vezi sa §105 Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung (LuftVZO) samo u području obveznog osiguranja od odgovornosti u zračnom prometu.

DK: Lov om finansiel virksomhed jf. lovbekendtgørelse 182 af 18. februar 2015.

EL: Zakonodavni dekret 400/1970.

ES: Reglamento de Ordenación, Supervisión y Solvencia de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (RD 1060/2015, de 20 de noviembre de 2015), članak 36.

IT: Članak 29. Zakonika o privatnom osiguranju (Zakonodavni dekret br. 209 od 7. rujna 2005.); i

Zakon 194/1942, članak 4., Zakon 4/1999 o registru.

▼ B

LT: Zakon o osiguranju, 18. rujna 2003. m. br. IX-1737, posljednja izmjena 15. prosinca 2016.; i

Zakon br. XIII-98.

PL: Zakon o osiguranju od 22. svibnja 2003. (Službeni list iz 2003., br. 124., točka 1151.); i

Zakon o posredovanju u osiguranju od 22. svibnja 2003. (Službeni list iz 2003., br. 124., točka 1154.), članci 16. i 31.

PT: Članak 7. Uredbe sa zakonskom snagom 94-B/98, poglavlje I., odjeljak VI. Uredbe sa zakonskom snagom 94-B/98, članak 34., točke 6. i 7. te članak 7. Uredbe sa zakonskom snagom 144/2006.

SE: Lag om försäkringsförmedling (Zakon o posredovanju u osiguranju) (2005:405); i

Zakon o poslovanju stranih osiguratelja u Švedskoj (1998:293).

(b) Bankarske i ostale financijske usluge

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **HU:** Društva s poslovnim nastanom izvan EGP-a mogu pružati financijske usluge ili sudjelovati u pomoćnim uslugama povezanim s financijskim uslugama isključivo preko mađarske podružnice.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG:** Osobe koje vode i predstavljaju banku moraju biti osobno prisutne na adresi njezine uprave. Glavno mjesto poslovanja financijske institucije mora biti na državnom području Bugarske.

U **HU:** Upravni odbor kreditne institucije mora imati najmanje dva člana koji se priznaju kao rezidenti u skladu s deviznim propisima i koji su prethodno imali trajno boravište u Mađarskoj tijekom najmanje godine dana.

Podružnice društava za upravljanje investicijskim fondovima s poslovnim nastanom izvan EGP-a ne mogu upravljati europskim investicijskim fondovima niti pružati usluge upravljanja imovinom privatnim mirovinskim fondovima.

U **RO:** Operateri tržišta su pravne osobe osnovane kao dionička društva u skladu s odredbama Zakona o trgovačkim društvima. Alternativnim sustavima trgovanja može upravljati operater sustava osnovan u skladu s prethodno navedenim uvjetima ili investicijsko društvo kojemu je odobrenje za rad izdao CNVM.

U **SE:** Osnivač štedionice mora biti fizička osoba s boravištem u državi članici EGP-a.

Samo u pogledu pristupa tržištu:

U **PT:** Usluge upravljanja mirovinskim fondovima mogu pružati samo specijalizirana trgovačka društva osnovana u Portugalu u tu svrhu te društva za osiguranje osnovana u Portugalu koja imaju odobrenje za obavljanje djelatnosti životnog osiguranja ili subjekti koji imaju odobrenje za upravljanje mirovinskim fondovima u drugim državama članicama Europske unije. Izravne podružnice iz zemalja koje nisu članice Europske unije nisu dopuštene.

▼ B

U **SI**: Mirovinsko osiguranje može pružati uzajamni mirovinski fond (koji nije pravni subjekt i stoga njime upravlja društvo za osiguranje, banka ili mirovinsko društvo), mirovinsko društvo ili društvo za osiguranje. Osim toga, mirovinsko osiguranje mogu pružati i pružatelji mirovinskog osiguranja koji su osnovani u skladu s uredbama koje se primjenjuju u državi članici Europske unije.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **IT**: Kako bi bilo ovlašteno upravljati sustavom za namiru vrijednosnih papira ili uslugama središnjeg depozitorija vrijednosnih papira s poslovnim nastanom u Italiji, društvo mora biti osnovano u Italiji (bez podružnica). U slučaju zajedničkih investicijskih fondova, osim subjekata za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire („UCITS”), usklađenih na temelju zakonodavstva Europske unije, skrbnik ili depozitar mora imati poslovni nastan u Italiji ili u nekoj drugoj državi članici Europske unije uz podružnicu u Italiji. Društva za upravljanje investicijskih fondova koja nisu usklađena sa zakonodavstvom Europske unije također moraju biti osnovana u Italiji (bez podružnica). Samo banke, osiguravajuća društva, investicijska društva i društva koja upravljaju UCITS-om usklađena na temelju zakonodavstva Europske unije s glavnim uredom u Europskoj uniji te UCITS-i osnovani u Italiji mogu obavljati djelatnost upravljanja sredstvima mirovinskih fondova. U obavljanju djelatnosti prodaje od vrata do vrata posrednici moraju angažirati ovlaštene financijske trgovce s boravištem na državnom području države članice Europske unije. Predstavništva posrednika iz zemalja izvan Europske unije ne mogu obavljati djelatnosti usmjerene na pružanje investicijskih usluga, uključujući trgovanje za vlastiti račun i za račun klijenata, plasiranje i pokroviteljstvo financijskih instrumenata (obvezna je podružnica).

Mjere:

BG: Zakon o kreditnim institucijama, članci 2. i 17.;

Zakonik o socijalnoj sigurnosti, članak 121.e; i

Zakon o valutama, članak 3.

HU: Zakon CCXXXVII. iz 2013. o kreditnim institucijama i financijskim društvima;

Zakon CCXXXVII. iz 2013. o kreditnim institucijama i financijskim društvima; i

Zakon CXX. iz 2001. o tržištu kapitala.

IT: Zakonodavni dekret 58/1998, članci 1., 19. i 28., članci od 30. do 33. te članci 38., 69. i 80.;

Zajednička uredba Talijanske središnje banke i Consoba od 22. veljače 1998., članci 3. i 41.;

Uredba Talijanske središnje banke od 25. siječnja 2005.; i

glava V., poglavlje VII., odjeljak II., Uredba Consoba 16190 od 29. listopada 2007., članci od 17. do 21., od 78. do 81. te od 91. do 111.

PT: Uredba sa zakonskom snagom 12/2006, kako je izmijenjena Uredbom sa zakonskom snagom 180/2007, Uredba sa zakonskom snagom 357-A/2007, Uredba 7/2007-R, kako je izmijenjena Uredbom 2/2008-R, Uredba 19/2008-R, Uredba 8/2009.

▼ B

RO: Zakon br. 297/2004 o tržištima kapitala, Uredba CNVM-a (Comisia Nationala a Valorilor Mobiliare) br. 2/2006 o uređenim tržištima i alternativnim sustavima trgovanja.

SE: Sparbankslagen (Zakon o štedionicama) (1987:619), poglavlje 2., § 1, dio 2.

SI: Zakon o mirovinskom i invalidskom osiguranju (Službeni list br. 102/15).

Rezerva br. 12 – Zdravstvene i socijalne usluge

Sektor – podsektor:	Zdravstvene i socijalne usluge
Industrijska klasifikacija:	CPC 931, 933
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

U **DE** (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): Spasilačke usluge i „kvalificirane usluge hitne pomoći” organiziraju i uređuju savezne pokrajine (Länder). Većina saveznih pokrajina nadležnost u području spasilačkih usluga delegira općinama. Općine mogu dati prednost neprofitnim operatorima. To se jednako primjenjuje na strane i domaće pružatelje usluga (CPC 931, 933). Usluge hitne pomoći podliježu planiranju, dozvolama i akreditaciji. Usluge telemedicine mogu se pružati samo u kontekstu primarnog liječenja koje uključuje prethodnu fizičku prisutnost liječnika. Broj pružatelja usluga IKT-a (informatička i komunikacijska tehnologija) može se ograničiti kako bi se zajamčili interoperabilnost, kompatibilnost i potrebni sigurnosni standardi. To se primjenjuje na nediskriminirajući način.

U **FR:** Iako su ulagateljima iz Europske unije raspoloživi i drugi pravni oblici, strani ulagatelji imaju pristup samo pravnim oblicima „société d'exercice libéral” i „société civile professionnelle”. Za medicinske i stomatološke usluge te usluge primalja obvezno je francusko državljanstvo. Međutim, pristup je omogućen i strancima unutar godišnje utvrđenih kvota. Medicinske i stomatološke usluge te usluge primalja i medicinskih sestara moguće je pružati samo preko SEL-a (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) ili SCP-a. Za bolničke usluge i usluge hitne pomoći, usluge zdravstvenih ustanova za stanovanje (osim bolničkih usluga) te socijalne usluge potrebno je odobrenje za izvršavanje upravljačkih funkcija. U postupku izdavanja odobrenja uzima se u obzir raspoloživost lokalnih direktora.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **AT:** Suradnja liječnika za potrebe ambulantne zdravstvene skrbi, takozvane grupne liječničke prakse, može se osnovati samo u pravnom obliku „Offene Gesellschaft/OG” ili „Gesellschaft mit beschränkter Haftung/GmbH”. Samo liječnici mogu biti članovi takve grupne liječničke prakse. Moraju imati pravo obavljanja neovisne medicinske djelatnosti, biti registrirani u austrijskoj Liječničkoj komori te se aktivno baviti medicinom u toj liječničkoj praksi. Druge fizičke ili pravne osobe ne smiju biti članovi grupne liječničke prakse i ne smiju primiti dio njezina prihoda ili dobiti (dio CPC-a 9312).

▼ BU pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U HR: Osnivanje nekih privatno financiranih ustanova za socijalnu skrb može podlijegati ograničenjima s obzirom na potrebe na određenim zemljopisnim područjima (CPC 9311, 93192, 93193, 933).

U SI: Državni monopol ograničen je za sljedeće usluge: opskrba krvi i krvnim pripravcima, uklanjanje i očuvanje ljudskih organa za transplantaciju, usluge socijalne medicine, higijenske, epidemiološke i zdravstveno-ekološke usluge, patološko-anatomske usluge i biomedicinski potpomognuta oplodnja (CPC 931).

Mjere:

AT: Zakon o zdravstvenoj djelatnosti, BGBl. I br. 169/1998, §§ 52a - 52c;

Savezni zakon o visokokvalificiranim zdravstvenim radnicima, BGBl. br. 460/1992; i

Savezni zakon o medicinskim maserima niže i više razine, BGBl. br. 169/2002.

DE: Bundesärztleordnung (Savezni zakon o liječnicima):

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde;

Gesetz über die Berufe des Psychologischen Psychotherapeuten und des Kinder- und Jugendlichentherapeuten (Zakon o pružanju usluga psihoterapije od 16. srpnja 1998.);

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung;

Gesetz über den Beruf der Hebamme und des Entbindungspflegers;

Gesetz über den Beruf der Rettungsassistentin und des Rettungsassistenten;

Gesetz über die Berufe in der Krankenpflege;

Gesetz über die Berufe in der Physiotherapie;

Gesetz über den Beruf des Logopäden;

Gesetz über den Beruf des Orthoptisten und der Orthoptistin;

Gesetz über den Beruf der Podologin und des Podologen;

Gesetz über den Beruf der Diätassistentin und des Diätassistenten;

Gesetz über den Beruf der Ergotherapeutin und des Ergotherapeuten;

Bundesapothekerordnung;

Gesetz über den Beruf des pharmazeutisch-technischen Assistenten;

Gesetz über technische Assistenten in der Medizin, Personenbeförderungsgesetz;

Gesetz über den Rettungsdienst (Rettungsdienstgesetz – RDG) in Baden-Württemberg vom 08.02.2010 (GBl. 2010., stranica 285.);

Bayerisches Rettungsdienstgesetz (BayRDG) vom 22.07.2008 (GVBl 2008., stranica 429.);

Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Berlin (Rettungsdienstgesetz) vom 08.07.1993 (GVBl. stranica 313.);

▼B

Gesetz über den Rettungsdienst im Land Brandenburg (BbgRettG) in der Fassung vom 18.05.2005;

Gesetz über den Rettungsdienst im Lande Bremen (BremRettDG) vom 22.09.1992;

Hamburgisches Rettungsdienstgesetz (HmbRDG) vom 09.06.1992;

Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Mecklenburg-Vorpommern (RDGM-V) vom 01.07.1993;

Niedersächsisches Rettungsdienstgesetz (NRettDG) vom 02.10.2007 (GVBl, stranica 473.);

Gesetz über den Rettungsdienst sowie die Notfallrettung und den Krankentransport durch Unternehmer (RettG NRW) vom 09.11.1992;

Landesgesetz über den Rettungsdienst sowie den Notfall- und Krankentransport (RettDG) vom 22.04.1991;

Saarländisches Rettungsdienstgesetz (SRettG) vom 09.02.1994;

Gesetz zur Neuordnung des Brandschutzes, Rettungsdienstes und Katastrophenschutzes im Freistaat Sachsen vom 24.06.2004;

Rettungsdienstgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (RettDG LSA) vom 07.11.1993;

Gesetz über die Notfallrettung und den Krankentransport im Land Schleswig-Holstein (RDG) vom 29.11.1991;

Thüringer Rettungsdienstgesetz (ThüRettG) vom 22.12.1992;

§ 8 Krankenhausfinanzierungsgesetz (Zakon o financiranju bolnica);

§§ 14, 30 Gewerbeordnung (njemački Zakon o trgovini i industriji);

§ 108 Sozialgesetzbuch V (Zakonik o socijalnoj sigurnosti br. V);

Obvezno zdravstveno osiguranje:

§ 291b SGB V (Zakonik o socijalnoj sigurnosti br. V) pružatelji usluga e-zdravstva;

§ 15 Sozialgesetzbuch VI (SGB VI., Zakonik o socijalnoj sigurnosti br. VI);

§ 34 Sozialgesetzbuch VII (SGB VII., Zakonik o socijalnoj sigurnosti br. VII), Unfallversicherung;

§ 21 Sozialgesetzbuch IX (SGB IX., Zakonik o socijalnoj sigurnosti br. IX) Rehabilitation und Teilhabe behinderter Menschen;

§ 72 Sozialgesetzbuch XI (SGB XI., Zakonik o socijalnoj sigurnosti br. XI), Osiguranje za dugotrajnu njegu;

Landespflegegesetze:

Gesetz zur Umsetzung der Pflegeversicherung in Baden-Württemberg (Landespflegegesetz - LPfVG) vom 11. September 1995;

Gesetz zur Ausführung der Sozialgesetze (AGSG) vom 8. Dezember 2006;

Gesetz zur Planung und Finanzierung von Pflegeeinrichtungen (Landespflegeeinrichtungsgesetz - LPflegEG) vom 19. Juli 2002;

▼ B

Gesetz zur Umsetzung des Elften Buches Sozialgesetzbuch;

(Landespflegegesetz - LPflegeG) vom 29. Juni 2004;

Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes im Lande Bremen und zur Änderung des Bremischen Ausführungsgesetzes zum Bundessozialhilfegesetz (BremAGPflegeVG) vom 26. März 1996;

Hamburgisches Landespflegegesetz (HmbLPG) vom 18. September 2007;

Hessisches Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz vom 19. Dezember 1994;

Landespflegegesetz (LPflegeG M-V) vom 16. Dezember 2003;

Gesetz zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen nach dem Elften Buch Sozialgesetzbuch (Niedersächsisches Pflegegesetz - NPflegeG) vom 26. Mai 2004;

Gesetz zur Umsetzung des Pflege-Versicherungsgesetzes (Landespflegegesetz Nordrhein-Westfalen - PfG NW) vom 19. März 1996;

Landesgesetz zur Sicherstellung und Weiterentwicklung der pflegerischen Angebotsstruktur (LPflegeASG) vom 25. Juli 2005 (GVBl 2005, S. 299) – (Rheinland-Pfalz);

Saarländisches Gesetz Nr. 1355 zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen vom 21. Juni 1995;

Sächsisches Pflegegesetz (SächsPflegeG) vom 25. März 1996 ist zum 31.12.2002 außer Kraft getreten);

Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (PflegeV-AG) vom 7. August 1996;

Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (Landespflegegesetz - LPflegeG) vom 10. Februar 1996;

Thüringer Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes (ThürAGPflegeVG) vom 20. Juli 2005;

Personenbeförderungsgesetz (Zakon o javnom prijevozu);

Landeskrankenhausgesetz Baden-Württemberg vom 29.11.2007;

Bavarski zakon o bolnicama (Bayerisches Krankenhausgesetz - BayKrG) vom 28.03.2007;

§§ 12, 13, 14 Krankenhausentwicklungsgesetz Brandenburg (BbgKHEG) vom 08.07.2009 (GVBl. I/09, stranica 310);

Berliner Gesetz zur Neuregelung des Krankenhausrechts vom 18.09.2011 (GVBl. stranica 483.);

Bremisches Krankenhausgesetz (BrmKrHG) vom 12.04.2011 (Gesetzblatt Bremen vom 29.04.2011);

Hamburgisches Krankenhausgesetz (HmbKHG) vom 17.04.1991 (HmbGVBl. stranica 127.);

§§ 17-19 Hessisches Krankenhausgesetz 2011 (HKHG 2011) vom 21.12.2010 (GVBl. I 2010, Seite 587);

Krankenhausgesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LKHG M-V) vom 20.05.2011 (GVOBl. M-V 2011, stranica 327.);

▼B

Niedersächsisches Krankenhausgesetz (NKHG) vom 19.01.2012 (Nds. GVBl. Nr. 1 vom 26.01.2012, stranica 2.);

Krankenhausgestaltungsgesetz des Landes Nordrhein-Westfalen (KHGG NRW) vom 11.12.2007 (GV. NRW stranica 702.);

§ 6 Landeskrankenhausgesetz Rheinland-Pfalz (LKG Rh-Pf) in der Fassung vom 01.12.2010 (GVBl. stranica 433.);

Saarländisches Krankenhausgesetz (SKHG) vom 13.07.2005;

Gesetz zur Ausführung des Krankenhausfinanzierungsgesetzes (AG-KHG) in Schleswig-Holstein vom 12.12.1986 (GVOBl. Schl.-H. stranica 302.);

§ 3 Krankenhausgesetz Sachsen-Anhalt (KHG LSA) vom 14.04.2005 (GVBl. LSA 2005, stranica 202.);

Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz - SächsKHG) vom 19.08.1993 (Sächs GVBl. stranica 675.);

§ 4 Thüringischer Krankenhausgesetz (Thür KHG) in der Fassung der Neubeckanntmachung 30.04.2003 (GVBl. stranica 262.); i

Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz – SächsKHG) vom 19. August 1993 (SächsGVBl. stranica 675.).

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008 et la loi 66-879 du 29 novembre 1966 (SCP); i

Code de la santé publique, articles L6122-1, L6122-2 (Ordonnance2010-177 du 23 février 2010).

HR: Zakon o zdravstvenoj zaštiti (NN 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12 i 144/12).

SI: Zakon o zdravstvenim uslugama, Službeni list Republike Slovenije, br. 23/2005, članci 1. i 3. te članci od 62. do 64.; Zakon o liječenju neplodnosti i postupcima biomedicinski potpomognute oplodnje, Službeni list Republike Slovenije, br. 70/00, članci 15. i 16.; i

Zakon o opskrbi krvi (ZPKrv-1), Službeni list Republike Slovenije, br. 104/06, članci 5. i 8.

Rezerva br. 13 – Turističke usluge i usluge povezane s putovanjima

Sektor – podsektor: Turističke usluge i usluge povezane s putovanjima – hoteli, restorani te priprema i dostava hrane i pića (*catering*); usluge putničkih agencija i organizatora grupnih putovanja (turoperatora) (uključujući voditelje putovanja); usluge turističkih vodiča

Industrijska klasifikacija: CPC 641, 642, 643, 7471, 7472

Vrsta rezerve: Pristup tržištu

Nacionalni tretman

Viša uprava i upravni odbori

Odjeljak: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Razina vlasti: EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

▼ B

Opis:

U **BG**: Obvezno je osnivanje društva (bez podružnica). Usluge putničkih agencija i organizatora grupnih putovanja (turoperatora) mogu pružati osobe s poslovnim nastanom u državi članici Europske unije ili državi članici EGP-a ako navedena osoba nakon uspostave poslovnog nastana na državnom području Bugarske dostavi presliku dokumenta kojim se potvrđuje njezino pravo na obavljanje te djelatnosti te potvrdu ili drugi dokument koji je izdala kreditna institucija ili osiguratelj i koji sadržava podatke o postojanju osiguranja kojim je pokrivena odgovornost navedene osobe za štetu koja može nastati kao rezultat skrivljenog neizvršenja profesionalnih dužnosti. Broj stranih direktora ne smije biti veći od broja direktora koji su državljani Bugarske u slučajevima kad je javni (državni ili općinski) udjel u vlasničkom kapitalu bugarskih društava veći od 50 %. Turistički vodiči moraju imati državljanstvo države članice EGP-a (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **CY**: Dozvola za osnivanje turističkog putničkog društva ili agencije i upravljanje njima te produljenje dozvole za poslovanje postojećeg društva ili agencije izdaje se samo fizičkim ili pravnim osobama iz Europske unije. Ni jedno nerezidentno društvo, osim onih koja imaju poslovni nastan u drugoj državi članici Europske unije, ne može u Republici Cipru organizirano ili stalno obavljati djelatnosti iz članka 3. prethodno navedenog Zakona, osim ako ga zastupa rezidentno društvo. Za pružanje usluga turističkih vodiča obvezno je državljanstvo države članice Europske unije (CPC 7471, 7472).

U **HR**: Za obavljanje ugostiteljske djelatnosti u kućanstvima i na ruralnim imanjima obvezno je državljanstvo države članice EGP-a (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

U **EL**: Državljanji trećih zemalja moraju steći diplomu škole za turističke vodiče pri grčkom Ministarstvu turizma kako bi imali pravo na obavljanje djelatnosti. Odstupajući od prethodno navedenih odredbi, obavljanje djelatnosti iznimno se može privremeno odobriti građanima trećih zemalja u slučaju potvrđenog nepostojanja turističkog vodiča za određeni jezik.

U **ES** (za ES primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): Za pružanje usluga turističkog vodiča obvezno je državljanstvo države članice Europske unije (CPC 7472).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **HU**: Za prekogranično pružanje usluga putničkih agencija i organizatora grupnih putovanja (turoperatora) te usluga turističkih vodiča potrebna je dozvola koju izdaje Mađarski ured za izdavanje trgovinskih dozvola. Dozvole su ograničene na državljane država članica EGP-a i pravne osobe sa sjedištem u državama članicama EGP-a (CPC 7471, 7472).

U **IT** (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): Turistički vodiči iz zemalja izvan Europske unije trebaju pribaviti posebnu dozvolu pokrajine kako bi mogli obavljati usluge profesionalnog turističkog vodiča. Turistički vodiči iz država članica Europske unije mogu slobodno obavljati djelatnost i nije im potrebna takva dozvola. Dozvola se izdaje turističkim vodičima koji dokažu da posjeduju odgovarajuću stručnost i znanje (CPC 7472).

Mjere:

BG: Zakon o turizmu, članci 61., 113. i 146.

CY: Zakon o turističkim uredima, putničkim agencijama i turističkim vodičima od 1995. do 2004. (N.41(I)/1995-2004).

▼B

EL: Predsjednička odluka 38/2010, Ministarska odluka 165261/IA/2010 (Službeni list 2157/B), članak 50. zakona 4403/2016.

ES: Andalucía: Decreto 8/2015, de 20 de enero, Regulador de guías de turismo de Andalucía;

Aragón: Decreto 21/2015, de 24 de febrero, Reglamento de Guías de turismo de Aragón;

Cantabria: Decreto 51/2001, de 24 de julio, Article 4, por el que se modifica el Decreto 32/1997, de 25 de abril, por el que se aprueba el reglamento para el ejercicio de actividades turístico-informativas privadas;

Castilla y León: Decreto 25/2000, de 10 de febrero, por el que se modifica el Decreto 101/1995, de 25 de mayo, por el que se regula la profesión de guía de turismo de la Comunidad Autónoma de Castilla y León;

Castilla la Mancha: Decreto 86/2006, de 17 de julio, de Ordenación de las Profesiones Turísticas;

Cataluña: Decreto Legislativo 3/2010, de 5 de octubre, para la adecuación de normas con rango de ley a la Directiva 2006/123/CE, del Parlamento y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior, članak 88.;

Comunidad de Madrid: Decreto 84/2006, de 26 de octubre del Consejo de Gobierno, por el que se modifica el Decreto 47/1996, de 28 de marzo;

Comunidad Valenciana: Decreto 90/2010, de 21 de mayo, del Consell, por el que se modifica el reglamento regulador de la profesión de guía de turismo en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana, aprobado por el Decreto 62/1996, de 25 de marzo, del Consell;

Extremadura: Decreto 37/2015, de 17 de marzo;

Galicia: Decreto 42/2001, de 1 de febrero, de Refundición en materia de agencias de viajes, guías de turismo y turismo activo;

Illes Balears: Decreto 136/2000, de 22 de septiembre, por el cual se modifica el Decreto 112/1996, de 21 de junio, por el que se regula la habilitación de guía turístico en las Islas Baleares;

Islas Canarias: Decreto 13/2010, de 11 de febrero, por el que se regula el acceso y ejercicio de la profesión de guía de turismo en la Comunidad Autónoma de Canarias, članak 5.;

La Rioja: Decreto 14/2001, de 4 de marzo, Reglamento de desarrollo de la Ley de Turismo de La Rioja;

Navarra: Decreto Foral 288/2004, de 23 de agosto. Reglamento para actividad de empresas de turismo activo y cultural de Navarra. Principado de Asturias: Decreto 59/2007, de 24 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento regulador de la profesión de Guía de Turismo en el Principado de Asturias; i

Región de Murcia: Decreto n.º 37/2011, de 8 de abril, por el que se modifican diversos decretos en materia de turismo para su adaptación a la ley 11/1997, de 12 de diciembre, de turismo de la Región de Murcia tras su modificación por la ley 12/2009, de 11 de diciembre, por la que se modifican diversas leyes para su adaptación a la directiva 2006/123/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior.

HR: Zakon o ugostiteljskoj djelatnosti (NN 138/06, 152/08, 43/09, 88/10 i 50/12); i

Zakon o pružanju usluga u turizmu (NN 68/07 i 88/10).

▼ B

HU: Zakon CLXIV. iz 2005. o trgovini, Uredba Vlade br. 213/1996 (XII.23.) o organizaciji putovanja i djelatnostima putničkih agencija.

IT: Zakon 135/2001, članci 7.5. i 6.; i

Zakon 40/2007 (DL 7/2007).

Rezerva br. 14 – Rekreativne, kulturne i sportske usluge

Sektor – podsektor: Rekreativne usluge; ostale sportske usluge
 Industrijska klasifikacija: CPC 962, dio 96419
 Vrsta rezerve: Pristup tržištu
 Nacionalni tretman
 Viša uprava i upravni odbori
 Odjeljak: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
 Razina vlasti: EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

Ostale sportske usluge (CPC 96419)

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori te prekogranična trgovina uslugama – nacionalni tretman:

U **AT** (primjenjuje se na regionalnu razinu vlasti): Poslovanje škola skijanja i usluge planinarskih vodiča uređeni su zakonima saveznih pokrajina (Bundesländer). Za pružanje tih usluga može biti obvezno državljanstvo države članice EGP-a. Može biti obvezno da poduzeća imenuju glavnog direktora koji je državljanin države članice EGP-a.

U **CY:** Za otvaranje plesne škole i za obavljanje djelatnosti tjelesnog odgoja obvezno je državljanstvo.

Mjere:

AT: Kärntner Schischulgesetz, LGBL. Nr. 53/97;

Kärntner Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 25/98;

NÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr. 5710;

OÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr. 93/1997;

Salzburger Schischul- und Snowboardschulgesetz, LGBL. Nr. 83/89;

Salzburger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 76/81;

Steiermärkisches Schischulgesetz, LGBL. Nr.58/97;

Steiermärkisches Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 53/76;

Tiroler Schischulgesetz. LGBL. Nr. 15/95;

▼B

Tiroler Bergsportführergesetz, LGBL. Nr. 7/98;

Vorarlberger Schischulgesetz, LGBL. Nr. 55/02 §4 (2)a;

Vorarlberger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 54/02; i

Wien: Gesetz über die Unterweisung in Wintersportarten, LGBL. Nr. 37/02.

CY: Zakon 65(i)/1997; i

Zakon 17(i) /1995.

Rezerva br. 15 – Usluge prijevoza i pomoćne usluge u prijevozu

Sektor – podsektor:	Usluge prijevoza – ribolov i vodni prijevoz – sve druge komercijalne djelatnosti koje se obavljaju brodom; vodni prijevoz i pomoćne usluge u vodnom prijevozu; željeznički prijevoz i pomoćne usluge u željezničkom prijevozu; cestovni prijevoz i pomoćne usluge u cestovnom prijevozu; pomoćne usluge u zračnom prijevozu; pružanje usluga kombiniranog prijevoza
Industrijska klasifikacija:	ISIC Rev. 3.1 0501, 0502; CPC 5133, 5223, 711, 712, 721, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749, 7461, 7469, 83103, 86751, 86754, 8730, 882
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Tretman najpovlaštenije nacije Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

- (a) **Pomorski prijevoz i pomoćne usluge u pomorskom prijevozu. Sve komercijalne djelatnosti koje se obavljaju brodom (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502; CPC 5133, 5223, 721, dio 742, 745, 74540, 74520, 74590, 882)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori; prekogranična trgovina uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG**: Prijevoz i sve djelatnosti koje se odnose na vodogradnju i podvodne tehničke radove, ispitivanje i crpljenje minerala i drugih anorganskih resursa, pilotiranje, skladištenje, prihvatanje otpada, mješavine vode i ulja itd., a koji se obavljaju plovilima u unutarnjim vodama i teritorijalnom moru u Bugarskoj, mogu obavljati samo plovila koja plove pod bugarskom zastavom ili plovila koja plove pod zastavom druge države članice Europske unije.

Broj pružatelja usluga u lukama može se ograničiti ovisno o objektivnom kapacitetu luke, o čemu odlučuje stručna komisija koju osniva ministar prometa, informacijske tehnologije i komunikacije.

▼ B

Za popratne usluge obvezno je državljanstvo. Kapetan i glavni inženjer plovila obvezno moraju biti državljani države članice Europske unije, EGP-a ili Švicarske Konfederacije. Najmanje 25 % upravljačkih i operativnih funkcija i najmanje 25 % funkcija na razini izvršavanja zapovijedi moraju držati državljani Bugarske (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 5133, 5223, 721, 74520, 74540, 74590, 882).

Mjere:

BG: Zakonik o trgovačkim brodovima; Zakon o morskim vodama, unutarnjim plovnim putovima i lukama Republike Bugarske; Pravilnik o uvjetima i redosljedu odabira bugarskih prijevoznika putnika i tereta u skladu s međunarodnim ugovorima; i

Pravilnik 3. o servisiranju plovila bez posade.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman; prekogranična trgovina uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG:** U pogledu popratnih usluga u javnom prijevozu koji se obavlja u bugarskim lukama, u lukama koje su od nacionalne važnosti pravo na obavljanje popratnih aktivnosti dodjeljuje se ugovorom o koncesiji. U lukama koje su od regionalne važnosti to se pravo dodjeljuje na temelju ugovora s vlasnikom luke (CPC 74520, 74540, 74590).

Mjere:

BG: Zakonik o trgovačkim brodovima; Zakon o morskim vodama, unutarnjim plovnim putovima i lukama Republike Bugarske.

U **DK:** Pružatelji usluga peljarenja te usluge mogu obavljati u Danskoj samo ako imaju domicil u državi članici EU-a/EGP-a te su ih danska tijela registrirala i odobrila u skladu s danskim Zakonom o peljarenju (CPC 74520).

Mjere:

DK: Danski Zakon o peljarenju, §18.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

U **DE** (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): Plovilo koje ne pripada državljaninu države članice Europske unije može se upotrebljavati na njemačkim saveznim vodnim putovima za aktivnosti osim prijevoza i pomoćnih usluga samo nakon dobivanja posebnog odobrenja. Izuzeća za plovila iz zemalja izvan Europske unije mogu se odobriti samo ako nisu dostupna plovila iz Europske unije, ako su plovila iz Europske unije dostupna pod vrlo nepovoljnim uvjetima ili na temelju reciprociteta. Izuzeća za plovila koja plove pod japanskom zastavom mogu se odobriti na temelju reciprociteta (§ 2 stavak 3. KüSchVO-a). Sve djelatnosti obuhvaćene područjem primjene zakona o pilotiranju uređene su te je akreditacija ograničena na državljane država članica EGP-a ili Švicarske Konfederacije.

Za najam ili zakup plovila duge plovidbe s rukovateljima ili bez njih te za najam ili zakup plovila unutarnje plovidbe bez rukovatelja sklopanje ugovora za prijevoz tereta brodovima pod stranom zastavom ili zakup takvih plovila može se ograničiti, ovisno o raspoloživosti brodova koji plove pod njemačkom zastavom ili zastavom druge države članice Europske unije.

▼B

Poslovi između rezidenata i nerezidenata koji se odnose na sljedeće:

- i. najam plovila za plovidbu unutarnjim plovnim putovima koja nisu registrirana u gospodarskom području;
- ii. prijevoz tereta tim plovilima za plovidbu unutarnjim plovnim putovima; ili
- iii. usluge tegljenja tim plovilima za plovidbu unutarnjim plovnim putovima;

u gospodarskom području mogu biti ograničene (vodni prijevoz, popratne usluge u vodnom prijevozu, najam brodova, usluge zakupa brodova bez rukovatelja (CPC 721, 745, 83103, 86751, 86754, 8730)).

Mjere:

DE: §§ 1, 2 Flaggenrechtsgesetz (Zakon o pravu na zastavu);

§ 2 Verordnung über die Küstenschifffahrt vom 05.07.2002;

§§ 1, 2 Binnenschiffahrtsgesetz (BinSchAufgG);

Vorschriften aus der (Schiffahrts-) Patentverordnung in der Fassung vom 08.04.2008;

§ 9 Abs.2 Nr. 1 Seelotsgesetz vom 08.12. 2010 (BGBl. I S. 1864);

§ 1 Nr. 9, 10, 11 und 13 Seeaufgabengesetz (SeeAufgG); i

See-Eigensicherungsverordnung vom 19.09.2005 (BGBl. I S. 2787), geändert durch Artikel 516 Verordnung vom 31.10.2006 (BGBl. I S. 2407).

U FI: popratne usluge u pomorskom prijevozu koje se pružaju u finskom moru ograničene su na flote koje plove pod zastavom Finske, Europske unije ili Norveške (CPC 745).

Mjere:

FI: Merilaki (Zakon o pomorstvu) (674/1994); i

Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (Zakon o pravu na obavljanje trgovine) (122/1919), članak 4.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U EL: Državni monopol u lukama za usluge utovara i istovara tereta (CPC 741).

Mjere:

EL: Zakonik javnog pomorskog prava (Zakonodavni dekret 187/1973).

U IT: Na usluge utovara i istovara pomorskog tereta primjenjuje se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: broj postojećih poslovnih jedinica i učinak na njih, gustoća naseljenosti, geografska rasprostranjenost i otvaranje novih radnih mjesta (CPC 741).

Mjere:

IT: Zakonik o brodovima;

Zakon 84/1994; i

Ministarska uredba 585/1995.

▼ B**(b) Željeznički prijevoz i pomoćne usluge u željezničkom prijevozu (CPC 711, 743)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG**: Samo državljani države članice Europske unije mogu pružati usluge željezničkog prijevoza ili popratne usluge u željezničkom prijevozu u Bugarskoj. Ministar prometa željezničkim prijevoznicima koji su registrirani kao trgovci izdaje dozvolu za obavljanje željezničkog prijevoza putnika ili tereta (CPC 711, 743).

Mjere:

BG: Zakon o željezničkom prijevozu, članci 37. i 48.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **LT**: Isključiva prava na pružanje usluga provoza dodjeljuju se željezničkim poduzećima koja su u vlasništvu države ili čiji su udjeli u 100-postotnom vlasništvu države (CPC 711).

Mjere:

LT: Zakonik Republike Litve o željezničkom prijevozu od 22. travnja 2004. br. IX-2152, kako je izmijenjen 8. lipnja 2006. Zakonikom br. X-653.

(c) Cestovni prijevoz i pomoćne usluge u cestovnom prijevozu (CPC 712, 7121, 7122, 71222, 7123)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **AT**: Za prijevoz putnika i tereta, isključiva prava ili odobrenja mogu se dodijeliti samo državljanima država članica Europske unije te pravnim osobama iz Europske unije koje imaju sjedište u Europskoj uniji (CPC 712).

Mjere:

AT: Güterbeförderungsgesetz (Zakon o prijevozu robe), BGBl. br. 593/1995; § 5; Gelegenheitsverkehrsgesetz (Zakon o povremenom prijevozu), BGBl. br. 112/1996; § 6; i Kraftfahrliniengesetz (Zakon o redovnom prijevozu), BGBl. I br. 203/1999 kako je izmijenjen, §§ 7 i 8.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

U **EL**: Za prijevoznike u cestovnom prijevozu tereta. Za obavljanje djelatnosti cestovnog prijevoza tereta potrebna je grčka dozvola. Dozvole se dodjeljuju u skladu s nediskriminirajućim uvjetima, uz uvjet reciprociteta. Osobe koje pružaju usluge cestovnog prijevoza tereta s poslovnim nastanom u Grčkoj mogu upotrebljavati samo vozila koja su registrirana u Grčkoj (CPC 7123).

Mjere:

EL: Dozvole za cestovne prijevoznike tereta: grčki Zakon 3887/2010 (Službeni list A' 174), kako je izmijenjen člankom 5. Zakona 4038/2012 (Službeni list A' 14) – uredbe EZ-a 1071/09 i 1072/09.

▼ BU pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **IE**: Za pružanje usluga međugradskog autobusnog prijevoza provodi se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: broj postojećih poslovnih jedinica i učinak na njih, gustoća naseljenosti, geografska rasprostranjenost, učinak na prometne uvjete i otvaranje novih radnih mjesta (CPC 7121, CPC 7122).

Mjere:

IE: Public Transport Regulation Act 2009.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **MT**: Taksi: na broj dozvola primjenjuju se količinska ograničenja.

Karozzini (kočije koje vuku konji): na broj dozvola primjenjuju se količinska ograničenja (CPC 712).

Mjere:

MT: Uredbe o uslugama taksija (SL499.59).

U **PT**: Za pružanje usluga limuzina provodi se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: broj postojećih poslovnih jedinica i učinak na njih, gustoća naseljenosti, geografska rasprostranjenost, učinak na prometne uvjete i otvaranje novih radnih mjesta (CPC 71222).

Mjere:

PT: Uredba sa zakonskom snagom 41/80, 21. kolovoza.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **CZ**: Za pružanje usluga cestovnog prijevoza obvezno je osnivanje društva u Češkoj (bez podružnica).

Mjere:

CZ: Zakon br. 111/1994, Zb., o željezničkom prijevozu.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **RO**: Prijevoznici u cestovnom prijevozu tereta i putnika mogu upotrebljavati samo vozila koja su registrirana u Rumunjskoj te čiji vlasnici i korisnici ispunjuju uvjete iz Vladine uredbe (CPC 7121, CPC 7122, CPC 7123).

Mjere:

RO: Rumunjski Zakon o cestovnom prijevozu (Vladina uredba br. 27/2011).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

U **SE**: Za obavljanje djelatnosti cestovnog prijevoznika potrebna je švedska dozvola. Kriteriji za dobivanje dozvole za upravljanje taksijem uključuju da je trgovačko društvo imenovalo fizičku osobu u svojstvu upravitelja prijevoza (vrijedi *de facto* uvjet u pogledu boravišta – vidjeti švedsku rezervu u pogledu vrsta poslovnog nastana).

▼ B

Kriteriji za dobivanje dozvole za ostale cestovne prijevoznike zahtijevaju da trgovačko društvo ima poslovni nastan u Europskoj uniji i poslovnu jedinicu u Švedskoj te da imenuje fizičku osobu u svojstvu upravitelja prijevoza koja mora imati boravište u Europskoj uniji.

Dozvole se izdaju u skladu s nediskriminirajućim uvjetima, osim što se prijevoznici u cestovnom prijevozu tereta i putnika u pravilu smiju koristiti isključivo vozilima registriranim u nacionalnom registru vozila. Ako je vozilo registrirano u inozemstvu i ako je u vlasništvu fizičke ili pravne osobe s glavnim boravištem u inozemstvu te je dovezeno u Švedsku za privremenu uporabu, vozilo se može privremeno upotrebljavati u Švedskoj. Švedska agencija za promet obično privremenu uporabu definira kao razdoblje koje ne traje dulje od godine dana.

Prijevoznici u cestovnom prijevozu tereta i putnika u inozemstvu moraju dobiti dozvolu za te djelatnosti od nadležnog tijela u zemlji u kojoj imaju poslovni nastan. Dodatni uvjeti za prekograničnu trgovinu mogu se urediti bilateralnim sporazumima o cestovnom prijevozu. Za vozila na koja se ne primjenjuju takvi bilateralni sporazumi potrebna je i dozvola Švedske agencije za promet (CPC 712).

Mjere:

SE: Yrkestrafiklag (2012:210) (Zakon o profesionalnim vozačima);

Lag om vägtrafikregister (2001:558) (Zakon o registru cestovnih vozila);

Yrkestrafikförordning (2012:237) (Vladina uredba o profesionalnim vozačima);

Taxitrafiklag (2012:211) (Zakon o taksijima); i

Taxitrafikförordning (2012:238) (Vladina uredba o taksijima).

(d) Pomoćne usluge u zračnom prijevozu

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U PL: Za usluge skladištenja zamrznute ili rashlađene robe te usluge skladištenja tekućina ili plinova u rasutom stanju u zračnim lukama mogućnost pružanja određenih kategorija usluga ovisit će o veličini zračne luke. Broj pružatelja usluga u svakoj zračnoj luci može se ograničiti zbog ograničenosti raspoloživog prostora, i na najmanje dva pružatelja usluga zbog drugih razloga.

Mjere:

PL: Poljski Zakon o zrakoplovstvu od 3. srpnja 2002., članci 174.2. i 174.3.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

U EU: Za zemaljske usluge može biti obvezan poslovni nastan na području Europske unije. Razina otvorenosti zemaljskih usluga ovisi o veličini zračne luke. Broj dobavljača u svakoj zračnoj luci može se ograničiti. Za „velike zračne luke” taj se broj ne može ograničiti na manje od dva dobavljača.

▼ B

Mjere:

EU: Direktiva Vijeća 1996/67/EZ od 15. listopada 1996. o pristupu tržištu zemaljskih usluga u zračnim lukama Zajednice.

U **BE** (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): Za zemaljske usluge obvezan je reciprocitet.

Mjere:

BE: Arrêté Royal du 6 novembre 2010 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National (članak 18.);

Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toegang tot de grondafhandelingmarkt op de Vlaamse regionale luchthavens (članak 14.); i

Arrêté du Gouvernement wallon réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale aux aéroports relevant de la Région wallonne (članak 14.).

(e) Popratne usluge u svim vrstama prijevoza (dio CPC-a 748)

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): Usluge carinjenja mogu pružati samo osobe s boravištem u Europskoj uniji.

Mjere:

EU: Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije.

(f) Pružanje usluga kombiniranog prijevoza (CPC 711, 712, 7212, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

EU (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): Osim u Finskoj: samo prijevoznici s poslovnim nastanom u državi članici Europske unije koji zadovoljavaju uvjete poslovanja i pristupa tržištu prijevoza robe između država članica Europske unije mogu, u okviru kombiniranog prijevoza između država članica Europske unije, obavljati početne ili završne dionice cestovnog prijevoza koje su sastavni dio kombiniranog prijevoza i koje mogu ili ne moraju uključivati prelazak granice. Primjenjuju se ograničenja koja utječu na sve oblike prijevoza.

Mogu se poduzeti potrebne mjere kako bi se osiguralo da se porezi na motorna vozila koji se primjenjuju na cestovna vozila, kada je riječ o pravcima kombiniranog prijevoza, smanje ili nadoknade (CPC 711, 712, 7212, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749).

Mjere:

EU: Direktiva Vijeća 1992/106/EEZ od 7. prosinca 1992. o utvrđivanju zajedničkih pravila za određene vrste kombiniranog prijevoza robe između država članica.

▼ B**Rezerva br. 16 – Djelatnosti povezane s energetikom**

Sektor – podsektor:	Djelatnosti povezane s energetikom – rudarstvo i vađenje; proizvodnja, prijenos i distribucija električne energije, plina, pare i tople vode za vlastite potrebe; prijevoz goriva cjevovodima; spremanje i skladištenje goriva koje se prevozi cjevovodima; i usluge povezane s distribucijom energije
Industrijska klasifikacija:	ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13, 14, 40, CPC 5115, 63297, 713, dio 742, 8675, 883, 887
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

Opis:

(a) **Rudarstvo i vađenje (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13, 14, CPC 5115, 7131, 8675, 883)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **NL**: Istraživanje i iskorištavanje ugljikovodika u Nizozemskoj uvijek se obavlja zajedno s društvom s ograničenom odgovornošću ili dioničkim društvom koje imenuje ministar gospodarstva. Člancima 81. i 82. Zakona o rudarstvu propisano je da sve udjele u imenovanom društvu mora izravno ili neizravno držati Nizozemska (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14).

Mjere:

NL: Mijnbouwwet (Zakon o rudarstvu).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE**: Istraživanje i iskorištavanje mineralnih resursa i drugih neživih resursa u teritorijalnim vodama i epikontinentalnom pojasu podliježu koncesiji. Koncesionar mora imati adresu za dostavu pismena u Belgiji (ISIC Rev. 3.1:14).

Mjere:

BE: Arrêté Royal du 1er septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.

U **BG**: Određene gospodarske djelatnosti koje se odnose na iskorištavanje ili upotrebu državne ili javne imovine podliježu koncesijama koje se dodjeljuju u skladu s odredbama Zakona o koncesijama ili drugih posebnih propisa o koncesijama. Djelatnosti ispitivanja ili istraživanja podzemnih prirodnih resursa na državnom području Republike Bugarske, u epikontinentalnom pojasu i u isključivom gospodarskom pojasu u Crnom moru, podliježu odobrenju, dok djelatnosti crpljenja i iskorištavanja podliježu koncesiji koja se dodjeljuje u skladu sa Zakonom o podzemnim prirodnim resursima.

▼ B

Društva koja su registrirana u područjima s povlaštenim poreznim tretmanom (tj. odobalnim područjima) ili koja su izravno ili neizravno povezana s takvim društvima ne smiju sudjelovati u otvorenim postupcima za dodjelu dozvola ili koncesija za ispitivanje, istraživanje ili crpljenje prirodnih resursa, uključujući rudače uranija i torija, niti upravljati postojećom dozvolom ili koncesijom koja je dodijeljena jer su takve djelatnosti isključene, uključujući mogućnost registracije geološkog ili komercijalnog otkrića ležišta koje je rezultat istraživanja.

Komercijalna društva u kojima država članica ili općina drži udjel u kapitalu veći od 50 % ne mogu izvršiti transakcije u svrhu raspolaganja dugotrajnom imovinom društva kako bi sklopila ugovore o stjecanju sudjelujućeg interesa, zakupu, zajedničkoj aktivnosti, kreditu, osiguranju potraživanja, kao ni o obvezama koje proizlaze iz mjenica bez dopuštenja Agencije za privatizaciju ili općinskog vijeća, ovisno o tome koje je tijelo nadležno. Ne dovodeći u pitanje članak 8.4. stavke 1. i 2., u skladu s Odlukom Nacionalne skupštine Republike Bugarske od 18. siječnja 2012. svaka primjena tehnologije hidrauličkog frakturiranja, odnosno frakiranja, za potrebe ispitivanja, istraživanja ili iskorištavanja nafte i plina zabranjena je odlukom Parlamenta. Zabranjeno je istraživanje i vađenje plina iz škrljevca (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.112, 3.1 13, 3.1 14).

Vađenje rudače uranija zabranjeno je Dekretom Vijeća ministara br. 163. od 20. kolovoza 1992.

U pogledu vađenja rudače torija primjenjuje se opći sustav koncesija za vađenje. Kako bi sudjelovalo u koncesijama za vađenje rudače torija, japansko društvo mora imati poslovni nastan u skladu s bugarskim Zakonom o trgovačkim društvima te mora biti upisano u Registar trgovačkih društava. Odluke kojima se dopušta vađenje rudače torija donose se u skladu s nediskriminirajućim uvjetima, pojedinačno za svaki slučaj. Zabrana sudjelovanja društvima koja su registrirana u područjima s povlaštenim poreznim tretmanom (tj. odobalnim područjima) ili koja su izravno ili neizravno povezana s takvim društvima u otvorenim postupcima za dodjelu koncesija za vađenje prirodnih resursa uključuje rudače uranija i torija (ISIC Rev. 3.1 12).

Mjere:

BG: Zakon o podzemnim prirodnim resursima;

Zakon o koncesiji;

Zakon o privatizaciji i postprivatizacijskom nadzoru;

Zakon o sigurnoj upotrebi nuklearne energije;

Zakon o gospodarskim i financijskim odnosima s društvima registriranim u područjima s povlaštenim poreznim tretmanom, povezanim stranama tih društava i njihovim stvarnim vlasnicima; i

Zakon o podzemnim resursima.

▼ B

U **CY**: Vijeće ministara može radi energetske sigurnosti svim subjektima koji su pod stvarnom kontrolom Japana ili državljanina Japana odbiti pristup aktivnostima ispitivanja, istraživanja i iskorištavanja ugljikovodika te obavljanje tih aktivnosti. Ni jedan subjekt ne smije nakon dobivenog odobrenja za ispitivanje, istraživanje i proizvodnju ugljikovodika doći pod izravnu ili neizravnu kontrolu Japana ili državljanina Japana bez prethodnog odobrenja Vijeća ministara. Vijeće ministara može odbiti dodijeliti odobrenje za ispitivanje, istraživanje i proizvodnju ugljikovodika subjektima koji su pod stvarnom kontrolom Japana ili treće zemlje odnosno državljanina Japana ili treće zemlje ako Japan ili ta treća zemlja subjektima iz Republike Cipra ili subjektima iz država članica Europske unije u pogledu pristupa aktivnostima ispitivanja, istraživanja i iskorištavanja ugljikovodika te obavljanja tih aktivnosti ne dodijeli tretman usporediv s tretmanom koji Republika Cipar ili država članica Europske unije dodjeljuje subjektima iz Japana ili te treće zemlje (ISIC Rev 3.1 1110).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

Mjere:

CY: Zakon o ugljikovodicima (ispitivanje, istraživanje i iskorištavanje) iz 2007., (Zakon 4(I)/2007), kako je izmijenjen zakonima 126(I) iz 2013. i 29(I) iz 2014.

U **IT** (za istraživanje se primjenjuje i na regionalnu razinu vlasti): Na rudnike u vlasništvu države primjenjuju se posebna pravila za istraživanje i rudarstvo. Prije iskorištavanja potrebno je ishoditi dozvolu za istraživanje („permesso di ricerca”, članak 4. Kraljevskog dekreta 1447/1927). Ta dozvola ima ograničenu valjanost i u njoj su točno definirane granice zemljišta koje se istražuje, a različitim osobama ili društvima može se odobriti više od jedne dozvole za istraživanje za isto područje (ta vrsta dozvole nije nužno isključiva). Za obradu i iskorištavanje minerala obvezno je odobrenje („concessione”, članak 14.) regionalnog tijela (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14, CPC 8675, 883).

Mjere

IT: Usluge istraživanja: Kraljevski dekret 1447/1927; i

Zakonodavni dekret 112/1998, članak 34.

U **SK**: Za rudarstvo, djelatnosti povezane s rudarstvom i djelatnosti geoloških istraživanja obvezno je osnovati društvo u državi članici Europske unije ili EGP-a (bez podružnica). Djelatnosti rudarstva i ispitivanja obuhvaćene Zakonom Slovačke Republike 44/1988 o zaštiti i iskorištavanju prirodnih resursa regulirane su na nediskriminirajućoj osnovi, među ostalim na temelju mjera javne politike čiji je cilj očuvanje i zaštita prirodnih resursa i okoliša, kao što je odobrenje ili zabrana određenih rudarskih tehnologija. Podrazumijeva se da te mjere obuhvaćaju zabranu upotrebe izluživanja cijanidom u obradi ili rafiniranju minerala, zahtjev za posebnim odobrenjem u slučaju frakiranja za potrebe ispitivanja, istraživanja ili iskorištavanja nafte i plina, te prethodno odobrenje na temelju lokalnog referenduma u slučaju nuklearnih/radioaktivnih mineralnih resursa. Time se ne pojačavaju neusklađeni aspekti postojeće mjere na koju se donosi rezerva. (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14, CPC 7131).

Mjere

SK: Zakon 51/1988 o rudarstvu, eksplozivima i državnim upravljanjem rudarstvom; i Zakon 569/2007 o obavljanju djelatnosti geoloških istraživanja.

▼ B

U **UK**: Dozvola je potrebna za istraživanje i proizvodnju u epikontinentalnom pojasu Ujedinjene Kraljevine te za pružanje usluga za koje je obvezan izravan pristup prirodnim resursima ili njihovo iskorištavanje.

Ova se rezerva primjenjuje na dozvole za proizvodnju koje se izdaju za epikontinentalni pojas Ujedinjene Kraljevine. Kako bi dobilo dozvolu, društvo mora imati mjesto poslovanja u Ujedinjenoj Kraljevini. To podrazumijeva nešto od sljedećega:

- i. prisutnost osoblja u Ujedinjenoj Kraljevini;
- ii. upis društva iz Ujedinjene Kraljevine u registar trgovačkih društava (Companies House); ili
- iii. upis podružnice stranog društva u Ujedinjenoj Kraljevini u registar trgovačkih društava.

Taj se uvjet primjenjuje na sva društva koja podnose zahtjev za novu dozvolu i na sva društva koja se žele uključiti u postojeću dozvolu. Primjenjuje se na sve dozvole i sva poduzeća, neovisno o tome jesu li operatori. Kako bi se moglo uključiti u dozvolu kojom je obuhvaćeno određeno proizvodno polje, društvo mora: (a) biti upisano u registar trgovačkih društava kao društvo iz Ujedinjene Kraljevine; ili (b) obavljati djelatnost putem fiksnog mjesta poslovanja u Ujedinjenoj Kraljevini, kako je definirano u članku 148. zakona Finance Act 2003 (za što je obično obvezna prisutnost osoblja) (ISIC Rev. 3.1 11, CPC 883, 8675).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

Mjere

UK: Petroleum Act 1988.

U **FI**: Za istraživanje i iskorištavanje mineralnih resursa potrebna je dozvola za vađenje nuklearnih materijala, koju dodjeljuje vlada. Dozvolu za iskorištavanje određenog rudarskog područje mora izdati vlada. Odobrenje se može dati fizičkoj osobi koja ima boravište u EGP-u ili pravnoj osobi s poslovnim nastanom u EGP-u. Može se provesti ispitivanje gospodarskih potreba (ISIC Rev. 3.1 120, CPC 5115, 883, 8675).

Mjere

FI: Kaivoslaki (Zakon o rudarstvu) (621/2011); i

Ydinenergialaki (Zakon o nuklearnoj energiji) (990/1987).

U **IE**: Društva za istraživanje i vađenje minerala koja posluju u Irskoj moraju ondje imati prisutnost. Kad je riječ o istraživanju minerala, društva (irska i strana) se za vrijeme izvođenja radova moraju koristiti uslugama zastupnika ili rezidentnog upravitelja istraživanjima u Irskoj. Kad je riječ o rudarstvu, društvo koje je osnovano u Irskoj mora imati državnu koncesiju ili dozvolu za rudarstvo. Vlasništvo u takvom društvu nije ograničeno (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 13, 3.1 14, CPC 883).

Mjere

IE: Minerals Development Acts 1940 – 2017; i

Planning Acts and Environmental Regulations.

▼ B

U **SI**: Za istraživanje i iskorištavanje mineralnih resursa, uključujući regulirane usluge rudarstva, obvezan je poslovni nastan u EGP-u, Švicarskoj Konfederaciji ili državi članici OECD-a, odnosno državljanstvo jedne od tih država, ili državljanstvo treće zemlje pod uvjetom materijalnog reciprociteta. Poštovanje uvjeta reciprociteta provjerava ministarstvo nadležno za rudarstvo (ISIC Rev. 3.1 10, ISIC Rev. 3.1 11, ISIC Rev. 3.1 12, ISIC Rev. 3.1 13, ISIC Rev. 3.1 14, CPC 883, CPC 8675).

Mjere

SI: Zakon o rudarstvu iz 2014.

- (b) **Proizvodnja, prijenos i distribucija električne energije, plina, pare i tople vode za vlastite potrebe; prijevoz goriva cjevovodima; spremanje i skladištenje goriva koje se prevozi cjevovodima; usluge povezane s distribucijom energije (ISIC Rev. 3.1 40, 3.1 401, CPC 63297, 713, 7131, dio 742, 74220, 887)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **DK**: Vlasnik ili korisnik koji planira uspostaviti cjevovod za prijevoz sirove ili rafinirane nafte i naftnih proizvoda te prirodnog plina prije početka radova mora dobiti dozvolu lokalnog tijela. Broj tih dozvola koje se izdaju može biti ograničen (CPC 7131).

Mjere:

DK: Bekendtgørelse nr. 724 af 1. juli 2008 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines (Odluka o uređenju i uspostavi tankova ulja, sustava cjevovoda i cjevovoda te upravljanju njima), br. 724 od 1. srpnja 2008.

U **MT**: EneMalta plc ima monopol u opskrbi električnom energijom (ISIC Rev. 3.1 401; CPC 887).

Mjere:

MT: Zakon o društvu EneMalta, poglavlje 272. i Zakon o društvu EneMalta (prijenos imovine, prava, odgovornosti i obveza) poglavlje 536.

U **NL**: Vlasništvo nad električnom mrežom i mrežom plinovoda isključivo se dodjeljuje nizozemskoj vladi (prijenosni sustavi) i drugim javnim tijelima (distribucijski sustavi) (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 71310).

Mjere:

NL: Elektriciteitswet 1998; Gaswet.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, viša uprava i upravni odbori te prekogranična trgovina uslugama – pristup tržištu:

U **AT**: Kad je riječ o prijevozu plina, odobrenje se dodjeljuje samo državljanima države članice EGP-a s domicilom u EGP-u. Poduzeća i partnerstva moraju imati sjedište u EGP-u. Operator mreže mora imenovati glavnog direktora i tehničkog direktora koji je odgovoran za tehnički nadzor nad upravljanjem mrežom, a obojica moraju biti državljani države članice EGP-a.

Nadležno tijelo može odustati od uvjeta u pogledu državljanstva i domicila ako se upravljanje mrežom smatra javnim interesom.

▼ B

Za prijevoz robe, osim plina i vode, primjenjuje se sljedeće:

- i. za fizičke osobe odobrenje se dodjeljuje samo državljanima EGP-a koji moraju imati boravište u Austriji; i
- ii. poduzeća i partnerstva moraju imati sjedište u Austriji. Provodi se ispitivanje gospodarskih potreba ili ispitivanje interesa. Prekogranicnim cjevovodima ne smiju se ugroziti sigurnosni interesi Austrije i njezin status neutralne zemlje. Poduzeća i partnerstva trebaju imenovati glavnog direktora koji mora biti državljanin države članice EGP-a. Nadležno tijelo može odustati od uvjeta u pogledu državljanstva i sjedišta ako se upravljanje cjevovodom smatra nacionalnim gospodarskim interesom (CPC 713).

Mjere:

AT: Rohrleitungsgesetz (Zakon o prijevozu cjevovodima), BGBl. br. 411/1975, § 5(1) i (2), §§ 5 (1) i (3), 15, 16; i

Gaswirtschaftsgesetz (Zakon o plinu), BGBl. I br. 107/2011, članci 43., 44., 90. i 93.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbor te prekogranična trgovina uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman (primjenjuje se samo na regionalnu razinu vlasti):

U AT: Za prijenos i distribuciju električne energije odobrenje se dodjeljuje samo državljanima države članice EGP-a s domicilom u EGP-u. Ako operator imenuje glavnog direktora ili zakupoprimca, ne primjenjuje se uvjet u pogledu domicila.

Pravne osobe (poduzeća) i partnerstva moraju imati sjedište u EGP-u. Oni moraju imenovati glavnog direktora ili zakupoprimca, pri čemu obojica moraju biti državljani države članice EGP-a s domicilom u EGP-u.

Nadležno tijelo može odustati od uvjeta u pogledu domicila i državljanstva ako se upravljanje mrežom smatra javnim interesom (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 887).

Mjere:

AT: Burgenländisches Elektrizitätswesengesetz 2006, LGBl. br. 59/2006 kako je izmijenjen;

Niederösterreichisches Elektrizitätswesengesetz, LGBl. br. 7800/2005 kako je izmijenjen;

Landesgesetz, mit dem das Oberösterreichische Elektrizitätswirtschafts- und -organisationsgesetz 2006 erlassen wird (Oö. ElWOG 2006), LGBl. br. 1/2006 kako je izmijenjen;

Salzburger Landeselektrizitätsgesetz 1999 (LEG), LGBl. br. 75/1999 kako je izmijenjen;

Gesetz vom 16. November 2011 über die Regelung des Elektrizitätswesens in Tirol (Tiroler Elektrizitätsgesetz 2012 – TEG 2012), LGBl. Nr. 134/2011;

Gesetz über die Erzeugung, Übertragung und Verteilung von elektrischer Energie (Vorarlberger Elektrizitätswirtschaftsgesetz), LGBl. br. 59/2003 kako je izmijenjen;

▼B

Gesetz über die Neuregelung der Elektrizitätswirtschaft (Wiener Elektrizitätswirtschaftsgesetz 2005 – WEIWG 2005), LGBl. Nr. 46/2005;

Steiermärkisches Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz(ELWOG), LGBl. Nr. 70/2005; i

Kärntner Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz(ELWOG), LGBl. Nr. 24/2006.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **CZ**: Za proizvodnju, prijenos i distribuciju električne energije, trgovinu njome te ostale aktivnosti subjekta na tržištu električne energije, za proizvodnju, prijenos, distribuciju i skladištenje plina te trgovinu njime, kao i za proizvodnju i distribuciju toplinske energije, obvezno je odobrenje. Takvo odobrenje može se dodijeliti samo fizičkim osobama s boravišnom dozvolom ili pravnim osobama s poslovnim nastanom u Europskoj uniji. Postoje ekskluzivna prava za prijenos električne energije i plina te za dozvole za subjekte na tržištu (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 62271, 742, 887).

Mjere:

CZ: Zakon br. 458/2000 zb. o uvjetima poslovanja i javnoj upravi u sektoru energetike (Zakon o energetici).

U **PL**: Za sljedeće djelatnosti potrebna je dozvola u skladu sa Zakonom o energiji:

- i. proizvodnja goriva ili električne energije, osim sljedećega: proizvodnja krutih ili plinovitih goriva; proizvodnja električne energije iz izvora električne energije ukupnog kapaciteta od najviše 50 MW, osim ako je riječ o obnovljivim izvorima energije; kogeneracija električne i toplinske energije iz izvora ukupnog kapaciteta od najviše 5 MW, osim ako je riječ o obnovljivim izvorima energije; proizvodnja toplinske energije iz izvora ukupnog kapaciteta od najviše 5 MW;
- ii. skladištenje plinovitih goriva u skladišnim postrojenjima, ukapljivanje prirodnog plina i uplinjavanje ukapljenog prirodnog plina na terminalima za ukapljeni prirodni plin te skladištenje tekućih goriva, osim lokalnog skladištenja tekućeg plina u postrojenjima kapaciteta manjeg od 1 MJ/s i skladištenja tekućih goriva u maloprodaji;
- iii. prijenos i distribucija goriva ili električne energije, osim distribucije plinovitih goriva u mrežama kapaciteta manjeg od 1 MJ/s te prijenosa i distribucije toplinske energije ako ukupan kapacitet koji su naručili klijenti nije veći od 5 MW;
- iv. trgovina gorivima ili energijom, osim sljedećega: trgovina krutim gorivima; trgovina električnom energijom korištenjem postrojenja napona manjeg od 1 kV u vlasništvu klijenta; trgovina plinovitim gorivima ako vrijednost godišnjeg prometa nije veća od ekvivalenta od 100 000 EUR; trgovina ukapljenim plinom ako vrijednost godišnjeg prometa nije veća od 10 000 EUR; i trgovina plinovitim gorivima i električnom energijom na burzi robe koju obavljaju brokerska društva koji brokerske usluge na burzi robe pružaju na temelju Zakona od 26. listopada 2000. o burzama robe, kao i trgovina toplinskom energijom ako kapacitet koji su naručili klijenti ne premašuje 5 MW. Ograničenja u pogledu prometa ne primjenjuju se na usluge veleprodaje plinovitih goriva ili ukapljenog plina ili na usluge maloprodaje plina u boci.

▼ B

Nadležno tijelo može izdati dozvolu samo podnositelju zahtjeva koji je registrirao svoj glavni ured ili boravište na državnom području države članice EU-a, države članice EGP-a ili Švicarske Konfederacije (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 63297, 74220, CPC 887).

Mjere:

PL: Zakon o energiji od 10. travnja 1997., članci 32. i 33.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **LT:** Dozvole za prijenos i distribuciju električne energije te javnu opskrbu i organizaciju trgovine električnom energijom mogu se izdati samo pravnim osobama iz Litve, podružnicama stranih pravnih osoba ili drugim organizacijama s poslovnim nastanom u Litvi. Ova se rezerva ne primjenjuje na konzultantske usluge povezane s prijenosom i distribucijom električne energije uz naknadu ili na temelju ugovora (ISIC Rev. 3.1 401, CPC 887).

Za gorivo je obvezan poslovni nastan. Dozvole za prijenos i distribuciju goriva mogu se izdati samo pravnim osobama iz Litve, podružnicama stranih pravnih osoba ili organizacijama (društvima kćerima) s poslovnim nastanom u Litvi.

Ova se rezerva ne primjenjuje na konzultantske usluge povezane s prijenosom i distribucijom goriva uz naknadu ili na temelju ugovora (CPC 713, CPC 887).

Mjere:

LT: Zakon Republike Litve o prirodnom plinu od 10. listopada 2000. br. VIII-1973; i

Zakon Republike Litve o električnoj energiji od 20. srpnja 2000. br. VIII-1881.

U **SI:** Za proizvodnju, trgovinu, prijenos i distribuciju električne energije i prirodnog plina te opskrbu krajnjih kupaca električnom energijom i prirodnim plinom obvezan je poslovni nastan u Europskoj uniji (ISIC Rev. 3.1 4010, 4020, CPC 7131, CPC 887).

Mjere:

SI: Energetski zakon (Zakon o energiji) 2014., Službeni list Republike Slovenije br. 17/2014; i

Zakon o rudarstvu iz 2014.

Rezerva br. 17 – Poljoprivreda, ribolov i proizvodnja

Sektor – podsektor:	Poljoprivreda, lov, šumarstvo; uzgoj životinja i sobova, ribolov i akvakultura; izdavaštvo, tiskanje i reproduciranje snimljenog materijala
Industrijska klasifikacija:	ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, 050, 0501, 0502, 221, 222, 323, 324, CPC 882, 88442
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Tretman najpovlaštenije nacije Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
Razina vlasti:	EU/država članica (osim ako je navedeno drukčije)

▼ B

Opis:

(a) **Poljoprivreda, lov i šumarstvo (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – zabrana zahtjeva u pogledu rezultata:

EU: Interventne agencije koje imenuju države članice Europske unije kupuju žitarice koje su požnjevene u Europskoj uniji. Izvozne subvencije ne odobravaju se za rižu uvezenu iz trećih zemalja i ponovno izvezenu u treće zemlje. Samo proizvođači riže iz Europske unije mogu zatražiti plaćanje kompenzacija.

Mjere:

EU: Uredba (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u).

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U IE: Poslovni nastan stranih državljana u djelatnostima proizvodnje brašna podliježe odobrenju (ISIC Rev. 3.1 1531).

Mjere:

IE: Agriculture Produce (Cereals) Act, 1933.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U FI: Samo državljani države članice EGP-a koji imaju boravište na području na kojem žive stada sobova mogu biti vlasnici sobova i uzgajati ih. Mogu se dodijeliti isključiva prava.

Mjere:

FI: Poronhoitolaki (Zakon o uzgoju sobova) (848/1990), poglavlje 1., odjeljak 4., Protokol 3. uz Ugovor o pristupanju Finske.

U FR: Kako bi osoba mogla postati član ili upravitelj poljoprivredne zadruge, mora dobiti prethodno odobrenje (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015).

Mjere:

FR: Code rural et de la pêche maritime: članak R331-1 o osnivanju poljoprivrednih gospodarstava i članak L. 529-2 o poljoprivrednim zadrugama.

U SE: Samo narod Sami može posjedovati i uzgajati sobove.

Mjere:

SE: Zakon o uzgoju sobova (1971:437), stavak 1.

(b) **Ribolov i akvakultura (ISIC Rev. 3.1 050, 0501, 0502, CPC 882)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U FR: Francuskom plovilu koje plovi pod francuskom zastavom može se izdati odobrenje za ribolov ili mu se može odobriti ribolov na temelju nacionalnih kvota samo ako se utvrdi stvarna gospodarska povezanost s državnim područjem Francuske te ako se plovilom upravlja i ako ga se kontrolira iz stalne poslovne jedinice koja se nalazi na državnom području Francuske (ISIC Rev. 3.1 050, CPC 882).

▼ B

Mjere:

FR: Code rural et de la pêche maritime: članak L921-3.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **SE:** Profesionalni ribolov je ribolov na temelju dozvole za profesionalni ribolov ili ribolov koji obavljaju strani ribari i koji imaju posebnu dozvolu za profesionalni ribolov u švedskim teritorijalnim vodama ili u švedskom gospodarskom pojasu. Dozvola za profesionalni ribolov može se izdati ribarima kojima je ribolov nužan za život i ako je taj ribolov povezan sa švedskom ribarskom industrijom. Povezanost sa švedskom ribarskom industrijom mogla bi se, na primjer, dokazati ako ribar polovinu svojeg ulova u kalendarskoj godini (u vrijednosti) iskrcava u Švedskoj, ako polovina izlazaka u ribolov kreće iz švedske luke ili ako polovina ribara u floti ima domicil u Švedskoj.

Za plovila duža od pet metara potrebna je dozvola za plovilo uz dozvolu za profesionalni ribolov. Dozvola se dodjeljuje ako je, među ostalim, plovilo upisano u nacionalni registar, ako plovilo ima stvarnu gospodarsku povezanost sa Švedskom, ako je nositelj dozvole ribar s dozvolom za profesionalni ribolov i ako je zapovjednik plovila ribar s dozvolom za profesionalni ribolov.

Zapovjednik ribarskog plovila s više od 20 bruto tonaža mora biti državljanin države članice EGP-a. Švedska agencija za promet može odobriti izuzeća.

Plovilo se smatra švedskim i može ploviti pod švedskom zastavom ako je više od polovine plovila u vlasništvu švedskih državljana ili pravnih osoba. Vlada može stranim plovilima dopustiti plovidbu pod švedskom zastavom ako su njihove djelatnosti pod švedskim nadzorom ili ako vlasnik može dokazati da ima trajno boravište u Švedskoj. Plovila koja su u 50-postotnom vlasništvu državljana država članica EGP-a ili društava čije su sjedište, središnja uprava ili glavni ured u EGP-u i čije se djelatnosti nadziru iz Švedske isto tako mogu biti upisane u švedski registar (ISIC Rev. 3.1 0501, 3.1 0502, CPC 882).

Mjere:

SE: Zakon o pomorstvu (1994:1009);

Zakon o ribarstvu (1993:787);

Pravilnik o ribarstvu, akvakulturi i ribarskoj industriji (1994:1716);

Ribarski pravilnik Nacionalnog odbora za ribarstvo (2004:25); i

Uredba o sigurnosti brodova (2003:438).

(c) **Proizvodnja – izdavaštvo, tiskanje i reproduciranje snimljenog materijala (ISIC Rev. 3.1 221, 222, 323, 324, CPC 88442)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **LV:** Samo pravne osobe osnovane u Latviji i fizičke osobe iz Latvije imaju pravo osnovati masovne medije i djelovati u tom području. Podružnice nisu dopuštene (CPC 88442).

▼ B

Mjere:

LV: Zakon o tisku i drugim masovnim medijima, članak 8.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **DE** (primjenjuje se i na regionalnu razinu vlasti): U svim novinama, časopisima i ostalim periodičnim publikacijama koje se javno distribuiraju ili tiskaju mora se jasno navesti „odgovorni urednik” (puno ime i adresa fizičke osobe). Za odgovornog urednika može biti obvezno da ima trajno boravište u Njemačkoj, Europskoj uniji ili EGP-u. Savezni ministar unutarnjih poslova može dopustiti izuzeća (ISIC Rev. 3.1 223, 224).

Mjere:

DE: § 10 Abs. 1 Nr. 4 Landesmediengesetz (LMG) Rheinland-Pfalz v. 4. Februar 2005, GVBl. S. 23;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Gesetz über die Presse Baden-Württemberg (LPG BW) v. 14 Jan. 1964, GBl. S.11;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Pressegesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (Landespressegesetz NRW) v. 24. Mai 1966 (GV. NRW. S. 340);

§ 8 Abs. 1 Gesetz über die Presse Schleswig-Holstein (PressG SH) vom 25.1.2012, GVOBL. SH S. 266;

§ 7 Abs. 2 Landespressegesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LPrG M-V) v. 6 Juni 1993, GVOBL. M-V 1993, S. 541;

§ 8 Abs. 1 Nr. 1 Pressegesetz für das Land Sachsen-Anhalt in der Neufassung vom 2.5.2013 (GVBl. LSA S. 198);

§ 7 Abs. 2 Berliner Pressegesetz (BlnPrG) v. 15 Juni 1965, GVBl. S. 744;

§ 10 Abs. 1 Nr. 1 Brandenburgisches Landspressegesetz (BbgPG) v. 13. Mai 1993, GVBl. I/93, S. 162;

§ 9 Abs. 1 Nr.1 Gesetz über die Presse Bremen (BrPrG), Brem. GBl. 1965, S. 63;

§ 7 Abs. 3 Nr. 1 Hessisches Pressegesetz (HPresseG) v. 12. Dezember 2004, GVBl. 2004 I S.2;

§ 7 Abs. 2 i.V.m § 9 Abs.1 Ziffer 1 Thüringer Pressegesetz (TPG) v. 31. Juli 1991, GVBl. 1991 S. 271;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Hamburgisches Pressegesetz v. 29. Januar 1965, HmbGVBl., S. 15;

§ 6 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über die Presse (SächsPresseG) v. 3. April 1992, SächsGVBl. S. 125;

§ 8 Abs. 2 Niedersächsisches Pressegesetz v. 22. März 1965, GVbl. S.9;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Saarländisches Mediengesetz (SMG) vom 27. Februar 2002 (Amtsbl. S. 498); i

članak 5. Abs. 2 Bayerisches Pressegesetz in der Fassung der Bekanntmachung v. 19. April 2000 (GVBl, S. 340).

▼ BU pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman, pristup tržištu, tretman najpovoljnije nacije:

U **IT**: Ako Japan talijanskim državljanima i poduzećima dopusti obavljanje tih djelatnosti, i Italija će japanskim državljanima i poduzećima dopustiti obavljanje tih djelatnosti pod istim uvjetima. Ako Japan dopusti talijanskim ulagateljima da drže u vlasništvu više od 49 % kapitala i glasačkih prava u japanskim izdavačkim kućama, i Italija će japanskim ulagateljima dopustiti da drže u vlasništvu više od 49 % kapitala i glasačkih prava u talijanskim izdavačkim kućama pod istim uvjetima (ISIC Rev. 3.1 221, 222).

Mjere:

IT: Zakon 416/1981, članak 1. (i naknadne izmjene).

U pogledu liberalizacije ulaganja – viša uprava i upravni odbori:

U **PL**: Za obavljanje djelatnosti glavnog urednika novina i časopisâ obvezno je državljanstvo (ISIC Rev. 3.1 221, 222).

Mjere:

PL: Zakon od 26. siječnja 1984. o tisku, Službeni list, br. 5., točka 24., s naknadnim izmjenama.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **SE**: Fizičke osobe koje su vlasnici periodičnih publikacija koje se tiskaju i objavljuju u Švedskoj moraju imati boravište u Švedskoj ili biti državljani države članice EGP-a. Vlasnici takvih periodičnih publikacija koji su pravne osobe moraju imati poslovni nastan u EGP-u. Periodične publikacije koje se tiskaju i objavljuju u Švedskoj te tehničke snimke moraju imati nadležnog urednika s domicilom u Švedskoj (ISIC Rev. 3.1 22, CPC 88442).

Mjere:

SE: Zakon o slobodi tiska (1949:105);

Temeljni zakon o slobodi izražavanja (1991:1469); i

Zakon o pravilnicima u pogledu Zakona o slobodi tiska i Temelnog zakona o slobodi izražavanja (1991:1559).

Raspored za Japan

Uvodne napomene

1. Ovim se Rasporedom utvrđuju, u skladu s člancima 8.12., 8.18. i 8.24., rezerve koje je Japan donio u pogledu postojećih mjera koje nisu u skladu s obvezama iz sljedećih članaka:

(a) članak 8.7. ili članak 8.15.;

(b) članak 8.8. ili članak 8.16.;

(c) članak 8.9. ili članak 8.17.;

(d) članak 8.10.; ili

(e) članak 8.11.

▼ B

2. Sve rezerve sadržavaju sljedeće elemente:
 - (a) „sektor”: odnosi se na opći sektor za koji se rezerva donosi;
 - (b) „podsektor”: odnosi se na posebni sektor za koji se rezerva donosi;
 - (c) „industrijska klasifikacija”: odnosi se, gdje je to primjenjivo i samo u cilju transparentnosti, na djelatnost obuhvaćenu rezervom u skladu s nacionalnim ili međunarodnim kodovima industrijske klasifikacije;
 - (d) „predmetne obveze”: utvrđuju se obveze iz točke 1. za koje se rezerva donosi;
 - (e) „razina vlasti” označava razinu vlasti koja nastavlja provoditi mjeru za koju se donosi rezerva;
 - (f) „mjere” označava postojeće zakone, druge propise ili druge mjere za koje se donosi rezerva. Mjera navedena u elementu „mjere”:
 - i. znači mjera kako je izmijenjena, nastavljena ili obnovljena od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
 - ii. uključuje sve podređene mjere koje su donesene ili se zadržavaju u okviru opsega primjene te mjere i dosljedno u pogledu te mjere; i
 - (g) „opis”, gdje se u pogledu obveza iz točke 1. utvrđuju neusklađeni aspekti postojećih mjera za koje se donosi rezerva.
3. Pri tumačenju rezerve uzimaju se u obzir svi elementi rezerve. Rezerva se tumači uzimajući u obzir relevantne odredbe odjeljaka na koje se odnosi rezerva, a element „mjere” ima prednost pred svim ostalim elementima.
4. U pogledu financijskih usluga:
 - (a) zbog bonitetnih razloga u smislu članka 8.65. Japan ne smije biti spriječen u poduzimanju mjera kao što su nediskriminacijska ograničenja pravnog oblika komercijalne prisutnosti. Iz istih razloga Japan ne smije biti spriječen u primjeni nediskriminirajućih ograničenja koja se odnose na pristup tržištu novih financijskih usluga koje su u skladu s regulatornim okvirom namijenjenom postizanju tih bonitetnih ciljeva. U tom kontekstu, investicijskim društvima dopušteno je poslovanje vrijednosnim papirima kako je definirano relevantnim japanskim zakonima te banke ne smiju poslovati tim vrijednosnim papirima, osim ako je to u skladu s tim zakonima; i
 - (b) usluge pružene na području Europske unije korisniku usluga u Japanu bez aktivnog marketinga od strane isporučitelja usluge smatraju se uslugama u skladu s člankom 8.2. točkom (d) podtočkom ii.
5. Mjere koje utječu na kabotažu u uslugama pomorskog prijevoza nisu navedene u ovom Rasporedu jer su isključene iz područja primjene poglavlja 8. odjeljka B, u skladu s člankom 8.6. stavkom 2. točkom (a), odnosno poglavlja 8. odjeljka C, u skladu s člankom 8.14. stavkom 2. točkom (a).
6. Zakoni i drugi propisi Japana u pogledu dostupnosti spektra koji utječu na obveze u skladu s člancima 8.7. i 8.15. nisu uključeni u ovaj Raspored za Japan, uzimajući u obzir Dodatak 6. Smjernicama za uvrštavanje posebnih obveza (dokument WTO-a S/L/92 od 28. ožujka 2001.).

▼ B

7. Za potrebe Rasporeda za Japan u ovom Prilogu „JSIC” znači Standardna industrijska klasifikacija Japana kako ju je utvrdilo Ministarstvo unutarnjih poslova i komunikacija te kako je izmijenjena 30. listopada 2013.

- 1 Sektor: Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo te srodne usluge (osim ribarstva u teritorijalnome moru, unutarnjim vodama, isključivom gospodarskom pojasu i epikontinentalnom pojasu iz rezerve br. 11 u Rasporedu za Japan u Prilogu II. Prilogu 8.-B)
- Podsektor:
- Industrijska klasifikacija:
- | | |
|-----------|---|
| JSIC 01 | Poljoprivreda |
| JSIC 02 | Šumarstvo |
| JSIC 03 | Ribarstvo, osim akvakulture |
| JSIC 04 | Akvakultura |
| JSIC 6324 | Poljoprivredne zadruge |
| JSIC 6325 | Zadruge u sektoru ribarstva i prerade proizvoda ribarstva |
| JSIC 871 | Poljoprivredne zadruge te zadruge u sektoru šumarstva i ribarstva, d.n. |
- Predmetne obveze: Nacionalni tretman (članak 8.8.)
- Razina vlasti: Središnja vlast
- Mjere: Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽¹⁾
- Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.
- Opis: Liberalizacija ulaganja
1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u sektor poljoprivrede, šumarstva i ribarstva te srodnih usluga (osim ribarstva u teritorijalnome moru, unutarnjim vodama, isključivom gospodarskom pojasu i epikontinentalnom pojasu iz rezerve br. 11 u Rasporedu za Japan u Prilogu II. Prilogu 8.-B) u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.
 2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati znatan negativan učinak na uredno funkcioniranje japanskog gospodarstva ⁽²⁾.
 3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje.
- 2 Sektor: Održavanje automobila
- Podsektor: Popravak motornih vozila uklanjanjem dijelova

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da činjenica da se u ovom opisu ne spominje „nacionalna sigurnost”, koja se spominje u odjeljcima br. 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 i 54 u Rasporedu za Japan u ovom Prilogu, ne znači da se na provjeru ne primjenjuje članak 1.5. ni da se Japan odriče svojeg prava da se pozove na članak 1.5. kao opravdanje za provjeru.

▼ B

Industrijska klasifikacija:	JSIC 89	Usluge održavanja automobila
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)	
Razina vlasti:	Središnja vlast	
Mjere:	Zakon o cestovnim vozilima (Zakon br. 185 iz 1951.), poglavlje 6.	
Opis:	<p><u>Prekogranična trgovina uslugama</u></p> <p>Osoba koja namjerava obavljati djelatnost popravka motornih vozila uklanjanjem dijelova mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu i pribaviti odobrenje glavnog direktora okružnog ureda za promet koji je nadležan za okrug u kojemu se ta poslovna jedinica nalazi.</p>	
3 Sektor:	Poslovne usluge	
Podsektor:		
Industrijska klasifikacija:	JSIC 9111	Usluge zapošljavanja
	JSIC 9121	Usluge pronalaska privremenih radnika
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)	
Razina vlasti:	Središnja vlast	
Mjere:	<p>Zakon o sigurnosti zaposlenja (Zakon br. 141 iz 1947.), članci 3. i 3-3.</p> <p>Zakon o osiguravanju pravilnog rada poduzeća za pronalazak privremenih radnika te o zaštiti privremenih radnika (Zakon br. 88 iz 1985.), članak 2.</p> <p>Zakon o radu u lukama (Zakon br. 40 iz 1988.), članak 4.</p> <p>Zakon o sigurnosti zaposlenja pomoraca (Zakon br. 130 iz 1948.), članak 3.</p> <p>Zakon o poboljšanju radnih uvjeta za građevinske radnike (Zakon br. 33 iz 1976.), članci 5. i 6.</p>	
Opis:	<p><u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Osoba koja namjerava pružiti sljedeće usluge poduzećima u Japanu mora imati mjesto poslovanja u Japanu i pribaviti dopuštenje od nadležnog tijela ili ga obavijestiti, ovisno o tome što je primjenjivo: <ol style="list-style-type: none"> (a) privatne usluge pronalaska posla, uključujući usluge pronalaska posla uz naknadu za građevinske radnike i usluge pronalaska posla za pomorce; ili (b) usluge pronalaska privremenih radnika, uključujući usluge pronalaska slugača tereta, usluge pronalaska pomoraca te usluge pronalaska radnih mjesta za građevinske radnike. 2. Usluge angažiranja radnika može pružiti samo sindikat koji je dobio dopuštenje nadležnog tijela u skladu sa Zakonom o sigurnosti zaposlenja ili Zakonom o sigurnosti zaposlenja pomoraca. 	

▼ B

4	Sektor:	Usluge agencija za naplatu
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 6619 Razne pomoćne financijske usluge JSIC 7299 Profesionalne usluge, d.n.
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o posebnim mjerama koje se odnose na djelatnosti upravljanja kreditima i naplate (Zakon br. 126 iz 1998.), članci 3. i 4. Zakon o odvjetništvu (Zakon br. 205 iz 1949.), članci 72. i 73.
	Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> 1. Osoba koja namjerava pružati usluge agencije za naplatu koje obuhvaćaju pružanje pravnih usluga u pravnim predmetima mora biti kvalificirana kao odvjetnik u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Bengoshi”), kao profesionalno pravno društvo u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Bengoshi-hojin”) ili kao pravna osoba osnovana na temelju Posebnog zakona o djelatnosti upravljanja kreditima i o naplati te mora osnovati ured u Japanu. 2. Ni jedna osoba ne može preuzeti i nastaviti obavljati poslovnu djelatnost druge osobe, osim pravne osobe osnovane na temelju Zakona o posebnim mjerama koje se odnose na djelatnosti upravljanja kreditima i naplate koja radi s kreditima u skladu s odredbama tog zakona.
5	Sektor:	Građevinarstvo
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 06 Građevinski radovi općenito, uključujući javne i privatne građevinske radove JSIC 07 Građevinski radovi specijaliziranih izvođača, osim radova na ugradnji opreme JSIC 08 Radovi na ugradnji opreme
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o građevinarstvu (Zakon br. 100 iz 1949.), članak 2. Zakon o recikliranju građevinskih materijala (Zakon br. 104 iz 2000.), članak 5.
	Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u> 1. Osoba koja se namjerava baviti građevinarstvom mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu i pribaviti dopuštenje ministra za zemljište, infrastrukturu, promet i turizam ili od guvernera prefektуре koji je nadležan za okrug u kojemu se ta poslovna jedinica nalazi.

▼ B

2. Osoba koja se namjerava baviti djelatnošću rušenja građevina mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu i upisati se u registar guvernera prefekture koji je nadležan za okrug u kojemu se ta poslovna jedinica nalazi.

6	Sektor:	Usluge distribucije
	Podsektor:	Usluge veleprodaje, usluge maloprodaje i usluge zastupnika u sektoru alkoholnih pića
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 5222 Alkoholna pića JSIC 5851 Prodavaonice alkoholnih pića
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o porezu na alkoholna pića (Zakon br. 6 iz 1953.), članci od 9. do 11.
	Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> Broj dozvola dodijeljenih pružateljima usluga u tim podsektorima može biti ograničen ako je to potrebno radi očuvanja ravnoteže između ponude i potražnje alkoholnih pića kako bi se osigurao prihod od poreza na alkoholna pića (Zakon o porezu na alkoholna pića, članak 10. stavak 11.).
7	Sektor:	Usluge distribucije
	Podsektor:	Usluge veleprodaje na javnom veleprodajnom tržištu
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 521 Poljoprivredni, životinjski i peradarski proizvodi te proizvodi mora i drugih voda
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o veleprodajnom tržištu (Zakon br. 35 iz 1971.), članci 9., 10., 15., 17. i 33.
	Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> Broj dozvola dodijeljenih pružateljima usluga veleprodaje na javnim veleprodajnim tržištima može biti ograničen ako javna veleprodajna tržišta odrede najveći broj pružatelja usluge kako bi se osiguralo pravilno i uredno funkcioniranje javnih veleprodajnih tržišta.
8	Sektor:	Podrška u obrazovanju i učenju
	Podsektor:	Usluge visokoškolskog obrazovanja
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 816 Ustanove visokoškolskog obrazovanja
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast

▼B

Mjere:	Temeljni zakon o obrazovanju (Zakon br. 120 iz 2006.), članak 6. Zakon o školskom obrazovanju (Zakon br. 26 iz 1947.), članak 2. Zakon o privatnim školama (Zakon br. 270 iz 1949.), članak 3.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> 1. Usluge visokoškolskog obrazovanja koje se pružaju kao formalno obrazovanje u Japanu moraju pružati ustanove za formalno obrazovanje. Ustanove za formalno obrazovanje moraju osnivati pravne osobe u sektoru školstva. 2. „Ustanove za formalno obrazovanje” znači osnovne škole, niže srednje škole, srednje škole, škole obveznog obrazovanja, više srednje škole, sveučilišta, više škole, tehnološki fakulteti, škole za učenike s posebnim potrebama, vrtići te integrirani centri za obrazovanje i skrb u ranom djetinjstvu. 3. „Pravna osoba u sektoru školstva” znači neprofitna pravna osoba osnovana radi pružanja usluga obrazovanja u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima.
9 Sektor:	Financijske usluge
Podsektor:	Bankarske i ostale financijske usluge (osim osiguranja i usluga povezanih s osiguranjem)
Industrijska klasifikacija:	JSIC 622 Banke, osim središnje banke JSIC 631 Financijske institucije za male poduzetnike
Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o osiguranju depozita (Zakon br. 34 iz 1971.), članak 2.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u> Sustav osiguranja depozita ne obuhvaća depozite podružnica stranih banaka.
10 Sektor:	Financijske usluge
Podsektor:	Osiguranje i usluge povezane s osiguranjem
Industrijska klasifikacija:	JSIC 672 Društva neživotnog osiguranja JSIC 6742 Zastupnici i brokери neživotnog osiguranja
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)
Razina vlasti:	Središnja vlast

▼ B

Mjere:	Zakon o djelatnostima osiguranja (Zakon br. 105 iz 1995.), članci 185., 186., 275., 276., 277., 286. i 287.
	Odluka kabineta o provedbi Zakona o djelatnostima osiguranja (Odluka kabineta br. 425 iz 1995.), članci 19. i 39.-2
	Ministarski pravilnik o provedbi Zakona o djelatnostima osiguranja (Ministarski pravilnik Ministarstva financija br. 5 iz 1996.), članci 116. i 212.-6
Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u>
	U načelu je za ugovore o osiguranju za stavke navedene u nastavku te za odgovornost koja proizlazi iz tih ugovora obvezna komercijalna prisutnost:
	(a) roba koja se prevozi unutar Japana; i
	(b) brodovi registrirani u Japanu koji se ne upotrebljavaju za međunarodni pomorski prijevoz.
11 Sektor:	Opskrba toplinskom energijom
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	JSIC 3511 Opskrba toplinskom energijom
Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽¹⁾
	Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u>
	1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u industriju opskrbe toplinskom energijom u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.
	2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati narušavanje nacionalne sigurnosti, remećenje javnog reda ili ugrožavanje javne sigurnosti.
	3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje.
12 Sektor:	Informacijske i komunikacijske usluge
Podsektor:	Telekomunikacije
Industrijska klasifikacija:	JSIC 3700 Glavni uredi koji se prvenstveno bave upravljanjem
	JSIC 3711 Regionalne komunikacije, osim žičanih telefona
	JSIC 3731 Usluge povezane s komunikacijama

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

▼ B

Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.7.)
	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
	Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o društvu Nippon Telegraph and Telephone Corporation, Etc. (Zakon br. 85 iz 1984.), članci 6. i 10.
Opis:	<p><u>Liberalizacija ulaganja</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Društvo Nippon Telegraph and Telephone Corporation ne smije unijeti ime i adresu u svoj registar dioničara ako ukupni udio glasačkih prava u izravnom ili neizravnom vlasništvu osoba iz podtočaka od (a) do (c) iznosi jednu trećinu ili više: <ol style="list-style-type: none"> (a) fizička osoba koja nema japansko državljanstvo; (b) strana vlada ili njezin predstavnik; i (c) strana pravna osoba ili strano tijelo. 2. Fizičke osobe koje nemaju japansko državljanstvo ne smiju obavljati funkciju direktora ili revizora u društvima Nippon Telegraph and Telephone Corporation, Nippon Telegraph and Telephone East Corporation te Nippon Telegraph and Telephone West Corporation.
13 Sektor:	Informacijske i komunikacijske usluge
Podsektor:	Telekomunikacije i internetske usluge
Industrijska klasifikacija ⁽¹⁾ :	<p>JSIC 3711* Regionalne telekomunikacije, osim žičanih telefona</p> <p>JSIC 3712* Telekomunikacije na velike udaljenosti</p> <p>JSIC 3719* Razne fiksne telekomunikacije</p> <p>JSIC 3721* Mobilne telekomunikacije</p> <p>JSIC 401* Usluge povezane s internetom</p>
Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	<p>Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽²⁾</p> <p>Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.</p>

⁽¹⁾ Zvezdica (*) uz brojeve JSIC-a označava da su djelatnosti obuhvaćene ovom rezervom pod tim brojevima ograničene na djelatnosti na koje se primjenjuje obveza registracije na temelju članka 9. Zakona o telekomunikacijama (Zakon br. 86 iz 1984.).

⁽²⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

▼ B

Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u sektor telekomunikacija i internetskih usluga u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini. 2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati narušavanje nacionalne sigurnosti, remećenje javnog reda ili ugrožavanje javne sigurnosti. 3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje.
14 Sektor:	Proizvodnja
Podsektor:	Brodogradnja i popravak brodova te motori plovila
Industrijska klasifikacija:	JSIC 3131 Brodogradnja i popravak brodova
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o brodogradnji (Zakon br. 129 iz 1950.), članci od 2. do 3-2.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u>
	Osoba koja namjerava izgraditi ili povećati pristanište koje se može upotrijebiti za proizvodnju ili popravak plovila bruto tonaže od 500 tona ili više te duljine od 50 metara ili više mora pribaviti dopuštenje ministra za zemljište, infrastrukturu, promet i turizam. Izdavanje dozvole podliježe ispitivanju gospodarskih potreba.
15 Sektor:	Proizvodnja
Podsektor:	Proizvodnja lijekova
Industrijska klasifikacija:	JSIC 1653 Biološki pripravci
Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽¹⁾
	Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u>

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

▼ B

1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u industriju proizvodnje bioloških pripravaka u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini. Podrazumijeva se da se „industrija proizvodnje bioloških pripravaka” odnosi na gospodarske djelatnosti u objektima u kojima se proizvode cjepiva, serumi, anatoksin, antitoksini i pripravci slični tim proizvodima ili proizvodima od krvi.
2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati narušavanje nacionalne sigurnosti, remećenje javnog reda ili ugrožavanje javne sigurnosti.
3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje.

16	Sektor:	Proizvodnja
	Podsektor:	Proizvodnja kože i proizvoda od kože
	Industrijska klasifikacija ⁽¹⁾ :	JSIC 1189*1 Proizvodi od tekstila i dodatci, d.n. JSIC 1694*2 Želatina i ljepila JSIC 192 Gumena i plastična obuća te dodaci JSIC 2011 Štavljenje i obrada kože JSIC 2021 Mehanički proizvodi od kože, osim rukavica JSIC 2031 Kožni dijelovi i dodaci za čizme i cipele JSIC 2041 Kožna obuća JSIC 2051 Kožne rukavice JSIC 2061 Prtljaga JSIC 207 Ručne torbe i mali kožni spremnici JSIC 2081 Životinjska koža s krznom JSIC 2099 Razni proizvodi od kože JSIC 3253*1 Sportska oprema
	Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽²⁾ Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.

⁽¹⁾ Zvezdica (*1) uz brojeve JSIC-a označava da su djelatnosti obuhvaćene ovom rezervom pod tim brojevima ograničene na djelatnosti povezane s proizvodnjom kože i proizvoda od kože. Zvezdica (*2) uz broj JSIC-a označava da su djelatnosti obuhvaćene ovom rezervom pod tim brojem ograničene na djelatnosti povezane s proizvodnjom ljepila životinjskog podrijetla (*nikawa*) i želatine.

⁽²⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

▼ B

Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u industriju proizvodnje kože i proizvoda od kože u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini. 2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati znatan negativan učinak na uredno funkcioniranje japanskog gospodarstva⁽¹⁾. 3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje.
17 Sektor:	Pitanja povezana s državnom pripadnošću brodova
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	
Predmetne obveze:	<p>Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)</p> <p>Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)</p> <p>Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)</p>
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o brodovima (Zakon br. 46 iz 1899.), članak 1.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Za pružanje usluga međunarodnog pomorskog prijevoza (uključujući usluge prijevoza putnika i prijevoza tereta) na temelju osnivanja registriranog trgovačkog društva koje upravlja flotom koja plovi pod zastavom Japana obvezno je državljanstvo. 2. „Obvezno državljanstvo” znači da brod mora biti u vlasništvu japanskog državljanina ili društva osnovanog u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima u kojemu svi zastupnici i najmanje dvije trećine izvršnih direktora koji upravljaju poslovima moraju biti japanski državljani.
18 Sektor:	Usluge mjerenja
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	<p>JSIC 7441 Usluge inspeksijskog pregleda robe</p> <p>JSIC 745 Certificiranje mjeritelja</p>
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	<p>Zakon o mjeriteljstvu (Zakon br. 51 iz 1992.), članci 3., 5., 6. i 8.</p> <p>Propisi o Zakonu o mjeriteljstvu (Ministarski pravilnik Ministarstva za međunarodnu trgovinu i industriju br. 69 iz 1993.)</p> <p>Ministarski pravilnik za imenovanje inspeksijsko tijelo, imenovano tijelo za provjeru, imenovano tijelo za provjeru certificiranih mjerenja te posebno tijelo za akreditaciju certificiranih mjerenja (Ministarski pravilnik Ministarstva za međunarodnu trgovinu i industriju br. 72 iz 1993.)</p>

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da činjenica da se u ovom opisu ne spominje „nacionalna sigurnost”, koja se spominje u odjeljcima br. 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 i 54 u Rasporedu za Japan u ovom Prilogu, ne znači da se na provjeru ne primjenjuje članak 1.5. ni da se Japan odriče svojeg prava da se pozove na članak 1.5. kao opravdanje za provjeru.

Opis ⁽¹⁾:Prekogranična trgovina uslugama

1. Osoba koja namjerava pružati usluge provedbe periodičnih inspekcijskih pregleda posebnih instrumenata za mjerenje mora osnovati pravnu osobu u Japanu i mora je priznati guverner prefekture koji je nadležan za okrug u kojemu ta osoba namjerava provoditi inspekcijske preglede ili je mora imenovati gradonačelnik određenog grada ili načelnik određene gradske četvrti ili sela ako se mjesto na kojemu ta osoba namjerava provoditi inspekcijske preglede nalazi u okrugu tog određenog grada, gradske četvrti ili sela.
2. Osoba koja namjerava pružati usluge provjere posebnih instrumenata za mjerenje mora osnovati pravnu osobu u Japanu i mora je priznati Ministar gospodarstva, trgovine i industrije.
3. Osoba koja se namjerava baviti djelatnošću certificiranog mjerenja, uključujući posebno certifikacijsko mjerenje, mora imati poslovnu jedinicu u Japanu i upisati se u registar guvernera prefekture koji je nadležan za okrug u kojemu se ta poslovna jedinica nalazi.
4. Osoba koja namjerava pružati usluge provedbe inspekcijskih pregleda posebne opreme za mjerenje koja se upotrebljava za certificirano mjerenje mora osnovati pravnu osobu u Japanu i mora je priznati guverner prefekture koji je nadležan za okrug u kojemu ta osoba namjerava provoditi inspekcijske preglede.
5. Osoba koja namjerava pružati usluge akreditacije za osobu koja se bavi posebnom djelatnošću certificiranog mjerenja mora osnovati pravnu osobu u Japanu i mora je priznati Ministar gospodarstva, trgovine i industrije.
6. Osoba koja namjerava pružati usluge kalibracije instrumenata za mjerenje mora osnovati pravnu osobu u Japanu i mora je priznati ministar gospodarstva, trgovine i industrije.

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve:

- (a) „instrumenti za mjerenje” znači uređaji, strojevi i oprema koji se upotrebljavaju za mjerenje;
- (b) „posebni instrumenti za mjerenje” znači instrumenti za mjerenje koji se upotrebljavaju u transakcijama ili za certificiranje odnosno instrumenti za mjerenje koji se prvenstveno upotrebljavaju u životu potrošača općenito, te instrumenti koji su u odluci kabineta utvrđeni kao potrebni za određivanje normi povezanih s njihovom strukturom i stopom pogreške instrumenta kako bi se osigurala pravilna provedba mjerenja;
- (c) „izvođači certificiranog mjerenja” u skladu s uvjetom iz točke 3. navedeni su u nastavku, a moraju se registrirati u skladu s klasifikacijom poslovnih djelatnosti utvrđenom u Pravilniku Ministarstva gospodarstva, trgovine i industrije:
 - i. djelatnost certificiranog mjerenja duljine, mase, površine, obujma i temperature robe koja se utovaruje/istovaruje ili zaprima/otprema za prijevoz, skladištenje, prodaju ili kupnju (osim certificiranog mjerenja mase ili obujma robe koja se utovara na brod ili istovaruje s broda); i
 - ii. djelatnost certificiranog mjerenja koncentracije, razine zvučnog tlaka ili količine drugih fizičkih pojava navedenih u odluci kabineta (osim sadržaja podstavka i.); međutim taj se uvjet ne primjenjuje ako je osoba koja obavlja djelatnost certificiranog mjerenja nacionalna vlada, lokalna vlada ili upravna agencija osnovana kao pravna osoba u skladu s člankom 2. stavkom 1. Zakona o općim pravilima za osnovane upravne agencije (Zakon br. 103 iz 1999.) koja je u odluci kabineta imenovana kao osoba sposobna primjereno obavljati djelatnost certificiranog mjerenja odnosno ako djelatnost certificiranog mjerenja obavlja osoba koja je registrirana ili imenovana za obavljanje te djelatnosti ili je na neki drugi način ovlaštena za to u skladu s odredbom zakona navedenog u toj odluci kabineta; i
- (d) „posebna djelatnost certificiranog mjerenja” znači djelatnost navedena u odluci kabineta kao djelatnost za koju je potrebna tehnologija visoke razine kako bi se mogla certificirati mjerenja vrlo malih količina fizičkih pojava iz podtočke (c)ii.

▼ B

- 19 Sektor: Medicina, zdravstvena zaštita i skrb
- Podsektor:
- Industrijska klasifikacija: JSIC 8599 Razne usluge socijalnog osiguranja i socijalne skrbi
- Predmetne obveze: Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
- Razina vlasti: Središnja vlast
- Mjere: Zakon o ostvarivanju premije od osiguranja zaposlenika (Zakon br. 84 iz 1969.), članak 4.
- Propisi o provedbi Zakona o ostvarivanju premije od osiguranja zaposlenika (Ministarski pravilnik Ministarstva rada br. 8 iz 1972.)
- Opis: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
- Djelatnost osiguranja zaposlenika za vlasnike poduzeća može obavljati samo udruženje vlasnika poduzeća ili federacija tih udruženja s odobrenjem ministra zdravstva, rada i socijalne skrbi u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima. Udruženje koje namjerava obavljati tu djelatnost osiguranja zaposlenika u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu te pribaviti odobrenje ministra zdravstva, rada i socijalne skrbi.
- 20 Sektor: Rudarstvo i usluge povezane s rudarstvom
- Podsektor:
- Industrijska klasifikacija: JSIC 05 Rudarstvo i vađenje kamena i šljunka
- Predmetne obveze: Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
- Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)
- Razina vlasti: Središnja vlast
- Mjere: Zakon o rudarstvu (Zakon br. 289 iz 1950.), članci 2. i 3.
- Opis: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
- Pravo na obavljanje djelatnosti rudarstva ili na zakup za obavljanje djelatnosti rudarstva mogu imati samo japanski državljani ili poduzeća. (1)
- 21 Sektor: Naftna industrija
- Podsektor:

(1) Usluge za koje je potrebno pravo na obavljanje djelatnosti rudarstva ili na zakup za obavljanje djelatnosti rudarstva mora pružiti japanski državljanin ili poduzeće osnovano u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima, u skladu s člancima 2. i 3. Zakona o rudarstvu.

▼ B

Industrijska klasifikacija ⁽¹⁾ :	JSIC 053	Proizvodnja sirove nafte i prirodnog plina
	JSIC 1711	Rafiniranje nafte
	JSIC 1721	Ulja i masti za podmazivanje (koji nisu proizvedeni u rafinerijama nafte)
	JSIC 1741*1	Materijali za popločavanje
	JSIC 1799*1	Razni proizvodi od nafte i ugljena
	JSIC 4711*1	Obično skladištenje, osim skladištenja u hladnjačama
	JSIC 4721*1	Skladištenje u hladnjačama
	JSIC 5331	Nafta
	JSIC 6051	Benzinske postaje
	JSIC 6052*1	Prodavaonice goriva, osim benzinskih postaja
	JSIC 9299*2	Razne poslovne usluge, d.n.
Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)	
Razina vlasti:	Središnja vlast	
Mjere:	Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽²⁾	
	Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.	
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u>	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u naftnu industriju u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini. 2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati znatan negativan učinak na uredno funkcioniranje japanskog gospodarstva ⁽³⁾. 3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje. 4. Naftnom industrijom nisu obuhvaćene sve organske kemikalije, kao što su etilen, etilen glikol i polikarbonati. Stoga se na ulaganja u proizvodnju tih proizvoda ne primjenjuju obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini. 	

⁽¹⁾ Zvezdica (*1) uz brojeve JSIC-a označava da su djelatnosti obuhvaćene ovom rezervom pod tim brojevima ograničene na naftnu industriju. Zvezdica (*2) uz broj JSIC-a označava da su djelatnosti obuhvaćene ovom rezervom pod tim brojem ograničene na industriju ukapljenog naftnog plina.

⁽²⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

⁽³⁾ Podrazumijeva se da činjenica da se u ovom opisu ne spominje „nacionalna sigurnost”, koja se spominje u odjeljcima br. 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 i 54 u Rasporedu za Japan u ovom Prilogu, ne znači da se na provjeru ne primjenjuje članak 1.5. ni da se Japan odriče svojeg prava da se pozove na članak 1.5. kao opravdanje za provjeru.

▼ B

22	Sektor:	Profesionalne usluge
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 7211 Odvjetnički uredi
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o odvjetništvu (Zakon br. 205 iz 1949.), članci 3., 4., 4-2., 5. i 9.
	Opis:	<p><u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fizička osoba koja namjerava pružati pravne usluge mora biti kvalificirana kao odvjetnik u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Bengoshi”) te mora osnovati poslovnu jedinicu u okrugu lokalne odvjetničke komore kojoj pripada. 2. Poduzeće koje namjerava pružati pravne usluge mora osnovati profesionalno odvjetničko društvo u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Bengoshi-Hojin”).
23	Sektor:	Profesionalne usluge
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 7211 Odvjetnički uredi
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o posebnim mjerama koje se odnose na pravne usluge koje pružaju strani odvjetnici (Zakon br. 66 iz 1986.), članci 2., 4. i 5.
	Opis:	<p><u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fizička osoba koja namjerava pružati usluge pravnog savjetovanja u pogledu stranog prava mora biti kvalificirana kao registrirani strani odvjetnik u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Gaikokuho-Jimu-Bengoshi”) te mora osnovati poslovnu jedinicu u okrugu lokalne odvjetničke komore kojoj pripada. 2. U skladu s japanskim zakonima i drugim propisima Gaikokuho-Jimu-Bengoshi mora boraviti u Japanu najmanje 180 dana godišnje. 3. Poduzeće koje namjerava pružati usluge pravnog savjetovanja u pogledu stranog prava mora osnovati strano odvjetničko društvo u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Gaikokuho-Jimu-Bengoshi-Hojin”).
24	Sektor:	Profesionalne usluge
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 7212 Ured patentnih zastupnika
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast

▼ B

Mjere:	Zakon o patentnim zastupnicima (Zakon br. 49 iz 2000.), članci 3., 6. i 8.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fizička osoba koja namjerava pružati usluge patentnog zastupnika mora biti kvalificirana kao patentni zastupnik u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Benrishi”). 2. Poduzeće koje namjerava pružati usluge patentnog zastupnika mora osnovati društvo za patente u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Tokkyo-Gyomu-Hojin”).
25 Sektor:	Profesionalne usluge
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	JSIC 7221 Uredi javnih bilježnika i sudskih bilježnika
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.) Nacionalni tretman (članak 8.16.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o bilježnicima (Zakon br. 53 iz 1908.), članci 2. i 3.
Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u> <ol style="list-style-type: none"> 1. Samo japanski državljani mogu postati bilježnici u Japanu. 2. Bilježnik mora osnovati poslovnu jedinicu u mjestu koje odredi Ministar pravosuđa.
26 Sektor:	Profesionalne usluge
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	JSIC 7221 Uredi javnih bilježnika i sudskih bilježnika
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o sudskim bilježnicima (Zakon br. 197 iz 1950.), članci 3., 4., 5., 7. i 10.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fizička osoba koja namjerava pružati usluge sudskog bilježnika mora biti kvalificirana kao sudski bilježnik u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Shiho-Shoshi”) te mora osnovati poslovnu jedinicu u okrugu udruženja sudskih bilježnika kojoj pripada. 2. Poduzeće koje namjerava pružati usluge sudskog bilježnika mora osnovati društvo sudskih bilježnika u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Shiho-Shoshi-Hojin”).

▼ B

27	Sektor:	Profesionalne usluge
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 7241 Uredi ovlaštenih javnih računovođa
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o ovlaštenim javnim računovodama (Zakon br. 103 iz 1948.), članci 3., 5-2. i 7.
	Opis:	<p><u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fizička osoba koja namjerava pružati usluge javnog računovođe mora biti kvalificirana kao javni računovođa u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Koninkaikeishi”). 2. Poduzeće koje namjerava pružati usluge javnog računovođe mora osnovati revizorsko društvo u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Kansa-Hojin”).
28	Sektor:	Profesionalne usluge
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 7242 Uredi ovlaštenih poreznih računovođa
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o ovlaštenim javnim poreznim računovođama (Zakon br. 237 iz 1951.), članci 3., 4., 5-2., 6. i 7.
		Propis o provedbi Zakona o ovlaštenim javnim poreznim računovođama (Ministarski pravilnik Ministarstva financija br. 55 iz 1951.)
	Opis:	<p><u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fizička osoba koja namjerava pružati usluge ovlaštenog javnog poreznog računovođe mora biti kvalificirana kao ovlašteni javni porezni računovođa u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Zeirishi”) te mora osnovati poslovnu jedinicu u okrugu udruženja ovlaštenih javnih poreznih računovođa kojoj pripada. 2. Poduzeće koje namjerava pružati usluge ovlaštenog javnog poreznog računovođe mora osnovati društvo ovlaštenih javnih poreznih računovođa u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Zeirishi-Hojin”).
29	Sektor:	Profesionalne usluge
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 7231 Uredi administrativnih bilježnika
		JSIC 7294 Ovlašteni procjenitelji nekretnina
		JSIC 7299 Profesionalne usluge, d.n.
		JSIC 7421 Usluge projektiranja u arhitekturi

▼B

	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o arhitektima i/ili inženjerima građevinarstva (Zakon br. 202 iz 1950.), članci 1., 2. i 6.
	Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u> Arhitekt ili inženjer građevinarstva koji je kvalificiran kao arhitekt ili inženjer građevinarstva u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Kenchikushi”) odnosno osoba koja zapošljava takvog arhitekta ili inženjera građevinarstva te koji namjeravaju na nalog drugih osoba uz naknadu obavljati djelatnost projektiranja, nadzora građevinskih radova, administracije povezane s ugovorima za građevinske radove, nadzora gradnje zgrada, ispitivanja i ocjenjivanja zgrada te zastupanja u postupcima povezanim s građevinarstvom u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima moraju osnovati poslovnu jedinicu u Japanu.
30	Sektor:	Profesionalne usluge
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 7251 Uredi ovlaštenih savjetnika za socijalno osiguranje i zapošljavanje
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o ovlaštenim savjetnicima za socijalno osiguranje i zapošljavanje (Zakon br. 89 iz 1968.), članci 2-2., 4-2., 4-3. i 5.
	Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> 1. Fizička osoba koja namjerava pružati usluge savjetnika za socijalno osiguranje i zapošljavanje mora biti kvalificirana kao ovlašten savjetnik za socijalno osiguranje i zapošljavanje u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Shakai-Hoken-Romushi”) te osnovati poslovnu jedinicu u Japanu. 2. Poduzeće koje namjerava pružati usluge savjetnika za socijalno osiguranje i zapošljavanje mora osnovati društvo ovlaštenih savjetnika za socijalno osiguranje i zapošljavanje u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Shakai-Hoken-Romushi-Hojin”).
31	Sektor:	Profesionalne usluge
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 7231 Uredi administrativnih bilježnika
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o upravnim bilježnicima (Zakon br. 4 iz 1951.), članci od 3. do 5. i članak 8.
	Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> 1. Fizička osoba koja namjerava pružati usluge upravnog bilježnika mora biti kvalificirana kao upravni bilježnik u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Gyosei-Shoshi”) te mora osnovati poslovnu jedinicu u okrugu udruženja upravnih bilježnika kojoj pripada.

▼ B

2. Poduzeće koje namjerava pružati usluge upravnog bilježnika mora osnovati društvo upravnih bilježnika u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Gyosei-Shoshi-Hojin”).
- 32 Sektor: Profesionalne usluge
- Podsektor:
- Industrijska klasifikacija: JSIC 7299 Profesionalne usluge, d.n.
- Predmetne obveze: Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
- Razina vlasti: Središnja vlast
- Mjere: Zakon o zastupnicima u postupcima u sektoru pomorstva (Zakon br. 32 iz 1951.), članak 17.
- Opis: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
- Usluge zastupnika u postupcima u sektoru pomorstva mora pružati fizička osoba kvalificirana kao zastupnik u postupcima u sektoru pomorstva u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Kaijidairishi”).
- 33 Sektor: Profesionalne usluge
- Podsektor:
- Industrijska klasifikacija: JSIC 7222 Uredi za geodeziju i ispitivanje građevina
- Predmetne obveze: Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
- Razina vlasti: Središnja vlast
- Mjere: Zakon o geodetima i ispitivačima građevina (Zakon br. 228 iz 1950.), članci 3., 4., 5., 7. i 10.
- Opis: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
1. Fizička osoba koja namjerava pružati usluge geodeta i ispitivača građevina mora biti kvalificirana kao geodet i ispitivač građevina u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Tochi-Kaoku-Chosashi”) te mora osnovati poslovnu jedinicu u okrugu udruženja geodeta i ispitivača građevina kojoj pripada.
2. Poduzeće koje namjerava pružati usluge geodeta i ispitivača građevina mora osnovati društvo geodeta i ispitivača građevina u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima („Tochi-Kaoku-Chosashi-Hojin”).
- 34 Sektor: Nekretnine
- Podsektor:
- Industrijska klasifikacija: JSIC 6811 Zastupnici za prodaju zgrada i kuća
- JSIC 6812 Izvođači parcelacije i nositelji projekata
- JSIC 6821 Posrednici i brokери u prometu nekretninama
- JSIC 6941 Upravitelji nekretninama
- Predmetne obveze: Pristup tržištu (članak 8.15.)

▼ B

Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o transakcijama u sektoru građevinskih zemljišta i zgrada (Zakon br. 176 iz 1952.), članak 2. Zakon o osnivanju konzorcija ulagatelja u sektoru nekretnina (Zakon br. 77 iz 1994.), članci 2., 5., 6. i 7. Zakon o poboljšanju upravljanja kondominijima (Zakon br. 149 iz 2000.), članak 3.
Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u> 1. Osoba koja se namjerava baviti transakcijama u sektoru građevinskih zemljišta i zgrada mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu i pribaviti dozvolu od ministra za zemljište, infrastrukturu, promet i turizam ili od guvernera prefekture koji je nadležan za okrug u kojemu se ta poslovna jedinica nalazi. 2. Osoba koja se namjerava baviti osnivanjem konzorcija ulagatelja u sektoru nekretnina mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu i pribaviti dopuštenje od, ili biti registrirana kod, nadležnog ministra ili od guvernera prefekture koji je nadležan za okrug u kojemu se ta poslovna jedinica nalazi odnosno obavijestiti nadležnog ministra. 3. Osoba koja se namjerava baviti upravljanjem kondominijima mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu te mora biti upisana na popis koji vodi Ministarstvo zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma.
35 Sektor:	Usluge procjene nekretnina
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	JSIC 7294 Ovlašteni procjenitelji nekretnina
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o procjeni nekretnina (Zakon br. 152 iz 1963.), članak 3.
Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u> Osoba koja namjerava pružati usluge procjene nekretnina mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu te mora biti upisana na popis koji vodi Ministarstvo zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma ili prefektura koja je nadležna za okrug u kojemu se ta poslovna jedinica nalazi.
36 Sektor:	Pomorci
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	JSIC 031 Morsko ribarstvo JSIC 451 Oceanski prijevoz JSIC 452 Obalni prijevoz
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.) Nacionalni tretman (članak 8.16.)
Razina vlasti:	Središnja vlast

▼ B

Mjere:	Zakon o pomorcima (Zakon br. 100 iz 1947.), članak 4.
	Službena obavijest glavnog direktora odjela za pomorce, Ured za pomorsku tehnologiju i sigurnost pri Ministarstvu prometa, br. 115, 1990.
	Službena obavijest glavnog direktora odjela za pomorce, Ured za pomorsku tehnologiju i sigurnost pri Ministarstvu prometa, br. 327, 1990.
	Službena obavijest glavnog direktora Ureda za pomorstvo pri Ministarstvu zemljišta, infrastrukture i prometa, br. 153, 2004.
Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u>
	Strani državljani zaposleni u japanskim poduzećima, osim pomoraca navedenih u relevantnim službenim obavijestima, ne smiju raditi na plovilima koja plove pod japanskom zastavom.
37 Sektor:	Pružanje zaštitarskih usluga
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	JSIC 923 Zaštitarske usluge
Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽¹⁾
	Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u pružanje zaštitarskih usluga u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini. 2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati narušavanje nacionalne sigurnosti, remećenje javnog reda ili ugrožavanje javne sigurnosti. 3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje.
38 Sektor:	Usluge povezane sa sigurnošću i zdravljem na radu
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	JSIC 7299 Profesionalne usluge, d.n.
	JSIC 7441 Usluge inspekcijskog pregleda robe
	JSIC 7452 Certificiranje provjera okoliša
	JSIC 8222 Centri za strukovno usmjeravanje

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

▼ B

	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o sigurnosti i zdravlju u industriji (Zakon br. 57 iz 1972.), članci 5. i 8. Ministarski pravilnik o registraciji i priznavanju u pogledu Zakona o sigurnosti i zdravlju u industriji te odluke koje se temelje na tom zakonu (Ministarski pravilnik Ministarstva rada br. 44 iz 1972.) Zakon o provjeri radnog okruženja (Zakon br. 28 iz 1975.), članci 2. i 3. Propis o provedbi Zakona o provjeri radnog okruženja (Ministarski pravilnik Ministarstva rada br. 20 iz 1975.)
	Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u> Osoba koja namjerava pružati usluge inspekcijskog pregleda ili provjere za radne strojeve, tečajeve praktičnih vještina i druge srodne usluge povezane sa sigurnošću i zdravljem na radu te za usluge provjere radnog okruženja mora biti rezident ili mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu te se mora registrirati kod ministra zdravstva, rada i socijalne skrbi ili glavnog direktora prefekturnog ureda za zapošljavanje.
39	Sektor:	Geodetske usluge
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 7422 Geodetske usluge
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o geodeziji (Zakon br. 188 iz 1949.), članak 6.
	Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u> Osoba koja namjerava pružati geodetske usluge mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu te se mora registrirati kod ministra zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma.
40	Sektor:	Poslovne usluge
	Podsektor:	Upisivanje zrakoplova u nacionalni registar
	Industrijska klasifikacija:	
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.) Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.) Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o civilnom zrakoplovstvu (Zakon br. 231 iz 1952.), članak 2.

▼ B

Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zrakoplovi u vlasništvu jedne od fizičkih osoba ili tijela navedenih u nastavku ne mogu se upisati u nacionalni registar: <ol style="list-style-type: none"> (a) fizička osoba koja nema japansko državljanstvo; (b) treća zemlja odnosno tijelo treće zemlje ili njegov ekvivalent; (c) pravna osoba ili neko drugo tijelo osnovani u skladu sa zakonima i drugim propisima bilo koje treće zemlje; i (d) pravna osoba koju zastupaju fizičke osobe ili tijela iz podtočaka (a), (b) ili (c); pravna osoba u kojoj jednu trećinu ili više članova upravnog odbora čine fizičke osobe ili tijela iz podtočaka (a), (b) ili (c); ili pravna osoba u kojoj jednu trećinu ili više glasačkih prava drže fizičke osobe ili tijela iz podtočaka (a), (b) ili (c). 2. Strani zrakoplovi ne mogu se upisati u nacionalni registar.
41 Sektor:	Prijevoz
Podsektor:	Carinsko posredovanje
Industrijska klasifikacija:	JSIC 4899 Usluge povezane s prijevozom, d.n.
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o carinskom posredovanju (Zakon br. 122 iz 1967.), članak 2.
Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u> Osoba koja se namjerava baviti djelatnošću carinskog posredovanja mora imati poslovnu jedinicu u Japanu te pribaviti dopuštenje ministra financija.
42 Sektor:	Prijevoz
Podsektor:	Otprema tereta (osim otpreme tereta zračnim prijevozom)
Industrijska klasifikacija:	JSIC 4441 Prijevoz tereta od vrata do vrata JSIC 4821 Dostava tereta, osim prijevoza tereta od vrata do vrata
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.) Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.) Tretman najpovlaštenije nacije (članci 8.9. i 8.17.) Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o otpremi tereta (Zakon br. 82 iz 1989.), članci od 2. do 4. Propis o provedbi Zakona o otpremi tereta (Ministarski pravilnik Ministarstva prometa br. 20 iz 1990.), članci od 3. do 5.

▼ B

Opis:	<p><u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sljedeće fizičke osobe ili tijela za obavljanje otpreme tereta u međunarodnom pomorskom prometu moraju biti registrirane kod ministra zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma ili moraju pribaviti njegovo dopuštenje ili odobrenje. Ta se registracija odnosno dodjela dopuštenja ili odobrenja izvršavaju na temelju reciprociteta: <ol style="list-style-type: none"> (a) fizička osoba koja nema japansko državljanstvo; (b) treća zemlja odnosno tijelo treće zemlje ili njegov ekvivalent; (c) pravna osoba ili neko drugo tijelo osnovani u skladu sa zakonima i drugim propisima bilo koje treće zemlje; i (d) pravna osoba koju zastupaju fizičke osobe ili tijela iz podtočaka (a), (b) ili (c); pravna osoba u kojoj jednu trećinu ili više članova upravnog odbora čine fizičke osobe ili tijela iz podtočaka (a), (b) ili (c); ili pravna osoba u kojoj jednu trećinu ili više glasačkih prava drže fizičke osobe ili tijela iz podtočaka (a), (b) ili (c). 2. Osoba koja se namjerava baviti otpremom tereta mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu te mora biti registrirana kod ministra zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma odnosno mora pribaviti njegovo dopuštenje ili odobrenje.
43 Sektor:	Prijevoz
Podsektor:	Željeznički prijevoz
Industrijska klasifikacija:	<p>JSIC 421 Željeznički prijevoz</p> <p>JSIC 4851 Usluge željezničkih objekata</p>
Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	<p>Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽¹⁾</p> <p>Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.</p>
Opis:	<p><u>Liberalizacija ulaganja</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u industriju željezničkog prijevoza u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini. 2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati narušavanje nacionalne sigurnosti, remećenje javnog reda ili ugrožavanje javne sigurnosti.

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

▼ B

		3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje.
		4. Industrija željezničkog prijevoza ne obuhvaća proizvodnju vozila ili dijelova i komponenata za industriju željezničkog prijevoza. Stoga se na ulaganja u proizvodnju tih proizvoda ne primjenjuju obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.
44	Sektor:	Prijevoz
	Podsektor:	Cestovni prijevoz putnika
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 4311 Autobusni prijevoznici općenito
	Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
	Razina vlasti:	Središnja vlast
	Mjere:	Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽¹⁾
		Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.
	Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u>
		1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u industriju autobusnog prijevoza u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.
		2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati narušavanje nacionalne sigurnosti, remećenje javnog reda ili ugrožavanje javne sigurnosti.
		3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje.
		4. Industrija autobusnog prijevoza ne obuhvaća proizvodnju vozila ili dijelova i komponenata za industriju autobusnog prijevoza. Stoga se na ulaganja u proizvodnju tih proizvoda ne primjenjuju obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.
45	Sektor:	Prijevoz
	Podsektor:	Cestovni prijevoz
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 431 Autobusni prijevoznici općenito
		JSIC 432 Taksi-prijevoznici općenito
		JSIC 433 Ugovorni autobusni prijevoznici
		JSIC 4391 Prijevoz putnika motornim vozilima (posebno ugovorni)
		JSIC 441 Kamionski prijevoz općenito
		JSIC 442 Kamionski prijevoz (posebno ugovorni)
		JSIC 443 Prijevoz tereta malim vozilima

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

▼B

Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o cestovnom prijevozu (Zakon br. 183 iz 1951.), članak 2. Zakon o posebnim mjerama koje se odnose na pravilno upravljanje djelatnošću prijevoza taksijem i jačanje te djelatnosti u posebnim i poluposebnim regijama (Zakon br. 64 iz 2009.), članci 2. i 7. (dalje u ovoj rezervi „Zakon”) Zakon o kamionskom prijevozu (Zakon br. 83 iz 1989.), članak 2.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> <ol style="list-style-type: none"> 1. Osoba koja namjerava obavljati djelatnost cestovnog prijevoza putnika ili cestovnog prijevoza tereta mora osnovati poslovnu jedinicu u Japanu te mora pribaviti dopuštenje ministra zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma ili ga mora obavijestiti. 2. Kad je riječ o djelatnosti taksi-prijevoza općenito, ministar zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma ne može dodijeliti dopuštenje osobi koja tu djelatnost namjerava obavljati u „posebnim regijama” i u „poluposebnim regijama” kako ih je utvrdio ministar zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma te ne može odobriti izmjenu poslovnog plana tih djelatnosti. To se dopuštenje može dodijeliti odnosno ta se izmjena poslovnog plana može odobriti za „poluposebne regije” ako su ispunjene norme iz Zakona, uključujući uvjet da kapacitet taksi-prijevoznika općenito u regiji nije veći od potreba za prijevozom. To bi se moglo dogoditi kad bi kapacitet taksi-prijevoznika općenito u toj regiji bio veći ili bi bilo vjerojatno da će biti veći od obujma potražnje za prijevozom u mjeri u kojoj bi bilo teško osigurati sigurnost prijevoza i korist za putnike. 3. Kad je riječ o djelatnosti kamionskog prijevoza općenito ili kamionskog prijevoza (posebno ugovornog), ministar zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma ne može dodijeliti dopuštenje osobi koja tu djelatnost namjerava obavljati na „području hitne prilagodbe ponude i potražnje” kako ga je utvrdio ministar zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma te ne može odobriti izmjenu poslovnog plana tih djelatnosti. To bi se moglo dogoditi kad bi kapacitet kamionskog prijevoza općenito ili kamionskog prijevoza (posebno ugovornog) na tom području bio znatno veći od obujma potražnje za prijevozom u tolikoj mjeri da bi poslovanje u tim djelatnostima postalo otežano.
46 Sektor:	Prijevoz
Podsektor:	Usluge povezane s prijevozom
Industrijska klasifikacija:	JSIC 4852 Fiksni objekti za cestovni prijevoz
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o cestovnom prijevozu (Zakon br. 183 iz 1951.), članak 4.

▼ B

Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u>
	Osoba koja se namjerava baviti djelatnošću povezanom s autocestama mora pribaviti dozvolu od ministra zemljišta, infrastrukture, prometa i turizma. Izdavanje dozvole podliježe ispitivanju gospodarskih potreba, a ispituje se, primjerice, je li predložena autocesta razmjerna obujmu i vrsti potražnje na predloženom području.
47 Sektor:	Prijevoz
Podsektor:	Usluge povezane s prijevozom
Industrijska klasifikacija:	
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
	Nacionalni tretman (članak 8.16.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o peljarenju (Zakon br. 121 iz 1949.), članci od 2. do 4.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u>
	1. Samo japanski državljani mogu postati peljari u Japanu.
	2. Peljari koji upravljaju brodovima u istom peljarskom okrugu moraju osnovati udruženje peljara za taj peljarski okrug.
48 Sektor:	Prijevoz
Podsektor:	Vodni prijevoz
Industrijska klasifikacija:	JSIC 451 Oceanski prijevoz
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)
	Nacionalni tretman (članak 8.16.)
	Tretman najpovlaštenije nacije (članak 8.17.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o posebnim mjerama protiv nepovoljnog postupanja stranih vlada prema japanskim operaterima brodova za oceanski prijevoz (Zakon br. 60 iz 1977.)
Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u>
	Ako određena država članica Europske unije nepošteno postupi prema japanskim operaterima brodova za oceanski prijevoz, operaterima brodova za oceanski prijevoz iz te države članice Europske unije može se ograničiti ili zabraniti ulazak u japanske luke odnosno utovar ili istovar tereta u Japanu.
49 Sektor:	Prijevoz
Podsektor:	Vodni prijevoz
Industrijska klasifikacija:	JSIC 4542 Zakup brodova za obalni prijevoz

▼ B

Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽¹⁾ Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u> <ol style="list-style-type: none"> 1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u industriju vodnog prijevoza u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini. 2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati znatan negativan učinak na uredno funkcioniranje japanskog gospodarstva ⁽²⁾. 3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje. 4. Za potrebe ove rezerve „industrija vodnog prijevoza” odnosi se na industriju zakupa brodova za obalni prijevoz.
50 Sektor:	Prijevoz
Podsektor:	Vodni prijevoz
Industrijska klasifikacija:	
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.) Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.) Tretman najpovlaštenije nacije (članci 8.9. i 8.17.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o brodovima (Zakon br. 46 iz 1899.), članak 3.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> Osim ako je u japanskim zakonima i drugim propisima odnosno u međunarodnim sporazumima čija je Japan stranka utvrđeno drukčije, brodovima koji ne plove pod japanskom zastavom zabranjen je ulazak u japanske luke koje nisu otvorene za stranu trgovinu.
51 Sektor:	Testiranje strukovnih vještina
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da činjenica da se u ovom opisu ne spominje „nacionalna sigurnost”, koja se spominje u odjeljcima br. 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 i 54 u Rasporedu za Japan u ovom Prilogu, ne znači da se na provjeru ne primjenjuje članak 1.5. ni da se Japan odriče svojeg prava da se pozove na članak 1.5. kao opravdanje za provjeru.

▼ B

Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o promicanju unapređenja ljudskih resursa (Zakon br. 64 iz 1969.), članak 5.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> Neke vrste neprofitnih organizacija (organizacije poslodavaca, njihove federacije, općenita udruženja osnovana kao pravne osobe, općenite zaklade osnovane kao pravne osobe, sindikati osnovani kao pravne osobe ili razne neprofitne organizacije osnovane kao pravne osobe) mogu pružati tu uslugu. Organizacije koje namjeravaju provoditi testove strukovnih vještina za radnike moraju osnovati poslovnu jedinicu u Japanu i mora ih priznati ministar rada i socijalne skrbi.
52 Sektor:	Opskrba vodom i vodovodi
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	JSIC 3611 Voda za krajnje korisnike, osim za industrijske korisnike
Predmetne obveze:	Nacionalni tretman (članak 8.8.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27. ⁽¹⁾ Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u> 1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u industriju opskrbe vodom i vodovoda u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini. 2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati narušavanje nacionalne sigurnosti, remećenje javnog reda ili ugrožavanje javne sigurnosti. 3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijeni sadržaj ulaganja ili da obustavi ulaganje.
53 Sektor:	Veleprodaja i maloprodaja
Podsektor:	Stoka
Industrijska klasifikacija:	JSIC 5219 Razni poljoprivredni i stočni proizvodi te proizvodi mora i drugih voda
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.)
Razina vlasti:	Središnja vlast
Mjere:	Zakon o trgovcima stokom (Zakon br. 208 iz 1949.), članak 3.

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

▼ B

Opis:	<u>Prekogranična trgovina uslugama</u>	
	Osoba koja se namjerava baviti trgovinom stokom mora imati boravište u Japanu i mora pribaviti dozvolu guvernera prefekture koji je nadležan za njezino boravište. Podrazumijeva se da „trgovina stokom” obuhvaća trgovinu stokom ili razmjenu stoke odnosno mjesta za tu trgovinu ili razmjenu.	
54 Sektor:	Zrakoplovna industrija	
Podsektor:	Industrija proizvodnje i popravaka zrakoplova	
Industrijska klasifikacija ⁽¹⁾ :	JSIC 16*	Proizvodnja kemijskih i srodnih proizvoda
	JSIC 18*	Proizvodnja proizvoda od plastike, osim ako su razvrstani drugdje
	JSIC 19*	Proizvodnja proizvoda od gume
	JSIC 21*	Proizvodnja proizvoda od keramike, kamena i gline
	JSIC 23*	Proizvodnja obojenih metala i proizvoda od njih
	JSIC 24*	Proizvodnja gotovih proizvoda od metala
	JSIC 25*	Proizvodnja strojeva za opće namjene
	JSIC 27*	Proizvodnja strojeva za poslovne namjene
	JSIC 28*	Elektronički dijelovi, uređaji i elektronički krugovi
	JSIC 29*	Proizvodnja električnih strojeva, opreme i materijala
	JSIC 30*	Proizvodnja elektroničke informacijske i komunikacijske opreme
	JSIC 31*	Proizvodnja opreme za prijevoz
	JSIC 39*	Informacijske usluge
	JSIC 90*	Strojevi i usluge popravka, osim ako su razvrstani drugdje
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)	
	Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)	
	Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata (članak 8.11.)	
Razina vlasti:	Središnja vlast	
Mjere:	Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članci 27. i 30. ⁽²⁾	
	Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članci 3. i 5.	
	Zakon o industriji proizvodnje zrakoplova (Zakon br. 237 iz 1952.), članci od 2. do 5.	

⁽¹⁾ Zvezdica (*) uz brojeve JSIC-a označava da su djelatnosti obuhvaćene ovom rezervom pod tim brojevima ograničene na zrakoplovnu industriju.

⁽²⁾ Za potrebe ove rezerve podrazumijeva se da se za tumačenje ove rezerve primjenjuje definicija „izravnih stranih ulaganja” iz članka 26. Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.

▼ B

Opis:

Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

1. Na strane ulagatelje koji namjeravaju ulagati u zrakoplovnu industriju u Japanu primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.
2. U provjeri se razmatra hoće li predmetno ulaganje vjerojatno uzrokovati narušavanje nacionalne sigurnosti, remećenje javnog reda ili ugrožavanje javne sigurnosti.
3. Ovisno o rezultatu provjere, od ulagatelja se može zahtijevati da izmijene sadržaj ulaganja ili da obustave ulaganje.
4. Na ugovore o uvozu tehnologije u sektoru zrakoplovne industrije između rezidenta i nerezidenta primjenjuju se obveza prethodne prijave i postupci provjere na temelju Zakona o deviznom poslovanju i stranoj trgovini.
5. U provjeri se razmatra hoće li potpisivanje ugovora o uvozu tehnologije vjerojatno uzrokovati narušavanje nacionalne sigurnosti, remećenje javnog reda ili ugrožavanje javne sigurnosti.
6. Ovisno o rezultatu provjere, od rezidenta se može zahtijevati da izmijeni odredbe ugovora o uvozu tehnologije ili da obustavi njegovo potpisivanje.
7. Broj dozvola dodijeljenih proizvođačima i pružateljima usluga u tim podsektorima može biti ograničen.
8. Poduzeće koje namjerava proizvoditi zrakoplove i pružati usluge popravka mora otvoriti tvornicu za proizvodnju ili popravak zrakoplova u skladu sa zakonima i drugim propisima Japana.



PRILOG II.

REZERVE KOJE SE ODNOSI NA BUDUĆE MJERE

Raspored za Europsku uniju

Uvodne napomene

1. U rasporedu za Europsku uniju na temelju članaka 8.12. i 8.18. utvrđene su rezerve koje je donijela Europska unija u pogledu budućih mjera koje nisu u skladu s obvezama iz sljedećih članaka:
 - (a) članak 8.7. ili članak 8.15.;
 - (b) članak 8.8. ili članak 8.16.;
 - (c) članak 8.9. ili članak 8.17.;
 - (d) članak 8.10.; ili
 - (e) članak 8.11.
2. Rezervama određene stranke ne dovode se u pitanje prava i obveze stranaka na temelju GATS-a.
3. Sve rezerve sadržavaju sljedeće elemente:
 - (a) „sektor”: odnosi se na opći sektor za koji se rezerva donosi;
 - (b) „podsektor”: odnosi se na posebni sektor za koji se rezerva donosi;
 - (c) „industrijska klasifikacija”: odnosi se, gdje je to primjenjivo, na djelatnost obuhvaćenu rezervom u skladu s CPC-om, ISIC Rev. 3.1 ili kako je izričito drukčije opisano u rezervi stranke;
 - (d) „vrsta rezerve”: navodi se obveza iz točke 1. za koju se rezerva donosi;
 - (e) „opis”: utvrđuje se opseg sektora, podsektora ili djelatnosti koji su obuhvaćeni rezervom; i
 - (f) „postojeće mjere”: u cilju transparentnosti utvrđuju se postojeće mjere koje se primjenjuju na sektor, podsektor ili djelatnosti koji su obuhvaćeni rezervom.
4. Pri tumačenju rezerve uzimaju se u obzir svi elementi rezerve. Element „opis” ima prednost pred svim ostalim elementima.
5. Rezerva donesena na razini Europske unije primjenjuje se na mjeru Europske unije i države članice Europske unije na središnjoj razini te na mjeru vlade države članice Europske unije, osim ako je država članica Europske unije isključena na temelju rezerve. Rezerva koju je donijela država članica Europske unije primjenjuje se na mjeru vlasti na središnjoj, regionalnoj ili lokalnoj razini te države članice. Za potrebe rezerva u Belgiji središnjom razinom vlasti obuhvaćena je savezna vlast te vlasti regija i zajednica jer svaka od njih ima jednakovrijedne zakonodavne ovlasti. Za potrebe rezerva u Europskoj uniji i njezinim državama članicama regionalna razina vlasti u Finskoj znači Ålanski otoci.

▼B

6. Ovaj Raspored primjenjuje se samo na područja Europske unije u skladu s člankom 1.3. stavkom 1. točkom (a) i relevantan je samo u kontekstu trgovinskih odnosa između Europske unije i njezinih država članica s Japanom. On ne utječe na prava i obveze država članica koji proizlaze iz prava Europske unije.
7. Popis u nastavku ne obuhvaća mjere povezane s kvalifikacijskim zahtjevima i postupcima, tehničkim normama te zahtjevima i postupcima za izdavanje dozvola ako one ne ograničavaju pristup tržištu ili nacionalni tretman u smislu članaka 8.7., 8.8., 8.15. i 8.16. Te mjere (npr. potreba pribavljanja dozvole, obveze univerzalne usluge, potreba priznanja kvalifikacija u reguliranim sektorima, potreba polaganja posebnih ispita, uključujući jezične ispite, te svi nediskriminirajući zahtjevi prema kojima se određene djelatnosti ne smiju izvršavati u zaštićenim zonama ili područjima) primjenjuju se u svakom slučaju, čak i ako nisu navedene.
8. Podrazumijeva se da za Europsku uniju obveza odobravanja nacionalnog tretmana ne podrazumijeva obvezu proširenja tretmana odobrenog u državi članici na fizičke ili pravne osobe iz Japana u skladu s UFEU-om ili bilo kojom mjerom donesenom u skladu s tim Ugovorom, uključujući njezinu provedbu u državama članicama, na sljedeće:
- i. fizičke osobe ili osobe s boravištem u državi članici Europske unije; ili
 - ii. pravne osobe koje su osnovane ili organizirane na temelju prava druge države članice ili Europske unije i čije se registrirano sjedište, središnja uprava ili glavno mjesto poslovanja nalazi u državi članici Europske unije.
- Takav nacionalni tretman odobrava se pravnim osobama koje su osnovane ili organizirane na temelju prava države članice ili Europske unije i koje imaju sjedište, središnju upravu ili glavno mjesto poslovanja u državi članici Europske unije, uključujući osobe koje su u vlasništvu ili pod kontrolom fizičkih ili pravnih osoba iz Japana.
9. Za potrebe ovog Rasporeda, „ISIC Rev. 3.1” znači Međunarodna standardna industrijska klasifikacija svih gospodarskih djelatnosti kako je utvrđena u Statističkom uredu Ujedinjenih naroda, Statistički dokumenti, serija M, br. 4, ISIC Rev. 3.1, 2002.
10. Podrazumijeva se da se nediskriminirajućim mjerama ne ograničava pristup tržištu u smislu članaka 8.7. i 8.15. za sljedeće:
- (a) mjera kojom se zahtijeva odvajanje vlasništva nad infrastrukturom od vlasništva nad robom ili uslugama koje se pružaju tom infrastrukturom radi osiguranja poštenog tržišnog natjecanja, primjerice u području energetike, prometa i telekomunikacija;
 - (b) mjera kojom se ograničava koncentracija vlasništva radi osiguranja poštenog tržišnog natjecanja;
 - (c) mjera kojom se nastoji osigurati očuvanje i zaštita prirodnih resursa i okoliša, uključujući ograničenje dostupnosti, broja i opsega dodijeljenih koncesija te određivanje moratorija ili zabrane;

▼B

- (d) mjera kojom se ograničava broj dodijeljenih odobrenja zbog tehničkih ili fizičkih ograničenja, na primjer telekomunikacijskih spektara i frekvencija; ili
 - (e) mjera kojom se zahtijeva da određeni postotak dioničara, vlasnika, partnera ili direktora poduzeća mora biti kvalificiran ili se baviti određenim zanimanjem kao što su odvjetnici ili računovođe.
11. Mjere koje utječu na kabotažu u uslugama pomorskog prijevoza nisu navedene u ovom Rasporedu jer su isključene iz područja primjene poglavlja 8. odjeljka B, u skladu s člankom 8.6. stavkom 2. točkom (a), odnosno poglavlja 8. odjeljka C, u skladu s člankom 8.14. stavkom 2. točkom (a).
12. Na popisu rezervi u nastavku upotrebljavaju se sljedeće pokrate:

EU Europska unija, uključujući sve njezine države članice

AT Austrija

BE Belgija

BG Bugarska

CY Cipar

CZ Češka

DE Njemačka

DK Danska

EE Estonija

EL Grčka

ES Španjolska

FI Finska

FR Francuska

HR Hrvatska

HU Mađarska

IE Irska

IT Italija

LT Litva

LU Luksemburg

LV Latvija

MT Malta

NL Nizozemska

▼ B

- PL Poljska
- PT Portugal
- RO Rumunjska
- SE Švedska
- SI Slovenija
- SK Slovačka
- UK Ujedinjena Kraljevina

Popis rezervi:

Rezerva br. 1 – Svi sektori

Rezerva br. 2 – Profesionalne usluge – pravne usluge

Rezerva br. 3 – Profesionalne usluge – zdravstvene usluge i maloprodaja farmaceutskih proizvoda

Rezerva br. 4 – Poslovne usluge – usluge istraživanja i razvoja

Rezerva br. 5 – Poslovne usluge – usluge poslovanja nekretninama

Rezerva br. 6 – Poslovne usluge – usluge najma ili zakupa

Rezerva br. 7 – Poslovne usluge – usluge agencija za naplatu i usluge kreditnog izvješćivanja

Rezerva br. 8 – Poslovne usluge – usluge posredovanja

Rezerva br. 9 – Poslovne usluge – usluge zaštite i istražne usluge

Rezerva br. 10 – Poslovne usluge – ostale poslovne usluge

Rezerva br. 11 – Telekomunikacije

Rezerva br. 12 – Građevinarstvo

Rezerva br. 13 – Usluge distribucije

Rezerva br. 14 – Usluge obrazovanja

Rezerva br. 15 – Usluge u području okoliša

Rezerva br. 16 – Financijske usluge

Rezerva br. 17 – Zdravstvene i socijalne usluge

Rezerva br. 18 – Turističke usluge i usluge povezane s putovanjima

Rezerva br. 19 – Rekreativne, kulturne i sportske usluge

Rezerva br. 20 – Usluge prijevoza i pomoćne usluge prijevoza

Rezerva br. 21 – Poljoprivreda, ribolov i vode

▼ B

Rezerva br. 22 – Djelatnosti povezane s energetikom

Rezerva br. 23 – Ostale usluge koje nisu drugdje uključene

Rezerva br. 1 – Svi sektori

Sektor:	Svi sektori
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu
	Nacionalni tretman
	Tretman najpovlaštenije nacije
	Viša uprava i upravni odbori
	Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

(a) Komercijalna prisutnostU pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

EU: Usluge koje se smatraju javnim komunalnim uslugama na nacionalnoj ili lokalnoj razini mogu podlijegati javnim monopolima ili isključivim pravima dodijeljenima privatnim subjektima.

Javne komunalne usluge postoje u sektorima kao što su povezane usluge znanstvenog i tehničkog savjetovanja, usluge istraživanja i razvoja u društvenim i humanističkim znanostima, usluge tehničkog ispitivanja i analize, usluge u području okoliša, zdravstvene usluge, usluge prijevoza te pomoćne usluge u svim vrstama prijevoza. Isključiva prava za takve usluge često se dodjeljuju privatnim subjektima, primjerice subjektima koji imaju koncesije javnih tijela, podložno određenim obvezama u pogledu usluga. S obzirom na to da javne komunalne službe često postoje i na razini nižoj od središnje, detaljan i iscrpan popis na razini pojedinih sektora ne bi bio praktičan. Ova se rezerva ne primjenjuje na telekomunikacijske usluge te na računalne i srodne usluge.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U FI: Na fizičke osobe koje nemaju regionalno državljanstvo na Ålandskim otocima i pravne osobe primjenjuju se ograničenja u pogledu prava na stjecanje i posjedovanje nekretnina na Ålandskim otocima bez dopuštenja nadležnih tijela Ålandskih otoka. Na fizičke osobe koje nemaju regionalno državljanstvo na Ålandskim otocima i sva poduzeća primjenjuju se ograničenja u pogledu prava na poslovni nastan i obavljanje gospodarskih djelatnosti bez dopuštenja nadležnih tijela Ålandskih otoka.

Postojeće mjere:

FI: Ahvenanmaan maanhankintalaki (Zakon o stjecanju zemljišta na Ålandskim otocima) (3/1975), odjeljak 2.; i

Ahvenanmaan itsehallintolaki (Zakon o autonomiji Ålandskih otoka) (1144/1991), odjeljak 11.

▼ B

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata, viša uprava i upravni odbori:

U **FR**: Vrste poslovnog nastana – u skladu s člancima L151-1 i R153-1 financijskog i monetarnog zakonika, strana ulaganja u Francuskoj u sektore navedene u članku R153-2 financijskog i monetarnog zakonika podliježu prethodnom odobrenju ministra gospodarstva.

Postojeće mjere:

FR: Financijski i monetarni zakonik, članci L151-1 i R153-1.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori:

U **FR**: Vrste poslovnog nastana – ograničenje stranih udjela u nedavno privatiziranim društvima na promjenjivi iznos vlasničkog kapitala koji se nudi javnosti, a koji utvrđuje francuska vlada na pojedinačnoj osnovi. Za obavljanje određenih komercijalnih, industrijskih ili obrtničkih aktivnosti potrebno je posebno odobrenje ako glavni direktor nema trajnu boravišnu dozvolu.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **HU**: Komercijalna prisutnost može biti u obliku društva s ograničenom odgovornošću, dioničkog društva ili predstavništva. Početni ulazak na tržište u obliku podružnice dopušten je samo za financijske usluge.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG**: Određene gospodarske djelatnosti povezane s iskorištavanjem ili korištenjem državne ili javne imovine podliježu dodjeli koncesija u skladu s odredbama Zakona o koncesijama.

Komercijalna društva u kojima država ili općina drži udio u kapitalu veći od 50 posto ne mogu izvršavati transakcije u svrhu prodaje dugotrajne imovine društva, sklapati ugovore o stjecanju udjela, zakupu, zajedničkim djelatnostima, kreditu, osiguranju potraživanja ni preuzimati obveze na temelju mjenica bez ovlaštenja ili dopuštenja Agencije za privatizaciju ili drugih državnih ili regionalnih tijela, ovisno o tome koje je tijelo nadležno. Ova se rezerva ne primjenjuje na rudarstvo i vađenje jer se na njih primjenjuje posebna rezerva u Prilogu I. Priloga 8.-B Rasporedu za Europsku uniju.

U **IT**: Vlada može izvršavati određene posebne ovlasti u društvima koja posluju u području obrane i nacionalne sigurnosti i koja se bave određenim djelatnostima od strateške važnosti u području energetike, prometa i komunikacija. To se odnosi na sve pravne osobe koje se bave djelatnostima od strateške važnosti u području obrane i nacionalne sigurnosti, a ne samo na privatizirana društva.

Ako postoji prijetnja ozbiljne ugroze ključnih interesa obrane i nacionalne sigurnosti, vlada ima sljedeće posebne ovlasti:

- i. uvesti posebne uvjete za kupnju dionica;
- ii. uložiti veto na donošenje odluka koje se odnose na posebne radnje, primjerice prijenose, spajanja, razdvajanja i promjene djelatnosti; ili

▼ B

- iii. odbiti stjecanje dionica ako kupac želi steći razinu udjela u kapitalu kojom bi se mogli ugroziti interesi obrane i nacionalne sigurnosti.

Predmetno društvo mora obavijestiti ured predsjednika vlade o svim odlukama, aktima i transakcijama (npr. prijenosi, spajanja, razdvajanja, promjene djelatnosti ili ukidanja) koji se odnose na stratešku imovinu u područjima energetike, prometa i komunikacija. Osobito je obvezno obavijestiti o stjecanjima od strane fizičkih ili pravnih osoba koje nisu iz Europske unije, a kojima te osobe preuzimaju kontrolu nad društvom.

Predsjednik vlade može izvršavati sljedeće posebne ovlasti:

- i. uložiti veto na svaku odluku, akt i transakciju koja predstavlja iznimnu prijetnju ozbiljne ugroze javnog interesa u pogledu sigurnosti mreža i opskrbe te upravljanja njima;
- ii. uvesti posebne uvjete radi jamčenja javnog interesa; ili
- iii. odbiti stjecanje u iznimnim okolnostima u kojima su ugroženi ključni državni interesi.

Zakonom su utvrđeni kriteriji na temelju kojih se ocjenjuju stvarne ili iznimne prijetnje te uvjeti i postupci izvršenja posebnih ovlasti.

Postojeće mjere:

IT: Zakon 56/2012 o posebnim ovlastima u društvima koja obavljaju djelatnost u području obrane i nacionalne sigurnosti te energetike, prometa i komunikacija; i

Dekret predsjednika vlade DPCM 253 od 30. studenoga 2012. kojim se definiraju djelatnosti od strateške važnosti u području obrane i nacionalne sigurnosti.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata, viša uprava i upravni odbori:

U **LT:** Društva od strateške važnosti za nacionalnu sigurnost koja na temelju prava vlasništva moraju pripadati državi (udio kapitala koji mogu držati privatne nacionalne ili strane osobe u skladu s nacionalnim sigurnosnim interesima, s obzirom na ulaganja u poduzeća, sektore i objekte od strateške važnosti za nacionalnu sigurnost, te postupci i kriteriji za utvrđivanje usklađenosti potencijalnih nacionalnih ulagatelja i potencijalnih sudjelujućih društava itd.).

Postojeće mjere:

LT: Zakon o društvima i objektima od strateške važnosti za nacionalnu sigurnost i drugim društvima važnima za jamčenje nacionalne sigurnosti u Republici Litvi od 10. listopada 2002. br. IX-1132 (kako je zadnje izmijenjen 30. lipnja 2016. Zakonom br. XII-1272).

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i viša uprava i upravni odbori:

U **SE:** Diskriminirajući uvjeti za osnivače, višu upravu i upravne odbore kada se u švedsko zakonodavstvo uključe novi oblici pravnog udruživanja.

▼ B**(b) Stjecanje nekretnina**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori:

U **HU**: Stjecanje državne imovine.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **HU**: Stjecanje obradivog zemljišta od strane stranih pravnih osoba i fizičkih osoba nerezidenata, uključujući postupak odobrenja za stjecanje obradivog zemljišta.

Postojeće mjere:

HU: Zakon CXXII. iz 2013. o trgovini poljoprivrednim i šumskim zemljištem (poglavlje II. (stavci 6.–36.) i poglavlje IV. (stavci 38.–59.)); i

Zakon CCXII. iz 2013. o prijelaznim mjerama i određenim odredbama povezanim sa Zakonom CXXII. iz 2013. o trgovini poljoprivrednim i šumskim zemljištem (poglavlje IV. (stavci 8.–20.)).

U **LV**: Stjecanje ruralnog zemljišta od strane državljana Japana ili treće zemlje, uključujući postupak odobrenja za stjecanje ruralnog zemljišta.

Postojeće mjere:

LV: Zakon o privatizaciji zemljišta u ruralnim područjima, odjelci 28., 29. i 30.

U **SK**: Strana društva ili fizičke osobe ne mogu steći poljoprivredno i šumsko zemljište koje se nalazi izvan urbane zone općine kao ni neke druge vrste zemljišta (npr. prirodne resurse, jezera, rijeke, javne ceste itd.). U cilju transparentnosti, regulacija korištenja zemljišta predviđena Zakonom br. 44/1988 o zaštiti i iskorištavanju prirodnih resursa u trenutku potpisivanja ovog Sporazuma nije nesukladna mjera.

Postojeće mjere:

SK: Zakon br. 229/1991 o regulaciji vlasništva nad zemljištem i drugom poljoprivrednom imovinom;

Zakon br. 460/1992 Ustava Slovačke Republike;

Zakon br. 180/1995 o određenim mjerama za uređenje vlasništva nad zemljištem;

Zakon br. 202/1995 o deviznom poslovanju;

Zakon br. 503/2003 o povratu vlasništva nad zemljištima;

Zakon br. 326/2005 o šumama; i

Zakon br. 140/2014 o stjecanju vlasništva nad poljoprivrednim zemljištima.

▼ BU pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **BG**: Strane fizičke i strane pravne osobe (među ostalim i preko podružnica) ne mogu steći vlasništvo nad zemljištem u Bugarskoj. Pravne osobe iz Bugarske sa stranim udjelom u vlasništvu ne mogu steći vlasništvo nad poljoprivrednim zemljištem. Strane pravne osobe i strani državljani s trajnim boravištem u inozemstvu mogu steći vlasništvo nad zgradama i vlasnička prava nad nekretninama (pravo upotrebe, pravo gradnje, pravo podizanja nadgradnje i pravo služnosti). Strani državljani s trajnim boravištem u inozemstvu, strane pravne osobe i društva u kojima strani udio osigurava većinu pri donošenju odluka ili onemogućuje donošenje odluka mogu steći prava vlasništva nad nekretninama u određenim geografskim regijama koje određuje Vijeće ministara podložno dobivanju odobrenja.

Postojeće mjere:

BG: Ustav Republike Bugarske, članak 22.;

Zakon o vlasništvu nad poljoprivrednim zemljištem i njegovoj upotrebi, članak 3.; i

Zakon o šumama, članak 10.

U **EE**: Izvan Europskoga gospodarskog prostora (EGP), fizičke ili pravne osobe iz zemalja koje nisu članice Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj mogu steći nepokretnu imovinu koja uključuje poljoprivredno i/ili šumsko zemljište samo uz odobrenje okružnoga guvernera i odobrenje općinskog vijeća te moraju na zakonom propisan način moći dokazati da će nepokretnu imovinu koju stječu, u skladu s njezinom namjenom, koristiti učinkovito, održivo i svrhovito.

Postojeće mjere:

EE: Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (Zakon o ograničenjima u pogledu stjecanja nepokretne imovine), poglavlja 2. i 3.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **LT**: Sve mjere koje su u skladu s obvezama koje je preuzela Europska unija i koje se primjenjuju u Litvi u okviru GATS-a u pogledu stjecanja zemljišta. Postupci, uvjeti i ograničenja u pogledu stjecanja zemljišnih parcela utvrđuju se Ustavnim zakonom, Zakonom o zemljištu i Zakonom o stjecanju poljoprivrednog zemljišta. Međutim, lokalnim vlastima (općine) i drugim nacionalnim subjektima iz zemalja članica Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj i Organizacije sjevernoatlantskog ugovora koji obavljaju gospodarske djelatnosti u Litvi, koje su utvrđene ustavnim zakonom u skladu s kriterijima Europske unije i drugih integracija kojima se Litva pridružila, dopušteno je stjecanje vlasništva nad nepoljoprivrednim zemljišnim parcelama koje im trebaju za izgradnju i upotrebu zgrada i objekata potrebnih za njihove izravne djelatnosti.

Postojeće mjere:

LT: Ustav Republike Litve;

Ustavni zakon Republike Litve o provedbi članka 47. stavka 3. Ustava Republike Litve od 20. lipnja 1996., br. I-1392, kako je zadnje izmijenjen 20. ožujka 2003., br. IX-1381;

Zakon o zemljištu od 27. siječnja 2004., br. IX-1983; i

Zakon o stjecanju poljoprivrednog zemljišta od 24. travnja 2014., br. XII-854.

▼ B**(c) Priznavanje**

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U EU-u: Direktive Europske unije o uzajamnom priznavanju diploma i drugih stručnih kvalifikacija primjenjuju se samo na građane Europske unije. Pravo pružanja zakonski uređene usluge stručnjaka u jednoj državi članici Europske unije ne daje pravo na pružanje te usluge u drugoj državi članici.

(d) Tretman najpovlaštenije nacije

U pogledu liberalizacije ulaganja – tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – tretman najpovlaštenije nacije:

EU: Osiguravanje različitog postupanja u skladu s bilo kojim međunarodnim ugovorima o ulaganjima ili drugim sporazumima o trgovini koji su na snazi ili potpisani prije datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma.

EU: Osiguravanje različitog postupanja prema određenoj zemlji u skladu s postojećim ili budućim bilateralnim ili multilateralnim sporazumom kojim se:

- i. uspostavlja unutarnje tržište za usluge i ulaganja;
- ii. dodjeljuje pravo poslovnog nastana; ili
- iii. zahtijeva usklađivanje zakonodavstva u jednom gospodarskom sektoru ili više njih.

Unutarnje tržište za usluge i poslovni nastan znači područje bez unutarnjih granica u kojemu se jamči slobodno kretanje usluga, kapitala i osoba.

Pravo poslovnog nastana znači obvezu sadržajnog ukidanja svih prepreka poslovnom nastanu među strankama sporazuma o regionalnoj gospodarskoj integraciji stupanjem na snagu tog sporazuma. Pravo poslovnog nastana uključuje pravo državljana stranaka sporazuma o regionalnoj gospodarskoj integraciji na osnivanje i upravljanje poduzećima pod uvjetima koji su jednaki uvjetima koji su na temelju nacionalnog zakonodavstva propisani za državljane zemlje u kojoj se uspostavlja takav poslovni nastan.

Usklađivanje zakonodavstva znači sljedeće:

- i. ujednačavanje zakonodavstva jedne stranke sporazuma o regionalnoj gospodarskoj integraciji ili više njih sa zakonodavstvom druge stranke ili stranaka tog sporazuma; ili
- ii. uključivanje zajedničkog zakonodavstva u pravni poredak stranaka sporazuma o regionalnoj gospodarskoj integraciji.

Takvo ujednačavanje ili uključivanje provodi se tek od onog trenutka kad ga se uvede u pravni poredak stranke ili stranaka sporazuma o regionalnoj gospodarskoj integraciji i tek se tada smatra da je provedeno.

Postojeće mjere:

EU: Europski gospodarski prostor;

Sporazumi o stabilizaciji;

Bilateralni sporazumi između EU-a i Švicarske Konfederacije; i

Detaljni i sveobuhvatni sporazumi o slobodnoj trgovini.

▼B

EU: Osiguravanje različitog postupanja u pogledu prava poslovnog nastana državljanima ili poduzećima na temelju postojećih ili budućih bilateralnih sporazuma između sljedećih država članica Europske unije: BE, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PT, UK, te bilo koje od sljedećih zemalja ili kneževina: Andore, Monaka, San Marina i Države Vatikanskoga Grada.

U **DK, FI i SE:** Mjere koje poduzimaju Danska, Švedska i Finska u cilju promicanja nordijske suradnje, kao što su:

- i. financijska potpora projektima istraživanja i razvoja (Nordijski industrijski fond – *Nordic Industrial Fund*);
- ii. financiranje studija izvedivosti za međunarodne projekte (Nordijski fond za izvoz projekata – *Nordic Fund for Project Exports*); i
- iii. financijska pomoć trgovačkim društvima ⁽¹⁾ koja upotrebljavaju tehnologiju za zaštitu okoliša (Nordijska korporacija za financiranje zaštite okoliša – *Nordic Environment Finance Corporation*).

Ovom rezervom ne dovodi se u pitanje isključenje javne nabave koju provodi neka stranka ili subvencije iz članka 8.12. stavaka 5. i 6. te članka 8.14. stavka 2. točaka (c) i (e).

U **PL:** Povlašteni uvjeti za poslovni nastan ili prekogranično pružanje usluga, što može uključivati ukidanje ili izmjene određenih ograničenja iz popisa rezervi koje se primjenjuju u Poljskoj, mogu se primijeniti u okviru ugovora o trgovini i plovidbi.

U **PT:** Zadržano pravo odustajanja od primjene uvjeta u pogledu državljanstva za obavljanje određenih djelatnosti i zanimanja fizičkih osoba koje pružaju usluge za zemlje u kojima je portugalski službeni jezik (Angola, Brazil, Kabo Verde, Gvineja Bisau, Mozambik te Sveti Toma i Princip).

(e) Oružje, streljivo i vojni materijal

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

U **EU-u:** Proizvodnja ili distribucija oružja, streljiva i vojnog materijala ili trgovina njima. Ratni materijal ograničen je na bilo koji proizvod koji je namijenjen i izrađen isključivo za vojnu uporabu u vezi s ratovanjem ili obranom.

Rezerva br. 2 – Profesionalne usluge – pravne usluge

Sektor:	Profesionalne usluge – pravne usluge: usluge javnih bilježnika i sudskih izvršitelja; računovodstvene i knjigovodstvene usluge; revizorske usluge, usluge poreznog savjetovanja; arhitektonske usluge i usluge urbanističkog planiranja, inženjerske usluge te usluge integriranog inženjerstva
Industrijska klasifikacija:	Dio CPC-a 861, dio 87902, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, dio 879
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

⁽¹⁾ Primjenjuje se na istočnoeuropska društva koja surađuju s jednim nordijskim društvom ili više njih.

▼ B

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

(a) Pravne usluge

EU, osim SE: Zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na pružanje usluga pravnog savjetovanja te izdavanja pravnih potvrda, dokumentacije i ovjeravanja koje pružaju pravnicima kojima su povjerene javne funkcije, primjerice bilježnici, „*Juissiers de justice*” ili drugi „*officiers publics et ministériels*”, te mjere koje se odnose na usluge koje pružaju sudski izvršitelji koje imenuje vlada službenim aktom (dio CPC-a 861, dio 87902).

U pogledu liberalizacije ulaganja – tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – tretman najpovlaštenije nacije:

U BG: Puni nacionalni tretman u pogledu osnivanja i upravljanja društvima te u pogledu pružanja usluga može se primijeniti samo na društva koja su osnovana u zemljama s kojima su sklopljeni odnosno s kojima će se sklopiti povlašteni sporazumi te na državljane tih zemalja (dio CPC-a 861).

U LT: Odvjetnici iz drugih zemalja mogu djelovati kao odvjetnici na sudu samo u skladu s bilateralnim sporazumima o pravnoj pomoći (dio CPC-a 861).

(b) Računovodstvene i knjigovodstvene usluge (CPC 8621 osim usluga revizije, 86213, 86219, 86220)

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U HU: Prekogranično pružanje računovodstvenih i knjigovodstvenih usluga.

Postojeće mjere:

HU: Zakon C. iz 2000.; i

Zakon LXXV. iz 2007.

(c) Usluge revizije (CPC – 86211 i 86212 osim računovodstvenih i knjigovodstvenih usluga)

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U BG: Neovisne financijske revizije moraju provoditi registrirani revizori koji su članovi Instituta ovlaštenih javnih računovođa. Podložno reciproci-tetu, Institut ovlaštenih javnih računovođa dužan je registrirati revizorske subjekte iz Japana ili treće zemlje nakon što mu dostave dokaze o sljedećem:

- i. tri četvrtine članova upravljačkih tijela i registriranih revizora koji provode reviziju u ime subjekta ispunjuju uvjete istovjetne uvjetima za bugarske revizore te su uspješno položili ispite kojima su to potvrdili;
- ii. revizorski subjekt provodi neovisne financijske revizije u skladu s uvjetima za neovisnost i objektivnost; i
- iii. revizorski subjekt na svojim internetskim stranicama objavljuje godišnje izvješće o transparentnosti ili na istovjetan način ispunjuje uvjete za objavljivanje ako provodi revizije subjekata od javnog interesa.

▼ B

Postojeće mjere:

BG: Zakon o neovisnoj financijskoj reviziji.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori:

U **CZ:** Samo poduzeće u kojem je najmanje 60 % udjela u kapitalu ili glasačkih prava rezervirano za državljane Češke ili država članica Europske unije može biti ovlašteno za obavljanje revizija u Češkoj.

Postojeće mjere:

CZ: Zakon od 26. ožujka 2009. br. 93/2009 zb., o revizorima.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **UK:** Prekogranično pružanje revizorskih usluga.

Postojeće mjere:

UK: Zakon o trgovačkim društvima iz 2006.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **HU:** Prekogranično pružanje revizorskih usluga.

Postojeće mjere:

HU: Zakon C. iz 2000.; i

Zakon LXXV. iz 2007.

U **PT:** Prekogranično pružanje revizorskih usluga.

(d) Arhitektura i usluge urbanističkog planiranja (CPC 8674)

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **HR:** Prekogranično pružanje usluga urbanističkog planiranja.

Rezerva br. 3 – Profesionalne usluge – zdravstvene usluge i maloprodaja farmaceutskih proizvoda

Sektor:	Profesionalne zdravstvene usluge i maloprodaja farmaceutskih, medicinskih i ortopedskih proizvoda te ostale usluge koje pružaju farmaceuti
Industrijska klasifikacija:	CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 93121
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

▼B

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

(a) **Medicinske i stomatološke usluge; usluge primalja, medicinskih sestara, fizioterapeuta, psihologa i paramedicinskog osoblja (CPC 63211, 85201, 9312, 9319, CPC 932)**

U **FI**: Pružanje svih profesionalnih javnih i privatnih zdravstvenih usluga, uključujući medicinske i stomatološke usluge, usluge primalja, fizioterapeuta i paramedicinskog osoblja te usluge psihologa, osim usluga koje pružaju medicinske sestre (CPC 9312, 93191).

Postojeće mjere:

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (Zakon o privatnoj zdravstvenoj zaštiti) (152/1990).

U **BG**: Pružanje svih profesionalnih zdravstvenih usluga, uključujući medicinske i stomatološke usluge, usluge medicinskih sestara, primalja, fizioterapeuta i paramedicinskog osoblja te usluge psihologa (CPC 9312, dio 9319).

Postojeće mjere:

BG: Zakon o medicinskim ustanovama, Zakon o profesionalnoj organizaciji medicinskih sestara, primalja te udruženih liječnika specijalista.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **UK**: Obavljanje liječničke djelatnosti u okviru sustava National Health Service podliježe planiranju zapošljavanja liječničkog osoblja (CPC 93121, 93122).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu i nacionalni tretman:

U **CZ, MT**: Pružanje svih profesionalnih zdravstvenih usluga, uključujući usluge koje pružaju djelatnici kao što su liječnici, stomatolozi, primalje, medicinske sestre, fizioterapeuti, paramedicinsko osoblje i psiholozi, te drugih povezanih usluga (CPC 9312, dio 9319).

Postojeće mjere:

CZ: Zakon br. 296/2008 zb., o zaštiti kvalitete i sigurnosti ljudskog tkiva i stanica namijenjenih za upotrebu u humanoj medicini („Zakon o ljudskom tkivu i stanicama”);

Zakon br. 378/2007 zb., o farmaceutskim proizvodima i o izmjeni određenih povezanih zakona (Zakon o farmaceutskim proizvodima);

Zakon 123/2000 zb., o medicinskim uređajima; i

Zakon 285/2002 zb., o darivanju, uzimanju i transplantaciji tkiva i organa te o izmjeni određenih zakona (Zakon o transplantaciji).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU, osim **NL** i **SE**: Za pružanje svih profesionalnih zdravstvenih usluga, uključujući usluge koje pružaju djelatnici kao što su liječnici, stomatolozi, primalje, medicinske sestre, fizioterapeuti, paramedicinsko osoblje i psiholozi, obvezno je boravište. Te usluge mogu pružati samo fizičke osobe koje fizički borave na području Europske unije (CPC 9312, dio 93191).

▼B

U **BE, UK**: Prekogranično pružanje medicinskih i stomatoloških usluga, usluga primalja te usluga medicinskih sestara, fizioterapeuta, psihologa i paramedicinskog osoblja (dio CPC-a 85201, 9312, dio 93191, dodatno dio 85201 u BE).

U **UK**: Za pružatelje usluga koji fizički ne borave na državnom području Ujedinjene Kraljevine (dio CPC-a 85201, 9312, dio 93191).

(b) Veterinarske usluge (CPC 932)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG**: Veterinarske klinike mogu osnovati fizičke ili pravne osobe.

Bavljenje veterinarskim djelatnostima podliježe uvjetu u pogledu državljanstva države članice Europske unije ili EGP-a, dok je za ostale strane državljane obvezna trajna boravišna dozvola (obvezna je fizička prisutnost).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE, LV**: Prekogranično pružanje veterinarskih usluga.

(c) Maloprodaja farmaceutskih, medicinskih i ortopedskih proizvoda te ostale usluge koje pružaju farmaceuti (CPC 63211)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

EU, osim **EL, IE, LU, LT, NL i UK**: Ograničenje broja dobavljača kojima je dopušteno pružati određenu uslugu u određenoj lokalnoj zoni ili na određenom lokalnom području na nediskriminirajućoj osnovi kako bi se spriječila prekomjerna opskrba na područjima s ograničenom potražnjom. U tu bi se svrhu moglo provesti ispitivanje gospodarskih potreba, uzimajući u obzir čimbenike kao što su broj postojećih objekata i učinak na njih, prometna infrastruktura, gustoća naseljenosti te geografska rasprostranjenost.

EU, osim **BE, BG, CZ, EE i IE**: Naručivanje poštom moguće je samo iz država članica EGP-a, stoga je za maloprodaju farmaceutskih proizvoda i određenih medicinskih proizvoda široj javnosti u Europskoj uniji obvezan poslovni nastan u bilo kojoj od tih zemalja.

U **BE**: Naručivanje poštom dopušteno je samo za ljekarne otvorene javnosti, stoga je za maloprodaju farmaceutskih proizvoda i određenih medicinskih proizvoda široj javnosti obvezan poslovni nastan u Belgiji.

U **BG, EE i ES**: Zabranjeno je naručivanje farmaceutskih proizvoda poštom.

U **CZ**: Naručivanje poštom moguće je samo iz država članica Europske unije.

U **IE i LT**: Zabranjeno je naručivanje poštom farmaceutskih proizvoda koji se izdaju na recept.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **FI**: Maloprodaja farmaceutskih proizvoda.

▼ B

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **SE**: Maloprodaja farmaceutskih proizvoda i osiguravanje farmaceutskih proizvoda za opću javnost.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **UK**: Prekogranična maloprodaja farmaceutskih, medicinskih i ortopedskih proizvoda te ostale usluge koje pružaju farmaceuti.

Postojeće mjere:

AT: Arzneimittelgesetz (Zakon o lijekovima), BGBl. br. 185/1983 kako je izmijenjen, §§ 57, 59, 59a; i

Medizinproduktegesetz (Zakon o medicinskim proizvodima), BGBl. br. 657/1996 kako je izmijenjen, § 99.

BE: Arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens; i Arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

FI: Lääkelaki (Zakon o lijekovima) (395/1987).

SE: Zakon o trgovini farmaceutskim proizvodima (2009:336);

Uredba o trgovini farmaceutskim proizvodima (2009:659); i

Švedska agencija za medicinske proizvode donijela je dodatne propise, pojedinosti su dostupne na (LVFS 2009:9).

Rezerva br. 4 – Poslovne usluge – usluge istraživanja i razvoja

Sektor: Poslovne usluge – usluge istraživanja i razvoja

Industrijska klasifikacija: CPC 851, 852, 853

Vrsta rezerve: Pristup tržištu

Nacionalni tretman

Odjeljak: Prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

U **RO**: U pogledu prekograničnog pružanja usluga istraživanja i razvoja.

Postojeće mjere:

RO: Vladina uredba br. 6 / 2011;

Uredba ministra obrazovanja i istraživanja br. 3548 / 2006; i

Vladina odluka br. 134 / 2011.

▼ B**Rezerva br. 5 – Poslovne usluge – usluge poslovanja nekretninama**

Sektor: Poslovne usluge – usluge poslovanja nekretninama

Industrijska klasifikacija: CPC 821, 822

Vrsta rezerve: Pristup tržištu

Nacionalni tretman

Odjeljak: Prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

U **CZ** i **HU**: Prekogranično pružanje usluga poslovanja nekretninama.

Rezerva br. 6 – Poslovne usluge – usluge najma ili zakupa

Sektor: Poslovne usluge – usluge najma ili zakupa bez rukovatelja

Industrijska klasifikacija: CPC 832

Vrsta rezerve: Pristup tržištu

Nacionalni tretman

Odjeljak: Prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

U **BE** i **FR**: Prekogranično pružanje usluga zakupa ili najma osobnih i kućanskih artikala bez rukovatelja.

Rezerva br. 7 – Poslovne usluge – usluge agencija za naplatu i usluge kreditnog izvješćivanja

Sektor: Poslovne usluge – usluge agencija za naplatu, usluge kreditnog izvješćivanja

Industrijska klasifikacija: CPC 87901, 87902

Vrsta rezerve: Pristup tržištu

Nacionalni tretman

Odjeljak: Prekogranična trgovina uslugama

▼ B

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

EU, osim ES, LV i SE, u pogledu pružanja usluga agencija za naplatu i usluga kreditnog izvješćivanja.

Rezerva br. 8 – Poslovne usluge – usluge posredovanja

Sektor:	Poslovne usluge – usluge posredovanja
Industrijska klasifikacija:	CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

Osim HU i SE: Pružanje usluga posredovanja u zapošljavanju osoblja za pomoć u domaćinstvu, drugih komercijalnih ili industrijskih radnika te sestrinskog i drugog osoblja (CPC 87204, 87205, 87206, 87209).

Osim BE, HU i SE: Zahtjev poslovnog nastana za prekogranično pružanje usluga posredovanja u zapošljavanju pomoćnog uredskog osoblja i drugog osoblja i zabrana pružanja tih usluga.

U AT, BG, CY, CZ, EE, FI, MT, PL, PT, RO, SI i SK: Usluge posredovanja u zapošljavanju pomoćnog uredskog osoblja i drugog osoblja.

U LT i LV: Pružanje usluga posredovanja u zapošljavanju pomoćnog uredskog osoblja.

U DE i IT: Ograničenje broja pružatelja usluga posredovanja u zapošljavanju.

U FR: Te usluge mogu podlijegati državnom monopolu.

U DE: Savezno ministarstvo rada i socijalnih poslova može izdati uredbu o posredovanju u zapošljavanju i zapošljavanju osoba koje nisu rezidenti Europske unije ili EGP-a za određene djelatnosti (CPC 87202).

U AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, MT, LT, LV, PL, PT, RO, SI i SK: Pružanje usluga angažiranja pomoćnog uredskog osoblja.

U FR, IE, IT i NL: Zahtjev poslovnog nastana za prekogranično pružanje usluga angažiranja uredskog osoblja i zabrana pružanja tih usluga.

▼ B

U **IT**: Ograničenje broja pružatelja usluga angažiranja uredskog osoblja (87203).

U **BG, CY, CZ, DE, EE, FI, MT, LT, LV, PL, PT, RO, SI** i **SK**: Usluge angažiranja rukovodećeg osoblja.

U **IE**: Zahtjev poslovnog nastana za prekogranično pružanje usluga angažiranja rukovodećeg osoblja i zabrana pružanja tih usluga (87201).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **ES**: Ograničenje broja pružatelja usluga angažiranja rukovodećeg osoblja i ograničenje broja pružatelja usluga posredovanja u zapošljavanju (CPC 87201, 87202).

Postojeće mjere:

AT: §§ 97 i 135 austrijskog Zakona o trgovini (Gewerbeordnung), Savezni službeni list br. 194/1994 kako je izmijenjen; i

Zakon o privremenom zapošljavanju (Arbeitskräfteüberlassungsgesetz/AÜG), Savezni službeni list br. 196/1988 kako je izmijenjen.

BG: Zakon o promicanju zapošljivosti, članci 26., 27., 27.a i 28.

CY: Zakon o privatnim agencijama za zapošljavanje 150(I)/2013 donesen 6. prosinca 2013.; i

Zakon o privatnim agencijama za zapošljavanje br. 126(I)/2012.

CZ: Zakon o zapošljavanju (435/2004).

DE: Članak 38. Uredbe o zapošljavanju (Beschäftigungsverordnung); i

Članak 292. Zakonika o socijalnoj sigurnosti, knjiga III. (Drittes Buch Sozialgesetzbuch – SGB III).

DK: §§ 8a – 8f Uredbe br. 73 od 17. siječnja 2014. i navedeno u Uredbi sa zakonskom snagom br. 228 od 7. ožujka 2013. (zapošljavanje pomoraca); i

Zakon o radnim dozvolama iz 2006. S1(2) i (3).

EL: Zakon 4052/2012 (Službeni list vlade 41 A), kako su neke njegove odredbe izmijenjene Zakonom br. 4093/2012 (Službeni list vlade 222 A).

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia, artículo 117 (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

FI: Laki julkisesta työvoima-ja yrityspalvelusta (Zakon o javnoj službi za zapošljavanje i poduzetništvo) (916/2012).

HR: Zakon o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti (NN 80/08, 121/10, 118/12 i 153/13);

Pravilnik o obavljanju djelatnosti povezanih sa zapošljavanjem (NN 8/14);

Zakon o radu (NN 93/14) članci 44. – 47.; i

Zakon o strancima (NN 130/11 i 74/12) za zapošljavanje stranaca u Hrvatskoj.

IE: Zakon o radnim dozvolama iz 2006. S1(2) i (3).

▼B

IT: Zakonodavni dekret 276/2003, članci 4. i 5.

LT: Litavski Zakon o radu, Zakon Republike Litve o agencijama za privremeno zapošljavanje od 19. svibnja 2011. br. XI-1379, kako je zadnje izmijenjen 11. travnja 2013. br. XII-230

LU: Loi du 18 janvier 2012 portant création de l'Agence pour le développement de l'emploi (Zakon od 18. siječnja 2012. o osnivanju agencije za razvoj zapošljavanja (ADEM)).

MT: Zakon o službama za zapošljavanje i osposobljavanje (poglavlje 343.) (članci 23. – 25.); i

Propisi o agencijama za zapošljavanje (S.L. 343.24).

PL: Članak 18. Zakona od 20. travnja 2004. o promicanju zapošljavanja i institucijama tržišta rada (Dz. U. iz 2015., točka 149., kako je izmijenjena).

PT: Uredba sa zakonskom snagom br. 260/2009 od 25. rujna, kako je izmijenjena Zakonom br. 5/2014 od 12. veljače (pristup uslugama agencija za posredovanje u zapošljavanju i pružanje tih usluga).

RO: Zakon br. 156/2000 o zaštiti rumunjskih državljana koji rade u inozemstvu, kako je ponovno objavljen, i Odluka Vlade br. 384/2001 o odobrenju metodoloških standarda za primjenu Zakona br. 156/2000, s naknadnim izmjenama;

Pravilnik Vlade br. 277/2002, kako je izmijenjen Pravilnikom Vlade br. 790/2004 i Pravilnikom Vlade br. 1122/2010; i

Zakon br. 53/2003 – Zakon o radu, kako je ponovno objavljen, s naknadnim izmjenama i dodatkom te Odluka Vlade br. 1256/2011 o uvjetima rada i postupku odobrenja agencija za privremeno zapošljavanje.

SI: Zakon o regulaciji tržišta rada (Službeni list Republike Slovenije, br. 80/2010, 21/2013, 63/2013); i

Zakon o zapošljavanju, samozapošljavanju i radu stranaca – ZZSDT (Službeni list Republike Slovenije, br. 47/2015).

SK: Zakon br. 5/2004 o službama za zapošljavanje; i

Zakon br. 455/1991 o trgovinskim dozvolama.

Rezerva br. 9 – Poslovne usluge – usluge zaštite i istražne usluge

Sektor:	Poslovne usluge – usluge zaštite i istražne usluge
Industrijska klasifikacija:	CPC 87301, 87302, 87303, 87304, 87305, 87309
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu
	Nacionalni tretman
	Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata
	Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

▼ B

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

(a) **Sigurnosne usluge (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG, CY, CZ, EE, LT, LV, MT, PL, RO, SI** i **SK**: Pružanje sigurnosnih usluga.

U **DK, HR** i **HU**: Pružanje usluga sljedećih podsektora: zaštitarske usluge (87305) u HR i HU, usluge savjetovanja u pogledu sigurnosti (87302) u HR, zaštitarska služba zračnih luka (dio 87305) u DK i usluge oklopnih vozila (87304) u HU.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE**: Obvezno je državljanstvo države članice Europske unije za članove upravnih odbora društava koja pružaju zaštitarske i sigurnosne usluge (87305) te konzultantske usluge i usluge obuke povezane sa sigurnosnim uslugama (87302). Članovi više uprave društava koja pružaju usluge savjetovanja povezane sa zaštitarskim i sigurnosnim uslugama također moraju imati boravište i državljanstvo države članice Europske unije.

U **FI**: Dozvole za pružanje sigurnosnih usluga mogu se dodijeliti samo fizičkim osobama koje imaju boravište u EGP-u ili pravnim osobama s poslovnim nastanom u EGP-u.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE, ES, FI, FR** i **PT**: Stranim pružateljima sigurnosnih usluga nije dopušteno prekogranično pružanje tih usluga. Državljanstvo je uvjet za specijalizirano osoblje u PT, za privatno zaštitarsko osoblje u ES i za glavne direktore i direktore u FR.

Postojeće mjere:

BG: Zakon o zaštitarskim djelatnostima u privatnom sektoru.

CZ: Zakon o trgovinskim dozvolama.

DK: Uredba o zaštiti zračnog prometa.

FI: Laki yksityisistä turvallisuukspalveluista 282/2002 (Zakon o privatnim sigurnosnim uslugama).

LT: Zakon o osiguranju osoba i imovine od 8. srpnja 2004. br. IX-2327.

LV: Zakon o zaštitarskim djelatnostima (odjeljci 6., 7. i 14.).

PL: Zakon od 22. kolovoza 1997. o zaštiti osoba i imovine (Službeni list iz 2016., točka 1432. kako je izmijenjena).

PT: Zakon 34/2013; i

▼ B

Pravilnik 273/2013.

SI: Zakon o zasebnem varovanju (Zakon o privatnim sigurnosnim uslugama).

(b) Istražne usluge (CPC 87301)

EU, osim AT i SE: Pružanje istražnih usluga.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U LT i PT: Istražne usluge podliježu državnom monopolu.

Rezerva br. 10 – Poslovne usluge – ostale poslovne usluge

Sektor: Poslovne usluge – ostale poslovne usluge (usluge pismenog i usmenog prevođenja, usluge umnožavanja, usluge povezane s distribucijom energije i usluge povezane s proizvodnjom)

Industrijska klasifikacija: CPC 87905, 87904, 884, 887

Vrsta rezerve: Pristup tržištu

Nacionalni tretman

Tretman najpovlaštenije nacije

Odjeljak: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

(a) Usluge pismenog i usmenog prevođenja (CPC 87905)

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U HR: Prekogranično pružanje usluga pismenog i usmenog prevođenja službenih dokumenata.

(b) Usluge umnožavanja (CPC 87904)

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U HU: Zahtjev poslovnog nastana za pružanje usluga umnožavanja.

(c) Usluge povezane s distribucijom energije i usluge povezane s proizvodnjom (dio CPC-a 884, 887, osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U HU: Usluge povezane s distribucijom energije i prekogranično pružanje usluga povezanih s proizvodnjom, osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga koje se odnose na te sektore.

▼B**(d) Održavanje i popravak plovila, opreme za željeznički prijevoz te zrakoplova i njihovih dijelova (dio CPC-a 86764, CPC 86769, CPC 8868)**

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U EU-u, osim DE, EE i HU: Zahtjev poslovnog nastana ili fizičke prisutnosti na njegovu području i zabrana prekograničnog pružanja usluga održavanja i popravka prijevozne opreme s mjesta izvan njegova područja.

U EU-u, osim CZ, EE, HU, LU i SK: Zahtjev poslovnog nastana ili fizičke prisutnosti na njegovu području i zabrana prekograničnog pružanja usluga održavanja i popravka plovila za prijevoz unutarnjim plovnim putovima s mjesta izvan njegova područja.

U EU-u, osim EE, HU i LV: Zahtjev poslovnog nastana ili fizičke prisutnosti na njegovu području i zabrana prekograničnog pružanja usluga održavanja i popravka pomorskih plovila s mjesta izvan njegova područja.

U EU-u, osim AT, EE, HU, LV i PL: Zahtjev poslovnog nastana ili fizičke prisutnosti na njegovu području i zabrana prekograničnog pružanja usluga održavanja i popravka zrakoplova i njihovih dijelova s mjesta izvan njegova područja (dio CPC-a 86764, CPC 86769, CPC 8868).

U EU-u: Samo priznate organizacije koje je odobrila Europska unija mogu provoditi statutarni nadzor i statutarnu certifikaciju brodova u ime država članica Europske unije. Može se zahtijevati poslovni nastan.

Postojeće mjere:

EU: Uredba (EZ) br. 391/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o zajedničkim pravilima i normama za organizacije koje obavljaju pregled i nadzor brodova.

(e) Ostale poslovne usluge povezane sa zrakoplovstvom

U pogledu liberalizacije ulaganja – tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – tretman najpovlaštenije nacije:

EU: Osiguravanje različitog postupanja prema trećoj zemlji u skladu s postojećim ili budućim bilateralnim sporazumima u pogledu sljedećih usluga:

- i. prodaja i stavljanje na tržište usluga zračnog prijevoza;
- ii. usluge računalnog sustava rezervacija („CRS”);
- iii. održavanje i popravak zrakoplova i njihovih dijelova; ili
- iv. najam ili zakup zrakoplova bez posade.

Rezerva br. 11 – Telekomunikacije

Sektor:	Telekomunikacijske usluge
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu
	Nacionalni tretman
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

▼ B

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na usluge prijenosa radiodifuzije. Radiodifuzija se definira kao neprekinut lanac prijenosa koji je potreban za distribuciju signala televizijskog i radijskog programa općoj javnosti, ali ne pokriva veze između operatera.

Rezerva br. 12 – Građevinarstvo

Sektor:	Građevinske usluge
Industrijska klasifikacija:	CPC 51
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

U **LT**: Pravo izrade projektne dokumentacije za građevinske radove od iznimnog značaja dodjeljuje se samo projektним društvima registriranim u Litvi ili stranim projektним društvima koja su za obavljanje tih djelatnosti dobila odobrenje institucije koju je ovlastila vlada. Pravo za obavljanje tehničkih djelatnosti u glavnim područjima građevinarstva može se dodijeliti osobi koja nije iz Litve, ali koja je dobila odobrenje institucije koju je ovlastila litavska vlada.

Rezerva br. 13 – Usluge distribucije

Sektor:	Usluge distribucije
Industrijska klasifikacija:	CPC 62117, 62251, 8929, dio 62112, 62226, 63107
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Viša uprava i upravni odbori Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

(a) Distribucija farmaceutskih proizvoda

U **BG**: Prekogranična veleprodajna distribucija farmaceutskih proizvoda (CPC 62251).

U **FI**: Distribucija farmaceutskih proizvoda (CPC 62117, 62251, 8929).

Postojeće mjere:

BG: Zakon o lijekovima u humanoј medicini.

FI: Lääkelaki (Zakon o lijekovima) (395/1987).

▼ B**(b) Distribucija alkoholnih pića**

U **FI**: Distribucija alkoholnih pića (dio CPC-a 62112, 62226, 63107, 8929).

Postojeće mjere:

FI: Alkoholilaki (Zakon o alkoholu) (1143/1994).

(c) Ostala distribucija (dio CPC-a 621, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, dio CPC-a 62272, CPC 62276, CPC 63108, dio CPC-a 6329)

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG**: Veleprodajna distribucija kemijskih proizvoda, plemenitih metala i dragog kamenja, medicinskih tvari i proizvoda i predmeta za medicinsku upotrebu; duhana i duhanskih proizvoda te alkoholnih pića.

Bugarska zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na usluge koje pružaju posrednici u trgovini robom.

Postojeće mjere:

U **BG**: Zakon o lijekovima u humanoj medicini;

Zakon o veterinarstvu;

Zakon o zabrani kemijskog oružja te o nadzoru nad toksičnim kemijskim tvarima i njihovim prekursorima;

Zakon o duhanu i duhanskim proizvodima;

Zakon o trošarinama i trošarinskim skladištima; i

Zakon o vinu i jakim alkoholnim pićima.

Rezerva br. 14 – Usluge obrazovanja

Sektor:	Usluge obrazovanja
Industrijska klasifikacija:	CPC 92
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Viša uprava i upravni odbori Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

EU: Za pružanje svih obrazovnih usluga koje se financiraju javnim sredstvima ili potporama države u bilo kojem obliku te se stoga ne smatraju privatnima. Ako je stranim pružateljima usluga dopušteno pružanje usluga privatnog obrazovanja, sudjelovanje privatnih subjekata u obrazovnom sustavu može podlijevati dodjeli koncesije na nediskriminirajućoj osnovi.

▼ B

EU, osim **CZ**, **NL**, **SE** i **SK**: U pogledu pružanja ostalih privatno financiranih usluga obrazovanja, odnosno osim onih koje su svrstane među usluge osnovnoškolskog, srednjoškolskog i visokog obrazovanja te usluga obrazovanja odraslih (CPC 92).

U **BG**, **IT** i **SI**: Ograničenje prekograničnog pružanja usluga privatnog osnovnoškolskog obrazovanja (CPC 921).

U **BG** i **IT**: Ograničenje prekograničnog pružanja usluga privatnog srednjoškolskog obrazovanja (CPC 922).

U **AT**: Ograničenje prekograničnog pružanja usluga privatnog obrazovanja odraslih putem radijskog ili televizijskog emitiranja (CPC 924).

U **CY**, **FI**, **MT** i **RO**: Pružanje privatno financiranih usluga osnovnoškolskog i srednjoškolskog obrazovanja te obrazovanja odraslih (CPC 921, 922, 924).

U **AT**, **BG**, **CY**, **FI**, **MT** i **RO**: Pružanje privatno financiranih usluga visokog obrazovanja (CPC 923).

U **CZ** i **SK**: Većina članova upravnog odbora ustanove koja pruža usluge privatnog obrazovanja mora imati državljanstvo te zemlje (CPC 921, 922, 923 za **SK** osim 92310 i 924).

U **SI**: Većina članova upravnog odbora u privatnim srednjoškolskim ili visokoškolskim ustanovama moraju biti slovenski državljani (CPC 922, 923).

U **SE**: Pružatelji obrazovnih usluga kojima su javna tijela izdala odobrenje za pružanje tih usluga. Ova se rezerva primjenjuje na pružatelje privatnih obrazovnih usluga koji primaju neku potporu države, među ostalim na pružatelje obrazovnih usluga koje je priznala država, koji su pod državnim nadzorom ili koji pružaju obrazovanje u okviru kojeg je moguće dobiti potporu za obrazovanje (CPC 92).

U **SK**: Pružatelji svih usluga privatnog obrazovanja, osim usluga višeg tehničkog i strukovnog obrazovanja, moraju imati boravište u EGP-u. Može se primijeniti ispitivanje gospodarskih potreba i lokalna tijela vlasti mogu ograničiti broj škola koje se osnivaju (CPC 921, 922, 923 osim 92310, 924).

Postojeće mjere:

BG: Zakon o javnom obrazovanju, članak 12.;

Zakon o visokom obrazovanju, stavak 4. dodatnih odredbi; i

Zakon o strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, članak 22.

FI: Perusopetuslaki (Zakon o osnovnoškolskom obrazovanju) (628/1998);

Lukiolaki (Zakon o općem srednjoškolskom obrazovanju) (629/1998);

Laki ammatillisesta koulutuksesta (Zakon o strukovnom osposobljavanju i obrazovanju) (630/1998);

Laki ammatillisesta aikuiskoulutuksesta (Zakon o strukovnom obrazovanju odraslih) (631/1998);

Ammattikorkeakoululaki (Zakon o politehničkim učilištima) (351/2003); i

▼ B

Yliopistolaki (Zakon o sveučilištima) (558/2009).

IT: Kraljevski dekret 1592/1933 (Zakon o srednjoškolskom obrazovanju);

Zakon 243/1991 (Povremeni javni doprinosi privatnim sveučilištima);

Rezolucija 20/2003 CNVSU-a (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario); i

Dekret predsjednika Republike 25/1998.

SK: Zakon 245/2008 o obrazovanju;

Zakon 131/2002 o sveučilištima, članci 2., 47. i 49.a; i

Zakon 596/2003 o javnom upravljanju obrazovanjem i školskoj samoupravi, članak 16.

Rezerva br. 15 – Usluge u području okoliša

Sektor: Usluge u području okoliša: gospodarenje otpadom i tlom

Industrijska klasifikacija: CPC 9401, 9402, 9403, 94060

Vrsta rezerve: Pristup tržištu

Odjeljak: Prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

U **DE**: Pružanje usluga gospodarenja otpadom, osim usluga savjetovanja, te usluga koje se odnose na zaštitu tla i upravljanje kontaminiranim tlom, osim usluga savjetovanja.

Rezerva br. 16 – Financijske usluge

Sektor: Financijske usluge

Industrijska klasifikacija:

Vrsta rezerve: Pristup tržištu

Nacionalni tretman

Viša uprava i upravni odbori

Odjeljak: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

▼ B**(a) Sve financijske usluge**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

EU: Od financijske institucije, osim od podružnice, zahtijeva se da u državi članici Europske unije uspostavi poslovni nastan u određenom pravnom obliku i na nediskriminirajućoj osnovi.

(b) Osiguranje i usluge povezane s osiguranjem

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU, osim **CY**, **LV**, **LT**, **MT** i **PL**: Za pružanje osiguranja i usluga povezanih s osiguranjem, osim za sljedeće:

- i. usluge izravnog osiguranja (uključujući suosiguranje) i izravno posredovanje u osiguranju za osiguranje od rizika povezanih sa sljedećim:
 - pomorskim prijevozom, komercijalnim zrakoplovstvom te lansiranjem svemirskih letjelica i tereta (uključujući satelite), s osiguranjem koje pokriva sve ili samo dio navedenog: robu koja se prevozi, vozilo koje prevozi robu i svaku odgovornost koja proizlazi iz toga; i
 - robom u međunarodnom provozu;
- ii. Reosiguranje i retrocesija; i
- iii. Pomoćne osigurateljne usluge.

U BG: Transportno osiguranje koje pokriva robu, osiguranje vozila kao takvih te osiguranje od odgovornosti u pogledu rizika koji se nalaze u Bugarskoj ne mogu neposredno ugovarati strana osiguravajuća društva.

U CY: Za pružanje osiguranja i usluga povezanih s osiguranjem, osim za sljedeće:

- i. usluge izravnog osiguranja (uključujući suosiguranje) za osiguranje od rizika povezanih sa sljedećim:
 - pomorskim prijevozom, komercijalnim zrakoplovstvom te lansiranjem svemirskih letjelica i tereta (uključujući satelite), s osiguranjem koje pokriva sve ili samo dio navedenog: robu koja se prevozi, vozilo koje prevozi robu i svaku odgovornost koja proizlazi iz toga; i
 - robom u međunarodnom provozu;
- ii. Posredovanje u osiguranju;
- iii. Reosiguranje i retrocesija; i
- iv. Pomoćne osigurateljne usluge.

U FR: Osiguranje od rizika povezanih s kopnenim prijevozom mogu ugovoriti samo osiguravajuća društva osnovana u Europskoj uniji.

Postojeće mjere:

FR: Article L 310-10 du code des assurances.

▼ B

U **IT**: Transportno osiguranje robe, osiguranje vozila kao takvih te osiguranje od odgovornosti u pogledu rizika koji se nalaze u Italiji mogu ugovarati samo osiguravajuća društva osnovana u Europskoj uniji, osim osiguranja međunarodnog prijevoza koji uključuje uvoz u Italiju.

Postojeće mjere:

IT: Članak 29. Zakonika o privatnom osiguranju (Zakonodavni dekret br. 209 od 7. rujna 2005.).

U **IT**: Zahtjev poslovnog nastana za prekogranično pružanje aktuarskih usluga i zabrana pružanja tih usluga.

Postojeće mjere:

IT: Zakon 194/1942 o aktuarskoj djelatnosti.

U **MT**, **LT** i **LV**: Za pružanje osiguranja i usluga povezanih s osiguranjem, osim za sljedeće:

i. usluge izravnog osiguranja (uključujući suosiguranje) za osiguranje od rizika povezanih sa sljedećim:

— pomorskim prijevozom, komercijalnim zrakoplovstvom te lansiranjem svemirskih letjelica i tereta (uključujući satelite), s osiguranjem koje pokriva sve ili samo dio navedenog: robu koja se prevozi, vozilo koje prevozi robu i svaku odgovornost koja proizlazi iz toga; i

— robom u međunarodnom provozu;

ii. Reosiguranje i retrocesija; i

iii. Pomoćne osigurateljne usluge.

U **PL**: Za pružanje osiguranja i usluga povezanih s osiguranjem, osim za sljedeće:

i. usluge izravnog osiguranja (uključujući suosiguranje) za osiguranje od rizika povezanih s robom u međunarodnoj trgovini; i

ii. reosiguranje i retrocesiju rizika povezanih s robom u međunarodnoj trgovini.

U **PT**: Transportno osiguranje za zračni i pomorski prijevoz koje se odnosi na robu, zrakoplove, trup i osiguranje od odgovornosti mogu ugovarati samo društva osnovana u Europskoj uniji.

Samo osobe ili društva osnovana u Europskoj uniji mogu obavljati djelatnost posrednika za takve osiguravajuće poslove u Portugalu.

Postojeće mjere:

PT: Članak 7. Uredbe sa zakonskom snagom 94-B/98; i

članak 7. Uredbe sa zakonskom snagom 144/2006.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **DE**: Ako je strano osiguravajuće društvo osnovalo podružnicu u Njemačkoj, može sklapati ugovore o osiguranju u Njemačkoj koji se odnose na međunarodni prijevoz samo preko podružnice osnovane u Njemačkoj.

▼ B

Postojeće mjere:

DE: § 43 Abs. 2 Luftverkehrsgesetz (LuftVG); i

§ 105 Abs. 1 Luftverkehrszulassungsordnung (LuftVZO).

U **ES:** Za obavljanje aktuarske djelatnosti obvezno je boravište ili dvije godine iskustva.

U **HU:** Osiguravajuća društva koja nisu osnovana u Europskoj uniji smiju pružati izravno osiguranje na državnom području Mađarske samo preko podružnice registrirane u Mađarskoj.

Postojeće mjere:

HU: Zakon LX. iz 2003.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbor i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman

U **FI:** Pružanje usluga posrednika u osiguranju podložno je stalnom mjestu poslovanja u Europskoj uniji.

Samo osiguravatelji s glavnim uredom u Europskoj uniji ili s podružnicom u Finskoj mogu nuditi usluge izravnog osiguranja, uključujući suosiguranje.

Najmanje polovina članova upravnog odbora i nadzornog odbora te izvršni direktor osiguravajućeg društva koje pruža usluge obveznog mirovinskog osiguranja moraju imati boravište u EGP-u, osim ako nadležna tijela odobre izuzeće. Strani osiguravatelji ne mogu ishoditi dozvolu u Finskoj kao podružnica za pružanje usluga obveznog mirovinskog osiguranja. Najmanje jedan revizor mora imati trajno boravište u EGP-u.

Za ostala osiguravajuća društva obvezno je boravište u EGP-u za najmanje jednog člana upravnog odbora, nadzornog odbora i izvršnog direktora. Najmanje jedan revizor mora imati trajno boravište u EGP-u.

Glavni zastupnik osiguravajućeg društva iz Japana mora imati boravište u Finskoj, osim ako se glavni ured društva nalazi u Europskoj uniji.

Postojeće mjere:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (Zakon o stranim osiguravajućim društvima) (398/1995);

Vakuutusyhtiölaki (Zakon o osiguravajućim društvima) (521/2008);

Laki vakuutusedustuksesta (Zakon o posredovanju u osiguranju) (570/2005); i

Laki työeläkevakuutusyhtiöistä (Zakon o društvima koja pružaju usluge obveznog mirovinskog osiguranja) (354/1997).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **SK:** Strani državljani mogu osnovati osiguravajuće društvo u obliku dioničkog društva ili mogu obavljati djelatnost osiguranja preko svojih podružnica s registriranim sjedištem u Slovačkoj. U oba slučaja odobrenje podliježe evaluaciji nadzornog tijela.

▼ B

Postojeće mjere:

SK: Zakon 39/2015 o osiguranju.

(c) Bankarske i ostale financijske usluge

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U EU-u: Samo poduzeća s registriranim sjedištem u Europskoj uniji mogu obavljati djelatnost depozitorija imovine investicijskih fondova. Za obavljanje djelatnosti upravljanja zajedničkim fondovima, uključujući otvorene investicijske fondove, te investicijskim društvima, ako je to dopušteno u okviru nacionalnog prava, obvezna je uspostava specijaliziranog društva za upravljanje koje ima glavni ured i registrirano sjedište u istoj državi članici Europske unije.

Postojeće mjere:

EU: Direktiva 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS), kako je izmijenjena: direktivama 2010/78/EU, 2011/61/EU, 2013/14/EU i 2014/91/EU Europskog parlamenta i Vijeća; i

Direktiva 2011/61/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o upraviteljima alternativnih investicijskih fondova, kako je izmijenjena Direktivom 2013/14/EU i Direktiva 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o tržištu financijskih instrumenata.

SK: U Slovačkoj investicijske usluge mogu pružati društva za upravljanje koja imaju pravni oblik dioničkog društva u kojem je vlasnički udio utvrđen zakonodavstvom (bez podružnica).

Postojeće mjere:

SK: Zakon 566/2001 o vrijednosnim papirima i investicijskim uslugama; i

Zakon 483/2001 o bankama.

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U EE: Za prihvaćanje depozita obvezno je odobrenje estonskog tijela za financijski nadzor i registracija dioničkog društva, društva kćeri ili podružnice u skladu s estonskim zakonodavstvom.

Postojeće mjere:

EE: Krediidiasutuste seadus (Zakon o kreditnim institucijama) § 206 i § 21.

U FI: Najmanje jedan od osnivača, članova upravnog odbora ili članova nadzornog odbora odnosno izvršni direktor pružatelja bankarskih usluga i osoba s pravom potpisa u ime kreditne institucije moraju imati trajno boravište u EGP-u. Najmanje jedan revizor mora imati trajno boravište u EGP-u. Za usluge plaćanja može biti obvezno boravište ili domicil u Finskoj.

Postojeće mjere:

FI: Laki liikepankeista ja muista osakeyhtiömuotoisista luottolaitoksista (Zakon o komercijalnim bankama i drugim kreditnim institucijama u obliku društva s ograničenom odgovornošću) (1501/2001);

▼ B

Säästöpankkilaki (1502/2001) (Zakon o štedionicama);

Laki osuuspankeista ja muista osuuskuntamuotoisista luottolaitoksista (1504/2001) (Zakon o zadružnim bankama i drugim kreditnim institucijama u obliku zadružnih banaka);

Laki hypoteekkiyhdistyksistä (936/1978) (Zakon o društvima za hipotekarne kredite);

Maksulaitoslaki (297/2010) (Zakon o institucijama za platni promet);

Laki ulkomaisen maksulaitoksen toiminnasta Suomessa (298/2010) (Zakon o poslovanju stranih institucija za platni promet u Finskoj); i

Laki luottolaitostoiminnasta (Zakon o kreditnim institucijama) (121/2007).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **IT**: Usluge financijskih savjetnika („consulenti finanziari”).

Postojeće mjere:

IT: Članci od 91. do 111. Uredbe Državne komisije za trgovačka društva i burzu (Consob) o posrednicima (br. 16190 od 29. listopada 2007.).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **LT**: Samo banke s registriranim sjedištem ili podružnicom u Litvi koje imaju odobrenje za pružanje investicijskih usluga u EGP-u mogu obavljati djelatnost depozitorija imovine mirovinskih fondova. Barem jedan član uprave banke mora govoriti litavski i imati stalno boravište u Litvi.

Postojeće mjere:

LT: Zakon Republike Litve o bankama od 30. ožujka 2004. br. IX-2085;

Zakon Republike Litve o subjektima za zajednička ulaganja od 4. srpnja 2003. br. IX-1709; i

Zakon Republike Litve o dodatnom dobrovoljnom mirovinskom osiguranju od 3. lipnja 1999. br. VIII-1212.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU, osim **BE**, **CY**, **EE**, **LT**, **LV**, **MT**, **RO** i **SI**: Za pružanje usluga povezanih s bankarskim i ostalim financijskim uslugama, osim za sljedeće:

- i. pružanje i prijenos financijskih informacija te obrada financijskih podataka i s njima povezanih računalnih programa od strane pružatelja drugih financijskih usluga; i

▼ B

- ii. savjetodavne i druge pomoćne financijske usluge povezane s bankarskim i ostalim financijskim uslugama kako su opisane u odjeljku E pododjeljku 5. članku 8.59. točki (a) podtočki ii. definicije bankarskih i ostalih financijskih usluga (osim osiguranja), ali bez posredovanja kako je opisano u toj točki.

U **BE**: Za pružanje usluga povezanih s bankarskim i ostalim financijskim uslugama, osim za pružanje i prijenos financijskih informacija, te obradu financijskih podataka i s njima povezanih računalnih programa od strane pružatelja drugih financijskih usluga;

U **CY**: Za pružanje usluga povezanih s bankarskim i ostalim financijskim uslugama, osim za sljedeće:

- i. trgovanje prenosivim vrijednosnim papirima za vlastiti račun ili za račun klijenta, na burzi, izvanburzovnom tržištu ili na neki drugi način;
- ii. pružanje i prijenos financijskih informacija te obrada financijskih podataka i s njima povezanih računalnih programa od strane pružatelja drugih financijskih usluga; i
- iii. savjetodavne i druge pomoćne financijske usluge povezane s bankarskim i ostalim financijskim uslugama kako su opisane u odjeljku E pododjeljku 5. članku 8.59. točki (a) podtočki ii. definicije bankarskih i drugih financijskih usluga (osim osiguranja), ali bez posredovanja kako je opisano u toj točki.

U **EE** i **LT**: za pružanje usluga povezanih s bankarskim i ostalim financijskim uslugama, osim za sljedeće:

- i. prihvaćanje depozita;
- ii. davanje svih vrsta zajmova;
- iii. financijski *leasing*;
- iv. sve usluge plaćanja i prijenosa novca; jamstva i obveze;
- v. trgovanje za vlastiti račun ili za račun klijenta, na burzi ili izvanburzovnom tržištu;
- vi. sudjelovanje u izdavanju svih vrsta vrijednosnih papira, uključujući njihovo pokroviteljstvo i plasiranje u svojstvu agenta (javno ili u privatnom svojstvu) te pružanje usluga povezanih s takvim izdavanjima;
- vii. brokerski novčani poslovi;
- viii. upravljanje imovinom, npr. upravljanje gotovinom ili portfeljem, svi oblici upravljanja zajedničkim ulaganjima, usluge skrbništva, usluge pohrane i fiducijarne usluge;
- ix. usluge namire i klirinške usluge za financijsku imovinu, uključujući vrijednosne papire, izvedenice i druge prenosive instrumente;
- x. pružanje i prijenos financijskih informacija te obrada financijskih podataka i s njima povezanih računalnih programa; i

▼ B

- xi. savjetodavne i druge pomoćne financijske usluge povezane s bankarskim i ostalim financijskim uslugama kako su opisane u odjeljku E pododjeljku 5. članku 8.59. točki (a) podtočki ii. definicije bankarskih i ostalih financijskih usluga (osim osiguranja), ali bez posredovanja kako je opisano u toj točki.

U **LV**: Za pružanje usluga povezanih s bankarskim i ostalim financijskim uslugama, osim za sljedeće:

- i. sudjelovanje u izdavanju svih vrsta vrijednosnih papira, uključujući njihovo pokroviteljstvo i plasiranje u svojstvu agenta (javno ili u privatnom svojstvu) te pružanje usluga povezanih s takvim izdavanjima;
- ii. pružanje i prijenos financijskih informacija te obrada financijskih podataka i s njima povezanih računalnih programa od strane pružatelja drugih financijskih usluga; i
- iii. savjetodavne i druge pomoćne financijske usluge povezane s bankarskim i ostalim financijskim uslugama kako su opisane u odjeljku E pododjeljku 5. članku 8.59. točki (a) podtočki ii. definicije bankarskih i ostalih financijskih usluga (osim osiguranja), ali bez posredovanja kako je opisano u toj točki.

U **MT**: Za pružanje usluga povezanih s bankarskim i ostalim financijskim uslugama, osim za sljedeće:

- i. prihvaćanje depozita;
- ii. davanje svih vrsta zajmova;
- iii. pružanje i prijenos financijskih informacija te obrada financijskih podataka i s njima povezanih računalnih programa od strane pružatelja drugih financijskih usluga; i
- iv. savjetodavne i druge pomoćne financijske usluge povezane s bankarskim i ostalim financijskim uslugama kako su opisane u odjeljku E pododjeljku 5. članku 8.59. točki (a) podtočki ii. definicije bankarskih i ostalih financijskih usluga (osim osiguranja), ali bez posredovanja kako je opisano u toj točki.

U **RO**: Za pružanje usluga povezanih s bankarskim i ostalim financijskim uslugama, osim za sljedeće:

- i. prihvaćanje depozita;
- ii. davanje svih vrsta zajmova;
- iii. jamstva i obveze;
- iv. brokerski novčani poslovi;
- v. pružanje i prijenos financijskih informacija te obrada financijskih podataka i s njima povezanih računalnih programa; i
- vi. savjetodavne i druge pomoćne financijske usluge povezane s bankarskim i ostalim financijskim uslugama kako su opisane u odjeljku E pododjeljku 5. članku 8.59. točki (a) podtočki ii. definicije bankarskih i ostalih financijskih usluga (osim osiguranja), ali bez posredovanja kako je opisano u toj točki.

▼ B

U **SI**: Za pružanje usluga povezanih s bankarskim i ostalim financijskim uslugama, osim za sljedeće:

- i. davanje svih vrsta zajmova;
- ii. prihvaćanje jamstava i obveza stranih kreditnih institucija u nacionalnim pravnim osobama i obrtima;
- iii. pružanje i prijenos financijskih informacija te obrada financijskih podataka i s njima povezanih računalnih programa od strane pružatelja drugih financijskih usluga; i
- iv. savjetodavne i druge pomoćne financijske usluge povezane s bankarskim i ostalim financijskim uslugama kako su opisane u odjeljku E pododjeljku 5. članku 8.59. točki (a) podtočki ii. definicije bankarskih i ostalih financijskih usluga (osim osiguranja), ali bez posredovanja kako je opisano u toj točki.

Rezerva br. 17 – Zdravstvene i socijalne usluge

Sektor:	Zdravstvene i socijalne usluge
Industrijska klasifikacija:	CPC 93, 931, osim 9312, dio 93191, 9311, 93192, 93193, 93199
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Tretman najpovlaštenije nacije Viša uprava i upravni odbori Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

- (a) **Zdravstvene usluge – bolničke usluge, usluge hitne pomoći, usluge zdravstvenih ustanova za stanovanje (CPC 93, 931, osim 9312, dio 93191, 9311, 93192, 93193, 93199)**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata, viša uprava i upravni odbori:

EU: Za pružanje svih zdravstvenih usluga koje se financiraju javnim sredstvima ili potporama države u bilo kojem obliku te se stoga ne smatraju privatnima.

EU: Za sve privatne zdravstvene usluge, osim privatnih bolničkih usluga, usluga hitne pomoći te usluga zdravstvenih ustanova za stanovanje osim bolničkih usluga. Sudjelovanje privatnih subjekata u privatnoj zdravstvenoj mreži može podlijegati dodjeli koncesije na nediskriminirajućoj osnovi. Može se provesti ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: broj postojećih ustanova i učinak na njih, prometna infrastruktura, gustoća naseljenosti, geografska rasprostranjenost i otvaranje novih radnih mjesta.

▼ B

Ova se rezerva ne odnosi na pružanje svih profesionalnih zdravstvenih usluga, uključujući usluge koje pružaju djelatnici kao što su liječnici, stomatolozi, primalje, medicinske sestre, fizioterapeuti, paramedicinsko osoblje i psiholozi; one su obuhvaćene drugim rezervama (CPC 931 osim 9312, dio 93191).

U **AT, PL i SI**: Pružanje privatnih usluga hitne pomoći (CPC 93192).

U **BE i UK**: pružanje privatnih usluga hitne pomoći te usluga zdravstvenih ustanova za stanovanje osim bolničkih usluga (CPC 93192, 93193).

U **BG, CY, CZ, FI, MT i SK**: Pružanje privatnih bolničkih usluga, usluga hitne pomoći i usluga zdravstvenih ustanova za stanovanje osim bolničkih usluga (CPC 9311, 93192, 93193).

U **FI**: Pružanje ostalih usluga zdravstvene zaštite (CPC 93199).

Postojeće mjere:

CZ: Zakon br. 372/2011 zb. o zdravstvenim uslugama i uvjetima njihova pružanja.

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (Zakon o privatnoj zdravstvenoj zaštiti) (152/1990).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata:

U **DE**: Pružanje usluga iz njemačkog sustava socijalne sigurnosti, u kojemu usluge mogu pružati različita društva ili subjekti, a one uključuju elemente tržišnog natjecanja te se stoga ne ubrajaju u „usluge koje se isključivo obavljaju u okviru izvršavanja javnih ovlasti“. Odobranje boljeg postupanja za pružanje zdravstvenih i socijalnih usluga u okviru bilateralnog trgovinskog sporazuma (CPC 93).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **DE**: Vlasništvo u privatnim bolnicama kojima upravljaju njemačke vojne snage.

Nacionalizacija drugih ključnih privatnih bolnica (CPC 93110).

U **FR**: Pružanje privatnih usluga laboratorijskih analiza i ispitivanja.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **FR**: Pružanje privatnih usluga laboratorijskih analiza i ispitivanja (dio CPC-a 9311).

Postojeće mjere:

FR: Article L 6213-1 à 6213-6 du Code de la Santé Publique.

▼B**(b) Zdravstvene i socijalne usluge, uključujući mirovinsko osiguranje**

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU, osim **HU**: Zahtijeva se poslovni nastan ili fizička prisutnost pružatelja usluga na njegovu području i ograničava prekogranično pružanje zdravstvenih usluga s mjesta izvan njegova područja, prekogranično pružanje socijalnih usluga s mjesta izvan njegova područja te djelatnosti ili usluge koje su dio javnog mirovinskog sustava ili obveznog sustava socijalnog osiguranja. Ova se rezerva ne odnosi na pružanje svih profesionalnih zdravstvenih usluga, uključujući usluge koje pružaju djelatnici kao što su liječnici, stomatolozi, primalje, medicinske sestre, fizioterapeuti, paramedicinsko osoblje i psiholozi; one su obuhvaćene drugim rezervama (CPC 931 osim 9312, dio 93191).

U HU: Prekogranično pružanje s mjesta izvan njegova državnog područja svih bolničkih usluga, usluga hitne pomoći te usluga zdravstvenih ustanova za stanovanje, osim bolničkih usluga, koje se financiraju javnim sredstvima (CPC 9311, 93192, 93193).

(c) Socijalne usluge, uključujući mirovinsko osiguranje

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata:

EU: Pružanje svih socijalnih usluga koje se financiraju javnim sredstvima ili potporama države u bilo kojem obliku te se stoga ne smatraju privatnima, te djelatnosti ili usluge koje su dio javnog mirovinskog sustava ili obveznog sustava socijalnog osiguranja. Sudjelovanje privatnih subjekata u privatnoj mreži socijalnih usluga može podlijegati dodjeli koncesije na nediskriminirajućoj osnovi. Može se provesti ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: broj postojećih ustanova i učinak na njih, prometna infrastruktura, gustoća naseljenosti, geografska rasprostranjenost i otvaranje novih radnih mjesta.

U BE, CY, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, PT i UK: Pružanje privatnih socijalnih usluga, osim usluga povezanih s lječilištima i odmaralištima te domovima za starije osobe.

U CZ, FI, HU, MT, PL, RO, SK i SI: Pružanje privatnih socijalnih usluga.

U DE: Njemački sustav socijalne sigurnosti, u kojemu usluge pružaju različita društva ili subjekti, a one uključuju elemente tržišnog natjecanja te se stoga možda ne ubrajaju u „usluge koje se isključivo obavljaju u okviru izvršavanja javnih ovlasti”.

Postojeće mjere:

FI: Laki yksityisistä sosiaalipalveluista (Zakon o privatnim socijalnim uslugama) (922/2011).

IE: Health Act 2004 (S. 39); i

Health Act 1970 (as amended – S.61A).

IT: Zakon 833/1978 o instituciji sustava javnog zdravstva;

▼ B

Zakonodavni dekret 502/1992 o reorganizaciji regulative u području zdravstva; i

Zakon 328/2000 o reformi socijalnih usluga.

Rezerva br. 18 – Turističke usluge i usluge povezane s putovanjima

Sektor: Usluge turističkih vodiča te zdravstvene i socijalne usluge

Industrijska klasifikacija: CPC 7472

Vrsta rezerve: Nacionalni tretman
Tretman najpovlaštenije nacije

Odjeljak: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

U pogledu liberalizacije ulaganja – nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **FR**: Zahtjev državljanstva države članice Europske unije za pružanje usluga turističkih vodiča na njegovu državnom području.

U pogledu liberalizacije ulaganja – tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – tretman najpovlaštenije nacije:

U **LT**: Ako Japan litavskim državljanima dopusti pružanje usluga turističkih vodiča, i Litva će japanskim državljanima dopustiti pružanje usluga turističkih vodiča pod istim uvjetima.

Rezerva br. 19 – Rekreativne, kulturne i sportske usluge

Sektor: Rekreativne, kulturne i sportske usluge

Industrijska klasifikacija: CPC 962, 963, 9619, 964

Vrsta rezerve: Pristup tržištu
Nacionalni tretman
Viša uprava i upravni odbori
Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata

Odjeljak: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

▼B**(a) Usluge knjižnica, arhiva i muzeja te druge kulturne usluge (CPC 963)**

EU, osim AT i, u pogledu ulaganja, u LT: Pružanje usluga knjižnica, arhiva i muzeja te drugih kulturnih usluga.

U AT i LT: Za poslovni nastan može se zahtijevati dozvola ili koncesija.

(b) Usluge zabavnog sadržaja, kazališta, glazbenih skupina koje nastupaju uživo i cirkusa (CPC 9619, 964 osim 96492)

EU, osim AT i SE: Prekogranično pružanje usluga zabavnog sadržaja, uključujući usluge kazališta, glazbenih skupina koje nastupaju uživo, cirkusa te diskoteka.

U CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI i SK: U pogledu pružanja usluga zabavnog sadržaja, uključujući usluge kazališta, glazbenih skupina koje nastupaju uživo, cirkusa te diskoteka.

U BG: Pružanje sljedećih usluga zabavnog sadržaja: usluga cirkusa, zabavnih parkova i sličnih atrakcija, usluga plesnih dvorana, diskoteka i učitelja plesa te drugih usluga zabavnog sadržaja.

U EE: Pružanje drugih usluga zabavnog sadržaja, osim usluga kinematografa.

U LT i LV: Pružanje svih usluga zabavnog sadržaja, osim usluga kinematografa.

U CY, CZ, LV, PL, RO i SK: Prekogranično pružanje sportskih i drugih rekreacijskih usluga.

(c) Usluge novinskih agencija (CPC 962)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U FR: Strani udjeli u postojećim društvima koja objavljuju publikacije na francuskom jeziku ne smiju biti veći od 20 % udjela u kapitalu ili glasačkih prava društva. Na osnivanje japanskih novinskih agencija primjenjuju se uvjeti utvrđeni nacionalnim propisima. Osnivanje novinskih agencija od strane stranih ulagatelja podliježe reciprocitetu.

Postojeće mjere:

FR: Ordonnance n° 45-2646 du 2 novembre 1945 portant réglementation provisoire des agences de presse; i

Loi n° 86-897 du 1 août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U HU: Za pružanje usluga novinskih agencija.

(d) Usluge kockanja i kladenja (CPC 96492)

EU, osim MT: Pružanje usluga kockanja koje uključuju kladenje na uloge s novčanom vrijednosti u igrama na sreću, uključujući posebno lutrije, srećke, usluge kockanja u kockarnicama odnosno igraonicama ili licenciranim objektima, usluge kladenja, usluge binga te usluge kockanja kojima upravljaju dobrotvorne ustanove ili neprofitne organizacije koje ubiru prihode od tih usluga.

▼ B

Ova se rezerva ne primjenjuje na igre vještine, kockarske aparate koji ne daju nagrade odnosno koji daju nagrade samo u obliku dodatnih besplatnih igara te na promotivne igre čija je isključiva namjena poticanje prodaje robe ili usluga koje nisu obuhvaćene ovim isključenjem.

Rezerva br. 20 – Usluge prijevoza i pomoćne usluge prijevoza

Sektor:	Usluge prijevoza
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu
	Nacionalni tretman
	Tretman najpovlaštenije nacije
	Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata
	Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

(a) Pomorski prijevoz – sve ostale djelatnosti komercijalne naravi koje se provode s broda

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU: Državljanstvo članova posade plovila duge plovidbe ili unutarnje plovidbe.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije, viša uprava i upravni odbori:

EU, osim LV i MT: Za potrebe registracije ribarskog plovila i poslovanja flote pod nacionalnom zastavom države poslovnog nastana (sve komercijalne pomorske aktivnosti broda duge plovidbe, uključujući ribolov, akvakulturu i usluge povezane s ribarstvom; međunarodni prijevoz putnika i tereta (CPC 721); te pomoćne usluge u pomorskom prijevozu).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU: U pogledu Japana, ako Japan poduzme mjere ili donese službene odluke kojima se brodarskim prijevoznicima iz Europske unije ograničava ili zabranjuje ulazak u japanske luke ili ukrcaj ili iskrcaj tereta u Japanu.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U MT: Na pomorsku vezu između Malte i kontinentalne Europe preko Italije primjenjuju se isključiva prava (CPC 7213, 7214, dio 742, 745, dio 749).

▼B

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **SK**: Strani ulagatelji moraju imati glavni ured u Slovačkoj kako bi mogli zatražiti dozvolu za pružanje usluge (CPC 722).

(b) Pomoćne usluge u pomorskom prijevozu

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU: Pružanje usluga peljarenja i pristajanja. Podrazumijeva se da, neovisno o kriterijima koji se mogu primjenjivati na registraciju brodova u državi članici Europske unije, Europska unija zadržava pravo zahtijevati da samo brodovi registrirani u nacionalnim registrima država članica Europske unije pružaju usluge peljarenja i pristajanja (CPC 7452).

EU, osim **LT** i **LV**: Samo plovila koja plove pod zastavom države članice Europske unije mogu pružati usluge guranja i tegljenja (CPC 7214).

U **LT**: Samo pravne osobe iz Litve ili pravne osobe iz države članice Europske unije s podružnicom u Litvi koje imaju certifikat koji je izdala litavska Uprava za pomorsku sigurnost mogu pružati usluge peljarenja, pristajanja, guranja i tegljenja (CPC 7214).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **BE**: Usluge ukrcaja i iskrcaja tereta mogu pružati samo akreditirani zaposlenici koji imaju pravo rada u lukama utvrđenima kraljevskim dekretom (CPC 741).

Postojeće mjere:

BE: Loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire;

Arrêté royal du 12 janvier 1973 instituant une Commission paritaire des ports et fixant sa dénomination et sa compétence;

Arrêté royal du 4 septembre 1985 portant agrément d'une organisation d'employeur (Anvers);

Arrêté royal du 29 janvier 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Gand);

Arrêté royal du 10 juillet 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Zeebrugge);

Arrêté royal du 1er mars 1989 portant agrément d'une organisation d'employeur (Ostende); i

Arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, tel que modifié.

▼ B**(c) Prijevoz unutarnjim plovnim putovima i pomoćne usluge u prijevozu unutarnjim plovnim putovima**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

EU: Prijevoz putnika i tereta unutarnjim plovnim putovima (CPC 722); te pomoćne usluge u prijevozu unutarnjim plovnim putovima.

Podrazumijeva se da ova rezervacija obuhvaća i pružanje usluga kabotažnog prijevoza na unutarnjim plovnim putovima (CPC 722).

(d) Željeznički prijevoz i pomoćne usluge u željezničkom prijevozu

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U EU-u: Željeznički prijevoz putnika i tereta (CPC 711).

U FI: Za prekogranično pružanje usluga željezničkog prijevoza. U pogledu uspostave usluga željezničkog prijevoza putnika, trenutačno su na snazi isključiva prava (dodijeljena društvu VR-Group Ltd, koje je u potpunom državnom vlasništvu) koja će biti na snazi do 2017. na metropolitanskom području Helsinkija te do 2019. na drugim područjima, a mogu se i produžiti (CPC 7111, 7112).

U LT: Usluge održavanja i popravka opreme za željeznički prijevoz podliježu državnom monopolu (CPC 86764, 86769, dio 8868).

U SE (odnosi se samo na „Pristup tržištu”): Za usluge održavanja i popravka opreme za željeznički prijevoz provodi se ispitivanje gospodarskih potreba u slučajevima kad ulagatelj namjerava uspostaviti vlastite objekte terminalne infrastrukture. Glavni kriteriji: ograničenja u pogledu prostora i kapaciteta (CPC 86764, 86769, dio 8868).

Postojeće mjere:

FI: Rautatielaki (Zakon o željeznicama) (304/2011).

SE: Zakon o planiranju i izgradnji (2010:900).

(e) Cestovni prijevoz (usluge prijevoza putnika, usluge prijevoza tereta, usluge međunarodnog kamionskog prijevoza) te pomoćne usluge u cestovnom prijevozu

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU:

- i. zahtjev poslovnog nastana za pružanje usluga cestovnog prijevoza i ograničenje prekograničnog pružanja tih usluga (CPC 712).
- ii. ograničenje pružanja kabotaže u određenoj državi članici Europske unije od strane stranih ulagatelja s poslovnim nastanom u drugoj državi članici Europske unije (CPC 712).

▼ B

iii. za usluge prijevoza taksijem može se provesti ispitivanje gospodarskih potreba u Europskoj uniji, na temelju čega se ograničava broj pružatelja usluga. Glavni kriteriji: lokalna potražnja kako je utvrđeno u primjenjivom pravu (CPC 71221).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **BE**: Zakonodavstvom je utvrđen maksimalan broj dozvola (CPC 71221).

Postojeće mjere:

EU: Uredba (EZ) br. 1071/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavljanju zajedničkih pravila koja se tiču uvjeta za obavljanje djelatnosti cestovnog prijevoznika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 96/26/EZ;

Uredba (EZ) br. 1072/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup tržištu međunarodnog cestovnog prijevoza tereta; i

Uredba (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu usluga prijevoza običnim i turističkim autobusima i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006.

U **IT**: Za pružanje usluga limuzina provodi se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: broj postojećih poslovnih jedinica i učinak na njih, gustoća naseljenosti, geografska rasprostranjenost, učinak na prometne uvjete i otvaranje novih radnih mjesta.

Za pružanje usluga međugradskog autobusnog prijevoza provodi se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: broj postojećih poslovnih jedinica i učinak na njih, gustoća naseljenosti, geografska rasprostranjenost, učinak na prometne uvjete i otvaranje novih radnih mjesta.

Za pružanje usluga prijevoza tereta provodi se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: lokalna potražnja (CPC 712).

Postojeće mjere:

IT: Zakonodavni dekret 285/1992 (Zakonik o cestama i naknadne izmjene), članak 85.;

Zakonodavni dekret 395/2000, članak 8. (cestovni prijevoz putnika);

Zakon 21/1992 (Okvirni zakon o izvanrednom javnom cestovnom prijevozu putnika);

Zakon 218/2003, članak 1. (prijevoz putnika unajmljenim autobusima s vozačem); i

Zakon 151/1981 (okvirni zakon o javnom lokalnom prijevozu).

U **PT**: Za pružanje usluga limuzina u prijevozu putnika provodi se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: broj postojećih poslovnih jedinica i učinak na njih, gustoća naseljenosti, geografska rasprostranjenost, učinak na prometne uvjete i otvaranje novih radnih mjesta (CPC 712).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **LV**: Za pružanje usluga prijevoza putnika i tereta obvezno je odobrenje, koje se ne dodjeljuje za vozila registrirana u inozemstvu. Osnovani subjekti obvezni su upotrebljavati vozila registrirana u nacionalnom registru (CPC 712).

▼ BU pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG**: Za prijevoz putnika i tereta, isključiva prava ili odobrenja mogu se dodijeliti samo državljanima država članica Europske unije te pravnim osobama iz Europske unije koje imaju sjedište u Europskoj uniji. Obvezno je osnivanje društva. Fizičke osobe moraju biti državljani države članice Europske unije (CPC 712).

U **MT**: Za usluge javnog autobusnog prijevoza: na cijelu se mrežu primjenjuju koncesije koje uključuju obvezu pružanja javne usluge za određene društvene skupine (primjerice studente i starije osobe) (CPC 712).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **FI**: Za pružanje usluga cestovnog prijevoza obvezno je odobrenje, koje se ne dodjeljuje za vozila registrirana u inozemstvu (CPC 712).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **FR**: Ulagačima izvan Europske unije nije dopušteno pružanje usluga međugradskog autobusnog prijevoza (CPC 712).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **ES**: Za pružanje usluga prijevoza putnika u okviru CPC-a 7122 provodi se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: lokalna potražnja. Za pružanje usluga međugradskog autobusnog prijevoza provodi se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: broj postojećih poslovnih jedinica i učinak na njih, gustoća naseljenosti, geografska rasprostranjenost, učinak na prometne uvjete i otvaranje novih radnih mjesta.

U **SE**: Za usluge održavanja i popravka opreme za željeznički i cestovni prijevoz provodi se ispitivanje gospodarskih potreba u slučajevima kad ulagač namjerava uspostaviti vlastite objekte terminalne infrastrukture. Glavni kriteriji: ograničenja u pogledu prostora i kapaciteta (CPC 6112, 6122, 86764, 86769, dio 8867).

U **SK**: Za prijevoz tereta provodi se ispitivanje gospodarskih potreba. Glavni kriteriji: lokalna potražnja (CPC 712).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **BG**: Zahtjev poslovnog nastana za pružanje popratnih usluga u cestovnom prijevozu (CPC 744).

Postojeće mjere:

EU: Uredba (EZ) br. 1071/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavljanju zajedničkih pravila koja se tiču uvjeta za obavljanje djelatnosti cestovnog prijevoznika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 96/26/EZ;

Uredba (EZ) br. 1072/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup tržištu međunarodnog cestovnog prijevoza tereta; i

▼ B

Uredba (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu usluga prijevoza običnim i turističkim autobusima i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006.

FI: Laki kaupallisista tavarankuljetuksista tiellä (Zakon o komercijalnom cestovnom prijevozu) 693/2006; i

Ajoneuvolaki (Zakon o vozilima) 1090/2002.

SE: Zakon o planiranju i izgradnji (2010:900).

(f) Svemirski prijevoz i najam svemirskih letjelica

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU: Usluge svemirskog prijevoza te najam svemirskih letjelica (CPC 733, dio 734).

(g) Izuzeća u pogledu tretmana najpovlaštenije nacije

U pogledu liberalizacije ulaganja – tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – tretman najpovlaštenije nacije:

i. Prijevoz (kabotaža) osim pomorskog prijevoza

U **FI:** Osiguravanje različitog postupanja prema određenoj zemlji u skladu s postojećim ili budućim bilateralnim sporazumima kojima se za vozila registrirana u inozemstvu propisuje izuzeće za pružanje usluga kabotažnog prijevoza (uključujući kombinirani prijevoz – cestovni i željeznički) u Finskoj na temelju reciprociteta (dio CPC-a 711, dio 712, dio 722).

ii. Popratne usluge za pomorski prijevoz

U **BG:** Ako Japan dopusti pružateljima usluga iz Bugarske pružanje usluga iskrcaja i ukrcaja tereta te usluga pohrane i skladištenja u pomorskim i riječnim lukama, uključujući usluge povezane s kontejnerima i robom u kontejnerima, i Bugarska će dopustiti pružateljima usluga iz Japanu da pod istim uvjetima pružaju usluge iskrcaja i ukrcaja tereta te usluge pohrane i skladištenja u pomorskim i riječnim lukama, uključujući usluge povezane s kontejnerima i robom u kontejnerima (dio CPC-a 741, dio 742).

iii. Najam ili zakup brodova

U **DE:** Zakup stranih brodova od strane klijenata koji imaju boravište u Njemačkoj može podlijegati uvjetu reciprociteta (CPC 7213, 7223, 83103).

iv. Cestovni i željeznički prijevoz

EU: Osiguravanje različitog postupanja prema određenoj zemlji u skladu s postojećim ili budućim bilateralnim sporazumima u području međunarodnog cestovnog prijevoza tereta (uključujući kombinirani prijevoz – cestovni i željeznički) te prijevoza putnika, sklopljenih između Europske unije ili država članica Europske unije i određene treće zemlje (CPC 7111, 7112, 7121, 7122, 7123). Tim se postupanjem može:

▼ B

— zadržati ili ograničiti pružanje relevantnih usluga prijevoza između ugovornih stranaka ili na njihovu državnom području za vozila registrirana u svakoj ugovornoj stranci ⁽¹⁾; ili

— predvidjeti porezne olakšice za takva vozila.

v. Cestovni prijevoz

U **BG**: Mjere poduzete na temelju postojećih ili budućih sporazuma i kojima se zadržava ili ograničava pružanje takvih usluga prijevoza te se utvrđuju uvjeti tog pružanja usluga, uključujući dozvole za provoz ili povlaštene naknade za cestovni prijevoz, na državnom području Bugarske ili preko bugarskih granica (CPC 7121, 7122, 7123).

U **CZ**: Mjere poduzete na temelju postojećih ili budućih sporazuma i kojima se zadržava ili ograničava pružanje usluga prijevoza te se određuju uvjeti poslovanja, uključujući dozvole za provoz ili povlaštene naknade za cestovni prijevoz, za usluge prijevoza u Češku, u njoj i iz nje prema predmetnim ugovornim strankama (CPC 7121, 7122, 7123).

U **ES**: Odobrenje za uspostavljanje komercijalne prisutnosti u Španjolskoj može se odbiti pružateljima usluga čija država podrijetla ne odobrava stvaran tržišni pristup pružateljima usluge iz Španjolske (CPC 7123).

Postojeće mjere:

Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

U **HR**: Mjere koje se primjenjuju na temelju postojećih ili budućih sporazuma o međunarodnom cestovnom prijevozu i kojima se zadržava ili ograničava pružanje usluga prijevoza i određuju uvjeti poslovanja, uključujući dozvole za provoz ili povlaštene naknade za cestovni prijevoz, za usluge prijevoza u Hrvatsku, u njoj i iz nje prema predmetnim ugovornim strankama (CPC 7121, 7122, 7123).

U **LT**: Mjere koje su poduzete na temelju bilateralnih sporazuma i kojima se uređuju usluge prijevoza i uvjeti obavljanja djelatnosti, uključujući dozvole za bilateralni tranzit i ostale dozvole za prijevoz u pogledu usluga prijevoza na državno područje Litve, kroz njega i iz njega do predmetnih ugovornih stranaka, te poreze i pristojbe za cestovni prijevoz (CPC 7121, 7122, 7123).

U **SK**: Mjere koje su poduzete na temelju postojećih ili budućih sporazuma i kojima se zadržava ili ograničava pružanje usluga prijevoza i određuju uvjeti poslovanja, uključujući dozvole za provoz ili povlaštene naknade za cestovni prijevoz, za usluge prijevoza u Slovačku, u njoj i iz nje prema predmetnim ugovornim strankama (CPC 7121, 7122, 7123).

vi. Željeznički prijevoz

U **BG**, **CZ** i **SK**: Na temelju postojećih ili budućih sporazuma, kojima se uređuju prometna prava i uvjeti poslovanja te pružanje usluga prijevoza na državnom području Bugarske, Češke i Slovačke te između predmetnih zemalja. (CPC 7111, 7112).

⁽¹⁾ Kad je riječ o Austriji, dio izuzeća u pogledu tretmana najpovlaštenije nacije koji se odnosi na prometna prava obuhvaća sve zemlje s kojima postoje ili bi se u budućnosti mogli razmotriti bilateralni sporazumi o cestovnom prijevozu ili drugi dogovori u pogledu cestovnog prijevoza.

▼ B

vii. Zračni prijevoz – pomoćne usluge u zračnom prijevozu

EU: Osiguravanje različitog postupanja prema trećoj zemlji u skladu s postojećim ili budućim bilateralnim sporazumima u području usluga prihvata.

viii. Cestovni i željeznički prijevoz

U EE: Kada se osigurava različito postupanje prema određenoj zemlji u skladu s postojećim ili budućim bilateralnim sporazumima o međunarodnom cestovnom prijevozu (uključujući kombinirani prijevoz – cestovni i željeznički) kojima se rezervira ili ograničava pružanje usluga prijevoza u Estoniju, u njoj i iz nje prema ugovornim strankama za vozila registrirana u svakoj ugovornoj stranci te kojima se omogućuju porezne olakšice za takva vozila (dio CPC-a 711, dio 712, dio 721).

ix. Sve usluge prijevoza putnika i tereta, osim pomorskog i zračnog prijevoza

U PL: Ako Japan poljskim pružateljima usluga prijevoza putnika i tereta dopusti pružanje usluga prijevoza na državno područje Japana i preko njega, i Poljska će japanskim pružateljima usluga prijevoza putnika i tereta dopustiti pružanje usluga prijevoza na državno područje Poljske i preko njega pod istim uvjetima.

Rezerva br. 21 – Poljoprivreda, ribolov i vode

Sektor:	Poljoprivreda, lov, šumarstvo; ribolov, akvakultura, usluge povezane s ribolovom; skupljanje, pročišćivanje i distribucija vode
Industrijska klasifikacija:	ISIC Rev. 3.1 011, ISIC Rev. 3.1 012, ISIC Rev. 3.1 013, ISIC Rev. 3.1 014, ISIC Rev. 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813, osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga; ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Tretman najpovlaštenije nacije Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

(a) Poljoprivreda, lov i šumarstvo

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U HR: Djelatnosti poljoprivrede i lova.

U HU: Djelatnosti poljoprivrede (ISIC Rev. 3.1 011, 3.1 012, 3.1 013, 3.1 014, 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813, osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga).

▼ B

Postojeće mjere:

HR: Zakon o poljoprivrednom zemljištu (Narodne novine br. 152/08, 25/09, 153/09, 21/10, 39/11 i 63/11), članak 2.

(b) Ribolov, akvakultura i usluge povezane s ribolovom (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata, tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije:

EU: Posebno u okviru zajedničke ribarstvene politike te sporazumâ o ribarstvu s određenom trećom zemljom, pristup biološkim resursima i ribolovnim područjima u pomorskim vodama pod suverenitetom ili u nadležnosti država članica Europske unije te njihova upotreba, uključujući:

- i. uređenje iskrcaja ulova iz potkvota dodijeljenih plovilima Japana ili treće zemlje u lukama Europske unije;
- ii. utvrđivanje najmanje potrebne veličine društva kako bi se zaštitila i tradicionalna ribarska plovila i obalna ribarska plovila; ili
- iii. osiguravanje različitog postupanja prema Japanu ili trećoj zemlji u skladu s postojećim ili budućim bilateralnim sporazumima u području ribarstva.

Dozvola za komercijalni ribolov kojom se dodjeljuju prava na ribolov u teritorijalnim vodama određene države članice Europske unije može se dodijeliti samo plovilima koja plove pod zastavom države članice Europske unije.

Državljanstvo članova posade ribarskog plovila koje plovi pod zastavom države članice Europske unije.

Otvaranje morskih ili riječnih objekata akvakulture.

U **FR:** Državljanima zemalja izvan Europske unije ne mogu sudjelovati u uzgoju ribe, školjaka ili algi na državnom pomorskom dobru Francuske.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, tretman najpovlaštenije nacije i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG:** Lov živih morskih i riječnih resursa u unutarnjim morskim vodama i u teritorijalnome moru Bugarske smiju obavljati samo plovila koja plove pod zastavom Bugarske. Strani brodovi ne smiju obavljati komercijalni ribolov u isključivom gospodarskom pojasu, osim na temelju sporazuma između Bugarske i države zastave. Pri prolasku kroz isključivi gospodarski pojas strani ribolovni brodovi ne smiju zadržati svoju ribolovnu opremu u operativnom načinu rada.

(c) Skupljanje, pročišćivanje i distribucija vode

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU: Djelatnosti koje uključuju usluge povezane sa skupljanjem, pročišćivanjem i distribucijom vode kućanstvima te industrijskim, komercijalnim ili drugim korisnicima, kao i opskrbu pitkom vodom i gospodarenje vodama.

▼ B**Rezerva br. 22 – Djelatnosti povezane s energetikom**

Sektor:	Proizvodnja energije i povezane usluge
Industrijska klasifikacija:	ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 12, 120, 1200, 13, 14, 232, 233, 2330, 40, 401, 4010, 402, 4020, dio 4030, CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, dio 88, 887.
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

- (a) **Energetske usluge – općenito (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, 40, 401, 402, dio 403, 41; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 742, 7422, 887 (osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga))**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU: Ako određena država članica Europske unije dopušta strano vlasništvo nad sustavom za prijenos plina ili električne energije, ili sustavom za prijevoz nafte i plina cjevovodima, u odnosu na japanska poduzeća pod kontrolom fizičkih osoba ili poduzeća iz treće zemlje iz koje Europska unija uvozi više od 5 posto svojeg ukupnog uvoza nafte, prirodnog plina ili električne energije, kako bi se zajamčila sigurnost opskrbe energijom za Europsku uniju u cijelosti odnosno za pojedinačne države članice Europske unije. Ova se rezerva ne primjenjuje na usluge savjetovanja i konzultantske usluge koje se pružaju kao usluge povezane s distribucijom energije.

Ova se rezerva ne primjenjuje na **HR, HU i LT** (za **LT**: samo CPC 7131) u vezi s prijevozom goriva cjevovodima, ni na **LV** u vezi s uslugama povezanim s distribucijom energije, ni na **SI** u vezi s uslugama povezanim s distribucijom plina (ISIC Rev. 3.1 401, 402, CPC 7131, 887, osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga).

U **CY**: Za proizvodnju proizvoda od rafinirane nafte, ako ulagatelja kontrolira fizička ili pravna osoba iz zemlje izvan Europske unije iz koje Europska unija uvozi više od 5 posto svojeg ukupnog uvoza nafte ili prirodnog plina, te proizvodnja plina, distribucija plinovitih goriva distribucijskom mrežom za vlastite potrebe, proizvodnja, prijenos i distribucija električne energije, prijevoz goriva cjevovodima, usluge povezane s distribucijom električne energije i prirodnog plina, osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga, usluge veleprodaje električne energije te usluge maloprodaje motornog goriva, električne energije i plina koji nije u bocama (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 613, 62271, 63297, 7131 i 887, osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga).

U **FI**: Mreže i sustavi za prijenos i distribuciju energije te pare i tople vode.

▼B

U **FI**: Količinska ograničenja u obliku monopola ili isključivih prava za uvoz prirodnog plina te za proizvodnju i distribuciju pare i tople vode. Trenutačno se primjenjuju prirodni monopoli i isključiva prava (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 887, osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga).

U **FR**: Sustavi prijenosa električne energije i plina te prijevoz nafte i plina cjevovodima (CPC 7131).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE**: Usluge distribucije energije i usluge povezane s distribucijom energije (CPC 887, osim konzultantskih usluga).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE**: Za usluge prijenosa energije, u pogledu vrsta pravnih subjekata i postupanja prema javnim ili privatnim subjektima kojima je BE dodijelio isključiva prava. Obvezan je poslovni nastan u Europskoj uniji (ISIC Rev. 3.1 4010, CPC 71310).

U **BG**: Za usluge povezane s distribucijom energije (dio CPC-a 88).

U **PT**: Za proizvodnju, prijenos i distribuciju električne energije, proizvodnju prirodnog plina, prijevoz goriva cjevovodima, usluge veleprodaje električne energije, usluge maloprodaje električne energije i plina koji nije u bocama te usluge povezane s distribucijom električne energije i prirodnog plina. Koncesije u sektoru električne energije i plina dodjeljuju se samo društvima s ograničenom odgovornošću koje imaju sjedište i stvarnu upravu u PT (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 7131, 7422, 887, osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga).

U **SK**: Obvezno je odobrenje za proizvodnju, prijenos i distribuciju električne energije, proizvodnju plina i distribuciju plinovitih goriva, proizvodnju i distribuciju pare i tople vode, prijevoz goriva cjevovodima, veleprodaju i maloprodaju električne energije, pare i tople vode te usluge povezane s distribucijom energije, uključujući usluge u području energetske učinkovitosti, energetske ušteda i energetske preglede. Provodi se ispitivanje gospodarskih potreba, a zahtjev se može odbiti samo ako je tržište zasićeno. Za sve te djelatnosti odobrenje se može dodijeliti samo fizičkoj osobi s trajnim boravištem u državi članici Europske unije ili EGP-a odnosno pravnoj osobi osnovanoj u Europskoj uniji ili EGP-u (ISIC Rev. 3.1 4010, 4020, 4030, CPC 7131).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE**: Stranim poduzećima pod kontrolom fizičkih osoba ili poduzeća iz treće zemlje iz koje Europska unija uvozi više od 5 posto svojeg ukupnog uvoza nafte, prirodnog plina ili električne energije može se zabraniti da steknu kontrolu nad tom djelatnošću, uz iznimku vađenja metalnih rudača te drugog rudarstva i vađenja. Obvezno je osnivanje društva (bez podružnica) (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, dio 4010, dio 4020, dio 4030).

Postojeće mjere:

EU: Direktiva 2009/72/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište električne energije i stavljanju izvan snage Direktive 2003/54/EZ; i

▼ B

Direktiva 2009/73/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište prirodnog plina i stavljanju izvan snage Direktive 2003/55/EZ.

BG: Zakon o energetici.

CY: Zakoni o uređivanju tržišta električne energije iz 2003. – Zakon 122(I)/2003 kako je izmijenjen zakonima 239(I)/2004, 143(I)/2005, 173(I)/2006, 92(I)/2008, 211(I)/2012, 206(I)/2015 i 18(I)/2017;

Zakoni o uređivanju tržišta plina iz 2004. – 2007.;

Zakon o nafti (cjevovodi), poglavlje 273. Ustava Republike Cipra;

Zakon o nafti L.64(I)/1975; i

Zakoni o specifikacijama nafte i goriva iz 2003. – 2009.

FI: Maakaasumarkkinalaki (Zakon o tržištu prirodnog plina) (508/2000); i

Sähkömarkkinalaki (Zakon o tržištu električne energije) (386/1995).

FR: Zakonik o energiji (L111-5, L111-53).

PT: Uredba sa zakonskom snagom 230/2012 i Uredba sa zakonskom snagom 231/2012, 26. listopada – prirodni plin;

Uredba sa zakonskom snagom 215-A/2012 i Uredba sa zakonskom snagom 215-B/2012, 8. listopada – električna energija; i

Uredba sa zakonskom snagom 31/2006, 15. veljače – sirova nafta/naftni proizvodi.

SK: Zakon 51/1988 o rudarstvu, eksplozivima i državnim upravljanjem rudarstvom;

Zakon 569/2007 o obavljanju djelatnosti geoloških istraživanja, članak 5.;

Zakon 251/2012 o energetici, članci 6. i 7.; i

Zakon 657/2004 o toplinskoj energiji, članak 5.

(b) Električna energija (ISIC Rev. 3.1 40, 401; CPC 62271, 887 (osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga))

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **FI:** Uvoz električne energije. U pogledu prekogranične trgovine, veleprodaje i maloprodaje električne energije.

U **FR:** Samo društva u kojima 100 posto udjela u kapitalu drže francuska država, neka druga organizacija iz javnog sektora ili Electricité de France (EDF) mogu biti vlasnici sustava prijenosa ili distribucije električne energije te upravljati njima.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BG:** Za proizvodnju električne energije i proizvodnju toplinske energije.

▼ B

U **PT**: Djelatnosti prijenosa i distribucije električne energije obavljaju se u okviru isključivih koncesija za javne usluge.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE**: Za pojedinačno odobrenje za proizvodnju električne energije kapaciteta 25 MW obvezan je poslovni nastan u Europskoj uniji ili u drugoj državi koja ima režim sličan režimu utvrđenom važećom Direktivom 96/92/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. prosinca 1996. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište električne energije te u kojoj društvo ima učinkovitu i trajnu poveznicu s gospodarstvom.

Odobalna proizvodnja električne energije na odobalnom državnom području BE podliježe koncesiji i obvezi uspostave zajedničkog pothvata s društvom iz države članice Europske unije odnosno sa stranim društvom iz zemlje koja ima režim sličan onome iz Direktive 2003/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2003. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište električne energije i stavljanju izvan snage Direktive 96/92/EZ, posebno u pogledu uvjeta u pogledu odobrenja i odabira. Osim toga, to bi društvo trebalo imati središnju upravu ili glavni ured u državi članici Europske unije ili zemlji koja ispunjuje prethodno navedene kriterije i u kojoj ima učinkovitu i trajnu poveznicu s gospodarstvom.

Za izgradnju električnih vodova kojima se odobalno mjesto proizvodnje povezuje s prijenosnom mrežom Elije obvezno je odobrenje, a društvo mora ispuniti prethodno navedene uvjete, osim uvjeta za uspostavu zajedničkog pothvata.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – nacionalni tretman:

U **BE**: Za opskrbu električnom energijom koju provodi posrednik s klijentima iz BE koji su povezani na nacionalnu mrežu odnosno na izravnu liniju s nominalnim naponom većim od 70 000 V obvezno je odobrenje. To odobrenje može se dodijeliti samo fizičkim ili pravnim osobama s poslovnim nastanom u EGP-u.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **FR**: Za proizvodnju električne energije.

Postojeće mjere:

BE: Arrêté Royal du 11 octobre 2000 fixant les critères et la procédure d'octroi des autorisations individuelles préalables à la construction de lignes directes;

Arrêté Royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer; i

Arrêté Royal du 12 mars 2002 relatif aux modalités de pose de câbles d'énergie électrique qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge.

FI: Maakaasumarkkinlaki (Zakon o tržištu prirodnog plina) (508/2000); i

▼B

Sähkömärkkinalaki (Zakon o tržištu električne energije) 588/2013.

FR: Zakonik o energiji (L111-5, L111-53).

PT: Uredba sa zakonskom snagom 215-A/2012; i

Uredba sa zakonskom snagom 215-B/2012, 8. listopada – električna energija.

- (c) **Goriva, plin, sirova nafta ili proizvodi od nafte (ISIC Rev. 3.1 232, 40, 402; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, dio 88, 887 (osim usluga savjetovanja i konzultantskih usluga))**

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **FI**: Iz razloga energetske sigurnosti sprečava se kontrola ili vlasništvo stranih osoba ili poduzeća nad terminalom za ukapljeni prirodni plin (LNG) (uključujući one dijelove terminala za LNG koji se upotrebljavaju za skladištenje ili uplinjavanje LNG-a).

U **FR**: Iz razloga energetske sigurnosti samo društva u kojima 100 posto udjela u kapitalu drže francuska država, neka druga organizacija iz javnog sektora ili ENGIE mogu biti vlasnici sustava prijenosa ili distribucije plina te upravljati njima.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE**: Za usluge skladištenja plinova u rasutom stanju, u pogledu vrsta pravnih subjekata i postupanja prema javnim ili privatnim subjektima kojima je Belgija dodijelila isključiva prava. Za usluge skladištenja plinova u rasutom stanju obavezan je poslovni nastan u Europskoj uniji (dio CPC-a 742).

U **BG**: Za prijevoz cjevovodima, pohranu i skladištenje nafte i prirodnog plina, uključujući prijevoz u tranzitu (CPC 71310, dio CPC-a 742).

U **PT**: Za prekogranično pružanje usluga pohrane i skladištenja goriva prevezenih cjevovodima (prirodni plin). Također, koncesije koje se odnose na prijenos, distribuciju i podzemnu pohranu prirodnog plina te prihvata, skladištenje i uplinjavanje ukapljenog prirodnog plina na terminalima za LNG dodjeljuju se u okviru ugovora o koncesiji na temelju javnih poziva na podnošenje ponuda (CPC 7131, CPC 7422).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **BE**: Prijevoz prirodnog plina i drugih goriva cjevovodima podliježe uvjetu u pogledu odobrenja. To odobrenje može se dodijeliti samo fizičkoj ili pravnoj osobi s poslovnim nastanom u državi članici Europske unije (u skladu s člankom 3. propisa Arrêté Royal od 14. svibnja 2002.).

Ako zatraži odobrenje, društvo mora:

- i. biti uspostavljeno u skladu s belgijskim zakonodavstvom, sa zakonodavstvom druge države članice Europske unije ili sa zakonodavstvom treće zemlje koja je preuzela obveze za održavanje regulatornog okvira sličnog zajedničkim zahtjevima utvrđenima u Direktivi 98/30/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. lipnja 1998. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište prirodnog plina; i

▼ B

ii. imati administrativno središte, glavni poslovni nastan ili glavni ured u državi članici Europske unije odnosno u trećoj zemlji koja je preuzela obveze za održavanje regulatornog okvira sličnog zajedničkim zahtjevima utvrđenima u Direktivi 98/30/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. lipnja 1998. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište prirodnog plina, uz uvjet da djelatnost tog poslovnog nastana ili glavnog ureda predstavlja učinkovitu i trajnu poveznicu s gospodarstvom predmetne zemlje (CPC 7131).

U **BE**: Općenito, opskrba prirodnim plinom klijenata s poslovnim nastanom u Belgiji (klijenti su i društva za distribuciju i potrošači čija ukupna kombinirana potrošnja plina iz svih točaka opskrbe iznosi najmanje 1 milijun kubičnih metara godišnje) podliježe pojedinačnom odobrenju koje dodjeljuje ministar, osim ako je dobavljač društvo za distribuciju koje upotrebljava vlastitu distribucijsku mrežu. Takvo odobrenje može se dodijeliti samo fizičkim ili pravnim osobama s poslovnim nastanom u državi članici Europske unije.

U **CY**: Za prekogranično pružanje usluga pohrane i skladištenja goriva prevezanih cjevovodima te maloprodaju loživog ulja i plina u boci, osim naručivanja poštom (CPC 613, CPC 62271, CPC 63297, CPC 7131, CPC 742).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **HU**: Za pružanje usluga prijevoza goriva cjevovodima obvezan je poslovni nastan. Usluge se mogu pružati na temelju ugovora o koncesiji koji dodjeljuje država ili lokalno tijelo vlasti. Pružanje tih usluga uređeno je mađarskim Zakonom o koncesijama (CPC 7131).

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **LT**: Za prijevoz goriva cjevovodima i pomoćne usluge u prijevozu robe cjevovodima, osim goriva.

Postojeće mjere:

BE: Arrêté Royal du 14 mai 2002 relatif à l'autorisation de transport de produits gazeux et autres par canalisations; i

Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (article 8.2).

BG: Zakon o energetici.

CY: Zakon o uređivanju tržišta električne energije iz 2003. – Zakon 122(I)/2003 kako je izmijenjen zakonima 239(I)/2004, 143(I)/2005, 173(I)/2006, 92(I)/2008, 211(I)/2012, 206(I)/2015 i 18(I)/2017;

Zakoni o uređivanju tržišta plina iz 2004. – 2007.;

Zakon o nafti (cjevovodi), poglavlje 273. Ustava Republike Cipra;

Zakon o nafti L.64(I)/1975; i

Zakoni o specifikacijama nafte i goriva iz 2003. – 2009.

FI: Maakaasumarkkinalaki (Zakon o tržištu prirodnog plina) (508/2000).

▼B

FR: Zakonik o energiji (L111-5, L111-53).

HU: Zakon XVI iz 1991. o koncesijama.

LT: Zakon Republike Litve o prirodnom plinu od 10. listopada 2000. br. VIII-1973.

PT: Uredba sa zakonskom snagom 230/2012 i Uredba sa zakonskom snagom 231/2012, 26. listopada – prirodni plin;

Uredba sa zakonskom snagom 215-A/2012 i Uredba sa zakonskom snagom 215-B/2012, 8. listopada – električna energija; i

Uredba sa zakonskom snagom 31/2006, 15. veljače – sirova nafta/naftni proizvodi.

(d) Nuklearna energija (ISIC Rev. 3.1 12, 3.1 23, 120, 1200, 233, 2330, 40, dio 4010, CPC 887))

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **DE:** Za proizvodnju, preradu ili prijevoz nuklearnog materijala te proizvodnju ili distribuciju električne energije iz nuklearnog materijala.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **AT** i **FI:** za proizvodnju, preradu ili prijevoz nuklearnog materijala te proizvodnju ili distribuciju električne energije iz nuklearnog materijala.

U **BE:** Za proizvodnju, preradu ili prijevoz nuklearnog materijala te proizvodnju ili distribuciju električne energije iz nuklearnog materijala.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata:

U **HU** i **SE:** Za preradu nuklearnih goriva i proizvodnju električne energije iz nuklearnog materijala.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori:

U **BG:** Za obradu materijala za fisiju i fuziju ili materijala iz kojih se oni dobivaju, kao i na trgovinu tim materijalima, na održavanje i popravak opreme i sustava u objektima za proizvodnju nuklearne energije, na prijevoz tih materijala te otpadaka i otpadnih tvari iz njihove obrade, na upotrebu ionizirajuće radijacije te na sve ostale usluge povezane s upotrebom nuklearne energije u miroljubive svrhe (uključujući usluge inženjerstva i savjetovanja te usluge povezane sa softverom itd.).

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **FR:** Te djelatnosti moraju biti u skladu s obvezama iz Sporazuma između Euratoma i Japana.

▼ B

Postojeće mjere:

AT: Bundesverfassungsgesetz für ein atomfreies Österreich (Ustavni zakon o Austriji bez nuklearne energije), BGBl. I. br. 149/1999.

BG: Zakon o sigurnoj upotrebi nuklearne energije.

FI: Ydinenergilaki (Zakon o nuklearnoj energiji) (990/1987).

HU: Zakon CXVI. iz 1996. o nuklearnoj energiji; i

Uredba Vlade br. 72/2000 o nuklearnoj energiji.

SE: Švedski zakonik o okolišu (1998:808); i

Zakon o nuklearnim aktivnostima (1984:3).

Rezerva br. 23 – Ostale usluge koje nisu drugdje uključene

Sektor:	Ostale usluge koje nisu drugdje uključene
Industrijska klasifikacija:	CPC 9703, dio CPC-a 612, dio CPC-a 621, dio CPC-a 625, dio 85990
Vrsta rezerve:	Pristup tržištu Nacionalni tretman Tretman najpovlaštenije nacije Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata Viša uprava i upravni odbori
Odjeljak:	Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama

Opis:

EU zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na sljedeće:

(a) Pogrebne usluge, usluge kremiranja i usluge grobara (CPC 9703)

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu:

U **FI:** Usluge kremiranja te upravljanja grobljima i njihova održavanja mogu pružati samo država, općine, župe, vjerske zajednice odnosno neprofitne fondacije ili društva.

U **PT:** Za pružanje pogrebnih usluga i usluga grobara obvezna je komercijalna prisutnost. Za pružanje usluga tehničkog upravitelja subjektima koji pružaju pogrebne usluge i usluge grobara obvezno je državljanstvo države članice EGP-a.

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **DE:** Samo pravne osobe osnovane na temelju javnog prava mogu upravljati grobljem. Izgradnja groblja i upravljanje njima te pružanje usluga povezanih s pogrebima mogu se provoditi kao javne usluge.

▼B

U **SE**: Monopol Švedske crkve ili lokalnog tijela vlasti na usluge kremiranja i pogrebne usluge.

U **SI**: Pogrebne usluge, usluge kremiranja i usluge grobara.

Postojeće mjere:

FI: Hautaustoililaki (Zakon o pogrebnim uslugama) (457/2003).

PT: Uredba sa zakonskom snagom br. 10/2015 od 16. siječnja.

SE: Begravningslag (1990:1144).

(b) Ostale usluge povezane s poslovanjem

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **CZ**: Usluge dražbi u Češkoj podliježu dozvoli. Za dobivanje dozvole (za pružanje usluga dobrovoljnih javnih dražbi) društvo mora biti osnovano u Češkoj i fizička osoba mora imati dozvolu boravka, pri čemu društvo odnosno fizička osoba moraju biti registrirani u Registru trgovačkih društava Češke (dio CPC-a 612, dio CPC-a 621, dio CPC-a 625, dio 85990).

Postojeće mjere:

CZ: Zakon br. 455/1991 zb., o dozvolama za obavljanje djelatnosti; i

Zakon br. 26/2000 zb., o javnim dražbama.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

U **LT**: Državno poduzeće Infostruktura ima isključiva prava za pružanje sljedećih usluga: prijenos podataka sigurnom državnom mrežom za prijenos podataka, dodjela internetskih adresa koje završavaju s „.gov.lt”, certificiranje elektroničkih blagajni.

Postojeće mjere:

LT: Vladina rezolucija od 28. svibnja 2002. br. 756 o odobrenju standardnog postupka za utvrđivanje cijena i tarifa za monopolističku robu i usluge koje pružaju državna poduzeća i javne institucije koje su osnovala ministarstva, vladine institucije i okružni guverneri i koji su im dodijeljeni.

U pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu:

U **FI**: Zahtjev poslovnog nastana u Finskoj ili u drugoj državi članici EGP-a za potrebe pružanja usluga elektroničke identifikacije.

Postojeće mjere:

FI: Laki vahvasta sähköisistä tunnistamisesta ja sähköisistä luottamuspalveluista (Zakon o pouzdanjoj elektroničkoj identifikaciji i elektroničkim potpisima) 617/2009.

(c) Nove usluge

U pogledu liberalizacije ulaganja – pristup tržištu, nacionalni tretman, viša uprava i upravni odbori, zabrana zahtjeva u pogledu rezultata i u pogledu prekogranične trgovine uslugama – pristup tržištu, nacionalni tretman:

EU: Za pružanje novih usluga koje nisu sadržane u Središnjoj klasifikaciji proizvoda Ujedinjenih naroda (CPC) iz 1991.

▼B

Raspored za Japan

Uvodne napomene

1. Rasporedom se utvrđuju, u skladu s člancima 8.12., 8.18. i 8.24., rezerve koje je Japan donio u pogledu određenih sektora, podsektora ili djelatnosti za koje može provesti postojeće ili donijeti nove ili strože mjere koje nisu u skladu s obvezama iz sljedećih članaka:
 - (a) članak 8.7. ili članak 8.15.;
 - (b) članak 8.8. ili članak 8.16.;
 - (c) članak 8.9. ili članak 8.17.;
 - (d) članak 8.10.; ili
 - (e) članak 8.11.
2. Sve rezerve sadržavaju sljedeće elemente:
 - (a) „sektor”: odnosi se na opći sektor za koji se rezerva donosi;
 - (b) „podsektor”: odnosi se na posebni sektor za koji se rezerva donosi;
 - (c) „industrijska klasifikacija”: odnosi se, gdje je to primjenjivo i samo u cilju transparentnosti, na djelatnost obuhvaćenu rezervom u skladu s nacionalnim ili međunarodnim kodovima industrijske klasifikacije;
 - (d) „predmetne obveze”: utvrđuju se obveze iz točke 1. za koje se rezerva donosi;
 - (e) „opis”: utvrđuje se opseg sektora, podsektora ili djelatnosti koji su obuhvaćeni rezervom; i
 - (f) „postojeće mjere”: u cilju transparentnosti utvrđuju se postojeće mjere koje se primjenjuju na sektore, podsektore ili djelatnosti koji su obuhvaćeni rezervom.
3. Pri tumačenju rezerve uzimaju se u obzir svi elementi rezerve. Element „opis” ima prednost pred svim ostalim elementima.
4. U pogledu financijskih usluga:
 - (a) zbog bonitetnih razloga u smislu članka 8.65. Japan ne smije biti spriječen u poduzimanju mjera kao što su nediskriminacijska ograničenja pravnog oblika komercijalne prisutnosti. Iz istih razloga Japan ne smije biti spriječen u primjeni nediskriminirajućih ograničenja koja se odnose na pristup tržištu novih financijskih usluga koje su u skladu s regulatornim okvirom namijenjenom postizanju tih bonitetnih ciljeva. U tom kontekstu, investicijskim društvima dopušteno je poslovanje vrijednosnim papirima kako je definirano relevantnim japanskim zakonima te banke ne smiju poslovati tim vrijednosnim papirima, osim ako je to u skladu s tim zakonima; i

▼ B

- (b) usluge pružene na području Europske unije korisniku usluga u Japanu bez aktivnog marketinga od strane isporučitelja usluge smatraju se uslugama pruženima u skladu s člankom 8.2. točkom (d) podtočkom ii.
5. Mjere koje utječu na kabotažu u uslugama pomorskog prijevoza nisu navedene u ovom Rasporedu jer su isključene iz područja primjene poglavlja 8. odjeljka B, u skladu s člankom 8.6. stavkom 2. točkom (a), odnosno poglavlja 8. odjeljka C, u skladu s člankom 8.14. stavkom 2. točkom (a).
6. Zakoni i drugi propisi Japana u pogledu dostupnosti spektra koji utječu na obveze u skladu s člancima 8.7. i 8.15. nisu uključeni u ovaj Raspored za Japan, uzimajući u obzir Dodatak 6. Smjernicama za uvrštavanje posebnih obveza (dokument WTO-a S/L/92 od 28. ožujka 2001.).
7. Za potrebe Rasporeda za Japan u ovom Prilogu „JSIC” znači Standardna industrijska klasifikacija Japana kako ju je utvrdilo Ministarstvo unutarnjih poslova i komunikacija te kako je izmijenjena 30. listopada 2013.

1 Sektor: Svi sektori

Podsektor:

Industrijska klasifikacija:

Predmetne obveze: Pristup tržištu (članak 8.7.)

Nacionalni tretman (članak 8.8.)

Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)

Opis: Liberalizacija ulaganja

1. Pri prijenosu ili ustupanju svojih vlasničkih udjela ili imovine u državnom poduzeću ili vladinu tijelu Japan zadržava pravo da:
 - (a) za poduzetnike iz Europske unije odnosno njihova ulaganja uvede zabrane ili ograničenja u pogledu vlasništva nad tim udjelima ili imovinom;
 - (b) za poduzetnike iz Europske unije odnosno njihova ulaganja uvede ograničenja u pogledu mogućnosti da kao vlasnici tih udjela ili imovine kontroliraju poduzeća koja iz njih proizlaze; ili
 - (c) donosi ili provodi mjere koje se odnose na državljanstvo izvršnih direktora, direktora ili članova upravnog odbora poduzeća koja iz njih proizlaze.
2. Neovisno o točki 1., Vlada Japana na središnjoj razini ne donosi nikakve zabrane, ograničenja ili mjere iz točke 1. u obliku novih zakona ili drugih propisa nakon prvotnog prijenosa udjela ili imovine iz točke 1.⁽¹⁾ sa središnje razine Vlade Japana na poduzetnika iz Europske unije odnosno njegova ulaganja.

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da Vlada Japana na središnjoj razini može provoditi navedene zabrane, ograničenja ili mjere koje su donesene ili provedene u prvotnom prijenosu.

▼ B

	Postojeće mjere:	
2	Sektor:	Svi sektori
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.) Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.) Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)
	Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na ulaganja u ili pružanje usluga telegrafa, kladionica i kockarnica, proizvodnje duhanskih proizvoda, proizvodnje novčanica Banke Japana, kovanja i prodaje kovanica te poštanskih usluga u Japanu ⁽¹⁾ .
	Postojeće mjere:	Zakon o telekomunikacijama (Zakon br. 86 iz 1984.) Dopunske odredbe, članak 5. Zakon o poštanskim uslugama (Zakon br. 165 iz 1947.), članak 2. Zakon o dostavi korespondencije od strane privatnih operatora (Zakon br. 99 iz 2002.) Zakon o konjičkim utrkama (Zakon br. 158 iz 1948.), članak 1.-2 Zakon o utrkama motornih čamaca (Zakon br. 242 iz 1951.), članak 2. Zakon o biciklističkim utrkama (Zakon br. 209 iz 1948.), članak 1. Zakon o automobilskim utrkama (Zakon br. 208 iz 1950.), članak 3. Zakon o igrama na sreću (Zakon br. 144 iz 1948.), članak 4. Zakon o Banci Japana (Zakon br. 89 iz 1997.), članci 46. i 49. Zakon o jedinici valute i izdavanju kovanica (Zakon br. 42 iz 1987., članci 4. i 10.) Zakon o igrama na sreću u cilju promocije sporta (Zakon br. 63 iz 1998.), članak 3.
3	Sektor:	Svi sektori (nepriznate ili tehnički neizvedive usluge)
	Podsektor:	
	Industrijska klasifikacija:	
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.) Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.) Tretman najpovlaštenije nacije (članci 8.9. i 8.17.)

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve „poštanske usluge” znači dostava korespondencije drugih osoba („tanin-no-shinsho-no-sotatsu”) iz članka 4. stavka 2. Zakona o poštanskim uslugama (Zakon br. 165 iz 1947.) i usluga dostave korespondencije („shinshobin-no-ekimu”) u smislu Zakona o dostavi korespondencije od strane privatnih operatora (Zakon br. 99 iz 2002.), ali ne uključuje usluge dostave posebne korespondencije („tokutei-shinshobin-ekimu”) u smislu zadnje navedenog Zakona. Tom definicijom nisu obuhvaćene usluge dostave pošiljaka i paketa, robe, izravne pošte i časopisa.

▼ B

- Opis: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
1. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na usluge, osim onih koje je priznala ili koje je trebala priznati Vlada Japana zbog okolnosti koje su vladale u vrijeme stupanja na snagu ovog Sporazuma.
 2. Sve usluge koje su pozitivno i izričito klasificirane u JSIC-u ili CPC-u u vrijeme stupanja na snagu ovog Sporazuma trebale su u tom trenutku biti priznate od strane Vlade Japana.
 3. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na pružanje usluga u bilo kojem obliku u kojem te usluge nisu bile tehnički izvedive u vrijeme stupanja na snagu ovog Sporazuma.

Postojeće mjere:

- 4 Sektor: Zrakoplovna industrija
- Podsektor: Svemirska industrija
- Industrijska klasifikacija:
- Predmetne obveze: Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
- Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)
- Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)
- Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata (članak 8.11.)

- Opis: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
1. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na ulaganja u svemirsku industriju.
 2. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na pružanje usluga u svemirskoj industriji, uključujući:
 - (a) usluge na temelju ugovora o poticanju tehnološkog razvoja radi uvoza tehnologija za razvoj, proizvodnju ili uporabu;
 - (b) usluge proizvodnje na temelju naknade ili ugovora;
 - (c) usluge popravaka i održavanja; i
 - (d) usluge svemirskog prijevoza.

Postojeće mjere: Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članci 27. i 30.

- 5 Sektor: Industrija oružja i eksploziva
- Podsektor: Industrija oružja
- Industrijska klasifikacija: Industrija eksploziva
- Predmetne obveze: Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
- Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)
- Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)
- Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata (članak 8.11.)

▼ B

Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u>	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na ulaganja u području industrije oružja i industrije eksploziva. 2. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na pružanje usluga u industriji oružja i industriji eksploziva, uključujući: <ol style="list-style-type: none"> (a) usluge na temelju ugovora o poticanju tehnološkog razvoja radi uvoza tehnologija za razvoj, proizvodnju ili uporabu; (b) usluge proizvodnje na temelju naknade ili ugovora; i (c) usluge popravaka i održavanja. 	
Postojeće mjere:	<p>Zakon o proizvodnji eksploziva (Zakon br. 145 iz 1953.), članak 5.</p> <p>Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članci 27. i 30.</p> <p>Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članci 3. i 5.</p>	
6 Sektor:	Informacijske i komunikacijske usluge	
Podsektor:	Sektor radiodifuzije	
Industrijska klasifikacija:	JSIC 380	Poduzeća koja se bave administrativnim ili dodatnim gospodarskim djelatnostima
	JSIC 381	Javna radiodifuzija, osim kablovske televizije
	JSIC 382	Privatna radiodifuzija, osim kablovske televizije
	JSIC 383	Kablovska televizija
Predmetne obveze:	<p>Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)</p> <p>Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)</p> <p>Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)</p> <p>Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata (članak 8.11.)</p>	
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u>	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na ulaganja ili pružanje usluga u sektoru radiodifuzije. 2. Za potrebe ove rezerve „radiodifuzija” znači prijenos telekomunikacija u cilju neposrednog javnog prijema (članak 2. stavak 1. Zakona o radiodifuziji) te ne uključuje usluge na zahtjev, uključujući one pružene putem interneta. 	
Postojeće mjere:	<p>Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27.</p> <p>Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.</p> <p>Zakon o radiju (Zakon br. 131 iz 1950.), poglavlje 2.</p> <p>Zakon o radiodifuziji (Zakon br. 132 iz 1950.), poglavlja 2. i 5. – 8.</p>	

▼ B

7	Sektor:	Podrška u obrazovanju i učenju
	Podsektor:	Usluge osnovnoškolskog i srednjoškolskog obrazovanja
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 811 Dječji vrtići JSIC 812 Osnovne škole JSIC 813 Niži razredi srednje škole JSIC 814 Viši razredi srednje škole i srednje škole JSIC 815 Škole za osobe s posebnim potrebama JSIC 819 Integrirani centri za rani i predškolski odgoj i obrazovanje
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.) Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)
	Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na ulaganja ili pružanje usluga u sektoru osnovnoškolskog i srednjoškolskog obrazovanja.
	Postojeće mjere:	Temeljni zakon o obrazovanju (Zakon br. 120 iz 2006.), članak 6. Zakon o školskom obrazovanju (Zakon br. 26 iz 1947.), članak 2. Zakon o privatnim školama (Zakon br. 270 iz 1949.), članak 3. Zakon o poboljšanju sveobuhvatnih usluga povezanih s obrazovanjem predškolske djece, skrbi za djecu itd. (Zakon br. 77 iz 2006.)
8	Sektor:	Energetika
	Podsektor:	Sektor opskrbe električnom energijom Sektor opskrbe plinom Industrija nuklearne energije
	Industrijska klasifikacija ⁽¹⁾ :	JSIC 0519*1 Vađenje raznih metalnih ruda JSIC 2391 Nuklearno gorivo JSIC 281*2 Elektronički uređaji JSIC 282*2 Elektronički dijelovi JSIC 289*2 Razni elektronički dijelovi, uređaji i elektronički krugovi JSIC 291*2 Uređaji za proizvodnju, prijenos i distribuciju električne energije JSIC 292*2 Industrijski električni uređaji

⁽¹⁾ Zvezdica (*1) uz broj JSIC-a označava da su djelatnosti obuhvaćene rezervom pod tim brojem ograničene na nuklearne materijale. Zvezdica (*2) uz brojeve JSIC-a označava da su djelatnosti obuhvaćene rezervom pod tim brojevima ograničene na industriju nuklearne energije.

▼B

	JSIC 2952*2	Primarne baterije (suhe i vlažne)
	JSIC 296*2	Elektronička oprema
	JSIC 297*2	Električni mjerni instrumenti
	JSIC 299*2	Razna električna strojna oprema i materijali
	JSIC 30*2	Proizvodnja elektroničke informacijske i komunikacijske opreme
	JSIC 313*2	Brodogradnja i popravak brodova te motori plovila
	JSIC 3159*2	Razni industrijski kamioni te dijelovi i pribor
	JSIC 3199*2	Prijevozna oprema, d. n.
	JSIC 33	Proizvodnja, prijenos i distribucija električne energije
	JSIC 34	Proizvodnja i distribucija plina
	JSIC 8899*2	Djelatnosti odlaganja otpada, d. n.
	JSIC 9011*2	Servisne radionice za sve strojeve, osim građevinskih i rudarskih
	JSIC 902*2	Servisne radionice za električne strojeve, aparate, uređaje i opremu
Predmetne obveze:		Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
		Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)
		Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)
		Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata (članak 8.11.) ⁽¹⁾
		Tretman najpovlaštenije nacije (članak 8.17.)
Opis:		<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u>
		Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na ulaganja ili pružanje usluga u sektoru energetike navedenom pod elementom „podsektor”.
Postojeće mjere:		Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članci 27. i 30.
		Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članci 3. i 5.
		Zakon o poslovanju u području električne energije (Zakon br. 170 iz 1964.), poglavlje 2.
		Zakon o plinskom poslovanju (Zakon br. 51 iz 1954.), poglavlje 3.
		Zakon o konačnom odlaganju određenog radioaktivnog otpada (Zakon br. 117 iz 2000.), poglavlje 5.

⁽¹⁾ U pogledu obveze iz članka 8.11. ta se rezerva primjenjuje samo na mjere koje nisu nespojive s obvezama iz Sporazuma o mjerama ulaganja povezanima s trgovinom.

▼ B

9	Sektor:	Financijske usluge
	Podsektor:	Bankarske i ostale financijske usluge (osim osiguranja)
	Industrijska klasifikacija:	
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.) Nacionalni tretman (članak 8.16.)
	Opis:	<p><u>Prekogranična trgovina uslugama</u></p> <p>Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na prekograničnu trgovinu financijskim uslugama za bankarske i ostale financijske usluge, osim sljedećih usluga navedenih u podtočkama od (a) do (d), pružene u obliku definiranom u članku 8.2. točki (d) podtočki i., te sljedećih usluga navedenih u podtočki (e), pruženih u obliku definiranom u članku 8.2. točki (d) podtočki ii. ⁽¹⁾:</p> <p>(a) transakcije s financijskim institucijama i drugim subjektima u Japanu povezane s vrijednosnim papirima, kako je propisano relevantnim zakonima i drugim propisima Japana;</p> <p>(b) prodaja korisnikove potvrde o investicijskom fondu i sigurnosti ulaganja, putem investicijskih društava u Japanu ⁽²⁾;</p> <p>(c) sljedeće usluge u okviru zajedničkog investicijskog programa:</p> <p style="margin-left: 20px;">i. investicijsko savjetovanje; i</p> <p style="margin-left: 20px;">ii. usluge upravljanja portfeljem, isključujući sljedeće:</p> <p style="margin-left: 40px;">(A) usluge upravitelja; i</p> <p style="margin-left: 40px;">(B) usluge skrbištva i usluge izvršenja koje nisu povezane s upravljanjem zajedničkim investicijskim programom ⁽³⁾.</p> <p>(d) pružanje i prijenos financijskih informacija te obrada financijskih podataka kako je opisano u članku 8.59. točki (a) podtočki ii.(K) te savjetodavne i druge pomoćne usluge, osim posredovanja, povezane s bankarskim i ostalim financijskim uslugama kako je opisano u članku 8.59. točki (a) podtočki ii.(L); i</p> <p>(e) usluge kako su opisane u članku 8.59. točki (a) podtočki ii.</p>
	Postojeće mjere:	Zakon o financijskim instrumentima i burzama (Zakon br. 25 iz 1948.), članci 29., 29.-2 i 61.
10	Sektor:	Financijske usluge
	Podsektor:	Osiguranje i usluge povezane s osiguranjem
	Industrijska klasifikacija:	
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.15.) Nacionalni tretman (članak 8.16.)

⁽¹⁾ U pogledu podtočaka od (a) do (d) ove rezerve, Japan može zatražiti registraciju ili odobrenje pružatelja prekograničnih financijskih usluga Europske unije i financijskih instrumenata.

⁽²⁾ Nudjenje usluga obvezno provode investicijska društva u Japanu.

⁽³⁾ Izraz „zajednički investicijski program” u ovoj rezervi tumači se kao poslovni subjekt u području financijskih instrumenata angažiran na poslovima upravljanja ulaganjima u okviru Zakona o financijskim instrumentima i burzama (Zakon br. 25 iz 1948.).

▼ B

Opis:	<p><u>Prekogranična trgovina uslugama</u></p> <p>Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na prekograničnu trgovinu financijskim uslugama za osiguranje i uslugama povezanim s osiguranjem, osim sljedećih usluga, neovisno o tome pruža li ih pružatelj financijskih usluga iz Europske unije s poslovnim nastanom na području Europske unije, za svoj račun, putem posrednika ili kao posrednik, u oblicima definiranim u članku 8.2. točki (d) podtočkama i. i ii. ⁽¹⁾:</p> <p>(a) osiguranja od rizika povezanih sa sljedećim:</p> <p style="margin-left: 20px;">i. pomorskim prijevozom, komercijalnim zrakoplovstvom te lansiranjem svemirskih letjelica i tereta (uključujući satelite), s osiguranjem koje pokriva sve ili samo dio navedenog: robu koja se prevozi, vozilo koje prevozi robu i svaku odgovornost koja proizlazi iz toga; i</p> <p style="margin-left: 20px;">ii. robom u međunarodnom provozu; i</p> <p>(b) reosiguranje, retrocesiju i pomoćne osigurateljne usluge iz članka 8.59. točke (a) podtočke i.(D).</p>
Postojeće mjere:	<p>Zakon o djelatnostima osiguranja (Zakon br. 105 iz 1995.), članci 185., 186., 275., 276., 277., 286. i 287.</p> <p>Odluka kabineta o provedbi Zakona o djelatnostima osiguranja (Odluka kabineta br. 425 iz 1995.), članci 19. i 39.-2</p> <p>Ministarski pravilnik o provedbi Zakona o djelatnostima osiguranja (Ministarski pravilnik Ministarstva financija br. 5 iz 1996.), članci 116. i 212.-6</p>
11 Sektor:	Ribarstvo i usluge povezane s ribarstvom
Podsektor:	Ribarstvo u teritorijalnome moru, unutarnjim vodama, isključivom gospodarskom pojasu i epikontinentalnom pojasu
Industrijska klasifikacija:	<p>JSIC 031 Morsko ribarstvo</p> <p>JSIC 032 Ribarstvo unutarnjih plovnih putova</p> <p>JSIC 041 Morska akvakultura</p> <p>JSIC 042 Akvakultura unutarnjih plovnih putova</p> <p>JSIC 8093 Vodiči za područje rekreacijskog ribolova</p>
Predmetne obveze:	<p>Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)</p> <p>Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)</p> <p>Tretman najpovlaštenije nacije (članci 8.9. i 8.17.)</p> <p>Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)</p> <p>Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata (članak 8.11.)</p>

⁽¹⁾ Usluge posredovanja u osiguranju mogu se pružiti samo za ugovore o osiguranju za koje je dopušteno pružanje tih usluga u Japanu.

▼ B

Opis:	<p><u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na ulaganja ili pružanje usluga u području ribarstva u teritorijalnome moru, unutarnjim vodama, isključivom gospodarskom pojasu i epikontinentalnom pojasu Japana. 2. Za potrebe ove rezerve pojam „ribarstvo” znači ulov i uzgoj vodenih resursa, uključujući sljedeće usluge povezane s ribarstvom: <ol style="list-style-type: none"> (a) istraživanje vodenih resursa koje ne uključuje ulov tih resursa; (b) mamljenje vodenih resursa; (c) konzerviranje i prerada ulova ribe; (d) prijevoz ulova ribe i ribljih proizvoda; i (e) opskrba drugih plovila koja se upotrebljavaju za ribarstvo.
Postojeće mjere:	<p>Zakon o deviznom poslovanju i stranoj trgovini (Zakon br. 228 iz 1949.), članak 27.</p> <p>Odluka kabineta o izravnim stranim ulaganjima (Odluka kabineta br. 261 iz 1980.), članak 3.</p> <p>Zakon o reguliranju ribolovnih aktivnosti stranih državljana (Zakon br. 60 iz 1967.), članci 3., 4. i 6.</p> <p>Zakon o ostvarivanju suverenih prava u pogledu ribolova u isključivim gospodarskim pojasevima (Zakon br. 76 iz 1996.), članci 4., 5., 7., 8., 9., 10., 11., 12. i 14.</p>
12 Sektor:	Zemljišne transakcije
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	
Predmetne obveze:	<p>Pristup tržištu (članak 8.7.)</p> <p>Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)</p> <p>Tretman najpovlaštenije nacije (članci 8.9. i 8.17.)</p>
Opis:	<p><u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. U pogledu stjecanja ili najma zemljišta u Japanu, zabrane ili ograničenja mogu se nametnuti Odlukom kabineta o stranim državljanima ili pravnim osobama, u slučaju da su za japanske državljanke ili pravne osobe uvedene istovjetne ili slične zabrane ili ograničenja u stranoj zemlji. 2. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na stjecanje poljoprivrednog zemljišta u Japanu ⁽¹⁾.
Postojeće mjere:	<p>Zakon o vlasništvu stranaca nad zemljištem (Zakon br. 42 iz 1925.), članak 1.</p> <p>Zakon o poljoprivrednom zemljištu (Zakon br. 229 iz 1952.), članci 2., 3., 6. i 7.</p>

⁽¹⁾ Obveza iz članka 8.7. propisana je u ovoj rezervi isključivo radi zadržavanja prava na donošenje ili provođenje mjera koje se odnose na stjecanje poljoprivrednog zemljišta u Japanu. U pogledu stjecanja poljoprivrednog zemljišta u Japanu mogu se uvesti isključivo mjere koje nisu u skladu s obvezom iz članka 8.7.

▼ **B**

- 13 Sektor: Usluge provedbe zakona i izvršavanja kazni i socijalne usluge
- Podsektor:
- Industrija Klasifikacija:
- Predmetne obveze: Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
- Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.)
- Tretman najpovlaštenije nacije (članci 8.9. i 8.17.)
- Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.)
- Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata (članak 8.11.)
- Opis: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
- Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na ulaganja ili pružanje usluga u području provedbe zakona i izvršavanja kazni te u području socijalnih usluga čije je uvođenje ili daljnje pružanje u javnom interesu: sigurnost ili osiguranje dohotka, socijalna sigurnost ili osiguranje, socijalna skrb, javno osposobljavanje, zdravlje, skrb za djecu i javna stanogradnja.
- Postojeće mjere:
- 14 Sektor: Pružanje zaštitarskih usluga
- Podsektor:
- Industrijska klasifikacija: JSIC 923 Zaštitarske usluge
- Predmetne obveze: Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.)
- Nacionalni tretman (članak 8.16.)
- Opis: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
- Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na pružanje zaštitarskih usluga.
- Postojeće mjere: Zakon o zaštitarskim djelatnostima (Zakon br. 117 iz 1972.), članci 4. i 5.
- 15 Sektor: Svi sektori
- Podsektor:
- Industrijska klasifikacija:
- Predmetne obveze: Tretman najpovlaštenije nacije (članci 8.9. i 8.17.)
- Opis: Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama
1. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere kojima se dodjeljuje nepovoljnije postupanje u pogledu usluga, pružatelja usluga, obuhvaćenih poduzeća ili poduzetnika iz Europske unije u bilo kojoj mjeri u odnosu na postupanje Japana u pogledu usluga, pružatelja usluga, poduzeća ili poduzetnika treće zemlje, uz uvjet da se Japan obveže osigurati postupanje u pogledu usluga, pružatelja usluga, poduzeća ili poduzetnika treće zemlje u skladu sa svim bilateralnim ili multilateralnim sporazumima koji su na snazi ili potpisani prije dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, osim Sporazuma o TPP-u⁽¹⁾ (takav se bilateralni ili multilateralni sporazum opisan u ovoj rezervi dalje u tekstu naziva „postojeći sporazum”).

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve „Sporazum o TPP-ju” znači Sporazum o transpacifičkom partnerstvu potpisan u Aucklandu 4. veljače 2016. ili bilo koji drugi međunarodni sporazum povezan s uslugama i ulaganjima kojim se:

- (a) za usluge, pružatelje usluga, poduzeća i poduzetnike osigurava bitno istovjetna liberalizacija i zaštita kao u sklopu Sporazuma o transpacifičkom partnerstvu potpisanog u Aucklandu 4. veljače 2016.; i
- (b) potpisale su ga sve sljedeće države: Japan, Australija, Novi Zeland, Peru, Singapur, Malezija, Vijetnam, Kanada, Meksiko, Brunej Darussalam i Čile.

▼ B

2. Ne dovodeći u pitanje pravo Japana iz točke 1., uz uvjet da je Sporazum o TPP-u na snazi na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma ili prije tog datuma, u pogledu postupanja u odnosu na usluge, pružatelje usluga, poduzeća ili poduzetnike člana TPP-a ⁽¹⁾ na temelju Sporazuma o TPP-u, neovisno o tome je li Japan postao, ostaje li ili prestaje biti stranka u bilo kojem od postojećih sporazuma, postupanje koje nije nepovoljnije od postupanja Japana u odnosu na usluge, pružatelje usluga, obuhvaćena poduzeća ili poduzetnike iz Europske unije u sličnim okolnostima ⁽²⁾.
3. Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere kojima se osigurava različito postupanje prema određenim zemljama u skladu s bilo kojim bilateralnim ili multilateralnim sporazumom, osim postojećeg sporazuma i Sporazuma o TPP-u, uključujući:
 - (a) ribarstvo; ili
 - (b) pomorska pitanja, uključujući spašavanje.

Postojeće mjere:

16	Sektor:	Poljoprivreda
	Podsektor:	Uzgoj goveda za proizvodnju mlijeka
		Uzgoj goveda za proizvodnju mesa
	Industrijska klasifikacija:	JSIC 0121 Uzgoj goveda za proizvodnju mlijeka
		JSIC 0122 Uzgoj goveda za proizvodnju mesa
	Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članak 8.7.)
	Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja</u>
		Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na ulaganja u sektoru uzgoja goveda za proizvodnju mlijeka i goveda za proizvodnju mesa.
	Postojeće mjere:	Zakon o promicanju uzgoja goveda za proizvodnju mlijeka i mesa (Zakon br. 182 iz 1954.), članak 10.
17	Sektor:	Usluge prijevoza/poslovne usluge
	Podsektor:	Zračni prijevoz
	Industrijska klasifikacija:	
	Predmetne obveze:	Tretman najpovlaštenije nacije (članci 8.9. i 8.17.)

⁽¹⁾ Za potrebe ove rezerve „član TPP-a” znači bilo koja država ili zasebno carinsko područje za koje Sporazum o TPP-ju stupa na snagu.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da ova rezerva ne uključuje kasnija preispitivanja, izmjene ili liberalizaciju u okviru tih sporazuma, u mjeri u kojoj se svako postupanje u pogledu usluga, pružatelja usluga, poduzeća ili poduzetnika iz treće zemlje na temelju postojećeg sporazuma iz točke 1. iznova odobrava kao posljedica navedenih kasnijih preispitivanja, izmjena ili liberalizacije.

▼ B

Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere u skladu sa svim bilateralnim ili multilateralnim sporazumima povezanim sa zrakoplovstvom u pogledu usluga iz članka 8.6. stavka 2. točke (b) podtočaka od i. do iv. i članka 8.14. stavka 2. točke (b) podtočaka od i. do iv.
Postojeće mjere:	
18 Sektor:	Prijevoz
Podsektor:	
Industrijska klasifikacija:	
Predmetne obveze:	Pristup tržištu (članci 8.7. i 8.15.) Nacionalni tretman (članci 8.8. i 8.16.) Tretman najpovoljnije nacije (članci 8.9. i 8.17.) Viša uprava i upravni odbori (članak 8.10.) Zabrana zahtjeva u pogledu rezultata (članak 8.11.)
Opis:	<u>Liberalizacija ulaganja i prekogranična trgovina uslugama</u> Japan zadržava pravo donositi ili provoditi mjere koje se odnose na usluge vodnog prijevoza uključujući kabotažu, usluge zakupa ili najma brodova za vodni prijevoz i pomoćne usluge za vodni prijevoz. Za potrebe ove rezerve oceanski prijevoz (JSIC 451) i obalni prijevoz (JSIC 452) isključeni su iz usluga vodnog prijevoza.
Postojeće mjere:	



PRILOG III.

POSLOVNI POSJETITELJI U SVRHU OSNIVANJA POSLOVNE JEDINICE,
OSOBE PREMJEŠTENE UNUTAR DRUŠTVA, ULAGATELJI I POSLOVNI
POSJETITELJI U KRATKOROČNOM POSJETU

Raspored za Europsku uniju

1. Članci 8.25. i 8.27. ne primjenjuju se ni na jednu nesukladnu mjeru navedenu u ovom Rasporedu u mjeri u kojoj je ona nesukladna.
2. Mjera navedena u ovom Rasporedu može se provoditi, nastaviti, odmah obnoviti ili izmijeniti pod uvjetom da se izmjenom ne smanjuje sukladnost mjere s člankom 8.25. ili 8.27. kakva je bila neposredno prije izmjene. ⁽¹⁾
3. Podrazumijeva se da za Europsku uniju obveza odobravanja nacionalnog tretmana ne podrazumijeva obvezu proširenja tretmana odobrenog u državi članici na fizičke ili pravne osobe iz Japana u skladu s UFEU-om ili bilo kojom mjerom donesenom u skladu s tim Ugovorom, uključujući njezinu provedbu u državama članicama, na sljedeće:
 - i. fizičke osobe ili osobe s boravištem u državi članici ili
 - ii. pravne osobe koje su osnovane ili organizirane u skladu s pravom druge države članice ili Europske unije i koje imaju registrirano sjedište, središnju upravu ili glavno mjesto poslovanja u državi članici.

Taj tretman odobrava se pravnim osobama koje su osnovane ili organizirane u skladu s pravom države članice ili Europske unije i imaju registrirano sjedište, središnju upravu ili glavno mjesto poslovanja u državi članici, uključujući i one koje su u vlasništvu ili pod kontrolom fizičkih ili pravnih osoba iz Japana.
4. Obveze u pogledu poslovnih posjetitelja u svrhu osnivanja poslovne jedinice, osoba premještenih unutar društva, ulagatelja i poslovnih posjetitelja u kratkoročnom posjetu ne primjenjuju se u slučajevima u kojima je namjera ili učinak njihove privremene prisutnosti umiješati se u ili na drugi način utjecati na ishod bilo kakvog spora ili pregovora o radu ili upravljanju.
5. U popisu u nastavku koriste se sljedeće kratice:

EU Europska unija, uključujući sve njezine države članice

AT Austrija

BE Belgija

BG Bugarska

CY Cipar

CZ Češka

DE Njemačka

DK Danska

⁽¹⁾ Ova se točka ne primjenjuje na rezerve Ujedinjene Kraljevine.

▼ B

EE	Estonija
EL	Grčka
ES	Španjolska
FI	Finska
FR	Francuska
HR	Hrvatska
HU	Mađarska
IE	Irska
IT	Italija
LT	Litva
LU	Luksemburg
LV	Latvija
MT	Malta
NL	Nizozemska
PL	Poljska
PT	Portugal
RO	Rumunjska
SE	Švedska
SI	Slovenija
SK	Slovačka
UK	Ujedinjena Kraljevina

6. Dopušteno trajanje boravka jest sljedeće:

- (a) poslovni posjetitelji u svrhu osnivanja poslovne jedinice: najviše 90 dana tijekom bilo kojeg šestomjesečnog razdoblja;
- (b) osobe premještene unutar društva: najviše tri godine uz moguće produljenje prema diskrecijskoj ocjeni Europske unije i njezinih država članica;
- (c) ulagatelji: najviše godinu dana; i
- (d) poslovni posjetitelji u kratkoročnom posjetu: najviše 90 dana tijekom bilo kojeg šestomjesečnog razdoblja.

▼ **B**

7. Poslovni posjetitelji u svrhu osnivanja poslovne jedinice

Svi sektori:	<p>AT: poslovni posjetitelj mora biti zaposlen u poduzeću koje nije neprofitna organizacija jer u protivnom: ne preuzimaju se obveze.</p> <p>CY, UK: dopušteno trajanje boravka: najviše 90 dana tijekom bilo kojeg razdoblja od dvanaest mjeseci. Poslovni posjetitelj mora biti zaposlen u poduzeću koje nije neprofitna organizacija jer u protivnom: ne preuzimaju se obveze.</p> <p>CZ: poslovni posjetitelj u svrhu osnivanja poslovne jedinice mora biti zaposlen u poduzeću koje nije neprofitna organizacija jer u protivnom: ne preuzimaju se obveze.</p> <p>SK: poslovni posjetitelj u svrhu osnivanja poslovne jedinice mora biti zaposlen u poduzeću koje nije neprofitna organizacija jer u protivnom: ne preuzimaju se obveze. Potrebna je radna dozvola, uključujući ispitivanje gospodarskih potreba.</p>
--------------	--

8. Osobe premještene unutar društva (upravitelji i stručnjaci)

Svi sektori:	<p>AT, CZ, SK, UK: osobe premještene unutar društva moraju biti zaposlene u poduzeću koje nije neprofitna organizacija jer u protivnom: ne preuzimaju se obveze.</p> <p>BG: broj stranih fizičkih osoba koje su zaposlene u bugarskom poduzeću ne smije prekoračivati deset posto prosječnoga godišnjeg broja građana Europske unije zaposlenih u predmetnom bugarskom poduzeću. Ako je zaposleno manje od 100 osoba, broj može, podložno odobrenju, prekoračivati deset posto.</p> <p>CY: broj stranih fizičkih osoba koje su zaposlene u ciparskom poduzeću ne smije prekoračivati deset posto prosječnoga godišnjeg broja građana Europske unije zaposlenih u predmetnom ciparskom poduzeću. Kada je riječ o malim i srednjim poduzećima broj stranog osoblja u okviru ove kategorije može podlijegati odobrenju.</p> <p>FI: rukovodeće osoblje mora biti zaposleno u poduzeću koje nije neprofitna organizacija.</p> <p>HU: fizičke osobe koje su bile partner u poduzeću ne mogu se premještati kao osobe premještene unutar društva.</p> <p>LT: najdulje trajanje boravka iznosi tri godine.</p>
--------------	--

9. Ulagaatelji

Svi sektori:	<p>AT: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>CY: boravak od najdulje 90 dana tijekom bilo kojeg šestomjesečnog razdoblja.</p> <p>CZ, SK: radna dozvola, uključujući ispitivanje gospodarskih potreba, potrebna je za ulagaatelje koji su zaposleni u poduzeću.</p> <p>DK: boravak od najdulje 90 dana tijekom bilo kojeg šestomjesečnog razdoblja. Ako ulagaatelji žele osnovati poduzeće u Danskoj kao samozaposlene osobe, potrebna je radna dozvola.</p> <p>FI: ulagaatelji moraju biti zaposleni u poduzeću koje nije neprofitna organizacija na položaju srednje ili glavne uprave.</p> <p>HU: najdulje trajanje boravka iznosi 90 dana ako ulagaatelj nije zaposlen u poduzeću u Mađarskoj. Ispitivanje gospodarskih potreba potrebno je ako je ulagaatelj zaposlen u poduzeću u Mađarskoj.</p> <p>IT: ispitivanje gospodarskih potreba potrebno je ako ulagaatelj nije zaposlen u poduzeću.</p> <p>LT, NL, PL: kategorija ulagaatelja nije priznata u pogledu fizičkih osoba koje predstavljaju ulagaatelja.</p> <p>LV: za fazu prije ulaganja najdulje trajanje boravka ograničeno je na 90 dana u bilo kojem razdoblju od šest mjeseci. U fazi poslije ulaganja moguće je produženje do godine dana u skladu s kriterijima u nacionalnom zakonodavstvu kao što su područje i iznos ulaganja.</p> <p>SE: potrebna je radna dozvola ako se ulagaatelj smatra zaposlenim.</p> <p>UK: kategorija ulagaatelja nije priznata: ne preuzimaju se obveze.</p>
--------------	---

▼ B

10. Poslovni posjetitelji u kratkoročnom posjetu

Sve djelatnosti iz točke 11.:	<p>CY, DK, HR: ako poslovni posjetitelj u kratkoročnom posjetu pruža uslugu na državnom području Cipra, Danske ili Hrvatske potrebni su radna dozvola i ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>LV: za obavljanje poslova ili djelatnosti na temelju ugovora potrebna je radna dozvola.</p> <p>MT: potrebna je radna dozvola. Ne obavljaju se ispitivanja gospodarskih potreba.</p> <p>SI: jedna dozvola za boravak i rad potrebna je za pružanje usluga u razdoblju duljem od 14 dana i za određene aktivnosti (istraživanje i razvoj; seminari za osposobljavanje; kupnja; komercijalne transakcije; pismeno i usmeno prevođenje). Nije potrebno ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>SK: za pružanje usluge na državnom području Slovačke dulje od sedam dana u mjesecu ili 30 dana u kalendarskoj godini potrebna je radna dozvola, uključujući ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>UK: kategorija poslovnih posjetitelja u kratkoročnom posjetu nije priznata: ne preuzimaju se obveze.</p>
Istraživanje i dizajn:	AT: potrebna je radna dozvola, uključujući ispitivanje gospodarskih potreba, osim za istraživačke aktivnosti znanstvenih i statističkih istraživača.
Istraživanje tržišta:	<p>AT: potrebna je radna dozvola, uključujući ispitivanje gospodarskih potreba. Ispitivanje gospodarskih potreba ne provodi se za aktivnosti istraživanja i analize do sedam dana u mjesecu ili 30 dana u kalendarskoj godini. Potrebna je sveučilišna diploma.</p> <p>CY: potrebna je radna dozvola, uključujući ispitivanje gospodarskih potreba.</p>
Sajmovi i izložbe:	AT, CY: za aktivnosti koje traju više od sedam dana u mjesecu ili 30 dana u kalendarskoj godini potrebna je radna dozvola, uključujući ispitivanje gospodarskih potreba.
Usluga nakon prodaje ili nakon iznajmljivanja:	<p>AT: Potrebna je radna dozvola, uključujući ispitivanje gospodarskih potreba. Ispitivanja gospodarskih potreba oslobođene su fizičke osobe koje osposobljavaju radnike da pružaju usluge i koje posjeduju specijalizirano znanje.</p> <p>CY, CZ: radna dozvola potrebna je za više od sedam dana u mjesecu ili 30 dana u kalendarskoj godini.</p> <p>FI: ovisno o djelatnosti, možda će biti potrebna boravišna dozvola.</p> <p>SE: potrebna je radna dozvola, osim za i. osobe koje sudjeluju u osposobljavanju, ispitivanju, pripremi ili dovršavanju isporuka ili u sličnim aktivnostima u okviru poslovne transakcije ili ii. instalatere ili tehničke instruktore u vezi s hitnom instalacijom ili popravkom strojeva do dva mjeseca, u kontekstu hitne situacije. Ne obavlja se ispitivanje gospodarskih potreba.</p>
Komercijalne transakcije:	<p>AT, CY: za aktivnosti koje traju više od sedam dana u mjesecu ili 30 dana u kalendarskoj godini potrebna je radna dozvola, uključujući ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>FI: fizička osoba mora pružati usluge kao zaposlenik poduzeća koje se nalazi u Japanu.</p>
Zaposlenici u turizmu:	<p>CY, PL: ne preuzimaju se obveze.</p> <p>FI: fizička osoba mora pružati usluge kao zaposlenik poduzeća koje se nalazi u Japanu.</p> <p>SE: potrebna je radna dozvola, osim za vozače i osoblje turističkih autobusa. Ne obavlja se ispitivanje gospodarskih potreba.</p>
Pismeno i usmeno prevođenje:	<p>AT: Potrebna je radna dozvola, uključujući ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>CY, PL: ne preuzimaju se obveze.</p>

▼ B

11. Aktivnosti poslovnih posjetitelja u kratkoročnom posjetu jesu sljedeće:

- (a) sastanci i savjetovanja: fizičke osobe koje sudjeluju na sastancima ili konferencijama ili u savjetovanjima s poslovnim suradnicima;
- (b) istraživanje i dizajn: tehnički, znanstveni i statistički istraživači koji provode neovisno istraživanje ili istraživanje za poduzeće koje se nalazi u Japanu;
- (c) istraživanje tržišta: istraživači tržišta i analitičari koji provode istraživanje ili analizu za poduzeće koje se nalazi u Japanu;
- (d) seminari za osposobljavanje: osoblje poduzeća koje ulazi u Europsku uniju radi osposobljavanja iz tehnika i prakse rada koje upotrebljavaju poduzeća ili organizacije u Europskoj uniji, pod uvjetom da je primljeno osposobljavanje ograničeno na promatranje, upoznavanje i podučavanje u učionicama;
- (e) sajmovi i izložbe: osoblje koje posjećuje sajam za potrebe promidžbe svojeg poduzeća ili njegovih proizvoda ili usluga;
- (f) prodaja: predstavnici pružatelja usluga ili dobavljača robe koji uzimaju narudžbe ili pregovaraju o prodaji usluga ili robe ili sklapaju sporazume za prodaju usluga ili robe za tog dobavljača, ali ne isporučuju robu i ne pružaju usluge sami. Poslovni posjetitelji u kratkoročnom posjetu ne bave se izravnom prodajom javnosti;
- (g) kupnja: kupci koji kupuju robu ili usluge za poduzeće, ili osoblje uprave i nadzorno osoblje, koji sudjeluju u poslovnoj transakciji koja se provodi u Japanu;
- (h) usluga nakon prodaje ili nakon iznajmljivanja: instalateri, osoblje za popravak i održavanje te nadzornici, koji imaju stručno znanje od ključne važnosti za ugovornu obvezu prodavača, koji pružaju usluge ili osposobljavaju radnike za pružanje usluga, na temelju jamstva ili drugog ugovora o pružanju usluge povezanog s prodajom ili iznajmljivanjem trgovačke ili industrijske opreme ili strojeva, uključujući računalne programe, kupljene ili iznajmljene od poduzeća koje se nalazi izvan Europske unije u koju se traži privremeni ulazak za vrijeme trajanja jamstva ili ugovora o pružanju usluge;
- (i) komercijalne transakcije: osoblje uprave i nadzorno osoblje te osoblje koje pruža financijske usluge (uključujući osiguravatelje, bankare i investicijske posrednike) koji obavljaju komercijalne transakcije za poduzeće koje se nalazi u Japanu;
- (j) zaposlenici u turizmu: turistički i putni agenti, turistički vodiči ili turoperatori koji pohađaju konvencije ili sudjeluju u njima ili vode turistički posjet koji je započeo u Japanu; i
- (k) pismeno i usmeno prevođenje: pismeni ili usmeni prevoditelji koji pružaju usluge kao zaposlenici poduzeća koje se nalazi u Japanu.

Raspored za Japan

Poslovni posjetitelji u svrhu osnivanja poslovne jedinice

1. Dopusšteno trajanje boravka u Japanu za poslovne posjetitelje iz Europske unije u svrhu osnivanja poslovne jedinice iznosi najviše 90 dana.
2. Dopusšteno trajanje boravka u Japanu za poslovne posjetitelje iz Europske unije u svrhu osnivanja poslovne jedinice ne dovodi u pitanje prava koja je državljanima ili građanima Europske unije odobrio Japan u skladu s bilateralnim sporazumima o ukidanju viza.

▼ B

Osobe premještene unutar društva

3. Kada je riječ o stručnjacima definiranim u članku 8.21. točki (d) podtočki i.(B), „stručno znanje” znači tehnologija ili znanje napredne razine u području prirodnih znanosti (uključujući fizikalne znanosti i inženjerstvo) ili humanističkih znanosti (uključujući sudsku praksu, ekonomiju, poslovno upravljanje i računarstvo) ili ideje i senzibilitet utemeljeni na kulturi zemlje različite od Japana, koje je priznato u okviru boravišnog statusa „inženjera/stručnjaka za humanističke znanosti / međunarodne usluge” predviđenog Zakonom o kontroli imigracija i priznavanju izbjeglica (Odluka kabineta br. 319 iz 1951.).
4. „Tehnologija ili znanje napredne razine u području prirodnih ili humanističkih znanosti” iz točke 3. znači specijalizirana tehnologija ili znanje iz prirodnih ili humanističkih znanosti koje je ta osoba načelno stekla završetkom prvog ciklusa visokoškolskog obrazovanja (tj. diploma prvostupnika, diploma više škole ili jednakovrijedna diploma) ili visokog obrazovanja.
5. Dopušteno trajanje boravka u Japanu osoba iz Europske unije premještenih unutar društva iznosi najviše pet godina.

Ulagatelji

6. Dopušteno trajanje boravka u Japanu za ulagatelje iz Europske unije iznosi najviše pet godina.

Poslovni posjetitelji u kratkoročnom posjetu

7. Poslovnim posjetiteljima iz Europske unije u kratkoročnom posjetu dopušteno je tijekom njihova privremenog boravka u Japanu sudjelovati u poslovnim kontaktima, uključujući pregovore o prodaji robe ili pružanju usluga, ili drugim sličnim aktivnostima koje su u skladu s uvjetima iz članka 8.27.
8. Dopušteno trajanje boravka u Japanu za poslovne posjetitelje iz Europske unije u kratkoročnom posjetu iznosi najviše 90 dana.
9. Dopušteno trajanje boravka u Japanu za poslovne posjetitelje iz Europske unije u kratkoročnom posjetu ne dovodi u pitanje prava koja je državljanima ili građanima Europske unije odobrio Japan u skladu s bilateralnim sporazumima o ukidanju viza.

Bračni partner i djeca u pratnji

10. Ulazak u Japan i privremeni boravak u Japanu odobrava se bračnom partneru i djeci koji su u pratnji fizičke osobe iz Europske unije kojoj je odobren ulazak u Japan i privremeni boravak u Japanu u skladu s točkama od 3. do 5. ili točkom 6. u načelu za razdoblje koje je jednako razdoblju privremenog boravka u Japanu koje je odobreno toj fizičkoj osobi, pod uvjetom da ta fizička osoba uzdržava dotičnog bračnog partnera i djecu te da su djelatnosti kojima se oni svakodnevno bave priznate u okviru boravišnog statusa „uzdržavane osobe” predviđenog Zakonom o kontroli imigracija i priznavanju izbjeglica.
11. Bračni partner kojemu je odobren ulazak u Japan i privremeni boravak u Japanu u skladu s točkom 10. može na temelju zahtjeva promijeniti svoj boravišni status u status kojim mu se dopušta rad, podložno odobrenju Vlade Japana u skladu sa Zakonom o kontroli imigracija i priznavanju izbjeglica.
12. Za potrebe ovog Rasporeda, izraz „bračni partner” ili „djeca” znači bračni partner ili djeca koji su kao takvi priznati u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima.



PRILOG IV.

UGOVORNI PRUŽATELJI USLUGA I SAMOSTALNI DJELATNICI

Raspored za Europsku uniju

1. Europska unija dopušta ugovornim pružateljima usluga ili samostalnim djelatnicima iz Japana da pružaju usluge na njezinom području prisutnošću fizičkih osoba, u skladu s člankom 8.26., za sektore navedene u ovom Rasporedu, podložno primjenjivim ograničenjima navedenima u točki 16.
2. Popis rezervi iz točke 16. sastavljen je od sljedećih elemenata:
 - (a) prvog stupca u kojem se navodi sektor ili podsektor za koji je kategorija ugovornih pružatelja usluga i samostalnih djelatnika liberalizirana; i
 - (b) drugog stupca u kojem su opisana primjenjiva ograničenja.
3. Povrh popisa rezervi iz ovog Rasporeda, Europska unija može donijeti ili provoditi mjeru koja se odnosi na zahtjeve povezane s kvalifikacijama, postupke stjecanja kvalifikacija, tehničke norme, zahtjeve ili postupke za izdavanje dozvola i koja ne čini ograničenje u smislu članka 8.26. Te mjere, kojima se zahtijeva pribavljanje dozvole, pribavljanje priznavanja kvalifikacija u reguliranim sektorima ili polaganje posebnih ispita, kao što su jezični ispiti, čak i ako nisu navedene u ovom Rasporedu, u svakom se slučaju primjenjuju na ugovorne pružatelje usluga ili samostalne djelatnike iz Japana.
4. Europska unija ne preuzima nikakve obveze za ugovorne pružatelje usluga i samostalne djelatnike u području gospodarskih djelatnosti koje nisu uvrštene na popis.
5. Obveze u pogledu ugovornih pružatelja usluga i samostalnih djelatnika ne primjenjuju se u slučajevima u kojima je namjera ili učinak njihove privremene prisutnosti umiješati se u ili na drugi način utjecati na ishod bilo kakvog spora ili pregovora o radu ili upravljanju.
6. U sektorima u kojima se primjenjuju ispitivanja gospodarskih potreba, njihov glavni kriterij bit će procjena stanja na odgovarajućem tržištu u državi članici Europske unije ili regiji u kojoj će se usluga pružati, među ostalim u odnosu na broj postojećih pružatelja usluga i utjecaj na njih.
7. Ovaj Raspored primjenjuje se samo na područja na kojima se primjenjuje UFEU u skladu s člankom 1.3. stavkom 1. točkom (a) i relevantan je samo u kontekstu trgovinskih odnosa između Europske unije i njezinih država članica s Japanom. On ne utječe na prava i obveze država članica koji proizlaze iz prava Europske unije.
8. Podrazumijeva se da za Europsku uniju obveza odobravanja nacionalnog tretmana ne podrazumijeva obvezu proširenja tretmana odobrenog u državi članici na fizičke ili pravne osobe iz Japana u skladu s UFEU-om ili bilo kojom mjerom donesenom u skladu s tim Ugovorom, uključujući njezinu provedbu u državama članicama, na sljedeće:
 - i. fizičke osobe ili osobe s boravištem u državi članici ili
 - ii. pravne osobe koje su osnovane ili organizirane u skladu s pravom druge države članice ili Europske unije i koje imaju registrirano sjedište, središnju upravu ili glavno mjesto poslovanja u državi članici.

▼ B

Taj tretman odobrava se pravnim osobama koje su osnovane ili organizirane u skladu s pravom države članice ili Europske unije i imaju registrirano sjedište, središnju upravu ili glavno mjesto poslovanja u državi članici, uključujući i one koje su u vlasništvu ili pod kontrolom fizičkih ili pravnih osoba iz Japana.

9. U popisu u nastavku koriste se sljedeće kratice:

EU Europska unija, uključujući sve njezine države članice

AT Austrija

BE Belgija

BG Bugarska

CY Cipar

CZ Češka

DE Njemačka

DK Danska

EE Estonija

EL Grčka

ES Španjolska

FI Finska

FR Francuska

HR Hrvatska

HU Mađarska

IE Irska

IT Italija

LT Litva

LU Luksemburg

LV Latvija

MT Malta

NL Nizozemska

PL Poljska

PT Portugal

RO Rumunjska

SE Švedska

SI Slovenija

SK Slovačka

UK Ujedinjena Kraljevina

▼ B

UPU Ugovorni pružatelji usluga

SD Samostalni djelatnici

Ugovorni pružatelji usluga

10. Podložno uvjetima iz točke 12. i popisu rezervi iz točke 16. Europska unija prihvaća obveze u skladu s člankom 8.26. u pogledu kategorije ugovornih pružatelja usluga u sljedećim sektorima ili podsektorima:

- (a) usluge pravnog savjetovanja u vezi s međunarodnim javnim pravom i stranim pravom ⁽¹⁾;
- (b) računovodstvene i knjigovodstvene usluge;
- (c) usluge poreznog savjetovanja;
- (d) arhitektonske usluge i usluge urbanističkog planiranja i krajobrazne arhitekture;
- (e) inženjerske usluge i usluge integriranog inženjerstva;
- (f) medicinske (uključujući psihologe) i stomatološke usluge;
- (g) veterinarske usluge;
- (h) usluge primalja;
- (i) usluge medicinskih sestara, fizioterapeuta i paramedicinskog osoblja;
- (j) računalne i srodne usluge;
- (k) usluge istraživanja i razvoja;
- (l) usluge oglašavanja;
- (m) usluge istraživanja tržišta i ispitivanja javnog mnijenja;
- (n) usluge savjetovanja u upravljanju;
- (o) usluge povezane sa savjetovanjem u upravljanju;
- (p) usluge tehničkog ispitivanja i analize;
- (q) srodne usluge znanstvenog i tehničkog savjetovanja;
- (r) rudarstvo;
- (s) održavanje i popravak plovila;
- (t) održavanje i popravak opreme za željeznički prijevoz;
- (u) održavanje i popravak motornih vozila, motocikala, motornih sanjki i opreme za cestovni prijevoz;
- (v) održavanje i popravak zrakoplova i njihovih dijelova;
- (w) održavanje i popravak metalnih proizvoda, (neuredskih) strojeva, (neprijevozne i neuredske) opreme te proizvoda za osobnu uporabu i uporabu u kućanstvu;
- (x) usluge pismenog i usmenog prevođenja;

⁽¹⁾ Na ovaj Rasporod primjenjuje se rezerva za pravne usluge opisane u prilogima I. i II. Prilogu 8.-B države članice za „domaće pravo” kao da obuhvaća „pravo Europske unije i njezinih država članica”.

▼ B

- (y) telekomunikacijske usluge;
 - (z) poštanske i kurirske usluge;
 - (aa) graditeljstvo i povezane inženjerske usluge;
 - (bb) usluge istraživanja lokacije;
 - (cc) usluge visokog obrazovanja;
 - (dd) usluge savjetovanja i konzultantske usluge povezane s poljoprivredom, lovom i šumarstvom;
 - (ee) usluge u području okoliša;
 - (ff) osiguranje i usluge povezane s osiguranjem, usluge savjetovanja i konzultantske usluge;
 - (gg) ostale financijske usluge, usluge savjetovanja i konzultantske usluge;
 - (hh) usluge savjetovanja i konzultantske usluge u području prometa;
 - (ii) usluge putničkih agencija i turoperatora;
 - (jj) usluge turističkih vodiča; i
 - (kk) usluge savjetovanja i konzultantske usluge u području proizvodnje.
11. Ugovorni pružatelji usluga ispunjavaju sljedeće uvjete:
- (a) fizičke osobe pružaju uslugu privremeno kao zaposlenici pravne osobe koja je sklopila ugovor o pružanju usluga u trajanju od najdulje 12 mjeseci;
 - (b) fizičke osobe koje ulaze u Europsku uniju pružale su navedene usluge kao zaposlenici pravne osobe koja pruža te usluge najmanje godinu dana neposredno prije datuma podnošenja zahtjeva za ulazak u Europsku uniju i na datum podnošenja zahtjeva za ulazak u Europsku uniju imaju najmanje tri godine stručnog iskustva ⁽¹⁾ u sektoru djelatnosti koja je predmet ugovora;
 - (c) fizičke osobe koje ulaze u Europsku uniju imaju sljedeće:
 - i. sveučilišnu diplomu ili dokaz o kvalifikaciji kojim se potvrđuje jednakovrijedna razina znanja ⁽²⁾; i
 - ii. dokaz o stručnoj kvalifikaciji za obavljanje djelatnosti za koju se to zahtijeva na temelju zakona, drugih propisa ili pravnih zahtjeva države članice Europske unije u kojoj se usluga pruža;
 - (d) fizička osoba ne prima nikakvu drugu naknadu za pružanje usluga na području Europske unije osim naknade koju joj plaća pravna osoba koja je zapošljava;
 - (e) odobreni pristup odnosi se samo na uslužnu djelatnost koja je predmet ugovora i ne daje pravo na korištenje stručnog naziva države članice Europske unije u kojoj se usluga pruža; i

⁽¹⁾ Stručno iskustvo stečeno je nakon punoljetnosti.

⁽²⁾ Ako diploma ili dokaz o kvalifikaciji nije stečen u državi članici Europske unije u kojoj se pruža usluga, ta država članica Europske unije može ocijeniti je li ta diploma ili dokaz o kvalifikaciji jednakovrijedan sveučilišnoj diplomi koja se zahtijeva na njezinu državnom području.

▼ B

- (f) broj osoba obuhvaćenih ugovorom o pružanju usluga nije veći od broja koji je potreban za ispunjenje ugovora, kako može biti propisano zakonima, drugim propisima ili drugim pravnim zahtjevima države članice Europske unije u kojoj se usluga pruža.
12. Dopušteno trajanje boravka ugovornih pružatelja usluga ne može biti dulje od ukupno 12 mjeseci, pri čemu su moguća produljenja prema diskrecijskoj ocjeni Europske unije i njezinih država članica tijekom bilo kojeg 24-mjesečnog razdoblja ili dok traje ugovor, ovisno o tome što je kraće.

Samostalni djelatnici

13. Podložno uvjetima iz točke 15. i popisu rezervi iz točke 17. Europska unija prihvaća obveze u skladu s člankom 8.26. u pogledu kategorije samostalnih djelatnika u sljedećim sektorima ili podsektorima:
- (a) usluge pravnog savjetovanja u vezi s međunarodnim javnim pravom i stranim pravom ⁽¹⁾;
 - (b) arhitektonske usluge i usluge urbanističkog planiranja i krajobrazne arhitekture;
 - (c) inženjerske usluge i usluge integriranog inženjerstva;
 - (d) računalne i srodne usluge;
 - (e) usluge istraživanja i razvoja;
 - (f) usluge istraživanja tržišta i ispitivanja javnog mnijenja;
 - (g) usluge savjetovanja u upravljanju;
 - (h) usluge povezane sa savjetovanjem u upravljanju;
 - (i) rudarstvo;
 - (j) usluge pismenog i usmenog prevođenja;
 - (k) telekomunikacijske usluge;
 - (l) poštanske i kurirske usluge;
 - (m) usluge visokog obrazovanja;
 - (n) usluge povezane s osiguranjem, usluge savjetovanja i konzultantske usluge;
 - (o) ostale financijske usluge, usluge savjetovanja i konzultantske usluge;
 - (p) usluge savjetovanja i konzultantske usluge u području prometa; i
 - (q) usluge savjetovanja i konzultantske usluge u području proizvodnje.
14. Samostalni djelatnici ispunjavaju sljedeće uvjete:
- (a) fizičke osobe pružaju uslugu privremeno kao samozaposlene osobe s poslovnim nastanom u Japanu te su sklopile ugovor o pružanju usluga u trajanju od najdulje dvanaest mjeseci;

⁽¹⁾ Na ovaj Rasporod primjenjuje se rezerva za pravne usluge opisane u prilogima I. i II. Prilogu 8.-B države članice za „domaće pravo” kao da obuhvaća „pravo Europske unije i njezinih država članica”.

▼ **B**

- (b) fizičke osobe koje ulaze u Europsku uniju na dan podnošenja zahtjeva za ulazak u Europsku uniju imaju najmanje šest godina stručnog iskustva u području djelatnosti koja je predmet ugovora;
- (c) fizičke osobe koje ulaze u Europsku uniju imaju sljedeće:
- i. sveučilišnu diplomu ili dokaz o kvalifikaciji kojim se potvrđuje jednakovrijedna razina znanja ⁽¹⁾; i
 - ii. dokaz o stručnoj kvalifikaciji za obavljanje djelatnosti za koju se to zahtijeva na temelju zakona, drugih propisa ili drugih pravnih zahtjeva države članice Europske unije u kojoj se usluga pruža; i
- (d) odobreni pristup odnosi se samo na uslužnu djelatnost koja je predmet ugovora i ne daje pravo na korištenje stručnog naziva države članice Europske unije u kojoj se usluga pruža.
15. Dopušteno trajanje boravka samostalnih djelatnika ne može biti dulje od ukupno 12 mjeseci, pri čemu su moguća produljenja prema diskrecijskoj ocjeni Europske unije i njezinih država članica tijekom bilo kojeg 24-mjesečnog razdoblja ili dok traje ugovor, ovisno o tome što je kraće.
16. Europska unija navodi sljedeće rezerve iz točke 1.:

Sektor ili podsektor	Opis rezervi
EU – svi sektori	<p>Trajanje boravka</p> <p>AT, UK: najdulje trajanje boravka za UPU i SD za ukupno razdoblje ne smije iznositi više od šest mjeseci u bilo kojem razdoblju od 12 mjeseci ili za vrijeme trajanja ugovora, ovisno o tome što je kraće.</p> <p>BE, CZ, MT, PT: najdulje trajanje boravka za UPU i SD iznosi najviše 12 uzastopnih mjeseci ili za vrijeme trajanja ugovora, ovisno o tome što je kraće.</p> <p>CY, LT: najdulje trajanje boravka za UPU i SD iznosi šest mjeseci i može se obnoviti jednom za dodatno razdoblje od šest mjeseci ili za vrijeme trajanja ugovora, ovisno o tome što je kraće.</p>
Usluge pravnog savjetovanja u vezi s međunarodnim javnim pravom i stranim pravom (dio CPC-a 861)	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, UK: nema ih.</p> <p>BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SI, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>AT, CY, DE, EE, FR, HR, IE, LU, LV, NL, PL, PT, SE, UK: nema ih.</p> <p>BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IT, LT, MT, RO, SI, SK: ispitivanja gospodarskih potreba.</p>
Računovodstvene i knjigovodstvene usluge (CPC 86212 osim „usluga revizije”, 86213, 86219 i 86220)	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BE, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p>BG, CY, CZ, DK, EL, FI, FR, HU, LT, LV, MT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU: ne preuzimaju se obveze.</p>

⁽¹⁾ Ako diploma ili dokaz o kvalifikaciji nije stečen u državi članici Europske unije u kojoj se pruža usluga, ta država članica Europske unije može ocijeniti je li ta diploma ili dokaz o kvalifikaciji jednakovrijedan sveučilišnoj diplomi koja se zahtijeva na njezinu državnom području.

▼ B

Sektor ili podsektor	Opis rezervi
Usluge poreznog savjetovanja (CPC 863) ⁽¹⁾	<p><u>UPU:</u> AT, BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK: nema ih. BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. PT: ne preuzimaju se obveze. <u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Arhitektonske usluge i Usluge urbanističkog planiranja i krajobrazne arhitekture (CPC 8671 i 8674)	<p><u>UPU:</u> AT: samo usluge planiranja, u odnosu na koje: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca. FI: nema ih, osim: fizička osoba mora dokazati da posjeduje posebna znanja bitna za uslugu koju pruža. <u>SD:</u> AT: samo usluge planiranja, u odnosu na koje: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. FI: nema ih, osim: fizička osoba mora dokazati da posjeduje posebna znanja bitna za uslugu koju pruža.</p>
Inženjerske usluge i Usluge integriranog inženjersтва (CPC 8672 i 8673)	<p><u>UPU:</u> AT: samo usluge planiranja, u odnosu na koje: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. BG, CZ, DE, LT, LV, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca. FI: nema ih, osim: fizička osoba mora dokazati da posjeduje posebna znanja bitna za uslugu koju pruža. HU: ispitivanje gospodarskih potreba. <u>SD:</u> AT: samo usluge planiranja, u odnosu na koje: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, BG, CZ, DK, ES, IT, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. FI: nema ih, osim: fizička osoba mora dokazati da posjeduje posebna znanja bitna za uslugu koju pruža. HU: ispitivanje gospodarskih potreba.</p>

⁽¹⁾ Usluge poreznog savjetovanja ne uključuju usluge pravnog savjetovanja i usluge pravnog zastupanja u poreznim pitanjima, koja su u okviru usluga pravnog savjetovanja u skladu s međunarodnim javnim pravom i stranim pravom.

▼ **B**

Sektor ili podsektor	Opis rezervi
Medicinske (uključujući psihologe) i stomatološke usluge (CPC 9312 i dio 85201)	<p><u>UPU:</u> AT: ne preuzimaju se obveze, osim za usluge psihologa i stomatologa, u odnosu na koje: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK, UK: ne preuzimaju se obveze. CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: ispitivanje gospodarskih potreba. FR: ispitivanje gospodarskih potreba, osim za psihologe, u odnosu na koje: ne preuzimaju se obveze. SE: nema ih. <u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Veterinarske usluge (CPC 932)	<p><u>UPU:</u> AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK, UK: ne preuzimaju se obveze. CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: ispitivanje gospodarskih potreba. SE: nema ih. <u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Usluge primalja (dio CPC-a 93191)	<p><u>UPU:</u> AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, BG, FI, HR, HU, SK, UK: ne preuzimaju se obveze. SE: nema ih. <u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Usluge medicinskih sestara, fizioterapeuta i paramedicinskog osoblja (dio CPC-a 93191)	<p><u>UPU:</u> AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, BG, FI, HR, HU, SK, UK: ne preuzimaju se obveze. SE: nema ih. <u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Računalne i srodne usluge (CPC 84)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca. FI: nema ih, osim: fizička osoba mora dokazati posebna znanja bitna za uslugu koju pruža.</p>

▼ B

Sektor ili podsektor	Opis rezervi
	<p><u>SD:</u></p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p>FI: nema ih, osim: fizička osoba mora dokazati posebna znanja bitna za uslugu koju pruža.</p> <p>HR: ne preuzimaju se obveze.</p>
<p>Usluge istraživanja i razvoja (CPC 851, 852 osim usluga psihologa ⁽¹⁾, i 853)</p>	<p><u>UPU:</u></p> <p>EU osim u CZ, DK, SK: nema ih</p> <p>EU osim u NL, SE: zahtijeva se sporazum o gostovanju s odobrenom istraživačkom organizacijom ⁽²⁾.</p> <p>CZ, DK, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU except in BE, CZ, DK, IT, SK: nema ih</p> <p>EU osim u NL, SE: zahtijeva se sporazum o gostovanju s odobrenom istraživačkom organizacijom ⁽²⁾.</p> <p>BE, CZ, DK, IT, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p>
<p>Usluge oglašavanja (CPC 871)</p>	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU: ne preuzimaju se obveze, osim NL.</p> <p>NL: nema ih.</p>
<p>Usluge istraživanja tržišta i ispitivanja javnog mnijenja (CPC 864)</p>	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, UK: nema ih.</p> <p>HU, LT: ispitivanje gospodarskih potreba, osim za usluge ispitivanja javnog mnijenja (CPC 86402), u odnosu na koje: ne preuzimaju se obveze.</p> <p>PT: nema ih, osim za usluge ispitivanja javnog mnijenja (CPC 86402), u odnosu na koje: ne preuzimaju se obveze.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE, UK: nema ih.</p> <p>HU, LT: ispitivanje gospodarskih potreba, osim za usluge ispitivanja javnog mnijenja (CPC 86402), u odnosu na koje: ne preuzimaju se obveze.</p> <p>PT: nema ih, osim za usluge ispitivanja javnog mnijenja (CPC 86402), u odnosu na koje: ne preuzimaju se obveze.</p>

⁽¹⁾ Dio CPC-a 85201 koji se nalazi u okviru usluga liječnika i stomatologa.

⁽²⁾ Za sve države članice Europske unije osim za UK i DK, odobrenje istraživačke organizacije i sporazum o gostovanju moraju ispunjavati uvjete određene na temelju Direktive Vijeća 2005/71/EZ od 12. listopada 2005. o posebnom postupku za ulazak državljana trećih zemalja u svrhu znanstvenog istraživanja.

⁽³⁾ Za sve države članice Europske unije osim za UK i DK, odobrenje istraživačke organizacije i sporazum o gostovanju moraju ispunjavati uvjete određene na temelju Direktive Vijeća 2005/71/EZ od 12. listopada 2005. o posebnom postupku za ulazak državljana trećih zemalja u svrhu znanstvenog istraživanja.

▼ **B**

Sektor ili podsektor	Opis rezervi
Usluge savjetovanja u upravljanju (CPC 865)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca.</p> <p><u>SD:</u> AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p>
Usluge povezane sa savjetovanjem u upravljanju (CPC 866)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca. HU: ispitivanje gospodarskih potreba, osim za usluge arbitraže i mirenja (CPC 86602) u odnosu na koje: ne preuzimaju se obveze.</p> <p><u>SD:</u> AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. HU: ispitivanje gospodarskih potreba, osim za usluge arbitraže i mirenja (CPC 86602) u odnosu na koje: ne preuzimaju se obveze.</p>
Usluge tehničkog ispitivanja i analize (CPC 8676)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK: nema ih. DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca.</p> <p><u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze, osim NL. NL: nema ih.</p>
Srodne usluge znanstvenog i tehničkog savjetovanja (CPC 8675)	<p><u>UPU:</u> AT, CY, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK: nema ih. DE: ne preuzimaju se obveze za javno imenovane geodete. U protivnom, ispitivanje gospodarskih potreba. FR: nema ih, osim za postupke „izmjere” povezane s utvrđivanjem prava vlasništva i zemljišnih zakona, u odnosu na koje: ne preuzimaju se obveze.</p> <p><u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze, osim NL. NL: nema ih.</p>

▼ **B**

Sektor ili podsektor	Opis rezervi
Rudarstvo (CPC 883, samo usluge savjetovanja i konzultantske usluge)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca. <u>SD:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p>
Održavanje i popravak plovila (dio CPC-a 8868)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih <u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze, osim NL. NL: nema ih.</p>
Održavanje i popravak opreme za željeznički prijevoz (dio CPC-a 8868)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. <u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze, osim NL. NL: nema ih.</p>
Održavanje i popravak motornih vozila, motocikala, motornih sanjki i opreme za cestovni prijevoz (CPC 6112, 6122, dio 8867 i dio 8868)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. <u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze, osim NL. NL: nema ih.</p>
Održavanje i popravak zrakoplova i njegovih dijelova (dio CPC-a 8868)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. <u>SD:</u> EU: ne preuzimaju se obveze, osim NL. NL: nema ih.</p>

▼ B

Sektor ili podsektor	Opis rezervi
<p>Održavanje i popravak metalnih proizvoda, (neuredskih) strojeva, (neprijevozne i neuredske) opreme te proizvoda za osobnu uporabu i uporabu u kućanstvu ⁽¹⁾</p> <p>(CPC 633, 7545, 8861, 8862, 8864, 8865 i 8866)</p>	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p>FI: ne preuzimaju se obveze, osim u kontekstu ugovora nakon prodaje ili iznajmljivanja u odnosu na koje: trajanje boravka ograničeno je na šest mjeseci; za održavanje i popravak proizvoda za osobnu uporabu i uporabu u kućanstvu (CPC 633): ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU: ne preuzimaju se obveze, osim NL.</p> <p>NL: nema ih.</p>
<p>Usluge pismenog i usmenog prevođenja</p> <p>(CPC 87905, isključujući službene ili certificirane djelatnosti)</p>	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p>HR: ne preuzimaju se obveze.</p>
<p>Telekomunikacijske usluge (CPC 7544, samo usluge savjetovanja i konzultantske usluge)</p>	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p>DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p>
<p>Poštanske i kurirske usluge (CPC 751, samo usluge savjetovanja i konzultantske usluge)</p>	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p>DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p>

⁽¹⁾ Usluge održavanja i popravka uredskih strojeva i opreme uključujući i računala (CPC 845) navedene su pod računalnim uslugama.

▼ B

Sektor ili podsektor	Opis rezervi
Graditeljstvo i povezane inženjerske usluge (CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 i 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 i 517)	<p><u>UPU:</u></p> <p>EU: Ne preuzimaju se obveze osim u BE, CZ, DK, ES, FR, NL i SE.</p> <p>BE, DK, ES, NL, SE: nema ih.</p> <p>CZ: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>FR: Ne preuzimaju se obveze osim za tehničare, u odnosu na koje: radna dozvola izdaje se za razdoblje ne dulje od šest mjeseci. Zahtijeva se sukladnost s ispitivanjem gospodarskih potreba.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU: ne preuzimaju se obveze, osim NL.</p> <p>NL: nema ih.</p>
Usluge istraživanja lokacije (CPC 5111)	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, LV, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p>DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Usluge visokog obrazovanja (CPC 923)	<p><u>UPU:</u></p> <p>EU osim u LU, SE: ne preuzimaju se obveze.</p> <p>LU: ne preuzimaju se obveze, osim za sveučilišne profesore, u odnosu na koje: nema ih.</p> <p>SE: Nema ih, osim za pružatelje javno i privatno financiranih usluga obrazovanja s nekom vrstom državne potpore, u odnosu na koje: ne preuzimaju se obveze.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU osim u SE: ne preuzimaju se obveze.</p> <p>SE: Nema ih, osim za pružatelje javno i privatno financiranih usluga obrazovanja s nekom vrstom državne potpore, u odnosu na koje: ne preuzimaju se obveze.</p>
Usluge povezane s poljoprivredom, lovom i šumarstvom (CPC 881, samo usluge savjetovanja i konzultantske usluge)	<p><u>UPU:</u></p> <p>EU osim u BE, DE, DK, ES, FI, HR i SE: ne preuzimaju se obveze</p> <p>BE, DE, ES, HR, SE: nema ih</p> <p>DK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>FI: ne preuzimaju se obveze, osim za usluge savjetovanja i konzultantske usluge koje se odnose na šumarstvo, u odnosu na koje: nema ih.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Usluge u području okoliša (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, dio 94060, 9405, dio 9406 i 9409)	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>BE, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU: ne preuzimaju se obveze.</p>

▼ **B**

Sektor ili podsektor	Opis rezervi
Osiguranje i usluge povezane s osiguranjem (samo usluge savjetovanja i konzultantske usluge)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, FI, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca. HU: ne preuzimaju se obveze.</p> <p><u>SD:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK: nema ih. HU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Ostale financijske usluge (samo usluge savjetovanja i konzultantske usluge)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, FI, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca. HU: ne preuzimaju se obveze.</p> <p><u>SD:</u> AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK: nema ih. HU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Promet (CPC 71, 72, 73 i 74, samo usluge savjetovanja i konzultantske usluge)	<p><u>UPU:</u> AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE: ne preuzimaju se obveze. DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih. DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca.</p> <p><u>SD:</u> AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba. BE: ne preuzimaju se obveze. CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK: nema ih. PL: ispitivanje gospodarskih potreba, osim za zračni prijevoz, u odnosu na koji: nema ih.</p>
Usluge putničkih agencija i organizatora grupnih putovanja (turoperatora) (uključujući voditelje putovanja ⁽¹⁾) (CPC 7471)	<p><u>UPU:</u> AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SE, SI, UK: nema ih. BE, IE: ne preuzimaju se obveze, osim za voditelje putovanja, u odnosu na koje: nema ih. BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p>

⁽¹⁾ Pružatelji usluga čija je funkcija pratiti skupinu na putovanju koja se sastoji od najmanje 10 fizičkih osoba, a ne djeluju kao vodiči na konkretnim lokacijama.

▼ **B**

Sektor ili podsektor	Opis rezervi
	<p>DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Usluge turističkih vodiča (CPC 7472)	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, LV, MT, RO, SI, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>ES, HR, LT, PL, PT: ne preuzimaju se obveze.</p> <p>NL, SE, UK: nema ih.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>EU: ne preuzimaju se obveze.</p>
Proizvodnja (CPC 884 i 885, samo usluge savjetovanja i konzultantske usluge)	<p><u>UPU:</u></p> <p>AT, BG, CY, CZ, HU, LT, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p> <p>DK: ispitivanje gospodarskih potreba osim za UPU-a koji ostaje do tri mjeseca.</p> <p><u>SD:</u></p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: ispitivanje gospodarskih potreba.</p> <p>DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PT, SE, SI, UK: nema ih.</p>

Raspored za Japan

Ugovorni pružatelji usluga i samostalni djelatnici

1. Ugovornim pružateljima usluga i samostalnim djelatnicima iz Europske unije dopušteno je tijekom njihova privremenog boravka u Japanu obavljati poslovne aktivnosti pružanja usluga koje odgovaraju sljedećima:

- (a) aktivnosti za koje je potrebna tehnologija ili znanje napredne razine u području prirodnih znanosti (uključujući fizikalne znanosti i inženjerstvo) ili humanističkih znanosti (uključujući sudsku praksu, ekonomiju, poslovno upravljanje i računovodstvo) ili aktivnosti za koje su potrebne ideje i senzibilitet utemeljeni na kulturi zemlje različite od Japana, koje su priznate u okviru boravišnog statusa „inženjera/stručnjaka za humanističke znanosti / međunarodne usluge” predviđenog Zakonom o kontroli imigracija i priznavanju izbjeglica (Odluka kabineta br. 319 iz 1951.);
- (b) aktivnosti istraživanja, vođenje istraživanja ili obrazovanje na sveučilištu u Japanu, jednakovrijednoj obrazovnoj ustanovi u Japanu ili tehnološkom fakultetu u Japanu, koje su priznate u okviru boravišnog statusa „profesora” predviđenog Zakonom o kontroli imigracija i priznavanju izbjeglica;
- (c) pravne usluge koje pružaju sljedeće osobe, koje moraju biti kvalificirane kako je utvrđeno japanskim zakonima i drugim propisima:
 - i. odvjetnik kvalificiran kao „bengoshi”;
 - ii. patentni zastupnik kvalificiran kao „benrishi”;
 - iii. agent za pomorske postupke kvalificiran kao „kaijidairishi”;

▼B

- iv. sudski pisar kvalificiran kao „shiho-shoshi”;
 - v. administrativni pisar kvalificiran kao „gyosei-shoshi”;
 - vi. ovlaštenu konzultanta za područje socijalnog osiguranja i rada kvalificiran kao „shakai-hoken-romushi”; ili
 - vii. geodet za zemljišta i nekretnine kvalificiran kao „tochi-kaoku-chosashi”;
- (d) usluge pravnog savjetovanja o pravu jurisdikcije u kojima je pružatelj usluge kvalificirani odvjetnik i to kvalificiran kao „gaikokuho-jimubengoshi” u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima;
 - (e) računovodstvene, revizijske i knjigovodstvene usluge koje pruža računovođa koji je kvalificiran kao „koninkaikeishi” u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima; ili
 - (f) usluge oporezivanja koje pruža porezni računovođa koji je kvalificiran kao „zeirishi” u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima.
2. „Aktivnosti za koje je potrebna tehnologija ili znanje napredne razine u području prirodnih ili humanističkih znanosti” iz točke 1. podtočke (a) znači aktivnosti kojima se fizička osoba ne može baviti bez primjene specijalizirane tehnologije ili znanja iz prirodnih ili humanističkih znanosti koje je ta osoba načelno stekla završetkom prvog ciklusa visokoškolskog obrazovanja (npr. diploma prvostupnika, diploma više škole ili jednakovrijedna diploma) ili visokog obrazovanja.
 3. Ograničenja poslovnih aktivnosti iz točke 1. navedena su u Dodatku IV.
 4. Dopušteno trajanje boravka u Japanu za ugovorne pružatelje usluga i samostalne djelatnike iz Europske unije iznosi najviše pet godina.

Bračni partner i djeca u pratnji

5. Ulazak u Japan i privremeni boravak u Japanu odobrava se bračnom partneru i djeci koji su u pratnji fizičke osobe iz Europske unije kojoj je odobren ulazak u Japan i privremeni boravak u Japanu u skladu s točkama od 1. do 4. u načelu za razdoblje koje je jednako razdoblju privremenog boravka u Japanu koje je odobreno toj fizičkoj osobi, pod uvjetom da ta fizička osoba uzdržava dotičnog bračnog partnera i djecu te da su djelatnosti kojima se oni svakodnevno bave priznate u okviru boravišnog statusa „uzdržavane osobe” predviđenog Zakonom o kontroli imigracija i priznavanju izbjeglica.
6. Bračni partner kojemu je odobren ulazak u Japan i privremeni boravak u Japanu u skladu s točkom 5. može na temelju zahtjeva promijeniti svoj boravišni status u status kojim mu se dopušta rad, podložno odobrenju Vlade Japana u skladu sa Zakonom o kontroli imigracija i priznavanju izbjeglica.
7. Za potrebe ovog Rasporeda, izraz „bračni partner” ili „djeca” znači bračni partner ili djeca koji su kao takvi priznati u skladu s japanskim zakonima i drugim propisima.

▼ **B**

DODATAK IV.

OGRA NIČENJA POSLOVNIH AKTIVNOSTI UGOVORNIH PRUŽATELJA
USLUGA I SAMOSTALNIH DJELATNIKA U JAPANU ⁽¹⁾

Sektor ili podsektor	Ograničenja
Pravne usluge, kako je navedeno u točki 1. podtočki (c) Rasporeda za Japan iz Priloga IV. (CPC 861**)	Nema ih
Usluge pravnog savjetovanja, kako je navedeno u točki 1. podtočki (d) Rasporeda za Japan iz Priloga IV. (CPC 861**)	Nema ih
Računovodstvene, revizorske i knjigovodstvene usluge, kako je navedeno u točki 1. podtočki (e) Rasporeda za Japan iz Priloga IV. (CPC 862**)	Nema ih
Usluge oporezivanja, kako je navedeno u točki 1. podtočki (f) Rasporeda za Japan iz Priloga IV. (CPC 863**)	Nema ih
Arhitektonske usluge (CPC 8671)	Nema ih
Inženjerske usluge (CPC 8672)	Nema ih
Usluge integriranog inženjerstva (CPC 8673)	Nema ih
Usluge urbanističkog planiranja i krajobrazne arhitekture (CPC 8674)	Nema ih
Računalne i srodne usluge (CPC 84)	Nema ih

⁽¹⁾ Slova koja su navedena uz pojedine sektore ili podsektore i brojevi u zagradama jesu upućivanja na popis Sektorske klasifikacije usluga (dokument WTO-a MTN.GNS/W/120, od 10. srpnja 1991.) i CPC. Te slovne i brojčane podjele navode se kako bi se poboljšala jasnoća opisa posebnih obveza, no ne tumače se kao da su dio posebnih obveza. Uporaba „**“ za pojedine oznake CPC znači da se posebna obveza za tu oznaku ne odnosi na ukupan opseg usluga obuhvaćenih tom oznakom. Popis sektora ili podsektora temelji se na kategorijama boravišnih statusa u skladu sa Zakonom o kontroli imigracija i priznavanju izbjeglica (Odluka kabineta br. 319 iz 1951.).

▼ **B**

Sektor ili podsektor	Ograničenja
Usluge istraživanja i eksperimentalnog razvoja u prirodnim, tehničkim i tehnološkim znanostima (CPC 8510)	Nema ih
Usluge istraživanja i eksperimentalnog razvoja u društvenim i humanističkim znanostima (CPC 8520)	Nema ih
Usluge interdisciplinarnog istraživanja i eksperimentalnog razvoja (CPC 8530)	Nema ih
Usluge iznajmljivanja ili prodaje oglasnog prostora ili vremena (CPC 8711)	Nema ih
Usluge planiranja, izrade i postavljanja promidžbenog materijala (CPC 8712)	Nema ih
Ostale usluge oglašavanja (CPC 8719)	Nema ih
Usluge istraživanja tržišta i ispitivanja javnog mnijenja (CPC 8640)	Nema ih
Usluge savjetovanja u upravljanju (CPC 8650)	Nema ih
Usluge povezane sa savjetovanjem u upravljanju (CPC 8660)	Nema ih
Usluge tehničkog ispitivanja i analize (CPC 8676)	Nema ih
Usluge znanstvenog i tehničkog savjetovanja povezane s inženjerstvom (CPC 8675)	Nema ih
Održavanje i popravak opreme (osim plovila, zrakoplova i druge prijevozne opreme) (CPC 633, 8861-8866)	Nema ih
Usluge organiziranja sajmovi i izložbi (CPC 87909**)	Nema ih
Usluge pismenog i usmenog prevođenja (CPC 87905)	Nema ih
Usluge specijaliziranog oblikovanja (CPC 87907)	Nema ih

▼**B**

Sektor ili podsektor	Ograničenja
Usluge prijenosa radijskih i televizijskih signala (CPC 7524**)	Podrazumijeva se da djelatnosti priznate na temelju boravišnog statusa „Zabavljača” nisu uključene.
Opći građevinski radovi za zgrade (CPC 512)	Nema ih
Opći građevinski radovi za niskogradnju (CPC 513)	Nema ih
Instalacija i montaža (CPC 514, 516)	Nema ih
Završni građevinski radovi (CPC 517)	Nema ih
Ostale usluge povezane s građevinarstvom — Pripremni radovi na gradilištu (CPC511) — Posebni građevinski radovi (CPC515) — Najam građevinske opreme ili opreme za rušenje ili za niskogradnju, s rukovateljem (CPC518)	Nema ih
Usluge obrazovanja odraslih (CPC 924**)	Ograničeno na podučavanje jezika u privatnim poduzećima
Ostale usluge obrazovanja (CPC 929**)	Ograničeno na podučavanje jezika u privatnim poduzećima
Usluge u području otpadnih voda (CPC 9401)	Nema ih
Usluge odvoza smeća (CPC 9402)	Nema ih
Usluge čišćenja ispušnih plinova (CPC 9404)	Nema ih
Usluge ublažavanja buke (CPC 9405)	Nema ih
Usluge zaštite prirode i krajolika (CPC 9406)	Nema ih

▼B

Sektor ili podsektor	Ograničenja
Ostale usluge zaštite okoliša (CPC 9409)	Nema ih
Usluge putničkih agencija i turoperatora (CPC 7471)	Nema ih
Usluge turističkih vodiča (CPC 7472)	Nema ih



PRILOG 8.-C

SPORAZUM O KRETANJU FIZIČKIH OSOBA U POSLOVNE SVRHE

Postupovne obveze koje se odnose na ulazak i privremeni boravak

1. Stranke bi trebale osigurati da se pri obradi zahtjeva za ulazak i privremeni boravak na temelju odgovarajućih obveza iz ovog Sporazuma poštuje dobra upravna praksa. U tu svrhu:

- (a) stranke osiguravaju da naknade koje nadležna tijela naplaćuju za obradu zahtjeva za ulazak i privremeni boravak ne narušavaju i ne uzrokuju kašnjenje u trgovini robom ili uslugama ili osnivanju poslovne jedinice ili poslovanju u okviru ovog Sporazuma;
- (b) podložno diskrecijskoj ocjeni nadležnih tijela, dokumenti koji se traže od podnositelja zahtjeva za odobrenje ulaska i privremenog boravka poslovnog posjetitelja u kratkoročnom posjetu trebali bi biti razmjerni svrsi njihova prikupljanja;
- (c) potpuni zahtjevi za odobrenje ulaska i privremenog boravka obrađuju se u najkraćem mogućem roku;
- (d) nadležna tijela stranke nastoje bez nepotrebnog odlaganja pružiti informacije kao odgovor na svaki razuman upit podnositelja zahtjeva u pogledu statusa zahtjeva;
- (e) ako su u cilju obrade zahtjeva nadležnim tijelima stranke potrebne dodatne informacije od podnositelja zahtjeva, ona o potrebnim dodatnim informacijama nastoje, bez nepotrebnog odlaganja, obavijestiti podnositelja zahtjeva;
- (f) nadležna tijela stranke odmah nakon donošenja odluke obavješćuju podnositelja zahtjeva o ishodu zahtjeva; ako je zahtjev odobren, nadležno tijelo stranke obavještava podnositelja zahtjeva o razdoblju boravka i ostalim relevantnim uvjetima; ako je zahtjev odbijen, nadležna tijela stranke, na zahtjev ili na vlastitu inicijativu, podnositelju zahtjeva pružaju informacije o svim dostupnim postupcima preispitivanja ili žalbe; i
- (g) stranke nastoje prihvaćati i obrađivati zahtjeve u elektroničkom obliku.

Dodatne postupovne obveze koje se primjenjuju na osobe premještene unutar društva i njihove članove obitelji ⁽¹⁾

2. Nadležna tijela u Europskoj uniji donose odluku o zahtjevu za ulazak i privremeni boravak za osobe premještene unutar društva, ili za njegovu obnovu, te o toj odluci u pisanom obliku obavješćuju podnositelja zahtjeva što prije, a najkasnije 90 dana od dana podnošenja potpunog zahtjeva, u skladu s postupcima obavješćivanja na temelju relevantnih zakona i drugih propisa.

3. U mjeri u kojoj je to moguće, nadležna tijela Japana donose odluku o zahtjevu za vizu za ulazak osobe premještene unutar društva ili produljenje dozvole osobe premještene unutar društva, te o toj odluci podnositelja zahtjeva obavješćuju u pisanom obliku u roku od najviše 90 dana od podnošenja potpunog zahtjeva ili, ako je primjenjivo, od podnošenja potpunog zahtjeva koji se odnosi na ulazak i privremeni boravak prije podnošenja zahtjeva za ulaznu vizu iz točke 4. Ako odluku nije moguće donijeti u roku od 90 dana, nadležna tijela Japana nastoje je donijeti u razumnom roku nakon toga.

⁽¹⁾ Točke 2., 5. i 6. ne primjenjuju se na države članice Europske unije na koje se ne primjenjuje Direktiva 2014/66/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u okviru premještaja unutar društva (dalje u tekstu ovog Priloga „Direktiva o premještajima unutar društva”).

▼ B

4. Za potrebe ovog Priloga „zahtjev koji se odnosi na ulazak i privremeni boravak prije podnošenja zahtjeva za ulaznu vizu” znači zahtjev kojim se traži potvrda o prihvatljivosti. Razdoblje od datuma izdavanja potvrde o prihvatljivosti i datuma zahtjeva za ulaznu vizu nije uključeno u prethodno navedeni rok od 90 dana.
5. Ako su informacije ili dokumentacija koji su potrebni za zahtjev nepotpuni, nadležna tijela nastojat će u razumnom razdoblju obavijestiti podnositelja zahtjeva o potrebnim dodatnim informacijama te odrediti razuman rok za njihovu dostavu. Rok iz točaka 2. i 3. suspendira se sve dok se nadležnim tijelima ne dostave tražene potrebne dodatne informacije.
6. Europska unija:
 - (a) proširuje na članove obitelji japanskog državljanina koji je osoba premještena unutar društva u Europsku uniju prava dodijeljena članovima obitelji osobe premještene unutar društva u skladu s člankom 19. Direktive o premještajima unutar društva; i
 - (b) dodjeljuje japanskom državljaninu koji je osoba premještena unutar društva u Europsku uniju pravo mobilnosti unutar Europske unije, u skladu s Direktivom o premještajima unutar društva.

Suradnja u pogledu vraćanja i ponovnog prihvata

7. Stranke potvrđuju da je za veće kretanje fizičkih osoba koje proizlazi iz točaka od 1. do 6. potrebna potpuna suradnja u pogledu vraćanja i ponovnog prihvata fizičkih osoba koje borave u stranci suprotno njezinim pravilima o ulasku i privremenom boravku.

▼B

PRILOG 10.

JAVNA NABAVA

DIO 1.

Relevantne odredbe GPA-a na koje se upućuje u članku 10.2.

Članak I. (Definicije)

Članak II. (Područje primjene i opseg)

Članak III. (Sigurnosne i opće iznimke)

Članak IV. (Opća načela)

Članak VI. (Informacije o sustavu javne nabave)

Članak VII. (Obavijesti)

Članak VIII. (Uvjeti za sudjelovanje)

Članak IX. (Kvalifikacije dobavljača)

Članak X. (Tehničke specifikacije i natječajna dokumentacija)

Članak XI. (Rokovi)

Članak XII. (Pregovaranje)

Članak XIII. (Ograničeni postupak nabave)

Članak XIV. (Elektroničke dražbe)

Članak XV. (Postupanje s ponudama i dodjela ugovora)

Članak XVI. stavci od 1. do 3. (Transparentnost informacija u postupku javne nabave)

Članak XVII. (Otkrivanje informacija)

Članak XVIII. (Domaći postupci preispitivanja)

DIO 2.

Područje primjene

ODJELJAK A

Europska unija

U skladu s člancima 10.2. i 10.3., uz javnu nabavu obuhvaćenu priložima Europske unije Dodatku I. GPA-u, poglavlje 10. primjenjuje se i na javnu nabavu obuhvaćenu ovim odjeljkom, osim na javnu nabavu koju provode subjekti iz točke 2. na koje se primjenjuju pravila iz napomene (b) uz tu točku.

Napomene u priložima od 1. do 7. Europske unije Dodatku I. GPA-u primjenjuju se i na javnu nabavu obuhvaćenu ovim odjeljkom, osim ako je u ovom odjeljku navedeno drukčije.

1. Tijela središnje vlasti

Javna nabava robe i usluga kako je utvrđeno u priložima od 4. do 6. Europske unije Dodatku I. GPA-u te kako je utvrđeno u točkama 4. i 5. ovog odjeljka koju provode sljedeća tijela središnje vlasti država članica Europske unije:

▼B

1. Nacionalni ured „Protupožarna sigurnost i zaštita stanovništva” (Bugarska)
2. Agence pour la garantie du droit des mineurs (Francuska)
3. Ecole du Louvre (Francuska)
4. Agence française de lutte contre le dopage (Francuska)
5. Autorité de sûreté nucléaire (Francuska)
6. Commission d'accès aux documents administratifs (Francuska)
7. Commission nationale du débat public (Francuska)
8. Commission des Participations et des transferts (Francuska)
9. Commission de la sécurité des consommateurs (Francuska)
10. Commission des sondages (Francuska)
11. Conseil supérieur de l'audiovisuel (Francuska)
12. Ministère d'État (Luksemburg)
13. Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky (Slovačka)

za javnu nabavu u iznosu koji je jednak sljedećim pragovima ili viši:

- i. 130 000 posebnih prava vučenja za javnu nabavu robe i usluga;
 - ii. 5 000 000 posebnih prava vučenja za javnu nabavu građevinskih usluga (CPC 51).
2. Tijela vlasti ispod središnje razine

Lokalne upravne jedinice kako su definirane u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničke klasifikacije prostornih jedinica za statistiku (NUTS) i koje imaju od 200 000 do 499 999 stanovnika.

Javna nabava robe i usluga kako je utvrđeno u prilogima 4. i 5. Europske unije Dodatku I. GPA-u te kako je utvrđeno u točkama 4. i 5. ovog odjeljka koju provode subjekti iz prethodne rečenice u iznosu koji je jednak sljedećim pragovima ili viši:

- i. 200 000 posebnih prava vučenja za javnu nabavu robe i usluga;
- ii. 400 000 posebnih prava vučenja za javnu nabavu robe i usluga navedenih u točki 4. ovog odjeljka.

Napomene uz točku 2.:

- (a) Broj stanovnika lokalne upravne jedinice utvrđuje se na temelju podataka koje svaka država članica svake godine dostavlja Europskoj komisiji u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1059/2003, a objavljuje ih EUROSTAT na sljedećim internetskim stranicama: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/nuts/local-administrative-units>.
- (b) Obveza povezana s javnom nabavom obuhvaćenom ovom točkom primjenjuje se samo na primjenu općih načela utvrđenih u članku IV. stavcima 1. i 2. GPA-a te na primjenu odredaba povezanih s pristupom domaćim postupcima preispitivanja u članku XVIII. GPA-a i člancima od 10.3. do 10.12.

▼ B

3. Javnopravna tijela koja su bolnice ili sveučilišta

Javna nabava robe i usluga kako je utvrđeno u prilogama od 4. do 6. Europske unije Dodatku I. GPA-u te u točkama 4. i 5. ovog odjeljka koju provode javnopravna tijela, kako su definirana u stavku 2.a Priloga 2. Europske unije Dodatku I. GPA-u, koja su bolnice ili sveučilišta uz uvjet da je vrijednost te javne nabave jednaka sljedećim pragovima ili viša:

- i. 200 000 posebnih prava vučenja za javnu nabavu robe i usluga;
- ii. 5 000 000 posebnih prava vučenja za javnu nabavu građevinskih usluga (CPC 51).

Na indikativnom popisu u nastavku za svaku državu članicu Europske unije opisana su javnopravna tijela koja su bolnice i sveučilišta i koja se smatraju obuhvaćenima, i to kao tijelo ili prema kategoriji:

BELGIJA

- Centre hospitalier de Mons
- Centre hospitalier de Tournai
- Centre hospitalier universitaire de Liège
- Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française
- Het Gemeenschapsonderwijs
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande – Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Vlaamse Gemeenschap
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française – Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
- Universitair Ziekenhuis Gent
- Vlaamse Hogescholenraad
- Vlaamse interuniversitaire Raad

BUGARSKA

- 1. Državna sveučilišta osnovana u skladu s člankom 13. „Закон за висшето образование” (обн., ДВ, бр. 112/27.12.1995.):
 - Аграрен университет – Пловдив (Poljoprivredni fakultet – Plovdiv)
 - Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий” (Sveučilište sv. Ćirila i Metoda u Velikom Tarnovu)
 - Висше военноморско училище „Н. Й. Вапцаров” – Варна (Pomorska akademija N. Y. Vaptsarov – Varna)

▼ B

- Висше строително училище „Любен Каравелов” – София (Viša građevinska škola „Lyuben Karavelov” – Sofija)
- Висше транспортно училище „Тодор Каблешков” – София (Viša prometna škola „Todor Kableshkov” – Sofija)
- Икономически университет – Варна (Ekonomski fakultet – Varna)
- Лесотехнически университет - София (Šumarski fakultet – Sofija)
- Медицински университет „Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов” – Варна (Medicinski fakultet „Prof. D-r Paraskev Stoyanov” – Varna)
- Медицински университет – Плевен (Medicinski fakultet – Pleven)
- Медицински университет – Пловдив (Medicinski fakultet – Plovdiv)
- Медицински университет – София (Medicinski fakultet – Sofija)
- Минно-геолошки университет „Св. Иван Рилски” – София (Rudarsko-geološki fakultet „Sv. Ivan Rilski” – Sofija)
- Национален военен университет „Васил Левски” – Велико Търново (Državna vojna akademija „Vasil Levski” – Veliko Tarnovo)
- Пловдивски университет „Паисий Хилендарски” (Sveučilište „Paisiy Hilendarski” u Plovdivu)
- Русенски университет „Ангел Кънчев” (Sveučilište „Angel Kanchev” u Ruseu)
- Софийски университет „Св. Климент Охридски” (Sveučilište „Sv. Kliment Ohridski” u Sofiji)
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София (Specijalizirana viša škola za bibliotekarstvo i informacijske tehnologije – Sofija)
- Технически университет – Варна (Tehničko sveučilište – Varna)
- Технически университет – Габрово (Tehničko sveučilište – Gabrovo)
- Технически университет – София (Tehničko sveučilište – Sofija)
- Тракийски университет - Стара Загора (Trakijsko sveučilište – Stara Zagora)
- Университет „Проф. д-р Асен Златаров” – Бургас (Sveučilište „Prof. D-r Asen Zlatarov” – Burgas)
- Университет за национално и световно стопанство – София (Fakultet nacionalne i svjetske ekonomije – Sofija)
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София (Fakultet arhitekture, građevine i geodezije – Sofija)

▼B

- Университет по хранителни технологии – Пловдив (Fakultet prehrambene tehnologije – Plovdiv)
 - Химико-технологичен и металургичен университет - София (Fakultet kemijske tehnologije i metalurgije – Sofija)
 - Шуменски университет „Епископ Константин Преславски” (Sveučilište „Konstantin Preslavski” u Šumenu)
 - Югозападен университет „Неофит Рилски” – Благоевград (Jugozapadno sveučilište „Neofit Rilski” – Blagoevgrad)
2. Državne ili općinske medicinske ustanove iz članka 3. stavka 1. „Закона за лечебните заведения” (обн., ДВ, бр. 62/9.7.1999.)
3. Medicinske ustanove iz članka 5. stavka 1. „Закона за лечебните заведения” (обн., ДВ, бр. 62/9.7.1999.):
- Болница „Лозенец” (bolnica „Lozenets”)
 - Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (medicinske ustanove pri Ministarstvu pravosuđa)
 - Лечебни заведения към Министерството на транспорта (medicinske ustanove pri Ministarstvu prometa)
4. Pravne osobe nekomercijalne naravi osnovane kako bi se zadovoljile potrebe od općeg interesa koje pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja u skladu sa „Закона за юридическите лица с нестопанска цел” (обн., ДВ, бр. 81/6.10.2000.) i koje ispunjavaju uvjete iz stavka 1. alineje 21. „Закона за обществените поръчки” (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004.).

ČEŠKA

Sveučilišta i drugi pravni subjekti osnovani na temelju posebnog akta koji za svoje djelovanje u skladu s proračunskim propisima koriste sredstva iz državnog proračuna, državnih fondova, doprinosa međunarodnih institucija, proračuna pokrajinskih tijela ili proračuna samoupravnih teritorijalnih jedinica i pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja.

DANSKA

Kategorije:

1. Andre forvaltningssubjekter (druga tijela javne uprave) koja pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja
2. Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 af lov om universiteter (sveučilišta, vidjeti Akt o konsolidaciji br. 1368 od 7. prosinca 2007. o sveučilištima)

NJEMAČKA

Kategorije:

Javnopravna tijela, ustanove i zaklade koje su uspostavila savezna, državna ili lokalna tijela i koji pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja:

1. Tijela

- Wissenschaftliche Hochschulen – (sveučilišta)

▼B

2. Ustanove i zaklade

Neindustrijske i nekomercijalne ustanove pod kontrolom države koje pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja:

- Rechtsfähige Bundesanstalten (savezne ustanove koje imaju pravnu sposobnost)
- Wohlfahrtsstiftungen – (dobrotvorne zaklade).

ESTONIJA

- Eesti Kunstiakadeemia
- Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia
- Eesti Maaülikool
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut
- Tallinna Ülikool
- Tallinna Tehnikaülikool
- Tartu Ülikool

IRSKA

Kategorije:

1. Bolnice i slične ustanove javnog karaktera
2. Fakulteti i obrazovne ustanove javnog karaktera
3. Agencije osnovane za pružanje zdravstvenih usluga ili usluga visokoškolskog obrazovanja odnosno za provedbu istraživanja, npr. Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute itd.
4. Ostala javna tijela obuhvaćena definicijom javnopravnih tijela koja pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja.

GRČKA

Kategorije:

1. Javna tijela koja pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja.
2. Pravne osobe privatnog prava koje su u državnom vlasništvu, koje redovito primaju najmanje 50 % svojeg godišnjeg proračuna u obliku državnih subvencija u skladu s primjenjivim pravilima ili u kojima država ima najmanje 51 % udjela u kapitalu te koje pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja.
3. Pravne osobe privatnog prava koje su u vlasništvu pravnih osoba javnog prava, lokalnih tijela na bilo kojoj razini, lokalnih udruženja općina („communes”, lokalna upravna područja), javnih poduzeća ili subjekata odnosno pravnih osoba kako je navedeno u točki 2., ili pravne osobe koje redovito primaju najmanje 50 % svojeg godišnjeg proračuna u obliku subvencija koje im dodjeljuju takve pravne osobe, u skladu s primjenjivim pravilima ili njihovim statutom, ili pravne osobe kako je prethodno navedeno koje imaju najmanje 51 % udjela u vlasništvu takvih pravnih osoba javnog prava te koje pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja.

▼ **B**

ŠPANJOLSKA

Kategorije:

1. Javna pravna tijela i subjekti na koje se odnosi „Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público” (španjolsko državno zakonodavstvo o javnoj nabavi) u skladu s njegovim člankom 3., osim onih koji su dio Administración General del Estado (opća državna uprava), Administración de las Comunidades Autónomas (uprava autonomnih regija) i Corporaciones Locales (lokalna tijela) te pružaju zdravstvene usluge ili provode istraživanja.
2. Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social (upravni subjekti i zajedničke službe za zdravstvene i socijalne usluge).

FRANCUSKA

Kategorije:

1. Državna javna tijela:
 - Écoles d'architecture
 - Groupements d'intérêt public, na primjer: Agence EduFrance, ODIT France (observation, développement et ingénierie touristique), Agence nationale de lutte contre l'illettrisme
2. Upravna javna tijela na regionalnoj razini, razini departmana i lokalnoj razini:
 - Établissements publics hospitaliers, na primjer: l'Hôpital Départemental Dufresne-Sommeiller.

HRVATSKA

1. Javna visoka učilišta
2. Kliničke bolnice
3. Klinički bolnički centri
4. Klinike
5. Nacionalna i sveučilišna knjižnica
6. Opće bolnice
7. Poliklinike
8. Specijalne bolnice
9. Sveučilišni računski centar.

ITALIJA

Kategorije:

1. Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (državna sveučilišta, zavodi državnih sveučilišta, konzorciji za rad na razvoju sveučilišta)
2. Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (viši znanstveni i kulturni zavodi, astronomski, astrofizički, geofizički ili vulkanološki opservatoriji)
3. Enti preposti a servizi di pubblico interesse (organizacije koje pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja u javnom interesu).

▼ B

CIPAR

- Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
- Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας
- Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου
- Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου
- Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας
- Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου.

LATVIJA

Subjekti privatnog prava koji kupuju u skladu s „Publisko iepirkumu likuma prasībām” te pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja.

LITVA

1. Ustanove za istraživanje i obrazovanje (ustanove visokoškolskog obrazovanja, ustanove za znanstveno istraživanje, istraživački i tehnološki parkovi, kao i druge ustanove i institucije koje se bave evaluacijom ili organizacijom istraživanja i obrazovanja)
2. Ustanove visokoškolskog obrazovanja
3. Nacionalne ustanove litavskog sustava zdravstvene skrbi (pojedinačne ustanove zdravstvene skrbi, javne ustanove za zaštitu zdravlja, farmaceutske ustanove i druge zdravstvene ustanove itd.)
4. Druge javne i privatne osobe u skladu s uvjetima iz članka 4. stavka 2. Zakona o javnoj nabavi („Valstybės žinios” (Službeni list) br. 84-2000, 1996.; br. 4-102, 2006.) koje pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja.

LUKSEMBURG

Établissements publics placés sous la surveillance des communes.

MAĐARSKA

Tijela:

- Egyes költségvetési szervek (određeni proračunski organi koji pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja)
- Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (upravljачka tijela zasebnih državnih fondova koji pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja)
- A közalapítványok (javne zaklade koje pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja).

▼ B

Kategorije:

1. Organizacije osnovane za zadovoljenje potreba u javnom interesu, koje nisu industrijske ili komercijalne naravi, kontroliraju ih javna tijela ili ih najvećim dijelom financiraju javni subjekti (iz javnog proračuna) te pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja
2. Organizacije osnovane na temelju zakona u kojem su utvrđene njihove javne zadaće i način djelovanja, kontroliraju ih javna tijela ili ih najvećim dijelom financiraju javni subjekti iz javnog proračuna te pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja
3. Organizacije koje su osnovala javna tijela za potrebe pružanja zdravstvenih usluga ili usluga visokoškolskog obrazovanja odnosno provedbe istraživanja i koje kontroliraju ta javna tijela.

MALTA

- Institucije u djelokrugu Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Impjiegi (Ministarstvo obrazovanja, mladih i zapošljavanja)
 - Junior College
 - Kullegġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (Malteški Fakultet umjetnosti, znanosti i tehnologije)
 - Università' ta' Malta (Sveučilište u Malti)
 - Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (Zaklada za međunarodne studije)
- Institucije u djelokrugu Ministeru tas-Sahħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunità (Ministarstvo zdravlja, starijih osoba i socijalne skrbi)
 - Sptar Zammit Clapp (bolnica Zammit Clapp)
 - Sptar Mater Dei (bolnica Mater Dei)
 - Sptar Monte Carmeli (bolnica Mount Carmel)
 - Awtorità dwar il-Medicini (Nadležno tijelo za lijekove).

NIZOZEMSKA

Tijela:

- institucije u djelokrugu Ministarstva poljoprivrede, prirode i kvalitete hrane
 - Universiteit Wageningen – (Sveučilišno-istraživački centar u Wageningenu)
 - Stichting DLO – (Odjel za istraživanja u poljoprivredi)
- Institucije u djelokrugu Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (Ministarstvo obrazovanja, kulture i znanosti).

Nadležna tijela za sljedeće:

1. javne institucije ili privatne institucije koje se financiraju javnim sredstvima u smislu „Wet Educatie en Beroepsonderwijs” (Zakon o obrazovanju i strukovnom obrazovanju)

▼ B

2. sveučilišta i visokoškolske ustanove koji se financiraju javnim sredstvima, sveučilište Open University i sveučilišne bolnice, u smislu „Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek” (Zakon o visokom obrazovanju i znanstvenom istraživanju).

AUSTRIJA

Sva tijela pod proračunskim nadzorom tijela „Rechnungshof” (Revizorski sud), osim tijela industrijske ili komercijalne naravi koja pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja.

POLJSKA

1. Javna sveučilišta i akademske škole:

- Uniwersytet w Białymstoku
- Uniwersytet w Gdańsku
- Uniwersytet Śląski
- Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
- Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
- Katolicki Uniwersytet Lubelski
- Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
- Uniwersytet Łódzki
- Uniwersytet Opolski
- Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
- Uniwersytet Mikołaja Kopernika
- Uniwersytet Szczeciński
- Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
- Uniwersytet Warszawski
- Uniwersytet Rzeszowski
- Uniwersytet Wrocławski
- Uniwersytet Zielonogórski
- Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
- Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
- Akademia Górniczo-Hutnicza im. St Staszica w Krakowie
- Politechnika Białostocka
- Politechnika Częstochowska
- Politechnika Gdańska
- Politechnika Koszalińska

▼ B

- Politechnika Krakowska
- Politechnika Lubelska
- Politechnika Łódzka
- Politechnika Opolska
- Politechnika Poznańska
- Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
- Politechnika Szczecińska
- Politechnika Śląska
- Politechnika Świętokrzyska
- Politechnika Warszawska
- Politechnika Wroclawska
- Akademia Morska w Gdyni
- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adameckiego w Katowicach
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
- Szkoła Główna Handlowa
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
- Akademia Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej
- Akademia Podlaska w Siedlcach
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach
- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
- Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna „Ignatianum” w Krakowie
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie
- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
- Akademia Rolnicza w Lublinie
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
- Akademia Rolnicza w Szczecinie

▼B

- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu
- Akademia Medyczna w Białymstoku
- Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
- Akademia Medyczna w Gdańsku
- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach
- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
- Akademia Medyczna w Lublinie
- Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
- Akademia Medyczna w Warszawie
- Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
- Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu
- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
- Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu
- Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej
- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
- Akademia Obrony Narodowej
- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
- Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu

▼ B

- Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie
- Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
- Akademia Muzyczna w Krakowie
- Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi
- Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu
- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie
- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
- Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
- Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie
- Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi
- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie

▼ B

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu
- Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona w Legnicy
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Staszica w Pile
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku
- Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Gródka w Sanoku
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku
- Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu
- Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu

▼ B

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu
2. Javne ustanove za istraživanje, ustanove za istraživanje i razvoj te druge ustanove za istraživanje
 3. Javne autonomne jedinice za upravljanje zdravstvenom skrbi čije je osnivačko tijelo regionalna ili lokalna samouprava odnosno njihova udruga.

PORTUGAL

1. Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial – (javne institucije koje nisu komercijalne ili industrijske naravi) koje pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja
2. Serviços públicos personalizados – (javne službe koje imaju pravnu osobnost) koje pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja
3. Fundações públicas – (javne zaklade) koje pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja
4. Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde – (javne ustanove za obrazovanje, znanstveno istraživanje i zdravlje).

RUMUNJSKA

- Academia Română (Rumunjska akademija)
- Scoala Superioară de Aviație Civilă (Visoka škola za civilno zrakoplovstvo)
- Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni (Centar za osposobljavanje industrijskih radnika u Busteniju)
- Centrul de Formare și Management București (Centar za upravljanje i obrazovanje u području trgovine u Bukureštu)
- Universități de Stat (državna sveučilišta)
- Spitale, Sanatorii, Policlinici, Dispensare, Centre Medicale, Institute medico-Legale, Stații Ambulanță (bolnice, lječilišta, klinike, medicinske jedinice, pravno-medicinski zavodi, hitne pomoći).

SLOVENIJA

1. Javni zavodi s područja vzgoje, izobraževanja ter športa (javni zavodi u području skrbi za djecu, obrazovanja i sporta)
2. Javni zavodi s područja zdravstva (javni zavodi u području zdravstvene skrbi)
3. Javni zavodi s područja raziskovalne dejavnosti (javni zavodi u području znanosti i istraživanja).

SLOVAČKA

Bilo koja pravna osoba koja pruža zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provodi istraživanja osnovana na temelju određenog pravnog propisa ili administrativne mjere kako bi se zadovoljile potrebe u javnom interesu, koja nije industrijske ili komercijalne naravi i koja istodobno ispunjuje najmanje jedan od sljedećih uvjeta:

▼ B

- (a) u potpunosti ili djelomično je financira naručitelj, tj. tijelo vlasti, općina, regija samouprave ili druga pravna osoba, koji istodobno ispunjuje uvjete iz članka 2. stavka 1. točke 4. podtočaka (a), (b) i (c) Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ;
- (b) njome upravlja ili je kontrolira naručitelj, tj. tijelo vlasti, općina, regija samouprave ili drugo javnopravno tijelo, koji istodobno ispunjuje uvjete iz članka 2. stavka 1. točke 4. podtočaka (a), (b) i (c) Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ; ili
- (c) ona je naručitelj, tj. tijelo vlasti, općina, regija samouprave ili druga pravna osoba, koji istodobno ispunjuje uvjete iz članka 2. stavka 1. točke 4. podtočaka (a), (b) i (c) Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ te imenuje ili bira više od polovine članova svojeg upravnog ili nadzornog odbora.

FINSKA

Javna tijela i poduzeća ili tijela i poduzeća pod javnom kontrolom koja pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja, osim tijela i poduzeća industrijske ili komercijalne naravi.

ŠVEDSKA

Sva nekomercijalna tijela čiji ugovori o javnoj nabavi podliježu nadzoru švedskog tijela za tržišno natjecanje i koja pružaju zdravstvene usluge ili usluge visokoškolskog obrazovanja odnosno provode istraživanja.

UJEDINJENA KRALJEVINA

Kategorije:

1. Sveučilišta i fakulteti koje većinski financiraju drugi javni naručitelji
2. Research Councils
3. National Health Service Strategic Health Authorities.
4. Javna nabava robe i usluga povezanih sa željeznicom
 - (a) Javna nabava željezničke opreme (CPV 3494) koju provode naručitelji čija je javna nabava obuhvaćena Direktivom 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ i koji su javni naručitelji obuhvaćeni prilogima 1. i 2. Europske unije Dodatku I. GPA-u ili javna poduzeća kako su definirana u Prilogu 3. Europske unije Dodatku I. GPA-u te koji osiguravaju mreže koje pružaju usluge javnosti u području prijevoza željeznicom ili upravljaju takvim mrežama.
 - (b) Javna nabava robe razvrstane u oznaku CPV 3462 koju provode naručitelji čija je javna nabava obuhvaćena Direktivom 2014/25/EU i koji su javni naručitelji obuhvaćeni prilogima 1. i 2. Europske unije Dodatku I. GPA-u ili javna poduzeća kako su definirana u Prilogu 3. Europske unije Dodatku I. GPA-u te koji osiguravaju mreže koje pružaju usluge javnosti u području prijevoza gradskom željeznicom, automatiziranim sustavima, tramvajem, trolejbusom, autobusom ili žičarom ili upravljaju takvim mrežama.

▼ B

(c) Indikativni popisi naručitelja i javnih poduzeća iz podtočaka (a) i (b) dostupni su u Prilogu 3. Europske unije Dodatku I. GPA-u.

(d) Obveze iz podtočaka (a) i (b) primjenjuju se ako je vrijednost javne nabave jednaka sljedećim pragovima ili viša:

- i. 400 000 posebnih prava vučenja za javnu nabavu robe i usluga;
- ii. 5 000 000 posebnih prava vučenja za javnu nabavu građevinskih usluga (CPC 51).

Te obveze stupaju na snagu godinu dana od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma ili 6. srpnja 2019., ovisno o tome koji je datum kasniji.

Napomena uz točku 4.:

CPV se odnosi na Jedinstveni rječnik javne nabave Europske unije kako je definiran u Uredbi (EZ) br. 2195/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. studenoga 2002. o Jedinstvenom rječniku javne nabave (CPV), koja je posljednji put izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 213/2008 od 28. studenoga 2007.

CPV 3494 (željeznička oprema) obuhvaća sljedeće:

34941 Tračnice i pribor	349411 Šipke
	349412 Željezničke tračnice
	349413 Tramvajske tračnice
	349415 Križne skretnice
	349416 Prijelaznice (s jednog na drugi paralelni kolosijek)
	349418 Skretnice
34942 Signalna oprema	349421 Signalni stupovi
	349422 Signalne kutije
34943 Sustav za praćenje vlakova	
34944 Sustav za grijanje skret-nica	
34945 Strojevi za ravnanje trač-nica	

▼ B

34946 Materijali za gradnju željezničkih kolosijeka i potrepštine	349461 Materijali za gradnju željezničkih kolosijeka	3494611 Tračnice	
		3494612 Materijali za željezničke pruge	34946121 Vezice i podložne ploče 34946122 Vodilice
	349462 Potrepštine za gradnju željezničkih kolosijeka	3494621 Elektroprovodne tračnice	
		3494622 Skretnički jezičci, skretnička srca, skretničko polužje i drugi dijelovi skretnica	34946221 Skretnički jezičci
			34946222 Skretnička srca
			34946223 Skretničko polužje
		34946224 Drugi dijelovi skretnica	
	3494623 Električne pritiskalice, uporne pločice i spojne motke	34946231 Električne pritiskalice 34946232 Uporne pločice i spojne motke	
	3494624 Klizni jastuci i stezni klinovi		
	34947 Pragovi i dijelovi pragova	349471 Pragovi	
349472 Dijelovi pragova			

CPV 3462 (željeznička vozila) obuhvaća sljedeće:

34621 Željeznička vozila za održavanje ili servisiranje i željeznički teretni vagoni	346211 Željeznički teretni vagoni
	346212 Željeznička vozila za održavanje ili servisiranje
34622 Željeznički i tramvajski putnički vagoni i trolejbusi	346221 Tramvajski putnički vagoni
	346222 Željeznički putnički vagoni
	346223 Trolejbusi
	346224 Željeznički vagoni
	346225 Vagoni za prtljagu i vagoni posebne namjene

5. Usluge

Javna nabava sljedećih usluga, uz usluge navedene na popisu u Prilogu 5. Europske unije Dodatku I. GPA-u:

(a) za subjekte obuhvaćene Prilogom 1. Europske unije Dodatku I. GPA-u ili točkom 1. ovog odjeljka:

▼ B

- Usluge posluživanja hrane i usluge posluživanja pića (CPC 642, 643)
 - Usluge povezane s telekomunikacijom (CPC 754)
 - Fotografske usluge (CPC od 87501 do 87503, 87505, 87507, 87509)
 - Usluge pakiranja (CPC 876)
 - Ostale poslovne usluge (CPC 87901, 87903, od 87905 do 87907)
- (b) za subjekte obuhvaćene točkom 1. Priloga 2. Europske unije Dodatku I. GPA-u ili točkom 2. ovog odjeljka:
- Usluge posluživanja pića (CPC 643)
 - Usluge savjetovanja u vezi s općim upravljanjem (CPC 86501)
 - Usluge savjetovanja u vezi s financijskim upravljanjem (osim za porez na poslovanje) (CPC 86502)
 - Usluge savjetovanja u vezi s upravljanjem marketingom (CPC 86503)
 - Usluge savjetovanja u vezi s upravljanjem ljudskim potencijalima (CPC 86504)
 - Usluge savjetovanja u vezi s upravljanjem proizvodnjom (CPC 86505)
 - Ostale usluge savjetovanja u vezi s upravljanjem (CPC 86509)
- (c) za sve obuhvaćene subjekte:
- Usluge poslovanja nekretninama na temelju naknade ili ugovora (CPC 8220).

Napomena uz točku 5.:

Ugovori za usluge posluživanja hrane (CPC 642) i usluge posluživanja pića (CPC 643) obuhvaćeni su režimom nacionalnog tretmana za dobavljače i pružatelje usluga iz Japana, uz uvjet da njihova vrijednost iznosi 750 000 EUR ili više kad ih dodjeljuju naručitelji obuhvaćeni prilogima 1. i 2. Europske unije Dodatku I. GPA-u ili točkama 1. i 2. ovog odjeljka, odnosno da njihova vrijednost iznosi 1 000 000 EUR ili više kad ih dodjeljuju naručitelji obuhvaćeni Prilogom 3. Europske unije Dodatku I. GPA-u.

ODJELJAK B

Japan

U skladu s člancima 10.2. i 10.3., uz javnu nabavu obuhvaćenu prilogima Japana Dodatku I. GPA-u, poglavlje 10. primjenjuje se i na javnu nabavu obuhvaćenu ovim odjeljkom, osim na javnu nabavu koju provode subjekti iz točke 2. na koje se primjenjuju posebna pravila iz te točke.

Napomene u prilogima od 1. do 7. Japana Dodatku I. GPA-u primjenjuju se i na javnu nabavu obuhvaćenu ovim odjeljkom, osim ako je u ovom odjeljku navedeno drukčije.

1. Javna nabava povezana s Prilogom 2. Japana Dodatku I. GPA-u (tijela vlasti ispod središnje razine)

▼B

Uz javnu nabavu koju provode subjekti navedeni na popisu u Prilogu 2. Japana Dodatku I. GPA-u:

- (a) Javna nabava robe i usluga navedenih u prilogima od 4. do 6. Japana Dodatku I. GPA-u koju provodi Kumamoto-shi. Na tu javnu nabavu primjenjuju se pragovi utvrđeni u Prilogu 2. Japana Dodatku I. GPA-u.
- (b) Javna nabava robe i usluga navedenih u prilogima od 4. do 6. Japana Dodatku I. GPA-u koju provode lokalne neovisne upravne agencije. Na tu javnu nabavu primjenjuju se pragovi utvrđeni u Prilogu 2. Japana Dodatku I. GPA-u.

Napomena uz podtočku (b):

Kako bi se osiguralo da lokalne neovisne upravne agencije provedu obveze iz ove podtočke, japanska vlada dužna je u suradnji s lokalnim vladama poduzeti mjere u okviru japanskih zakona i drugih propisa.

Za potrebe ove podtočke „lokalna neovisna upravna agencija” znači lokalna neovisna upravna agencija koja je obuhvaćena Zakonom o lokalnim neovisnim upravnim agencijama (Zakon br. 118 iz 2003.) i koju je uspostavio jedan od subjekata s popisa iz Priloga 2. Japana Dodatku I. GPA-u ili Kumamoto-shi na temelju navedenog zakona.

Za informativne svrhe, na dan 1. veljače 2018. ova podtočka obuhvaća sljedeće lokalne neovisne upravne agencije:

1. Hokkaido Research Organization
2. Sapporo Medical University
3. Aomori Prefectural Industrial Technology Research Center
4. Aomori University of Health and Welfare
5. Iwate Industrial Research Institute
6. Iwate Prefectural University
7. Miyagi Children's Hospital
8. Miyagi Prefectural Hospital Organization
9. Miyagi University
10. Akita International University
11. Akita Prefectural Organization on Development and Disability
12. Akita Prefectural Hospital Organization
13. Akita Prefectural University
14. Yamagata Prefectural Public University Corporation
15. Yamagata Prefectural University of Health Sciences
16. Fukushima Medical University
17. The University of Aizu

▼B

18. Tochigi Cancer Center
19. Saitama Prefectural University
20. Tokyo Metropolitan Geriatric Hospital and Institute of Gerontology
21. Tokyo Metropolitan Industrial Technology Research Institute
22. Tokyo Metropolitan University
23. Kanagawa Institute of Industrial Science and Technology
24. Kanagawa Prefectural Hospital Organization
25. Niigata College of Nursing
26. University of Niigata Prefecture
27. Toyama Prefectural University
28. Ishikawa Prefectural Public University Corporation
29. Fukui Prefectural University
30. Yamanashi Prefectural Hospital Organization
31. Yamanashi Prefectural University
32. Nagano Prefectural Hospital Organization
33. Gifu College of Nursing
34. Gifu Prefectural General Medical Center
35. Gifu Prefectural Gero Hospital
36. Gifu Prefectural Tajimi Hospital
37. Shizuoka Prefectural Hospital Organization
38. Shizuoka Prefectural University Corporation
39. Shizuoka University of Art and Culture
40. Aichi Public University Corporation
41. Mie Prefectural College of Nursing
42. Mie Prefectural General Medical Center
43. The University of Shiga Prefecture
44. Kyoto Prefectural Public University Corporation
45. Osaka Prefectural Hospital Organization
46. Osaka Prefecture University
47. Research Institute of Environment, Agriculture and Fisheries, Osaka Prefecture
48. University of Hyogo
49. Nara Medical University

▼B

50. Nara Prefectural Hospital Organization
51. Nara Prefectural University
52. Wakayama Medical University
53. Tottori Institute of Industrial Technology
54. The University of Shimane
55. Okayama Prefectural University
56. Okayama Psychiatric Medical center
57. Prefectural University of Hiroshima
58. Yamaguchi Prefectural Hospital Organization
59. Yamaguchi Prefectural Industrial Technology Institute
60. Yamaguchi Prefectural University
61. Tokushima Prefecture Naruto Hospital
62. Ehime Prefectural University of Health Sciences
63. Kochi Prefectural Public University Corporation
64. Fukuoka Prefectural University
65. Fukuoka Women's University
66. Kyushu Dental University
67. Saga-Ken Medical Centre Koseikan
68. Nagasaki Prefectural University Corporation
69. Prefectural University of Kumamoto
70. Oita Prefectural College of Arts and Culture
71. Oita University of Nursing and Health Sciences
72. Miyazaki Prefectural Nursing University
73. Osaka City Hospital Organization
74. Osaka City University
75. Nagoya City University
76. Kyoto City Hospital Organization
77. Kyoto City University of Arts
78. Kyoto Municipal Institute of Industrial Technology and Culture
79. Yokohama City University
80. Kobe City Hospital Organization

▼B

81. Kobe City University of Foreign Studies
82. The University of Kitakyushu
83. Sapporo City University
84. Fukuoka City Hospital Organization
85. Hiroshima City Hospital Organization
86. Hiroshima City University
87. Shizuoka City Shizuoka Hospital
88. Sakai City Hospital Organization
89. Okayama City General Medical Center

(c) Neovisno o napomeni 5. uz Prilog 2. Japana Dodatku I. GPA-u, za potrebe poglavlja 10. obuhvaćena je javna nabava povezana s proizvodnjom, prijenosom ili distribucijom električne energije tijela vlasti ispod središnje razine navedenih na popisu u Prilogu 2. Japana Dodatku I. GPA-u te Kumamoto-shija. Na tu javnu nabavu primjenjuju se pragovi utvrđeni u Prilogu 2. Japana Dodatku I. GPA-u.

Za informativne svrhe, na dan 1. veljače 2018. sljedeća tijela vlasti ispod središnje razine proizvode, prenose ili distribuiraju električnu energiju:

1. Hokkaido
2. Iwate-ken
3. Akita-ken
4. Yamagata-ken
5. Tochigi-ken
6. Gunma-ken
7. Tokyo-to
8. Kanagawa-ken
9. Niigata-ken
10. Toyama-ken
11. Yamanashi-ken
12. Nagano-ken
13. Mie-ken
14. Kyoto-fu
15. Hyogo-ken
16. Tottori-ken
17. Shimane-ken

▼ B

18. Okayama-ken
19. Yamaguchi-ken
20. Tokushima-ken
21. Ehime-ken
22. Kochi-ken
23. Fukuoka-ken
24. Kumamoto-ken
25. Oita-ken
26. Miyazaki-ken
27. Yokohama-shi
28. Kitakyushu-shi

Napomena uz točku 1.:

Prilog 2. Japana Dodatku I. GPA-u i ova točka odnose se na sve prefekturne jedinice uprave s oznakom „To”, „Do”, „Fu” i „Ken” te sve istaknute gradove (gradovi s oznakom „Shitei-toshi”) obuhvaćene japanskim Zakonom o lokalnoj autonomiji (Zakon br. 67 iz 1947.) na dan 1. veljače 2018.

2. Javna nabava koju provode važni gradovi

Kad je riječ o javnoj nabavi u otvorenim postupcima nabave koje provode japanski važni gradovi, prema dobavljačima iz Europske unije ne smije se postupati lošije nego prema lokalnim dobavljačima te im se mora omogućiti pristup svim postupcima preispitivanja koji su dostupni lokalnim dobavljačima, ako takvi postupci postoje i na mjestima gdje postoje. Obveze iz poglavlja 10. izvan ove točke ne primjenjuju se na japanske važne gradove.

Napomene uz točku 2.:

- (a) „važni grad” znači grad definiran u stavku 1. članka 252-22 japanskog Zakona o lokalnoj autonomiji (Zakon br. 67 iz 1947.).
- (b) Za potrebe ove točke „lokalni dobavljač” znači dobavljač koji je kvalificiran s obzirom na lokaciju poslovne jedinice u skladu s člankom 167-5-2 odluke Kabineta uz japanski Zakon o lokalnoj autonomiji (Odluka Kabineta br. 16 iz 1947.).
- (c) Na javnu nabavu obuhvaćenu ovom točkom primjenjuju se isti pragovi i isti opseg robe i usluga kao za subjekte navedene na popisu u Prilogu 2. Japana Dodatku I. GPA-u, uključujući napomene uz taj prilog. Međutim, javna nabava robe i usluga povezanih s operativnom sigurnošću prijevoza mora se otvoriti za dobavljače iz Europske unije godinu dana nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma ili 6. srpnja 2019., ovisno o tome koji je datum kasniji.
- (d) Ova točka ne primjenjuje se na javnu nabavu građevinskih usluga (CPC 51).

▼ B

(e) Za potrebe ove točke „dobavljač iz Europske unije” znači pravna osoba iz Europske unije, ako je riječ o pravnoj osobi. Ako je dobavljač pravna osoba u vlasništvu ili pod kontrolom fizičke ili pravne osobe iz neke treće zemlje ili iz Japana i ta bi osoba ostvarila znatne koristi od ove točke te ugrozila ostvarivanje ciljeva poglavlja 10., Japan tom dobavljaču može uskratiti povlastice iz ove točke. Za potrebe ove točke primjenjuju se definicije iz članka 8.2. točaka od (l) do (n).

(f) Ovom točkom japanske važne gradove ne sprječava se da utvrde vlastite politike kojima bi potaknuli mala i srednja poduzeća da sudjeluju u postupcima javne nabave.

3. Javna nabava povezana s Prilogom 3. Japana Dodatku I. GPA-u (ostali subjekti)

(a) Na javnu nabavu robe i usluga koju provode subjekti navedeni na popisu u skupini B u Prilogu 3. Japana Dodatku I. GPA-u primjenjuju se sljedeći pragovi:

i. 100 000 posebnih prava vučenja za robu

ii. 100 000 posebnih prava vučenja za usluge navedene u Prilogu 5. Japana Dodatku I. GPA-u, osim za arhitektonske i inženjerske usluge te ostale tehničke usluge povezane s građevinskim uslugama.

(b) Uz javnu nabavu koju provode subjekti navedeni na popisu u skupini B u Prilogu 3. Japana Dodatku I. GPA-u, javna nabava robe i usluga navedenih u prilogima od 4. do 6. Japana Dodatku I. GPA-u koju provode sljedeći subjekti:

1. Agriculture, Forestry and Fisheries Credit Foundations

2. Information-technology Promotion Agency

3. Japan Community Health care Organization

4. National Agency for Automotive Safety and Victims' Aid

5. Organization for Environment Improvement around International Airport

6. Pharmaceutical and Medical Devices Agency

Napomena uz točku 3.:

Na javnu nabavu robe i usluga koju provode subjekti iz podtočke (b) primjenjuju se pragovi iz podtočke (a).

4. Javna nabava robe i usluga povezanih s operativnom sigurnošću prijevoza

▼ B

Javna nabava robe i usluga povezanih s operativnom sigurnošću prijevoza koju provode subjekti navedeni na popisu u Prilogu 2. Japana Dodatku I. GPA-u obuhvaćeni napomenom 4. uz taj prilog te subjekti navedeni na popisu u Prilogu 3. Japana Dodatku I. GPA-u obuhvaćeni napomenom 3.a uz taj prilog (Hokkaido Railway Company, Japan Freight Railway Company, Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency, Shikoku Railway Company i Tokyo Metro Co., Ltd.) mora biti otvorena za dobavljače iz Europske unije. Ta obveza stupa na snagu godinu dana od datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma ili 6. srpnja 2019., ovisno o tome koji je datum kasniji.

Za potrebe ove točke na javnu nabavu koju provode subjekti navedeni na popisu u Prilogu 2. Japana Dodatku I. GPA-u primjenjuju se pragovi utvrđeni u tom prilogu, dok za javnu nabavu robe i usluga (osim građevinskih usluga te arhitektonskih, inženjerskih i drugih tehničkih usluga) koju provodi pet subjekata navedenih u prvoj rečenici ove točke pragovi iznose 400 000 posebnih prava vučenja.

5. Usluge

Uz usluge navedene na popisu u Prilogu 5. Japana Dodatku I. GPA-u, poglavlje 10. primjenjuje se i na sljedeće usluge (navedene u skladu s CPC-om):

(a) za javnu nabavu koju provode subjekti navedeni na popisu u Prilogu 1. Japana Dodatku I. GPA-u:

- 754 Usluge povezane s telekomunikacijom
- 812 Usluge osiguranja (uključujući reosiguranje) i mirovinskih fondova, osim usluga obveznog socijalnog osiguranja
- 87201 Usluge traženja rukovodećeg osoblja
- 87202 Usluge posredovanja u zapošljavanju pomoćnog uredskog osoblja i drugog osoblja
- 87204 Usluge angažiranja osoblja za pomoć u domaćinstvu
- 87205 Usluge angažiranja komercijalnih ili industrijskih radnika
- 87206 Usluge angažiranja osoblja za medicinsku njegu
- 87209 Usluge angažiranja ostalog osoblja
- 87501 Fotografske usluge izrade portreta
- 87502 Fotografske usluge izrade promidžbenih i sličnih fotografija
- 87503 Fotografske usluge izrade akcijskih fotografija
- 87505 Usluge obrade fotografija
- 87506 Usluge obrade filmskih zapisa koje nisu povezane s filmskom i televizijskom industrijom
- 87507 Usluge restauriranja, kopiranja i retuširanja fotografija
- 87509 Ostale fotografske usluge

▼ B

- 87901 Usluge kreditnog izvješćivanja
- 87902 Usluge agencija za naplatu
- 87903 Usluge odgovaranja na telefonske pozive
- 87905 Usluge pismenog i usmenog prevođenja
- 87906 Usluge sastavljanja popisa adresa i poštanske usluge
- 87907 Usluge specijaliziranog oblikovanja

(b) za javnu nabavu koju provode subjekti navedeni na popisu u Prilogu 2. Japana Dodatku I. GPA-u te Kumamoto-shi:

- 643 Usluge posluživanja pića
- 83106
- do 83108 Usluge *leasinga* ili iznajmljivanja poljoprivrednih strojeva i opreme bez vozača
- 83203 Usluge *leasinga* ili iznajmljivanja namještaja i drugih kućanskih aparata
- 83204 Usluge *leasinga* ili iznajmljivanja opreme za zabavu i slobodno vrijeme
- 83209 Usluge *leasinga* ili iznajmljivanja drugih osobnih i kućanskih artikala
- 86501 Usluge savjetovanja u vezi s općim upravljanjem
- 86502 Usluge savjetovanja u vezi s financijskim upravljanjem (osim za porez na poslovanje)
- 86503 Usluge savjetovanja u vezi s upravljanjem marketingom
- 86504 Usluge savjetovanja u vezi s upravljanjem ljudskim potencijalima
- 86505 Usluge savjetovanja u vezi s upravljanjem proizvodnjom
- 86509 Ostale usluge savjetovanja u vezi s upravljanjem



PRILOG 14.-A

ZAKONI I DRUGI PROPISI STRANAKA POVEZANI S OZNAKAMA
ZEMLJOPISNOG PODRIJETLA

DIO 1.

Zakoni i drugi propisi Europske unije

- Uredba (EU) br. 251/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1601/91
- Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007
- Uredba (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode
- ►**M1** Uredbu (EU) 2019/787 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o definiranju, opisivanju, prezentiranju i označivanju jakih alkoholnih pića, upotrebi naziva jakih alkoholnih pića u prezentiranju i označivanju drugih prehrambenih proizvoda, zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla za jaka alkoholna pića, upotrebi etilnog alkohola i destilata poljoprivrednog podrijetla u alkoholnim pićima te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 110/2008. ◀

DIO 2.

Zakoni i drugi propisi Japana

- Zakon o osiguravanju poreza na alkoholna pića i o udruženjima proizvođača alkoholnih pića (Zakon br. 7 iz 1953.) i Obavijest o utvrđivanju standarda za oznake zemljopisnog podrijetla za alkoholna pića (Obavijest Nacionalne porezne agencije br. 19 iz 2015.), koja je izdana na temelju tog zakona
- Zakon o zaštiti nazivâ određenih poljoprivrednih proizvoda, proizvoda šumarstva i ribarstva te prehrambenih proizvoda (Zakon br. 84 iz 2014.).

▼B

PRILOG 14.-B

POPIS OZNAKA ZEMLJOPISNOG PODRIJETLA ⁽¹⁾

DIO 1.

Oznake zemljopisnog podrijetla za poljoprivredne proizvode

ODJELJAK A

Europska unija ⁽²⁾

AUSTRIJA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Steirischer Kren	シュタイリッシャー・クレン	Voće, povrće i žitarice, u prirodnom stanju ili prerađeni [hren]
Steirisches Kürbiskernöl	シュタイリッシェス・キュルビスケルネール	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [ulje sjemenki bundeve]
Tiroler Speck	ティローラー・シュペック	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Vorarlberger Bergkäse	ファアールベルガー・ベルクケーゼ	Sir

▼M1**▼B**

BELGIJA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Beurre d'Ardenne	ブール・ダルデンヌ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslac]
Jambon d'Ardenne	ジャンボン・ダルデンヌ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]

▼M1

BUGARSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Българско розово масло (transliteracija na latinicu: Bulgarsko rozovo maslo)	バルガルスコ・ロズヴォ・マスロ	Eterična ulja

⁽¹⁾ Ako je oznaka zemljopisnog podrijetla napisana u ovom obliku: „Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi”, to znači da se nazivi mogu upotrebljavati zajedno ili svaki zasebno.

⁽²⁾ Poljoprivredni proizvodi navedeni u ovom odjeljku kategorizirani su u skladu s Uredbom (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode.

▼ **M1**

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglasim zagra-dama, samo za informativne svrhe]
Странджански манов мед/Манов мед от Странджа (transliteracija na latinicu: Strandzhanski manov med/Manov med ot Strandzha)	ストランジャンスキ・マノフ・メッド/ マノフ・メッド・オット・ストランジャ	Ostali proizvodi životinjskog podrijetla (jaja, med, različiti mliječni proizvodi osim maslaca itd.) [med]

HRVATSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglasim zagra-dama, samo za informativne svrhe]
Baranjski kulen	バラニユスキ・クレン	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Dalmatinski pršut	ダルマティンスキ・ プロシュート	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Drniški pršut	ドウルニシュキ・プロシュート	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Međimursko meso `z tiblice	メジムルスコ・メソ・ ズ・ティブリツェ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Slavonski med	スラヴォンスキ・メド	Ostali proizvodi životinjskog podrijetla (jaja, med, različiti mliječni proizvodi osim maslaca itd.) [med]

▼ **B**

CIPAR

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglasim zagra-dama, samo za informativne svrhe]
Λουκοῦμι Γεροσκίπου (transliteracija na latinicu: Loukoumi Geroskipou)	ルクミ・イエロスキプ	Kruh, fino pecivo, kolači, slastice, keksi i drugi pekarski proizvodi [slastice]

ČEŠKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglasim zagra-dama, samo za informativne svrhe]
Žatecký chmel	ジャテツキー・フメル	Ostali proizvodi iz Priloga I. UFEU-u (začini itd.) [hmelj]

DANSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglasim zagra-dama, samo za informativne svrhe]
Danablu	ダナブル	Sirevi [sir s plavom plijesni]

▼B

FRANCUSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Brie de Meaux ⁽¹⁾	ブリー・ド・モー	Sirevi [meki kravlji sir]
Camembert de Normandie ⁽²⁾	カマンベール・ド・ノルマンディ	Sirevi [meki kravlji sir]
Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	カナール・ア・フォアグラ・ド・スウドウエスト (シャロス、ガスコニュ、ジェルス、ランド、ペリゴール、ケルシー)	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [pačje meso i svježa jetra]
Comté ⁽³⁾	コンテ	Sirevi [tvrđi kravlji sir]
Emmental de Savoie ⁽⁴⁾	エメンタール・ド・サヴォワ	Sirevi [tvrđi kravlji sir]
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	ウィール・エサンスイエル・ド・ラヴァンド・ド・オート・プロヴァンス / エサンス・ド・ラヴァンド・ド・オート・プロヴァンス	Eterična ulja
Huîtres Marennes Oléron	ウィートウル・マレンヌ・オレロン	Svježa riba, mekušci i rakovi te proizvodi dobiveni od njih [neprerađeni mekušci/kamenice (ostrige)]
Jambon de Bayonne	ジャンボン・ド・バイヨンヌ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen mi-cuits	プルノー・ダジャン / プルノー・ダジャン・ミキユイ	Voće, povrće i žitarice, u prirodnom stanju ili prerađeni [suhe šljive]
Reblochon / Reblochon de Savoie	ルブロション / ルブロション・ド・サヴォワ	Sirevi [tvrđi kravlji sir]

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se ne zahtijeva zaštita elementa „brie” u oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „Brie de Meaux”.

⁽²⁾ Podrazumijeva se da se ne zahtijeva zaštita elementa „camembert” u oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „Camembert de Normandie”.

⁽³⁾ Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

⁽⁴⁾ Podrazumijeva se da se ne zahtijeva zaštita elementa „emmental” u oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „Emmental de Savoie”.

▼ B

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Roquefort ⁽¹⁾	ロックフォール	Sirevi [ovčji sir s plavom plijesni]

▼ M1

Beurre Charentes-Poitou/ Beurre des Charentes/ Beurre des Deux-Sèvres	ブール・シャラント・ポワトゥー/ ブール・デ・シャラント/ ブール・デ・ドゥー・セーヴル	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslac]
Laguiole	ライオル	Sir

▼ B

NJEMAČKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Hopfen aus der Hallertau	ホップヘン・アウス・デア・ハラータウ	Ostali proizvodi iz Priloga I. UFEU-u (začini itd.) [hmelj]
Lübecker Marzipan	リュベッカー・マジパン	Kruh, fino pecivo, kolači, slastice, keksi i drugi pekarski proizvodi [slastice]
Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste ⁽²⁾	ニュルンベルガー・ブラートブルスト / ニュルンベルガー・ローストブラートブルスト	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [pripravci od svinjetine/kobasica]
Nürnberger Lebkuchen	ニュルンベルガー・レープクーヘン	Kruh, fino pecivo, kolači, slastice, keksi i drugi pekarski proizvodi [keksi]

▼ M1

Aachener Printen	アーヘナー・プリンテン	Kruh, fino pecivo, kolači, slastice, keksi i drugi pekarski proizvodi [keksi]
------------------	-------------	---

▼ B

GRČKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Φέτα (transliteracija na latinicu: Feta)	フェタ	Sirevi [meki sir od više vrsta mlijeka]

⁽¹⁾ Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.⁽²⁾ U okviru ovog Sporazuma zaštita oznake zemljopisnog podrijetla „Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste” zahtijeva se za složenu oznaku zemljopisnog podrijetla, a ne za pojedine izraze.

▼ **B**

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Ελιά Καλαμάτας (transliteracija na latinicu: Elia Kalamatas) ⁽¹⁾	エリヤ・カラマタス	Voće, povrće i žitarice, u prirodnom stanju ili prerađeni [stolne masline]
Μαστίχα Χίου (transliteracija na latinicu: Masticha Chiou)	マスティハ・ヒウ	Prirodne gume i smole [prirodna guma]
Σητεία Λασιθίου Κρήτης (transliteracija na latinicu: Sitia Lasithiou Kritis)	シティア・ラシティウ・ クリティス	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]

▼ **M1**

Καλαμάτα (transliteracija na latinicu: Kalamata)	カラマタ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Κασέρι (transliteracija na latinicu: Kasseri)	カセリ	Sir
Κεφαλογραβιέρα (transliteracija na latinicu: Kefalograviera)	ケファログラヴィエラ	Sir

▼ **B**

MAĐARSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Szegedi szalámi / Szegedi téliszalámi	セゲディ・サラミ / セ ゲディ・テーリサラミ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [ostali suhomesnati proizvodi/salama]

ITALIJA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Aceto Balsamico di Modena	アチエート・バルサミ コ・ディ・モデナ	Ostali proizvodi iz Priloga I. UFEU-u (začini itd.) [vinski ocat]

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se imena sorti koja sadržavaju izraz „Kalamata” ili se sastoje od njega mogu nastaviti upotrebljavati za slične proizvode uz uvjet da se potrošače ne zavarava u pogledu značenja tog izraza ili točnog podrijetla proizvoda.

▼B

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Aceto balsamico tradizionale di Modena	アチェート・バルサミ コ・トラディツィオナー レ・ディ・モデナ	Ostali proizvodi iz Priloga I. UFEU-u (začini itd.) [vinski ocat]
Asiago ⁽¹⁾ / ⁽²⁾	アジアーゴ	Sirevi [tvrdi kravlji sir]
Bresaola della Valtellina	ブレザオラ・デッラ・ヴァ アルテッリーナ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [suha soljena govedina]
Fontina ⁽³⁾ / ⁽⁴⁾	フォンティーナ	Sirevi [tvrdi kravlji sir]
Gorgonzola ⁽⁵⁾	ゴルゴンゾーラ	Sirevi [kravlji sir s plavom plijesni]
Grana Padano ⁽⁶⁾ / ⁽⁷⁾	グラナ・パダーノ	Sirevi [tvrdi kravlji sir]
Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel	メーラ・アルト・アディ ジェ / スティロル・アプ フェル	Voće, povrće i žitarice, u prirodnom stanju ili prerađeni [jabuke]
Mortadella Bologna ⁽⁸⁾	モルタデッラ・ボローニ ヤ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [pripravci od svinjetine/kobasica]
Mozzarella di Bufala Campana ⁽⁹⁾ / ⁽¹⁰⁾	モッツアレッラ・ディ・ ブファーラ・カンパーナ	Sirevi [meki sir od bivoljeg mlijeka]
Parmigiano Reggiano ⁽¹¹⁾ / ⁽¹²⁾	パルミジャーノ・レッジ ヤーノ	Sirevi [tvrdi kravlji sir]
Pecorino Romano ⁽¹³⁾	ペコリーノ・ロマーノ	Sirevi [tvrdi ovčji sir]

⁽¹⁾ Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

⁽²⁾ Prethodna upotreba ove oznake zemljopisnog podrijetla navedena u članku 14.29. stavku 1. potvrđena je 16. veljače 2018.

⁽³⁾ Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

⁽⁴⁾ Prethodna upotreba ove oznake zemljopisnog podrijetla navedena u članku 14.29. stavku 1. potvrđena je 16. veljače 2018.

⁽⁵⁾ Prethodna upotreba ove oznake zemljopisnog podrijetla navedena u članku 14.29. stavku 1. potvrđena je 16. veljače 2018.

⁽⁶⁾ Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

⁽⁷⁾ Ne zahtijeva se zaštita elementa „grana” u oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „Grana Padano”.

⁽⁸⁾ U okviru ovog Sporazuma zaštita oznake zemljopisnog podrijetla „Mortadella Bologna” zahtijeva se za složenu oznaku zemljopisnog podrijetla, a ne za pojedine izraze.

⁽⁹⁾ Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

⁽¹⁰⁾ Podrazumijeva se da se ne zahtijeva zaštita elemenata „mozzarella” i „mozzarella di bufala” u oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „Mozzarella di Bufala Campana”.

⁽¹¹⁾ Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

⁽¹²⁾ Odredbama iz poglavlja 14. odjeljka B pododjeljka 3. ni na koji se način ne dovodi u pitanje pravo bilo koje osobe da za tvrde sireve upotrijebi ili da u Japanu registrira žig koji sadržava izraz „parmesan” ili se sastoji od njega. To se ne primjenjuje ako se taj izraz upotrebljava na način da se javnost zavarava u pogledu zemljopisnog podrijetla proizvoda.

⁽¹³⁾ U okviru ovog Sporazuma zaštita oznake zemljopisnog podrijetla „Pecorino Romano” zahtijeva se za složenu oznaku zemljopisnog podrijetla, a ne za pojedine izraze.

▼ **B**

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Pecorino Toscano ⁽¹⁾ / ⁽²⁾	ペコリーノ・トスカーノ	Sirevi [tvrdi ovčji sir]
Prosciutto di Parma ⁽³⁾	プロシュット・ディ・パ ルマ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [suhi soljeni svinjski but]
Prosciutto di San Daniele	プロシュット・ディ・サ ン・ダニエレ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [suhi soljeni svinjski but]
Prosciutto Toscano	プロシュット・トスカー ノ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [suhi soljeni svinjski but]
Provolone Valpadana ⁽⁴⁾	プロヴォローネ・ヴァル パダーナ	Sirevi [meki kravljji sir]
Taleggio ⁽⁵⁾	タレージョ	Sirevi [meki kravljji sir]
Zampone Modena	ザンポーネ・モデナ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [pripravci od svinjetine]

▼ **M1**

Culatello di Zibello	クラテッロ・ディ・ジベッロ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Toscano	トスカーノ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]

▼ **B**

NIZOZEMSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Edam Holland ⁽⁶⁾ / ⁽⁷⁾	エダム・ホラント	Sirevi [tvrdi kravljji sir]
Gouda Holland ⁽⁸⁾ / ⁽⁹⁾	ゴータ・ホラント	Sirevi [tvrdi kravljji sir]

(1) Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

(2) Ne zahtijeva se zaštita elementa „pecorino” u oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „Pecorino Toscano”.

(3) Na zaštitu ove oznake zemljopisnog podrijetla ne primjenjuje se poglavlje 14. odjeljak B pododjeljak 3., no ona je registrirana u Japanu u skladu s japanskim zakonom navedenim na popisu u Prilogu 14-A.

(4) Podrazumijeva se da se ne zahtijeva zaštita elementa „provolone” u oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „Provolone Valpadana”.

(5) Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

(6) Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

(7) Podrazumijeva se da se ne zahtijeva zaštita elementa „edam” u oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „Edam Holland”.

(8) Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

(9) Podrazumijeva se da se ne zahtijeva zaštita elementa „gouda” u oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „Gouda Holland”.

▼ B

PORTUGAL

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Pêra Rocha do Oeste ⁽¹⁾	ペラ・ロシヤ・ドウ・オ エステ	Voće, povrće i žitarice, u prirodnom stanju ili prerađeni [kruške]
Queijo S. Jorge	ケイジョ・サン・ジョルジ ユ	Sirevi [tvrđi kravljji sir]

▼ M1

RUMUNJSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Magiun de prune Topoloveni	マジユン・デ・プルネ・トポロヴェニ	Voće, povrće i žitarice, u prirodnom stanju ili prerađeni [džem od šljive]
Salam de Sibiu	サラム・デ・シビウ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjska salama]
Telemea de Ibănești	テレメア・デ・イバネシュティ	Sir

SLOVENIJA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Kranjska klobasa	クランスカ・クロバサ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjska kobasica]

▼ B

ŠPANJOLSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Aceite del Bajo Aragón	アセイテ・デル・バホ・ アラゴン	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Antequera	アンテケラ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Azafrán de la Mancha	アサフラン・デ・ラ・マ ンチャ	Ostali proizvodi iz Priloga I. UFEU-u (začini itd.) [šafren]
Baena	バエナ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se imena sorti koja sadržavaju izraz „Rocha” ili se sastoje od njega mogu nastaviti upotrebljavati za slične proizvode uz uvjet da se potrošače ne zavarava u pogledu značenja tog izraza ili točnog podrijetla proizvoda.

▼ **B**

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians ⁽¹⁾	シトリコス・バレンシア ノス/シトリックス・バ レンシアンズ	Voće, povrće i žitarice, u prirodnom stanju ili prerađeni [naranče, klementine, limun]
Guijuelo	ギフエロ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Idiazabal	イディアサバル	Sirevi [tvrdi ovčji sir]
Jabugo	ハブーゴ	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Jamón de Teruel / Paleta de Teruel	ハモン・デ・テルエル/ パレタ・デ・テルエル	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) [svinjski but]
Jijona	ヒホナ	Kruh, fino pecivo, kolači, slastice, keksi i drugi pekarski proizvodi [slastice]
Mahón-Menorca	マオン・メノルカ	Sirevi [tvrdi sir od više vrsta mlijeka]
Priego de Córdoba	プリエゴ・デ・コルドバ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Queso Manchego ⁽²⁾	ケソ・マンチェゴ	Sirevi [tvrdi ovčji sir]
Sierra de Cazorla	シエラ・デ・カソルラ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Sierra de Segura	シエラ・デ・セグラ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Sierra Mágina	シエラ・マヒナ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Siurana	シウラナ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]
Turrón de Alicante	トゥロン・デ・アリカン テ	Kruh, fino pecivo, kolači, slastice, keksi i drugi pekarski proizvodi [slastice]
▼ M1		
Estepa	エステパ	Ulja i masti (maslac, margarin, ulje itd.) [maslinovo ulje]

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se imena sorti koja sadržavaju izraz „Valencia” ili se sastoje od njega mogu nastaviti upotrebljavati za slične proizvode uz uvjet da se potrošače ne zavarava u pogledu značenja tog izraza ili točnog podrijetla proizvoda.

⁽²⁾ Na ovu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuje se članak 14.25. stavak 5.

▼B

UJEDINJENA KRALJEVINA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Scottish Farmed Salmon	スコティッシュ・ファームド・サーモン	Svježa riba, mekušci i rakovi te proizvodi dobiveni od njih [losos]
West Country farmhouse Cheddar cheese ⁽¹⁾	ウエスト・カントリー・ファームハウス・チェダー・チーズ	Sirevi [tvrđi kravljji sir]
White Stilton cheese / Blue Stilton cheese	ホワイト・スティルトン・チーズ / ブルー・スティルトン・チーズ	Sirevi [kravljji sir s plavom plijesni]

ODJELJAK B

Japan ⁽²⁾

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na latinicu (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
あおもりカシス	Aomori Cassis	Voće [crni ribiz]
但馬牛 / 但馬ビーフ	Tajima Gyu / Tajima Beef	Svježe meso [govedina]
神戸ビーフ / 神戸肉 / 神戸牛 / KOBE BEEF	Kobe Beef / Kobe Niku / Kobe Gyu	Svježe meso [govedina]
夕張メロン / YUBARI MELON	Yubari Melon	Povrće [dinja]
八女伝統本玉露 / Authentic YAME GYOKURO	Traditional Yame Dentou Hongyokuro	Bezalkoholna pića [listići čaja]
鹿児島島の壺造り黒酢	Kagoshima no Tsubozukuri Kurozu	Začini i juhe [crni ocat]
くまもと県産い草 / KUMAMOTO-IGUSA / KUMAMOTO-RUSH	Kumamoto Kensan Igusa	Ostali proizvodi poljoprivrednog podrijetla (uključujući industrijske usjeve) [sit]
鳥取砂丘らっきょう / ふくべ砂丘らっきょう	Tottori Sakyu Rakkyo / Fukube Sakyu Rakkyo	Povrće [sirovi mladi luk]

⁽¹⁾ Podrazumijeva se da se ne zahtijeva zaštita elementa „cheddar” u oznaci zemljopisnog podrijetla s više elemenata „West Country farmhouse Cheddar cheese”.

⁽²⁾ Poljoprivredni proizvodi navedeni u ovom odjeljku kategorizirani su u skladu s japanskim Zakonom o zaštiti naziva određenih poljoprivrednih proizvoda, proizvoda šumarstva i ribarstva te prehrambenih proizvoda (Zakon br. 84 iz 2014.).

▼B

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na latinicu (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
三輪素麺	Miwa Somen	Prerađene žitarice [nekuhani <i>somen</i> rezanci]
市田柿/ ICHIDA GAKI	Ichida Gaki	Prerađeno voće [sušene japanske kaki jabuke]
加賀丸いも/ KAGAMARUIMO	Kaga Maruimo	Povrće [japanski jam]
三島馬鈴薯/ MISHIMA BAREISHO	Mishima Bareisho	Povrće [krumpir]
下関ふく/ Shimonoseki Fuku	Shimonoseki Fuku	Riba [ribe vrste <i>Takifugu rubripes</i>]
能登志賀ころ柿 NOTO-SHIKA KOROGAKI	Noto Shika Korogaki	Prerađeno voće [sušene japanske kaki jabuke]
十勝川西長いも TOKACHI KAWANISHI NAGAIMO	Tokachi Kawanishi Nagaimo	Povrće [japanski jam]
十三湖産大和しじみ// Jusankosan Yamato Shijimi	Jusankosan Yamato Shijimi	Školjkaši [slatkovodna kapica]
連島ごぼう/ TURAJIMA GOBOU	Tsurajima Gobou	Povrće [čičak]
特産松阪牛/ TOKUSAN MATSUSAKA USHI	Tokusan Matsusaka Ushi	Svježe meso [govedina]
米沢牛/ YONEZAWAGYU	Yonezawa Gyu	Svježe meso [govedina]
▶M1 ————— ◀	Nishio no Matcha	Bezalkoholna pića [zeleni čaj u prahu]
前沢牛/ MAESAWA BEEF	Maesawa Gyu	Svježe meso [govedina]
くろさき茶豆	Kurosaki Chamame	Povrće [<i>edamame</i> (zelena soja)]
東根さくらんぼ/ HIGASHINE CHERRY	Higashine Sakuranbo	Voće [trešnja]
みやぎサーモン/ MIYAGI SALMON	Miyagi Salmon	Riba [srebrni losos]
大館とんぶり	Odate Tonburi	Prerađeno povrće [prerađene sjemenke sjetvene metlice (rod <i>Kochia</i>)]
大分かぼす	Oita Kabosu	Voće [Kabosu (agrum, <i>Citrus sphaerocarpa</i>)]
すんき	Sunki	Prerađeno povrće [ukiseljeni listovi crvene repe (<i>Brassica rapa L. var. rapa (L.) Thell</i>)]
田子の浦しらす	Tagonoura Shirasu	Riba [sitna riba]

▼B

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na latinicu (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
万願寺甘とう	Manganji Amatou	Povrće [zelena paprika]
飯沼栗	Iinuma Kuri	Voće [kesten]
紀州金山寺味噌	Kisyu Kinzanji Miso	Začini i juhe [<i>miso</i> pasta]
美東ごぼう	Mitou Gobou	Povrće [čičak]
木頭ゆず	Kitou Yuzu	Voće [Yuzu (agrum, <i>Citrus junos</i>)]
上庄さといも	Kamisho Satoimo	Povrće [taro (<i>Colocasia esculenta</i>)]
琉球もろみ酢	Ryukyu Moromisu	Bezalkoholna pića [ocat od rižina slada]
若狭小浜小鯛ささ漬	Wakasaobama Kodai Sasazuke	Prerađena riba [konzervirani zubatac]
桜島小みかん	Sakurajima Komikan	Voće [mandarina (agrum)]
岩手野田村荒海ホタテ	Iwatanodamura Araumi Hotate	Školjkaši [kapica]
奥飛騨山之村寒干し大根	Okuhida Yamanomura Kanboshi Daikon	Prerađeno povrće [sušena rotkva]
八丁味噌	Hatcho Miso	Začini i juhe [<i>miso</i> pasta]
堂上蜂屋柿	Dojo Hachiya Gaki	Prerađeno voće [sušene japanske kaki jabuke]
小川原湖産大和しじみ Lake Ogawara Brackish Water Clam	Ogawarako-san Yamato Shijimi	Školjkaši [slatkovodna kapica]
入善ジャンボ西瓜 NYUZEN JUMBO WATERMELON	Nyuzen Jumbo Suika	Povrće [lubenica]
香川小原紅早生みかん	Kagawa Obara Beniwase Mikan	Voće [mandarina (agrum)]
宮崎牛/ Miyazaki Wagyu / Miyazaki Beef	Miyazaki Gyu	Svježe meso [govedina]
近江牛/ OMI BEEF	Omi Gyu	Svježe meso [govedina]
辺塚だいたい	Hetsuka Daidai	Voće [agrum]
鹿児島黒牛/ KAGOSHIMA WAGYU	Kagoshima Kuroushi	Svježe meso [govedina]

▼M1

水戸の柔甘ねぎ	Mito no Yawaraka Negi	Poljoprivredni proizvod [mladi luk]
松館しぼり大根	Matsudate Shibori Daikon	Poljoprivredni proizvod [japanska bijela rotkva (daikon)]
対州そば	Taisyu Soba	Poljoprivredni proizvod [heljda] Prerađeni poljoprivredni proizvod [heljdino brašno]
山形セルリー/ Yamagata Celery	Yamagata Celery	Poljoprivredni proizvod [celer]

▼M1

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na latinicu (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
南郷トマト	Nango Tomato	Poljoprivredni proizvod [rajčica]
ヤマダイかんしょ/  かんしょ	Yamadai Kansho	Poljoprivredni proizvod [slatki krumpir]
岩出山凍り豆腐/ 岩出山名産凍り豆腐	Iwadeyama Koridofu/ Iwadeyama Meisan Koridofu	Prerađeni poljoprivredni proizvod [liofilizirani sojin sir]
くまもとあか牛	Kumamoto Akaushi	Svježe meso [govedina]
二子さといも/二子いものこ	Futago Satoimo/ Futago Imonoko	Poljoprivredni proizvod [taro (<i>Colocasia esculenta</i>)]
越前がに/越前かに	Echizen Gani/Echizen Kani	Morski proizvod [snježna rakovica] Prerađeni morski proizvod [kuhane snježna rakovica]
大山ブロッコリー/ Daisen Broccoli	Daisen Broccoli	Poljoprivredni proizvod [brokula]
奥久慈しゃも/ Okukuji Shamo Chicken	Okukuji Shamo	Svježe meso [meso, klaonički proizvod]
こおげ花御所柿/ Koge Hanagoshogaki	Koge Hanagoshogaki	Poljoprivredni proizvod [japanske kaki jabuke]
菊池水田ごぼう/ Kikuchi Suiden Gobo	Kikuchi Suiden Gobo	Poljoprivredni proizvod [čičak]
つるたスチューベン/ Tsuruta Steuben (1)	Tsuruta Steuben	Poljoprivredni proizvod [grožđe]
小笹うるい/Ozasa Urui	Ozasa Urui	Poljoprivredni proizvod [hosta]
東京しゃも/ Tokyo Shamo	Tokyo Shamo	Svježe meso [meso, klaonički proizvod]
佐用もち大豆/ Sayo Mochidaizu	Sayo Mochidaizu	Poljoprivredni proizvod [zrna soje]
いぶりがっこ/Iburigakko	Iburigakko	Prerađeni poljoprivredni proizvod [ukiseljeno povrće]
大栄西瓜/Daiei Suika	Daiei Suika	Poljoprivredni proizvod [lubenica]
津南の雪下になじん/ Tsunan no Yukishita Ninjin	Tsunan no Yukishita Ninjin	Poljoprivredni proizvod [mrkva]
善通寺産四角スイカ/Zentsujisan Shikakusuika	Zentsujisan Shikakusuika	Poljoprivredni proizvod [lubenica]
比婆牛/Hiba Gyu	Hiba Gyu	Svježe meso [govedina]
伊吹そば/Ibuki Soba/伊吹在来そば/Ibuki Zairaisoba	Ibuki Soba/Ibuki Zairaisoba	Poljoprivredni proizvod [heljda]
東出雲の  ほし柿/Higashiizumo no Maruhata Hoshigaki/Higashiizumo no Maruhata Hoshikaki	Higashiizumo no Maruhata Hoshigaki	Prerađeni poljoprivredni proizvod [sušene japanske kaki jabuke]

▼B

(1) Podrazumijeva se da se imena sorti koja sadržavaju izraz „Steuben” ili se sastoje od njega mogu nastaviti upotrebljavati za slične proizvode uz uvjet da se potrošače ne zavarava u pogledu značenja tog izraza ili točnog podrijetla proizvoda.

▼B

DIO 2.

Oznake zemljopisnog podrijetla za vino, jaka alkoholna pića i druga alkoholna pića

ODJELJAK A

Europska unija ⁽¹⁾

AUSTRIJA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Inländerrum	インレンダーム	Jaka alkoholna pića
Jägertee / Jagertee / Jagatee	イエーゲーテ / ヤーゲーテ / ヤーガテ	Jaka alkoholna pića
Korn / Kornbrand ⁽²⁾	コルン / コルンブランド	Jaka alkoholna pića

BELGIJA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Genièvre / Jenever / Genever ⁽³⁾	ジェニエーヴル / ユネーフェル / ジュネフェル	Jaka alkoholna pića
Korn / Kornbrand ⁽⁴⁾	コルン / コルンブランド	Jaka alkoholna pića

BUGARSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Тракийска низина (transliteracija na latinicu: Trakijska nizina)	トラキイスカ・ニズィナ	Vino
Дунавска равнина (transliteracija na latinicu: Dunavska ravnina)	ドゥナフスカ・ラヴニナ	Vino

⁽¹⁾ Proizvodi navedeni u ovom odjeljku kategorizirani su u skladu s Uredbom (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode, Uredbom (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007, ►**MI** Uredbu (EU) 2019/787 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o definiranju, opisivanju, prezentiranju i označavanju jakih alkoholnih pića, upotrebi naziva jakih alkoholnih pića u prezentiranju i označavanju drugih prehrambenih proizvoda, zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla za jaka alkoholna pića, upotrebi etilnog alkohola i destilata poljoprivrednog podrijetla u alkoholnim pićima te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 110/2008 ◀ te Uredbom (EU) br. 251/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označavanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1601/91.

⁽²⁾ Proizvod Austrije, Belgije (zajednice njemačkog govornog područja) ili Njemačke.

⁽³⁾ Proizvod Belgije, Njemačke, Francuske ili Nizozemske.

⁽⁴⁾ Proizvod Austrije, Belgije (zajednice njemačkog govornog područja) ili Njemačke.

▼ **B**

CIPAR

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Zιβανία / Τζιβανία / Ζιβάνα / Zivania	ジヴァニア / ジヴァニア / ジヴァナ / ジヴァニア	Jaka alkoholna pića
Κομμανδάρια (transliteracija na latinicu: Commandaria)	クマンダリア	Vino
Ούζο / Ouzo (1)	ウゾ / ウーズ	Jaka alkoholna pića

ČEŠKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Budějovické pivo	ブジェヨヴィツケー・ピヴォ	Pivo
Budějovický měštanský var	ブジェヨヴィツキー・ムニエシユチャンスキー・ヴァル	Pivo
České pivo	チェスキー・ピヴォ	Pivo
Českobudějovické pivo	チェスコブジェヨヴィツケー・ピヴォ	Pivo

▼ **M1**

ESTONIJA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Estonian vodka	エストニアン・ウォッカ	Jaka alkoholna pića

▼ **B**

FINSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Suomalainen Marjalkööri / Suomalainen Hedelmälikööri / Finsk Bärlikör / Finsk Frukttlikör / Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	スオマライネン・マルヤリコーリ / スオマライネン・ヘデルマリコーリ / フィンスク・バールリコール / フィンスク・フルクトリコール / フィニッシュ・ベリー・リキュール / フィニッシュ・フルーツ・リキュール	Jaka alkoholna pića

(1) Proizvod Cipra ili Grčke.

▼B

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland	スオマライネン・ヴォトウカ / フィンスク・ヴォトウカ / ウオッカ・オブ・フィンランド	Jaka alkoholna pića

FRANCUSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Alsace / Vin d'Alsace	アルザス / ヴァン・ダルザス	Vino
Armagnac	アルマニヤック	Jaka alkoholna pića
Beaujolais	ボジョレー	Vino
Bergerac	ベルジュラック	Vino
Bordeaux	ボルドー	Vino
Bourgogne	ブルゴーニュ	Vino
Calvados ⁽¹⁾	カルバドス	Jaka alkoholna pića
Chablis	シャブリ	Vino
Champagne	シャンパーニュ	Vino
Châteauneuf-du-Pape	シャトーヌフ・デュ・パップ	Vino
Cognac / Eau-de-vie de Cognac / Eau-de-vie des Charentes ⁽²⁾	コニヤック / オドゥビイ・ドゥ・コニヤック / オドゥビイ・デ・シャラントウ	Jaka alkoholna pića
Corbières	コールビエール	Vino
Coteaux du Languedoc / Languedoc	コトー・デュ・ラングドック / ラングドック	Vino
Côtes de Provence	コート・ドゥ・プロヴァンス	Vino

⁽¹⁾ Prethodna upotreba ove oznake zemljopisnog podrijetla navedena u članku 14.29. stavku 2. potvrđena je 16. veljače 2018.

⁽²⁾ Prethodna upotreba ove oznake zemljopisnog podrijetla navedena u članku 14.29. stavku 2. potvrđena je 16. veljače 2018.

▼ **B**

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Côtes du Rhône	コート・デュ・ローヌ	Vino
Côtes du Roussillon	コート・デュ・ルシヨン	Vino
Genièvre / Jenever / Genever ⁽¹⁾	ジェニエーヴル / ユネーフェル / ジュネフェル	Jaka alkoholna pića
Graves	グラブ	Vino
Haut-Médoc	オーメドック	Vino
Margaux	マルゴー	Vino
Médoc	メドック	Vino
Minervois	ミネルヴォア	Vino
Pauillac	ポイヤック	Vino
Pays d'Oc	ペイドック	Vino
Pessac-Léognan	ペサック・レオニャン	Vino
Pomerol	ポムロール	Vino
Rhum de la Martinique	ラム・ドウ・ラ・マルティニック	Jaka alkoholna pića
Saint-Emilion	サンテミリオン	Vino
Saint-Julien	サンジュリアン	Vino
Sancerre	サンセール	Vino
Saumur	ソミュール	Vino
Sauternes ⁽²⁾	ソーテルヌ	Vino
Val de Loire	ヴァル・ドウ・ロワール	Vino
Cassis de Dijon	カシス・ドウ・ディジョン	Jaka alkoholna pića

▼ **M1**

⁽¹⁾ Proizvod Belgije, Njemačke, Francuske ili Nizozemske.

⁽²⁾ Prethodna upotreba ove oznake zemljopisnog podrijetla obuhvaćena je iznimkom predviđenom člankom 24. stavkom 4. Sporazuma o TRIPS-u kako je navedeno u članku 14.29. stavku 2.

▼ **B**

NJEMAČKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Bayerisches Bier	バイエリッシュェス・ビア	Pivo
Franken	フランケン	Vino
Genièvre / Jenever / Genever ⁽¹⁾	ジェニエーヴル / ユネーフエル / ジュネフェル	Jaka alkoholna pića
Korn / Kornbrand ⁽²⁾	コルン / コルンブランド	Jaka alkoholna pića
Mittelrhein	ミッテルライン	Vino
Mosel	モーゼル	Vino
Münchener Bier ⁽³⁾	ミュンヘナー・ビア	Pivo
Rheingau	ラインガウ	Vino
Rheinhessen	ラインヘッセン	Vino
▼ M1		
Pfalz	ファルツ	Vino

▼ **B**

GRČKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Ρετσίνα Αττικής (transliteracija na latinicu: Retsina Attikis)	レツィーナ・アティキス	Vino
Σάμος (transliteracija na latinicu: Samos)	サモス	Vino

⁽¹⁾ Proizvod Belgije, Njemačke, Francuske ili Nizozemske.⁽²⁾ Proizvod Austrije, Belgije (zajednice njemačkog govornog područja) ili Njemačke.⁽³⁾ Prethodna upotreba ove oznake zemljopisnog podrijetla navedena u članku 14.29. stavku 2. potvrđena je 16. veljače 2018.

▼ **B**

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Oúzō / Ouzo ⁽¹⁾	ウヅ / ウーズ	Jaka alkoholna pića

MAĐARSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Békési Szilvapálinka	ベーケーシ・シルヴァパーリンカ	Jaka alkoholna pića
Gönci Barackpálinka	グンツイ・バラツクパーリンカ	Jaka alkoholna pića
Kecskeméti Barackpálinka	ケチケメーティ・バラツクパーリンカ	Jaka alkoholna pića
Szabolcsi Almapálinka	サボルチ・アルマパーリンカ	Jaka alkoholna pića
Szatmári Szilvapálinka	サトマーリ・シルヴァパーリンカ	Jaka alkoholna pića
Törkölypálinka	トウルクウイパーリンカ	Jaka alkoholna pića
Újfehértói meggypálinka	ウーイフェールトイ・メッジパーリンカ	Jaka alkoholna pića
Tokaj / Tokaji	トカイ / トカイ	Vino

IRSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagrada, samo za informativne svrhe]
Irish Cream	アイリッシュ・クリーム	Jaka alkoholna pića
Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky	アイリッシュ・ウイスキー / イシユケ・バハー・エールナック / アイリッシュ・ウイスキー	Jaka alkoholna pića
Irish Poteen/Irish Poitín	アイリッシュポティーン / アイリッシュポッチーン	Jaka alkoholna pića

▼ **M1**

⁽¹⁾ Proizvod Cipra ili Grčke.

▼B

ITALIJA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Asti	アステイ	Vino
Barbaresco	バルバレスコ	Vino
Bardolino	バルドリーノ	Vino
Bardolino Superiore	バルドリーノ・スペリオーレ	Vino
Barolo	バローロ	Vino
Bolgheri / Bolgheri Sassicaia	ボルゲリ / ボルゲリ・サッシカイア	Vino
Brachetto d'Acqui / Acqui	ブラケット・ダクイ / アクイ	Vino
Brunello di Montalcino	ブルネッロ・ディ・モンタルチーノ	Vino
Campania	カンパーニア	Vino
Chianti	キアンティ	Vino
Chianti Classico	キアンティ・クラシコ	Vino
Conegliano Prosecco / Conegliano Valdobbiadene - Prosecco / Valdobbiadene - Prosecco	コネリアーノ・プロセッコ / コネリアーノ・ヴァルドビアダーネ・プロセッコ / ヴァルドビアダーネ・プロセッコ	Vino
Dolcetto d'Alba	ドルチェット・ダルバ	Vino
Franciacorta	フランチャコルタ	Vino
Grappa (1)	グラッパ	Jaka alkoholna pića
Lambrusco di Sorbara	ランブルスコ・ディ・ソルバーラ	Vino

(1) Prethodna upotreba ove oznake zemljopisnog podrijetla navedena u članku 14.29. stavku 2. potvrđena je 16. veljače 2018.

▼B

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	ランブルスコ・グラスパロツサ・ディ・カステルヴェトロ	Vino
Marsala	マルサーラ	Vino
Montepulciano d'Abruzzo	モンテプルチャーノ・ダブルツツオ	Vino
Prosecco	プロセッコ	Vino
Sicilia	シチリア	Vino
Soave	ソアーヴェ	Vino
Toscana / Toscano	トスカーナ / トスカーノ	Vino
Valpolicella	ヴァルポリチェツラ	Vino
Vernaccia di San Gimignano	ヴェルナッチャ・ディ・サンジミニャーノ	Vino
Vino Nobile di Montepulciano	ヴィーノ・ノビレ・ディ・モンテプルチャーノ	Vino

LITVA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Originali lietuviška degtinė / Original Lithuanian vodka	オリジナリ・リエトゥヴィシュカ・デクティネ / オリジナル・リトゥアニアン・ヴォトカ	Jaka alkoholna pića

NIZOZEMSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Genièvre / Jenever / Genever (1)	ジェニエーヴル / ユネーフエル / ジュネフェル	Jaka alkoholna pića

(1) Proizvod Belgije, Njemačke, Francuske ili Nizozemske.

▼B

POLJSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Polska Wódka / Polish vodka	ポルスカ・ヴトゥカ / ポーリッシュ・ヴォトカ	Jaka alkoholna pića
Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass / Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	ハーバル・ヴォトカ・フロム・ザ・ノース・ポドラシエ・ロウランド・アロマタイズド・ウィズ・アン・エクストラクト・オブ・バイソン・グラス / ヴトゥカ・ジョウオーヴァ・ズ・ニジニ・プウノツノポダラスキエイ・アロマテイズヴァナ・エクストラクテム・ズ・トラヴィイ・ジュブロヴェイ	Jaka alkoholna pića

PORTUGAL

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Alentejo	アレンテージョ	Vino
Bairrada	バイラーダ	Vino
Dão	ダン	Vino
Douro	ドウロ	Vino
Lisboa	リスボア	Vino
Madeira / Vinho da Madeira / Vin de Madère / Madère / Madera / Madeira Wijn / Vino di Madera / Madeira Wein / Madeira Wine	マデイラ / ヴィーニョ・ダ・マデイラ / ヴァン・ドウ・マデル / マデル / マデーラ / マデイラ・ウエイン / ヴィーノ・ディ・マデーラ / マデイラ・ヴァイン / マデイラ・ワイン	Vino
Oporto / Port / Port Wine / Porto / Portvin / Portwein / Portwijn / vin de Porto / vinho do Porto ⁽¹⁾	オーポルト / ポート / ポート・ワイン / ポルト / ポートヴァイン / ポルトヴァイン / ポルトウエイン / ヴァン・ドウ・ポルト / ヴィーニョ・ド・ポルト	Vino

⁽¹⁾ Prethodna upotreba ove oznake zemljopisnog podrijetla navedena u članku 14.29. stavku 2. potvrđena je 16. veljače 2018. Određeni elementi prethodne upotrebe ove oznake zemljopisnog podrijetla obuhvaćeni su iznimkom predviđenom člankom 24. stavkom 4. Sporazuma o TRIPS-u kako je navedeno u članku 14.29. stavku 2.

▼ **B**

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Tejo	テージョ	Vino
Vinho Verde	ヴィーニョ・ヴェルデ	Vino

RUMUNJSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Cotești	コテシテイ	Vino
Cotnari	コトナリ	Vino
Dealul Mare	デアール・マーレ	Vino
Murfatlar	ムルフアトラール	Vino
Odobești	オドベシュテイ	Vino
Panciu	パンチウ	Vino
Recaș	レカシュ	Vino

SLOVAČKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Vinohradnícka oblasť Tokaj	ヴィノフラドニーツカ・オブラステイ・トカイ	Vino

SLOVENIJA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Vipavska dolina	ヴィパウスカ・ドリナ	Vino
Goriška Brda	ゴリシュカ・ブルダ	Vino
Štajerska Slovenija	シュタイエルスカ・スロヴェニア	Vino

▼ **M1**▼ **B**

ŠPANJOLSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Alicante	アリカンテ	Vino
Bierzo	ビエルソ	Vino

▼ **B**

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zagradama, samo za informativne svrhe]
Brandy de Jerez	ブランディ・デ・ヘレス	Jaka alkoholna pića
Cataluña	カタルーニャ	Vino
Cava	カバ	Vino
Empordà	エンポルダー	Vino
Jerez / Xérès / Sherry	ヘレス / シェレス / シェリー	Vino
Jumilla	フミージャ	Vino
La Mancha	ラ・マンチャ	Vino
Málaga	マラガ	Vino
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	マンサニージャ・サンルーカル・デ・バラメーダ	Vino
Navarra	ナバーラ	Vino
Pacharán navarro	パチャラン・ナバーロ	Jaka alkoholna pića
Penedès	ペネデス	Vino
Priorat	プリウラット	Vino
Rías Baixas	リアス・バイシャス	Vino
Ribera del Duero	リベラ・デル・ドウエロ	Vino
Rioja	リオハ	Vino
Rueda	ルエダ	Vino
Somontano	ソモンターノ	Vino
Toro	トロ	Vino
Utiel-Requena	ウティエル・レケーナ	Vino
Valdepeñas	バルデペーニャス	Vino
Valencia	バレンシア	Vino
▼ M1 Cariñena	カリニエナ	Vino

▼ **B**

ŠVEDSKA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Svensk Vodka / Swedish Vodka	スヴェンスク・ヴォトカ / スウェ ディッシュ・ヴォトカ	Jaka alkoholna pića

UJEDINJENA KRALJEVINA

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na japanski (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
Scotch Whisky (1)	スコッチ・ウイスキー	Jaka alkoholna pića

ODJELJAK B

Japan (2)

Naziv koji se zaštićuje	Transliteracija na latinicu (samo za informativne svrhe)	Kategorija robe i kratak opis [u uglatim zgradama, samo za informativne svrhe]
壱岐	Iki	Jaka alkoholna pića
球磨	Kuma	Jaka alkoholna pića
琉球	Ryukyu	Jaka alkoholna pića
薩摩	Satsuma	Jaka alkoholna pića
白山	Hakusan	Seishu (Sake)
山梨	Yamanashi	Vino
日本酒 (prijevod na engleski: Japanese Sake)	Nihonshu	Seishu (Sake)
山形	Yamagata	Seishu (Sake)
北海道	Hokkaido	Vino
灘五郷	Nadagogo	Seishu (Sake)
はりま	Harima	Seishu (Sake)

▼ **M1**

*PRILOG 23.*

ZAJEDNIČKA IZJAVA

Europska unija podsjeća na obvezu trećih zemalja koje su uspostavile carinsku uniju s Europskom unijom da usklade svoj trgovinski režim s trgovinskim režimom Europske unije te na obvezu nekih od tih zemalja da sklope preferencijalne sporazume sa zemljama koje su sklopile preferencijalne sporazume s Europskom unijom.

U tom kontekstu stranke napominju da je Japan već započeo pregovore s jednom zemljom koja je uspostavila carinsku uniju s Europskom unijom i čiji proizvodi nisu obuhvaćeni carinskim koncesijama u okviru ovog Sporazuma u cilju sklapanja bilateralnog sporazuma o uspostavljanju područja slobodne trgovine u skladu s člankom XXIV. GATT-a iz 1994.

Europska unija poziva Japan da što prije zaključi pregovore kako bi prethodno navedeni preferencijalni sporazumi stupili na snagu u najkraćem roku nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma.